

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1997-1998 (*)

23 OKTOBER 1997

**VERANTWOORDING VAN DE
ALGEMENE UITGAVENBEGROTING**

voor het begrotingsjaar 1998

2^{de} DEEL

INHOUD

EERSTE DEEL (Stuk nr. - 1249/0 - 97/98)

Sectie 01 - Dotaties	3
Sectie 11 - Diensten van de Eerste Minister	9
Sectie 12 - Justitie	143
Sectie 13 - Binnenlandse Zaken	197
Sectie 14 - Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel	349
Sectie 15 - Ontwikkelingssamenwerking	391
Sectie 16 - Landsverdediging	473
Sectie 17 - Algemene Politiesteundienst en Rijkswacht	521
Sectie 18 - Financiën	587
Sectie 19 - Ambtenarenzaken	661

TWEEDE DEEL (Stuk nr. - 1249/0 - 97/98)

Sectie 21 - Pensioenen	799
Sectie 23 - Tewerkstelling en Arbeid	837
Sectie 26 - Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	907
Sectie 31 - Middenstand en Landbouw	967
Sectie 32 - Economische Zaken	1045
Sectie 33 - Verkeer en Infrastructuur	1125
Sectie 51 - Rijksschuld	1211
Sectie 52 - Financiering van de Europese Unie	1255

Zie :

- 1249 - 97 / 98 :

- N° 1 : Begroting.
- N° 2 : Verantwoording (eerste deel).

(*) Vierde zitting van de 49^e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1997-1998 (*)

23 OCTOBRE 1997

**JUSTIFICATION DU BUDGET
GENERAL DES DEPENSES**

pour l'année budgétaire 1998

2^{ème} PARTIE

TABLE DES MATIERES

PREMIERE PARTIE (Doc. n° - 1249/0 - 97/98)

Section 01 - Dotations	3
Section 11 - Services du Premier Ministre	9
Section 12 - Justice	143
Section 13 - Intérieur	197
Section 14 - Affaires étrangères et Commerce extérieur	349
Section 15 - Coopération au Développement	391
Section 16 - Défense nationale	473
Section 17 - Service général d'Appui policier et Gendarmerie	521
Section 18 - Finances	587
Section 19 - Fonction publique	661

DEUXIEME PARTIE (Doc. n° - 1249/0 - 97/98)

Section 21 - Pensions	799
Section 23 - Emploi et Travail	837
Section 26 - Affaires sociales, Santé publique et Environnement	907
Section 31 - Classes moyennes et Agriculture	967
Section 32 - Affaires économiques	1045
Section 33 - Communications et Infrastructure	1125
Section 51 - Dette publique	1211
Section 52 - Financement de l'Union européenne	1255

Voir :

- 1249 - 97 / 98 :

- N° 1 : Budget.
- N° 2 : Justification (première partie).

(*) Quatrième session de la 49^e législature.

21. PENSIOENEN

21. PENSIONS

INHOUDSOPGAVE

TABLE DES MATIERES

Blz. — Pages

Organisatie-afdelingen en programma's	Verant- woording — <i>Justifi- cation</i>	Divisions organiques et programmes
51. Administratie der Pensioenen (Financiën):		51. Administration des Pensions (Finances).
1. Pensioenen en gelijkgestelde prestaties	800	1. Pensions et prestations assimilées.
2. Vergoedingen en gelijkgestelde prestaties	817	2. Indemnités et prestations assimilées.
3. Kinderbijslagen en verwijlntresten verschuldigd overeenkomstig het K.B. van 30 november 1993	822	3. Allocations familiales et intérêts de retard dus conformément à l'A.R. du 30 novembre 1993.
5. Pensioenen en gelijkgestelde prestaties van het personeel van de organismen van openbaar nut	823	5. Pensions et prestations assimilées du personnel des organismes d'intérêt public.
52. Bestuur van de Sociale Zekerheid (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu):		52. Administration de la Sécurité sociale (Affaires sociales, Santé publique et Environnement):
1. Pensioenen en gelijkgestelde prestaties	828	1. Pensions et prestations assimilées.
3. Kinderbijslagen	830	3. Allocations familiales.
5. Bestaanszekerheid	830	5. Sécurité d'existence.
54. Bestuursafdeling voor de oorlogsgetroffenen (Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu):		54. Administration des victimes de la guerre (Affaires sociales, Santé publique et Environnement):
1. Pensioenen en gelijkgestelde prestaties	832	1. Pensions et prestations assimilées.
2. Vergoedingen en gelijkgestelde prestaties	834	2. Indemnités et prestations assimilées.
3. Kinderbijslagen	835	3. Allocations familiales.
56. Overige ministeries (Sociale hulp aan de gepensioneerde agenten van alle ministeries):		56. Autres ministères (Aide sociale aux agents pensionnés de tous les ministères):
1. Pensioenen en gelijkgestelde prestaties	836	1. Pensions et prestations assimilées.

ORGANISATIEAFDELING 51. — ADMINISTRATIE DER PENSIOENEN (FINANCIEN)

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

PENSIOENEN VAN DE OPENBARE SECTOR EN OORLOGSPENSIOENEN

Voor de afdeling 51 die de verschillende begrotingsartikels met betrekking tot de pensioenen onder het beheer van de Administratie der Pensioenen van het Ministerie van Financiën samenbrengt, bedragen de ingeschreven kredieten 167 685,8 miljoen frank voor het jaar 1998, tegenover 161 760,7 miljoen frank voor de aangepaste begroting van 1997. Er is bijgevolg een toename met 5 925,1 miljoen frank of met 3,7 %.

Die kredieten zijn bestemd om twee soorten uitgaven te dekken: enerzijds de pensioenen ten laste van de Schatkist, dit wil zeggen in hoofdzaak de pensioenen van de gewezen personeelsleden van de openbare diensten en anderzijds de pensioenen en de renten toegekend aan de militaire oorlogsslachtoffers en aan de militairen en de dienstplichtigen die, inzake vergoedingspensioenen, dezelfde bepalingen als de militaire oorlogsslachtoffers genieten.

Bovendien bevat de begroting eveneens verscheidene minder belangrijke kredieten met het oog op het verzekeren van kinderbijslag aan sommige pensioengerechtigden, van de arbeidsongevallenrenten in de openbare sector en van de overdracht van bijdragen van het pensioenstelsel van de openbare sector naar het stelsel voor werknemers.

Tevens werd in diverse kredieten voorzien voor de overdracht van sommige pensioenrechten naar de Europese Gemeenschap.

Er werd ook in kredieten voorzien om het aandeel van de federale Staat te dekken in de last der pensioenen van de ex-NZD, de ex-NDALT, het ex-ESIM, het vroeger Wegenfonds, het vroeger Fonds voor de Bouw van ziekenhuizen en de vroegere BDBL.

De begrotingskredieten van de organieke afdeling 51 worden als volgt ontleed:

	In miljoenen franken
1ste programma:	
Pensioenen en gelijkgestelde prestaties ten laste van het organiek « Fonds voor overlevingspensioenen »	155 211,3 (39 169,0)
2de programma:	
Vergoedingen en gelijkgestelde prestaties	12 289,5
3de programma:	
Kinderbijslagen	36,0
5de programma:	
Pensioenen en gelijkgestelde prestaties van het personeel van de instellingen van openbaar nut (ten laste van het organiek fonds « Pool der parastatalen »)	149,0 (5 846,0)
Totaal van de gevraagde kredieten	167 685,8
Kredieten organiek fonds	(45 015,0)

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/1

PENSIOENEN EN GELIJKGESTELDE PRESTATIES

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Wettelijke basis of basisreglementering:

- Wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen;
- Wet van 5 augustus 1978 betreffende economische en budgettaire hervormingen;

DIVISION ORGANIQUE 51. — ADMINISTRATION DES PENSIONS (FINANCES)

MISSIONS ASSIGNEES

PENSIONS DU SECTEUR PUBLIC ET PENSIONS DE GUERRE

Pour la division 51 qui rassemble les différents articles du budget des pensions gérés par l'Administration des pensions du Ministère des Finances, le montant des crédits inscrits pour l'année 1998 s'élève à 167 685,8 millions de francs contre 161 760,7 millions de francs pour le budget ajusté de 1997. L'accroissement atteint par conséquent un montant de 5 925,1 millions de francs ou 3,7 %.

Ces crédits sont destinés à couvrir deux types de dépenses: d'une part, les pensions à charge du Trésor public, c'est-à-dire, en ordre principal, les pensions des anciens agents des services publics et d'autre part, les pensions et rentes accordées aux victimes militaires de la guerre ainsi qu'aux militaires et aux miliciens qui, en matière de pensions de réparation, bénéficient des mêmes dispositions que les victimes militaires de la guerre.

Par ailleurs, ce budget contient divers crédits de moindre importance en vue d'assurer les allocations familiales à certains bénéficiaires d'une pension, les rentes accidents du travail dans le secteur public ainsi que les transferts de cotisations entre le régime de pensions du secteur public et celui des travailleurs salariés.

En outre, divers crédits sont prévus pour le transfert de certains droits à pension à la Communauté européenne.

Des crédits sont également prévus pour couvrir la part de l'Etat fédéral dans la charge des pensions de l'ex-ONL, l'ex-ONDAH, l'ex-IESCM, l'ex-Fonds des routes, l'ex-Fonds de construction d'institutions hospitalières et l'ex-OBEA.

Les crédits budgétaires de la division organique 51 se décomposent comme suit:

	en millions de francs
1 ^{er} programme:	
Pensions et prestations assimilées à charge du fonds organique « Fonds des pensions de survie »	155 211,3 (39 169,0)
2 ^{ème} programme:	
Indemnités et prestations assimilées	12 289,5
3 ^{ème} programme:	
Allocations familiales	36,0
5 ^{ème} programme:	
Pensions et prestations assimilées du personnel des organismes d'intérêt public (à charge du fonds organique « Pool des parastataux »)	149,0 (5 846,0)
Total des crédits demandés:	167 685,8
Crédits Fonds organique	(45 015,0)

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/1

PENSIONS ET PRESTATIONS ASSIMILÉES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Base légale ou réglementation de base:

- Loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques;
- Loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires;

— Wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen.

Onderwerp van de uitgaven :

- Rustpensioenen;
- Overlevingspensioenen.

Voor het eerste programma, dit wil zeggen de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector, bedraagt het totaal van de voorziene uitgaven 194 380,3 miljoen frank tegenover 188 430,3 miljoen voor de aangepaste begroting van 1997 zijnde een verhoging met 5 950,0 miljoen of met 3,2 %.

De voor dit programma gevraagde kredieten belopen 155 211,3 miljoen frank in 1998 tegenover 148 858,3 miljoen voor de aangepaste begroting van 1997 zijnde een verhoging van 6 353,0 miljoen of 4,3 %.

De variabele kredieten afkomstig van het Fonds voor overlevingspensioenen bedragen daarentegen 39 169,0 miljoen frank in 1998, tegenover 39 572,0 miljoen frank in 1997, zijnde een vermindering van 403,0 miljoen frank of 1,0 %.

Voor het jaar 1998 wordt het beschikbaar saldo van het Fonds voor overlevingspensioenen op 5 300,0 miljoen frank geraamd. Een zelfde bedrag aan uitgaven voor de rustpensioenen kan ten laste van dit Fonds worden gelegd. Voor 1997 werd het totale bedrag aan uitgaven aangaande de rustpensioenen ten laste van het Fonds voor overlevingspensioenen vastgelegd op 5 900,0 miljoen frank.

Het verschil tussen het beschikbaar van 1998 en dit van 1997 na begrotingscontrole, bedraagt bijgevolg - 600,0 miljoen frank (5 300,0 - 5 900,0).

— Begrotingskredieten

Het krediet van 155 211,3 miljoen moet de toepassing mogelijk maken van de wettelijke beschikkingen inzake pensioenen van het personeel van de openbare sector.

De verhoging van de kredieten voor dit programma ten belope van 6 353,0 miljoen frank spruit voort uit :

	In miljoenen franken
1° de stijging van het indexcijfer F	2 904,3
2° de vermeerdering van het aantal pensioenen	2 971,9
3° de vermindering van het bedrag der uitgaven ten laste van artikel 11.34, 11.35, 43.02 en 44.02 (organiek fonds van programma 1 van de afde- ling 51)	600,0
4° de vermindering van het bedrag der uitgaven ten laste van het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels	500,0
5° de financiering van de uitgaven verbonden aan de terugkeer naar Belgacom van ambtenaren van de Dienst Kijk- en Luistergeld en van de Radio Matitieme Diensten	212,0
Totaal van de verhogingen F	7 188,2

Deze kredieten worden echter als volgt verminderd :

1° het verschil tussen de overdrachten van de be- schikbare kredieten van 1996 voor 1997 en deze geschat van 1997 voor 1998 F	- 181,0
2° de achterstallen van perequaties betaald in 1997	- 654,2
Totaal der verminderingen F	- 835,2
Saldo : verhoging F	6 353,0

De factor « prijs »

De kredieten voor 1998 werden vastgesteld rekening houdend met het feit dat de pensioenen zouden worden uitbetaald aan

— Loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions.

Objet des dépenses :

- Pensions de retraite;
- Pensions de survie.

Pour le premier programme, c'est-à-dire les pensions de retraite et de survie des agents du secteur public, le montant total des dépenses prévues est de 194 380,3 millions de francs contre 188 430,3 millions pour le budget ajusté de 1997, soit une augmentation de 5 950,0 millions ou 3,2 %.

Les crédits demandés pour ce programme s'élèvent à 155 211,3 millions en 1998 contre 148 858,3 millions pour le feuillet d'ajustement de 1997, soit une augmentation de 6 353,0 millions ou 4,3 %.

Par contre, les crédits variables provenant du Fonds des pensions de survie s'élèvent à 39 169,0 millions de francs en 1998, contre 39 572,0 en 1997, soit une diminution de 403,0 millions de francs ou 1,0 %.

Pour l'année 1998, le solde disponible au Fonds des pensions de survie peut être estimé à 5 300,0 millions de francs. Un même montant de dépenses en matière de pensions de retraite pourra être mis à charge de ce Fonds. Pour 1997, le montant global des dépenses en matière de pensions de retraite mises à charge du Fonds des pensions de survie a été fixé à 5 900,0 millions de francs.

La différence entre le disponible 1998, et celui de 1997, après contrôle budgétaire, s'élève par conséquent à - 600,0 millions (5 300,0 - 5 900,0).

— Crédits budgétaires

Le crédit de 155 211,3 millions doit permettre l'application des mesures législatives en matière de pensions du personnel du secteur public.

Pour ce programme, l'augmentation des crédits à concurrence de 6 353,0 millions de francs provient :

	en millions de francs
1° de la hausse de l'index F	2 904,3
2° de l'accroissement du nombre des pensions	2 971,9
3° de la diminution du montant des dépenses mises à charge des articles 11.34, 11.35, 43.02 et 44.02 (fonds organique du programme 1 de la di- vision 51)	600,0
4° de la diminution du montant des dépenses mises à charge du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions	500,0
5° du financement des dépenses afférentes au re- tour à Belgacom des agents du Service des rede- vances radio-télévision et du Service radio mari- time	212,0
Total des augmentations F	7 188,2

Par contre, ces crédits sont réduits à concurrence :

1° de la différence entre les reports de crédits dispo- nibles de 1996 pour 1997 et ceux estimés de 1997 pour 1998 F	- 181,0
2° des arriérés de péréquations liquidés en 1997 ...	- 654,2
Total des diminutions F	- 835,2
Solde : augmentation F	6 353,0

Le facteur « prix »

Les crédits pour 1998, ont été fixés en tenant compte du fait que les pensions seront payées compte tenu de l'indice-pivot 121,92

spilindex 121,92 gedurende de eerste zes maanden van het jaar en aan index 124,36 gedurende de laatste zes maanden, terwijl in 1997, bij de begrotingscontrole, spilindex 119,53 werd toegepast voor de eerste vijf maanden en 121,92 voor de zeven volgende maanden.

Voor de trimestrieel betaalde pensioenen en renten op basis van dezelfde hypothesen betreffende de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijs, werden de kredieten voor 1998 vastgesteld op basis van spilindex 121,92 voor de eerste twee trimesters, en spilindex 124,36 voor de laatste twee trimesters, terwijl in 1997, bij de begrotingscontrole, spilindex 119,53 werd toegepast voor de eerste twee trimesters en 121,92 voor de laatste twee trimesters.

Voor de renten die op jaarbasis worden betaald, houden de kredieten 1998 rekening met spilindex 121,92 terwijl voor de aangepaste begroting van 1997 de spilindex 119,53 weerhouden werd.

De factor « volume »

De factor « volume » geeft voor de verschillende categorieën van pensioenen en renten de invloed van de toename en de afname van het aantal rechthebbenden op een pensioen of op een rente in de loop van het jaar 1998 weer. De aantallen rechthebbenden werden per saldo vastgesteld door voor elke categorie het verschil te berekenen tussen het aantal nieuwe rechthebbenden en het aantal uitdovingen.

Om het aantal nieuwe rechthebbenden te bepalen, werd een beroep gedaan op een gedetailleerde structuur van de verschillende personeelscategorieën, gerangschikt per geboortjaar en per geslacht, en op de vaststellingen die de laatste jaren werden gedaan betreffende de vooruitzichten per personeelscategorie inzake pensioneringsleeftijd.

— Uitgaven ten laste van het organiek fonds

Het totale bedrag van de in dit organiek fonds beschikbare ontvangsten wordt voor het dienstjaar 1998 geraamd op 39 242,2 miljoen frank en zal bij voorrang toelaten de financiering te verzekeren van de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de wettelijke bepalingen inzake overlevingspensioenen van het personeel van de overheidsdiensten, begrafenisvergoedingen en overdrachten (wet van 5 augustus 1968).

Het totale bedrag van de uitgaven van dit Fonds bedraagt 39 169,0 miljoen frank.

De vermeerdering van de uitgaven met betrekking tot de overlevingspensioenen belooft 254 000 000 frank (B.A. 3425).

Deze kredieten werden vermeerderd wegens :

1° de stijging van het indexcijfer	572 000 000
2° de vermeerdering van het aantal van sommige categorieën van pensioenen	446 000 000
Totaal der verhogingen	F 1 018 000 000

Deze kredieten werden echter als volgt verminderd :
de achterstallen van de perequaties die werden betaald in 1997

Saldo : verhoging

Met toepassing van de artikelen 2.21.3 en 2.21.4 van de wet inzake de algemene uitgavenbegroting kan het overschot van 5 300,0 miljoen frank aangewend worden voor de financiering van de rustpensioenen van het Rijkspersoneel (B.A. 11.34), van het leger en de rijkswacht (B.A. 11.35) en van het gesubsidieerd onderwijs (B.A.'s 43.02 en 44.02).

durant les six premiers mois de l'année et à l'indice 124,36 durant les six derniers mois, alors qu'en 1997, lors du contrôle budgétaire, l'indice-pivot 119,53 a été appliqué pour les cinq premiers mois et 121,92 pour les sept mois suivants.

Pour les pensions et rentes payées par trimestre et sur la base des mêmes hypothèses concernant l'évolution de l'indice des prix à la consommation, les crédits de 1998 ont été fixés en prenant pour référence l'indice 121,92 pour les deux premiers trimestres et l'indice 124,36 pour les deux derniers trimestres, alors qu'en 1997, lors du contrôle budgétaire, l'indice 119,53 a été appliqué pour les deux premiers trimestres et l'indice 121,92 pour les deux derniers trimestres.

Pour les rentes payées annuellement, les crédits de 1998 prennent en compte l'indice 121,92, alors que pour le budget ajusté de 1997, l'indice 119,53 avait été retenu.

Le facteur « volume »

Pour les différentes catégories de pensions et de rentes, le facteur volume traduit l'incidence soit de l'augmentation, soit de la diminution du nombre des bénéficiaires de ces pensions ou rentes au cours de l'année 1998. Les nombres de bénéficiaires ont été établis par solde en calculant pour chaque catégorie la différence entre le nombre des nouveaux bénéficiaires et celui des extinctions.

Pour la détermination du nombre des nouveaux bénéficiaires, il a été fait appel à la structure détaillée des différentes catégories de personnel, classées par année de naissance et par sexe ainsi qu'aux observations faites au cours de ces dernières années sur les probabilités pour chaque catégorie de personnel d'être mis à la retraite à un âge déterminé.

Dépenses mises à charge du Fonds organique

Le montant total des recettes disponibles à ce Fonds organique, pour l'exercice 1998, est estimé à 39 242,2 millions de francs et permettra d'assurer par priorité le financement des dépenses découlant de l'application des mesures législatives en matière de pensions de survie du personnel des services publics, de frais funéraires et de transferts (loi du 5 août 1968).

Le montant total des dépenses du Fonds s'élève à 39 169,0 millions de francs.

L'augmentation des dépenses en matière de pensions de survie est de 254 000 000 francs (A.B. 3425).

Ces crédits sont augmentés en raison :

1° de la hausse de l'index	572 000 000
2° de l'accroissement du nombre de certaines catégories de pensions	446 000 000
Total des augmentations	F 1 018 000 000

Par contre, ces crédits sont réduits à concurrence
des arriérés de péréquation liquidés en 1997. F - 764 000 000

Solde : augmentation

En application de l'article 2.21.3 de la loi contenant le budget général des dépenses, l'excédent soit 5 300,0 millions de francs peut être affecté au financement des pensions de retraite du personnel de l'Etat (A.B. 11.34), de l'armée et de la gendarmerie (A.B. 11.35) et de l'enseignement subventionné (A.B.'s 43.02 et 44.02).

**ORGANIEK FONDS VAN PROGRAMMA 1
VAN DE AFDELING 51**
(Fonds voor Overlevingspensioenen)

Beknopte voorstelling van het Fonds

(In miljoenen franken)

**FONDS ORGANIQUE DU PROGRAMME 1
DE LA DIVISION 51**
(Fonds des pensions de survie)

Présentation synthétique du Fonds

(En millions de francs)

	1998	1997 ⁽¹⁾	1996 ⁽²⁾	
Saldo op 1 januari	+ 360,3	+ 858,1	+ 3 996,0	Solde au 1 ^{er} janvier.
Ontvangsten van het lopend jaar	38 881,9	38 760,4	37 596,5	Recettes de l'année en cours.
Beschikbaar gedurende het lopend jaar ...	39 242,2	39 618,5	41 592,5	Disponible pendant l'année en cours.
Uitgaven van het lopend jaar :				Dépenses de l'année en cours :
B.A. 34.25 — Overlevingspensioenen en Begravenisvergoeding en terugbetaling overdrachten (Wet van 5 augustus 1968)	33 734,0	33 480,0	31 174,0	A.B. 34.25 — Pensions de survie et Frais funéraires et restitutions de transfert (Loi du 5 août 1968).
B.A. 42.19 — Overdracht wet van 5 augus- tus 1968.				A.B. 42.19 — Transfert Loi du 5 août 1968.
• « R.V.P. »-pensioenen	76,0	87,4	45,8	• pensions « O.N.P. ».
• « R.V.P. »-renten	53,0	60,9	31,9	• rentes « O.N.P. ».
• « andere instellingen » renten (ASLK, Assubel)	1,0	1,7	0,9	• rentes « autres organismes » (CGER, Assubel).
	130,0	150,0	78,6	
B.A. 37.01 — Terugbetaling van afhou- dingen	5,0	42,0	3,6	A.B. 37.01 — Remboursements de rete- nues.
Subtotaal	33 869,0	33 672,0	31 256,2	Sous-total.
Beschikbaar saldo	+ 5 373,2	+ 5 946,5	+ 10 336,4	Solde disponible.
Pensioengedeelten ten laste gelegd van het Organiek fonds in toepassing van arti- kels 2.21.3 en 2.21.4 van de wet op de algemene uitgavenbegroting :				Parts de pensions de retraite mises à char- ge du Fonds organique en application des articles 2.21.3 et 2.21.4 de la loi con- tenant le budget général des dépenses :
— B.A. 11.34	2 200,0	2 400,0	4 035,9	— A.B. 11.34.
— B.A. 11.35	1 200,0	1 400,0	2 146,7	— A.B. 11.35.
— B.A. 43.02	700,0	730,0	—	— A.B. 43.02.
— B.A. 44.02	1 200,0	1 370,0	3 295,6	— A.B. 44.02.
Totalen van de pensioengedeelten	+ 5 300,0	5 900,0	9 478,2	Totaux des parts de pensions.
Saldo op 31 december	+ 73,2	+ 46,5	+ 858,2	Solde au 31 décembre.

⁽¹⁾ 1997 aangepast : ordonnanceringskredieten.

⁽²⁾ 1996 realisaties : ordonnanceringen.

⁽¹⁾ 1997 ajusté : crédits d'ordonnancement.

⁽²⁾ 1996 réalisations : ordonnancements.

**Samenstelling van de ontvangsten voor 1998
van het organiek Fonds**

(In duizendtallen franken)

**Décomposition des recettes pour 1998
du Fonds organique**

(En milliers de francs)

	1997	1998	
Ontvangsten :			Recettes :
Bijzondere : niet-patrimoniale			Particulières : non patrimoniales
A. Opbrengst van de afhouding op de wedden :			A. Produit de la retenue sur les traitements :
— van het Rijkspersoneel :			— du personnel de l'Etat :
• ministeries en speciale korpsen	6 565 200	6 652 400	• ministères et corps spéciaux.
• leger	3 229 600	3 272 600	• armée.
• rijkswacht	1 132 300	1 147 400	• gendarmerie.
— van het personeel van het Gemeenschapsonderwijs	4 767 900	4 831 300	— du personnel de l'enseignement des Communautés.
— van het personeel van het provinciaal en het gemeentelijk onderwijs	2 576 600	2 610 900	— du personnel de l'enseignement provincial et communal.
— van het personeel van het gesubsidieerd vrij onderwijs	11 099 500	11 247 300	— du personnel de l'enseignement libre subventionné.
— van het personeel der regies en der autonome openbare instellingen	4 349 500	4 407 500	— du personnel des régies et des établissements publics autonomes.
— van het personeel van instellingen van openbaar nut (Wet van 28 april 1958)	1 521 400	1 541 600	— du personnel des organismes d'intérêt public (Loi du 28 avril 1958).
Totaal A	35 242 000	35 711 000	Totaux A.
B. Patronale Responsabiliseringsbijdragen	1 321 000	856 200	B. Cotisations patronales de responsabilisation.
C. Opbrengst van de bijzondere en tijdelijke bijdrage ten laste van de alleenstaanden en de gezinnen zonder kinderen in de overheidssector	—	—	C. Produit de la retenue spéciale et temporaire à charge des isolés et des familles sans enfants dans le secteur public.
D. Opbrengst van de afhouding van 0,5 pct. op de rustpensioenen	820 000	914 000	D. Produit de la retenue de 0,5 p.c. sur les pensions de retraite.
E. Afhoudingen op de pensioenen die behoren tot een stelsel dat in het emeritaat voorziet	2 700	2 700	E. Retenues sur les pensions relevant d'un régime prévoyant l'éméritat.
F. Subrogaties en terugbetaling van aandelen in overlevingspensioenen (Wet van 14 april 1965)	760 000	780 000	F. Subrogations et remboursements de quotes-parts de pensions de survie (Loi du 14 avril 1965).
G. Overdrachten (Wet van 5 augustus 1968)	380 000	380 000	G. Transferts (Loi du 5 août 1968).
H. Diverse :			H. Divers :
• valideringen loopbaanonderbreking (koninklijk besluit n° 442 van 11 augustus 1986)	35 000	33 000	• validations interruption carrière (arrêté royal n° 442 du 11 août 1986).
• verwijlinteressen en boeten (koninklijk besluit n° 418 van 16 juli 1986)	1 700	2 000	• intérêts de retard et amendes (arrêté royal n° 418 du 16 juillet 1986).
Totaal H	36 700	35 000	Totaux H.
I. Nietigverklaring van pensioentermijnen ten onrechte geordonnanceerd na het overlijden	198 000	203 000	I. Annulations d'arrérages de pensions ordonnancés indûment après décès.
Totaal van de ontvangsten	38 760 400	38 881 900	Totaux des recettes.

B.A. : 21 51 10 11 01 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 10 1101). — *Overheidspersoneel, personeel van De Post, van de Regie voor Maritiem Transport en van het Rijksonderwijs en van het onderwijs van de Gemeenschappen, magistraten en pleitbezorgers*

Pro memorie

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	54 397,6	—	—	—	—	—

Deze basisallocatie is sedert 1 januari 1997 in drie nieuwe basisallocaties gesplitst :

B.A. 11.01 : overheidspersoneel, personeel van het Rijksonderwijs en van het onderwijs van de Gemeenschappen, magistraten en pleitbezorgers.

B.A. 31.01 : personeel van de Regie voor Maritiem Transport en van de zelfstandige openbare inrichtingen.

B.A. 34.01 : personeel van het vroegere Bestuur der Posterijen, de Regie der Posterijen en De Post, autonoom overheidsbedrijf (wet van 21 maart 1991 houdende hervorming van sommige economische overheidsbedrijven).

Wettelijke basis of basisreglementering :

- Wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van De Post.
- Wet van 1 juli 1971 houdende de oprichting van de Regie voor M.T.
- Wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen.
- Wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek.

B.A. : 21 51 10 1101 (Beg. OA AP BA). — *Overheidspersoneel, personeel van het Rijksonderwijs en van het onderwijs van de Gemeenschappen, magistraten en pleitbezorgers*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	48 393,4	50 614,0	52 723,0	54 780,6	56 915,1

Wettelijke basis of basisreglementering :

- Wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen;
- Wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek.

Nieuwe basisallocatie sedert 1 januari 1997 voortvloeiend uit de splitsing van het begrotingsartikel 11.01.

Verklarende nota

Samenstelling van het krediet voor 1998 :

	In miljoenen frank
— Ministeries en speciale korpsen	F 24 073,1
— Rijksonderwijs of Gemeenschapsonderwijs	25 453,3
— Magistraten en personeel van hoven en rechtbanken	3 250,7
— Pleitbezorgers	36,9
F	52 814,0

A.B. : 21 51 10 1101 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 10 1101). — *Personnel de l'Etat, personnel de la Poste, de la Régie des Transports maritimes et de l'enseignement de l'Etat et des Communautés, magistrats et avoués*

Pour mémoire

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	54 397,6	—	—	—	—	—

Cette allocation de base est scindée depuis 1^{er} janvier 1997 en trois nouvelles allocations de base :

A.B. 11.01 : personnel de l'Etat, personnel de l'enseignement de l'Etat et des Communautés, magistrats et avoués.

A.B. 31.01 : personnel de la Régie des transports maritimes et des établissements publics autonomes.

A.B. 34.01 : personnel de l'ancienne Administration de la poste, de la Régie des postes et de La Poste, entreprise publique autonome (loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques).

Base légale ou réglementation de base :

- Loi du 6 juillet 1971 portant création de La Poste.
- Loi du 1^{er} juillet 1971 portant création de la Régie des T.M.
- Loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses.
- Loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire.

A.B. : 21 51 10 1101 (Bud DO PA AB). — *Personnel de l'Etat, personnel de l'enseignement de l'Etat et des Communautés, magistrats et avoués*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	48 393,4	50 614,0	52 723,0	54 780,6	56 915,1

Base légale ou réglementaire de base :

- Loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses;
- Loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire

Nouvelle allocation de base depuis 1^{er} janvier 1997, provenant de la scission de l'article budgétaire 11.01.

Note explicative

Décomposition du crédit pour 1998 :

	En millions de francs
— Ministères et corps spéciaux	F 24 073,1
— Enseignement de l'Etat ou de la Communauté	25 453,3
— Magistrature et personnel des cours et des tribunaux	3 250,7
— Avoués	36,9
F	52 814,0

— Af te trekken : bedrag ten laste van B.A. 11.34 (organiek fonds voor programma 1 van afdeling 51)	F	- 2 200,0
Totaal	F	50 614,0

Verhoging met 2 220 600 000 frank vloeit voort uit :

1° de stijging van het indexcijfer	F	954 000 000
2° de vermeerdering van het aantal pensioenen ..		1 324 600 000
3° de daling van het bedrag uitgegeven ten laste van B.A. 11.34 (organiek fonds voor programma 1 van afdeling 51)		200 000 000
4° de daling van de pensioenuitgaven ten laste gelegd van het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels met toepassing van artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale maatregelen		74 000 000

Totaal der vermeerderingen

Deze kredieten werden echter verminderd met de perequatie-achterstallen betaald in 1997. F - 332 000 000

Saldo : verhoging

B.A. : 21 51 10 1134 (Beg. AO AP BA) (oude nummering : 21 51 10 1134). — *Overheidspersoneel, personeel van het Rijks-onderwijs en van het onderwijs van de Gemeenschappen, magistraten en pleitbezorgers*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	4 035,9	2 400,0	2 200,0	2 100,0	2 100,0	2 100,0
fc	4 035,9	2 400,0	2 200,0	2 100,0	2 100,0	2 100,0

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Artikel 61 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen.

Verklarende nota

Het verschil tussen het bedrag van de uitgaven ten laste van het Fonds voor overlevingspensioenen voor 1998 en ditzelfde bedrag voor 1997 bedraagt bijgevolg slechts 2 200,0 - 2 400,0 = - 200,0 miljoen frank.

Het toegewezen bedrag werd vastgesteld rekening houdend met het globaal beschikbare saldo van het organiek Fonds en proportioneel verdeeld volgens de bedragen van de uitgaven ten laste gelegd van B.A. 11.01, 11.03, 43.01 en 44.01.

B.A. : 21 51 10 1102 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 10 1102). — *Pensioenen van de bedienaars van de eredienssten*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1 168,3	1 165,0	1 217,0	1 205,0	1 185,4	1 166,9

— A déduire : montant à charge de l'A.B. 11.34 (fonds organique du programme 1 de la division 51)	F	- 2 200,0
Total	F	50 614,0

L'augmentation de 2 220 600 francs provient :

1° de la hausse de l'index	F	954 000 000
2° de l'accroissement du nombre des pensions ...		1 324 600 000
3° de la diminution du montant des dépenses mises à charge de l'A.B. 11.34 (Fonds organique du programme 1 de la division 51) ...		200 000 000
4° de la diminution des dépenses mises à charge du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions, en application de l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales		74 000 000

Total des augmentations

Par contre, ces crédits sont réduits à concurrence des arriérés de péréquation liquidés en 1997 F - 332 000 000

Solde : augmentation

A.B. : 21 51 10 1134 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 10 1134). — *Personnel de l'Etat, de l'enseignement de l'Etat et des Communautés, magistrats et avoués*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	4 035,9	2 400,0	2 200,0	2 100,0	2 100,0	2 100,0
fc	4 035,9	2 400,0	2 200,0	2 100,0	2 100,0	2 100,0

Base légale ou réglementation de base :

— Article 61 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions.

Note explicative

La différence entre le montant des dépenses mises à charge du Fonds des pensions de survie en 1998 et le même montant pour 1997, s'élève à 2 200,0 - 2 400,0 = - 200,0 millions de francs.

Le montant affecté a été fixé compte tenu du solde global disponible au Fonds organique et réparti proportionnellement aux montants des dépenses à imputer aux A.B. 11.01, 11.03, 43.01 et 44.01.

A.B. : 21 51 10 1102 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 10 1102). — *Pensions des ministres des cultes*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1 168,3	1 165,0	1 217,0	1 205,0	1 185,4	1 166,9

Verklarende nota

De verhoging met 52 000 000 frank vloeit voort uit :

1. de stijging van het indexcijfer	F	22 000 000
2. de vermeerdering van het aantal pensioenen		27 000 000
3. de daling van de uitgaven ten laste gelegd van het Fonds voor het evenwicht tussen de pensioenstelsels met toepassing van artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen		3 000 000
Totaal van de vermeerderingen	F	52 000 000

B.A. : 21 51 10 1103 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 10 1103). — *Pensioenen van het leger en de rijkswacht*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	30 392,0	31 680,0	31 869,0	31 937,0	31 740,3	31 540,2

Wettelijke basis of basisreglementering :

Koninklijk besluit van 11 augustus 1923 tot goedkeuring van de tekst der samengeordende wetten op de militaire pensioenen n° 16.020.

Samenstelling van het krediet voor 1998 :

	In miljoenen frank
— Leger	F 26 307,6
— Rijkswacht	6 761,4
	F 33 069,0
Af te trekken : bedrag ten laste van B.A. 11.35 (organiek fonds voor programma 1 van de afdeling 51)	- 1 200,0
Totaal	F 31 869,0

De vermeerdering met 189 000 000 frank vloeit voort uit :

1° de stijging van het indexcijfer	F	608 000 000
2° de vermindering van het bedrag uitgegeven ten laste van B.A. 11.35 (organiek fonds van programma 1 van de afdeling 51)		200 000 000
3° de vermindering van het bedrag uitgegeven ten laste van het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels met toepassing van artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen		79 000 000
Totaal der verhogingen	F	887 000 000

Note explicative

L'augmentation de 52 000 000 de francs provient :

1. de la hausse de l'index	F	22 000 000
2. de l'accroissement du nombre des pensions		27 000 000
3. de la diminution des dépenses mises à charge du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions, en application de l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales .		3 000 000
Total des augmentations	F	+ 52 000 000

A.B. : 21 51 10 1103 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 10 1103). — *Pensions de l'armée et de la gendarmerie*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	30 392,0	31 680,0	31 869,0	31 937,0	31 740,3	31 540,2

Base légale ou réglementation de base :

Arrêté royal du 11 août 1923 approuvant le texte des lois coordonnées sur les pensions militaires n° 16.020

Décomposition du crédit pour 1998 :

	En millions de francs
— Armée	F 26 307,6
— Gendarmerie	6 761,4
	F 33 069,0
A déduire : montant à charge de l'A.B. 11.35 (fonds organique du programme 1 de la division 51)	- 1 200,0
Total	F 31 869,0

L'augmentation de 189 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index	F	608 000 000
2° de la diminution du montant des dépenses mises à charge de l'A.B. 11.35 (fonds organique du programme 1 de la division 51)		200 000 000
3° de la diminution du montant des dépenses mises à charge du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions en application de l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales		79 000 000
Total des augmentations	F	887 000 000

De kredieten zijn daarentegen verminderd omwille van :

1° de daling van het aantal pensioenen	F - 505 800 000
2° de perequatie-achterstallen betaald in 1997	- 33 200 000
3° het verschil tussen de overdrachten van de beschikbare kredieten van 1996 voor 1997 en deze geschat van 1997 voor 1998	- 159 000 000
Totaal der verminderingen :	F - 698 000 000
Saldo : verhoging	F 189 000 000

B.A. : 21 51 10 1135 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 10 1135). — *Pensioenen van het leger en de rijkswacht*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	2 146,7	1 400,0	1 200,0	1 100,0	1 100,0	1 100,0
fc	2 146,7	1 400,0	1 200,0	1 100,0	1 100,0	1 100,0

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Artikel 61 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen.

Verklarende nota

Bij de vaststelling van het bedrag van de uitgaven inzake de rustpensioenen ten laste gelegd van het Fonds voor overlevingspensioenen is rekening gehouden met het beschikbare saldo van dit fonds.

Het verschil tussen het bedrag van de uitgaven ten laste van het Fonds voor overlevingspensioenen voor 1998 en ditzelfde bedrag voor 1997 bedraagt bijgevolg slechts 1 200,0 - 1 400,0 = - 200,0 miljoen frank.

Het toegewezen bedrag werd vastgesteld rekening houdend met het globaal beschikbare saldo van het organiek Fonds en proportioneel verdeeld volgens de bedragen van de uitgaven ten laste gelegd van de B.A. 11.01, 11.03, 43.01 en 44.01.

B.A. : 21 51 10 1106 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 10 1106). — *Bijzondere pensioenen*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Wet van 14 juli 1975 tot toekenning van een jaarlijks en levenslang pensioen aan mevrouw M.J. BILLIAERT, weduwe van de heer Theo LEFEVRE, Eerste Minister en Minister van Staat.

— Wet van 23 februari 1977 tot toekenning van een jaarlijks en levenslang pensioen aan mevrouw Raymonde LAMY, weduwe van de heer Freddy TERWAGNE, Minister van Gemeenschapsbetrekkingen.

— Wet van 8 augustus 1963 tot toekenning van een jaarlijks en levenslang pensioen aan mevrouw SMITS Josée, weduwe van de heer Franz TIELEMANS, Minister, Adjunct bij Financiën en houdende verhoging van sommige bijzondere pensioenen ten laste van de Openbare Schatkist.

Par contre, ces crédits sont réduits à concurrence :

1° de la réduction du nombre des pensions	F - 505 800 000
2° des arriérés de péréquations liquidés en 1997 .	- 33 200 000
3° de la différence entre les reports de crédits disponibles de 1996 pour 1997 et ceux estimés de 1997 pour 1998	- 159 000 000
Total des diminutions	F - 698 000 000
Solde : augmentation	F 189 000 000

A.B. : 21 51 10 1135 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 10 1135). — *Pensions de l'armée et de la gendarmerie*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	2 146,7	1 400,0	1 200,0	1 100,0	1 100,0	1 100,0
fc	2 146,7	1 400,0	1 200,0	1 100,0	1 100,0	1 100,0

Base légale ou réglementation de base :

— Article 61 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions.

Note explicative

Le montant des dépenses en matière de pensions de retraite mis à charge du Fonds des pensions de survie a été fixé compte tenu du solde disponible à ce Fonds.

La différence entre le montant des dépenses mises à charge du Fonds des pensions de survie en 1998 et ce même montant pour 1997, s'élève à 1 200,0 - 1 400,0 = - 200,0 millions de francs.

Le montant affecté a été fixé compte tenu du solde global disponible au Fonds organique et réparti proportionnellement aux montants des dépenses à imputer aux A.B. 11.01, 11.03, 43.01 et 44.01.

A.B. : 21 51 10 1106 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 10 1106). — *Pensions spéciales*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

Base légale ou réglementation de base :

— Loi du 14 juillet 1975 accordant une pension annuelle et viagère à M^{me} BILLIAERT M.J. veuve de M. Théo LEFEVRE, Premier Ministre, Ministre d'Etat.

— Loi du 23 février 1977 accordant une pension annuelle et viagère à M^{me} Raymonde LAMY veuve de M. Freddy TERWAGNE, Ministre des Relations communautaires.

— Loi du 8 août 1963 accordant une pension annuelle et viagère à la Dame SMITS Josée, veuve TIELEMANS Franz, Ministre, Adjoint au Finances et portant majoration de certaines pensions spéciales à charge du Trésor public.

B.A. 21 51 10 3101 (Beg. OA AP BA). — *Personeel van de Regie voor Maritiem Transport en van de zelfstandige openbare inrichtingen*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	376,6	709,0	736,0	763,6	792,3

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Wet van 1 juli 1971 houdende de oprichting van de Regie voor Maritiem Transport (R.M.T.).

— Wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen.

Nieuwe basisallocatie sedert 1 januari 1997 voortvloeiend uit de splitsing van de basisallocatie 11.01.

Verklarende nota

De verhoging met 332 400 000 frank vloeit voort uit :

1° de stijging van het indexcijfer	F	13 000 000
2° de vermeerdering van het aantal pensioenen		17 400 000
3° de vermindering van het bedrag van de pensioenuitgaven ten laste gelegd van het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels		306 000 000
Totaal der verhogingen	F	336 400 000
Deze kredieten werden evenwel verlaagd ten bedrage van de perequatatie-achterstanden betaald in 1997	F	- 4 000 000
Saldo : verhoging	F	332 400 000

B.A. 21 51 10 3401 (Beg. OA AP BA). — *Personeel van het vroegere Bestuur der Posterijen, de Regie der Posterijen en de Post*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	11 105,0	11 518,0	11 944,0	12 386,0	12 844,0

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van De Post.

Nieuw begrotingsartikel sedert 1 januari 1997 voortvloeiend uit de splitsing van de basisallocatie 11.01.

Verklarende nota

De verhoging met 413 000 000 frank spruit voort uit :

1° de stijging van het indexcijfer	F	203 000 000
2° de vermeerdering van het aantal pensioenen		280 000 000
Totaal der verhogingen	F	483 000 000

A.B. : 21 51 10 3101 (Bud DO PA AB). — *Personnel de la Régie des Transports maritimes et des établissements publics autonomes*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	376,6	709,0	736,0	763,6	792,3

Base légale ou réglementaire de base :

— Loi du 1^{er} juillet 1971 portant création de la Régie des T.M.

— Loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses.

Nouvelle allocation de la base depuis 1^{er} janvier 1997 provenant de la scission de l'allocation de base 11.01.

Note explicative

L'augmentation de 332 400 000 francs provient :

1° de la hausse de l'index	F	13 000 000
2° de l'accroissement du nombre des pensions		17 400 000
3° de la diminution des dépenses mises à charge du Fonds pour l'équilibre des pensions		306 000 000
Total des augmentations	F	336 400 000
Par contre, ces crédits sont réduits à concurrence des arriérés de péréquations liquidés en 1997	F	- 4 000 000
Solde : augmentation	F	332 400 000

A.B. : 21 51 10 3401 (Bud DO PA AB). — *Personnel de l'ancienne Administration des Postes, de la Régie des Postes et de la Poste*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	11 105,0	11 518,0	11 944,0	12 386,0	12 844,0

Base légale ou réglementaire de base :

— Loi du 6 juillet 1971 portant création de La Poste.

Nouvel article budgétaire depuis 1^{er} janvier 1997 provenant de la scission de l'allocation de base 11.01.

Note explicative

L'augmentation de 413 000 000 francs provient :

1° de la hausse de l'index	F	203 000 000
2° de l'accroissement du nombre des pensions		280 000 000
Total des augmentations	F	483 000 000

Deze kredieten werden evenwel verlaagd ten belope van de perequatie-achterstallen betaald in 1997 F - 70 000 000

Saldo : verhoging F 413 000 000

B.A. : 21 51 10 3421 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 10 3321). — *Pensioenen aan gewezen kaders in Afrika*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1 915,4	1 949,0	1 807,0	1 778,0	1 732,1	1 688,3

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Koninklijk besluit van 21 mei 1964 tot coördinatie van de wetten betreffende het personeel in Afrika.

— Decreet van 23 juli 1949 betreffende het pensioen van de administratieve ambtenaren, van de militairen en van de rechterlijke orde.

Verklarende nota

Samenstelling van het krediet voor 1998 :

	In miljoenen frank
— Rustpensioenen (stelsel wet 27 juli 1961) F	1 075,2
— Rustpensioenen (stelsel decreet)	731,1
— Bijpensioenen en allerlei gewaarborgde renten .	0,7
Totaal F	1 807,0

De vermindering met 142 000 000 frank vloeit voort uit :

	In miljoenen frank
1. de vermindering van het aantal pensioenen . F	- 116 400 000
2. de achterstallen van de perekwaties die werden betaald in 1997	- 52 000 000
3. het verschil tussen de overdrachten van de beschikbare kredieten van 1996 voor 1997 en deze geschat van 1997 voor 1998	- 16 000 000
Totaal der verminderingen F	- 184 400 000

Deze kredieten werden echter verhoogd ten belope van :

1° de stijging van het indexcijfer	F 33 400 000
2° de vermindering van het bedrag van de pensioenuitgaven ten laste gelegd van het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels, met toepassing van artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen ...	9 000 000
Totaal der verhogingen F	42 400 000
Saldo : vermindering	- 142 000 000

Par contre, ces crédits sont réduits à concurrence des arriérés de péréquations liquidés en 1997 F - 70 000 000

Solde : augmentation F 413 000 000

A.B. : 21 51 10 3421 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 10 3321). — *Pensions aux anciens cadres d'Afrique*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1 915,4	1 949,0	1 807,0	1 778,0	1 732,1	1 688,3

Base légale ou réglementation de base :

— Arrêté royal du 21 mai 1964 portant coordination des lois relatives au personnel d'Afrique

— Décret du 23 juillet 1949 relatif à la pension des agents administratifs et militaires et de ceux de l'ordre judiciaire.

Note explicative

Décomposition du crédit pour 1998 :

	En millions de francs
— Pensions de retraite (régime loi du 27 juillet 1961) F	1 075,2
— Pensions de retraite (régime décret)	731,1
— Pensions auxiliaires et rentes diverses garanties	0,7
Total	1 807,0

La diminution de 142 000 000 de francs provient :

	En millions de francs
1. de la diminution du nombre des pensions	- 116 400 000
2. des arriérés de péréquations liquidés en 1997 .	- 52 000 000
3. de la différence entre les reports de crédits disponibles de 1996 pour 1997 et ceux estimés de 1997 pour 1998	- 16 000 000
Total des diminutions F	- 184 400 000

Par contre, ces crédits sont augmentés à concurrence :

1° de la hausse de l'index	F 33 400 000
2° de la diminution du montant des dépenses mises à charge du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions en application de l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales	F 9 000 000
Total des augmentations F	42 400 000
Solde : diminution	- 142 000 000

B.A. : 21 51 10 4301 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 10 4001). — *Pensioenen aan het gesubsidieerde provinciaal, gemeentelijk en vrij onderwijs*

Pro Memorie

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	47 966,0	—	—	—	—	—

Deze basisallocatie is sedert 1 januari 1997 in 2 nieuwe basisallocaties gesplitst :

— B.A. 43.01 : Rustpensioenen, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het gesubsidieerd officieel onderwijs (provinciaal en gemeentelijk).

— B.A. 44.01 : Rustpensioenen, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het gesubsidieerd vrij onderwijs.

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen.

B.A. : 21 51 10 4301 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 10 4001). — *Pensioenen van het gesubsidieerd officieel onderwijs (provinciaal en gemeentelijk)*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	18 648,0	19 702,0	20 506,0	21 334,7	22 196,0

Nieuwe basisallocatie vanaf 1 januari 1997 voortvloeiend uit de splitsing van de basisallocatie 43.01.

Verklarende nota

De verhoging met 1 054 000 000 frank vloeit voort uit :

1° de stijging van het indexcijfer	F 370 000 000
2° de vermeerdering van het aantal pensioenen .	690 000 000
3° de vermindering van het bedrag aan uitgaven ten laste gelegd van de B.A. 43.02 van het Fonds voor Overlevingspensioenen (organiek fonds van programma 1 van afdeling 51)	30 000 000
4° de vermindering van het bedrag van de pensioenuitgaven ten laste gelegd van het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels, met toepassing van artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen	5 000 000
Totaal der verhogingen	F 1 095 000 000

De kredieten werden evenwel verlaagd ten belope van de perequatie-achterstallen betaald in 1997

Saldo : verhoging

A.B. : 21 51 10 4301 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 10 4001). — *Pensions à l'enseignement provincial, communal, libre subventionné*

Pour mémoire

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	47 966,0	—	—	—	—	—

Cette allocation de base est scindée depuis 1^{er} janvier 1997, en 2 nouvelles allocations de base :

— A.B. 43.01 : pensions de retraite, avances sur ces pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement officiel subventionné (provincial et communal).

— A.B. 44.01 : pensions de retraite, avances sur ces pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement libre subventionné.

Base légale ou réglementation de base :

— Loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses.

A.B. : 21 51 10 4301 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 10 4001). — *Pensions à l'enseignement officiel subventionné (provincial et communal)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	18 648,0	19 702,0	20 506,0	21 334,7	22 196,0

Nouvelle allocation de base à partir du 1^{er} janvier 1997 provenant de la scission de l'allocation de base 43.01.

Note explicative

L'augmentation de 1 054 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index	F 370 000 000
2° de l'accroissement du nombre des pensions	690 000 000
3° de la diminution du montant des dépenses mises à charge de l'A.B. 43.02 du Fonds des pensions de survie (fonds organique du programme 1 de la division 51)	30 000 000
4° de la diminution du montant des dépenses de pensions mises à charge du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions, en application de l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales	5 000 000
Total des augmentations	F 1 095 000 000

Par contre, les crédits sont réduits à concurrence des arriérés de péréquations liquidés en 1997

Solde : augmentation

B.A. : 21 51 10 4302 (Beg. OA AP BA) (oude nummering 21 51 10 4002). — *Pensioenen van het gesubsidieerd provinciaal en gemeentelijk onderwijs*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	—	730,0	700,0	700,0	700,0	700,0
fc	—	730,0	700,0	700,0	700,0	700,0

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Artikel 61 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen.

Verklarende nota

Het verschil tussen het bedrag van de uitgaven ten laste van het Fonds voor Overlevingspensioenen in 1998 en hetzelfde bedrag in 1997 bedraagt 700,0 – 730,0 = – 30,0 miljoen frank.

Dit bedrag werd vastgelegd rekening houdend met het globaal beschikbaar saldo in het organiek fonds, en werd verdeeld tot de bedragen van de uitgaven in te schrijven onder de B.A. 11.01, 11.03, 43.01 en 44.01.

B.A. : 21 51 10 4401 (Beg. OA AP BA). — *Pensioenen van het gesubsidieerd vrij onderwijs*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	34 252,0	36 318,0	37 897,0	39 421,0	41 004,0

Nieuwe basisallocatie sedert 1 januari 1997 voortvloeiend uit de splitsing van de basisallocatie 43.01.

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen.

Verklarende nota

De verhoging met 2 066 000 000 frank spruit voort uit :

1° de stijging van het indexcijfer	F	681 000 000
2° de vermeerdering van het aantal pensioenen		1 268 000 000
3° de vermindering van het bedrag aan uitgaven ten laste gelegd van B.A. 43.02 van het Fonds voor Overlevingspensioenen (organiek fonds van programma 1 van afdeling 51)		170 000 000
4° de vermindering van het bedrag van de pensioenuitgaven ten laste gelegd van het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels, met toepassing van artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen		21 000 000
Totaal der verhogingen	F	2 140 000 000

A.B. 21 51 10 4302 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 10 4402) — *Pensions à l'enseignement provincial et communal subventionné*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	—	730,0	700,0	700,0	700,0	700,0
fc	—	730,0	700,0	700,0	700,0	700,0

Base légale ou réglementation de base :

— Article 61 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions.

Note explicative

La différence entre le montant des dépenses mises à charge du Fonds des pensions de survie en 1997 et ce même montant pour 1997, s'élève à 700,0 – 730,0 = – 30 millions de francs.

Le montant a été fixé compte tenu du solde global disponible au Fonds organique et réparti proportionnellement aux montants des dépenses à imputer aux A.B. 11.01, 11.03, 43.01 et 44.01.

A.B. : 21 51 10 4401 (Bud DO PA AB). — *Pensions à l'enseignement libre subventionné*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	34 252,0	36 318,0	37 897,0	39 421,0	41 004,0

Nouvelle allocation de base budgétaire depuis 1^{er} janvier 1997 provenant de la scission de l'allocation de base 43.01.

Base légale ou réglementation de base :

— Loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses.

Note explicative

L'augmentation de 2 066 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index	F	681 000 000
2° de l'accroissement du nombre des pensions ...		1 268 000 000
3° de la diminution du montant des dépenses mises à charge de l'A.B. 43.02 du Fonds des pensions de survie (fonds organique du programme 1 de la division 51)		170 000 000
4° de la diminution du montant des dépenses de pensions mises à charge du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions, en application de l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales		21 000 000
Total des augmentations	F	2 140 000 000

De kredieten werden evenwel verlaagd ten belope
van de perequatie-achterstallen betaald in
1997 F - 74 000 000

Saldo : verhoging F 2 066 000 000

B.A. : 21 51 10 4402 (Beg. OA AP BA) (oude nummering :
21 51 10 4002). — *Pensioenen van het vrij gesubsidieerd onder-
wijs*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	—	1 370,0	1 200,0	1 100,0	1 100,0	1 100,0
fc	—	1 370,0	1 200,0	1 100,0	1 100,0	1 100,0

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Artikel 61 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen.

Verklarende nota

Het verschil tussen het bedrag van de uitgaven ten laste van het Fonds voor overlevingspensioenen voor 1998 en ditzelfde bedrag voor 1997 bedraagt bijgevolg : 1 200,0 – 1 370,0 = – 170,0 miljoen frank.

Het toegewezen bedrag werd vastgesteld rekening houdend met het globaal beschikbare saldo van het organiek Fonds en proportioneel verdeeld volgens de bedragen van de uitgaven ten laste gelegd voor de basisallocaties 11.01, 11.03, 43.01 en 44.01.

B.A. : 21 51 12 3423 (Beg. OA AP BA) (oude nummering :
21 51 12 3323). — *Overlevingspensioenen en -renten, toelagen en andere voordelen die door de wet van 14 maart 1960 aan de rechthebbenden van de gewezen personeelsleden van de kadern in Afrika vanwege de Belgische Staat worden gewaarborgd. - Terugbetaling van ten onrechte ontvangen vrijwillige stortingen — Gezondheidszorgen DOSZ*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1 040,0	1 125,0	1 099,0	1 082,0	1 064,5	1 048,0

Wettelijke basis of basisreglementering :

Decreet van 28 juni 1957 houdende het statuut van de Koloniale Verzekeringskas.

Verklarende nota

Samenstelling van het krediet voor 1998 :

	In miljoenen franken
— Overlevingsrenten	1 087,1
— Overdraagbare overlevingspensioenen	6,6
— Tegemoetkomingen aan wezen	4,6
— Renten en verscheidene toelagen	0,7
Totaal	1 099,0

Par contre, les crédits sont réduits à concurrence des arriérés de péréquations liquidés en
1997 F - 74 000 000

Solde : augmentation F 2 066 000 000

A.B. : 21 51 10 4402 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation :
21 51 10 4002). — *Pensions à l'enseignement libre subventionné*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	—	1 370,0	1 200,0	1 100,0	1 100,0	1 100,0
fc	—	1 370,0	1 200,0	1 100,0	1 100,0	1 100,0

Base légale ou réglementation de base :

— Article 61 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions.

Note explicative

La différence entre le montant des dépenses mises à charge du Fonds des pensions de survie en 1998 et ce même montant pour 1997, s'élève à : 1 200,0 – 1 370,0 = – 170,0 millions de francs.

Le montant affecté a été fixé compte tenu du solde global disponible au Fonds organique et réparti proportionnellement aux montants des dépenses à imputer aux allocations de base 11.01, 11.03, 43.01 et 44.01.

A.B. : 21 51 12 3423 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation :
21 51 12 3323). — *Pensions et rentes de survie, allocations et autres avantages garantis par l'Etat belge en vertu de la loi du 14 mars 1960 aux ayants droit de l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique. Remboursement de versements volontaires — soins de santé OSSOM — perçus indûment*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1 040,0	1 125,0	1 099,0	1 082,0	1 064,5	1 048,0

Base légale ou réglementation de base :

Décret du 28 juin 1957 portant statut de la Caisse coloniale d'assurance.

Note explicative

Décomposition du crédit pour 1998 :

	En millions de francs
— Rentes de survie	1 087,1
— Pensions de survie de réversibilité	6,6
— Allocations aux orphelins	4,6
— Rentes et allocations diverses	0,7
Total	1 099,0

De vermindering met 26 000 000 frank vloeit voort uit :

1° de perequatie-achterstallen betaald in 1997 F	- 48 000 000
2° het verschil tussen de overdrachten van de beschikbare kredieten van 1996 voor 1997 en deze geschat van 1997 voor 1998	- 6 000 000
Totaal der verminderingen	F - 54 000 000

De kredieten werden evenwel verhoogd ten belope van :

1° de stijging van het indexcijfer	F 19 900 000
2° de verhoging van het aantal van sommige categorieën van pensioenen	5 100 000
3° de vermindering van de pensioenuitgaven ten laste van het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels, in toepassing van artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen	3 000 000
Totaal der vermeerderingen	F 28 000 000
Saldo : vermindering	F - 26 000 000

B.A. : 21 51 12 3425 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 12 3325). — *Overlevingspensioenen aan het personeel van de overheidsdiensten — Begrafenisvergoeding*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	31 174,0	33 480,0	33 734,0	33 903,0	34 072,0	34 243,0
fc	31 298,6	33 480,0	33 734,0	33 903,0	34 072,0	34 243,0

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen.

— K.B. n° 254 waarbij eenheid wordt gebracht in het regime van de pensioenen der weduwen en wezen van het burgerlijk Staatspersoneel en het daarmee gelijkgesteld personeel.

— K.B. n° 255 tot éénmaking van het pensioenregime voor de weduwen en wezen der leden van het leger en van de rijkswacht.

— Wet van 30 april 1958 tot wijziging van de koninklijke besluiten n° 254 en 255 van 12 maart 1936 waarbij eenheid wordt gebracht in het regime van de pensioenen der weduwen en wezen van het burgerlijk Rijkspersoneel en van de leden van het leger en van de Rijkswacht, en tot instelling van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbende van gepensioneerde Rijksambtenaren.

Verklarende nota

Samenstelling van de uitgaven voor 1998 :

In miljoenen
franken

A. Overlevingspensioenen aan de langstlevende echtgenoten en wezen

— van het Rijkspersoneel :

• ministeries en speciale korpsen	8 685,9
• leger	7 429,0
• rijkswacht	2 627,1

La diminution de 26 000 000 de francs provient :

1° des arriérés de péréquations liquidés en 1997 . F	- 48 000 000
2° de la différence entre les reports de crédits disponibles de 1996 pour 1997 et ceux estimés de 1997 pour 1998	- 6 000 000
Total des diminutions	F - 54 000 000

Par contre, les crédits sont augmentés à concurrence :

1° de la hausse de l'index	F 19 900 000
2° de l'augmentation du nombre de certaines catégories de pensions	5 100 000
3° de la diminution des dépenses de pensions mises à charge du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions, en application de l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales	3 000 000
Total des augmentations	F 28 000 000
Solde : diminution	F - 26 000 000

A.B. : 21 51 12 3425 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 12 3325). — *Pensions de survie au personnel des services publics — Frais funéraires*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	31 174,0	33 480,0	33 734,0	33 903,0	34 072,0	34 243,0
fc	31 298,6	33 480,0	33 734,0	33 903,0	34 072,0	34 243,0

Base légale ou réglementation de base :

— Loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension.

— A.R. n° 254 unifiant le régime de pension des veuves et des orphelins du personnel civil de l'Etat et du personnel assimilé.

— A.R. n° 255 unifiant le régime de pension des veuves et des orphelins des membres de l'armée et de la gendarmerie.

— Loi du 30 avril 1958 modifiant les arrêtés royaux n° 254 et 255 du 12 mars 1936 unifiant les régimes de pensions des veuves et orphelins du personnel civil de l'Etat et des membres de l'armée et de la gendarmerie et instituant une indemnité de funérailles en faveur des ayants droit des pensionnés de l'Etat.

Note explicative

Décomposition des dépenses pour 1998 :

En millions
de francs

A. Pensions de survie aux conjoints survivants et orphelins

— du personnel de l'Etat :

• ministères et corps spéciaux	8 685,9
• armée	7 429,0
• gendarmerie	2 627,1

— van het personeel van het Rijks- en Gemeenschapsonderwijs	2 867,1
— van het personeel van het provinciaal en het gemeentelijk onderwijs	2 189,3
— van het personeel van het gesubsidieerd vrij onderwijs	2 727,5
— van het personeel van De Post (de Regie inbegrepen)	3 139,5
— van het personeel van het zeewezen (de Regie voor maritiem transport inbegrepen)	110,9
— van het personeel van de overige regieën en van de autonome openbare instellingen	2 308,8
— van het personeel van de instellingen van openbaar nut (Wet van 28 april 1958)	1 208,9
Totaal A	33 294,0
B. Overdracht door de Staat te verrichten in toepassing van de wet van 5 augustus	
— overdrachten naar de regies en openbare instellingen	140,0
C. Begrafeniskosten	300,0
D. Terugbetaling van delen van de responsabiliseringsbijdrage	—
Totaal	33 734,0

De verhoging van 254 000 000 frank vloeit voort uit :

1° de verhoging van de index	F	572 000 000
2° de verhoging van het aantal pensioenen		446 000 000
Totaal der verhogingen	F	1 018 000 000
Deze kredieten werden echter verminderd ten belope van de perequatie-achterstallen betaald in 1997	F	- 764 000 000
Saldo : verhoging	F	254 000 000

B.A. : 21 51 13 3701 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 13 3701). — *Terugbetalingen afhoudingen*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	3,6	42,0	5,0	5,0	5,0	5,0
fc	5,0	42,0	5,0	5,0	5,0	5,0

— du personnel de l'enseignement de l'Etat ou de la Communauté	2 867,1
— du personnel de l'enseignement provincial et communal	2 189,3
— du personnel de l'enseignement libre subventionné	2 727,5
— du personnel de la Poste (y compris la Régie)	3 139,5
— du personnel de la Régie des transports maritimes	110,9
— du personnel des autres régies et des établissements publics autonomes	2 308,8
— du personnel des organismes d'intérêts publics (Loi du 28 avril 1958)	1 208,9
Total A	33 294,0
B. Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968	
— transferts aux régies et établissements publics	140,0
C. Frais funéraires	300,0
D. Remboursement de parts de la contribution de responsabilisation	—
Total	33 734,0

L'augmentation de 254 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index	F	572 000 000
2° de l'augmentation du nombre des pensions ..		446 000 000
Total des augmentations	F	1 018 000 000
Par contre, ces crédits sont réduits à concurrence des arriérés de péréquations liquidés en 1997	F	- 764 000 000
Solde : augmentation	F	254 000 000

A.B. : 21 51 13 3701 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 13 3701). — *Remboursements de retenues*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	3,6	42,0	5,0	5,0	5,0	5,0
fc	5,0	42,0	5,0	5,0	5,0	5,0

B.A. : 21 51 13 4218 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 13 0101). — *Overdracht van bijdragen naar het Regime pensioenen of rentes voorzien ten voordele van de werknemers, om de vastbenoemde personeelsleden die hun recht op pensioen in de Openbare Sector verloren hebben, toe te laten de gepresterde diensten te valideren in dit Regime*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	8,6	150,0	130,0	135,0	140,0	145,0

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector.

Verklarende nota

Deze bijdragen zijn gebaseerd op de evolutie van het volume van de overdrachten geboekt in de loop van de laatste jaren.

Rekening houdend met de kredieten voorzien in basisallocatie 42.19 — overdrachten met toepassing van de wet van 5 augustus 1968 — wordt het totale bedrag van de kredieten voor die overdrachten als volgt verdeeld :

	In miljoenen franken
— huidige basisallocatie	130,0
— basisallocatie 42.19	130,0
	260,0

Samenstelling van het krediet voor 1998 :

— bijdragen « R.V.P. » pensioenen	76,0
— bijdragen « R.V.P. » renten	53,0
— bijdragen « Andere instellingen » renten (ASLK, Assubel, ...)	1,0
Totaal	F 130,0

De vermindering met 20 000 000 F vloeit voort uit de vermindering van het aantal overdrachten.

B.A. : 21 51 13 4219 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 13 4219). — *Overdracht van bijdragen naar het regime pensioenen of renten voorzien ten voordele van de werknemers, om de vastbenoemde personeelsleden die hun recht op pensioen in de Openbare Sector verloren hebben, toe te laten de gepresterde diensten te valideren in die stelsels*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	78,6	150,0	130,0	135,0	140,0	145,0
fc	135,0	150,0	130,0	135,0	140,0	145,0

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector.

A.B. : 21 51 13 4218 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 13 0101). — *Transferts vers le régime de pensions ou de rentes prévu en faveur des travailleurs salariés, des cotisations permettant de valider dans ces régimes les services prestés par des agents définitifs qui ont perdu leur droit à la pension dans le régime public*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	8,6	150,0	130,0	135,0	140,0	145,0

Base légale ou réglementation de base :

— Loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur public et ceux du secteur privé.

Note explicative

Ces montants résultent de l'évolution du volume de transferts enregistrés au cours des dernières années.

Compte tenu des crédits prévus à l'allocation de base 42.19 — transferts en exécution de la loi du 5 août 1968 — le montant total des crédits pour ces transferts s'établit comme suit :

	En millions de francs
— présente allocation de base	130,0
— allocation de base 42.19	130,0
	260,0

Décomposition du crédit pour 1998 :

— cotisations pensions « O.N.P. »	76,0
— cotisations rentes « O.N.P. »	53,0
— cotisations rentes « autres organismes » (CGER, Assubel, ...)	1,0
Total	F 130,0

La diminution de 20 000 000 de francs provient de la réduction du nombre des transferts.

A.B. : 21 51 13 4219 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 13 4219). — *Transferts vers le régime de pensions ou de rentes prévu en faveur des travailleurs salariés, des cotisations permettant de valider dans ces régimes les services prestés par des agents définitifs qui ont perdu leur droit à la pension dans le régime public*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	78,6	150,0	130,0	135,0	140,0	145,0
fc	135,0	150,0	130,0	135,0	140,0	145,0

Base légale ou réglementation de base :

— Loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur public et ceux du secteur privé.

Verklarende nota

Deze bedragen zijn gebaseerd op de evolutie van het volume van de overdrachten geboekt in de loop van de laatste jaren.

De helft van de uitgaven inzake overdrachten van bijdragen valt rechtstreeks ten laste van dit artikel, aangezien het Fonds voor overlevingspensioenen de persoonlijke afhoudingen op de wedden van de betrokken ambtenaren ontvangen heeft, terwijl de andere helft ten laste van het begrotingskrediet blijft (B.A. 42.18).

De vermindering met 20 000 000 frank vloeit voort uit de vermindering van het aantal overdrachten.

B.A. : 21 51 15 3501 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 15 3401). — *Overdrachten van pensioenbedragen aan de Europese Gemeenschap in toepassing van de wet van 21 mei 1991 tot vaststelling van een zeker verband tussen Belgische pensioenregelingen en die van instellingen van internationaal publiek recht*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	9,4	13,0	15,0	15,0	17,0	17,0

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Wet van 21 mei 1991 tot vaststelling van een zeker verband tussen Belgische pensioenregelingen en die van instellingen van internationaal publiek recht.

Verklarende nota

In toepassing van deze wet zullen de gewezen ambtenaren die diensten bij de Europese Gemeenschappen verricht hebben, de validering in de pensioenregeling van de Gemeenschappen verkrijgen van de diensten die zij gepresteerd hebben in een Belgische pensioenregeling.

De vermeerdering met 2 000 000 frank vloeit voort uit de stijging van het aantal overdrachten.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/2

VERGOEDINGEN EN GELIJKGESTELDE PRESTATIES

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het krediet van 12 289,5 miljoen frank moet de toepassing mogelijk maken van de wettelijke maatregelen inzake :

- de schadeloosstelling van de slachtoffers van arbeidsongevallen en beroepsziekten in de openbare sector;
- pensioenen en renten aan de militaire slachtoffers en de ermee gelijkgestelden van de oorlog en van vreedstijd.

De vermindering van de kredieten met 391 500 000 frank is gebonden :

aan de vermindering van het aantal van sommige categorieën van pensioenen of van renten .. F — 702 600 000

Deze vermindering wordt evenwel gematigd door :

- 1° door de stijging van het indexcijfer. In 1998 werden voor de pensioenen en renten die per kwartaal worden uitbetaald de kredieten vastgelegd aan spilindex 121,92 voor de eerste twee kwartalen en aan spilindex 124,36 voor de laatste twee kwartalen, terwijl voor 1997 na controle, de spilindex 119,53 werd toegepast voor de eerste twee kwartalen en

Note explicative

Ces montants résultent de l'évolution du volume de transferts enregistrés au cours des dernières années.

En matière de transferts de cotisations, la moitié des dépenses est directement à charge du présent article, étant donné que c'est le Fonds des pensions de survie qui a perçu la retenue personnelle prélevée sur le traitement d'activité des agents concernés tandis que l'autre moitié est à charge du crédit budgétaire (A.B. 42.18).

La diminution de 20 000 000 de francs provient de la réduction du nombre des transferts.

A.B. : 21 51 15 3501 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 15 3401). — *Transferts à la Communauté européenne des montants de pensions en application de la loi du 21 mai 1991 établissant certaines relations entre des régimes belges de pensions et ceux d'institutions de droit international public*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	9,4	13,0	15,0	15,0	17,0	17,0

Base légale ou réglementation de base :

— Loi du 21 mai 1991 établissant certaines relations entre les régimes belges de pensions et ceux d'institutions du droit international public.

Note explicative

En application de cette loi, les anciens fonctionnaires qui ont accompli des services auprès des Communautés européennes, obtiendront dans le régime de pension des Communautés la validation des services qu'ils ont accomplis dans un régime belge de pensions.

L'augmentation de 2 000 000 de francs est due à l'accroissement du nombre de transferts.

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/2

INDEMNITES ET PRESTATIONS ASSIMILEES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le crédit de 12 289,5 millions de francs doit permettre l'application des mesures en matière :

- d'indemnisation des victimes d'accidents de travail et de maladies professionnelles dans le secteur public;
- de pensions et rentes aux victimes militaires et y assimilées de la guerre et du temps de paix.

La diminution des crédits à concurrence de 391 500 000 francs est liée :

à la diminution du nombre de certaines catégories de pensions ou de rentes F — 702 600 000

Toutefois, cette diminution est tempérée :

- 1° par la hausse de l'index. En 1998, pour les pensions et rentes payées par trimestre, les crédits ont été fixés en prenant pour référence l'indice 121,92 pour le deux premiers trimestres et l'indice 124,36 pour les deux derniers trimestres, alors que pour 1997, après contrôle, l'indice 119,53 a été appliqué pour

121,92 voor de laatste twee kwartalen. Voor de renten die op jaarbasis worden betaald, houden de kredieten 1998 rekening met spilindex 121,92 terwijl voor de aangepaste begroting 1997 de spilindex 119,53 weerhouden werd. F + 221 700 000

2° door het verschil tussen de overdrachten van de beschikbare kredieten van 1996 voor 1997 en deze geschat van 1997 voor 1998 + 89 400 000

Totaal der verhogingen F + 311 100 000

Saldo : vermindering F - 391 500 000

De verhoging van het invaliditeitspercentage toegekend aan sommige oorlogsslachtoffers brengt een verhoging teweeg van het gemiddeld invaliditeitspensioenbedrag toegekend aan deze slachtoffers.

B.A. : 21 51 20 1104 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 20 1104). — *Invaliditeitspensioenen van militairen uit vreedstijd en hun rechthebbenden. Renten verbonden aan de nationale orden*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	73,6	68,8	62,1	58,0	54,0	50,0

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Samengeordende wetten op de militaire pensioenen.

Samenstelling van het krediet voor 1998 :

	In miljoenen franken
— Invaliditeitspensioenen	37,1
— Weduwen- en wezenpensioenen	9,0
— Renten verbonden aan de nationale orden	16,0
Totaal	62,1

De kredieten worden verminderd wegens de daling van het aantal begunstigten ten gevolge van het overlijden van deze laatsten F - 7 500 000

De kredieten werden evenwel verhoogd wegens de stijging van het indexcijfer + 800 000

Saldo : vermindering F - 6 700 000

B.A. : 21 51 20 1121 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 20 0102). — *Renten, vergoedingen, voorschotten op renten en vergoedingen, alsmede verwijlinteressen aan de slachtoffers van een arbeidsongeval, van een ongeval op de weg naar of van het werk of een beroepsziekte in de overheidssector alsook aan hun rechthebbenden*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	726,5	716,0	825,0	855,0	889,0	925,0

le deux premiers trimestres et l'indice 121,92 pour les deux derniers trimestres. Pour les rentes payées annuellement, les crédits de 1998 prennent en compte l'indice 121,92 alors que pour le budget ajusté 1997, l'indice 119,53 avait été retenu F + 221 700 000

2° par la différence entre les crédits disponibles de 1996 pour 1997 et ceux estimés de 1997 pour 1998 + 89 400 000

Total des augmentations F + 311 100 000

Solde : diminution F - 391 500 000

Les augmentations du pourcentage d'invalidité reconnu à certaines victimes de la guerre entraînent une augmentation du taux moyen des pensions d'invalidité attribué à ces victimes.

A.B. : 21 51 20 1104 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 20 1104). — *Pensions des militaires invalides du temps de paix et de leurs ayants droit. Rentes dans les ordres nationaux*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	73,6	68,8	62,1	58,0	54,0	50,0

Base légale ou réglementation de base :

— Lois coordonnées sur les pensions militaires.

Décomposition du crédit pour 1998 :

	En millions de francs
— Pensions d'invalidité	37,1
— Pensions aux veuves et orphelins	9,0
— Rentes afférentes aux ordres nationaux	16,0
Total	62,1

Les crédits sont en diminution en raison de réduction du nombre des bénéficiaires par suite du décès de ces derniers F - 7 500 000

Toutefois, les crédits sont augmentés en raison de la hausse de l'index + 800 000

Solde : diminution F - 6 700 000

A.B. : 21 51 20 1121 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 20 0102). — *Rentes, indemnités, avances sur rentes et indemnités ainsi qu'intérêts de retard aux victimes d'un accident de travail, d'un accident sur le chemin du travail ou d'une maladie professionnelle dans le secteur public ainsi qu'à leurs ayants droit*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	726,5	716,0	825,0	855,0	889,0	925,0

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector.

Verklarende nota

De verhoging van 109 000 000 frank vloeit voort uit :

1° de stijging van het indexcijfer	F	8 000 000
2° de vermeerdering van het aantal renten		29 000 000
3° het verschil tussen de kredieten van 1996 beschikbaar voor 1997 en deze geschat van 1997 beschikbaar voor 1998		72 000 000
Totaal van de verhogingen	F	109 000 000

B.A. : 21 51 20 1122 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 20 3302). — *Vergoedingspensioenen uit vrede-tijd aan de militaire invaliden van vrede-tijd en gelijkgestelden alsmede aan hun rechthebbenden. Betaling door tussenkomst van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1 761,0	1 783,0	1 851,0	1 867,0	1 883,0	1 899,0

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Samengeordende wetten van de vergoedingspensioenen en de wet van 9 maart 1953 houdende sommige aanpassingen inzake militaire pensioenen en verlening van kosteloze genees- en artsenijkundige verzorging voor militaire invaliden in vrede-tijd.

Verklarende nota

Samenstelling van het krediet voor 1998 :

	In miljoenen franken
— Invaliditeitspensioenen	1 512,0
— Weduwen- en wezenpensioenen	310,0
— Ascendentenpensioenen	29,0
Totaal	1 851,0

De verhoging met 68 000 000 frank vloeit voort uit :

1° de stijging van het indexcijfer	F	32 500 000
2° de verhoging van het aantal pensioenen		18 100 000
3° het verschil tussen de kredieten van 1996 beschikbaar voor 1997 en deze geschat van 1997 beschikbaar voor 1998		17 400 000
Totaal van de verhogingen	F	68 000 000

Base légale ou réglementation de base :

— Loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public.

Note explicative

L'augmentation de 109 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index	F	8 000 000
2° de l'accroissement du nombre des rentes		29 000 000
3° de la différence entre les crédits disponibles de 1996 pour 1997 et ceux estimés de 1997 pour 1998		72 000 000
Total des augmentations	F	109 000 000

A.B. : 21 51 20 1122 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 20 3302). — *Pensions de réparation du temps de paix aux militaires invalides du temps de paix et assimilés ainsi qu'à leurs ayants droit. Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de guerre*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1 761,0	1 783,0	1 851,0	1 867,0	1 883,0	1 899,0

Base légale ou réglementation de base :

— Lois coordonnées sur les pensions de réparation et loi du 9 mars 1953 réalisant certains ajustements en matière de pensions militaires et accordant la gratuité des soins médicaux et pharmaceutiques aux invalides militaires du temps de paix.

Note explicative

Décomposition du crédit pour 1998 :

	En millions de francs
— Pensions aux invalides	1 512,0
— Pensions aux veuves et orphelins	310,0
— Pensions aux ascendants	29,0
Total	1 851,0

L'augmentation de 68 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index	F	32 500 000
2° de l'accroissement du nombre des pensions		18 100 000
3° de la différence entre les crédits disponibles de 1996 pour 1997 et ceux estimés de 1997 pour 1998		17 400 000
Total des augmentations	F	68 000 000

B.A. : 21 51 20 3402 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 20 3303). — *Pensioenen, toelagen en renten aan de militaire slachtoffers van de oorlog 1914-1918 en aan hun rechthebbenden*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	224,2	186,0	157,3	129,0	108,0	89,0

Wettelijke basis of basisreglementering :

- Samengeordende wetten op de militaire pensioenen.
- Wetten van 1 juni 1919 tot instelling van een dotatie ten voordele van de strijders van de oorlog 1914-1918.
- Wet van 24 juni 1952 tot instelling van frontstrepen voor de door de vijand gevangen genomen militairen tijdens de oorlog 1914-1918.
- Wet van 8 juli 1970 tot instelling van nieuwe voordelen ten behoeve van de slachtoffers van de militaire plicht of van een daarmede gelijkgestelde plicht.
- Wet van 4 juni 1982 tot wijziging van de pensioenregeling der oorlogsweduwen.

Verklarende nota

Samenstelling van het krediet voor 1998 :

	In miljoenen franken
— Invaliditeitspensioenen en -toelagen	9,0
— Weduwen-, wezen- en ascendentpensioenen ..	108,0
— Rentens van titularissen	0,4
— Weduwenrenten	34,9
— Rentens in de nationale orden	5,0
Totaal	157,3
De stijging van het indexcijfer brengt een verhoging met zich mee van	F 3 000 000
Anderzijds zal de daling van het aantal begunstigten van een pensioen of van een rente ten gevolge van het overlijden van deze laatsten leiden tot een vermindering van	F - 31 700 000
Saldo : Vermindering	F - 28 700 000

B.A. : 21 51 20 3403 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 20 3305). — *Pensioenen, toelagen en renten aan de militaire slachtoffers van de oorlog 1940-1945 of ermede gelijkgestelden, alsook aan de rechthebbenden van deze personen*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	10 375,2	9 904,0	9 372,0	8 856,0	8 377,0	7 925,0

Wettelijke basis of basisreglementering :

- Samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.
- Wet van 24 april 1958 tot toekenning onder sommige voorwaarden van een pensioen aan de weduwen die na het schadelijk feit in het huwelijk zijn getreden met een gerechtigde van de wetten op de vergoedingspensioenen.

A.B. : 21 51 20 3402 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 20 3303). — *Pensions, allocations et rentes aux victimes militaires de la guerre 1914-1918 et à leurs ayants droit*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	224,2	186,0	157,3	129,0	108,0	89,0

Base légale ou réglementation de base :

- Lois coordonnées sur les pensions militaires.
- Lois du 1^{er} juin 1919 établissant une dotation au profit des combattants de la guerre 1914-1918.
- Loi du 24 juin 1952 créant le chevron de captivité pour les militaires capturés par l'ennemi au cours de la campagne 1914-1918.
- Loi du 8 juillet 1970 créant de nouveaux avantages en faveur des victimes du devoir militaire ou d'un devoir assimilé.
- Loi du 4 juin 1982 réformant le régime de pensions des veuves de guerre.

Note explicative

Décomposition du crédit pour 1998 :

	En millions de francs
— Pensions et allocations aux invalides	9,0
— Pensions de veuves, orphelins et ascendants	108,0
— Rentes de titulaires	0,4
— Rentes de veuves	34,9
— Rentes dans les ordres nationaux	5,0
Total	157,3
La hausse de l'index entraîne une augmentation de	F 3 000 000
Par contre, la diminution du nombre des bénéficiaires d'une pension ou d'une rente par suite du décès de ces derniers entraîne une réduction de	F - 31 700 000
Solde : Diminution	F - 28 700 000

A.B. : 21 51 20 3403 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 20 3305). — *Pensions, allocations et rentes aux victimes militaires de la guerre 1940-1945 ou assimilées ainsi qu'aux ayants droit de ces personnes*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	10 375,2	9 904,0	9 372,0	8 856,0	8 377,0	7 925,0

Base légale ou réglementation de base :

- Lois coordonnées sur les pensions de réparation.
- Loi du 24 avril 1958 accordant sous certaines conditions, une pension aux veuves qui ont épousé après le fait dommageable, un bénéficiaire des lois sur les pensions de réparation.

— Wet van 8 juli 1970 tot instelling van nieuwe voordelen ten behoeve van de slachtoffers van militaire plicht of van een daarmee gelijkgestelde plicht.

— Wet van 4 juni 1982 tot wijziging van de pensioenregeling van de oorlogsweduwen.

Verklarende nota

Samenstelling van de uitgaven voor 1998 :

	In miljoenen franken
— Invaliditeitspensioenen	4 884,0
— Weduwen- en wezenpensioenen	3 665,0
— Ascendentenpensioenen	9,3
— Strijders-, gevangenschaps- en mobilisatierenten	577,5
— Renten aan weduwen	236,2
Totaal	9 372,0

De vermindering met 532 000 000 frank vloeit voort uit :

de daling van het aantal begunstigden van een pensioen of een rente ten gevolge van het overlijden van deze laatsten, die een vermindering met zich mee brengt van	F - 709 000 000
Daarentegen worden die kredieten verhoogd ten belope van de indexstijging	177 000 000
Saldo : vermindering	F - 532 000 000

B.A. : 21 51 20 3405 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 20 3308). — *Renten aan de verplicht ingelijfd bij het Duitse leger*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	23,7	22,9	21,8	20,7	19,8	18,9

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Wet van 7 juni 1989 tot instelling van nieuwe maatregelen ten voordele van de oorlogsslachtoffers.

Verklarende nota

De stijging van het indexcijfer leidt tot een verhoging van	F 400 000
De daling van het aantal begunstigden van een rente brengt een vermindering met zich mee van	F - 1 500 000
Saldo : vermindering	F - 1 100 000

— Loi du 8 juillet 1970 créant de nouveaux avantages en faveur des victimes du devoir militaire ou d'un devoir assimilé.

— Loi du 4 juin 1982 réformant le régime de pensions des veuves de guerre.

Note explicative

Décomposition des dépenses pour 1998 :

	En millions de francs
— Pensions d'invalidité	4 884,0
— Pensions de veuves et orphelins	3 665,0
— Pensions d'ascendants	9,3
— Rentes de combattants, de captivité et de mobilisation	577,5
— Rentes de veuves	236,2
Total	9 372,0

La diminution de 532 000 000 de francs provient :

de la diminution du nombre des bénéficiaires d'une pension ou d'une rente par suite du décès de ces derniers qui entraîne une réduction de	F - 709 000 000
Par contre, ces crédits sont augmentés à concurrence de la hausse de l'index	177 000 000
Solde : diminution	F - 532 000 000

A.B. : 21 51 20 3405 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 20 3308). — *Rentes aux incorporés de force dans l'armée allemande*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	23,7	22,9	21,8	20,7	19,8	18,9

Base légale ou réglementation de base :

— Loi du 7 juin 1989 instaurant de nouvelles mesures en faveur des victimes de la guerre.

Note explicative

La hausse de l'index entraîne une augmentation de	F 400 000
Par contre, la diminution du nombre des bénéficiaires d'une rente entraîne une réduction de	F - 1 500 000
Solde : diminution	F - 1 100 000

B.A. : 21 51 20 3441 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 20 3301). — *Renten voor het lichamelijk leed overkomen aan de burgerlijke en militaire personeelsleden van de Technische Samenwerking naar aanleiding of ten gevolge van onlusten, oproer of burgeroorlog*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Wettelijke basis of basisreglementering :

Koninklijk besluit van 7 november 1974 tot regeling van het verlenen van voordelen aan de leden van de technische militaire coöperatie.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/3

KINDERBIJSLAGEN EN VERWIJLINTRESTEN VERSCHULDIGD OVEREENKOMSTIG HET K.B. VAN 30 NOVEMBER 1993

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het krediet van 36,0 miljoen frank moet de toepassing mogelijk maken van de wettelijke beschikkingen inzake kinderbijslag toegekend aan sommige gepensioneerden.

De vermindering met 700 000 frank is gebonden aan de daling van het aantal begunstigden inzake kinderbijslag die een vermindering tot gevolg heeft F — 700 000

B.A. : 21 51 30 1113 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 30 4213). — *Groot-invaliden en weduwen van militairen uit vredestd. Betaling door tussenkomst van de R.K.W.*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	6,5	6,7	6,6	6,4	6,2	6,0

Vanaf 1998, vervangt de huidige basisallocatie, de B.A. 21 51 30 4213.

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Artikels 15 en 27, § 1 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.

— Wet van 9 maart 1953 houdende sommige aanpassingen inzake militaire pensioenen en verlening van kosteloze genees- en artseneijkundige verzorging voor militaire invaliden in vredestd.

Verklarende nota

Deze bedragen zijn vastgesteld overeenkomstig de raming vericht door de R.K.W.

De daling van het aantal begunstigden heeft een verlaging van de kredieten tot gevolg van 100 000 F.

A.B. : 21 51 20 3441 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 20 3301). — *Rentes pour dommages physiques subis par les membres du personnel civil et militaire de la Coopération technique lors de troubles, émeutes ou guerre civile*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Base légale ou réglementation de base :

Arrêté royal du 7 novembre 1974 réglant l'octroi d'avantages aux membres de la coopération technique militaire

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/3

ALLOCATIONS FAMILIALES ET INTERETS DE RETARD DUS CONFORMEMENT A L'A.R. DU 30 NOVEMBRE 1993

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le crédit de 36,0 millions de francs doit permettre l'application des mesures législatives en vigueur en matière d'allocations familiales accordées à certains pensionnés.

La réduction de 700 000 francs est liée à la diminution du nombre des bénéficiaires d'allocations qui entraîne une diminution F — 700 000

A.B. 21 51 30 1113 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 30 4213). — *Grands invalides et veuves des militaires du temps de paix. Paiement à l'intervention de l'O.N.A.F.T.S.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	6,5	6,7	6,6	6,4	6,2	6,0

A partir de 1998, la présente allocation de base remplace l'A.B. 21 51 30 4213.

Base légale ou réglementation de base :

— Articles 15 et 27, § 1^{er} des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

— Loi du 9 mars 1953 réalisant certains ajustements en matière de pensions militaires et accordant la gratuité des soins médicaux et pharmaceutiques aux invalides militaires du temps de paix.

Note explicative

Ces montants sont fixés conformément aux estimations établies par l'O.N.A.F.T.S.

La réduction du nombre des bénéficiaires entraîne une diminution des crédits à concurrence de 100 000 F.

B.A. : 21 51 30 3412 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 30 4212). — *Gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika. Betaling door tussenkomst van de R.K.W.*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,4	6,0	6,1	6,0	5,9	5,8

Vanaf 1998, vervangt de huidige basisallocatie, de B.A. 21 51 30 4212.

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Artikel 25 van het koninklijk besluit van 21 mei 1964 tot coördinatie van de wetten betreffende het personeel in Afrika.

Verklarende nota

Deze bedragen zijn vastgesteld overeenkomstig de schatting verricht door de R.K.W.

B.A. : 21 51 30 3414 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 30 4214). — *Groot-invaliden en weduwen van de oorlog 1940-1945. Betaling door tussenkomst van de R.K.W.*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	21,1	24,0	23,3	24,0	24,5	24,5

Wettelijke basis of basisreglementering :

— Artikel 15 en 27, § 1 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.

Vanaf 1998, vervangt de huidige basisallocatie, de B.A. 21 51 30 4214.

Verklarende nota

Deze bedragen zijn vastgesteld overeenkomstig de ramingen opgesteld door de R.K.W.

De vermindering van het aantal begunstigden heeft een vermindering tot gevolg van 700 000 F.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/5

PENSIOENEN EN GELIJKGESTELDE PRESTATIES VAN HET PERSONEEL VAN DE ORGANISMEN VAN OPENBAAR NUT

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Sedert 1995 worden de rustpensioenen van het personeel van de instellingen van openbaar nut, aangesloten bij de wet van 28 april 1958, gefinancierd door een systeem van provisionele voorschotten die door de overheden of de instellingen, beoogd door de wet, worden gestort.

Sedert de initiële begroting 1997 wordt bovendien de last van de rustpensioenen, verschuldigd bij toepassing van artikel 12bis van dezelfde wet, van de afgeschafte of geherstructureerde instellingen waarvan de personeelsleden werden overgeheveld naar een federaal ministerie, ingeschreven onder één enkele basisallocatie B.A. 21 51 1140.

A.B. : 21 51 30 3412 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 30 4212). — *Ancien personnel des cadres d'Afrique. Paiement à l'intervention de l'O.N.A.F.T.S.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,4	6,0	6,1	6,0	5,9	5,8

A partir de 1998, la présente allocation de base remplace l'A.B. 21 51 30 4212.

Base légale ou réglementation de base :

— Article 25 de l'arrêté royal du 21 mai 1964 portant coordination des lois relatives au personnel d'Afrique.

Note explicative

Ces montants sont fixés conformément aux estimations établies par l'O.N.A.F.T.S.

A.B. : 21 51 30 3414 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 30 4214). — *Grands invalides et veuves de guerre 1940-1945. Paiement à l'intervention de l'O.N.A.F.T.S.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	21,1	24,0	23,3	24,0	24,5	24,5

Base légale ou réglementation de base :

— Articles 15 et 27, § 1^{er} des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

A partir de 1998, la présente allocation de base remplace l'A.B. 21 51 30 4214.

Note explicative

Ces montants sont fixés conformément aux estimations établies par l'O.N.A.F.T.S.

La diminution du nombre des bénéficiaires entraîne une réduction de 700 000 F.

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/5

PENSIONS ET PRESTATIONS ASSIMILEES DU PERSONNEL DES ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

OBJECTIFS POURSUIVIS

Depuis 1995, les pensions de retraite du personnel des organismes d'intérêt public affiliés à la loi du 28 avril 1958 sont financées par un système d'avances provisionnelles qui sont versées par les pouvoirs ou organismes visés par la loi susmentionnée.

En outre, à partir du budget initial 1997, la charge des pensions de retraite, due en application de l'article 12bis de cette même loi, des organismes supprimés ou restructurés dont les agents sont transférés vers un ministère fédéral est inscrite dans une seule allocation de base : AB 21 51 1140.

Onder deze allocatie worden opgenomen de gedeelten ten laste van de federale staat van de pensioenen van :

- de vroegere NDALT
- de vroegere NZD
- het vroeger ESIM
- het vroeger Wegenfonds
- de vroegere BDBL
- het vroegere Fonds voor de bouw van ziekenhuizen.

**ORGANIEK FONDS VAN PROGRAMMA 5
VAN DE AFDELING 51
(Pool der parastatalen)**

Beknpte voorstelling van het Fonds

(In miljoenen franken)

Sont reprises sous cette allocation, les parts à charge de l'Etat fédéral des pensions de :

- l'ex-ONDAH
- l'ex-ONL
- l'ex-IESCM
- l'ex-Fonds des routes
- l'ex-OBEA
- l'ex-Fonds de constructions d'institutions hospitalières.

**FONDS ORGANIQUE DU PROGRAMME 5
DE LA DIVISION 51
(Pool des parastataux)**

Présentation synthétique du Fonds

(en millions de francs)

	1998	1997 ⁽¹⁾	1996 ⁽²⁾	
Saldo op 1 januari	+ 596,3	+ 721,6	+ 275,2	Solde au 1 ^{er} janvier.
Ontvangsten van het lopend jaar	5 299,0	5 543,5	5 925,5	Recettes de l'année en cours.
Beschikbaar gedurende het lopend jaar ...	5 895,3	6 265,1	6 200,7	Disponible pendant l'année en cours.
Uitgaven van het lopend jaar : B.A. 03.02. — Rustpensioenen van het personeel van de instellingen van Openbaar Nut, aangesloten bij het pensioenregime ingesteld door de wet van 28 april 1958	5 846,0	5 595,3	5 479,0	Dépenses de l'année en cours : A.B. 03.02. — Pensions de retraite du personnel des organismes d'intérêt public affiliés au régime de pensions instauré par la loi du 28 avril 1958.
Saldo op 31 december	+ 49,3	+ 669,8	+ 721,6	Solde au 31 décembre.

⁽¹⁾ 1997 aangepast : ordonnanceringskredieten.

⁽²⁾ 1996 realisaties : ordonnanceringen.

⁽¹⁾ 1997 ajusté : crédits d'ordonnancement.

⁽²⁾ 1996 réalisations : ordonnancements.

**Samenstelling van de ontvangsten
van het organiek Fonds**

(In duizenden franken)

**Décomposition des recettes
du Fonds organique**

(en milliers de francs)

	1998	1997	
Niet-patrimoniale bijzondere ontvangsten :			Recettes particulières non patrimoniales :
— terugbetalingen door de aangesloten instellingen van de uitgaven van het vorig jaar	—	20 400	— remboursements par les organismes affiliés des dépenses de l'année précédente.
— provisionele voorschotten van de aangesloten organismen	4 463 000	4 731 100	— avances provisionnelles des organismes affiliés.
— forfaitaire stortingen van de aangesloten instellingen	—	—	— versements forfaitaires des organismes affiliés.
— pensioenaandelen ten laste van derde instellingen + subrogaties	770 000	728 000	— quotes-parts de pensions à charge d'organisme tiers + subrogations.
— overdrachten (wet van 5 augustus 1968)	50 000	48 000	— transferts (loi du 5 août 1968).
— nietigverklaring van ten onrechte geordonnaarde pensioenachterstallen en terugvordering van onverschuldigde betalingen	16 000	16 000	— annulations d'arrérages de pensions ordonnancées indûment + récupération de paiements indus.
Totaal van de ontvangsten	5 299 000	5 543 500	Total des recettes.

A.B. : 21 51 50 0302 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 21 51 50 0302). — *Pool der parastatalen. Rustpensioenen, voorschotten op deze pensioenen en aanverwante voordelen (vakantiegeld en aanvullend vakantiegeld) van het personeel van de organismen van openbaar nut aangesloten bij het pensioenstelsel ingesteld bij de wet van 28 april 1958. Aandelen van rustpensioenen uitbetaald door andere openbare instellingen (Staat, gemeenten, enz.)*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	5 479,0	5 595,3	5 846,0	6 033,0	6 226,0	6 425,0
c	5 483,3	5 595,3	5 846,0	6 033,0	6 226,0	6 425,0

Wettelijke basis of basisreglementering :

Wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden.

Verklarende nota

Pool der parastatalen

Ondanks een nieuwe raming van de uitgaven van het dienstjaar 1997, blijven deze conform met deze vermeld in de aangepaste begroting.

De uitgaven zijn begroot op 5 588,0 miljoen frank tegen 5 595,3 miljoen frank bij de begrotingscontrole, of een lichte daling met 7,3 miljoen frank.

Inzake ontvangsten zullen de provisionele voorschotten een weinig lager zijn dan voorzien. Zij zouden van 5 543,5 miljoen dalen tot 5 462,7 miljoen frank.

Het saldo op 31 december 1997 zal van + 669,8 miljoen frank toenemen tot + 596,3 miljoen frank.

Samenstelling van de uitgaven voor 1998 :

	In miljoenen franken
— rustpensioenen van het personeel van de aangesloten instellingen	5 659,0
— pensioenaandelen ten laste van derde instellingen	185,0
— overdrachten aan de sociale zekerheid (wet van 5 augustus 1968)	2,0
Totaal	5 846,0

De verhoging van 250 700 000 frank vloeit voort uit :

1° de stijging van de index ten belope van F	102 000 000
2° de stijging van het aantal pensioenen	208 700 000
Totaal der vermeerderingen F	310 700 000
De kredieten werden echter verminderd ten belope van de perequatie-achterstallen betaald in 1997	F - 60 000 000
Saldo : vermeerdering F	+ 250 700 000

A.B. : 21 51 50 0302 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 51 50 0302). — *Pool des parastataux. Pensions de retraite, avances sur ces pensions et prestations annexes (pécule de vacances et pécule complémentaire) du personnel des organismes d'intérêt public affiliés au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958. — Quotes parts de pensions de retraite liquidées par d'autres organismes publics (Etat, communes, etc.)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	5 479,0	5 595,3	5 846,0	6 033,0	6 226,0	6 425,0
c	5 483,3	5 595,3	5 846,0	6 033,0	6 226,0	6 425,0

Base légale ou réglementation de base :

Loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit.

Note explicative

Pool des parastataux

Après une nouvelle estimation des dépenses afférentes à l'exercice 1997, celles-ci restent conformes à celles établies lors du budget ajusté.

Les dépenses sont évaluées à 5 588,0 millions de francs contre 5 595,3 millions de francs lors du contrôle budgétaire, soit une légère diminution de 7,3 millions de francs.

En matière de recettes, les avances provisionnelles seront légèrement inférieures aux prévisions. Elles passeraient de 5 543,5 millions de francs à 5 462,7 millions de francs.

Le solde au 31 décembre 1997 passera de + 669,8 millions de francs à + 596,3 millions de francs.

Décomposition des dépenses pour 1998 :

	en millions de francs
— pensions de retraite du personnel des organismes affiliés	5 659,0
— quotes-parts de pensions de retraite à charge d'organismes tiers	185,0
— transferts à la sécurité sociale (loi du 5 août 1968)	2,0
Total	5 846,0

L'augmentation de 250 700 000 de francs provient

1° de la hausse de l'index à concurrence de ... F	102 000 000
2° de l'augmentation du nombre des pensions	208 700 000
Total des augmentations F	310 700 000
Par contre, les crédits sont réduits à concurrence des arriérés de péréquations liquidés en 1997	F - 60 000 000
Solde : augmentation F	+ 250 700 000

B.A. : 21 51 51 1140 (Beg. OA AP BA) (nieuwe BA). — *Pensioenen verschuldigd krachtens artikel 12bis van de wet van 28 april 1958 aan het personeel van de afgeschafte, gecommunautariseerde of geregionaliseerde instellingen van openbaar nut, dat werd overgeheveld naar federale ministeries*

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	184,7	149,0	147,0	145,0	143,0

Verklarende nota

Het B.A. 11.40 bundelt het geheel van de kredieten samen die noodzakelijk zijn om de pensioengedeelten ten laste van de federale Staat die verschuldigd zijn krachtens artikel 12bis van de wet van 28 april 1958 betreffende het jaar 1997, te dekken, alsook de aan dat jaar voorafgaande gedeelten die niet voldaan werden door de federale ministeries waarvan deze instellingen afhingen.

Samenstelling van het krediet voor 1998 :

	In miljoenen frank
— pensioenen van de vroegere NZD	64,3
— pensioenen van de vroegere NDALT	64,4
— pensioenen van het vroegere ESIM	6,6
— pensioenen van de vroegere BDBL	8,9
— pensioenen van het vroegere Fonds voor de bouw van ziekenhuizen	1,2
— pensioenen van het vroegere Wegenfonds	3,6
Totaal	F 149,0

De verlaging met 35 700 000 frank spruit voort uit :

1° het feit dat er geen achterstallen meer zijn voor pensioenaandelen, verschuldigd door de federale ministeries, ten laste van artikel 11.40	F - 37 500 000
2° de daling van het aantal pensioenen	- 200 000
Totaal van de verminderingen	F 37 700 000
De kredieten werden echter verhoogd ten belope van de stijging van het indexcijfer	F + 2 000 000
Saldo : daling	F - 35 700 000

B.A. : 21 51 51 1140 (Beg. OA AP BA). — *Pensioenen van de vroegere Nationale Zuiveldienst*

Pro Memorie

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	63,0	—	—	—	—	—

Het krediet wordt sedert de begroting 1997 op de nieuwe basisallocatie 11.40 ingeschreven.

A.B. : 21 51 51 1140 (Bud DO PA AB) (nouvelle AB). — *Pensions dues en vertu de l'article 12bis de la loi du 28 avril 1958 au personnel des organismes d'intérêt public supprimés, communautarisés ou régionalisés qui a été transféré vers les ministères fédéraux*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	184,7	149,0	147,0	145,0	143,0

Note explicative

L'A.B. 1140 rassemble l'ensemble des crédits nécessaires pour couvrir les parts de pensions à charge de l'Etat fédéral dues en vertu de l'article 12bis de la loi du 28 avril 1958, relatives à l'exercice 1997, ainsi que les parts antérieures à cet exercice, non soldées par les ministères fédéraux dont dépendaient ces organismes.

Décomposition du crédit pour 1998 :

	en millions de francs
— pensions ex-ONL	64,3
— pensions ex-ONDAH	64,4
— pensions ex-IESCM	6,6
— pensions ex-OBEA	8,9
— pensions ex-Fonds de constructions d'institutions hospitalières	1,2
— pensions ex-Fonds des routes	3,6
Total	F 149,0

Total :

La diminution de 35 700 000 francs provient :

1° du fait qu'il n'y a plus d'arriérés de parts de pensions dues pour les ministères fédéraux mis à charge de l'article 11.40	F - 37 500 000
2° de la diminution du nombre des pensions	- 200 000
Total des diminutions	F - 37 700 000
Par contre, les crédits sont augmentés à concurrence de la hausse de l'index	F + 2 000 000
Solde : diminution	F - 35 700 000

A.B. : 21 51 51 1140 (Bud DO PA AB). — *Pensions de l'ex-Office national du lait*

Pour mémoire

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	63,0	—	—	—	—	—

A partir du budget 1997, ce crédit est inscrit sous la nouvelle allocation de base 11.40.

B.A. : 21 51 51 1141 (Beg. OA AP BA). — *Pensioenen van de vroegere Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwproducten*

Pro memorie

(in miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	68,0	—	—	—	—	—

Het krediet wordt sedert de begroting 1997 op de nieuwe basisallocatie 11.40 ingeschreven.

B.A. : 21 51 51 1142 (Beg. OA AP BA). — *Pensioenen van het vroegere Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand*

Pro memorie

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	7,9	—	—	—	—	—

Het krediet wordt sedert de begroting 1997 op de nieuwe basisallocatie 11.40 ingeschreven.

ORGANISATIEAFDELING 52. — ALGEMENE DIRECTIE VAN DE SOCIALE ZEKERHEID (SOCIALE VOORZORG)

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Afdeling 52 groepeert de basisallocaties van de begroting van Pensioenen beheerd door het Bestuur van de Sociale Zekerheid van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu (ex-Sociale Voorzorg).

Deze afdeling omvat 3 activiteitenprogramma's :

— Eerste programma (52/1) : Pensioenen en gelijkgestelde prestaties.

— Derde programma (52/3) : Kinderbijslagen.

— Vijfde programma (52/5) : Bestaanszekerheid.

Er dient opgemerkt te worden dat vanaf de begroting 1995 de jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor pensioenen met het oog op de medefinanciering van de werknemerspensioenen (in 1994 : 44.497 miljoen frank), niet meer is opgenomen in de begroting van pensioenen (Eerste programma : Pensioenen en gelijkgestelde prestaties).

In het raam van het globaal financieel beheer van de Sociale Zekerheid voor werknemers, is dit bedrag voortaan opgenomen in de algemene Rijkstoelage ten voordele van de sociale zekerheidsregelingen voor werknemers (Basisallocatie 52.31.42.03 van de begroting van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu (26)).

A.B. : 21 51 51 1141 (Bud DO PA AB). — *Pensions de l'ex-Office national des débouchés agricoles et horticoles*

Pour mémoire

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	68,0	—	—	—	—	—

Depuis le budget 1997, ce crédit est inscrit sous la nouvelle allocation de base 11.40.

A.B. : 21 51 51 1142 (Bud DO PA AB). — *Pensions de l'ex-Institut économique et social des Classes moyennes*

Pour mémoire

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	7,9	—	—	—	—	—

Depuis le budget 1997, ce crédit est inscrit sous la nouvelle allocation de base 11.40.

DIVISION ORGANIQUE 52. — DIRECTION GENERALE DE LA SECURITE SOCIALE (PREVOYANCE SOCIALE)

MISSIONS ASSIGNEES

La division 52 rassemble les allocations de base du budget des Pensions gérés par l'Administration de la Sécurité sociale du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement (ex-Prévoyance sociale).

Cette division contient 3 programmes d'activités :

— Premier programme (52/1) : Pensions et prestations assimilées.

— Troisième programme (52/3) : Allocations familiales.

— Cinquième programme (52/5) : Sécurité d'existence.

Il faut signaler qu'à partir du budget 1995, la subvention annuelle à l'Office national des pensions en vue du co-financement des pensions des travailleurs salariés (en 1994 : 44.497 millions de francs), n'est plus reprise dans le budget des pensions (premier programme : Pensions et prestations assimilées).

Dans le cadre de la gestion financière globale de la Sécurité sociale des travailleurs salariés, ce montant est désormais repris dans la subvention générale de l'Etat en faveur des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés (Allocation de base 52.31.42.03 du budget du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement (26)).

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/1

PENSIOENEN EN GELIJKGESTELDE PRESTATIES

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De in de begroting ingeschreven kredieten hebben betrekking op :

1. de Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwenrenten (toegekend in het raam van de pensioenregeling voor vrijwillig verzekerden);
2. de tegemoetkomingen van het Rijk in de uitgaven van de invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers en gelijkgestelden;
3. de aanvullende renten van de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden voor diensten tijdens de oorlog bewezen;
4. de tussenkomst van de Staat ingevolge de overname door de Rijksdienst voor pensioenen van sommige bevoegdheden en taken van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy en de Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmédy;
5. de Rentebijslag voor de begunstigen met een niet of slechts gedeeltelijk verminderd vervroegd rustpensioen wegens redenen van nationale erkentelijkheid.

B.A. 21 52 10 3201 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 52 10 3311). — *Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwenrenten.*

(In miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	74,6	72,9 (12,3)	71,2	69,9	68,7	67,5

Verklarende nota

De voorziene Rijksbijdrage betreft enerzijds de vrijwillig verzekerden voor wie de Rijksbijdrage geregeld is bij artikel 24 van het besluit van de Regent van 12 september 1946 tot samenordering van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, en anderzijds de uitvoering van artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit n° 478 van 5 december 1986 tot wijziging van sommige bepalingen van de pensioenregeling voor vrijwillig verzekerden.

Volgens de ramingen van de A.S.L.K. is een krediet van 71,2 miljoen frank noodzakelijk voor 1998.

B.A. 21 52 10 4205 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 52 10 4205). — *Tegemoetkoming van het Rijk in de uitgaven van de invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers en ermee gelijkgestelden*

(In miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2 612,1	2 130,2	1 868,0	1 585,0	1 198,0	811,0

Verklarende nota

Overeenkomstig artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, wordt, voor de uitgaven van de invaliditeitspensioenverzekering voor de mijnwerkers, de Rijkstoelage vastgesteld op het verschil tussen de ontvangsten uit bijdragen en die uitgaven.

Voor 1998 mag de tegemoetkoming van het Rijk op 1 868,0 frank worden geraamd.

PROGRAMME D'ACTIVITES 52/1

PENSIONS ET PRESTATIONS ASSIMILEES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Les crédits inscrits au budget concernent :

1. la contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve (octroyée dans le cadre du régime de pension des assurés libres);
2. l'intervention de l'Etat dans les dépenses en matière de pensions d'invalidité des ouvriers mineurs et assimilés;
3. les rentes complémentaires pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins;
4. l'intervention de l'Etat à la suite de la reprise par l'Office national des pensions de certaines des attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy et celles de l'Institut d'assurance des employés privés de Malmédy;
5. le complément de rente au profit des bénéficiaires d'une pension de retraite anticipée non réduite ou réduite en partie seulement pour des motifs de reconnaissance nationale.

A.B. 21 52 10 3201 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 52 10 3311). — *Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve*

(En millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	74,6	72,9 (12,3)	71,2	69,9	68,7	67,5

Note explicative

La contribution de l'Etat prévue concerne d'une part les assurés libres pour lesquels la contribution de l'Etat est réglée par l'article 24 de l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, coordonnant les lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré et d'autre part l'exécution de l'article 3, § 2 de l'arrêté royal n° 478 du 5 décembre 1986 modifiant certaines dispositions du régime de pension des assurés libres.

Selon les estimations de la C.G.E.R., le crédit nécessaire pour 1998 s'élève à 71,2 millions de francs.

A.B. 21 52 10 4205 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 52 10 4205). — *Intervention de l'Etat dans les dépenses en matière de pensions d'invalidité des ouvriers mineurs et assimilés*

(En millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2 612,1	2 130,2	1 868,0	1 585,0	1 198,0	811,0

Note explicative

Conformément à l'article 26 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, la subvention de l'Etat pour les dépenses de l'assurance pension d'invalidité des ouvriers mineurs, la subvention de l'Etat est fixée à la différence entre les recettes provenant des cotisations et ces dépenses.

Pour 1998 l'intervention de l'Etat peut être estimée à 1 868,0 millions de francs.

B.A. 21 52 10 4206 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 52 10 4206). — *Aanvullende renten aan de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden voor diensten tijdens de oorlog bewezen*

(In miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,4	3,7	3,0	2,8	2,6	2,4

Verklarende nota

Artikel 41bis van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 tot wijziging en ordening van de statuten der Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden bepaalt dat :

— iedere aangeslotene, onder bepaalde voorwaarden, vanaf de leeftijd van 60 jaar recht heeft op een aanvullende vergoeding voor vaart in oorlogstijd;

— bij overlijden van een aangeslotene en onder bepaalde voorwaarden, zijn weduwe recht heeft op 40 pct. van de aanvullende vergoeding voor vaart in oorlogstijd.

Voor 1998 wordt een krediet ingeschreven van 3,0 miljoen F.

B.A. 21 52 10 4208 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 52 10 4208). — *Tussenkost van de Staat ingevolge de overname door de Rijksdienst voor pensioenen van zekere bevoegdheden en taken van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy en van deze van de Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmédy (overgekomen van B.A. 52 20 4208).*

(In miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,9	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota :

De wet van 16 augustus 1971 heeft aan de R.V.P. sommige bevoegdheden en taken toevertrouwd van :

1. De Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy;
2. De Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmédy.

Op basis van artikel 37, eerste lid, 20° van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers komt de indexering van de renten, verworven in het raam van de bovenvermelde verzekeringen ten laste van de Staat.

Om aan deze verplichtingen tegemoet te komen, wordt voor 1998 een krediet ingeschreven van 1 miljoen F.

B.A. 21 52 10 4212 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 52 10 4212). — *Rentebijslag voor de begunstigden met een, om redenen van nationale erkentelijkheid, niet of slechts gedeeltelijk verminderd vervroegd rustpensioen (overgekomen van B.A. 52 20 42 12)*

(In miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	41,6	41,8	38,6	37,7	35,8	34,0

A.B. 21 52 10 4206 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 52 10 4206). — *Rentes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins.*

(En millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,4	3,7	3,0	2,8	2,6	2,4

Note explicative

L'article 41bis de l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins stipule que :

— tout affilié a droit, sous certaines conditions, dès l'âge de 60 ans à une indemnité complémentaire pour navigation en temps de guerre;

— lors du décès d'un affilié et sous certaines conditions, sa veuve a droit à 40 p.c. de l'indemnité complémentaire pour navigation en temps de guerre.

Pour 1998, est inscrit un crédit de 3,0 millions de F.

A.B. 21 52 10 4208 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 52 10 4208). — *Intervention de l'Etat à la suite de la reprise par l'Office national des pensions de certaines attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy et celles de l'Institut d'assurance des employés privés de Malmédy (provenant de l'A.B. 52 20 4208)*

(En millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,9	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

La loi du 16 août 1971 a confié à l'O.N.P. certaines attributions et tâches de

1. l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy;
2. l'Institut d'assurance des employés privés de Malmédy.

Sur base de l'article 37, alinéa 1^{er}, 20° de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, l'indexation des rentes acquises dans le cadre des assurances précitées est à charge de l'Etat.

Pour rencontrer ces obligations, un crédit de 1 million de F est inscrit pour 1998.

A.B. 21 52 10 4212 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 52 10 4212). — *Complément de rente au profit des bénéficiaires d'une pension de retraite anticipée non réduite ou réduite en partie seulement pour des motifs de reconnaissance nationale (provenant de l'A.B. 52 20 42 12)*

(En millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	41,6	41,8	38,6	37,7	35,8	34,0

Verklarende nota

Artikel 7 van de wet van 20 juni 1975 bepaalt :

« De Staat die de lasten van de rentebijlagen draagt, betaalt deze, om het jaar, aan de uitbetalende instellingen terug. »

Het bedrag van deze terugbetaling wordt op 31 december van elk jaar vastgesteld voor al de gevallen waarvoor in de loop van het jaar tot de uitbetaling van een rentebijslag werd overgegaan.

Volgens de elementen door de betrokken openbare instellingen verstrekt, mag de last op 38,6 miljoen F geraamd worden voor het jaar 1998.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/3

KINDERBIJSLAGEN**NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN**

Dit programma heeft betrekking op het bedrag dat ter beschikking van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers wordt gesteld voor de uitbetaling van gezinsbijlagen aan gepensioneerde personeelsleden van de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, aan hun wezen en aan de rechthebbenden van een overlevingspensioen uit hoofde van deze personeelsleden.

B.A. 21 52 30 1150 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 52 30 4201). — *Bedrag dat ter beschikking van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers dient gesteld om het hen mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 3e lid, 2° tot 4°, van de teksten der wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, voor rekening van het Rijk de uitbetaling te verzekeren van de vergoedingen betreffende het lopend jaar en de voorgaande jaren alsook de bestuurskosten en de verzendingskosten*

(In miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1 462,2 (17,7)	1 489,4	1 479,3	1 506,4	1 506,4	1 506,4

Verklarende nota

Bedrag dat ter beschikking van de R.K.W. wordt gesteld voor de uitbetaling van gezinsbijlagen aan gepensioneerden personeelsleden van de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, aan hun wezen en aan de rechthebbenden van een overlevingspensioen uit hoofde van deze personeelsleden (Wet van 4 augustus 1930, art. 101, 3de lid, 2° tot 4°).

Voor 1998 wordt een krediet ingeschreven van 1 479,3 miljoen F.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/5

BESTAANSZEKERHEID**NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN**

Dit programma heeft betrekking op de toelage aan de Rijksdienst voor pensioenen voor de financiering van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden (toegekend na onderzoek van de bestaansmiddelen van de aanvrager).

Note explicative

L'article 7 de la loi du 20 juin 1975 précise :

« L'Etat qui supporte la charge des compléments de rente, rembourse ceux-ci, chaque année, à l'organisme payeur. »

Le montant de ce remboursement est déterminé le 31 décembre de chaque année, pour tous les cas pour lesquels le complément de rente à été payé au cours de l'année.

D'après les éléments fournis par les organismes publics concernés, la charge peut être estimée à 38,6 millions F pour l'année 1998.

PROGRAMME D'ACTIVITES 52/3

ALLOCATIONS FAMILIALES**OBJECTIFS POURSUIVIS**

Ce programme a trait au montant mis à la disposition de l'Office national des allocations familiales pour travailleurs salariés, destiné au paiement des prestations familiales aux membres du personnel pensionné de l'Etat, des Communautés et des Régions, à leurs orphelins ainsi qu'aux bénéficiaires d'une pension de survie du chef de ces membres du personnel.

A.B. 21 52 30 1150 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 52 30 4201) — *Somme à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, alinéa 3, 2° à 4°, de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations afférentes à l'année en cours et aux années antérieures ainsi que la couverture des frais d'administration et les frais d'envoi*

(En millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1 462,2 (17,7)	1 489,4	1 479,3	1 506,4	1 506,4	1 506,4

Note explicative

Montant mis à la disposition de l'O.N.A.F.T.S. destiné au paiement des prestations familiales aux membres du personnel pensionné de l'Etat, des Communautés et des Régions, à leurs orphelins ainsi qu'aux bénéficiaires d'une pension de survie du chef de ces membres du personnel (Loi du 4 août 1930 — art. 101, alinéa 3, 2° à 4°).

Pour 1998, est inscrit un crédit de 1 479,3 millions de F.

PROGRAMME D'ACTIVITES 52/5

SECURITE D'EXISTENCE**OBJECTIFS POURSUIVIS**

Ce programme a trait à la subvention à l'Office national des pensions en vue du financement du revenu garanti aux personnes âgées (accordé après enquête sur les ressources du demandeur).

B.A. 21 52 50 3408 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 52 50 4202). — *Dotatie aan de Rijksdienst voor pensioenen met het oog op de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden*

(In miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	9 319,0	9 338,0 (55,9)	9 310,0	9 270,0	8 899,0	8 681,0

Verklarende nota

Vanaf 1998, vervangt de huidige basisallocatie de B.A. 21 52 50 4202.

Dotatie aan de R.V.P. voor de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

Deze wet waarborgt de bejaarden een minimuminkomen.

De toekenning ervan gebeurt na onderzoek van de bestaansmiddelen.

De uitgaven komen volledig ten laste van de Staat.

Voor 1998 wordt een krediet ingeschreven van 9 310,0 miljoen frank.

ORGANISATIEAFDELING 54. — DIENST VOOR DE OORLOGSGETROFFENEN (MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU)

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Afdeling 54 herneemt de basisallocaties van de Begroting van Pensioenen beheerd door de Dienst voor de Oorlogsslachtoffers (Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu).

Deze kredieten zijn bestemd om de toepassing mogelijk te maken van de wettelijke beschikkingen inzake pensioenen en renten van burgerlijke oorlogsslachtoffers en hun rechthebbenden.

Een andere opdracht is de uitkeringen van gezinstoelagen aan sommige rechthebbenden van burgerlijke oorlogsslachtoffers te verzekeren, via de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers.

Tenslotte laat de afdeling 54 toe een vergoeding uit te betalen aan invaliden-verplicht ingelijfd in het Duits leger en hun rechthebbenden, boven hun pensioen van burgerlijke slachtoffer, in toepassing van een akkoord met de Duitse Bondsrepubliek.

Sedert meerdere jaren, stelt men een vermindering vast van het aantal begunstigden; dit brengt een vermindering mee van de gevraagde kredieten.

Deze vermindering van kredieten wordt deels gecompenseerd door de stijging van de index en de budgettaire weerslag van de wet van 5 april 1995 betreffende de heropening van de indieningstermijnen voor aanvragen tot het bekomen van de statuten van nationale erkentelijkheid ten voordele van de weggevoerden en werkweigeraars van de oorlog 1940-1945.

De toepassing van deze wet zal de toekenning van nieuwe renten inhouden ten voordele van de titularissen en hun rechthebbenden.

A.B. 21 52 50 3408 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 52 50 4202). — *Dotation à l'Office national des pensions en vue du financement des dépenses découlant de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées*

(En millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	9 319,0	9 338,0 (55,9)	9 310,0	9 270,0	8 899,0	8 681,0

Note explicative

A partir de 1998, la présente allocations de base remplace l'A.B. 21 52 50 4202.

Dotation à l'O.N.P. en vue du financement des dépenses découlant de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées.

Cette loi garantit un revenu minimum pour les personnes du troisième âge.

Ce revenu n'est accordé qu'après enquête sur les ressources.

Les dépenses sont entièrement à charge de l'Etat.

Pour 1998 est inscrit un crédit de 9 310,0 millions de francs.

DIVISION ORGANIQUE 54. — SERVICE DES VICTIMES DE LA GUERRE (MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT)

MISSIONS ASSIGNEES

La division organique 54 rassemble les allocations de base du Budget des Pensions gérées par le Service des Victimes de la Guerre (Ministère des Affaires Sociales, de la Santé Publique et de l'Environnement).

Ces crédits sont destinés à permettre l'application des mesures législatives en matière de pensions et rentes accordées aux victimes civiles des guerres et à leurs ayants droit.

Une autre mission est également d'assurer le paiement des allocations familiales, via l'Office National des Allocations Familiales pour Travailleurs Salariés, à certains ayants droit des victimes civiles des guerres.

Enfin, la division organique 54 permet de payer en plus de leur pension de victime civile, une indemnité aux invalides incorporés de force dans l'armée allemande ainsi qu'à leurs ayants droit, en application d'un accord avec la République Fédérale d'Allemagne.

Depuis plusieurs années, on constate une diminution constante du nombre des bénéficiaires; ce qui entraîne une diminution des crédits demandés.

Cette diminution des crédits est en partie compensée par la hausse de l'index ainsi que par l'impact budgétaire de la loi du 5 avril 1995 relative à la réouverture des délais d'introduction des demandes visant à obtenir les statuts de reconnaissance nationale en faveur des réfractaires et des déportés pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945.

L'application de cette loi a comme conséquence l'octroi de nouvelles rentes de titulaires et d'ayants droit.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/1

1. Pensioenen en gelijkgestelde prestaties

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma heeft als doelstellingen :

- de betaling van uitkeringen en pensioenen aan burgerlijke slachtoffers van de oorlogen 1914-1918, 1940-1945, aan slachtoffers van de gebeurtenissen in Kongo en hun rechthebbenden.
- de betaling van renten aan weggevoerden 1914-1918 en 1940-1945, werkweigeraars, weerstanders tegen nazisme in de ingelijfd gebieden en zeevissers (titularissen en rechthebbenden).

Het betreft de toepassing van de samengevoerde wetten van 19 augustus 1921, van de wet van 15 maart 1954, de wet van 6 juli 1964, de wet van 12 december 1969, de wet van 23 december 1970, de wet van 5 juli 1971, de wet van 4 juni 1982 en de uitvoerende koninklijke besluiten .

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cf de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 21 54 10 3404 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 54 10 3304). — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen teneinde de uitkeringen te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers van 1914-1918 en van hun rechthebbenden.*

(In miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	116,3	105,9	92,8	80,8	70,2	61,2

Verklarende nota

I) Voorstel 1998 bij ongewijzigd beleid

Aangepaste begroting 1997 : 105,9 miljoen frank.

- | | |
|--|----------|
| a) Voor 1998 is een vermindering te voorzien van 13 % hetzij | - 13,8 M |
| b) De stijging van het indexcijfer brengt een kredietverhoging mee van | + 0,7 M |

Totaal 92,8 M

Vermindering ten opzichte van de aangepaste kredieten 1997 ten bedrage van - 13,1 miljoen frank.

Het krediet aangevraagd voor 1998 is 92,8 miljoen frank.

II) Geen nieuwe initiatieven voorzien voor 1998.

III) Voor 1999, 2000 en 2001 is telkens de zelfde vermindering van het aantal begunstigten te voorzien, hetzij 13 % voor de titularissen en de rechthebbenden;

Aan index 1998 :

- Voor 1999, is de raming 80,8 miljoen frank
- Voor 2000 is de raming 70,2 miljoen frank
- Voor 2001 is de raming 61,2 miljoen frank.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/1

1. Pensions et prestations assimilées

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme a comme objectifs :

- le paiement des allocations et pensions aux victimes civiles des guerres 1914-1918, 1940-1945, aux victimes des événements du Congo ainsi qu'à leurs ayants droit;
- le paiement des rentes de déporté 1914-1918 et 1940-1945, de réfractaire, de résistant au nazisme et de pêcheur marin (titulaires et ayants droit)

Il s'agit de l'application des lois coordonnées du 19 août 1921, de la loi du 15 mars 1954, de la loi du 6 juillet 1964, de la loi du 12 décembre 1969, de la loi du 23 décembre 1970, de la loi du 5 juillet 1971, de la loi du 4 juin 1982, de la loi du 5 avril 1995 et de leurs arrêtés royaux d'exécution.

Moyens mis en œuvre pour réaliser ces objectifs : cf les allocations de base ci-après.

A.B. : 21 54 10 3404 (Bud DO PA AB) (Ancienne numérotation : 21 54 10 3304). — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de Guerre pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre 1914-1918 et de leurs ayants droit.*

(En millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	116,3	105,9	92,8	80,8	70,2	61,2

Note explicative

I) Proposition 1998 à politique inchangée.

Budget 1997 ajusté : 105,9 millions de francs.

- | | |
|--|----------|
| a) Pour 1998, on prévoit une diminution des bénéficiaires de 13 % soit | - 13,8 M |
| b) La variation de l'index entraîne une augmentation de crédit de | + 0,7 M |

Total 92,8 M

Diminution par rapport au budget ajusté de 1997 de - 13,1 millions de francs.

Le crédit demandé pour 1998 est de 92,8 millions de francs.

II) Pas d'initiative nouvelle prévue pour 1998.

III) Pour 1999, 2000 et 2001, on envisage les mêmes réductions du nombre des bénéficiaires soit 13 % pour les titulaires et ayants droit.

A l'index 1998.

- Pour 1999, l'estimation est de 80,8 millions de francs.
- Pour 2000, l'estimation est de 70,2 millions de francs.
- Pour 2001, l'estimation est de 61,2 millions de francs.

B.A. : 21 54 10 3406 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 54 10 3306). — *Sommen ter beschikking van de Nationale Kas voor de Oorlogspensioenen teneinde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers van 1940-1945 en van hun recht-hebbenden*

(In miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2 137,7	2 095,3	2 015,3	1 922,6	1 834,2	1 749,9

Verklarende nota

I) Voorstel 1998 bij ongewijzigd beleid :
Aangepaste begroting 1997 : 2 095,3 miljoen franken.

a) Vermindering van 5 % van het aantal titularis-sen van pensioenen en renten zoals voor de we-duwen oude stelsel die 95 % van de totale begro-ting vertegenwoordigen hetzij	- 99,5 M
b) Toename van het aantal weduwen nieuw stelsel en voor de titularissen en weduwen van renten (wet van 5 april 1995 betreffende de heropening van de termijnen) geschat op 3 % hetzij	+ 3,1 M
c) De stijging van de index brengt een kredietverho-ging mee van	+ 16,4 M
Totaal	2 015,3 M

Vermindering ten opzichte van de aangepaste kredieten 1997 ten bedrage van - 80,0 miljoen frank.

Het krediet aangevraagd voor 1998 is 2 015,3 miljoen frank.

II) Geen nieuwe initiatieven voorzien voor 1998.

III) Voor 1999, 2000 en 2001 voorziet men dezelfde verminde-ring van het aantal begunstigden, hetzij 5 %
Aan index 1998.
Voor 1999, is de raming 1 922,6 miljoen frank.
Voor 2000, is de raming 1 834,2 miljoen frank.
Voor 2001, is de raming 1 749,9 miljoen frank.

B.A. : 21 54 10 3407 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 54 10 3307). — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen teneinde de uitkering te verzekeren van de wet van 6 juli 1964 waarbij de toepassing van de wetten betreffende de herstellpensioenen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden wordt uitgebreid tot de gevolgen van sommige feiten gebeurd in Kongo (Kinshasa), Rwanda en Burundi*

(In miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	57,2	58,0	55,8	53,5	51,3	49,4

Verklarende nota

Aangepaste begroting 1997 : 58,0 miljoen frank.

A.B. : 21 54 10 3406 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation 21 54 10 3306). — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de Guerre pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit*

(En millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2 137,7	2 095,3	2 015,3	1 922,6	1 834,2	1 749,9

Note explicative

I) Proposition 1998 à politique inchangée.
Budget 1997 ajusté : 2 095,3 millions de francs.

a) Diminution de 5 % du nombre des titulaires de pensions et rentes ainsi que pour les veuves an-cien régime qui représentent 95 % de la masse budgétaire totale soit	- 99,5 M
b) Augmentation pour les veuves nouveau régime ainsi que pour les titulaires et veuves de rentes (loi du 5 avril 1995 relative à la réouverture des délais) estimée à 3 % soit	+ 3,1 M
c) La hausse de l'index entraîne une augmentation de crédit de	+ 16,4 M
Total	2 015,3 M

Diminution par rapport au crédit ajusté 1997 de - 80,0 millions de francs

Le crédit demandé pour 1998 est de 2 015,3 millions de francs.

II) Pas d'initiative nouvelle prévue pour 1998.

III) Pour 1999, 2000 et 2001, on envisage les mêmes réduc-tions du nombre des bénéficiaires (soit 5 %)
A l'index 1998.
Pour 1999, l'estimation est de 1 922,6 millions de francs.
Pour 2000, l'estimation est de 1 834,2 millions de francs.
Pour 2001, l'estimation est de 1 749,9 millions de francs.

A.B. : 21 54 10 3407 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation 21 54 10 3307). — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de Guerre pour assurer l'exécution de la loi du 6 juillet 1964 étendant l'application des lois relatives aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit aux conséquences de certains faits survenus sur le territoire du Congo (Kinshasa), du Rwan-da et du Burundi*

(En millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	57,2	58,0	55,8	53,5	51,3	49,4

Note explicative

Budget 1997 ajusté : 58,0 millions de francs.

I) Voorstel 1998 bij ongewijzigd beleid :

a) De daling van het aantal begunstigden (3,9 % voor 1995; 5,4 % voor 1996; 4,5 % voor 1998) heeft een kredietvermindering tot gevolg van	- 2,6
b) De stijging van de index brengt een kredietverhoging mee van	+ 0,4
Totaal	55,8

Het krediet aangevraagd voor 1998 is : 55,8 miljoen frank.

II) Geen nieuwe initiatieven voorzien voor 1998.

III) Voor de meerjarige ramingen werd rekening gehouden met een vermindering van 4 % jaarlijks van het aantal begunstigden.

Aan de index van 1998.

Voor 1999, is de raming 53,5 miljoen frank.

Voor 2000, is de raming 51,3 miljoen frank.

Voor 2001, is de raming 49,4 miljoen frank.

B.A. : 21 54 10 3426 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 54 10 3326). — *Renten toegekend aan zeevissers voor in oorlogstijd bewezen diensten*

(In miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,9	2,3	2,0	2,0	2,0	2,0

Verklarende nota

I) Voorstel 1998 bij ongewijzigd beleid :

Aangepaste begroting 1997 : 2,3 miljoen frank.

a) De daling van het aantal begunstigden (3 %) en de vermindering van de achterstallen heeft een kredietvermindering tot gevolg van	- 0,3
b) De stijging van de index	nihil

Het krediet aangevraagd voor 1998 is : 2,0 miljoen frank.

II) Geen nieuwe initiatieven voorzien voor 1998.

III) Voor 1999, is de raming 2,0 miljoen frank — bij index 1998.

Voor 2000 is de raming 2,0 miljoen frank.

Voor 2001 is de raming 2,0 miljoen frank.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/2

2. Vergoedingen en gelijkgestelde prestaties

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het betreft de toepassing van een akkoord met de Duitse Bondsrepubliek inzake vergoeding van oorlogsslachtoffers.

Deze uitgaven passen het verschil aan tussen het pensioen van burgerlijk en militair oorlogsslachtoffer voor de invaliden-verplicht ingelijfd en hun rechthebbenden.

Belgisch-Duits akkoord, van 21 september 1962.

I) Proposition 1998 à politique inchangée :

a) La diminution du nombre des bénéficiaires (3,9 % en 1995; 5,4 % en 1996 soit 4,5 % pour 1998) entraîne une diminution de crédit de	- 2,6
b) La hausse de l'index entraîne une augmentation de crédit de	+ 0,4
Total	55,8

Le crédit demandé pour 1998 est de 55,8 millions de francs.

II) Pas d'initiative nouvelle prévue pour 1998.

III) Pour les estimations pluriannuelles, il a été tenu compte d'une diminution de 4 % par an du nombre des bénéficiaires.

A l'index 1998.

Pour 1999, l'estimation est de 53,5 millions de francs.

Pour 2000, l'estimation est de 51,3 millions de francs.

Pour 2001, l'estimation est de 49,4 millions de francs.

A.B. : 21 54 10 3426 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 54 10 3326). — *Rentes en faveur des pêcheurs marins pour services rendus en temps de guerre*

(En millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,9	2,3	2,0	2,0	2,0	2,0

Note explicative

I) Proposition 1998 à politique inchangée :

Budget 1997 ajusté : 2,3 millions de francs.

a) La diminution du nombre des bénéficiaires (3 %) ainsi que la diminution des arriérés entraîne une diminution de crédit de	- 0,3
b) Variation de l'index	nihil

Le crédit proposé pour 1998 est de 2,0 millions de francs.

II) Pas d'initiative nouvelle prévue pour 1998.

III) Pour 1999, l'estimation est de 2,0 millions de francs à l'index 1998.

Pour 2000, l'estimation est de 2,0 millions de francs.

Pour 2001, l'estimation est de 2,0 millions de francs.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/2

2. Indemnités et prestations assimilées

OBJECTIFS POURSUIVIS

Il s'agit de l'application d'un accord avec la République Fédérale d'Allemagne en matière d'indemnisation des victimes civiles de la guerre.

Ces dépenses couvrent la différence entre la pension de victime civile et la pension de victime militaire pour les incorporés de force invalides et leurs ayants droit.

Accord belgo-allemand du 21 septembre 1962.

B.A. : 21 54 20 3427 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 21 54 20 3327). — *Uitvoering van het Belgisch-Duits akkoord van 21 september 1962 betreffende de vergoeding van de oorlogsslachtoffers*

(In miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	56,2	57,2	55,3	53,1	51,0	49,1

Verklarende nota

I) Voorstel 1998 bij ongewijzigd beleid.

Aangepast krediet 1997 : 57,2 miljoen frank.

a) Daling van het aantal begunstigten. (de evolutie van het aantal is verbonden met deze beschreven bij B.A. 3406 ; waar het aantal titularissen van de uitkeringen afneemt, neemt het aantal reversie-pensioenen van weduwen toe). Voor 1998, kan de vermindering geraamd worden op 4 %	- 2,3 M
b) De stijging van het indexcijfer heeft een krediet-verhoging tot gevolg van	+0,4 M
Totaal	55,3 M

Het krediet aangevraagd voor 1998 is 55,3 miljoen frank.

II) Geen nieuwe initiatieven voor 1998.

III) Voor 1999, 2000 en 2001 kan men dezelfde verminderin-gen van het aantal begunstigten voorzien, hetzij 4 % per jaar.

Bij index 1998.

Voor 1999 is de raming 53,1 miljoen frank.

Voor 2000 is de raming 51,0 miljoen frank.

Voor 2001 is de raming 49,1 miljoen frank.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/3

3. Kinderbijslagen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Toekenning van vergoedingen gelijk aan gezinsprestaties aan de kinderen van burgerlijke oorlogsslachtoffers van 80 % of aan de wezen van burgerlijke oorlogsslachtoffers.

Het betreft de toepassing van de artikelen 6 en 14 van de wet van 15 maart 1954.

Sommen bij provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers en betreffende de vergoedingen voor kinderen.

B.A. : 21 54 30 1115 (Beg OA AP BA). — *Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en betreffende de vergoedingen voor kinderen verleend krachtens artikel 6 § 4 en artikel 14 § 1 van de wet van 15 maart 1954*

(In miljoenen franken)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	9,9	9,7	9,6	9,7	9,7	9,7

A.B. : 21 54 20 3427 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 21 54 20 3327). — *Exécution de l'accord belgo-allemand du 21 septembre 1962 relatif à l'indemnisation des victimes de la guerre*

(En millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	56,2	57,2	55,3	53,1	51,0	49,1

Note explicative

I) Proposition 1998 à politique inchangée.

Budget 1997 ajusté : 57,2 millions de francs.

a) Diminution du nombre des bénéficiaires (l'évolution du nombre est liée à celle décrite à l'A.B. 3406; s'il y a une diminution des titulaires de l'allocation Wehrmacht, il y a une augmentation des pensions de réversion des veuves) Pour 1998, on peut estimer la diminution à 4 %	- 2,3 M
b) La hausse de l'index entraîne une augmentation de	+ 0,4 M
Total	55,3 M

Le crédit proposé pour 1998 est de 55,3 millions de francs.

II) Pas d'initiative nouvelle prévue pour 1998.

III) Pour 1999, 2000 et 2001 on envisage les mêmes réductions du nombre des bénéficiaires soit 4 % par an.

A l'index 1998.

Pour 1999, l'estimation est de 53,1 millions de francs.

Pour 2000, l'estimation est de 51,0 millions de francs.

Pour 2001, l'estimation est de 49,1 millions de francs.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/3

3. Allocations familiales

OBJECTIFS POURSUIVIS

Octroi d'indemnités égales aux prestations familiales aux enfants d'invalides civils de la guerre à 80 % ou aux orphelins des invalides civils de la guerre.

Il s'agit de l'application des articles 6 et 14 de la loi du 15 mars 1954.

Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de l'Office National des Allocations Familiales pour Travailleurs Salariés et relatives aux allocations pour enfants.

A.B. 21 54 30 1115 (Bud DO PA AB). — *Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de l'office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations pour enfants attribuées en vertu de l'article 6 § 4 et de l'article 14 § 1^{er}, de la loi du 15 mars 1954*

(En millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	9,9	9,7	9,6	9,7	9,7	9,7

Vanaf 1998, vervangt de huidige basisallocatie de B.A. 21 54 30 4215.

Verklarende nota

De begrotingsvooruitzichten gebeuren op basis van gegevens van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers.

Gemiddelde index 122,33

— Kinderbijslagen	9 371 000
— Administratieve kosten	187 000
— Kosten postassigaties.	6 000

Totaal F 9 564 000

Het krediet aangevraagd voor 1998 is : 9,6 miljoen frank.

Voor de jaren 1999 - 2001 : index 124,36.

Begroting : 9,7 miljoen frank.

56. Overige ministeries (Sociale hulp aan de gepensioneerde agenten van alle ministeries)

56/1 — PENSIOENEN EN
GELIJKGESTELDE PRESTATIES

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

— Voorlopige militaire pensioenen, hulpelden, renten en diverse toelagen : hulpelden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen magistraten, ambtenaren, beambten, personeelsleden zonder benoeming of loontrekkenden uit de tijdelijke of de vaste kaders zomede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin, die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht of niet bestond. — Hulpelden toegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 maart 1939 betreffende de terbeschikkingstelling van het Rijkspersoneel (met inbegrip in voorkomend geval van de toekenning aan de rechthebbenden van een compensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend aan de rechthebbende van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 % activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben en van een compensatievergoeding aan de gewezen personeelsleden van de Identificatiedienst van de Brusselse agglomeratie en aan hun rechthebbenden gelijk aan het verschil tussen het rust- of het overlevingspensioen toegekend aan het Rijkspersoneel en het rust- of overlevingspensioen hun toegekend door de Rijksdienst voor Pensioenen).

— Diverse pensioenen en renten.

Opmerking : de voorlopige basisallocaties 56 10 1113 — Voorlopig pensioen : Landbouw en 56 10 1122 — Voorlopig pensioen : Middenstand, worden vervangen vanaf het begrotingsjaar 1998 door de nieuwe B.A. 56 10 1113 — Voorlopig pensioen : Landbouw - Middenstand. Deze omvat het voorlopige pensioen van Landbouw (0,4 MF), dat van Middenstand (0,1 MF) en dat van de beide parastatalen N.D.A.L.T. en N.Z.D. (0,1 MF).

A partir de 1998, la présente allocation de base remplace l'A.B. 21 54 30 4215.

Note explicative

Les prévisions budgétaires se font sur base d'indications données par l'Office National d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

Indice moyen 122,33

— Prestations familiales	9 371 000
— Frais d'administration	187 000
— Frais de paiement.	6 000

Total F 9 564 000

Le budget demandé pour 1998 est de 9,6 millions de francs.

Pour les années 1999 à 2001 : index 124,36.

Budget : 9,7 millions de francs.

56. Autres ministères (Aide sociale aux agents pensionnés de tous les ministères)

56/1 — PENSIONS ET
PRESTATIONS ASSIMILEES

MISSIONS ASSIGNEES ET OBJECTIFS POURSUIVIS

— Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers : secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille qui se trouvent dans une situation malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minime, tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 % du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement et d'une allocation compensatoire aux anciens membres du personnel de l'Office d'Identification de l'agglomération bruxelloise et à leurs ayants droit, égale à la différence entre la pension de retraite ou de survie accordée au personnel de l'Etat et la pension de retraite ou de survie leur allouée par l'Office national des Pensions).

— Pensions et rentes diverses.

Remarque : Les anciennes allocations de base 56 10 1113 — Pension provisoire : Agriculture et 56 10 1122 — Pension provisoire : Classes Moyennes ont été remplacés pour l'année budgétaire 1998 par la nouvelle A.B. 56 10 1113 — Pension provisoire : Agriculture - Classes Moyennes. Celle-ci comprend la pension provisoire de l'Agriculture (0,4 MF), celle des Classes Moyennes (0,1 MF) et celle des deux parastataux O.N.D.A.H. et O.N.L. (0,1 MF).

23. MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

INHOUDSOPGAVE

23. MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

INDEX

Blz. — Pages

Organisatieafdelingen Programma's	Verant- woording Justifi- cation	Divisions organiques Programmes
01. Kabinet van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.		01. Cabinet du Ministre de l'Emploi et du Travail.
0. Bestaansmiddelenprogramma	839	0. Programme de subsistance.
40. Secretariaat-Generaal en algemene administratieve diensten.		40. Secrétariat général et Services administratifs généraux.
0. Bestaansmiddelenprogramma	851	0. Programme de subsistance.
1. Internationale samenwerking	854	1. Collaboration internationale.
2. Studies	856	2. Etudes.
5. Gelijke kansen tussen vrouwen en mannen	856	5. Egalité des chances entre femmes et hommes.
51. Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen.		51. Service des relations collectives de travail.
0. Bestaansmiddelenprogramma	862	0. Programme de subsistance.
1. Sociaal overleg en sociale bemiddeling	863	1. Concertation et conciliation sociales.
52. Commissariaat-generaal voor de bevordering van de arbeid.		52. Commissariat général à la promotion du travail.
0. Bestaansmiddelenprogramma	866	0. Programme de subsistance.
1. Acties ten gunste van de sociale, morele en intellectuele promotie van de werknemers	867	1. Actions en faveur de la promotion sociale, morale et intellectuelle des travailleurs.
53. Studiedienst.		53. Service d'études.
0. Bestaansmiddelenprogramma	873	0. Programme de subsistance.
1. Bibliotheek	874	1. Bibliothèque.
2. Juridische procedures	874	2. Procédures judiciaires.
54. Administratie van de arbeidsveiligheid.		54. Administration de la sécurité du travail.
0. Bestaansmiddelenprogramma	877	0. Programme de subsistance.
1. Controle, reglementering en aanmoediging van de arbeidsveiligheid	878	1. Contrôle, réglementation et encouragement de la sécurité du travail.
2. Technische veiligheid van kerninstallaties	879	2. Sécurité technique des installations nucléaires.
3. Fonds voor de technische veiligheid van de bedrijven bedoeld bij de wet van 21 januari 1987 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (SEVESO-bedrijven)	882	3. Fonds pour la sécurité technique des entreprises visées par la loi du 21 janvier 1987 en matière de risques d'accidents graves dans des activités industrielles déterminées (entreprises SEVESO).
55. Administratie van de arbeidshygiëne en geneeskunde.		55. Administration de l'hygiène et de la médecine du travail.
0. Bestaansmiddelenprogramma	884	0. Programme de subsistance.
1. Reglementering en controle — Aanmoediging van de hygiëne in de werkplaatsen en van de gezondheid der werknemers	886	1. Réglementation et contrôle — Encouragement de l'hygiène des lieux de travail et de la santé des travailleurs.

Blz. — Pages

Organisatieafdelingen — Programma's	Verant- woording — Justifi- cation	Divisions organiques — Programmes
56. Administratie van de werkgelegenheid.		56. Administration de l'emploi.
0. Bestaansmiddelenprogramma	889	0. Programme de subsistance.
1. Sociale promotie van de werknemers	890	1. Promotion sociale des travailleurs.
2. Werkloosheidsuitkeringen	891	2. Allocations de chômage.
3. Brugpensioenen	892	3. Pré pensions.
4. Hertewerkstelling	893	4. Remise au travail.
6. Hulp E.G.K.S.	896	6. Aide C.E.C.A.
8. Financiële tegemoetkomingen aan de Gewesten	896	8. Interventions financières en faveur des Régions.
9. Europees sociaal fonds	897	9. Fonds social européen.
57. Administratie van de arbeidsbetrekkingen en reglementering.		57. Administration de la réglementation et des relations du travail.
0. Bestaansmiddelenprogramma	901	0. Programme de subsistance.
58. Wetenschapsbeleid.		58. Politique scientifique.
5. Studies	903	5. Etudes.

**ORGANISATIEAFDELING 01. — KABINET VAN DE
MINISTER VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID**
TOEGEWEZEN OPDRACHTEN
01. Werking van het Kabinet

Personeelsbezetting	1998	1997	1996	Moyens en personnel
Organiek	50	50	50	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.
Totaal	50	50	50	Total.

**DIVISION ORGANIQUE 01. — CABINET DU MINISTRE
DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL**
MISSIONS ASSIGNEES
01. Fonctionnement du Cabinet
0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 01/0
01. Bezoldigingen

B.A. : 23 01 01 1101 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 01 01 1101). — *Wedde en representatiekosten van de Minister.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,0	7,0	7,0	—	—	—

Verklarende nota

(In miljoenen frank)

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 01/0
01. Rémunérations

A.B. : 23 01 01 1101 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 01 01 1101). — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,0	7,0	7,0	—	—	—

Note explicative

(En millions de francs)

	1998	1997	1996		
	Oorspronkelijk krediet — <i>Crédit initial</i>	Aangepast krediet — <i>Crédit ajusté</i>	Vastleggingen — <i>Engagements</i>	Ordonnances — <i>Ordonnancements</i>	
Eigenlijk loon	6,8	6,8	4,8	4,8	Salaire proprement dit. Allocations directes (frais de représentation).
Directe toelagen (representatiekosten).....	0,2	0,2	0,2	0,2	

B.A. : 23 01 01 1102 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 01 01 1102). — *Bezoldiging van de Kabinetsleden.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	52,4 (2,8)	57,3	58,5	—	—	—

A.B. : 23 01 01 1102 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 01 01 1102). — *Rémunération des membres du Cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	52,4 (2,8)	57,3	58,5	—	—	—

Verklarende nota

Note explicative

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1998	1997	1996		
	Oorspronkelijk krediet — Crédit initial	Aangepast krediet — Crédit ajusté	Vastlegingen — Engagements	Ordonnanceringen — Ordonnancements	
1. Niet verdeeld (terugbetaling)	22,3	22,1	22,1	20,3	1. Non ventilé (remboursement).
2. Eigenlijk loon	31,1	30,4	27,8	28,9	2. Salaire proprement dit.
waarvan :					dont :
— afhoudingen voor bijdragen sociale zekerheid	1,5	1,5	1,8	1,5	— retenues pour cotisations sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>
Barema bezoldigingen	29,5	28,8	26,7	27,5	Traitements barémiques.
Bevorderingen en verhogingen	—	—	—	—	Promotions et augmentations.
Verhoging index	0,7	0,7	0,5	0,6	Augmentation index.
Eindejaars toelage	0,9	0,9	0,6	0,8	Allocation de fin d'année.
Totalen	31,1	30,4	27,8	28,9	Totaux.
3. Directe toelagen.					3. Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>
Vakantiegeld	0,9	0,9	0,6	0,6	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	0,9	0,6	0,6	0,5	Allocations familiales.
Vergoedingen voor vertrek	1,1	1,0	0,7	0,2	Indemnités de départ.
Verhoging index	0,6	0,7	0,5	0,4	Majoration index.
Totalen	3,5	3,2	2,4	1,7	Totaux.
4. Werkgeversbijdragen :					4. Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen	1,6	1,6	1,6	1,5	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	58,5	57,3	53,9 (1,3)	52,4 (2,8)	Totaux généraux.

Aantal — Nombre	Titels — Graden — Titres — Grades	Als wedde geldende vergoeding — Indemnité tenant lieu de traitement	Terugbetaling — Remboursement	Kabinets- vergoedingen en vergoeding autobestuurder — Indemnités de Cabinet et de conducteur d'auto	Totalen — Totaux
1	Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	—	—	350 000	350 000
2	Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	2 100 000	1 900 000	300 000	4 300 000
3	Adviseur of opdrachthouder. — <i>Conseiller ou chargé de mission</i>	—	2 600 000	750 000	3 350 000
5	Attaché. — <i>Attaché</i>	3 500 000	3 800 000	300 000	7 600 000
35	Uitvoeringspersoneel en autobestuurders. — <i>Personnel d'exécution et conducteurs d'auto</i>	17 900 000	12 750 000	2 700 000	33 350 000
4	Hulppersoneel en telefonisten. — <i>Personnel auxiliaire et téléphonistes</i>	1 900 000	—	300 000	2 200 000
	Vergoeding voor vertrek. — <i>Allocation de départ</i>	1 100 000	—	—	1 100 000
	Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>	900 000	—	—	900 000
	Verhoging index. — <i>Augmentation index</i>	600 000	450 000	100 000	1 150 000
	Benoemingen en bevorderingen. — <i>Nominations et promotions</i>	—	—	—	—
	Vakantiegeld. — <i>Pécule de vacances</i>	900 000	—	—	900 000
	Eindejaarstoelage. — <i>Allocation de fin d'année</i>	900 000	—	—	900 000
	Werkgeversbijdragen. — <i>Contributions patronales</i>	1 600 000	800 000	—	2 400 000
50	Totalen. — <i>Totaux</i>	31 400 000	22 300 000	4 800 000	58 500 000

Effectief van het Kabinet

Effectif du Cabinet

Bezette betrekkingen — Emplois occupés	Sector van oorsprong. — <i>Secteur d'origine</i>				Totaal — Total
	Ministeries — Ministères	Andere openbare diensten — Autres services publics	Onderwijs — Enseignement	Private sector — Secteur privé	
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	1	—	—	—	1
Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	1	1	—	—	2
Adviseur of opdrachthouder. — <i>Conseiller ou chargé de mission</i>	2	1	—	—	3
Attaché of Kabinetssecretaris. — <i>Attaché ou Secrétaire de Cabinet</i>	1	1	—	3	5
Uitvoeringspersoneel en autobestuurders. — <i>Personnel d'exécution et conducteurs d'auto</i>	11	8	—	16	35
Werklieden en schoonmaaksters. — <i>Ouvriers et nettoyeuses</i>	2	1	—	1	4
Telefonisten. — <i>Téléphonistes</i>	—	—	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>	18	12	—	20	50

02. Werkingskosten

B.A. : 23 01 02 1219 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 01 02 1219). — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	9,8 (0,3)	10,1	10,4	10,4	10,4	10,4

Verklarende nota

(In duizendtallen frank)

02. Frais de fonctionnement

A.B. : 23 01 02 1219 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 01 02 1219). — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	9,8 (0,3)	10,1	10,4	10,4	10,4	10,4

Note explicative

(En milliers de francs)

	1998	1997	1996		
	Oorspronkelijk krediet — Crédit initial	Aangepast krediet — Crédit ajusté	Vastleggingen — Engagements	Ordonnanceringen — Ordonnancements	
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot het Kabinet behorende personen					1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet.
2. a) Water, stoom. — Andere verbruiks-uitgaven	6	6	6	6	2. a) Eau, vapeur. — Autres dépenses de consommation
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (F.A.B.)	2 500	2 500	3 160	3 300	b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (B.F.A.)
c) Frankering van brieven	1 200	1 200	300	300	c) Affranchissement de correspondances
d) Telegrammen, Telefoon	830	830	420	420	d) Télégrammes, téléphone
e) Aanschaffen van werken, publicaties en dagbladen	830	830	764	744	e) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux
f) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (F.A.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	1 300	1 300	1 000	1 200	f) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (B.F.A.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques
g) Vervoer	730	730	750	600	g) Transports
h) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publicaties van het Kabinet. — Beroepsvorming. — Kleding (F.A.B.)	730	730	680	720	h) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (B.F.A.)
3. Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.	1 074	924	720	860	3. Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon
4. Huur van mechanografische installaties (F.A.B.)	—	—	—	—	4. Location d'installations mécanographiques (B.F.A.)
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de sociale abonnementen)	1 200	1 050	1 500	1 650	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)
Totalen	10 400	10 100	9 300	9 800 (0,3)	Totaux

B.A. : 23 01 02 7401 (Beg DO PA AB) (oude nummering : 23 01 02 7401). — *Patrimoniale uitgaven van het Kabinet.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,5	0,8	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

(In duizendtallen frank)

A.B. : 23 01 02 7401 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 01 02 7401). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,5	0,8	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

(En milliers de francs)

	1998	1997	1996		
	Oorspronkelijk krediet — <i>Crédit initial</i>	Aangepast krediet — <i>Crédit ajusté</i>	Vastleggingen — <i>Engagements</i>	Ordonnances — <i>Ordonnancements</i>	
1. Aankoop van machines, meubilair en anderhande materieel door bemiddeling van het F.A.B.	300	100	50	50	1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention du B.F.A.
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het F.A.B.	—	—	—	—	2. Achat de machines non livrables par le B.F.A.
3. Aankoop van meubilair en anderhande materieel niet leverbaar door het F.A.B.	200	100	250	250	3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par le B.F.A.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land.	—	600	700	1 200	4. Achat de moyens de transport terrestre.
Totaal	500	800	1 000	1 500	Total.

**ORGANISATIEAFDELING 40 :
SECRETARIAAT-GENERAAL EN
ALGEMENE ADMINISTRatieve DIENSTEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De opdrachten van het Secretariaat-generaal situeren zich op de volgende domeinen :

- het algemeen beheer en coördinatie van de algemene zaken van het departement, met inbegrip van de externe communicatie en de interne audit;
- coördinatie van de internationale verplichtingen, contacten en activiteiten van het departement;
- uitwerking, coördinatie en stimulering van alle initiatieven die bijdragen tot het bevorderen van de gelijkheid tussen vrouwen en mannen;
- coördinatie en studie van de problemen van het kaderpersoneel.
- leiding van het secretariaat van de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid.

De Algemene administratieve diensten verlenen logistieke steun aan de overige administraties. Deze administratie omvat de volgende diensten : Personeelsdienst, Huishoudelijke dienst, Algemene comptabiliteit, Dienst vorming en informatie, Centrum voor informatieverwerking en Vertaaldienst.

**40/0 — ALGEMEEN BEHEER
EN ALGEMENE COORDINATIE**

Het koninklijk besluit van 6 september 1993 betreffende de bevoegdheden van de ambtenaren-generaal van de ministeries omschrijft de bevoegdheden van de Secretaris-generaal op een gedetailleerde wijze. Hieruit blijkt dat hij o.m. de volgende taken moet vervullen :

**DIVISION ORGANIQUE 40 :
SECRETARIAT GENERAL ET
SERVICES ADMINISTRATIFS GENERAUX**

MISSIONS ASSIGNEES :

Les missions du Secrétariat général se situent dans les domaines suivants :

- direction générale et coordination des affaires générales du département, y compris la communication externe et l'audit interne;
- coordination des obligations, relations et activités internationales du département;
- élaboration, coordination et stimulation de toutes les initiatives qui contribuent à la promotion de l'égalité des chances entre femmes et hommes;
- coordination et étude des problèmes du personnel de cadre;
- direction du secrétariat du Conseil supérieur de l'Emploi.

Les services administratifs généraux accordent un appui logistique aux autres administrations. Cette administration comprend les services suivants : Service du personnel, Economat, Comptabilité générale, Service formation et information, Centre de traitement de l'information et Service de traduction.

**40/0 — DIRECTION GENERALE
ET COORDINATION GENERALE**

L'arrêté royal du 6 septembre 1993 relatif aux attributions des fonctionnaires généraux des ministères décrit les compétences du Secrétaire général d'une manière détaillée. Il en ressort entre autres qu'il doit remplir les tâches suivantes :

- coördinatie van het geheel van de activiteiten van het departement;
- verdeling van de middelen die ter beschikking van het departement worden gesteld;
- uitoefening van het gezag over al het personeel, handhaving van de tucht en de inwendige orde en organisatie van alle diensten;
- coördinatie van de opstelling van de begroting en waken over de uitvoering ervan;
- toezicht op de uitvoering van de regeringsbeslissingen.

Voor het vervullen van deze taken beschikt de Secretaris-generaal enerzijds over een eigen dienst « Dienst van de Secretaris-generaal » genaamd en kan hij anderzijds ook een beroep doen op de Algemene administratieve diensten die overeenkomstig het koninklijk besluit van 6 september 1993 onder zijn leiding staan.

De middelen die voor het uitvoeren van deze taken worden aangewend betreffen voornamelijk informatie, overleg, instructies en toezicht.

In het geheel van de opdrachten van het Secretariaat-generaal neemt de coördinatie van de externe communicatie een belangrijke plaats in. De praktische realisatie van deze coördinatie-opdracht wordt uitgevoerd door een in de Dienst van de Secretaris-generaal opgerichte communicatiecel.

Deze cel vervult de volgende functies :

- Productiefunctie : het gaat hier om de totstandbrenging van informatieproducten (folders, brochures, persconferenties, deelnemingen aan salons of informatiedagen, mailings, affiches, perscommuniqués, publicaties van studies...) die aan precieze behoeften beantwoorden.

- Ontvankelijkheidsfunctie : het betreft het zo regelmatig mogelijk analyseren van de boodschappen die van de gewone doelpublieken van het departement komen, teneinde enerzijds de informatiebehoeften van het publiek vast te stellen en anderzijds de ondernomen of lopende acties te evalueren.

- Functie « algemene coördinatie en gezamenlijk beleid » : het betreft hier de hulpverlening aan de verantwoordelijke instanties (administratiechefs, directieraad, enz...) bij het bepalen van de prioriteiten en de grote lijnen van het communicatiebeleid.

- Bezinningsfunctie : deze functie betreft het van nabij volgen van hetgeen er in de buitenwereld inzake communicatie gebeurt om dat, zo mogelijk, ten goede van het departement aan te wenden.

In het kader van zijn productiefunctie, is de Communicatiecel verantwoordelijk voor de uitgave van de reeks brochures « Wegwijs in ... ». Deze reeks werd gecreëerd om te beantwoorden aan de informatiebehoeften van de verschillende publieken van het departement op het domein van de tewerkstelling en de arbeidsvoorwaarden. Het succes van deze reeks blijkt uit het feit dat ervan jaarlijks ongeveer 200 000 exemplaren worden verspreid, voornamelijk op individueel verzoek.

Thans omvat deze reeks elf verschillende titels die, rekening houdend met de veelvuldige wijzigingen van de reglementering, gemiddeld tweemaal per jaar worden bijgewerkt en herdrukt.

De Communicatiecel zorgt ook voor de redactionele coördinatie en de grafische vormgeving van het Arbeidsblad, het driemaandelijks tijdschrift van het departement. De globale oplage van deze publicatie bedraagt momenteel 4 500 exemplaren. Sinds 1991 wordt in elk nummer een dossier voorgesteld.

In 1997 waren de thema's van de dossiers de volgende :

- Loopbaanonderbreking;
- Arbeid en persoonlijke levenssfeer;
- Welzijn op het werk;
- Taak en werking van de inspectiediensten.

De Communicatiecel heeft ook als opdracht zorg te dragen voor de effectieve toepassing van het Handvest van de gebruiker van de openbare diensten en voor de wet op de openbaarheid van bestuur.

Tenslotte kan nog vermeld worden dat twee personeelsleden van de Communicatiecel ook de rol van informatieambtenaar vervullen.

- coordination de l'ensemble des activités du département;
- répartition des moyens mis à la disposition du département;

- exercice de l'autorité sur tout le personnel, surveillance de la discipline, de l'ordre intérieur et de l'organisation de tous les services;

- coordination de l'élaboration du budget et surveillance de son exécution;

- surveillance de l'exécution des décisions gouvernementales.

Pour remplir ces tâches, le Secrétaire général dispose d'une part de son propre service dénommé « Service du Secrétaire général » et peut d'autre part faire appel également aux Services administratifs généraux qui sont placés sous sa direction conformément à l'arrêté royal du 6 septembre 1993.

Les moyens utilisés pour exécuter ces tâches consistent principalement en de l'information, de la concertation, des instructions et de la surveillance.

La coordination de la communication externe occupe une place importante dans l'ensemble des missions du Secrétariat général. La réalisation pratique de cette mission de coordination est menée à bonne fin par une cellule communication créée au sein du Service du Secrétaire général.

Cette cellule remplit les fonctions suivantes :

- Fonction de « production » : il s'agit de la réalisation de produits d'information (dépliants, brochures, conférences de presse, participations à des salons ou journées d'information, mailings, affiches, communiqués de presse, publications d'études...) qui répondent à des besoins précis.

- Fonction de « réceptivité » : il s'agit d'analyser le plus régulièrement possible les messages émis par les publics destinataires habituels du département afin, d'une part, de recueillir les besoins du public en matière d'information et, d'autre part, d'évaluer les actions entreprises ou en cours.

- Fonction de « coordination générale et politique globale » : il s'agit d'aider les instances responsables (chefs d'administration, conseil de direction ...) à déterminer les priorités et les grandes lignes de la politique de communication.

- Fonction de « réflexion » : il s'agit de suivre de près ce qui se passe en matière de communication à l'extérieur afin d'en faire bénéficier, quand c'est possible, le département.

Dans le cadre de sa fonction de production, la Cellule communication est responsable de l'édition de la série de brochures « Clés pour ... ». Cette série a été créée pour répondre aux besoins d'information des différents publics du département dans le domaine de l'emploi et des conditions de travail. Le succès de cette série ressort clairement du fait que chaque année, environ 200.000 exemplaires en sont distribués, principalement sur demande individuelle.

Cette série comprend aujourd'hui onze titres différents qui, compte tenu des modifications multiples de la réglementation, doivent être mis à jour et réimprimés en moyenne deux fois par an.

La Cellule communication s'occupe également de la coordination rédactionnelle et de la réalisation graphique de la Revue du travail, le périodique trimestriel du département. Le tirage global de cette publication s'élève actuellement à 4.500 exemplaires. Depuis 1991, un dossier est proposé dans chaque numéro.

En 1997, les thèmes des dossiers ont été les suivants :

- L'interruption de carrière;
- Travail et vie privée;
- Bien-être au travail;
- Mission et fonctionnement des services d'inspection.

La Cellule communication a également pour mission de veiller à l'application effective de la charte de l'utilisateur des services publics et de la loi sur la publicité de l'administration.

Enfin, il faut encore mentionner que deux membres du personnel de la Cellule communication remplissent également la fonction de fonctionnaires d'information.

HOGE RAAD VOOR DE WERKGELEGENHEID

De Hoge Raad voor de Werkgelegenheid werd opgericht bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid krachtens artikel 40 van de wet van 22 december 1995 houdende maatregelen tot uitvoering van het meerjarenplan voor werkgelegenheid (B.S. 30 december 1995).

Volgens artikel 41 zijn de bevoegdheden van de Raad van technische en raadgevende aard. Zijn opdracht bestaat uit de opvolging van maatregelen met betrekking tot de bevordering van de werkgelegenheid alsmede het specifiek tewerkstellingsbeleid en uit het onderzoek van voorstellen ter bevordering van de arbeidscreatie.

Ditselfde artikel bepaalt dat een jaarlijks verslag over de werkgelegenheid en de evolutie ervan zal worden ter beschikking gesteld van de Regering en van een gezamenlijke stuurgroep van de Nationale Arbeidsraad en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven evenals van de Federale Wetgevende Kamers.

Het koninklijk besluit van 24 september 1996 betreffende de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid bepaalt, in artikel 1, dat met het oog op het uitoefenen van de bevoegdheden vervat in artikel 41 van de wet van 22 december 1995, de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid alle relevante gegevens verzamelt over de arbeidsmarkt, de werkgelegenheid en de werkloosheid.

Artikel 2 van dit besluit preciseert dat in het raam van zijn bevoegdheden, de Raad beraadslaagt over de aangelegenheden die hem worden voorgelegd door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid of via de Voorzitter van de Raad door andere Ministers. De Raad kan ook op eigen initiatief beraadslagen over aangelegenheden die verband houden met de werkgelegenheid. De Raad verstrekt aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, op vraag van deze laatste of uit eigen beweging, de adviezen over de aangelegenheden waarover hij heeft beraadslaagd.

De Hoge Raad voor de Werkgelegenheid is samengesteld uit een Voorzitter, de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, en uit veertien andere leden (artikel 4). Het mandaat van de leden van de Raad duurt vijf jaar en kan worden vernieuwd (artikel 8). De Raad kan in zijn schoot werkgroepen oprichten (artikel 9).

De Raad en de werkgroepen kunnen, in de loop van hun werkzaamheden, een beroep doen op personen van wie het advies hen nuttig voorkomt (artikel 11).

Een koninklijk besluit dat in behandeling is zal presentiegelden toekennen, alsook de terugbetaling van de reis- en verblijfskosten aan de leden van de Raad en aan de deskundigen.

Een Secretariaat, waarvan de leden worden aangewezen door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, is belast met het bijstaan van de Raad en de werkgroepen. De leden van dit Secretariaat worden gekozen uit de personeelsleden van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. De leiding van het Secretariaat wordt waargenomen door de Secretaris-Generaal van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid (artikel 10).

Het Secretariaat van de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid vervult tegelijk alle taken van een griffie en de taken die tot een studiebureau behoren, met name :

- het opstellen en vertalen van de notulen van de vergaderingen van de Raad en de werkgroepen;
- het opstellen van de werknota's en de briefwisseling voor de leden, de deskundigen en voor derden;
- het bijhouden en bewaren van de documentatie en alle documenten die inherent zijn aan de werkzaamheden van de Raad en van zijn werkgroepen;
- de voorbereiding en de opvolging van de begroting betreffende de werking van de Raad en van zijn Secretariaat, inclusief het opstellen van een specifiek jaarverslag voor de Minister van Tewerkstelling en Arbeid;
- het opmaken van de onkostenstaten en de opvolging van de storting van de presentiegelden en van de terugbetaling van de reiskosten aan de leden en de deskundigen;
- de deelname aan het opstellen van de adviezen die worden uitgebracht door de Raad;
- de medewerking aan studies die vereist zijn voor het uitwerken van de jaarverslagen bestemd voor de Regering en/of voor de Wetgevende Kamers en voor een gemeenschappelijke leidende groep van de Nationale Arbeidsraad en van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven;

CONSEIL SUPERIEUR DE L'EMPLOI

Le Conseil supérieur de l'Emploi fut créé auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail par l'article 40 de la loi du 22 décembre 1995 portant des mesures visant à exécuter le plan pluriannuel pour l'emploi (M.B. 30 décembre 1995).

L'article 41 précise que les compétences du Conseil sont de nature technique et consultative. Sa mission consiste à suivre les mesures relatives à la promotion de l'emploi, de même que la politique d'emploi spécifique et à examiner les propositions visant à favoriser la création d'emplois.

Ce même article prévoit qu'un rapport annuel sur l'emploi et son évolution sera placé à la disposition du Gouvernement et d'un groupe directeur commun au Conseil national du Travail et au Conseil central de l'Economie, ainsi que des Chambres législatives fédérales.

L'arrêté royal du 24 septembre 1996 relatif au Conseil supérieur de l'Emploi stipule, en son article 1er, que, pour exercer les compétences visées à l'article 41 de la loi du 22 décembre 1995, le Conseil supérieur de l'Emploi rassemble toutes les données pertinentes relatives au marché du travail, à l'emploi et au chômage.

L'article 2 de cet arrêté précise que, dans le cadre de ses compétences, le Conseil délibère sur les matières qui lui sont soumises par le Ministre de l'Emploi et du Travail ou, via le Président du Conseil, par d'autres Ministres. Le Conseil peut également de sa propre initiative délibérer sur les matières qui ont trait à l'emploi. Le Conseil remet au Ministre de l'Emploi et du Travail, à la demande de ce dernier ou de sa propre initiative, des avis sur les objets dont il a délibéré.

Le Conseil supérieur de l'Emploi est composé d'un Président, le Ministre de l'Emploi et du Travail, et de quatorze autres membres (article 4). Le mandat des membres du Conseil, renouvelable, est de cinq ans (article 8). Le Conseil peut constituer en son sein des groupes de travail (article 9).

Le Conseil et les groupes de travail peuvent, au cours de leurs activités, faire appel à des personnes dont l'avis leur paraît utile (article 11).

Un arrêté royal en instance accordera des jetons de présence, ainsi que le remboursement des frais de parcours et de séjour, aux membres du Conseil et aux experts.

Un Secrétariat, dont les membres sont désignés par le Ministre de l'Emploi et du Travail, est chargé d'assister le Conseil et les groupes de travail. Les membres de ce Secrétariat sont choisis parmi le personnel du Ministère de l'Emploi et du Travail. La direction du Secrétariat est assurée par le Secrétaire général du Ministère de l'Emploi et du Travail (article 10).

Le Secrétariat du Conseil supérieur de l'Emploi assume à la fois toutes les tâches imparties à un greffe ainsi que des tâches relevant d'un bureau d'études, à savoir notamment :

- la rédaction et la traduction des procès-verbaux des séances du Conseil et des groupes de travail;
- la rédaction des notes de travail et du courrier destinés aux membres, aux experts et aux tiers;
- la gestion et la conservation de la documentation et de toutes les pièces inhérentes aux travaux du Conseil et de ses groupes de travail;
- la préparation et le suivi du budget relatif au fonctionnement du Conseil et de son Secrétariat, en ce compris la rédaction d'un rapport annuel spécifique destiné au Ministre de l'Emploi et du Travail;
- l'établissement des états de frais et le suivi du versement des jetons de présence et du remboursement des frais de déplacement des membres et des experts;
- la participation à la rédaction des avis émis par le Conseil;
- la participation aux études requises notamment par l'élaboration des rapports annuels destinés au Gouvernement et/ou aux Chambres législatives et à un groupe directeur commun du Conseil national du Travail et du Conseil central de l'Economie;

- de deelname aan het opstellen van de jaarverslagen;
- de informatie van derden betreffende de werkzaamheden van de Raad,

OVERLEGCOMITE VOOR HET KADERPERSONEEL

Het Overlegcomité voor het kaderpersoneel werd bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid ingesteld bij koninklijk besluit van 16 juli 1987 (*Belgisch Staatsblad* 28 juli 1987).

Dat comité heeft tot taak, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de Minister, adviezen uit te brengen, onderzoeken te verrichten en wettelijke of reglementaire maatregelen voor te stellen ten aanzien van alles wat rechtstreeks of onrechtstreeks verband houdt met het kaderpersoneel. Ter vervulling van zijn taak kan het comité alle nodige inlichtingen inwinnen en een beroep doen op deskundigen die niet tot de leden behoren.

Het Overlegcomité voor het kaderpersoneel werd voor een onbepaalde tijd verlengd bij koninklijk besluit van 9 januari 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 8 maart 1991).

Een koninklijk besluit van 6 augustus 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 16 oktober 1990) verleent presentiegelden alsmede terugbetaling van reis- en verblijfskosten aan de leden van het Overlegcomité voor het kaderpersoneel en aan de deskundigen.

Bij ministerieel besluit van 3 mei 1991, dat uitwerking heeft met ingang van 6 mei 1991, werd het Secretariaat van het Overlegcomité voor het kaderpersoneel verbonden aan het Secretariaat-generaal.

De bij dat besluit vastgelegde activiteiten zijn :

- het secretariaat van het Overlegcomité voor het kaderpersoneel waarnemen;
- de werkzaamheden van het Comité voorbereiden en volgen met oog op het vervullen van zijn opdrachten;
- de verschillende problemen betreffende het kaderpersoneel bestuderen en een gespecialiseerde documentatie samenstellen;
- de wettelijke of de reglementaire teksten aangaande het kaderpersoneel voorbereiden;
- de inlichtingen omtrent de werkzaamheden van het Comité mededelen.

Wat de documentatiewerken en de studies betreft, blijkt een onderscheid nuttig te zijn tussen :

- 1°) het onderzoek, de analyse en de synthese van documenten met oog op het opmaken van nota's en (eventueel) adviezen omtrent thema's waarover de leden van het Comité een debat wensen (specifieke thema's aan de orde wegens de economische of sociale activiteit, enz., en gekozen door één of meerdere organisaties);
- 2°) het onderzoek, de analyse en synthese van documenten omtrent alle thema's die rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking op kaderleden hebben en die vatbaar zijn voor discussie tijdens vergaderingen. De voorbereidende studies kunnen al dan niet leiden tot het opmaken van nota's en/of adviezen.

De adviezen zijn de uitdrukking bij uitstek van het Overlegcomité.

Overgemaakt aan de Minister, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit tot instelling van het Comité, bieden ze immers de gelegenheid om, aan de ene kant, de zorg van de lidorganisaties uit te drukken inzake verscheidene juridische, economische, sociale of fiscale aangelegenheden die op het kaderpersoneel betrekking hebben en om, aan de andere kant, alle desbetreffende maatregelen voor te stellen.

Aangezien het Overlegcomité voor het kaderpersoneel op federaal en interprofessioneel niveau werd ingesteld, overschrijden de talrijke technische en ingewikkelde thema's die erin bestudeerd worden, ruim het gebied van de materies die onder de bevoegdheid van het Departement van Tewerkstelling en Arbeid gewoonlijk vallen.

40/1 — INTERNATIONALE SAMENWERKING

Dit programma kwam tot stand dankzij de Dienst internationale betrekkingen. De dienst is verantwoordelijk voor de politiek van het departement op internationaal vlak.

COMMISSION DE CONCERTATION POUR LE PERSONNEL DE CADRE

La Commission de concertation pour le personnel de cadre fut instituée auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail par l'arrêté royal du 16 juillet 1987 (*Moniteur belge* du 28 juillet 1987).

Cette Commission est chargée d'émettre des avis, de faire des recherches ou de proposer des mesures légales ou réglementaires sur toutes les matières directement ou indirectement liées au personnel de cadre, de sa propre initiative ou à la demande du Ministre. Dans l'accomplissement de sa mission, la Commission peut rassembler toutes les informations nécessaires et faire appel à des experts non membres.

La Commission de concertation pour le personnel de cadre fut prorogée pour une durée indéterminée par l'arrêté royal du 9 janvier 1991 (*Moniteur belge* du 8 mars 1991).

Un arrêté royal du 6 août 1990 (*Moniteur belge* du 16 octobre 1990) accorde des jetons de présence, ainsi que le remboursement des frais de parcours et de séjour, aux membres de la Commission de concertation pour le personnel de cadre et aux experts.

Par l'arrêté ministériel du 3 mai 1991, produisant ses effets le 6 mai 1991, le Secrétariat de la Commission de concertation pour le personnel de cadre fut rattaché au Secrétariat général.

Les activités fixées par cet arrêté consistent à :

- assurer le Secrétariat de la Commission de concertation;
- préparer et suivre les activités de la Commission en vue de l'accomplissement de sa mission;
- étudier les différents problèmes relatifs au personnel de cadre et constituer une documentation spécialisée;
- préparer les textes légaux ou réglementaires relatifs au personnel de cadre;
- communiquer les informations relatives aux travaux de la Commission.

En ce qui concerne les travaux de documentation et les études, il s'avère utile de distinguer :

- 1°) la recherche, l'analyse et la synthèse de documents en vue de la rédaction de notes et (éventuellement) d'avis sur les thèmes dont la discussion est souhaitée par les membres de la Commission (thèmes spécifiques suscités par l'actualité économique, sociale, etc., et choisis par une ou plusieurs organisations);
- 2°) la recherche, l'analyse et la synthèse de documents sur tous les thèmes directement et indirectement liés aux cadres, susceptibles d'être discutés en réunion. Ces études préliminaires peuvent ou non donner lieu à la rédaction de notes et/ou d'avis.

Les avis constituent par excellence l'expression de la Commission de concertation.

Transmis au Ministre selon les dispositions de l'arrêté royal instituant la Commission, ils permettent en effet, d'une part, d'exposer les préoccupations des organisations membres dans les diverses matières juridiques, économiques, sociales ou fiscales, qui ont trait au personnel de cadre, et d'autre part, de proposer toutes mesures y afférentes.

Puisque la Commission de concertation pour le personnel de cadre a été instituée au niveau fédéral et interprofessionnel, les multiples thèmes — techniques et complexes — qui y sont étudiés, dépassent largement le champ des matières habituellement confiées au Département de l'Emploi et du Travail.

40/1 — COLLABORATION INTERNATIONALE

Ce programme est réalisé par le Service des relations internationales. Le service est responsable de la politique du département sur le plan international.

De activiteiten van de dienst worden vooral toegespitst op twee organisaties : de Europese Gemeenschap en de Internationale Arbeidsorganisatie.

Het gaat hier in de twee gevallen om het voeren van een samenhangende, doeltreffende en opbouwende politiek.

Om dit te bereiken maakt de dienst gebruik van een grote verscheidenheid aan middelen :

- vragen om inlichtingen;
- verzenden van vragenlijsten;
- raadplegen van de bevoegde diensten en van de sociale partners; informatie-, coördinatie- en actievergaderingen, binnen de dienst, met de andere diensten, in aanwezigheid van de sociale partners en op hoog niveau.

Aansluitend verricht de dienst het administratief werk, de synthese en het op punt stellen van de ideeën en teksten en zorgt voor het doorstromen hiervan naar de supranationale en internationale organisaties.

Leden van de dienst nemen deel aan conferenties, raden, werkgroepen, commissies en andere vergaderingen die door de organisaties worden ingericht.

De dienst komt ook tussen, evenwel in mindere mate, in de deelneming van België aan de werkzaamheden bij de O.E.S.O., de Raad van Europa, de U.N.O., de Benelux, het I.M.C., de Rijn-varende, de I.V.S.Z., enz.

De dienst is eveneens verantwoordelijk voor de deelneming van de ambtenaren van het Departement aan manifestaties georganiseerd op internationaal vlak : werkdagen, colloquia, tentoonstellingen enz. en tevens stelt de dienst de stageprogramma's van de buitenlandse bezoekers samen. De dienst behandelt alle internationale zendingen van het departement.

Het programma bevat eveneens kredieten voor de organisatie in het kader van de Gemeenschappelijke Akkoorden en Verklaringen ondertekend met de Ministers van Arbeid of Sociale Zaken van de Derde Wereldlanden :

- de uitwisseling van experts, ambtenaren en sociale partners met het oog op de versterking van de sociale onderbouw en de organisatie van vormingsstages;
- een samenwerking om de migratiestromen beter te beheersen;
- deelneming in de uitvoering van initiatieven ter zake opgezet door de Internationale Arbeidsorganisatie.

In 1997 zal het programma van de sociale bilaterale samenwerking de organisatie mogelijk gemaakt hebben van een twintigtal vormingsstages van één of twee weken voor ambtenaren en experts uit verschillende landen van Centraal- en Oost-Europa.

Het programma betreffende de sociale bilaterale samenwerking met Chili zal in de loop van het jaar 1997 in toepassing worden gebracht.

Talrijke contacten werden genomen of bleven behouden met meerdere andere landen uit Centraal- en Oost-Europa (waaronder de Republiek Tsjechië en Slowakije).

Overigens werden talrijke vormingsstages door de werkgevers- en werknemersorganisaties ondernomen met de hulp van het ministerie.

De uiteindelijke balans daarvan zal begin 1998 opgemaakt worden.

40/2 — STUDIES

Het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid wordt meer en meer verzocht de door de internationale organisaties of universitaire centra georganiseerde activiteiten (colloquia, studies, seminaries...) te subsidiëren, overeenkomstig de objectieven gesteld in het kader van de internationale acties van het departement.

Het feit dat aan deze verzoeken wordt tegemoet gekomen heeft als uiteindelijk doel de acties van het departement geloofwaardig over te brengen naar andere middelen en andere projecten dan alleen maar de multilaterale trefpunten.

Les activités du service sont centrées principalement sur deux organisations : les Communautés européennes et l'Organisation internationale du Travail.

Il s'agit dans les deux cas de mener une politique cohérente, efficace et constructive.

Pour ce faire, le service procède à des consultations très variées :

- demande de renseignements;
- envoi de questionnaires;
- consultation des services compétents et des partenaires sociaux; réunions d'information, de coordination, d'action, au sein du service, avec d'autres services, en présence des partenaires sociaux et à haut niveau.

Il réalise ensuite le travail administratif, le travail de synthèse, le travail de mise au point des idées et des textes et il le répercute vers les organisations supranationales et internationales.

Des membres du service assistent aux conférences, conseils, groupes de travail, commissions et autres réunions prévues par ces organisations.

Le service intervient également, mais moins ponctuellement, dans la participation de la Belgique aux travaux de l'O.C.D.E., du Conseil de l'Europe, de l'O.N.U., du Bénélux, du C.I.M., des Bateaux rhénans, de l'A.I.S.S., etc.

Il est également responsable de la participation des fonctionnaires du Département aux manifestations organisées sur le plan international : journées, colloques, expositions, etc. et il met au point les programmes de stage des visiteurs étrangers. Il traite toutes les missions internationales du département.

Le programme contient également des crédits pour organiser, dans le cadre des Accords et Déclarations communes signés avec les Ministres du Travail ou des Affaires sociales de pays tiers :

- l'échange d'experts, de fonctionnaires et de partenaires sociaux en vue du renforcement de l'infrastructure sociale et l'organisation de stages de formation;
- une collaboration pour mieux gérer les flux migratoires;
- la participation dans l'exécution des initiatives mises sur pied à ce sujet par l'Organisation internationale du Travail.

En 1997, le programme de collaboration sociale bilatérale a permis l'organisation d'une vingtaine de stages de formation d'une ou deux semaines pour des fonctionnaires et experts venus de différents pays d'Europe centrale et orientale.

Le programme de collaboration sociale bilatérale avec le Chili a également été mis en application dans le courant de l'année 1997.

De nombreux contacts sont pris ou maintenus avec plusieurs autres pays d'Europe centrale ou orientale (dont la République tchèque et la Slovaquie).

Par ailleurs, de nombreuses actions de formation sont entreprises par les organisations d'employeurs et de travailleurs avec le soutien du Ministère.

Le bilan final en sera dressé au début de 1998.

40/2 — ETUDES

Le Ministère de l'Emploi et du Travail est sollicité pour subsidier de façon ponctuelle des actions diverses (colloques, études, séminaires...) à l'initiative d'organisations internationales ou de centres universitaires en rapport avec les objectifs de l'action internationale du département.

Le fait de faire face à ces demandes a pour but final de pouvoir asseoir la crédibilité de l'action du département dans d'autres milieux et sur d'autres plans que ceux des seules enceintes multilatérales.

40/5 — GELIJKE KANSSEN TUSSEN VROUWEN EN MANNEN

De acties die ondernomen werden in het kader van het programma voor gelijke kansen vormen een samenhangend geheel van maatregelen die erop gericht zijn de nadruk te leggen op de verschillende knelpunten inzake de gelijke kansen tussen vrouwen en mannen.

Teneinde een multiplicatoreffect te bekomen en een samenwerking te doen ontstaan tussen de verschillende acties, maken bepaalde aspecten van het gelijke kansenbeleid, vanaf 1995 het voorwerp uit van een herdefiniëring die het integreren van verschillende aspecten van dit beleid beoogt. Het betreft hier hoofdzakelijk het oprichten en organiseren van het provinciaal coördinatiernetwerk en de verwezenlijking van een informatietijdschrift over het gelijke kansenbeleid.

De provinciale diensten voor gelijke kansen, schakels van het netwerk voor provinciale coördinatie, verenigen coördinatoren (trices) die belast zijn met de positieve acties op lokaal vlak en met de bestrijding van het geweld. Georganiseerd op gedecentraliseerd niveau, zijn zij ideaal geplaatst om de lokale initiatieven te stimuleren, aan te moedigen en te ondersteunen, waarbij zij synergieën tussen de verschillende niveaus en types van gezag en de instellingen van de overheids- en de privé- of de verenigingssector tot stand brengen.

Zij steunen daartoe op middelen die ontwikkeld worden in het kader van de projecten die het Europees Sociaal Fonds subsidieert : « Tremplin » (informatieblad) en « Optima » (schepping en ontwikkeling van netwerken), initiatieven die, aan het einde van de periode van subsidiëring, in 1998 zullen voortgezet worden met behulp van eigen middelen.

Het gelijke kansenbeleid zal in 1998 worden gekenmerkt door de volgende krachtlijnen :

1. Algemeen beleid

Dit beleid omvat voornamelijk acties rond de volgende drie grote krachtlijnen :

- de arbeidsmarkt;
- de strijd tegen geweld;
- de deelname van vrouwen aan de besluitvorming.

1.1. Het effectief bevorderen van de integratie van vrouwen in het beroepsleven blijft een belangrijke doelstelling binnen het gelijke kansenbeleid aangezien vrouwen nog steeds een kwetsbare positie op de arbeidsmarkt bekleden. De werkzaamheden tot uitbanning van alle ongelijkheden welke nog steeds bestaan op de arbeidsmarkt zullen worden verdergezet.

Zo wordt bijvoorbeeld het programma ter verwezenlijking van een werkelijke gelijkheid van loon voortgezet. Na onderzoek van de oorzaken van de bestaande loonverschillen, zal een permanente sensibiliseringscampagne worden opgezet, en zal een handleiding worden uitgewerkt ten behoeve van de sociale partners die zich verbinden tot een herziening van de functieclassificatie. Later volgt een bezinningsfase in overleg met alle betrokken partijen, in verband met de aanpassing van de administratieve controlestructuren.

Het personeelsbeleid en de bedrijfscultuur zijn belangrijke elementen voor het verwezenlijken van een gelijke kansenbeleid inzake tewerkstelling. Om hierin verandering te brengen werd tijdens de voorbije jaren een gestructureerd beleid inzake positieve acties ontwikkeld. In de privé-sector zijn in een veertigtal ondernemingen pilootprojecten lopende, gespreid over diverse sectoren en regio's. Deze pilootprojecten zullen in 1998 worden verdergezet.

Bovendien werden een twintigtal sectorale overeenkomsten gesloten die specifiek of algemeen in positieve acties voorzien. Alle inspanningen zullen worden ondernomen om de in dit kader opgedane know-how naar andere bedrijven en sectoren te veralgemenen. Daartoe zal de ondersteuning door positieve actiedeskundigen worden bestendigd.

In de openbare sector zijn positieve acties in toepassing van het koninklijk besluit van 27 februari 1990 verplicht.

De ambtenaren die met het voeren van de positieve acties belast zijn, zullen maximaal worden geholpen, met name via de

40/5 — EGALITE DES CHANCES ENTRE FEMMES ET HOMMES

Les actions menées dans le cadre du programme de l'égalité des chances constituent un ensemble cohérent de mesures visant à peser sur les différents noyaux de résistance à l'égalité des chances entre les femmes et hommes.

Afin d'obtenir un effet multiplicateur, d'induire des synergies entre ces différentes actions, certains aspects de la politique de l'égalité des chances ont fait, depuis 1995, l'objet d'une redéfinition visant à intégrer différents aspects de cette politique. Ceci concerne principalement la création de réseaux, l'organisation du réseau de coordination provinciale et la réalisation d'une revue d'information sur la politique de l'égalité des chances.

Les services provinciaux d'égalité des chances, maillons du réseau de coordination provinciale, regroupent les coordonnateurs(trices) chargés des actions positives au niveau local et de la lutte contre la violence. Organisés au niveau décentralisé, ceux-ci sont idéalement placés pour susciter, encourager et soutenir les initiatives au niveau local, créant des synergies entre les différents niveaux et types de pouvoir et les organismes tant du secteur public que privé ou associatif.

Pour ce faire ils se sont appuyés sur les outils développés dans le cadre des projets subsideés par le Fonds Social Européen : « Tremplin » (revue d'information) et « Optima » (création et développement de réseaux), initiatives qui, à l'issue de la période de subsideation, seront poursuivies en 1998 sur fonds propres.

La politique d'égalité des chances se caractérisera, en 1998, par les lignes de force suivantes :

1. Politique générale

Cette politique comporte essentiellement des actions orientées selon trois grands axes :

- le monde professionnel;
- la lutte contre la violence;
- la participation des femmes à la prise de décision.

1.1. La promotion effective de l'intégration des femmes dans la vie professionnelle reste un objectif important de la politique d'égalité des chances, étant donné que les femmes occupent encore toujours une position vulnérable sur le marché de l'emploi. Les travaux visant à l'éradication des discriminations de faits subsistants sur le marché du travail seront poursuivis.

Ainsi, et ceci à titre d'exemple, le programme mis en oeuvre en vue d'aboutir à une réelle égalité salariale sera poursuivi. Après une analyse des causes des disparités salariales, la réalisation d'une vaste campagne de sensibilisation et l'élaboration d'un manuel à l'usage des partenaires sociaux s'engageant dans un processus de révision de classification de fonctions, une phase de réflexion sur l'adaptation de structures administratives des processus de contrôle sera menée de concert avec toutes les parties concernées.

La gestion du personnel et la culture d'entreprise sont des éléments importants pour la mise en oeuvre d'une politique d'égalité des chances dans l'emploi. Pour y apporter du changement, une politique structurée en matière d'actions positives a été développée au cours de ces dernières années. Des projets-pilotes sont en cours dans une quarantaine d'entreprises du secteur privé, réparties entre divers secteurs et diverses régions. Ces projets-pilotes seront poursuivis en 1998.

En outre, une vingtaine de conventions sectorielles, prévoyant spécifiquement ou généralement des actions positives, ont été conclues. Tous les efforts seront entrepris pour généraliser dans d'autres entreprises et secteurs le savoir-faire acquis dans ce cadre. Dans ce but, l'assistance d'experts en actions positives sera maintenue.

Dans le secteur public, les actions positives sont obligatoires en application de l'arrêté royal du 27 février 1990.

Les fonctionnaires chargés de mener des actions positives seront aidés, au maximum, notamment par l'intermédiaire des ser-

provinciale diensten voor gelijke kansen, die de coördinatiernetwerken positieve acties en geweld verenigen (zie hierboven).

De overeenkomsten met de provincies voor het scheppen van provinciale diensten voor gelijke kansen zullen worden voortgezet om te zorgen voor de verankering van de diensten op provinciaal niveau en het opzetten van performante netwerken tussen al de actoren die bij de gelijke kansen in iedere provincie betrokken zijn.

Het beleid in verband met het opzetten van positieve acties én in de overheids- én in de particuliere sector zal, zoals de vorige jaren, een bijkomende steun krijgen.

Een coördinator zal voltijds belast blijven met het bijstaan en begeleiden van de personen die zich met de positieve acties in de nationale ministeries en de instellingen van openbaar nut dienen bezig te houden, zoals dat al sinds april 1993 gebeurt. Die bijstand zal in 1998 moeten worden voortgezet. Het algemeen jaarverslag over de stand van de positieve acties in de overheidsdiensten, gepubliceerd in 1997, zal als basis dienen voor de verdere acties die in 1998 en in de komende jaren zullen ondernomen worden.

Evenzo zal een bezinning komen op basis van de evaluatie van de bestaande acties om de combinatie van gezinslasten te bevorderen. Er zullen nieuwe wegen worden onderzocht in het kader van de initiatieven met het oog op de herverdeling van de beschikbare arbeid en de organisatie van de loopbaan.

Deze combinatie arbeid-gezin stuit nog te vaak op problemen die tot stress leiden en die het voor de ouders soms onmogelijk maken allebei een beroepsactiviteit uit te oefenen met inachtneming van de gelijke kansenbeginselen.

Om de herziening van de takenverdeling binnen het gezin in de hand te werken, zullen de sinds 1995 gevoerde intensieve informatie- en bewustmakingsacties worden geëvalueerd en een follow-up zal worden verzekerd.

1.2. De strijd tegen fysiek en seksueel geweld op vrouwen en kinderen blijft een belangrijke krachtlijn uitmaken van het gelijke kansenbeleid.

Met betrekking tot fysiek en seksueel geweld bestaan nog steeds allerlei vooroordelen en mythes.

Door informatie en sensibilisering moet de beeldvorming hierover worden gewijzigd, wat moet leiden tot een mentaliteits- en gedragswijziging zowel van mannen als van vrouwen.

De informatie- en sensibiliseringsinspanningen zullen worden voortgezet. Bovendien zullen nieuwe doelpublieken worden geïdentificeerd zoals o.a. de potentiële geweldplegers.

Door de betreurenswaardige gebeurtenissen die België in 1996-1997 schokten, zullen de bovenvermelde acties worden geïntensifieerd en in een stroomversnelling worden gebracht, maar er zal ook diepgaander worden gewerkt aan de hervorming van het strafrecht en het strafrechtelijk systeem, aan de vorming en de sensibilisering van de magistratuur, aan de hulpverlening aan de gewelddaders, aan de bestrijding van de mensenhandel, enz...

Al deze initiatieven (preventie, sensibilisering, vorming, repressie en onderzoek) zullen een interdepartementale dimensie krijgen.

Er zal worden toegezien op de verbetering van de opvang van de slachtoffers van fysiek en seksueel geweld door politie, rijks-wacht, justitie en hulpverleningsdiensten.

Per provincie werd een coördinator aangesteld en geïntegreerd in de provinciale gelijke kansendienst (zie hiervoor) met als voornaamste taak samenwerkingsverbanden tussen de hulpverleningsdiensten voor slachtoffers van fysiek en seksueel geweld op punt te stellen en te begeleiden.

De uitbreiding van de pilootprojecten met betrekking tot de opvang van geweldslachtoffers door de politiediensten (aangepaste opvanglokalen met screen-off scherm en videoapparatuur, gespecialiseerde opleiding van politiepersoneel, 24uur/24 uur permanentie) moet voortgezet worden in samenwerking met het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

De strijd tegen ongewenste intimiteiten op het werk.

De informatie- en bewustmakingsacties, op gang gebracht in 1992 en 1993, in het kader van de bepalingen van het koninklijk

vices provinciaux d'égalité des chances regroupant les réseaux de coordination actions positives et violence (voir ci-dessus).

Les conventions avec les provinces visant à la création de services provinciaux d'égalité des chances seront poursuivies de manière à assurer l'ancrage des services au niveau provincial et la mise en place de réseaux performants entre l'ensemble des acteurs concernés par l'égalité des chances dans chaque province.

La politique relative à la mise en place d'actions positives tant dans le secteur public que dans le secteur privé recevra, tout comme les années précédentes, un soutien supplémentaire.

Un coordinateur restera chargé, à temps plein, de l'assistance et de l'accompagnement des personnes préposées aux actions positives au sein des ministères fédéraux et des organismes d'intérêt public tout comme c'est le cas depuis avril 1993. Cette assistance doit être poursuivie en 1998. Le rapport général sur l'état des actions positives dans les services publics publié en 1997 servira de base aux actions à entreprendre en 1998 et au cours des années suivantes.

De même, la réflexion menée sur base de l'évaluation des actions existantes en vue de favoriser la combinaison de responsabilités familiales sera poursuivie et de nouvelles pistes seront explorées dans le cadre des initiatives visant à la redistribution du travail disponible et l'organisation de la carrière.

Cette combinaison entre le travail et la famille se heurte encore trop souvent à des difficultés génératrices de stress sans permettre parfois la poursuite d'une activité professionnelle des deux parents dans le respect des principes de l'égalité des chances.

Afin de favoriser de nouvelles répartitions des tâches au sein de la famille, les actions d'information et de sensibilisation menées depuis 1995 seront évaluées et un suivi en sera assuré.

1.2. La lutte contre la violence physique et sexuelle dont sont victimes les femmes et les enfants, constitue une ligne de force importante de la politique d'égalité des chances.

En ce qui concerne la violence sexuelle et physique, toutes sortes de préjugés et de mythes subsistent.

L'information et la sensibilisation doivent permettre de changer l'idée que l'on s'en fait, ce qui doit mener à une modification des mentalités et des comportements, tant des hommes que des femmes.

Ces efforts d'information et de sensibilisation seront poursuivis. En outre, de nouveaux publics-cibles seront visés, comme entre autres les auteurs potentiels d'actes de violence.

Suite aux déplorables événements qui ont secoué la Belgique en 1996-1997, les actions signalées ci-dessus seront accélérées et intensifiées, mais un travail en profondeur sera également réalisé en vue de la réforme de la loi pénale et du système judiciaire, de la formation et de la sensibilisation de la magistrature, de l'aide aux auteurs d'actes de violence, de la lutte contre la traite des êtres humains, etc...

Toutes ces initiatives (prévention, sensibilisation, formation, répression et études) comporteront une dimension interdépartementale.

On veillera à l'amélioration de l'accueil des victimes de violence physique et sexuelle par la police, la gendarmerie, la justice et les services d'assistance.

Un coordinateur a été affecté par province et intégré au service provincial d'égalité des chances (voir ci-avant), sa tâche particulière consiste à mettre sur pied et à encadrer des accords de coopération entre les services d'assistance destinés aux victimes de violence physique et sexuelle.

L'élargissement des projets-pilotes relatifs à l'accueil des victimes de violence par les services de police (accueil adapté - locaux comportant des écrans et appareils vidéos, formation spécialisée du personnel de police, permanences 24 heures/24 heures) doit être poursuivi en coordination avec le Ministère de l'Intérieur.

La lutte contre le phénomène de harcèlement sexuel au travail.

Les actions d'information et de sensibilisation entreprises en 1992 et 1993 dans le cadre des prescriptions de l'arrêté royal du

besluit van 18 september 1992 betreffende ongewenst seksueel gedrag op het werk, zullen worden voortgezet.

De ondersteuningsnetwerken ten behoeve van de vertrouwenspersonen, opgericht in 1997, zullen verder worden aangemoedigd en bijgestaan door de federale dienst van de gelijke kansen.

De voor de openbare sector in 1996 opgezette gelijkaardige bewustmakingscampagnes worden voortgezet in coördinatie met het personeel dat voor de onderlinge afstemming van de positieve acties instaat. Dit geldt ook voor de opleidingen van de vertrouwenspersonen.

1.3. Een ander prioritair aandachtspunt blijft het bevorderen van een grotere aanwezigheid en betrokkenheid van vrouwen op alle niveaus van het politieke leven en de besluitvorming. Met het oog op het op gang brengen van een gemeentelijk emancipatiebeleid werd tijdens de voorbije jaren een tienpuntenprogramma uitgewerkt, en aansluitend samenwerkingsprotocollen met een aantal pilootgemeenten afgesloten. Op grond van de opgedane ervaring werd een handleiding met werkmodellen voor gemeentelijk emancipatiebeleid opgesteld. Eén van de opdrachten van de provinciale coördinatoren bestaat in het ondersteunen en aanmoedigen van lokale initiatieven ter zake.

Op 20 juli 1990 werd de wet ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid goedgekeurd. De toepassing van deze wet zal nauwlettend gevolgd worden indien het in 1996 uitgewerkte ontwerp voor wijziging, wordt aangenomen. De weerslag van de wetswijziging zal dan geëvalueerd dienen te worden.

2. Tenuitvoerlegging van het Vierde Programma van de Europese Unie voor de gelijkheid tussen vrouwen en mannen

Er zal worden voortgegaan met de in 1996 begonnen acties tot lancering van het Vierde programma en tot sensibilisering van de potentiële projectinitiatoren.

Er zullen projecten in partnership volgens de verschillende lijnen van het programma worden opgezet.

3. Raad voor Gelijke Kansen tussen vrouwen en mannen

Deze Raad voegt de Commissie Vrouwenarbeid en de Emancipatieraad samen in één orgaan waarvan het vernieuwend karakter zowel door zijn gemengdheid als door zijn samenstelling markant is.

De Raad bestaat inderdaad, naast de vertegenwoordigers van de sociale partners, de overheid en de vrouwenorganisaties, uit vertegenwoordigers van de culturele sector, de jeugdsector, de gezinsorganisaties, de politieke partijen en uit experts.

De kredieten waarover de Raad voor Gelijke Kansen tussen vrouwen en mannen beschikt, zijn onontbeerlijk voor zijn werking.

4. Vrouwenhuis « De Amazone »

Het vrouwenhuis « De Amazone » is sedert 1995 in werking.

De toekenning van een subsidie is noodzakelijk om de werkingskosten te dekken, evenals deze van het Archiefcentrum van Vrouwengeschiedenis.

5. V.Z.W. « Sophia ».

Een tegemoetkoming aan de VZW « Sophia » wordt voorzien teneinde de VZW in staat te stellen informatie omtrent « vrouwenstudies » te verzamelen en te verspreiden, met als doel bij te dragen tot de verwezenlijking van de gelijke kansen tussen vrouwen en mannen in België.

18 septembre 1992 relatif au harcèlement sexuel sur les lieux de travail seront poursuivies.

Les réseaux de soutien aux personnes de confiance, créés en 1997, continueront à être animés et soutenus par le service fédéral de l'égalité des chances.

Les actions de sensibilisation parallèles entreprises dès 1996 à l'intention du secteur public, ceci en coordination avec le personnel chargé de la coordination des actions positives, seront poursuivies, de même que les formations organisées à l'intention des personnes de confiance désignées.

1.3. Un autre point prioritaire méritant l'attention est la promotion d'une présence plus importante et d'une plus grande implication des femmes à tous les niveaux de la vie politique et du processus décisionnel. En vue de la mise en route d'une politique d'émancipation communale, un programme en dix points a été élaboré au cours des années précédentes et des protocoles de collaboration ont été conclus avec un certain nombre de communes pilotes. Sur base de l'expérience acquise, un manuel avec des modèles de travail pour une politique d'émancipation communale a été rédigé. Une des missions du réseau des coordinatrices provinciales consiste à soutenir et encourager les initiatives locales en la matière.

La loi de promotion de la présence équilibrée des hommes et des femmes dans les organes ayant compétence consultative a été approuvée le 20 juillet 1990. L'application en sera suivie avec d'autant plus d'attention si le projet de modification élaboré en 1996 a été entretemps adopté. Il s'agira alors d'évaluer l'impact de la modification de la législation.

2. Mise en œuvre du Quatrième programme d'action de l'Union européenne pour l'égalité entre femmes et hommes

Les actions de lancement du Quatrième programme et de sensibilisation des initiateurs de projets potentiels entamées en 1996 seront poursuivies.

Des projets seront menés en partenariat selon les différents axes du programme.

3. Conseil de l'Egalité des Chances entre femmes et hommes

Ce Conseil fusionne la Commission du Travail des Femmes et le Conseil de l'Emancipation en un organe unique dont le caractère novateur se marque à la fois par sa mixité et sa composition.

Il comporte en effet, outre les représentants des partenaires sociaux, de l'autorité et des organisations féminines, ceux des secteurs culturels et de la jeunesse, des organisations familiales, des partis politiques et des experts.

Les crédits dont dispose le Conseil de l'Egalité des Chances entre femmes et hommes sont indispensables à son fonctionnement.

4. Maison des femmes « L'Amazone »

La Maison des femmes « Amazone » est opérationnelle depuis 1995.

L'octroi d'un subsidie est nécessaire pour couvrir les frais liés à son fonctionnement ainsi que ceux de l'A.S.B.L. Centre d'archives pour l'Histoire des Femmes.

5. A.S.B.L. « Sophia »

Un soutien à l'A.S.B.L. « Sophia » est prévu afin de permettre à celle-ci, d'assurer la récolte et la diffusion d'informations relatives aux « études-femmes », dans le but de contribuer à la réalisation de l'égalité des chances entre les femmes et les hommes en Belgique.

6. 50 jaar stemrecht voor vrouwen

Kredieten zijn voorzien voor het organiseren van manifestaties en initiatieven verbonden aan de herdenking van de 50ste verjaardag van het stemrecht voor vrouwen.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	35	30	31	34
II+	10	7	7	9
II	33	35	35	34
III	36	28	27	36
IV	72	57	56	48
Totalen	186	157	156	161

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA BA.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	169,0	175,5 (1,7)	187,7
Niet-statutair personeel (01 11 04) ..	204,5	216,3	255,2
Totalen	373,5	391,8 (1,7)	442,9

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 11.03 — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.

B.A. 11.04 — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

B.A. : 23 40 01 0301 (Beg OA AP BA) (oude nummering 23 40 01 0301). — *Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controleorganen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,6	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8

Verklarende nota

Reglementaire basissen

— Wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige openbare instellingen, inzonderheid de artikelen 9 en 13.

— K.B. van 9 april 1954 houdende regeling van de bevoegdheden van de revisoren van openbare instellingen.

Verantwoording van de kredietbedragen

Betaling van de forfaitaire vergoedingen aan regerings-commissarissen en van de prestaties van de bedrijfsrevisoren bij de openbare instellingen, uitgevoerd op basis van de gestorte bedragen door deze instellingen op rekening n° 000-2005842-76 van het departement.

6. 50 ans de droit de vote des femmes

Des crédits sont prévus pour l'organisation de manifestations et initiatives liées à la commémoration du 50ème anniversaire du droit de vote des femmes

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	35	30	31	34
II+	10	7	7	9
II	33	35	35	34
III	36	28	27	36
IV	72	57	56	48
Totaux	186	157	156	161

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03) :.....	169,0	175,5 (1,7)	187,7
Personnel non statutaire (01 11 04) ..	204,5	216,3	255,2
Totaux	373,5	391,8 (1,7)	442,9

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 11.03 — Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.

A.B. 11.04 — Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire.

A.B. : 23 40 01 0301 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 40 01 0301). — *Paiement des montants dus aux organes de contrôle auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,6	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8

Note explicative

Bases réglementaires

— Loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment les articles 9 et 13.

— A.R. du 9 avril 1954 réglant les attributions des réviseurs d'organismes d'intérêt public.

Justification des montants du crédit

Paiement des indemnités forfaitaires aux commissaires du Gouvernement et des prestations des réviseurs d'entreprises auprès des organismes d'intérêt public, effectué sur base des montants versés par ces organismes sur le compte n° 000-2005842-76 du département.

B.A. : 23 40 01 1105 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 40 01 1105). — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbe-
toon.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,9	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0

Verklarende nota

Wettelijke basissen

— K.B. van 24 februari 1954 houdende oprichting van een sociale dienst bij de diensten van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.

— K.B. van 27 januari 1959 houdende de splitsing van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg en verdeling van de bevoegdheden en taken tussen het Ministerie van Arbeid en het Ministerie van Sociale Voorzorg.

— M.B. van 25 februari 1954 houdende organisatie en werking van de sociale dienst bij de diensten van het Ministerie van Arbeid en van Sociale Voorzorg.

DETAIL

(in franken)

a) Niet-terugvorderbare individuele tegemoetkomingen (met inbegrip van het Sinterklaasgeschenk voor de kinderen van het personeel en de maaltijden voor de buitendiensten)	2 400 000
b) Tegemoetkomingen ten bate van de sportieve, culturele en andere groeperingen, enz.	400 000
c) Tegemoetkomingen ten bate van de restaurants, refters, mess, enz. : algemene kosten (met inbegrip van het aandeel in de kosten van de warme maaltijden verstrekt aan het personeel van het departement, en het vernieuwen of de aankoop van breekbaar materiaal : glazen, kopjes, borden, enz.)	2 800 000
d) Tegemoetkomingen ten bate van de geneeskundige kabinetten (verbandtrommels, honoraria, enz)	100 000
e) Tegemoetkomingen ten bate van het kinderdagverblijf	300 000
Totaal	6 000 000

B.A. : 23 40 01 8301 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 40 01 8201). — *Sociale actie : leningen aan het Rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Wettelijke Basissen

— K.B. van 24 februari 1954 houdende oprichting van een sociale dienst bij de diensten van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.

— K.B. van 25 februari 1954 houdende organisatie en werking van de sociale dienst bij de diensten van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Betreft : Toekenning van kleine leningen aan personeelsleden.

A.B. : 23 40 01 1105 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 40 01 1105). — *Dépenses diverses du service social.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,9	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0

Note explicative

Bases réglementaires

— A.R. du 24 février 1954 créant un service social auprès des services du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale

— A.R. du 27 janvier 1959 réglant la scission du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale et répartissant ses attributions et ses emplois entre le Ministère du Travail et le Ministère de la Prévoyance sociale

— A.M. du 25 février 1954 réglant l'organisation et le fonctionnement du service social auprès des services du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale.

DETAIL

(en francs)

a) Interventions individuelles à fonds perdus (y compris St-Nicolas des enfants du personnel et repas des services extérieurs)	2 400 000
b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc.	400 000
c) Interventions en faveur des restaurants, réfectoires, mess, etc. : frais généraux (y compris la quote-part dans les frais de repas chauds fournis au personnel du département et le renouvellement ou l'achat de matériel fragile : verres, tasses, assiettes, etc.) .	2 800 000
d) Interventions en faveur des cabinets médicaux (boîtes de secours, honoraires, etc.)	100 000
e) Interventions en faveur de la crèche	300 000
Total	6 000 000

A.B. : 23 40 01 8301 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 40 01 8201). — *Action sociale : prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts sera imputé sur le budget des Voies et Moyens).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Bases réglementaires

— A.R. du 24 février 1954 créant un service social auprès des services du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale

— A.R. du 25 février 1954 réglant l'organisation et le fonctionnement du service social auprès des services du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale

Objet : Octroi de petits prêts aux membres du personnel.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.2	Aankopen ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatica ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.5	Vergoedingen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
02 12.01	Totalen	112,5 (1,2)	122,9 (0,7)	121,9	122,9	122,9	122,9
02 1207	Inrichting	6,3	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0
02 7401	Uitrusting ...	72,2	47,7	47,7	47,7	47,7	47,7
Algemene totalen		191,0 (1,2)	175,6 (0,7)	174,6	175,6	175,6	175,6

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.01 — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

B.A. 12.07 — Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en diensten.

B.A. 74.01 — Aankoop van machines, meubilair, materieel, vervoermiddelen te land en wetenschappelijke en technische uitrusting.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 23 40 03 3440 (Beg AO AP BA) (oude nummering : 23 40 03 3301). — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Ieder jaar identiek bedrag zonder verwijzing naar enig dossier.

04. Informatieverwerking

B.A. : 23 40 04 1225 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 40 04 1225). — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	46,9 (0,1)	60,6 (0,1)	61,7	61,7	61,7	61,7

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.25 — Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.2	Achats .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatique	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.5	Indemnités ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
02 12.01	Totaux	112,5 (1,2)	122,9 (0,7)	121,9	122,9	122,9	122,9
02 1207	Installation ..	6,3	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0
02 7401	Equipement	72,2	47,7	47,7	47,7	47,7	47,7
Totaux généraux		191,0 (1,2)	175,6 (0,7)	174,6	175,6	175,6	175,6

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.01 — Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.

A.B. 12.07 — Dépenses pour achats exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables.

A.B. 74.01 — Achat de machines, mobilier, matériel, moyens de transport terrestre et d'équipements scientifiques et techniques.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 23 40 03 3440 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 40 03 3301). — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Montant identique inscrit d'année en année, ne s'appuyant sur aucun dossier.

04. Traitement de l'information

A.B. : 23 40 04 1225 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 40 04 1225). — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	46,9 (0,1)	60,6 (0,1)	61,7	61,7	61,7	61,7

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.25 — Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.

05. Hoge Raad voor de Werkgelegenheid

B.A. : 23 40 05 1201 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven met betrekking tot de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,5	1,2	1,2	1,2	1,2

Verklarende nota

Het krediet is bestemd voor het betalen van de zitpenningen aan de leden en experts van de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid alsook voor de terugbetaling van hun verplaatsingskosten.

Het moet ook de betaling toestaan van een vergoeding aan de leden van het secretariaat.

06. Bureautica

B.A. : 23 40 06 1225 (Beg AO AP BA). — *Functionele werksuitgaven i.v.m. de overgang naar de EURO en het jaar 2000.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	—	1,0	—	—	—

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd om een gedeelte te dekken van de uitgaven inherent aan de informatieverwerking in het kader van de overgang naar het jaar 2000 en de EURO.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/1**Internationale samenwerking**

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
10 7401	Uitrusting ...	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Algemeen totaal		—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de aankoop van materiaal voor de dienst die belast is met de sociale bilaterale samenwerking.

05. Conseil supérieur de l'Emploi

A.B. : 23 40 05 1201 (Bud DO PA AB). — *Dépenses relatives au fonctionnement du Conseil supérieur de l'Emploi (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,5	1,2	1,2	1,2	1,2

Note explicative

Le crédit est destiné au paiement des jetons de présence, aux membres et experts du Conseil supérieur de l'Emploi ainsi qu'au remboursement de leurs frais de déplacement.

Il doit également permettre le paiement d'une indemnité aux membres du secrétariat.

06. Bureautique

A.B. : 23 40 06 1225 (Bud DO PA AB). — *Traitement de l'information relative au passage à l'EURO et l'an 2000.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	—	1,0	—	—	—

Note explicative

Ce crédit est destiné à couvrir pour partie, les dépenses inhérentes au traitement de l'information dans le cadre du passage à l'EURO et l'an 2000.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/1**Collaboration internationale**

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
10 7401	Equipement	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Total général		—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Note explicative

Le crédit est destiné à l'achat de matériel pour le service chargé de la collaboration sociale bilatérale.

B.A. : 23 40 10 1221 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 40 10 1221). — *Deelneming aan het programma voor uitwisseling van sociale werkers van internationale organisaties.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

België neemt deel aan de uitwisseling van stagiairs en krijgt regelmatig het bezoek van ambtenaren in het kader van de werking van verschillende internationale organisaties.

Deze personen nemen deel aan studiebezoeken, aan informatievergaderingen en worden ontvangen in de verschillende diensten van het departement. Tevens krijgen zij een adequate documentatie aangeboden. In sommige gevallen moet er ook in het transport voorzien worden.

In het kader van de Benelux, vinden er regelmatig vergaderingen van de verschillende Commissies in het departement plaats.

B.A. : 23 40 10 1222 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 40 10 1222). — *Bilaterale sociale samenwerking.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	22,7 (0,7)	25,9	25,9	25,9	25,9	25,9

Verklarende nota

Vooruitzichten voor 1998

- Bestendiging van de vormingsstages voor ambtenaren van buitenlandse ministeries van Arbeid : ± 20 weken/± 10 personen per delegatie (± 9 200 000 F);
- Bijstand aan de vorming georganiseerd in de vreemde landen (bilaterale en trilaterale akkoorden) (± 1 600 000 F);
- Trekkingsrechten voor de sociale partners (± 12 750 000 F);
- Zendingen en verplaatsingen naar het buitenland (± 1 000 000 F);
- Conferentie van de Ministers van Arbeid van partnerslanden te Brussel (± 1 300 000 F).

B.A. : 23 40 10 3540 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 40 10 3402). — *Bijdrage van België in de Internationale Arbeidsorganisatie.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	83,2	76,3	83,7	83,7	83,7	83,7

Verklarende nota

Op grond van artikel 13, §3, van het Handvest van de Internationale Arbeidsorganisatie worden de kosten van de Organisatie door de lidstaten gedragen volgens een door de jaarlijkse Algemene Conferentie vastgestelde verdeling.

Het aandeel van België voor 1998 bedraagt 83 659 300 frank (3 346 372 Fs x 25) afgerond tot 83 700 000 frank.

A.B. : 23 40 10 1221 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 40 10 1221). — *Participation au programme d'échange de travailleurs sociaux des organismes internationaux.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

La Belgique participe à des échanges de stagiaires et reçoit régulièrement la visite de fonctionnaires dans le cadre du fonctionnement des organisations internationales.

Ces personnes participent à des visites d'études, des réunions d'information et sont reçues dans les différents services du département. Elles reçoivent en même temps une documentation adéquate. Des moyens de transport doivent être fournis dans certains cas.

Dans le cadre du Bénélux, des réunions des différentes Commissions sont organisées régulièrement dans le département.

A.B. : 23 40 10 1222 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 40 10 1222). — *Collaboration sociale bilatérale.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	22,7 (0,7)	25,9	25,9	25,9	25,9	25,9

Note explicative

Prévisions pour 1998

- Poursuite des stages de formation pour des fonctionnaires des Ministères du Travail étrangers : ± 20 semaines/± 10 personnes par délégation (± 9 200 000 F);
- Assistance à la formation organisée dans les pays étrangers (accords bilatéraux et trilatéraux) (± 1 600 000 F);
- Droits de tirage aux partenaires sociaux (± 12 750 000 F);
- Missions et déplacements à l'étranger (± 1 000 000 F);
- Conférence des Ministres du Travail des pays partenaires à Bruxelles (± 1 300 000 F).

A.B. : 23 40 10 3540. — (ancienne numérotation : 23 40 10 3402). — *Contribution de la Belgique à l'Organisation internationale du Travail.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	83,2	76,3	83,7	83,7	83,7	83,7

Note explicative

Aux termes de l'article 13, §3, de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail, les frais de l'Organisation sont supportés par les Etats membres suivant une répartition déterminée par la Conférence annuelle.

La quote-part de la Belgique pour 1998 s'élève à 83 659 300 francs (3 346 372 F.S. x 25) arrondis à 83 700 000 francs.

AB. : 23 40 10 3541 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 40 10 3403). — *Bijdrage aan de Internationale Arbeidsorganisatie in verband met kinderarbeid.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

In 1991 werd een bijdrage gevraagd door de Internationale Arbeidsorganisatie in het kader van een programma met als doel de kinderarbeid uit te roeien en de kinderen die werken te beschermen volgens de grondprincipes van de Internationale Arbeidsorganisatie.

Het krediet van 1 000 000 BF is bestemd om dit programma van het I.A.B. te bestendigen om tegemoet te komen aan het groot aantal aanvragen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/2

Studies

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocatie.

B.A. : 23 40 20 3311 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 40 20 3311). — *Niet nader bepaalde toelagen ter aanmoediging in het raam van de activiteiten van het departement.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Verklarende nota

Het departement wordt verzocht punctueel verscheidene acties (colloquia, studies, seminaries ...) te steunen op initiatief van internationale organisaties of universitaire centra, en dit overeenkomstig de doelstellingen in het kader van de internationale acties van het departement.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/5

Gelijke kansen tussen vrouwen en mannen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties

B.A. : 23 40 50 1201 (Beg OA AP BA). — *Manifestaties en initiatieven verbonden aan de herdenking van de 50ste verjaardag van het verkrijgen van stemrecht voor de vrouwen.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	—	3,0	—	—	—

A.B. : 23 40 10 3541 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 40 10 3403). — *Contribution à l'Organisation internationale du Travail concernant le travail des enfants.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

En 1991, la contribution de la Belgique avait été sollicitée par l'Organisation internationale du Travail, dans le cadre d'un programme visant à éliminer le travail des enfants et à protéger les enfants au travail selon les principes fondamentaux de l'Organisation internationale du Travail.

Le crédit de 1 000 000 de francs est destiné à poursuivre ce programme de l'O.I.T. qui veut répondre au grand nombre de demandes.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/2

Etudes

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. l'allocation de base ci-après.

A.B. : 23 40 20 3311 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 40 20 3311). — *Subsides à titre d'encouragement non autrement définis dans le cadre des activités du département.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Note explicative

Le département est sollicité pour soutenir de façon ponctuelle des actions diverses (colloques, études, séminaires ...) à l'initiative d'organisations internationales ou de centres universitaires, en rapport avec les objectifs de l'action internationale du département.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/5

Egalité des chances entre femmes et hommes

OBJECTIFS POURSUIVIS

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 23 40 50 1201 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation :). — *Manifestations et initiatives liées à la commémoration du 50ème anniversaire de l'obtention du droit de vote des femmes.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	—	3,0	—	—	—

Verklarende nota

De voornaamste acties die worden voorzien zijn :

- realisatie van briefpapier, omslagen, vlaggen en wimpels met speciaal logo;
- creatie en verspreiding van een postzegel;
- organisatie van een academische zitting;
- organisatie van een tentoonstelling;
- uitwerken, verwezenlijken en verspreiden van promotie-materiaal en artikelen;
- organisatie van diverse activiteiten.

B.A. : 23 40 50 1233 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 40 50 1233). — *Waarborg van gelijke kansen tussen vrouwen en mannen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	65,5 (2,8)	76,3	76,3	76,3	76,3	76,3

Verklarende nota

Terwijl de ondernomen acties sinds 1994 verdergezet worden, zal in 1998 de gelijke kansenpolitiek inspanningen leveren op de hiernavermelde punten :

- de daadwerkelijke bevordering van de integratie van vrouwen in het beroepsleven;
- verbetering van de combinatie gezin-arbeid;
- de strijd tegen fysiek en seksueel geweld op vrouwen en kinderen, zowel in het beroepsleven als daarbuiten;

— versterking van de aanwezigheid van vrouwen in de besluitvorming;

— uitbouw van een Belgisch platform voor de coördinatie van de acties die worden gevoerd in het kader van het vierde E.E.G.-programma voor gelijke kansen;

— de ontwikkeling van projecten door het departement in het kader van het Vierde E.E.G.-programma voor gelijke kansen;

— de Raad voor Gelijke kansen tussen vrouwen en mannen;

— vrouwenhuis « De Amazone » ;

— de integratie van de gelijkekansendimensie in het geheel van de besluitvorming;

— de subsidiëring van projecten door het Europees Sociaal Fonds (Tremplin, Optima en Jump);

— tenuitvoerlegging van de besluiten van de 4de Wereld-conferentie voor de vrouwen in Peking;

— opvolging van de projecten opgezet in samenwerking met het E.S.F., meer bepaald de publicatie van het tijdschrift « De draad van Ariane », het beheer van netwerken opgezet in het kader van het project « Optima » en de fichehouder in het kader van het project « Jump ».

Het gevraagde krediet omvat eveneens de opvolging van de gevoerde acties :

- onderzoekacties;
- studies in verband met de gelijke kansenpolitiek tussen vrouwen en mannen;

— realisatie of deelname aan de realisatie van brochures, documenten, aanplakbiljetten, publicaties;

— sensibiliseringscampagnes;

— organisatie en coördinatie van verschillende manifestaties;

— steun toegekend als medefinanciering (o.a. structurele Europese fondsen) van projecten ten gunste van de socio-professionele inbreng van vrouwen.

Note explicative

Les principales actions envisagées sont les suivantes :

— réalisation de papier à lettre, enveloppes, drapeaux et bannières avec logo spécial;

— création et diffusion d'un timbre-poste;

— organisation d'une séance académique;

— organisation d'une exposition;

— élaboration, réalisation et diffusion de matériel et articles de promotion;

— organisation de festivités diverses.

A.B. : 23 40 50 1233 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 40 50 1233). — *Garantie de l'égalité des chances entre femmes et hommes.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	65,5 (2,8)	76,3	76,3	76,3	76,3	76,3

Note explicative

Prolongeant les actions entreprises depuis 1994, la politique de l'égalité des chances portera, en 1998, ses efforts sur les axes suivants :

— la promotion effective de l'intégration des femmes dans la vie professionnelle;

— l'amélioration de l'interface famille-travail;

— la lutte contre les violences physiques et sexuelles perpétrées sur les femmes et les enfants, tant en milieu professionnel qu'en dehors de celui-ci;

— l'accroissement de la présence des femmes dans le processus décisionnel;

— l'animation d'une plate-forme belge de coordination des actions entreprises dans le cadre du Quatrième programme C.E.E. pour l'égalité des chances;

— projets développés par le département en partenariat dans le cadre du Quatrième Programme européen pour l'égalité des chances;

— le Conseil de l'Égalité des Chances entre femmes et hommes;

— la maison des femmes « L'Amazone »;

— l'intégration de la dimension égalité des chances dans l'ensemble du processus décisionnel;

— projets subventionnés par le Fonds social européen (Tremplin, Optima et Jump);

— mise en oeuvre des conclusions de la 4ème conférence mondiale pour les femmes à Pékin;

— suivi des projets mis en place en collaboration avec le F.S.E., notamment la publication de la revue « Le fil d'Ariane » et la gestion des réseaux mis en place dans le cadre du projet « Optima » et le portefeuille de fiches élaboré dans le cadre du projet « Jump ».

Le crédit demandé englobe également le suivi des actions ci-après :

— recherches-actions;

— études relatives aux matières liées à la politique d'égalité des chances entre femmes et hommes;

— réalisation ou participation à la réalisation de brochures, documents, affiches, publications;

— campagnes de sensibilisation;

— organisation et coorganisation de manifestations diverses;

— soutiens octroyés à titre de cofinancement (entre autres de fonds structurels européens) de projets en faveur de l'insertion socio-professionnelle des femmes.

B.A. : 23 40 50 1239 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 40 50 1239). — *Uitgaven betreffende de werking van de Raad voor Gelijke Kansen tussen vrouwen en mannen.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,4	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2

Verklarende nota

De Raad voor Gelijke kansen tussen vrouwen en mannen werd opgericht bij koninklijk besluit van 15 februari 1993 (B.S. van 6 maart 1993) en geïnstalleerd op 13 oktober 1993.

De Raad voor Gelijke Kansen tussen vrouwen en mannen heeft tot doel bij te dragen tot het wegwerken van iedere directe of indirecte discriminatie tussen vrouwen en mannen en tot de verwezenlijking van een daadwerkelijke gelijkheid tussen mannen en vrouwen.

Op nationaal vlak heeft de Raad zijn werkzaamheden aangevat via een studieronde van de op het stuk van de verwezenlijking van kansengelijkheid bestaande vraagstukken.

In 1997 (op 30 april) werken de volgende commissies :

- Vaste Commissie Arbeid (privé-sector, openbare sector, algemeen);
- Commissie Vrouw en Politiek;
- Commissie Sociale Zekerheid;
- Commissie Europa;
- Commissie Vrouw en Recht;
- Commissie Armoede;
- Commissie Vrouw en Sport

In 1998 zal de Raad zijn inspanningen toespitsen op de aanbevelingen gericht tot de autoriteiten bij het einde van de verkiezingen van mei 1995 met een bijzondere aandacht voor de uitbanning van de nog bestaande discriminaties ten nadele van vrouwen op het vlak van de Tewerkstelling en de Sociale Zekerheid.

Dit bedrag moet de kosten dekken voor vergaderingen, vergoedingen toegekend aan leden, hun verplaatsingskosten, de kosten inherent aan de organisatie van verschillende manifestaties (studiedagen, colloquia, conferenties, enz...), alsook de studiekosten verbonden aan de voorstellen of rapporten van de Raad.

B.A. : 23 40 50 3311 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 40 50 3311). — *Toelagen voor projecten die tot doel hebben de maatschappelijke emancipatie van de vrouwen te stimuleren en te activeren.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	7,8	6,7 (0,3)	7,0	7,0	7,0	7,0

Verklarende nota

Het koninklijk besluit van 27 oktober 1987 voorziet in de subsidiëring van projecten waarvan het doel is de maatschappelijke emancipatie van vrouwen te bevorderen.

De dossiers moeten onder andere beantwoorden aan volgende voorwaarden :

- nog geen begin van tenuitvoerlegging hebben gekregen;
- het doel van de vereniging is onder meer de bevordering van de maatschappelijke emancipatie van de vrouw;
- het project moet een innoverend karakter hebben en een experiment zijn in vergelijking met wat de aanvragende organisatie gewoonlijk doet;
- de verzoekende organisatie moet iedere andere vorm van subsidiëring uitgeput hebben.

A.B. : 23 40 50 1239 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 40 50 1239). — *Dépenses relatives au fonctionnement du Conseil de l'Egalité des chances entre femmes et hommes.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,4	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2

Note explicative

Un Conseil de l'Egalité des Chances entre femmes et hommes a été créé par Arrêté royal du 15 février 1993 (M.B. du 6 mars 1993) et installé le 13 octobre 1993.

Le Conseil de l'Egalité des Chances entre femmes et hommes a pour mission de contribuer efficacement à l'élimination de toute discrimination directe ou indirecte vis-à-vis des femmes et hommes et à la réalisation de l'égalité effective entre femmes et hommes.

Au niveau national, le Conseil a entamé ses travaux par un tour d'horizon des problèmes subsistants dans le cadre de la réalisation de l'égalité des chances.

En 1997 (au 30 avril), les Commissions suivantes fonctionnent :

- Commission Permanente du Travail (section secteur privé, section secteur public, générale);
- Commission Femmes et Politique;
- Commission Sécurité sociale;
- Commission Europe;
- Commission Femmes et Droit;
- Commission Pauvreté;
- Commission Femmes et Sport.

En 1998, le Conseil concentrera ses efforts sur l'aboutissement des recommandations adressées aux autorités, à l'issue des élections de mai 1995, avec une attention toute particulière sur l'éradication des discriminations subsistantes au détriment des femmes dans les domaines de l'Emploi et de la Sécurité sociale.

Ce montant doit couvrir les frais de réunions, les indemnités allouées aux membres, leurs frais de déplacement, les frais liés à l'organisation de manifestations diverses (journées d'étude, colloques, conférences, etc.), ainsi que des frais d'études liées aux projets d'avis ou de rapport du Conseil.

A.B. : 23 40 50 3311 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 40 50 3311). — *Subventions à des projets dont le but est de stimuler et de promouvoir l'émancipation sociale de la femme.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	7,8	6,7 (0,3)	7,0	7,0	7,0	7,0

Note explicative

L'arrêté royal du 27 octobre 1987 prévoit de subventionner des projets dont le but est de stimuler et de promouvoir l'émancipation sociale de la femme.

Les dossiers doivent répondre entre autres aux conditions suivantes :

- ne pas avoir reçu un début de mise en œuvre;
- l'objectif de l'association doit être, entre autres, la promotion de l'émancipation sociale de la femme;
- le projet doit être à caractère novateur et constituer une expérience par rapport au fonctionnement normal de l'organisation demanderesse;
- l'organisation demanderesse doit avoir épuisé toute autre voie de subordination.

Alle nodige informatie voor het aanvragen van een toelage is vermeld in de « subsidiegids » die door het departement wordt gepubliceerd en die verkrijgbaar is in de informuimte.

De toekenning van deze toelagen laat toe het gelijke kansenbeleid in de praktijk te integreren in diverse omgevingen waar allerlei soorten publiek met verschillende ideeën elkaar treffen, waardoor een zo groot mogelijk aantal mensen wordt gesensibiliseerd in de verschillende facetten van het gelijke-kansenbeleid, hetgeen niet met evenveel succes zou kunnen worden bereikt met alleen maar, zelfs gedecentraliseerde programma's, die van de federale overheid uitgaan.

Het krediet is eveneens bestemd voor het toekennen van subsidies voor de organisatie van manifestaties en initiatieven verbonden aan de herdenking van de 50ste verjaardag van het stemrecht voor vrouwen.

B.A. : 23 40 50 3312 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de V.Z.W. Centrum voor vrouwen « Amazone » (personeelskosten).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	24,0	22,5	17,0	17,0	17,0	17,0

Verklarende nota

Het centrum « De Amazone » is operationeel sinds april 1995.

De kredieten dienen enkel om de personeelskosten te dekken, alsook deze van de V.Z.W. Archiefcentrum voor Vrouwen-geschiedenis.

B.A. : 23 40 50 3313 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de V.Z.W. Centrum voor vrouwen « De Amazone » voor de uitrusting en de werking.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	—	5,5	5,5	5,5	5,5

Verklarende nota

De kredieten zijn bestemd om de kosten te dekken inherent aan de werking, uitgezonderd de huurkosten (die worden betaald door het departement - de lokalen worden ter beschikking gesteld van de V.Z.W. die het centrum beheert), en uitgezonderd de personeelskosten waarvoor de kredieten voorzien zijn op de basisallocatie 23 40 50 33 12.

Zij bevatten ook de werkingskosten van de V.Z.W. Archiefcentrum voor Vrouwengeschiedenis.

B.A. : 23 40 50 3314 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de V.Z.W. « Sophia ».*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Toutes les informations nécessaires en vue de solliciter l'octroi d'un subside sont reprises au « guide des subventions » publié par le département et disponible à l'espace d'information.

L'octroi de ces subsides permet, en pratique, d'intégrer la politique d'égalité des chances dans de multiples lieux fréquentés par des publics aux horizons divers sensibilisant ainsi un maximum de personnes aux diverses facettes de la politique d'égalité des chances, ce que des programmes, même décentralisés, émanant du pouvoir fédéral ne seraient pas à même de réussir aussi complètement à eux seuls.

Le crédit est également destiné à octroyer des subsides pour l'organisation de manifestations et initiatives liées à la commémoration du 50^{ème} anniversaire du droit de vote des femmes.

A.B. : 23 40 50 3312 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 40 50 3312). — *Subside à l'A.S.B.L. Centre des Femmes « Amazone » (frais de personnel).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	24,0	22,5	17,0	17,0	17,0	17,0

Note explicative

Le Centre « L'Amazone » est opérationnel depuis avril 1995.

Les crédits sont nécessaires pour couvrir uniquement les dépenses de personnel, ainsi que celles de l'A.S.B.L. Centre d'archives pour l'Histoire des Femmes.

A.B. : 23 40 50 3313 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : -). — *Subside à l'A.S.B.L. Centre des Femmes « L'Amazone » pour l'équipement et le fonctionnement.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	—	5,5	5,5	5,5	5,5

Note explicative

Les crédits sont nécessaires pour couvrir les frais liés au fonctionnement hors loyer (lequel est payé par le département, les locaux étant mis à la disposition de l'asbl qui gère le centre) et hors dépenses de personnel qui sont couvertes par l'allocation de base 23 40 50 33.12.

Ils contiennent également les frais de fonctionnement de l'A.S.B.L. Centre d'archives pour l'Histoire des Femmes.

A.B. : 23 40 50 3314 (Bud DO PA AB). — *Subside à l'A.S.B.L. « Sophia ».*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Verklarende nota

Het krediet is bestemd om de hiernavermelde uitgaven te dekken :

— personeelskosten : medewerking van universitair personeel, gekwalificeerd in onderzoek en ervaren op het gebied van studies-vrouwen, een voltijdse onderzoekster of haar equivalent deeltijds : 1 700 000 fr.

— werkingskosten : productie, drukken en verspreiden van het tijdschrift :

— vier nummers met een oplage van 1 000 exemplaren : 500 000 fr.

— telefoon, afschrijving van het informaticamateriaal, documentatie, fotokopies, verplaatsingen, verzekeringen, postzegels, algemene onkosten, enz. : 400 000 fr.

De bijdragen van de leden van de V.Z.W. worden geschat op 100.000,-fr. en dragen eveneens bij tot het dekken van de uitgaven.

B.A. : 23 40 50 4302 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 40 50 4302). — *Uitgaven van allerlei aard betreffende de toekenning van prijzen voor het netwerk van gemeenten en O.C.M.W's voor een gelijke kansenbeleid.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Deze prijzen beogen innoverende en/of originele projecten te belonen die gerealiseerd worden door lokale overheden (gemeenten en O.C.M.W.'s), door ondernemingen (privésector), door vrouwenorganisaties en/of door personen — en die kaderen in het geïntegreerd gelijke kansenbeleid, ontwikkeld door het departement.

ORGANISATIE AFDELING 51 : DIENST VAN DE COLLECTIEVE ARBEIDSBETREKKINGEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De verantwoordelijke dienst voor dit programma oefent alle opdrachten en taken uit die bijdragen tot de ontwikkeling van de collectieve arbeidsbetrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers en tot de voorkoming en regeling van de sociale conflicten.

De werkelijke opdrachten van de dienst, als gevolg van de bevoegdheden toevertrouwd door de Regering en van de praktische organisatie van het departement, en die werden vastgesteld en aanvaard naar aanleiding van de doorlichting zijn de volgende :

1. het voorkomen en regelen van sociale conflicten ;
2. het beheer van het stelsel van collectief overleg ;
3. het verlenen van individuele afwijkingen van de verbindende reglementaire voorschriften ;
4. medewerking verlenen bij het uitwerken van het collectief overleg in het kader van een internationale rechtsorde ;
5. intern beheer en logistiek.

In dit verband, waakt hij over het voorkomen van sociale geschillen. Indien een sociaal geschil uitbreekt volgt hij het verloop en het beëindigen daarvan, en vervult elke sociale bemiddelingsopdracht.

Hij blijft in bestendig contact met de beroepsorganisaties van de werkgevers en de werknemers en verzorgt het voorzitterschap en het ondervoorzitterschap van paritaire comités en subcomités.

Note explicative

Le crédit est destiné à couvrir les dépenses suivantes :

— frais de personnel : collaboration de personnel universitaire qualifié en recherche et expérimenté dans le domaine des études-femmes, une chercheuse à temps plein ou son équivalent en temps partiel : 1 700 000 Frs.

— frais de fonctionnement : production, impression et diffusion du bulletin :

— quatre numéros tirés à 1000 exemplaires : 500 000 Frs.

— téléphone, amortissement du matériel informatique, documentation, photocopies, déplacements, assurances, timbres, participation aux frais généraux, etc. : 400 000 Frs.

Les cotisations des membres de l'A.S.B.L. sont estimées à 100 000 francs et contribuent également à la couverture des dépenses.

A.B. : 23 40 50 4302 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 40 50 4302). — *Dépenses de toute nature afférentes à l'attribution de prix pour les communes, C.P.A.S. et entreprises qui œuvrent efficacement pour une politique d'égalité des chances.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Ces prix visent à récompenser des projets innovants et/ou originaux qui seront réalisés par les pouvoirs publics locaux (Communes et C.P.A.S.), par les entreprises (secteur privé), les organisations féminines et/ou des individus tout en s'inscrivant dans la ligne de la politique intégrée d'égalité des chances développée par le département.

DIVISION ORGANIQUE 51 : SERVICE DES RELATIONS COLLECTIVES DE TRAVAIL

MISSIONS ASSIGNEES

Le service responsable de ce programme exerce toutes les missions et tâches qui concourent à l'élaboration des relations collectives de travail entre les employeurs et les travailleurs, à la prévention et au règlement des conflits sociaux.

Les missions réelles du service, telles qu'elles résultent d'attributions par le Gouvernement et de l'organisation pratique du département et telles qu'elles ont été déterminées et acceptées suite à la radioscopie, comportent :

1. la prévention et le règlement de conflits sociaux ;
2. la gestion du système de concertation collective ;
3. l'octroi de dérogations individuelles à des prescriptions réglementaires obligatoires ;
4. la collaboration à l'élaboration de la concertation collective dans le cadre d'un ordre de droit international ;
5. la gestion et la logistique internes.

Dans ce contexte, il veille à ce que des conflits sociaux ne se déclenchent pas. En cas de déclenchement, il suit leur déroulement, leur fin et il exerce toute mission de conciliation sociale.

Il reste en contact permanent avec les organisations professionnelles des employeurs et des travailleurs et assure la présidence et la vice-présidence des commissions et sous-commissions paritaires.

De dienst neemt het secretariaat waar van alle paritaire comités en subcomités; hij staat hen bij op economisch, sociaal en juridisch gebied en stelt de notulen van de vergaderingen op, alsmede de ontwerpen van koninklijke besluiten waarbij de beslissingen van de paritaire comités algemeen verbindend worden verklaard.

Hij voert alle werkzaamheden en taken uit met betrekking tot de oprichting, de werking, de samenstelling en de vaststelling van de werkingssfeer van de paritaire comités en subcomités. Hij duidt bij wijze van advies het paritair comité aan dat bevoegd is voor individuele ondernemingen.

Door wijzigingen in de economische structuren wordt ernaar gestreefd om het stelsel van collectieve arbeidsbetrekkingen hieraan aan te passen en tevens om het sociaal overleg in nieuwe sectoren op gang te brengen.

Tenslotte, wat betreft het onderzoek van de collectieve arbeidsovereenkomsten, verifieert de dienst of deze, alsook hun akten van toetreding en opzegging, overeenstemmen met de voorwaarden inzake de regelmatige neerlegging; zij registreert ze en betekent ze aan de ondertekenende partijen.

Hij levert afschriften van de overeenkomsten af en int de voor deze afschriften verschuldigde retributies. Hij verzamelt de overeenkomsten, klasseert ze systematisch en onderzoekt de inhoud ervan. Hij onderzoekt de overeenkomsten om ze ter goedkeuring aan de Minister voor te leggen. Hij onderzoekt dossiers en legt ze de Minister voor met betrekking tot de afwijkingen die worden toegekend aan de ondernemingen die worden erkend als ondernemingen in moeilijkheden of in uitzonderlijke ongunstige economische omstandigheden verkeren, in het raam van de vrijstellingen betreffende de brugpensioenen, de stages-R.V.A. en de loonmatiging. De verslechtering van de economische toestand en het groeiend aantal bedrijven in moeilijkheden leiden tot een stijgend aantal dossiers in deze materie.

De wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen schept een nieuw onderhandelingskader voor het collectief overleg en creëert nieuwe taken voor de dienst.

De sectoren kunnen tot 15 mei 1997 en de ondernemingen tot 30 juni 1997, een collectieve arbeidsovereenkomst voor 1997 en 1998 afsluiten met betrekking tot de tewerkstelling en de evolutie van de loonkost. Een dergelijke overeenkomst is een voorwaarde om via een tewerkstellingsakkoord met betrekking tot de herverdeling van de arbeid, te kunnen genieten van de vermindering van 150 000 fr. per bijkomende aanwerving; dit impliceert een vlotte behandeling van de betreffende akkoorden door de dienst.

Bureau voor de bevordering van de tewerkstelling

Het luik «Tewerkstellingsbeleid» van het geactualiseerde Regeerakkoord voorziet het volgende :

« Om meer ondernemingen te overtuigen van de voordelen van een nieuwe arbeidsorganisatie, die gunstig is voor de tewerkstelling en voor de onderneming zelf, zullen het advies aan en de begeleiding van de ondernemingen geoptimaliseerd en bevorderd worden.

De bestaande administratieve cel zal worden versterkt en zal een beroep kunnen doen op erkende consultancy-bureaus ».

Het ontwerp « Programmawet » voorziet in de uitbreiding van de thans bestaande begeleidingscel.

De Begeleidingscel Arbeidshervedelende maatregelen en Bedrijfsplannen wordt uitgebreid tot een Bureau voor de Bevordering van de Tewerkstelling en wordt belast met de adviesverlening over de werkgelegenheidsmaatregelen en de maatregelen ter herverdeling van de arbeid en over alle andere aspecten m.b.t. de organisatie en implementatie van dergelijke systemen in de ondernemingen (arbeidsduurwetgeving, deeltijdse arbeid, loopbaanonderbreking, halftijds brugpensioen).

Le service assure le secrétariat de toutes les commissions et sous-commissions paritaires; il les accompagne sur le plan économique, social et juridique et établit les procès-verbaux des réunions, ainsi que les projets d'arrêtés royaux rendant obligatoires les décisions des commissions paritaires.

Il remplit tous les travaux et exerce toutes les missions concernant l'institution, le fonctionnement, la composition et la détermination du champ d'application des commissions et sous-commissions paritaires. Il détermine par voie d'avis la commission paritaire compétente pour des entreprises individuelles.

Face aux modifications dans les structures économiques, il cherche à adapter le système des relations collectives de travail et également à faire démarrer la concertation sociale dans des secteurs nouveaux.

Enfin, au sujet de l'examen des conventions collectives de travail, le service vérifie si celles-ci, ainsi que leurs actes d'adhésion et de dénonciation, satisfont aux conditions de régularité en matière de dépôt; il les enregistre et les notifie aux parties signataires.

Il délivre des copies des conventions et perçoit les rétributions dues pour celles-ci. Il rassemble les conventions, les classe systématiquement et examine leur contenu. Il examine les conventions en vue de les soumettre à l'approbation du Ministre. Il examine les dossiers et les soumet au Ministre en vue de l'octroi de dérogations aux entreprises reconnues en difficulté ou connaissant des circonstances économiques exceptionnellement défavorables, dans le cadre des dispenses en matière de prépensions, de l'occupation de stagiaires ONEM et de modération salariale. La détérioration de la situation économique et l'accroissement du nombre d'entreprises en difficulté entraînent une augmentation du nombre de dossiers en la matière.

La loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité crée un nouveau cadre de négociation pour la concertation collective et entraîne de nouvelles tâches pour le service.

Les secteurs ont, jusqu'au 15 mai 1997 et les entreprises jusqu'au 30 juin 1997, la possibilité de conclure pour 1997 et 1998 une convention collective de travail relative à l'emploi et à l'évolution du coût salarial. Une telle convention est une condition à remplir pour pouvoir bénéficier, par le truchement d'un accord d'emploi de redistribution du travail, de la réduction de 150 000 frs. par embauche supplémentaire; cela implique un prompt traitement des accords en question par le service.

Bureau pour la promotion de l'emploi

Le volet «Politique de l'emploi» de l'Accord gouvernemental actualisé prévoit ce qui suit :

«Pour convaincre plus d'entreprises des avantages d'une nouvelle organisation du travail qui est favorable pour l'emploi et pour l'entreprise même, l'avis et l'accompagnement des entreprises seront optimisés, encouragés.

La cellule administrative existante sera renforcée et pourra faire appel à des bureaux-conseils reconnus ».

Le projet «Loi programme» prévoit l'extension de la cellule accompagnatrice, actuellement existante.

La cellule accompagnatrice Mesures de redistribution du travail et Plans d'entreprises est agrandie en un Bureau pour la promotion de l'emploi et est chargée de donner des avis sur les mesures d'emploi, les mesures de redistribution du travail et tous les autres aspects concernant l'organisation et l'introduction de tels systèmes dans les entreprises (législation sur la durée du travail, travail à temps partiel, interruption de carrière, prépension mi-temps ...).

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 51/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	49	44	44	44
II+.....	26	2	2	2
II.....	14	38	38	38
III.....	18	16	15	12
IV.....	0	4	4	2
Totalen	107	104	103	98

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA BA.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	143,3	155,1	168,8
Niet-statutair personeel (01 11 04) ..	19,0	28,1	24,4
Totalen	162,3	183,2	193,2

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 11.03 — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.

B.A. 11.04 — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen						
1201.2	Aankopen						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica						
1201.5	Vergoedingen						
02 12.01	Totalen	5,3	5,3	6,8	6,8	6,8	6,8
Algemene	Totalen	5,3	5,3	6,8	6,8	6,8	6,8

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

04. Informatieverwerking

B.A. : 23 51 04 1225 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 51 04 1225). — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2,5	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 51/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	49	44	44	44
II+.....	26	2	2	2
II.....	14	38	38	38
III.....	18	16	15	12
IV.....	0	4	4	2
Totaux	107	104	103	98

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	143,3	155,1	168,8
Personnel non statutaire (01 11 04) ..	19,0	28,1	24,4
Totaux	162,3	183,2	193,2

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 11.03 — Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.

A.B. 11.04 — Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires						
1201.2	Achats						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités						
02 12.01	Totaux	5,3	5,3	6,8	6,8	6,8	6,8
Totaux	généraux	5,3	5,3	6,8	6,8	6,8	6,8

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.

04. Traitement de l'information

A.B. : 23 51 04 1225 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 51 04 1225). — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2,5	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.25. — Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/1

1. Sociaal overleg en sociale bemiddeling

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

- het voorkomen en regelen van sociale geschillen;
- het beheer van het systeem van collectief overleg;
- het verlenen van individuele afwijkingen aan de algemene gebiedende voorschriften;
- het verlenen van medewerking aan de uitwerking van het collectief overleg in het kader van de internationale rechtsorde ;
- het beheer en de interne logistiek.

Wat het structureel kader van het collectief overleg betreft, zal de dienst trachten de dienstverlening aan de representatieve organisaties van werkgevers en werknemers te verbeteren door middel van een betere informatisering.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocatie

B.A. : 23 51 10 4102 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 51 10 4102). — *Toelage aan de Nationale Arbeidsraad.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	87,0	90,4	90,4	96,2	97,8	99,5

Verklarende nota

Het krediet wordt aangevraagd in toepassing van de organieke wet van 29 mei 1952 van de Nationale Arbeidsraad.

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.25 — Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/1

Concertation et conciliation sociales

OBJECTIFS POURSUIVIS

- la prévention et le règlement de conflits sociaux;
- la gestion du système de concertation collective;
- l'octroi de dérogations individuelles à des prescriptions impératives générales;
- la collaboration à l'élaboration de la concertation collective dans le cadre d'un ordre de droit international;
- la gestion et la logistique internes.

Quant à l'encadrement structurel de la concertation collective, le service cherchera à améliorer le service aux organisations représentatives des employeurs et des travailleurs par une meilleure informatisation.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. l'allocation de base ci-après.

A.B. : 23 51 10 4102 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 51 10 4102). — *Subvention au Conseil national du Travail.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	87,0	90,4	90,4	96,2	97,8	99,5

Note explicative

Le crédit est sollicité en application de la loi organique du 29 mai 1952 du Conseil national du Travail.

A. Personeelsuitgaven

A. Dépenses de personnel

Onderverdeling :

Décomposition :

Uitgaven voor het personeel in dienst op 31 januari 1997 — Dépenses de personnel en service au 31 janvier 1997		Bezetting — Effectif	Kostenraming (in franken) — Evaluation des coûts (en francs)
Niveau 1		18	26 251 561
Niveau 2+		4	2 779 038
Niveau 2		11	6 789 498
Niveau 3		10	6 009 451
Totalen. — Totaux		43	41 829 548
Barema- en verhogingen. — <i>Augmentations barémiques</i>			1 177 943
Bevordering in graad. — <i>Promotion de grade</i>			876 221
Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>			325 536
Indexverhoging. — <i>Majoration due à l'index</i>			8 643 733
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>			1 613 733
Verzekering arbeidsongevallen. — <i>Assurance accidents de travail</i>			468 770
Vakantiegeld. — <i>Pécule de vacances</i>			1 705 563
Eindejaarstoelagen. — <i>Allocations de fin d'année</i>			1 714 354
R.S.Z.-bijdragen. — <i>Cotisations O.N.S.S.</i>			2 728 979
Pensioenbijdragen Raad (artikel 12, wet van 28 april 1958). — <i>Intervention Conseil en matière de pension</i> (<i>article 12, loi du 28 avril 1958</i>)			8 946 000
Loonmatiging. — <i>Modération salariale</i>			3 127 192
Bijdrage adm. gezondheidsdienst. — <i>Cotisation Serv. Santé adm.</i>			27 176
Vakbondspremie. — <i>Prime syndicale</i>			41 925
Totalen. — Totaux			73 226 673
Sociale dienst. — <i>Service social</i>			600 000
Voorlopig totaal. — <i>Sous-total</i>			73 826 673
WERKLIEDENPERSONEEL. — <i>PERSONNEL OUVRIER</i>		3	
Salarissen. — <i>Salaires</i>			1 619 168
Barema- en verhogingen. — <i>Augmentations barémiques</i>			3 966
Indexverhoging. — <i>Majoration due à l'index</i>			332 091
Verzekering arbeidsongevallen. — <i>Assurance accidents de travail</i>			40 078
Vakantiegeld. — <i>Pécule de vacances</i>			106 265
Eindejaarstoelagen. — <i>Allocations de fin d'année</i>			78 296
R.S.Z.-bijdragen. — <i>Cotisations O.N.S.S.</i>			486 264
Loonmatiging. — <i>Modération salariale</i>			152 508
Bijdrage adm. gezondheidsdienst. — <i>Cotisation Serv. Santé adm.</i>			1 896
Vakbondspremie. — <i>Prime syndicale</i>			2 925
Voorlopig totaal. — <i>Sous-total</i>			2 823 457
Algemeen totaal. — <i>Total général</i>			76 650 130
B. Materiële uitgaven		B. Dépenses de matériel	
I. Lokalen	1 800 000	I. Locaux	1 800 000
II. Kosten voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven	7 000 000	II. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement	7 000 000
III. Uitgaven betreffende het personeel	1 350 000	III. Dépenses relatives au personnel	1 350 000
IV. Kosten voor aankoop van patrimoniale waarden	1 380 000	IV. Frais d'achat de valeurs patrimoniales	1 380 000
V. Vergoedingen aan derden	845 000	V. Indemnités à des tiers	845 000
VI. Allerhande onkosten	375 000	VI. Frais divers	375 000
C. Vaste annuïteit aan de Nationale Arbeids- raad voor verwerven van gebouwen	1 000 000	C. Annuité constante au Conseil national du Travail pour acquisition d'immeuble	1 000 000

**ORGANISATIEAFDELING 52 :
COMMISSARIAAT-GENERAAL
VOOR DE BEVORDERING VAN DE ARBEID**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De besluitwet van 6 juni 1945 waarbij het Commissariaat-generaal werd opgericht, bepaalt als opdracht de morele, sociale en intellectuele promotie van de werknemers.

Hieronder verstaat men enerzijds de promotie van het concept van de humanisering van de arbeid dat ook de bescherming van de werknemers en de verbetering van hun arbeidsomstandigheden, in de brede zin, inhoudt en dat zich uitstrekt tot de verbetering van de menselijke relaties in de ondernemingen en anderzijds de respectbetooging aan de werknemers in functie van de diensten die ze aan de maatschappij geleverd hebben.

Het idee voor de bescherming van de werknemers impliceert een optimalisering van de gezondheidstoestand en de veiligheid in de ondernemingen. Dit kan enkel bereikt worden door een zeer ruime voorlichting van de verschillende actoren (werkgevers, werknemers, afgevaardigden van de Comités V.G.V. en van de ondernemingsraden, veiligheidschefs, arbeidsgeneesheren, verantwoordelijken voor het beheer van de « human resources », ...) over de toepasbare reglementeringen (openbaarheid van bestuur) en de in het werk te stellen methoden om afdoende resultaten te bekomen. De verwachte resultaten zijn een vermindering van het aantal arbeidsongevallen en beroepsziekten dewelke anders de bron zijn van menselijke drama's en belangrijke kosten meebrengen voor de ondernemingen en de sociale zekerheid.

De omzetting in nationaal recht van de Europese richtlijnen en in het bijzonder van de kaderrichtlijn, heeft aan de werkgevers opgelegd de aanwezigste risico's in hun onderneming te analyseren en te evalueren. Eén van de belangrijkste doelstellingen van het Commissariaat-generaal voor de bevordering van de arbeid voor de komende jaren is een uitgebreide informatie over risicoanalyse op touw te zetten en de methodes in het werk te stellen om deze informatie in de onderneming zelf gestalte te geven en dit volgens een sectoriële aanpak met een bijzondere aandacht voor de specifieke problemen van de K.M.O.'s.

De verbetering van de arbeidsvoorwaarden is hoofdzakelijk gebaseerd op de bevordering van de ergonomie en de globale multidisciplinaire en participatieve aanpak van de arbeidsomstandigheden met oog voor het welzijn van de werkende mens en de verbetering van de menselijke relaties in de schoot van de ondernemingen. Dit impliceert acties naar de minder gekende dimensies van de arbeidsomstandigheden zoals organisatie, vorming, informatie, management, communicatie en arbeidsethiek.

De wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn op het werk en de eerstdaagse verschijning van zijn uitvoeringsbesluiten, voorziet een belangrijk aantal elementaire wijzigingen, die de werking conditioneren van de interne organen van de ondernemingen belast met de preventie en de bescherming van de werknemers.

Een grondige voorlichting zal worden doorgevoerd.

Slechte arbeidsvoorwaarden brengen kosten mede voor de ondernemingen en de sociale zekerheid omwille van het absentisme. Het is daarom dat de acties ten gunste van een beter beheer van de stress in de schoot van de ondernemingen in 1998 verdergezet zullen worden.

Er zal tevens een voorlichtingscamagne worden gehouden in de openbare diensten.

Om deze doelstelling te bereiken worden verscheidene actiemiddelen aangewend : publicaties (brochures, folders), media-theek, studiedagen, seminaries, deelname aan beurzen ...

Het « eerbetoon aan de arbeid » heeft tot doel het materialiseren van de respectbetoogingen aan personen die, in de schoot van de ondernemingen, door hun dagelijkse activiteiten of door een uitzonderlijke actie, bijgedragen hebben tot het goed functioneren van de maatschappij of tot de verbetering ervan.

De aangewende middelen zijn hier vooral de toekenning van eretekens en de organisatie van een jaarlijkse ceremonie voor het eerbetoon aan de arbeid.

Tevens wordt er een krediet voorzien ter financiering van de projecten die worden ingediend door de representatieve werkne-

**DIVISION ORGANIQUE 52 :
COMMISSARIAT GENERAL
A LA PROMOTION DU TRAVAIL**

MISSIONS ASSIGNEES

Le Commissariat général à la promotion du travail a pour mission aux termes de son arrêté-loi du 6 juin 1945, la promotion morale, sociale et intellectuelle des travailleurs.

On entend par là d'une part, la promotion du concept de bien-être au travail comprenant la protection des travailleurs et l'amélioration ou l'humanisation de leurs conditions de travail, au sens large, en ce compris l'amélioration des relations humaines au sein des entreprises, et d'autre part, les témoignages de respect à l'égard des travailleurs en fonction des services rendus à la société.

La notion de protection des travailleurs implique une optimisation des conditions de santé et de sécurité dans les entreprises qui ne peut être atteinte sans une information très large des différents acteurs (employeurs, travailleurs, délégués des comités S.H.E. et des conseils d'entreprises, chefs de sécurité, médecins du travail, responsables de la gestion des ressources humaines, ...) sur les réglementations qui leur sont applicables (publicité de l'administration) et les méthodes à mettre en oeuvre pour obtenir des résultats valables. Les résultats attendus sont une diminution des accidents de travail et des maladies professionnelles, sources de drames humains et de coûts très importants pour les entreprises et la sécurité sociale.

La transposition en droit national de directives européennes, et en particulier de la directive-cadre, a imposé aux employeurs d'analyser et d'évaluer les risques présents dans leur entreprise. Un des objectifs principaux du Commissariat général à la promotion du travail pour les années à venir est de réaliser une large information sur l'analyse des risques et les méthodes à mettre en oeuvre pour la matérialiser sur le terrain et ce, selon une approche sectorielle et en apportant une attention particulière aux problèmes spécifiques des P.M.E.

L'amélioration des conditions de travail est basée principalement sur la promotion de l'ergonomie, approche globale multidisciplinaire et participative des conditions de travail visant au bien-être de l'homme au travail et amélioration des relations humaines au sein des entreprises, ce qui implique des actions en faveur de dimensions moins connues des conditions de travail comme l'organisation, la formation, l'information, les modes de gestion et de communication, ainsi que l'éthique du travail.

La loi du 4 août 1996 relative au bien-être au travail et la parution prochaine de ses arrêtés d'exécution apportent un certain nombre de modifications réglementaires importantes qui conditionnent le fonctionnement des organes internes aux entreprises chargées de la prévention et de la protection des travailleurs.

Une information en profondeur sera entreprise.

Les mauvaises conditions de travail ont un coût pour les entreprises et la sécurité sociale car elles entraînent de l'absentéisme. C'est pourquoi les actions en faveur d'une meilleure gestion du stress au sein des entreprises seront poursuivies en 1998.

Une campagne d'information sera également menée dans les services publics.

Pour atteindre cet objectif, d'information et de sensibilisation, divers moyens sont mis en oeuvre : publications (brochures, dépliants), médiathèque, journées d'études, séminaires, participation à des foires ...

L'« hommage au travail » a pour objectif de matérialiser les témoignages de respect aux personnes qui, au sein des entreprises, ont par leur activité quotidienne ou par une action particulière contribué au bon fonctionnement de la société ou à son amélioration.

Les moyens mis en oeuvre sont essentiellement l'attribution de décorations et l'organisation d'une cérémonie annuelle d'hommage au travail.

Enfin, dans le programme est inscrit un crédit destiné à financer les projets introduits par les organisations représentatives des

mersorganisaties bedoeld bij artikel 3 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités en die betrekking hebben op het sociaal onderzoek en de vorming van de werknemersvertegenwoordigers in de onderneming.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 52/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	6	4	4	6
II+.....	1	1	1	1
II.....	6	6	6	4
III.....	9	9	10	10
IV.....	0	1	1	1
Totaal	22	21	22	22

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	20,3	22,0	23,2
Niet-statutair personeel (01 11 04)	1,1	1,7	1,6
Totaal	21,4	23,7	24,8

Verklarende nota

Zie globale verantwoording.

B.A. 11.03 — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.

B.A. 11.04 — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen						
1201.2	Aankopen						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica						
1201.5	Vergoedingen						
02 12.01	Totaal	2,0	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1
Algemene	totaal	2,0	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1

Verklarende nota

Zie globale verantwoording

B.A. 12.01 — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

travailleurs visées à l'article 3 de la loi du 5 décembre 1968 relative aux conventions collectives de travail et aux commissions paritaires, dans le domaine de la recherche sociale et de la formation des représentants des travailleurs dans l'entreprise.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 52/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	6	4	4	6
II+.....	1	1	1	1
II.....	6	6	6	4
III.....	9	9	10	10
IV.....	0	1	1	1
Totaux	22	21	22	22

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	20,3	22,0	23,2
Personnel non statutaire (01 11 04)	1,1	1,7	1,6
Totaux	21,4	23,7	24,8

Note explicative

Voir justification globale.

A.B. 11.03 — Rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire

A.B. 11.04 — Rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
12.01.1	Honoraires						
12.01.2	Achats						
12.01.3	Energie						
12.01.4	Informatique						
12.01.5	Indemnités						
02 12.01	Totaux	2,0	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1
Totaux	généraux	2,0	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1

Note explicative

Voir justification globale.

A.B. 12.01 — Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.

04. Informatieverwerking

B.A. : 23 52 04 1225 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 52 04 1225). — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Zie globale verantwoording.

B.A. 12.25 — Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/1

Acties ten gunste van de sociale, morele en intellectuele promotie van de werknemers

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

— de verschillende hoofdpersonen in de onderneming inlichten over de geschikte materies voor de verbetering van de veiligheids- en gezondheidstoestand van de werknemers en in het bijzonder over de methodes om risico's te analyseren;

— de verschillende hoofdpersonen uit de sociaal-economische wereld sensibiliseren voor de humanisering van de arbeid en het welzijn op het werk alsook de bezinning en de acties van andere betrokken openbare en private organismen uitlokken, aanmoedigen en coördineren;

— de toekenning verzekeren van eervolle onderscheidingen aan werknemers met een lange beroepsloopbaan of aan personen die blijk hebben gegeven van sociale toewijding alsook de organisatie verwezenlijken van een jaarlijkse ceremonie voor nationale hulde aan de werknemers.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 23 52 10 1223 (Beg OA AP BA) (Oude nummering : 23 52 10 1223). — *Functionele werkingsuitgaven van het Commissariaat-generaal voor de bevordering van de arbeid.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	21,4	18,1 (0,3)	18,4	18,4	18,4	18,4

Verklarende nota

I. MENSELIJKE PROBLEMEN VAN DE ARBEID

A. Algemene activiteiten (studiedagen, conferenties, seminaries, publicatie van akten, wedstrijden, perscampagnes, deelname aan beurzen en tentoonstellingen, aanplakbiljetten, public relations, recepties, enz.....)

1. Realisatie van de actieprogramma's vastgesteld door de Afdeling Actie en Propaganda van de Hoge Raad V.G.V. en de Nationale Adviserende Raad voor de bevordering van de arbeid 3 400 000

04. Traitement de l'information

A.B. : 23 52 04 1225 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 52 04 1225). — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Voir justification globale.

A.B. 12.25 — Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.

PROGRAMME D'ACTIVITES 52/1

Actions en faveur de la promotion sociale, morale et intellectuelle des travailleurs

OBJECTIFS POURSUIVIS

— informer les différents acteurs de l'entreprise sur les matières susceptibles d'améliorer les conditions de sécurité et de santé des travailleurs et, en particulier, sur les méthodes d'analyse des risques;

— sensibiliser les différents acteurs du monde social et économique à l'humanisation du travail et au bien-être au travail, ainsi que susciter, stimuler et coordonner la réflexion et les actions des autres organismes publics ou privés concernés par ces domaines;

— assurer l'octroi de distinctions honorifiques aux travailleurs ayant une longue carrière professionnelle ou aux personnes ayant fait preuve de dévouement social et organiser une cérémonie annuelle d'hommage national aux travailleurs.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 23 52 10 1223 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 52 10 1223). — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la promotion du travail.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	21,4	18,1 (0,3)	18,4	18,4	18,4	18,4

Note explicative

I. PROBLEMES HUMAINS DU TRAVAIL

A. Activités générales (journées d'étude, conférences, séminaires, publications des actes, concours, campagnes de presse, participation à des foires et expositions, affiches, public relations, réceptions, etc.).....

1. Réalisation des programmes d'actions arrêtés par la Section Action et Propagande du Conseil supérieur de S.H.E. et le Conseil national consultatif pour la promotion du travail 3 400 000

2. Acties in samenwerking met instellingen of verenigingen — privé of officiële — met het oog op het aanzetten tot, aanmoedigen en het coördineren van diverse initiatieven genomen ter verbetering van de arbeidsomstandigheden 1 700 000

B. Nationale Adviserende Raad voor de bevordering van de arbeid en Provinciale Comités voor de bevordering van de arbeid.

1. Werkingskosten, presentiegelden van de leden van de Nationale Adviserende Raad voor de bevordering van de arbeid en vergoedingen van de secretarissen en de adjunct-secretarissen van de Provinciale Comités voor de bevordering van de arbeid 1 600 000

2. Uitgaven voor de werkingsactiviteiten van de Provinciale Comités voor de bevordering van de arbeid. 4 500 000

C. Uitgaven voor de werkingsactiviteiten van de mediatheek : aankoop van films, auteursrechten, realisatie van dubbing of ondertiteling, kopies, uitgave van filmcatalogus 800 000

D. Uitgave van publicaties, bijwerking en herdruk van brochures, uitgave van nieuwe brochures, naargelang de evolutie van de regelgeving en in het bijzonder in het kader van de opvolging van de omzetting van de Europese richtlijnen in nationaal recht 5 500 000

Totaal I 17 500 000

II. ERETEKENS

A. Diploma's 200 000
B. Eretekens en huldepenningen 400 000
C. Nationale ceremonie van de arbeid 300 000

Totaal II 900 000

Algemeen totaal 18 400 000

B.A. : 23 52 10 1230 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 52 10 1230). — *Allerlei uitgaven in verband met de toekenning van de prijzen van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen en van de Administratie van de arbeidsveiligheid.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Verklarende nota

De prijs voor de Hoge Raad V.G.V. dient als beloning voor de uitvinder of ontwerper van procédés of voorzieningen bestemd om de directe of indirecte hinder voortvloeiend uit een individuele activiteit te verminderen of te doen verdwijnen.

2. Actions en collaboration avec des institutions ou associations privées ou officielles dans le but de susciter, d'encourager et de coordonner les diverses initiatives prises en faveur de l'amélioration des conditions de travail 1 700 000

B. Conseil national consultatif pour la promotion du travail et Comités provinciaux pour la promotion du travail.

1. Frais de fonctionnement, jetons de présence des membres du Conseil national consultatif et indemnités des secrétaires et secrétaires adjoints des Comités provinciaux pour la promotion du travail 1 600 000

2. Dépenses d'activités fonctionnelles des Comités provinciaux pour la promotion du travail 4 500 000

C. Dépenses d'activités fonctionnelles de la médiathèque : achat de films, droits d'auteur, réalisation de versions doublées ou sous-titr  es, copies, édition du catalogue 800 000

D. Edition de publications, mise à jour et réimpression de brochures, édition de nouvelles brochures, suivant l'évolution de la législation et en particulier de la transposition des directives européennes en droit national 5 500 000

Total I 17 500 000

II. DISTINCTIONS HONORIFIQUES

A. Diplômes 200 000
B. Décorations et plaquettes 400 000
C. Cérémonie nationale du travail 300 000

Total II 900 000

Total général 18 400 000

A.B. : 23 52 10 1230 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 52 10 1230). — *Dépenses de toute nature afférentes à l'attribution des prix du Conseil supérieur de sécurité, d'hygi  ne et d'embellissement des lieux de travail et de l'Administration de la sécurité du travail.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Note explicative

Le prix du Conseil supérieur de S.H.E. est destiné à récompenser l'inventeur ou le réalisateur de procédés ou dispositifs propres à supprimer ou réduire sur les lieux de travail les nuisances résultant directement ou indirectement d'une activité industrielle.

B.A. : 23 52 10 3310 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 52 10 3310). — *Toelage aan het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid (Nationale Arbeidstentoonstellingen).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	21,9	21,7	22,6	22,6	22,6	22,6

Verklarende nota

Voorzien krediet : 22 600 000 frank.

(In duizendtallen frank)

A.B. : 23 52 10 3310 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 52 10 3310). — *Subside à l'Institut royal des Elites du Travail (Expositions nationales du Travail).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	21,9	21,7	22,6	22,6	22,6	22,6

Note explicative

Crédit prévu : 22 600 000 francs.

(En milliers de francs)

Aard der uitgaven	Voorziene uitgaven — Prévisions des dépenses	Rijksbijdrage — Intervention de l'Etat	Inbreng van de privé-sector in specien — Apport du secteur privé en numéraire	Inbreng van de privé-sector in natura, diensten en prestaties — Apport du secteur privé en services, nature et prestations	Nature des dépenses
I. Personeelsuitgaven en algemeen beheer	19 700	19 700	—	—	I. Dépenses de personnel et d'administration générale.
a) <i>Personeelsuitgaven :</i>					a) <i>Dépenses de personnel :</i>
Wedden, weddeschaal- en indexverhogingen, eindejaars-toelage, vakantiegeld, sociale abonnementen, werkgeversbijdragen voor sociale en groepsverzekering	18 900	18 900	—	—	Traitements, augmentations barémiques et dues à la hausse de l'index, allocation de fin d'année, pécule de vacances, abonnements sociaux et contributions patronales aux assurances sociales.
Indexering	400	400	—	—	Indexation.
b) <i>Uitgaven voor algemeen beheer :</i>					b) <i>Dépenses d'administration générale :</i>
Verplaatsings-, verblijfs- en representatiekosten van de Voorzitter, de Commissarissen-generaal der Regering en de leden van het Directiecomité	400	400	—	—	Frais de déplacement, de séjour et de représentation du Président, des Commissaires généraux du Gouvernement et des membres du Comité de direction.
II. Bureaukosten - Huur - Verbruiks- en onderhoudsuitgaven.	5 220	2 000	3 220	—	II. Frais de bureau. Dépenses de consommation et d'entretien.
a) <i>Bureaukosten :</i>					a) <i>Frais de bureau :</i>
Telefoon en huur centrale	310	—	310	—	Téléphone et location de centrale.
Bureelbenodigdheden	250	—	250	—	Fournitures de bureau.
b) <i>Frankering der correspondentie</i>	600	—	600	—	b) <i>Affranchissement de la correspondance.</i>
c) <i>Verbruiks- en onderhoudsuitgaven :</i>					c) <i>Dépenses de consommation et d'entretien :</i>
Huur, onroerende voorheffing, brandverzekering	3 300	2 000	1 300	—	Loyer, assurances et foncier.
Onderhoud	400	—	400	—	Entretien.
Verwarming	150	—	150	—	Chauffage.
Elektriciteit en water	210	—	210	—	Electricité et eau.

Aard der uitgaven	Voorziene uitgaven — Prévisions des dépenses	Rijksbijdrage — Intervention de l'Etat.	Inbreng van de privé-sector in specien — Apport du secteur privé en numéraire	Inbreng van de privé-sector in natura, diensten en prestaties — Apport du secteur privé en services, nature et prestations	Nature des dépenses
III. Aankoop van patrimoniale waarden	400	100	300	—	III. Achat de valeurs patrimoniales.
a) Computer (hard- en software), randapparatuur	300	—	300	—	a) Matériel informatique (hard- & software).
b) Kantoormeubilair	100	100	—	—	b) Mobilier de bureau.
IV. Uitgaven verbonden aan de organisatie der promoties	31 100	500	4 100	26 500	IV. Dépenses liées à l'organisation de promotions.
a) Technische en vakkundige proeven :					a) Epreuves techniques et professionnelles :
1. Voorbereiding, onderzoek, drukkosten der reglementen, inschrijvingsformulieren en diverse, propaganda, verplaatsingskosten personeel	500	500	—	—	1. Préparation, enquêtes, impression de règlements, fiches d'inscription et documents divers, propagande, frais de déplacement du personnel.
2. Tegenwaarde der verplaatsingskosten van juryleden, prestatiegeld en verblijfskosten	7 000	—	—	7 000	2. Contre-valeur des frais de déplacement des membres des Comités organisateurs et techniques, prestations, frais de séjour.
3. Tegenwaarde der wedden en lonen betaald aan de kandidaten die aan de proeven deelnemen, alsmede hun verplaatsingskosten	15 000	—	—	15 000	3. Contre-valeur des salaires payés aux candidats se présentant aux épreuves et frais de déplacement de ceux-ci.
b) Plechtigheden :					b) Cérémonies :
1. Huurgeld lokalen, uitnodigingen orkesten, versiering, vervoer, vergoeding personeel	1 100	—	1 100	—	1. Location des salles, invitations, orchestres, décorations florales, indemnités personnel, transport, etc.
2. Tegenwaarde der verplaatsingskosten der verere merkten en familieleden die aan de nationale plechtigheden deelnemen, premies, enz.	4 500	—	—	4 500	2. Contre-valeur des frais de voyage des décorés et des membres de leur famille assistant aux cérémonies nationales, primes, etc.
c) Eretekens en diploma's :					c) Insignes et diplômes :
Aankoop van eretekens, schrijnen, diploma's, calligrafie en verzendingskosten, enz.	3 000	—	3 000	—	Acquisition des insignes d'honneur, des écrins, des diplômes, calligraphie et expédition de ceux-ci, etc.
V. Promoting	300	300	—	—	V. Promoting.
Algemene totalen	56 720	22 600	7 620	26 500	Totaux généraux.

B.A. : 23 52 10 3318 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 52 10 1234). — *Toelage aan de representatieve werknemersorganisaties voor de vorming van de werknemers-vertegenwoordigers in de onderneming.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	35,6	32,1	32,1	32,1	32,1	32,1

Verklarende nota

Gebaseerd op het koninklijk besluit van 20 november 1990 betreffende de toelage voor sociaal onderzoek en voor vorming van de werknemersvertegenwoordigers in de onderneming, betreft het hier de hulp die geboden wordt aan de representatieve werknemersorganisaties bij het vervullen van hun informatieve opdracht tegenover hun vertegenwoordigers in de ondernemingen, of bij het bevorderen van het sociaal onderzoek.

De vormingsprojecten hebben als doelstelling de verbetering van de arbeidsbetrekkingen in de onderneming, inzonderheid wat betreft het overleg, en dit door de verbetering van de bekwaamheid van de werknemersvertegenwoordigers tot analyse van de arbeidsomstandigheden, van de arbeidsorganisatie of van hun onderlegdheid in andere disciplines waarvan de kennis van die aard is dat ze in gunstige zin bijdraagt tot de kwaliteit van het sociaal overleg.

Na elke sociale verkiezing organiseren de representatieve werknemersorganisaties verscheidene vormingscycli die over meerdere jaren gespreid worden om de nieuw verkozenen de competentie te geven hun functie zo goed mogelijk te vervullen. Deze vormingscycli zullen in 1998 worden voortgezet.

De projecten in verband met sociaal onderzoek moeten een vernieuwend karakter hebben en bijdragen tot een beter begrip van de arbeidsomstandigheden en de arbeidsorganisatie.

De projecten worden enkel aanvaard indien de indieners minstens een gelijkwaardige financiële bijdrage leveren.

B.A. : 23 52 10 4104 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 52 10 4104). — *Toelage aan het Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
2	27,0	26,0	26,0	26,0	26,0	26,0

Verklarende nota

Voorzien krediet : 26 000 000 frank.

Instelling van openbaar nut van de categorie A (zie specifieke verantwoording).

B.A. : 23 52 11 3204 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 52 11 3204). — *Uitgaven in verband met schadevergoedingen voortvloeiend uit specifieke gerechtelijke procedures i.v.m. het opgeheven Fonds voor humanisering van de Arbeidsvoorwaarden*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	3,0	3,0	—	—	—

A.B. : 23 52 10 3318 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 52 10 1234). — *Subside aux organisations représentatives des travailleurs pour la formation des représentants des travailleurs dans l'entreprise.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	35,6	32,1	32,1	32,1	32,1	32,1

Note explicative

Sur base de l'arrêté royal du 20 novembre 1990 relatif à la subvention destinée à la recherche sociale et à la formation des représentants des travailleurs dans l'entreprise, il s'agit d'aider les organisations représentatives des travailleurs dans leur tâche de formation de leurs représentants au sein des entreprises, ou de favoriser la recherche sociale.

Les projets de formation ont pour but d'améliorer les relations de travail dans l'entreprise, notamment en ce qui concerne la concertation, en améliorant les capacités des représentants des travailleurs en matière d'analyse des conditions de travail, d'organisation du travail ou d'autres disciplines dont la connaissance est de nature à influencer favorablement la concertation.

Suite à chaque élection sociale, les organisations représentatives des travailleurs mettent sur pied des cycles de formation pluriannuels pour donner aux nouveaux élus les compétences nécessaires pour remplir au mieux leur fonction, ce qui sera le cas pour 1998.

Les projets relatifs à la recherche sociale doivent avoir un caractère novateur et contribuer à améliorer la compréhension des conditions de travail ou de l'organisation.

Les projets ne sont acceptés que si le demandeur effectue au moins un apport financier équivalent.

A.B. : 23 52 10 4104 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 52 10 4104). — *Subvention à l'Institut National de Recherche sur les Conditions de Travail.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	27,0	26,0	26,0	26,0	26,0	26,0

Note explicative

Crédit prévu : 26 000 000 de francs.

Organisme d'intérêt public de la catégorie A (voir justification spécifique).

A.B. : 23 52 11 3204 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 52 11 3204). — *Dépenses relatives aux dédommagements découlant de procédures judiciaires spécifiques concernant le Fonds supprimé pour l'humanisation des conditions de travail.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	3,0	3,0	—	—	—

Verklarende nota

De wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen van 1977-78 heeft een « Fonds voor de humanisering van de arbeid » gecreëerd dat tot doel had door middel van toekenning van subsidies ondernemingen die investeerden in de verbetering van de kwaliteit van het leven van de werknemers, te ondersteunen.

Conform het uitvoeringsbesluit van 27 december 1977 hebben meerdere ondernemingen een aanvraag tot subsidiëring ingediend. De wet was slechts van toepassing tot 31 december 1981, maar de toepasbaarheidstermijn werd verlengd tot 31 maart 1982.

Daar de Minister niet meer over de bevoegdheid beschikte om deze subsidie toe te kennen, werden de dossiers ambtshalve geklasseerd. Enkele ondernemingen die een dossier hadden ingediend voor de afsluitingsdatum ontvingen geen subsidie en stapten naar de rechter.

Een arrest van het Hof van Beroep van 15 september 1994 heeft de Belgische Staat veroordeeld tot het betalen van schadevergoedingen, vermeerderd met de interest, en tot de betaling van de gerechtskosten.

Aangezien een onderneming een beroep in cassatie heeft ingediend en het onwaarschijnlijk is dat deze rechtszaak in 1997 zal worden beslecht, dient voor 1998 een krediet te worden voorzien van 3 000 000 frank.

ORGANISATIEAFDELING 53 : STUDIEDIENST

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De twee onderafdelingen van de algemene directie-de dienst van de juridische studiën en de dienst van de bibliotheek en van de documentatie-ervullen opdrachten van tweeërlei aard : interne opdrachten van bijstand aan andere diensten van het departement op juridisch- en documentatiegebied; specifieke opdrachten ter bestemming van het publiek : administratieve geldboeten, sociale identiteitskaart, bibliotheek en publicaties.

Op het vlak van de bijstand van het departement op juridisch en documentatiegebied, is de dienst juridische studiën belast met de studie, nazicht, uitwerking en coördinatie van alle wettelijke en reglementaire teksten, met de studie van de rechtsleer en rechtspraak inzonderheid inzake arbeidsrecht, met het interpreteren van wetten en besluiten en het formuleren van adviezen. Hij is de eerste juridische adviesraad voor de personeelsleden. Het globale volume van deze taken blijft van jaar tot jaar vrij stabiel.

De dienst van de juridische studiën heeft in eigen beheer :

— de wet van 30 juni 1971 op grond waarvan administratieve geldboeten worden opgelegd aan de werkgevers in geval van inbreuken op sommige sociale wetten. De voortdurende versterking van de controles uitgevoerd door de diverse korpsen van sociale inspecteurs - met name in de strijd tegen het zwartwerk - heeft zich de laatste jaren vertaald in een stijging van het aantal ter zake opgelegde boetes, die zich in 1998 zou moeten voortzetten;

— de wetgeving betreffende de sociale identiteitskaart (wet van 23 maart 1994 - artikel 3; koninklijk besluit van 1 juli 1994).

De sociale identiteitskaart is een controledocument, ingevoerd in de bouwsector ter uitvoering van de E.G. richtlijn van 14 oktober 1991 met betrekking tot de verplichting van de werkgever om de werknemer in te lichten over de arbeidsvoorwaarden. De bedoeling is de sociale identiteitskaart vanaf 1 juli 1998 te veralgemenen.

53/1 — BIBLIOTHEEK

De dienst bibliotheek stelt een documentatie bestaande uit (± 150 000 volumes (boeken en ingebonden tijdschriften) en 476 tijdschriften, waaronder 46 officiële publicaties, ter beschikking van de ambtenaren en het publiek.

Daarenboven is, sinds 1996, de centrale bibliotheek belast met de aankoop en het beheer van de externe documentatie voor gans het departement. Hij is ook belast met het beheer van de abonnementen en de aankoop van boeken voor het geheel van het departement.

Note explicative

La loi du 22 décembre 1977 concernant les propositions budgétaires 1977-78 a créé un « Fonds pour l'humanisation des conditions de travail » ayant pour objet de soutenir par l'allocation de subsides, les entreprises qui réalisent des investissements contribuant à l'amélioration de la qualité de vie des travailleurs.

Conformément à l'arrêté d'exécution du 27 décembre 1977, plusieurs entreprises ont introduit une demande pour obtenir ces subsides. Cependant cette loi n'était applicable que jusqu'au 31 décembre 1981, délai qui a été prolongé jusqu'au 31 mars 1982.

Étant donné que le Ministre ne disposait plus de la compétence d'allouer ces subsides, les dossiers ont été classés d'office. Quelques entreprises qui avaient introduit un dossier avant la date de clôture ne reçurent pas de subsides et s'adressèrent au juge.

Un arrêt de la Cour d'Appel du 15 septembre 1994 a condamné l'Etat belge au paiement de dommages augmentés des intérêts ainsi qu'au paiement des frais judiciaires.

Vu qu'une entreprise a introduit un recours auprès de la Cour de Cassation et qu'il est plus que probable que la Cour ne rendra pas son arrêt en 1997, un crédit de 3 000 000 de francs doit être prévu en 1998.

DIVISION ORGANIQUE 53 : SERVICE D'ÉTUDES

MISSIONS ASSIGNEES

Les deux subdivisions de la direction générale — le service des études juridiques et le service de la bibliothèque et de la documentation — assurent des missions de deux ordres : des missions internes d'assistance aux autres services du département au plan juridique et documentaire; des missions propres à destination du public : amendes administratives, carte d'identité sociale et bibliothèque.

Au niveau de l'assistance du département sur le plan juridique et de la documentation, le service des études juridiques est chargé de l'étude, la révision, l'élaboration, la coordination de tous textes légaux et réglementaires, l'étude de la doctrine et de la jurisprudence en matière de droit social, l'interprétation des lois et arrêtés et la formulation d'avis. Il est le premier conseil juridique aux membres du personnel. Le volume de l'ensemble de ces tâches reste assez stable d'une année à l'autre.

Le service des études juridiques gère en propre :

— la loi du 30 juin 1971 en vertu de laquelle des amendes administratives sont infligées aux employeurs du chef de certaines infractions au droit social. Le renforcement constant des contrôles effectués par les divers corps d'inspecteurs sociaux — aux fins de lutter contre le travail au noir notamment — s'est traduit, ces dernières années, par un accroissement qui devrait se poursuivre en 1998;

— la législation relative à la carte d'identité sociale (loi du 23 mars 1994 - article 3; arrêté royal du 1^{er} juillet 1994).

La carte d'identité sociale est un document de contrôle qui a été introduit dans le secteur de la construction en exécution de la directive C.E. du 14 octobre 1991 relative à l'obligation de l'employeur d'informer le travailleur des conditions de travail. L'intention est de généraliser la carte d'identité sociale à partir du premier juillet 1998.

53/1 — BIBLIOTHEQUE

Le service de la bibliothèque met à la disposition des agents du département et du public une documentation constituée de ± 150 000 volumes (livres et périodiques reliés) et de 476 périodiques dont 46 publications officielles.

En outre, depuis 1996, la bibliothèque centrale est chargée de l'achat et de la gestion de la documentation externe pour l'ensemble du département. Il est également chargé de la gestion des abonnements et de l'achat des livres pour l'ensemble du département.

tement, in samenwerking met de afgevaardigden van de verschillende administraties.

Bovendien beheert de dienst zijn eigen abonnementen en doet de aankoop van boeken voor de leeszaal en de centrale bibliotheek. Deze is toegankelijk voor het publiek, zowel van binnen als van buiten het departement, elke werkdag en zonder onderbreking.

53/2 — JURIDISCHE PROCEDURES

Het departement wordt aansprakelijk gesteld in meerdere geschillen die op het ogenblik aanhangig zijn bij de arbeidsgerechten, als gevolg van ingebrekestellingen door de Belgische Staat.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 53/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	19	13	14	16
II+.....	0	0	0	0
II.....	12	8	10	11
III.....	11	10	10	11
IV.....	0	3	2	2
Totale	42	34	36	40

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	45,1	48,9	54,6
Niet-statutair personeel (01 11 04) ..	7,9	11,7	12,9
Totale	53,0	60,6	67,5

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 11.03 — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.

B.A. 11.04 — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen						
1201.2	Aankopen						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica						
1201.5	Vergoedingen						
02 12.01	Totale	2,8	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5
Algemene totale		2,8	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.01 — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

tement, en collaboration avec les délégués des différentes administrations.

Enfin, il gère ses propres abonnements et achète les livres pour la salle de lecture de la bibliothèque centrale. Celle-ci est ouverte pour le public aussi bien interne qu'externe au département, chaque jour ouvrable et sans interruption.

53/2 — PROCEDURES JUDICIAIRES

Le département est appelé en garantie dans plusieurs litiges actuellement pendants devant les tribunaux du travail, pour des carences imputables à l'Etat belge.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 53/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	19	13	14	16
II+.....	0	0	0	0
II.....	12	8	10	11
III.....	11	10	10	11
IV.....	0	3	2	2
Totaux	42	34	36	40

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	45,1	48,9	54,6
Personnel non statutaire (01 11 04) ..	7,9	11,7	12,9
Totaux	53,0	60,6	67,5

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 11.03 — Rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire

A.B. 11.04 — Rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..						
1201.2	Achats						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités						
02 12.01	Totaux	2,8	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5
Totaux généraux		2,8	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.01 — Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.

04. Informatieverwerking

B.A. : 23 53 04 1225 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 53 04 1225). — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.25 — Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.

53/1 — BIBLIOTHEEK

02. Werkingskosten

B.A. : 23 53 10 1201 (Beg OA AP BA). — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	10,4	10,8 (0,2)	11,0	11,0	11,0	11,0

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.01 — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

53/2 — JURIDISCHE PROCEDURES

20. Andere uitgaven met betrekking tot de werking

B.A. : 23 53 20 3241 (Beg OA AP BA). — *Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van de Staat (vervangt de B.A. 23 53 20 3441).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	13,6	10,0	10,0	10,0	10,0

Verklarende nota

Het gaat om een raming, op basis van aanhangige geschillen, van bedragen die de Belgische Staat, bij wijze van herstel van schadevergoedingen, zou moeten terugbetalen indien haar burgerlijke aansprakelijkheid wordt erkend.

Wegens het onzekere karakter van de geschillen, zowel wat betreft de appreciatie van de verantwoordelijkheid van de Staat als wat betreft de eventuele terug te betalen bedragen aan de tegenpartijen, kan het bedrag niet met meer zekerheid worden gepreciseerd.

04. Traitement de l'information

A.B. : 23 53 04 1225 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 53 04 1225). — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.25 — Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.

53/1 — BIBLIOTHEQUE

02. Frais de fonctionnement

A.B. : 23 53 10 1201 (Bud DO PA AB). — *Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	10,4	10,8 (0,2)	11,0	11,0	11,0	11,0

Voir justification globale :

A.B. 12.01 — Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.

53/2 — PROCEDURES JUDICIAIRES

20. Autres dépenses relatives au fonctionnement

A.B. : 23 53 20 3241 (Bud DO PA AB). — *Dommages et intérêts à des tiers découlant de la responsabilité de l'Etat (remplace l'A.B. 23 53 20 3441).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	13,6	10,0	10,0	10,0	10,0

Note explicative

Il s'agit d'une estimation, sur base des litiges en cours, des montants que l'Etat belge pourrait être amené à déboursier, à titre de réparation de dommages-intérêts, si sa responsabilité civile était reconnue.

L'issue des litiges étant incertaine, tant en ce qui concerne l'appréciation de la responsabilité de l'Etat qu'en ce qui concerne les montants éventuellement octroyés aux parties adverses, le montant ne peut être apprécié avec plus de précision.

**ORGANISATIEAFDELING 54 :
ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSVEILIGHEID**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

**54/1 — CONTROLE, REGLEMENTERING EN
AANMOEDIGING VAN DE ARBEIDSVEILIGHEID**

De oprichting en de organisatie van de Administratie van de arbeidsveiligheid vloeien voort uit de uitvoering van de Overeenkomst n° 81 van de Internationale Arbeidsorganisatie (I.A.O.) op de Arbeidsinspectie, die België heeft bekrachtigd.

Die overeenkomst legt aan de ondertekenende Staat de verplichting op om een Dienst voor arbeidsinspectie in te stellen belast met het verzekeren van de toepassing van de wettelijke bepalingen met betrekking tot de arbeidsvoorwaarden en de bescherming van de werknemers in de ondernemingen, het geven van inlichtingen en technische raadgevingen aan de werkgevers en werknemers, het verwittigen van de autoriteiten ingeval van leemten in de reglementering, het instellen van een samenwerking met de werkgevers en de werknemers of met hun organisaties.

Het opstellen van ontwerpen van nieuwe reglementeringen en het aanpassen van bestaande reglementeringen aan de grondbeginselen, zijn eveneens onontbeerlijke activiteiten voor een goede werking van de diensten van de Arbeidsinspectie.

Die activiteiten vloeien veelal voort uit een verplichting tot omzetting in nationaal recht, door de ondertekening door België, hetzij van bijzondere overeenkomsten van de I.A.O., hetzij van richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen in het kader van het Verdrag van Rome.

In het kader van de Codex over het welzijn op het werk, dienen meerdere ontwerpen te worden voorbereid voor het omzetten van de ARAB-bepalingen betreffende de arbeidsveiligheid naar de Codex toe.

Bovendien dienen, sinds het inwerkingtreden van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, de uitvoeringsbesluiten te worden opgesteld betreffende de materies die binnen de bevoegdheid van de Administratie van de arbeidsveiligheid vallen.

Tenslotte is de verspreiding, over alle niveaus van de organisatie, van de informatie bestemd om de arbeidswereld te sensibiliseren voor de veiligheidsproblemen, een verplichting die kadert in de opdrachten van de Arbeidsinspectie.

De Administratie van de arbeidsveiligheid omvat :

- een Hoofdbestuur met diverse diensten waaronder inzonderheid deze die het secretariaat waarneemt, een Afdeling toegepaste wetenschappen en een Dienst voor de veiligheid van kerninstallaties

- een Dienst van het hoofdbestuur die het beheer van de Technische Inspectie, verdeeld in 12 buitendirecties (provinciale) verzekert.

De technische diensten van het Hoofdbestuur verrichten meerdere activiteiten : te verstrekken inlichtingen, te behandelen afwijkingsdossiers, te verrichten studies, opstellen van ontwerpen van reglement, waar te nemen secretariaat van werkgroepen, opstellen van arbeidsongevallenstatistieken, opleiden tot veiligheid (werking van het laboratorium), enz....

- diverse raadgevings- en overlegorganen met betrekking tot de arbeidsbevordering.

Hoge Raad voor preventie en bescherming op het werk

In hoofdstuk VII van de wet van 4.8.1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, wordt voorzien in de oprichting van de Hoge Raad voor preventie en bescherming op het werk.

De Hoge Raad heeft als taak, op eigen initiatief of op aanvraag, advies te verstrekken.

Een optimale werking van de Hoge Raad vergt de uitbouw van een secretariaat.

De administratie van de Hoge Raad wordt thans verzorgd door twee administratieën, zodat deze (voltijdsen) kunnen overgehe-

**DIVISION ORGANIQUE 54 :
ADMINISTRATION DE LA SECURITE DU TRAVAIL**

MISSIONS ASSIGNEES

**54/1 — CONTROLE, REGLEMENTATION ET
ENCOURAGEMENT DE LA SECURITE DU TRAVAIL**

La création et l'organisation de l'Administration de la sécurité du travail résultent de l'exécution de la convention n° 81 de l'Organisation internationale du travail (O.I.T.) sur l'Inspection du travail, que la Belgique a ratifiée.

Cette convention oblige l'Etat signataire à établir un Service d'inspection du travail chargé d'assurer l'application des dispositions légales relatives aux conditions de travail et à la protection des travailleurs dans les entreprises, de fournir des informations et des conseils techniques aux employeurs et aux travailleurs, de signaler à l'autorité les lacunes dans la réglementation, d'établir une collaboration avec les employeurs et les travailleurs ou leurs organisations.

La mise au point de projets de réglementations nouvelles et l'adaptation des réglementations existantes aux règles de l'art sont également des activités indispensables à un bon fonctionnement des services d'Inspection du travail.

Ces activités résultent surtout d'une obligation de transposition en droit national souscrite par la Belgique, soit de conventions particulières de l'O.I.T., soit de directives du Conseil des Communautés européennes dans le cadre du traité de Rome.

Dans le cadre du Code sur le bien-être du travail, plusieurs projets de transfert des dispositions du R.G.P.T. concernant la sécurité du travail vers le Code sont à élaborer.

De plus, depuis l'entrée en vigueur de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, il conviendra de rédiger les arrêtés d'exécution sur les matières relevant de la compétence de l'Administration de la sécurité du travail.

Enfin, la diffusion à tous les niveaux de l'organisation de l'information destinée à sensibiliser le monde du travail aux problèmes de la sécurité est une obligation qui entre dans le cadre des missions de l'Inspection du travail.

L'Administration de la sécurité du travail comporte :

- une Administration centrale avec divers services dont notamment celui assumant le secrétariat, une Section des sciences appliquées et un Service de la sécurité des installations nucléaires;

- un Service d'administration centrale assumant la gestion de l'Inspection technique répartie dans 12 directions extérieures (provinciales).

Les services techniques de l'Administration centrale ont de multiples activités : renseignements à fournir, dossiers de dérogation à traiter, études à effectuer, rédactions de projets de règlement, secrétariats de groupe de travail à assumer, établir les statistiques des accidents du travail, former à la sécurité (fonctionnement du laboratoire), etc.

- les différents organes de conseil et de concertation en matière de promotion du travail

Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail

Au chapitre VII de la Loi du 4.08.1996 concernant le bien-être des travailleurs dans l'exécution de leur travail, il est prévu la création du Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail.

Le Conseil supérieur a pour tâche d'émettre des avis, de sa propre initiative ou sur demande.

Un fonctionnement optimal du Conseil supérieur impose la mise sur pied d'un secrétariat.

L'administration du Conseil supérieur est assurée actuellement par deux administratifs, de sorte que ceux-ci (temps plein)

veld worden naar het secretariaat. De andere te voorziene functies zijn nieuw.

Door de werking van de Hoge Raad zal de kwaliteit van het overleg met betrekking tot preventie en bescherming meer optimaal gebeuren.

54/2 — TECHNISCHE VEILIGHEID VAN KERNINSTALLATIES

De Dienst voor de technische veiligheid van de kerninstallaties vervult alle studie- en onderzoekstaken die verband houden met de technische veiligheid van de kerninstallaties en de bescherming van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen.

Hij verleent zijn medewerking aan het opstellen van wetten en reglementen die verband houden met de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen.

Hij verzekert het secretariaat van de Speciale Commissie voor ioniserende stralingen en hij coördineert de werkzaamheden van de verschillende inspectiediensten die toezicht houden op de kerninstallaties op het gebied van de arbeidshygiëne- en veiligheid.

Tenslotte start België met de realisatie van een netwerk voor controle met afstandsmeting van radioactiviteit in de omgeving van de kerninstallaties en op Belgisch grondgebied (TELERAD).

De installatie wordt in 1998 verdergezet. Daarenboven moet het Federaal Agentschap voor nucleaire controle volledig operationeel zijn midden het jaar 1998. De kredieten zijn dus voorzien voor een half jaar.

54/3 — FONDS VOOR DE TECHNISCHE VEILIGHEID VAN DE BEDRIJVEN BEDOELD DOOR DE WET VAN 21 JANUARI 1987 INZAKE DE RISICO'S VAN ZWARE ONGEVALLLEN BIJ BEPAALDE INDUSTRIELE ACTIVITEITEN (SEVESO-BEDRIJVEN)

De doelstellingen van dit programma kaderen binnen de toepassing van de zogenaamde Europese « Seveso »-richtlijn 82/501/EEG. Deze richtlijn heeft als voorwerp de preventie van zware ongevallen, die zouden kunnen worden veroorzaakt door bepaalde industriële activiteiten, en het beperken van de mogelijke gevolgen daarvan.

De dienst heeft in dit verband als uitdrukkelijke opdracht zich ervan te vergewissen dat de meest geschikte maatregelen worden getroffen om zware ongevallen te voorkomen en de mogelijke gevolgen daarvan voor de mens te beperken.

De algemene preventieopdracht wordt geconcretiseerd door :

a) de implementatie van een gespecialiseerd inspectiesysteem, dat inzonderheid omvat :

- het onderzoeken en evalueren van de, in het raam van de « Seveso »-reglementering ingediende notificatiedossiers (vooral omtrent het gevaarpotentieel van de betrokken installaties, de uitgevoerde risicostudies en de toegepaste beveiligingssystemen);
- het uitvoeren van systematische audits in de betrokken ondernemingen, teneinde de veiligheidssystemen op het niveau van het management op een doorgedreven wijze te evalueren.

- het uitvoeren van periodieke, geplande inspecties, vooral gericht op het ter plaatse verifiëren van prioritaire aandachtspunten met betrekking tot de meest kritische installatieonderdelen;

- het onderzoeken van gebeurlijke ongevallen, in functie van de potentiële ernst, met het oog op het opsporen van de basisoorzaken ervan en het treffen van de nodige maatregelen om herhaling te voorkomen.

b) het initiëren en begeleiden van wetenschappelijke onderzoeksprojecten op het vlak van de voorkoming van « zware ongevallen » (vooral gericht op het ontwikkelen van criteria inzake procesbeveiliging, risicoanalyse, veiligheidsmanagement, domino-effecten, specifieke gevaarbronnen, e.d.), hetgeen moet resulteren in de uitbouw van een inspectieondersteunend netwerk van gespecialiseerde instellingen.

puissent être transférés vers le secrétariat. Les autres fonctions à prévoir sont nouvelles.

Le fonctionnement du Conseil supérieur accroîtra la qualité de la concertation concernant la prévention et la protection.

54/2 — SECURITE TECHNIQUE DES INSTALLATIONS NUCLEAIRES

Le service de la sécurité technique des installations nucléaires accomplit toutes les tâches d'étude et de recherche en rapport avec la sécurité technique des installations nucléaires et la protection des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes.

Il collabore à la rédaction des lois et règlements en rapport avec la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes.

Il assure le secrétariat de la Commission spéciale des radiations ionisantes et il coordonne le travail des différents services d'inspection qui surveillent les installations nucléaires dans le domaine de la sécurité et l'hygiène du travail.

Enfin, la Belgique s'engage dans la réalisation d'un réseau de contrôle téléométrique de la radioactivité autour des sites des installations nucléaires et sur le territoire belge (TELERAD).

L'installation se poursuit en 1998. En outre, l'Agence fédérale de contrôle nucléaire doit être totalement opérationnelle au milieu de l'année 1998. Les crédits sont donc prévus pour une demi-année.

54/3 — FONDS POUR LA SECURITE TECHNIQUE DES ENTREPRISES VISEES PAR LA LOI DU 21 JANVIER 1987 CONCERNANT LES RISQUES D'ACCIDENTS GRAVES DANS DES ACTIVITES INDUSTRIELLES DETERMINEES (ENTREPRISES SEVESO)

Les objectifs du programme se situent dans le cadre de l'application de la directive européenne « Seveso » 82/501/CEE. Cette directive a pour objet la prévention d'accidents majeurs qui pourraient être provoqués par certaines activités industrielles et la limitation de leurs conséquences possibles.

Le service a pour mission explicite en la matière de vérifier que les mesures les plus appropriées soient prises pour obvier à la survenance d'accidents majeurs et de limiter leurs conséquences pour l'homme.

La mission de prévention générale est concrétisée par :

a) la réalisation d'un système d'inspection spécialisé qui comporte notamment :

- l'examen et l'évaluation des dossiers de notification introduits dans le cadre de la réglementation « Seveso » (surtout au sujet du potentiel de danger des installations concernées, les études des risques et les systèmes de sécurité appliqués);

- la réalisation d'audits systématiques dans les entreprises concernées afin d'évaluer à fond les systèmes de sécurité au niveau du management;

- des inspections périodiques planifiées, axées principalement sur la vérification sur place des points qui méritent prioritairement une attention particulière quant aux parties les plus critiques des installations;

- l'examen des accidents éventuels en fonction de la gravité potentielle, en vue du dépistage de ses causes de base et la prise des mesures nécessaires pour éviter que ces accidents ne se reproduisent.

b) l'initiation et le suivi des projets de recherche scientifique sur le plan de la prévention d'« accidents majeurs » (axés surtout sur le développement de critères en matière de protection du processus, analyse des risques, management en sécurité, effets domino, sources de données spécifiques, etc.) ce qui doit entraîner le développement d'un réseau d'établissements spécialisés d'aide aux inspections.

c) een actieve betrokkenheid in de verhoging van het veiligheidsniveau binnen de geviseerde ondernemingen door :

- het adviseren van de betrokken bedrijven op het vlak van preventie;
- het publiceren van onderzoeksresultaten, informatiebrochures, codes van goede praktijk, e.d.;
- de organisatie van een jaarlijks seminarie.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 54/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	94	97	96	96
II+	1	0	0	0
II	31	35	35	34
III.....	73	76	77	72
IV.....	2	4	4	3
Totaal	201	212	212	205

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	276,7	299,2	307,2
Niet-statutair personeel (01 11 04) ..	5,5	8,1	6,6
Totaal	282,2	307,3	313,8

Verklarende nota

Zie globale verantwoording.

B.A. 11.03 — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.

B.A. 11.04 — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen						
1201.2	Aankopen						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica						
1201.5	Vergoedingen						
02 12.01	Totaal	32,4	36,9	36,9	36,9	36,9	36,9
02 12.07	Inrichting	0,8	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
02 74.01	Uitrustings ...	3,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Algemene totaal		36,7	40,4	40,4	40,4	40,4	40,4

Verklarende nota

B.A. 12.01 — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

B.A. 12.07 — Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.

B.A. 74.01 — Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.

c) l'implication active dans l'augmentation du niveau de sécurité dans les entreprises visées par :

- des conseils aux entreprises concernées sur le plan de la prévention;
- la publication des résultats de recherche, brochures d'information, codes de bonne pratique, etc.;
- l'organisation d'un séminaire annuel.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 54/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	94	97	96	96
II+	1	0	0	0
II	31	35	35	34
III.....	73	76	77	72
IV.....	2	4	4	3
Totaux	201	212	212	205

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	276,7	299,2	307,2
Personnel non statutaire (01 11 04) ..	5,5	8,1	6,6
Totaux	282,2	307,3	313,8

Note explicative

Voir justification globale.

A.B. 11.03 — Rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire

A.B. 11.04 — Rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires						
1201.2	Achats						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités						
02 12.01	Totaux	32,4	36,9	36,9	36,9	36,9	36,9
02 12.07	Installation ..	0,8	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
02 74.01	Equipement	3,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Totaux généraux		36,7	40,4	40,4	40,4	40,4	40,4

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.01 — Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.

A.B. 12.07 — Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.

A.B. 74.01 — Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.

04. Informatieverwerking

B.A. : 23 54 04 1225 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 54 04 1225). — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,6	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8

Verklarende nota

B.A. 12.25 — Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/1

CONTROLE, REGLEMENTERING EN AANMOEDIGING VAN DE ARBEIDS-
VEILIGHEID

DOELSTELLINGEN

— Bevorderen van de veiligheid van de werknemers, de aanpassing van de arbeid aan de mens en de verbetering van de arbeidsvoorwaarden en in het bijzonder :

1. Waken over de toepassing van de wettelijke bepalingen met betrekking tot de arbeidsvoorwaarden en de bescherming van de werknemers in de ondernemingen.
2. Verstrekken van inlichtingen en technische raadgevingen aan de werkgevers en werknemers.
3. De overheid inlichten over leemten in de reglementering en voorstellen formuleren om de reglementering te wijzigen.
4. Een samenwerking tot stand brengen met de werkgevers en werknemers of hun organisaties.

— Bevorderen van de bescherming van de werknemers en van het publiek bij het op de markt brengen en het gebruik van gevaarlijke machines, materieel en toestellen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 23 54 10 1220 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 54 10 1220). — *Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Het gevraagde krediet is bestemd om de kosten te dekken inherent aan de aankoop van gereedschappen voor de werkplaats voor houtbewerking om het gamma van demonstraties uit te breiden, het ombouwen van machines, de aankoop hout-metaal en ander klein gereedschap, het onderhoud en toezicht van de werkplaatsen en laboratoria (de hoogspanningscabine, het alarmsysteem, de noodverlichting, het stooklokaal en zijn bijhorigheden) en onvoorziene kosten.

04. Traitement de l'information

A.B. : 23 54 04 1225 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 54 04 1225). — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,6	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.25 — Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/1

CONTRÔLE, RÉGLEMENTATION ET ENCOURAGEMENT DE LA SÉCURITÉ
DU TRAVAIL

OBJECTIFS

— Promouvoir la sécurité des travailleurs, l'adaptation du travail à l'homme et l'amélioration des conditions de travail et en particulier :

1. Veiller à l'application des dispositions légales relatives aux conditions de travail et à la protection des travailleurs dans les entreprises.
2. Fournir des informations et conseils techniques aux employeurs et travailleurs.
3. Signaler à l'autorité les lacunes dans la réglementation et proposer des modifications de celle-ci.
4. Etablir une collaboration avec les employeurs et les travailleurs ou leurs organisations.

— Promouvoir la protection des travailleurs et du public lors de la mise sur le marché et l'utilisation des machines, matériel et appareils dangereux.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 23 54 10 1220 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 54 10 1220). — *Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Le crédit demandé est destiné à couvrir les dépenses pour l'achat d'outillage pour l'atelier du bois pour pouvoir élargir la gamme des démonstrations, la transformation des machines, l'achat de bois-métal et autre petit outillage, l'entretien et le contrôle des ateliers et laboratoires (cabine à haute tension, système d'alarme, l'éclairage de secours, la chaufferie et ses accessoires) et des menus frais.

B.A. : 23 54 10 3301 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 54 10 3203). — *Toelage aan de Vereniging van de dienstcheefs voor veiligheid en hygiëne van België.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

Het krediet is bestemd om de acties aan te moedigen die instaan voor meer veiligheid in de ondernemingen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/2

Technische veiligheid van kerninstallaties

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

01. Personeel

Effectieven (Fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I	10	—	—	—
II+	0	—	—	—
II	6	—	—	—
III	4	—	—	—
IV	1	—	—	—
Totaal	21	—	—	—

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (20 11 03)	19,2	20,5	12,0
Statutair personeel (20 11 03)	19,2	20,5	12,0
Niet-statutair personeel (20 11 04) ..	0,7	8,0	2,4
Niet-statutair personeel (20 11 04) ..	0,7	8,0	2,4
Totaal	fb 19,9 fc 19,9	28,5	14,4

Verklarende nota

Het krediet is bestemd voor bezoldigingen en allerlei toelagen van het statutair en contractueel personeel, dat instaat voor het beheer van het netwerk TELERAD.

A.B. : 23 54 10 3301 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 54 10 3203). — *Subside à l'Association des chefs de service de sécurité et d'hygiène de Belgique.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

Le crédit est destiné à encourager des actions ayant pour objet une plus grande sécurité dans les entreprises.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/2

Sécurité technique des installations nucléaires

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I	10	—	—	—
II+	0	—	—	—
II	6	—	—	—
III	4	—	—	—
IV	1	—	—	—
Totaux	21	—	—	—

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (20 11 03)	19,2	20,5	12,0
Personnel statutaire (20 11 03)	19,2	20,5	12,0
Personnel non statutaire (20 11 04) ..	0,7	8,0	2,4
Personnel non-statutaire (20 11 04) ..	0,7	8,0	2,4
Totaux	fb 19,9 fc 19,9	28,5	14,4

Note explicative

Le crédit est destiné aux rémunérations et allocations du personnel statutaire et contractuel occupé pour la gestion du réseau TELERAD.

02. Werkingskosten

02. Frais de fonctionnement

PA B.A. Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001	PA A.B. Nature
1201.1 Erelonen							1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen							1201.2 Achats.
1201.3 Energie							1201.3 Energie.
1201.4 Informatica							1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen							1201.5 Indemnités.
fb 20 1201 Totalen	6,2	15,0	18,0	—	—	—	fb 20 1201 Totaux.
1201.1 Erelonen							1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen							1201.2 Achats.
1201.3 Energie							1201.3 Energie.
1201.4 Informatica							1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen							1201.5 Indemnités.
fc 20 12.01 Totalen	6,4	20,0	49,0	—	—	—	fc 20 12.01 Totaux.
fb 20 7401 Uitrustings	21,8	91,4	35,0	—	—	—	fb 20 7401 Equipement.
fc 20 7401 Uitrustings	0,4	24,8	1,5	—	—	—	fc 20 7401 Equipement.
fb Algemene totalen	28,0	106,4	53,0	—	—	—	fb Totaux généraux.
fc Algemene totalen	6,8	44,8	50,5	—	—	—	fc Totaux généraux.

Verklarende nota

B.A. 12.01 — Het krediet is bestemd om de werking te verzekeren van de Dienst voor de technische veiligheid van de kerninstallaties opgericht binnen het departement, en voor het betalen (een half jaar) van de facturen met betrekking tot het studiecontact BR2-Mol met A.V.N., alsook dit afgesloten met ONDRAF (enkel in vastlegging).

B.A. 74.01 :

Op het niveau van de vastleggingen :

— 1,5 miljoen frank is bestemd voor de aankoop van duurzame roerende goederen voor de Dienst voor de technische veiligheid van kerninstallaties.

Op het niveau van de ordonnancements :

— Het betreft betalingen aan de N.V. FABRICOM in het kader van de aankoop van het Netwerk TELERAD op 13.3.1992 (33,5 miljoen frank).

— en uitgaven voor aankoop van duurzame roerende goederen voor de Dienst voor de technische veiligheid van kerninstallaties (1,5 miljoen frank).

B.A. : 23 54 20 1220 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 54 20 1220). — *Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
fc	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Verklarende nota

Het krediet is bestemd voor het onderhoud van het laboratorium en de aankoop van klein materieel en grondstoffen.

B.A. : 23 54 20 1236 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 54 20 1236). — *Werkings TELERAD.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	20,7	32,0	22,0	39,2	37,0	37,0
fc	16,1	56,0	55,0	37,0	37,0	37,0

Note explicative

A.B. 12.01 — Le crédit est destiné à assurer le fonctionnement du service du nucléaire établi au sein du département et à payer (une demi-année) les factures relatives au contrat de vérification d'études du BR 2-Mol avec A.V.N. ainsi que celui conclu avec ONDRAF (uniquement en engagement).

A.B. 74.01 :

Au niveau des engagements :

— 1,5 million de francs est destiné à l'achat de biens meubles durables pour le Service du nucléaire.

Au niveau des ordonnancements :

— Il s'agit des paiements à effectuer suite à la commande du Réseau TELERAD à la S.A. FABRICOM, le 13.3.1992 (33,5 millions de francs),

— et des dépenses du Service du nucléaire pour des biens meubles durables (1,5 million de francs).

A.B. : 23 54 20 1220 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 54 20 1220). — *Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
fc	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Note explicative

Le crédit est destiné à l'entretien du laboratoire et à l'achat de petit matériel et matières premières.

A.B. : 23 54 20 1236 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 54 20 1236). — *Fonctionnement Telerad.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	20,7	32,0	22,0	39,2	37,0	37,0
fc	16,1	56,0	55,0	37,0	37,0	37,0

Verklarende nota

1. Op het vlak van de vastleggingen : 55,0 miljoen frank voor :
— de verlenging van de studie- of onderhoudscontracten met I.R.E., CONS — ENVI, CEN/SCK daar de termijn voor de constructie van het netwerk langer uitvalt dan voorzien (6 miljoen frank);

— diversen (14 miljoen frank) voor de uitbatingkosten van het netwerk : telefoon, DCS, elektriciteit, klein onderhoud;

— curatief onderhoud van het netwerk : (35,0 miljoen frank). De vastlegging van de uitgaven is volledig ten laste van het Departement van Tewerkstelling en Arbeid.

2. Op het vlak van de ordonnancerings : 22,0 miljoen frank voor :

— het vervolg van de aangegane contracten in 1993 met I.R.E., CONS-ENVI : (3,0 miljoen frank);

— de betaling van de verbruiksuitgaven (telefoon, elektriciteit, D.C.S.) : (7,0 miljoen frank);

— de betaling van het curatief onderhoud van het netwerk (12,0 miljoen frank).

B.A. : 23 54 20 4105 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan het Federaal Agentschap voor nucleaire controle voor eerste inrichtingskosten.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	—	33,0	46,0	—	—	—
fc	—	33,0	46,0	—	—	—

Verklarende nota

De kredieten zijn bestemd om de uitgaven te dekken inherent aan de installatiekosten van het Federaal Agentschap voor nucleaire controle.

B.A. : 23 54 20 4106 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan het Federaal Agentschap voor nucleaire controle.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	—	—	20,0	—	—	—
fc	—	—	20,0	—	—	—

Verklarende nota

Deze basisallocatie moet toelaten de beschikbare saldi in het fonds « Technische veiligheid van kerninstallaties » te transfereren naar het « Federaal Agentschap voor nucleaire controle », dat op deze wijze rechtstreeks de eerste werkingskosten van begin 1998 ten laste neemt.

B.A. : 23 54 20 7403 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 54 20 7403). — *Uitrusting Telerad.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	13,8	22,0	5,0	—	—	—
fc	—	52,0	5,0	—	—	—

Note explicative

1. Au niveau des engagements : 55,0 millions de francs pour :
— la prolongation des contrats d'étude ou d'entretien avec I.R.E. — CONS-ENVI — CEN/SCK. étant donné que le délai de construction du réseau est plus long que prévu (6 millions de francs)

— des divers (14 millions de francs) pour des frais d'exploitation du réseau : téléphone, DCS, électricité, petit entretien

— l'entretien curatif du réseau : (35,0 millions de francs). L'engagement des dépenses est entièrement à charge du Département de l'Emploi et du Travail.

2. Au niveau des ordonnancements : 22,0 millions de francs pour :

— la poursuite des contrats engagés en 1993 avec I.R.E., CONS-ENVI : (3,0 millions de francs);

— le paiement des dépenses de consommation (téléphone, électricité, DCS) : (7,0 millions de francs);

— le paiement de l'entretien curatif du réseau : (12,0 millions de francs).

A.B. : 23 54 20 4105 (Bud DO PA AB). — *Dotation à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire pour frais de premier établissement.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	—	33,0	46,0	—	—	—
fc	—	33,0	46,0	—	—	—

Note explicative

Les crédits sont destinés à couvrir les dépenses liées aux frais d'installation de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire.

A.B. : 23 54 20 4106 (Bud DO PA AB). — *Dotation à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	—	—	20,0	—	—	—
fc	—	—	20,0	—	—	—

Note explicative

L'objet de l'allocation de base concernée est de permettre le transfert des soldes disponibles du fonds « Sécurité technique des installations nucléaires » à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire qui prendra ainsi directement à sa charge les premiers frais de fonctionnement du début 1998.

A.B. : 23 54 20 7403 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 54 20 7403). — *Équipement pour Telerad.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	13,8	22,0	5,0	—	—	—
fc	—	52,0	5,0	—	—	—

Verklarende nota

Op het vlak van de vastleggingen en ordonnancements :
 — 5,0 miljoen frank voor niet-voorzien maar onvermijdelijke uitrustingen, die het voorwerp uitmaken van aanvullende overeenkomsten bij het hoofdcontract inzake het TELERAD-netwerk.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/3

FONDS VOOR DE TECHNISCHE VEILIGHEID VAN DE BEDRIJVEN BE-DOELD DOOR DE WET VAN 21 JANUARI 1987 INZAKE DE RISICO'S VAN ZWARE ONGEVALLen BIJ BEPAALDE INDUSTRIËLE ACTIVITEITEN (SEVESO-BEDRIJVEN).

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	—	—	—	—
II+.....	—	—	—	—
II.....	—	—	—	—
III.....	—	—	—	—
IV.....	—	—	—	—
Totalen	—	—	—	—

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Niet-statutair personeel (30 11 04) .	15,8	18,0	22,4
Niet-statutair personeel (30 11 04) .	15,8	18,0	22,4
Totalen	fb 15,8 fc 15,8	18,0	22,4

Verklarende nota

Het krediet is bestemd voor de betaling van de vergoedingen aan 13 contractuele ingenieurs, in dienst bij de Dienst voor de technische veiligheid van de bedrijven inzake de risico's van zware ongevallen (SEVESO).

02. Werkingskosten

PA B.A. Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001	PA A.B. Nature
1201.1 Erelonen							1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen							1201.2 Achats.
1201.3 Energie							1201.3 Energie.
1201.4 Informatica							1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen							1201.5 Indemnités.
fb 30 1201 Totalen	42,3	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	fb 30 1201 Totaux.
1201.1 Erelonen							1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen							1201.2 Achats.
1201.3 Energie							1201.3 Energie.
1201.4 Informatica							1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen							1201.5 Indemnités.
fc 30 12.01 Totalen	25,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	fc 30 12.01 Totaux.
fb 30 7401 Uitrusting	2,4	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	fb 30 7401 Equipement.
fc 30 7401 Uitrusting	1,6	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	fc 30 7401 Equipement.
fb Algemene totalen	44,7	33,0	33,0	33,0	33,0	33,0	fb Totaux généraux.
fc Algemene totalen	26,6	33,0	33,0	33,0	33,0	33,0	fc Totaux généraux.

Note explicative

Au niveau des engagements et des ordonnancements :
 — 5,0 millions de francs destinés à des équipements non prévus mais inévitables, faisant l'objet d'avenants au contrat principal concernant le Réseau TELERAD.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/3

FONDS POUR LA SÉCURITÉ TECHNIQUE DES ENTREPRISES VISÉES PAR LA LOI DU 21 JANVIER 1987 CONCERNANT LES RISQUES D'ACCIDENTS GRAVES DANS DES ACTIVITÉS INDUSTRIELLES DÉTERMINÉES (ENTREPRISES-SEVESO).

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	—	—	—	—
II+.....	—	—	—	—
II.....	—	—	—	—
III.....	—	—	—	—
IV.....	—	—	—	—
Totaux	—	—	—	—

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel non-statutaire (30 11 04) .	15,8	18,0	22,4
Personnel non statutaire (30 11 04) .	15,8	18,0	22,4
Totaux	fb 15,8 fc 15,8	18,0	22,4

Note explicative

Le crédit est destiné au paiement des rémunérations de 13 ingénieurs contractuels occupés par le service pour la sécurité technique des entreprises présentant des risques d'accidents graves (SEVESO).

02. Frais de fonctionnement

Verklarende nota

B.A. 23.54.30. 12.01 — *Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

1. Bijstandscontracten af te sluiten met wetenschappelijke instellingen (universiteiten, enz.)
 - 6 contracten van elk ca. 3,5 miljoen frank = 21,0 miljoen frank.
2. De organisatie van een internationaal symposium (tweedaags) : ongeveer 2,0 miljoen frank
3. Kosten veroorzaakt door :
 - deelneming aan seminars;
 - deelneming aan werkgroepen op Europees en internationaal vlak;
 - aankoop van documentatie (codes, normen, boeken,...);
 - abonnementen op gespecialiseerde tijdschriften;
 - gebruik van telefoon, semadigit en fax-toestellen;
 - bureaumateriaal;
 - onderhoud fotokopieermachines, fax

ongeveer 4,0 miljoen frank.
4. Kosten inherent aan de informatica.
 - updating van gegevensbanken op CD-ROM
 - aanschaf van (upgrade) software-pakketten
 - updating van computerconfiguraties.

ongeveer 1,0 miljoen frank.
5. Vergoedingen voor de verplaatsingskosten die werden gemaakt bij het uitvoeren van de preventieopdrachten

ongeveer 2,0 miljoen frank

B.A. 23.54.30. 74.01 : *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.*

Het betreft hier de aanschaf van het volgende materieel :

- draagbare PC's en printers voor de ingenieurs
- draagbare telefoontoestellen
- faxmodems voor de PC's
- een scanner
- meubilair voor het gebruik van het informaticamaterieel die samen werden geraamd op ongeveer 3,0 miljoen frank.

**ORGANISATIEAFDELING 55 :
ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSHYGIENE
EN -GENEESKUNDE**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Administratie van de Arbeidshygiene en -geneeskunde waarvan de belangrijkste taken en bevoegdheden opgesomd zijn in het ministerieel besluit van 16 mei 1984 betreffende de bevoegdheden van de diensten van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, bestaat uit een Algemene dienst, een Medische inspectie met een hoofdbestuur en vijf directies, en uit het Laboratorium voor industriële toxicologie.

De bevoegdheid van de Medische inspectie strekt zich uit over ± 230 000 werkgevers in de privésector, die ± 3 200 000 werknemers tewerkstellen en 237 405 bedrijfszetels, en over de overheidsdiensten.

De controleopdrachten inzake arbeidsgeneeskunde betreffen ± 260 bedrijfsgeneeskundige diensten en 61 interbedrijfsgeneeskundige diensten; zij vereisen een voortdurend contact met 925 arbeidsgeneesheren.

De Medische dienst beheert en onderzoekt ± 2 700 aangiften voor beroepsziekten. Er worden door de Medische inspectie jaarlijks 25 000 inbreuken op het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming (ARAB) vastgesteld.

Een bijkomende normatieve doelstelling voor de Administratie van de Arbeidshygiene en -geneeskunde bestaat in het omzetten van bepalingen in het ARAB met betrekking tot de gezondheid en de hygiëne van de werknemers naar de nieuwe Codex over het welzijn op het werk (cfr. wet van 8.8.1996).

De Medische inspectie moet eveneens toezicht uitoefenen over bepaalde psychologische welzijnsaspecten van de werknemers.

Note explicative

A.B. 23.54.30. 12.01 — *Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.*

1. Contrats d'assistance à conclure avec des instituts scientifiques (universités, etc., ...) à savoir :
 - 6 contrats d'environ 3,5 millions de francs = 21,0 millions de francs.
2. L'organisation d'un symposium international (deux jours) : environ 2,0 millions de francs
3. Frais occasionnés par :
 - la participation à des séminaires;
 - la participation à des groupes de travail organisés à l'échelon européen/international;
 - l'achat de documentation (codes, normes, livres...);
 - les abonnements à des revues spécialisées;
 - l'usage du téléphone, des semadigit et des appareils FAX;
 - fournitures de bureau;
 - entretien photocopieuses, fax

environ 4,0 millions de francs.
4. Frais occasionnés par l'informatique :
 - updating de banques de données sur CD-ROM
 - achat de paquets software (upgrade)
 - updating de configurations d'ordinateur.

environ 1,0 million de francs.
5. Indemnités pour des frais de déplacement lors de l'exécution des missions de prévention

environ 2,0 millions de francs.

A.B. 23.54.30. 74.01 : *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.*

Achat du matériel suivant :

- des P.C. portatifs et des printers pour les ingénieurs
- des appareils téléphoniques portatifs
- des faxmodem pour les P.C.
- un scanner
- du mobilier pour l'utilisation du matériel informatique estimé au total à 3,0 millions de francs.

**DIVISION ORGANIQUE 55 :
ADMINISTRATION DE L'HYGIENE ET
DE LA MEDECINE DU TRAVAIL**

MISSIONS ASSIGNEES

L'Administration de l'hygiène et de la médecine du travail dont les missions et attributions les plus importantes sont énumérées par l'arrêté ministériel du 16 mai 1984 relatif aux attributions des services du Ministère de l'Emploi et du Travail, est composée d'un Service général, d'une Inspection médicale avec administration centrale et cinq directions, et d'un Laboratoire de toxicologie industrielle.

La compétence de l'Inspection médicale s'étend sur ± 230 000 employeurs dans le secteur privé, occupant ± 3 200 000 travailleurs et 237 405 sièges commerciaux, et les services publics.

Les missions de contrôle en matière de médecine du travail concernent ± 260 services médicaux d'entreprises et 61 services médicaux interentreprises, et nécessitent un contact constant avec 925 médecins du travail.

L'Inspection médicale gère et examine ± 2 700 déclarations de maladies professionnelles et constate ± 25 000 infractions au Règlement général pour la protection du travail (R.G.P.T.).

Un objectif normatif supplémentaire pour l'Administration de l'hygiène et de la médecine du travail est de procéder au transfert des dispositions actuelles du R.G.P.T. concernant la santé et l'hygiène des travailleurs vers le nouveau Code sur le bien-être au travail (cfr. loi du 8.8.1996).

L'Inspection médicale doit également assurer la surveillance d'un certain nombre d'aspects psycho-sociaux du bien-être des travailleurs.

De nadruk wordt gelegd op het toezicht op de asbestwerken en de erkenningsvoorwaarden voor ondernemers die asbestverwijderingswerken uitvoeren.

Door de opneming van de Europese richtlijnen in het Belgisch recht moet de Medische inspectie tenslotte nog een aantal bijkomende toezichtsactiviteiten verwezenlijken (beeldschermen, tilen van lasten, biologische agentia, kankerverwekkende stoffen).

In 1998, vormt de reorganisatie van de Medische inspectie een belangrijke opdracht, alsook de doorgedreven vorming van zijn inspecteurs met betrekking tot de recente reglementering.

Het Laboratorium voor industriële toxicologie verricht metingen en analyses in verband met de blootstelling van werknemers aan chemische (en sommige fysische) agentia, op vraag vooral van de Medische inspectie.

In dit verband worden metingen verricht in de bedrijven. Deze metingen hebben een grote maatschappelijke impact aangezien de bewustwording, en ook de ongerustheid, van de werknemers in verband met hun gezondheid actueel nog toeneemt.

Het Laboratorium voor industriële toxicologie houdt toezicht op de erkende laboratoria en neemt deel aan kwaliteitsinitiatieven zowel in nationaal als in internationaal verband.

Het houdt tenslotte ook toezicht op de vergunningen en de reglementeringen inzake het gebruik van sommige gevaarlijke stoffen en preparaten.

Elle porte attention au contrôle des chantiers d'enlèvement d'amiante et des conditions d'agrément des entrepreneurs-enlèveurs.

Enfin, l'intégration des directives européennes en droit belge donne à l'Inspection médicale un nombre supplémentaire d'activités de surveillance à réaliser (écrans de visualisation, manutention des charges, agents biologiques, substances cancérogènes).

En 1998, la réorganisation de l'Inspection médicale sera une mission importante, ainsi que la formation approfondie de ses inspecteurs relative à la réglementation récente.

Le Laboratoire de toxicologie industrielle effectue des mesures et des analyses concernant l'exposition des travailleurs aux agents chimiques (et parfois physiques) sur demande principalement de l'Inspection médicale.

Dans ce contexte, des mesurages sont faits dans les entreprises. Ces mesurages ont un impact social considérable, vu la prise de conscience et également l'inquiétude toujours croissante des travailleurs en ce qui concerne leur santé.

Le Laboratoire de toxicologie industrielle surveille les laboratoires agréés et participe aux initiatives de qualité tant sur le plan national que sur le plan international.

Il surveille les autorisations de mise en œuvre et la réglementation relative à certaines substances et préparations dangereuses.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 55/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	50	45	45	42
II+.....	24	24	24	22
II.....	14	13	13	14
III.....	12	10	10	9
IV.....	1	1	1	1
Totalen.....	101	93	93	88

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03).....	136,3	147,6	158,3
Niet-statutair personeel (01 11 04).....	—	—	—
Totalen.....	136,3	147,6	158,3

Verklarende nota

Zie globale verantwoording.

B.A. 11.03 — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend personeel.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen						
1201.2	Aankopen						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica						
1201.5	Vergoedingen						
02 12.01	Totalen.....	16,2	19,0	19,0	19,0	19,0	19,0
02 12.07	Inrichting....	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 74.01	Uitrusting...	5,0	3,7	3,7	3,7	3,7	3,7
Algemene totalen.....		21,2	23,2	23,2	23,2	23,2	23,2

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 55/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	50	45	45	42
II+.....	24	24	24	22
II.....	14	13	13	14
III.....	12	10	10	9
IV.....	1	1	1	1
Totaux.....	101	93	93	88

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03).....	136,3	147,6	158,3
Personnel non statutaire (01 11 04).....	—	—	—
Totaux.....	136,3	147,6	158,3

Note explicative

Voir justification globale.

A.B. 11.03 — Rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires						
1201.2	Achats						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités						
02 12.01	Totaux.....	16,2	19,0	19,0	19,0	19,0	19,0
02 12.07	Installation.	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 74.01	Equipement	5,0	3,7	3,7	3,7	3,7	3,7
Totaux généraux.....		21,2	23,2	23,2	23,2	23,2	23,2

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.01 — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

B.A. 12.07 — Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.

B.A. 74.01 — Aankoop van machines, meubilair, materieel, vervoermiddelen te land en wetenschappelijke en technische uitrusting

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 23 55 03 1220 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 55 03 1220). — *Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2,7	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6

Verklarende nota

Het betreft hier de jaarlijks terugkerende uitgaven, met betrekking tot de werking van het Laboratorium voor industriële toxicologie. Zij bevatten :

- aankoop van diverse chemische produkten, (gas, solventen, stalen ...);
- ijking apparatuur;
- elektronische reserveonderdelen;
- papier;
- onderhoudscontracten voor de apparaten;
- onderhoud laboratoriummaterieel;
- organisatie kwaliteitscontrole van erkende laboratoria.

04. Informatieverwerking

B.A. : 23 55 04 1225 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 55 04 1225). — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.25 — Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.01 — Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services

A.B. 12.07 — Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services

A.B. 74.01 — Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 23 55 03 1220 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 55 03 1220). — *Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2,7	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6

Note explicative

Il s'agit de dépenses revenant chaque année, relatives au fonctionnement du Laboratoire de toxicologie industrielle. Elles concernent :

- les achats des divers produits chimiques (solvants, gaz, échantillons);
- l'appareillage des vérifications des poids et mesures;
- la réserve de pièces électroniques;
- le papier;
- les contrats d'entretien des appareils;
- l'entretien du matériel de laboratoire;
- l'organisation du contrôle de qualité des laboratoires agréés.

04. Traitement de l'information

A.B. : 23 55 04 1225 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 55 04 1225). — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.25 — Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 55/1

Reglementering en controle — Aanmoediging van de hygiëne in de werkplaatsen en van de gezondheid der werknemers

DOELSTELLINGEN

— De bevordering van de hygiëne en de gezondheid van de werknemers, de aanpassing van de arbeid aan de mens en de verbetering van de arbeidsvoorwaarden, en in het bijzonder :

— toezicht op de wettelijke bepalingen met betrekking tot de arbeidsvoorwaarden en de bescherming van de werknemers op het werk.

— verstrekken van inlichtingen en raadgevingen aan de werknemers en werkgevers.

— voorstellen formuleren inzake wijzigingen van de reglementering.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 23 55 10 1232 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 55 10 1232). — *Uitzonderingsuitgaven bestemd om het geheel der kosten te dekken betreffende de operaties uitgevoerd met het oog op de verwijdering of de vernietiging van giftig afval die van aard is ernstig gevaar op te leveren voor de openbare veiligheid.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Jaarlijks terugkerende uitgaven inherent aan de vernietiging van giftig afval.

B.A. : 23 55 10 3319 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 55 10 3201). — *Financiële hulp aan de wetenschappelijke verenigingen voor arbeidsgeneeskunde en aan de beroepsorganisaties van de arbeidsgeneesheren voor hun werking, studievergaderingen, onderzoeken en publicaties in het raam van de gezondheidspolitiek ten bate van de werknemers en ter behartiging van de arbeidsgeneeskunde.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Jaarlijks ingeschreven krediet.

ORGANISATIEAFDELING 56 :
ADMINISTRATIE VAN DE WERKGELEGENHEID

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

56/1 — SOCIALE PROMOTIE VAN DE WERKNEMERS

Het betaald educatief verlof, dat werd ingevoerd bij de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, bekrachtigt het recht van de werknemer om met het behoud van zijn normaal loon dat op het gewone tijdstip uitbetaald wordt, op zijn werk

PROGRAMME D'ACTIVITES 55/1

Réglementation et contrôle — Encouragement de l'hygiène des lieux de travail et de la santé des travailleurs

OBJECTIFS

— Promouvoir l'hygiène et la santé des travailleurs, l'adaptation du travail à l'homme et l'amélioration des conditions de travail et en particulier :

— veiller à l'application des dispositions légales relatives aux conditions de travail et à la protection des travailleurs dans les entreprises.

— fournir les informations et conseils aux employeurs et travailleurs.

— proposer des modifications de la réglementation.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 23 55 10 1232 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 55 10 1232). — *Dépenses exceptionnelles destinées à couvrir l'ensemble des frais afférents aux opérations effectuées en vue de l'élimination ou de la destruction de déchets toxiques qui constituent un danger grave pour la sécurité publique.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Crédit inscrit annuellement pour les dépenses relatives à l'élimination des déchets toxiques.

A.B. : 23 55 10 3319 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 55 10 3201). — *Aide financière aux sociétés scientifiques de médecine du travail et aux organisations professionnelles des médecins du travail pour leur fonctionnement, leurs journées d'études, leurs recherches et publications dans le cadre d'une politique de santé des travailleurs et de la gestion de la médecine du travail.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Crédit inscrit annuellement.

DIVISION ORGANIQUE 56 :
ADMINISTRATION DE L'EMPLOI

MISSIONS ASSIGNEES

56/1 — PROMOTION SOCIALE DES TRAVAILLEURS

Le congé-éducation payé instauré par la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, consacre le droit pour le travailleur de s'absenter du travail avec maintien de sa rémunération normale payée à l'échéance habituelle pendant

afwezig te zijn gedurende een geplafonneerd aantal uren dat verschilt naargelang de aard van de gevolgde cursus, en ook zo de uurregeling ervan tijdens of buiten de normale werkuren valt.

De werkgever kan bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid terugbetaling bekomen voor deze vergoede afwezigheden, waarvan de kost ten laste van de Staat valt ten belope van een vaste toelage. Het aandeel van de werkgevers wordt verzekerd door middel van het betalen van een sociale bijdrage; dit aandeel dekt, in principe, het bedrag van de uitgaven, die niet gefinancierd worden door de Staatssubsidie.

Voor het jaar 1998 zou een vermindering in het volume van de uitgaven meer gevoelig moeten zijn, dankzij de reglementaire maatregelen bepaald enerzijds in september 1993 en anderzijds door de koninklijke besluiten van 28 maart 1995. Niettegenstaande de schuldenlast uit het verleden, zal een verbetering in de kosten inherent aan het betaald educatief verlof uiteindelijk zichtbare gevolgen hebben op de uitgaven van 1998.

Het aandeel van de Staat voor 1998 wordt vastgesteld op 1 674,0 miljoen frank, hiervan is 500,0 miljoen frank bestemd om tegemoet te komen aan de schulden van het verleden, en 150,0 miljoen frank rekening houdend met de gelijkwaardige inspanning van de sociale partners (achterstallende 1997).

56/2 — WERKLOOSHEIDSUITKERINGEN

Sinds 1995 gebeurt de financiering van de uitgaven aan werkloosheidsuitkeringen via het Globaal Beheer van de sociale zekerheid.

Het aantal betaalde volledig werklozen in voltijdse eenheden wordt in 1998 geraamd op 565 600 eenheden tegenover 570 400 in 1997.

Deze raming is gebaseerd op de economische vooruitzichten van de Economische begroting 1998 van het Instituut voor de Nationale Rekeningen en het Federaal Planbureau. Het krediet bestemd voor de uitkeringen aan volledig werklozen wordt voor 1998 geraamd op 165 507,2 miljoen frank tegenover 164 575,5 miljoen frank in de aangepaste begroting van 1997.

Het aantal tijdelijke werklozen wordt geraamd op 47 000 eenheden tegenover 45 500 in 1997. De uitgaven voor tijdelijke werkloosheid belopen in 1998 17 373,7 miljoen frank, waarvan 5 733,3 miljoen frank ten laste valt van het Fonds voor sluiting van ondernemingen.

In de aangepaste begroting 1997 worden de uitgaven voor tijdelijke werkloosheid geraamd op 16 484,6 miljoen frank. Ook van dit bedrag wordt 33 %, 5 439,9 miljoen frank, ten laste genomen door het Fonds. De totale uitgaven voor 1998 bedragen dus 182 880,9 miljoen frank tegenover 181 060,1 miljoen frank in 1997.

In 1989 werd door het Fonds voor sluiting van ondernemingen aan de R.V.A. een renteloze lening van 1,5 miljard frank toegekend voor de tak werkloosheid. In 1998 wordt het saldo van 250,0 miljoen frank van deze lening afgelost.

De begroting 1997 voorzag een nieuwe opdracht voor de betaling van een compenserende vergoeding aan grensarbeiders in Nederland. Hiervoor is in 1997 een krediet voorzien van 200,0 miljoen frank.

56/3 — BRUGPENSIOENEN

In 1998 wordt een stijging voorzien van het aantal bruggepensioneerden met 1 200 tot 129 500, met name 128 500 voltijdse bruggepensioneerden en 1 000 halftijdsen. Deze toename is het resultaat van verschillende factoren, enerzijds de vermindering van het aantal intreders door de principiële verhoging van de brugpensioenleeftijd, anderzijds een toename ingevolge de uitvoering van de sectorale akkoorden.

De brugpensioenuitgaven worden in 1998 geraamd op 53 599,2 miljoen frank, dit is een toename met 1 272,6 miljoen frank in vergelijking met 1997.

un nombre d'heures différent selon le type de formations suivies et différent également selon que l'horaire de ces formations se déroule pendant ou en dehors de l'horaire normal de travail.

L'employeur peut obtenir auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail le remboursement de ces absences rémunérées dont le coût est financé par une subvention fixe de l'Etat. La quote-part des employeurs est assurée au moyen d'une cotisation sociale dont le produit doit couvrir, en principe, le montant des dépenses non financé par la subvention de l'Etat.

Pour l'année 1998, la diminution du volume des dépenses, grâce aux mesures réglementaires prises d'une part en septembre 1993 et d'autre part par les arrêtés royaux du 28 mars 1995, devrait être plus sensible. Malgré les dettes du passé, l'amélioration du coût du régime du congé-éducation payé devrait être enfin perceptible sur les dépenses de 1998.

La quote-part de l'Etat s'élève pour 1998 à 1 674,0 millions de francs, dont 500,0 millions de francs pour apurer les dettes du passé et 150,0 millions de francs compte tenu de l'effort équivalent des partenaires sociaux (arriérés 1997).

56/2 — ALLOCATIONS DE CHOMAGE

Depuis 1995, le financement des dépenses d'allocations de chômage est assuré via la Gestion globale de la sécurité sociale.

Le nombre de chômeurs complets indemnisés est estimé à 565 600 unités complètes en 1998 par rapport à 570 400 en 1997.

Cette estimation est basée sur les prévisions économiques du Budget économique 1998 de l'Institut des comptes nationaux et le Bureau fédéral du plan. Le crédit destiné aux allocations aux chômeurs complets est estimé à 165 507,2 millions de francs en 1998 contre 164 575,5 millions de francs dans le feuillet d'ajustement de 1997.

Le nombre de chômeurs temporaires est estimé à 47 000 unités par rapport à 45 500 en 1997. Les dépenses pour le chômage temporaire s'élèvent à 17 373,7 millions de francs en 1998 dont 5 733,3 millions de francs à charge du Fonds de fermeture des entreprises.

Dans le feuillet d'ajustement 1997, les dépenses pour le chômage temporaire sont estimées à 16 484,6 millions de francs. De ce montant, 33 %, 5 439,9 millions de francs, sont également à charge du Fonds. Les dépenses totales s'élèvent donc à 182 880,9 millions de francs pour 1998 par rapport à 181 060,1 millions de francs en 1997.

En 1989, un prêt sans intérêt d'1,5 milliard de francs a été octroyé par le Fonds de fermeture des entreprises, à l'ONEM, pour la tâche du chômage. En 1998, le solde de 250,0 millions de francs de ce prêt est apuré.

Le budget 1997 prévoyait une nouvelle mission pour le paiement d'une indemnité compensatoire aux travailleurs frontaliers aux Pays-Bas. Comme en 1997, un crédit de 200,0 millions de francs est prévu à cet effet en 1998.

56/3 — PREPENSIONS

En 1998, on s'attend à une augmentation du nombre des prépensionnés, avec 1 200 jusqu'à 129 500, soit 128 500 prépensionnés complets et 1 000 à mi-temps. Cette hausse est le résultat de différents facteurs, d'une part la diminution du nombre des entrants par le relèvement de principe de l'âge de la prépension, d'autre part, une augmentation suite à l'exécution des accords sectoriels.

Les dépenses de prépensions sont estimées en 1998 à 53 599,2 millions de francs, c'est-à-dire une hausse de 1 272,6 million de francs par rapport à 1997.

56/4 — HERTEWERKSTELLING

Op basis van een ongewijzigd beleid inzake de aanwerving van gesubsidieerde contractuelen in de federale besturen, wordt in 1998 hetzelfde bedrag voorzien als in 1997, namelijk 418,0 miljoen frank.

Rekening houdend met de aanwending van de begrotingsreserves uit vorige jaren, bedraagt de rijkstoelage 218,0 miljoen frank tegenover 18,0 miljoen in 1997. Ook in 1997 werden de begrotingsreserves uit vorige jaren voor een deel aangesproken.

Voor 1998 wordt rekening gehouden met 62 000 loopbaanonderbrekingen tegenover 58 000 in 1997. De raming voor 1998 houdt rekening met de huidige trend; dit betekent dat in 1998 zoals in 1997, rekening gehouden wordt met de weerslag van de maatregelen in uitvoering van het Meerjarenplan voor de werkgelegenheid.

De uitgaven betreffende de loopbaanonderbrekingen worden in 1998 geraamd op 6 394,9 miljoen frank.

In 1991 werd door het Fonds voor sluiting van ondernemingen aan de R.V.A. een renteloze lening van 1 miljard frank toegekend voor de tak loopbaanonderbreking. In 1998 wordt het saldo van 250,0 miljoen frank van deze lening afgelost.

De staatstoelage voor het stelsel van de loopbaanonderbreking is vanaf 1997 vervat in de globale toelage voor de sociale zekerheid.

Op basis van een ongewijzigd beleid inzake de begeleiding van de werklozen, gaat de begroting uit van een verdere financiering van het begeleidingsplan met de werkgeversbijdrage van 0,05 % in 1998. De vastleggingen worden, rekening houdend met de huidige reglementaire maatregelen, geraamd op 1 600,0 miljoen frank (1 440,0 miljoen frank voor de Gemeenschappen en de Gewesten, 155,0 miljoen frank voor de R.V.A. en 5,0 miljoen voor de administratieve omkadering op het departement).

56/6 — HULP E.G.K.S.

In 1998 wordt een daling verwacht van het aantal te betalen wachtvergoedingen in de steenkoolnijverheid t.o.v. 1997, van 7 000 in 1997 naar 1 900 in 1998.

Voor 1997 wordt het aantal wachtvergoedingen in de staalnijverheid geraamd op 30 120, in 1998 wordt rekening gehouden met 60 680 vergoedingen. Deze verhoging is te wijten aan de nieuwe sluitingen in de staalnijverheid.

Het uitgavenkrediet aan wachtvergoedingen voor 1998 wordt geraamd op 1 072,2 miljoen frank (29,6 miljoen frank voor de steenkoolnijverheid en 1 042,6 miljoen frank voor de staalnijverheid).

De staatstussenkomst in 1998 wordt geraamd op 847,0 miljoen frank.

56/8 — FINANCIËLE TEGEMOETKOMINGEN
AAN DE GEWESTEN

Het bedrag van de financiële tegemoetkomingen ten gunste van de Gewesten wordt vastgesteld op 12.597,4 miljoen frank.

De voorschotten toegekend aan de Gewesten worden als volgt verdeeld :

- 53,84 % voor het Vlaamse Gewest
- 38,14 % voor het Waalse Gewest;
- 8,02 % voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

56/9 — HET EUROPEES SOCIAAL FONDS

Het Europees Sociaal Fonds wordt gestijfd door EG-betalingen, rechtstreeks gestort of door tussenkomst van federale overheden in het kader van gemeenschappelijke programma's.

De opgenomen bedragen stemmen overeen met de indicatieve begrotingsenveloppe, uitgedrukt in miljoenen Ecu te vereffenen volgens de wisselkoers van het tijdstip van betaling.

56/4 — REMISE AU TRAVAIL

Sur base d'une politique inchangée concernant l'engagement de contractuels subventionnés dans les administrations fédérales, le même montant est prévu en 1998 qu'en 1997 soit 418,0 millions de francs.

Compte tenu de l'utilisation des réserves budgétaires des années précédentes, la subvention de l'état s'élève à 218,0 millions de francs contre 18,0 millions en 1997. Les réserves budgétaires d'années antérieures ont également été utilisées en 1997, pour partie.

En 1998, on tient compte de 62 000 interruptions de carrière contre 58 000 en 1997. L'estimation pour 1998 tient compte de la tendance actuelle; cela veut dire qu'en 1998, aussi bien qu'en 1997, il est tenu compte de l'effet des mesures en exécution du Plan pluriannuel pour l'emploi.

Les dépenses concernant les interruptions de carrière sont estimées à 6 394,9 millions de francs en 1998.

En 1991, un prêt sans intérêt d'1 milliard de francs a été consenti par le Fonds de fermeture des entreprises à l'ONEM pour l'interruption de carrière. En 1998, le solde de 250,0 millions de francs de ce prêt est remboursé.

Le subside de l'Etat pour le régime de l'interruption de carrière est contenu depuis 1997 dans la gestion globale de la sécurité sociale.

Sur base d'une politique inchangée concernant l'accompagnement des chômeurs, le budget poursuit le financement du plan d'accompagnement avec la cotisation patronale de 0,05 % en 1998. Compte tenu des mesures réglementaires actuelles, les engagements sont estimés à 1 600,0 millions de francs (1 440 millions de francs pour les Communautés et Régions, 155 millions de francs pour l'ONEM et 5 millions pour l'encadrement administratif du département).

56/6 — AIDE C.E.C.A.

En 1998, on s'attend à une diminution du nombre d'indemnités d'attente à payer dans l'industrie charbonnière, par rapport à 1997, de 7 000 en 1997 à 1 900 en 1998.

En 1997, le nombre d'indemnités d'attente dans l'industrie de l'acier est estimé à 30 120, en 1998, on tient compte de 60 680 indemnités. Cette augmentation est due aux nouvelles fermetures dans l'industrie de l'acier.

Le crédit pour les dépenses en indemnités d'attente est estimé pour 1998 à 1 072,2 millions de francs (29,6 millions de francs pour l'industrie charbonnière et 1 042,6 millions de francs pour l'industrie de l'acier).

L'intervention de l'Etat est estimée à 847,0 millions de francs en 1998.

56/8 — INTERVENTIONS FINANCIÈRES
EN FAVEUR DES RÉGIONS

Le montant des interventions financières en faveur des Régions est fixé à 12.597,4 millions de francs.

Les avances octroyées aux Régions résultent de la répartition suivante :

- 53,84 % pour la Région flamande;
- 38,14 % pour la Région wallonne;
- 8,02 % pour la Région de Bruxelles-Capitale.

56/9 — FONDS SOCIAL EUROPEEN

Le Fonds social européen est alimenté par des paiements de la C.E. versés directement ou qui transitent par les entités fédérées dans le cadre de programmes communs.

Les montants repris correspondent avec l'enveloppe budgétaire indicative, exprimée en millions d'E.C.U., à liquider suivant le cours du change en vigueur au moment du paiement.

Aan deze bedragen werden toegevoegd de betalingen van dossiers van vóór 1998 (inkomsten en uitgaven) waarvoor de E.G.-Commissie nog geen beslissing heeft genomen tot vaststelling van het verschuldigde subsidiebedrag.

De uitgaven zijn gekoppeld aan de overdracht van geld aan de promotoren, aan de terugbetaling van de ten onrechte betaalde bedragen aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen alsook aan de teniastening van de technische bijstand die nodig is voor het beheer van het Fonds.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 56/0

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	25	27	27	27
II+	0	0	0	0
II	18	19	19	19
III	26	23	23	20
IV	0	3	3	2
Totalen	69	72	72	68

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	77,8	84,1	84,3
Niet- statutair personeel (01 11 04)	35,5	49,9	41,2
Totalen	113,3	134,0	125,5

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 11.03 — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.

B.A. 11.04 — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen						
1201.2	Aankopen						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica						
1201.5	Vergoedingen						
02 12.01	Totalen	12,0	14,6 (1,9)	15,5	15,5	15,5	15,5
Algemene totalen		12,0	14,6 (1,9)	15,5	15,5	15,5	15,5

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.01 — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

A ces montants ont été ajoutés les paiements pour dossiers antérieurs à 1998 (recettes et dépenses) pour lesquels la Commission C.E. n'a pas encore pris de décision quant à la détermination du montant du subside dû.

Les dépenses sont liées au transfert d'argent aux promoteurs, au remboursement de l'indu à la Commission des Communautés européennes, à la prise en charge de l'assistance technique nécessaire à la gestion du Fonds, ainsi qu'à celle des conséquences des fluctuations du taux de change.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 56/0

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	25	27	27	27
II+	0	0	0	0
II	18	19	19	19
III	26	23	23	20
IV	0	3	3	2
Totaux	69	72	72	68

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	77,8	84,1	84,3
Personnel non statutaire (01 11 04)	35,5	49,9	41,2
Totaux	113,3	134,0	125,5

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 11.03 — Rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.

A.B. 11.04 — Rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires						
1201.2	Achats						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités						
02 12.01	Totaux	12,0	14,6 (1,9)	15,5	15,5	15,5	15,5
Totaux généraux		12,0	14,6 (1,9)	15,5	15,5	15,5	15,5

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.01 — Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.

04. Informatieverwerking

B.A. : 23 56 04 1225 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 04 1225). — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.25 — Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/1

Sociale promotie van de werknemers

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De kredieten van dit programma zijn bestemd om de terugbetaling toe te laten van lonen en sociale bijdragen betaald door de werkgevers die verlof hebben toegekend aan de werknemers die bepaalde opleidingen volgen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 23 56 10 3101 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 10 3306). — *Toekenning van betaald-educatief verlof aan de werknemers (aandeel van de Staat).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2 024,0	1 374,0	1 674,0	1 024,0	1 024,0	1 024,0

Verklarende nota

Het ingeschreven bedrag stemt overeen met 1 024,0 miljoen frank, zijnde het aandeel van de Staat in de betaling van het betaald educatief verlof vastgesteld door de herstellwet van 22 januari 1985, art. 121, p. 2 en gewijzigd door het art. 5 van het koninklijk besluit van 28 maart 1995, 500,0 miljoen frank zijnde het aandeel van de Staat in de tegemoetkoming aan de schuldenlast uit het verleden en 150,0 miljoen frank bij wijze van achterstallen 1997.

Dit bedrag dekt zowel de algemene vorming als de beroepsvorming.

B.A. : 23 56 10 3102 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 10 3307). — *Toekenning van betaald educatief verlof aan de werknemers (werkgeversaandeel).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	1 260,3	1 350,0	1 350,0	850,0	850,0	850,0
fc	1 260,3	1 350,0	1 350,0	850,0	850,0	850,0

04. Traitement de l'information

A.B. : 23 56 04 1225 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 04 1225). — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.25 — Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/1

Promotion sociale des travailleurs

OBJECTIFS POURSUIVIS

Les crédits de ce programme sont destinés à permettre le remboursement des rémunérations et cotisations sociales payées par les employeurs qui ont octroyé du congé aux travailleurs qui suivent certaines formations.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 23 56 10 3101 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 10 33.06). — *Octroi du congé-éducation payé aux travailleurs (part de l'Etat).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2 024,0	1 374,0	1 674,0	1 024,0	1 024,0	1 024,0

Note explicative

Le montant inscrit correspond, à raison de 1 024,0 millions de francs, à la quote-part de l'Etat dans le paiement du congé éducation payé fixée par l'art. 121, § 2 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 modifié par l'art. 5 de l'arrêté royal du 28 mars 1995, à raison de 500,0 millions de francs à l'intervention de l'Etat pour apurer les dettes du passé et à raison de 150,0 millions de francs, à titre d'arriérés 1997.

Ce montant finance aussi bien la formation professionnelle que générale.

A.B. : 23 56 10 3102 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 10 3307). — *Octroi du congé-éducation payé aux travailleurs (part patronale).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	1 260,3	1 350,0	1 350,0	850,0	850,0	850,0
fc	1 260,3	1 350,0	1 350,0	850,0	850,0	850,0

Verklarende nota

Als gevolg van de nieuwe financieringsmodaliteiten van het stelsel, wordt het werkgeversaandeel voortaan berekend op basis van het resterend gedeelte aan schuldvorderingen, die niet gedekt zijn door de staatstussenkomst.

Deze bedraagt voor 1998, 1 350,0 miljoen frank, verdeeld als volgt :

— 850,0 miljoen frank afkomstig van de sociale bijdrage van 0,04 % verschuldigd door de werkgevers;

— 500,0 miljoen frank afkomstig van een bijkomende te leveren inspanning door de werkgevers, identiek aan de inspanning geleverd door de Staat, om tegemoet te komen aan de schuldenlast uit het verleden.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/2

Werkloosheidsuitkeringen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

— Toekenning van een toelage aan de « Pool » van de zeelieden ter koopvaardij.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocatie.

B.A. : 23 56 20 4202 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 20 4202). — *Toelage aan de « Pool » van de zeelieden ter koopvaardij.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	304,7	316,7	306,4	356,4	356,4	356,4

Verklarende nota

De ontvangsten en uitgaven voor 1998 worden als volgt geraamd :

In duizendtallen
frank

I. Uitgaven :		
a) Werkloosheidsuitkeringen aan zeevaarders, shoregangers, wachtgelden voor beroepsopleiding van officieren en scheepsgezellen, enz.	336 195	
b) Oninvorderbare, ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen	470	
c) Werkingskosten van de « Pool »	30 297	
Totaal der uitgaven	366 962	
II. Ontvangsten :		
a) Diverse ontvangsten	385	
b) Diverse opbrengsten van beleggingen	15	
c) Terugvordering van de wederrechtelijk genoten prestaties	4 250	
d) Overdracht van de Sociale Bijdragen — Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden onder Belgische vlag	6 000	
e) Overdracht van het Fonds voor Financieel evenwicht	50 000	
Totaal der ontvangsten	60 650	
Rijkstoelage	306 312	

Note explicative

Suite à la modification du mode de financement du congé-éducation payé, la quote-part des employeurs se calcule désormais sur base de la partie restante des créances non-couvertes par la subvention de l'Etat.

Pour l'année budgétaire 1998, elle s'élève à 1 350,0 millions de francs répartis comme suit :

— 850,0 millions correspondant à la cotisation sociale de 0,04 % due par les employeurs

— 500,0 millions correspondant à un effort supplémentaire des employeurs, identique à celui de l'Etat, pour apurer les dettes du passé.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/2

Allocations de chômage

OBJECTIFS POURSUIVIS

— Octroi d'une subvention au « Pool » des marins de la marine marchande.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. l'allocation de base ci-après.

A.B. : 23 56 20 4202 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 20 4202). — *Subvention au « Pool » des marins de la marine marchande.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	304,7	316,7	306,4	356,4	356,4	356,4

Note explicative

Les prévisions de recettes et de dépenses pour 1998 s'établissent comme suit :

En milliers
de francs

I. Dépenses :		
a) Allocations de chômage aux marins, shoregangers, indemnités d'attente pour la formation professionnelle des officiers et subalternes, etc.	336 195	
b) Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables	470	
c) Frais de fonctionnement du « Pool »	30 297	
Total des recettes	366 962	
II. Recettes :		
a) Recettes diverses	385	
b) Produits divers sur placements	15	
c) Récupération des paiements indus de prestations	4 250	
d) Transfert des contributions sociales — Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des Marins naviguant sous pavillon belge	6 000	
e) Transfert du Fonds d'équilibre financier	50 000	
Total des recettes	60 650	
Subside de l'Etat	306 312	

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/3

Brugpensioenen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

— Toekenning van een toelage aan het Departement voor de betaling van bijzondere brugpensioenen

— Toekenning van de aanvullende vergoedingen aan de bruggepensioneerden van de douane- en expeditiekantoren.

— Toekenning van aanvullende uitkeringen aan het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de bruggepensioneerden van de sector van de koopvaardij.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 23 56 30 4210 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 30 4210). — *Toelage inzake bijzondere brugpensioenen.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	201,6 (1,3)	172,7 (1,1)	170,1	167,6	165,1	162,6

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd om een gedeelte terug te betalen van de lasten betreffende de brugpensioenen van oudere invalide werklonen, en voor het aanvullend gedeelte van deze brugpensioenen.

Ten gunste van :

R.V.P. : 170,0 miljoen frank
A.S.L.K. : 0,1 miljoen frank

B.A. : 23 56 30 4212 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 30 4212). — *Toelage aan het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers in verband met het toekennen van aanvullende vergoedingen aan bruggepensioneerden van de douane- en expeditiekantoren.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	82,7	80,8	79,2	72,6	68,6	64,6

Verklarende nota

Dit krediet dat ten laste valt van de Staat, is bestemd om de kosten te dekken van de aanvullende vergoedingen betaald door voornoemd Fonds, ten voordele van bruggepensioneerden van de douane- en expeditiekantoren.

B.A. : 23 56 30 4213 (Beg OA AP BA). — *Aanvullende uitkeringen toegekend aan het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de bruggepensioneerden van de sector van de koopvaardij.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	47,3	46,7	44,1	40,8	37,5

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/3

Prépensions

OBJECTIFS POURSUIVIS

— Octroi d'une subvention au Département pour le paiement des prépensions spéciales.

— Octroi d'indemnités complémentaires aux prépensionnés des agences en douane et bureaux d'expédition.

— Allocations complémentaires allouées au Fonds de Sécurité d'existence pour les prépensionnés du secteur de la marine marchande.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 23 56 30 4210 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 30 4210). — *Subvention en matière de prépensions spéciales.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	201,6 (1,3)	172,7 (1,1)	170,1	167,6	165,1	162,6

Note explicative

Ce crédit est destiné à rembourser une partie des charges relatives aux prépensions des chômeurs âgés invalides et aux compléments de ces prépensions.

En faveur de :

O.N.P. : 170,0 millions de francs
C.G.E.R. : 0,1 million de francs.

A.B. : 23 56 30 4212 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 30 4212). — *Subside au Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, relatif à l'octroi d'indemnités complémentaires aux prépensionnés des agences en douane et bureaux d'expédition.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	82,7	80,8	79,2	72,6	68,6	64,6

Note explicative

Ce crédit est destiné à couvrir le coût des indemnités complémentaires payées par le Fonds précité, à charge du budget de l'Etat, en faveur des prépensionnés des agences en douane et des bureaux d'expédition.

A.B. : 23 56 30 4213 (Beg DO PA AB). — *Allocations complémentaires allouées au Fonds de Sécurité d'existence pour les prépensionnés du secteur de la marine marchande.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	47,3	46,7	44,1	40,8	37,5

Verklarende nota

Ingevolge de socio-economische moeilijkheden in de sector van de koopvaardij en de onmogelijkheid van deze om zelf de lasten te dragen inherent aan de herstructurering, wordt er een toelage toegekend aan het Fonds voor Bestaanszekerheid van de sector teneinde de aanvullende uitkeringen te betalen aan de bruggepensioneerden van de sector van de koopvaardij; een wettelijke bepaling is ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting, in toepassing van artikel 12 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991.

Voor de meerjarenraming is rekening gehouden met de door de Ministerraad van 29 november 1996 goedgekeurde vooruitzichten.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/4

Hertewerkstelling

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

1. Het begeleidingsplan voor werklozen streeft naar een actieve opvang van de werklozen teneinde een langdurige werkloosheid te voorkomen.

Het begeleidingsplan bestaat enerzijds uit rechten en plichten op het gebied van de begeleiding, en anderzijds uit het geven van adviezen.

Alle werklozen jonger dan 46 jaar die 10 maanden werkloos zijn hebben recht op een begeleiding, maar ook de verplichting om actief mee te werken aan hun individueel begeleidingsplan.

De doelstelling is het begeleiden van 100 000 werklozen per jaar over gans het land.

2. Op federaal vlak, ondersteunt het Fonds de begeleidingsplannen dankzij de werkgeversbijdrage van 0,05 % (aan de Gemeenschappen, de Gewesten en de R.V.A. — inbegrepen 5,0 miljoen frank voor de openbare dienst belast met de controle en de opvolging : 1 600,0 miljoen frank).

B.A. : 23 56 40 3203 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 40 3203). — *Krediet voor de wederinschakeling van langdurige werklozen.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	(1,3)	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Zonder voorwerp.

B.A. : 23 56 40 3315 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 40 3315). — *Initiatieven ten voordele van de risicogroepen.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	166,8	17,0	—	—	—	—
fc	13,0	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Zonder voorwerp.

Note explicative

Vu les difficultés socio-économiques du secteur de la marine marchande et l'impossibilité pour celui-ci de supporter lui-même les charges de sa restructuration, un subside est octroyé au Fonds de sécurité d'existence du secteur pour liquider les allocations complémentaires aux prépensionnés de la marine marchande et une disposition légale est inscrite dans le budget général des dépenses, en application de l'article 12 des lois sur la Comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991.

Pour l'estimation pluriannuelle, il est tenu compte des décisions approuvées par le Conseil des Ministres du 29 novembre 1996.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/4

Remise au Travail

OBJECTIFS POURSUIVIS

1. Le plan d'accompagnement pour chômeurs vise à mettre en oeuvre une insertion active des chômeurs en vue de prévenir le chômage de longue durée chez ceux qui sont touchés par le chômage.

Le plan d'accompagnement comporte d'une part des droits et des devoirs en matière d'accompagnement et, d'autre part des avis.

Tous les chômeurs âgés de moins de 46 ans, qui ont atteint leur 10ème mois de chômage ont droit à l'accompagnement mais ont aussi l'obligation de collaborer positivement à leur plan d'accompagnement individuel.

L'objectif est d'atteindre, sur l'ensemble du pays, 100.000 chômeurs par an.

2. Au plan fédéral, le Fonds pour l'emploi soutient les plans d'accompagnement grâce à la cotisation des employeurs de 0,05 % (aux Communautés, aux Régions et à l'ONEM — y compris 5,0 millions pour le service public chargé du contrôle et du suivi : 1 600,0 millions de francs).

A.B. : 23 56 40 3203 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 40 3203). — *Crédit pour la réintégration des chômeurs de longue durée.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	(1,3)	—	—	—	—	—

Note explicative

Sans objet.

A.B. : 23 56 40 3315 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 40 3315). — *Initiatives en faveur des groupes à risque.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	166,8	17,0	—	—	—	—
fc	13,0	—	—	—	—	—

Note explicative

Sans objet.

B.A. : 23 56 40 4207 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 40 4207). — *Uitgaven inherent aan de tewerkstelling van werklozen — Algemeen stelsel.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	8,8	7,0	7,0	5,2	4,7	4,2

Verklarende nota

Voor 1998 dient nog een krediet te worden voorzien om vernietigingen van oninvorderbare schulden te dekken.

B.A. : 23 56 40 4209 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 40 4209). — *Toelage verleend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de programma's voor de hertewerkstelling. (pro memorie : hergroepering van de globale toelage aan de Sociale zekerheid op de basisallocatie 24 51 30 42.03).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	4 460,4	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Zonder voorwerp.

B.A. : 23 56 40 4211 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 40 4211). — *Uitgaven inherent aan de aanwerving van gesubsidieerde contractuelen.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	436,0	18,0	218,0	418,0	418,0	418,0

Verklarende nota

Krachtens artikel 6, § 1, IX, 2°, eerste lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, blijft de federale regering bevoegd voor de wedertewerkstellingsprogramma's in de besturen en diensten van de nationale overheid of onder haar toezicht geplaatst.

Aldus blijft het stelsel van de gesubsidieerde contractuelen, gecreëerd krachtens hoofdstuk II van titel III van de programmatiewet van 30 december 1988, tot de nationale bevoegdheid behoren en kent de Minister van Tewerkstelling en Arbeid door tussenkomst van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, premies toe aan de besturen en diensten van of onder het toezicht van de nationale overheid die gesubsidieerde contractuelen tewerkstellen, hetzij ter vervanging van ambtenaren die hun betrekking niet of slechts deeltijds bekleeden, hetzij als contractuele personeelsleden in dienst genomen om te voldoen aan uitzonderlijke en tijdelijke personeelsbehoeften.

A.B. : 23 56 40 4207 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 40 4207). — *Dépenses inhérentes à la mise au travail de chômeurs — Régime général.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	8,8	7,0	7,0	5,2	4,7	4,2

Note explicative

Pour 1998, un crédit doit encore être prévu pour couvrir des annulations de dettes irrécouvrables.

A.B. : 23 56 40 4209 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 40 4209). — *Subvention accordée à l'Office national de l'Emploi relative aux programmes de remise au travail (pour mémoire : regroupement de la subvention globale à la sécurité sociale à l'A.B. 24.51.30.42.03).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	4 460,4	—	—	—	—	—

Note explicative

Sans objet.

A.B. : 23 56 40 4211 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 40 4211). — *Dépenses inhérentes à l'engagement de contractuels subventionnés.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	436,0	18,0	218,0	418,0	418,0	418,0

Note explicative

En vertu de l'article 6, § 1^{er}, IX, 2°, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, le gouvernement fédéral reste compétent pour les programmes de remise au travail dans les administrations et services de l'autorité nationale ou placés sous sa tutelle.

C'est ainsi que le régime des contractuels subventionnés créé en vertu du chapitre II du titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988 reste de la compétence nationale et que le Ministre de l'Emploi et du Travail accorde par l'intermédiaire de l'Office national de l'Emploi des primes aux organismes nationaux ou placés sous leur tutelle qui occupent des contractuels subventionnés, soit en remplacement d'agents qui n'assument pas leur fonction ou qui ne l'assument qu'à temps partiel, soit en tant qu'agents engagés sous contrat en vue de répondre à des besoins exceptionnels et temporaires en personnel.

In miljoenen frank

I. Uitgaven :

1. Gewone premies	70,0
2. Speciale premies	348,0
	418,0

II. Ontvangsten :

Diverse terugvorderingen	—
Saldo vorig jaar	200,0
	200,0

De Staatstoelage die het verschil tussen de ontvangsten en de uitgaven omvat, bedraagt : 218,0.

B.A. : 23 56 41 1104 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 41 1104). — *Bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	—	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0
fc	—	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Verklarende nota

Het krediet wordt ingeschreven teneinde de betaling te verzekeren aan de personeelsleden, belast met de controle en de opvolging in het kader van de begeleidingsplannen.

B.A. : 23 56 41 4201 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 41 4201). — *Uitgaven aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met het Begeleidingsplan.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	—	404,0	155,0	155,0	155,0	155,0
fc	—	404,0	155,0	155,0	155,0	155,0

Verklarende nota

Een gedeelte van de ontvangsten afkomstig van de 0,05 % bijdrage van de uitgaven van de werkgevers voor 1998, moet toelaten de uitgaven van de R.V.A. te dekken voorzien in het kader van het begeleidingsplan.

Deze worden in 1998 geraamd op 155,0 miljoen frank.

B.A. : 23 56 41 4502 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 41 4502). — *Uitgaven aan de Gewesten en Gemeenschappen in verband met het Begeleidingsplan.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	551,6	2 445,0	1 762,0	1 853,0	1 440,0	1 440,0
fc	537,3	3 180,0	1 440,0	1 440,0	1 440,0	1 440,0

En millions de francs

I. Dépenses :

1. Primes ordinaires	70,0
2. Primes spéciales	348,0
	418,0

II. Recettes :

Divers remboursements	—
Solde année antérieure	200,0
	200,0

Le subside de l'Etat qui représente la différence entre les recettes et les dépenses s'élève à : 218,0.

A.B. : 23 56 41 1104 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 41 1104). — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	—	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0
fc	—	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Note explicative

Le crédit est inscrit pour assurer le paiement du personnel chargé du contrôle et du suivi dans le cadre des plans d'accompagnement.

A.B. : 23 56 41 4201 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 41 4201). — *Dépenses à l'Office national de l'Emploi relatives au Plan d'accompagnement.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	—	404,0	155,0	155,0	155,0	155,0
fc	—	404,0	155,0	155,0	155,0	155,0

Note explicative

Une partie des recettes provenant des cotisations des employeurs fixées à 0,05 % pour 1998 doit permettre de couvrir les dépenses de l'ONEM dans le cadre du plan d'accompagnement.

Ces dépenses sont estimées pour 1998 à 155,0 millions de francs.

A.B. : 23 56 41 4502 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 41 4502). — *Dépenses aux Régions et Communautés relatives au Plan d'accompagnement.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	551,6	2 445,0	1 762,0	1 853,0	1 440,0	1 440,0
fc	537,3	3 180,0	1 440,0	1 440,0	1 440,0	1 440,0

Verklarende nota

Een gedeelte van de ontvangsten afkomstig van de 0,05 % bijdrage van de werkgevers voor 1998 moet toelaten om de uitgaven van de Gemeenschappen en Gewesten in het kader van de begeleidingsplannen te dekken.

De geraamde uitgaven voor 1998 stemmen overeen met de voorschotten 1997 en het saldo 1997 ($\pm 644,4$ miljoen frank), en met de voorschotten 1998 ($\pm 1\,117,6$ miljoen frank) ten gunste van de Gemeenschappen en de Gewesten.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/6

Hulp E.G.K.S.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De werknemers getroffen door de sluiting van mijnen en staal-bedrijven hebben recht op een wachtvergoeding gedurende een periode van heraanpassing.

Aan de werknemers die definitief de sector van de steenkoolnij-verheid verlaten om hetzij een nieuwe betrekking in een andere onderneming te bekleden hetzij om van een pensioen of invaliditeitspensioen te genieten, wordt een vertrekvergoeding toege-kend.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocatie.

B.A. : 23 56 60 4213 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 60 3304). — *Betaling door toedoen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de wachtgelden aan de werknemers die getroffen werden door sommige sluitingen van ondernemingen en van vertrekpremies aan ontslagen werknemers van steenkoolmij-nen.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	568,2	19,1	847,0	—	—	—

Verklarende nota

Het uitgavenkrediet aan wachtvergoedingen voor 1998 wordt geraamd op 1 072,2 miljoen frank, zijnde 29,6 miljoen frank voor de steenkoolnijverheid en 1 042,6 miljoen frank voor de staalnij-verheid. De Staatstussenkomst in 1998 wordt geraamd op 847,0 miljoen frank.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/8

Financiële tegemoetkomingen aan de Gewesten

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Ingevolge artikel 6, § 1, IX, 2, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wordt voor iedere uitkeringsgerechtigde volledig werkloze of iedere daarmee krachtens of bij de wet gelijkgestelde persoon die in het raam van een arbeidsovereenkomst in een wedertewerkstellingsprogramma wordt geplaatst, door de nationale overheid aan het bevoegde gewest een tegemoetkoming verleend waarvan het bedrag, dat bij een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit wordt vastge-steld, overeenstemt met een werkloosheidsuitkering.

Dat bedrag werd in 1989 voor het eerst, bij koninklijk besluit van 6 februari 1989, vastgesteld op 203 112 fr. per equivalent van een voltijdse werknemer die in een gewestelijk wedertewerkstel-lingsprogramma wordt tewerkgesteld.

Note explicative

Une partie des recettes provenant des cotisations des em-ployeurs fixée à 0,05 % pour 1998 doit permettre de couvrir les dépenses des Communautés et des Régions dans le cadre des plans d'accompagnement.

Les dépenses estimées pour 1998 correspondent aux avances 1997 et solde 1997 ($\pm 644,4$ millions de francs) et aux avances 1998 ($\pm 1\,117,6$ millions de francs) en faveur des Régions et Com-munautés.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/6

Aide C.E.C.A.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Les travailleurs touchés par la fermeture de mines et d'entreprises sidérurgiques ont droit à une indemnité d'attente durant une période de réadaptation.

Aux travailleurs qui quittent définitivement le secteur de l'industrie charbonnière, soit pour occuper un nouvel emploi dans une autre entreprise, soit pour bénéficier d'une pension de retraite ou d'invalidité, est accordée une indemnité de départ.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. l'allocation de base ci-après.

A.B. : 23 56 60 4213 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 60 3304). — *Païement, à l'intervention de l'Office national de l'Emploi, des indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprises et des primes de départ aux travailleurs licenciés des charbonnages.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	568,2	19,1	847,0	—	—	—

Note explicative

Le crédit pour les dépenses en indemnités d'attente est estimé pour 1998 à 1 072,2 millions de francs, soit 29,6 millions de francs pour l'industrie charbonnière et 1 042,6 millions de francs pour l'industrie de l'acier. L'intervention de l'Etat est estimée à 847,0 millions de francs en 1998.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/8

Interventions financières en faveur des Régions

OBJECTIFS POURSUIVIS

En vertu de l'article 6, § 1^{er}, IX, 2, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, pour chaque chômeur complet indemnisé ou chaque personne assimilée par ou en vertu de la loi, placé, dans le cadre d'un contrat de travail, dans un programme de remise au travail, l'autorité nationale octroie à la Région compétente une intervention financière dont le montant fixé par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres correspond à une indemnité de chômage.

Ce montant a été fixé en 1989 pour la première fois, par arrêté royal du 6 février 1989, à 203 112 francs par équivalent temps plein occupé dans un programme régional de remise au travail.

Het totaal aan « trekkingsrechten » dat uit dien hoofde aan de Gewesten werd verleend, beliep 12 597,4 miljoen van 1989 tot 1997. Voor 1998 is eenzelfde bedrag op de begroting uitgetrokken.

De aan de Gewesten verleende voorschotten zijn als volgt verdeeld :

- 53,84 % voor het Vlaamse Gewest;
- 38,14 % voor het Waalse Gewest;
- 8,02 % voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 23 56 80 4501 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 80 4501). — *Toekennen van financiële tegemoetkomingen aan de Gewesten voor de programma's voor wedertewerksstelling van werklozen.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	12 597,4	12 597,4	12 597,4	12 597,4	12 597,4	12 597,4

Verklarende nota

(In franken)

— Krediet voorzien voor het Vlaamse Gewest (53,84 %)	6 782 440 160
— Krediet voorzien voor het Waalse Gewest ... (38,14 %)	4 804 648 360
— Krediet voorzien voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest (8,02 %)	1 010 311 480

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/9

Europees sociaal fonds

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

02. Werkingskosten

PA B.A. Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001	PA A.B. Nature
1201.1 Erelonen							1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen							1201.2 Achats.
1201.3 Energie							1201.3 Energie.
1201.4 Informatica							1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen							1201.5 Indemnités.
fb 90 1201 Totalen	4,7	20,0	25,0	20,0	20,0	20,0	fb 90 1201 Totaux.
1201.1 Erelonen							1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen							1201.2 Achats.
1201.3 Energie							1201.3 Energie.
1201.4 Informatica							1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen							1201.5 Indemnités.
fc 90 12.01 Totalen	8,9	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	fc 90 12.01 Totaux.

Verklarende nota

De uitgaven betreffen de studies in verband met de operationele programma's, de communautaire steunkaders en de plannen.

Zij hebben eveneens betrekking op een geheel van ondersteuningsacties met een horizontale reikwijdte gericht op alle maatregelen gefinancierd door het Europees Sociaal Fonds.

Le total des « droits de tirage » accordé aux Régions de ce chef a été de 12 597,4 millions depuis 1989 jusqu'à 1997. Pour 1998, un même montant est prévu au budget.

Les avances octroyées aux Régions résultent de la répartition suivante :

- 53,84 % pour la Région flamande;
- 38,14 % pour la Région wallonne;
- 8,02 % pour la Région de Bruxelles-Capitale.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. l'allocation de base ci-après.

A.B. : 23 56 80 4501 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 80 4501). — *Octroi aux Régions d'interventions financières pour les programmes de remise au travail de chômeurs.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	12.597,4	12.597,4	12.597,4	12.597,4	12.597,4	12.597,4

Note explicative

(en francs)

— Crédit prévu pour la Région flamande	6 782 440 160
— Crédit prévu pour la Région wallonne	4 804 648 360
— Crédit prévu pour la Région de Bruxelles-Capitale	1 010 311 480

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/9

Fonds social européen

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

02. Frais de fonctionnement

Note explicative

Les dépenses concernent des études relatives aux programmes opérationnels, aux cadres communautaires d'appui et aux plans.

Elles concernent également un ensemble d'actions de soutien ayant une portée horizontale à toutes les mesures cofinancées par le Fonds social européen.

B.A. : 23 56 90 3317 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 56 90 3317). — *Toelagen voor de vormingsprojecten ter attentie van risicogroepen.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	227,8	583,5	457,0	347,4	363,2	363,2
fc	227,4	583,5	457,0	347,4	363,2	363,2

Verklarende nota

De uitgaven betreffen onder meer de operationele programma's voor 1994, 1995, 1996, 1997, 1998 (saldi en voorschotten), de studieprogramma's en de gemeenschapsinitiatieven, de begeleidingsplannen, en de programma's in verband met de douane-agenschappen.

Het bedrag terug te storten aan de E.E.G. voor vroegere dossiers wordt geraamd op 20,0 miljoen frank.

ORGANISATIEAFDELING 57 : ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSBETREKKINGEN EN -REGLEMENTERING

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het algemeen activiteitskader van de Administratie van de Arbeidsbetrekkingen en -reglementering omvat de reglementering van de arbeid en de arbeidsbetrekkingen, het toezicht op de toepassing van deze wettelijke en reglementaire teksten evenals het verstrekken van inlichtingen en raad aan de betrokken partijen.

Behalve deze algemene opdracht, zijn er nog drie andere opdrachten, namelijk : de uitoefening van de aan het departement toegekende bevoegdheden inzake de arbeidsrechtbanken, het toezicht op de beroepsverenigingen en de organisatie van de sociale verkiezingen.

De Administratie van de Arbeidsbetrekkingen en -reglementering bevat twee diensten :

1. DE DIENST VAN DE ARBEIDSREGLEMENTERING

De bevoegdheid van de Dienst arbeidsreglementering omvat de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomsten (inbegrepen de contractuele aspecten van deeltijdse arbeid en de toepassing van bepaalde interprofessionele arbeidsovereenkomsten zoals deze betreffende het collectieve ontslag, de deeltijdse arbeid, de aanvullingen bij het gewaarborgd loon in geval van ziekte of ongeval, de overgang van ondernemingen bij de invoering van nieuwe arbeidsregelingen, het verlof om dwingende redenen en bij nacht arbeid) enerzijds, en de juridische reglementering van de arbeid (arbeidsduur, nacht arbeid, arbeid op zondag en feestdagen, moederschapsbescherming, arbeidsreglementen, uitzendarbeid, sluiting van ondernemingen en andere) anderzijds.

Met als doel de verbetering van de werkgelegenheid, de ontwikkeling van harmonische arbeidsbetrekkingen en de invoering van optimale arbeidsvoorwaarden, is de Dienst reglementering belast met de voorbereiding en de uitwerking van de wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende deze materie.

Deze dienst is, voor wat de genoemde materies betreft, eveneens belast met het onderzoek en het geven van advies inzake wetsvoorstellen, het verstrekken van inlichtingen en advies en de studie van de rechtsleer en rechtspraak.

De Dienst overlegorganen is bevoegd voor de samenstelling en het functioneren van de ondernemingsraden (met uitzondering van de economische informatie) en de samenstelling van de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen. Deze dienst is in het bijzonder belast met de organisatie van de sociale verkiezingen.

A.B. : 23 56 90 3317 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 56 90 3317). — *Subventions pour des projets de formation à l'intervention des groupes à risque.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	227,8	583,5	457,0	347,4	363,2	363,2
fc	227,4	583,5	457,0	347,4	363,2	363,2

Note explicative

Les dépenses concernent, entre autres, les programmes opérationnels 1994, 1995, 1996, 1997, 1998 (solde et avances), des programmes d'étude, les initiatives communautaires, le PAC et le programme des agences en douane.

L'indu à reverser à la C.E.E. pour des dossiers antérieurs est estimé à 20,0 millions de francs.

DIVISION ORGANIQUE 57 : ADMINISTRATION DE LA REGLEMENTATION ET DES RELATIONS DU TRAVAIL

MISSIONS ASSIGNEES

Le cadre général d'activité de l'Administration de la réglementation et des relations du travail comprend la réglementation du travail et des relations du travail, la surveillance de l'application de ces textes légaux et réglementaires, ainsi que la production d'informations et de conseils aux parties intéressées.

Outre cette mission générale, trois autres missions sont imposées, à savoir : exercer les compétences attribuées au département en ce qui concerne les tribunaux du travail, surveiller les unions professionnelles et organiser les élections sociales.

L'Administration de la réglementation et des relations du travail comprend deux services :

1. L'ADMINISTRATION DE LA REGLEMENTATION DU TRAVAIL

La compétence du Service de la réglementation du travail comprend la législation relative aux contrats de travail (y compris les aspects contractuels du travail à temps partiel et l'application de certaines conventions de travail interprofessionnelles comme celles relatives aux licenciements collectifs, au travail à temps partiel, aux compléments de salaire garanti en cas de maladie ou d'accident, au transfert d'entreprises, à l'introduction de nouveaux régimes de travail, aux congés pour raisons impérieuses et au travail de nuit) d'une part, et, la réglementation juridique du travail (durée du travail, travail de nuit, travail du dimanche et des jours fériés, protection de la maternité, règlement de travail, travail intérimaire, fermeture d'entreprises, notamment) d'autre part.

Dans le but d'améliorer l'emploi, de développer des relations de travail harmonieuses et d'instaurer des conditions de travail optimales, le Service de la réglementation est chargé de préparer et élaborer les textes légaux et réglementaires sur ces matières.

Ce service est également chargé, pour les matières précitées, d'examiner et donner des avis sur les propositions de lois, de fournir des renseignements et d'étudier la jurisprudence et la doctrine.

Le Service des organes de participation est compétent pour l'institution et le fonctionnement des conseils d'entreprises (à l'exception des informations économiques) et l'institution des comités de sécurité, d'hygiène, et d'embellissement des lieux de travail. Il est plus particulièrement chargé de l'organisation des élections sociales.

De Dienst arbeidsgerechten is belast met de aanstellingen van de sociale magistraten binnen de arbeidsrechtbanken en arbeidshoven. Hij beheert eveneens, samen met het Ministerie van Justitie, het administratief personeel van de griffies van deze arbeidsgerechten.

Tevens verzekert hij de toepassing van de reglementering van de wetgeving inzake de beroepsverenigingen.

2. DE DIENST VAN DE INSPECTIE VAN DE SOCIALE WETTEN

De Inspectie van de sociale wetten van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid stelt momenteel 260 sociaal inspecteurs en controleurs te werk en een honderdtal administratieve personeelsleden.

Zij is belast met het toezicht op de naleving van de arbeidsreglementering en de collectieve arbeidsovereenkomsten in meer dan 240 000 ondernemingen.

De twee belangrijkste opdrachten van deze dienst zijn :

- informatie en advies verstrekken aan de werknemers, de werkgevers en de beroepsorganisaties over deze wetgeving. De 26 regionale kantoren ontvangen ongeveer 150 000 telefonische oproepen en 30 000 bezoekers per jaar.

- toezicht uitoefenen in de sociale zetel van de ondernemingen en op de werkplaatsen inzake de toepassing van verscheidene sociale wetten en collectieve arbeidsovereenkomsten. Hiervoor gaat zij elk jaar over tot $\pm 25\ 000$ opgelegde onderzoeken (klachten van werknemers of werkgevers, onderzoekopdrachten voor de rechterlijke macht, verzoeken om toelating of advies, ...) en voert zij ($\pm 17\ 000$ onderzoeken op eigen initiatief uit in domeinen waar veel inbreuken vastgesteld worden en meer in het bijzonder in die sectoren waar er veel sociale fraude is.

Sinds 1992 heeft de Regering de Inspectie van de sociale wetten de opdracht gegeven om de controles inzake de illegale tewerkstelling van vreemde werknemers te versterken.

In 1993 werd de Inspectie gevraagd om, in samenwerking met de andere betrokken diensten en meer in het bijzonder de inspecties van het Ministerie van Sociale Voorzorg, de RSZ en de RVA, de strijd tegen de sociale fraude op te drijven.

De sociale fraude bereikt de laatste jaren onrustwekkende hoogten. Schattingen gewagen van minimum 50 miljard per jaar. Deze praktijken brengen niet alleen de financiering van het stelsel van de sociale zekerheid in gevaar, maar zijn ook een vorm van oneerlijke concurrentie t.o.v. de werkgevers die de reglementering wel naleven. De werknemers die in het zwart tewerkgesteld worden genieten dan weer dikwijls van geen enkele sociale bescherming.

De voornaamste manieren waarop gefraudeerd wordt zijn :

- de tewerkstelling van werknemers die niet aangegeven worden (clandestiene vreemdelingen, werklozen, gepensioneerden, bruggepensioneerden, minder-validen, of werknemers die reeds gedekt waren door een andere vorm van sociale zekerheid);
- de ontduiking van sociale zekerheidsbijdragen door koppelingen;
- de niet-aangifte aan de sociale zekerheid van al de uitgevoerde prestaties (deeltijdse werknemers, overuren);
- vormen van sociale « spitstechnologie », gebruikt om de betaling van bijdragen te ontwijken (verdoken bezoldigingen, schijnzelfstandigen, ...);

Om efficiënter tegen deze fraude te kunnen optreden, heeft de Regering drie belangrijke maatregelen genomen :

- de logistieke middelen van de inspectiediensten werden verhoogd;
- de samenwerking tussen de betrokken diensten werd versterkt door het sluiten van een samenwerkingsakkoord in juli 1993;
- het bedrag van de boetes voor zware inbreuken werd gevoelig verhoogd om het ontradend effect te bevorderen, niet alleen t.o.v. de overtreders maar t.o.v. alle werkgevers.

Na vier jaar strijd tegen de sociale fraude kan, voor wat de Inspectie van de sociale wetten in dit domein betreft, volgende balans opgemaakt worden :

Le Service des juridictions du travail est chargé des opérations de nomination des magistrats sociaux au sein des tribunaux et cours du travail. Il gère également, avec le Ministère de la Justice, le personnel administratif des greffes de ces juridictions du travail.

Il assure aussi l'application de la réglementation de la législation sur les unions professionnelles.

2. L'INSPECTION DES LOIS SOCIALES

L'Inspection des lois sociales du Ministère de l'Emploi et du Travail occupe aujourd'hui 260 inspecteurs et contrôleurs sociaux et une centaine d'agents administratifs.

Elle est chargée de surveiller le respect de la réglementation du travail et des conventions collectives dans plus de 240 000 entreprises.

Ses deux missions essentielles sont :

- d'informer et de conseiller les travailleurs, les employeurs et les organisations professionnelles au sujet de ces réglementations. Les 26 bureaux régionaux reçoivent environ 150 000 communications téléphoniques et 30 000 visiteurs par an;

- de surveiller au siège des entreprises et sur les lieux de travail le respect des nombreuses lois sociales et conventions collectives. Pour ce faire, elle procède chaque année à $\pm 25\ 000$ enquêtes qui lui sont demandées (plaintes de travailleurs ou d'employeurs, devoirs pour les autorités judiciaires, demandes d'autorisation ou d'avis, ...) ainsi qu'à $\pm 17\ 000$ enquêtes d'initiative dans des domaines où les infractions sont nombreuses et particulièrement dans les secteurs où la fraude sociale est importante.

Dès 1992, le Gouvernement avait chargé l'Inspection des lois sociales d'intensifier ses contrôles pour lutter contre l'occupation de travailleurs étrangers clandestins.

En 1993, elle a été invitée par les autorités à renforcer la lutte contre la fraude en matière sociale, en collaboration avec les autres services concernés et en particulier avec les services d'inspection du Ministère des Affaires sociales, de l'O.N.S.S. et de l'O.N.E.M.

La fraude en matière sociale a pris ces dernières années une ampleur inquiétante. Elle est estimée à 50 milliards minimum par an. Non seulement ces pratiques mettent en péril le financement même du système de sécurité sociale, mais elles constituent une concurrence déloyale à l'égard des employeurs qui respectent la réglementation. Quant aux travailleurs occupés au noir, ils ne bénéficient bien souvent d'aucune protection.

Les principaux types de fraude sont :

- l'occupation de travailleurs non déclarés (étrangers clandestins, chômeurs, pensionnés, prépensionnés, invalides ou bénéficiaires d'une couverture sociale à un autre titre) ;

- le non-paiement des cotisations sociales par les pourvoyeurs de main-d'œuvre ;

- la non-déclaration de l'entièreté des prestations (travailleurs à temps partiel, heures supplémentaires) ;

- les multiples techniques « d'ingénierie sociale » utilisées pour éluder le paiement des cotisations (rémunérations déguisées, faux indépendants, etc...).

Pour renforcer l'efficacité de l'action entreprise contre cette fraude, le Gouvernement a pris trois mesures importantes :

- les moyens logistiques des services d'inspection ont été augmentés ;

- la collaboration entre tous les services concernés a été renforcée par la conclusion d'un protocole de collaboration en juillet 1993 ;

- le montant des sanctions pour les infractions graves a été sensiblement augmenté de manière à exercer un effet dissuasif, non seulement à l'égard des contrevenants, mais aussi à l'égard de l'ensemble des employeurs.

Après quatre années consacrées à la lutte contre la fraude sociale, le bilan de l'activité de l'Inspection des lois sociales dans ce domaine est le suivant :

Aantal gecontroleerde inrichtingen :

1993	1994	1995	1996
14 114	17 354	17 055	21 665

(ongeveer 75% van deze inrichtingen behoren tot de volgende sectoren : bouw, horeca, schoonmaak, tuinbouw, transport, klein-handel en confectie)

Ingevolge deze controles werden 44.549 zware overtredingen aan de rechtbanken gemeld :

	1993	1994	1995	1996
Vreemde werknemers	2 278	1 585	1 274	961
Niet-aangifte van werknemers	6 197	7 807	5 847	6 430
Deeltijdse werknemers	2 488	3 283	2 900	3 439

De vermindering van de vastgestelde onregelmatigheden bij een gelijk aantal controles, kan verklaard worden door het ontradend effect van deze controles waardoor sommige werkgevers zich in regel stellen gelet op het grotere risico dat zij lopen om gecontroleerd te worden of hoge boetes op te lopen.

Het ontradend effect van de acties hangt inderdaad vooral af van de manier waarop de inbreuken bestraft worden.

Door het opdrijven van de controles door de inspectiediensten, is het aantal overtredingen, dat aan de rechtbanken gemeld wordt, aanzienlijk toegenomen. Dit aantal is vermeerderd van 9 500 in 1992, naar 16 000 in 1993 en 18 000 vanaf 1994. Deze belangrijke toename van het aantal processen-verbaal zorgt voor moeilijkheden zowel op het vlak van de strafrechtelijke vervolging als op het niveau van de administratieve geldboeten.

Om aan deze toestand te verhelpen, heeft Mevrouw de minister van Tewerkstelling en Arbeid beslist om het personeelseffectief van de Studiedienst van het departement, die belast is met de toepassing van de administratieve geldboeten, tijdelijk te versterken.

Nochtans beginnen de gevolgen van de acties die sinds 1993 op touw gezet werden, zich te laten voelen op het niveau van de sociale zekerheid.

Uit cijfers van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid blijkt, dat het aantal op 30 juni 1995 aangegeven werknemers in die sectoren waar het aantal controles opgevoerd werd, gestegen is met 13 403 eenheden in vergelijking met 30 juni 1993.

De sociale zekerheidsbijdragen zijn in 1993 toegenomen met 3,509 miljard, in 1994 met 7,057 miljard en in 1995 met 4,146 miljard, zijnde meer dan 14,5 miljard in drie jaar.

Een belangrijk deel van deze toename kan ongetwijfeld toegeschreven worden aan de acties tegen de sociale fraude uitgevoerd door de inspectiediensten sinds 1993. Deze cijfers tonen aan dat de vermeerdering van de controles en de verhoging van de strafsancities resultaten beginnen op te leveren en het verhoogde ontradend effect sorteert.

In de loop van vier jaren, heeft de Inspectie van de sociale wetten haar gewone controleopdracht verder uitgeoefend. De voornaamste resultaten van dit optreden zijn :

Nombre des établissements contrôlés :

1993	1994	1995	1996
14 114	17 354	17 055	21 665

(environ 75 % de ces établissements appartiennent aux secteurs de la construction, horeca, nettoyage, horticulture, transport, commerce de détail et confection).

Suite à ces contrôles, 44.549 infractions graves ont été signalées au pouvoir judiciaire.

	1993	1994	1995	1996
Travailleurs étrangers	2 278	1 585	1 274	961
Travailleurs non-déclarés	6 197	7 807	5 847	6 430
Travailleurs à temps partiel	2 488	3 283	2 900	3 439

La diminution du nombre d'irrégularités constatées, pour un nombre sensiblement égal de contrôles, peut s'expliquer par l'effet dissuasif des contrôles qui a conduit certains employeurs à se conformer à la réglementation sociale vu le risque plus important d'être contrôlé ou de subir des sanctions plus élevées.

L'effet dissuasif des actions dépend en effet essentiellement de la manière dont les infractions sont sanctionnées.

Or, suite au renforcement des contrôles par les différents services d'inspection, le nombre des infractions signalées au pouvoir judiciaire a considérablement augmenté. Ce nombre est passé de 9 500 en 1992 à 16 000 en 1993 et 18 000 à partir de 1994. Cet accroissement important du nombre des procès-verbaux provoque des difficultés tant au niveau des poursuites pénales qu'en ce qui concerne les sanctions administratives.

Pour remédier à cette situation, Madame la Ministre de l'Emploi et du Travail a décidé de renforcer temporairement les effectifs du Service d'Etudes du département chargé de l'application des amendes administratives.

Les actions menées depuis 1993 commencent toutefois à produire leur effet au niveau de la sécurité sociale.

Selon les chiffres fournis par l'Office National de Sécurité sociale, le nombre des travailleurs déclarés au 30 juin 1995 dans les secteurs d'activité où les contrôles se sont intensifiés a augmenté de 13 403 unités par rapport au 30 juin 1993.

Quant aux cotisations sociales, elles ont augmenté de 3,509 milliards en 1993 et de 7,057 milliards en 1994 et de 4,146 milliards en 1995, soit plus de 14,5 milliards en trois ans.

Une part importante de ces augmentations est due, sans conteste, aux actions menées par les services d'inspection contre la fraude sociale depuis 1993. Ces chiffres montrent que la multiplication des contrôles et le renforcement des sanctions commencent à donner des résultats et exercent bien l'effet dissuasif escompté.

Au cours de ces quatre années, l'Inspection des lois sociales a continué à exercer sa mission habituelle de surveillance. Les principaux résultats de son activité dans ce domaine sont les suivants :

	1993	1994	1995	1996
Aantal onderzoeken. — <i>Nombre d'enquêtes</i>	32 211	30 574	29 422	31 685
waarvan x klachten. — <i>dont X plaintes</i>	14 395	14 488	12 125	12 268
Vastgestelde onregelmatigheden. — <i>Nombre d'irrégularités constatées</i>	23 798	26 189	26 484	32 826
Aantal regularisaties. — <i>Nombre de situations régularisées</i>	14 406	15 957	17 383	22 813
Geregulariseerde bedragen. — <i>Montants régularisés</i> ...	263 miljoen/ millions	467 miljoen/ millions	541 miljoen/ millions	764 miljoen/ millions
Processen-verbaal. — <i>Procès-verbaux</i>	4 919	4 627	5 468	5 939

De regularisaties omvatten voornamelijk de betaling van achterstallige lonen, overloon voor overuren en de naleving van de loonminima opgelegd in de collectieve arbeidsovereenkomsten. Ingevolge deze bijkomende bezoldigingen, gestort aan de werknemers, dienen sociale bijdragen gestort en fiscale afhoudingen verricht; deze kunnen geschat worden op 60% van de geregulariseerde bedragen.

Voor de Inspectie van de sociale wetten blijft de strijd tegen de sociale fraude de belangrijkste doelstelling voor de jaren 1997 en 1998. Het aantal te controleren inrichtingen en arbeidsplaatsen wordt geschat op ongeveer 100 000. In vier jaar tijd heeft de Inspectie van de sociale wetten er ongeveer 70 000 gecontroleerd.

De inspecteurs kregen als onderrichting het aantal controles in 1997 en 1998 op hetzelfde niveau te houden als de voorgaande jaren. De dienst zal ongetwijfeld genoodzaakt zijn om het toezicht op de overuren en de recuperatie ervan te verstrakken teneinde de beschikbare arbeid over zoveel mogelijk mensen te verdelen.

Coördinatie arbeids- en sociale inspecties

Het Protocol van 30 juli 1993 betreffende de samenwerking tussen de verschillende sociale inspectiediensten tot coördinatie van de controles bij inbreuk op de arbeids- en sociale wetgeving, voorziet in de oprichting van een Dienst « Coördinatie arbeids- en sociale inspecties » bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Ook het samenwerkingsakkoord van 31 maart 1995 tussen de Federale Regering en de Regeringen van de Gewesten inzake de coördinatie van de controles met betrekking tot de tewerkstelling van buitenlandse arbeidskrachten voorziet in de oprichting van een coördinatie dienst.

De Coördinatie dienst heeft als opdracht de samenwerking tussen de verschillende sociale inspectiediensten te verwezenlijken en te verzekeren, de uitvoering en opvolging te verzekeren van het genoemde Protocol en Samenwerkingsakkoord, de betrokken inspectiediensten te ondersteunen.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 57/0

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	59	44	44	43
II+	258	3	240	249
II	51	286	52	52
III	49	45	45	45
IV	6	9	9	6
Totalen	423	387	390	395

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	425,8	460,7	504,4
Niet-statutair personeel (01 11 04)	6,5	9,6	7,7
Totalen	432,3	470,3	512,1

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 11.03 — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend personeel.

B.A. 11.04 — Bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

Les régularisations concernent essentiellement le paiement d'arriérés de salaires, de sursalaires pour heures supplémentaires, et le respect des minima fixés par les conventions collectives.

Ces suppléments versés aux travailleurs entraînent le paiement de cotisations sociales et fiscales supplémentaires estimées à environ 60 % des montants régularisés.

Pour 1997 et 1998, l'objectif prioritaire de l'Inspection des lois sociales reste la lutte contre la fraude sociale.

Le nombre des établissements et des lieux de travail à contrôler est estimé à plus ou moins 100 000. En quatre ans, l'Inspection des lois sociales en a contrôlé environ 70 000.

Les inspecteurs ont pour instruction de poursuivre les contrôles en 1997 et 1998 au même rythme que les années précédentes. Le service sera sans doute amené à renforcer également la surveillance en ce qui concerne les heures supplémentaires et à veiller à leur récupération de manière à répartir le travail disponible entre le plus grand nombre possible de travailleurs.

Coordination des inspections sociales et du travail

Le Protocole du 30 juillet 1993 concernant la collaboration entre les différents services d'inspection sociale pour la coordination des contrôles en cas d'infraction à la législation sociale et du travail prévoit la création d'un Service « Coordination des inspections sociales et du travail » auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail.

L'Accord de collaboration du 31 mars 1995 entre le Gouvernement fédéral et les Gouvernements des Régions concernant la coordination des contrôles en matière d'emploi de forces étrangères du travail prévoit également la mise sur pied d'un service de coordination.

Le Service de coordination a pour mission de réaliser et d'assurer la collaboration entre les différents services d'inspection sociale, de garantir l'exécution et la succession du susnommé Protocole et Accord de collaboration, de soutenir les services d'inspection concernés.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 57/0

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	59	44	44	43
II+	258	3	240	249
II	51	286	52	52
III	49	45	45	45
IV	6	9	9	6
Totaux	423	387	390	395

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	425,8	460,7	504,4
Personnel non statutaire (01 11 04)	6,5	9,6	7,7
Totaux	432,3	470,3	512,1

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 11.03 — Rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.

A.B. 11.04 — Rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire.

02. Frais de fonctionnement

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen						
1201.2	Aankopen						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica						
1201.5	Vergoedingen						
02 12.01	Totalen	59,3	65,1	66,1	66,1	66,1	66,1
02 12.07	Inrichting	1,7	2,8 (0,2)	3,0	3,0	3,0	3,0
02 74.01	Uitrusting ...	5,2	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4
Algemene totalen		66,2	73,3 (0,2)	74,5	74,5	74,5	74,5

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.01 — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

B.A. 12.07 — Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.

B.A. 74.01 — Uitgaven voor de aankoop van duurzame roeren-de goederen.

04. Informatieverwerking

B.A. : 23 57 04 1225 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 23 57 04 1225). — *Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,9	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Verklarende nota

Zie globale verantwoording :

B.A. 12.25 — Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.

ORGANISATIE AFDELING 58 :
WETENSCHAPSBELEID

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

In het kader van het nastreven van zijn fundamentele doelstellingen, namelijk de verbetering van de arbeidsvoorwaarden in het algemeen, de verbetering van de toestand van de werkgelegenheid, moet het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid geregeld studies en onderzoek verrichten in de domeinen die tot zijn bevoegdheid behoren.

Sommige van deze studies moeten een bepaalde omvang hebben teneinde efficiënte hulpmiddelen te vormen voor het nemen van beslissingen.

Daarom moet een beroep kunnen gedaan worden op de medewerking van universitaire centra, private centra of zelfstandige specialisten.

De thema's van de enquêtes gehouden in 1998 zullen in functie staan van de actuele politieke prioriteiten op het stuk van de tewerkstelling en de arbeid.

02. Werkingskosten

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires						
1201.2	Achats						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités						
02 12.01	Totaux	59,3	65,1	66,1	66,1	66,1	66,1
02 12.07	Installation .	1,7	2,8 (0,2)	3,0	3,0	3,0	3,0
02 74.01	Equipement	5,2	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4
Totaux généraux		66,2	73,3 (0,2)	74,5	74,5	74,5	74,5

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.01 — Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.

A.B. 12.07 — Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.

A.B. 74.01 — Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.

04. Traitement de l'information

A.B. : 23 57 04 1225 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 57 04 1225). — *Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,9	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Note explicative

Voir justification globale :

A.B. 12.25 — Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.

DIVISION ORGANIQUE 58 :
POLITIQUE SCIENTIFIQUE

MISSIONS ASSIGNEES

Dans le cadre de la poursuite de ses objectifs fondamentaux, à savoir l'amélioration des conditions de travail en général, l'amélioration de la situation de l'emploi, le Ministère de l'Emploi et du Travail est tenu de procéder régulièrement à des études et recherches dans les domaines de sa compétence.

Certaines de ces études doivent avoir une certaine ampleur afin de constituer des outils efficaces d'aide à la décision.

Aussi, il doit être fait appel à la collaboration de centres universitaires, de centres privés ou de spécialistes indépendants.

Les thèmes d'enquêtes pour 1998 seront engagés en fonction des priorités politiques actuelles en matière d'emploi et de travail.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 58/5

Studies

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocatie.

B.A. : 23 58 50 1233 (Beg OA AP BA) (oude nummèring : 23 58 50 1233). — *Studies, onderzoeken en navorsingen door de universitaire studiecentra, private studiecentra of door personen vreemd aan de administratie betreffende de actieve werkgelegenheidspolitiek, de arbeidsveiligheid en de vrouwenarbeid (overgenomen van de B.A. 40.20.12.33).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,3 (0,4)	7,4	7,4	7,4	7,4	7,4

Verklarende nota

1. Codificatie van de arbeidsreglementering

Op dit ogenblik is het arbeidsrecht verspreid over vele tientallen wetten en uitvoeringsbesluiten. Rechtspraak en rechtsleer hebben in de loop der jaren hiaten opgevuld en verbeteringen aangebracht. Er is nood aan een logisch en coherent geheel. Een begrijpelijke en doorzichtige wetgeving is een democratische verplichting t.a.v. de rechtzoekende.

Codificatie is daarenboven noodzakelijk om buitenlandse ondernemingen die in ons land willen investeren toe te laten een gestructureerd inzicht te verwerven over de geldende arbeidsreglementering en de implicaties op tewerkstellingsinitiatieven.

1 miljoen frank

2. Activering van de sociale uitkeringen

Opsporing van domeinen en functies waar tewerkstelling met activering van de sociale uitkeringen (werkloosheidsuitkeringen, bestaansminimum) mogelijk is zonder verdringing te veroorzaken. Onderzoek naar concrete invullingsvoorwaarden m.b.t. lonen, tussenkomst vanwege de overheid (loonsubsidie), doelgroep,...

1,2 miljoen frank

3. Opvolging en evaluatie van het werkgelegenheidsbeleid

- onderzoek naar elementen ter verhoging van het werkgelegenheidseffect van het beleid;
- evaluatie van de maatregelen met het oog op bijsturing.

2,0 miljoen frank

4. Evaluatiestudies doelstellingen 3 en 4 van het Europees Sociaal Fonds

Krachtens art. 25 en 26 van het nieuwe reglement op de structuurfondsen is het verplicht dat evaluatiestudies worden gemaakt. Deze verplichting is ingeschreven opdat de Europese Commissie nauwlettender zou kunnen nagaan wat met haar Europese subsidiëring in de verschillende lidstaten gebeurt.

Deze studies worden voor 45 % gefinancierd door het Europees Sociaal Fonds. Voor 55 % moet de overheid die beheerder is van het Operationeel Programma voor financiering zorgen, met name het departement van Tewerkstelling en Arbeid in het kader van de doelstellingen 3 en 4.

1,7 miljoen frank

PROGRAMME D'ACTIVITES 58/5

Etudes

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. l'allocation de base ci-après.

A.B. : 23 58 50 1233 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 23 58 50 1233). — *Etudes, enquêtes et recherches par des centres universitaires, des centres privés ou par des personnes étrangères à l'Administration et relatives à la politique active de l'emploi, à la sécurité du travail et au travail des femmes (provenant de l'A.B. 40.20.12.33).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,3 (0,4)	7,4	7,4	7,4	7,4	7,4

Note explicative

1. Codification de la réglementation du travail

Le droit du travail est actuellement dispersé sur les dizaines de lois et d'arrêtés d'exécution. Au fil des ans, la jurisprudence et la doctrine ont comblé les lacunes et apporté des corrections. Un ensemble logique et cohérent est nécessaire. Une législation compréhensible et transparente est une obligation démocratique à l'égard du demandeur.

En outre, la codification est nécessaire pour permettre aux entreprises étrangères désirant investir dans notre pays d'avoir une idée structurée de la réglementation du travail en vigueur et des implications sur les initiatives en faveur de l'emploi.

1 million de francs

2. Activation des allocations sociales

Recherche des domaines et fonctions où l'emploi associé à une activation des allocations sociales (allocations de chômage, minimum de moyens d'existence) est possible sans occasionner d'évictions. Etude des conditions d'accès concrètes concernant le salaire, l'intervention de l'autorité (subside salarial), le groupe cible, ...

1,2 million de francs

3. Suivi et évaluation de la politique de l'emploi

- analyse des éléments renforçant l'impact de la politique sur l'emploi
- évaluation des mesures en vue d'une correction

2,0 millions de francs

4. Etudes d'évaluation des objectifs 3 et 4 du Fonds social européen

En vertu des articles 25 et 26 du nouveau règlement sur les Fonds structurels, il est obligatoire de réaliser des études d'évaluation. Cette obligation a été prévue de manière à permettre à la Commission européenne de suivre de plus près ce qu'il advient de ses subsides européens dans les différents Etats membres.

Ces études sont à 45 % financées par le Fonds social européen. Les 55 % restant sont à la charge de l'autorité qui gère le Programme opérationnel de financement, c'est-à-dire le département de l'Emploi et du Travail dans le cadre des objectifs 3 et 4.

1,7 million de francs

5. Kosten-baten-analyse m.b.t. preventie op de werkplaats

De kosten van de preventiediensten (arbeidsgeneeskundige diensten, diensten voor V.G.V.) in het kader van de huidige reglementering worden in kaart gebracht via referentiebedrijven.

Dezelfde oefening zal gebeuren op basis van de nieuwe reglementering vervat in de welzijnswet van 4 augustus 1996.

Een economisch model wordt opgesteld om de kosten en opbrengsten van de preventie te omschrijven. Het model zal worden toegepast op referentiebedrijven.

1,5 miljoen frank

5. Analyse des coûts et profits concernant la prévention du travail

Les coûts des services de prévention (service de médecine du travail, services de S.H.E.) dans le cadre de la réglementation actuelle sont évalués par le biais d'entreprises de référence.

Le même exercice sera réalisé sur la base de la nouvelle réglementation figurant dans la loi sur le bien-être du 4 août 1996.

Un modèle économique est établi pour définir les coûts et les recettes de la prévention. Ce modèle sera appliqué aux entreprises de référence.

1,5 million de francs

2. NATIONAAL ONDERZOEKSINSTITUUT VOOR ARBEIDSSOMSTANDIGHEDEN

Verantwoording met betrekking tot de geraamde inkomsten

Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de in de statuten vastgelegde opdracht-artikel 120, § 2, 3°, artikel 124, § 2 van de wet van 20 juli 1991 houdende de budgettaire voorschriften.

	In duizend-tallen frank
Functionele inkomsten uit prestaties en publicaties	905
Intresten op beleggingen	1 200
Opbrengsten uit het onroerend vermogen (huur)	3 200
Diverse recuperaties op personeelskosten	—
Heffing op het reservefonds	7 000
Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden	80
	12 385
Staatstussenkomst artikel 124, § 1, van de wet van 20 juli 1991 houdende budgettaire voorschriften.	
Jaarlijks krediet ingeschreven op de begroting van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid	26 000
Totaal inkomsten	38 385

Verantwoording met betrekking tot de geraamde uitgaven

	In duizend-tallen frank
1. Bezoldigingen van het statutaire en contractuele personeel, met inbegrip van de bijkomende kosten (vakantiegeld, programmatietoelage, wettelijke verzekering), met inbegrip van de sociale lasten	20 410
Vergoeding aan derden (organisatiecomité, bedrijfsrevisoren)	250
Representatiekosten en verplaatsingskosten (met inbegrip van de werkgeversbijdrage in de verplaatsingskosten)	550
Administratieve werkingskosten (lokalen, materiaal, bureau, publicaties)	3 125
Belastingen (roerende voorheffing op inkomsten uit beleggingen, zegelrechten)	100
	24 435

2. INSTITUT NATIONAL DE RECHERCH SUR LES CONDITIONS DE TRAVAIL

Notes justificatives à l'appui des prévisions de recettes

Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire - article 120, § 2, 3°, article 124, § 2, de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires.

	En milliers de francs
Recettes fonctionnelles de prestations et publications	905
Intérêts sur placements	1 200
Produits du patrimoine immobilier (loyers)	3 200
Récupérations diverses sur frais de personnel	—
Prélèvement sur le fonds de réserve	7 000
Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers	80
	12 385
Intervention de l'Etat article 124, § 1 ^{er} , de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires.	
Crédit annuel inscrit au budget du Ministère de l'Emploi et du Travail	26 000
Total général des recettes	38 385

Notes justificatives à l'appui des prévisions de dépenses

	En milliers de francs
1. Rémunérations du personnel statutaire et contractuel, y compris les charges complémentaires (pécule de vacances, allocation de programmation, assurance-loi), y compris les charges sociales	20 410
Indemnités à des tiers (comité d'organisation, réviseurs d'entreprise)	250
Frais de représentation et déplacements (y compris la quote-part patronale dans le coût des frais de transport)	550
Frais de fonctionnement administratif (locaux, matériel, bureau, publications)	3 125
Impôts (précompte immobilier sur revenus de placement, droits de timbre)	100
	24 435

2. Bijzondere uitgaven in verband met de uitoefening van de in de statuten vastgelegde opdracht.

Ramingen voortvloeiend uit artikel 120, § 1, van de wet van 20 juli 1991 houdende de budgettaire voorschriften.

Externe contracten	12 350
Experimenten	500
Internationale samenwerking (lidmaatschap en verplaatsingskosten)	600
	13 450

3. Aankoop vermogensrechtelijke goederen.

Bibliotheek	200
Machines	300
	500

Totaal der uitgaven 38 385

2. Dépenses particulières dues à l'exercice de la mission statutaire.

Prévisions résultant de l'article 120, § 1^{er} de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires.

Contrats externes	12 350
Expérimentations propres	500
Coopération internationale (affiliation et frais de déplacements)	600
	13 450

3. Acquisition de biens patrimoniaux.

Bibliothèque	200
Machines	300
	500

Total général des dépenses 38 385

26. MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

26. MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Blz. — Pages

Organisatie-afdelingen en programma's	Verant- woording — Justifi- cation	Divisions organiques et programmes
01. Kabinet van de Minister van Volksgezondheid en Pensioenen	909	01. Cabinet du Ministre de la Santé publique et des Pensions.
02. Kabinet van de Minister van Sociale Zaken	909	02. Cabinet du Ministre des Affaires sociales.
11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Veiligheid, Maatschappelijke integratie en leefmilieu	909	11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégration sociale et à l'Environnement.
40. Algemeen secretariaat en bestuursafdeling voor de algemene diensten :		40. Secrétariat général et administration des Services généraux :
0. Bestaansmiddelen	909	0. Subsistance.
1. Internationale betrekkingen inzake onderzoek, vorming en bijdragen aan internationale organismen	913	1. Relations internationales en matière de recherche, de formation et de participation à des organismes internationaux.
51. Bestuursafdeling informatie en studiën :		51. Administration de l'information et des études :
0. Bestaansmiddelen	914	0. Subsistance.
52. Bestuursafdeling sociale zekerheid :		52. Administration de la sécurité sociale :
0. Bestaansmiddelen	916	0. Subsistance.
1. Ziekte	917	1. Maladie.
2. Invaliditeit	918	2. Invalidité.
3. Sociale zekerheidsregelingen voor werknemers	919	3. Régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés.
4. Arbeidsongevallen en beroepsziekten	919	4. Accidents du travail et maladies professionnelles.
5. Overzeese sociale zekerheid	920	5. Sécurité sociale d'outre-mer.
53. Bestuursafdeling der verplegingsinrichtingen :		53. Administration des Soins de Santé :
0. Bestaansmiddelen	921	0. Subsistance.
1. Hospitalisaties	922	1. Hospitalisations.
2. Dringende geneeskundige hulp	923	2. Aide médicale urgente.
3. Organisatie geneeskundepraktijk	924	3. Organisation de l'art de guérir.
4. Prophylaxis	925	4. Prophylaxie.
6. Medisch-sociale voorzorg	926	6. Prévention médico-sociale.
7. Rode Kruis	927	7. Croix rouge.
8. Platforms	928	8. Plate-formes.
54. Bestuur van de bescherming van de gezondheid :		54. Administration de la protection de la santé :
0. Bestaansmiddelen	928	0. Subsistance.
1. Inspectie van voedingsmiddelen	929	1. Inspection des denrées alimentaires.
2. Toezicht op de commercialisering van geneesmiddelen	931	2. Surveillance de la commercialisation de médicaments.
3. Hoge Gezondheidsraad	933	3. Conseil supérieur de l'hygiène.
55. Bestuursafdeling maatschappelijke integratie :		55. Administration de l'Intégration sociale :
0. Bestaansmiddelen	936	0. Subsistance.
1. Bestaanszekerheid	937	1. Sécurité d'existence.
2. Gehandicapten	938	2. Handicapés.
3. Opvang vluchtelingen	940	3. Accueil des réfugiés.

Blz. — Pages

Organisatie-afdelingen en programma's	Verant- woording — Justifi- cation	Divisions organiques et programmes
56. Bestuursafdeling Medische expertise :		56. Administration de l'expertise médicale :
0. Bestaansmiddelen	942	0. Subsistance.
1. Medisch beheer personeel openbare diensten	942	1. Gestion médicale du personnel des services publics.
2. Gerechtelijk-geneeskundige expertises	943	2. Expertises médico-légales.
3. Arbeidsgeneeskunde openbare diensten	944	3. Médecine du travail services publics.
4. Controle ziekteverzuim	945	4. Contrôle d'absence maladie.
57. Dienst sociale inspectie :		57. Service de l'Inspection sociale :
0. Bestaansmiddelen	945	0. Subsistance.
58. Dienst leefmilieu :		58. Service Environnement :
0. Bestaansmiddelen	947	0. Subsistance.
1. Toezicht leefmilieu	947	1. Protection de l'environnement.
59. Dienst oorlogsslachtoffers :		59. Service des victimes de la guerre :
0. Bestaansmiddelen	952	0. Subsistance.
1. Oorlogsgetroffenen	953	1. Victimes de la guerre.
60. Wetenschapsbeleid :		60. Politique scientifique :
1. Research and development national	955	1. Research and development national.
2. Research and development international	956	2. Research and development international.
3. Wetenschappelijke inrichting Instituut voor hygiëne en epidemiologie	956	3. Etablissement scientifique Institut d'hygiène et d'épidémiologie.
4. Instituut Pasteur	959	4. Institut Pasteur.
61. Lasten van het verleden :		61. Charges du passé :
1. Lasten van het verleden	960	1. Charges du passé.
2. Geestelijke gezondheid	961	2. Santé mentale.

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN**ORGANISATIEAFDELING 01 :
KABINET VAN DE MINISTER VAN
VOLKSGEZONDHEID EN PENSIOENEN**

Hieronder ressorteren de wedde van de Minister, de wedden van de Kabinetsleden, de huur van de gebouwen, en de niet-patrimoniale en patrimoniale uitgaven.

**ORGANISATIEAFDELING 02 :
KABINET VAN DE MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN**

Hieronder ressorteren de wedde van de Minister, de wedden van de Kabinetsleden, de huur van de gebouwen, en de niet-patrimoniale en patrimoniale uitgaven.

**ORGANISATIEAFDELING 11 :
KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS
VOOR MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE
EN LEEFMILIEU**

Hieronder ressorteren de wedde van de Staatssecretaris, de wedden van de Kabinetsleden, de huur van de gebouwen, en de niet-patrimoniale en patrimoniale uitgaven.

**ORGANISATIEAFDELING 40
ALGEMEEN SECRETARIAAT EN BESTUURSAFDELING
VOOR DE ALGEMENE DIENSTEN****TOEGEWEZEN OPDRACHTEN**

De Secretaris-generaal organiseert het algemeen beleid van het departement, leidt en coördineert de opstelling van de begroting en waakt over de uitvoering ervan, en coördineert de samenwerking met nationale en internationale organisaties.

De Algemene Diensten vormen de logistieke ruggegraat van het departement. Men vindt hier de volgende institutionele diensten, uitgesplitst volgens de activiteit : Personeelsdienst (01), Sociale Dienst(01), Huishoudelijke Dienst (02), Juridische Dienst (03), Vormingsdienst (04), Externe relaties (05), Centrum voor Informatieverwerking (06) en Dienst Begroting en Financiën (07).

40/0 — BESTAANSMIDDELEN**NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN**

Naast de gewone kredieten voor werking van de Organisatieafdeling 40 zelf, zoals de wedden, toelagen en vergoedingen, omvat dit programma grotendeels de niet-specifieke kosten gedaan voor rekening van alle andere organisatieafdelingen van het departement met name de globale uitgaven voor huur, energie, onderhoud, water, telefoon, verzending, en allerhande uitrusting zoals meubilair, kantoormachines, beroepskledij, voertuigen.

Daarenboven treft men hier de uitgaven aan voor de werking van en de investeringen bij het Centrum voor Informatieverwerking, de Dienst Begroting en Financiën, zijn budgettaire correspondenten en de rekenplichtigen van het departement, de uitgaven voor de Sociale Dienst, de verantwoordelijkheid van de Staat, evenals de uitgaven voor de vorming.

MISSIONS ASSIGNEES ET OBJECTIFS POURSUIVIS**DIVISION ORGANIQUE 01 :
CABINET DU MINISTRE DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DES PENSIONS**

Ressortissent à cette division, le traitement du Ministre, les traitements des membres du Cabinet, le loyer des bâtiments, les dépenses patrimoniales et non patrimoniales.

**DIVISION ORGANIQUE 02 :
CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES**

Ressortissent à cette division, le traitement du Ministre, les traitements des membres du Cabinet, le loyer des bâtiments, les dépenses patrimoniales et non patrimoniales.

**DIVISION ORGANIQUE 11 :
CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT
A L'INTEGRATION SOCIALE
ET A L'ENVIRONNEMENT**

Ressortissent à cette division, le traitement du Secrétaire d'Etat, les traitements des membres du Cabinet, le loyer des bâtiments, les dépenses patrimoniales et non patrimoniales.

**DIVISION ORGANIQUE 40
SECRETARIAT GENERAL ET
ADMINISTRATION DES SERVICES GENERAUX****MISSIONS ASSIGNEES**

Le Secrétaire général organise la politique générale du département, dirige et coordonne l'élaboration du budget et en surveille l'exécution, et coordonne la collaboration avec des organisations nationales et internationales.

Les Services généraux constituent l'assise des moyens logistiques du département. Ils regroupent les services institutionnels suivants, ventilés par activité : Service du personnel, Service social, Economat, Service juridique, Service de Formation, Centre de traitement de l'information et Service Budget et Finances.

40/0 — SUBSISTANCE**OBJECTIFS POURSUIVIS**

Outre les crédits ordinaires de fonctionnement de la division organique 40 proprement dite, tels que les traitements, subsides et allocations, ce programme englobe en grande partie les frais non spécifiques pour le compte de toutes les autres divisions organiques du département, notamment les dépenses globales de loyer, d'énergie, d'entretien, d'eau, de téléphone, d'envoi, d'informatique et d'équipement divers, tels que mobilier, machines de bureau, vêtements professionnels, véhicules.

Par ailleurs, on y trouve les dépenses de fonctionnement et d'investissement au Centre de Traitement de l'Information, au Service Budget et Finances, ses correspondants budgétaires et les comptables du département, les dépenses pour le Service Social, la responsabilité de l'Etat, ainsi que les dépenses pour la la formation.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	59	53	53	57
II+	24+1(uitd)	25	25	30
II	64	62	62	65
III	67+5(uitd)	59	59	71
IV	69	74	74	54
Totaal	294	273	273	277

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 01.11.03	283,8	324,3	340,4
Niet-statutair 01.11.04	118,2	156,5	157,3
Totaal	402,0	480,8	497,7

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 40 0 1 1105. — *Sociale actie — Toelage aan de VZW*

Met dit krediet wordt de V.Z.W. « Sociale Dienst van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu » betaald. De V.Z.W. verstrekt collectieve en individuele bijstand aan de personeelsleden van het departement.

B.A. 40 0 1 3305. — *Toelage inzake personeelskosten restaurant en administratieve cel*

Met dit krediet wordt de V.Z.W. « Sociale Dienst van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu » betaald. De V.Z.W. beheert het restaurant van het R.A.C. te Brussel en te Gent, evenals het restaurant van het I.H.E.

40/02 — ALGEMENE HUISHOUDELIJKE DIENST

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het verschaffen van de materiële middelen voor de doelmatige werking van de administratie.

Het zorgvuldig beheren van de roerende en onroerende goederen en het nakomen van de verplichtingen die wettelijk en reglementair ten laste vallen van de huurder.

B.A. 40 0 2 1201. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten*

Dit krediet is bestemd voor het verschaffen van de niet-duurzame werkmiddelen, voor het ter beschikking stellen van de logistieke voorzieningen en voor de vereffening van de verbruiks- en de huisvestingskosten.

B.A. 40 0 2 1207. — *Uitzonderlijke uitgaven, inrichtingen en verhuizingen*

Dit krediet is bestemd voor inrichting en verbouwing van lokalen, voor het aanleggen of aanpassen van technische installaties en voor de uitvoering van verhuizingen.

B.A. 40 0 2 1279. — *Huurschade bij verlaten gebouwen*

Dit krediet is bestemd om de eigenaars van verlaten gebouwen te vergoeden voor huurschade.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	59	53	53	57
II+	24+1(exp)	25	25	30
II	64	62	62	65
III	67+5(exp)	59	59	71
IV	69	74	74	54
Totaux	294	273	273	277

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 01.11.03	283,8	324,3	340,4
Non-Statutaire 01.11.04	118,2	156,5	157,3
Totaux	402,0	480,8	497,7

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 40 0 1 1105. — *Action sociale — Subside à l'ASBL*

Ce crédit est destiné à subsidier l'ASBL « Service Social du Ministère des Affaires Sociales, de la Santé Publique et de l'Environnement ». L'ASBL fournit de l'aide collective et de l'aide individuelle aux membres du personnel du département.

A.B. 40 0 1 3305. — *Subside en matière de frais de personnel restaurant et cellule administrative*

Ce crédit est destiné à subsidier l'ASBL « Service Social du Ministère des Affaires Sociales, de la Santé Publique et de l'Environnement ». L'ASBL gère le restaurant du C.A.E., du R.A.C. « Ter Plaeten » à Gand et le restaurant de l'IHE.

40/02 — ECONOMAT GENERAL

OBJECTIFS POURSUIVIS

La fourniture de moyens matériels pour le fonctionnement efficace de l'administration.

La gestion scrupuleuse des biens meubles et immeubles et l'acquiescement des obligations qui légalement ou réglementairement sont à charge du locataire.

A.B. 40 0 2 1201. — *Achats de biens non durables et de services*

Ce crédit est destiné à la fourniture des moyens de fonctionnement non durables, la mise en disposition de moyens logistiques et la liquidation des frais de logement et de consommation.

A.B. 40 0 2 1207. — *Dépenses exceptionnelles, aménagements et déménagements*

Ce crédit est destiné à l'aménagement et aux transformations des locaux, pour la réalisation ou l'adaptation des installations techniques et pour l'exécution des déménagements.

A.B. 40 0 2 1279. — *Dégâts locatifs bâtiments abandonnés*

Ce crédit est destiné à indemniser les propriétaires en cas de dégâts locatifs lors de l'abandon des bâtiments.

De huurschade wordt bepaald aan de hand van een tegensprekelijk proces-verbaal, ondertekend door de eigenaar, de Regie der Gebouwen en de bezetter.

B.A. 40 0 2 7401. — *Vermogensuitgaven*

Dit krediet is bestemd voor de aankoop van meubilair, machines en andere patrimoniale goederen die nodig zijn voor de doelmatige uitrusting van de administratie.

40/03 — JURIDISCHE DIENST

B.A. 40 0 3 1201. — *Erelonen advocaten, gerechtskosten*

Met dit krediet worden de provisies en de erelonen betaald verschuldigd aan advocaten die voor het departement optreden in gerechtszaken, alsmede de gerechtskosten en de betekening der vonnissen. Van jaar tot jaar blijft het hier ingeschreven bedrag relatief constant.

B.A. 40 0 3 3479. — *Schadevergoeding derden, aansprakelijkheid Rijk*

Met dit krediet worden de door de Staat verschuldigde bedragen betaald ingevolge veroordelingen. Het ingeschreven bedrag wijzigt in functie van de opgelopen definitieve veroordelingen. Het totaal van de hangende zaken inzake schadevergoeding beloopt op het huidig ogenblik verschillende honderden miljoenen frank.

40/04 — VORMING

B.A. 40 0 4 1201. — *Vorming*

Met dit krediet worden het onderzoek naar en de eigenlijke uitvoering van vormingen bekostigd, met het oog op de beroepsvervolmaking van de personeelsleden en het verhogen van hun performantie inzake hun taken. Daarenboven wordt steun verleend aan diegenen die zich voorbereiden op promotie-examens.

40/05 — EXTERNE RELATIES

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 40 0 5 1201. — *Werkingskosten externe relaties*

Het krediet dient voor de betaling van de simultaan vertalingen die niet door de afzonderlijke besturen worden gedragen, het betalen van de uitgaven met betrekking tot de coffee-breaks van de departementale, interdepartementale en internationale vergaderingen en het betalen van diverse facturen van het secretariaat-generaal met betrekking tot informatie en publicaties zowel naar ambtenaren toe en als naar gebruikers toe buiten het departement.

40/06 — CENTRA VOOR INFORMATIEVERWERKING

B.A. 40 0 6 1207. — *Uitzonderlijke uitgaven*

Dit krediet is bestemd voor de uitvoering van een meerjarenplan inzake veiligheidswerken voor de computerzaal van het Centrum 58.

Les dégâts locatifs sont évalués dans un procès-verbal contradictoire, approuvé par le propriétaire, la Régie des Bâtiments et l'occupant.

A.B. 40 0 2 7401. — *Dépenses patrimoniales*

Ce crédit est destiné à l'achat de mobilier, machines et autres biens patrimoniaux qui sont nécessaires à l'équipement approprié de l'administration.

40/03 — SERVICE JURIDIQUE

A.B. 40 0 3 1201. — *Honoraires d'avocats, frais de justice*

Ce poste a pour objet de payer les provisions et honoraires dus aux avocats dans les affaires en justice ainsi que les frais de justice et d'enregistrement de jugements. D'année en année, le montant des dépenses est relativement constant.

A.B. 40 0 3 3479. — *Indemnisation des tiers, responsabilité de l'Etat*

Ce poste a pour objet de payer les montants dus par l'Etat à la suite de condamnations dans des affaires en justice. Le montant des dépenses varie en fonction des condamnations définitives prononcées. Les dommages réclamés dans certaines affaires pendantes s'élèvent à plusieurs centaines de millions.

40/04 — FORMATION

A.B. 40 0 4 1201. — *Formation*

Ce poste a pour objet l'étude et l'exécution de diverses formations, afin d'assurer le perfectionnement professionnel des membres du personnel et de les rendre ainsi plus performants dans la réalisation de leurs tâches. Il permet aussi d'aider ceux-ci dans leurs préparations aux examens de promotion.

40/05 — RELATIONS EXTERNES

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 40 0 5 1201. — *Frais de fonctionnement relations externes*

Ce crédit sert à supporter les frais afférents aux traductions simultanées non supportés par les administrations, les frais des pauses-café pendant les réunions de travail départementales, interdépartementales ou internationales, les frais engagés par le secrétariat général relatifs à l'information interne et externe du département.

40/06 — CENTRES DE TRAITEMENT DE L'INFORMATIQUE

A.B. 40 0 6 1207. — *Dépenses exceptionnelles*

Ce crédit est destiné pour l'exécution d'un plan pluriannuel relatif aux travaux de sécurité pour la salle informatique du Centre 58.

B.A. 40 0 6 1224. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten*

Deze basisallocatie bevat de kredieten voor het centrum voor informatica van het Centrum 58 en dat van het Rijksadministratief Centrum. Het betreft zowel de uitgaven voor diensten, verbruiksgoederen als huur- en onderhoudscontracten.

B.A. 40 0 6 7401. — *Aankoop duurzame roerende goederen*

Deze basisallocatie bevat de kredieten voor aankopen van hardware en licenties van software ten laste van de centra voor informatieverwerking.

40/07 — DIENST BEGROTING EN FINANCIËN

In de programma-activiteit 40/07 bevinden zich de uitgaven voor de werking van de Dienst begroting en financiën, alsmede de uitgaven voor de betaling van de controle-organen, de reis- en verblijfskosten van het personeel van de algemene diensten en uitgaven voor de reisevorderingen.

De bedragen voor 1998 worden geraamd op basis van de uitgaven in 1996 en het eerste kwartaal 1997 voor het gefusioneerde departement Sociale zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 40 0 7 0301. — *Betaling controle-organen ION*

Het betreft hier de betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut (wet van 16 maart 1954, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985).

De bezoldigingen en onkosten zijn ten laste van de betrokken instellingen die de overeenstemmende sommen storten op artikel 08.01 van de Rijksmiddelenbegroting

B.A. 40 0 7 1201. — *Reis- en verblijfskosten; vorderingen departement*

Het betreft hier :

- de reis- en verblijfskosten voor het personeel van :
- het Secretariaat-generaal,
- de Algemene diensten;

de uitgaven voor de reisevorderingen van het ganse departement worden hier aangerekend, met uitzondering van de OA55-3, OA56-2, OA58-13, OA60-3.

B.A. 40 0 7 1210. — *Werkingskosten dBF*

Op deze kredieten worden de algemene werkingskosten voor de Dienst Begroting en Financiën aangerekend zoals de onderhoudscontracten voor de in de dienst aanwezige toestellen, de fotokopie van de dienst, aankoop van software, opleiding, formulieren, papier, gegevensdragers (diskettes) enz.

B.A. 40 0 7 1224. — *Werkingskosten informatica-systeem Fin-S*

Met deze kredieten worden de werkingskosten van het informatica-systeem Fin-S gedragen voor de Dienst Begroting en Financiën, alsmede de kosten voor de verbinding van een reeks budgettaire correspondenten, evenals de rekenplichtigen van het departement.

Door de budgettaire beperkingen zullen de overige correspondenten in een langzamer tempo aangesloten worden.

A.B. 40 0 6 1224. — *Achats de biens non durables et de services*

Cette allocation de base contient les crédits pour le centre de traitement informatique du Centre 58 et celui du Centre Administratif de l'Etat. Il concerne tant les dépenses pour des services, des biens que pour les contrats de location et de maintenance.

A.B. 40 0 6 7401. — *Achats de biens meubles durables*

Cette allocation de base contient les crédits pour acquisition de hardware et de licences de software à charge des centres de traitement informatique.

40/07 — SERVICE BUDGET ET FINANCES

Les activités du programme 40/07 comprennent les dépenses de frais de fonctionnement du Service Budget et Finances, ainsi que les dépenses pour les paiements des organes de contrôle, des frais de route et de séjour du personnel des services généraux et les dépenses pour les réquisitoires.

Les montants pour 1998 ont été estimés sur base des dépenses de 1996 et des dépenses du premier trimestre 1997 du département fusionné Affaires sociales, Santé publique et Environnement.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 40 0 7 0301. — *Paiement organes de contrôle IIP*

Il s'agit des paiements des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public (loi du 16 mars 1954, modifiée par la loi du 1^{er} août 1985).

Les rémunérations et frais sont à charge des organismes concernés qui versent les montants y correspondants à l'article 08.01 du Budget des voies et Moyens.

A.B. 40 0 7 1201. — *Frais de route et séjour; réquisitoires département*

Il s'agit :

- des frais de route et de séjour du personnel :
- du Secrétariat général,
- des Services généraux;

les dépenses pour les réquisitoires de tout le département sont imputées ici, à l'exception des AB 55-3, AB 56-2, AB58-13, AB60-3.

A.B. 40 0 7 1210. — *Frais de fonctionnement sBF*

Ces crédits comprennent les frais de fonctionnement du Service Budget et Finances ainsi que les contrats d'entretien pour les machines du service, les photocopies du service, les formations, les formulaires, le papier, les supports de données (disquettes) etc.

A.B. 40 0 7 1224. — *Frais de fonctionnement système informatique Fin-S*

Ces crédits comprennent les frais de fonctionnement du système informatique Fin-S supportés par le Service Budget et Finances, ainsi que les frais de liaison pour une première série de correspondants budgétaires, ainsi que les comptables du département.

A cause des limitations budgétaires, les autres correspondants seront reliés à un rythme ralenti.

B.A. 40 0 7 7401. — *Vermogensuitgaven dienst BF*

Dit krediet behelst de investeringsuitgaven van de Dienst Begroting en Financiën (Fin-S, budgettaire correspondenten, kantooruitrusting enz.)

40/1 — INTERNATIONALE BETREKKINGEN INZAKE ONDERZOEK, VORMING EN BIJDRAGEN AAN INTERNATIONALE ORGANISMEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Bijdragen aan gezondheidsorganisaties, schikkingen voor de samenwerking op medisch vlak en financiering van specifieke onderzoeken. Selectie en beheer van beleidsondersteunende informatie. Organisatie van intergewestelijk, intercommunautair, federaal en internationaal overleg

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 40 1 1 1201. — *Vergoeding experten internationale betrekkingen*

Zendingen naar het buitenland van experten-ambtenaren en niet-ambtenaren.

B.A. 40 1 1 1208. — *Coöperatie-akkoorden*

Inzake sociale zaken : bilaterale akkoord met de Bulgaarse autoriteiten, bezoek van buitenlandse delegaties, programma's van internationale coöperatie met syndicaten en bedrijven.

B.A. 40 1 1 3520. — *Bijdragen internationale organisaties*

Verplichte bijdrage van België als lid van de WGO.

B.A. 40 1 1 3526. — *Samenwerking medische wetenschap*

Uitvoering van de bilaterale akkoorden afgesloten met andere landen inzake de medische wetenschap (uitwisseling van ambtenaren, vorming van experten, uitwisseling van medische informatie en registratie van geneesmiddelen...)

B.A. 40 1 1 3527. — *Samenwerking internationale organismen*

Contract met de WHO-Collaborating center voor Alzheimer telefoon + Opbouwen met de WGO van een netwerk aangaande de sanitaire wetgeving en de maatregelen voor de bescherming tegen de overdraagbare ziekten + Maken van kaarten voor de gevaarlijke producten + Internationale cursus over de kwaliteit voor de verpleegkundige zorgen + Task Force Grippe

B.A. 40 1 2 1267. — *Werkingskosten Clearing-house*

Opbouwen van een netwerk met de Scholen voor Volksgezondheid die internationale projecten ontwikkelen (contracten met universiteiten, vorming van personeel, abonnement op Internet...)

B.A. 40 1 2 7401. — *Vermogensuitgaven Clearing-house*

Opbouwen van een netwerk met de Scholen voor Volksgezondheid : aankoop en vervanging van informatica materieel.

A.B. 40 0 7 7401. — *Dépenses patrimoniales service BF*

Ce crédit comprend les dépenses d'investissement du Service Budget et Finances (Fin-S, l'achat de software, correspondants budgétaires, fournitures de bureau, etc).

40/1 — RELATIONS INTERNATIONALES EN MATIERE DE RECHERCHE, DE FORMATION ET PARTICIPATION A DES ORGANISMES INTERNATIONAUX

OBJECTIFS POURSUIVIS

Participation à des organisations sanitaires, accords de coopération dans le domaine médical et financement de recherches spécifiques. Sélection et gestion d'information étayant les décisions politiques. Organisation de concertation intra-régionale, intra-communautaire, fédérale et internationale.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 40 1 1 1201. — *Rémunération experts relations internationales*

Missions à l'étranger des experts fonctionnaires et non-fonctionnaires.

A.B. 40 1 1 1208. — *Accords de coopération*

En matière d'affaires sociales accord bilatéral avec les autorités bulgares, visite de délégations étrangères, programmes de coopération internationale avec les syndicats et les entreprises.

A.B. 40 1 1 3520. — *Cotisations organisations internationales*

Cotisation obligatoire de la Belgique en tant que pays membre de l'OMS.

A.B. 40 1 1 3526. — *Collaboration sciences médicales*

Exécution des accords bilatéraux conclus avec d'autres pays en matière de science médicale (échanges de fonctionnaires, formation d'experts, échanges d'informations médicales ou relatives à l'enregistrement des médicaments ...)

A.B. 40 1 1 3527. — *Collaboration organismes internationaux*

Contrat avec le WHO-Collaborating center pour Alzheimer téléphone + Mise en place avec l'OMS de réseaux relatifs aux législations sanitaires et aux dispositifs de protection contre les maladies transmissibles + Etablissement de cartes pour les produits dangereux + Cours international sur la qualité des soins infirmiers + Task Force Grippe

A.B. 40 1 2 1267. — *Frais de fonctionnement Clearing-house*

Création et fonctionnement d'un réseau international d'écoles de santé publique (contrats avec les universités, formation du personnel, abonnement à Internet...)

A.B. 40 1 2 7401. — *Dépenses patrimoniales Clearing-house*

Création d'un réseau d'écoles de santé publique : achat et amortissement du matériel informatique.

**ORGANISATIEAFDELING 51 :
BESTUURSAFDELING INFORMATIE
EN STUDIËN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Deze afdeling heeft als voornaamste opdracht de statistische, budgettaire, financiële en algemene documentatie te beheren i.v.m. de sociale zekerheid in het algemeen en elk van haar verzekeringsstakken.

De dienst Bibliotheek moet beschouwd worden als een onontbeerlijke infrastructuur voor documentatie ten gerieve van iedereen die interesse heeft voor de sociale zekerheid, de volksgezondheid en het leefmilieu. Deze dienst heeft ook tot taak informatie over de sociale bescherming en de nieuwe maatregelen terzake te publiceren en te verspreiden.

Daarenboven treft men hier de uitgaven aan voor de verwezenlijking van het geïnformatiseerde hulpsysteem voor het beheer van de begroting van de sociale zekerheid (vroegere PRESOC en nieuwe DABASZ).

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hieronder ressorteren alle uitgaven van deze organisatieafdeling die geen specifieke activiteiten-programma's omvat.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	14	14	10	12
II+.....	—	—	—	—
II.....	12	10	11	11
III.....	6	5	6	6
IV.....	—	—	—	—
Totaal.....	32	29	27	29

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 01.11.03.....	34,4	32,9	33,6
Niet-statutair 01.11.04.....	4,5	1,3	1,3
Totaal.....	38,9	34,2	34,9

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 51 0 2 1201. — Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten

Uitgaven betreffende aankoop van boeken, tijdschriften en periodieken voor de twee vestigingen van de bibliotheek, de publicatie van het belgisch tijdschrift voor sociale zekerheid en van informatiefolders en de uitvoering van de modellen voor het beheer van de begroting van de sociale zekerheid.

B.A. 51 0 2 1224. — Informatica Informatie en Studiën

Onderhoud van de informaticatoepassingen van het bestuur, onderzoek naar de haalbaarheid van internet voor informatie betreffende de sociale zekerheid.

**DIVISION ORGANIQUE 51 :
ADMINISTRATION DE L'INFORMATION
ET DES ETUDES**

MISSIONS ASSIGNÉES

Cette division a pour mission essentielle de gérer les informations statistiques, budgétaires, financières et la documentation générale relatives à la sécurité sociale et à chacune de ses branches.

Le service de la bibliothèque doit être considéré comme une infrastructure documentaire indispensable pour l'information des personnes qui s'intéressent à la sécurité sociale, la santé publique et l'environnement. Ce service a aussi pour mission de publier et diffuser les informations sur l'organisation de la protection sociale et les nouvelles mesures prises en cette matière.

Par ailleurs, on y trouve les dépenses relatives au système d'aide pour la gestion du budget de la sécurité sociale (anciennement PRESOC et nouveau DABASZ).

51/0 — SUBSISTANCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ressortissent à cette division les dépenses générales de cette Division organique qui ne contient pas de programmes d'activités spécifiques.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	14	14	10	12
II+.....	—	—	—	—
II.....	12	10	11	11
III.....	6	5	6	6
IV.....	—	—	—	—
Totaux.....	32	29	27	29

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 01.11.03.....	34,4	32,9	33,6
Non-Statutaire 01.11.04.....	4,5	1,3	1,3
Totaux.....	38,9	34,2	34,9

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 51 0 2 1201. — Achats de biens non durables et de services

Dépenses relatives aux achats de livres, revues et périodiques pour les deux sites de la bibliothèque, à la publication de la revue belge de sécurité sociale et de brochures d'information et à l'exploitation des modèles informatiques d'aide à la gestion de la sécurité sociale.

A.B. 51 0 2 1224. — Informatique Information et Etudes

Maintenance des applications informatiques de l'administration et exploration des possibilités d'internet pour l'information sur la sécurité sociale

B.A. 51 0 2 1229. — *Informatie en propaganda*

Rechtstreekse tussenkomst van de minister voor onderzoeken, studiën, informatie betreffende de verschillende takken van de sociale zekerheid.

B.A. 51 0 2 3314. — *Bevordering sociale vooruitgang*

Toelagen aan organismen, instellingen, verenigingen en groeperingen die door de studie, de informatie of door andere activiteiten van sociale aard deelnemen aan de bevordering van de sociale vooruitgang.

B.A. 51 0 2 7401. — *Vermogensuitgaven bibliotheek (24)*

Aankoop van CD-ROM voor de bibliotheek.

B.A. 51 0 2 7402. — *Investeringen informatica Informatie en Studiën*

Aankoop van aangepaste informatica materiaal.

ORGANISATIEAFDELING 52 :
BESTUUR VAN DE SOCIALE ZEKERHEID

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De bevoegdheden van het Bestuur van de Sociale Zekerheid situeren zich zowel op nationaal als op internationaal vlak.

a) Nationaal

Opstellen en interpreteren van de wetgeving en reglementering betreffende alle takken van de sociale zekerheid voor werknemers (met uitzondering van de tak werkloosheid) en betreffende de sociale bijstand (gewaarborgd inkomen voor bejaarden; gewaarborgde gezinsbijslag).

Het gaat hier om :

- de verzekeringsplicht (= onderwerping), de inning en verdeling van de sociale zekerheidsbijdragen en aanverwante juridische problemen, met inbegrip van alle vragen waarmee de Sociale Inspectie wordt geconfronteerd bij de toepassing en de controle van de wetgeving en reglementering;
- de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen en de vrijwillige ziekenfondsverzekering;
- de arbeidsongevallen, met inbegrip van de controle van de verzekeringsmaatschappijen en de gemeenschappelijke verzekeringskassen;
- de beroepsziekten;
- de rust- en overlevingspensioenen voor werknemers, de invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden;
- de gezinsbijslag voor werknemers en de gewaarborgde gezinsbijslag;
- de jaarlijkse vakantie voor werknemers.

Ook te vermelden zijn :

- de medewerking aan rechtsprocedures die betrekking hebben op voormelde domeinen;
- de werkzaamheden voor het Raadgevend Comité voor de pensioensector (de dienst Pensioenen neemt het secretariaat ervan waar);
- de behandeling van de dossiers « ministeriële afwijkingen » en de bemiddeling bij klachtendossiers inzake kinderbijslag (dienst Kinderbijslag).

b) Internationaal

De dienst Internationale Betrekkingen is, in samenwerking met de verschillende technische diensten van het Bestuur, inzonderheid belast met :

A.B. 51 0 2 1229. — *Information et propagande*

Interventions directes du Ministre pour des recherches, études, informations relatives aux différentes branches de la sécurité sociale.

A.B. 51 0 2 3314. — *Promotion progrès social*

Subvention à des institutions, organismes, associations ou groupes qui, par l'étude, l'information ou d'autres activités à caractère social contribuent au développement du progrès social.

A.B. 51 0 2 7401. — *Dépenses patrimoniales bibliothèque (24)*

Achat de CD-ROM pour la bibliothèque

A.B. 51 0 2 7402. — *Investissements informatique Information et Etudes*

Achat du matériel informatique nécessaire pour le bon fonctionnement des services.

DIVISION ORGANIQUE 52 :
ADMINISTRATION DE LA SECURITE SOCIALE

MISSIONS ASSIGNEES

Les compétences de l'Administration de la sécurité sociale se situent tant au niveau national qu'au niveau international.

a) National

Elaboration et interprétation de la législation et de la réglementation relatives à toutes les branches de la sécurité sociale des travailleurs salariés (à l'exception de la branche « chômage ») et relatives à l'aide sociale (revenu garanti aux personnes âgées; prestations familiales garanties).

Il s'agit ici :

- de l'assujettissement, de la perception et de la répartition des cotisations de sécurité sociale et des problèmes juridiques connexes, y compris toutes les questions d'interprétation avec lesquelles l'Inspection sociale est confrontée lors de l'application et du contrôle de la législation et de la réglementation;
- de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités et de l'assurance mutualiste libre;
- des accidents du travail, y compris le contrôle des organismes assureurs en matière d'accidents du travail;

- des maladies professionnelles;
- des pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés, des pensions d'invalidité des ouvriers mineurs et du revenu garanti aux personnes âgées;
- des prestations familiales des travailleurs salariés et des prestations familiales garanties;
- des vacances annuelles des travailleurs salariés.

A signaler également :

- la collaboration aux procédures juridiques qui ont trait aux matières précitées;
- les travaux à effectuer pour le Comité consultatif pour le secteur des pensions (le service des Pensions en assume le secrétariat);
- le traitement des dossiers « dérogations ministérielles » et l'intervention pour régler des dossiers individuels suite aux plaintes (service des Allocations familiales).

b) International

Le service des Relations internationales est chargé, en collaboration avec les différents services de l'Administration de la sécurité sociale, notamment :

- de coördinatie van de internationale en nationale rechtsregels;
- het afsluiten van bilaterale verdragen;
- de multilaterale verdragen en de verplichtingen ten aanzien van internationale organisaties, zoals :
 - Benelux,
 - Commissie voor de Rijnvarenden,
 - Organisatie van de Verenigde Naties (UNO),
 - Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO),
 - Internationale Arbeidsorganisatie (IAO),
 - Raad van Europa,
 - Europese Unie (E.U.),
 - Internationale Vereniging inzake sociale zekerheid (AISS);
- de dossier inzake « detachering », met inbegrip van de werkzaamheden te verrichten in het raam van het overlegplatform « Grensoverschrijdende tewerkstelling ».

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hieronder ressorteren de algemene uitgaven van deze organisatieafdeling die niet specificeerbaar zijn naar één van haar activiteiten-programma's toe.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	33	33	30	34
II+	1	1	1	1
II	17	18	16	19
III.....	10	10	14	13
IV	—	—	—	—
Totaal	61	62	61	67

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 01.11.03	60,3	88,8	93,4
Niet-statutair 01.11.04	5,4	2,2	2,3
Totaal	65,7	91,0	95,7

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 52 0 2 1201. — *Werkingskosten*

Het aangevraagd krediet van 6,3 miljoen F is bestemd voor het dekken van uitgaven betreffende erelonen en kosten advocaten, opdrachten (zendingen) naar het buitenland, bijdragen aan internationale instellingen (Internationale Vereniging voor Sociale Zekerheid), werkingskosten van de Subcommissie van het officieel farmaceutisch tarief, bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen, reis- en verblijfkosten.

B.A. 52 0 2 1225. — *Raadgevend comité pensioensector*

Er bestaat bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid een Leefmilieu een Raadgevend Comité voor de pensioensector (opgericht bij koninklijk besluit van 5 oktober 1994).

Het Comité brengt advies uit op eigen initiatief of op vraag van de Minister van Pensioenen, bespreekt jaarlijks de beleidsverklaring van de Minister, vaardigt op verzoek van de Minister waarnemers af naar de in het kader van de Europese Unie opgerichte adviesraden, en evalueert de kwaliteit van de dienstverlening door de pensioenadministraties.

- de la coordination des règles juridiques internationales et nationales;
- de la conclusion de conventions bilatérales;
- des conventions multilatérales et des obligations à l'égard des organisations internationales, comme :
 - le Benelux,
 - la Commission pour les bateliers rhénans,
 - l'Organisation des Nations Unies (ONU),
 - l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques (OCDE),
 - l'Organisation internationale du Travail (OIT),
 - le Conseil de l'Europe,
 - l'Union européenne (U.E.),
 - l'Association internationale de la sécurité sociale (AISS);
- des dossiers en matière de « détachement », y compris des travaux à effectuer dans le cadre de la plate-forme « Occupation transfrontalière ».

52/0 — SUBSISTANCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ressortissent à cette division les dépenses générales de cette Division organique qui ne peuvent être spécifiées en fonction d'un de ses programmes d'activités.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	33	33	30	34
II+	1	1	1	1
II	17	18	16	19
III.....	10	10	14	13
IV	—	—	—	—
Totaux	61	62	61	67

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 01.11.03	60,3	88,8	93,4
Non-Statutaire 01.11.04	5,4	2,2	2,3
Totaux	65,7	91,0	95,7

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 52 0 2 1201. — *Frais de fonctionnement*

Le crédit demandé de 6,3 millions de F. est destiné à couvrir des dépenses relatives aux honoraires et frais d'avocats, missions à l'étranger, cotisations aux organismes internationaux (Association internationale de la sécurité sociale (AISS), frais de fonctionnement de la sous-commission du tarif pharmaceutique officiel, rémunérations d'experts étrangers à l'Administration, frais de route et de séjour.

A.B. 52 0 2 1225. — *Comité consultatif secteur pensions*

Il existe auprès du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement un Comité consultatif pour le secteur des pensions (institué par arrêté royal du 5 octobre 1994).

Le Comité remet un avis d'initiative ou sur demande du Ministre des Pensions, se penche chaque année sur la déclaration politique du Ministre, délègue à la demande du Ministre des observateurs auprès des comités d'avis créés dans le cadre de l'Union européenne, et évalue la qualité des services rendus par les administrations de pensions.

De Minister van Pensioenen en de Minister van Sociale Zaken bepalen de wijze van ten lasteneming van de werkingskosten van het Comité en van de reiskostenvergoeding van de leden door de begroting van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu (ministerieel besluit van 13 december 1995).

Het krediet voor het begrotingsjaar 1998 wordt vastgesteld op 0,6 miljoen F.

B.A. 52 0 3 1201. — *Werkingskosten ombudsdienst pensioenen*

Oprichtingskosten en werkingsmiddelen voor de nieuwe ombudsdienst pensioenen.

52/1 — ZIEKTE

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de Rijkstoelagen in het raam van :

- de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering (sector geneeskundige verzorging) in de volgende regelingen :
 - zeevarenden;
 - algemene regeling (pro memorie);
 - zelfstandigen (pro memorie);
- de vrijwillige ziekenfondsverzekering.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 52 1 1 4204. — *Sociale Zekerheid zeevarenden — ziekte*

Het betreft de storting als Rijkstoelage voor de sector geneeskundige verzorging (stelsel zeevarenden) aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden (HVK) ten belope van 80 pct. van de uitgaven voor geneeskundige verstrekkingen toegekend aan weduwen, wezen, gepensioneerden en degenen die in het genot zijn van invaliditeitsuitkeringen, evenals aan de personen te hunnen laste (koninklijk besluit van 18 maart 1983 tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 houdende wijziging en samenordering van de statuten der Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden (art. 76)).

De Rijkstoelage voor het begrotingsjaar 1998 wordt vastgesteld op 127,3 miljoen F.

B.A. 52 1 1 4205. — *RIZIV algemene regeling — ziekte*

(Pro memorie).

De Rijkstoelagen voor de sector geneeskundige verzorging van de algemene regeling zijn sedert het jaar 1995 opgenomen in de algemene Rijkstoelage ten voordele van de sociale zekerheidsregelingen voor werknemers (BA 52 31 4203).

B.A. 52 1 1 4206. — *RIZIV zelfstandigen — ziekte*

Pro memorie.

De Rijkstoelagen voor de sector geneeskundige verzorging van de regeling voor zelfstandigen worden vanaf het begrotingsjaar 1997 getransfereerd naar de begroting van het Ministerie van Middenstand en Landbouw in het raam van de invoering van een globaal financieel beheer voor het geheel van de stelsels en sectoren van het sociaal statuut van de zelfstandigen (wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels (art. 23 en 24)).

Le Ministre des Pensions et le Ministre des Affaires sociales fixent les modalités de prise en charge par le budget du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement des frais de fonctionnement du Comité et des montants de frais de déplacement des membres (arrêté ministériel du 13 décembre 1995).

Pour 1998, le crédit est estimé à 0,6 million.

A.B. 52 0 3 1201. — *Frais de fonctionnement service médiation pensions*

Frais d'établissement et frais de fonctionnement pour le nouveau service médiation pensions.

52/1 — MALADIE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend les subventions de l'Etat dans le cadre de :

- l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité (secteur des soins de santé) dans les régimes suivants :
 - marins;
 - régime général (pour mémoire);
 - travailleurs indépendants (pour mémoire);
 - l'assurance mutualiste libre.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 52 1 1 4204. — *Sécurité sociale des marins — maladie*

Il s'agit du versement à titre de subvention de l'Etat pour le secteur des soins de santé (régime des marins) à la Caisse de prévoyance et de secours des marins (CSP) à concurrence de 80 p.c. des dépenses pour soins de santé fournis à des veuves, orphelins, pensionnés et aux bénéficiaires d'indemnités d'invalidité ainsi qu'aux personnes à leur charge (arrêté royal du 18 mars 1983 modifiant l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins (art. 76)).

La subvention de l'Etat pour l'année budgétaire 1998 est fixée à 127,3 millions de F.

A.B. 52 1 1 4205. — *INAMI régime général — maladie*

Pour mémoire.

Les subventions de l'Etat pour le secteur des soins de santé du régime général sont reprises à partir de l'année 1995 dans la subvention générale de l'Etat en faveur des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés (AB 52 31 4203).

A.B. 52 1 1 4206. — *INAMI travailleurs indépendants — maladie*

Pour mémoire.

Les subventions de l'Etat pour le secteur des soins de santé du régime des travailleurs indépendants sont transférées à partir de l'année budgétaire 1997 au budget du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture dans le cadre de l'introduction d'une gestion financière globale pour la totalité des régimes et secteurs du statut social des travailleurs indépendants (loi du 26 juillet 1997 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions (art. 23 et 24)).

B.A. 52 1 1 4212. — *Vrijwillige ziekenfondsverzekering — ziekte*

Het betreft de Rijkstoelagen te verdelen onder de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, die de dienst geneeskundige verzorging gedurende het jaar dat het betrokken begrotingsjaar voorafgaat hebben ingericht voor de zelfstandigen en de leden van de kloostergemeenschappen die vrijwillig zijn toegetreten tot deze dienst voor de andere geneeskundige verstrekkingen dan die bepaald bij de regeling voor verplichte verzekering inzake geneeskundige verzorging welke op hen betrekking heeft (wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen (art. 26 en 27) en koninklijk besluit van 12 augustus 1994 houdende vaststelling van de toekenningsvoorwaarden en de wijze van verdeling van de rijkstoelagen voor de dienst voor geneeskundige verzorging georganiseerd door de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen).

52/2 — INVALIDITEIT

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de Rijkstoelagen in het raam van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering (sector uitkeringen) in de volgende regelingen :

- zeevarenden
- algemene regeling (pro memorie)
- zelfstandigen (pro memorie)

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 52 2 1 4204. — *Sociale Zekerheid zeevarenden — invaliditeit*

Het betreft de storting als Rijkstoelage voor de sector uitkeringen (stelsel zeevarenden) aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden (HVK) ten belope van :

- 95 pct. van de uitgaven voor uitkeringen vanaf het 4^e jaar invaliditeit;
- 75 pct. van de uitgaven voor uitkeringen vanaf het 3^e jaar invaliditeit;
- 50 pct. van de uitgaven voor uitkeringen vanaf het 2^e jaar invaliditeit;
- het volledig bedrag van de uitgaven voor de begrafeniskosten.

(koninklijk besluit van 18 maart 1983 tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 houdende wijziging en samenordering van de statuten der Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden (art. 76)).

De Rijkstoelage voor het begrotingsjaar 1998 wordt vastgesteld op 57,4 miljoen F.

B.A. 52 2 1 4205. — *RIZIV algemene regeling — invaliditeit*

Pro memorie.

De Rijkstoelagen voor de sector uitkeringen van de algemene regeling zijn sedert het jaar 1995 opgenomen in de Algemene Rijkstoelage ten voordele van de sociale zekerheidsregelingen voor werknemers (BA 52 31 4203).

B.A. 52 2 1 4206. — *RIZIV zelfstandigen — invaliditeit*

Pro memorie.

De Rijkstoelagen voor de sector uitkeringen van de regeling voor zelfstandigen worden vanaf het begrotingsjaar 1997 getransfereerd naar de begroting van het Ministerie van Middenstand en Landbouw in het raam van de invoering van een globaal financieel beheer voor het geheel van de stelsels en sectoren van het sociaal statuut van de zelfstandigen (wet van 26 juli 1996 tot modernise-

A.B. 52 1 1 4212. — *Assurances mutualiste libre — maladie*

Il s'agit des subventions de l'Etat à répartir entre les mutualités et les unions nationales de mutualités, qui ont organisé le service des soins de santé durant l'année précédant l'exercice budgétaire concerné en faveur des travailleurs indépendants et des membres des communautés religieuses qui ont adhéré volontairement à ce service pour les prestations de santé autres que celles prévues par le régime d'assurance soins de santé obligatoire qui les concernent (loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales des mutualités (art. 26 et 27) et arrêté royal du 12 août 1994 déterminant les conditions d'octroi et le mode de répartition des subventions de l'Etat pour le service des soins de santé, organisé par les mutualités et par les unions nationales de mutualité).

52/2 — INVALIDITE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend les subventions de l'Etat dans le cadre de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité (secteur des indemnités) dans les régimes suivants :

- marins
- régime général (pour mémoire)
- travailleurs indépendants (pour mémoire)

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 52 2 1 4204. — *Sécurité sociale des marins — invalidité*

Il s'agit du versement à titre de subvention de l'Etat pour les secteurs des indemnités (régime des marins) à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins (CSP), à concurrence :

- de 95 p.c. des dépenses d'indemnités octroyées à partir de la 4^e année d'invalidité;
- de 75 p.c. des dépenses d'indemnités octroyées à partir de la 3^e année d'invalidité;
- de 50 p.c. des dépenses d'indemnités octroyées à partir de la 2^e année d'invalidité;
- du montant total des dépenses pour frais funéraires.

(arrêté royal du 18 mars 1983 modifiant l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins (art. 76)).

La subvention de l'Etat pour l'année budgétaire 1998 est fixée à 57,4 millions de F.

A.B. 52 2 1 4205. — *INAMI régime général — invalidité*

Pour mémoire.

Les subventions de l'Etat pour le secteur des indemnités du régime général sont reprises à partir de l'année 1995 dans la subvention générale de l'Etat en faveur des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés (AB 52 31 4203).

A.B. 52 2 1 4206. — *INAMI travailleurs indépendants — invalidité*

Pour mémoire.

Les subventions de l'Etat pour le secteur des indemnités du régime des travailleurs indépendants sont transférées à partir de l'année budgétaire 1997 au budget du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture dans le cadre de l'introduction d'une gestion financière globale pour la totalité des régimes et secteurs du statut social des travailleurs indépendants (loi du 26 juillet

ring van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels (art. 23 en 24)).

52/3 — SOCIALE ZEKERHEIDSGEDELINGEN VOOR WERKNEMERS

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de algemene Rijkstoelage ten voordele van de sociale zekerheidsregelingen voor werknemers in het raam van het globaal financieel beheer van de sociale zekerheid voor werknemers, te storten aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid (RSZ) en te verdelen volgens de financiële behoeften van voormelde regelingen.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 52 3 1 4203. — *Globale Rijkstoelage RSZ*

De Rijkstoelage van 192 000 miljoen F in het raam van het globaal financieel beheer van de sociale zekerheid voor werknemers, wordt vanaf het jaar 1997 enerzijds verminderd met 10 000 miljoen F (compensering voor het behoud bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) van de totaliteit van de premies voorzien in de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen), en anderzijds vermeerderd met 6 200 miljoen F (ten lasteneming van de uitgaven voor loopbaanonderbreking door de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening (R.V.A.)) (art.1 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen, gewijzigd bij de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, art. 8).

Rekening houdend met voormelde elementen wordt de Rijkstoelage voor het begrotingsjaar 1998 vastgesteld op 191 399,4 miljoen F.

52/4 — ARBEIDSONGEVALLEN EN BEROEPSZIEKTEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Betaling door toedoen van het Fonds voor Arbeidsongevallen der schade die voortvloeit uit de arbeidsongevallen overkomen in België ingevolge de werking van ontplofbare, ontvlambare, bijtende of giftige stoffen, bij het laden, het lossen of de behandeling van oorlogstuigen, of ingevolge de ontploffing veroorzaakt door de toevallige en onvoorziene aanwezigheid van deze tuigen (artikel 84 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 vervangen door het K.B. n° 39 van 31 maart 1982, artikel 10).

Dit programma omvat eveneens de basisallocaties in verband met het organiek fonds ter financiering van de controle van de wetsverzekeraars.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	8	8	6	6
II+.....	—	—	—	—
II.....	2	1	2	2
III.....	1	1	1	1
IV.....	—	—	—	—
Totaal.....	11	10	8	9

1997 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions (art. 23 et 24)).

52/3 — REGIMES DE SECURITE SOCIALE DES TRAVAILLEURS SALARIES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend la subvention générale de l'Etat en faveur des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés dans le cadre de la gestion financière globale, à verser à l'Office national de sécurité sociale (ONSS) et à répartir selon les besoins financiers des régimes précités.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 52 3 1 4203. — *Subvention globale ONSS*

La subvention de l'Etat de 192 000 millions de F. dans le cadre de la gestion financière globale de la sécurité sociale des travailleurs salariés, est, à partir de l'année 1997, d'une part diminuée de 10 000 millions de F. (compensation pour le maintien à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) de la totalité des primes prévues par la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés), et d'autre part augmentée de 6 200 millions de F. (prise en charge des dépenses de l'interruption de carrière par l'Office national de l'emploi (ONEM)) (art. 1^{er} de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales, modifié par la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, art. 8).

Compte tenu des éléments précités, la subvention de l'Etat pour l'année budgétaire 1998 est fixée à 191 399,4 millions de F.

52/4 — ACCIDENTS DE TRAVAIL ET MALADIE PROFESSIONNELLES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Paiement par l'intermédiaire du fonds des accidents du travail des dommages résultant d'accidents du travail survenus en Belgique par suite de l'action de matières explosives, inflammables, corrosives ou toxiques au cours du chargement, de déchargement ou de la manutention d'engins de guerre ou par suite d'explosions provoquées par la présence fortuite et imprévisibles de ces engins (art. 84 de la loi sur les accidents du travail du 10 avril 1971, remplacé par l'arrêté royal n° 39 du 31 mars 1982, art. 10).

Ce programme englobe aussi les allocations de base relatives au fonds organique de financement de contrôle des assureurs-loi.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	8	8	6	6
II+.....	—	—	—	—
II.....	2	1	2	2
III.....	1	1	1	1
IV.....	—	—	—	—
Totaux.....	11	10	8	9

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 42.11.03	13,7	15,0	16,4
Niet-statutair 42.11.04	0,9	1,0	1,0
Totaal	14,6	16,0	17,4

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 52 4 1 4215. — *Terugbetaling FAO oorlogsrisico's*

Betaling door toedoen van het Fonds voor arbeidsongevallen der schade die voortvloeit uit de arbeidsongevallen overkomen in België ingevolge de werking van ontplofbare, ontvlambare of giftige stoffen, bij het laden, het lossen of de behandeling van oorlogstuigen, of ingevolge ontploffing veroorzaakt door de toevallige en onvoorziene aanwezigheid van deze tuigen (art. 84 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 vervangen door het koninklijk besluit n° 39 van 31 maart 1982, art. 10).

B.A. 52 4 2 1105. — *Sociale actie*

Aandeel in de uitgaven voor eetmalen en preventieve geneeskunde en tussenkomsten van sociale aard ten voordele van personeelsleden.

B.A. 52 4 2 1201. — *Niet duurzame goederen en diensten*

- aandeel in de vaste kosten van het departement;
- verbruiksuitgaven van de dienst;
- reisvergoedingen;
- beroepsopleiding;
- abonnementen + aankoop boeken;
- vertalingen;
- gerechtskosten/erelonen advocaten;

B.A. 52 4 2 1207. — *Uitzonderlijke uitgaven*

Onkosten om de lokalen in goede staat te brengen (muren en vloer) gespreid over verschillende jaren.

B.A. 52 4 2 1229. — *Studies en propaganda*

Organisatie of deelneming aan seminaries alsook de publicatie van studies en rapporten.

B.A. 52 4 2 3601. — *Terugbetaling bijdragen aan VI*

Jaarlijkse afrekening van de ten laste van de verzekeringsinstellingen te leggen kosten.

B.A. 52 4 2 7401. — *Vermogensuitgaven*

Voor het in stand houden en/of de vervanging van het informaticamaterieel en het meubilair.

52/5 — OVERZEESE SOCIALE ZEKERHEID

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de Rijkstoelage voor de drie fondsen van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid (DOSZ), nl. het Pensioenfonds, het Solidariteits- en Perequatiefonds en het Invaliditeitsfonds, in toepassing van artikel 8 van de wet van 17 juli 1963.

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 42.11.03	13,7	15,0	16,4
Non-Statutaire 42.11.04	0,9	1,0	1,0
Totaux	14,6	16,0	17,4

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 52 4 1 4215. — *Remboursement FAT risques de guerre*

Paiement par l'intermédiaire du Fonds des accidents du travail des dommages résultant d'accidents du travail survenus en Belgique par suite de l'action de matières explosives, inflammables, corrosives ou toxiques au cours du chargement, du déchargement ou de la manutention d'engins de guerre ou par suite d'explosions provoquées par la présence fortuite et imprévisible de ces engins. (art. 84 de la loi sur les accidents du travail du 10 avril 1971 remplacé par l'arrêté royal n° 39 du 31 mars 1982, art. 10).

A.B. 52 4 2 1105. — *Action sociale*

Quote-part dans les frais de repas, la médecine préventive et interventions à caractère social en faveur du personnel.

A.B. 52 4 2 1201. — *Biens non durables et services*

- quote-part dans les frais fixes du département;
- dépenses de consommation pour le service;
- frais de voyage;
- formation professionnelle;
- abonnements + achats de livres;
- traductions;
- frais de justice / honoraires des avocats

A.B. 52 4 2 1207. — *Dépenses exceptionnelles*

Frais pour la remise en état des locaux (murs et revêtement du sol) répartis sur quelques années.

A.B. 52 4 2 1229. — *Etudes et propagande*

Organisation ou participation aux séminaires ainsi que la publication d'études et rapports.

A.B. 52 4 2 3601. — *Remboursements cotisations OA*

Décompte annuel des frais à mettre à charge des organismes assureurs.

A.B. 52 4 2 7401. — *Dépenses de capital*

Pour le maintien et/ou le remplacement du matériel informatique et le mobilier.

52/5 — SECURITE SOCIALE D'OUTRE-MER

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend la subvention de l'Etat aux trois fonds de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer (OSSOM), à savoir le Fonds des Pensions, le Fonds de Solidarité et de Péréquation et le Fonds des Invalidités, en application de l'article 8 de la loi du 17 juillet 1963.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 52 5 1 4209. — *Toelage DOSZ*

Het betreft de storting, als Rijkstoelage, van de nodige sommen aan de DOSZ om het deel betaald door voormelde drie Fondsen door middel van hun eigen inkomsten aan te vullen, om alzo de betaling van alle gewaarborgde prestaties te verzekeren (art. 8 van de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid en noodzakelijk supplement om evenwicht te brengen tussen de ontvangsten en de uitgaven).

ORGANISATIEAFDELING 53
BESTUURSAFDELING DER
VERPLEGINGSINRICHTINGEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Bestuursafdeling der Verplegingsinrichtingen is onderverdeeld in drie sectoren, namelijk de Studiedienst omvattende de Nationale Raad voor Ziekenhuisgeneesheren, de Raad voor Verpleegkundepraktijk en de Commissie MKG, de Boekhouding en het Beheer der Ziekenhuizen en de Geneeskundepraktijk.

De Studiedienst heeft als taak alle statistische gegevens te verzamelen die betrekking hebben op de verzorgingsinstellingen en daaruit de elementen af te leiden tot bepaling van een algemeen beleid op het stuk van programmatie en erkenning van ziekenhuizen.

De Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen is belast met het uitbrengen van adviezen betreffende programmatienormen, erkenningsnormen en financiering van ziekenhuizen op aanvraag van de Minister of op eigen initiatief.

De Dienst Boekhouding en Beheer der Ziekenhuizen bepaalt en beheert de budgetten van financiële middelen die aan de ziekenhuizen worden toegekend en regelt de bepaling en de verdeling van de tekorten van de openbare ziekenhuizen. Hij verzekert bovendien de controle op de boekhouding van de laboratoria voor klinische biologie alsmede de budgettaire opvolging in verband met de Bestuursafdeling der Verplegingsinrichtingen.

Hij bepaalt en beheert de verblijfprijs voor de psychiatrische verzorgingstehuizen en voor het beschut wonen.

De Dienst Geneeskundepraktijk neemt deel aan de activiteiten tot bevordering van de medische wetenschap, houdt zich bezig met de erkenning van geneesheren generalisten en specialisten alsmede geneesheren-stagiaires, organiseert medische en paramedische commissies en is belast met de toepassing van de terzake geldende richtlijnen van de E.U.

Nationale Cel « Sociaal-medische Oriëntering »

— betoelaging van congressen en studiedagen betreffende de medische sociale problemen;

— inning van bijkomende geldmiddelen ten voordele van het Rode Kruis en betoelaging van voorzieningen voor bloed- en plasmacollecten.

53/0 — BESTAANSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hieronder ressorteren de algemene uitgaven van deze organisatieafdeling die niet specificeerbaar zijn naar een van haar activiteiten-programma's toe.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 52 5 1 4209. — *Subside OSSOM*

Il s'agit du versement, à titre de subvention de l'Etat, des sommes nécessaires à l'OSSOM pour compléter la quote-part payée par les trois Fonds précités au moyen de leurs ressources propres pour assurer le paiement de l'intégralité des prestations garanties (art. 8 de la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer et supplément nécessaire pour équilibrer les recettes et les dépenses).

DIVISION ORGANIQUE 53 :
ADMINISTRATION DES
SOINS DE SANTÉ

MISSIONS ASSIGNEES

L'Administration des Soins de Santé est répartie en trois secteurs, à savoir : la Direction de la Politique de Santé y compris le Conseil National des Etablissements Hospitaliers, la Commission paritaire Médecins-Hôpitaux, Le Conseil de l'Art Infirmier, la Commission RCM et la Chambre de recours; la Comptabilité et Gestion des Hôpitaux; l'Art de Guérir y compris les services des secours médicaux à la population.

La Direction de la Politique de Santé a pour mission de rassembler et traiter toutes les données statistiques ayant trait aux institutions de soins et d'en dégager les éléments permettant d'orienter la politique générale en matière de programmation, d'agrément et de financement des hôpitaux.

Le Conseil National des Etablissements Hospitaliers est chargé d'émettre des avis en matière de normes de programmation, de normes d'agrément et de financement des hôpitaux sur demande du Ministre ou à sa propre initiative.

Le Service de la Comptabilité et Gestion des Hôpitaux a pour mission de : assurer la surveillance de la comptabilité des hôpitaux, des laboratoires de biologie clinique et des maisons de soins psychiatriques; fixer et gérer les budgets de moyens financiers alloués aux hôpitaux, maisons de soins psychiatriques et aux habitations protégées; liquider l'intervention de l'Etat dans le prix de journée des hôpitaux, maisons de soins psychiatriques et habitations protégées; assurer le suivi budgétaire pour l'Administration des Soins de Santé; fixer le déficit des hôpitaux publics.

Le service de l'Art de Guérir collabore aux activités de promotion de la science médicale, s'occupe de l'agrément des médecins généralistes et spécialistes ainsi que des médecins stagiaires, organise les commissions médicales et paramédicales et est chargé de l'application des directives de l'U.E. en la matière.

Cellule Nationale de « l'Orientation médico-sociale ».

— subsideation de congrès et de journées d'étude dans le domaine de la médecine sociale;

— perception de ressources financières complémentaires destinées à la Croix Rouge, subsideation de l'infrastructure nécessaire à la collecte du sang et du plasma.

53/0 — SUBSISTANCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ressortissent à ce programme les dépenses générales qui ne peuvent être spécifiées en fonction d'un de ses programmes d'activités.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	64	32	41	50
II+	13	7	4	44
II	54	23	41	15
III.....	40	17	38	34
IV	17	8	15	10
Totaal	188	87	139	153

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 01.11.03	106,0	118,1	144,6
Niet-statutair 01.11.04	79,4	96,4	87,4
Totaal	185,4	214,5	232,0

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 53 0 2 1201. — *Reis- en verblijfkosten*

Vergoeding van de verblijfs- en verplaatsingskosten van de ambtenaren van het Bestuur van de Gezondheidszorgen voor de controleopdrachten die hen worden toevertrouwd.

53/1 — HOSPITALISATIES

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma heeft betrekking op de uitgaven die verbonden zijn aan volgende activiteiten :

— financiering van studies die het mogelijk maken de behoeften inzake verpleging te bepalen, een nieuw financieringssysteem voor de ziekenhuizen te maken via de minimale verpleegkundige gegevens, de minimale klinische gegevens en de minimale financiële gegevens (afdeling 58);

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 53 1 1 1201. — *Erelonen presentiegelden verzorgingsinstellingen*

Betaling van de aanwezigheidsgelden en de vergoedingen aan de leden van de twee afdelingen van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, van de Raad voor Verpleegkundepraktijk, de Paritaire Commissie van Ziekenhuis geneesheren, de Commissie M.K.G. en van de Beroepscommissie.

B.A. 53 1 2 1201. — *Werkingskosten kwaliteitszorg ziekenhuizen*

Financiering van de werking van de cellen die instaan voor het verzamelen en verwerken van de gegevens van de M.V.G., M.K.G., M.P.G. en M.F.G. .

B.A. 53 1 2 1210. — *Werkingskosten centrale gegevensbank*

Financiering van de werking van de gegevensbank dewelke de informatie uit verschillende bronnen centraliseert.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	64	32	41	50
II+	13	7	4	44
II	54	23	41	15
III.....	40	17	38	34
IV	17	8	15	10
Totaux	188	87	139	153

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 01.11.03	106,0	118,1	144,6
Non-Statutaire 01.11.04	79,4	96,4	87,4
Totaux	185,4	214,5	232,0

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 53 0 2 1201. — *Frais de route et de séjour*

Remboursement des frais de séjour et de déplacement des agents de l'Administration des Soins de Santé pour les missions de contrôle qui leur sont confiées.

53/1 — HOSPITALISATIONS

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme vise les dépenses liées aux activités suivantes :

— financement d'études permettant de déterminer les besoins en matière de soins, de définir un nouveau système de financement des hôpitaux par le biais du résumé infirmier minimum, du résumé clinique minimum et du résumé financier minimum (division 58);

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 53 1 1 1201. — *Honoraires, jetons de présence établissements de soins*

Payment des jetons de présence et indemnités aux membres des deux sections du Conseil National des Etablissements Hospitaliers, du Conseil de l'Art Infirmier, de la Commission paritaire médecins hôpitaux, de la Commission R.C.M. et de la Chambre de recours.

A.B. 53 1 2 1201. — *Frais de fonctionnement qualité de soins hôpitaux*

Financement du fonctionnement des cellules de collecte, de traitement des données du résumé infirmier minimum, R.C.M., R.P.M., R.F.M.

A.B. 53 1 2 1210. — *Frais de fonctionnement banque centrale de données*

Financement du fonctionnement de la banque de données centralisant les informations émanant de différentes sources.

B.A. 53 1 2 1224. — *Informatica — Beheer, MKG, MVG*

Financiering van de aankoop van software en onderhoudscontracten voor informatica met betrekking tot M.K.G., M.V.G. en financiële gegevens.

B.A. 53 1 2 3436. — *Ligdagprijs ziekenhuizen (univ. + niet-univ.)*

— Tegemoetkoming van de Staat in de prijs per verpleegdag, met uitsluiting van de supplementen voorzien ten gunste van de universitaire ziekenhuizen, zoals bepaald door artikel 100 van de wet op de ziekenhuizen en toekenning van voorschotten op deze tegemoetkoming, zoals vermeld onder artikel 104 van bedoelde wet;

De daartoe voorziene kredieten dekken de werkingskosten van de ziekenhuizen voor de diensten vermeld in artikel 7 van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986.

Zij omvatten de lasten die verbonden zijn aan investeringen, aan kaskredieten, aan bezoldigingen voor loontrekkend, administratief, verplegend, paramedisch en ander personeel, alsmede de andere werkingskosten zoals verwarming, reiniging, verscheidene administratieve kosten, kosten voor was- en linnen, voor voeding, voor medische producten enzovoort.

— Tegemoetkoming van de Staat in de prijs per verpleegdag van de universitaire ziekenhuizen, voorzien door artikel 102 van de wet op de ziekenhuizen en in de kosten voor prestaties geleverd door het medisch team van de universitaire ziekenhuizen, kosten die geen aanleiding geven tot een tegemoetkoming vanwege de verzekeringsorganen.

Het betreft in feite een bijkomende subsidie, toegekend om de specifieke kosten te dekken voor verpleging van een patiënt die, omwille van de ernst van zijn ziekte, alleen kan onderzocht en behandeld worden in een universitaire dienst.

B.A. 53 1 2 3437. — *Psychiatrische patiënten*

Tegemoetkoming van de Staat in de prijs per verblijfsdag van de psychiatrische verzorgingstehuizen.

B.A. 53 1 2 3438. — *Staatstussenkomst in het beschut wonen*

Staatstussenkomst in de prijs per verblijfsdag van Beschut Wonen.

B.A. 53 1 2 7402. — *Vermogensuitgaven informatica — Beheer, MKG, MVG*

Financiering van de aankopen van informatica-materiaal voor de verwerking van de M.K.G., M.V.G. en financiële gegevens.

B.A. 53 1 3 5189. — *Schadeloosstelling bij sluiting ziekenhuizen*

Toekennen van schadeloosstellingen voor sluiting van de ziekenhuizen overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 19 mei 1987.

53/2 — BEHEER VAN DRINGENDE HULP

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Beheer van de dringende geneeskundige hulpverlening als openbare dienst (beperkt tot openbare weg en openbare plaats). Reglementering en subsidiëring van de basisbestanddelen van de hulpverlening.

Studie van de wijziging van de reglementering ter aanpassing aan de nieuwe medische concepten (Regulatie — het ter plaatse brengen van de medische zorgen, nieuwe criteria voor spoedgeval-lendiensten,...).

A.B. 53 1 2 1224. — *Informatique — Gestion, RCM, RIM*

Financement de l'achat de software et des contrats d'entretien informatique liés au R.C.M., R.I.M. et données financières.

A.B. 53 1 2 3436. — *Prix de journée hôpitaux (univ. + non-univ.)*

— Intervention de l'Etat dans le prix de journée d'hospitalisation à l'exclusion des suppléments prévus en faveur des hôpitaux universitaires, telle que prévue par l'article 100 de la loi sur les hôpitaux et octroi d'avances sur cette intervention tel que mentionné à l'article 104 de ladite loi;

Les crédits prévus à cet effet couvrent les dépenses de fonctionnement des hôpitaux pour les services repris à l'article 7 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986.

Ils comprennent les charges liées aux investissements, aux crédits de caisse, aux rémunérations de personnel salarié, administratif, soignant, paramédical et autres, ainsi que les autres frais de fonctionnement tels que chauffage, nettoyage, frais administratifs divers, frais de buanderie-lingerie et de l'alimentation, produits médicaux et caetera.

— Intervention de l'Etat dans le prix par journée d'hospitalisation des hôpitaux universitaires, prévue par l'article 102 de la loi sur les hôpitaux et dans les frais de prestations fournies par le staff médical des hôpitaux universitaires qui ne donnent pas lieu à une intervention des organismes assureurs.

Il s'agit en fait d'un subsidie complémentaire octroyé pour couvrir des frais spécifiques à l'hospitalisation d'un patient qui, en raison de la gravité de son affection, ne peut être examiné et traité que dans un service universitaire.

A.B. 53 1 2 3437. — *Patients psychiatriques*

Intervention de l'Etat dans le prix d'hébergement des maisons de soins psychiatriques.

A.B. 53 1 2 3438. — *Intervention de l'Etat habitations protégées*

Intervention de l'Etat dans le prix de séjour des habitations protégées.

A.B. 53 1 2 7402. — *Dépenses patrimoniales informatique — Gestion, RCM, RIM*

Financement des achats de matériel informatique pour le traitement des données R.C.M., R.I.M. et financières.

A.B. 53 1 3 5189. — *Indemnisations fermeture des hôpitaux*

Octroi d'indemnités de fermeture aux hôpitaux conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 19 mai 1987.

53/2 — GESTION DU SECOURS D'URGENCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Gestion de l'aide médicale urgente en tant que service public (limité aux cas de maladies et d'accidents sur la voie publique ou dans un lieu public). Réglementation et subvention des éléments de base de cette aide.

L'étude de la modification de la réglementation en vue de l'adaptation aux nouveaux concepts médicaux (régulation — assurer les soins médicaux sur les lieux, nouveaux critères des services d'urgences).

Subsidiering van de hulpverlening onder vorm van het ter beschikking stellen van materieel (reanimatie- en beademingsapparatuur, spalken, vacuüm matrassen...) en ziekenwagens (standaard wagens, reanimatiewagens, medische interventie auto's : een totaal van 350 voertuigen, eigendom van de Staat).

Reglementering en subsidiëring van de opleiding van het personeel van de ambulance wagens.

Het Fonds voor de Dringende Geneeskundige Hulpverlening verzekert de betaling van de verstrekte prestaties.

De oprichting van provinciale centra voor de opleiding van ambulanciers. Installatie en onderhoud van televerbindingen van het 100-net.

Verantwoordelijkheid in verband met het medisch luik van de rampenplannen : opstellen van de rampenplannen en aankoop van materieel. Gedeeltelijke subsidie van het Antigifcentrum (werkingskosten) en het Rode Kruis (organisatie cursussen).

Advies inwinnen bij een uit specialisten samengesteld orgaan (COMAMU) voor problemen in verband met de Dringende Geneeskundige Hulpverlening.

Saniport : controle en eventueel desinfecteren van schepen en vliegtuigen uit probleemgebieden. Gegevensoverdracht en samenwerking met de Wereldgezondheidsorganisatie en de Raad van Europa.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 53 2 1 1201. — *Nationale Raad dringende geneeskundige hulpverlening*

0,800 M. voor de werkingskosten van de Nationale Raad voor dringende geneeskundige hulpverlening (KB. 5/7/1994).

B.A. 53 2 1 1221. — *Werkingskosten dringende geneeskundige hulp*

174,900 M. voor het beheer en de werking van de dringende hulpverlening : ambulanciersopleiding, antigifcentrum, Rode Kruis, herstellingen, onnodige ritten, cel expertises, provinciale coördinatie van de DGH, regulatie, NATINUL, onderhoud van de televerbindingen.

B.A. 53 2 1 4121. — *Rijkstoelage « Fonds dringende geneeskundige hulpverlening »*

60,7 M. toelage van de Staat aan het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening, bepaald bij de wet van 8 juli 1964. evenals de toelage aan het Antigifcentrum.

B.A. 53 2 1 6380. — *Installatie televerbindingen net « 100 »*

8,0 M. bestemd voor de adequate uitrusting van het telecommunicatienetwerk van de « 100 ».

B.A. — 53 2 1 7401. — *Ambulances en uitrusting dienst « 100 »*

40,400 M. voor de aankoop van duurzame uitrusting voor de werking van de dringende geneeskundige hulpverlening.

53/3 — ORGANISATIE GENEESKUNDEPRAKTIJK

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Medewerking aan de activiteiten tot promotie van de medische wetenschap.

Erkenning van geneesheren-huisartsen en specialisten, evenals van geneesheren-stagiairs. Organisatie van nationale en provinciale medische en paramedische commissies.

Subvention des secours sous forme de mise à la disposition de matériel (matériel de réanimation et de ventilation, attelles, matériel coquilles...) et d'ambulances (standard, réanimation, véhicule d'intervention médicale : au total ± 350 véhicules propriété de l'Etat).

Réglementation et subvention de la formation du personnel des ambulances.

Le Fonds d'aide médicale urgente garantit le paiement de prestations effectuées.

La création de centres provinciaux pour la formation des ambulanciers. Installation et entretien des télécommunications du réseau « 100 ».

Responsabilité concernant le volet médical des plans catastrophes : conception des plans catastrophes et achat du matériel. Subsidiation partielle du Centre Antipoison (fonctionnement) et de la Croix Rouge (organisation de cours).

Demander l'avis d'une commission consultative de spécialistes (COMAMU) pour les problèmes relatifs à l'Aide médicale urgente.

Saniport : contrôle et désinfection éventuelle des navires et avions provenant de régions particulièrement exposées. Transmission de données et collaboration avec l'Organisation mondiale de la Santé et le Conseil de l'Europe.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 53 2 1 1201. — *Conseil national des secours médicaux d'urgence*

0,8 M. destinés à couvrir les frais de fonctionnement du Conseil national des secours médicaux d'urgence (AR. 5/7/1994).

A.B. 53 2 1 1221. — *Fonctionnement aide médicale urgente*

174,9 M. destinés à assurer la gestion et le fonctionnement des secours d'urgence : formation des ambulanciers, Centre anti-poisons, Croix-Rouge, réparations, courses inutiles, cellule expertises, coordination provinciale de l'AMU, régulation, RINSIS, entretien des télécommunications.

A.B. 53 2 1 4121. — *Subside de l'état « Fonds aide médicale urgente »*

60,7 M. destinés à honorer la quote-part de l'Etat dans l'intervention du Fonds de l'aide médicale urgente, prévu par la loi du 8 juillet 1964, ainsi que le subside au Centre Anti-poisons.

A.B. 53 2 1 6380. — *Installation télétransmissions réseau « 100 »*

8,0 M. destinés à couvrir les dépenses requises pour l'équipement adéquat du réseau de télécommunications du système 100.

A.B. 53 2 1 7401. — *Ambulances et équipement service « 100 »*

40,4 M. destinés à acquérir les équipements durables, requis pour le fonctionnement de l'aide médicale urgente.

53/3 — ORGANISATION DE L'ART DE GUERIR

OBJECTIFS POURSUIVIS

Collaboration aux activités de promotion de la science médicale.

Agrément des médecins généralistes et spécialistes, ainsi que des médecins stagiaires. Organisation de commissions nationales et provinciales médicales et paramédicales.

Betoelaging van de werking van organisaties op gebied van profylaxis en gezondheid in verband met geneeskundepraktijk.
Toepassing van de richtlijnen van de Europese Unie.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 53 3 1 1201. — *Erelonen zitpenningen geneeskundepraktijk*

4,500 M. bestemd voor het uitbetalen van presentiegelden, van reis- en verblijfsvergoedingen aan de leden van de commissies voor de erkenning van specialisten, huisartsen en paramedici. Expertisekosten van de provinciale geneeskundige commissies.

B.A. 53 3 1 1227. — *Quality Assessment Gezondheidsberoepen*

1,000 M. bestemd voor het uitbetalen van vacatiegelden en vergoedingen aan deskundigen aangesteld door de Hoge Raad voor geneesheren-specialisten en huisartsen ter beoordeling van de stagediensten voor artsen en voor de bewaking van de kwaliteit van de uitvoering van de stageplannen.

B.A. 53 3 1 1232. — *Subsidies centra huisartsengeneeskunde*

Pro memorie

B.A. 53 3 1 1235. — *Toelagen aan organismen*

8,800 M. Toelagen bestemd om artsen aan te sporen tot het selectief voorschrijven en het interpreteren van klinisch-biologische testen, met name door het gratis verspreiden van het blad « Folia Diagnostica », evenals de subsidies aan de centra voor huisartsengeneeskunde

B.A. 53 3 1 7401. — *Vermogensuitgaven Geneeskundepraktijk*

1,200 M. bestemd voor het verwerven van de benodigde uitrusting voor het vervullen van de nieuwe taken die verband houden met de toepassing van bepaalde maatregelen van de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen.

B.A. 53 3 2 1201. — *Werkingskosten modernisering geneeskundepraktijk*

B.A. 53 3 2 7401. — *Vermogensuitgaven modernisering Geneeskundepraktijk*

53/4 — PROFYLAXIS

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Aankoop en distributie van verplichte entstoffen.

Toezicht op de bescherming van de bevolking tegen besmettelijke ziekten en strijd tegen de epidemieën (nationale profylaxis).

Nationale profylaxis: gratis verstrekken van het anti-polio-vaccin voor gans de bevolking. Internationale profylaxis: de organisatie van de vaccins voor internationale reizigers.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 53 4 1 1223. — *Profylaxis — verplichte entstoffen*

19,800 M. bestemd voor de aankoop van het verplichte polio-vaccin (KB.26/10/1966 gewijzigd bij KB. 2/4/1968).

Subvention de l'activité des organismes prophylactiques et sanitaires relative à l'Art de guérir. Application des directives de l'Union Européenne.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 53 3 1 1201. — *Honoraires jetons présence art de guérir*

4,5 M. destinés au paiement de jetons de présence, d'indemnités de séjour et de frais de parcours aux membres des commissions d'agrégation des médecins spécialistes, des généralistes et des professions paramédicales. Frais d'expertise des commissions médicales provinciales.

A.B. 53 3 1 1227. — *Quality Assessment Professions de Santé*

1,0 M. destinés au paiement de vacations et indemnités aux experts désignés par le Conseil supérieur des médecins spécialistes et généralistes afin dévaluer les services où les médecins effectuent leur stage et de veiller à la qualité de l'exécution des plans de stage.

A.B. 53 3 1 1232. — *Subsides centres de médecine générale*

Pour mémoire

A.B. 53 3 1 1235. — *Subsides aux organismes*

8,8 M. Subside destiné à favoriser, chez les médecins, la prescription sélective et l'interprétation des tests de biologie clinique, notamment, par la diffusion gratuite du périodique « Folia Diagnostica », ainsi que le subside aux centres de médecine générale

A.B. 53 3 1 7401. — *Dépenses patrimoniales Art de Guérir*

1,2 M. destiné à acquérir l'équipement nécessaire pour la réalisation de nouvelles tâches afférentes à l'application de certaines mesures de la loi du 29 avril 1997 portant des dispositions sociales.

A.B. 53 3 2 1201. — *Frais de fonctionnement modernisation Art de Guérir*

A.B. 53 3 2 7401. — *Dépenses patrimoniales modernisation Art de Guérir*

53/4 — PROPHYLAXIE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Achat et distribution des vaccins obligatoires.

Contrôle de la protection de la population contre les maladies contagieuses et lutte contre les épidémies (prophylaxie nationale).

Prophylaxie nationale : délivrance gratuite du vaccin antipolio à l'ensemble de la population. Prophylaxie internationale : organisation de la vaccination des voyageurs internationaux.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 53 4 1 1223. — *Prophylaxie — vaccins obligatoires*

19,8 M. destinés à l'achat du vaccin obligatoire antipolio (AR. 26/10/1966 modifié par l'AR. 2/4/1968).

B.A. 53 4 1 7401. — *Vermogensuitgaven profylaxis*

0,200 M. voor de uitrusting van de diensten die toezicht uitoefenen op de maatregelen voor nationale en internationale profylaxis.

53/6 — MEDISCH-SOCIALE VOORZORG

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Er zijn subsidies in het vooruitzicht gesteld voor initiatieven die wegens hun nationaal karakter en wegens de internationale deelneming niet bij een van de Gemeenschappen kunnen worden ingedeeld (cursussen, congressen, vergaderingen, publicaties, enzovoort).

Bovendien moeten de inspanningen om de gegevens van het Nationaal Kankerregister te kunnen bijhouden, worden voortgezet en opgevoerd ten einde dit organisme in staat te stellen het werkelijke aantal in België aangegeven gevallen van kanker te kunnen registreren.

Op grond van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen is een vergoeding voor levende donors voorzien. Op korte termijn is er een toename te verwachten van de activiteiten in verband met de erkenning van weefselbanken (koninklijk besluit van 15 april 1988).

Tot slot vindt men hier de werkingskosten voor de parlementaire evaluatie-commissie voor zwangerschapsonderbreking, en de commissie bio-ethica.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 53 6 1 1235. — *Toelagen studies, informatie, kankerregister*

Subsidies voor de werking van het nationale kankerregister, voor studies, manifestaties of informatiecampaagnes rond medisch-sociale onderwerpen.

B.A. 53 6 1 1246. — *Register verzet orgaantransplantatie*

Vergoeding voor het Rijksregister van de natuurlijke personen voor het bijwerken van het bestand van de personen die verzet aantekenen tegen het wegnemen van hun organen of van dat van de vrijwillige donors (Wet van 13/6/1986).

B.A. 53 6 1 3460. — *Vergoeding aan levende donoren*

Krediet voor de vergoeding die aan levende donors wordt toegekend tot uitvoering van de wet van 13/6/1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen.

PROGRAMMA-ACTIVITEIT 62 — COMMISSIE
VRIJWILLIGE ZWANGERSCHAPSONDERBREKING

Effectieven (fysieke eenheden) —
gedetacheerd niet-organiek personeel

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	—	2	2	2
II+.....	—	—	—	—
II.....	—	3	3	3
III.....	—	—	—	—
IV.....	—	—	—	—
Totaal.....		5	5	5

A.B. 53 4 1 7401. — *Dépenses patrimoniales prophylaxie*

0,2 M. destinés à l'équipement des services en charge de la surveillance des mesures de prophylaxie nationale et internationale.

53/6 — PREVENTION MEDICO-SOCIALE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Des subsides sont prévus pour des initiatives d'organisations, dont le caractère national ainsi que la participation internationale ne permettent pas de les rattacher à l'une ou l'autre Communauté (cours, congrès, conférences, publications).

En outre, les efforts consentis pour la tenue et la mise à jour du Registre national du Cancer doivent être poursuivis et développés pour permettre à cet organisme d'enregistrer le nombre réel de cas de cancer déclarés en Belgique.

Sur base de la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes, un dédommagement en faveur des donneurs vivants est prévu. A court terme, on constatera un développement des activités ayant trait à l'agrément des banques de tissus (arrêté royal 15 avril 1988).

Enfin on trouvera, ici, les frais de fonctionnement de la commission parlementaire d'évaluation de l'interruption de grossesse et du Comité consultatif de bioéthique.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 53 6 1 1235. — *Subventions études, information, registre cancer*

Subsidies destinés au fonctionnement du Registre national du Cancer ainsi qu'à des études, à des manifestations ou à des campagnes d'information dans certains domaines médico-sociaux.

A.B. 53 6 1 1246. — *Registre opposition transplantation organes*

Rétribution due au Registre national des personnes physiques pour la mise à jour du fichier des personnes qui font opposition au prélèvement de leurs organes ou des donneurs volontaires (loi du 13/6/1986).

A.B. 53 6 1 3460. — *Dédommagement aux donneurs vivants*

Crédits prévus pour le dédommagement octroyé au donneur vivant en exécution de la loi du 13/6/1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes.

ACTIVITE PROGRAMME 62 — COMMISSION
D'INTERRUPTION VOLONTAIRE DE GROSSESSE

Effectifs (unités physiques) —
personnel non organique au département (détachement)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	—	2	2	2
II+.....	—	—	—	—
II.....	—	3	3	3
III.....	—	—	—	—
IV.....	—	—	—	—
Totaux.....	—	5	5	5

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 62.11.03	5,3	5,0	5,1
Niet-statutair 62.11.04	0	0	0
Totalen	5,3	5,0	5,1

B.A. 53 6 2 1201. — *Werkingskosten Evaluatiecommissie*

1,6 M. bestemd voor de werkingskosten van de Nationale evaluatiecommissie, belast met de evaluatie van de toepassing van de maatregelen inzake zwangerschapsonderbreking, opgericht bij de wet van 13 augustus 1990.

B.A. 53 6 2 7401. — *Vermogensuitgaven Evaluatiecommissie*

0,8 M. bestemd voor de aankoop van duurzaam materiaal voor de werking van het secretariaat van de nationale Evaluatiecommissie die tot taak heeft de toepassing van de bepalingen inzake zwangerschapsonderbreking te evalueren.

PROGRAMMA-ACTIVITEIT 63 — COMMISSIE BIO-ETHIEK

Effectieven (fysieke eenheden) — gedetacheerd
niet-organiek personeel

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I	—			—
II+	—			—
II	—			—
III	—			—
IV	—			—
Totaal	—			—

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 63.11.03	2,4	2,5	2,0
Niet-statutair 63.11.04	1,9	2,0	2,0
Totalen	4,3	4,5	4,0

B.A. 53 6 3 1201. — *Werkingskosten cel bio-ethiek*

2,7 M. bestemd voor de werkingskosten van de Adviescommissie voor Bio-ethiek (opgericht via samenwerkingsakkoord dd. 15 januari 1993) en van het secretariaat ervan.

B.A. 53 6 3 7401. — *Vermogensuitgaven cel bio-ethiek*

0,3 M. bestemd voor de aankoop van duurzaam materiaal voor de werking van het secretariaat van de Adviescommissie Bio-ethiek.

53/7 — RODE KRUIS

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Centralisatie van de ontvangsten ten voordele van het Rode Kruis van België afkomstig van verzekeringsmaatschappijen.

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 62.11.03	5,3	5,0	5,1
Non-Statutaire 62.11.04	0	0	0
Totaux	5,3	5,0	5,1

A.B. 53 6 2 1201. — *Frais de fonctionnement Commission d'Evaluation*

1,6 M. destinés à couvrir les frais de fonctionnement de la Commission nationale d'évaluation chargée d'évaluer l'application des dispositions relatives à l'interruption de grossesse, instituée par la loi du 13 août 1990.

A.B. 53 6 2 7401. — *Dépenses patrimoniales Commission d'Evaluation*

0,8 M. destinés à couvrir l'achat du matériel durable nécessaire au fonctionnement du secrétariat de la Commission nationale d'évaluation chargée d'évaluer l'application des dispositions relatives à l'interruption de grossesse.

ACTIVITE PROGRAMME 63 — COMMISSION
BIO-ÉTHIQUE

Effectifs (unités physiques) — personnel non organique
au département

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I	—			—
II+	—			—
II	—			—
III	—			—
IV	—			—
Totaux	—			—

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 63.11.03	2,4	2,5	2,0
Non-Statutaire 63.11.04	1,9	2,0	2,0
Totaux	4,3	4,5	4,0

A.B. 53 6 3 1201. — *Fonctionnement cellule bio-éthique*

2,7 M. destinés à couvrir les frais de fonctionnement du Comité consultatif de bioéthique (instauré par l'accord de coopération conclu le 15 janvier 1993) et de son secrétariat.

A.B. 53 6 3 7401. — *Dépenses patrimoniales cellule bio-éthique*

0,3 M. destinés à couvrir l'achat de matériel durable nécessaire au fonctionnement du secrétariat du Comité consultatif de bioéthique.

53/7 — CROIX ROUGE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Centralisation des recettes en faveur de la Croix Rouge de Belgique en provenance des compagnies d'assurances.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 53 7 1 3301. — *Fonds Rode Kruis van België*

215,0 M. Organiek fonds dat een geregelde financiering van de activiteiten van het Belgische Rode Kruis mogelijk moet maken (Wet van 7/8/1974 tot toekenning van bijkomende geldmiddelen aan het Belgische Rode Kruis).

53/8 — PLATFORMS

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 53 8 1 3439. — *Subsidie financiering gewestelijke platforms palliatieve zorgen*

Financiering van de gewestelijke platforms betreffende de palliatieve zorg.

B.A. 53 8 1 3440. — *Subsidie financiering platforms preventie en bestrijding drugs*

Financiering van de regionale platforms betreffende de palliatieve zorg en betreffende de drugpreventie en -bestrijding, die ermee belast zijn de initiatieven te coördineren en de opleiding en de voorlichting te verzorgen.

ORGANISATIEAFDELING 54 :

BESTUURSAFDELING BESCHERMING GEZONDHEID

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Voorkomen dat de volksgezondheid bedreigd wordt, door een maximale bescherming tegen alle mogelijke schadelijke invloeden vanuit omgeving en leefpatroon. Dit op preventie toegespitst beleid kent drie krachtlijnen :

- 1) Het uitvoeren van doeltreffende reglementeringen;
- 2) Het toezicht op het naleven van de bestaande reglementeringen
- 3) Het informeren van consument en producent

54/0 — BESTAANSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hieronder ressorteren de algemene uitgaven van deze organisatieafdeling die niet specificeerbaar zijn naar een van haar activiteiten-programma's toe.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	39	45	35	33
II+.....	1	3	2	2
II.....	18	29	9	13
III.....	15	37	12	15
IV.....	5	6	5	4
Totaal	78	120	63	67

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 53 7 1 3301. — *Fonds Croix Rouge de Belgique*

215,0 M. Fonds organique destiné à assurer un financement régulier des activités de la Croix-Rouge de Belgique (loi du 7/8/1974 accordant des ressources complémentaires à la Croix-Rouge de Belgique).

53/8 — PLATEFORMES

OBJECTIFS POURSUIVIS

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 53 8 1 3439. — *Subside financement plate-formes régionales soins palliatifs*

Financement des plates-formes régionales en matière de soins palliatifs.

A.B. 53 8 1 3440. — *Subside financement plate-formes prévention et lutte contre la drogue*

Financement des plates-formes régionales de prévention et lutte contre la drogue, chargée de coordonner les initiatives et d'assurer la formation et l'information.

DIVISION ORGANIQUE 54 :

ADMINISTRATION DE PROTECTION DE LA SANTE

MISSIONS ASSIGNÉES

Prévenir toute menace pour la santé publique en assurant une protection contre les effets nocifs éventuels de l'environnement et du mode de vie. Cette politique axée sur la prévention présente trois lignes de force :

- 1) La promulgation de réglementations efficaces;
- 2) Le contrôle du respect des réglementations en vigueur;
- 3) L'information du consommateur et du producteur.

54/0 — SUBSISTANCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ressortissent à cette division les dépenses générales de cette Division organique qui ne peuvent être spécifiées en fonction d'un de ses programmes d'activités.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	39	45	35	33
II+.....	1	3	2	2
II.....	18	29	9	13
III.....	15	37	12	15
IV.....	5	6	5	4
Totaux	78	120	63	67

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 01.11.03	152,4	162,5	169,0
Niet-statutair 01.11.04	23,7	31,7	29,2
Totalen	176,1	194,2	208,2

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 54 0 2 1201. — *Werkingskosten, Reis- en verblijfkosten*

0,1 M : Werkingskosten, reis- en verblijfkosten van de ambtenaren van het secretariaat van de Hoge Gezondheidsraad.

54/1 — INSPECTIE VAN VOEDINGSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

a) Toegekende opdrachten

De in 1890 opgerichte Eetwareninspectie heeft tot taak in te staan voor de bescherming van de volksgezondheid en de preventie van vervalsingen op het gebied van voedingsmiddelen en verbruiksartikelen.

Het juridische basisinstrument is momenteel de wet van 24 januari 1977 (gewijzigd bij de wetten van 22 maart 1989 en 9 februari 1994) betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten.

Daarnaast dienen de Europese richtlijnen te worden toegepast.

De bevoegdheid van de dienst is dus niet uitsluitend beperkt tot de voedingsmiddelen, maar betreft eveneens de « andere producten », zoals de toevoegsels, de voorwerpen en stoffen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedingsmiddelen, de detergentia, de reinigings- en onderhoudsprodukten, tabak en producten op basis van tabak, cosmetica, gebruiksartikelen die bij het gebruik, hetzij door het innemen van delen ervan, hetzij door het inademen ervan, hetzij door contact met het lichaam, een fysiologische uitwerking kunnen hebben (bijvoorbeeld : speelgoed, textiel, aerosolen, enz.).

b) Organisatie en structuur van de dienst

De dienst bestaat uit een centraal bestuur en buitendiensten.

Het centraal bestuur is meer bepaald belast met :

- de internationale coördinatie en de harmonisering van de reglementering in het raam van diverse internationale organisaties (E.U., Benelux, F.A.O./W.G.O., Raad van Europa);
- de opstelling en aanpassing van de reglementering;
- de organisatie en evaluatie van de door de buitendiensten verrichte inspecties en controles;
- de toepassing van de administratieve rechtspraak die bij de contacten met de parketten, de industrie en de beroepsorganisaties noodzakelijk is. De buitendiensten: het land is ingedeeld in ambtsgebieden. In elk ambtsgebied is een inspecteur belast met de controle op de voedingsmiddelen en op de niet-voedingsmiddelen. Hij wordt in zijn taak bijgestaan door één of meerdere controleurs. Er zijn zowat 160 000 controlepunten, d.i.

± 7 000 fabrikanten en invoerders van voedingsmiddelen en 30 000 niet-voedingsbedrijven en -handelszaken,
 ± 60 000 groot- en kleinhandelszaken in voedingsmiddelen,
 ± 61 000 horecabedrijven en gemeenschapskeukens.

De controle betreft: de samenstelling, de etikettering, de reclame, de aanwezigheid van toevoegsels en residuen van pesticiden en andere contaminanten, de hygiëne van de lokalen en van de personen die werkzaam zijn in de voedings- en niet voedingssectoren, enz.

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 01.11.03	152,4	162,5	169,0
Non-Statutaire 01.11.04	23,7	31,7	29,2
Totaux	176,1	194,2	208,2

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 54 0 2 1201. — *Frais de fonctionnement, route et séjour*

0,1 M : Frais de fonctionnement, de frais de parcours et de séjours du personnel du Conseil Supérieur d'Hygiène.

54/1 — INSPECTION DES DENREES ALIMENTAIRES

OBJECTIFS POURSUIVIS

a) Missions assignées

L'Inspection des denrées alimentaires, créée en 1890 a pour mission la protection de la santé de la population et la prévention de la falsification en matière de denrées alimentaires et produits de consommation.

L'instrument juridique de base est actuellement la loi du 24 janvier 1977 (modifiée par les lois du 22 mars 1989 et 9 février 1994) relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits.

A cela s'ajoute l'application de directives européennes.

La compétence du service n'est donc pas limitée aux seules denrées alimentaires, mais également aux « autres produits » comme les additifs, les objets et matières destinées à entrer en contact avec des denrées alimentaires, les détergents, les produits de nettoyage et d'entretien, le tabac et les produits à base de tabac, les produits cosmétiques, les produits usuels qui, par leur emploi, peuvent exercer un effet physiologique soit par absorption de certaines de leurs parties constitutives, soit par inhalation de celles-ci, soit par contact avec le corps humain (exemples : jouets, textiles, aerosols, etc.).

b) Organisation et structure du service

Le service comprend une administration centrale et des services extérieurs.

L'administration centrale est chargée notamment :

- de la coordination internationale et de l'harmonisation de la réglementation dans le cadre de diverses organisations internationales, (U.E., Benelux, F.A.O./O.M.S., Conseil de l'Europe);
- de la rédaction et la modification de la réglementation;
- de l'organisation et l'évaluation du contrôle effectué par les services extérieurs;
- de l'application de la jurisprudence administrative nécessaire dans les contacts avec les parquets, l'industrie et les organisations professionnelles. Les services extérieurs : le pays est divisé en circonscriptions. Dans chaque circonscription un inspecteur est chargé du contrôle des denrées alimentaires et autres produits. Il est secondé dans sa tâche par un ou plusieurs contrôleurs.

Le nombre de points de contrôle s'élève à environ 160 000, c'est à dire

± 7 000 industries et importateurs alimentaires et ± 30 000 industries et commerces de produits non-alimentaires,
 ± 60 000 commerces alimentaires de gros et de détail,
 ± 61 000 Horeca et collectivités.

Le contrôle concerne : la composition, l'étiquetage, la publicité, la présence d'additifs et de résidus de pesticides et autres contaminants, l'hygiène des locaux et des personnes dans les secteurs alimentaires et non alimentaires.

Elk jaar worden 5 000 à 10 000 monsters genomen en geanalyseerd. De analyses worden toevertrouwd aan het IHE of aan één van de erkende laboratoria.

De buitendiensten zijn eveneens belast met volgende taken:

- 1) het onmiddellijk optreden in geval van voedselintoxicaties;
- 2) het optreden op het verzoek van de parketten of naar aanleiding van klachten van particulieren wanneer een product gevaarlijk blijkt;
- 3) de aflevering van gezondheidscertificaten bij de uitvoer van producten naar het buitenland.

c) Commissions van advies

1) De Commissie van advies inzake voedingsmiddelen en andere producten werd opgericht met het oog op het verstrekken van adviezen over de ontwerpen van reglementen die zijn opgesteld op grond van de wet van 24/1/1977;

2) De Hoge Gezondheidsraad is het wetenschappelijk adviesorgaan voor de domeinen die met de gezondheid verband houden.

3) De Nationale Raad voor de Voeding kan eveneens worden geconsulteerd in verband met de door de basiswet bepaalde materies

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	36	33	34	32
II+.....	67	24	25	54
II.....	—	—	—	—
III.....	6	3	6	3
IV.....	—	—	—	—
Totaal.....	109	60	65	90

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 11.11.03.....	80,8	85,7	108,8
Niet-statutair 11.11.04.....	2,5	27,2	2,4
Totaal.....	83,3	112,9	111,2

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 54 1 2 1201. — *Werkingskosten eetwareninspectie*

Dit artikel wordt gebruikt om alle lopende kosten te betalen :

- kilometer- en dagvergoedingen voor vooral de buitendienst
- telefoonkosten
- specifieke vorming, aankoop van boeken, tijdschriften, ...
- papier en bureaumateriaal
- klein inspectiemateriaal
- alle kosten voor monsternamen (inclusief het betalen van de monsters)
- analysekosten voor alle analyses die in andere laboratoria dan het IHE dienen verricht te worden (grootste kost)
- onderhoud computers; onderhoud dienstwagens alsook brandstof

5 000 à 10 000 échantillons sont prélevés et analysés chaque année. Les analyses sont confiées soit à l'I.H.E. soit à l'un des laboratoires agréés.

Les services extérieurs sont également chargés des tâches suivantes :

- 1) intervention immédiate en cas d'intoxications alimentaires;
- 2) intervention à la demande des parquets ou sur plaintes de particuliers lorsqu'un produit s'avère dangereux;
- 3) délivrance de certificats sanitaires à l'exportation de produits vers l'étranger.

c) Commissions d'avis

1) La Commission en matière de denrées alimentaires et autres produits a été instituée en vue de donner des avis sur les projets de règlements élaborés sur base de la loi du 24/1/1977;

2) Le Conseil supérieur d'Hygiène est l'organe d'avis sur le plan scientifique dans les domaines liés à la santé;

3) Le Conseil de la Nutrition peut être consulté également en ce qui concerne certaines matières visées par la loi de base.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	36	33	34	32
II+.....	67	24	25	54
II.....	—	—	—	—
III.....	6	3	6	3
IV.....	—	—	—	—
Totaux.....	109	60	65	90

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 11.11.03.....	80,8	85,7	108,8
Non-Statutaire 11.11.04.....	2,5	27,2	2,4
Totaux.....	83,3	112,9	111,2

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 54 1 2 1201. — *Frais de fonctionnement inspection denrées alimentaires*

Cet article est utilisé pour payer toutes les dépenses courantes :

- indemnités journalières et kilométriques, principalement pour le service extérieur
- frais de téléphone
- formation spécifique, achats de livres, périodiques, ...
- papier et matériel de bureau
- petit matériel d'inspection
- tous les frais d'échantillonnage (y compris le paiement des échantillons)
- frais d'analyses pour toutes les analyses qui doivent être effectuées dans les laboratoires autres que l'IHE (frais principaux)
- entretien des ordinateurs, entretien des voitures de service ainsi que l'essence

B.A. 54 1 3 7401. — *Vermogensuitgaven eetwareninspectie*

Aankoop van duurzaam materiaal :

- duurzame inspectie-apparatuur
- computers
- dienstwagens
- fotokopieermachines
- faxtoestellen

B.A. 54 1 4 1201. — *Gegevenscollecte eetgewoonten*

Dit artikel dient voor het betalen van studiecontracten voor studies over de eetgewoonten van de Belgische bevolking, en voor het steunen van initiatieven die gezonde eetgewoonten bevorderen.

54/2 — TOEZICHT OP DE COMMERCIALISERING VAN GENEESMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De Algemene Farmaceutische Inspectie is belast met het vervullen van talrijke en ingewikkelde taken in diverse gebieden van de sector der farmaceutische producten en scheikundige stoffen :

1) geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik;

- 2) verdovende middelen en psychotropen;
- 3) hormonen en antibiotica;
- 4) gemedicineerde diervoeders;
- 5) pesticiden en gevaarlijke stoffen;
- 6) uitoefening van de artsenijbereidkunde.

Het juridische basisinstrument bestaat uit de wetten van 24 februari 1921 en van 25 maart 1964 op de toxische stoffen en geneesmiddelen en het koninklijk besluit n° 78 betreffende de uitoefening van de Farmacie.

De Farmaceutische Inspectie is belast met de registratie van de geneesmiddelen, met de opstelling van de normen voor de farmacopée, met de controle op de informatie en de reclame, met het toezicht op de ongewenste werkingen van geneesmiddelen en de informatie van de gezondheidsbeoefenaars.

Ze is eveneens belast met het toezicht op de fabricage en op de in- en uitvoer van geregistreerde geneesmiddelen.

Op het gebied van de uitoefening van de artsenijbereidkunde, is de Algemene Farmaceutische Inspectie belast met de controle op de conformiteit van de geneesmiddelen in de apotheken en geneesmiddelendepots; ze verricht controle op de verplichte farmaceutische boekhouding en het toezicht op het personeel, ze spoort de misbruiken op van geneesmiddelen en meer in het bijzonder van verdovende geneesmiddelen.

De Farmaceutische Inspectie behandelt ook de vestigings- en overplaatsingsaanvragen en de overnamedossiers van apotheken.

Tot slot staat de Farmaceutische Inspectie in voor de behandeling van de dossiers betreffende de Europese harmonisering op het gebied van geneesmiddelen en de omzetting van de Europese richtlijnen en reglementen in de nationale wetgeving.

De Farmaceutische Inspectie bestaat uit :

- een Centraal Bestuur en uit een Inspectiedienst voor de apotheken, geneesmiddelendepots en farmaceutische industrieën;
- het Belgisch Centrum voor Geneesmiddelenbewaking;

— het Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie (BCFI) bestemd om het geneesheren- en apothekerskorps informatie te verstrekken over de geneesmiddelen;

— het secretariaat van diverse adviesgevende commissies zoals :

- de Registratiecommissie voor geneesmiddelen (met 5 werkgroepen);
- de Doorzichtigheidscommissie der Geneesmiddelen;
- de Commissie Vestiging en Overbrenging van apotheken;
- de Farmacopeecommissie (met talrijke werkgroepen);

A.B. 54 1 3 7401. — *Dépenses patrimoniales Inspection Denrées Alimentaires*

Achat de matériel durable :

- appareil d'inspection durable
- ordinateurs
- voitures de service
- photocopieuses
- appareils de télécopie

A.B. 54 1 4 1201. — *Collecte données habitudes alimentaires — Conseil National Nutrition*

Cet article sert au paiement des contrats pour les études concernant les habitudes alimentaires de la population belge et pour le soutien d'initiatives destinées à promouvoir de saines habitudes alimentaires.

54/2 — SURVEILLANCE SUR LA COMMERCIALISATION DE MÉDICAMENTS

OBJECTIFS POURSUIVIS

L'Inspection Générale de la Pharmacie est chargée de nombreuses et complexes tâches de contrôle dans différents domaines du secteur des médicaments et des produits chimiques :

1) médicaments à usage humain et à usage vétérinaire;

- 2) produits stupéfiants, psychotropes et leurs précurseurs;
- 3) hormones et antibiotiques;
- 4) aliments médicamenteux;
- 5) l'exercice de la pharmacie;
- 6) l'exercice de la médecine.

Les bases juridiques sont les lois du 24 février 1921 sur les toxiques, la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments et l'Arrêté Royal n° 78 sur l'exercice de la pharmacie.

L'Inspection de la Pharmacie est plus particulièrement chargée de l'enregistrement des médicaments, de la rédaction des normes pour la pharmacopée, du contrôle sur l'information et la publicité, de la répertorisation des effets indésirables des médicaments et de l'information des praticiens de l'art de guérir.

Elle a également la charge de contrôler la fabrication, l'importation, l'exportation et la distribution en gros des médicaments.

Dans le domaine de l'exercice de la pharmacie, l'Inspection Générale de la Pharmacie est chargée du contrôle de la conformité des médicaments dans les pharmacies et dépôts de médicaments et de plusieurs comptabilités pharmaceutiques obligatoires. Elle recherche les abus de médicaments, plus particulièrement de stupéfiants et de certaines substances psychotropes.

L'Inspection de la Pharmacie gère également les demandes d'ouverture et de transfert des officines.

Finalement, l'Inspection de la Pharmacie se charge des dossiers concernant l'harmonisation européenne en matière de médicaments et de la transposition en législation nationale des directives et des règlements européens.

L'Inspection de la Pharmacie se compose de :

- un service central et l'inspection des pharmacies, dépôts de médicaments, fabricants, importateurs, exportateurs et distributeurs de médicaments;

— le centre belge de pharmacovigilance;

— le Centre Belge d'Information Pharmacothérapeutique (CBIP), appelé à informer les praticiens de l'art de guérir au sujet des médicaments enregistrés;

— le secrétariat de différentes commissions d'avis, p.e.;

— la commission des médicaments (avec 5 groupes de travail);

— la commission de transparence des médicaments;

— la commission d'implantation / transfert des pharmacies;

— la commission de la pharmacopée (+ groupes de travail);

— diverse commissies van advies, opgericht door wetten en besluiten op het gebied van de fabricage, de distributie in het groot en de terhandstelling van geneesmiddelen.

— de Erkenningscommissie voor apothekers-klinisch biologen.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	10	9	10	12
II+	—	—	—	—
II	1	1	1	7
III	—	1	—	2
IV	1	1	1	2
Totaal	12	12	12	23

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 11.11.03	18,1	19,8	20,8
Niet-statutair 11.11.04	21,0	43,7	55,5
Totaal	39,1	63,5	76,3

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 54 2 2 1201. — *Werking commissies, reis- en verblijfskosten*

Dit krediet wordt aangewend voor de werkingkosten van de Doorzichtigheidscommissie, de Vestigings- en Beroepscommissie inzake de vestiging van apotheken en de commissie Klinische Biologie (presentiegelden, verplaatsingskosten, expertisecosten, wetenschappelijke medewerkers) en de reis- en verblijfskosten van een aantal ambtenaren van de AFI.

B.A. 54 2 2 7401. — *Vermogensuitgaven apothekeninspectie*

Dit krediet wordt aangewend voor de instandhouding van de informatica (PC's, printers, netwerkkarten, modems,...) en de communicatiemiddelen (semadigit, fax, telefoon, GSM, ...) van de Farmaceutische Inspectie waarbij deze laatste noodzakelijk zijn voor de communicatie tussen de centrale dienst en de buitendiensten, andere diensten en de vergunninghouders en andere geadministreerden.

B.A. 54 2 3 1105. — *Sociale Actie*

Bijdrage aan de VZW Sociale Dienst

B.A. 54 2 3 1201. — *Werkingskosten geneesmiddelenfonds*

Dit krediet wordt aangewend voor de betaling van :

- de expertisecosten i.v.m. de registratie van geneesmiddelen,
- reis- en verblijfskosten en zendingen ambtenaren en leden commissies niet-ambtenaren,
- de monsternamen en analyse van geneesmiddelen,
- diverse andere diensten zoals de huur en onderhoud van fotokopieertoestellen, abonnementen, literatuur, bureaubehoeften en de verzendingkosten van de Folia, het gecommentarieerd Geneesmiddelenrepertorium, de Transparatiefiches, de verkochte farmacopees en de registratiedossiers, de betaling van

— la commission pour la publicité des médicaments;

— la commission de reconnaissance des pharmaciens biologistes.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	10	9	10	12
II+	—	—	—	—
II	1	1	1	7
III	—	1	—	2
IV	1	1	1	2
Totaux	12	12	12	23

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 21.11.03	18,1	19,8	20,8
Non-Statutaire 21.11.04	21,0	43,7	55,5
Totaux	39,1	63,5	76,3

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 54 2 2 1201. — *Fonctionnement commissions, frais de route et de séjour*

Ce crédit s'emploie pour les frais de fonctionnement de la commission de transparence, de la commission d'implantation et la commission d'appel en matière d'implantation d'officines et de la commission de biologie clinique (jetons de présence, frais de déplacement, frais d'expertise, collaborateurs scientifiques) ainsi que pour les frais de voyage et de séjour d'un nombre de fonctionnaires de l'Inspection Générale de la Pharmacie.

A.B. 54 2 2 7401. — *Dépenses patrimoniales inspection de la pharmacie*

Ce crédit s'emploie afin de maintenir en état l'outil informatique (PC, imprimantes, cartes de réseau, modems,...) et les moyens de communication (semadigit, fax, téléphone, GSM,...) de l'Inspection de la Pharmacie qui sont nécessaires pour la communication entre le service central et les services extérieurs, les autres services, les détenteurs d'autorisation et les autres administrés.

A.B. 54 2 3 1105. — *Action sociale*

Subside à l'ASBL Service Social

A.B. 54 2 3 1201. — *Frais de fonctionnement fonds médicaments*

Ce crédit s'emploie pour payer :

- les frais d'expertise relatifs à l'enregistrement des médicaments,
- les frais de voyage et de séjour et les missions des fonctionnaires et membres non-fonctionnaires de la commission,
- les échantillons et les analyses de médicaments,
- divers autres services tels le loyer et l'entretien des machines à photocopier, les abonnements, livres scientifiques, matériel de bureau et les frais d'envoi des « Folia », du Répertoire Commenté des Médicaments, des Fiches de Transparence, des pharmacopées vendues, des dossiers d'enregistrement, le paiement d'une

een bijdrage van 8 Mio voor het Economaat van het departement voor het gebruik van de infrastructuur, ...

Gelet op de geplande aanwerving van interne experten en ondersteunend personeel zullen de werkingskosten in verhouding stijgen vanaf 1998. Bovendien moet dringend het aantal monsternames en analyses van geneesmiddelen, voornamelijk de ingevoerde geneesmiddelen, verhoogd worden tot het niveau van 1990 gelet op het feit dat meer en meer geneesmiddelen zonder kwaliteitscontrole kunnen ingevoerd worden.

B.A. 54 2 3 1251. — *Studies en onderzoeken geneesmiddelenfonds*

Dit krediet wordt aangewend deels voor het uitvoeren van studies, in het domein van de geneesmiddelen, door universiteiten en andere wetenschappelijke instanties en werkgroepen en deels voor de vergoeding van Universiteiten die op heden een drietal externe wetenschappelijke medewerkers ter beschikking stellen van de geneesmiddelencommissie en de dienst Geneesmiddelenbewaking.

B.A. 54 2 3 3326. — *Farmacotherapeutische informatie geneesmiddelenfonds*

Dit krediet wordt aangewend voor de werking van het BCPI (Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie) met inbegrip van de publicatie van de Folia Farmacotherapeutica, de informatiefiches i.v.m. nieuwe geneesmiddelen en het gecommuniceerd Geneesmiddelenrepertorium.

B.A. 54 2 3 7401. — *Vermogensuitgaven geneesmiddelenfonds*

Dit krediet wordt aangewend voor de instandhouding van de informatica en communicatiemiddelen (PC's, printers, netwerkkaarten, faxen,...) van het secretariaat van de geneesmiddelencommissie.

B.A. 54 2 4 1201. — *Werkingskosten gemedicineerde diervoeders*

Dit krediet wordt aangewend voor monsternames en analyses van gemedicineerde voeders in toepassing van art. 10 van de wet van 21.6.1983 betreffende gemedicineerde voeders.

B.A. 54 2 5 1225. — *Werkingskosten HGR inzake geneesmiddelen*

Dit krediet wordt aangewend als vergoeding van het geneesmiddelenfonds aan de Hoge Gezondheidsraad voor de werkingskosten in verband met de behandeling van geneesmiddelen-registratiedossiers die betrekking hebben op sera en vaccins.

54/3 — HOGE GEZONDHEIDSRAAD

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma behelst de werkingskosten voor de Hoge Gezondheidsraad en de Nationale Raad voor de Voeding.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 54 3 1 1201. — *HGR-NRV — erelonen, zitpenningen, reiskosten*

De betaling van de erelonen voor de experts-rapporteurs die de raad bijstaan in verband met haar adviesverlening.

De betaling van de zitpenningen en de terugbetaling van de reis- en verblijfskosten voor de leden van de HGR en van de NRV voor de zittingen die zij tijdens het begrotingsjaar bijwonen.

contribution de 8 Mio pour l'Economat du département pour l'usage de l'infrastructure, ...

Vu l'engagement prévu d'experts internes et de personnel d'appui, les frais de fonctionnement augmenteront proportionnellement en 1998. Il est d'autre part urgent d'augmenter jusqu'au niveau de l'année 1990, le nombre d'échantillons et d'analyses de médicaments, surtout des médicaments importés, vu que de plus en plus de médicaments pourront être importés sans contrôle de qualité.

A.B. 54 2 3 1251. — *Etudes et enquêtes fonds médicaments*

Ce crédit est employé en partie pour faire exécuter des études, dans le domaine des médicaments, par les universités et autres instances scientifiques et groupes de travail et en partie pour rémunérer les universités qui ont jusqu'à présent mis à la disposition de la commission des médicaments et du service de pharmacovigilance trois collaborateurs scientifiques externes.

A.B. 54 2 3 3326. — *Information pharmacothérapeutique fonds médicaments*

Ce crédit s'emploie pour le fonctionnement du CBIP (Centre Belge d'Information Pharmacothérapeutique), y compris la publication des « Folia Pharmacotherapeutica », des fiches d'information concernant les nouveaux médicaments et du Répertoire Commenté des Médicaments.

A.B. 54 2 3 7401. — *Dépenses patrimoniales fonds médicaments*

Ce crédit est destiné au maintien de l'outil informatique et des moyens de communication (PC, imprimantes, cartes de réseau, fax,...) du secrétariat de la commission des médicaments.

A.B. 54 2 4 1201. — *Frais de fonctionnement aliments médicamenteux pour animaux*

Ce crédit s'emploie pour les prises d'échantillon et les analyses des aliments médicamenteux, en application de l'art. 10 de la loi du 21.6.1983 sur les aliments médicamenteux.

A.B. 54 2 5 1225. — *Frais de fonctionnement CSH médicaments*

Ce crédit s'emploie comme redevance du fonds des médicaments au Conseil Supérieur d'Hygiène pour les frais de fonctionnement relatifs au traitement des dossiers d'enregistrement de médicaments qui contiennent des sérums et des vaccins.

54/3 — CONSEIL SUPERIEUR DE L'HYGIENE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme contient les frais de fonctionnement du Conseil Supérieur d'Hygiène et du Conseil National de la Nutrition.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 54 3 1 1201. — *CSH-honoraires, jetons de présence, frais de route*

Le paiement des honoraires des experts rapporteurs qui assistent lorsque celui-ci émet un avis.

Le paiement des jetons de présence et le remboursement des frais de déplacement et de séjour pour les membres du CSH et du CNN pour les séances auxquelles ils assistent durant l'année budgétaire.

B.A. 54 3 1 1226. — *HGR & NRV — wettelijke verplichtingen en werkingskosten*

De terugbetaling van de onkosten van Belgische experts bij de adviesverlening van dossiers waarbij België betrokken wordt bij de evaluatie in het buitenland.

De werkingskosten van het wetenschappelijk secretariaat dat de adviesverlening voorbereidt inzake het op de markt brengen van biociden, fytofarmaceutische producten, bij de risico-evaluatie bij de procedure inzake de notificatie van gevaarlijke stoffen en inzake het wetenschappelijk onderzoek van vraagstukken in verband met levensmiddelen en andere producten, toevoegsels, technologische hulpstoffen, aroma's, contaminanten, producten in contact met voedingsmiddelen, detergentia en reinigingsmiddelen, nutriënten, drinkwaters, brood en diervoeding, registratie van vaccins en bloedproducten, erkenning van weefselbanken.

De werkingskosten van de Logistieke eenheid medische evaluatie.

B.A. 54 3 1 7401. — *HGR-vermogensuitgaven*

De kosten voor het uitbreiden en moderniseren van de bureautica, informatica en software, aangepast aan de nieuwe behoeften van de dienst.

ORGANISATIEAFDELING 55 : BESTUUR VAN DE MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

1) de Bestuursdirectie van het Maatschappelijk Welzijn :

* Dienst Bestaansminimum

- toepassing van de wet van 7.8.1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum;
- controle van de beslissingen tot toekenning; weigering of herziening van het bestaansminimum die door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn werden getroffen;
- vereffening van de door de Staat verleende tegemoetkomingen aan de OCMW's.

* Dienst Financiën en Onderstandskosten

- terugbetaling van de Staatstoelage aan de OCMW's in het kader van de wet van 2.4.1965 (kosten van bijstand, medische en hospitalisatiekosten, hoofdzakelijk verleend aan vreemdelingen en kandidaat-vluchtelingen);
- vereffening van de kosten van de opvang van kandidaat-vluchtelingen en van ontheemden uit voormalig Joegoslavië (aan het Belgische Rode Kruis en aan andere niet-gouvernementele organisaties);
- vereffening van repatriëringskosten voor buitenlandse behoeftigen (aan de Internationale Organisatie voor de Migratie en aan de OCMW's).

* Dienst Informatie Vluchtelingen

- beantwoorden van vragen van OCMW's in verband met de terugbetaling van de Staat inzake financiële hulpverlening, het statuut van de gesteunde personen en de stand van zaken van asielprocedures (via permanent contact met de dienst Vreemdelingenzaken bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken);
- opsporing van dubbele en onverschuldigde betalingen (aan illegalen).

* Dienst Onderhoudsgelden

- terugbetaling van de Staatstoelage aan de OCMW's in het kader van de wet van 8.5.1989 betreffende het verlenen van voorschotten op en het invorderen van onderhoudsgelden;

A.B. 54 3 1 1226. — *CSH, Conseil Nat. Nutrition — obligations légales*

Le remboursement des frais aux experts belges lorsqu'ils remettent un avis au sujet de dossiers pour lesquels la Belgique est impliquée dans l'évaluation à l'étranger.

Les frais de fonctionnement du secrétariat scientifique qui prépare la remise d'un avis concernant la mise sur le marché de biocides, produits pharmaceutiques, lors de l'évaluation du risque dans le cadre de la procédure de notification de produits dangereux et en matière d'examen scientifique des problèmes relatifs aux denrées alimentaires et autres produits, additifs, auxiliaires technologiques, arômes, contaminants, produits en contact avec les denrées alimentaires, détergents et produits de nettoyage, nutriments, eaux de boisson, pain et alimentation animale, enregistrement des vaccins et produits de sang, agrégation des banques de tissus.

Les frais de fonctionnement de l'unité logistique d'évaluation médicale

A.B. 54 3 1 7401. — *CSH-dépenses patrimoniales*

Les frais d'extension et de modernisation de la bureautique, de l'informatique et du software en fonction des nouveaux besoins du service.

DIVISION ORGANIQUE 55 : ADMINISTRATION DE L'INTEGRATION SOCIALE

MISSIONS ASSIGNÉES

1) La Direction d'administration de l'Aide sociale

* Service du Minimum de Moyens d'existence

- application de la loi du 7.8.1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence;
- contrôle des décisions d'octroi, de refus ou de révision du minimum de moyens d'existence, arrêtées par les centres publics d'aide sociale;
- liquidation des subsides octroyés par l'Etat aux CPAS.

* Service Finances et Frais d'Entretien

- remboursement des subsides de l'Etat aux CPAS dans le cadre de la loi du 2.4.1965 (frais d'assistance, frais médicaux et frais d'hospitalisation, principalement accordées aux étrangers et aux candidats réfugiés);
- liquidation de frais pour l'accueil de candidats-refugiés et d'expatriés de l'ex-Yougoslavie (à la Croix Rouge de la Belgique et aux autres organisations non gouvernementales);
- liquidation des frais de rapatriement exposés pour des étrangers indigents (à l'Organisation Internationale pour les Migrations et aux CPAS).

* Service Information Réfugiés

- répondre (en collaboration permanente avec l'Office des Etrangers du Ministère de l'Intérieur) aux questions des CPAS, relatives aux remboursements de l'Etat en matière d'aide financière, au statut des personnes aidées et au sujet de l'état d'avancement de la procédure de demande d'asile introduite par les demandeurs d'asile aidés;
- dépister des doubles paiements et des paiements indus (aux illégaux).

* Service Créances alimentaires

- remboursement du subside de l'Etat aux CPAS, dans le cadre de la loi du 8.5.1989 concernant l'octroi d'avances sur pensions alimentaires et le recouvrement de ces pensions;

- controle van de beslissingen tot toekenning, weigering of herziening van voorschotten op onderhoudsgelden;
- verificatie van de beslissingen tot recuperatie van voorschotten verleend door de OCMW's.

* Inspectiedienst

- boekhoudkundige controle bij de OCMW's inzake bestaansminimum, voorschotten op onderhoudsgelden en steun verleend in het kader van de wet van 2.4.1965.

* Secretariaat van de Hoge Raad voor het Maatschappelijk Welzijn

* Cel Armoedebestrijding

- adviesverlening inzake te nemen maatregelen ter voorkoming en bestrijding van armoede, bestaanonzekerheid en sociale uitsluiting;
- beheer van het budget ten behoeve van bepaalde kansarmoedeprojecten.

* Onthaalcentra voor Vluchtelingen

- opvang van kandidaat-vluchtelingen (verzekeren van de hoteldiensten en de medisch-sociale bijstand, begeleiding van asielzoekers bij hun plaatsing in gemeenten en OCMW's).

2) de Bestuursdirectie van de Uitkeringen aan Gehandicapten :

* Algemene Dienst

- coördinatie van de activiteiten van de verschillende diensten van de Bestuursdirectie;
- verlenen van de nodige logistieke ondersteuning, meer bepaald de type-kamer, het klasement en het vervoer van de dossiers, opdat de verschillende diensten hun operationele opdrachten zouden kunnen vervullen;
- de Sociale Dienst (opvang en begeleiding van gehandicapten en van hun familie, uitvoeren van sociale onderzoeken met administratieve doeleinden, Belgisch correspondent van de Internationale Sociale Dienst);
- de dienst Getuigschriften (aflevering van geneeskundige en administratieve getuigschriften, parkeerkaarten en nationale verminderingsskaarten op het gemeenschappelijk vervoer);
- de dienst Verhoogde Kinderbijslag (behandeling van de aanvragen tot medische vaststelling van de ongeschiktheid en de zelfredzaamheid van gehandicapte kinderen met het oog op het toekennen van de verhoogde kinderbijslag).

* Dienst Statistiek en Begroting

- opmaken en aanpassen van begrotingsvooruitzichten en financiële ramingen, noodzakelijk voor de toepassing van de wetten en ontwerpen van wetten, besluiten en reglementen;
- toezicht op de uitvoering van de begroting;
- financiële controle over de diensten van de Bestuursdirectie;
- studie en ontwikkeling van statistieken, i.h.b. betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten;
- opstellen van het jaarverslag van de Bestuursdirectie;
- opstellen van een maandelijks statistisch bulletin voor intern gebruik.

* Dienst Gehandicaptenbeleid

- opstellen van richtlijnen betreffende de toepassing van de reglementering, van de Europese Verordeningen en van de internationale overeenkomsten;
- coördinatie van het gehandicaptenbeleid op departementaal en interdepartementaal vlak en bijdrage tot de uitwerking van het gehandicaptenbeleid op internationaal vlak.

—

- vérification des décisions de récupération des avances octroyées par les CPAS.

* Service Inspection

- contrôle comptable dans les CPAS au niveau des matières du minimum de moyens d'existence, des avances sur pensions alimentaires et de l'aide octroyée dans le cadre de la loi du 2.4.1965.

* Secrétariat du Conseil Supérieur de l'Aide sociale

* Cellule Lutte contre la Pauvreté

- compétence consultative au niveau des mesures à prendre en vue de prévenir et de lutter contre la pauvreté, l'insécurité de l'existence et l'exclusion sociale;
- gestion du budget affecté à certains projets en matière de pauvreté.

* Centres d'Accueil des Réfugiés

- accueil des candidats réfugiés (assurer les services d'hôtel et l'assistance médico-sociale, guidance des demandeurs d'asile lors de leur placement dans les communes et les CPAS).

2) La Direction d'Administration des Prestations aux Handicapés :

* Service général

- coordination des activités des différents services de la Direction d'administration;
- appui logistique nécessaire, notamment le pool dactylographique, le classement et le transport des dossiers, en vue de permettre aux différents services de remplir leurs missions opérationnelles;
- le Service social (accueil, orientation et aide aux personnes handicapées et à leur famille, exécution d'enquêtes sociales à finalité administrative, correspondant belge du Service social international);
- le Service des Attestations (délivrance d'attestations médicales et administratives, cartes de stationnement et cartes nationales de réduction sur les transports en commun);
- le Service des Allocations familiales majorées (traitement des demandes de constatation médicale d'incapacité et de manque d'autonomie des enfants handicapés en vue de l'octroi d'allocations familiales majorées.)

* Service statistique et budgétaire

- élaboration et ajustement des prévisions budgétaires et des estimations financières auxquelles donnent lieu l'application des lois et des projets de loi, d'arrêtés et de règlements;
- contrôle de l'exécution du budget;
- contrôle financier des services de la Direction d'administration;
- étude et développement de statistiques, en particulier celles relatives aux allocations aux handicapés;
- élaboration du rapport annuel de la Direction d'administration;
- élaboration d'un bulletin statistique mensuel à usage interne.

* Service de la Politique des handicapés

- élaboration des instructions relatives à l'application de la législation, des règlements européens et des conventions internationales;
- coordination de la politique des handicapés sur les plans départemental et interdépartemental, et contribution à l'élaboration de la politique relative aux handicapés au plan international;

— realisatie van verscheidene publicaties (handgids, officiële coördinatie van de wetgeving, brochures, ...).

* Dienst der Tegemoetkomingen aan Gehandicapten

— administratieve afhandeling van de aanvragen tot het bekomen van tegemoetkomingen, van de aanvragen om herziening en van de ambtshalve herzieningen;

— vijfjaarlijkse herziening van de dossiers van de rechthebbenden op inkomensvervangende en integratietegemoetkomingen;

— betaling van de maandelijkse termijnen en van de achterstallen, terugvordering van onverschuldigde tegemoetkomingen en afhandeling van de dossiers inzake achterstallen-overlijden;

— beheer van het bestand der rechthebbenden (verandering van adres, burgerlijke stand, overlijden);

— behandeling van de geschillen ingevolge de door de gehandicapten ingestelde beroepen.

* Medische dienst

— medische beslissing voor de toekenning van uitkeringen na een onderzoek door een geneesheer van de Medische Dienst van het Ministerie of door een geneesheer, daartoe aangewezen door de Minister, of door een multidisciplinair team;

— polyvalente medische onderzoeken, voor de aflevering van een algemeen attest dat kan gebruikt worden in het kader van verschillende reglementeringen tot toekenning van fiscale en/of sociale voordelen aan de gehandicapte personen (m.b.t. vermindering op het belastbaar inkomen, vermindering op de onroerende voorheffing, sociaal telefoontarief, voorrang en huurvermindering bij sociale huisvesting, vrijstelling van kijk- en luistergeld en vrijstelling van belasting voor autovoertuigen — B.T.W., verkeer, inschrijving —) en aan werklozen die samenwonen met een gehandicapte gepensioneerde ascendent.

* Secretariaat van de Nationale Hoge Raad voor Gehandicapten

* Secretariaat van de Commissie voor Sociaal Hulpbetoon aan de Gehandicapten

55/0 — BESTAANSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hieronder ressorteren de algemene uitgaven van deze organisatieafdeling die niet specificeerbaar zijn naar een van haar activiteitenprogramma's toe.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	78	80	70	75
II+.....	25	23	20	28
II.....	155	153	118	148
III.....	73	74	51	50
IV.....	14	13	8	7
Totaal.....	345	343	267	308

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 01.11.03.....	317,1	313,7	348,4
Niet-statutair 01.11.04.....	95,4	107,3	89,9
Totaal.....	412,5	421,0	438,3

— la réalisation de plusieurs publications (guide de la personne handicapée, coordination officielle de la législation, brochures, ...);

* Service des Allocations aux handicapés

— traitement administratif des demandes d'allocations, des demandes en révision et des révisions d'office;

— révision quinquennale des dossiers des bénéficiaires des allocations de remplacement de revenus et d'intégration;

— liquidation des mensualités et des arriérés, recouvrement des allocations perçues indûment et traitement des dossiers en matière de liquidation des arrérages-décès;

— gestion de la masse des bénéficiaires (changements d'adresse, d'état civil, décès);

— traitement du contentieux résultant de recours introduits par des handicapés.

* Service médical

— décision médicale pour l'octroi d'allocations après examen par un médecin du Service médical du Ministère, par un médecin désigné à cet effet par le Ministre ou par une équipe multidisciplinaire;

— examens médicaux polyvalents, pour la délivrance d'une attestation générale pouvant être utilisée dans le cadre de différentes réglementations octroyant des avantages fiscaux et/ou sociaux aux personnes handicapées (réduction du revenu imposable, réduction du précompte immobilier, tarif téléphonique social, priorité et réduction de loyer dans un logement social, exonération de la redevance radio-T.V., exonération de taxes sur les véhicules automobiles — T.V.A., circulation, immatriculation —) et aux chômeurs cohabitant avec un ascendant pensionné handicapé.

* Secrétariat du Conseil Supérieur National des handicapés

* Secrétariat de la Commission d'Aide sociale aux handicapés

55/0 — SUBSISTANCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ressortissent à cette division les dépenses générales de cette Division organique qui ne peuvent être spécifiées en fonction d'un de ses programmes d'activités.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	78	80	70	75
II+.....	25	23	20	28
II.....	155	153	118	148
III.....	73	74	51	50
IV.....	14	13	8	7
Totaux.....	345	343	267	308

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 01.11.03.....	317,1	313,7	348,4
Non-Statutaire 01.11.04.....	95,4	107,3	89,9
Totaux.....	412,5	421,0	438,3

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 55 0 2 1201. — *Reis- en verblijfhosten*

Het betreft vooral de kosten gemaakt door de inspecteurs die controle uitoefenen op de OCMW's inzake hun boekhouding i.v.m. het bestaansminimum.

B.A. 55 0 2 1224. — *Informatica maatschappelijk welzijn*

Dit krediet voorziet in de kostprijs voor de informatica-ploeg, die werkzaam is voor het onderhoud van de bestaande informatica-programma's gebruikt door de Bestuursdirectie voor het Maatschappelijk Welzijn; voor de grondige herwerking van deze programma's is in een financiering voorzien voor de nodige versterking aan gespecialiseerd personeel, rekening houdend met het feit dat het huidige team de bestaande toepassingen verder moet beheren. Ook is hier voorzien in de kosten voor de verbinding met het wachtregister (5 sleutels).

B.A. 55 0 2 7401. — *Vermogensuitgaven*

Deze kredieten zullen worden besteed aan de modernisering van de centrale administratie, de uitbreiding van bepaalde medische centra en de verbetering van het onthaal in deze centra.

B.A. 55 0 8 1224. — *Informatica tegemoetkoming gehandicapten*

Dit krediet voorziet in het onderhoud van de huidige toepassingen voor de gehandicapten-applicaties (met inbegrip van het infocenter), de verdere informatisering van de gehandicapten-boekhouding » (COHAN), de voorafgaande analyse en een deel van de conceptuele analyse van het project TETRA (= herschrijving van de gehandicapten-applicaties). Daarnaast moeten met dit krediet de huurprijzen worden betaald voor externe verbindingen (communicatielijnen met medische centra, de dial-up lijnen en de verbindingskosten met de RVP), alsmede het onderhoud van de Handitel-computer.

B.A. 55 0 8 7402. — *Investerings informatica Gehandicapten (ex-40.08.7401)*

Dit krediet voorziet in de aankoop van werkstations, draagbare PC's, printers evenals verbindingsoftware en cliënt-software, naast de nodige aanpassingen aan de netinfrastructuur met het oog op de inwerkingstelling van de COHAN-toepassing, van de raadplegingstoepassing voor het Rijksregister via BCSS, de vijf medische kabinetten en de verbinding met zes geneesheren-inspecteurs met het net.

55/1 — BESTAANSZEKERHEID

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma heeft als doelstelling een minimum aan bestaanszekerheid te garanderen voor de minstbesteden :

- wettelijke betoelaging van de O.C.M.W.'s met betrekking tot het uitbetalen van bestaansminimum;
- steunen van organismen en projecten ter bestrijding van de armoede;
- de werking financieren van de Interdepartementale Werkgroep voor Armoedebestrijding en de Hoge Raad voor Maatschappelijk welzijn;
- tussenkomst in het onderhoudsgeld voor kinderen betaald door de O.C.M.W.'s (ten belope van 90 %)
- schadeloosstelling van de slachtoffers van het Heizeldrama.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 55 0 2 1201. — *Frais de route et de séjour*

Il s'agit surtout des frais des inspecteurs qui exercent le contrôle sur les CPAS en matière de comptabilité concernant le minimum de moyens d'existence.

A.B. 55 0 2 1224. — *Informatique aide sociale*

Ce crédit prévoit les frais pour l'équipe informatique, qui entretient les programmes informatiques, utilisés actuellement par la Direction d'Administration de l'Aide Sociale; pour la refonte profonde de ces programmes, on prévoit le financement du renfort nécessaire en personnel spécialisé, compte tenu que l'équipe actuelle doit continuer à gérer les applications existantes. On prévoit également les frais de connexion au registre d'attente (5 clefs).

A.B. 55 0 2 7401. — *Dépenses patrimoniales*

Ces crédits seront utilisés pour la modernisation de l'administration centrale, l'extension de certains centres médicaux et l'amélioration de l'accueil dans ces centres.

A.B. 55 0 8 1224. — *Informatique prestations handicapés*

Ce crédit prévoit la maintenance des applications existantes relatifs aux dossiers des handicapés, (y compris l'infocentre), l'informatisation de la comptabilité « handicapés » (COHAN), l'analyse préliminaire et une part de l'analyse conceptuelle du projet TETRA (réécriture des applications « handicapés »). En plus, avec ce crédit, sont payés les redevances pour des liaisons externes (lignes de communication pour les cabinets médicaux, les lignes dial-up et les frais de connexion à l'ONP) et la maintenance pour l'ordinateur Handitel.

A.B. 55 0 8 7402. — *Investissements informatique Handicapés (ex-40.08.7401)*

Ce crédit prévoit l'achat de stations de travaux, de PC's portables, d'imprimantes, de logiciels, de connexion et des logiciels client ainsi que les adaptations nécessaires à apporter à l'infrastructure réseau en vue de la mise en œuvre de l'application COHAN, de l'application de consultation du Régistre National via la BCSS, de cinq cabinets médicaux et de la connexion de six médecins inspecteurs au réseau.

55/1 — SECURITE D'EXISTENCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme vise à garantir un minimum de sécurité d'existence aux plus démunis :

- subside légale des C.P.A.S. pour le paiement du minimum d'existence;
- aide aux organismes et projets de lutte contre la pauvreté;
- financement du fonctionnement du Groupe de travail interdépartemental de lutte contre la pauvreté et du Conseil supérieur d'aide sociale;
- intervention dans les aliments payés pour les enfants par les C.P.A.S. (à concurrence de 90 %);
- indemnisation des victimes du drame du Heysel.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 55 1 1 1234. — *Tussenkost organismen, projecten armoedebestrijding*

Dit artikel beoogt het verlenen van geldelijke steun aan organismen en projecten die een verband houden met de bestrijding van de armoede, alsook de opvolging van het Algemeen Verslag over de Armoede.

B.A. 55 1 1 1240. — *Werking Hoge Raad maatschappelijk welzijn*

Op dit artikel worden de werkingskosten geïmputeerd die voortvloeien uit de bijeenkomsten van de Hoge Raad voor Maatschappelijk Welzijn die ingesteld werd krachtens artikel 116 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en die belast is met het geven van advies aan de Minister over alle hem aanbelangende aangelegenheden in verband met het beleid inzake maatschappelijk welzijn.

B.A. 55 1 1 3416. — *Toelage OCMW's bestaansminimum (incl. kontrakt burger)*

Deze basisallocatie voert de terugbetaling uit van het staatsaandeel (gaande van 50 % tot 100 %) in het bestaansminimum dat door de O.C.M.W.'s wordt betaald aan rechthebbenden die geen of onvoldoende bestaansmiddelen hebben en ook niet in staat zijn deze te verwerven.

B.A. 55 1 1 3480. — *Schadeloosstelling slachtoffers Heizeldrama 29 mei 1985*

Op deze basisallocatie worden de kosten geïmputeerd van de medische behandeling van erkende Heizelslachtoffers (momenteel nog twee dossiers).

B.A. 55 1 1 3481. — *Toelage OCMW's onderhoudsgeld kinderen*

Deze basisallocatie staat in voor de uitbetaling van een toelage ten belope van 90 % in het voorschot op onderhoudsgeld voor kinderen betaald door de O.C.M.W.'s indien de onderhoudsplichtige ouder zich onttrokken heeft aan de verplichting tot betaling. Per kind betaalt het O.C.M.W. een maandelijks voorschot op onderhoudsgeld voor een bedrag van maximum 5 000 F; de Staats-toelage bedraagt dus 4 500 F per kind per maand. Voor 1997 verwacht men ongeveer 3 600 begunstigden.

55/2 — GEHANDICAPTEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat :

- * allerlei werkingskosten;
- * de administratiekosten voor geneeskundige onderzoeken van gehandicapten verricht voor rekening van het Ministerie;
- * kosten voor het afleveren van parkeerkaarten en getuig-schriften;
- * de betaling van de tegemoetkomingen aan gehandicapten.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 55 2 1 1201. — *Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten*

Hierbij wordt voorzien in volgende werkingskosten:

- Commissie voor Sociaal Hulpbetoon aan de Gehandicapten;
- Nationale Hoge Raad voor de Gehandicapten;
- Commissie belast met de weigering van behandeling;

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 55 1 1 1234. — *Intervention organismes, lutte contre la pauvreté*

Cet article a pour but d'octroyer des aides financières aux organismes et pour des projets qui sont en rapport avec la lutte contre la pauvreté, ainsi que le suivi du Rapport général sur la Pauvreté.

A.B. 55 1 1 1240. — *Fonctionnement Conseil Supérieur aide sociale*

Sont imputés à cet article, les frais de fonctionnement liés aux réunions du Conseil supérieur de l'Aide sociale qui a été créé en vertu de l'article 116 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et qui est chargé d'émettre des avis au Ministre au sujet de toutes les matières qui le concernent dans le cadre de la politique d'aide sociale.

A.B. 55 1 1 3416. — *Subside CPAS Minimum socio-vital (contrat citoyen incl.)*

Cette allocation de base effectue le remboursement de la subvention de l'Etat (allant de 50 % à 100 %) dans le minimex qui est payé par les C.P.A.S. aux ayants-droit qui n'ont pas ou pas suffisamment de ressources et qui ne sont pas en mesure de se les procurer.

A.B. 55 1 1 3480. — *Indemnisation victimes du drame du Heysel 29 mai 1985*

Les frais de traitements médicaux des victimes reconnues du drame du Heysel (actuellement deux dossiers) sont imputés à cette allocation de base.

A.B. 55 1 1 3481. — *Subside CPAS pension alimentaire enfants*

Cette allocation de base est destinée à payer une subvention de 90% dans l'avance sur la pension alimentaire pour enfants, payée par les C.P.A.S. lorsque le parent débiteur d'aliments n'a pas rempli son obligation de paiement. Le C.P.A.S. paye par enfant une avance mensuelle sur pension alimentaire d'un montant de maximum 5 000 F.; la subvention de l'Etat s'élève alors à 4 500 F par enfant et par mois.

55/2 — HANDICAPES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme contient :

- * divers frais de fonctionnement;
- * les frais d'administration résultant d'examens médicaux de handicapés effectués pour le compte du Ministère;
- * des frais pour la délivrance des cartes de stationnement et des attestations;
- * le paiement des allocations aux handicapés.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 55 2 1 1201. — *Achats de biens non-durables et de services*

On prévoit les frais de fonctionnement suivants :

- Commission d'Aide sociale aux handicapés;
- Conseil Supérieur National des handicapés;
- Commission chargée du refus de traitement;

- honoraria van de advocaten van het Departement;
- honoraria van de geneesheren-experten voor de rechtbanken en betaling van de procedurevergoedingen aan de advocaten van de tegenpartij;
- tegemoetkomingen aan de controleurs van de Belastingen en aan de Ontvangers van de Registratie en Domeinen;
- terugbetalingen van onkosten gemaakt door geneesheren van de medische dienst;
- terugbetaling van reis- en verblijfkosten van de maatschappelijk assistenten;
- rijksbijdrage in de betaal- en werkingskosten van de R.V.P.;
- publicatiekosten.

B.A. 55 2 1 1233. — *Administratiekosten medische onderzoeken*

Het betreft de kosten voor geneeskundige onderzoeken van gehandicapten verricht voor rekening van het Ministerie.

B.A. 55 2 2 3406. — *Tegemoetkomingen gehandicapten*

De belangrijkste bedoeling van de wetgeving is de gehandicapten wier inkomsten als ontoereikend beschouwd worden, een financiële tegemoetkoming toe te kennen. Enerzijds moet die tegemoetkoming ontoereikende inkomsten aanvullen (de inkomensvervangende tegemoetkoming) en anderzijds geldt zij als tegemoetkoming in de bijkomende lasten ingevolge de handicap (integratietegemoetkoming — tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden).

Het stelsel der tegemoetkomingen aan gehandicapten werd hervormd door de wet van 27.2.1987. Deze hervorming werd voltooid met de programmawet van 22.12.1989. Het stelsel krijgt hierdoor meer samenhang. Tot voor de leeftijd van 65 jaar bestaan enkel nog de inkomensvervangende tegemoetkoming en de integratietegemoetkoming; na de leeftijd van 65 jaar is er de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden (behalve de residuair stelsels der verworven rechten).

De begrotingsvooruitzichten zijn gebaseerd op de verwerkingscapaciteit van de dienst der tegemoetkomingen aan gehandicapten en de medische dienst.

Deze ramingen houden rekening met de gevolgen van de sinds 1 juli 1993 geldende beperkende maatregelen die sinds 1994 hun volle uitwerking hebben, voornamelijk de hervorming van de indexeringswijze voor de uitbetaalde tegemoetkomingen en de afschaffing van bepaalde vrijstellingen teneinde de niet gerechtvaardigde cumulaties te vermijden, evenals met de positieve maatregelen die de integratie van de personen met een handicap moeten bevorderen in de arbeidsomgeving.

Bovendien zal de actie met het oog op een betere medische selectiviteit, teneinde het doel en de specificiteit van het stelsel te vrijwaren, verder worden doorgevoerd.

Om de voormelde doelstellingen te bereiken is het noodzakelijk om over voldoende en gekwalificeerd personeel te beschikken.

B.A. 55 2 3 1201. — *Parkeerkaarten en getuigschriften*

Het betreft de kosten verbonden aan de aanmaak van voornamelijk de parkeerkaarten.

B.A. 55 2 8 1201. — *Onderhoud en energie medische centra (ex-40.08.1201)*

Het betreft de kosten voor onderhoud en energie voor de gedecentraliseerde medische centra.

In 1998 moeten 10 medische centra geopend zijn: nl. te Antwerpen, Bergen, Brugge, Brussel (een nederlandstalig en een franstalig centrum), Charleroi, Gent, Hasselt, Luik en Namen.

- honoraires des avocats du Département;
- honoraires des médecins-experts devant les juridictions du travail et paiement des indemnités de procédure aux avocats de la partie adverse;
- allocations aux contrôleurs des Contributions et aux receveurs de l'Enregistrement et des Domaines du Ministère des Finances;
- remboursements des frais des médecins du service médical;
- remboursement des frais de route et de séjour des assistants sociaux;
- contribution de l'Etat dans les frais de paiement et de fonctionnement de l'O.N.P.;
- frais de publication.

A.B. 55 2 1 1233. — *Frais d'administration examens médicaux*

Il s'agit des frais résultant d'examen médicaux de handicapés effectués pour le compte du Ministère.

A.B. 55 2 2 3406. — *Allocation handicapés*

L'objectif principal de la législation est d'accorder une intervention financière aux handicapés dont les revenus sont jugés insuffisants. Elle vise d'une part à combler l'insuffisance des revenus (allocation de remplacement de revenus) et d'autre part elle constitue une intervention, dans les charges complémentaires inhérentes au handicap (allocation d'intégration — allocation pour l'aide aux personnes âgées).

Le régime des allocations aux handicapés a été réformé par la loi du 27 février 1987. Cette réforme s'est achevée par la loi-programme du 22 décembre 1989. Le régime devient ainsi beaucoup plus cohérent; avant l'âge de 65 ans, n'existent plus que l'allocation de remplacement de revenus et l'allocation d'intégration et après l'âge de 65 ans, l'allocation pour l'aide aux personnes âgées (hormis les régimes résiduels acquis).

Les prévisions budgétaires sont basées sur la capacité de travail du Service des allocations aux handicapés et du Service médical.

Ces estimations tiennent compte des conséquences des mesures restrictives en vigueur depuis le 1^{er} juillet 1993 qui ont sorti leur plein effet depuis 1994, notamment la réforme du système d'indexation des allocations payées et la suppression de certains immunisations en vue d'éviter les cumuls non justifiés, et aussi des mesures positives, favorisant l'intégration des personnes handicapées dans les circuits du travail.

En outre sera continué une action en vue d'une meilleure sélectivité médicale afin de sauvegarder l'objectif et la spécificité du régime.

Pour atteindre les objectifs précités il est indispensable de disposer d'un personnel suffisant et qualifié.

A.B. 55 2 3 1201. — *Cartes de parking et attestations*

Il s'agit en grande partie des frais liés à la confection des cartes de parking.

A.B. 55 2 8 1201. — *Entretien et énergie centres médicaux (ex-40.08.1201)*

Il s'agit des frais d'entretien et d'énergie pour les centres médicaux décentralisés.

En 1998, 10 centres médicaux doivent être ouverts: à Anvers, Bruges, Bruxelles (un centre francophone et un centre néerlandophone), Charleroi, Gand, Hasselt, Liège, Namur et Mons.

55/3 — OPVANG VLUCHTELINGEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

1) Toelagen aan de O.C.M.W.'s in de kosten van de steun verleend aan: Belgische behoeftigen die geen onderstandsdomicilie hebben of die gerepatriëerd zijn door toedoen van de Regering, behoeftigen die de Belgische nationaliteit niet bezitten (waaronder kandidaat-vluchtelingen) en verlaten kinderen.

2) Terugbetaling Buitenlandse Zaken van de steun verleend aan behoeftige Belgen in het buitenland;

3) Toelage aan het Rode Kruis België voor de opvang van kandidaat-vluchtelingen, aan Causes Communes en het Belgisch Comité voor Hulp aan vluchtelingen voor de opvang van ontheemden uit ex-Joegoslavië, en aan andere nationale organisaties voor de opvang van vluchtelingen;

4) Toelage aan de Internationale Organisatie voor Migratie voor de uitvoering van het vrijwillig repatriëringsprogramma;

5) Werkings- en investeringskosten van het Onthaalcentrum Klein Kasteeltje en Florennes en van drie, in het najaar van '96 opgerichte, onthaalcentra voor asielzoekers.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	4	4	4	4
II+.....	4	4	4	2
II.....	4	3	4	2
III.....	3	3	3	3
IV.....	1	1	1	1
Totaal.....	16	15	16	12

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 31.11.03.....	10,6	12,4	12,8
Niet-statutair 31.11.04.....	66,3	68,2	148,6
Totalen.....	76,9	80,6	161,4

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 55 3 2 1201. — *Werkingskosten opvangcentra*

Doelstelling van het programma is de opvang van asielzoekers verspreid over de federale onthaalcentra (Klein Kasteeltje in Brussel, Kapellen, Rixensart en Florennes).

Deze opvang houdt in :

a) verschaffen van onderdak, voeding, hygiënische bijstand, animatie, medische bijstand en sociale bijstand;

b) begeleiding van ontvankelijke asielzoekers naar gemeenten;

c) begeleiding van uitgeprocedeerde asielzoekers in een repatriëringsprogramma.

B.A. 55 3 2 3326. — *Toelagen nationale en internationale organisaties — Rode Kruis — IOM*

— De kosten van de tweedelijnsopvang van asielzoekers door het Belgische Rode Kruis (RK) en door andere niet-gouvernementele organisaties (NGO's) vereffenen;

— De kosten van de vrijwillige repatriëring van buitenlandse behoeftigen terugbetalen aan de Internationale Organisatie voor Migratie (I.O.M.).

— De kosten van de opvang van slachtoffers van mensenhandel vergoeden.

55/3 — ACCUEIL DES REFUGIES

OBJECTIFS POURSUIVIS

1) Subsidies aux C.P.A.S. pour les frais de l'aide accordée aux Belges indigents sans domicile de secours ou rapatriés par le Gouvernement, personnes indigentes qui n'ont pas la nationalité belge (entre autres les candidats réfugiés) et enfants abandonnés;

2) Remboursement aux Affaires étrangères de l'aide accordée aux Belges indigents à l'étranger;

3) Subside à la Croix-Rouge de Belgique pour l'accueil de candidats réfugiés, à Causes Communes et le Comité Belge d'Aide aux Réfugiés pour l'accueil des personnes déplacées de l'ex-Yougoslavie et à d'autres organisations nationales pour l'accueil de réfugiés;

4) Subside à l'Organisation internationale pour les Migrations pour exécution du programme de rapatriement volontaire;

5) Frais de fonctionnement et d'investissement du Centre d'accueil Petit-Château, du Centre d'accueil de Florennes, et des trois centres d'accueil pour demandeurs d'asile créés en 1997.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	4	4	4	4
II+.....	4	4	4	2
II.....	4	3	4	2
III.....	3	3	3	3
IV.....	1	1	1	1
Totaux.....	16	15	16	12

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 31.11.03.....	10,6	12,4	12,8
Non-Statutaire 31.11.04.....	66,3	68,2	148,6
Totaux.....	76,9	80,6	161,4

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 55 3 2 1201. — *Frais de fonctionnement centres d'accueil*

Le programme a pour objectif d'accueillir maximum 650 demandeurs d'asile, répartis entre les centres fédéraux d'accueil (le Petit Château à Bruxelles, Kapellen, Rixensart et Florennes).

Cet accueil comprend :

a) l'hébergement, la nourriture, l'animation, l'assistance sanitaire, médicale et sociale;

b) l'orientation de demandeurs d'asile recevables vers les communes;

c) la guidance de demandeurs d'asile déboutés, dans un programme de rapatriement.

A.B. 55 3 2 3326. — *Allocations organisations nationales et internat. — Croix Rouge — OIM*

— Payer les frais d'accueil de deuxième ligne de demandeurs d'asile, assuré par la Croix-Rouge de Belgique (CR) et par d'autres organisations non gouvernementales (ONG);

— Rembourser à l'Organisation internationale pour la Migration, les frais du rapatriement volontaire d'indigents étrangers;

— Indemniser les frais d'accueil des victimes de la traite des êtres humains.

B.A. 55 3 2 3424. — *Opvang van ontheemden uit ex-Joegoslavië*

De opvang in België van 200 inwoners uit het voormalige Joegoslavië verzekeren, zoals beslist in de Ministerraad van 20 november 1992.

Gedecentraliseerde opvang, georganiseerd door Causes Communes en het Belgisch Comité voor Hulp aan Vluchtelingen.

B.A. 55 3 2 3425. — *Humanitaire acties — slachtoffers van conflicten*

De financiering van dringende humanitaire acties ten gunste van slachtoffers van conflictsituaties.

Uitgaven zijn afhankelijk van eventuele gebeurtenissen.

B.A. 55 3 2 4323. — *Toelagen OCMW's Wet 2-4-65*

De terugbetaling van het staatsaandeel in de kosten van de steun, verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn (O.C.M.W.) aan niet in het bevolkingsregister ingeschreven behoeftige Belgen en vreemdelingen, waaronder asielzoekers, en dit op basis van de wet van 2 april 1965 en van het M.B. van 30 januari 1995.

B.A. 55 3 2 7401. — *Vermogensuitgaven opvangcentra*

Patrimoniale uitgaven (diverse werken, animatie-materiaal, bureautica) verbonden aan de opvang van asielzoekers verspreid over de federale onthaalcentra.

ORGANISATIEAFDELING 56 :
BESTUURSAFDELING MEDISCHE EXPERTISE

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Bestuursafdeling voor de Medische Expertise vervult de volgende opdrachten :

a) Administratieve Gezondheidsdienst

- onderzoeken arbeidsongeval, beroepsziekte
- aanwervingsonderzoeken
- onderzoeken autobestuurders en piloten
- onderzoeken pensioencommissie
- geschiktheidsonderzoeken

b) Gerechtelijk-geneeskundige dienst

Medische expertises betreffende de aanvraag tot vergoedingen, tegemoetkomingen of pensioenen ingediend ten opzichte van de Belgische Staat via de bevoegde administratieve overheden.

c) Arbeidsgeneeskunde

Uitbouw van de federale arbeidsgeneeskundige dienst.

d) Controle Ziekteverzuim

Controle op het ziekteverzuim van de ambtenaren behorend tot de federale overheid in de aangesloten besturen.

A.B. 55 3 2 3424. — *Accueil expatriés ex-Yougoslavie*

Assurer l'accueil en Belgique de 200 ressortissants de l'ex-Yougoslavie, comme délibéré en Conseil des Ministres le 20 novembre 1992.

Accueil décentralisé, organisé par Causes Communes et le Comité belge d'Aide aux Réfugiés.

A.B. 55 3 2 3425. — *Actions humanitaires — victimes de conflits*

Le financement d'actions humanitaires urgentes en faveur de victimes de conflits.

Les dépenses sont liées aux événements éventuels.

A.B. 55 3 2 4323. — *Subsides CPAS Loi 2-4-65*

Le remboursement de la participation de l'Etat dans les frais de l'aide accordée par les centres publics d'aide sociale (C.P.A.S.) à des indigents belges et étrangers qui ne sont pas inscrits dans le registre de la population, dont les demandeurs d'asile, et ce sur la base de la loi du 2 avril 1965 et de l'A.M. du 30 janvier 1995.

A.B. 55 3 2 7401. — *Dépenses patrimoniales centres d'accueil*

Dépenses patrimoniales (travaux divers, matériel d'animation, bureautique) liées à l'accueil de demandeurs d'asile, répartis entre les centres fédéraux d'accueil.

DIVISION ORGANIQUE 56
ADMINISTRATION DE L'EXPERTISE MEDICALE

MISSIONS ASSIGNEES

L'Administration de l'expertise médicale remplit les missions suivantes :

a) Service de Santé Administratif

Examens médicaux concernant les agents de l'Etat, les chauffeurs, les pilotes, les handicapés.

- examens accidents de travail, maladies professionnelles
- examens de recrutement
- examens chauffeurs, pilotes
- examens commission des pensions
- examens d'aptitude

b) Office médico-légal

Expertises médicales concernant les demandes d'indemnités, d'allocations ou de pensions à charge de l'Etat belge, introduites auprès des autorités administratives compétentes;

c) Médecine du Travail

Développement du service fédéral de médecine du travail.

d) Contrôle de l'absence maladie

Contrôle de l'absence maladie des fonctionnaires fédéraux et d'organismes affiliés.

56/0 — BESTAANSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hieronder ressorteren de algemene uitgaven van deze organisatieafdeling die niet specificeerbaar zijn naar een van haar activiteiten-programma's toe.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	38	43	36	32
II+	30	23	23	23
II	46	48	43	43
III.....	73	77	70	77
IV	37	35	35	30
Totaal	224	226	207	205

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 01.11.03	240,4	252,6	257,6
Niet-statutair 01.11.04	30,7	30,4	31,2
Totaal	271,1	283,0	288,8

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 56 0 2 1201. — *Reis- en verblijfkosten*

1. Reis- en verblijfkosten toegekend aan de ambtenaren van het Hoofdbestuur en deze van de Buitendiensten gemachtigd om in het belang van de dienst gebruik te maken van hun eigen voertuig.

Verblijfkosten toegekend aan het personeel der Ministeries.

K.B. 18.01.1965.

K.B. 24.12.1964.

2. De voorgaande jaren werd het krediet telkens volledig gespendeerd.

Door de toename van de verplaatsingen i.v.m. het bijwonen van de gerechtelijke expertises is er een verhoging van het krediet voor de reiskosten noodzakelijk.

56/1 — MEDISCH BEHEER PERSONEEL
OPENBARE DIENSTEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

a) Medisch beheer van het personeel van de federale overheid, de gemeenschappen en gewesten, alsook de aangesloten instellingen van openbaar nut en ondergeschikte besturen.

b) Geneeskundige onderzoeken voor autobestuurders, luchtvaartpiloten.

c) Pensioencommissies, arbeidsongevallen voor het grootste deel van de openbare sector.

d) Beroepsziekten van ambtenaren behorende tot de federale overheid, de Gemeenschappen en Gewesten en de parastatalen op wie de wetgeving overheidssector van toepassing is.

56/0 — SUBSISTANCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ressortissent à cette division les dépenses générales qui ne peuvent être spécifiées en fonction d'un de ses programmes d'activités.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	38	43	36	32
II+	30	23	23	23
II	46	48	43	43
III.....	73	77	70	77
IV	37	35	35	30
Totaux	224	226	207	205

Dépenses (en millions de francs)

Statut	P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 01.11.03		240,4	252,6	257,6
Non-Statutaire 01.11.04		30,7	30,4	31,2
Totaux		271,1	283,0	288,8

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 56 0 2 1201. — *Frais de route et de séjour*

1. Les frais de route et de séjour accordés aux fonctionnaires de l'Administration et des services extérieurs habilités à faire usage de leur propre véhicule dans l'intérêt du service.

Frais de séjour accordés au personnel des Ministères.

A.R. 18.01.1965.

A.R. 24.12.1964.

2. Au cours des années précédentes, le crédit a chaque fois été complètement épuisé.

Une augmentation du crédit alloué pour les frais de route s'impose comme suite à la multiplication des déplacements requis pour assister aux expertises médicales.

56/1 — GESTION MEDICALE DU PERSONNEL
DES SERVICES PUBLICS

OBJECTIFS POURSUIVIS

a) Gestion médicale des agents fédéraux, régionaux et communautaires, ainsi que des organismes d'intérêt public et pouvoirs subordonnés affiliés.

b) Sélection médicale des chauffeurs et pilotes d'aéronefs.

c) Commission des pensions, et accidents du travail pour tout le secteur public exceptés quelques organismes.

d) Maladies professionnelles où s'applique l'A.R. du 05.01.1971.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I	—	—	—	—
II+	—	—	—	—
II	—	—	—	—
III	—	—	—	—
IV	—	—	—	—
Totaal	—	—	—	—

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 11.11.03	0,0	0,0	0,0
Niet-statutair 11.11.04	27,7	27,7	28,2
Totalen	27,7	27,7	28,2

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 56 1 2 1201. — *Erelonen expertises, vergoedingen*

a) Vergoeding van de geneesheren — specialisten voor bijkomende onderzoeken in het kader van aannemingsgeschiktheids-onderzoeken evenals arbeidsongevallen.

b) Vergoeding van de geneesheren — specialisten voor bijkomende onderzoeken in het kader van de geschiktheidsonderzoeken bij autobestuurders en piloten.

c) Vergoeding van de geneesheren die zetelen in de pensioencommissies en het college van geneesheren.

d) Verbruiksuitgaven van de Administratieve Gezondheidsdienst.

B.A. 56 1 2 1224. — *Informatica*

Voorziet in het krediet voor de onderhoudscontracten, benodigdheden (disketten, laserpapier, e.a.) en het onderhoud van de FAX — toestellen van het Hoofdbestuur en Buitendiensten van de Administratieve Gezondheidsdienst.

B.A. 56 1 2 7401. — *Materieel Administratieve Gezondheidsdienst*

Aankoop PC en software.

B.A. 56 1 3 3428. — *Arbeidsongevallen*

Vergoeding van de medische kosten tot verzorging van de rechthebbenden bedoeld bij de wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen en beroepsziekten in de overheidssector.

56/2 — GERECHTELIJK-GENEESKUNDIGE EXPERTISES

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Verrichten van gerechtelijk-geneeskundige expertises ter uitvoering van het koninklijk besluit van 11 april 1975 tot herinrichting van de Gerechtelijk Geneeskundige Dienst.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I	—	—	—	—
II+	—	—	—	—
II	—	—	—	—
III	—	—	—	—
IV	—	—	—	—
Totaux	—	—	—	—

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 11.11.03	0,0	0,0	0,0
Non-Statutaire 11.11.04	27,7	27,7	28,2
Totaux	27,7	27,7	28,2

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 56 1 2 1201. — *Honoraires expertises, indemnités*

a) Indemnités accordées aux médecins spécialistes pour les examens complémentaires dans le cadre des examens d'aptitude et des accidents du travail.

b) Indemnités accordées aux médecins spécialistes pour les examens complémentaires dans le cadre des examens d'aptitude pour les chauffeurs et les pilotes.

c) Indemnités accordées aux médecins qui siègent aux commissions des pensions et au Collège des médecins.

d) Dépenses de fonctionnement du Service de Santé Administratif.

A.B. 56 1 2 1224. — *Informatique*

Prévoit le crédit pour les contrats d'entretien, les fournitures (disquettes, papier laser, etc.) et l'entretien des télécopieurs de l'Administration centrale et des services extérieurs du Service de Santé Administratif.

A.B. 56 1 2 7401. — *Matériel Service de Santé Administratif*

Achat de PC et software.

A.B. 56 1 3 3428. — *Accidents de travail*

Dédommagement des frais médicaux causés par les soins donnés aux ayants droit visés par la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public.

56/2 — EXPERTISES MEDICO-LEGALES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Réalisation d'expertises médico-légales en exécution de l'arrêté royal du 11 avril 1975 réorganisant l'office médico-légal.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 56 2 1 1223. — *Verbruiksuitgaven gerechtelijk-geneesk. dienst*

Aankoop (niet — duurzaam materiaal), reparaties en onderhoud van medisch, informatica- en bureau-materiaal voor het hoofdbestuur en de 7 buitendiensten.

B.A. 56 2 1 1230. — *Geneeskundige expertises*

Gezien de verhoging der honoraria van de geneesheren — experten sinds 01.01.1996 (van 1 410 naar 1 792 per expertise) zal het oorspronkelijk krediet van 18 800 vermoedelijk voor 1998 al niet meer volstaan.

En aangezien er jaarlijks steeds meer « slachtoffers van opzettelijke gewelddaden » zijn, en de blauwhelmen meer en meer opdrachten om « humanitaire redenen » krijgen, zal het bedrag van 18,800 MF absoluut noodzakelijk zijn.

B.A. 56 2 1 7401. — *Materieel gerechtelijk-geneeskundige dienst*

Aankoop van duurzaam medisch, bureau — en informatica — materiaal.

56/3 — ARBEIDSGENEESKUNDE
OPENBARE DIENSTEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Uitbouw van de federale arbeidsgeneeskundige dienst

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	12	11	12	11
II+	—	—	—	—
II	1	1	1	1
III	2	2	2	2
IV	—	—	—	—
Totaal	15	14	15	15

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 31.11.03	27,8	22,4	23,2
Niet-statutair 31.11.04	4,0	0,3	0,3
Totaal	31,8	22,7	23,5

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 56 3 2 1201. — *Werkingskosten, Reis- en verblijfkosten*

a) de kosten voor de laboratorium — onderzoeken
b) de aankoop van klein medisch materiaal
c) de reis- en verblijfkosten van het personeel van de dienst Arbeidsgeneeskunde.

B.A. 56 3 2 7401. — *Vermogensuitgaven arbeidsgeneeskunde*

Aankoop informatica (hardware) + duurzaam medisch materiaal

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 56 2 1 1223. — *Fonctionnement Office médico-légal*

Achat (de matériel non durable), réparation et entretien de matériel médical, informatique et de bureau pour l'administration centrale et les 7 services extérieurs.

A.B. 56 2 1 1230. — *Expertises médicales*

Vu l'augmentation des honoraires des médecins-experts depuis le 01/01/1996 (de 1 410 à 1 792 Fb par expertise), le crédit prévu de 18,800 MFb pour 1997 ne sera pas suffisant.

Et, vu qu'annuellement il y a plus de victimes d'actes intentionnels de violence et que les casques bleus reçoivent de plus en plus de missions humanitaires, le montant de 18,800 MFb sera absolument nécessaire.

A.B. 56 2 1 7401. — *Matériel Office médico-légal*

Achat de matériel durable médical, informatique et de bureau.

56/3 — MEDECINE DE TRAVAIL
SERVICES PUBLICS

OBJECTIFS POURSUIVIS

Développement du service fédéral de médecine du travail.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	12	11	12	11
II+	—	—	—	—
II	1	1	1	1
III	2	2	2	2
IV	—	—	—	—
Totaux	15	14	15	15

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 31.11.03	27,8	22,4	23,2
Non-Statutaire 31.11.04	4,0	0,3	0,3
Totaux	31,8	22,7	23,5

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 56 3 2 1201. — *Frais de fonctionnement, route et séjour*

a) les frais des analyses de laboratoire
b) l'achat de petit matériel médical
c) les frais de route et de séjour du personnel du service de la médecine de travail.

A.B. 56 3 2 7401. — *Dépenses patrimoniales médecine du travail*

Achats informatiques (hardware + matériel médical durable)

56/4 — CONTROLE ZIEKTEVERZUIM

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Controle op het ziekteverzuim van de federale ambtenaren, en de ambtenaren van de aangesloten besturen.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I	—	—	—	—
II+	—	—	—	—
II	2	1	2	1
III	4	3	4	2
IV	1	1	1	1
Totaal	7	5	7	4

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 41.11.03	4,7	7,2	7,5
Niet-statutair 41.11.04	13,3	15,1	14,5
Totaal	18,0	22,3	22,0

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 56 4 2 1201. — *Werkingskosten controle ziekteverzuim*

Kilometervergoeding artsen — deskundigen.

B.A. 56 4 2 7401. — *Investeringskosten controle ziekteverzuim*

1. Aankoop video's
2. Voor 1998 en volgende jaren is er een bedrag van 0,100 MF voorzien.

ORGANISATIEAFDELING 57 :
DIENST SOCIALE INSPECTIE

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Toezicht op de uitvoering van de wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende de sociale zekerheid der werknemers en op de werking van de sociale secretariaten voor werkgevers.

57/0 — BESTAANSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hieronder ressorteren alle uitgaven van deze organisatieafdeling, die geen specifieke activiteiten-programma's omvat.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I	43	43	40	38
II+	176	176	162	170
II	30	30	26	25
III	22	22	22	21
IV	—	—	—	—
Totaal	271	271	250	255

56/4 — CONTROLE ABSENCE MALADIE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Contrôle de l'absence maladie des fonctionnaires fédéraux et d'organismes affiliés.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I	—	—	—	—
II+	—	—	—	—
II	2	1	2	1
III	4	3	4	2
IV	1	1	1	1
Totaux	7	5	7	4

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 41.11.03	4,7	7,2	7,5
Non-Statutaire 41.11.04	13,3	15,1	14,5
Totaux	18,0	22,3	22,0

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 56 4 2 1201. — *Frais de fonctionnement contrôle absence maladie*

Indemnités kilométriques médecins-experts.

A.B. 56 4 2 7401. — *Investissements contrôle absence maladie*

1. Achat vidéos
2. Pour 1998 et années suivantes un montant de 0,1 MF est prévu.

DIVISION ORGANIQUE 57 :
SERVICE DE L'INSPECTION SOCIALE

MISSIONS ASSIGNEES

Contrôle de l'exécution des dispositions légales et réglementaires relatives à la sécurité sociale des travailleurs salariés et du fonctionnement des secrétariats sociaux pour employeurs.

57/0 — SUBSISTANCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ressortissent à cette division les dépenses générales de cette Division organique qui ne contient pas de programmes d'activités spécifiques.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I	43	43	40	38
II+	176	176	162	170
II	30	30	26	25
III	22	22	22	21
IV	—	—	—	—
Totaux	271	271	250	255

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 01.11.03	301,2	338,2	364,6
Niet-statutair 01.11.04	12,7	13,0	13,4
Totalen	313,9	351,2	378,0

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 57 0 2 1201. — *Werkingskosten*

Betreft betaling van allerlei vergoedingen, vervoerkosten en diensten.

B.A. 57 0 2 1207. — *Uitzonderlijke uitgaven*

Betreft de inrichting van de regionale directies.

B.A. 57 0 2 7401. — *Vermogensuitgaven*

Betreft de aankoop van informaticamateriaal.

B.A. 57 0 8 1201. — *Onderhoud en energie Sociale Inspectie (ex-40.08.1201)*

Betreft de kosten voor verwarming van de regionale burelen.

B.A. 57 0 8 1224. — *Diensten informatica Sociale Inspectie (ex-40.08.1224)*

Betreft de diensten van een informaticus en 3 programmeurs.

B.A. 57 0 8 7402. — *Investeringen informatica Sociale Inspectie (ex-40.08.7401)*

Betreft installatiekosten.

ORGANISATIEAFDELING 58 :
DIENST LEEFMILIEU

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Bescherming van de bevolking op het gebied van de verontreiniging van het leefmilieu : lucht, mariene milieu, milieukeur, productnormen, afvalstoffen, gevaarlijke producten, bestrijdingsmiddelen,

Ioniserende stralingen....

Toepassing van de zogenaamde Seveso-wet.

Toelagen voor de wetenschappelijke samenwerking met bepaalde instellingen op het vlak van de strijd tegen de verontreiniging van water, bodem en lucht, de beveiliging van risico-verwekkende bedrijven en toelagen aan leefmilieuorganisaties.

Coördinatie van Europese en internationale verplichtingen (klimaat, ozon, vervuiling van diffuse bronnen, biodiversiteit, enz.).

Uitvoeren in opdracht van de E.U. van het Life- subsidieprogramma.

Uitbrengen van adviezen over elke maatregel overwogen door de federale regering m.b.t. duurzame ontwikkeling.

Het organiseren om de 2 jaar van een conferentie over het thema « Rechten voor de komende generaties »

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 01.11.03	301,2	338,2	364,6
Non-Statutaire 01.11.04	12,7	13,0	13,4
Totaux	313,9	351,2	378,0

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 57 0 2 1201. — *Frais de fonctionnement*

Concerne le paiement des indemnités diverses, frais de transport et de services

A.B. 57 0 2 1207. — *Dépenses exceptionnelles*

Concerne l'installation des directions régionales

A.B. 57 0 2 7401. — *Dépenses de capital*

Concerne l'achat du matériel informatique

A.B. 57 0 8 1201. — *Entretien et énergie Inspection sociale (ex-40.08.1201)*

Concerne les frais de chauffage des bureaux régionaux

A.B. 57 0 8 1224. — *Services informatiques Inspection Sociale (ex-40.08.1224)*

Concerne les services d'un informaticien et 3 programmeurs

A.B. 57 0 8 7402. — *Investissements informatique Inspection Sociale (ex-40.08.7401)*

Concerne les frais d'installation

DIVISION ORGANIQUE 58 :
SERVICE ENVIRONNEMENT

MISSIONS ASSIGNEES

Protection de la population en matière de pollution de l'environnement : air, milieu marin, ecolabel, normes de produits, déchets, produits dangereux, pesticides,

Radiations ionisantes...

Application des lois dites Seveso.

Subsides à la collaboration scientifique avec certaines institutions en matière de lutte contre la pollution de l'eau, du sol et de l'air, et la sécurité des industries à risques; subventions aux organismes de protection de l'environnement.

Coordination des engagements européens et internationaux (climat, ozone, pollution par sources diffuses, biodiversité, etc.).

Exécuter par ordre de la C.U. des programmes de subvention Life.

Emettre des avis sur toute mesure relative au développement durable envisagée par le pouvoir public.

Organiser tous les deux ans une conférence sur le thème « Droits des générations futures ».

58/0 — BESTAANSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hieronder ressorteren de algemene uitgaven van deze organisatieafdeling die niet specificeerbaar zijn naar een activiteitenprogramma toe.

Voorbereiding van internationale werken en onderhandelingen. Uitvoeren van reglementaire beslissingen en voorschriften (E.U., O.E.S.O., E.C.E./U.N.O., U.N.E.P.).

Organisatie en voorzitterschap voor rekening van de EU, van werkgroepen in het kader van het Communautair leefmilieubeleid.

Inrichten van een Programma voor Duurzame Ontwikkeling dat de uitvoer van de Conferentie van de Verenigde Naties voor Leefmilieu en Ontwikkeling van Rio en het vijfde Actieplan van de Europese Unie verzekert.

Coördinatie van het internationaal milieubeleid, uitvoering agenda 21.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	13	4	10	17
II+	2	—	—	1
II	2	6	9	2
III	1	2	2	1
IV	—	—	—	—
Totaal	18	12	21	21

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 01.11.03	10,0	13,0	41,7
Niet-statutair 01.11.04	19,4	17,2	25,2
Totalen	29,4	30,2	66,9

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 58 0 2 1201. — *Werkingskosten, reis- en verblijfskosten*

2,9 M. werkingskosten (o.m. aankoop documentatie) en terugbetaling van reis- en verblijfskosten van de leefmilieudiensten

B.A. 58 0 2 1224. — *Informatica — Beheer, CEMS-systeem*

0,4 M. voornamelijk onderhoud, vervanging en herstelling van informaticamaterieel (CEMS-systeem) voor de dienst Studie en Coördinatie, productnormen en de directie van de Leefmilieudiensten + verbruiksgoederen.

B.A. 58 0 2 7401. — *Vermogensuitgaven leefmilieu*

1,5 M. aankoop van duurzaam materiaal voor de leefmilieudiensten.

58/1 — TOEZICHT LEEFMILIEU

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Bescherming van de bevolking en van het leefmilieu enerzijds via een specifieke politiek op het vlak van de milieukwaliteit van producten, anderzijds op traditionele wijze rechtstreeks in niet-

58/0 — SUBSISTANCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ressortissent à ce programme les dépenses générales qui ne peuvent être spécifiées en fonction d'un programme activités.

Préparation des travaux et négociations internationales. Exécution des décisions et dispositions réglementaires internationales (U.E., O.C.D.E., E.C.E./O.N.U., U.N.E.P.).

Organisation et présidence pour le compte de la UE de groupes de travail dans le cadre de la politique communautaire environnementale.

Etablissement d'un programme de Développement Durable assurant la mise en œuvre de la Conférence des Nations Unies pour l'Environnement et le Développement de Rio et du 5ème programme de la UE.

Coordination de la gestion environnementale internationale, exécution de l'agenda 21.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	13	4	10	17
II+	2	—	—	1
II	2	6	9	2
III	1	2	2	1
IV	—	—	—	—
Totaux	18	12	21	21

Dépenses (en millions de francs)

Statut	P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 01.11.03		10,0	13,0	41,7
Non-Statutaire 01.11.04		19,4	17,2	25,2
Totaux		29,4	30,2	66,9

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 58 0 2 1201. — *Frais de fonctionnement, frais de route et de séjour*

2,9 M. frais de fonctionnement (e.a. achat de documentation) et remboursement des frais de parcours et de séjours au services de l'Environnement.

A.B. 58 0 2 1224. — *Informatique — Gestion, système CEMS*

0,4 M. principalement entretien, remplacement et réparation du matériel informatique (système Cems) des services d'Etudes et de Coordination, de Normes de produits et de la direction des services environnementaux + objets de consommation.

A.B. 58 0 2 7401. — *Depenses patrimoniales environnement*

1,5 M. achat de matériel durable pour les services environnementaux.

58/1 — PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

OBJECTIFS POURSUIVIS

Protection de la population et de l'environnement d'une part par voie d'une politique spécifique relative à la qualité environnementale de produits et d'autre part de manière traditionnelle,

gewestelijke materies (bescherming van de ozonlaag, klimaat,...) of onrechtstreeks in gewestelijke materies als technische tussenschakel in internationale vergaderingen ten behoeve van het departement Buitenlandse Zaken.

Actiemiddelen :

1. Algemene zaken en coördinatie :

a) deelnemen aan werkzaamheden bij V.N.; E.U.; OESO; Benelux, in verband met internationale en grensoverschrijdende milieuvraagstukken;

b) opstellen, toepassen en uitvoeren van de uit internationale overeenkomsten voortvloeiende taken en reglementeringen, voor zover het federale zaken betreft, en zoniet in samenwerking met de Gewesten en andere federale ministeries bevoegd voor de materie;

c) deelname in de werkings- en uitvoeringskosten van internationale organisaties met het oog op de bescherming van de bevolking en het leefmilieu op het gebied van de lucht- en waterverontreiniging, scheikundige producten, gevaarlijke afvalstoffen, biodiversiteit in uitvoering van door België geratificeerde internationale verdragen, akkoorden of protocollen.

Bijdragen in werking van meerdere intergouvernementele akkoorden inzake de bescherming van het mariene milieu;

d) Technische en juridische assistentie ingeval van accidentele mariene verontreiniging.

e) Geven van adviezen m.b.t. duurzame ontwikkeling, tenuitvoerlegging Agenda 21, 5^{de} Actie-programma, V.N. verdragen over klimaatwijzigingen, enz. Totstandbrengen van een discussieforum, voorstellen van onderzoeken, bevorderen deelname burgers, publieke en privé-organisaties.

2. Voor wat producten betreft

— uitvoeren van studies en/of onderzoeken, monsternemen, proeven, ontleding en betreffende de milieuaspekten van producten;

— opstellen en toepassen van normen en criteria en omzetting en toepassing in Belgisch recht van internationale normen en criteria voor producten, met speciale nadruk op het E.U.-milieukeursysteem; in dit raam kunnen studies en onderzoeken, bijvoorbeeld ook promotie- of publiciteitscampagnes voor het milieukeursysteem, marktonderzoek en dergelijke meer omvatten.

— aanschaffen van duurzaam materiaal voor de hierboven geschetste acties met inbegrip van gegevensverwerking.

TOEZICHT OP DE RADIOACTIVITEIT

— Toepassing van de bestaande reglementering voor de bescherming van de bevolking en haar leefmilieu tegen het gevaar van ioniserende stralingen in alle domeinen waarvoor de dienst bevoegd is, zowel in de industriële als de medische sector: toezicht op de kerncentrales, de andere sites, de productie- en verwerkingssites van radioactieve producten en brandstoffen, hospitalen en medische laboratoria, vervoer,..., erkenning van de geneesheren, goedkeuring van toestellen, impactstudies, enzovoort.

— Verwerving van up-to-date technische en wetenschappelijke informatie ter ondersteuning van de ideeënvorming in verband met de evolutie van de reglementering of om de kennis inzake radiologisch toezicht te vervolledigen, teneinde deze in functie van de nationale en internationale behoeften en de technische vooruitgang aan te passen.

— Uithreiden en op punt stellen van het meetnet voor de telecontrole van de radioactiviteit op het Belgisch grondgebied (TELERAD).

directement dans les matières non régionales (protection de la couche d'ozone, climat), indirectement et comme soutien technique du département des Affaires Étrangères dans les réunions internationales pour les matières régionales.

Moyens d'action :

1. Affaires générales et de coordination

a) participation aux activités de l'O.N.U.; U.E.; O.C.D.E.; Bénélux, relatives à des problèmes d'environnement transfrontaliers et internationaux;

b) établir, appliquer et exécuter des tâches et règlements qui découlent de conventions internationales, pour autant qu'il s'agisse d'affaires fédérales; sinon, en collaboration avec les Régions et d'autres Ministères fédéraux compétents pour les matières;

c) participation dans les frais de travail et de fonctionnement des organisations internationales en vue de la protection de l'homme et de l'environnement en matière de pollution atmosphérique, de l'eau, produits chimiques, déchets dangereux, biodiversité en exécution des conventions, accords ou protocole internationaux ratifiés par la Belgique.

Participation au fonctionnement de plusieurs accords intergouvernementaux ayant trait à la protection du milieu marin;

d) assistance technique et juridique en cas de pollution marine accidentelle.

e) donner des avis relatifs au développement durable, mise en œuvre de l'Agenda 21, 5^e Programme d'action, Conventions des N.U sur les changements climatiques, etc. Réaliser un forum de discussions, proposer des études, susciter la participation des citoyens, des organismes privés et publics.

2. En ce qui concerne les produits

— études et/ou recherches, échantillonnages, essais, analyses relatifs à l'aspect environnemental de produits;

— établir et appliquer des normes et critères et transposition et application en droit belge de normes et critères internationaux de produits, avec une attention spéciale pour le label écologique de l'U.E. Dans ce cadre les études, recherches etc. peuvent comporter des campagnes de promotion ou de publicité, des études de marché;

— l'achat de matériel durable pour les actions citées ci-dessus, y compris le traitement des données.

SURVEILLANCE DE LA RADIOACTIVITE

— Application de la réglementation existante pour la protection de la population et de son environnement contre le danger des rayonnements ionisants dans tous les domaines relevant de sa compétence, qu'ils soient industriels ou médicaux : surveillance des centrales nucléaires, des autres sites, de production et de traitement des produits et combustibles radioactifs, des hôpitaux et laboratoires médicaux, des transports,..., agrément des médecins, des appareils, études d'impact, et caetera.

— Acquisition d'informations techniques et scientifiques de premier ordre pour soutenir la réflexion sur l'évolution de la réglementation ou pour compléter les connaissances en matière de surveillance radiologique en s'adaptant, notamment, aux réalités nationales et internationales et au progrès technique.

— Développement et mise au point d'un réseau de mesure pour le télécontrôle de la radioactivité sur le territoire belge (TELERAD).

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	16	15	15	18
II+.....	1	1	1	1
II.....	2	1	—	2
III.....	4	4	4	5
IV.....	—	—	—	—
Totaal	23	21	20	26

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 13.11.03	32,8	32,1	16,1
Niet-statutair 13.11.04	9,3	9,8	10,0
Totaal	42,1	41,9	26,1

TOEZICHT VAN INDUSTRIËLE RISICO'S EN VAN TOXISCH AFVAL

a) Industriële risico's

Bij toepassing van de wet van 21 januari 1987 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten is de cel « industriële risico's », belast met de berekening van de risicozones rond bepaalde industriële installaties en eveneens met de opvolging van het verdrag van Helsinki van 17 maart 1992 inzake de grensoverschrijdende effecten van industriële ongevallen.

b) Vernietiging toxisch afval

Een gedeelte van de kosten van de installatie voor ontmanteling van de te Poelkapelle opgeslagen chemische munitie wordt ten laste genomen, alsook de financiering van het verwijderen en het vernietigen van de chemische producten die uit de ontmanteling voortkomen.

TOEZICHT OP GEVAARLIJKE CHEMISCHE PRODUCTEN

In werking stellen van maatregelen om te voorkomen dat chemische producten die in de handel gebracht worden een gevaar zouden betekenen voor de personen die ze verkopen of gebruiken of voor het leefmilieu.

Voor gevaarlijke producten: kennisgeving van de nieuwe chemische stoffen, evaluatie en controle van het risico verbonden aan bestaande chemische stoffen, in samenwerking met de bevoegde instanties van de andere lidstaten van de EU; etikettering en informatie betreffende de gevaarlijke preparaten; verbodsbepalingen inzake bepaalde gevaarlijke stoffen; kennisgeving van uitvoer van bepaalde gevaarlijke stoffen, toezicht op de doorvoer van afval.

Voor de bestrijdingsmiddelen voor niet landbouwkundig gebruik: toelating vooraleer ze in de handel mogen gebracht worden en voor giftige fytofarmaceutische producten en bestrijdingsmiddelen voor niet landbouwkundig gebruik: erkenning van en toezicht op bepaalde activiteiten van erkende verkopers, gebruikers en speciaal erkende gebruikers.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 58 1 1 1201. — *Bestrijding verontreiniging op zee (ex 60.53.1201)*

3,0 M. : Kosten m.b.t. tussenkomsten en assistentie in geval van accidentele mariene verontreiniging, m.i.v. juridische en technische ondersteuning bij de vervolging van de vervuiler.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	16	15	15	18
II+.....	1	1	1	1
II.....	2	1	—	2
III.....	4	4	4	5
IV.....	—	—	—	—
Totaux	23	21	20	26

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 13.11.03	32,8	32,1	16,1
Non-Statutaire 13.11.04	9,3	9,8	10,0
Totaux	42,1	41,9	26,1

SURVEILLANCE DES RISQUES INDUSTRIELS ET DES DECHETS CHIMIQUES

a) Risques industriels

En vertu de la loi du 21 janvier 1987 concernant les risques d'accidents majeurs, la cellule ~ risques industriels, est chargée du calcul des zones de risque autour de certaines installations industrielles et également du suivi de la Convention d'Helsinki du 17 mars 1992 sur les effets transfrontaliers des accidents industriels.

b) Destruction des déchets chimiques

Prise en charge d'une partie de la construction de l'installation pour le démantèlement des munitions chimiques stockées à Poelkapelle, et du financement de l'évaluation et de la destruction des produits chimiques issus du démantèlement.

SURVEILLANCE DES PRODUITS CHIMIQUES DANGEREUX

Mise en œuvre de mesures préventives afin d'éviter la mise sur le marché de produits chimiques dangereux pour les personnes qui les vendent ou les utilisent ou pour l'environnement.

Pour les produits dangereux : notification des substances chimiques nouvelles, évaluation et contrôle des risques présentés par les substances existantes, en collaboration avec les autorités compétentes des autres Etats membres de la UE; étiquetage et information relatives aux préparations dangereuses; dispositions d'interdiction relatives à certaines substances dangereuses; notification à l'exportation de certains produits chimiques dangereux, surveillance sur le transit des déchets.

Pour les pesticides à usage non agricole : autorisation préalable à leur mise sur le marché. Et pour les produits phytopharmaceutiques et pesticides toxiques à usage non agricole : agrément et contrôle des activités des vendeurs, des utilisateurs agréés et des utilisateurs spécialement agréés.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 58 1 1 1201. — *Lutte contre les pollutions en mer (ex 60.53.1201)*

3,0 M. : Frais relatifs aux interventions et à l'assistance dans le cas de pollutions marines accidentelles, y compris l'assistance juridique et technique lors de la poursuite du pollueur.

B.A. 58 1 1 3552. — *Bescherming zeemilieu — bijdrage internationale verdragen (ex 60.52.3552)*

3,9 M. : Bijdragen : Conventie van Parijs/Conventie van Oslo/Akkoord van Bonn m.b.t. de bescherming van het mariene milieu. Ascoban-overeenkomst van New-York m.b.t. de instandhouding van de kleine walvisachtigen. Ramsar-conventie m.b.t. de watergebieden van belang als woongebied voor watervogels.

B.A. 58 1 2 1266. — *Grensoverschrijdende radioactieve vervuiling*

Pro memorie.

B.A. 58 1 3 1201. — *Werkingskosten DBIS*

58,5 M. V.K. — 67,9 M. O.K. : Werkingskosten van de DBIS, TELERAD inbegrepen (onderhoud, verbruik, enz.), studie- en radiologische bewakingskosten verwezenlijkt door instellingen van buitenaf, met inbegrip van universiteiten, voor rekening van de DBIS, in het kader van zijn opdracht van de bescherming van de bevolking en de werknemers tegen het gevaar van ioniserende stralingen, tussenkomst met het oog op de sanering van besmette sites, studies en voorlichting van het publiek met betrekking tot de radonproblematiek, technische bijstand met het oog op de publicatie van de resultaten van de radiologische bewaking of van de opvolging van de verwezenlijking van het TELERAD-meetnet.

B.A. 58 1 3 7401. — *Vermogensuitgaven DBIS — TELERAD*

5,0 M. V.K. — 5,0 M. O.K. : Aankoop van duurzaam materiaal voor de DBIS en het TELERAD-meetnet.

B.A. 58 1 4 1201. — *Studies en werkingskosten productnormen (ex 58.17.1201 partim)*

7,5 M. : Productnormen, ecolabel + controle : wet op de ecolabel — omzetting en toepassing E.G. richtlijnen of Belgisch federale wetgeving houdende productnormen binnen het kader van de wettelijke bevoegdheid van de dienst. Studies in het kader van de federale kaderwet productnormen. Ondersteuning bij de uitvoering van het samenwerkingssakkoord met de gewesten inzake preventie en producten.

B.A. 58 1 5 1201. — *Studies en werkingskosten Risicobeheersing*

19,1 M. : Gevaarlijke producten en bestrijdingsmiddelen, behandeling van ingediende dossiers i.v.m. bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, gevaarlijke stoffen, gevaarlijke preparaten, uitvoeren van studies i.v.m. hun toxiciteit en ecotoxiciteit, maatregelen ter beperking van het op de markt brengen, monsternames en analyses, beheer van industriële risico's van gevaarlijke stoffen, studies om de beslissingen voorzien door de Europese wetgeving om te zetten in Belgisch recht, werkingskosten cel afval, internationale handel in afvalstoffen.

B.A. 58 1 5 7401. — *Vermogensuitgaven risicobeheer (ex 58.14)*

1,1 M. : Aankoop van duurzaam materieel, vervanging van oud computersysteem CEMS voor de dienst risicobeheer/gevaarlijke stoffen/cel afval.

A.B. 58 1 1 3552. — *Protection milieu marin — contribution conventions internationales (ex 60.52.3552)*

3,9 M. : Contributions : Convention de Paris/Convention d'Oslo/Accord de Bonn relatifs à la protection du milieu marin. Ascobans : Convention de N. York sur la conservation des petits cétacés. Convention de Ramsar relative aux zones humides d'importance comme habitat de la sauvagère.

A.B. 58 1 2 1266. — *Pollution transfrontalière radioactive*

Pour mémoire.

A.B. 58 1 3 1201. — *Frais de fonctionnement SPRI*

58,5 M. C.E. — 67,9 M. C.O. : frais de fonctionnement du SPRI, y compris TELERAD (entretien, consommation, etc.), frais d'études et de surveillance radiologique réalisés par des organismes extérieurs, y compris les universités, pour le compte du SPRI, dans le cadre de sa mission de protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes, intervention en vue de l'assainissement des sites contaminés, études et information du public en ce qui concerne la problématique du radon, assistance technique en vue de la publication des résultats de la surveillance radiologique ou du suivi de la réalisation du réseau TELERAD.

A.B. 58 1 3 7401. — *Dépenses patrimoniales SPRI — TELERAD*

5,0 M. C.E. — 5,0 M. C.O. : Achat de matériel durable pour le SPRI et le réseau TELERAD.

A.B. 58 1 4 1201. — *Etudes et fonctionnement Normes de produits (ex 58.17.1201 partim)*

7,5 M. : Normes de produits, ecolabel + contrôle : loi sur les ecolabels — transposition et application des directives CEE ou de la législation fédérale belge traitant des normes de produits — dans le cadre légal de la compétence du service. Etudes dans le cadre de la loi-cadre fédérale « Normes de produits ». Soutien à l'exécution de l'accord de coopération avec les régions relatif à la prévention et les produits.

A.B. 58 1 5 1201. — *Etudes et fonctionnement Maîtrise des Risques*

19,1 M. : Produits dangereux et pesticides, traitement des dossiers introduits relatifs aux pesticides à usage non agricole, produits dangereux, préparations dangereuses, exécution d'études relatives à la toxicité et à l'écotoxicité, mesures visant à limiter la mise sur le marché, échantillonnages et analyses, gestion des risques industriels des substances dangereuses, études pour la transposition en droit belge, des décisions prévues par la législation européenne, frais de fonctionnement cellule déchets, trafic international de déchets.

A.B. 58 1 5 7401. — *Dépenses patrimoniales maîtrise des risques (ex 58.14)*

1,1 M. : Achat de matériel durable, remplacement de l'ancien système informatique CEMS pour le service Maîtrise des risques/Produits dangereux/Cellule déchets.

B.A. 58 1 6 1201. — *Coördinatie internat. Milieubeleid, studies e.a. (ex 58.17.1201 partim)*

16,7 M. : Coördinatie van het internationaal milieubeleid, studies en andere activiteiten ter uitvoering van agenda 21 en internationale overeenkomsten : indicatoren van duurzame ontwikkeling, lokale agenda 21, opvolging Rio-conferentie, integraal kustzonebeheer, opvolging hoofdstuk 10 Witboek, interne milieuzorg, operationalisering milieugebruiksruimte, enz. Werking Nationale Raad voor Duurzame Ontwikkeling: opvolgen van de Rio-Conferentie voor België. Financiering en inhoud conferentie rechten voor de komende generaties. Conf. indicatoren duurzame ontwikkeling/milieuvriendelijke projecten van producten/rechten leefmilieu/arbeid en milieu.

B.A. 58 1 6 1211. — *Chemisch afval — vernietiging munitie Poelkapelle (ex 58.14)*

20,0 M. V.K. — 20,0 M. O.K. : Studies en werkingskosten voor de vernietiging van de bestaande stock van toxische chemische munitie uit W.O.I., opgestapeld in de installaties van de Landmacht te Poelkapelle. Bijkomende/verdere studie i.v.m. de bouw van een waterzuiveringsinstallatie. Studies m.b.t. de oorlogsmunitie die gestort werd op de paardenmarkt te Heist aan zee. Onderhoud software afvalverwerking. Technische en wetenschappelijke ondersteuning. Studies voor de verfijning van de techniek en de verstrenging van de wetgeving, enz. Monsternames en analyses.

B.A. 58 1 6 1212. — *Klimaatwijzigingen en broeikas effect (ex 58.19.1201)*

6,6 M. : Nationaal programma voor de beperking van de uitstoot van broeikasgassen.

In het kader van de beslissing van de Raad 93/389/EEC van de Monitoring van de broeikasgassen en van het klimaatverdrag : inventarisatie en beperking van de uitstoot van broeikasgassen, opstellen van een nationaal programma ter beperking van gasen met broeikas effect, studies voor het uitwerken van maatregelen om het probleem van de zomerse smog in België te beheersen, eliminatie van stoffen die de stratosferische ozonlaag aantasten, studies voor de opvolging van het klimaatverdrag in België (uitwerken van beleid en maatregelen — onderbouwing van standpunten bij onderhandelingen in het kader van het « Mandaat van Berlijn »), periodieke evaluatie van de doelmatigheid van het rationeel gebruik van de energie maatregelen die reeds beschouwd zijn, harmonisatie van de economische modellen op basis van de gezamenlijke gegevens en hypothesen, in functie van het objectief van de te verwachten emissievermindering, studies voor de tenuitvoerlegging van de maatregelen m.b.t. het rationeel gebruik van de energie, dewelke reeds geselecteerd zijn door het M.C., in toepassing brengen van « Fiches de faisabilité », op een gerichte wijze versterken van de informatie-, sensibilisatie- en raadinspanningen.

B.A. 58 1 6 3553. — *Deelname in werking en bijdragen internat. Organ. leefmilieu (ex 58.11)*

12,1 M. : Deelname in de werkingskosten van of bijdragen aan internationale organisaties in uitvoering van door België ondertekende verdragen of protocollen met het oog op de bescherming van de bevolking en het leefmilieu op het gebied van de luchtverontreiniging, de verzuring, de klimaatwijziging, scheikundige producten, gevaarlijke afvalstoffen, biodiversiteit (Financiering EMEP — Verdrag van Wenen — Protocol van Montreal — Verdrag van Bazel — OESO : controle scheikundige producten — Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering — Verdrag inzake biologische diversiteit).

A.B. 58 1 6 1201. — *Coordination politique environnement internat., études e.a. (ex 58.17.1201 partim)*

16,7 M. : Coordination de la gestion de l'environnement au niveau international, études et autres activités pour l'exécution de l'Agenda 21, et des accords internationaux : indicateurs de développement durable, agenda 21 local, suivi de la Conférence de Rio, gestion intégrale des zones côtières, suivi du chapitre 10 du livre Blanc, souci de l'environnement interne, opérationnalisation de l'utilisation de l'espace-environnement, etc. Fonctionnement du Conseil National de Développement Durable : suivi pour la Belgique de la Conférence de Rio. Financement et contenu « Conférence Droits des générations futures ». Conf. indicateurs de développement durable/projets de produits non nuisibles pour l'environnement/droits environnementaux/travail et environnement.

A.B. 58 1 6 1211. — *Déchets chimiques — destruction munition Poelkapelle (ex 58.14)*

20,0 M. C.E. — 20,0 M. C.O. : Etudes et frais de fonctionnement pour la destruction des munitions chimiques toxiques de la première Guerre Mondiale stockées dans les installations des Forces Terrestres à Poelkapelle. Etude complémentaire relative à la construction d'une installation d'épuration des eaux. Etudes concernant les munitions de Guerre enterrées au « Paardenmarkt » à Heist s/ Mer. Entretien du software traitement des déchets. Assistance technique et scientifique. Etudes pour le perfectionnement de la technique et le renforcement de la législation, etc. Echantillons et analyses.

A.B. 58 1 6 1212. — *Changements climatiques gaz à effet de serre (ex 58.19.1201)*

6,6 M. : Programme National pour la limitation des émissions de gaz à effet de serre.

Dans le cadre de la décision du Conseil 93/389/EEC des Monitorings des gaz à effet de serre et de la Convention Climat : inventarisation et limitation des émissions de gaz à effet de serre, rédaction d'un programme national visant à limiter les gaz à effet de serre, études pour l'élaboration de mesures à prendre pour gérer le problème du « smog » d'été en Belgique, élimination de produits qui atteignent la couche d'ozone stratosphérique, études pour le suivi de la Convention Climat en Belgique (développement de la gestion et des mesures — motivation des points de vue lors des négociations dans le cadre du « Mandat de Berlin », évaluation périodique de l'opportunité de l'utilisation rationnelle de mesures énergétiques qui ont déjà été considérées, harmonisation de modèles économiques sur base de données et hypothèses rassemblées en fonction de l'objectif de la diminution prévue des émissions, études pour l'exécution de mesures relatives à l'U.R.E., déjà sélectionnées par le C.M., mettre en application les « fiches de faisabilité », renforcer les efforts d'information, de sensibilisation et de conseil de manière adéquate.

A.B. 58 1 6 3553. — *Participation fonctionnement et contrib. organ. Internat. Environn. (ex 58.11)*

12,1 M. : Participation aux frais de fonctionnement de/ou contribution aux organisations internationales en exécution des conventions ou protocoles signés par la Belgique en vue de la protection de la population et de l'environnement dans les domaines de la pollution atmosphérique, de l'acidification, du changement climatique, des produits dangereux, des déchets dangereux, de la biodiversité (financement EMEP — Convention de Vienne — Protocole de Montréal — Convention de Bâle — OCDE : contrôle produits chimiques, Convention cadre des N.U. concernant le changement climatique, Convention relative à la diversité biologique).

B.A. 58 1 6 7211. — *Ontmantelingsinstallatie Poelkapelle (ex 58.14)*

15,0 M. V.K. — 15,0 M. O.K. : Investerings en aankopen van duurzame goederen voor de vernietiging van de toxische chemische munitie, opgestapeld in de installaties van de landmacht te Poelkapelle.

B.A. 58 1 6 7401. — *Internationale coordinatie leefmilieu uitrusting*

Pro memorie.

B.A. 58 1 7 1249. — *Bewustmaking inzake leefmilieu*

5,5 M. : Sensibiliseren van de bevolking inzake leefmilieu — subsidies voor initiatieven m.b.t. colloquia en bewustmakingscampagnes. Inventarisatie en sensibiliseringsactiviteiten. Studies i.v.m. onderzoek en sensibilisatie naar een structurele band tussen milieu en tewerkstelling/inventariseren van de reeds in België genomen en geplande maatregelen en initiatieven in de richting van een combinatie tussen een hoger tewerkstellingsniveau enerzijds en een lager niveau van milieubelasting en uitputting van de grondstoffen anderzijds, zoals aangegeven in het Witboek van de E.C. Invoeren van milieuoverwegingen bij de interne huishouding door middel van doorlichting en bewustmaking.

ORGANISATIEAFDELING 59 : DIENST OORLOGSSLACHTOFFERS

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

- Toekenning van de aanspraken :
 - Op een pensioen van burgerlijk slachtoffer van de oorlogen 1914-1918 en 1940-1945 alsook van slachtoffer van de gebeurtenissen in Kongo, Ruanda en Burundi 1960;
 - Op één van de volgende statuten van nationale erkentelijkheid : politiek gevangene, weerstander door de sluikpers, burgerlijk weerstander, werkweigeraar, gedeporteerde voor de verplichte tewerkstelling, weerstander tegen het nazisme, verplicht ingelijfde bij de Wehrmacht, zeevisser die tijdens de oorlog 1914-1918 de zeevisserij heeft beoefend vanuit Britse, Franse of Belgische havens en tijdens de oorlog 1940-1945 vanuit Britse havens; R.C.B.L.-er;
 - Op een rente van gedeporteerde 1914-1918 en 1940-1945, van werkweigeraar, weerstander tegen het nazisme in de ingelijfde gebieden en van zeevisser.
- Ordonnanciering van de pensioenen en renten, toekenning van een reeks voordelen verbonden aan de voornoemde titels (verminderingsskaarten, parkeerkaarten, attesten, brevetten e.d.);
- Toepassing van de overeenkomsten met Duitsland inzake schadevergoeding van de oorlogsslachtoffers;
- Beheer van het oorlogsarchief, bestaande uit algemene en individuele documentatie;
- Toekennen van toelagen aan vaderlandslievende verenigingen, die zich inzetten voor de gemeenschap van de oorlogsslachtoffers.
- Toezicht over het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers alsook over de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oudstrijders en oorlogsslachtoffers.

59/0 — BESTAANSMIDDELEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hieronder ressorteren de algemene uitgaven van deze organisatieafdeling die niet specificeerbaar zijn naar één van haar activiteitenprogramma's toe.

A.B. 58 1 6 7211. — *Installation traitement Poelkapelle (ex 58.14)*

15,0 M. C.E. — 15,0 M. C.O. : Investissements et achats de biens durables pour la destruction de munitions chimiques toxiques, stockées dans les installations des Forces Terrestres à Poelkapelle.

A.B. 58 1 6 7401. — *Coordination internat. environnement équipement*

Pour mémoire.

A.B. 58 1 7 1249. — *Sensibilisation à l'environnement*

5,5 M. : Sensibilisation de la population en matière d'environnement — subsides pour les initiatives relatives aux colloques et campagnes de conscientisation. Activités d'inventarisation et de sensibilisation. Etudes relatives à la recherche et à la sensibilisation pour un lien structurel entre l'environnement et l'emploi/inventarisation des mesures et initiatives prises et prévues en Belgique et initiatives dans le but d'une combinaison entre un haut niveau d'emploi d'une part et un bas niveau de charges environnementales et d'exploitation des ressources naturelles d'autre part, tel mentionné dans le livre Blanc de la C.E. Instaurer des critères environnementaux dans la gestion interne par le biais de la radioscopie et de la conscientisation.

DIVISION ORGANIQUE 59 : SERVICE VICTIMES DE LA GUERRE

MISSIONS ASSIGNEES

- Octroi des titres :
 - A l'obtention d'une pension de victime civile des guerres 1914-1918 et 1940-1945 ainsi que de victime des événements du Congo, Rwanda et Burundi 1960;
 - A l'obtention du bénéfice d'un des statuts suivants : prisonnier politique, résistant par la presse clandestine, résistant civil, réfractaire, déporté pour le travail obligatoire, résistant au nazisme, incorporé de force dans la Wehrmacht, pêcheur marin ayant pratiqué la pêche maritime au départ de ports britanniques, français ou belges durant la guerre 1914-1918 et au départ de ports britanniques durant la guerre 1940-1945, C.R.A.B.;
 - A l'obtention des rentes de déporté 1914-1918 et 1940-1945, de réfractaire, de résistant au nazisme dans les régions annexées et de pêcheur marin.
- Ordonnancement des pensions et des rentes, attribution d'une série d'avantages liés aux titres précités (cartes de réduction, cartes de stationnement, attestations, brevets etc.);
- Application des accords avec l'Allemagne en matière d'indemnisation des victimes de la guerre;
- Gestion des archives de guerre, contenant une documentation générale et individuelle;
- Octroi des subventions en faveur des associations patriotiques, qui s'occupent des intérêts de la communauté des victimes de la guerre
- Tutelle de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre ainsi que du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre.

59/0 — SUBSISTANCE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ressortissent à cette division les dépenses générales qui ne peuvent être spécifiées en fonction d'un de ses programmes d'activités.

Dit programma omvat :

- 1) personeelskosten, sociale abonnementen
- 2) de terugbetalingen van zitpenningen, reis- en verblijfskosten van de leden, staatscommissarissen en griffiers van de commissies, kilometervergoedingen, erelonen der advocaten.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I	10	10	9	10
II+	1	—	—	—
II	11	14	8	11
III	11	17	11	7
IV	4	4	4	4
Totaal	37	45	32	32

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 01.11.03	46,6	48,3	48,6
Niet-statutair 01.11.04	11,0	13,5	14,7
Totalen	57,6	61,8	63,3

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 59 0 2 1201. — *Werkingskosten*

— Ter uitvoering van de wetgeving inzake burgerlijke oorlogsslachtoffers, die vnl. het erkennen van verdienstelijkheid jegens het vaderland en het vergoeden van schade ingevolge oorlogsomstandigheden beoogt, functioneren een 60-tal Commissies.

De Commissies Pensioenen zijn bevoegd om te beslissen over de rechten op pensioenen in hoofde van burgerlijke oorlogsslachtoffers en hun rechthebbenden. De Commissies Statuten doen uitspraak over de aanvragen tot het bekomen van een statuut van Nationale erkentelijkheid (weggevoerde, werkweigeraar, politiek gevangene, burgerlijk weerstander, weerstander door de sluikpers, weerstander tegen het nazisme, verplicht ingelijfde bij het Duitse leger).

Deze Commissies worden voorgezeten door magistraten en zijn vnl. samengesteld uit staatscommissarissen, geneesheren, leden van diverse vaderlandslievende verenigingen.

Ze treden op als administratieve rechtscollages in eerste aanleg en beroep, telkens verschillend samengesteld en hebben territoriale bevoegdheid.

— In het kader van het derde Belgisch-Duits akkoord worden vergoedingen teruggevorderd, die door Duitsland dienen betaald te worden aan weggevoerden van de oorlog 1940-1945, die een pensioen ontvangen als burgerlijk oorlogsslachtoffer.

De zitpenningen, reis- en verblijfskosten en de erelonen in verband hiermee zijn het voorwerp van deze basisallocatie.

B.A. 59 0 2 7401. — *Patrimoniale uitgaven dienst oorlogsslachtoffers*

59/1 — OORLOGSGETROFFENEN

Nagestreefde doelstellingen

De doelstelling van dit activiteitenprogramma bestaat erin de uitvoering mogelijk te maken van een aantal van de toegewezen opdrachten van de dienst oorlogsslachtoffers.

Ce programme comprend :

- 1) les dépenses de personnel et les abonnements sociaux
- 2) les remboursements des jetons de présence, des frais de transport et de séjour des membres, commissaires de l'Etat et greffiers des Commissions; les indemnités kilométriques, et les honoraires des avocats.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I	10	10	9	10
II+	1	—	—	—
II	11	14	8	11
III	11	17	11	7
IV	4	4	4	4
Totaux	37	45	32	32

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 01.11.03	46,6	48,3	48,6
Non-Statutaire 01.11.04	11,0	13,5	14,7
Totaux	57,6	61,8	63,3

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 59 0 2 1201. — *Frais de fonctionnement*

Une soixantaine de Commissions fonctionnent dans le cadre de l'exécution de la législation en matière de victimes civiles de la guerre, qui vise principalement à la reconnaissance des services rendus à la patrie et à la réparation des dommages résultant des circonstances de guerre.

Les Commissions de Pensions sont compétentes pour statuer sur les droits à pension dans le chef des victimes de guerre et leurs ayants droit. Les Commissions de Statuts se prononcent sur les demandes tendant à l'obtention d'un statut de reconnaissance Nationale (déporté, réfractaire, prisonnier politique, résistant civil, résistant par la presse clandestine, résistant au nazisme, incorporé de force dans l'armée allemande).

Ces Commissions sont présidées par des magistrats et sont principalement composées de commissaires de l'Etat, médecins, membres de diverses associations patriotiques.

Elles agissent en tant que juridictions administratives en première instance et en appel, avec chaque fois une composition différente et ont une compétence territoriale.

— Dans le cadre du troisième accord Belgo-Allemand, des compensations sont réclamées, qui doivent être payées par l'Allemagne aux déportés de la guerre 1940-1945, qui bénéficient d'une pension comme victime civile de la guerre.

Les jetons de présence, les frais de transport et de séjour et les honoraires en rapport avec ce qui précède, sont l'objet de cette allocation de base.

A.B. 59 0 2 7401. — *Dépenses patrimoniales victimes de la guerre*

59/1 — VICTIMES DE LA GUERRE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le but de ce programme d'activités consiste à rendre possible l'exécution d'un certain nombre de missions assignées au service des victimes de la guerre.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 59 1 1 1230. — *Toelagen sociale actie*

Deze toelage dient ter ondersteuning van instellingen of verenigingen die zich op één of andere wijze verdienstelijk maken tegenover de gemeenschap van de oorlogsslachtoffers: onder meer organiseren van tentoonstellingen, bedevaarten, inrichten van studiedagen, spreekbeurten, sociale hulpverlening, materiële en morele bijstand. Een 18-tal verenigingen vragen jaarlijks een toelage aan.

De toelage wordt toegekend na onderzoek van de gedetailleerde verantwoordingsdossiers, waarbij rekening wordt gehouden met de omvang van de vereniging, de doelstellingen, de sociale activiteiten e.d.

B.A. 59 1 1 3418. — *Uitvoering wetgeving oorlogsslachtoffers*

1. Buitengewone en bijkomende vergoedingen voor erkende politieke gevangenen (artikelen 8 en 10 koninklijk besluit van 10 oktober 1954):

Naar aanleiding van zijn erkenning ontvangt de politieke gevangene een bijkomende en buitengewone vergoeding, waarvan het bedrag bepaald wordt in functie van de periode van gevangenzetting.

2. Geneeskundige en farmaceutische verzorging van oorlogsslachtoffers wiens dossier nog in behandeling is:

In toepassing van het door de wet ingestelde recht van de oorlogsinvaliden op geneeskundige verzorging op kosten van de staat, worden alle medische en farmaceutische zorgen gedurende de procedure terugbetaald, vanaf het onderzoek door de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst (op voorwaarde van 10 % invaliditeit) tot op het ogenblik van de definitieve beslissing. Deze taak wordt dan overgenomen door het N.I.O.O.O.

Momenteel zijn er een 20-tal houders van een geneeskundig boekje. Dit aantal blijft de jongste jaren status quo.

3. Vergoeding van reis- en verblijfskosten voor personen opgevoerd op te verschijnen voor de Commissies Pensioenen en Statuten.

B.A. 59 1 1 4136. — *HR oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers*

De Hoge Raad voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers werd opgericht bij de wet van 8.8.1981. De Hoge Raad heeft een adviserende functie betreffende alle aangelegenheden die de gemeenschap van de oorlogsslachtoffers aanbelangen en kan ook zelf voorstellen formuleren.

De werkingskosten worden op een afzonderlijke post uitgetrokken op de begroting van het departement (Wet 8.8.1981 art. 31).

B.A. 59 1 2 4135. — *Toelage Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden*

Opdracht en doelstelling van het N.I.O.O.O.:

- tussenkomst in de kosten van geneeskundige en farmaceutische verzorging van bepaalde categorieën oorlogsinvaliden;
- materiële en morele bijstand verlenen aan de gerechtigden (opgesomd in de wet) onder meer plaatsing bejaarden in tehuizen van het Instituut, wintertoelage, tussenkomst bij gewaarborgd minimumloon, administratieve hulpverlening e.a.;
- kredietverstrekking

Jaarlijks wordt een belangrijke staatstoelage toegekend.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 59 1 1 1230. — *Subsides à l'action sociale*

Ce subsidie est destiné à soutenir les organismes ou les associations qui, d'une manière ou d'une autre, se rendent utiles vis-à-vis de la communauté des victimes de la guerre: entre autres, en organisant des expositions, des pèlerinages, la préparation de journées d'études, de conférences, l'octroi d'aide sociale, de secours matériel et moral. + 18 associations sollicitent annuellement un subsidie.

Le subsidie est octroyé après examen de dossiers justificatifs détaillés, en tenant compte, entre autres, de l'importance de l'association, de ses buts, de ses activités sociales.

A.B. 59 1 1 3418. — *Exécution législation victimes de la guerre*

1. Allocations exceptionnelles et complémentaires pour les prisonniers politiques reconnus (articles 8 et 10, arrêté royal du 16 octobre 1954):

En raison de sa reconnaissance, le prisonnier politique reçoit une allocation exceptionnelle et complémentaire, dont le montant est fixé en fonction de la période de captivité;

2. Soins médicaux et pharmaceutiques aux victimes de guerre, dont le dossier est en cours d'instruction:

En application du droit, instauré par la loi, de l'invalidité de guerre au bénéfice des soins de santé aux frais de l'Etat, tous les soins médicaux et pharmaceutiques sont remboursés pendant la procédure, à partir de l'examen par l'Office Médico-Légal (à condition qu'il ait 10 % d'invalidité) jusqu'au moment de la décision définitive; cette tâche est alors reprise par l'I.N.I.G.

Actuellement il y a une vingtaine de titulaires d'un carnet médical. Ce chiffre est resté stationnaire ces dernières années.

3. Indemnisation des frais de déplacement et de séjour des personnes appelées à comparaître devant les commissions.

A.B. 59 1 1 4136. — *CS Invalides de guerre, Anciens combattants, Victimes de guerre*

Le Conseil Supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre a été créé par la loi du 8.8.1981. Le Conseil Supérieur a une fonction consultative pour toutes les affaires concernant la communauté des victimes de la guerre et peut également faire lui-même des propositions.

Les frais de fonctionnement font l'objet d'une inscription distincte au budget du département (Loi 8.8.1981, art.31).

A.B. 59 1 2 4135. — *Subside Institut National des Invalides de Guerre*

La mission et l'objectif de l'I.N.I.G.:

- intervention dans les frais des soins médicaux et pharmaceutiques de certaines catégories de victimes de la guerre;
- offrir un soutien matériel et moral aux bénéficiaires (énumérés dans la loi) entre autres, le placement des retraités dans les homes de l'Institut, allocations d'hiver, intervention dans le salaire minimum garanti, octroi d'aide administrative et caetera;
- office de crédit.

ORGANISATIEAFDELING 60 : WETENSCHAPSBELEID

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Deze organisatieafdeling groepeerde al de kredieten van het departement Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu met betrekking tot het wetenschapsbeleid.

60/1 — RESEARCH AND DEVELOPMENT NATIONAAL

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 60 1 1 3334. — *Centra voor antropo-genetica*

Op vraag van de centra voor genetica die deel uitmaken van de Hoge Raad voor Menselijke Genetica (KB 7/11/73), werd besloten een federaal register in stand te houden om het geheel van de gevallen te kunnen optekenen.

B.A. 60 1 1 3354. — *Enveloppe geneeskundig wetenschappelijk onderzoek*

Uitvoering van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 betreffende de financiering van programma's van collectief fundamenteel onderzoek, namelijk aanmoedigen van programma's van fundamenteel wetenschappelijk onderzoek, te danken aan het initiatief van vorsers (binnen het kader van begroting).

In de geest van de staatshervorming, blijft het onontbeerlijk een speciale inspanning te leveren op federaal vlak voor de ontwikkeling en coördinatie van onderzoeksprogramma's die een interuniversitaire, intercommunautaire, of supranationale (E.U.) dimensie vertonen.

B.A. 60 1 2 1251. — *Studies en onderzoeken verzorgingsinstellingen*

Financiering van nieuwe studies en onderzoeken met het doel de ziekenhuisbehoeften preciezer te bepalen en de parameters die verband houden met de ziekenhuisfinanciering te definiëren of te verfijnen, met name studie van de pathologiegebonden kosten uitgaande van de Minimale klinische gegevens (M.K.G.), de Minimale verpleegkundige gegevens (M.V.G.) en de Minimale psychiatrische gegevens (M.P.G.).

Deze studies hebben ook betrekking op de exploitatie van de ziekenhuisstatistieken.

B.A. 60 1 3 1251. — *Studies en onderzoeken volksgezondheid*

Met dit artikel worden in essentie studies en enquêtes in verband met de voedingsmiddelen betaald.

B.A. 60 1 5 1201. — *Studies en onderzoek sociaal-politieke doeleinden*

Studies bedoeld om het beleid inzake sociale zekerheid te ondersteunen.

- Kwaliteit van het leven na 65 jaar;
- Sociaal beleid in Europa;
- Modernisering van de sociale zekerheid;
- Valorisatie van de onderzoeken (seminaries, studiedagen).

DIVISION ORGANIQUE 60 : POLITIQUE SCIENTIFIQUE

MISSIONS ASSIGNEES

Cette Division organique regroupe tous les crédits du département des Affaires Sociales, de la Santé Publique et de l'Environnement en relation avec la politique scientifique.

60/1 — RESEARCH AND DEVELOPMENT NATIONAL

OBJECTIFS POURSUIVIS

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 60 1 1 3334. — *Centres de génétique humaine*

Répondant au vœu exprimé par l'ensemble des centres de génétique, regroupés au sein du Conseil supérieur de la Génétique humaine (AR 7/11/73), il a été décidé de maintenir un registre fédéral afin d'enregistrer l'ensemble des cas.

A.B. 60 1 1 3354. — *Enveloppe recherche scientifique médicale*

Exécution de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 relatif au financement de programmes de recherche fondamentale collective, à savoir encourager les programmes de recherche fondamentale collective issus à l'initiative des chercheurs (dans la mesure où des crédits auront été inscrits au budget).

Conformément à l'esprit de la réforme des institutions, il demeure indispensable de consentir un effort spécial au niveau fédéral destiné au développement et à la coordination de programmes de recherche qui présentent une dimension interuniversitaire, intercommunautaire ou supranationale (U.E.).

A.B. 60 1 2 1251. — *Etudes et enquêtes établissements de soins*

Financement de nouvelles études et recherches en vue de déterminer les besoins en matière hospitalière de façon plus précise et en vue de définir ou d'affiner les paramètres liés au financement des hôpitaux, notamment l'étude des coûts liés aux pathologies en y associant Résumé Clinique Minimum (R.C.M.), Résumé Infirmier Minimum (R.I.M.) et Résumé Psychiatrique Minimum (R.P.M.).

Ces études portent aussi sur la manière d'exploiter les statistiques financières concernant les hôpitaux.

A.B. 60 1 3 1251. — *Etudes et enquêtes hygiène publique*

Cet article sert en essence à payer des études et des enquêtes concernant les denrées alimentaires.

A.B. 60 1 5 1201. — *Etudes et enquêtes objectifs socio-politiques*

Etudes destinées à soutenir la politique menée en matière de sécurité sociale.

- Qualité de vie après 65 ans;
- Etudes Europe sociale;
- Etudes dans le cadre de la modernisation de la sécurité sociale;
- Valorisation des études (séminaire ou journée d'étude).

60/2 — RESEARCH AND DEVELOPMENT
INTERNATIONAAL

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 60 2 1 3550. — *Internat. centrum kankeronderzoek Lyon*

Belgische bijdrage bij de financiering van de « Centre international de Recherche contre le Cancer International Agency on Cancer Research » (CIRC — IARC) in Lyon. Het gaat om een verplichte bijdrage.

De doelstelling van het « Centre international de Recherche sur le Cancer » is de promotie van de internationale samenwerking inzake kankeronderzoek.

Het centrum is het middel waardoor de lidstaten samen met de WGO en de IUC kunnen samenwerken om het onderzoek in al zijn fasen te stimuleren en te ondersteunen.

Het centrum planifieert de research inzake de oorzaak, de behandeling en de preventie van kanker :

- verzamelen en verspreiden van epidemiologische gegevens;
- wetenschappelijke publicaties;
- opleiding en vorming van researchpersoneel.

60/3 — WETENSCHAPPELIJKE INRICHTING
VOLKSGEZONDHEID-LOUIS PASTEUR
(INSTITUUT VOOR HYGIENE EN EPIDEMIOLOGIE)

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Referentietaken

Deze behoren tot de voornaamste taken van een nationale overheidsinstelling. Bepaalde analyses kunnen immers te gespecialiseerd zijn voor een laboratorium dat vooral routine-onderzoeken verricht, zodat het een beroep moet kunnen doen op meer gespecialiseerde referentielaboratoria. Wanneer de wetgever bovendien een norm voorstelt, moet hij ook aangeven op welke manier die norm moet worden gecontroleerd. Het referentielaboratorium zal dan een referentiemethode moeten voorstellen gebaseerd op zijn ervaring of op een gespecialiseerde studie. Het voorbereiden van bepaalde standaarden maakt eveneens deel uit van de taken van een nationaal referentie-instituut.

Monitoring

Onder de monitoring wordt verstaan het systematisch en regelmatig opvolgen van een geheel van parameters in de ruimte en in de tijd. Monitoring is noodzakelijk om de gevolgen van bepaalde situaties op het milieu of op de gezondheid te kunnen evalueren.

Epidemiologische bewaking

Epidemiologische bewaking wil zeggen dat ziekten en/of gezondheidsproblemen onder de bevolking op de voet worden gevolgd, dat deze gegevens worden geëxploiteerd, en dat de resultaten ervan kenbaar worden gemaakt aan de gezondheidswerkers enerzijds en aan de verantwoordelijke overheid anderzijds.

Controle

Wanneer de wetgever reglementen en normen uitvaardigt, moeten die ook worden gecontroleerd. Ook die controle behoort tot een van de voornaamste taken van het I.H.E.

Kwaliteitscontrole

Een bijzondere maar belangrijke vorm van controle is het toezicht op de kwaliteit van laboratoriumresultaten. Talloze zwaarwichtige beslissingen worden immers genomen op grond van analyseresultaten. Kwaliteitscontrole van die resultaten behoort dus eveneens tot de taken van de overheid. Daarom is aan het I.H.E. de belangrijke taak opgedragen de kwaliteit van de analyses uitgevoerd in laboratoria voor klinische biologie te con-

60/2 — RESEARCH AND DEVELOPMENT
INTERNATIONAL

OBJECTIFS POURSUIVIS

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 60 2 1 3550. — *Centre internat. recherche cancer Lyon*

Quote part de la Belgique au Centre international de la Recherche contre le cancer à Lyon.

Il s'agit d'une cotisation obligatoire.

Le but du Centre international de Recherche sur le cancer est de promouvoir la collaboration internationale en matière de recherche contre le cancer.

Le centre constitue le moyen par lequel les Etats participants et l'O.M.S., en liaison avec l'I.U.C. peuvent coopérer en vue de stimuler et de soutenir toutes les phases de la recherche relative au problème du cancer.

Le centre planifie la recherche relative à l'origine, le traitement et la prévention du cancer :

- rassemblement et diffusion de données épidémiologiques;
- publications scientifiques;
- instructions et formation du personnel de recherche.

60/3 — ETABLISSEMENT SCIENTIFIQUE
SANTÉ PUBLIQUE-LOUIS PASTEUR
(INSTITUT D'HYGIENE ET D'EPIDEMIOLOGIE)

OBJECTIFS POURSUIVIS

Tâches de référence

C'est une des principales tâches d'un Institut public national. Certains examens peuvent en effet être trop spécialisés pour un laboratoire qui effectue avant tout des analyses de routine, de sorte que ce dernier doit pouvoir faire appel à des laboratoires de référence plus spécialisés. D'autre part, lorsque le législateur propose une norme, il doit aussi définir suivant quelle méthode la norme doit être contrôlée. Le laboratoire de référence devra alors proposer une méthode de référence, sur base de son expérience ou d'une étude spéciale. La préparation de certains standards nationaux fait également partie des tâches d'un institut national de référence.

Monitoring

Sous le terme monitoring on entend le suivi systématique et régulier d'un ensemble de paramètres dans l'espace et dans le temps. Afin de pouvoir évaluer les conséquences de certaines situations sur le milieu ou sur la santé, un monitoring régulier est nécessaire.

Surveillance épidémiologique

La surveillance épidémiologique implique qu'il faut suivre de près les maladies et/ou problèmes de santé dans la population, exploiter ces données, diffuser les résultats d'une part vers les professionnels de la santé et d'autre part vers les autorités de la santé.

Contrôle

Lorsque le législateur promulgue des réglementations et des normes, celles-ci doivent aussi être contrôlées. Les analyses de contrôle sont donc également des missions importantes de l'I.H.E.

Contrôle de qualité

Une forme spéciale et importante du contrôle est le contrôle de qualité des résultats de laboratoire. En effet, de nombreuses décisions importantes sont prises sur base des résultats de laboratoire. Un contrôle de la qualité de ces résultats est donc aussi une mission des autorités publiques. C'est pourquoi l'I.H.E. a la tâche importante de contrôler la qualité des analyses effectuées dans des laboratoires de biologie clinique. Par ailleurs une série d'analyses

troleren. Bovendien hebben een reeks laboratoriumanalyses slechts kracht van wet indien het laboratorium officieel door de verantwoordelijke minister is erkend.

Een dergelijke erkenning van een laboratorium door de Minister tot wiens bevoegdheid de volksgezondheid en het leefmilieu behoort, wordt slechts uitgereikt op advies van het I.H.E. Het Instituut voert uit eigen beweging ook vergelijkende onderzoeken uit tussen verschillende laboratoria ten einde de kwaliteit te verbeteren en de resultaten van alle laboratoria uit het gehele land te kunnen vergelijken.

Diagnostic

Alhoewel de meeste microbiologische diagnoses die betrekking hebben op patiënten in Klinische laboratoria worden verricht, is in bepaalde gevallen toch de tussenkomst vereist van een gespecialiseerd openbaar laboratorium, ofwel omdat de diagnose gecompliceerd is, ofwel om de ziekte beter te kunnen controleren of te voorkomen.

Zo beschikt het I.H.E. over mogelijkheden voor gespecialiseerd onderzoek naar volgende ziekten : botulisme, difterie, influenza, voedselvergiftigingen (zowel microbiologische als chemische).

Behalve in de sectoren microbiologie en levensmiddelen wordt eveneens vaak beroep gedaan op het I.H.E. voor de identificatie van verdovende middelen en producten die in het algemeen toxisch kunnen zijn.

Risicobeoordeling

De mens wordt steeds meer blootgesteld aan tal van agressiefactoren. Naast de klassieke microbiologische pathogene stoffen, zijn er een massa potentieel toxische scheikundige stoffen ontstaan.

Het beoordelen van het potentieel risico, dat die stoffen inhouden, is een van de belangrijke taken voor de toekomst. Dergelijke complexe taken worden doorgaans verricht binnen een internationale context. Het I.H.E. houdt zich onder meer bezig met volgende deel-taken :

- Beoordeling van de toxiciteit voor een reeks specifieke stoffen of groepen van stoffen;
- Ontwikkeling en toepassing van experimentele methodes voor het opsporen van de toxiciteit en de mogelijke cancerogene eigenschappen van scheikundige producten;
- Ontwikkeling van methodes voor extrapolatie op het gebied van de beoordeling van toxische werkingen bij de mens.

Administratieve taken

Het I.H.E. is verantwoordelijk, of verstrekt de verantwoordelijke Minister advies, voor de erkenning van laboratoria, in volgende domeinen :

- klinische biologie;
- analyse van voedingsmiddelen;
- geneesmiddelenanalyse;
- alcoholspiegel;
- vaccinproductie.

Adviesverstrekkende functie

Het I.H.E. verstrekt, op het gebied waarvoor het bevoegd is, wetenschappelijk advies aan volgende instanties :

- de Federale Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu;
- de Hoge Gezondheidsraad;
- de voor het Leefmilieu verantwoordelijke regionale Ministers;
- de voor de Volksgezondheid verantwoordelijke Gemeenschapsministers;
- de provinciale en gemeentelijke overheid.

Bovendien doen internationale organisaties die vaak contact hebben met het I.H.E., geregeld een beroep op het deskundig onderzoek door het wetenschappelijk personeel van het Instituut.

Internationale wetenschappelijke contacten

Het wetenschappelijk personeel van het I.H.E. vertegenwoordigt de Belgische autoriteiten bij de internationale organisaties

de laboratoire n'ont force de loi que si le laboratoire a reçu une reconnaissance officielle du Ministre responsable.

La reconnaissance des laboratoires par les Ministres responsables pour la Santé Publique et l'Environnement n'est délivrée que sur avis de l'I.H.E. D'initiative, l'I.H.E. organise aussi des examens comparatifs entre les laboratoires pour arriver à une meilleure qualité et à ce qu'une comparaison des résultats des différents laboratoires du pays soit possible.

Diagnostic

Bien que la plupart des diagnostics microbiologiques ayant trait à des patients sont réalisés dans des laboratoires cliniques de microbiologie, il y en a certains qui requièrent l'intervention d'un laboratoire public spécialisé, soit en raison de la complexité du diagnostic, soit en vue d'avoir un meilleur contrôle et une meilleure prévention de la maladie.

L'I.H.E. dispose, par exemple, de possibilités d'examens spécialisés pour les maladies suivantes : botulisme, diphtérie, influenza, intoxications alimentaires (aussi bien d'origine microbiologique que chimique).

En dehors des secteurs microbiologie et denrées alimentaires, il est aussi souvent fait appel à l'I.H.E. pour l'identification de drogues et de produits potentiellement toxiques en général.

Evaluation de risques

L'espèce humaine se trouve de plus en plus exposée à de nombreux facteurs d'agression. A côté des agents pathogènes microbiologiques classiques, il s'est ajouté une multitude d'agents chimiques potentiellement toxiques.

Une évaluation du risque potentiel présenté par ces agents constitue une des principales missions d'avenir. De telles tâches complexes sont en général réalisées dans un contexte international. L'I.H.E. s'occupe entre autres des volets suivants :

- Evaluation de la toxicité pour une série de substances spécifiques ou de groupes de substances;
- Développement et application de méthodes expérimentales pour la détection de la toxicité et des potentialités cancérigènes de produits chimiques;
- Développement de méthodes d'extrapolation dans le domaine de l'évaluation des effets toxiques chez l'homme.

Tâches administratives

L'I.H.E. est responsable, ou donne un avis au Ministre responsable, pour la reconnaissance des laboratoires, dans les domaines suivants :

- la biologie clinique;
- l'analyse des denrées alimentaires;
- l'analyse des médicaments;
- l'alcoolémie;
- la production de vaccins.

Fonction d'avis

L'I.H.E. fournit des avis scientifiques, dans les domaines pour lesquels il est compétent, aux instances suivantes :

- le Ministre fédéral de la Santé Publique et de l'Environnement;
- le Conseil Supérieur d'Hygiène;
- les Ministres régionaux responsables pour l'Environnement;
- les Ministres communautaires responsables pour la santé;
- les directions provinciales et communales.

En outre, les organisations internationales qui entretiennent avec l'I.H.E. des contacts fréquents, font régulièrement appel à l'expertise du staff scientifique de l'Institut.

Contacts scientifiques internationaux

Le personnel scientifique de l'I.H.E. représente les autorités belges auprès des organisations internationales chaque fois qu'il

telkens er sprake is van wetenschappelijke of technische problemen die te maken hebben met de Volksgezondheid en het Leefmilieu.

Informatieverspreiding

Het I.H.E. verspreidt interessante wetenschappelijke informatie, die behoort tot zijn werkterrein.

Wetenschappelijke documentatie

Hoewel het bezitten van wetenschappelijke documentatie voor het I.H.E. slechts een middel betekent en geen alleenstaand doel is, beschikt het over een bibliotheek die zeer gespecialiseerd is in de door het Instituut bestudeerde gebieden zoals bijvoorbeeld: microbiologie, leefmilieu, voedingsmiddelen, geneesmiddelen, volksgezondheid en epidemiologie, toxicologie, analytische laboratoriumtechnieken, enz.

Internationale betrekkingen

Het wetenschappelijk personeel van het I.H.E. vertegenwoordigt de Belgische overheid in internationale organisaties telkens er wetenschappelijke of technische problemen in verband met de volksgezondheid en het leefmilieu aan de orde zijn.

BENELUX, E.U., W.G.O., O.E.S.O., U.N.E.P (Milieuprogramma van de Verenigde Naties), E.C.E. (Economic Commission for Europe-United Nations).

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	105	94	97	90
II+	6	—	8	8
II	76	49	46	42
III	—	31	26	22
IV	—	2	2	2
Totaal	187	176	179	164

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 31.11.03	202,1	186,3	186,3
Niet-statutair 31.11.04	17,4	36,6	33,4
Totaal	219,5	222,9	219,7

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 60 3 2 1201. — *Werkingskosten* : 45,4 M

B.A. 60 3 2 7401. — *Patrimoniale uitgaven IHE* : 32,4 M

Deze 32,4 miljoen worden behouden om verouderde analytische apparaten te vervangen.

Het gaat om zeer dure toestellen zoals massaspectrometers, gaschromatografen, toestellen voor atoomabsorptie, enz...

Dit budget zou moeten volstaan om de continuïteit van de analytische kwaliteit van de laboratoria, nodig voor de accreditatie, te garanderen.

B.A. 60 3 4 1251. — *Studies en onderzoeken volksgezondheid IHE* : 6,9 M

Programma ICPS: International Program on Chemical Safety : 3 miljoen.

Dit programma heeft tot doel een synthese te maken van de risico's, verbonden aan verschillende chemische substanties en de

est question de problèmes scientifiques ou techniques qui sont en rapport avec la Santé Publique et l'Environnement.

Diffusion de l'information

L'I.H.E. diffuse les informations scientifiques intéressantes dans ses domaines d'activité.

Documentation scientifique

Bien que la possession de documentation scientifique n'est qu'un moyen pour l'I.H.E. et non un but en soi, il dispose d'une bibliothèque très spécialisée dans les nombreux domaines qu'il étudié comme par exemple : microbiologie, environnement, denrées alimentaires, médicaments, santé publique et épidémiologie, toxicologie, techniques analytiques de laboratoire, etc.

Relations internationales

Le personnel scientifique de l'I.H.E. représente les autorités belges dans les organisations internationales chaque fois qu'on y discute de problèmes scientifiques ou techniques qui sont en rapport avec la Santé publique et l'Environnement.

BENELUX, U.E., O.M.S., O.C.D.E., Conseil de l'Europe, U.N.E.P. (United Nations Environment Programme), E.C.E. (Economic Commission for Europe-United Nations).

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	105	94	97	90
II+	6	—	8	8
II	76	49	46	42
III	—	31	26	22
IV	—	2	2	2
Totaux	187	176	179	164

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 31.11.03	202,1	186,3	186,3
Non-Statutaire 31.11.04	17,4	36,6	33,4
Totaux	219,5	222,9	219,7

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 60 3 2 1201. — *Frais de fonctionnement* : 45,4 M

A.B. 60 3 2 7401. — *Dépenses patrimoniales IHE* : 32,4 M

Ces 32,4 millions sont maintenus afin de pouvoir remplacer des appareils analytiques devenus vétustes.

Il s'agit d'appareils fort coûteux tels que spectrographes de masse, chromatographes en phase gazeuse, absorption atomique etc...

Ce budget devrait suffire pour garantir la continuité de la qualité analytique des laboratoires, nécessaire pour l'accréditation.

A.B. 60 3 4 1251. — *Etudes et enquêtes hygiène publique IHE* : 6,9 M

Programme ICPS: International Programme on Chemical Safety cards : 3 Millions.

Ce programme a pour but de synthétiser les risques liés aux différentes substances chimiques, et de définir, sur base des

te nemen voorzorgen bij manipulatie van bepaalde chemische producten te definiëren, dit op basis van de wetenschappelijke kennis.

Programma voor informatisatie van de laboratoria microbiologie : 2.8 miljoen.

Dit programma beoogt de informatisatie van de communicatie tussen de microbiologielaboratoria in het land en de dienst Epidemiologie van het IHE. Dit programma is de Belgische deelname aan een project voor een Europees netwerk voor het toezicht op de overdraagbare ziekten.

Een bedrag van 800 000 Bef. blijft ter beschikking van de Minister om activiteiten te bevorderen die hij noodzakelijk acht.

B.A. 60 3 5 7281. — *Bouw lokalen IHE : 7,9 M*

Het huisvestingsprobleem van het IHE is ingewikkeld en geen enkele beslissing werd reeds genomen wat betreft de eventuele transfert naar de gebouwen van het Pasteurinstituut.

In afwachting is het noodzakelijk een budget te voorzien om de huidige gebouwen te behouden in een staat conform aan de geldende kwaliteitseisen en om het hoofd te kunnen bieden aan dringende problemen, inherent aan een gebouw met een leeftijd van 40 jaar.

60/4 — WETENSCHAPPELIJKE INRICHTING VOLKSGEZONDHEID-LOUIS PASTEUR (INSTITUUT PASTEUR)

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de bestaansmiddelen voor het Instituut Pasteur.

Aan het Pasteur-Instituut is actueel een tweevoudige opdracht toevertrouwd :

Diagnose en behandeling van hondsdoelheid in België;

Diagnose en wetenschappelijk onderzoek inzake infectieziekten.

Momenteel spitsen de activiteiten zich toe op het fundamenteel en toegepast onderzoek, evenals op de ontwikkeling van moderne en evolutieve diagnosetechnieken in de bacteriologie, celbiologie, immunologie, moleculaire biologie, parasitologie en virologie.

Dank zij een permanente wisselwerking tussen de verschillende diensten kan zowel tegen heropflakkingen van zeer ernstige ziekten waarvan men dacht dat ze uitgeroeid waren (actueel voorbeeld is tuberculose), als tegen nieuwe ziekten die plots de kop opsteken, efficiënt en snel opgetreden worden (ziekte van Lyme, aandoeningen veroorzaakt door nieuwe herpes- en hepatitisvirussen). Reeds sedert verscheidene jaren zijn wij getuige van het voortdurend en onvoorspelbaar opduiken van nieuwe infectieziekten en niets laat ons veronderstellen dat in deze situatie spoedig verandering zal komen. Infecties werken grensoverschrijdend en kunnen slechts in een brede internationale context doeltreffend bestreden worden. Derhalve wordt actueel de mogelijkheid onderzocht om het Instituut te laten toetreden tot het wereldnetwerk van Pasteur Instituten, wat een belangrijke bijdrage zou kunnen leveren tot de bevordering van de volksgezondheid in België en Europa.

Effectieven (fysieke eenheden) — Statutairen

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	136	136	122	21
II+.....				6
II.....				25
III.....				46
IV.....	136	136	122	28
Totaal.....				126

connaissances scientifiques, les précautions à prendre lors de la manipulation de certains produits chimiques.

Programme d'informatisation des laboratoires de microbiologie : 2.8 Millions

Ce programme a pour objectif d'informatiser les communications entre les laboratoires de microbiologie du pays et le service Epidémiologie de l'IHE.

Ce projet est la participation Belge d'un projet de réseau Européen sur la surveillance des maladies transmissibles.

Le reliquat de 800 000 Frs restant à la disposition du Ministre pour le renforcement d'activités qu'il juge nécessaire.

A.B. 60 3 5 7281. — *Construction locaux IHE : 7,9 M*

Le problème de l'hébergement de l'IHE est complexe et aucune décision définitive n'a été prise en ce qui concerne le transfert éventuel vers le site de l'Institut Pasteur.

En attendant, il est nécessaire de prévoir un budget pour le maintien des bâtiments actuels dans un état conforme aux exigences de qualité et pour remédier à des situations urgentes qui se présentent fréquemment dans un bâtiment qui a 40 ans.

60/4 — ETABLISSEMENT SCIENTIFIQUE SANTÉ PUBLIQUE-LOUIS PASTEUR (INSTITUT PASTEUR)

OBJECTIFS POURSUIVIS

On a confié à l'Institut Pasteur une double mission :

Le diagnostic et le traitement de la rage en Belgique;

Le diagnostic et la recherche scientifique dans le domaine des maladies infectieuses.

Actuellement, les activités à l'Institut Pasteur se situent au niveau de la recherche fondamentale et appliquée et de la mise au point de méthodes de diagnostic modernes et évolutives dans le domaine de la bactériologie, la virologie, l'immunologie, la parasitologie, labiologie cellulaire et la biologie moléculaire.

Les activités scientifiques que nous développons permettent, grâce à l'interaction constante de plusieurs services au sein de notre institution de lutter efficacement aussi bien contre la recrudescence de certaines maladies graves que l'on pensait avoir quasiment éradiquées (la tuberculose en est une illustration) que contre de nouvelles maladies infectieuses qui se déclarent dans notre pays (la maladie de Lyme, infections par de nouveaux virus hépatiques et d'hépatites...). En effet, l'émergence d'agents infectieux nouveaux a été constatée depuis plusieurs années et rien ne permet d'envisager que cette tendance s'arrête. En outre, le domaine relatif à plusieurs maladies infectieuses est particulièrement mouvant et a des implications transfrontalières importantes qui ne peuvent être résolues que dans un contexte international. C'est pourquoi on examine actuellement l'intégration de l'Institut dans la communauté internationale des « Instituts Pasteur », ce qui lui permettrait de contribuer plus efficacement à la protection de la santé publique dans notre pays et en Europe.

Effectifs (unités physiques) — Statutaires

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	136	136	122	21
II+.....				6
II.....				25
III.....				46
IV.....	136	136	122	28
Totaux.....				126

Uitgaven (in miljoenen franken)

Statuut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutair 41.11.03	150,0	146,4	139,7
Niet-statutair 41.11.04	7,1	11,1	14,6
Totaal	157,1	157,5	154,3

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 60 4 2 1201. — *Werkingskosten*

De werkingskosten van het Instituut Pasteur worden onderverdeeld in vier posten, te weten: administratief, wetenschappelijk, technisch (gebouwen) en rollend materieel.

a) Administratieve werking

In deze post zijn de telefoon-, fax- en kopieertoestellen berekend alsook de kosten voor de aankoop van kantormateriaal, postzegels, drukwerken, onderhoud en aankoop van werkkledij.

b) Wetenschappelijke werking

Voor de uitgaven betreffende de wetenschappelijke werking zijn niet alleen de laboratoriaonkosten berekend maar ook de kosten voor de bibliotheek en dierenafdeling.

c) Technische werking (gebouwen)

De uitgaven voor de technische werking zijn heel belangrijk want ze bestaan niet alleen uit de kosten voor energie- en gewoon onderhoud van de gebouwen en tuinen, maar ook voor de kosten van de verschillende onderhoudskontrakten van onze technische installaties.

d) Rollend materieel werking

Het Instituut bezit twee auto's en drie tractoren.

B.A. 60 4 2 7401. — *Vermogensuitgaven Pasteur-Instituut*

De vermogensuitgaven van het Instituut Pasteur zijn bestemd voor de aankoop van wetenschappelijke en technische toestellen, informatica en meubilair.

ORGANISATIEAFDELING 61 :
LASTEN VAN HET VERLEDEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Deze organisatieafdeling groepeerd al de kredieten ter delging van de lasten van het verleden.

61/1 — LASTEN VAN HET VERLEDEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hier vinden we de kredieten voor de lasten van het verleden met betrekking tot de grote waterbouwkundige werken van nationaal belang, zoals de subsidiëring van de door de Provincie Brabant uitgevoerde waterzuiveringswerken van het Zennebekken, de aanzuivering van de door de Staat voor 1 januari 1989 aangegane en vastgelegde contractuele verplichtingen in uitvoering van de Bijzondere Wet van 16 januari 1989, de afhandeling van de dossiers inzake de saldi en de lasten van werken uit het verleden in uitvoering van de wet van 5 maart 1984, de tegemoetkomingen verbonden aan de door de Staat gebouwde moerriool voor nijverheidsafvalwater langs het Albertkanaal.

Dépenses (en millions de francs)

Statut P - A - Ball	1996	1997	1998
Statutaire 41.11.03	150,0	146,4	139,7
Non-Statutaire 41.11.04	7,1	11,1	14,6
Totaux	157,1	157,5	154,3

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 60 4 2 1201. — *Frais de fonctionnement*

Les frais de fonctionnement de l'Institut Pasteur se subdivisent en quatre postes, à savoir : les frais de fonctionnement administratif, scientifique, technique (bâtiments) et de matériel roulant.

a) Fonctionnement administratif

Dans ce poste sont compris les frais relatifs aux téléphones, fax, copieuses et ceux réservés à l'achat de matériel de bureau, timbres-poste, imprimés, ainsi qu'à l'entretien et achat de vêtements de travail.

b) Fonctionnement scientifique

Pour les dépenses relatives au fonctionnement scientifique sont compris non seulement les frais inhérents au fonctionnement des différents laboratoires, mais également les frais de bibliothèque et de gestion des animaleries.

c) Fonctionnement (bâtiments)

Les dépenses relatives à ce poste sont très importantes car elles regroupent non seulement les frais énergétiques et d'entretien normal des bâtiments et abords mais également les frais liés aux nombreux contrats d'entretien qu'exigent nos installations techniques sophistiquées.

d) Fonctionnement du matériel roulant

L'Institut dispose de deux véhicules et de trois tracteurs.

A.B. 60 4 2 7401. — *Dépenses patrimoniales Institut Pasteur*

Les dépenses patrimoniales de l'Institut sont réservées à l'acquisition de matériel scientifique et technique durable, de matériel informatique et de mobilier.

DIVISION ORGANIQUE 61 :
CHARGES DU PASSE

MISSIONS ASSIGNEES

Cette Division organique regroupe tous les crédits pour apurer les charges du passé.

61/1 — CHARGES DU PASSE

OBJECTIFS POURSUIVIS

On trouve ici les crédits pour les charges du passé relatifs aux grands travaux hydrauliques d'intérêt national, comme l'octroi de subsides pour les travaux d'épuration des eaux du bassin de la Senne réalisées par la Province de Brabant, le règlement des engagements contractuels pris et fixés par l'Etat avant le premier janvier 1989 en exécution de la Loi spéciale du 16 janvier 1989, le traitement des dossiers relatifs aux soldes et charges concernant des travaux du passé en exécution de la loi du 5 mars 1984, l'intervention dans les obligations liées à la construction par l'Etat du réseau de décharge des eaux usées industrielles le long du Canal Albert.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 61 1 1 6384. — *Stedelijke ontwatering rioolwaters — sanering Zennebekken*

Subsidiëring van de werken voor de sanering van het Zennebekken in de Brusselse regio. Provisie voor een geschil met de provincie Brabant.

B.A. 61 1 1 7381. — *Bouw moerriool nijverheids-afvalwater Albertkanaal*

Provisie om aan een laatste geschil m.b.t. de financiering van de bouw van een moerriool voor afvalwater langs het Albertkanaal een einde te maken.

B.A. 61 1 1 7382. — *Grote Waterbouwkundige werken nationaal belang*

Financiering van de grote waterbouwkundige werken van nationaal belang, tot uitputting van de visa's toegestaan voor de wet van 16 januari 1989.

B.A. 61 1 1 7384. — *Gesubsidieerde werken lasten verleden*

Provisie voor geschillen betreffende hydraulische werken gesubsidieerd in het verleden.

61/2-GEESTELIJKE GEZONDHEID

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Pro memorie.

AAN TE WENDEN MIDDELEN

B.A. 61 2 1 0110. — *Bicommunautair gezin*

Deze basisallocatie is bestemd :

— voor de betaling van de laatste achterstallen van toelagen verschuldigd voor de jaren 1985 tot 1988 in het kader van de wetgeving betreffende het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten (Fonds 81);

— voor de betaling van de kosten van de tenlastename van begunstigten van het Speciaal Onderstandsfonds die in Brusselse instellingen werden geplaatst voor 1 januari 1989.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 61 1 1 6384. — *Démerg. urbain eaux d'égouts — assainissement Senne*

Subsidiation des travaux d'assainissement du bassin de la Senne en région bruxelloise : provision pour litige avec la Province de Brabant.

A.B. 61 1 1 7381. — *Construction collecteur eaux usées industrielles Canal Albert*

Provision pour liquider un dernier litige concernant le financement de la construction du collecteur des eaux usées industrielles le long du Canal Albert.

A.B. 61 1 1 7382. — *Grands Travaux hydrauliques intérêt national*

Financement des grands travaux hydrauliques d'intérêt national jusqu'à épuisement des visas accordés avant la loi du 16/1/1989.

A.B. 61 1 1 7384. — *Travaux subsidiés charges du passé*

Provision pour des litiges concernant des travaux hydrauliques subsidiés dans le passé.

61/2 — SANTE MENTALE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Pour mémoire.

MOYENS A METTRE EN ŒUVRE

A.B. 61 2 1 0110. — *Bicommunautaire famille*

Cette allocation de base est destinée :

— à payer les derniers arriérés de subventions restant dus pour les années 1985 à 1988 dans le cadre de la législation relative au Fonds de Soins médico-socio-pédagogiques pour Handicapés (Fonds 81);

— à payer les frais de prise en charge de bénéficiaires du Fonds spécial d'assistance placés avant le 1^{er} janvier 1989 dans des institutions bruxelloises.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

Stichting Helena en Isabella Godtschalck — Gesticht voor oude zeelieden te Oostende (K.B. van 9 december 1920)

Nota's ter rechtvaardiging

Door het aanvaarden van het algemeen legaat dat door Juff. Helena Godtschalck aan de Belgische Staat werd vermaakt (K.B. van 9 december 1920) heeft de Staat de verplichting op zich genomen een gesticht voor zeelieden op te richten en daar te voorzien in het onderhoud van behoeftige en invalide zeelieden die de leeftijd van vijftien jaar hebben bereikt.

Met het oog op het vervullen van deze verplichting, werd door het K.B. van 1 juni 1922 de « Stichting Helena en Isabella Godtschalck » opgericht en het beheer ervan geregeld.

* Deze Stichting functioneert sedert 1925 als Staatsinstelling met afzonderlijk beheer, onder de controle van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en werkt met zijn eigen middelen zonder ontvangsten herkomstig uit de Staatsbegroting.

De rekeningen worden nagezien door de Minister van Financiën en door het Rekenhof.

Om te voldoen aan de huidige voorschriften en reglementering inzake minimumconfort, alsmede om te voldoen aan de vraag, is een uitbreiding tot 80 bedden toegestaan door de Vlaamse Gemeenschap en is een aanpassing en uitbreiding van de gebouwen hoogdringend.

SERVICE D'ETAT A GESTION SEPARÉE

Fondation Helena et Isabella Godtschalck — Etablissement pour vieux marins à Ostende (A.R. du 9 décembre 1920)

Notes justificatives

L'Etat belge, en acceptant le legs universel de Mlle Helena Godtschalck (A.R. du 9 décembre 1920), s'est engagé à créer une fondation pour gens de la mer et à subvenir aux besoins des marins nécessiteux et invalides ayant atteint l'âge de soixante-cinq ans.

En vue de remplir cet engagement, la « Fondation Helena et Isabella Godtschalck » a été instituée par l'A.R. du 1^{er} juin 1922 qui en a réglé la gestion.

Cette Fondation fonctionne depuis 1925 comme établissement de l'Etat. Elle est dotée d'une gestion distincte contrôlée par le ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement et de moyens propres sans recettes émergeant au budget de l'Etat.

Les comptes sont vérifiés par le ministre des Finances et par la Cour des Comptes.

Afin de satisfaire aux prescriptions et réglementation actuelles en matière de confort minimum et de faire face à la demande, une extension à 80 lits a été autorisée par la Communauté flamande. Une adaptation et un agrandissement des bâtiments s'imposent d'urgence.

INSTITUUT VOOR VETERINAIRE KEURING

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

A. TOEGEKENDE OPDRACHTEN

Het Instituut voor veterinaire keuring (I.V.K.) werd opgericht bij het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu door de wet van 13 juli 1981 en heeft op 1 juli 1986 zijn activiteiten aangevangen.

Het I.V.K. is een instelling van openbaar nut van het type A vallend onder de wet van 16 maart 1954.

De hoofdplicht van het I.V.K. is de uitvoering van de keuring, het gezondheidsonderzoek en de gezondheidscontroles voorgeschreven door de wetten van 5 september 1952 en van 15 april 1965, evenals door de wet van 24 januari 1977 voor zover het gaat om de in voornoemde wetten bedoelde bescherming van de gezondheid van de verbruikers van voedingsmiddelen van dierlijke oorsprong.

De taken toebedeeld aan het Instituut worden waargenomen door het Hoofdbestuur, de inspectiediensten of de buitendiensten verdeeld in 20 kringen.

B. WERKING

De werking van het I.V.K. kan in volgende deelgebieden worden opgedeeld :

- keuring : het uitvoeren van de keuring in de slachthuizen en in de vismijnen, namelijk op die plaatsen waar landbouwproducten en producten van de zeevisserij geschikt worden verklaard voor menselijke consumptie en er die kwalificatie krijgen. Daaronder valt ook het toezicht bij invoer uit landen buiten de Europese Gemeenschap en, wat vis betreft, alle landen.

- inspectie : toezicht op de toepassing van de wetten van 5 september 1952 en 15 april 1965 en van 24 januari 1977.

- verlenen van erkenningen :

- erkenning van slachthuizen, uitsnijderijen en vleeswarenfabrieken wat vlees en vlees van gevogelte betreft, in het bijzonder voor de export naar andere landen van de E.U.;

- erkenning van visbewerkende bedrijven;

- erkenning van laboratoria.

- innen van de rechten : het Instituut wordt gefinancierd met de opbrengsten van de rechten.

- reglementerende activiteit : uitwerken en interpretatie van wettelijke bepalingen in verband met de keuring en de handel in vlees, gevogelte, vis, wild en konijnen.

C. COMMISSIES VAN ADVIES

Om het overleg met de betrokken milieus te optimaliseren, worden binnen het Instituut twee adviesorganen opgericht. De Raad voor Veterinaire Keuring, samengesteld uit dierenartsen, adviseert over de reglementering en organisatie van de keuring, met inspraak van de faculteiten Diergeneeskunde, de Orde en de beroepsorganisaties van de dierenartsen, terwijl via de Raadgevende Commissie het overleg met de verbruikers en het bedrijfsleven georganiseerd wordt.

INSTITUT D'EXPERTISE VETERINAIRE

OBJECTIFS POURSUIVIS

A. MISSIONS ASSIGNEES

L'Institut d'expertise vétérinaire (I.E.V.) a été institué auprès du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement par la loi du 13 juillet 1981 et a entamé ses activités le 1^{er} juillet 1986.

L'I.E.V. est un organisme d'intérêt public de la catégorie A, prévu par la loi du 16 mars 1954.

La mission principale de l'I.E.V. est l'exécution des expertises, des examens et des contrôles sanitaires prescrits par les lois du 5 septembre 1952 et du 15 avril 1965, ainsi que par la loi du 24 janvier 1977, pour autant qu'il s'agisse de la protection de la santé des consommateurs en matière de denrées d'origine animale, visées par les lois précitées.

Les tâches confiées à l'Institut sont assurées par l'administration centrale, les services d'inspection ou les services extérieurs, divisés en 20 cercles d'expertise répartis dans le pays entier.

B. FONCTIONNEMENT

Le fonctionnement de l'I.E.V. peut être divisé comme suit :

- la fonction d'expertise : effectuer l'expertise dans les abattoirs pour animaux de boucherie, dans les abattoirs de volailles, dans les minques, aux divers endroits où des produits de l'élevage et des produits de la pêche sont reconnus propres à la consommation humaine et reçoivent cette qualification; de plus surveiller l'importation des pays tiers et, en ce qui concerne le poisson, de tous les pays.

- la fonction d'inspection : surveiller l'application des lois du 5 septembre 1952, du 15 avril 1965 et du 24 janvier 1977.

- accorder les agréments :

- l'agrément des abattoirs, ateliers de découpe et établissements de préparations de viande concernant les viandes de boucherie, de volaille, particulièrement l'exportation vers les autres pays de l'U.E.

- l'agrément des ateliers de traitement du poisson

- l'agrément des laboratoires.

- la perception des droits : l'Institut est financé par les produits des droits.

- l'activité réglementaire : élaborer et interpréter les dispositions légales relatives à l'expertise et au commerce des viandes, des volailles, du poisson, du gibier et des lapins.

C. COMMISSIONS D'AVIS

Afin d'optimiser la concertation avec les milieux concernés, il est institué auprès de l'Institut deux conseils. Le Conseil d'expertise vétérinaire, composé de vétérinaires, donne des avis sur la réglementation et l'organisation de l'expertise, avec la participation des Facultés de médecine vétérinaire, de l'Ordre et des organisations professionnelles des médecins vétérinaires. Tandis que la concertation avec les consommateurs et les entreprises est organisée au sein de la Commission consultative.

D. PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING

De volgende tabellen geven een overzicht van de personeelsformatie van het Instituut voor veterinaire keuring en de evolutie ervan over 1996 ingedeeld per niveau.

a) Hoofdbestuur

Niveau	Personeelsformatie		Benoemden op 31.12.1995		Benoemden op 31.12.1996	
	N.	F.	N.	F.	N.	F.
1	12	8	9	4	8	4
2+	5	1	4	—	4	—
2	6	7	7	6	6	6
3	5	4	5	4	5	4
4	2	1	2	1	2	1
Totaal	30	21	27	15	25	15

a) Inspectiedienst

Niveau	Personeelsformatie		Benoemden op 31.12.1995		Benoemden op 31.12.1996	
	N.	F.	N.	F.	N.	F.
1	139		131		127	
2+	24		23		14	
2	19		19		27	
3	14		12		12	
4	—		—		—	
Totaal	196		185		180	

In totaal waren er op 31 december 1996 bij het Hoofdbestuur en de Inspectiedienst (buitendienst) samen 220 vaste ambtenaren werkzaam.

E. ONTVANGSTEN

De wet van 14 juli 1994 betreffende de financiering van het Instituut voor veterinaire keuring maakt de inning van de keur- en controlerechten mogelijk op het niveau van slachthuizen en invoerders.

Het koninklijk besluit van 16 november 1993 betreft de rechten bestemd om de kosten te dekken van de keuringen, gezondheidsonderzoeken en controles van vlees van konijnen en van gekweekt wild.

Nota's ter rechtvaardiging van de te verwachten ontvangsten

Voor 1997 wordt het totaal aan keur- en controlerechten geschat op 2 372,1 M.

Rekening houdend met de door de bedrijven te betalen verwijlrenten, met de recuperatie van weddes en met de financiële ontvangsten, wordt het totaal aan budgettaire ontvangsten geschat op 2 441,2 M. en de ontvangsten voor orde op 5,0 M.

Art. 411

Financiering

Het Instituut wordt gefinancierd door de betaling van keur- en controlerechten die op het niveau van de slachthuizen en de invoerders geïnd worden.

D. LE CADRE DU PERSONNEL ET OCCUPATION

Les tableaux suivants donnent un aperçu de l'effectif en personnel de l'Institut d'expertise vétérinaire et de son évolution en 1996, réparti par niveau.

a) Administration centrale

Niveau	Cadre		Nominations au 31.12.1995		Nominations au 31.12.1996	
	N.	F.	N.	F.	N.	F.
1	12	8	9	4	8	4
2+	5	1	4	—	4	—
2	6	7	7	6	6	6
3	5	4	5	4	5	4
4	2	1	2	1	2	1
Total	30	21	27	15	25	15

a) Service d'inspection

Niveau	Cadre		Nominations au 31.12.1995		Nominations au 31.12.1996	
	N.	F.	N.	F.	N.	F.
1	139		131		127	
2+	24		23		14	
2	19		19		27	
3	14		12		12	
4	—		—		—	
Total	196		185		180	

A la date du 31 décembre 1996, 220 agents nommés étaient en service à l'administration centrale et en service d'inspection (services extérieurs).

E. RECETTES

La loi du 14 juillet 1994 relative au financement de l'Institut d'expertise vétérinaire permet la perception des droits d'expertise et de contrôle au niveau des abattoirs et des importateurs.

L'Arrêté royal du 16 novembre 1993 est relatif aux droits destinés à couvrir les frais résultant des expertises, examens et contrôles sanitaires des viandes de lapin et du gibier d'élevage.

Notes justificatives à l'appui des prévisions des recettes

Le total des droits d'expertise et de contrôle, pour 1997, est estimé à 2 372,1 M.

En tenant compte des intérêts de retard à payer par les établissements, des récupérations des rémunérations et des recettes financières, le total des recettes budgétaires est évalué à 2 441,2 M. et les recettes pour ordre à 5,0 M.

Art. 411

Financement

L'Institut est financé par le paiement des droits d'expertise et de contrôle perçus au niveau des abattoirs et des importateurs.

Art. 411.070

Keurrechten

Keurrechten, ten laste van de eigenaar van het dier, worden geschat op 1 240,0 M.

Art. 411.071

Controlerechten

De controlerechten, ten laste van de eigenaar van de producten, worden geschat op 850,0 M.

Art. 411.072

Rechten bij invoer

De rechten bij invoer worden op 240,0 M. geschat.

F. UITGAVEN

Toelichtingsnota's bij de vooruitzichten der uitgaven

Het totaal der uitgaven wordt geraamd op 2 280,1 M. en der uitgaven voor orde op 5,0 M.

Art. 511

Personeelsuitgaven

Het betreft de wedden van het statutair personeel en de tijdelijken evenals de lasten die ermee gepaard gaan, ten belope van een totaal bedrag van 585,7 M.

Art. 512

Er dient rekening te worden gehouden met een krediet van 808,4 M. voor de uitbetaling van de honoraria van de met opdracht belaste dierenartsen, die ongeveer 660 000 uren zullen presteren.

Art. 513

Dit krediet is bestemd voor de betaling van de dag- en reisvergoedingen voor de inspectiediensten, ten belope van een totaal van 45,1 M.

Art. 521

Dit artikel omvat de werkingsonkosten van het I.V.K. die nodig zijn om zijn activiteit te verzekeren: diverse huurgelden, de uitrusting van de inspecteurs-keurders, verzekeringen, ten belope van 61,5 M.

Art. 522

Dit omvat de bureaukosten, met inbegrip van de kosten van de informatica software.

Art. 411.070

Droits d'expertise

Les droits d'expertise, à charge du propriétaire de l'animal, sont estimés à 1 240,0 M.

Art. 411.071

Droits de contrôle

Les droits de contrôle, à charge du propriétaire des produits, sont estimés à 850,0 M.

Art. 411.072

Droits à l'importation

Les droits à l'importation sont estimés à 240,0 M.

F. DEPENSES

Notes justificatives à l'appui des prévisions des dépenses

Le total des dépenses est estimé à 2 280,1 M. et les dépenses pour ordre à 5,0 M.

Art. 511

Dépenses de personnel

Il s'agit de la rémunération du personnel de cadre, des temporaires et les charges y afférentes, pour un montant de 585,7 M.

Art. 512

Il faut tenir compte d'un crédit de 808,4 M. pour le paiement des honoraires des vétérinaires chargés de mission qui prêteront quelque 660 000 heures.

Art. 513

Ce crédit est destiné au paiement des indemnités de séjour et des frais de parcours pour les services d'inspection, pour un montant global de 45,1 M.

Art. 521

Cet article englobe les dépenses de fonctionnement de l'I.E.V. qui sont nécessaires pour assurer son activité: locations diverses, équipement des inspecteurs-experts, assurances, soit un montant de 61,5 M.

Art. 522

Il comprend les frais de bureau, y compris les frais du logiciel informatique.

Art. 526

Het betreft een administratieve ristorno aan de slachthuizen voor de werkzaamheden verricht voor rekening van het Instituut, ten belope van 50,1 M.

Een andere belangrijke taak van het I.V.K. is de controle via het laboratoriumonderzoek naar de kwaliteit van de producten. Dit krediet wordt op 120,5 M. geraamd.

Art. 527

Het I.V.K. heeft ook als opdracht programma's voor wetenschappelijk onderzoek met betrekking tot de sectoren die het controleert, aan te moedigen en te financieren.

Art. 533

Het betreft de terugbetaling van de controlerechten op de uitgevoerde producten, zijnde 530,0 M. Dit krediet is onbegrensd.

Art. 550

Dit betreft de investeringen van het I.V.K., zoals machines, meubels, informatica hardware, enz., ten belope van een totaal bedrag van 12,0 M.

Art. 526

Il s'agit d'une ristourne administrative aux abattoirs d'animaux de boucherie, pour travaux réalisés pour le compte de l'I.E.V., pour un montant de 50,1 M.

Une autre tâche importante de l'I.E.V. est le contrôle par analyses de laboratoires qui vérifient la qualité des produits. Ce crédit est estimé à 120,5 M.

Art. 527

L'I.E.V. a aussi la mission d'encourager et de financer des programmes de recherches scientifiques relatifs aux secteurs qu'il contrôle.

Art. 533

Il s'agit du remboursement des droits de contrôle pour les produits exportés, soit 530,0 M. Ce crédit est illimité.

Art. 550

Il concerne des investissements de l'I.E.V., tels que machines, meubles, informatique,... pour un montant total de 12,0 M.

31. MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

INHOUDSOPGAVE

31. MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

INDEX

Blz. — Pages

Programma's — Organisatieafdelingen	Verant- woording — Justifi- cation	Programmes — Divisions organiques
01. Kabinet van de Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw.		01. Cabinet du Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture.
0. Werking van het Kabinet	969	0. Fonctionnement du Cabinet.
40. Secretariaat-generaal en Bestuur der Algemene Diensten.		40. Secrétariat Général et Administration des Services généraux.
0. Bestaansmiddelenprogramma	970	0. Programme de subsistance.
1. Bestaansmiddelen : Algemene steun aan de verschillende functionele besturen	971	1. Subsistance : Aide générale aux différentes administrations fonctionnelles.
51. Bestuur voor het kleine en middelgrote ondernemingsbeleid.		51. Administration de la Politique des petites et moyennes entreprises.
0. Bestaansmiddelenprogramma	979	0. Programme de subsistance.
52. Bestuur voor het Landbouwbeleid.		52. Administration de la politique agricole.
0. Bestaansmiddelenprogramma	987	0. Programme de subsistance.
1. Financiering van het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid	989	1. Financement de la politique agricole commune.
2. Acties van het Landbouwfonds	990	2. Actions du Fonds agricole.
3. Structuurbeleid en zeevisserij	994	3. Politique structurelle et pêche maritime.
53. Bestuur voor het Landbouwproductiebeheer.		53. Administration de la gestion de la production agricole.
0. Bestaansmiddelenprogramma	999	0. Programme de subsistance.
54. Bestuur voor de kwaliteit van de grondstoffen en de plantaardige sector.		54. Administration de la qualité des matières premières et du secteur végétal.
0. Bestaansmiddelenprogramma	1003	0. Programme de subsistance.
1. Controle op de grondstoffen voor de landbouw en het Fonds voor de grondstoffen	1006	1. Contrôle des matières premières pour l'agriculture et Fonds des matières premières.
2. Acties van het Fonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten	1007	2. Actions du Fonds pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux.
55. Bestuur voor de diergezondheid en de kwaliteit van de dierlijke produkten.		55. Administration de la santé animale et de la qualité des produits animaux.
0. Bestaansmiddelenprogramma	1014	0. Programme de subsistance.
1. Kwaliteit en controle van dieren en dierlijke producten	1016	1. Qualité et contrôle des animaux et des produits animaux.
2. Acties van het Fonds voor de gezondheid en de productie van de dieren	1019	2. Actions du Fonds de la santé et de la production des animaux.

Blz. — Pages

Programma's — <i>Organisatieafdelingen</i>	Verant- woording — <i>Justifi- cation</i>	Programmes — <i>Divisions organiques</i>
56. Bestuur voor landbouwkundig onderzoek en ontwikke- ling (Wetenschapsbeleid).		56. Administration de la recherche agronomique et du développement.
0. Bestaansmiddelenprogramma	1029	0. Programme de subsistance.
1. R. & D. op nationaal vlak. Dringende problemen, contractueel onderzoek en vulgarisatie	1030	1. R. & D. dans le cadre national. Problèmes urgents, recherches contractuelles et recherches subvention- nées.
2. R. & D. op internationaal vlak. Studie-vergade- ringen en internationale samenwerking	1032	2. R. & D. dans le cadre international. Réunions d'étu- de et collaboration internationale.
3. Dotaties aan wetenschappelijke rijksinstellingen en gelijkgestelden	1033	3. Dotations aux établissements scientifiques de l'Etat et assimilés.
4. Ontwikkeling	1037	4. Développement.
57. Bestuur van het sociaal statuut der zelfstandigen.		57. Administration du statut social des indépendants.
0. Bestaansmiddelenprogramma	1043	0. Programme de subsistance.
1. Sociaal statuut der zelfstandigen	1044	1. Statut social des indépendants.

2.1 MINISTERIELE KABINETTEN**01. WERKING VAN HET KABINET****P.0 WERKING VAN HET KABINET****01. Bezoldigingen**

B.A. : 31 01 01 1101 (Beg OA AP BA). — *Wedde en representatiekosten van de Minister*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,0	7,0	7,0	7,0	7,0	7,0

Het gevraagde bedrag dekt de jaarwedde en de representatiekosten van de Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen.

B.A. : 31 01 01 1102 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	59,6	66,0	67,2	67,2	67,2	67,2

Het gevraagde bedrag dekt volgende uitgaven :

1. de toelagen en de vergoedingen aan het personeel van het Kabinet van de Minister,
2. de bezoldiging voor het personeel dat niet komt van een federaal ministerie.

02. Werkingskosten van het Kabinet

B.A. : 31 01 02 1219 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van het kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	12,1	12,8	12,8	12,8	12,8	12,8

De werkingsuitgaven werden berekend op basis van de norm inzake de werkingsuitgaven voor de ministeriële kabinetten, namelijk 216.300 F/persoon, vermeerderd met een bedrag van 2 miljoen frank omdat het Kabinet gehuisvest is buiten een gebouw dat toebehoort aan de administratie.

2.2 DEPARTEMENT**40. SECRETARIAAT-GENERAAL EN BESTUUR DER ALGEMENE DIENSTEN****OPDRACHTEN**

Het Secretariaat-generaal moet instaan voor de coördinatie binnen het Departement en voor de contacten met de Minister en zijn Kabinet.

De eronder ressorterende Juridische dienst neemt deel aan de voorbereiding van ontwerpen van wetten en besluiten, onderzoekt inzonderheid in het licht van het gemeenschapsrecht de vraagstukken met betrekking tot de van kracht zijnde reglementering en verzekert de coördinatie en codificatie ervan.

2.1 CABINETS MINISTERIELS**01. FONCTIONNEMENT DU CABINET****P.0 FONCTIONNEMENT DU CABINET****01. Traitements**

A.B. : 31 01 01 1101 (Bud DO PA AB). — *Traitement et frais de représentation du Ministre*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,0	7,0	7,0	7,0	7,0	7,0

Le montant sollicité couvre le traitement et les frais de représentation du Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture.

A.B. : 31 01 01 1102 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	59,6	66,0	67,2	67,2	67,2	67,2

Le montant sollicité couvre les dépenses suivantes :

1. les allocations et indemnités du personnel appartenant au Cabinet du Ministre,
2. les rémunérations du personnel ne venant pas d'un ministère fédéral.

02. Frais de fonctionnement du Cabinet

A.B. : 31 01 02 1219 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	12,1	12,8	12,8	12,8	12,8	12,8

Les dépenses de fonctionnement ont été calculées sur base de la norme concernant les dépenses de fonctionnement applicable aux cabinets ministériels, soit 216.300 F/personne, augmentées de 2 millions de francs dus au fait que le Cabinet est logé dans un bâtiment n'appartenant pas à l'administration.

2.2 DEPARTEMENT**40. SECRETARIAT GENERAL ET ADMINISTRATION DES SERVICES GENERAUX****MISSIONS**

Le Secrétariat général est chargé de la coordination à l'intérieur du département et des rapports avec le Ministre et son Cabinet.

Le Service juridique qui en dépend, participe à l'élaboration des projets de loi et arrêtés, examine notamment au regard du droit communautaire les questions relatives à l'exécution de la réglementation en vigueur et assure sa coordination et codification.

Het Bestuur der Algemene diensten verleent in hoofdzaak diensten aan de overige besturen met betrekking tot gebieden waarvan de werking aan gemeenschappelijke bepalingen is onderworpen, zoals :

- personeelsbeheer;
- uitwerking en beheer van de begroting van het departement;
- intern vormingsbeleid en externe informatie;
- de verwezenlijking en opvolging van gecomputeriseerde beheerssystemen;
- de installatie en uitrusting van de diensten.

P.0 BESTAANSMIDDELEN

Dit programma omvat de gewone werkingskredieten van de eigenlijke organisatie-afdeling 40.

P.1 BESTAANSMIDDELEN : ALGEMENE STEUN AAN DE VERSCHILLENDE FUNCTIONELE BESTUREN

Dit programma behelst de niet-specifieke kosten voor rekening van de organisatie-afdelingen 40 tot 57, terwijl de kredieten betreffende dit soort kosten met betrekking tot het wetenschapsbeleid in afdeling 56 zijn opgenomen.

De uitgaven hebben betrekking op :

- de kosten voor energie, onderhoud, watervoorziening, telefoon, frankering, diverse uitrustingen zoals meubilair, kantoor-machines, werkkledij en dienstvoertuigen, huur in eigen beheer en kosten voor verhuizingen, installatie en diverse inrichtingen;
- de organisatie, de coördinatie en de evaluatie van de vormingsactiviteiten;
- het bibliotheekbeheer;
- de voorlichting (folders, brochures, films, dia's, tentoonstellingen, enz), betrekkingen met de pers, mededelingen over landbouw aan het grote publiek;
- de verwezenlijking en opvolging van de geïnformatiseerde beheerssystemen van de verschillende diensten van het Departement, het beheer van het bureauticapark en het netwerk en de specifieke informaticavorming;
- het algemeen sociaal welzijn van de personeelsleden en hun gezinnen.

P.0 BESTAANSMIDDELEN

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1996	1997
I.....	53	58	56
II+II.....	79	85	88
III.....	48	59	57
IV.....	34	42	46
Totaal.....	214	244	247

(voltijdse equivalenten - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1997
I.....	53	48,8
II+II.....	79	77,1
III.....	48	50,9
IV.....	34	40,3
Totaal.....	214	217,1

L'Administration des Services généraux rend principalement des services aux autres administrations dans les domaines où leur fonctionnement est conditionné par des dispositions communes, tels que :

- la gestion du personnel;
- l'élaboration et la gestion du budget départemental;
- la politique de formation interne et d'information extérieure;
- la réalisation et le suivi des systèmes de gestion informatisés;
- l'installation et l'équipement des services.

P.0 SUBSISTANCE

Ce programme comprend les crédits ordinaires de fonctionnement de la division organique 40 proprement dite.

P.1 PROGRAMME DE SUBSISTANCE : AIDE GENERALE AUX DIFFERENTES ADMINISTRATIONS FONCTIONNELLES

Ce programme englobe les frais non spécifiques pour le compte des divisions organiques 40 à 57, les crédits relatifs à ce genre de frais en matière de politique scientifique étant repris à la division 56.

Les dépenses se rapportent :

- aux frais d'énergie, d'entretien, d'eau, de téléphone, d'affranchissement, d'équipements divers, tels que mobilier, machines de bureau, vêtements professionnels et véhicules, de loyer en gestion propre et aux frais de déménagements, installation et aménagements divers;
- à l'organisation, la coordination et l'évaluation des activités de formation;
- à la gestion de la bibliothèque;
- à la vulgarisation (dépliants, brochures, films, diapositives, expositions, etc), liaison avec la presse, communication relative à l'agriculture vers le grand public;
- à la réalisation et au suivi des systèmes de gestion informatisés des différents services du département, à la gestion du parc informatique et du réseau, à la formation relative à l'informatique;
- au bien-être social des agents et de leur famille.

P.0 PROGRAMME DE SUBSISTANCE

01. Personnel

Effectifs (unités physiques - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1996	1997
I.....	53	58	56
II+II.....	79	85	88
III.....	48	59	57
IV.....	34	42	46
Totaux.....	214	244	247

(équivalents temps plein - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1997
I.....	53	48,8
II+II.....	79	77,1
III.....	48	50,9
IV.....	34	40,3
Totaux.....	214	217,1

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	212,3	211,5	239,2
Niet-statut. personeel (01 11 04)	118,7	116,4	124,3
Totaal	331,0	327,9	363,5

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen	—	—	—	—	—	—
1201.2	Aankopen	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
02 1201	Totaal	1,7	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8

Verklarende nota

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Dit krediet is bestemd voor :

In duizend-tallen frank

12.01.2. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud, enz.

— Verbruiksuitgaven 800

12.01.5. — Allerhande vergoedingen aan het Rijks-personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen, enz.

— Opdrachten in het buitenland 1 000

P.1 BESTAANSMIDDELEN : ALGEMENE STEUN AAN DE VERSCHILLENDE FUNCTIONELE BESTUREN

Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen	5,9	5,9	10,1	10,1	10,1	10,1
1201.2	Aankopen	156,0	159,2	175,6	175,6	175,6	175,6
1201.3	Energie	32,4	32,4	32,4	32,4	32,4	32,4
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	14,9	14,9	15,8	15,8	15,8	15,8
10 1201	Totaal	209,2	212,4	233,9	233,9	233,9	233,9
10 1206	Huren	2,8	3,4 (0,4)	3,2	3,2	3,2	3,2
10 1207	Inrichting	6,5	18,7	17,8	17,8	17,8	17,8
10 7401	Uitrusting ...	29,7	25,6	25,6	25,6	25,6	25,6
1201.1	Erelonen	—	—	—	—	—	—
1201.2	Aankopen	7,8	8,9	9,7	9,7	9,7	9,7
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	—	—	—	—	—	—
11 1201	Totaal	7,8	8,9	9,7	9,7	9,7	9,7

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	212,3	211,5	239,2
Personnel non-statut. (01 11 04)	118,7	116,4	124,3
Totaux	331,0	327,9	363,5

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	—	—	—	—	—	—
1201.2	Achats	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
02 1201	Totaux	1,7	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8

Note explicative

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables

Ce crédit se décompose comme suit :

En milliers de francs

12.01.2. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien, etc.

— Dépenses de consommation 800

12.01.5. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service, etc.

— Missions à l'étranger 1 000

P.1 PROGRAMME DE SUBSISTANCE : AIDE GENERALE AUX DIFFERENTES ADMINISTRATIONS FONCTIONNELLES

Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	5,9	5,9	10,1	10,1	10,1	10,1
1201.2	Achats	156,0	159,2	175,6	175,6	175,6	175,6
1201.3	Energie	32,4	32,4	32,4	32,4	32,4	32,4
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	14,9	14,9	15,8	15,8	15,8	15,8
10 1201	Totaux	209,2	212,4	233,9	233,9	233,9	233,9
10 1206	Loyers	2,8	3,4 (0,4)	3,2	3,2	3,2	3,2
10 1207	Installation .	6,5	18,7	17,8	17,8	17,8	17,8
10 7401	Equipement	29,7	25,6	25,6	25,6	25,6	25,6
1201.1	Honoraires ..	—	—	—	—	—	—
1201.2	Achats	7,8	8,9	9,7	9,7	9,7	9,7
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	—	—	—	—	—	—
11 1201	Totaux	7,8	8,9	9,7	9,7	9,7	9,7

PA B.A	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen	—	—	—	—	—	—
1201.2	Aankopen	8,6	8,3	11,7	11,7	11,7	11,7
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	—	—	—	—	—	—
12 1201	Totalen	8,6	8,3	11,7	11,7	11,7	11,7
1201.1	Erelonen	—	—	—	—	—	—
1201.2	Aankopen	—	—	—	—	—	—
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica .	38,9	79,7	68,7	68,7	68,7	68,7
1201.5	Vergoedingen	—	—	—	—	—	—
13 1201	Totalen	38,9	79,7	68,7	68,7	68,7	68,7
Algemene totalen		303,5	357,0 (0,4)	370,6	370,6	370,6	370,6

Verklarende nota

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Dit krediet is bestemd voor :

In duizend-
tallen frank

12.01.1. — Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.	
— Erelonen van advocaten en deskundigen	6 300
— Proceskosten, onkosten, schadeloosstelling, enz.	1 375
— Erelonen van niet tot de administratie behorende deskundigen	2 425
12.01.2. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud, enz.	
— Verbruiksuitgaven	60 780
— Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	23 500
— Bureauonkosten	96 300
— Publicaties van het Departement	13 100
— Kleding F.A.B.	600
— Beroepsscholing	2 720
12.01.3. — Uitgaven voor energieverbruik	
— Stookolie	1 000
— Gas	13 300
— Electriciteit	16 100
— Benzine	2 000
12.01.4. — Informatica	
— Onderhoud hardware	2 100
— Uitbouw projecten	9 800
— Vorming	8 400
— Beheer telecommunicatie	11 000
— Technische assistentie	11 000
— Onderhoud bestaande systemen	17 800
— Diverse uitgaven	8 600

PA A.B	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	—	—	—	—	—	—
1201.2	Achats	8,6	8,3	11,7	11,7	11,7	11,7
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	—	—	—	—	—	—
12 1201	Totaux	8,6	8,3	11,7	11,7	11,7	11,7
1201.1	Honoraires ..	—	—	—	—	—	—
1201.2	Achats	—	—	—	—	—	—
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique	38,9	79,7	68,7	68,7	68,7	68,7
1201.5	Indemnités ..	—	—	—	—	—	—
13 1201	Totaux	38,9	79,7	68,7	68,7	68,7	68,7
Totaux généraux		303,5	357,0 (0,4)	370,6	370,6	370,6	370,6

Note explicative

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables

Ce crédit se décompose comme suit :

En milliers
de francs

12.01.1. — Honoraires des avocats et des médecins, etc.	
— Honoraires des avocats et experts	6 300
— Frais de procédure, débours, dédommagements, etc	1 375
— Honoraires des experts étrangers à l'administration	2 425
12.01.2. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien, etc.	
— Dépenses de consommation	60 780
— Entretien de locaux, matériel et machines	23 500
— Frais de bureau	96 300
— Publications du département	13 100
— Habillement B.F.A.	600
— Formation professionnelle	2 720
12.01.3. — Dépenses de consommation énergétique	
— Mazout	1 000
— Gaz	13 300
— Electricité	16 100
— Essence	2 000
12.01.4. — Informatique	
— Maintenance hardware	2 100
— Développement de projets	9 800
— Formation	8 400
— Gestion télécommunications	11 000
— Assistance technique	11 000
— Maintenance systèmes existants	17 800
— Dépenses diverses	8 600

12.01.5. — Allerhande vergoedingen aan het Rijks-
personeel voor werkelijke lasten en materiële
schade evenals de vervoerkosten betreffende
dienstreizen, enz.

— Kilometervergoedingen	4 618
— Reis- en verblijfkosten	2 620
— Opdrachten in het buitenland	200
— Andere uitgaven	8 362

B.A. 12.06. — Huur van onroerende goederen 3 200

B.A. 12.07. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten
en voor aankopen van niet-duurzame goederen
(werken en leveringen voor inrichting van nieu-
we lokalen, verhuizingskosten, enz.) 17 800

B.A. 74.01 — Aankoop van machines, meubilair,
materieel en vervoermiddelen te land 25 600

B.A. : 31 40 12 1241 (Beg OA AP BA). — *Deelneming van het
departement aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellin-
gen. — Inrichting van demonstraties. — Propaganda en andere
activiteiten in verband met objectieven van belang voor de
Landbouw. — Aankopen van klein audio-visueel materieel. —
Aandeel van het departement in de kosten van coproducties van
films*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	9,1	10,4	10,4	10,4	10,4	10,4

Deelname aan jaarbeurzen, prijskampen, tentoonstellingen

— Agribex	4 000 000
— Foire de Libramont	2 000 000
— Stand Flanders Expo	2 000 000
— Pluimveedagen van Geel	75 000
— Regionale beurzen en prijskampen	125 000
— Gemeenschappelijke tentoonstellingen met de FVD (salon van de student, ...)	400 000

Niet duurzaam tentoonstellingsmaterieel (maquet-
tes, panelen, teksten en fotoposters) 700 000

Aankoop van verbruiksmaterieel voor AV-projec-
ties (aankoop van films voor foto's en dia's en
ontwikkeling, transparanten, ...) en herstelling
AV-materiaal 750 000

Aandeel in de kosten van coproductie van land-
bouwprogramma's 350 000

10 400 000

B.A. : 31 40 12 1250 (Beg OA AP BA). — *Vergaderingen van de
Ministers van Middenstand en Landbouw in het kader van de
Europese Unie en van andere internationale instanties*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,9	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

12.01.5. — Indemnités généralement quelconques
au personnel de l'Etat pour charges réelles et
dégâts matériels ainsi que les frais de transport,
etc.

— Indemnités kilométriques	4 618
— Frais de route et de séjour	2 620
— Missions à l'étranger	200
— Autres dépenses	8 362

A.B. 12.06. — Loyers de biens immobiliers 3.200

A.B. 12.07. — Frais exceptionnels de services et
d'acquisitions de biens non durables (travaux et
fournitures pour l'aménagement de nouveaux lo-
caux, frais de déménagement, etc) 17 800

A.B. 74.01. — Achat de machines, mobilier, maté-
riel et moyens de transport terrestre 25 600

A.B. : 31 40 12 1241 (Bud DO PA AB). — *Participation du départe-
ment à des foires, concours et expositions. — Organisation de
démonstrations. — Activités de propagande et autres en faveur
d'objectifs d'intérêt agricole. — Achats de petit matériel audioui-
suel. — Participation du département dans les frais de copro-
duction de films*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	9,1	10,4	10,4	10,4	10,4	10,4

Participation à des foires, concours et expositions

— Agribex	4 000 000
— Foire de Libramont	2 000 000
— Stand Flanders expo	2 000 000
— Pluimveedagen van Geel	75 000
— Foires régionales et concours	125 000
— Expo communes avec le SFI (salon de l'étu- diant, ...)	400 000

Matériel d'exposition non durable (maquette, pan-
neaux, textes, posters) 700 000

Achat de matériel d'utilisation pour projections AV
(achat de films photos et diapositives, développe-
ments, transparents, ...) et réparation du maté-
riel AV 750 000

Contribution dans les coûts de co-production des
programmes agricoles. 350 000

10 400 000

A.B. : 31 40 12 1250 (Bud DO PA AB). — *Réunions des Ministres
des Classes moyennes et de l'Agriculture dans le cadre de
l'Union Européenne et d'autres instances internationales*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,9	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Dit bedrag dekt de kosten van deelname aan internationale vergaderingen, zowel deze binnen het kader van de Europese Unie als deze georganiseerd door andere internationale organisaties en instellingen.

B.A. : 31 40 12 1259 (Beg OA AP BA). — *Bilaterale contacten op het gebied van landbouwpolitiek*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,1	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2

Basisallocatie bestemd om de diverse kosten te betalen naar aanleiding van opdrachten, onthaal van delegaties, manifestaties, enz... op het gebied van het landbouwbeleid (diergeenueeskundige en fytosanitaire bilaterale akkoorden, landbouwonderzoek, economische relaties, enz...).

B.A. : 31 40 12 3127 (Beg OA AP BA). — *Toelagen in het belang van de land- en tuinbouw*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

I. Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht

II. Belgische Vereniging voor Landbouwtechnische Genootschappen (B.V.L.T.G.)

De Belgische Vereniging voor Landbouwtechnische Genootschappen (B.V.L.T.G.) werd opgericht sedert 1970, als een federatie-orgaan van drie Belgische Landbouwtechnische Genootschappen, met name :

- La Société du Génie rural;
- het Kulturtechnisch Genootschap;
- het Genootschap voor Landbouwtechniek.

Deze drie genootschappen verenigen alle universitaire ingenieurs en onderzoekers die zich in ons land bezig houden met de technische en infrastructurele problemen van land- en tuinbouw.

De doelstellingen van de B.V.L.T.G. zijn :

1. België vertegenwoordigen bij de twee grote internationale verenigingen voor Landbouwtechniek.
2. Coördinatie van de werking van de 3 vermelde genootschappen op gebied van Landbouwtechniek.
3. Uitwisseling van gegevens tussen onderwijs, onderzoek en voorlichting op gebied van Landbouwtechniek.
4. Post-universitaire vervolmaking van de leden-ingenieurs.

III. Bijdrage aan de Belgische Vereniging van landbouwjournalisten

B.A. : 31 40 12 3152 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage aan de Stichting Public Relations voor Landbouw (AGRINFO)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Ce montant couvre les frais de participation aux réunions internationales, aussi bien celles organisées dans le cadre de l'Union européenne que celles organisées par d'autres organismes ou institutions internationales.

A.B. : 31 40 12 1259 (Bud DO PA AB). — *Relations bilatérales en matière de politique agricole*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,1	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2

Allocation de base destinée à payer les divers frais encourus lors de missions, de réceptions de délégations, de manifestations, etc... en matière de politique agricole (accords bilatéraux vétérinaires et phytosanitaires, recherche agronomique, relations économiques, etc...).

A.B. : 31 40 12 3127 (Bud DO PA AB). — *Subventions dans l'intérêt de l'agriculture et de l'horticulture*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

I. Association belge de Droit rural

II. Union Belge des Sociétés de Génie rural (U.B.S.G.R.)

L'Union Belge des Sociétés de Génie rural (U.B.S.G.R.) a été créée en 1970, sous forme de fédération de trois sociétés belges de génie rural, notamment :

- la Société du Génie rural;
- het Kulturtechnisch Genootschap;
- het Genootschap voor Landbouwtechniek.

Ces trois sociétés groupent les chercheurs et ingénieurs universitaires, qui s'occupent dans notre pays des problèmes techniques et infrastructurels de l'agriculture et de l'horticulture.

Les objectifs de l'U.B.S.G.R.

1. La représentation de la Belgique auprès des deux grandes sociétés internationales de génie rural.
2. La coordination des activités des trois sociétés nationales et la vulgarisation en matière de génie rural.
3. L'échange de données entre l'enseignement, la recherche et la vulgarisation en matière de génie rural.
4. La formation post-universitaire des ingénieurs-membres.

III. Cotisation à l'Association belge des journalistes agricoles

A.B. : 31 40 12 3152 (Bud DO PA AB). — *Cotisation à la Fondation des Relations publiques pour l'Agriculture (AGRINFO)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

De vereniging heeft tot doel, met alle middelen inzake public relations, een betere kennis van en begrip voor de landbouw in de meest ruime betekenis van het woord, te bevorderen met het oog op een betere valorisatie van de landbouwsector en van zijn producties.

B.A. : 31 40 13 7410 (Beg OA AP BA). — *Aankoop van bureautica- en informaticamaterieel, inbegrepen de studiekosten en de B.T.W.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	5,4	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
c	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5

Stuurplan meerjarenprojecten

B.A. : 31 40 14 0301 (Beg OA AP BA). — *Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

B.A. : 31 40 14 1105 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,6	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3

- Tussenkost ten bate van de spijshuizen en refters.
- Individuele tussenkosten.
- Tussenkosten ten bate van sportieve, culturele en andere verenigingen.
- Tussenkosten ten bate van geneeskundige kabinetten, herbevoorrading van verbandtrommels.
- Kerstcollijs voor de wezen en behoeftigen.
- Sneeuwklassen, vakantiekolonies.

B.A. : 31 40 14 3401 (Beg OA AP BA). — *Schadevergoedingen aan derden : verantwoordelijkheid van de Staat*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,6	6,7	6,7	6,7	6,7	6,7

In duizend-
tallen frank

Verantwoordelijkheid van de Staat in geschillen die voor de Hoven en rechtbanken gebracht worden	5 200
Onderhandse overeenkomsten	1 400
Buitengewone schade voor de Raad van State gebracht	100

L'association a pour but de promouvoir une meilleure compréhension et perception de l'agriculture, dans son sens le plus large, en vue de mieux valoriser le secteur agricole et ses productions par tous les moyens de relations publiques

A.B. : 31 40 13 7410 (Bud DO PA AB). — *Acquisition de matériel bureautique et informatique, y compris les frais d'études et la T.V.A.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	5,4	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
c	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5

Schéma directeur - projets pluriannuels

A.B. : 31 40 14 0301 (Bud DO PA AB). — *Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

A.B. : 31 40 14 1105 (Bud DO PA AB). — *Dépenses diverses de service social*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,6	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3

- Intervention en faveur des restaurants et des mess.
- Interventions individuelles.
- Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels et autres.
- Interventions en faveur de cabinets médicaux, réapprovisionnement de boîtes de secours, etc.
- Colis de Noël pour orphelins et nécessiteux.
- Classes de neige, colonies de vacances.

A.B. : 31 40 14 3401 (Bud DO PA AB). — *Indemnités à des tiers : responsabilité de l'Etat*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,6	6,7	6,7	6,7	6,7	6,7

En milliers
de francs

Engagement de la responsabilité de l'Etat dans les litiges portés devant les Cours et Tribunaux	5 200
Conventions de gré à gré	1 400
Préjudices exceptionnels portés devant le Conseil d'Etat	100

B.A. : 31 40 14 8301 (Beg OA AP BA). — *Leningen aan het Rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,0	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6

ORGANISATIEAFDELING 51 : HET BESTUUR VOOR HET KMO-BELEID

OPDRACHTEN

1. INSPECTORAAT-GENERAAL VAN DE REGLEMENTERING

Het Inspectoraat-generaal van de Reglementering is belast met het uitvoeren van een reeks wetgevingen inzake de reglementering van de toegang tot sommige beroepsbezigdheden of ter controle van de uitoefening ervan.

Voor het merendeel van die reglementeringen werkt zij samen met de representatieve organen van de Middenstand (Hoge Raad en Kamers van Ambachten en Neringen), hetzij op het vlak van de uitwerking, hetzij op dat van de beslissingen.

Het is dus normaal dat zij eveneens bijdraagt tot de vorming van deze lichamen en een aandeel heeft in het financieel en administratief toezicht erop.

Het Inspectoraat-generaal van de Reglementering is onderverdeeld in drie diensten wier bevoegdheden als volgt verdeeld zijn :

A. De dienst van de economische vergunningen heeft tot doelstelling de volgende wetgevingen uit te voeren :

— De beroepskaart voor vreemdelingen

Het doel van de wet is het zich vestigen van vreemdelingen als zelfstandige in België te onderwerpen aan een machtiging, dit met het oog op het zich beperken tot economisch verantwoorde gevallen en tevens een controle mogelijk te maken. De inwoners van de Europese Economische Ruimte en die van Centraal- en Oost-Europa, beoogd in de associatie-akkoorden afgesloten met de Europese Unie (Polen Bulgarije, Roemenië, Tsjechië en Slowakije) moeten over geen beroepskaart beschikken.

De taak van de administratie omvat het onderzoek van de aanvragen tot het bekomen, wijzigen en hernieuwen van beroepskaarten (2 158 aanvragen ontvangen in 1996 en 2 465 genomen beslissingen).

— De ambulante handel

Het uitoefenen van de ambulante handel vereist een voorafgaande machtiging van de Minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft.

De administratie onderzoekt de aanvragen tot het bekomen, wijzigen en hernieuwen van de kaarten na eventuele raadpleging van de departementen van justitie en volksgezondheid (11 822 ontvangen aanvragen in 1996, 13 516 genomen beslissingen).

— Vergunningen « slager » en « kleinhandelaar in vleeswaren »

De administratie onderzoekt de vergunningsaanvragen van het beroep nadat ze er zich van vergewist heeft dat aan de voorwaarden is voldaan (in 1996, respectievelijk 948 en 469 aanvragen ontvangen en 863 en 447 beslissingen).

B. De dienst van de handels- en ambachtelijke beroepen van de organisatie van de Middenstand en van de inspectie heeft tot doelstelling de uitvoering van de volgende wetgevingen :

— het toekennen van eervolle onderscheidingen aan de ondernemingshoofden van de Middenstand (1 010 aanvragen ontvangen in 1996, 878 onderscheidingen uitgereikt);

A.B. : 31 40 14 8301 (Bud DO PA AB). — *Prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts sera imputé sur le Budget des Voies et Moyens)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,0	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6

DIVISION ORGANIQUE 51 : ADMINISTRATION DE LA POLITIQUE P.M.E.

MISSIONS

1. L'INSPECTION GENERALE DE LA REGLEMENTATION

L'Inspection générale de la Réglementation est chargée de l'exécution d'une série de législations tendant à régenter l'accès à certaines activités professionnelles ou à en contrôler l'exercice.

Elle collabore pour plusieurs de ces réglementations avec les organes représentatifs des Classes moyennes (Conseil supérieur et Chambres des Métiers et Négoces), soit au niveau de l'élaboration, soit au niveau des décisions.

Il est donc normal qu'elle contribue également à la formation de ces organes et qu'elle participe à leur tutelle financière et administrative.

L'Inspection générale de la Réglementation est articulée en trois services dont les compétences se partagent comme exposé ci-après :

A. Le service des autorisations économiques a comme objectif l'exécution des législations suivantes :

— La carte professionnelle pour étrangers

Le but de la loi est de soumettre à autorisation l'installation, comme indépendants, des étrangers en Belgique, afin de limiter celle-ci aux cas économiquement justifiés et d'en assumer le contrôle par la suite. Sont dispensés de cette autorisation, les ressortissants des pays de l'Espace Economique Européen et ceux des pays de l'Europe Centrale et de l'Est, visés par les Accords d'Association signés avec l'Union Européenne (la Pologne, la Bulgarie, la Roumanie, la Tchéquie et la Slovaquie).

L'intervention de l'administration porte sur l'examen des demandes en obtention, modification et renouvellement des cartes professionnelles (2 158 demandes reçues en 1996 et 2 465 décisions prises).

— Le commerce ambulant

L'exercice du commerce ambulant suppose une autorisation préalable du Ministre des Classes moyennes.

L'administration examine les demandes en obtention, modification et renouvellement des cartes après consultation éventuelle des départements de la Justice et de la Santé Publique (11 822 demandes reçues en 1996 et 13 516 décisions prises).

— Licences « bouchers » et « détaillants en produits de viandes »

L'administration procède à l'examen des demandes d'autorisation de la profession après vérification des conditions requises (en 1996, respectivement 948 et 469 demandes reçues et 863 et 447 décisions prises).

B. Service des Professions commerciales et artisanales, de l'Organisation des Classes Moyennes et de l'Inspection :

— l'attribution des distinctions honorifiques aux chefs d'entreprises des Classes moyennes (1 010 demandes reçues en 1996, 878 distinctions accordées);

— de vestigingswet, die de toegang tot bepaalde beroepen reglementeert.

In 1996 werden in de Kamers voor Ambachten en Neringen ongeveer 44 700 aanvragen voor een vestigingsattest definitief behandeld.

De examencommissies die examens organiseren voor diegenen die over geen wettelijk diploma of getuigschrift beschikken, riepen 4 348 kandidaten op tijdens 333 zittingen in de loop van 1996.

— De organisatie van de Middenstand

De wet beoogt het oprichten van representatieve organen voor de Middenstand die belast zijn met een algemene adviserende taak en met specifieke wettelijke opdrachten.

Die lichamen zijn op nationaal vlak de 18 Interfederaal Bureau's en de Hoge Raad voor de Middenstand en op provinciaal niveau de Kamers van Ambachten en Neringen.

De dienst heeft inspraak bij de hernieuwing van hun samenstelling, erkent de beroepsorganisaties en neemt deel aan het financieel en administratief toezicht.

— De wet van 22/6/60 op de wekelijkse rustdag en op de avondsluiting (wet van 24/7/73).

Aanvragen tot afwijking alsook vragen om erkenning als toeristisch centrum worden door de dienst behandeld;

— EU-verklaringen (in 1996 kenden 596 dossiers een gunstige afloop).

— De dienst staat in voor de griffie van de Raad voor Economisch Onderzoek voor Vreemdelingen (in 1996 : 835 behandelde dossiers) en van de Vestigingsraad (in 1996 : 426 behandelde dossiers).

— De Inspectie heeft als doelstelling, het toezicht op de toepassing van de wetten op de :

- beroepskaart voor vreemdelingen;
- ambulante handel;
- beteugeling van werk dat met bedrog gepaard gaat;
- handelsvestigingen;
- toegang tot het beroep;
- dienstverlenende intellectuele beroepen.

In 1996 werden 1934 onderzoeken ter plaatse verricht. Deze leidden tot het opmaken van 179 proces-verbalen die aan het parket werden overgemaakt.

— Uitvoeren van enquêtes voornamelijk in opdracht van de dienst « planologie ».

— Uitvoering van het KB van 22/12/95, tot wijziging van het Wetboek Inkomensbelasting 92.

De dienst levert attesten af aan de ondernemingen die voldoen aan de eisen inzake integrale kwaliteitszorg teneinde een fiscale vrijstelling te kunnen verkrijgen.

C. De doelstellingen van de dienst van de intellectuele beroepen zijn :

1) de uitvoering van de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen :

- boekhouders : beroepsinstituut van boekhouders (B.I.B.);
- vastgoedmakelaars : beroepsinstituut van vastgoedmakelaars (B.I.V.);
- gezworen landmeters-experten : de titel en het beroep werden gereguleerd bij het koninklijk besluit van 18 januari 1995;

2) de uitvoering van de wet van 21 februari 1985 tot hervorming van het bedrijfsrevisorat;

3) de uitvoering van de wet van 20 februari 1939 op de bescherming van de titel en van het beroep van architect; en van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van Architecten;

4) de uitvoering van de wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog;

5) de omzetting van de Europese richtlijnen van 21/12/88 en 18/06/92;

— la loi d'établissement dont l'objet est la réglementation de l'accès à certaines professions.

En 1995 les Chambres des Métiers et Négoces ont traité définitivement en 44 700 demandes d'attestation.

Les jurys centraux qui organisent des examens pour ceux qui n'ont pas de diplôme ou de certificat légal ont convoqué en 1996, 4 348 candidats au cours de 333 séances.

— L'organisation des Classes moyennes

Le but de la loi est de créer des organes représentatifs des Classes moyennes, chargés d'une compétence consultative générale et de missions légales particulières.

Ces organes sont au niveau national : 18 bureaux interfédéraux et le Conseil Supérieur des Classes moyennes et, au niveau provincial, les Chambres des Métiers et Négoces.

Le service intervient dans le renouvellement de leur composition, agréé les organisations professionnelles et participe à la tutelle financière et administrative.

— La loi du 22/6/60 sur le repos hebdomadaire et sur la fermeture du soir (loi du 24/7/73).

Les demandes de dérogation ainsi que les demandes de reconnaissance comme centre touristique sont traitées par le service;

— Déclarations EU (en 1996, 596 dossiers ont reçu une issue favorable).

— Le service assure également le greffe du Conseil d'Enquête économique pour Etrangers (en 1996 : 835 dossiers traités) et du Conseil d'établissement (en 1996 : 426 dossiers traités).

— L'Inspection a comme objectif, le contrôle de l'application des lois sur :

- la carte professionnelle pour étrangers;
- le commerce ambulant;
- la répression du travail frauduleux;
- les implantations commerciales;
- l'accès à la profession;
- les professions intellectuelles prestataires de services.

En 1996, 1934 investigations sur place ont été effectuées. Celles-ci résultaient en 179 procès-verbaux, transmis aux parquets.

— Exécution d'enquêtes à la demande surtout du service « Planologie ».

— Exécution de l'A.R. du 22/12/95 modifiant le code d'Impôts sur les revenus 92.

Le service délivre les attestations aux entreprises qui satisfont aux exigences en matière de gestion totale de la qualité.

C. Les objectifs du service des professions intellectuelles :

1) l'exécution de la loi-cadre du 1er mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services :

- comptables : institut professionnel des comptables (I.P.C.);
- agents immobiliers : institut professionnel des agents immobiliers (I.P.I.);
- experts géomètres : le titre professionnel et l'exercice ont été réglementés par arrêté Royal du 18 janvier 1995;

2) l'exécution de la loi du 21 février 1985 relative à la réforme du revisorat d'entreprises (experts-comptables);

3) l'exécution de la loi du 20 février 1939 sur la protection du titre et de la profession d'architecte, et de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes;

4) l'exécution de la loi du 8 novembre 1993 sur la protection du titre de psychologue;

5) la transposition des directives européennes des 21/12/88 et 18/06/92;

6) het onderzoek van de weerslag van wetsontwerpen en voorstellen betreffende de « vrije » beroepen;

7) het nagaan van de éénvormigheid van de onderwijsprogramma's van de Gemeenschappen met de eisen van onze reglementering;

8) de coördinatie van de opleidingsprogramma's.
(samenvattingsakkoord tussen de staat en de drie Gemeenschappen van 11 december 1991).

2. DE DIENST STUDIE- EN INFORMATIE

De taken van de studiedienst zijn :

a) Hij onderzoekt op eigen initiatief of op verzoek van de Minister, van het Algemeen Secretariaat of van de Directeur-generaal, elk probleem dat rechtstreeks verband kan houden met het federaal KMO- en Middenstandsbeleid.

Daarnaast stelt de dienst het jaarlijks Middenstandsverslag op dat krachtens de wet van 7 augustus 1978 aan het Parlement moet worden voorgelegd. Dit verslag werd trouwens uitgebreid tot een permanent diagnose-instrument van de economische gezondheidstoestand van de KMO.

Tweemaal per jaar zal een tussentijds statistisch verslag opgesteld worden (K.B. van 11 maart 1994).

Voor het verzamelen van de informatie en van de statistische gegevens bij de verschillende overheids- en privéleveranciers en voor het opstellen van de rapporten zijn voldoende financiële middelen nodig.

b) De Studiedienst maakt niet alleen schriftelijke syntheses en analyses, maar neemt op nationaal vlak ook deel aan talrijke interministeriële werkvergaderingen en aan de werkzaamheden van de onderscheiden officiële commissies en instellingen van openbaar nut. Dit zal in de toekomst niet veranderen.

c) Deze dienst staat ook in, telkens als het gaat om specifieke beleidslijnen t.o.v. de KMO's, voor de internationale betrekkingen van algemene aard.

— De Europese Akte heeft geleid tot een aanzienlijke uitbreiding van de Europese wetgeving en een verruiming van het communautair sectorieel beleid ten gunste van de KMO's. Dit beleid wordt dan ook van nabij gevolgd.

— De werkzaamheden van de sub-commissie Middenstand in de BENELUX blijven ook een prioriteit van de dienst.

— De dienst zetelt eveneens in de werkgroep van het Industrie-comité voor de KMO van de OESO.

— Voor 1997 heeft de I.A.O. het thema van de tewerkstellingscreatie in de KMO op de dagorde van de 85e zitting van de Internationale Arbeidsconferentie geplaatst.

d) Tenslotte voert de Studiedienst, niettegenstaande het bestaan van een belangrijke Informatiedienst, nog dagelijks zeer gerichte informatietaken uit.

Het bijwerken van een KMO-documentatiecel met o.m. het persoverzicht en een aantal speciale dossiers, gewijd aan de problemen die de Middenstand aanbelangen, laten toe deze informatietaak hoofdzakelijk voor de eigen ambtenaren, maar ook naar particulieren en instellingen toe te vervullen.

3. DIENST PLANOLOGIE

De dienst Planologie heeft als bijzonderste taken :

a) Toepassing van de wet betreffende de handelsvestigingen. Hij onderzoekt de aanvraagdossiers en bereidt de stellingname van de vertegenwoordigers van de Minister in het Sociaal-economisch comité voor de distributie voor.

Op die manier wordt erop toegezien dat de belangen van zelfstandigen en KMO's niet worden geschaad door de inplanting van grote handelsvestigingen. Zo werden in 1996 258 dossiers definitief behandeld in 104 vergaderingen van het comité. Ter voorbereiding van deze dossiers werden 136 vestigingsplaatsen bezocht, ook werden 28 beroepsdossiers voorbereid voor het interministerieel comité.

6) l'examen de l'incidence des projets et propositions de lois sur l'exercice des professions « libérales »;

7) l'examen de la conformité des programmes d'enseignement des Communautés avec les exigences de nos réglementations;

8) la coordination des programmes de formation
(accord de coopération entre l'Etat et les 3 Communautés du 11 décembre 1991).

2. LE SERVICE DES ETUDES ET DE L'INFORMATION

Les missions du Service des Etudes sont les suivantes :

a) Il examine d'initiative ou à la demande du Ministre, du Secrétariat général ou du Directeur général, tout problème qui peut avoir un rapport direct avec la politique fédérale menée à l'égard des P.M.E. et des Classes moyennes.

Le service rédige également le Rapport annuel des Classes moyennes qui doit être déposé devant le Parlement en vertu de la loi du 7 août 1978. Ce rapport a du reste été développé en un instrument de diagnostic permanent de la santé économique des P.M.E.

En outre, deux rapports statistiques intermédiaires sont établis par an (A.R. du 11 mars 1994).

La collecte d'informations et des données statistiques auprès de différents fournisseurs publics et privés ainsi que la rédaction des différents rapports requièrent des moyens suffisants.

b) Le Service des Etudes est aussi amené, au-delà des analyses et des synthèses écrites, à participer sur le plan national à de multiples réunions de travail interministérielles ainsi qu'aux travaux de diverses commissions et institutions d'intérêts publics. Ces missions ne seront pas modifiées à l'avenir.

c) C'est également à ce service qu'est confié l'ensemble des relations d'ordre international sur le plan général chaque fois que des politiques spécifiques aux P.M.E. y sont menées.

— L'Acte Unique Européen a considérablement augmenté la matière législative européenne et élargi la politique sectorielle communautaire en faveur des PME. Cette dynamique est par conséquent suivie de près.

— Les travaux de la sous-commission Classes moyennes au niveau du BENELUX restent également une priorité de ce service.

— Le service est également représenté au groupe de travail du Comité industriel pour les P.M.E. de l'O.C.D.E.

— En 1997, l'OIT a inscrit à l'ordre du jour de la 85e session de la Conférence internationale du Travail, le thème de la création d'emplois dans les PME.

d) Enfin, malgré l'existence d'un important Service d'informations, des tâches d'informations plus ciblées sont toujours effectuées quotidiennement par le Service des Etudes.

La tenue d'une cellule de documentation PME comprenant des revues de presse et un ensemble de dossiers spéciaux consacrés aux grands problèmes intéressant les Classes moyennes, permet notamment de remplir cette mission d'information vers les fonctionnaires, mais aussi vers des particuliers et des institutions.

3. LE SERVICE DE PLANOLOGIE

Le Service de Planologie a comme missions les plus importantes :

a) Application de la loi sur les implantations commerciales. Il examine les demandes et prépare la position des représentants du Ministre au Comité socio-économique pour la distribution.

De cette manière il veille à ce que l'implantation des grandes surfaces ne nuise pas aux intérêts des indépendants et des PME. 258 dossiers ont été traités définitivement en 1996 au cours de 104 réunions du Comité. Pour préparer ces dossiers 136 sites d'implantation ont été visités. Le service a aussi préparé 28 dossiers d'appel pour le Comité Interministériel.

b) Het bijhouden van een permanente inventaris van superettes, supermarkten en hypermarkten. Dit veronderstelt een goede samenwerking met de inspectiedienst van het Bestuur voor KMO-beleid.

Er wordt naar gestreefd deze permanente inventaris uit te breiden naar grote en middelgrote non-foodzaken. In hetzelfde kader wordt regelmatig de loop van de bevolking per gemeente bijgehouden samen met de fiscale inkomensindices.

c) Deze dienst helpt andere diensten van het departement bij het opstellen en verwerken van enquêtes over onderwerpen die betrekking hebben op het KMO-beleid. Ook dit gebeurt in samenwerking met de inspectiedienst.

De middelen om deze veelvuldige en veelsoortige taken uit te voeren zijn in hoofdzaak personeel van niveau 1, een bibliotheek als documentatiebron en werkruimte voor opzoekingen en een secretariaat. Om de permanente opvolging van de economische toestand van de KMO's te kunnen verwezenlijken zullen technische hulpmiddelen nodig zijn.

P.O. BESTAANSMIDDELEN

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden - statutaire + contractuelen)

Niveau	Kader	1996	1997
I.....	30	32	32
II+/II.....	50	58	51
III.....	38	47	46
IV.....	13	15	14
Totaal.....	131	152	143

(voltijdse equivalenten - statutaire + contractuelen)

Niveau	Kader	1997
I.....	30	30,1
II+/II.....	50	43,2
III.....	38	37,1
IV.....	13	11,3
Totaal.....	131	121,7

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03).....	136,1	152,9	151,5
Niet-statut. personeel (01 11 04).....	15,1	17,6	24,5
Totaal.....	151,2	170,5	176,0

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen.....	3,3	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
1201.2	Aankopen.....	3,0	3,3	2,3	2,3	2,3	2,3
1201.3	Energie.....	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica.....	—	0,6	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen.....	4,0	4,4	4,7	4,7	4,7	4,7
02 1201	Totaal.....	10,3	11,8 (0,7)	10,5	10,5	10,5	10,5

b) L'inventaire permanent de superettes, supermarchés et hypermarchés. Cela suppose une bonne collaboration avec le service de l'Inspection de l'Administration de la politique PME.

Le but est d'élargir l'inventaire aux magasins non alimentaires de moyenne et de grande taille. Dans le même cadre le service suit l'évolution de la population ainsi que les indices des revenus fiscaux.

c) Ce service apporte une aide à d'autres services dans l'élaboration et le traitement des enquêtes concernant des sujets relatifs à la politique PME. Cela aussi se fait en collaboration avec le service d'inspection.

Pour assurer ces diverses missions, l'essentiel des moyens nécessaires est constitué de personnel de niveau 1, d'une bibliothèque comme source de documentation et lieu de recherche et d'un secrétariat. Des moyens techniques devront également être mis en oeuvre pour pouvoir suivre en permanence la situation économique des PME.

P.O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE

01. Personnel

Effectifs (unités physiques - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1996	1997
I.....	30	32	32
II+/II.....	50	58	51
III.....	38	47	46
IV.....	13	15	14
Totaux.....	131	152	143

(équivalents temps plein - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1997
I.....	30	30,1
II+/II.....	50	43,2
III.....	38	37,1
IV.....	13	11,3
Totaux.....	131	121,7

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03).....	136,1	152,9	151,5
Personnel non-statut. (01 11 04).....	15,1	17,6	24,5
Totaux.....	151,2	170,5	176,0

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	3,3	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
1201.2	Achats.....	3,0	3,3	2,3	2,3	2,3	2,3
1201.3	Energie.....	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique.....	—	0,6	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	4,0	4,4	4,7	4,7	4,7	4,7
02 1201	Totaux.....	10,3	11,8 (0,7)	10,5	10,5	10,5	10,5

Verklarende nota

B.A. 12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten*

Dit krediet is bestemd voor :

	In duizend-tallen frank
12.01.1. — Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.	
— Erelonen van advokaten en deskundigen	500
— Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen	3 000
12.01.2. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud, enz.	
— Bureaukosten	2 300
12.01.5. — Allerhande vergoedingen aan het Rijks-personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende diensttreizen, enz.	
— Kilometervergoedingen	2 800
— Reis- en verblijfkosten	1 750
— Opdrachten in het buitenland	150

B.A. : 31 51 03 1211 (Beg OA AP BA). — *Coördinatie van de Vormingsprogramma's*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Samenwerkingsakkoord van 11 december 1991 tussen het Rijk en de drie gemeenschappen betreffende de vorming van de Middenstand en de toegang tot het beroep (M.B. 7/1/92).

Het gevraagde bedrag moet toelaten om de zitpenningen en de reis- en verblijfskosten te betalen van de leden van de professionele commissies die uitgenodigd worden om deel te nemen aan de werkgroepen voorzien door het samenwerkingsakkoord van 11 december 1991 tussen het Rijk en de drie gemeenschappen met betrekking tot de vorming van de Middenstand en de toegang tot het beroep.

B.A. : 31 51 03 3105 (Beg OA AP BA). — *Toelagen aan organismen, instellingen en personen die zich, op nationaal vlak bezighouden met toegepast onderzoek voor de zelfstandigen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,0	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Note explicative

A.B. 12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables*

Ce crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
12.01.1. — Honoraires des avocats et des médecins, etc.	
— Honoraires des avocats et experts	500
— Jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes étrangères à l'administration	3 000
12.01.2. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien, etc.	
— Frais de bureau	2 300
12.01.5. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service, etc.	
— Indemnités kilométriques	2 800
— Frais de route et de séjour	1 750
— Missions à l'étranger	150

A.B. : 31 51 03 1211 (Bud DO PA AB). — *Coordination des Programmes de Formation*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Accord de coopération du 11 décembre 1991 entre l'Etat et les trois communautés en matière de formation des Classes moyennes et d'accès à la profession (M.B. 7/1/92).

Le montant sollicité doit permettre le paiement des jetons de présence ainsi que des indemnités de séjour et de déplacement des membres des Commissions professionnelles appelés à participer aux groupes de travail prévus par l'accord de coopération du 11 décembre 1991 entre l'Etat et les trois Communautés en matière de formation des Classes moyennes et d'accès à la profession.

A.B. : 31 51 03 3105 (Bud DO PA AB). — *Subventions à des organismes, institutions et personnes s'occupant, sur le plan national, de recherche appliquée au profit des indépendants*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,0	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

B.A. : 31 51 03 31 06 (Beg OA AP BA). — *Toelagen aan toegepast onderzoek voor de sector K.M.O.'s*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0	3,7	3,2	3,2	3,2	3,2

B.A. : 31 51 03 4102 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de Hoge Raad voor de Middenstand*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	38,0	41,9	39,1	39,1	39,1	39,1

Dit krediet moet de werkingskosten dekken van de Hoge Raad voor de Middenstand.

Het wordt als volgt gerechtvaardigd :

(in duizenden franken)

	1998	1997	1996
<i>Ontvangsten :</i>			
Subsidie van de Staat	39 100	41 900	40 200
<i>Uitgaven :</i>			
Wedden en sociale lasten	31 894	33 654	31 900
Inrichtingskosten	1 000	400	400
Bureaunkosten*	1 500	1 065	1 065
Huur**	—	—	—
Verlichting, verwarming***	—	—	—
Onderhoud	250	1 135	1 128
Documentatie****	2 612	3 812	3 812
Verplaatsingskosten, representatie, presentiegelden	1 834	1 800	1 845
Algemene kosten	10	10	10
TOTALEN	39 100	41 876	40 160

* Terugbetaling reis- en verblijfkosten overgeheveld van post Wedden en sociale lasten naar post Bureelonkosten.

** Zie budget van Verkeer en Infrastructuur.

*** Betaald door departement (B.A.40 02.12.01).

**** Verminderd met 1,2 miljoen voor oprichting van een KMO-documentatiecel bij het departement.

B.A. : 31 51 03 4103 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de Kamers van Ambachten en Neringen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	89,0	99,8	103,0	103,0	103,0	103,0

Dit krediet moet de werkingskosten dekken van de Kamers van ambachten en Neringen.

A.B. : 31 51 03 3106 (Bud DO PA AB). — *Subventions à la recherche appliquée dans le secteur des P.M.E.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0	3,7	3,2	3,2	3,2	3,2

A.B. : 31 51 03 4102 (Bud DO PA AB). — *Subvention au Conseil supérieur des Classes moyennes*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	38,0	41,9	39,1	39,1	39,1	39,1

Ce crédit doit couvrir les frais de fonctionnement du Conseil supérieur des Classes moyennes.

Il se justifie comme suit :

(en milliers de francs)

	1998	1997	1996
<i>Recettes :</i>			
Subvention de l'Etat	39 100	41 900	40 200
<i>Dépenses :</i>			
Traitements et charges sociales	31 894	33 654	31 900
Frais d'aménagement	1 000	400	400
Frais de bureau*	1 500	1 065	1 065
Loyer**	—	—	—
Eclairage, chauffage***	—	—	—
Entretien	250	1 135	1 128
Documentation****	2 612	3 812	3 812
Frais de déplacement, représentation, jetons de prés.	1 834	1 800	1 845
Frais divers	10	10	10
TOTAUX	39 100	41 876	40 160

* Remboursement des frais de route et de séjours transféré du poste Salaires et Charges sociales au poste Frais de bureau.

** Voir budget des Communications et de l'Infrastructure.

*** Payé par le département (A.B. 40.02.12.01).

**** Diminué de 1,2 millions pour la création d'une cellule de documentation PME au sein du département.

A.B. : 31 51 03 4103 (Bud DO PA AB) (nouveau). — *Subvention aux Chambres des Métiers et Négoces*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	89,0	99,8	103,0	103,0	103,0	103,0

Ce crédit doit couvrir les frais de fonctionnement des Chambres des métiers et négoces.

Het wordt als volgt gerechtvaardigd :

(in duizenden franken)

	1998	1997	1996
<i>Ontvangsten :</i>			
Subsidie van de Staat	103 000	99 800	94 200
Huuropbrengsten	500	510	500
<i>Uitgaven :</i>			
Wedden en sociale lasten*	74 700	71 800	66 000
Huur en woonkosten	14 300	14 300	14 000
Installatiekosten	1 600	1 600	1 400
Bureaustkosten	9 400	9 400	10 000
Documentatie	750	760	700
Verplaatsingen, representatie**	1 950	1 550	1 500
Financiële lasten, allerlei	800	900	1 100
TOTALEN	103 500	100 310	94 700

- * — transfer van 1 betrekking van niveau 3 naar niveau 2 in 8 Kamers (8 x 110 000 F met veronderstelling van 10 jaar anciënniteit);
 — invoering van weddeschaal 30F in niveau 3 (10 x 45 000 F);
 — uitbreiding kader van KAN Luxemburg (+1 klerk = 800 000 F).

** verhoging met 300 000 F voor de hernieuwingsoperatie + 100 000 F voor de inhuldiging van 2 nieuwe kamers.

B.A. : 31 51 03 8501 (Beg OA AP BA) (nieuw). — *Kasgeldfonds van de Kamers van Ambachten en Neringen van Vlaams Brabant en Waals Brabant*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a			0,8			

Het huidig kasgeldfonds bedraagt 400 000 F voor elke Kamer van ambachten en neringen. Dit van de Kamer van Brabant moet normaliter teruggestort worden aan de Schatkist na de opheffing van deze Kamer in oktober 1998.

B.A. : 31 51 04 6101 (Beg OA AP BA). — *Delging van het kapitaal ontleend door de Kamer van Ambachten en Neringen van Namen, Limburg, Antwerpen en Henegouwen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,7	1,9	2,1	2,1	1,2	1,2

Aankoop van gebouwen door K.A.N. van :

Namen	891 916
Limburg	385 000
Antwerpen	496 000
Henegouwen	240 000
Totaal	2 012 916

Il se justifie comme suit :

(en milliers de francs)

	1998	1997	1996
<i>Recettes :</i>			
Subvention de l'Etat	103 000	99 800	94 200
Revenus locatifs	500	510	500
<i>Dépenses :</i>			
Traitements et charges sociales*	74 700	71 800	66 000
Loyer et frais d'occupation	14 300	14 300	14 000
Frais d'installation	1 600	1 600	1 400
Frais de bureau	9 400	9 400	10 000
Documentation	750	760	700
Déplacements, représentation**	1 950	1 550	1 500
Charges financières, divers	800	900	1 100
TOTAUX	103 500	100 310	94 700

- * — transfert d'un emploi de niveau 3 au niveau 2 dans 8 chambres : 8 x 110 000 F;

- instauration de l'échelle 30 F au niveau 3 : 10 x 45 000 F;
 — extension du cadre de la Chambre du Luxembourg (+ 1 commis = 800 000 F).

** augmentation de 300 000 F pour le renouvellement des Chambres + 100 000 F pour l'inauguration de deux nouvelles chambres.

A.B. : 31 51 03 8501 (Bud DO PA AB) (nouveau). — *Fonds de roulement des Chambres des métiers et négoes du Brabant wallon et du Brabant flamand*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a			0,8			

L'actuel fonds de roulement s'élève à 400 000 F pour chaque Chambre des métiers et négoes. Celui de la Chambre de Brabant doit normalement être remboursé à la Trésorerie après la suppression de cette Chambre en octobre 1998.

A.B. : 31 51 04 6101 (Bud DO PA AB). — *Amortissement du capital emprunté par la Chambre des Métiers et Négoces de Namur, Limbourg, Anvers et Hainaut*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,7	1,9	2,1	2,1	1,2	1,2

Achat d'immeubles pour les C.M.N. de :

Namur	891 916
Limbourg	385 000
Anvers	496 000
Hainaut	240 000
Total	2 012 916

B.A. : 31 51 05 8515 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven voor de organisatie van de eerste verkiezingen van de leden van de organen van de Instituten voorzien door de kaderwet van 1 maart 1976 houdende reglementering van de bescherming van de beroepstitel en de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,3	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Op dit ogenblik zijn twee verzoeken tot reglementering ingediend (automobilexpert en belastingsconsulent). Er moet dus rekening mee gehouden worden dat voor minstens één van deze beroepen de eerste verkiezingen zullen moeten georganiseerd worden.

Het betreft een voorschot dat binnen een termijn van maximaal 6 jaar moet teruggestort worden aan de Schatkist.

52. BESTUUR VOOR HET LANDBOUWBELEID

OPDRACHTEN

Het Bestuur voor het landbouwbeleid heeft als opdracht de opvolging van het gemeenschappelijk (E.U.) landbouwbeleid enerzijds en van het gemeenschappelijk visserijbeleid anderzijds. De belangrijkste pijlers van dit beleid zijn enerzijds het markt- en prijsbeleid m.i.v. het handelsbeleid t.o.v. derde landen en anderzijds het structuurbeleid.

Deze opdracht houdt in :

- de standpuntbepaling ten aanzien van de ontwikkelingen in het landbouwbeleid in de schoot van de Internationale Organisaties en op het niveau van de Europese Unie;
- het voorbereiden van de inwerkingstelling van richtlijnen en verordeningen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en van het gemeenschappelijk visserijbeleid met inbegrip van de voorziening van de noodzakelijke financiële middelen op de federale begroting voor die maatregelen die niet of slechts gedeeltelijk financierbaar zijn door het E.O.G.F.L.

De producten van het Bestuur zijn derhalve :

- de inbreng in de totstandkoming van internationale akkoorden en van de E.U.-wetgeving inzake het gemeenschappelijk landbouwbeleid;
- de toepassingsregelingen of programma's in uitvoering van deze E.U.-wetgeving;
- de opvolging van het marktbeheer en van de financiering van het landbouwbeleid/visserijbeleid;
- de verslaggeving over deze aangelegenheden.

Het Bestuur voor landbouwbeleid is verantwoordelijk voor alle onderhandelingen op internationaal-, Europees- en federaal vlak m.b.t. de economische landbouwvraagstukken; het Bestuur vertegenwoordigt België in de bevoegde comités en werkgroepen van de Internationale Organisaties en van de E.U.; het verzekert de coördinatie met de bevoegde instanties van de Raad en van de Commissie van de E.U. via de Permanente Vertegenwoordiging bij deze E.U.; het staat tevens in voor het overleg met de Gewesten en voor de raadpleging van het beroep daar waar nodig voor de materies onder haar bevoegdheid.

P.1 FINANCIERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID

1. Financiering van het G.L.B.

1° Intresten E.O.G.F.L.

De uitgaven voor rekening van het EOGFL-garantie, uitgevoerd door de door de lidstaten gemachtigde betaaldiensten en

A.B. : 31 51 05 8515 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour l'organisation des premières élections des membres des organes des Instituts prévus par le loi-cadre du 1er mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,3	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Deux requêtes en réglementation sont actuellement en cours (experts automobiles et conseillers fiscaux). Il s'impose donc de prévoir l'organisation des premières élections pour au moins l'une de ces professions.

Il est à noter qu'il s'agit d'une avance récupérable par le Trésor dans un délai maximum de six ans.

52. ADMINISTRATION DE LA POLITIQUE AGRICOLE

MISSIONS

L'Administration de la Politique agricole a pour mission d'assurer le suivi de la politique commune (U.E.) de l'agriculture et de la pêche. Cette politique est fondée en particulier sur la politique des prix et des marchés, y compris la politique relative aux échanges avec les pays tiers, d'une part et sur la politique des structures, d'autre part.

Cette mission englobe :

- la définition de la position à prendre à l'égard des évolutions de la politique agricole au sein des Organisations internationales et au niveau de l'Union européenne;
- l'élaboration de la mise en oeuvre des directives et règlements de la politique commune de l'agriculture et de la pêche, y compris l'inscription des moyens financiers nécessaires au budget fédéral pour les mesures exclues totalement ou en partie seulement du financement par le F.E.O.G.A.

Les produits de l'Administration consistent dès lors :

- en la contribution à la conclusion d'accords internationaux et à la définition de la législation de l'U.E. en matière de politique agricole commune;
- en les règlements d'application ou les programmes en exécution de la législation de l'U.E.
- en le suivi de la gestion du marché et du financement de la politique agricole;
- en l'établissement de rapports sur ces matières.

L'Administration de la politique agricole est responsable de toutes les négociations au niveau international, européen et fédéral concernant les questions agricoles économiques; l'Administration représente la Belgique au sein des comités et groupes de travail compétents des Organisations internationales et de l'U.E.; elle assure la coordination avec les instances compétentes du Conseil et de la Commission de l'U.E. par l'intermédiaire de la Représentation Permanente auprès de l'U.E.; en outre, elle assure la concertation avec les Régions ainsi que la consultation de la profession chaque fois que cela est requis pour les matières relevant de sa compétence.

P.1 FINANCEMENT DE LA POLITIQUE AGRICOLE COMMUNE

1. Financement de la P.A.C.

1° Les intérêts du F.E.O.G.A.

Les dépenses à charge du FEOGA-Garantie faites par les services et organes de paiement autorisés par les Etats membres

-organen, moeten gedurende 2 maanden vóórgefinancierd worden (art. 4 van Verordening (EEG) nr. 729/70).

Deze vóórfinanciering vindt plaats d.m.v. een toegestane kredietopening van ten hoogste 15 miljard F (artikel 31 van de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen). Het benodigde krediet voor het dragen van de hieruit resulterende rentelast wordt geraamd op basis van een gemiddeld rollend fonds van 3 miljard. F.

2° Toelage B.I.R.B.

Het Belgisch Interventie en Restitutie Bureau (omvorming van de B.D.B.L., met inbegrip van een deel van de C.D.C.V.), als openbare instelling met rechtspersoonlijkheid onder het toezicht van de Minister van Landbouw, treedt in het kader van het EEG-landbouwbeleid op :

1° als interventiebureau voor de verrichtingen tot regularisering van de landbouwmarkten (aankoop, opslag, verwerking, afzet van interventieproducten — nationale voedselhulp — gratis bedeling aan meest behoeftigen);

2° als restitutiebureau (afgifte van certificaten — betalen van communautaire uitvoerrestituties).

De toelage aan het B.I.R.B. (Wet van 10 november 1967) omvat de personeels- en werkingskosten, alsook de kosten i.v.m. de huisvesting.

De uitgaven verbonden aan de opdrachten van het BIRB komen ten laste van het EOGFL-garantie, maar dienen vóórgefinancierd te worden volgens de modaliteiten vermeld onder punt 1°.

P.2 ACTIES VAN HET LANDBOUWFONDS

Contractueel personeel

Deze kosten vertegenwoordigen personeelsuitgaven voor tijdelijke contractuelen die de dossiers behandelen in het kader van de vervroegde uittredingsregeling (wet van 23 december 1995) alsook in het kader van uitzonderlijke en tijdelijke behoeften van het G.B.C.S. (geïntegreerd beheers- en controlesysteem).

Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden

Voor het Landbouwfonds bestaan deze kosten uit de bijzondere kosten en vergoeding van het N.I.L.K. voor de uitbetaling van de uittredingsvergoeding (wet van 3.5.1971), de certificatiekosten van de EOGFL-Garantierekeningen evenals de kosten verbonden aan de gewijzigde verordening nr. 729/70 en aan de actieprogramma's voor de versterking van de controles.

Renteuitgaven prefinanciering uit-regeling

Art. 8 van de wet van 23.12.1994 tot instelling van een communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector voorziet de aanrekening van de prefinancieringskosten door het Sociaal Statuut der Zelfstandigen van de vervroegde pensioenen genoten door de begunstigen van deze wet ten laste van de aan het Landbouwfonds toegewezen en wederbelegde middelen van de sociale solidariteitsbijdragen bedoeld in het K.B. nr. 12 van 26.02.1982 en het K.B. nr. 186 van 30.12.1982.

Inkomenssteun

Verordening EEG nr. 768/89 inzake de tijdelijke inkomenssteun in de landbouw wordt in België uitgevoerd onder de vorm van een intensieve begeleiding voor bedrijfsbeheer (M.B. van 5 december 1991).

Gezien het tijdelijk karakter kunnen enkel aanvragen in aanmerking genomen worden welke binnen een termijn van 5 jaar na de bekendmaking in het BS ingediend worden. Na 5 jaar (vanaf 1999) zullen de uitgaven dan ook een degressief verloop kennen.

doivent être préfinancées sur une période de 2 mois (art. 4 du Règlement (CEE) n° 729/70).

Ce préfinancement se fait au moyen d'une ouverture de crédit autorisée de 15 milliards de F au maximum (art. 31 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires). Le crédit nécessaire pour supporter les intérêts qui résultent de cette opération est estimé sur la base d'un fonds de roulement moyen de 3 milliards.

2° Subvention au B.I.R.B.

Dans le cadre de la politique agricole européenne le Bureau d'Intervention et de Restitution Belge (résultat de la transformation de l'OBEA plus une partie de l'O.C.C.L.), un organisme public à personnalité juridique sous le contrôle du Ministre de l'Agriculture agit en tant que :

1° organisme d'intervention pour les opérations de régularisation des marchés agricoles (achat, stockage, transformation, écoulement des produits d'intervention — aide alimentaire nationale — distribution gratuite aux personnes les plus démunies);

2° organisme de restitution (émission de certificats — paiement des restitutions communautaires à l'exportation).

La subvention en faveur du B.I.R.B. (Loi du 10 novembre 1967) couvre les charges du personnel et les frais de fonctionnement ainsi que le logement.

Les dépenses liées aux missions du BIRB sont à charge du FEOGA-Garantie mais doivent être préfinancées conformément aux modalités reprises sous le point 1°.

P. 2 ACTIONS DU FONDS AGRICOLE

Personnel contractuel

Ces frais représentent des dépenses de personnel pour des contractuels temporaires qui sont tenus de traiter les dossiers dans le cadre du régime d'aides à la préretraite en agriculture (loi du 23.12.1995) ainsi que dans le cadre des besoins exceptionnels et temporaires du Système intégré de gestion (SIGEC).

Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers

Pour le Fonds Agricole ces frais comprennent les frais particuliers et l'allocation octroyée à l'INCA pour le paiement de l'indemnité de sortie (loi du 3.5.1971), les frais de certification des comptes du FEOGA-Garantie ainsi que les frais liés au règlement 729/70 modifié et aux programmes d'action en vue du renforcement des contrôles.

Dépenses d'intérêts préfinancement du régime d'aides à la préretraite

Art. 8 de la loi du 23.12.1994 instituant un régime communautaire d'aides à la préretraite en agriculture prévoit l'imputation des frais de préfinancement par le Statut Social des indépendants, des pensions anticipées dont jouissent les bénéficiaires de cette loi à charge des moyens réinvestis attribués au Fonds agricole des cotisations sociales de solidarité prévues à l'A.R. n° 12 du 26.12.1982 et de l'A.R. n° 186 du 30.12.1982.

Aide au revenu

Le Règlement (CEE) n° 768/89 instituant un régime d'aides transitoires au revenu agricole est mis en application en Belgique sous forme d'une assistance intensive à la gestion de l'exploitation (AM du 5 décembre 1991).

Vu le caractère transitoire du régime seules les demandes introduites endéans une période de 5 ans à compter de la publication au MB peuvent être prises en considération. Après ce délai de 5 ans (à partir de 1999) les dépenses présenteront dès lors une évolution dégressive.

Deze kredieten dienen eveneens ter financiering van de inkomenssteun ten laste van de federale overheid in toepassing van de beslissing van de Ministerraad van 10 november 1995 inzake inkomensverliezen ten gevolge van de monetaire fluctuaties.

Bedrijfsbeëindiging

In toepassing van de wet van 3 mei 1971, ter bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw, kunnen landbouwers al naargelang hun leeftijd (> 55 jaar of < 55 jaar) respectievelijk een uittredingsvergoeding of een structuurverbeteringspremie aanvragen.

Dit programma kende de laatste jaren weinig succes.

Met de uitvoering op nationaal vlak van verordening (EEG) nr. 2079/92 tot instelling van een communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouw, wordt getracht een nieuwe impuls te geven aan de bedrijfsbeëindiging. Deze nieuwe regeling heeft geleid tot de opheffing van de wet van 3 mei 1971.

Diensten ten behoeve van landbouwbedrijven

Dit programma omvat de uitgaven m.b.t. de maatregelen in uitvoering van titel V van verordening (EEG) nr. 2328/91 :

1° toelagen voor het houden van een bedrijfseconomische boekhouding : K.B. van 21 maart 1986

2° toelagen voor bedrijfsleidingsadviezen : M.B. van 5 september 1996

3° startsteun aan :

— erkende groeperingen voor onderlinge bedrijfshulp : M.B. van 28 juni 1991

— diensten voor bedrijfsverzorging : M.B. van 13 december 1991

Controlesysteem van het gemeenschappelijk visserijbeleid

In uitvoering van de verordening nr. 2847/93 van de Raad van 12.10.1993 houdende een controleregeling van het gemeenschappelijk visserijbeleid is een uitbreiding van het beschikbare controlemateriaal op zee nodig.

Voor de aankoop van de controleuitrusting ter naleving van de communautaire regels voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden kan krachtens de Raadsbeschikkingen nrs. 89/631/EEG en 95/527/EEG een tussenkomst van 35 tot 50% bij de E.G. aangevraagd worden.

Geïntegreerd beheers- en controlesysteem

In het kader van de hervorming van het GLB en de ombuiging van de bestaande marktondersteuningsregelingen naar directe inkomenssteun, heeft de Europese Gemeenschap beslist tot de instelling van een Geïntegreerd Beheers- en Controle Systeem voor alle regelingen waarbij directe financiële steun verleend wordt aan de landbouwers. (Verordening (EEG) nr. 3508/92 en Verordening (EEG) nr. 3887/92).

Gezien aan de invoering van dit systeem extra kosten verbonden waren voor de lidstaten is de Commissie t/m 96 in een gedeelte van deze kosten tussengekomen, maar nooit voor meer dan 50 %.

Voor teledetectie blijft de medefinanciering doorlopen. De vergoeding wordt uitgekeerd na voorlegging en goedkeuring van de facturen.

Begeleidende maatregelen van de hervorming van het GLB

Bij de hervorming van het GLB werden 3 begeleidende maatregelen goedgekeurd waarvan 2 verplichte, Verordening (EEG) nr. 2078/92 (milieulandbouw) en Verordening (EEG) nr. 2080/92 (bosbouwmaatregelen in de landbouw), en 1 facultatieve, Verordening (EEG) nr. 2079/92 (Vervroegde uittreding).

De medefinanciering van deze programma's (50 % of 75% in de doelstelling 1 - provincie Henegouwen) door de afdeling Garantie van het EOGFL impliceert een voórfinanciering van 2 maanden.

Ces crédits sont aussi destinés au financement des aides aux revenus, à charge de l'autorité fédérale, conformément à la décision du Conseil des Ministres du 10 novembre 1995 en matière de pertes de revenu agricoles dues aux fluctuations monétaires.

Cessation d'activité

En application de la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture les agriculteurs peuvent solliciter en fonction de leur âge (> 55 ans ou < 55 ans) le bénéfice de l'indemnité de sortie ou de la prime d'apport structurel respectivement.

Ces dernières années ce programme n'a eu que peu de succès.

La mise en application au niveau national du Règlement (CEE) n° 2079/92 instituant un régime communautaire d'aides à la pré-retraite en agriculture vise à encourager à son tour la cessation de l'activité agricole. Ce nouveau régime a conduit à la suppression de la loi du 3 mai 1971.

Services en faveur des exploitations agricoles

Ce programme comprend les dépenses relatives aux mesures prises en application du titre V du Règlement (CEE) n° 2328/91 :

1° les subventions pour encourager la tenue de comptabilités de gestion : A.R. du 21 mars 1986

2° les subventions relatives aux conseils de gestion : A.M. du 5 septembre 1996

3° aides de démarrage :

— à des groupements agréés d'entraide à l'exploitation : A.M. du 28 juin 1991

— aux services de remplacement à l'exploitation : A.M. du 13 décembre 1991

Système de contrôle de la politique commune de la pêche

En application du Règlement n° 2847/93 du Conseil du 12.10.1993 portant un régime de contrôle pour la politique commune de la pêche une extension du matériel de contrôle actuel en mer est nécessaire.

En vertu de la Décision du Conseil n° 89/631/CEE et 95/527/CEE une intervention de 35 à 50 % peut être demandée aux C.E.E. à l'occasion de l'achat d'équipements destinés à contrôler le respect des règles communautaires sur la conservation et la gestion des stocks de poissons.

Système intégré de gestion et de contrôle

Dans le cadre de la réforme de la PAC et de la reconversion des régimes actuels de soutien des marchés en régimes d'aides directes au revenu la Communauté européenne a décidé d'instaurer un Système intégré de gestion et de contrôle portant sur tous les régimes comportant l'octroi d'aides financières directes en faveur des agriculteurs (Règlement (CEE) n° 3508/92 et Règlement (CEE) n° 3887/92).

L'introduction de ce système a entraîné des frais supplémentaires pour les Etats membres lesquels ont été partiellement compensés par la Commission jusqu'en 1996, toutefois sans dépasser les 50 % des frais réellement supportés.

Pour la télédétection, le cofinancement subsiste. Le remboursement est effectué après la présentation et l'approbation des factures.

Mesures connexes de la réforme de la PAC

Lors de la réforme de la PAC ont été adoptées trois mesures connexes dont deux sont obligatoires : le Règlement (CEE) n° 2078/92 (agriculture écologique) et le Règlement (CEE) n° 2080/92 (mesures de boisement en agriculture) et une est facultative, le Règlement (CEE) n° 2079/92 (la pré-retraite).

Le cofinancement de ces programmes (à concurrence de 50 % ou 75% pour l'objectif 1 — province de Hainaut) par la section Garantie du FEOGA implique une préfinancement sur 2 mois.

Voor wat betreft de gewestelijke programma's dient 1 betaalorgaan of -dienst per Gewest aangeduid te worden. De dienst belast met de Financiering van het GLB van het Bestuur voor het Landbouwbeleid zal de gegevens i.v.m. de uitgaven van de federale en regionale programma's coördineren.

Deze uitgaven zijn netto-uitgaven van de nationale programma's na aanrekening van de EOGFL-Garantiemedefinanciering.

Federale maatregelen sectorplan visserijstructuren

Het betreft de kosten van de federaal gebleven maatregelen van het in het kader van verordening 3699/93 van de Raad van 21.12.1993 tot vaststelling van de criteria en voorwaarden voor de structurele bijstand van de Gemeenschap in de visserijsector, opgestelde sectorplan met EEG-bijstand van het Financieringsinstrument voor de Oriëntatie van de Visserij (FIOV).

P.3 STRUCTUURBELEID EN ZEEVISSERIJ

30. Landbouwinvesteringsfonds (LIF)

Steun aan investeringen (oude en nieuwe reglementering)

Door de regionalisering van het LIF vanaf 1993 moeten op de federale begroting nog enkel de betalingskredieten voor de lasten van het verleden (aanvragen voor 1.4.1992) voorzien worden.

De betalingskredieten op de basisallocatie 31.20 (oude reglementering) hebben betrekking op alle dossiers die ingediend werden tot en met 14.2.1991 d.w.z. de dossiers die vallen onder het K.B. van 21 juni 1974, het K.B. van 3 maart 1986 en het K.B. van 25 oktober 1990.

De betalingskredieten op de basisallocatie 31.21 (nieuwe reglementering) hebben betrekking op alle dossiers die ingediend werden tussen 15 februari 1991 en 31 maart 1992 (K.B. van 19 augustus 1992 met uitwerking vanaf 15 februari 1991).

Waarborgen

Het betreft hier de uitvoering van de door het LIF toegekende waarborg nadat de kredieten werden opgezegd en de eigen waarborgen werden verzilverd.

Deze waarborg heeft een aanvullend karakter, en betreft zowel een percentage van het uitstaand kredietbedrag, als van de onbetaalde intresten (wet van 15 februari 1961).

31. Zeevisserij

Materieel zeevisserij

Bij Ministeriële beslissing van 1974 werd een jaarlijks krediet toegekend aan de Dienst voor de Zeevisserij te Oostende voor het uitvoeren van speciale opdrachten (aankoop speciaal materieel en technische kosten).

Toezicht vanuit de lucht

De algemene tendens in de Europese visserijpolitiek bestaat uit een verscherping van de controles. Om aan de Europese verplichtingen te kunnen voldoen, moet men komen tot de realisatie van toezicht uit de lucht (Ministeriële beslissing van 18 mei 1992).

Premies rendement

Het houden van een boekhouding door de reders geeft indicaties van het rendement van de zeevisserij, op basis waarvan beleidsbeslissingen genomen kunnen worden.

De reders kunnen hiervoor een premie aanvragen (K.B. van 1 maart 1958).

En ce qui concerne les programmes régionaux il y a lieu de désigner un service ou organisme de paiement par Région. Le service responsable du Financement de la PAC de l'Administration de la Politique agricole assurera la coordination des données relatives aux dépenses liées aux programmes fédéraux et régionaux.

Ces dépenses sont des dépenses nettes liées aux programmes nationaux après prise en compte du cofinancement du FEOGA-Garantie.

Mesures fédérales relatives au plan sectoriel sur les structures de la pêche

Il s'agit des frais relatifs aux mesures restées fédérales relatives au plan sectoriel établi avec l'aide communautaire de l'Instrument de financement pour l'Orientation de la Pêche (IFOP) dans le cadre du Règl. 3699/93 du Conseil du 21.12.1992 fixant les critères et les conditions relatifs à l'aide structurelle de la Communauté dans le secteur de la pêche.

P.3 POLITIQUE STRUCTURELLE ET PECHE MARITIME

30. Le Fonds d'Investissement Agricole (FIA)

Aide aux investissements (réglementations ancienne et nouvelle)

Suite à la régionalisation du FIA à partir de 1993 le budget fédéral ne doit plus prévoir que les crédits de paiement relatifs aux charges du passé (demandes d'avant le 1.04.1992).

Les crédits de paiement de l'allocation de base 31.20 (ancienne réglementation) concernent tous les dossiers introduits jusqu'au 14.2.1991 compris, c.-à-d. les dossiers auxquels s'appliquent l'A.R. du 21 juin 1974, l'A.R. du 3 mars 1986 et l'A.R. du 25 octobre 1990.

Les crédits de paiement de l'allocation de base 31.21 (nouvelle réglementation) concernent tous les dossiers introduits entre le 15 février 1991 et le 31 mars 1992 (A.R. du 19 août 1992 produisant ses effets à partir du 15 février 1991).

Garanties

Il s'agit ici de la mise en application de la garantie attribuée par le FIA après résiliation des crédits et réalisation des garanties propres aux bénéficiaires.

Cette garantie a un caractère de supplément et concerne aussi bien un certain pourcentage du montant des crédits exigibles qu'un pourcentage des intérêts non payés (loi du 15 février 1961).

31. Pêche maritime

Matériel de la pêche maritime

Suite à une décision ministérielle de 1974 est octroyé un crédit annuel au Service de la Pêche maritime à Ostende pour l'accomplissement de missions spéciales (achat de matériel spécial et frais techniques).

Contrôle aérien

La tendance générale de la politique de pêche européenne consiste en un renforcement des contrôles. Afin de pouvoir répondre aux obligations européennes, il faut arriver à la réalisation d'un contrôle aérien (Décision ministérielle du 18 mai 1992).

Primes de rendement

La tenue d'une comptabilité par les armateurs donne des indications sur le rendement de la pêche maritime sur la base desquelles on peut prendre certaines décisions politiques.

Les armateurs peuvent demander une prime dans ce cadre (A.R. du 1^{er} mars 1958).

Maatregelen inzake experimentele visserij

Alternatieve oplossingen dienen gezocht om de rendabiliteit van de bedrijven te verbeteren. Het K.B. van 5 mei 1973 voorziet in maatregelen inzake experimentele visserij die tot de bevoegdheid van de federale overheid behoren.

Bemanningsprobleem

Er is nog steeds een tekort aan vooral goed geschoolde bemanningsleden; het K.B. van 31 december 1975 (gewijzigd bij K.B. van 29 mei 1979) voorziet een toelage.

Al deze zeevisserijacties hebben een permanent karakter.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 52/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1996	1997
I.....	54	58	57
II+/II.....	38	38	43
III.....	29	32	31
IV.....	7	9	9
Totalen	128	137	140

(voltijdse equivalenten - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1997
I.....	54	50,2
II+/II.....	38	37,9
III.....	29	24,8
IV.....	7	8,5
Totalen	128	121,4

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03).....	179,6	192,4	200,5
Niet-statut. personeel (01 11 04).....	41,2	52,4	53,2
Totalen	220,8	244,8	253,7

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.2	Aankopen	8,2	10,4	11,5	11,5	11,5	11,5
1201.3	Energie	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
1201.4	Informatica .	1,2	1,3	0,5	1,5	1,5	1,5
1201.5	Vergoedingen	7,9	7,9	8,2	8,2	8,2	8,2
02 1201	Totalen	18,1	20,4 (0,6)	21,0	21,0	21,0	21,0
02 1207	Inrichting	5,6	2,7	1,4	1,4	1,4	1,4
02 7401	Uitrustings ...	0,6	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Algemene totalen		24,3	24,1	23,4	23,4	23,4	23,4

Mesures relatives à la pêche expérimentale

Il faut chercher des solutions alternatives en vue d'améliorer la rentabilité des exploitations. L'A.R. du 5 mai 1973 prévoit certaines mesures relatives à la pêche expérimentale relevant de la compétence des autorités fédérales.

Problème des équipages

Il y a encore toujours un manque de personnel, surtout de personnel bien qualifié; l'A.R. du 31 décembre 1975 (modifié par l'A.R. du 29 mai 1979) prévoit une subvention.

Toutes ces actions relatives à la pêche maritime ont un caractère permanent.

0. SUBSISTANCE 52/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1996	1997
I.....	54	58	57
II+/II.....	38	38	43
III.....	29	32	31
IV.....	7	9	9
Totaux	128	137	140

(équivalents temps plein - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1997
I.....	54	50,2
II+/II.....	38	37,9
III.....	29	24,8
IV.....	7	8,5
Totaux	128	121,4

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03).....	179,6	192,4	200,5
Personnel non-statut. (01 11 04).....	41,2	52,4	53,2
Totaux	220,8	244,8	253,7

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.2	Achats	8,2	10,4	11,5	11,5	11,5	11,5
1201.3	Energie	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
1201.4	Informatique	1,2	1,3	0,5	0,5	0,5	0,5
1201.5	Indemnités ..	7,9	7,9	8,2	8,2	8,2	8,2
02 1201	Totaux	18,1	20,4 (0,6)	21,0	21,0	21,0	21,0
02 1207	Installation .	5,6	2,7	1,4	1,4	1,4	1,4
02 7401	Equipement	0,6	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Totaux généraux		24,3	24,1	23,4	23,4	23,4	23,4

Verklarende nota

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Dit krediet is bestemd voor :

	In duizend-tallen frank
12.01.1. — Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.	
— Betaling van prestaties van derden	320
12.01.2. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud, enz.	
— Verbruiksuitgaven	250
— Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	1 420
— Bureaukosten	9 700
— Publicaties van het Departement	60
12.01.3. — Uitgaven voor energieverbruik	
— Gas	150
— Electriciteit	290
— Benzine	80
12.01.4. — Informatica	480
12.01.5. — Allerhande vergoedingen aan het Rijks-personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen, enz.	
— Vervoerkosten	45
— Kilometervergoedingen	214
— Reis- en verblijfkosten	3 726
— Opdrachten in het buitenland	4 195
— Andere uitgaven	20
B.A. 12.07. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)	1 400
B.A. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair materieel en vervoermiddelen te land	1 000

B.A. : 31 52 01 1106 (Beg OA AP BA). — Terugbetaling van de kosteloze reisbiljetten verleend aan personeelsleden van de Dienst voor de Zeevisserij

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

— Terugbetaling, aan de N.M.B.S., van kosteloze reisbiljetten 1^o klas, verstrekt aan de rechthebbende, inmiddels op rust gestelde personeelsleden van de Dienst voor de Zeevisserij.

Note explicative

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables

Ce crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
12.01.1. — Honoraires des avocats et des médecins, etc.	
— Paiement de prestations de tiers	320
12.01.2. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien, etc.	
— Dépenses de consommation	250
— Entretien de locaux, matériel et machines	1 420
— Frais de bureau	9 700
— Publications du département	60
— Habillement B.F.A.	50
12.01.3. — Dépenses de consommation énergétique	
— Gaz	150
— Electricité	290
— Essence	80
12.01.4. — Informatique	480
12.01.5. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport, etc.	
— Frais de transport	45
— Indemnités kilométriques	214
— Frais de route et de séjour	3 726
— Missions à l'étranger	4 195
— Autres dépenses	20
A.B. 12.07 — Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	1 400
A.B. 74.01 — Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	1 000

A.B. : 31 52 01 1106 (Bud DO PA AB). — Remboursement des coupons gratuits accordés à des agents du Service de la Pêche maritime

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

— Remboursement à la S.N.C.B. de billets de 1^{re} classe gratuits fournis aux agents du Service de la Pêche Maritime bénéficiaires, mis depuis lors à la pension

B.A. : 31 52 03 0350 (Beg OA AP BA). — *Permanente voorschotten met het oog op de betaling van de uitgaven ten laste van de Staat vereffend door tussenkomst van ambtenaren van de diensten in het buitenland*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0	0,5	0,5	0,5	0,5	

Toekenning van een voorschot aan nieuwe landbouwraden en verhoging van het voorschot aan sommige andere landbouwraden.

P.1 FINANCIERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID

10. Financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid

B.A. : 31 52 10 2102 (Beg OA AP BA). — *Rente voor de terbeschikkingstelling van de financiële middelen bestemd voor de betaalorganen in toepassing van artikel 4 van verordening (E.E.G.) nr. 729/70*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	200,9	98,4	121,1	121,1	121,1	121,1

Krediet ingeschreven met het oog op de dekking van de debetrente van de kredietopening toegestaan door het artikel 31 van de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen om de voorfinanciering door de betaalorganen te verzekeren van de uitvoer-restituties en de marktinterventies die maandelijks door de Commissie van de E.G. vergoed worden na de boeking van de uitgaven uit hoofde van de afdeling Garantie van het E.O.G.F.L.

In miljoenen
frank

— Gemiddeld debetsaldo van 3 miljard F aan een gemiddelde jaarlijkse rentevoet van 4 %	120
— Jaarlijkse commissie van 1 basispunt (0,01 %) op de hoogste jaarstand van het debetsaldo (10,7 miljard)	1,1
	121,1

B.A. : 31 52 10 3155 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan het Belgische Interventie- en Restitutiebureau (wet van 10 november 1967)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	304,0	336,0	368,6	356,6	356,6	356,6

A.B. : 31 52 03 0350 (Bud DO PA AB). — *Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat soldées à l'intervention d'agents des services à l'étranger*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Octroi d'une avance à des conseillers agricoles nouveaux et augmentation de l'avance à certains autres conseillers agricoles.

P.1 FINANCEMENT DE LA POLITIQUE AGRICOLE COMMUNE

10. Financement de la Politique agricole commune

A.B. : 31 52 10 2102 (Bud DO PA AB). — *Intérêts relatifs à la mobilisation des moyens financiers destinés aux organismes de paiement en application de l'article 4 du règlement (C.E.E.) n° 729/70*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	200,9	98,4	121,1	121,1	121,1	121,1

Crédit inscrit pour couvrir le coût des intérêts débiteurs de l'ouverture de crédit autorisée par l'article 31 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires en vue d'assurer le préfinancement par les organismes de paiement des restitutions à l'exportation et des interventions sur le marché remboursés mensuellement par la Commission des C.E. après la prise en compte des dépenses au titre du F.E.O.G.A.

En millions
de francs

— Solde moyen de 3 milliards à un taux annuel moyen de 4 %	120
— Commission annuelle à 1 point de base (0,01 % sur la plus haute situation annuelle du solde (10,7 milliards)	1,1
	121,1

A.B. : 31 52 10 3155 (Bud DO PA AB). — *Subvention au Bureau d'intervention et de restitution belge (loi du 10 novembre 1967)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	304,0	336,0	368,6	356,6	356,6	356,6

P.2 ACTIES VAN HET LANDBOUWFONDS

20. Acties van het Landbouwfonds

B.A. : 31 52 20 1111 (Beg OA AP BA). — *Contractueel personeel*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	7,8	18,8	27,2	27,2	27,2	—
fc	7,8	18,8	27,2	27,2	27,2	—

Loonlast van het personeel belast met het uitvoeren van de opdrachten van het fonds. Dit personeel geniet van een bediendencontract in de zin van het K.B. van 1 februari 1993 tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten van de besturen en andere diensten van de ministeries en in sommige instellingen van openbaar nut.

B.A. : 31 52 20 1255 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	2,3	13,8	10,3	10,2	10,1	10,1
fc	2,3	13,8	10,3	10,2	10,1	10,1

In duizend-tallen frank

— Bijzondere kosten (0,1) en vergoeding van het N.I.L.K. voor de uittreddingsvergoedingen (2e semester '97 en 1e semester '98 : van de wet van 3 mei 1971 : 14 x 2 %) 300

— Uitgaven certificatie jaarrekeningen federale betaalorganen E.O.G.F.L.-Garantieuitgaven (conventie 05/02/1996). Erkenning betaalorganen en centralisatie door coördinerende instantie (gewijzigde verordening 729/70); actieprogramma's versterking controle EOGFL-Garantie-uitgaven 10 000

B.A. : 31 52 20 2104 (Beg OA AP BA). — *Renteuitgaven van de prefinanciering door het Sociaal statuut der zelfstandigen van de vervroegde pensioenen genoten door de begunstigten van de wet van 23.12.1994*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	0	2,0	7,2	14,7	22,9	31,1
fc	0	2,0	7,2	14,7	22,9	31,1

Uitgaven overeenkomstig art 8 van de wet van 23.12.1994 tot instelling van een communautaire steunregeling voor vervroegde uittredding in de landbouwsector van de prefinanciering door het Sociaal statuut der zelfstandigen van de vervroegde pensioenen genoten door de begunstigten van deze wet :

gemiddeld gecumuleerd negatief saldo van het R.S.V.Z. in 1998 : 143,2 miljoen F x 0,05 % = 7,2 miljoen F.

Het voorgestelde krediet komt overeen met de voorziene ontvangst op het artikel 26.01 van de Rijksmiddelenbegroting.

P.2 ACTIONS DU FONDS AGRICOLE

20. Actions du Fonds agricole

A.B. : 31 52 20 1111 (Bud DO PA AB). — *Personnel contractuel*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	7,8	18,8	27,2	27,2	27,2	—
fc	7,8	18,8	27,2	27,2	27,2	—

Charge salariale du personnel chargé d'exécuter les missions du fonds. Ce personnel bénéficie d'un contrat d'emploi au sens de l'A.R. du 1^{er} février 1993 déterminant les tâches auxiliaires ou spécifiques dans les administrations et autres services des ministères ainsi que dans certains organismes d'intérêt public.

A.B. : 31 52 20 1255 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	2,3	13,8	10,3	10,2	10,1	10,1
fc	2,3	13,8	10,3	10,2	10,1	10,1

En milliers de francs

— Frais spéciaux (0,1) et rétribution de l'INCA pour les indemnités de sortie (2e semestre 97 et 1^{er} semestre 98 : 14 x 2 %) 300

— Certification des comptes du FEOGA-garantie, (convention du 5.2.1996). Reconnaissance des organismes de paiement et centralisation des données par l'organisme de coordination; programmes d'actions en vue du renforcement des contrôles des dépenses FEOGA-Garantie 10 000

A.B. : 31 52 20 2104 (Bud DO PA AB). — *Dépenses d'intérêts du préfinancement par le Statut social des travailleurs indépendants des pensions anticipées dont jouissent les bénéficiaires de la loi du 23.12.1994*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	0	2,0	7,2	14,7	22,9	31,1
fc	0	2,0	7,2	14,7	22,9	31,1

Dépenses, conformément à l'article 8 de la loi du 23.12.1994 instituant un régime communautaire d'aides à la préretraite en agriculture, de préfinancement par le Statut social des indépendants, des pensions anticipées dont jouissent les bénéficiaires de cette loi :

solde négatif cumulé moyen de l'I.N.A.S.T.I. en 1998 : 143,2 millions de F x 0,05 % = 7,2 millions de francs.

Le crédit proposé correspond à la recette prévue à l'article 26.01 du budget des Voies et Moyens.

B.A. : 31 52 20 3154 (Beg OA AP BA). — *Programma's voor inkomenssteun in de landbouw*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	242,0	344,7	122,7	30,4	25,8	21,8
fc	242,0	344,7	122,7	30,4	25,8	21,8

1. Steun voor intensieve bedrijfsbegeleiding (M.B. van 5.12.1991) in toepassing van EEG verordening nr. 768/89.

— Nationale steunbedragen (o.a. aanrekening 25 % E.O.G.F.L.-Garantie) :

1° jaar	45 000
2° jaar	22 500
3° jaar	11 250
4° jaar	7 500
5° jaar	3 750

— Aantal nieuwe beslissingen :

1994	15
1995	40
1996	35
1997	30
1998	50

— Netto - uitgaven (in miljoenen frank) :

1997	2,7
1998	3,7
1999	1,9
2000	0,9
2001	0,5
2002	0,2

2. Inkomenssteun ten laste van de Lid-Staat (beslissing van de Ministerraad 10.11.1995).

1998 : betaling van het nationaal supplement van
zoogkoeien 80 miljoen F

3. Nationale inkomenssteun tuinbouwsector (beslissing Ministerraad 10.11.1995).

	Programma glasgroenten witloof en Proefcentrum Fruitteelt	Andere acties	Totaal
1997	22	—	22
1998	17,2 + 3	18,8	39
1999	15,2	13,3	28,5
2000	13,4	11,5	24,9
2001	11,5	9,8	21,3
2002	9,7	8,1	17,8
2003	—	6,5	6,5
	92	68	160

B.A. : 31 52 20 3156 (Beg OA AP BA). — *Bedrijfsbeëindiging in de landbouw*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	12,2	14,0	11,0	8,0	5,0	3,0
fc	12,2	14,0	11,0	8,0	5,0	3,0

Wet van 3 mei 1971 opgeheven door de wet van 23.12.1994.
Uittredingsvergoedingen.

A.B. : 31 52 20 3154 (Bud DO PA AB). — *Programmes d'aides au revenu agricole*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	242,0	344,7	122,7	30,4	25,8	21,8
fc	242,0	344,7	122,7	30,4	25,8	21,8

1. Aide à l'assistance intensive à la gestion des exploitations (A.M. du 5 décembre 1991) en application du règlement CEE n° 768/89.

— Montant de l'aide nationale (après imputation de 25 % à charge du Feoga-Garantie) :

1ère année	45 000
2ème année	22 500
3ème année	1 250
4ème année	7 500
5ème année	3 750

— Nombre de nouvelles décisions :

1994	15
1995	40
1996	35
1997	30
1998	50

— Dépenses nettes (en millions de francs) :

1997	2,7
1998	3,7
1999	1,9
2000	0,9
2001	0,5
2002	0,2

2. Aides aux revenus, à charge de l'Etat-Membre (décision du Conseil des ministres du 10.11.1995).

1998 : Paiement du supplément national pour les
vaches allaitantes 80 millions F

3. Aide nationale au revenu au secteur horticole (décision du Conseil des Ministres du 10.11.1995).

	Programme légumes sous verre witloof et centre d'expérimentation fruiticulture	Autres actions	Total
1997	22	—	22
1998	17,2 + 3	18,8	39
1999	15,2	13,3	28,5
2000	13,4	11,5	24,9
2001	11,5	9,8	21,3
2002	9,7	8,1	17,8
2003	—	6,5	6,5
	92	68	160

A.B. : 31 52 20 3156 (Bud DO PA AB). — *Cessation de l'activité agricole*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	12,2	14,0	11,0	8,0	5,0	3,0
fc	12,2	14,0	11,0	8,0	5,0	3,0

Loi du 3 mai 1971, abrogée par la Loi du 23.12.1994.
Indemnités de sortie.

B.A. : 31 52 20 3157 (Beg OA AP BA). — *Begeleidende maatregelen met betrekking tot de invoering van een boekhouding en tot de oprichting van samenwerkingsverbanden, diensten en voorzieningen die voor verscheidene bedrijven bestemd zijn*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	75,5	129,5	116,7	116,3	115,9	113,4
fc	75,5	129,5	116,7	116,3	115,9	113,4

In duizend-tallen frank

— Steun boekhouding (K.B. 21.3.1986) (5 700 x 10 400 F)	59 300
— Toelagen bedrijfsleidingsadviezen (K.B. 26.2.1991) (5 300 x 6 000 F)	31 800
— Startsteun bedrijfsverzorgingsdiensten (M.B. 13.12.1991)	5 600
— Steunproject bedrijfsverzorgingsdiensten	20 000

B.A. : 31 52 20 3159 (Beg OA AP BA). — *Controlesysteem van het gemeenschappelijk visserijbeleid*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	1,1	5,0	17,0	17,0	—	—
fc	1,1	5,0	17,0	17,0	—	—

- EEG-Verordening nr. 2847/93 van de Raad van 12.10.1993.
- Beschikking van de Raad van 08.12.1996 (95/527/EG).

Uitvoering geven aan de nieuwe controleverordening nr. 2847/93 van de Raad van 12.10.1993 tot uitvoering van een controle-regeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid.

De ondernomen acties kunnen ingevolge Beschikking van de Raad nr. 95/527/EG door de Europese Gemeenschap betaald worden (minimum 35 %, maximum 50 %).

Uitrusting van een 35-tal vissersvaartuigen met een zender/ontvanger in het kader van de te verwachten verplichte positiebepaling door middel van satelliet-communicatie, zoals voorzien in Verordening nr. 2847/93.

Berekening

— 35 vaartuigen x 350 000	12 250 000
— aanpassing electriciteit 30 vaartuigen x 100 000	3 000 000
— voorziening van batterij voor constante stroom voor zenders/ontvangers 30 x 50 000	1 500 000
Opleiding van nationale controlefunctionarissen in het buitenland	250 000
Totaal	17 000 000

B.A. : 31 52 20 3166 (Beg OA AP BA). — *Geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunmaatregelen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	65,6	65,6	73,0	73,0	73,0	73,0

A.B. : 31 52 20 3157 (Bud DO PA AB). — *Mesures d'accompagnement relatives à l'introduction d'une comptabilité ainsi qu'au démarrage de groupements, services et autres actions destinées à plusieurs exploitations*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	75,5	129,5	116,7	116,3	115,9	113,4
fc	75,5	129,5	116,7	116,3	115,9	113,4

En milliers de francs

— Subsidies pour la tenue de comptabilité de gestion (A.R. 21.3.86) (5 700 x 10 400)	59 300
— Subsidies pour les conseils de gestion (A.R. 26.2.91) (5 300 x 6 000 F)	31 800
— Aides de démarrage aux services de remplacement (A.M. 13.12.91)	5 600
— Projet de soutien aux services de remplacement	20 000

A.B. : 31 52 20 3159 (Bud DO PA AB). — *Système de contrôle de la politique commune de la pêche*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	1,1	5,0	17,0	17,0	—	—
fc	1,1	5,0	17,0	17,0	—	—

- Règlement (CEE) n° 2847/93 du Conseil du 12.10.1993.
- Disposition du Conseil du 08.12.1996 (95/527/CE).

Mise en oeuvre du nouveau règlement de contrôle n° 2847/93 du Conseil du 12.10.1993 visant la mise à exécution du règlement de contrôle de la politique commune de la pêche.

Suite à la Disposition du Conseil n° 95/527/CE les actions entreprises peuvent être subventionnées (minimum 35 %, maximum 50 %).

Equiperment de 35 navires de pêche munis d'un émetteur-récepteur, dans le cadre de la localisation continue par communication-satellite, comme prévu dans le règlement n° 2847/93.

Base de calcul

— 35 navires x 350 000	12 250 000
— adaptation électricité 30 navires x 100 000	3 000 000
— prévision d'une batterie pour courant continu pour émetteurs/récepteurs 30 x 50 000	1 500 000
Formation de fonctionnaires de contrôle nationaux à l'étranger	250 000
Total	17 000 000

A.B. : 31 52 20 3166 (Bud DO PA AB). — *Système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aides communautaires*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	65,6	65,6	73,0	73,0	73,0	73,0

Wettelijke basis

Verordening (EEG) nrs 3508/92 en 3887/92 : verplichte instelling door de lidstaten van een geïntegreerd beheers- en controlestelsel voor bepaalde communautaire steunregelingen.

B.A. : 31 52 20 3167 (Beg OA AP BA). — *Geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunmaatregelen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	37,9	14,8	40,7	24,0	4,0	4,0
fc	37,9	14,8	40,7	24,0	4,0	4,0

Wettelijke basis

Verordening (EEG) nrs 3508/92 en 3887/92 : verplichte instelling door de Lid-Statens van een geïntegreerd beheers- en controlestelsel voor bepaalde communautaire steunregelingen.

B.A. : 31 52 20 3168 (Beg OA AP BA). — *Begeleidende maatregelen voor de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	56,9	69,0	76,6	85,9	99,0	127,5
fc	56,9	69,0	76,6	85,9	99,0	127,5

Wettelijke basis

— Verordening 2078/92 (milieulandbouw) en 2080/92 (bosbouwmaatregelen in de landbouw) verplichtend toe te passen door de Lid-Statens.

— Verordening 2079/92 (vervroegde uittredingsregeling in de landbouw) facultatief voor de Lid-Staat.

— Nationale besluiten :

M.B. 14.03.1995 : demonstratieprojecten landbouwproductiemethoden verenigbaar met milieu-beschermingsbeleid.

M.B. 30.03.1995 : steunregeling biologische teeltmethoden.

M.B. 17.10.1996 : premie compensatie inkomensverliezen bij bebossing landbouwgrond wet van 23.12.1994 en K.B. van 02.3.1996 : communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in landbouwsector.

Uitgavenraming	1998	1999	2000	2001
<i>Milieulandbouw</i>				
Nationaal aandeel				
Demonstratieprojecten	25,5	17,5	6,5	3,0
Waarneming				
Meststoffen en bestrijdingsmidd.				
Biol. landbouw	19,1	19,1	19,1	19,1
Milieuproject voor de sierteelt ...	2,2	2,1	2,1	2,1
Geïntegreerde teelt van pitfruit	15,0	17,5	20,0	22,5
Steun	61,8	56,2	47,7	46,7
<i>Bosbouw</i>				
Nationaal aandeel	9,2	16,4	25,4	36,1
V.U.T.	5,6	13,3	25,9	44,7
Totaal	76,6	85,9	99,0	127,5

Base légale

Règl.(CEE) n° 3508/92 et 3887/92 : instauration obligatoire par les Etats-Membres d'un système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aides communautaires.

A.B. : 31 52 20 3167 (Bud DO PA AB). — *Système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aides communautaires*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	37,9	14,8	40,7	24,0	4,0	4,0
fc	37,9	14,8	40,7	24,0	4,0	4,0

Base légale

Règl. (CEE) n° 3508/92 et 3887/92 : instauration obligatoire par les Etats-Membres d'un système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aides communautaires.

A.B. : 31 52 20 3168 (Bud DO PA AB). — *Mesures d'accompagnement de la réforme de la politique agricole commune*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	56,9	69,0	76,6	85,9	99,0	127,5
fc	56,9	69,0	76,6	85,9	99,0	127,5

Base légale

— Règl. 2078/92 (agrienvironnement) et 2080/92 (mesures sylvicoles en agriculture) à appliquer obligatoirement par les Etats-Membres.

— Règl. 2079/92 (régime de préretraite en agriculture) facultatif pour l'Etat-Membre.

— Arrêtés nationaux :

A.M. 14.3.95 : projets de démonstration-méthodes de production agricole compatibles avec les exigences de la protection de l'environnement.

A.M. 30.3.95 : régime d'aides pour les méthodes de l'agriculture biologique.

A.M. 17.10.95 : prime en compensation des pertes de revenu pour le boisement des terres agricoles, loi du 23.12.1994 et A.R. du 2.3.1995 : régime communautaire d'aides à la préretraite en agriculture.

Estimation des dépenses	1998	1999	2000	2001
<i>Agrienvironnement</i>				
Part nationale				
Projets de démonstration	25,5	17,5	6,5	3,0
Observation				
Fumure et prod.de lutte				
Agric. biologique	19,1	19,1	19,1	19,1
Projet environnemental pour la culture ornementale	2,2	2,1	2,1	2,1
Production intégrée de fruits à pépins	15,0	17,5	20,0	22,5
	61,8	56,2	47,7	46,7
<i>Boisement</i>				
Part nationale	9,2	16,4	25,4	36,1
<i>Préretraite</i>	5,6	13,3	25,9	44,7
Total	76,6	85,9	99,0	127,5

B.A. : 31 52 20 3169 (Beg OA AP BA). — *Kosten van de federale maatregelen met betrekking tot het opstellen van een sectorplan voor de zeevisserij*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	0,1	2,0	2,0	2,0	—	—
fc	0,1	2,0	2,0	2,0	—	—

Wettelijke basis

In het kader van verordening nr. 3699/93 van de Raad van 21.12.1992 tot vaststelling van de criteria en voorwaarden voor de structurele bijstand van de Gemeenschap in de visserijsector, dient elke Lid-Staat een sectorplan uit te voeren. Het sectorplan omvat de periode 1994-1999.

De uitvoering van het sectorplan voorziet dat vier structuurmaatregelen binnen de federale bevoegdheid vallen, nl. tijdelijke samenwerkingsverbanden, tijdelijke stillegging te wijten aan biologische oorzaken, bescherming van marinezones, studies en technische bijstand.

Voor de eerste drie maatregelen is het niet mogelijk het aantal projecten voor 1998 te bepalen. Er dient wel een krediet voorzien te worden voor studies en technische bijstand.

Voor het geheel van de 4 maatregelen moet een minimumbedrag van 2 000 000 F voorzien worden.

P.3 STRUCTUURBELEID EN ZEEVISSERIJ

30. Landbouwinvesteringsfonds

B.A. : 31 52 30 3120 (Beg OA AP BA). — *Steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw (oude reglementering)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	2 364,7	2 200,2	1 546,1	1 308,2	1 070,5	852,8
c	0	0	0	0	0	0

Rentetoelagen verleend in toepassing van artikel 3,2°, van de wet van 15 februari 1961 (dossiers ingediend tot en met 14 februari 1991).

B.A. : 31 52 30 3121 (Beg OA AP BA). — *Steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw (nieuwe reglementering)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	384,3	338,1	206,7	196,0	159,4	116,5
c	0	0	0	0	0	0

Rentetoelagen verleend in toepassing van artikel 3, 2°, van de wet van 15 februari 1961 (dossiers ingediend vanaf 15 februari 1991).

A.B. : 31 52 20 3169 (Bud DO PA AB). — *Coûts des mesures fédérales relatives à l'établissement d'un plan de secteur pour la pêche maritime*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	0	2,0	2,0	2,0	—	—
fc	0	2,0	2,0	2,0	—	—

Base légale

Dans le cadre du Règl. 3.699/93 du Conseil du 21 décembre 1992 définissant les critères et conditions des interventions à finalité structurelle dans le secteur de la pêche, chaque Etat-Membre doit établir un plan de secteur. Le plan de secteur comprend la période 1994-1999.

L'exécution du plan de secteur prévoit quatre mesures structurelles de compétence fédérale, notamment les associations temporaires de coopération, l'arrêt temporaire d'activités résultant de causes biologiques, la protection des zones marines, études et assistance technique.

Pour les trois premières mesures il est impossible de déterminer le nombre de projets pour 1998. Il faut prévoir un crédit pour des études et assistance technique.

Pour l'ensemble des 4 mesures il faut prévoir un montant minimum de 2 000 000 F.

P.3 POLITIQUE STRUCTURELLE ET PECHE MARITIME

30. Fonds d'investissement agricole

A.B. : 31 52 30 3120 (Bud DO PA AB). — *Aides aux investissements et à l'installation en agriculture (ancienne réglementation)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	2 364,7	2 200,2	1 546,1	1 308,2	1 070,5	852,8
c	0	0	0	0	0	0

Subventions-intérêts octroyées en application de l'article 3,2°, de la loi du 15 février 1961 (dossiers introduits jusqu'au 14 février 1991).

A.B. : 31 52 30 3121 (Bud DO PA AB). — *Aides aux investissements et à l'installation en agriculture (nouvelle réglementation)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	384,3	338,1	206,7	196,0	159,4	116,5
c	0	0	0	0	0	0

Subventions-intérêts octroyées en application de l'article 3, 2°, de la loi du 15 février 1961 (dossiers introduits à partir du 15 février 1991).

B.A. : 31 52 30 5321 (Beg OA AP BA). — *Aanvullende waarborgen bij de door in gebreke blijvende begunstigde gestelde zekerheden*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	315,9	346,1	377,6	421,9	383,5	250,0

Waarborgen verleend in toepassing van artikel 3,1°, van de wet van 15 februari 1961.

	In duizend-tallen frank
— « Société d'Agriculture, de Commerce et d'Industrie » (A.C.B.I.)	87 700
— Landbouwers, tuinders en coöperatieven voor verwerking en commercialisatie	289 900
Totaal	377 600

31. Zeevisserij

B.A. : 31 52 31 1254 (Beg OA AP BA). — *Aankoop van speciaal materieel en technische kosten voor de Dienst voor de Zeevisserij*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

	In duizend-tallen frank
— Aankoop speciaal materieel	50
— Technische kosten	50
Totaal	100

B.A. : 31 52 31 1258 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven van alle aard in verband met het toezicht vanuit de lucht op de uitvoering van het gemeenschappelijke zeevisserijbeleid in de Belgische wateren*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2,3	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2

Verordening (EEG) nr. 2241/87.

De ondervinding opgedaan sedert de invoering van het luchttoezicht in 1993 heeft uitgewezen dat vooralsnog een 40-tal uren luchttoezicht als voldoende kan beschouwd worden.

Berekening : 40 u à 55 000 F 2 200 000

B.A. : 31 52 31 3150 (Beg OA AP BA). — *Toelagen tot oplossing van het bemanningsprobleem in de zeevisserij*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	7,0	5,8	6,0	6,5	6,5	6,5

A.B. : 31 52 30 5321 (Bud DO PA AB). — *Garanties complémentaires aux sûretés constituées par des bénéficiaires défaillants*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	315,9	346,1	377,6	421,9	383,5	250,0

Garanties octroyées en application de l'article 3,1°, de la loi du 15 février 1961.

	En milliers de francs
— « Société d'Agriculture, de Commerce et d'Industrie » (A.C.B.I.)	87 700
— Agriculteurs, horticulteurs et coopératives de transformation et de commercialisation	289 900
Total	377 600

31. Pêche maritime

A.B. : 31 52 31 1254 (Bud DO PA AB). — *Achat de matériel spécial et frais techniques pour le Service de la Pêche maritime*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

	En milliers de francs
— Achat de matériel spécial	50
— Frais techniques	50
Total	100

A.B. : 31 52 31 1258 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature relatives au contrôle aérien de l'exécution de la politique communautaire de pêche maritime dans les eaux belges*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2,3	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2

Règlement (CEE) n° 2241/87.

L'expérience acquise depuis l'introduction du contrôle aérien en 1993 a démontré que jusqu'à présent une quarantaine d'heures de contrôle peuvent être considérées comme suffisantes.

Calcul : 40 H à 55 000 F 2 200 000

A.B. : 31 52 31 3150 (Bud DO PA AB). — *Allocations pour résoudre le problème des équipages dans la pêche maritime*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	7,0	5,8	6,0	6,5	6,5	6,5

Toepassing Koninklijk Besluit van 31 december 1975, gewijzigd bij dit van 29 mei 1979.

a) Staatstussenkomst in de scheepsjongensbezoldiging

1 890 : 2 = 945 → provincie 309 F
→ staat 636 F

Berekening : 636 F x 5 500 ZD = 3 498 000 3 498 000

b) Werkingskosten

1. Wedden :

— hoofdbediende 848 117 }
— hulpbediende 830 427 } 1 678 544 1 679 000

2. Eindejaarspremie :

25 % van 1 678 544 = 34 970 35 000
12

3. R.S.Z. werkgever :

ca 32,35 % van (1 678 544 + 34 970) = 544 322 554 000

4. Vakantiegeld :

85 % van 1 678 544 = 118 897 119 000
12

5. Andere werkingskosten 160 000

Totaal 6 045 000

Afgerond 6 000 000

B.A. : 31 52 31 3151 (Beg OA AP BA). — *Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het rendement van hun vangsten blijkt*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Koninklijk Besluit van 1 maart 1958.

Op 1 januari 1997 bestond onze vloot uit 144 geregistreeerde vaartuigen.

Rekening houdende met het feit dat er momenteel vijf nieuwe vaartuigen op stapel staan en dat anderzijds ook vaartuigen uit de vaart genomen worden en een aantal rederijen geen uittreksel uit hun boekhouding bij de Dienst voor de Zeevisserij indienen, kan het aantal boekhoudingsuittreksels maximaal 150 bedragen, waarvoor een krediet van 2 000 F x 150 = 300 000 F dient voorzien te worden.

B.A. : 31 52 31 3157 (Beg OA AP BA). — *Maatregelen inzake experimentele visserij*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

Het koninklijk besluit van 5 mei 1973 voorziet in maatregelen inzake de experimentele visserij met het oog op :

1. het testen en uitwerken van nieuwe vistuigen en visserijmethoden;
2. het opzoeken van nieuwe visgronden;
3. het aanvoeren van andere dan gebruikelijke visserijproducten;
4. het verbeteren van de kwaliteit en van de aanbiedingsvoorwaarden van het op de markt aangevoerde zeevisserijproduct.

Arrêté Royal du 31 décembre 1975, modifié par celui du 29 mai 1979.

a) Intervention de l'Etat dans le Fonds des mousses.

1 890 : 2 = 945 → Province 309 F
→ Etat 636 F

Calcul : 636 F x 5 500 JM = 3 498 000 3 498 000

b) Frais de fonctionnement

1. Traitements :

— employé principal 848 117 }
— employé adjoint 830 427 } 1 678 544 .. 1 679 000

2. Prime de fin d'année :

25 % de 1 678 544 = 34 970 35 000
12

3. O.N.S.S. employeur :

ca 32,35 % de (1 678 544 + 34 970) = 544 322 554 000

4. Pécule de vacances :

85 % de 1 678 544 = 118 897 119 000
12

5. Autres frais de fonctionnement 160 000

Total 6 045 000

Arrondi 6 000 000

A.B. : 31 52 31 3151 (Bud DO PA AB). — *Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Arrêté royal du 1^{er} mars 1958.

Au 1^{er} janvier 1997 notre flotte se composait de 144 navires enregistrés.

Compte tenu du fait que momentanément cinq nouveaux navires sont sur cale et que d'autre part, des navires sont également retirés de la navigation, et qu'un certain nombre d'armateurs n'introduisent pas d'extraits de leur comptabilité auprès du Service de la Pêche Maritime, on peut estimer le nombre d'extraits de comptabilité à un maximum de 150 pour lesquels il faut prévoir un crédit de 2 000 F x 150 = 300 000 F.

A.B. : 31 52 31 3157 (Bud DO PA AB). — *Mesures en matière de pêche expérimentale*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

L'arrêté royal du 5 mai 1973 prévoit des mesures en matière de pêche expérimentale, ayant pour objet :

1. la mise à l'essai ou la mise au point de nouveaux engins et méthodes de pêche;
2. la recherche de nouveaux fonds de pêche;
3. l'apport de produits de la pêche autres que les produits courants;
4. l'amélioration de la qualité et des conditions de présentation du produit de la pêche maritime mis sur le marché.

Ingevolg een verdere beperking van de vangstquota op onze traditionele visgronden zal dienen uitgezien te worden naar nieuwe visgronden en naar de aanvoer van andere dan gebruikelijke vissoorten waarvoor nieuwe technieken dienen aangewend te worden.

53. BESTUUR VOOR HET LANDBOUWPRODUCTIEBEHEER

OPDRACHTEN

Het Bestuur voor het Landbouwproductiebeheer heeft als opdracht de concrete toepassing en uitvoering in samenwerking met de producenten van de reglementen van het Gemeenschappelijk landbouwbeleid en van het nationaal landbouwbeleid.

Deze opdracht houdt in :

1. de logistieke ondersteuning via het Geïntegreerd Beheers- en Controlesysteem;
2. het beheer van de reglementen in het kader van het hervormd gemeenschappelijk landbouwbeleid en in toepassing van het nationaal landbouwbeleid.

Het Gemeenschappelijk landbouwbeleid was oorspronkelijk voornamelijk een markt- en prijsbeleid. Door het garanderen van een bepaalde prijs wordt getracht een inkomen aan de boer te garanderen, de markt te stabiliseren, redelijke prijzen voor de verbruikers te bekomen, enz. ...

Om diverse redenen (overproductie, evolutie van de uitgaven, GATT ...) werd dit systeem hervormd.

Deze hervorming houdt een drastische verlaging in van de vastgestelde prijzen. Om het hieruit voortvloeiend inkomensverlies te compenseren wordt aan de producenten rechtstreeks steun betaald onder de vorm van premies per ha voor bepaalde akkerbouwgewassen en per dier (mannelijke runderen - zoogkoeien - ooien).

Om de productie te beperken zijn individuele of globale quota ingesteld en worden maatregelen toegepast om gronden tijdelijk uit productie te nemen, of de bestemming van de productie te wijzigen (naar non-food).

De premiereregelingen in de dierlijke sector worden onderworpen aan bijzondere voorwaarden voor toekenning, gebonden aan bvb. ruwvoeroppervlakte en bepaalde historische referenties. Er worden productie- en premierechten erkend, hetzij collectief, hetzij individueel. In dit laatste geval moet de dynamiek van de producenten-quota beheerd worden, via toekenning van rechten die onderworpen worden aan herzienings- en overdrachtprocedures, met gebeurlijk de vorming van reserves aan productie- en premierechten.

Diverse van deze regelingen zijn onderling verbonden (geïntegreerd). Het beheer en de controle hierop vormt het Geïntegreerd Beheers- en Controlesysteem (GBCS).

Het Geïntegreerd Beheers- en Controlesysteem

De aanvragen van de producenten worden behandeld in één uniform administratief systeem vertrekkend van een gegevensbank en met behulp van informaticatoepassingen.

Het verband tussen de verschillende aanvragen en de dynamiek van de aanvragen wordt gelegd door middel van een uniforme identificatie en registratie van productie-eenheden, bedrijven en producenten, die een uniek nummer krijgen. Voor elke combinatie van producent en productie-eenheid wordt een identificatiekaart aangemaakt. Het actueel houden van de gegevens uit dit bestand, waarin ruim 68 000 producenten als actief staan geregistreerd en nagenoeg 40 000 als niet meer actief, vergt dat voortdurend de nodige aanpassingen worden uitgevoerd.

Voor de administratieve controle van de premies worden dieren en percelen geïdentificeerd, en voor de laatste ruimtelijk vastgelegd. Aldus worden dubbele betalingen uitgesloten. De inbreng van alle percelen in de gegevensbank (met grafische voorstelling) wordt in 1997 doorgevoerd en jaarlijks bijgewerkt.

Par suite d'une nouvelle réduction des quotas de captures sur nos fonds de pêche traditionnels, il faudra rechercher de nouveaux fonds de pêche et l'apport de produits de la pêche autres que les produits courants, pour lesquels de nouvelles techniques doivent être appliquées.

53. ADMINISTRATION DE LA GESTION DE LA PRODUCTION AGRICOLE

MISSIONS

L'Administration de la gestion de la production agricole a pour mission l'application et l'exécution concrètes des règlements de la Politique agricole commune et de la Politique agricole nationale et ce, en collaboration avec les producteurs.

Cette mission comporte :

1. le soutien logistique au moyen du système intégré de gestion et de contrôle;
2. la gestion des règlements dans le cadre de la Politique agricole commune réformée et en application de la Politique agricole nationale.

La Politique agricole commune était à l'origine essentiellement une politique de marché et de prix. En garantissant un certain prix, on cherchait à assurer un revenu aux fermiers, à stabiliser le marché, à obtenir des prix raisonnables pour les consommateurs, etc.

Ce système a été réformé pour plusieurs raisons (surproduction, évolution des dépenses, GATT...).

Cette réforme implique une diminution drastique des prix fixés. Afin de compenser les pertes de revenus qui en découlent, les producteurs bénéficient d'aides directes sous forme de primes par ha de cultures agricoles et par animal (bovins mâles - vaches allaitantes - brebis).

Afin de limiter la production, des quotas individuels ou collectifs sont établis, tandis que des mesures sont appliquées en vue de retirer des terres de la production ou de modifier la destination de la production (non-food).

Les primes dans le secteur animal sont soumises à des mécanismes particuliers d'octroi liaison avec les superficies fourragères et avec certaines références historiques. Des droits de produire et des « quotas de primes » ont été reconnus, soit collectivement, soit individuellement. Dans ce dernier cas, la dynamique des quotas « producteurs » doit être gérée par l'octroi des droits et des procédures de révision ou de transfert, avec constitution éventuelle de réserves en droits de produire ou en « quotas de primes ».

Plusieurs de ces systèmes de primes sont réciproquement liés (intégrés). Leur gestion et leur contrôle constituent le « Système intégré de gestion et de contrôle » (S.I.G.E.C.).

Le système intégré de gestion et de contrôle

Les dossiers des producteurs sont traités dans un système administratif uniforme à l'aide d'une banque de données et de programmes informatiques.

La liaison entre les différentes demandes et la dynamique de celles-ci est réalisée au départ de concepts communs d'identification et d'enregistrement des unités de production, des exploitations et des producteurs, ce qui permet de leur attribuer un numéro unique. Une carte d'identification est établie pour chaque combinaison d'un producteur et d'une unité de production. L'actualisation des données de ce fichier dans lequel sont enregistrés plus de 68 000 producteurs comme actifs et presque 40 000 comme non actifs, exige continuellement des adaptations nécessaires.

Pour le contrôle administratif des primes, on procède à l'identification des animaux et des parcelles, et à la localisation dans l'espace de ces dernières. Ainsi les doubles paiements sont exclus. L'introduction de toutes les parcelles dans la banque de données (avec représentation graphique) sera réalisée en 1997 et annuellement mise à jour.

Jaarlijks worden volgende aanvragen en aangiften behandeld :

- 45 000 oppervlakte-aangiften met ongeveer 600 000 percelen;
- 26 000 aanvragen voor zoekgoeienpremies voor 430 000 zoekgoeien;
- aanvragen voor overdracht van productierechten voor zoekgoeien bij 5 à 10 % van de betrokken producenten;
- 30 000 aanvragen voor premies voor mannelijke runderen voor 275 000 runderen;
- 2 000 aanvragen voor ooiënpremies voor 65 000 ooiën;
- 20 000 maandelijkse meldingen van melkleveringen aan melkerijen;
- 6 000 maandelijkse aangiften van rechtstreekse verkopen van melk;
- aanvragen voor herziening of overdracht van melkquota bij 10 tot 20 % van de betrokken producenten, in het kader van de gewone mobiliteitsregeling, of bij 50 % in het kader van het quotumfonds;
- 5 000 maandelijkse aanvragen voor de toekenning van steun voor de verstrekking van zuivelproducten aan leerlingen in onderwijsinstellingen;
- 2 000 maandelijkse aanvragen voor de toekenning van steun voor ondermelk bestemd voor voederdoeleinden.

Minimum 10 % van alle aanvragen (5 % voor de oppervlakte-aangifte) moeten jaarlijks worden gecontroleerd en controleverslagen moeten worden opgesteld.

Jaarlijks worden circa 13 miljard BF aan premies uitbetaald. Deze middelen zijn hoofdzakelijk afkomstig van de Europese begroting, maar de Belgische Staat draagt de volle verantwoordelijkheid over hun correct gebruik, op straffe van de weigering van de gemeenschapsfinanciering van het geheel of een gedeelte van de bedragen die betwist worden.

Het eigenlijke productiebeheer

Het eigenlijke productiebeheer omvat de sectoren akkerbouw, vlees en melk, en behelst eveneens de begeleidende maatregelen.

Voor elk van deze sectoren moeten, vertrekkend van de EG-verordeningen toepassingsbesluiten worden opgesteld (in overleg met andere diensten, met de gewesten en met de vertegenwoordigers van de landbouwsector).

Deze regelingen moeten worden beheerd en gecontroleerd, door middel van gedecentraliseerde structuren (11 provinciale bureaus). Deze werken op basis van instructies die de Centrale Dienst opstelt.

De Centrale Dienst neemt de uiteindelijke beslissingen en stelt de betaalopdrachten op. Het optreden als een door de E.U. erkend betaalorgaan veronderstelt de controle door een externe en interne audit. De interne audit oefent zijn werkzaamheden uit op basis van een strategisch meerjarenplan.

Ter begeleiding en ondersteuning van het hervormd Gemeenschappelijk Landbouwbeleid worden aanvullende begeleidende maatregelen getroffen, die op federaal niveau worden beheerd en gecontroleerd.

Het gaat hier in het bijzonder om volgende maatregelen :

- federale programma's in toepassing van begeleidende maatregelen van het GLB, zoals :
 - steun voor het bijhouden van bedrijfseconomische boekhoudingen en voor bijstand voor bedrijfsbeheer;
 - steun aan land- en tuinbouwbedrijven in moeilijkheden via een intensieve bedrijfsbegeleiding;
 - vervroegde uittredingsregeling (VUT) : aanvullend pensioen;
 - steun aan demonstratieprojecten in het kader van de bevordering van milieuvriendelijke landbouwproductiemethodes;
 - steun voor bedrijfshoofden die biologische productiemethodes invoeren of verder toepassen;

La gestion annuelle se rapporte aux demandes et déclarations suivantes :

- 45 000 déclarations de superficies concernant 600 000 parcelles;
- 26 000 dossiers de primes concernant 430 000 vaches allaitantes;
- demandes de transfert des droits de prime à la vache allaitante pour 5 à 10 % des producteurs concernés;
- 30 000 dossiers de primes relatives à 275 000 bovins mâles;
- 2 000 dossiers de primes relatives à 65 000 brebis;
- 20 000 communications mensuelles de livraison en laiterie;
- 6 000 déclarations mensuelles des ventes directes de lait;

— des dossiers de révision de quotas laitiers ou de transferts pour 10 à 20 % des producteurs concernés, dans le cadre de la mobilité normale ou pour 50 % des producteurs dans le cadre des mobilités via le fonds des quotas;

— 5 000 demandes mensuelles pour l'octroi de l'aide relative à la cession de lait et certains produits laitiers aux élèves dans les établissements scolaires;

— 2 000 demandes mensuelles pour l'octroi des aides au lait écrémé destiné à l'alimentation des animaux.

Au moins 10 % des demandes (5 % pour la déclaration de superficie) doivent annuellement être contrôlées, ce qui implique la rédaction d'autant de rapports de contrôle.

La somme totale des primes payées annuellement s'élève à ± 13 milliards. Ces fonds proviennent principalement du budget européen mais l'Etat belge assume l'entière responsabilité de leur octroi correct, sous peine de refus du financement communautaire pour tout ou partie des montants qui seraient contestés.

La gestion proprement dite de la production agricole

La gestion proprement dite de la production agricole comprend les secteurs des cultures agricoles, de la viande et du lait ainsi que les mesures d'accompagnement.

Pour chacun de ces secteurs, il y a lieu d'établir des arrêtés d'application au départ des règlements (CEE) (en accord avec d'autres services, les Régions et les représentants du secteur agricole).

Ces systèmes doivent être gérés et contrôlés par des structures décentralisées (11 bureaux provinciaux). Celles-ci fonctionnent sur base d'instructions établies par le Service Central.

Le Service Central prend les décisions définitives et ordonne les paiements. Le fonctionnement en tant qu'organisme payeur agréé par l'U.E., suppose le contrôle par un audit externe et interne. L'audit interne exerce son activité sur la base d'un plan stratégique pluriannuel.

En vue de soutenir la réforme de la Politique agricole commune, des mesures complémentaires d'accompagnement sont prises, dont la gestion et le contrôle s'effectuent au niveau fédéral.

Il s'agit en particulier des mesures suivantes :

- programmes fédéraux en application des mesures d'accompagnement de la PAC telles que :
 - subventions pour la tenue de comptabilités de gestion et pour l'assistance en matière de gestion des exploitations;
 - subventions aux exploitations agricoles et horticoles en difficultés qui font appel à un service d'assistance intensive à la gestion;
 - régime d'aide à la préretraite : pension complémentaire;
 - aides à la réalisation de projets de démonstration relatifs à l'application des méthodes de production agricole compatibles avec les exigences de la protection de l'environnement;
 - aides aux exploitants qui introduisent ou maintiennent des méthodes de production biologique;

- medewerking met de gewesten inzake bosbouwmaatregelen;
- startsteun aan erkende groeperingen voor onderlinge bedrijfshulp en aan diensten voor landbouwbedrijfsverzorging;
- steun aan de hopteelte;
- steun aan de tabaksteelt;
- steun aan de vlaseelt;
- schade aan teelten en landbouwrampen;
- medewerking aan het NIS inzake landbouwstatistiek.

Tevens staat het Bestuur voor het Landbouwproductiebeheer in voor de toekenning van de complementaire agrimonetaire steun in de sector van rundvlees en melk, alsmede de toekenning van de aanvullende steun in de sectoren in moeilijkheden (rundvlees en tuinbouw).

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 53/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1996	1997
I.....	46	42	45
II+/II.....	112	124	119
III.....	48	52	50
IV.....	2	3	3
Totalen.....	208	221	217

(voltijdse equivalenten - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1997
I.....	46	43,3
II+/II.....	112	110,5
III.....	48	42,5
IV.....	2	2,5
Totalen.....	208	198,8

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03).....	217,0	237,2	245,7
Niet-statut. personeel (01 11 04).....	42,5	44,1	40,2
Totalen.....	259,5	281,3	285,9

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen.....	—	—	—	—	—	—
1201.2	Aankopen.....	—	—	—	—	—	—
1201.3	Energie.....	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica.....	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen.....	15,5	16,2	14,9	14,9	14,9	14,9
02 1201	Totalen.....	15,5	16,2	14,9	14,9	14,9	14,9

- collaboration avec les régions concernant des mesures de boisement;
- entraide mutuelle et services de remplacement à l'exploitation;
- aides à la culture du houblon;
- aides à la culture du tabac;
- aides à la culture du lin;
- dégâts aux cultures et calamités agricoles;
- collaboration avec l'I.N.S. en matière de statistiques agricoles.

L'administration de la Gestion de la Production Agricole est également chargée de l'octroi des aides agri-monétaires complémentaires dans les secteurs viande bovine et lait, ainsi que l'octroi d'une aide compensatoire dans les secteurs en difficultés (viande bovine et horticulture).

0. SUBSISTANCE 53/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1996	1997
I.....	46	42	45
II+/II.....	112	124	119
III.....	48	52	50
IV.....	2	3	3
Totaux.....	208	221	217

(équivalents temps plein - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1997
I.....	46	43,3
II+/II.....	112	110,5
III.....	48	42,5
IV.....	2	2,5
Totaux.....	208	198,8

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03).....	217,0	237,2	245,7
Personnel non-statut. (01 11 04).....	42,5	44,1	40,2
Totaux.....	259,5	281,3	285,9

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires.....	—	—	—	—	—	—
1201.2	Achats.....	—	—	—	—	—	—
1201.3	Energie.....	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique.....	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités.....	15,5	16,2	14,9	14,9	14,9	14,9
02 1201	Totaux.....	15,5	16,2	14,9	14,9	14,9	14,9

Verklarende nota

B.A. 12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten*

Dit krediet is bestemd voor :

	In duizend-tallen frank
12.01.5. — Allerhande vergoedingen aan het Rijks-personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen, enz.	
— Kilometervergoedingen	7 015
— Reis- en verblijfkosten	7 685
— Opdrachten in het buitenland	200

54. BESTUUR VOOR DE KWALITEIT VAN DE GRONDSTOFFEN EN DE PLANTAARDIGE SECTOR

OPDRACHTEN

Het Bestuur voor de kwaliteit voor de plantaardige sector en de grondstoffen staat in voor de uitwerking van de reglementering en de controle op de productie, de presentatie, de distributie en de verkoop van grondstoffen, planten of plantaardige producten.

Het Bestuur heeft dan ook een tweeledige opdracht : enerzijds, toezien op de kwaliteit van de grondstoffen voor de landbouw, de tuinbouw, de bosbouw en de veeteelt; anderzijds, toezicht houden op de productie en de bereiding van planten en de nodige maatregelen treffen met het oog op het verkrijgen van kwaliteitsproducten die voldoen aan alle vereiste normen inzake gebruik en handel. Daarnaast controleert het de interventie en de steunmaatregelen betreffende grondstoffen, planten en verwerkte plantaardige producten.

Het hoofdbestuur neemt deel aan internationale vergaderingen en staat in voor de uitwerking en de aanpassing van de federale wetgeving aan de Europese wetgeving, zorgt voor de coördinatie en ziet toe op de uitvoering ervan. Voor het uitvoeren van de talrijke opdrachten doet het een beroep op ambtenaren in de buitendiensten en beschikt het over drie Rijkslaboratoria die elk gespecialiseerd zijn in bepaalde ontledingen die vereist zijn met het oog op het uitvoeren van die controles.

Het hoofdbestuur is ook aansprakelijk voor de goede werking van het Fonds voor de Grondstoffen en van het Fonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten. Deze fondsen worden beheerd in overleg met de beroepssectoren.

Het Inspectoraat-generaal van de grondstoffen en de verwerkte producten oefent de opdrachten uit met betrekking tot de sectoren diervoeders, meststoffen, fytofarmaceutische producten, ambachtelijke maalderijen, loonwerkbedrijven voor land- en tuinbouw. Het voert de kwaliteitscontrole uit in alle stadia van de handel in de grondstoffen bestemd voor landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt. Het levert tevens de bij de wet bedoelde certificaten af.

Het beheert zijn eigen labo's, erkent andere controlelaboratoria die ontledingen uitvoeren en vertegenwoordigt het departement bij de nationale geaccrediteerde instanties (Beltest). De erkenning van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik, de erkenning van genetisch gemanipuleerde organismen en de coördinatie van de technische controle van sporeitoeestellen behoort eveneens tot haar taken.

Daarnaast voert het fysieke en administratieve controles uit in verband met de E.U.-interventie en -steunmaatregelen in de marktsectoren groenten en fruit, magere melkpoeder in diervoeders, gedroogde voeders, verwerkte hop, tabak, suiker en niet voor voeding bestemde producten zoals koolzaad voor energieproductie en hennep.

De steun die op deze basis werd verleend bedroeg in 1996 meer dan 731 miljoen BF.

Note explicative

A.B. 12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables*

Ce crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
12.01.5 — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport, etc.	
— Indemnités kilométriques	7 015
— Frais de route et de séjour	7 685
— Missions à l'étranger	200

54. ADMINISTRATION DE LA QUALITE DES MATIERES PREMIERES ET DU SECTEUR VEGETAL

MISSIONS

L'Administration de la qualité des matières premières et du secteur végétal est responsable de l'élaboration de la réglementation et du contrôle de la production, de la présentation, de la distribution et de la vente des matières premières et des végétaux ou produits végétaux.

L'Administration a dès lors une double mission : d'une part, veiller à la qualité des matières premières destinées à l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage; d'autre part, surveiller la production et la préparation des végétaux et prendre les mesures nécessaires pour obtenir des produits de qualité répondant à toutes les normes requises lors de leur utilisation ou commercialisation. En outre, elle contrôle les interventions et les aides pour les matières premières, les végétaux et produits végétaux transformés.

L'administration centrale participe aux réunions internationales et assure l'élaboration et l'adaptation des règlements fédéraux aux règlements européens, les coordonne et veille à leur application. Pour l'exécution de ses nombreuses missions, elle fait appel à ses agents en service extérieur et dispose de trois laboratoires d'Etat spécialisés dans les diverses analyses requises pour l'exécution de ces contrôles.

L'administration centrale est aussi responsable du bon fonctionnement du Fonds des matières premières, ainsi que du Fonds pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux. Ces fonds sont cogérés avec les secteurs professionnels.

L'Inspection générale des Matières premières et Produits transformés exerce ces missions en ce qui concerne les secteurs des aliments pour animaux, des matières fertilisantes, des produits phytopharmaceutiques, des meuneries artisanales, des entreprises agricoles et horticoles. Elle organise des contrôles de qualité à tous les stades de commercialisation des matières premières destinées à l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage et émet les certificats prévus par la loi.

Elle gère ses propres laboratoires et agréé d'autres laboratoires de contrôle qui effectuent ces analyses et représente le département dans les instances nationales d'accréditation (Beltest). Elle a aussi pour tâche l'agrément des pesticides à usage agricole, l'autorisation d'organismes modifiés génétiquement et la coordination du contrôle technique des pulvérisateurs.

En outre, elle effectue des contrôles physiques et administratifs en rapport avec les interventions et aides U.E. dans les secteurs du marché pour fruits et légumes, lait écrémé en poudre dans les aliments pour animaux, fourrages déshydratés, houblon transformé, tabac et produits non-alimentaires dont le colza énergétique et le chanvre.

Les aides accordées sur cette base en 1996 atteignaient plus de 731 millions BF.

Het speelt eveneens de rol van scheidsrechter in het kader van de ontvangst van bieten en chicorei in fabrieken.

Het **Inspectoraat-generaal planten en plantaardige producten** heeft als opdracht de wetgeving, de erkenning en de controle van bedrijven en producten die betrekking hebben op de productie van zaaizaad voor de landbouw, zaaizaad van groenten, pootgoed van aardappelen en groenten, plantmateriaal voor de fruitteelt, de sierteeit, de bosbouw en de wijnbouw en loontriage en verder alles wat betreft de productie van en/of de handel in groenten, fruit, aardappelen, hop en sierplanten. Het richt in dat verband kwaliteits- en fytosanitaire controles in en levert de bij de wet bedoelde certificaten en/of plantenpaspoorten af.

Het staat bij de invoer en de uitvoer in voor de kwaliteitscontroles en de fytosanitaire controles op planten en plantaardige producten die de Europese Unie (E.U.) binnenkomen of verlaten. Het neemt ook deel aan de inrichting van fytosanitaire controles betreffende intracommunautaire handel en staat verder in voor de uitvoering van de controles voorzien door de CITES reglementering over de met uitsterven bedreigde en beschermde planten.

Daarnaast zorgt het voor het ontwikkelen van wetgevingen, de toekenning en het beheer van de kwekersrechten en voor het opmaken van de rassencatalogi. Verder staat het in voor het secretariaat van het comité.

Naast de opdrachten in verband met wetgeving en controle, heeft het Inspectoraat-generaal planten en plantaardige producten ook als opdracht ziekten te voorkomen en staat het zodoende in voor waarnemingen en waarschuwingen en voor de organisatie van diverse fytosanitaire campagnes.

Het staat ook in voor de controles van de geïntegreerde productie van pitfruit en de biologische landbouw. De residucontroles van bestrijdingsmiddelen op groenten en fruit nemen eveneens in belang toe.

P.1 CONTROLE OP DE GRONDSTOFFEN VOOR DE LANDBOUW EN ACTIES VAN HET FONDS VOOR DE GRONDSTOFFEN

De handel in de meeste grondstoffen bestemd voor de landbouwers is op Europees niveau door talrijke richtlijnen gereguleerd en op nationaal niveau door de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt en zijn uitvoeringsbesluiten, benevens door de wet van 21 juni 1983 betreffende gemeedeneerde diervoeders.

Op die basis erkent de Dienst « Kwaliteit van de Grondstoffen en ontleding », na onderzoek diverse firma's die in deze sector bedrijvig zijn en controleert hij de kwaliteit van hun producten (in 1996 : meer dan 33 000 inspecties en onderzoeken en meer dan 16 000 ontleding).

De laatste jaren werd in het bijzonder aandacht besteed aan het onwettige gebruik van anabole stoffen en antibiotica via de dierlijke voeding.

Een deel van de ontleding heeft ook betrekking op faeces-monsters genomen door de diergeneeskundige dienst (DG 5) : (4 261 monsters werden in 1996 geanalyseerd), het I.V.K. (260 monsters) of door de politiediensten.

De analyses in het kader van deze onderzoeken worden in de laboratoria van de dienst uitgevoerd en door dit programma gedeeltelijk gefinancierd.

Anderzijds heeft voornoemde dienst eveneens als taak, hiervoor bijgestaan door verschillende expert-groepen (erkenningscomité, sub-comité van de biologen, raad), het erkennen van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik en het controleren van hun kwaliteit, etikettering en gebruik.

Rekening houdend met de officiële monsters en deze ontvangen van derden, hebben de 3 laboratoria 52 288 analyses en bepalingen in 1996 uitgevoerd.

Ter illustratie : in 1996 werden na afloop van 20 vergaderingen van het Erkenningscomité 101 nieuwe bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik erkend en werden er 362 erkenningen gewijzigd en 109 teruggetrokken of opgegeven.

Elle joue également un rôle d'arbitre dans le cadre des réceptions de betteraves et chicorées en usine.

L'**Inspection générale des Végétaux et des Produits végétaux** a pour mission la réglementation, l'agrément et le contrôle d'exploitations et des produits en ce qui concerne la production de semences agricoles, de semences de légumes, de plants de pommes de terre et de légumes, de matériel de multiplication fruitier, ornemental, forestier et de la vigne, et de triage à façon et en ce qui concerne la production et/ou le commerce de légumes, de fruits, de pommes de terre, de houblon et de plantes ornementales. Elle organise à ce sujet des contrôles de qualité et phytosanitaires et délivre à cet effet les certificats et/ou passeports de plantes prévus par la loi.

Elle est responsable, à l'importation et à l'exportation, des contrôles de qualité et phytosanitaires, pour les végétaux et les produits végétaux qui entrent ou sortent de l'Union européenne. Elle participe aussi à l'organisation des contrôles phytosanitaires pour le commerce intracommunautaire et s'occupe de l'exécution des contrôles prévus par la réglementation CITES concernant les végétaux en voie de disparition et protégés.

En outre, elle s'occupe de l'élaboration des réglementations, de l'octroi et la gestion des titres de protection et de l'établissement des catalogues des variétés. Elle assure en outre le secrétariat du comité.

A côté de ces missions de réglementation et de contrôle, l'Inspection générale des Végétaux et des Produits végétaux a également une mission de prévention contre les maladies; elle s'occupe ainsi d'observations et d'avertissements et de l'organisation de campagnes phytosanitaires diverses.

Elle assure les contrôles de la production intégrée des fruits à pépins et de l'agriculture biologique. Les contrôles de résidus de pesticides sur fruits et légumes prennent également de l'importance.

P.1 CONTROLE DES MATIERES PREMIERES POUR L'AGRICULTURE ET ACTION DU FONDS DES MATIERES PREMIERES

Le commerce relatif à la majorité des matières premières destinées aux agriculteurs est réglementé au niveau européen par de nombreuses directives et, au niveau national, par la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières et ses arrêtés d'exécution ainsi que par la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux.

Sur cette base, le Service « Qualité des matières premières et analyses » agréé après enquête divers opérateurs économiques et contrôle la qualité de leur production le long de la filière de distribution (en 1996 : plus de 33 000 inspections et enquêtes et plus de 16 000 analyses).

Au cours des dernières années, une attention soutenue a été accordée en particulier à l'utilisation illégale de produits anabolisants et d'antibiotiques via l'alimentation animale.

Une partie des analyses porte également sur des matières fécales prélevées par les services vétérinaires (DG5) : (4261 échantillons analysés en 1996), I.F.E.V. (260 échantillons) ou les services de police.

Les analyses dans le cadre de ces enquêtes sont effectuées dans les laboratoires du Service et financées partiellement par ce programme.

Par ailleurs, le Service précité a également pour tâche, aidé en cela par divers comités d'experts (comité d'agrément, sous-comités de biologistes, d'écotoxicologues et Conseil supérieur d'Hygiène), d'agréer les pesticides agricoles et d'en contrôler la qualité, l'étiquetage et l'utilisation.

Compte tenu des échantillons officiels et de ceux reçus de tiers, les 3 laboratoires ont effectués 52 288 analyses et déterminations en 1996.

A titre de référence, en 1996, à l'issue de 20 réunions du Comité d'agrément, 101 nouveaux pesticides à usage agricole furent agréés tandis que 362 agréments étaient modifiées et 109 retirées ou abandonnées.

Er werden ook 235 machtigingen voor experimentele producten afgeleverd en 15 machtigingen voor parallelle invoer.

Een nieuwe lijst van erkende producten en hun eigenschappen werd uitgewerkt ter wille van de vulgarisatoren en de producenten.

Het Fonds voor de grondstoffen heeft tot doel dit complexe erkenningsproces te financieren maar ook sommige controle-opdrachten, toevertrouwd aan de Inspectie-generaal van de grondstoffen en de verwerkte producten en verscheidene onderzoeksprogramma's die daarmee verband houden.

Onder de uitgaven van het Fonds besteed aan onderzoek moet gewezen worden op de inspanningen die worden gedaan met het oog op :

- het verminderen van de weerslag van de bestrijdingsmiddelen op het milieu en de toegediende hoeveelheden;
- controle op het naleven van de toegestane residugehalten;
- onderzoek naar de middelen tot bescherming van teelten met een geringe oppervlakte.

P.2 CONTROLE VAN DE PLANTEN EN DE PLANTAARDIGE PRODUCTEN EN ACTIES VAN HET FONDS VOOR DE PRODUCTIE EN DE BESCHERMING VAN PLANTEN EN PLANTAARDIGE PRODUCTEN

Het Fonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten werd opgericht bij de wet van 17 maart 1993.

Dit Fonds, dat steunt op de beginselen van medebeheer, medeverantwoordelijkheid en medefinanciering, maakt het mogelijk de door de overheid opgezette acties ten voordele van de plantaardige sector te financieren, overeenkomstig programma's die in overleg met de beroepssectoren worden opgemaakt en uitgevoerd.

Deze acties hebben betrekking op de bescherming van de kweekproducten, de inschrijving van rassen in de rassencatalogi, de controle op het teeltmateriaal, de controle op de kwaliteit van planten en van plantaardige producten, de fytosanitaire controle op bedrijven met plantaardige producties, de gezondheidscontrole op planten bij de invoer en de uitvoer binnen en buiten de Europese Gemeenschap en tenslotte, op de opsporing en de bestrijding van schadelijke organismen, de uitvoering van ontledingen, het voeren van bestrijdingscampagnes, het verwerven en verspreiden van informatie en het verstrekken van adviezen met het oog op het verhinderen van de verspreiding van deze schadelijke organismen.

Het Fonds wordt gefinancierd met bijdragen van natuurlijke personen of rechtspersonen die behoren tot de sector van de productie van planten of plantaardige producten, met vrijwillige bijdragen en met ontvangsten in de vorm van een deelneming van de EG-begroting in de door het Fonds gedane uitgaven.

De wet van 20 mei 1975 tot bescherming van de kweekproducten verleent aan de houder van een kwekerscertificaat een aantal rechten in het kader van de intellectuele eigendom. In verband met de toepassing van deze wet is het noodzakelijk onderzoeken uit te voeren naar de onderscheidbaarheid, de homogeniteit en de bestendigheid (O.H.B.) alsook naar de nieuwigheid en de benaming van rassen waarvoor een aanvraag wordt ingediend (in principe alle soorten en geslachten).

De rassen die door België in de handel mogen worden gebracht, worden toegelaten tot de rassenlijsten (die verplicht zijn voor landbouwgewassen en voor groenten). Deze rassen worden toegelaten op grond van een O.H.B.-onderzoek, een erkende rasbenaming en, voor een aantal landbouwgewassen, op grond van een erkende teelt- en gebruikswaarde. Dit in uitvoering van EEG-richtlijn 70/457 betreffende de Europese rassenlijst voor landbouwgewassen en de afzet van groenten.

De kwaliteit van het in de handel gebracht vermeerderingsmateriaal wordt officieel gecontroleerd of staat onder officieel toezicht. Aldus werden voor de oogst 1995-1996, 42 100 ton zaaizaad en 36 170 ton aardappelpootgoed gecertificeerd.

De controle is uitgeoefend door de dienst « Teeltmateriaal ». De wetgeving inzake de uitvoering van deze controles is vastgesteld via diverse koninklijke en ministeriële besluiten die genomen

235 autorisations d'essais furent aussi délivrées pour des produits expérimentaux et 15 autorisations d'importations parallèles.

Une nouvelle liste des produits agréés et de leurs caractéristiques fut élaborée à l'intention des vulgarisateurs et des producteurs.

Le Fonds des matières premières vise à financer ce processus d'agrément complexe mais également certaines missions de contrôle confiées à l'Inspection générale des matières premières et produits transformés et divers programmes de recherche en rapport.

Parmi les dépenses du Fonds consacrées à la recherche, on peut souligner les efforts en vue de :

- diminuer l'impact des pesticides sur l'environnement et les quantités appliquées;
- vérifier le respect des tolérances en résidus;
- étudier des moyens de protection de cultures de faibles superficies.

P.2 CONTROLE DES VEGETAUX ET PRODUITS VEGETAUX ET ACTIONS DU FONDS POUR LA PRODUCTION ET LA PROTECTION DES VEGETAUX ET DES PRODUITS VEGETAUX

Le Fonds pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux a été créé par la loi du 17 mars 1993.

Ce Fonds, basé sur les principes de cogestion, de coresponsabilité et de cofinancement, permet de financer les actions menées par l'autorité au bénéfice du secteur végétal, selon des programmes établis et exécutés de concert avec les secteurs professionnels.

Ces actions portent sur la protection des obtentions végétales, l'inscription des variétés aux catalogues, le contrôle du matériel de reproduction, le contrôle de la qualité des végétaux et produits végétaux, le contrôle phytosanitaire d'exploitations ayant des productions végétales, le contrôle sanitaire des végétaux à l'importation et à l'exportation dans et hors de la Communauté européenne et enfin le dépistage, la lutte contre les organismes nuisibles, l'exécution d'analyses, la réalisation de campagnes de lutte, l'acquisition et la diffusion d'informations et les conseils donnés en vue d'empêcher la dissémination de ces organismes nuisibles.

Le Fonds est alimenté par les cotisations des personnes physiques ou morales qui appartiennent au secteur de la production de végétaux ou de produits végétaux, par des contributions volontaires et par des recettes provenant des concours du budget européen aux dépenses effectuées par le Fonds.

La loi du 20 mai 1975 sur la protection des obtentions végétales confère au titulaire d'un certificat d'obtention un certain nombre de droits dans le cadre de la propriété intellectuelle. Pour l'exécution de cette loi des examens de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité (D.H.S.) ainsi que de la nouveauté et de la dénomination variétale des variétés candidates sont nécessaires (en principe toutes espèces et genres).

Les variétés qui peuvent être mises en circulation par la Belgique sont admises aux catalogues des variétés (obligatoire pour les plantes agricoles et les légumes). Elles le sont sur base d'un examen D.H.S., d'une dénomination variétale agréée et, pour un certain nombre des plantes agricoles, sur une valeur culturelle et d'utilisation reconnue. Ceci en application de la directive C.E.E. 70/457 concernant le catalogue communautaire des plantes agricoles et la commercialisation des légumes.

La qualité du matériel de multiplication qui est commercialisé est soumise à un contrôle officiel ou sous surveillance officielle. C'est ainsi que pour la récolte 1995-96, 42 100 tonnes de semences agricoles et 36 170 tonnes de plants de pommes de terre ont été certifiés.

Le contrôle est exécuté par le Service « Matériel de reproduction ». Le cadre réglementant l'organisation de ces contrôles est fixé via différents arrêtés royaux et ministériels pris en exécution

werden in uitvoering van de wet van 11 juli 1969 betreffende de grondstoffen voor de landbouw, de tuinbouw, de bosbouw en de veeteelt en in overeenstemming met de Europese richtlijnen terzake.

Als gevolg van de tot standkoming van de eenheidsmarkt werd het fytosanitair beleid grondig gewijzigd. In verband met de invoer vanuit derde landen vinden de controles voortaan plaats aan de buitengrenzen van de E.U. wat ook de eindbestemming is van de goederen. Hierbij gaat het om systematische controles bestaande uit een identiteitscontrole, een documentencontrole en een technische controle. Het is maar na deze drie controles dat de dedouanering mag gebeuren. De controles worden ook uitgebreid tot nog meer producten zoals citrusvruchten en tropisch fruit en dit ten einde de fytosanitaire toestand van de Zuiderlanden van de E.U. te beschermen. Hierbij komen nog controles voor producten in transit naar andere landen van E.U. Heden zijn er een 1 740 tal geregistreerde Belgische bedrijven.

In verband met het intracommunautaire handelsverkeer werd het systeem met certificaten vervangen door een permanente fytosanitaire controle op alle bedrijven die planten voortbrengen. Dit betekent het registreren en controleren van ongeveer 18 866 bedrijven waarvan 9 212 door de Dienst Plantenkwaliteit en -bescherming en 9 654 door de Dienst Teeltmateriaal.

Daarnaast moeten de fytosanitaire inspecties en campagnes ter bestrijding van ziekten worden opgedreven om aan de nieuwe Europese verplichtingen te kunnen voldoen. Als een Lid-Staat niet voldoet aan de opgelegde voorwaarden, kan de handel in planten, zowel de binnenlandse handel als de uitvoer, worden opgeschort. De waarde van deze handel wordt op 16 miljard frank geraamd.

Er wordt een residubewakingsplan uitgewerkt voor fruit en bladgroenten. Het zal verscherpte controles inhouden en het verwezenlijken van meer preventief uitgevoerde analyses.

De nieuwe Europese marktordening groenten en fruit moet toegepast worden. Zij zal de erkenning van veilingen opleggen en het inwinnen van productiegegevens van niet bij veiling aangesloten producenten.

Het openbreken van sanitaire barrières in functie van nieuwe afzetmogelijkheden voor groenten, fruit en sierteelt, met name naar Japan, zal nieuwe inspanningen vergen.

Het Fonds laat het beheer toe van de financiële middelen nodig voor het uitvoeren van acties die tot doel hebben de kwaliteit van planten en plantaardige producten te verzekeren en dit van bij hun oorsprong tot hun commercialisatie.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 54/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1996	1997
I.....	61	67	66
II+/II.....	177	186	193
III.....	56	60	56
IV.....	10	6	6
Totaal.....	304	319	321

(fysische eenheden - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1997
I.....	61	59,4
II+/II.....	177	178,4
III.....	56	48,3
IV.....	10	4,8
Totaal.....	304	290,9

de la loi du 11 juillet 1969 relative aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage et conformément aux directives européennes en la matière.

A la suite de la création du marché unique, la politique phytosanitaire a été fondamentalement modifiée. Pour les importations en provenance des pays tiers, les contrôles ont désormais lieu aux frontières extérieures de l'Union européenne quelle que soit la destination finale des produits. Ces contrôles sont systématiques et comprennent un contrôle d'identité, un contrôle documentaire et un contrôle physique. Ce n'est qu'après l'exécution de ces trois contrôles que le dédouanement pourra se faire. Les contrôles ont aussi été élargis à d'autres produits comme les agrumes et les fruits tropicaux afin de préserver l'état phytosanitaire des pays du sud de l'Union Européenne. De même, les contrôles concernent les produits en transit vers les autres Etats membres. Actuellement environ 1 740 entreprises belges sont enregistrées.

En ce qui concerne les échanges intracommunautaires, le système de certification a été remplacé par la mise sous contrôle phytosanitaire permanent de chaque exploitation productrice de végétaux. Ce qui représente l'enregistrement et le contrôle de 18 866 entreprises, 9 212 contrôles effectués par le Service Qualité des végétaux et Protection des plantes et 9 654 contrôles effectués par le Service Matériel de reproduction.

En outre, les inspections phytosanitaires et campagnes de lutte contre les maladies doivent être intensifiées pour faire face aux nouvelles obligations européennes. Si un Etat membre ne répond pas aux conditions imposées, le commerce des végétaux, tant intérieur qu'à l'exportation, peut être suspendu. La valeur de ce commerce est estimée à 16 milliards de francs.

Un projet de surveillance relatif aux résidus dans les fruits et les légumes à feuilles est en cours d'élaboration. Il comprendra des contrôles plus stricts et une augmentation des analyses effectuées à titre préventif.

La nouvelle réglementation européenne du marché des fruits et légumes doit être mise en oeuvre. Elle imposera le contrôle de l'agrément des criées et la collecte des données de production des producteurs non affiliés aux criées.

L'ouverture des barrières sanitaires relative aux nouveaux débouchés en fruits et légumes et plantes ornementales, notamment vers le Japon, exigera des efforts nouveaux.

Le Fonds permet la gestion des moyens financiers nécessaires à l'exécution des diverses mesures qui sont prises pour le maintien de la qualité des végétaux et produits végétaux de leur origine jusqu'à leur commercialisation.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 54/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1996	1997
I.....	61	67	66
II+/II.....	177	186	193
III.....	56	60	56
IV.....	10	6	6
Totaux.....	304	319	321

(équivalents temps plein - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1997
I.....	61	59,4
II+/II.....	177	178,4
III.....	56	48,3
IV.....	10	4,8
Totaux.....	304	290,9

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	330,0	377,0	384,7
Niet-statut. personeel (01 11 04)	35,7	32,9	41,1
Totaal	365,7	409,9	425,8

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen	0,9	0,9	1,7	1,7	1,7	1,7
1201.2	Aankopen	10,6	8,8	9,5	9,5	9,5	9,5
1201.3	Energie	3,9	4,0	3,9	3,9	3,9	3,9
1201.4	Informatica ..	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen ..	37,7	35,2	33,7	33,7	33,7	33,7
02 1201	Totaal	53,1	48,9	48,8	48,8	48,8	48,8
02 7401	Uitrusting ...	11,7	17,4	17,4	17,4	17,4	17,4
Algemene totalen		64,8	66,3	66,2	66,2	66,2	66,2

Verklarende nota

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Dit krediet is bestemd voor :

In duizend-tallen frank

12.01.1. — Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.	
— Erelonen van advocaten en deskundigen	190
— Erelonen van niet tot de administratie behorende deskundigen — Ontledingskosten	980
— Betaling van de andere prestaties van derden ..	576
12.01.2. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud, enz.	
— Verbruiksuitgaven	205
— Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	1 715
— Bureaukosten	2 686
— Consumptieuitgaven van de Rijksontledingslaboratoria	4 900
12.01.3. — Uitgaven voor energieverbruik	
— Gas	1 650
— Electriciteit	2 175
12.01.5. — Allerhande vergoedingen aan het Rijks-personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen, enz.	
— Vervoerkosten	144
— Kilometervergoedingen	20 579
— Reis- en verblijfkosten	11 138
— Opdrachten in het buitenland	1 806
— Andere uitgaven	56

B.A. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land

17 400

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	330,0	377,0	384,7
Personnel non-statut. (01 11 04)	35,7	32,9	41,1
Totaux	365,7	409,9	425,8

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	0,9	0,9	1,7	1,7	1,7	1,7
1201.2	Achats	10,6	8,8	9,5	9,5	9,5	9,5
1201.3	Energie	3,9	4,0	3,9	3,9	3,9	3,9
1201.4	Informatique ..	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	37,7	35,2	33,7	33,7	33,7	33,7
02 1201	Totaux	53,1	48,9	48,8	48,8	48,8	48,8
02 7401	Equipement ..	11,7	17,4	17,4	17,4	17,4	17,4
Totaux généraux		64,8	66,3	66,2	66,2	66,2	66,2

Note explicative

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables

Ce crédit se décompose comme suit :

En milliers de francs

12.01.1. — Honoraires des avocats et des médecins, etc.	
— Honoraires des avocats et experts	190
— Honoraires des experts étrangers à l'administration — Frais d'analyse	980
— Paiement des autres prestations de tiers	576
12.01.2. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien, etc.	
— Dépenses de consommation	205
— Entretien de locaux, matériel et machines	1 715
— Frais de bureau	2 686
— Dépenses de consommation des laboratoires d'analyse de l'Etat	4 900
12.01.3. — Dépenses de consommation énergétique	
— Gaz	1 650
— Electricité	2 175
12.01.5. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport, etc.	
— Frais de transport	144
— Indemnités kilométriques	20 579
— Frais de route et de séjour	11 138
— Missions à l'étranger	1 806
— Autres dépenses	56

A.B. 74.01. — Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre

17 400

B.A. : 31 54 03 3581 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	4,1	4,1	4,1	4,1	4,1	4,1
<i>Grondstoffen en verwerkte producten</i>						
1. Bijdrage : ISTA : International Seed Testing Association (Zurich (CHF))					110 000 fr.	
2. Bijdrage : BIPEA : Bureau Professionnel d'Etudes Analytiques (Paris (FF))					70 000 fr.	
3. Bijdrage : KDLL : Kwaliteitsdienst Landbouwkundige laboratoria (Zeist (NFL))					110 000 fr.	
4. Bijdrage : IES : International Electrophoresis Society (US \$)					20 000 fr.	
5. Bijdrage : OCDE-OESO (BF)					120 000 fr.	
Totaal					430 000 fr.	

De bijdragen 1 tot 4 dekken de kosten verbonden aan de internationale ringtesten op monsters waaraan de 3 laboratoria van DG 4 deelnemen en de accreditatie door het ISTA van het laboratorium van Gentbrugge.

De bijdrage 5 stelt het Belgische aandeel voor van de kosten van het ORUM van de bestrijdingsmiddelen van de OESO (Programma Chemische producten).

Teeltmateriaal

Bijdrage : U.P.O.V. (Genève, CHF).

Door de bekrachtiging op 5 november 1976 van het verdrag van Parijs tot bescherming van kweekproducten van 2 december 1961 en van de Aanvullende Akte van 10 november 1972, is België lid geworden van de Internationale Unie tot bescherming van kweekproducten (UPOV) te Genève. Als dusdanig is België gehouden jaarlijks bij te dragen in de werkingskosten van voorvermelde internationale organisatie.

Volgens de bepalingen van artikel II van voorvermelde Akte, en zich steunende op de bijdragen van de andere UPOV-lidstaten, gezien de eenheid voor 1998 volgens de vooruitzichten 55 350 Zwitserse Frank zal bedragen wordt de bijdrage van België voor 1998 vastgesteld op 1,5 eenheden of 83 025 Zwitserse Frank, of aan de te verwachten wisselkoers (afgerond) 2 100 000 BF.

Plantenkwiteit en Plantenbescherming

O.E.P.P. :

Aandeel in de kosten van de Europese en Middellandse Zee Organisatie voor de Bescherming van de Planten (O.E.P.P.) te Parijs. De bijdrage van België aan deze organisatie verhoogt ieder jaar met het gemiddelde inflatieritme. Definitieve beslissingen worden echter maar genomen in de Raad van september in het voorafgaande jaar.

De O.E.P.P. is een gouvernementele organisatie die alle Diensten van Plantenbescherming van de Europese regio verenigt (EU, Oosteuropese landen, GOS (vroegere USSR), en de mediterrane regio).

Deze organisatie heeft tot doel :

- de wetgevingen inzake fyto-sanitaire en fytofarmaceutische aangelegenheden van de landen aangesloten bij de O.E.P.P. meer op elkaar af te stemmen;
- samenwerking en harmonisatie nastreven in alle domeinen van plantenbescherming waarin nationale autoriteiten maatregelen treffen (erkenning fytofarmaceutische producten, waarnemingsposten enz.);

- informatie verstrekken over alle domeinen van plantenbescherming.

Bijdrage voor 1998 = 250.200 F.F., hetzij 1 600 000 BF (afgerond). Totaal : 1 600 000 BF.

A.B. : 31 54 03 3581 (Bud DO PA AB). — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	4,1	4,1	4,1	4,1	4,1	4,1
<i>Matières premières et produits transformés</i>						
1. Cotisation : ISTA : International Seed Testing Association (Zurich (CHF))					110 000 F	
2. Cotisation : BIPEA : Bureau Professionnel d'Etudes Analytiques (Paris (FF))					70 000 F	
3. Cotisation : KDLL : Kwaliteitsdienst Landbouwkundige laboratoria (Zeist (NFL))					110 000 F	
4. Cotisation : IES : International Electrophoresis Society (US \$)					20 000 F	
5. Cotisation : OCDE-OESO (BF)					120 000 F	
Total					430 000 F	

Les contributions 1 à 4 couvrent les frais inhérents aux tests circulaires internationaux sur échantillons auxquels les 3 laboratoires de la DG4 participent et l'accréditation par l'ISTA du laboratoire de Gentbrugge.

La cotisation 5 représente la quote-part annuelle de la Belgique aux frais du Forum des pesticides de l'OCDE (Programme Produits chimiques).

Matériel de reproduction

Cotisation : U.P.O.V. (Genève, CHF).

Suite à la ratification le 5 novembre 1976 de la Convention de Paris pour la protection des obtentions végétales du 2 décembre 1961 et de l'Acte additionnel du 10 novembre 1972, la Belgique est devenue membre de l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV) à Genève. Dès lors, la Belgique est tenue de contribuer annuellement aux frais de fonctionnement de l'organisation internationale précitée.

Selon les dispositions de l'article II de l'Acte précité, et sur base des contributions des autres pays-membres de l'UPOV, vu que l'unité sera selon les prévisions 55 350 francs Suisses en 1998, la contribution de la Belgique pour 1998, est fixée à 1,5 unités soit 83 025 francs Suisses. Au taux de change attendu = (arrondi) 2 100 000 FB.

Qualité et Protection des végétaux

O.E.P.P. :

Part dans les frais de l'Organisation Européenne et Méditerranéenne pour la Protection des Plantes (O.E.P.P.) à Paris. La participation de la Belgique à cette organisation augmente chaque année au rythme moyen de l'inflation. Les décisions définitives ne sont toutefois prises qu'au Conseil de septembre de l'année précédente.

L'O.E.P.P. est une organisation gouvernementale qui réunit tous les Services de Protection des Végétaux de la région européenne (UE, pays d'Europe de l'Est, CEI (ex-URSS), et la région méditerranéenne).

Cette organisation a pour but :

- d'aligner davantage l'une sur l'autre les législations en matière de questions phytosanitaires et phytopharmaceutiques des pays affiliés à l'O.E.P.P.;
- de poursuivre la coopération et l'harmonisation dans tous les domaines de la protection des végétaux dans lesquels les autorités nationales prennent des mesures (agrément des produits phytopharmaceutiques, services d'observation et d'avertissements, etc.);

- de fournir des informations sur tous les domaines de la protection des végétaux.

Cotisation pour 1998 = 250.200 FF, soit 1 600 000 FB (arrondi).

P.1 CONTROLE OP DE GRONDSTOFFEN VOOR DE LANDBOUW EN FONDS VOOR DE GRONDSTOFFEN

10. Controle op de grondstoffen voor de landbouw en Fonds voor de grondstoffen

B.A. : 31 54 10 1111 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en allerhande toelagen :*
— *Ander dan statutair personeel*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb		9,0	32,0	32,0	32,0	32,0
fc		9,0	32,0	32,0	32,0	32,0

Loonlast van het personeel belast met het uitvoeren van de opdrachten van het fonds. Dit personeel geniet van een bediendencontract in de zin van het K.B. van 1 februari 1993 tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten van de besturen en andere diensten van de ministeries en in sommige instellingen van openbaar nut.

B.A. : 31 54 10 1234 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven van diverse aard in verband met de controle op het gebruik van hormonen bij levende dieren*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	15,8	13,7	13,7	13,7	13,7	13,7

Dit budget dekt de aankoop van een gedeelte van de reagentia van de « hormonenacties » van de 3 laboratoria en de onderhoudskosten van toestellen en van specifieke analyses.

De laboratoria van Tervuren en Luik beperken zich respectievelijk tot de analyses van thyreostatica (Tervuren) en de screening van beta-agonisten en corticosteroiden (ELISA-techniek) in diervoeders (Luik).

Gentbrugge anderzijds verricht de analyses van anabolica, beta-agonisten en corticosteroiden (zowel screening als identificatie) in de matrixen : diervoeders, faeces, urine en preparaten en andere.

B.A. : 31 54 10 1257 (Beg OA AP BA). — *Studiekosten, onderzoek en controles met betrekking tot de grondstoffen evenals controles m.b.t. interventies en E.U.-steun*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	58,8	79,6	73,1	73,1	73,1	73,1
fc	68,8	79,6	73,1	73,1	73,1	73,1

P.1 CONTROLE DES MATIERES PREMIERES POUR L'AGRICULTURE ET FONDS DES MATIERES PREMIERES

10. Contrôle des matières premières pour l'Agriculture et Fonds des matières premières

A.B. : 31 54 10 1111 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et allocations généralement quelconques :*
— *Personnel autre que statutaire*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	0	9,0	32,0	32,0	32,0	32,0
fc	0	9,0	32,0	32,0	32,0	32,0

Charge salariale du personnel chargé d'exécuter les missions du fonds. Ce personnel bénéficie d'un contrat d'emploi au sens de l'A.R. du 1^{er} février 1993 déterminant les tâches auxiliaires ou spécifiques dans les administrations et autres services des ministères ainsi que dans certains organismes d'intérêt public.

A.B. : 31 54 10 1234 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature en rapport avec le contrôle d'utilisation d'hormones sur les animaux vivants et dans leurs aliments*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	15,8	13,7	13,7	13,7	13,7	13,7

Ce budget couvre l'achat d'une partie des réactifs des « actions hormones » dans trois laboratoires et les frais d'entretien et d'appareils d'analyses spécifiques.

Les laboratoires de Tervuren et de Liège se limitent respectivement à l'analyse des thyroïdostatiques (Tervuren) et en screening des bêta-agonistes et des corticostéroïdes (technique ELISA) dans les aliments des animaux (Liège).

Le laboratoire de Gentbrugge effectue toutes les analyses des anabolisants, des bêta-agonistes et des corticostéroïdes (le screening comme l'identification) dans les diverses matrices : aliments des animaux, fèces, urines et préparations diverses.

A.B. : 31 54 10 1257 (Bud DO PA AB). — *Frais d'études, recherches et contrôles relatifs aux matières premières ainsi qu'aux interventions et aides U.E.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	58,8	79,6	73,1	73,1	73,1	73,1
fc	68,8	79,6	73,1	73,1	73,1	73,1

1. Erkenningsprocedure van de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik	16,9	1. Procédure d'agrément des pesticides agricoles ..	16,9
2. Bijdrage werkingskosten laboratoria	3,0	2. Contribution frais de fonctionnement laboratoires	3,0
3. Begeleidende maatregelen ten gevolge van de transfert van het labo van Antwerpen naar Tervuren	0,8	3. Mesures d'accompagnement suite au transfert laboratoire d'Anvers à Tervuren	0,8
4. Vorming en recyclage personeelsleden	0,5	4. Formation et recyclage agents	0,5
5. Onderzoek op ecotoxiciteit van pesticiden op vogels, zoogdieren, nuttige insecten	2,0	5. Recherche sur l'écotoxicité des pesticides envers oiseaux, mammifères, insectes utiles	2,0
6. Financiering verhoogde controles op het gebied van residus op pesticiden	10,0	6. Financement de contrôles accrus dans le domaine des résidus des pesticides	10,0
7. Financiering van de controles en onderzoek met betrekking tot de grondstoffen en meer bepaald de bestrijdingsmiddelen (dosisminimering, bescherming van teelten voor beperkte oppervlakten, pesticiden en water)	39,9	7. Financement des contrôles et recherches en rapport avec les matières premières et notamment les pesticides (diminution de dose, protection des cultures de surfaces réduites, pesticides et eaux, etc.)	39,9
Totaal	73,1	Total	73,1

B.A. : 31 54 11 7403 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb		9,5	4,0	4,0	4,0	4,0
fc		9,5	4,0	4,0	4,0	4,0

Aankoop laboratorium-, informatica- en ander materiaal.

P.2 ACTIES VAN HET FONDS VOOR DE PRODUCTIE EN DE BESCHERMING VAN PLANTEN EN PLANTAARDIGE PRODUCTEN

B.A. : 31 54 20 1111 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en anderhande toelagen :*
— *Ander dan statutair personeel*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	14,8	25,1	30,1	30,1	30,1	30,1
fc	14,8	25,1	30,1	30,1	30,1	30,1

Loonlast van het personeel belast met het uitvoeren van de opdrachten van het fonds. Dit personeel geniet van een bediendencontract in de zin van het K.B. van 1 februari 1993 tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten van de besturen en andere diensten van de ministeries en in sommige instellingen van openbaar nut.

Verhoging van de uitgaven ingevolge acties : residubewakingsplan voor fruit en bladgroenten, inwerkingstelling van de gemeenschappelijke marktordening (E.U.) voor groenten en fruit, opbreken van sanitaire barrières t.a.v. van sommige derde landen (Japan, e.a.) voor groenten, fruit- en sierteelt.

A.B. : 31 54 21 7403 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb		9,5	4,0	4,0	4,0	4,0
fc		9,5	4,0	4,0	4,0	4,0

Achats de matériel de laboratoire, d'informatique et autres matériels.

P.2 ACTIONS DU FONDS POUR LA PRODUCTION ET LA PROTECTION DES VEGETAUX ET DES PRODUITS VEGETAUX

A.B. : 31 54 20 1111 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et allocations généralement quelconques :*
— *Personnel autre que statutaire*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	14,8	25,1	30,1	30,1	30,1	30,1
fc	14,8	25,1	30,1	30,1	30,1	30,1

Charge salariale du personnel chargé d'exécuter les missions du fonds. Ce personnel bénéficie d'un contrat d'emploi au sens de l'A.R. du 1^{er} février 1993 déterminant les tâches auxiliaires ou spécifiques dans les administrations et autres services des ministères ainsi que dans certains organismes d'intérêt public.

Augmentation des dépenses suite à des actions nouvelles : Plan de surveillance des résidus pour fruits et légumes feuillus, mise en oeuvre de l'organisation commune (UE) de marché pour les fruits et légumes, ouverture des barrières sanitaires vis-à-vis de certains pays tiers (Japan e.a.) pour les fruits et légumes et les plantes ornementales.

B.A. : 31 54 20 1220 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	35,0	68,1	70,4	70,4	70,4	70,4
fc	35,0	68,1	70,4	70,4	70,4	70,4

In duizend-
tallen frank

TEELTMATERIAAL

— Vergoedingen aan diverse instituten en laboratoria voor prestaties en diensten in verband met de kwaliteitscontrole van teeltmateriaal van land-, tuin- en bosbouwgewassen.	22 400
— Vergoedingen aan binnenlandse instituten (Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek, landbouwfaculteiten en andere onderzoeksinstellingen o.a. Koninklijk Belgisch Instituut voor de Verbetering van de Biet) voor prestaties en diensten in verband met rassenonderzoek	16 200
— Vergoedingen aan buitenlandse instellingen voor de overname van onderzoeksresultaten betreffende onderzoek naar onderscheidbaarheid, homogeniteit en bestendigheid van plantenvariëteiten van landbouw-, tuinbouw- en bosbouwsoorten	5 800

PLANTENBESCHERMING

— Algemene werkingskosten	7 400
— Betaling van prestaties geleverd door derden ...	4 400
— Vergoedingen aan diverse instituten en aan laboratoria voor prestaties en diensten geleverd in het kader van de uitvoering van de programma's	14 200

Er is nog steeds een onzekerheid in verband met bruinrot en een nieuw residu bewakingsplan zal in werking gesteld worden.

Totaal 70 400

B.A. : 31 54 20 1242 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven van alle aard in verband met de aanleg en het onderhoud van landbouw- en tuinbouwproefvelden*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	24,8	26,1	26,1	26,1	26,1	26,1

TEELTMATERIAAL

Aankoop van materiaal en producten voor proefnemingen en onderhoud.

Aanneemwerken en seizoenarbeiders, onder meer bij het zaaien en het oogsten.

A.B. : 31 54 20 1220 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	35,0	68,1	70,4	70,4	70,4	70,4
fc	35,0	68,1	70,4	70,4	70,4	70,4

En millions
de francs

MATERIEL DE REPRODUCTION

— Indemnités à divers instituts et laboratoires dans le cadre du contrôle de qualité du matériel de reproduction des espèces agricoles, horticoles et forestières.	22 400
— Indemnités aux instituts à l'intérieur du pays (Administration de la Recherche agronomique, facultés agronomiques et instituts divers de recherche (entre autres l'Institut Royal belge pour l'amélioration de la betterave) pour prestations et services fournis dans le cadre des examens variétaux	16 200
— Indemnités aux instituts étrangers pour la reprise des résultats d'expérimentation concernant l'examen de distinction, d'homogénéité et de stabilité de variétés de plantes des espèces agricoles, horticoles et forestières	5 800

PROTECTION DES VEGETAUX

— Frais généraux de fonctionnement	7 400
— Paiement de prestations effectuées par des tiers	4 400
— Indemnités à divers instituts et à des laboratoires pour prestations et services fournis dans le cadre de l'exécution des programmes	14 200

Il reste toujours une incertitude concernant la pourriture brune et un nouveau plan de surveillance « résidus » sera mis en oeuvre.

Total 70 400

A.B. : 31 54 20 1242 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien des champs expérimentaux agricoles et horticoles*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	24,8	26,1	26,1	26,1	26,1	26,1

MATERIEL DE REPRODUCTION

Achat de matériel et de produits d'expérimentation et d'entretien.

Travaux à l'entreprise et main-d'oeuvre saisonnière, notamment lors des semis et des récoltes.

B.A. : 31 54 21 1225 (Beg OA AP BA). — *Bestrijding van de ziekten en van de voor de teelten schadelijke organismen : o.a. bestrijdingscampagnes en analyses. Contrôle van residu's*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	4,0	5,9	5,9	5,9	5,9	5,9

Wet van 2 april 1971 — Koninklijk besluit van 19 november 1987.

	In duizend-tallen frank
— Residu-analyses bij groenten en fruit	900
— Bestrijding van mogelijke plagen	4 800
Prospectie en verdelging van eventuele nieuwe haarden van <i>Erwinia amylovora</i> en andere schadelijke organismen.	
— Tegemoetkoming in de kosten veroorzaakt door bijzondere eisen door sommige landen gesteld bij de invoer van planten.	200
Totaal	5 900

B.A. : 31 54 21 3582 (Beg OA AP BA) (nieuw). — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb			0,3	0,3	0,3	0,3
fc			0,3	0,3	0,3	0,3

In duizend-tallen frank

Bijdragen van België om de begroting van de OESO.

TEELTMATERIAAL

— Programma's : Zaden en Bossen

200

PLANTENBESCHERMING

— Programma's : Fruit en Groenten

100

B.A. : 31 54 21 7402 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	1,1	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
fc	2,1	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

A.B. : 31 54 20 1225 (Bud DO PA AB). — *Lutte contre les maladies et les organismes nuisibles aux cultures : e.a. campagnes de lutte. Contrôle des résidus*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	4,0	5,9	5,9	5,9	5,9	5,9

Loi du 2 avril 1971 — Arrêté royal du 19 novembre 1987.

	En milliers de francs
— Analyses de résidus dans les légumes et les fruits	900
— Lutte contre les fléaux possibles	4 800
Prospection et destruction de nouveaux foyers éventuels d' <i>Erwinia amylovora</i> et autres organismes nuisibles.	
— Intervention dans les frais résultant d'exigences spéciales formulées par certains pays à l'importation de plants	200
Total	5 900

A.B. : 31 54 20 3582 (Bud DO PA AB) (nouveau). — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb			0,3	0,3	0,3	0,3
fc			0,3	0,3	0,3	0,3

En milliers de francs

Contributions de la Belgique au Budget de l'O.C.D.E.

MATERIEL DE REPRODUCTION

— Programmes : Semences et Forêts

200

PROTECTION DES VEGETAUX

— Programmes : Fruits et Légumes

100

A.B. : 31 54 20 7402 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	1,1	4,0	6,0	6,0	6,0	6,0
fc	2,1	4,0	6,0	6,0	6,0	6,0

	In duizend-tallen frank
TEELTMATERIAAL	
— Aankoop van laboratorium-, informatica- en ander materiaal	3 000
PLANTENBESCHERMING	
— Aankoop van laboratorium-, informatica- en ander materiaal	3 000
Totaal	6 000

55. BESTUUR VAN DE DIERENGEZONDHEID EN DE KWALITEIT VAN DE DIERLIJKE PRODUCTEN

OPDRACHTEN

De gezondheid en de kwaliteit van de dierlijke producten worden bepaald door de gezondheid en de kwaliteit van de dieren, door de voorwaarden waaronder de dieren worden gehouden en door de voorwaarden onder dewelke de dierlijke producten gewonnen en behandeld worden.

Het Bestuur heeft daarom een tweevoudige opdracht: enerzijds de dierengezondheid bewaken, maatregelen voorschrijven en nemen ter preventie van ziekten alsmede de dierengezondheid daar verbeteren waar ziekten uitbreken, anderzijds erop toezien dat alle voorwaarden waaronder de dieren en hun producten worden voortgebracht, beantwoorden aan alle normen die op het vlak van de dierengezondheid, de volksgezondheid, de foktechniek, de kwaliteit en de hygiëne voor mens en dier worden gesteld.

Het hoofdbestuur verzorgt de uitwerking en de aanpassing van de federale reglementering aan de Europese, coördineert ze en houdt toezicht op de uitvoering ervan.

Voor de uitvoering van de talrijke opdrachten doet de Staat een beroep op het eigen personeel — de buitendiensten —, op de aangenomen dierenartsen, de erkende verenigingen van veehouders en de erkende Comités of Verenigingen voor de melkkwaliteit om hetzij mede te werken aan de bij reglement voorgeschreven controles hetzij deze controles zelf uit te voeren onder het toezicht van de buitendiensten. Het Bestuur beschikt over twee Rijkslaboratoria gespecialiseerd in de diverse analyses vereist voor de controle van zuivel- en ei producten.

Tot de bevoegdheden van de **Veterinaire Diensten** behoren: de opsporing van ziekten en residuen, het epidemiologisch toezicht op dieren, de preventie en de profylaxie van ziekten, de uitoefening van de diergeneeskunde, het gebruik van diergeneesmiddelen, het dierenwelzijn en de bescherming van de (met uitroeiing) bedreigde diersoorten alsook de controle en de certificering van de dieren die in het handelsverkeer worden gebracht.

De **Diensten van de kwaliteit en controle van de dierlijke producten** zien erop toe dat de veehouders en de veeteeltverenigingen aan alle zoötechnische en uitbatingsvoorwaarden voldoen opdat de dieren en hun producten: sperma, embryo's, zuivelproducten, eieren, en karkassen met de voorgeschreven kwaliteitsgaranties kunnen verhandeld worden.

Het **Fonds voor de gezondheid en de productie van de dieren** werd in 1987 opgericht. Het heeft tot doel de programma's te financieren die in de verschillende dierlijke sectoren in overleg met het bedrijfsleven worden opgesteld en uitgevoerd. Deze programma's hebben betrekking op de bestrijding van de dierenziekten, de verbetering van de veestapel zowel wat de rundveehouderij aangaat als de varkens- en de pluimveehouderij en op de kwaliteitsverbetering van zuivel- en pluimvee producten.

In de fondsprogramma's zijn naast de niet-gesplitste kredieten de bijdragen van de verschillende bedrijfssectoren voorzien teneinde ze aan gemeenschappelijke programma's te kunnen besteden. Vanaf 1996 worden de vergoedingen die door de melkinrichtingen, en door de houders van een vergunning voor de verkoop van zuivelproducten zijn verschuldigd eveneens in het fonds gestort.

MATERIEL DE REPRODUCTION

— Achats de matériel de laboratoire, d'informa-tique et autres matériels	3 000
--	-------

PROTECTION DES VEGETAU

— Achats de matériel de laboratoire, d'informa-tique et autres matériels	3 000
--	-------

Total	6 000
--------------------	--------------

55. ADMINISTRATION DE LA SANTE ANIMALE ET DE LA QUALITE DES PRODUITS ANIMAUX

MISSIONS

La salubrité et la qualité des produits animaux dépendent de la santé et la qualité des animaux, des conditions dans lesquelles sont élevés ces animaux ainsi que des conditions dans lesquelles sont obtenus et traités les produits animaux.

L'Administration a dès lors une double mission: d'une part, surveiller la santé animale, préserver et prendre des mesures préventives des maladies et améliorer la santé animale là où des maladies de bétail sont constatées, d'autre part veiller à ce que toutes les conditions de production des animaux et de leurs produits répondent à toutes les normes requises pour l'homme et l'animal sur le plan de la santé animale, la santé publique, la zootechnie, la qualité et l'hygiène.

L'Administration Centrale assure l'élaboration et l'adaptation des règlements fédéraux aux règlements européens, les coordonne et veille à leur exécution.

Pour l'exécution des nombreuses missions, l'Etat fait appel à ses propres agents — les services extérieurs — aux vétérinaires agréés et aux nombreuses sociétés de détenteurs de bétail, aux Comités ou Associations reconnus pour la qualité du lait qui sont agréés par l'Etat en vue, soit de collaborer aux contrôles réglementaires, soit d'effectuer eux-mêmes ces contrôles sous la surveillance des agents des services extérieurs. L'administration dispose de deux laboratoires d'Etat spécialisés dans les diverses analyses requises pour le contrôle des produits laitiers et des ovoproduits.

Sont de la compétence des **Services vétérinaires**: le dépistage des maladies et résidus, l'épidémiologie-surveillance des animaux, la prévention et la prophylaxie des maladies, l'exercice de la médecine vétérinaire, l'utilisation des médicaments vétérinaires, le bien-être des animaux, la protection des espèces animales menacées de disparition ainsi que le contrôle et la certification des animaux admis aux échanges.

Les **Services de la Qualité et du contrôle des produits animaux** veillent à ce que les détenteurs de bétail et les sociétés d'élevage satisfassent à toutes les conditions zootechniques et d'exploitation afin de pouvoir commercialiser les animaux et leurs produits: sperme, embryons, produits laitiers, oeufs et carcasses, conformément aux garanties de qualité requises.

Le **Fonds de la Santé et de la Production des Animaux** a été créé en 1987. Il a pour but de financer les programmes établis et exécutés de concert avec les secteurs professionnels. Ces programmes ont trait à la lutte contre les maladies de bétail, à l'amélioration des cheptels bovin, porcin et avicole et à l'amélioration de la qualité et du contrôle des produits laitiers et des ovoproduits.

Outre les crédits non dissociés sont prévues aux programmes du Fonds les cotisations des différents secteurs professionnels afin de pouvoir affecter celles-ci aux programmes communs. Les rétributions dues par les établissements laitiers sont également versées au Fonds à partir de 1996.

Vanaf 1997 worden de vergoedingen verschuldigd voor de controles van het intracommunautair verkeer en de invoer, eveneens in het Fonds gestort.

P.1 KWALITEIT EN CONTROLE VAN DIEREN EN DIERLIJKE PRODUCTEN

10. Kwaliteit en controle van dieren en dierlijke producten

Fokdieren met geregistreerde afstamming, alsook sperma en embryo's van deze fokdieren mogen zonder enige zoötechnische belemmering in het handelsverkeer worden gebracht wanneer die fokdieren en hun producten beantwoorden aan de voorgeschreven zoötechnische kwaliteitsgaranties.

In iedere dierlijke sektor zijn veeteeltverenigingen door de Staat erkend en betoelaagd om voor de Staat alle controles van de zoötechnische prestaties in te richten. De bij deze controles vastgestelde gegevens leveren tevens de basisinformatie voor de fokwaardebepaling van de fokdieren.

In samenwerking met de voornoemde veeteeltverenigingen verzorgt de Dienst Fokkerij en Vlees de vertegenwoordiging van de georganiseerde veeteelt op de tweejaarlijkse internationale landbouwebeurs Agribex.

De verenigingen van geiten- en schapenfokkers schreven in 1995 4 469 dieren in de respectievelijke stamboeken in. In dat jaar 1995 werden 342 geiten en melkooien in 20 bedrijven aan de melkproductiecontrole onderworpen.

In 1995 werden 55 broeierijen, 3 selectiebedrijven en 171 vermeerderingsbedrijven in de pluimveesector erkend en opgevolgd.

In 1995, dertien erkende paardenstamboeken registreerden samen 9 325 geboortemeldingen van 14 erkende paardenrassen. Honderd centra waren voor K.I. bij paarden erkend en stonden onder controle van de overheid.

In de zuivelsektor worden zowel de melkproductie-eenheden (melkveebedrijven) als de melkinrichtingen aan een erkenning onderworpen.

11. Bestrijding van dierenziekten en controles

Onder dit programma vallen de kosten van de aankoop van producten, van de prestaties van aangenomen dierenartsen en van de afmakingsvergoedingen, die moeten gemaakt worden voor de opsporing en eventuele bestrijding van andere ziekten dan deze waarvoor een bestrijdingsprogramma bestaat in het programma 2 « Acties van het Fonds » zoals de vis- en bijenziekten, geiten- en schapenziekten, vaccins en biologische producten voor opsporing.

P.2 ACTIES VAN HET FONDS VOOR DE GEZONDHEID EN DE PRODUCTIE VAN DE DIEREN

20. Sector « Runderen »

Op de basisallocaties 12.90 (fon) en 12.91 (ngk) wordt een globale toelage van 202 miljoen voor de inrichting van de **zoötechnische controles in de rundveesector** voorzien. Ter ondersteuning van de basiswerking van de verenigingen m.n. : 160 000 geboorteregistraties, 93 048 inschrijvingen in het stamboek, melkcontroles voor 242 000 koeien, 617 000 eerste inseminaties en 11 000 controles op afstamming, wordt via een toelage een gedeeltelijke dekking voorzien van de kosten van de registraties en de inschrijvingen alsmede van een aantal bijkomende zoötechnische controles die bijdragen tot het testen van fokstieren en -koeien. Voor de evaluatie van de vlees- en functionele eigenschappen van het vleesvee worden 71 000 bijzondere controles gepland (conformatie, groei, vruchtbaarheid en rusticiteit).

Les rétributions dues pour les contrôles des importations sont également versées au Fonds à partir de 1997.

P.1 QUALITÉ ET CONTRÔLE DES ANIMAUX ET DES PRODUITS ANIMAUX

10. Qualité et contrôle des animaux et des produits animaux

Les animaux reproducteurs à descendance enregistrée ainsi que le sperme et les embryons de ceux-ci peuvent être admis aux échanges sans aucune entrave zootechnique si tous les animaux reproducteurs et leurs produits répondent aux garanties de qualité zootechnique prescrites.

Dans chaque secteur animal il existe des associations d'élevage agréées et subventionnées par l'Etat en vue d'organiser pour l'Etat tous les contrôles sur les prestations zootechniques. De plus, les renseignements obtenus lors de ces contrôles constituent l'information de base utilisée en vue de déterminer la valeur de reproduction des animaux reproducteurs.

En collaboration avec les associations d'élevage précitées le Service de l'Elevage et Viandes assure la représentation de l'élevage organisé à la foire agricole Agribex qui se tient tous les deux ans.

En 1995, les associations d'éleveurs de chèvres et de moutons ont inscrit 4 469 animaux aux livres généalogiques respectifs. 342 chèvres et brebis laitières de 20 exploitations ont été soumises au contrôle de la production laitière en 1995.

En 1995, 55 couvoirs, 3 exploitations avicoles de sélection et 171 exploitations avicoles de multiplication ont été agréés et contrôlés.

En 1995, treize livres généalogiques de chevaux ont enregistré dans leur ensemble 9 325 déclarations de naissance pour 14 races chevalines agréées. En 1995, il y avait 100 centres d'I.A. agréés pour les chevaux et soumis au contrôle de l'Etat.

Dans le secteur laitier, les unités de production laitière (exploitations laitières) tout comme les établissements laitiers sont soumis à un agrément.

11. Lutte contre les maladies des animaux et contrôles

De ce programme relèvent les frais relatifs à l'achat de produits, aux interventions des vétérinaires agréés et aux indemnités d'abattage, occasionnés dans le cadre du dépistage et de la lutte éventuelle contre les maladies autres que celles reprises dans un programme de lutte s'inscrivant dans le « programme 2 Actions du Fonds », comme les maladies des poissons et des abeilles, les maladies des ovins et des caprins, les vaccins et les produits biologiques utilisés lors du dépistage.

P.2 ACTIONS DU FONDS DE LA SANTÉ ET DE LA PRODUCTION DES ANIMAUX

20. Secteur « Bovins »

Aux allocations de base 12.90 (fon) et 12.91 (cnd) est prévue une subvention totale de 202 millions pour l'organisation des **contrôles zootechniques dans le secteur bovin**. En vue d'assurer le fonctionnement de base des associations : 160 000 enregistrements de naissances, 93 048 inscriptions aux livres généalogiques, contrôles laitiers de 242 000 vaches, 617 000 premières inséminations et 11 000 contrôles de la descendance, est prévue une subvention afin de couvrir en partie les frais liés aux enregistrements et inscriptions ainsi que ceux relatifs à certains contrôles zootechniques complémentaires dans le cadre de l'évaluation des vaches et taureaux reproducteurs. 71 000 contrôles particuliers sont prévus afin d'évaluer les propriétés viandeuses et fonctionnelles du bétail de boucherie (conformation, croissance, fertilité et rusticité).

Voor de evaluatie van de melk- en functionele eigenschappen van het melkvee komen bij benadering 187 000 individuele controles voor betoelaging in aanmerking (melkproductie-aanleg, conformatie en functionaliteit).

In de rundveeselectiecentra van Ath, Ciney en Scheldewindeke werden 415 jonge fokstieren op konformatie, groei, voederomzet en karkaskwaliteit gecontroleerd.

De ziektebestrijdingsprogramma's omvatten :

- de (werkings)kosten van de prestaties die de aangenomen dierenartsen en de sanitaire ploegen leveren in het kader van de opsporing en de bestrijding van een ziekte en van het epidemiologisch toezicht op de veestapel;

- de werkings(kosten) inzake de prestaties van de controle-dierenartsen en plaatsvervangende inspecteurs-dierenartsen van de controles bij in- en uitvoer en bij het intracommunautair verkeer;

- de (werkings)kosten voor prestaties die de laboratoria voor de dierenziektenbestrijding en het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek verrichten in het kader van dezelfde bestrijdingsprogramma's;

- vergoedingen die uitgekeerd worden aan de eigenaars van de dieren die geslacht of afgemaakt worden; aangezien het aantal haarden en te vergoeden dieren vooraf niet is te voorzien, worden deze kredieten als provisionele kredieten aangezien.

In de **rundveesector** lopen momenteel de volgende programma's :

- **runderbrucellose** : de zonale bestrijding van de brucellose verbeterde de gezondheidsstatus van het rundvee. 99,86 % van de bedrijven en 99,85 % van de rundveestapel bereikten de hoogste gezondheidsstatus nl. »officieel vrij van brucellose«.

Haarden van runderbrucellose worden desondanks elke maand ontdekt (27 voor het jaar 1996), waardoor het bijna altijd noodzakelijk is de besmette dieren te slachten.

- **runderleucose** : sedert het opsporingsplan in 1989 startte, daalde het aantal haarden van 182 tot 1 op 31 maart 1997. 99,9 % van de bedrijven en van de veestapel zijn »vrij van runderleucose«.

- **rundertuberculose** : nog steeds komen er besmettingen van rundertuberculose voor. 99,9 % van de bedrijven en van de runderen zijn »officieel vrij van tuberculose«. Op het einde van het jaar 1995 en het begin van het jaar 1996 werd een verergering van de bestmetting met tuberculose waargenomen, met name in de streek van Luik, waar afslachtingen plaatsvonden in meerdere tientallen bedrijven. Een twintigtal veebeslagen werden volledig afgeslacht.

- **mond- en klauwzeer** : België is vrij van mond- en klauwzeer. Maatregelen ter verbetering van de epidemiologische bewaking, de preventie en de opsporing worden genomen.

- **hondsdolheid** : in 1994 en 1995 werd een opstoot van hondsdolheid vastgesteld in het Zuiden van het land. De hondsdolheid kon aanzienlijk worden teruggedrongen dankzij de vaccinatiecampagne van vossen die wordt verdergezet.

Een programma voor de bestrijding van IBR werd uitgewerkt en opgestart in 1997 en verdergezet in 1998.

Het **opsporen van hormonen en residuen** wordt in 1998 opgenomen onder het programma 2 « Acties van het Fonds voor de gezondheid en de productie van de dieren ». Een krediet van 119 miljoen fr. werd voorzien voor het dekken van de kosten die voortkomen uit het nemen van, het transport en het ontleden van de monsters (mest- en urinemonsters) die bij de dieren worden genomen.

Identificatie van runderen : In het kader van het onderhoud van SANITEL wordt 21 miljoen voorzien als gedeeltelijke compensatie van kosten gemaakt door de Centrale Dierengezondheids Vereniging.

Een krediet van 10 miljoen wordt voorzien voor de controles bij invoer (controle-dierenartsen, grensposten) en een krediet van 30 miljoen wordt voorzien voor de certificaten. Dat krediet komt van de verplichte bijdragen verschuldigd voor die controles.

Dans le cadre de l'évaluation des propriétés laitières et fonctionnelles du bétail laitier, 187 000 contrôles individuels sont éligibles au subventionnement (aptitude laitière, conformation et fonctionnalité).

Dans les stations de contrôle pour bovins de Ath, Ciney et Scheldewindeke, ont été contrôlés 415 jeunes taureaux reproducteurs quant à leur conformation, croissance, indice de consommation et qualité de carcasse.

Les programmes de lutte comprennent :

- les frais (de fonctionnement) relatifs aux interventions des vétérinaires agréés et des équipes sanitaires dans le cadre du dépistage d'une maladie et de la lutte contre celle-ci ainsi qu'à la surveillance épidémiologique du cheptel;

- les frais (de fonctionnement) relatifs aux interventions des vétérinaires de contrôle et inspecteurs vétérinaires suppléants pour les contrôles vétérinaires à l'importation, à l'exportation et aux échanges intracommunautaires;

- les frais (de fonctionnement) relatifs aux services rendus par les laboratoires de lutte contre les maladies des animaux et par l'Institut national de recherches vétérinaires dans le cadre du même programme de lutte;

- les indemnités payées aux propriétaires des animaux abattus; le nombre de foyers et les animaux éligibles à l'indemnité étant imprévisibles, ces crédits sont considérés comme des crédits provisionnels.

Dans le **secteur bovin** sont en cours les programmes repris ci-après :

- **brucellose bovine** : la lutte zonale contre la brucellose a résulté en une amélioration du statut sanitaire du bétail bovin : 99,86 % des exploitations et 99,85 % du cheptel bovin ont atteint le statut supérieur, à savoir le statut » officiellement indemne de brucellose «.

Des foyers de brucellose bovine sont néanmoins découverts tous les mois (27 pour l'année 1996), ce qui nécessite presque toujours l'abattage de tous les animaux du troupeau infecté.

- **leucose bovine** : depuis le début du plan de dépistage en 1989 le nombre de foyers est passé de 182 à 1 au 31 mars 97; plus de 99,9 % des exploitations et des bovins sont » indemnes de leucose bovine «.

- **tuberculose bovine** : il y a toujours des infections de tuberculose bovine. 99,9 % des exploitations et des bovins sont » officiellement indemnes de tuberculose «. La fin de l'année 1995 et le début de l'année 1996 ont vu la recrudescence de la tuberculose, notamment en région liégeoise où des abattages ont eu lieu dans plusieurs dizaines d'exploitations. Une vingtaine de troupeaux ont fait l'objet d'un abattage total en 1996.

- **fièvre aphteuse** : La Belgique est exempte de fièvre aphteuse. Des mesures d'amélioration de la surveillance épidémiologique, de prévention et de dépistage sont prises.

- **rage** : une résurgence de la rage a été observée en 1994 et 1995 dans la partie sud du pays. La rage a pu être combattue sensiblement grâce à des campagnes de vaccination des renards qui sont poursuivies et adaptées à la situation sanitaire.

Un programme de lutte contre l'I.B.R. est mis en oeuvre, entamé en 1997 et sera poursuivi en 1998.

Le **dépistage d'hormones et de résidus** est repris en 1998 sous le « Programme 2 Actions du Fonds de la santé et de la production des animaux ». Un crédit de 119 millions a été prévu pour couvrir les frais occasionnés par le prélèvement, le transport et l'analyse des échantillons (de matières fécales et d'urine) prélevés chez les animaux.

Identification des bovins : Dans le cadre du maintien opérationnel de SANITEL, 21 millions sont prévus à titre de compensation partielle des frais effectués par l'Association centrale de Santé animale.

Un crédit de 10 millions est prévu pour les contrôles à l'importation (vétérinaires de contrôle, postes frontaliers) et un crédit de 30 Mio est prévu pour les certifications. Ce crédit provient des rétributions dues pour ces contrôles.

21. Sector « Varkens »

Voor de verbetering van de varkensrassen wordt een globale toelage van 33,7 miljoen frank voorzien als een gedeeltelijke dekking van de kosten van de uitvoering van een globaal selectieprogramma dat tot doel heeft : (1) jaarlijks 10 000 beren in de opfok te controleren op de konformatie, de groei, de karkaseigenschappen; (2) de productievererving van 500 beren via het nakomelingenonderzoek te evalueren. Deze genetisch superieure beren moeten de massaproductie verbeteren. Om deze doelstellingen te bereiken moeten 25 000 zeugen en 2 000 beren aan de zoötechnische controles in de stamboekbedrijven worden onderworpen en worden 5 000 nakomelingen in de selectiemesterijen gecontroleerd. De gegevens van alle bovenvermelde controles leveren de onmisbare basisinformatie voor de fokwaardeschatting van 1.800 beren.

In 1995 waren 65 centra voor kunstmatige inseminatie bij varkens erkend en onder controle van de overheid. Van de 1 174 beren, aanwezig op deze centra werden 700 000 dosissen sperma verhandeld.

In de varkenssector lopen twee bestrijdingsprogramma's :

— **klassieke varkenspest** : in het kader van de jaarlijkse screening, worden bij afwezigheid van besmetting, per jaar 25 000 serologische bewakingsanalyses voorzien.

De epizootie van varkenspest die zich in Duitsland en Nederland in 1997 voordoet maakt preventieve afslachtingen en verhoogde maatregelen in 1997, noodzakelijk, zij zullen opgevolgd worden in 1998.

— **Ziekte van Aujeszky** : na de systematische inenting van een groot deel van de varkensstapel wordt in 1998, de epidemiologische bewaking via steekproefsgewijze serologische bemonstering georganiseerd; meer dan 60 000 bloedstalen worden genomen.

— **Blaasjesziekte** : 25 000 bloedmonsters zullen worden genomen in het kader van de epidemiologische bewaking.

Een krediet van 10 miljoen wordt voorzien voor de controles bij de uitvoer (controle-dierenartsen, grensposten) en een krediet van 20 miljoen is voorzien voor de aflevering van certificaten, na controle. Dat krediet vervangt de verplichte bijdragen verschuldigd voor die controles.

22. Sector « Pluimvee »

In de afdeling Pluimvee van het Fonds wordt een pluimveegezondheidsprogramma in werking gesteld. Dit programma richt zich tot alle broederijen en reproductiebedrijven. Het programma omvat : de inventarisatie en de zoötechnische en sanitaire erkenning van de bedrijven, een broederijhygiëneprogramma, de opsporing en bestrijding van salmonella's, de chronische ademhalingsziekte en de pseudo-vogelpest.

De deelneming aan dit programma is verplicht. De voorbereidingen worden getroffen om over te gaan tot de inning van de verplichte bijdragen ten laste van de pluimveehouders.

De producten van de pluimveehouderij : eieren, ei producten en pluimveevlees, ondergaan evenzeer controles in de verschillende stadia van de productie tot de verwerking. Aldus is er een toezicht op de oorsprongsstempeling en -attesten van de broedeieren bij in- en uitvoer, het opvolgen van de productie van eieren en pluimveevlees volgens alternatieve veehouderijssystemen voor de kwaliteit en de oorsprong van het product, de erkenning en het toezicht op de 243 pakstations en 569 legbedrijven alsook een controle van de verwerking van eieren tot ei producten en van de chemische en microbiologische kwaliteit van die ei producten.

23. Sector « Melk, zuivelproducten en laboratoria »

In toepassing van meerdere Europese richtlijnen (inzonderheid EEG 92/46) en de Belgische regelgeving wordt de productie van

21. Secteur « Porcins »

Pour l'amélioration des races porcines est prévue une allocation globale de 33,7 millions de francs en tant que remboursement partiel des frais liés à la mise en application d'un programme de sélection global ayant pour but : (1) de contrôler chaque année 10 000 verrats au stade de l'élevage quant à leurs conformation, croissance et caractéristiques de la carcasse; (2) d'évaluer la valeur d'élevage de 500 verrats par des tests de descendance. Ces verrats génétiquement supérieurs sont appelés à améliorer la production massive. Pour atteindre cet objectif, il faut soumettre 25 000 truies et 2 000 verrats aux contrôles zootechniques dans les exploitations de sélection et contrôler 5 000 descendants dans les stations d'engraissement. Les données relatives à tous ces contrôles donnent les informations de base indispensables pour l'évaluation de la valeur d'élevage de 1.800 verrats.

En 1995 étaient agréés et soumis au contrôle officiel 65 centres d'insémination artificielle pour porcs. Plus de 700 000 doses de sperme provenant des 1 174 verrats présents dans ces centres ont été commercialisées.

Dans le secteur porcin, deux programmes de lutte sont en cours :

— **peste porcine classique** : dans le cadre du screening annuel, en absence d'infection, 25 000 analyses sérologiques de surveillance sont prévues annuellement.

L'épizootie de peste porcine qui sévit en Allemagne et aux Pays-Bas en 1997 a nécessité des abattages préventifs et des mesures de surveillance accrues en 1997 qui devront être poursuivies en 1998.

— **Maladie d'Aujeszky** : après la vaccination systématique d'une bonne part du cheptel porcin la surveillance épidémiologique sera organisée en 1998 sous forme d'un échantillonnage sérologique. Plus de 60 000 échantillons sérologiques sont programmés.

— **Maladie vésiculeuse** : 25 000 échantillons sérologiques seront effectués dans le cadre de la surveillance épidémiologique.

Un crédit de 10 millions est prévu pour les contrôles à l'importation (vétérinaires de contrôle, postes frontaliers) et un crédit de 20 Mio est prévu pour les certifications. Ce crédit provient des rétributions dues pour ces contrôles.

22. Secteur « Volaille »

Dans la section avicole du Fonds un programme de santé est mise en oeuvre pour les volailles. Ce programme s'adresse à tous les couvoirs et exploitations de reproduction. Il comprend : l'établissement d'un inventaire et l'agrégation zootechnique et sanitaire des exploitations, un programme d'hygiène pour les couvoirs, le dépistage de salmonelles, de la maladie respiratoire chronique et de la pseudo-peste aviaire et la lutte contre celles-ci.

La participation à ce programme est obligatoire. Des mesures préparatoires sont prises pour percevoir les cotisations obligatoires à charge des détenteurs de volaille.

Les produits de l'aviculture : œufs, produits à base d'œufs et viandes de volailles sont également soumis à certains contrôles aux différents stades de la production à la transformation. Dans ce cadre sont effectués des contrôles sur les marques et les certificats d'origine des œufs à couvrir à l'importation et à l'exportation, sur le suivi de la production d'œufs et de viandes de volailles selon des systèmes d'élevage non traditionnels en ce qui concerne la qualité et l'origine du produit, sur l'agrégation et la surveillance des 243 stations d'emballage et les 569 exploitations de ponte ainsi qu'un contrôle sur la transformation d'œufs et produits à base d'œufs et sur la qualité chimique et microbiologique de ces produits à base d'œufs.

23. Secteur lait, produits laitiers et laboratoires

En application de nombreuses directives (en particulier la n° 92/46) et de réglementations belges, la production laitière et

melk en de verwerking van deze melk in de melkinrichtingen onder permanente controle gesteld.

De melkwinningsinstallatie en -uitrusting van ca. 21 000 bedrijven, waar melk wordt geproduceerd, worden steekproefsgewijs gecontroleerd op onderhoud en hygiëne teneinde de productie van kwaliteitsmelk te kunnen verzekeren.

Een toezicht wordt uitgeoefend : op de melkophaling die door een zestigtal inrichtingen wordt verzorgd, op de kwaliteitsbepaling van de melk die wordt uitgevoerd door de erkende interprofessionele verenigingen voor melkkwaliteit en -samenstelling, alsook op de verwerking van de melk in 250 inrichtingen die hetzij melk conditioneren hetzij melk tot zuivelproducten verwerken en die producten ook conditioneren.

Ter ondersteuning van de controles in situ nemen de inspectieagenten talrijke monsters van melk en van melk afgeleide producten welke worden ontleed in de twee laboratoria. Daarenboven worden de eindproducten van de melkbehandeling en -verwerking : melk, boter, kaas en melkpoeder periodisch ontleed voor de samenstellings- en de microbiologische normen, de contaminanten en sommige residuen. Tevens worden talrijke controles en analyses uitgevoerd op producten die ingevolge speciale reglementen (EG) worden vervaardigd.

Het reglementair karakter van de ontleding of de keuring vereist dat er doorgaans niet-automatiseerbare referentie-analysesmethoden moeten worden gebruikt op een variëteit van substraten (8 à 10 producten). Per jaar dienen voor de twee laboratoria samen ca. 16 000 monsters te worden onderzocht welke aanleiding kunnen geven tot ca. 52 000 ontleding.

Voor 27 boterfabrikanten en herbewerker van boter worden officiële organoleptische kwaliteitskeuringen van hun product georganiseerd. Dit is eveneens het geval voor 17 fabrikanten van harde kaas en voor 8 melkpoederfabrikanten.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 55/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1996	1997
I.....	74	70	73
II+/II	145	135	137
III	45	54	47
IV	5	7	6
Totaal	269	270	263

(voltijdse equivalenten - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1997
I.....	74	66,5
II+	90	
II	55	122,7
III	45	40,7
IV	5	5,5
Totaal	269	235,4

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	307,1	334,8	341,2
Niet-statut. personeel (01 11 04)	20,9	20,0	21,1
Totaal	328,0	354,8	362,3

la transformation du lait dans les établissements laitiers sont soumises à un contrôle permanent.

Les installations et équipements de traite de quelque 21 000 exploitations produisant du lait sont contrôlés par sondages quant à l'hygiène et l'entretien afin de pouvoir assurer la production de lait de qualité.

Une surveillance est exercée sur la collecte de lait assurée par une soixantaine d'établissements, sur la détermination de la qualité du lait effectuée par les associations interprofessionnelles agréées pour la qualité et la composition du lait ainsi que sur la transformation du lait dans 250 établissements qui conditionnent le lait ou qui transforment le lait en produits laitiers qu'ils conditionnent également.

A l'appui des contrôles sur les lieux, les agents d'inspection prélèvent de nombreux échantillons de lait et de produits dérivés du lait qui sont analysés dans les deux laboratoires. En outre, les produits finis du conditionnement et de la transformation du lait (lait, beurre, fromage et lait en poudre) sont soumis à des analyses portant sur les normes relatives à la composition et les normes microbiologiques, les agents contaminants et certains résidus. De nombreux contrôles et analyses sont aussi effectués sur des produits soumis à des règlements (CE) spéciaux.

Le caractère réglementaire de ces analyses et expertises exige l'application quasi générale de méthodes d'analyses de référence non automatisables sur des substrats de nature variée (de 8 à 10 produits). Par an il faut analyser quelque 16 000 échantillons pour les deux laboratoires dans leur ensemble ce qui peut donner lieu à 52 000 analyses environ.

Pour 27 fabricants ou retransformateurs de beurre sont organisées des expertises organoleptiques officielles de qualité. C'est également le cas pour 17 fabricants de fromage à pâte dure et 8 fabricants de lait en poudre.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 55/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1996	1997
I.....	74	73	73
II+/II	145	135	137
III	45	51	47
IV	5	6	6
Totaux	269	265	263

(équivalents temps plein - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1997
I.....	74	66,5
II+	90	
II	55	122,7
III	45	40,7
IV	5	5,5
Totaux	269	235,4

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	307,1	334,8	341,2
Personnel non-statut. (01 11 04)	20,9	20,0	21,1
Totaux	328,0	354,8	362,3

02. Werkingskosten

PA B.A	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen	19,6	24,6	21,6	21,6	21,6	21,6
1201.2	Aankopen	8,8	8,8	9,7	9,7	9,7	9,7
1201.3	Energie	0,8	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8
1201.4	Informatica	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	19,7	18,4	21,3	21,3	21,3	21,3
02 1201	Totalen	48,9	52,5	53,4	53,4	53,4	53,4
02 7401	Uitrusting	1,8	2,3	2,7	2,7	2,7	2,7
Algemene totalen		50,7	54,8	56,1	56,1	56,1	56,1

Verklarende nota

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Dit krediet is bestemd voor :

In duizend-tallen frank

12.01.1. — Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.

— Erelonen van advocaten en deskundigen	200
— Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen	4 140
— Erelonen van niet tot de administratie behorende deskundigen — Ontledingskosten	400
— Vergoedingen voor plaatsvervangende diergeneeskundige inspecteurs en controledierenartsen	16 800

12.01.2. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud, enz.

— Verbruiksuitgaven	2 465
— Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	2 923
— Bureauonkosten	3 119
— Kleding F.A.B.	1 200

12.01.3. — Uitgaven voor energieverbruik

— Stookolie	633
— Electriciteit	190

12.01.5. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen, enz.

— Vervoerkosten	200
— Kilometervergoedingen	12 480
— Reis- en verblijfkosten	7 050
— Opdrachten in het buitenland	1 400
— Andere uitgaven	200

74.01. — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land

2 700

02. Frais de fonctionnement

PA A.B	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	19,6	24,6	21,6	21,6	21,6	21,6
1201.2	Achats	8,8	8,8	9,7	9,7	9,7	9,7
1201.3	Energie	0,8	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	19,7	18,4	21,3	21,3	21,3	21,3
02 1201	Totaux	48,9	52,5	53,4	53,4	53,4	53,4
02 7401	Equipement	1,8	2,3	2,7	2,7	2,7	2,7
Totaux généraux		50,7	54,8	56,1	56,1	56,1	56,1

Note explicative

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables

Ce crédit se décompose comme suit :

En milliers de francs

12.01.1. — Honoraires des avocats et des médecins, etc.

— Honoraires des avocats et experts	200
— Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration	4 140
— Honoraires des experts étrangers à l'administration — Frais d'analyse	400
— Indemnités aux inspecteurs vétérinaires suppléants et aux vétérinaires de contrôle	16 800

12.01.2. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien, etc

— Dépenses de consommation	2 465
— Entretien de locaux, matériel et machines	2 923
— Frais de bureau	3 119
— Habillement B.F.A.	1 200

12.01.3. — Dépenses de consommation énergétique

— Mazout	633
— Electricité	190

12.01.5 — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport, etc.

— Frais de transport	200
— Indemnités kilométriques	12 480
— Frais de route et de séjour	7 050
— Missions à l'étranger	1 400
— Autres dépenses	200

A.B. 74.01. — Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre

2 700

B.A. : 31 55 03 3581 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,2	5,2	5,4	5,4	5,4	5,4

In duizend-tallen frank

Kwaliteit van de dieren

Bijdrage « International committee for animal recording »

1. bijdrage ICAR :	
3.280 Zwitserse Franken x 25 frank	82
2. bijdrage Interbull :	
10 000 Zwitserse Franken x 25 frank	250

Veterinaire Diensten

— Bijdrage Internationale Dienst voor Epizootieën (O.I.E.) te Parijs :	
408 000 Franse Franken x 6 frank	2 450
— Bijdrage Europese Commissie voor Mond- en Klauwzeer van de F.A.O. te Rome :	
13 500 U.S. \$ x 35,5 frank	480
— Bijdrage Secretariaat van de Conventie van Washington :	
82 700 Zwitserse Franken x 25 frank	2 068

P. 1 KWALITEIT EN CONTROLE VAN DIEREN EN DIERLIJKE PRODUCTEN

10. Kwaliteit en controle van dieren en dierlijke producten

B.A. : 31 55 10 1230 (Beg OA AP BA). — *Huur van hallen en lokalen nodig voor de inrichting van de nationale prijskampen voor voorteltende dieren. — Aankopen van medailles en kunstvoorwerpen bestemd voor de prijskampen en manifestaties ingericht door het Departement. — Inrichtingskosten van de algemene veeprijskampen (Internationale Landbouwweek)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	19,5	20,0	20,0	20,5	20,6	20,6

In duizend-tallen frank

— Aankoop medailles bestemd voor de keuringen en prijskampen voor fokdieren	500
— Aankoop van kunstvoorwerpen die als prijs van de Minister geschonken worden voor veeteelt-manifestaties	200
— Inrichting Algemene Veeprijskampen in het kader van de Internationale Week van de Landbouw	19 300
Totaal	20 000

A.B. : 31 55 03 3581 (Bud DO PA AB). — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,2	5,2	5,4	5,4	5,4	5,4

En milliers de francs

Qualité des animaux

Cotisation au « International committee for animal recording »

1. cotisation ICAR :	
3 280 F.Suisses x 25 francs	82
2. cotisation Interbull :	
10 000 F.Suisses x 25 francs	250

Services Vétérinaires

— Intervention Office International des Epizooties à Paris :	
(6,00 FB) – 408 000 FF	2 450
— Cotisation Commission Européenne de la fièvre aphteuse de la F.A.O. à Rome :	
(35,5 FB) – 13 500 U.S. \$	480
— Cotisation Secrétariat de la Convention de Washington :	
82 700 F.Suisses (25 FB)	2 068

P.1 QUALITE ET CONTROLE DES ANIMAUX ET DES PRODUITS ANIMAUX

10. Qualité et contrôle des animaux et des produits animaux

A.B. : 31 55 10 1230 (Bud DO PA AB). — *Location des halls et locaux nécessaires à l'organisation des concours nationaux d'animaux reproducteurs. — Achats de médailles et d'objets d'art destinés aux concours et manifestations organisés par le Département. — Frais d'organisation des concours généraux d'élevage (Semaine internationale de l'Agriculture)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	19,5	20,0	20,0	20,6	20,6	20,6

En milliers de francs

— Achat de médailles destinées aux concours et expertises d'animaux reproducteurs	500
— Achat d'objets d'art destinés à être remis comme prix de Monsieur le Ministre à l'occasion des manifestations du secteur de l'Elevage	200
— Organisation de Concours Généraux d'Elevage dans le cadre du Salon Agribex	19 300
Total	20 000

B.A. : 31 55 10 3130 (Beg OA AP BA). — *Toelagen en primes toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering van de rassen van landbouw-huisdieren*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	6,8	8,7	8,7	8,7	8,7	8,7

In duizend-tallen frank

1. Schapen- en geitensector :

Koninklijk Besluit van 20 oktober 1992 en Ministerieel Besluit van 21 oktober 1992 en 2 september 1993

— Toelagen aan de fokverenigingen van geiten en melkschapen	750
— Toelagen aan de fokverenigingen van vleeschapen	1 605
— Toelagen voor het programma ter verbetering van de rentabiliteit van de schapenfokkerij toegekend aan de verenigingen « vzw Vlaamse Schapenhouders » en « asbl Commission wallonne de promotion ovine »	1 395
— Toelagen voor de vereniging voor het behoud van de bedreigde schapenrassen	75

Sub-totaal 3 825

2. Paardensektor :

Koninklijk Besluit van 10 december 1992 en Ministerieel Besluit van 23 december 1992

— Toelagen voor de fokverenigingen	3 820
Sub-totaal	3 820

3. Pluimvee- en konijnensektor :

Koninklijk Besluit van 31 mei 1958 laatst gewijzigd bij Koninklijk Besluit van 21 februari 1992 en Ministerieel Besluit van 2 september 1992

— Toelagen aan de verenigingen van bedrijfspluimveehouders	505
— Toelagen aan de verbonden van fokkers van neerhofsieren	350
— Toelagen aan de « Office de Promotion du Petit Elevage en Wallonie »	200

Sub-totaal 1 055

Totaal 8 700

B.A. : 31 55 10 7230 (Beg OA AP BA). — *Constructie, inrichting en uitrusting van test- en proefstations op veeteeltgebied*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	0,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
c	0,6	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

A.B. : 31 55 10 3130 (Bud DO PA AB). — *Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des races d'animaux domestiques*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	6,8	8,7	8,7	8,7	8,7	8,7

En milliers de francs

1. Secteur ovin et caprin :

Arrêté royal du 20 octobre 1992 et Arrêtés Ministériels des 21 octobre 1992 et 2 septembre 1993

— Subventions aux associations d'élevage de chèvres et moutons laitiers	750
— Subventions aux associations d'élevage de moutons à viande	1 605
— Subventions pour le programme visant à l'amélioration de la rentabilité de l'élevage ovin aux associations « vzw Vlaamse Schapenhouders » et « asbl Commission wallonne de promotion ovine »	1 395
— Subventions à l'association pour le maintien des races ovines menacées	75

Sous-total 3 825

2. Secteur chevalin :

Arrêté Royal du 10 décembre 1992 et Arrêté Ministériel du 23 décembre 1992

— Subventions aux associations d'élevage	3 820
Sous-total	3 820

3. Secteur avicole et cunicole :

Arrêté Royal du 31 mai 1958 modifié en dernier lieu par l'Arrêté Royal du 21 février 1992 et Arrêté Ministériel du 2 septembre 1992

— Subventions aux associations d'aviculteurs professionnels	505
— Subventions aux Fédérations d'éleveurs d'animaux de basse-cour	350
— Subventions à l'Office de promotion du petit élevage en Wallonie	200

Sous-total 1 055

Total 8 700

A.B. : 31 55 10 7230 (Bud DO PA AB). — *Construction, aménagement et équipement de stations de test et de stations expérimentales dans le domaine de l'élevage*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	0,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
c	0,6	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Aanpassing van de infrastructuur van de gebouwen om sanitaire redenen :

Rundvleesselectiecentra van Ciney en Scheldewindeke
Varkensselectiemesterijen van Rumbeke, Gelmen, Scheldewindeke, Waver, Herchies en Cerexhe-Heuseux

11. Bestrijding van dierenziekten en controles

B.A. : 31 55 11 1231 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de runderhorzelbestrijding, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,6	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4
						In duizendtallen frank
1. Entstoffen						
— Tegen paratuberculose en miltvuur						30
2. Antiparasitaire producten						
— Bijen						2 000
3. Biologische opsporingsproducten						
— Malleïne, antigeen Coggins-test, Tuberculine ...						370
4. Klein materieel						
— Tangen, oormerken voor verdachte runderen, ...						p.m.
Totaal						2 400

B.A. : 31 55 11 1232 (Beg OA AP BA). — *Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dierenartsen uit hoofde van hun medewerking aan de bestrijding van de besmettelijke ziekten van de dieren*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,0	2,3	3,3	3,3	3,3	3,3
						In duizendtallen frank
1. Tuberculose						
— Voordrachten, verzendingskosten stalen naar het NIDO						100
2. Opsporing en onderzoeken voor de bestrijding van ziekten van schapen en geiten						2 700
3. Opsporing en onderzoeken voor de bestrijding van bijenziekten						100
4. Opsporing en onderzoeken voor de bestrijding van ziekten van vissen						400
5. Inenting van runderen tegen hondsdoelheid						p.m.
Totaal						3 300

Adaptation des structures internes des bâtiments pour raisons sanitaires :

Centres de sélection bovine de Ciney et de Scheldewindeke
Stations de Sélection porcine de Rumbeke, Gelmen, Scheldewindeke, Wavre, Herchies et Cerexhe-Heuseux

11. Lutte contre les maladies des animaux et contrôles

A.B. : 31 55 11 1231 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, à l'évaronnage, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,6	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4
						En milliers de francs
1. Vaccins						
— Contre le paratuberculose et le charbon						30
2. Produits antiparasitaires						
— Abeilles						2 000
3. Produits biologiques pour dépistage						
— Malléïne, Antigène Test Coggins, Tuberculine ..						370
4. Petit matériel						
— Pincers, boucles pour bovins suspects,						p.m.
Total						2 400

A.B. : 31 55 11 1232 (Bud DO PA AB). — *Indemnités dues aux vétérinaires agréés pour leur collaboration à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,0	2,3	3,3	3,3	3,3	3,3
						En milliers de francs
1. Tuberculose						
— Conférences, frais d'envoi d'échantillons à l'INRV						100
2. Dépistage et analyses pour la lutte contre les maladies des ovins et caprins						2 700
3. Dépistage et analyses en vue de la lutte contre les maladies des abeilles						100
4. Dépistage et analyses en vue de la lutte contre les maladies des poissons						400
5. Vaccination d'animaux domestiques contre la rage						p.m.
Total						3 300

B.A. : 31 55 11 5330 (Beg OA AP BA). — *Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdelging van materieel*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,8	4,5	3,5	3,5	3,5	3,5
						In duizend-tallen frank
1. Droes, miltvuur, dourine						
— Afslachting op bevel of destructie (K.B. van 20.2.1951)						210
2. Mond- en klauwzeer						
— Afmaken op bevel en destructie van tweehoevi- gen, andere dan runderen (K.B. van 3.4.1965 en van 4.1.1977)						310
3. Hondsdolheid en overdraagbare spongiforme Encephalopathie						
— Afmaken van aangetaste of verdacht aangetaste dieren (K.B. van 10.2.1967 en van 17/03/97)						2 790
4. Verdelging op bevel van bijenkoloniën (K.B. van 10.9.1981)						190
Totaal						3 500

P.2 ACTIES VAN HET FONDS VOOR DE GEZONDHEID
EN DE PRODUCTIE VAN DE DIEREN

20. Sector « runderen »

B.A. : 31 55 20 1290 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	147,3	219,5	222,9	222,9	222,9	222,9
fc	137,3	219,5	222,9	222,9	222,9	222,9
						In duizend-tallen frank

Kwaliteit van de dieren

Koninklijk Besluit van 23 september 1971 en Mi-
nisterieel Besluit van 27 februari 1991 : activi-
teitsprogramma :

a) Vleesselectie						
— lineaire beoordeling						7 838
— progeny-test						8 727
— test vruchtbaarheid-rusticiteit						70
b) Melkselectie						
— melkcontrole						30 384
— lineaire beoordeling						7 243
c) Informatieverwerking						8 478
d) Fokwaardeschatting						2 360

A.B. : 31 55 11 5330 (Bud DO PA AB). — *Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,8	4,5	3,5	3,5	3,5	3,5
						En milliers de francs
1. Morve, charbon, dourine						
— Abattage par ordre ou destruction (A.R. du 20 février 1951)						210
2. Fièvre aphteuse						
— Abattage et destruction de biongulés, autre que des bovins (A.R. 3 avril 1965 et 4 janvier 1977).						310
3. Rage et Encéphalopathie spongiforme transmis- sible						
— Abattage d'animaux atteints ou suspects d'être contaminés (A.R. 10 février 1967 et A.R. 17 mars 1997)						2 790
4. Destruction par ordre de colonies d'abeilles (A.R. 10 septembre 1981)						190
Total						3 500

P.2 ACTIONS DU FONDS DE LA SANTE ET DE LA PRO-
DUCTION DES ANIMAUX

20. Secteur « Bovins »

A.B. : 31 55 20 1290 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	147,3	219,5	222,9	222,9	222,9	222,9
fc	137,3	219,5	222,9	222,9	222,9	222,9
						En milliers de francs

Qualité des animaux

Arrêté Royal du 23 septembre 1971 et Arrêté Mi-
nistériel du 27 février 1991 :

a) Sélection VIANDE						
— Cotation linéaire						7 838
— Progeny-test						8 727
— Test fertilité rusticité						70
b) Sélection LAIT						
— contrôle laitier						30 384
— classification linéaire						7 243
c) Traitement informatique						8 478
d) Evaluation génétique						2 360

Koninklijk Besluit van 21 januari 1992 houdende vaststelling van het indelingsschema voor geslachte volwassen runderen :

e) Begeleiding karkasclassificatie	4 000
Sub-totaal	69 100

Veterinaire Diensten

— Begeleidingsmaatregelen (onderzoeken)	7 850
— Controledierenartsen-grensposten-bevestiging	25 000
— Vacaties Dierenarsten	15 000
— I.B.R. (vaccinatieprogramma)	15 000
— Uitgaven voorgaande jaren	15 000
— Programma hormonen en residuen : analyse monsters genomen voor de bewaking ...	54 900
— Bestrijding hondsdelheid (inenting)	4 000
— Zoonose	15 000
— Juridische dienst	2 000

Sub-totaal	153 800
------------------	---------

Totaal	222 900
--------------	---------

B.A. : 31 55 20 1291 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	591,8	622,1	625,5	625,5	625,5	625,5

In duizend-
tallen frank

Kwaliteit van de dieren

Koninklijk Besluit van 23.09.1971 en Ministerieel Besluit van 27.02.1991.

Werking van de verenigingen :

— werkingskosten aan de Nationale Rundveeteeltvereniging	7 400
— werkingskosten aan de rasverenigingen	6 280
— werkingskosten aan de Selektiecentra	15 450
— werkingskosten aan de (inter)provinciale verenigingen	36 000

Aktiviteitenprogramma's :

a) vleesselektie	
— lineaire beoordeling	7 138
— Progeny-test	8 823
b) melkselektie	
— melkkontrolle	33 365
— lineaire beoordeling	5 032
c) informatieverwerking	11 412

Koninklijk Besluit van 21 januari 1992 houdende vaststelling van het indelingsschema voor geslachte volwassen runderen.

d) Begeleiding karkasclassificatie	2 000
Sub-totaal	132 900

Arrêté Royal du 21 janvier 1992 portant détermination de la grille de classement des carcasses de gros bovins :

e) Guidance classification carcasse	4 000
Sous-total	69 100

Services Vétérinaires

— Mesures d'accompagnement (recherche)	7 850
— Vétérinaires de contrôle-postes frontières-certification	25 000
— Vacances vétérinaires	15 000
— I.B.R. (programme de vaccination)	15 000
— Années antérieures	15 000
— Programme hormones et résidus : analyses échantillons prélevés en surveillance	54 900
— Lutte contre la rage (vaccination)	4 000
— Zoonoses	15 000
— Service juridique	2 000

Sous-total	153 800
------------------	---------

Total	222 900
-------------	---------

A.B. : 31 55 20 1291 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	591,8	622,1	625,5	625,5	625,5	625,5

En milliers
de francs

Qualité des animaux

Arrêté Royal du 23 septembre 1971 et Arrêté Ministériel du 27 février 1991.

Fonctionnement des associations :

— frais de fonctionnement à l'Association Nationale Bovine	7 400
— frais de fonctionnement des associations de races	6 280
— frais de fonctionnement des Centres de sélection	15 450
— frais de fonctionnement des associations (inter)provinciales	36 000

Programmes d'activités :

a) sélection VIANDE	
— cotation linéaire	7 138
— Progeny-test	8 823
b) sélection LAIT	
— contrôle laitier	33 365
— classification linéaire	5 032
c) traitement de l'information	11 412

Arrêté Royal du 21 janvier 1992 portant détermination de la grille de classement des carcasses de gros bovins.

d) Guidance classification carcasses	2 000
Sous-total	132 900

Veterinaire diensten

— Algemene werkingskosten	3 900
— Betaling van prestaties geleverd door aangenomen dierenartsen (bloednames, tuberculinaties, ...)	102 000
— Sanitaire ploegen Centrale Dierengezondheidsvereniging (C.D.V.) — sector runderen (M.B. van 2 april 1992 tot uitvoering van artikel 3bis van het K.B. 7 mei 1963 houdende de inrichting van de bestrijding der veeziekten)	101 750
— Centraal beheer C.D.V. — Werkingskosten als gevolg van toevertrouwde opdrachten aan de C.D.V. (K.B. van 7 mei 1963 gewijzigd bij K.B. van 21 januari 1992) voor de uitvoering van bestrijdings- en opsporingsprogramma's van runderziekten.	3 500
— Vergoedingen aan experts beëdigd door de provinciegouverneur, die de op te ruimen dieren schatten.	2 800
— Vergoedingen aan de erkende laboratoria tot bestrijding van dierenziekten voor prestaties en diensten geleverd in het kader van de uitvoering van bestrijdings- en opsporingsprogramma's van runderziekten : — bestrijdingscentra 8 000 — vaste kosten labo's 32 000 — diensten 100 000	
	140 000
— Toelage aan de Centrale Dierengezondheidsvereniging voor het operationeel houden van SANITEL	21 000
— Vergoedingen aan het NIDO, voor prestaties en diensten geleverd in het kader van de uitvoering van bestrijdings- en opsporingsprogramma's van runderziekten	42 000
— Vergoedingen aan andere dan voornoemden voor prestaties en diensten geleverd in het kader van de uitvoering van bovengenoemde programma's	12 000
— Controle op het gebruik van hormonen bij levende dieren : Steekproefsgewijze monsteronderzoeken, monsteronderzoeken van gerichte onderzoeken met negatief resultaat, bescherming van de agenten en herstelling van de schade, verzendingskosten per Taxipost, onderzoek op andere residuen	63 650
Sub-totaal	49 600
Totaal	625 500

B.A. : 31 55 20 5340 (Beg OA AP BA). — Vergoedingen en toelagen betreffende de dierenziektenbestrijding

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	141,5	129,3	135,0	135,0	135,0	135,0
fc	140,3	129,3	135,0	135,0	135,0	135,0

Services Vétérinaires

— Frais généraux de fonctionnement	3 900
— Paiement de prestations effectuées par les vétérinaires agréés (prise de sang, tuberculination, ...)	102 000
— Equipes sanitaires Association Centrale de Santé Animale — secteur bovin (arrêté ministériel du 2 avril 1992 portant exécution de l'article 3bis de l'A.R. du 7 mai 1963 portant organisation de la lutte contre les maladies du bétail)	101 750
— Gestion centrale de l'ACSA — Frais de fonctionnement relatifs aux tâches confiées à l'ACSA (A.R. du 7 mai 1963 modifié par l'A.R. du 21 janvier 1992) pour l'exécution des programmes de lutte et de dépistage des maladies bovines	3 500
— Experts assermentés par le Gouverneur provincial qui estiment la valeur des animaux pour l'indemnisation après épuration	2 800
— Indemnités aux laboratoires de lutte contre les maladies des animaux agréés, pour les prestations et services fournis dans le cadre de l'exécution des programmes de lutte et de dépistage des maladies bovines : — centres de lutte 8 000 — labos - frais fixes 32 000 — services 100 000	
	140 000
— Subventions à l'association centrale de santé animale pour le maintien opérationnel de SANITEL	21 000
— Indemnités à l'INRV, pour les prestations et services fournis dans le cadre de l'exécution des programmes de lutte et de dépistage des maladies bovines	42 000
— Indemnités à d'autres que les précitées pour les prestations et services fournis dans le cadre de l'exécution des programmes précités	12 000
— Contrôle d'utilisation d'hormones sur les animaux vivants : Analyses des échantillons prélevés par sondage, analyses des échantillons des recherches orientées avec résultats négatifs, protection des agents et réparation des sinistres, frais d'expédition par Taxi-Post, recherche pour autres résidus	63 650
Sous-total	492 600
Total	625 500

A.B. : 31 55 20 5340 (Bud DO PA AB). — Indemnités et subventions relatives à la lutte contre les maladies des animaux

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	141,5	129,3	135,0	135,0	135,0	135,0
fc	140,3	129,3	135,0	135,0	135,0	135,0

	In duizend-tallen frank
— Vergoedingen voor afmaking of afslachting van dieren	135 000
— Vergoedingen voor vernietiging van de van besmetting verdachte producten of materieel	—
— Bijkomende toelagen verbonden aan verbodsbepalingen	—
— Afmakings- en afslachtingsvergoedingen — vorige jaren	—
Totaal	135 000

B.A. : 31 55 20 7401 (Beg OA AP BA) (nieuw). — *Aankoop van duurzame goederen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a			0,1	0,1	0,1	0,1

Veterinaire diensten

— Uitrusting.

21. Sector « Varkens »

B.A. : 31 55 21 1290 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	69,4	84,2	202,2	202,2	202,2	202,2
fc	67,2	83,2	202,2	202,2	202,2	202,2

In duizend-tallen frank

Kwaliteit van de dieren

Koninklijk Besluit van 2 september 1992 en Ministerieel Besluit van 3 september 1992 :

— coördinatie en dagelijks beheer van de stamboekwerking en van het prestatieonderzoek in de selectiemesterijen	2 000
— fokprogramma's	4 000
— fokwaardeschatting	1 200

Koninklijk Besluit van 13 maart 1989 houdende vaststelling van het indelingsschema voor geslachte varkens :

— geleiding karkasclassificatie	4 000
---------------------------------------	-------

Sub-totaal 11 200

	En milliers de francs
— Indemnités d'abattage et de mise à mort d'animaux	135 000
— Indemnités pour la destruction de produits et matériaux suspects d'être contaminés	—
— Subventions complémentaires liées aux mesures d'interdiction	—
— Indemnités d'abattage et de mise à mort d'animaux — années antérieures	—
Total	135 000

A.B. : 31 55 20 7401 (Bud DO PA AB) (nouveau). — *Achats de biens meubles durables*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a			0,1	0,1	0,1	0,1

Services Vétérinaires

— Equipements.

21. Secteur « Porcins »

A.B. : 31 55 21 1290 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	69,4	84,2	202,2	202,2	202,2	202,2
fc	67,2	83,2	202,2	202,2	202,2	202,2

En milliers de francs

Qualité des animaux

Arrêté Royal du 2 septembre 1992 et Arrêté Ministériel du 3 septembre 1992 :

— coordination et gestion journalière de la sélection et du contrôle en station porcine	2 000
— programmes de sélection	4 000
— évaluation	1 200

Arrêté Royal du 13 mars 1989 portant détermination de la grille de classement des carcasses de porcs :

— guidance classification carcasse	4 000
--	-------

Sous-total 11 200

Veterinaire Diensten

— Vakaties voor dierenartsen	100 000
— Uitgaven vorige jaren	20 000
— Controledierenartsen-grensposten-bevestiging	30 000
— Begeleidingsmaatregelen	6 000
— Hormonen en residuen	4 000
— Aujesky	14 000
— Zoönoses	15 000
— Juridische dienst	2 000
Sub-totaal	191 000
Totaal	202 200

B.A. : 31 55 21 1291 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	241,9	238,1	241,0	241,0	241,0	241,0

In duizend-tallen frank

Kwaliteit van de dieren

Koninklijk Besluit van 2 september 1992 en Ministerieel Besluit van 3 februari 1992 :

— coördinatie en dagelijks beheer van de stamboekwerking en van het prestatie-onderzoek in de selektiemesterijen	1 100
— coördinatie en beheer van de gegevensverwerking	2 700
— controle op de stamboekbedrijven	2 600
— prestatieonderzoek in de varkensselectiemesterijen	12 000
— fokprogramma's	1 300
— nationale fokvarkensmanifestatie	800

Koninklijk Besluit van 13 maart 1989 houdende vaststelling van het indelingsschema voor geslachte varkens :

— begeleidingsfonds karkasclassificatie	2 000
Sub-totaal	22 500

Veterinaire Diensten

— Algemene werkingskosten	5 000
— Betaling van prestaties geleverd door aangenomen dierenartsen	30 000
— Sanitaire ploegen Centrale Dierengezondheidsvereniging (C.D.V.) — sector varkens (M.B. van 02.04.1992 tot uitvoering van artikel 3bis van het K.B. van 07.05.1963 houdende de inrichting van de bestrijding der veeziekten)	56 500
— Centraal beheer C.D.V. voortvloeiend uit de uitvoering van de toevertrouwde opdrachten in het kader van de dierenziektenbestrijding (K.B. van 7.5.1963 gewijzigd bij K.B. van 21.1.1992)	3 500
— Toelage aan C.D.V. voor het operationeel houden van SANITEL	21 000

Services Vétérinaires

— Vacations des vétérinaires	100 000
— Dépenses années antérieures	20 000
— Vétérinaires de contrôle-postes frontaliers-certification	30 000
— Mesures d'accompagnement (recherche)	6 000
— Hormones et résidus	4 000
— Aujesky	14 000
— Zoonoses	15 000
— Service juridique	2 000
Sous-total	191 000
Total	202 200

A.B. : 31 55 21 1291 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	241,9	238,1	241,0	241,0	241,0	241,0

En milliers de francs

Qualité des animaux

Arrêté Royal du 2 septembre 1992 et Arrêté Ministériel du 3 février 1992 :

— coordination et gestion journalière de la sélection et du contrôle en station	1 100
— coordination de gestion du traitement des données	2 700
— contrôles dans les élevages	2 600
— contrôles de performances dans les stations de sélection porcine	12 000
— programmes de sélection	1 300
— manifestation nationale des reproducteurs porcins	800

Arrêté Royal du 13 mars 1989 portant détermination de la grille de classement des carcasses de porcs :

— guidance classification carcasse	2 000
Sous-total	22 500

Services Vétérinaires

— Frais généraux de fonctionnement	5 000
— Paiement des prestations effectuées par des vétérinaires agréés	30 000
— Equipes sanitaires Association Centrale de Santé Animale — secteur porcin (A.M. du 2 avril 1992 portant exécution portant exécution de l'article 3bis de l'A.R. du 7 mai 1963 portant organisation de la lutte contre les maladies du bétail)	56 500
— Gestion centrale de l'ACSA — Frais de fonctionnement relatifs aux tâches confiées à l'ACSA (A.R. du 7 mai 1963 modifié par l'A.R. du 21 janvier 1992) pour l'exécution des programmes de lutte et de dépistage des maladies porcines	3 500
— Subventions à l'association centrale de santé animale pour le maintien opérationnel de SANITEL	21 000

— Vergoeding aan de erkende laboratoria tot bestrijding van dierenziekten voor prestaties en diensten geleverd in het kader van de opsporings- en bestrijdingscampagnes van varkensziekten :	
— vaste kosten labo	18 000
— diensten	35 000
	57 000
— Vergoedingen aan het NIDO voor prestaties en diensten geleverd in het raam van de uitvoering van de opsporings- en bestrijdingsprogramma's van varkensziekten	37 500
— Vergoedingen aan andere dan voornoemden voor prestaties en diensten geleverd in het kader van de uitvoering van bovenvermelde programma's	4 000
— Hormonen en residus	4 000
Sub-totaal	218 500
Totaal	241 000

B.A. : 31 55 21 5340 (Beg OA AP BA). — *Vergoedingen en toelagen betreffende de dierenziektenbestrijding*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	219,1	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
fc	219,2	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0

In duizend-tallen frank

— Vergoedingen voor afmaking of afslachting van dieren	50 000
— Vergoedingen voor vernietiging van de van besmetting verdachte producten of materieel	—
— Bijkomende toelagen verbonden aan verbodsbepalingen	—
— Vorige jaren	—
Totaal	50 000

B.A. : 31 55 21 7401 (Beg OA AP BA) (nieuw). — *Aankoop van duurzame goederen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a			0,1	0,1	0,1	0,1

Veterinaire diensten

— Uitrusting.

22. Sector « Pluimvee »

B.A. : 31 55 22 1290 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	0	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2
fc	0,3	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2

— Indemnités aux laboratoires de lutte contre les maladies des animaux agréés, pour les prestations et services fournis dans le cadre de l'exécution des programmes de lutte et de dépistage des maladies porcines :	
— labos frais fixes	22 000
— services	35 000
	57 000
— Indemnités à l'INRV, pour les prestations et services fournis dans le cadre de l'exécution des programmes de lutte et de dépistage des maladies porcines	37 500
— Indemnités à d'autres que les précités pour les prestations et services fournis dans le cadre de l'exécution des programmes précités	4 000
— Hormones et résidus	4 000
Sous-total	218 500
Total	241 000

A.B. : 31 55 21 5340 (Bud DO PA AB). — *Indemnités et subventions relatives à la lutte contre les maladies des animaux*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	219,1	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
fc	219,2	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0

En milliers de francs

— Indemnités d'abattage et de mise à mort d'animaux	50 000
— Indemnités pour la destruction de produits et matériaux suspects d'être contaminés	—
— Subventions complémentaires liées aux mesures d'interdiction	—
— Années antérieures	—
Total	50 000

A.B. : 31 55 21 7401 (Bud DO PA AB) (nouveau). — *Achats de biens meubles durables*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a			0,1	0,1	0,1	0,1

Services Vétérinaires

— Equipements.

22. Secteur « Volaille »

A.B. : 31 55 22 1290 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	0	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2
fc	0,3	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2

	In duizend-tallen frank
<i>Kwaliteit van de dieren</i>	
— Analysekosten op ovo-producten (K.B. van 31/12/1992)	750
— Analysekosten op pluimveevoeders (art.11 van de EG-richtlijn 1538/91)	750
— Werkingskosten pluimveecontroleurs	1 300
<i>Veterinaire diensten</i>	
— Vorige jaren	400
Totaal	3 200

B.A. : 31 55 22 1291 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	47,3	51,2	51,6	51,6	51,6	51,6

In duizend-tallen frank

Kwaliteit van de dieren

Koninklijk Besluit van 31 mei 1958 laatst gewijzigd bij Koninklijk Besluit van 21 februari 1992 en Ministerieel Besluit van 2 september 1992 :

— Werkingskosten pluimveecontroleurs	1 250
Sub-totaal	1 250

Veterinaire diensten

— Algemene werkingskosten	100
— Sanitaire ploegen Centrale Dierengezondheidsvereniging (C.D.V.) — sector pluimvee (M.B. van 2 april 1992 tot uitvoering van artikel 3bis van het K.B. van 7 mei 1963 houdende de inrichting van de bestrijding der veeziekten)	6 250
— Centraal beheer C.D.V. veroorzaakt door de uitvoering van de opgelegde opdrachten in het kader van de dierenziektenbestrijding (K.B. van 7 mei 1963 gewijzigd bij K.B. van 21 januari 1992)	1 500
— Toelagen aan het Centrale Dierengezondheidsvereniging voor de identificatie en registratie ...	4 500
— Vergoedingen aan de erkende laboratoria tot bestrijding van dierenziekten voor prestaties en diensten geleverd in het kader van de opsporings- en bestrijdingsprogramma's van pluimveeziekten :	
— vaste kosten	15 000
— diensten	9 000
	24 000
— Vergoedingen aan het NIDO voor prestaties en en diensten geleverd in het raam van de uitvoering van de opsporings- en bestrijdingsprogramma's van pluimveeziekten	11 000

	En milliers de francs
<i>Qualité des animaux</i>	
— Frais d'analyse ovo-produit (A.R. du 31/12/1992)	750
— Frais d'analyse d'aliments de volaille (art. 11 du règlement CEE 1538/91)	750
— Frais de fonctionnement des contrôleurs avicoles	1 300
<i>Services vétérinaires</i>	
— Années antérieures	400
Total	3 200

A.B. : 31 55 22 1291 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	47,3	51,2	51,6	51,6	51,6	51,6

En milliers de francs

Qualité des animaux

Arrêté Royal du 31 mai 1958 modifié en dernier lieu par l'Arrêté Royal du 21 février 1992 et l'Arrêté Ministériel du 2 septembre 1992 :

— Frais de fonctionnement des contrôleurs avicoles	1 250
Sous-total	1 250

Services Vétérinaires

— Frais généraux de fonctionnement	100
— Equipes sanitaires Association Centrale de Santé Animale — secteur volaille (A.M. du 2 avril 1992 portant exécution de l'article 3bis de l'A.R. du 7 mai 1963 portant organisation de la lutte contre les maladies du bétail)	6 250
— Gestion centrale de l'ACSA — Frais de fonctionnement relatifs aux tâches confiées à l'ACSA (A.R. du 7 mai 1963 modifié par l'A.R. du 21 janvier 1992) pour l'exécution des programmes de lutte et de dépistage des maladies des volailles	1 500
— Subventions à l'Association Centrale de Santé Animale pour l'identification et l'enregistrement	4 500
— Indemnités aux laboratoires de lutte contre les maladies des animaux agréés, pour les prestations et services fournis dans le cadre de l'exécution des programmes de lutte et de dépistage des maladies des volailles :	
— labos frais fixes	15 000
— services	9 000
	24 000
— Indemnités à l'INRV, pour les prestations et services fournis dans le cadre de l'exécution des programmes de lutte et de dépistage des maladies des volailles	11 000

— Vergoedingen aan andere dan voornoemde voor prestaties en diensten geleverd in het kader van de uitvoering van bovenvermelde programma's van pluimveeziekten	2 000
— Hormonen en residuen	1 000
Sub-totaal	50 350
Totaal	51 600

B.A. : 31 55 22 5340 (Beg OA AP BA). — *Vergoedingen en toelagen betreffende de dierenziektenbestrijding*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	0	10,8	10,8	10,8	10,8	10,8
fc	0	10,8	10,8	10,8	10,8	10,8

In duizend-tallen frank

— Vergoedingen voor afmaking of afslachting van dieren	10 800
— Vergoedingen voor vernietiging van de van besmetting verdachte producten of materieel	—
— Bijkomende toelagen verbonden aan verbodsbepalingen	—
— Afmakings- en afslachtungsvergoedingen — vorige jaren	—
Totaal	10 800

B.A. : 31 55 22 7401 (Beg OA AP BA) (nieuw). — *Aankoop van duurzame goederen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a			0,1	0,1	0,1	0,1

Diergeneeskundige dienst

— Uitrusting.

23. Sector « melk, zuivelproducten en laboratoria »

B.A. : 31 55 23 1220 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	46,8	71,7	52,2	52,2	52,2	52,2
fc	49,5	71,9	52,2	52,2	52,2	52,2

— Indemnités à d'autres que les précités pour les prestations et services fournis dans le cadre de l'exécution des programmes précités	2 000
— Hormones et résidus	1 000
Sous-total	50 350
TOTAL	51 600

A.B. : 31 55 22 5340 (Bud DO PA AB). — *Indemnités et subventions relatives à la lutte contre les maladies des animaux*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	0	10,8	10,8	10,8	10,8	10,8
fc	0	10,8	10,8	10,8	10,8	10,8

En milliers de francs

— Indemnités d'abattage et de mise à mort d'animaux	10 800
— Indemnités pour la destruction de produits et matériaux suspects d'être contaminés	—
— Subventions complémentaires liées aux mesures d'interdiction	—
— Indemnités d'abattage et de mise à mort d'animaux — années antérieures	—
Total	10 800

A.B. : 31 55 22 7401 (Bud DO PA AB) (nouveau). — *Achats de biens meubles durables*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a			0,1	0,1	0,1	0,1

Services vétérinaires

— Equipements.

23. Secteur « lait, produits laitiers et laboratoires »

A.B. : 31 55 23 1220 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	46,8	71,7	52,2	52,2	52,2	52,2
fc	49,5	71,9	52,2	52,2	52,2	52,2

	In duizend-tallen frank
1. Controle- en werkingskosten laboratoria Melle en Gembloux	11 100
— Reis- en verblijfskosten personeel laboratoria	100
— Verplaatsingskosten en verblijfsvergoedingen agenten voor opdrachten i.v.m. kwaliteitscontrole	6 000
2. Gerichte controles	10 000
3. Werkingskosten, onderhoud en ontwikkeling van het informatiekasysteem SANHYMILK	10 000
4. Kwaliteit en samenstelling van de melk (K.B. maart 1996)	15 000
Totaal	52 200

B.A. : 31 55 23 3582 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	1,1	1,2	1,2	1,2	1,2	1,3
fc	1,1	1,2	1,2	1,2	1,2	1,3

Bijdrage Belgisch Comité der Internationale Zuivelfederatie.

B.A. : 31 55 23 5340 (Beg OA AP BA). — *Vergoedingen en toelagen betreffende de dierenziektenbestrijding*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
fc	0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Vergoedingen voor de vernietiging van producten en materiaal verdacht van besmetting.

B.A. : 31 55 23 7402 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	4,6	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
fc	5,6	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0

Aankoop van materiaal voor melkontledingslaboratoria.

56. BESTUUR ONDERZOEK EN ONTWIKKELING

OPDRACHTEN

De afdeling « Onderzoek » van dit bestuur heeft als opdracht onderzoek te verrichten dat erop gericht is :

- de productiviteit van de landbouwbedrijven te verbeteren en de kostprijzen van de landbouwproducten te doen dalen;
- de intrinsieke kwaliteit van de landbouwproducten te verbeteren;

	En milliers de francs
1. Frais de fonctionnement et de contrôle des laboratoires de Melle et Gembloux	11 100
— Frais de route et de séjour du personnel des laboratoires	100
— Frais de déplacement et indemnités de séjour des agents en mission pour les contrôles de qualité	6 000
2. Contrôles orientés	10 000
3. Frais de fonctionnement, de maintenance et de développement du système informatique SANHYMILK	10 000
4. Qualité et composition du lait (A.R. 3.3.1994) ...	15 000
Total	52 200

A.B. : 31 55 23 3582 (Bud DO PA AB). — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	1,1	1,2	1,2	1,2	1,2	1,3
fc	1,1	1,2	1,2	1,2	1,2	1,3

Cotisation à la Fédération internationale de Laiterie.

A.B. : 31 55 23 5340 (Bud DO PA AB). — *Indemnités et subventions relatives à la lutte contre les maladies des animaux*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
fc	0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Indemnités pour la destruction de produits et matériaux suspects d'être contaminés.

A.B. : 31 55 23 7402 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	4,6	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
fc	5,6	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0

Achat de matériel pour les laboratoires d'analyses du lait.

56. ADMINISTRATION RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT

MISSIONS

La section « Recherche agronomique » de cette administration a pour mission d'effectuer des recherches visant :

- à améliorer la productivité des exploitations agricoles et à diminuer les prix de revient des produits agricoles;
- à améliorer la qualité intrinsèque des produits agricoles;

- de snelle kwaliteitsbepalingsmethoden, met inbegrip van het residuonderzoek te verbeteren;
- het gebruik van landbouwproducten voor niet-voedingsdoeleinden te ontwikkelen;
- de landbouwproductie te oriënteren naar methoden in overeenstemming met de « goede landbouwpraktijken ».

De afdeling « Ontwikkeling » neemt de volgende opdrachten op :

- de eerste fase van de verspreiding van de resultaten van studies en van het landbouwkundig onderzoek in binnen- en buitenland organiseren;
- de overheid inlichten over de toestand, de problemen en de behoeften aan onderzoek in de diverse sectoren;
- de groepsvoorlichting organiseren en aanmoedigen, eventueel in samenwerking met gespecialiseerde groeperingen en interne of externe instanties;
- instaan voor coördinatie, samenwerking en bundeling van krachten tussen de verschillende overheidsdiensten, beroepsorganisaties, en andere, die ten behoeve van de producenten voorlichtingsactiviteiten ontplooiën;

Sinds de hervorming van het Gemeenschappelijk landbouwbeleid en de totstandkoming van de nieuwe internationale handelsakkoorden (Wereldhandelsorganisatie) is enerzijds de behoefte bij de producenten aan nauwkeurige en snelle informatie sterk toegenomen. Anderzijds werd het Ministerie van Middenstand en Landbouw met dringende nieuwe opdrachten belast in het kader van het gewijzigd GLB waardoor de middelen beschikbaar voor voorlichting beperkt werden. Daarom beschouwt het departement de individuele voorlichting niet meer als één van zijn prioritaire opdrachten. Door het stimuleren van de groepsvoorlichting daarentegen en het beter structureren van de samenwerking tussen de verschillende partners, wil het departement aan de dringende behoeften aan informatie vanwege de producenten tegemoet komen.

1. Onderzoek op nationaal vlak — Dringende problemen, contractueel onderzoek

Dit programma hergroepeert de kredieten besteed aan het onderzoek in de landbouwsector dat gebieden omvat waarvoor de wetenschappelijke inrichtingen wel bevoegd zijn maar niet over het nodige personeel of over voldoende kredieten beschikken; daarom doen zij ook beroep op de meest performante equipes die voorhanden zijn buiten het departement.

Dit programma omvat eveneens de contracten, vroeger bekend als « Werkgroepen voor het onderzoek van dringende en specifieke problemen inzake landbouw ». Tevens is in dit programma de vroegere toelage opgenomen voor contractueel onderzoek dat voordien door het IWONL werd verzekerd alsook de toelagen te verlenen aan gespecialiseerde onderzoeksinstellingen voor welbepaalde projecten.

2. Onderzoek op internationaal vlak — Studievergaderingen en internationale samenwerking

In dit programma zijn de kredieten opgenomen die nodig zijn voor deelneming aan internationale opzoekingen en aan de onontbeerlijke samenwerking tussen onderzoeksinstellingen van verschillende landen (studievergaderingen en studiedagen, deelneming aan internationale wetenschappelijke uitwisseling, ontvangst van buitenlandse stagiairs en zending van Belgische stagiairs, bijdragen en deelname aan internationale organisaties).

3. Dotaties aan wetenschappelijke rijksinstellingen en gelijkgestelden

Dit programma omvat personeelskosten (voor statutair en ander personeel) benevens werkingskosten en kosten die gepaard gaan met het onderzoek uitgevoerd in de wetenschappelijke inrichtingen van het Ministerie van Landbouw, met inbegrip van de « proefvelden » voor het testen van nieuwe variëteiten.

Dit programma heeft tot doel de Belgische Landbouw te moderniseren, onderzoeken uit te voeren om nieuwe middelen te vinden die van aard zijn om de problemen aan te kunnen die zijn gerezen

- à perfectionner les méthodes rapides de détermination de la qualité en ce compris la recherche des résidus;
- à développer les utilisations non alimentaires des productions agricoles;
- à orienter la production agricole vers des méthodes en concordance avec les bonnes pratiques agricoles.

La section « Développement » assume les missions suivantes :

- organiser le premier stade de la diffusion des résultats des études et recherches agronomiques belges et étrangères;
- informer les autorités de la situation, des problèmes et des besoins en matières de recherche dans les différents secteurs;
- organiser et promouvoir la vulgarisation de groupe éventuellement en collaboration avec des groupements spécialisés ou des instances internes ou externes;
- réaliser une coordination, une collaboration et une mise en commun des forces entre les différentes autorités, organisations professionnelles, et autres, qui ont des activités de développement vers les producteurs.

Depuis la réforme de la Politique Agricole Commune et les nouveaux accords d'échange internationaux (Organisation mondiale du Commerce), les besoins des producteurs en information précise et rapide ont considérablement augmenté. De plus, suite à la réforme de la PAC, le Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture a été chargé de nouvelles missions urgentes qui ont eu pour conséquence une diminution des moyens destinés à la vulgarisation. De ce fait la vulgarisation individuelle n'est plus considérée par le Département comme une mission prioritaire. En contrepartie, par la promotion de la vulgarisation de groupe et par une meilleure structuration de la collaboration entre les différents partenaires, le département veut répondre à ces besoins urgents d'information des producteurs.

1. R. & D. dans le cadre national — Problèmes urgents, recherches contractuelles et vulgarisation

Ce programme regroupe les crédits consacrés à la recherche dans le secteur agronomique couvrant des domaines pour lesquels les établissements scientifiques ne disposent pas, sinon de la compétence, du moins du personnel ou des crédits nécessaires; c'est pourquoi il est fait appel aussi aux équipes les plus performantes à l'extérieur du département. Ce programme comprend également l'indemnisation des pertes subies lors de recherches.

Cette action porte à la fois sur les contrats dénommés antérieurement « Groupes de travail pour des problèmes urgents et spécifiques agricoles », sur le subventionnement des recherches contractuelles précédemment assuré par l'I.R.S.I.A. et sur des subventions octroyées aux institutions de recherche spécialisées pour des projets déterminés.

2. R. & D. dans le cadre international — Réunions d'étude et collaboration internationale

Dans ce programme sont regroupés les crédits nécessaires à la participation aux recherches internationales et à la collaboration indispensable entre les établissements de recherche de différents pays (réunions et journées d'étude, collaboration aux échanges scientifiques internationaux, réception de stagiaires étrangers et envoi de stagiaires belges, cotisations et participations à des organisations internationales).

3. Dotations aux Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés

Ce programme comprend des frais de personnel (statutaire et autre) ainsi que des frais de fonctionnement et des frais inhérents à la recherche, effectués dans les établissements scientifiques du Ministère de l'Agriculture, en ce compris les « champs expérimentaux » pour les essais de nouvelles races et variétés.

Ce programme a pour but de moderniser l'agriculture belge, de mener des recherches afin de trouver de nouveaux moyens permettant de rencontrer les problèmes qui se posent à l'agriculture,

voor de landbouw, de tuinbouw, de veeteelt en de zeevisserij en om aan de bedrijven een gunstige uitgangspositie te bezorgen voor hun aanpassing aan de gevolgen van de eenheidsmarkt, van het hervormd GLB en aan de totstandgekomen WHO-akkoorden.

Het heeft ook betrekking op de verspreiding van de resultaten van het onderzoek (deelname aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen).

4. Ontwikkeling

Dit programma bevat specifieke actiemiddelen voor de afdeling « Ontwikkeling » om programma's voor ontwikkeling op te maken en uit te voeren, om de werking van proeftuinen en centra in land- en tuinbouw te helpen financieren, om demonstraties inzake akkerbouw-, tuinbouw-, en groenvoedergewassen en veeteelt te organiseren, om een netwerk van waarnemingsposten en waarschuwingdiensten in verband met het gebruik van gewas- en beschermingsmiddelen uit te bouwen, om de organisatie van prijskampen en andere manifestaties te steunen. Verder worden er toelagen toegekend aan verenigingen die de ontwikkeling in de land- en tuinbouw ondersteunen, voornamelijk door het uittesten van de resultaten van het wetenschappelijk onderzoek onder praktijkomstandigheden, door het vulgariseren van deze resultaten en het begeleiden van de producenten.

Tenslotte wordt duurzaam materiaal ter beschikking gesteld van de ambtenaren belast met de ontwikkeling om hen toe te laten hun opdrachten uit te voeren.

0. BESTAANSMIDDELEN

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1996	1997
I.....	37	30	34
II+/II.....	43	35	41
III.....	18	16	15
IV.....	1	1	1
Totaal.....	99	82	91

(voltijdse equivalenten - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1997
I.....	37	34
II+/II.....	43	39,6
III.....	18	12,9
IV.....	1	0,5
Totaal.....	99	87

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03).....	131,4	118,6	122,3
Niet-statut. personeel (01 11 04).....	3,7	39,4	41,2
Totaal.....	135,1	158,0	163,5

l'horticulture, l'élevage et la pêche maritime et de mettre les exploitations en position favorable pour s'adapter aux exigences du marché unique, de la PAC réformée et aux accords de l'OMC.

Il porte également sur la vulgarisation de résultats de la recherche (via la participation à des foires, concours et expositions).

4. Développement

Ce programme comprend les moyens d'action spécifiques pour la section « Développement » destinés à l'élaboration et l'exécution de programmes de développement, à aider au financement du fonctionnement des jardins et centres d'essais agricoles et horticoles, à organiser des démonstrations concernant les grandes cultures, les cultures maraîchères, les cultures fourragères et l'élevage, à établir un réseau de postes d'observation et d'avertissement, à encourager l'organisation de concours et d'autres manifestations. De plus, des subventions sont octroyées aux associations qui organisent des activités dans le cadre du développement de l'agriculture et l'horticulture, en particulier par la vérification dans la pratique des résultats de la recherche, par la vulgarisation de ces résultats et par l'encadrement des producteurs.

Enfin, du matériel durable est mis à la disposition des fonctionnaires chargés du développement en vue de leur permettre l'exécution de leurs tâches.

0. SUBSISTANCE

01. Personnel

Effectifs (unités physiques - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1996	1997
I.....	37	30	34
II+/II.....	43	35	41
III.....	18	16	15
IV.....	1	1	1
Totaux.....	99	82	91

(équivalents temps plein - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1997
I.....	37	34
II+/II.....	43	39,6
III.....	18	12,9
IV.....	1	0,5
Totaux.....	99	87

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03).....	131,4	118,6	122,3
Personnel non-statut. (01 11 04).....	3,7	39,4	41,2
Totaux.....	135,1	147,0	163,5

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen	1,2	2,0	1,6	1,6	1,6	1,6
1201.2	Aankopen	1,6	7,7	3,7	3,7	3,7	3,7
1201.3	Energie	0,5	1,0	—	—	—	—
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	12,7	12,9	10,7	10,7	10,7	10,7
02 1201	Totalen	19,2	23,6	16,0	16,0	16,0	16,0
02 7401	Uitrusting ...	0,5	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
Algemene totalen		19,7	24,7	17,1	17,1	17,1	17,1

Verklarende nota

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Dit krediet is bestemd voor :

	In duizend-tallen frank
12.01.1. — Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.	
— Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen	800
— Erelonen van niet tot de administratie behorende deskundigen — Ontledingskosten	100
— Erelonen van niet tot de administratie behorende deskundigen, deze van de waarnemers van de waarschuwingssposten inbegrepen	700
12.01.2. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud, enz.	
— Verbruiksuitgaven	3 000
— Bureauonkosten	660
12.01.5. — Allerhande vergoedingen aan het Rijks-personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen, enz.	
— Kilometervergoedingen	5 985
— Reis- en verblijfkosten	3 400
— Opdrachten in het buitenland	1 355
B.A. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	1100

1. R. & D. OP NATIONAAL VLAK — DRINGENDE PROBLEMEN, CONTRACTUEEL ONDERZOEK EN BETOELAAGD ONDERZOEK

11. Dringende problemen en contractueel onderzoek

B.A. : 31 56 10 1111 (Beg OA AP BA). — Bezoldigingen en allerhande toelagen :
— Ander dan statutair personeel

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	112,9	122,4	121,1	121,1	121,1	121,1

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	1,2	2,0	1,6	1,6	1,6	1,6
1201.2	Achats	4,8	7,7	3,7	3,7	3,7	3,7
1201.3	Energie	0,5	1,0	—	—	—	—
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	12,7	12,9	10,7	10,7	10,7	10,7
02 1201	Totaux	19,2	23,6	16,0	16,0	16,0	16,0
02 7401	Equipement	0,5	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
Totaux généraux		19,7	24,7	17,1	17,1	17,1	17,1

Note explicative

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables

Ce crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
12.01.1. — Honoraires des avocats et des médecins, etc.	
— Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration	800
— Honoraires des experts étrangers à l'administration — Frais d'analyse	100
— Paiement des autres prestations de tiers, y compris celles des observateurs des postes d'avertissement	700
12.01.2. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien, etc.	
— Dépenses de consommation	3 000
— Frais de bureau	660
12.01.5. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport, etc.	
— Indemnités kilométriques	5 985
— Frais de route et de séjour	3 400
— Missions à l'étranger	1 355
A.B. 74.01. — Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	1 100

1. R. & D. DANS LE CADRE NATIONAL — PROBLEMES URGENTS, RECHERCHES CONTRACTUELLES ET RECHERCHES SUBVENTIONNEES

11. Problèmes urgents et recherches contractuelles

A.B. : 31 56 11 1111 (Bud DO PA AB). — Rémunérations et allocations généralement quelconques :
— Personnel autre que statutaire

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	112,9	122,4	121,1	121,1	121,1	121,1

Personeelskosten van de werkgroepen van de wetenschappelijke inrichtingen die gekozen hebben voor een bediendencontract van de Staat in de zin van het K.B. van 1 februari 1996 tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten van de besturen en andere diensten van de ministeries en in sommige instellingen van openbaar nut.

B.A. : 31 56 10 1245 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen ondernomen door werkgroepen of door private studie- of onderzoekcentra en met dringende landbouweconomische problemen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	53,7	54,7	50,7	50,7	50,7	50,7

In duizend-tallen frank

— Personeelskosten van de werkgroepen verbonden aan de wetenschappelijke instellingen die niet geopteerd hebben voor de statuutwijziging	2 000
— Personeelskosten van de werkgroepen buiten het Departement	14 900
— Werkingskosten van de werkgroepen (binnen en buiten het Departement)	33 800
Totaal	50 700

B.A. : 31 56 11 3101 (Beg OA AP BA). — *Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen. — Bijdragen voor deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen met wetenschappelijk karakter*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,4	4,0	1,0	1,0	1,0	1,0

In duizend-tallen frank

— Bijdragen voor deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen met wetenschappelijk karakter (Koninklijke Belgische Botanische Vereniging, enz.)	200
— Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen (Centrum van Gent en van Gembloux)	800
Totaal	1 000

12. Betoelaagd Onderzoek

B.A. : 31 56 12 3161 (Beg OA AP BA). — *Toelagen aan wetenschappelijk en technisch onderzoek met landbouwkundig doel*
— *Lopend jaar*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	720,9	699,5	714,0	731,9	745,9	745,0
c	740,7	731,3	745,0	745,0	745,0	745,0

Frais de personnel des groupes de travail des Etablissements scientifiques qui ont opté pour un contrat d'emploi de contractuel de l'Etat au sens de l'A.R. du 1^{er} février 1993 déterminant les tâches auxiliaires ou spécifiques dans les administrations et autres services des ministères ainsi que dans certains organismes d'intérêt public.

A.B. : 31 56 11 1245 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents entrepris par des groupes de travail et des centres d'étude ou de recherche et avec l'étude de problèmes urgents d'économie agricole*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	53,7	54,7	50,7	50,7	50,7	50,7

En milliers de francs

— Frais relatifs aux membres du personnel des groupes de travail attachés aux Etablissements scientifiques qui n'ont pas opté pour la modification de statut	2 000
— Frais de personnel des groupes de travail extérieurs au Département	14 900
— Frais de fonctionnement des groupes de travail (intérieurs et extérieurs au Département)	33 800
Total	50 700

A.B. : 31 56 11 3101 (Bud DO PA AB). — *Indemnisation des pertes subies lors de recherches. — Droits de participation et d'affiliation à des sociétés nationales à caractère scientifique*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,4	4,0	1,0	1,0	1,0	1,0

En milliers de francs

— Participation ou affiliation à des sociétés nationales à caractère scientifique (Société Royale Botanique de Belgique, etc.)	200
— Indemnisation des pertes subies lors de recherches (Centre de Gembloux et de Gand)	800
Total	1 000

12. Recherche subventionnée

A.B. : 31 56 12 3161 (Bud DO PA AB). — *Subventions à des recherches scientifiques et techniques à finalité agricole*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	720,1	699,5	714,0	731,9	745,9	745,0
c	740,7	731,3	745,0	745,0	745,0	745,0

Toelagen voor wetenschappelijk of technologisch onderzoek toegestaan, onder de vorm van onderzoekscontracten, aan ondernemingen, aan onderzoeksinstituten -en verenigingen of natuurlijke personen, ter ondersteuning van de vooruitgang in de landbouw.

De betoelagde projecten hebben vooral betrekking op de verbetering van de productiemethoden in de plantaardige en dierlijke sector, op het productiemilieu, de kwaliteit van de producten en de toepassing van nieuwe technologieën in de landbouw.

2. R. & D. OP INTERNATIONAAL VLAK — STUDIEVERGADERINGEN EN INTERNATIONALE SAMENWERKING

21. Studiebijeenkomsten

B.A. : 31 56 21 1243 (Beg OA AP BA). — *Onkosten van alle aard voor studiebijeenkomsten*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,1	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

Onkosten van alle aard voor studiebijeenkomsten met internationaal karakter m.b.t. de wetenschappelijke werkzaamheden van het Departement.

22. Internationale uitwisselingen

B.A. : 31 56 22 1244 (Beg OA AP BA). — *Onkosten van alle aard in verband met de medewerking aan internationale wetenschappelijke uitwisselingen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,4	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6

Kosten voor deelname aan de werkzaamheden van de Gemengde Commissie van de bilaterale Akkoorden voor economische, industriële, wetenschappelijke en technische samenwerking.

Verblijfskosten in België van buitenlandse onderzoekers en verplaatsingskosten naar het buitenland van Belgische onderzoekers om een stage uit te voeren in het kader van deze samenwerkingsakkoorden.

23. Diverse internationale organisaties

B.A. : 31 56 23 3581 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	6,4	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0

Subsides pour des recherches scientifiques ou techniques, octroyés, sous forme de contrats de recherche, à des entreprises, à des institutions et des associations de recherche ou des personnes physiques, en vue d'assurer le progrès de l'agriculture.

Les projets subsidiés portent principalement sur l'amélioration des méthodes de production végétale et animale, le milieu de production, la qualité des produits et l'application de nouvelles technologies au secteur agricole.

2. R. & D. DANS LE CADRE INTERNATIONAL — REUNIONS D'ETUDE ET COLLABORATION INTERNATIONALE

21. Réunions d'étude

A.B. : 31 56 21 1243 (Bud DO PA AB). — *Frais de toute nature pour des réunions d'étude*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,1	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

Frais de toute nature pour des réunions d'étude à caractère international en relation avec les activités scientifiques du Département.

22. Echanges internationaux

A.B. : 31 56 22 1244 (Bud DO PA AB). — *Frais de toute nature en rapport avec la collaboration aux échanges scientifiques internationaux*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,4	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6

Frais de participation aux travaux de la commission mixte des Accords bilatéraux de Coopération économique, industrielle, scientifique et technique.

Frais de séjour en Belgique de chercheurs étrangers et frais de déplacement à l'étranger de chercheurs belges effectuant un stage dans le cadre de ces Accords de coopération.

23. Organisations internationales diverses

A.B. : 31 56 23 3581 (Bud DO PA AB). — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	6,4	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0

	In duizend- tallen frank		En milliers de francs
1. Bijdrage aan de « International Society for Horticultural Science » te Den Haag (9 000 NLG) .	170	1. Cotisation à la « International Society for Horticultural Science » à La Haye (9 000 NLG)	170
2. Idem (aandeel van het Rijksstation voor Sierplantenteelt) (325 NLG)	8	2. Idem (part de la Station des Plantes ornementales) (325 NLG)	8
3. Bijdrage aan de « Internationale Raad voor het onderzoek der Zee » te Kopenhagen (563.600 DKK)	3 060	3. Cotisation au « Conseil international pour l'exploration de la mer » à Copenhague (563.600 DKK)	3 060
4. Deelname aan de samenwerkingsprojecten inzake onderzoek van de O.E.S.O. (72 000 FRF)	450	4. Participation au projet de recherche concertée de l'O.C.D.E. (72 000 FRF)	450
5. Deelname aan de « International Energy Agency Bioenergy Agreement » (22 285 USD + 38 000 SEK)	970	5. Participation à l'« International Energy Agency's Bioenergy Agreement » (22.285 USD + 38 000 SEK)	970
6. Bijdrage aan het « International Association on Mechanization of Field Experiments » (I.A.M.F.E.) (600 USD)	22	6. Cotisation à l'« International Association on Mechanization of Field Experiments » (I.A.M.F.E.) (600 USD)	22
7. Lidmaatschap van de « European Society for Rural Sociology »	10	7. Affiliation à l'« European Society for Rural Sociology »	10
8. Lidmaatschap van de « International Association of Agricultural Economists »	10	8. Affiliation à l'« International Association of Agricultural Economists »	10
9. Lidmaatschap van « International Board of Plant Genetic Resources » (zetel te Rome) (10 000 USD)	355	9. Affiliation à l'« International Board of Plant Genetic Resources » (siège à Rome) (10 000 USD)	355
10. Lidmaatschap van EURAGRI (European Agricultural Research Initiative) (zetel in Haag) (2 800 Ecu)	115	10. Affiliation à EURAGRI (European Agricultural Research Initiative) (siège à La Haye) (2 800 ECU)	115
11. Lidmaatschap van Internationale Organisatie voor Biologische Bestrijding (O.I.B.L.) (4 000 CHF)	100	11. Affiliation à l'Organisation Internationale pour la Lutte Biologique (O.I.L.B.) (4 000 CHF)	100
12. Bijdrage aan de Europese Zoötechnische Vereniging (16 000 CHF)	400	12. Cotisation à la Fédération Européenne de Zootechnie (FEZ) (16 000 CHF)	400
13. Bijdrage aan de « International Association for Cereal Science and Technology » (ICC) (49.900 ATS)	150	13. Cotisation à l'International Association for Cereal Science and Technology (ICC) (49.900 ATS)	150
14. Aansluiting bij andere internationale wetenschappelijke verenigingen in het buitenland (CIOPORA, SFER, CIGR, enz.)	180	14. Affiliation à d'autres associations scientifiques à l'étranger (Communauté Internationale des Obtenteurs de Plantes Ornementales et fruitières de reproduction asexuée (CIOPORA), Société Française d'Economie Rurale, C.I.G.R., etc.)	180
Total	6 000	Total	6 000

P.3 DOTATIES AAN WETENSCHAPPELIJKE RIJKSINSTELLINGEN EN GELIJKGESTELDEN

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1996	1997
I	196	206	167
II+II	416	373	316
III		100	78
IV		28	21
Totalen	612	707	582

(voltijdse equivalenten - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1997
I	196	163,7
II+II	416	294,7
III		68,3
IV		19,6
Totalen	612	546,3

P.3 DOTATIONS AUX ETABLISSEMENTS SCIENTIFIQUES DE L'ETAT ET ASSIMILES

01. Personnel

Effectifs (unités physiques - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1996	1997
I	196	206	167
II+II	416	373	316
III		100	78
IV		28	21
Totaux	612	707	582

(équivalents temps plein - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1997
I	196	163,7
II+II	416	294,7
II		68,3
IV		19,6
Totaux	612	546,3

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (31 11 03)	774,3	867,3	884,5
Niet-statut. personeel (31 11 04)	121,6	135,9	138,1
Totaal	895,9	1 003,2	1 022,6

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen	4,3	4,3	2,5	2,5	2,5	2,5
1201.2	Aankopen	135,2	127,9	133,8	133,8	133,8	133,8
1201.3	Energie	84,4	84,4	79,8	79,8	79,8	79,8
1201.4	Informatica	—	—	6,0	6,0	6,0	6,0
1201.5	Vergoedingen	20,4	19,7	11,3	11,3	11,3	11,3
32 1201	Totaal	244,3	236,3	233,4	233,4	233,4	233,4
32 1207	Inrichting	2,8	2,1	3,5	2,1	2,1	2,1
32 7401	Uitrustings	61,3	60,3	60,3	60,3	60,3	60,3
Algemene totaal		308,4	298,7	297,2	295,8	295,8	295,8

Verklarende nota

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Dit krediet is bestemd voor :

In duizend-tallen frank

12.01.1. — Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.	
— Erelonen van advocaten en deskundigen	130
— Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen	40
— Erelonen van niet tot de administratie behorende deskundigen — Ontledingskosten	280
— Erelonen van niet tot de administratie behorende deskundigen	1 350
— Vergoedingen voor plaatsvervangende diergeneeskundige inspecteurs en controledierenartsen	700
12.01.2. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud, enz.	
— Verbruiksuitgaven	17 600
— Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	34 400
— Bureaukosten	19 450
— Publicaties van het Departement	8 000
— Kleding F.A.B.	620
— Beroepsscholing	970
— Consumptieuitgaven van de instellingen en stations voor wetenschappelijk onderzoek	52 760
12.01.3. — Uitgaven voor energieverbruik	
— Stookolie	17 100
— Gas	22 900
— Electriciteit	35 400
— Benzine	4 400

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (31 11 03)	774,3	867,3	884,5
Personnel non-statut. (31 11 04)	121,6	135,9	138,1
Totaux	895,9	1 003,2	1 022,6

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	4,3	4,3	2,5	2,5	2,5	2,5
1201.2	Achats	135,2	127,9	133,8	133,8	133,8	133,8
1201.3	Energie	84,4	84,4	79,8	79,8	79,8	79,8
1201.4	Informatique	—	—	6,0	6,0	6,0	6,0
1201.5	Indemnités ..	20,4	19,7	11,3	11,3	11,3	11,3
32 1201	Totaux	244,3	236,3	233,4	233,4	233,4	233,4
32 1207	Installation ..	2,8	2,1	3,5	2,1	2,1	2,1
32 7401	Equipement	61,3	60,3	60,3	60,3	60,3	60,3
Totaux généraux		308,4	298,7	297,2	295,8	295,8	295,8

Note explicative

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables

Ce crédit se décompose comme suit :

En milliers de francs

12.01.1. — Honoraires des avocats et des médecins, etc.	
— Honoraires des avocats et experts	130
— Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration	40
— Honoraires des experts étrangers à l'administration, frais d'analyse	280
— Paiement des autres prestations de tiers	1 350
— Indemnités aux inspecteurs vétérinaires suppléants et aux vétérinaires de contrôle	700
12.01.2. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien, etc.	
— Dépenses de consommation	17 600
— Entretien de locaux, matériel et machines	34 400
— Frais de bureau	19 450
— Publications du département	8 000
— Habillement B.F.A.	620
— Formation professionnelle	970
— Dépenses de consommation des établissements scientifiques et des stations de recherches scientifiques	52 760
12.01.3. — Dépenses de consommation énergétique	
— Mazout	17 100
— Gaz	22 900
— Electricité	35 400
— Essence	4 400

12.01.4. — Informatica

— Onderhoud hardware	500
— Uitbouw projecten	800
— Vorming	460
— Beheer telecommunicatie	2 160
— Technische assistentie	700
— Onderhoud bestaande systemen	830
— Diverse uitgaven	550

12.01.5. — Allerhande vergoedingen aan het Rijks-personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen, enz.

— Vervoerkosten	700
— Kilometervergoedingen	3 200
— Reis- en verblijfkosten	3 500
— Opdrachten in het buitenland	3 900

B.A. 12.07. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) 3 500

B.A. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land 60 300

B.A. : 31 56 31 1105 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	4,8	5,1	5,1	5,1	5,1	5,1

— Tussenkost ten bate van de spijshuizen en refters :

Lonen van het refterpersoneel te Gent : 1 kokkin.

Tussenkost in de onkosten van de refter van de Faculteit van Landbouwwetenschappen van Gembloux op basis van het loon van 4 dienststers-schoonmaaksters.

Aankoop van klein materieel voor de mess van de Plantentuin.

— Preventie van Hepatitis B, hondsdolheid, tetanos in het Centrum voor Diergeneeskundig Onderzoek; inenting.

— Individuele tussenkomsten.

— Tussenkomsten ten bate van sportieve, culturele en andere verenigingen.

— Tussenkost ten bate van geneeskundige kabinetten, herbevoorrading van verbandtrommels.

— Kerstcolis voor de wezen en behoeftigen.

— Sneeuwklassen, vakantiekolonies.

B.A. : 31 56 33 1241 (Beg OA AP BA). — *Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9

Deelname aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen met het oog op het voorstellen van de wetenschappelijke werkzaamheden van de wetenschappelijke instellingen.

12.01.4. — Informatique

— Maintenance hardware	500
— Développement de projets	800
— Formation	460
— Gestion télécommunications	2 160
— Assistance technique	700
— Maintenance systèmes existants	830
— Dépenses diverses	550

12.01.5. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport, etc.

— Frais de transport	700
— Indemnités kilométriques	3 200
— Frais de route et de séjour	3 500
— Missions à l'étranger	3 900

A.B. 12.07. — Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) 3 500

A.B. 74.01. — Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre 60 300

A.B. : 31 56 31 1105 (Bud DO PA AB). — *Dépenses diverses de service social*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	4,8	5,1	5,1	5,1	5,1	5,1

— Intervention dans les restaurants et les mess :

Participation aux frais du mess de la Faculté des sciences agronomiques de Gembloux sur base du salaire de 3 serveuses-nettoyeuses.

Achat de petit matériel pour les cafétarias et mess des Etablissements scientifiques.

— Prévention de l'Hépatite B, de la rage, du tétanos au Centre d'Etudes Vétérinaires; vaccinations.

— Interventions individuelles.

— Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels et autres.

— Interventions en faveur de cabinets médicaux, réapprovisionnement de boîtes de secours, etc.

— Colis de Noël aux orphelins et nécessiteux.

— Classes de neige, colonies de vacances.

A.B. : 31 56 32 1241 (Bud DO PA AB). — *Participation à des foires, concours et expositions*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9

Participation à des foires, concours et expositions en vue de la présentation des activités scientifiques des établissements scientifiques.

B.A. : 31 56 33 1242 (Beg OA AP BA). — *Landbouwproefvelden : Uitgaven van alle aard in verband met de aanleg en het onderhoud van landbouw- en tuinbouwproefvelden en met onderzoeken op het gebied van de veeteelt, de landbouwtechniek en de zeevisserij*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	7,9	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3
						In duizend-tallen frank

— Aankoop van materieel en producten voor proefnemingen en onderhoud.	
Aanneemwerken en seizoenarbeiders, o.m. bij het zaaien en het oogsten	5 100
— Onderzoek met betrekking tot de titaandioxyde dumping, monitoring n.a.v. de gevolgen op vis en -visserij van de afvalstoffen van firma's, monitoring i.v.m. de zandwinning, onderzoeken in het kader van de overeenkomsten van Oslo en Parijs	3 200
Totaal	8 300

B.A. : 31 56 33 1280 (Beg OA AP BA). — *Mechanografische berekenings- en opnemingswerken*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,5	3,3	3,3	3,3	3,3	3,3
						In duizend-tallen frank

— Dringende werken toe te vertrouwen aan privé firma's	200
— Gebruik computer van het Ministerie van Economische Zaken	3 100
Totaal	3 300

B.A. : 31 56 33 7440 (Beg OA AP BA). — *Constructies, inrichtingswerken en vaste uitrusting voor de wetenschappelijke inrichtingen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	59,2	40,3	—			
c	40,3	20,6	—			

B.A. : 31 56 33 7441 (Beg OA AP BA). — *Constructies, inrichtingswerken en vaste uitrusting voor de wetenschappelijke inrichtingen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	19,7	40,3	40,3	40,3	40,3

A.B. : 31 56 33 1242 (Bud DO PA AB). — *Champs expérimentaux agricoles : Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien des champs expérimentaux agricoles et horticoles et avec les expérimentations dans le domaine de l'élevage, du génie rural et de la pêche maritime*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	7,9	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3
						En milliers de francs

— Achat de matériel et de produits d'expérimentation et d'entretien.	
Travaux à l'entreprise et main-d'oeuvre saisonnière, notamment lors des semis et des récoltes	5 100
— Recherches concernant le déversement du dioxyde de titane, contrôle des effets des déchets des entreprises sur le poisson et la pêche, monitoring des exploitations de sable, recherches dans le cadre des conventions d'Oslo et de Paris	3 200
Total	8 300

A.B. : 31 56 33 1280 (Bud DO PA AB). — *Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,5	3,3	3,3	3,3	3,3	3,3
						En milliers de francs

— Travaux urgents à confier à des firmes privées	200
— Utilisation de l'ordinateur du Ministère des Affaires économiques	3 100
Total	3 300

A.B. : 31 56 33 7440 (Bud DO PA AB). — *Constructions, travaux d'aménagement et équipement fixe pour les établissements scientifiques*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	59,2	40,3	—			
c	40,3	20,6	—			

A.B. : 31 56 33 7441 (Bud DO PA AB). — *Constructions, travaux d'aménagement et équipement fixe pour les établissements scientifiques*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	19,7	40,3	40,3	40,3	40,3

VERANTWOORDIGING

CRA

- Kit LECO voor de bepaling van S en C op omvangrijke monsters (Departement « Qualité »).
- Vervanging van rails en paletten voor de verwijdering van de varkensmest (Zootechnie).
- Inrichting van een stal (zootechnie).
- Pak- en weegtoestel voor het voedsel voor proefvarkens (zootechnie).
- Verduistering- en verluchtingssysteem voor de serres (toegepaste dierkunde).
- Aankoop van HPLC-MS (vloeistofchromatograaf) gekoppeld aan een massa-spectrograaf (fytopharmacie).
- Gasleidingen voor gaschromatograaf.

CODA (Ukkel)

- Aanpassing van de bibliotheek — inrichting met een vrijgbaar archiefsysteem.
- Installatie van een doorgeefautoclave in het gebouw G.
- Inrichting met labomeubilering van het gebouw G.

CODA (Tervuren)

- Aankoop van een massaspectrometer en verbinding aan het koelcircuit en de vacuümpompen.

CLO

- Uitbreiding LC - MS installatie (Zuivelstation).
- Transformatiewerken groepshokken (Veevoeding).
- Assimilatiebelichting serre 2 (Plantenziekten).
- Chemiekluis (Zeevisserij).
- Kraansturing meststofverdeling (Sierplantenteelt).
- Automatisatie rozen-serre (Sierplantenteelt).
- UHT-Proefinstallatie (Zuivelstation).
- Omheining weide Hof De Rycke (Veevoeding).
- Dekstand koeien (Veevoeding).
- Inrichting uitbloei-ruimte voor bloeiproeven (Sierplantenteelt).
- Laserinstallatie (Landbouwtechniek).

NATIONALE PLANTENTUIN

- Bouw waterreservoir.
- Vervangen van ramen op de vierde verdieping van het Herbariumgebouw.
- Herstel van Linnaeuspoort en van de Poort Koninginnedreef.
- Vernieuwing Oranjerie (verwarming, electriciteit, sanitair.)
- Bouw pergola's in openluchtverzameling.
- Uitbouw bewegwijzering in het Domein.

P.4 ONTWIKKELING

41. Ontwikkeling en voorlichting

B.A. : 31 56 41 1220 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven van alle aard in verband met de activiteiten van ontwikkeling inzake landbouw, tuinbouw en veeteelt en voorlichting & preventie inzake gewasbescherming — Aankoop van klein materieel*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	8,8	10,4	10,4	10,4	10,4	10,4

JUSTIFICATION

CRA

- Kit LECO pour le dosage de S et C sur grands échantillons (Département qualité).
- Remplacement des rails et palettes pour évacuation du fumier à la porcherie (Zootechnie).
- Aménagement d'une étable (Zootechnie).
- Ensacheuse-peseuse pour les aliments pour porcs expérimentaux.
- Système d'ombrage et d'aération des serres (Zoologie appliquée).
- Acquisition d'un HPLC-MS (chromatographe en phase liquide couplé à la spectrométrie de masse (Phytopharmacie).
- Conduites de gaz pour chromatographe en phase gazeuse.

CERVA (Uccle)

- Aménagement de la bibliothèque — installation d'un système d'archives mobile.
- Installation d'un autoclave continu dans le bâtiment G.
- Installation de mobilier de laboratoire dans le bâtiment G.

CERVA (Tervuren)

- Achat d'un spectromètre de masse et raccordement au circuit de refroidissement et à la pompe à vide.

CLO

- Extension de l'installation L.C. - M.S. (Zuivelstation).
- Travaux de transformation des étables (Veevoeding).
- Eclairage d'assimilation dans la serre 2 (Plantenziekten).
- Armoire à chimie (Zeevisserij).
- Grue de répartition de l'engrais.
- Automatisation de la serre à roses (Sierplantenteelt).
- Installation UHT expérimentale (Sierplantenteelt).
- Clôture de la prairie Hof de Rycke (Veevoeding).
- Aire de monte pour vaches (Veevoeding).
- Installation d'un espace de fanaison pour les essais de floraison (Sierplantenteelt).
- Installation Laser (Landbouwtechniek).

JARDIN BOTANIQUE

- Construction d'un réservoir d'eau.
- Remplacement des fenêtres au 4^e étage de l'Herbarium.
- Réparation de la Linnaeuspoort et de la Poort Koninginnedreef.
- Rénovation de l'Oranjerie (chauffage, électricité, sanitaire).
- Construction pergola dans la collection de plein air.
- Développement de la signalisation dans le parc.

P.4 DEVELOPPEMENT

41. Développement et vulgarisation

A.B. : 31 56 41 1220 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature relatives à des activités de développement en matière d'agriculture, d'horticulture et d'élevage et vulgarisation et prévention en matière de protection des végétaux — Achat de petit matériel*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	8,8	10,4	10,4	10,4	10,4	10,4

VERANTWOORDING

Ontwikkeling :

Ter ondersteuning van de groepsvoorlichting worden door de Dienst Ontwikkeling een aantal activiteiten georganiseerd waarbij resultaten uit het onderzoek op praktijkschaal worden gedemonstreerd.

Demonstraties inzake akkerbouw-, tuinbouw- en groenvoeder- gewassen en veeteelt worden georganiseerd in de verschillende productiegebieden.

Bij deze demonstraties wordt vooral aandacht besteed aan de kostenbeheersing, aan milieuvriendelijke productiemethoden en aan de kwaliteit van de producten.

De rassenproeven op groentegewassen zijn belangrijk om de keuze van de tuinder te oriënteren wat hem moet toelaten zijn concurrentiepositie t.o.v. andere landen te verstevigen.

De programma's die door de dienst Ontwikkeling worden opgezet, hebben als doel praktisch bruikbare productiemethoden te ontwikkelen om de rendabiliteit op de bedrijven te verhogen en om de kwaliteit van de productie en van de producten te verbeteren. De resultaten van deze programma's worden ter beschikking gesteld van de voorlichting en de praktijk.

Fytosanitaire waarnemingen en waarschuwingen :

Door het zorgvuldig waarnemen van de klimatologische omstandigheden en van de evolutie van plantenziekten en -parasieten kan in een aantal gewassen het gebruik van chemische gewasbeschermingsmiddelen sterk verminderd worden zodat milieuvriendelijker kan geteeld worden.

Momenteel worden door de Dienst waarnemingen en waarschuwingen georganiseerd in de fruitteelt, aardappelteelt, bieten- teelt en graangewassen.

Voor de fruitteelt wordt jaarlijks een kontrakt afgesloten met het Koninklijk Opzoekingsstation van Gorsem.

Voor de bieten- teelt wordt jaarlijks een kontrakt afgesloten met het Koninklijk Belgisch Instituut ter Verbetering van de Biet (K.B.I.V.B.) te Tienen.

In het kader van Verordening 2078/92 van de Raad wordt in het Belgische programma het waarnemings- en waarschuwingsnet uitgebreid tot andere gewassen. Het onderhoud van de waarnemings- toestellen valt ten laste van de begroting van het Departement.

42. Toelagen Ontwikkeling en voorlichting

B.A. : 31 56 42 3127 (Beg OA AP BA). — Toelagen in het belang van land- en tuinbouw

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	51,9	77,4	78,1	78,1	78,1	78,1

In duizendtallen franken

1. Toelagen voor proeftuinen 44 350

Het Koninklijk Besluit van 15 december 1975 gewijzigd bij Koninklijk Besluit van 29 oktober 1992 bepaalt dat aan de door de Minister van Landbouw erkende tuinbouwproeftuinen en -centra, jaarlijks een toelage wordt toegekend.

Toelagen aan 10 proeftuinen (nl. extensieve groenteteelt te Rumbeke-Beitem, witloof te Herent, intensieve groenteteelt te St. Katelijne-Waver, fruitteelt te Velm, kleinfruit te Meerle, snijbloemeteelt te Destelbergen, bloemisterij te Destelbergen, boomkwekerij te Destelbergen, het CEF (fruitteelt) te Luik en houtig kleinfruit te Tongeren) :

JUSTIFICATION

Développement :

Le Service Développement organise diverses activités qui servent d'appui à la vulgarisation de groupe et par lesquelles des résultats de la recherche sont démontrés dans des conditions de la pratique.

Des démonstrations concernant les grandes cultures, les cultures maraîchères, les cultures fourragères et l'élevage sont organisées dans les différentes régions de production.

Lors de ces démonstrations, l'accent est mis sur la maîtrise des coûts, les méthodes de production qui respectent l'environnement et sur la qualité des produits.

Les essais de variétés de légumes sont importants pour orienter le choix de l'horticulteur dans le but de renforcer sa position vis à vis de la concurrence étrangère.

Les programmes qui sont élaborés par le Service Développement ont pour but de développer des méthodes de production pratiques en vue d'augmenter la rentabilité des exploitations et la qualité de la production et des produits. Les résultats de ces programmes sont mis à la disposition de la vulgarisation et de la pratique.

Observations et avertissements phytosanitaires :

Grâce à l'observation minutieuse des conditions climatologiques et de l'évolution des maladies et ennemis des plantes cultivées, on peut réduire fortement l'utilisation de produits phytopharmaceutiques dans plusieurs cultures et par conséquent mieux respecter l'environnement.

Le Service organise actuellement des actions d'observations et d'avertissements dans le secteur de la culture fruitière, de la pomme de terre, de la betterave et des céréales.

Pour la culture fruitière, un contrat est engagé annuellement avec la Station de Recherche de Gorsem.

Pour la culture des betteraves, un contrat est engagé annuellement avec l'Institut Royal Belge pour l'amélioration de la Betterave (I.R.B.A.B.) à Tienen.

Dans le cadre du Règlement 2078/92 du Conseil, le programme belge prévoit l'extension du réseau d'observations et d'avertissements à d'autres cultures. L'entretien des appareils d'observations est à charge du budget du Département.

42. Subventions développement et vulgarisation

A.B. : 31 56 42 3127 (Bud DO PA AB). — Subventions dans l'intérêt de l'agriculture et de l'horticulture

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	51,9	77,4	78,1	78,1	78,1	78,1

En milliers de francs

1. Subventions pour jardins d'essais 44 350

En vertu de l'Arrêté Royal du 15 décembre 1975, modifié par l'Arrêté Royal du 29 octobre 1992, un subside est octroyé chaque année aux jardins et centres d'essais horticoles agréés par le Ministre de l'Agriculture

Subsides aux 10 jardins d'essais (cultures maraîchères extensives à Rumbeke-Beitem, witloof à Herent, cultures maraîchères intensives à Wavre-Ste-Catherine, cultures fruitières à Velm, petits fruits à Meerle, fleurs coupées à Destelbergen, plantes ornementales à Destelbergen et pépinières à Destelbergen, CEF (cultures fruitières) à Liège, petits fruits ligneux à Tongres) :

— vast gedeelte
 $10 \times 3\,196\,000 = 31\,960\,000$

— veranderlijk gedeelte
 $10 \times 500\,000 = 5\,000\,000$
 36 960 000

Toelagen aan 4 proefcentra (nl. groenteteelt te Kruishoutem, sierteelt te Ormeignies, champignons te Rumbeke, groenteteelt te Gembloux) :

— vast gedeelte
 $4 \times 1\,597\,500 = 6\,390\,000$

— veranderlijk gedeelte
 $4 \times 250\,000 = 1\,000\,000$
 7 390 000

2. Toelagen voor prijskampen, tentoonstellingen en andere landbouw- en tuinbouwmanifestaties 300

Dienst Ontwikkeling Plantaardige Productie

2.1. Toelagen aan Tuinbouwmanifestaties

— Koninklijke Syndicale Kamer van Tuinbouw (tuinbouwmeeting te Gent).
 — Nationale aardbeiententoonstelling — Verbond aardbeite-
 lers.
 — Fermes fleuries (ASBL Hesbaye — Meuse - Condroz touris-
 me).
 — Société Royale Linnéenne et de Flore.
 — 25e Internationaal Tuinbouwcongres.
 — Andere manifestaties in belang van de tuinbouw.

2.2. Toelagen aan landbouwmanifestaties

— UPAF (assemblée générale).
 — Andere manifestaties in het belang van de landbouw.

2.3. Aankoop kunstvoorwerpen bestemd voor verschillende manifestaties

Dienst Ontwikkeling Dierlijke Productie

2.4. België neemt elk jaar met twee jonge landbouwers, waaronder de Nationale kampioenploeger, deel aan het wereldkampioenschap ploegen.

De ploegers zijn vergezeld van een monitor begeleider, alsmede van een vertegenwoordiger van het organisatiecomité van het nationaal ploegkampioenschap.

De totale kosten schommelen tussen de 100 000 F en 200 000 F, naargelang het land waar de ploegwedstrijd plaats heeft.

Het overgrote deel van de kosten wordt betaald door een trekkersfirma en het Belgisch Ploegcomité zijnde de inrichter van het nationaal ploegkampioenschap.

2.5. Ter gelegenheid van AGRIBEX, wordt om de twee jaar de prijs van de Minister van Landbouw en KMO toegekend, aan een persoon of instelling die met een verwezenlijking op zijn bedrijf inzake management een belangrijke bijdrage heeft geleverd aan de vooruitgang van de landbouw.

3. Bijdragen aan tuinbouwverenigingen — Toelagen in het belang van de tuinbouw 300

Jaarlijks wordt een toelage verleend aan 2 overkoepelende verenigingen uit de fruitteeltsector om een gedeelte van hun werkingskosten te dekken, o.a. vulgarisatiepublicaties, productie-ramingen en officiële vertegenwoordiging in het buitenland.

— Belgische Fruittelersorganisatie (BFO, OFB).
 — Nationale Vakgroep Fruit.

— partie fixe
 $10 \times 3\,196\,000 = 31\,960\,000$

— partie variable
 $10 \times 500\,000 = 5\,000\,000$
 36 960 000

Subsides aux 4 centres d'essais (cultures maraîchères à Kruishoutem, cultures ornementales à Ormeignies, champignons à Rumbeke, cultures maraîchères à Gembloux) :

— partie fixe
 $4 \times 1\,597\,500 = 6\,390\,000$

— partie variable
 $4 \times 250\,000 = 1\,000\,000$
 7 390 000

2. Subsides pour concours, expositions et autres manifestations agricoles et horticoles 300

Service Production végétale

2.1. Subsides aux manifestations horticoles

— Chambre syndicale d'horticulture.
 — Exposition nationale des fraises.
 — Fermes fleuries (ASBL Hesbaye - Meuse - Condroz touris-
 me).
 — Société Royale Linnéenne et de Flore.
 — 25e Congrès International Horticole.
 — Autres manifestations dans l'intérêt de l'horticulture.

2.2. Subsides aux manifestations agricoles

— UPAF (assemblée générale).
 — Autres manifestations dans l'intérêt de l'agriculture.

2.3. Achat d'objets d'art destinés à des manifestations diverses

Service Production Animale

2.4. Chaque année, deux jeunes agriculteurs, dont le champion national, représentent la Belgique au championnat du monde de labour.

Ces participants sont accompagnés d'un moniteur et d'un représentant du comité organisateur du concours national de labour.

Les frais totaux sont compris entre 100 000 F et 200 000 F suivant le pays où se tient le concours international de labour.

La plus grande partie de ces frais est payée par une firme de tracteurs et par le Belgisch Ploegcomité, organisateur du concours national de labour.

2.5. Tous les deux ans, lors de l'AGRIBEX, le prix du Ministre de l'Agriculture et des P.M.E. est accordé à une personne ou à une institution pour une réalisation dans le domaine de la gestion, dans son entreprise, qui apporte une contribution importante pour le progrès agricole.

3. Cotisations aux associations horticoles — Subventions dans l'intérêt de l'horticulture 300

Un subside est octroyé chaque année aux 2 organisations représentatives du secteur fruitier pour couvrir une partie des frais de fonctionnement e.a. des publications de vulgarisation, des estimations de production, la représentation officielle à l'étranger.

— Organisation fruitière belge (OFB, BFO).
 — Nationale Vakgroep Fruit.

4. Toelagen aan de provinciale landbouwkamers, na voorlegging van de boekhoudkundige bescheiden en de nodige goedkeuring van deze laatste (KB van 15/09/1924)

110 000 F per kamer x 10 provincies = 1 100

5. Toelagen aan de landbouwcomicen, een eerste helft als voorschot en een tweede helft na voorlegging van de boekhoudkundige bescheiden en de nodige goedkeuring van deze laatste (KB van 15/09/1924)

+ 115 landbouwcomicen x 6.250 F gemidd./comice = 750

6. Landbouwcentra voor proeven en ontwikkeling 31 300

Om de programma's voor ontwikkeling voor de akkerbouw, die door de technische comité's worden uitgewerkt, behoorlijk te kunnen uitvoeren, moet er een infrastructuur aanwezig zijn die de nodige logistiek ter beschikking stelt. Daarom is voorzien, zoals voor de proeftuinen en -centra in de tuinbouw, een aantal landbouwcentra voor het uitvoeren van proeven en het overbrengen van de resultaten naar de landbouwers, te erkennen. Deze centra zullen erkend worden door de federale overheid op basis van de voorwaarden vastgelegd in een Koninklijk Besluit.

Elk centrum moet :

- gespecialiseerd zijn in één of een paar sectoren;
- zo veel mogelijk aanleunen bij bestaande initiatieven en goed werkende instellingen;
- werken onder de verantwoordelijkheid van de betreffende sector. De overheid treedt coördinerend en aanvullend op.

Voor de akkerbouw worden centra voorzien voor :

- granen, eiwitgewassen en oliehoudende zaden, vlas
- suikerbieten, cichorei
- aardappelen
- grasland, maïs, voedergewassen

Bij de erkende centra worden 2 categorieën onderscheiden.

De Minister bepaalt tot welke categorie een erkend centrum behoort. Hij houdt hierbij rekening met het economisch belang van de sector, de oppervlakte eraan besteed en met de noodzaak om voor een bepaalde streek of sector in specifieke omstandigheden aan ontwikkeling te doen.

Totaal 78 100

ORGANISATIEAFDELING 57 : BESTUUR VOOR HET SOCIAAL STATUUT VAN DE ZELFSTANDIGEN

OPDRACHTEN

Dit bestuur is bevoegd voor :

- de juridische, technische en sociale conceptie van het sociaal statuut der zelfstandigen;
- de controle van de meewerkende instellingen;
- de financiële en actuariële studies van het stelsel.

De Bestuursdirectie van de Sociale wetgeving ten voordele van de zelfstandigen houdt zich bezig met de conceptie en de toepassingsproblematiek van het sociaal statuut der zelfstandigen. Dit houdt meer in het bijzonder in :

- 1° het opstellen van de ontwerpen van wet en koninklijk besluit ter uitvoering van bovengenoemde basiswetgeving;
- 2° de technische en juridische studie van maatregelen door de Regering in overweging genomen;
- 3° het advies omtrent voorstellen van wet;
- 4° ontwerpen van antwoord op parlementaire vragen;
- 5° het opstellen van memories van antwoord voor zaken in behandeling bij Raad van State of Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen;
- 6° het bestuderen en beslechten van principiële kwesties;
- 7° het voeren van briefwisseling met andere openbare besturen, met parlementairen en particulieren;

4. Subventions aux chambres provinciales d'agriculture, après présentation des pièces comptables et approbation de celles-ci. (A.R. du 15/09/1924)

110 000 F par chambre x 10 provinces = 1 100

5. Subventions aux Comices Agricoles, une première moitié comme avance et une seconde moitié après présentation des pièces comptables et approbation de celles-ci (A.R. du 15/09/1924)

+ 115 comices agricoles x 6.520 F moyen/comice = 750

6. Centres agricoles d'essais et de développement 31 300

Afin d'assurer la mise en oeuvre adéquate des programmes de développement des grandes cultures élaborés par les comités techniques, il faut prévoir une infrastructure qui met à la disposition la logistique nécessaire. C'est pour cette raison qu'il a été prévu, par analogie aux jardins et centres d'essais horticoles, d'agréer un certain nombre de centres agricoles pour la réalisation d'essais et le transfert des résultats vers les agriculteurs. Ces centres seront agréés par les autorités fédérales sur la base des conditions imposées par un Arrêté royal.

Chaque centre doit :

- être spécialisé dans un ou plusieurs secteurs;
- s'appuyer dans la mesure du possible sur les initiatives existantes et les établissements fonctionnant bien;
- travailler sous la responsabilité du secteur concerné.

L'autorité intervient surtout en coordonnant et en complétant. Pour les grandes cultures de tels centres ont été prévus pour les secteurs suivants :

- céréales, cultures protéagineuses et oléagineux, lin
- betteraves sucrières, chicorée
- pommes de terre
- herbages, maïs, cultures fourragères.

Parmi les centres agréés on peut distinguer deux catégories.

Le Ministre détermine la catégorie à laquelle appartient un certain centre agréé, en tenant compte de l'intérêt économique du secteur, de la superficie qui y est consacrée et de la nécessité de favoriser le développement d'une certaine région ou d'un certain secteur dans des conditions spécifiques.

Total 78 100

DIVISION ORGANIQUE 57 : ADMINISTRATION DU STATUT SOCIAL DES INDEPENDANTS

MISSIONS

Cette administration est compétente en matière :

- de la conception juridique, technique et sociale du statut social des travailleurs indépendants;
- du contrôle des organismes collaborateurs;
- des études financières et actuarielles du régime.

C'est la Direction administrative de la législation sociale en faveur des indépendants qui s'occupe de la conception et de la problématique du statut social des travailleurs indépendants, ce qui comporte plus particulièrement :

- 1° la rédaction de projets de lois et d'arrêtés royaux en exécution de la législation de base susmentionnée;
- 2° l'étude technique et juridique des mesures prises en considération par le Gouvernement;
- 3° l'avis relatif aux propositions de loi;
- 4° des projets de réponse aux questions parlementaires;
- 5° la rédaction des mémoires en réponse pour les causes en litige auprès du Conseil d'Etat ou de la Cour de Justice des Communautés européennes;
- 6° l'étude et la solution des questions de principe;
- 7° la correspondance avec d'autres Administrations publiques, avec des parlementaires et des personnes privées;

8° het inlichten van particulieren omtrent het sociaal statuut en hun rechten en verplichtingen in hun hoedanigheid van zelfstandige;

9° het opstellen van praktische uitvoeringsmaatregelen (omzendbrieven);

10° het vertegenwoordigen van de Minister in allerlei adviescomités en werkgroepen;

11° het vertegenwoordigen van de Minister in de Commissie voor vrijstelling van bijdragen (zie verder);

12° de coördinatie van de sociale zekerheidsregelingen in internationaal verband;

13° de benoemingsbesluiten van de rechters in sociale zaken, als zelfstandige, bij de arbeidsgerechten.

Volgende cijfergegevens geven een idee van de bovenvermelde activiteiten.

In 1996 werden ongeveer :

- 41 wettelijke en reglementaire teksten opgesteld;
- 18 omzendbrieven opgesteld;
- 2 419 antwoorden op mondelinge en schriftelijke vragen;
- 200 aanvragen tot afwijking kinderbijslagen behandeld;
- 17 antwoorden op parlementaire vragen gegeven.

De Commissie voor vrijstelling van Sociale Bijdragen legde volgende activiteiten aan de dag in 1996 :

	Aantal aanvragen	Beslissingen	Te behandelen
CVB (N)	5 506	6 229	3 634
CDC (F)	10 839	14 468	10 015

Ondermeer teneinde het groeiend aantal opdrachten zo goed mogelijk te kunnen vervullen, ondanks de wervingsstop, zal getracht worden de informatisering van bepaalde diensten verder door te zetten.

Dat is ondermeer het geval voor genoemde Commissie waar alle dossiers, Nederlandstalige en Franstalige, nu volledig op geïnformatiseerde wijze worden behandeld. De invloed van de in de voorgaande jaren genomen maatregelen heeft er, samen met een volgehouden bijzondere inspanning, toe geleid dat per 31 december 1996 het aantal nog te behandelen dossiers verder is gedaald met meer dan 4 000 eenheden in vergelijking met de situatie per 31 december 1995. Teneinde deze gunstige evolutie te kunnen verderzetten, waardoor de behandelingstermijn van de dossiers verder kan worden verminderd, zou de apparatuur, die snel veroudert, moeten vervangen worden.

Teneinde een vlottere en grondiger controle van de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen mogelijk te maken, dient de informatisering van de inspectiediensten te worden verdergezet. Een vluggere beschikbaarheid van gegevens en, in toenemende mate, een gedeeltelijke uitschakeling van de papierstroom van en naar de te controleren fondsen zullen hiervan het directe gevolg zijn.

De Algemene Inspectie omvat 4 afdelingen :

- de eerste controleert alles wat met sociale bijdragen te maken heeft (verzekeringsplicht, berekening van bijdragen en verhogingen, gevolgd door gerechtelijke invorderingen van niet gestorte bijdragen);
- de tweede controleert alles wat gezinsbijslagen aangaat en gaat ook na of het document (stencil 2B) waarin de beroepsloopbaan van zelfstandigen wordt vastgesteld juist ingevuld is door het sociaal verzekeringsfonds;
- de derde ziet de boekhoudkundige bescheiden na die de sociale verzekeringsfondsen opmaken, de doorstortingen van de ontvangsten en de beheerskosten;
- de vierde voert onderzoeken ter plaatse uit :
 - * bij zelfstandigen, om hun gezins- of financiële toestand na te gaan;
 - * bij de diensten van de directe belastingen, om te bepalen welke inkomsten voor het berekenen van de sociale bijdragen in aanmerking moeten genomen worden.

8° l'information de particuliers sur le statut social, leurs droits et obligations en qualité de travailleur indépendant;

9° la rédaction des mesures d'exécution pratique (circulaires);

10° la représentation du Ministre en plusieurs comités consultatifs et groupes de travail;

11° la représentation du Ministre au sein de la Commission des dispenses de cotisations (voir infra);

12° la coordination des réglementations de sécurité sociale sur le plan international;

13° les arrêtés de nominations de juges sociaux, en qualité de travailleur indépendant, près les Tribunaux du travail.

Les données numériques suivantes donnent une idée des activités susmentionnées.

En 1996, environ :

- 41 textes légaux et réglementaires ont été rédigés;
- 18 circulaires ont été rédigées;
- 2 419 réponses ont été faites à des demandes écrites et verbales;
- 200 demandes de dérogation afférentes aux allocations familiales ont été traitées;
- 17 réponses à des questions parlementaires ont été données.

La Commission des Dispenses de Cotisations sociales avait les activités suivantes en 1996 :

	Nombre de demandes	Décisions	A traiter
CVB (N)	5 506	6 229	3 634
CDC (F)	10 839	14 468	10 015

Afin notamment de pouvoir faire face le mieux possible au nombre croissant de tâches, nonobstant le blocage des recrutements, on cherchera à poursuivre l'informatisation de certains services.

Ceci est notamment le cas de ladite Commission où tous les dossiers, néerlandophones et francophones, sont maintenant traités totalement de façon informatisée. L'influence des mesures prises au cours des années précédentes ainsi qu'un effort particulièrement soutenu des services concernés, ont mené à ce qu'au 31 décembre 1996, le nombre de dossiers restant à traiter a chuté de plus de 4 000 unités en comparaison de la situation au 31 décembre 1995. Afin de pouvoir soutenir cette évolution positive, de sorte que le délai de traitement des dossiers soit encore réduit, l'appareillage, qui vieillit très vite, devrait être remplacé.

L'informatisation des services d'inspection devra être poursuivie en vue d'un contrôle plus souple et plus approfondi des caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants. La conséquence directe en sera une plus rapide disponibilité des données et, dans une mesure croissante, une élimination partielle du flux de papier de la part de et vers les caisses d'assurances sociales sujettes au contrôle.

L'inspection générale comprend 4 sections :

- la 1^{ère} contrôle tout ce qui a trait aux cotisations sociales (assujettissement, calcul des cotisations et majorations, suivi du recouvrement judiciaire des cotisations impayées);
- la deuxième contrôle tout ce qui concerne les prestations familiales et vérifie également si le document (stencil 2B) établissant la carrière professionnelle des travailleurs indépendants a été correctement rempli par la Caisse d'assurances sociales;
- la troisième s'occupe de la vérification des diverses écritures comptables passées par les Caisses d'assurances sociales, des transferts de fonds et des frais d'administration;
- la quatrième procède à des enquêtes sur place :
 - * chez les indépendants pour vérifier leur situation familiale et/ou pécuniaire;
 - * auprès des services des Contributions directes afin de déterminer les revenus à prendre en considération pour le calcul des cotisations sociales.

De volgende gegevens illustreren het belang van voornoemde controlediensten :

- Aantal aangeslotenen op 31/12/96 : 784 315
- Aantal rechthebbende gezinnen op 31/12/96 : 142 140
- Aantal rechtgevendende kinderen op 31/12/96 : 269 623
- Bedragen van de gezinsbijslagen :
 - * in 1996 toegekend : 13 943 363 435 F ⁽¹⁾
 - * in 1996 uitbetaald : 13 482 723 562 F ⁽¹⁾

Activiteiten in 1996

1. De afdeling bijdragencontrole :

- heeft ongeveer 7 981 dossiers gecontroleerd;
- heeft ongeveer 439 opmerkingen gemaakt;
- heeft 303 nota's ter toepassing van de bepalingen in artikel 60 van het koninklijk besluit van 19 december 1967 opgesteld voor een bedrag van 23 880 488 F. Dit artikel legt de bedragen van bijdragen die ze door eigen verzuim of schuld niet hebben kunnen innen ten laste van de fondsen.

Daarenboven hebben, in het jaar 1996, 3 inspecteurs in het kader van het « debetsaldo » 1 268 dossiers onderzocht en 546 nota's opgesteld.

2. De afdeling controle op de gezinsbijslag en op de « stencils 2B » :

- heeft 5 022 kinderbijslagdossiers gecontroleerd en ongeveer 1 824 documenten, waarin de beroepsloopbaan van zelfstandigen wordt vastgesteld, nagezien;
- heeft ongeveer 352 nota's m.b.t. kinderbijslagdossiers opgesteld die een financiële stroom van 7 029 261 F (te veel of te weinig uitbetaalde kinderbijslag) teweeggebracht hebben en 231 nota's tot wijziging van het aantal voor de berekening van het pensioen geldige kwartalen;
- heeft ten onrechte uitgekeerde gezinsbijslagen ten bedrage van 1 560 864 F ten laste van de fondsen gelegd.

3. De boekhoudkundige inspectie :

- * ziet ter plaatse na :
 - de boekhouding van 17 « boekhoudeenheden » (fondsen of hulpkantoren met apart boekhoudkundig beheer);
 - de dagelijkse doorstorting van de ontvangsten uit bijdragen die, voor 1996, 79 162 797 545 F beliepen;
 - de gegrondheid van aanvragen, van fondsen of hulpkantoren ervan, om voorschotten op de uitbetaling van gezinsbijslag; deze laatste beliepen, in 1996, 12 520 899 309 F
- de staving van beheerskosten die in 1996, 3 197 638 049 F bedroegen;
- * gaat in de kantoren van het Departement de juistheid van de volgende bescheiden na : driemaandelijks aangiften, balansen, resultaatrekeningen, statistieken.

4. De sociale inspectie heeft, in 1996, 1 818 sociale of belastingsonderzoeken ingesteld. Ze waren als volgt in te delen :

Aanvragers van onderzoeken	Aantal
Commissie voor vrijstelling van bijdragen	800
Solvabiliteitsonderzoeken	353
Fiskale onderzoeken	665

5. Voor het geheel van de dienst Inspectie werden er 3 507 brieven opgesteld (antwoorden aan SVF, aanvragen aan het RSVZ om onderzoeken onderwerping, aanvragen om inlichtingen bij andere besturen en openbare diensten...).

Les informations suivantes démontrent l'importance des services de contrôle précités :

- Nombre d'affiliés au 31/12/1996 : 784 315
- Nombre de familles attributaires au 31/12/1996 : 142 140
- Nombre d'enfants bénéficiaires au 31/12/1996 : 269 623
- Montants des allocations familiales :
 - * octroyées en 1996 : 13 943 363 435 F ⁽¹⁾
 - * payées en 1996 : 13 482 723 562 F ⁽¹⁾

Activités en 1996

1. La section du contrôle des cotisations :

- a contrôlé quelque 7 981 dossiers;
- a formulé quelque 439 remarques;
- a rédigé 303 notes en vue de l'application des dispositions de l'article 60 de l'arrêté royal du 19 décembre 1967 (cet article met à charge des Caisses les montants des cotisations qu'elles n'ont pu encaisser suite à leur négligence ou de leur faute) pour un montant de 23 880 488 F.

En outre en 1996, 3 inspecteurs, ont procédé dans le cadre du contrôle des « soldes débiteurs », à l'examen de quelque 1 268 dossiers et ont rédigé 546 notes.

2. La section du contrôle des prestations familiales et des « stencils 2B » :

- a contrôlé 5 022 dossiers d'allocations familiales et a vérifié quelque 1 824 documents établissant la carrière professionnelle des indépendants;
- a rédigé quelque 352 notes concernant des dossiers allocations familiales qui ont amené un flux financier de 7 029 261 F (allocations familiales payées en trop ou trop peu) et 231 notes destinées à faire modifier le nombre de trimestres valables pour le calcul de la pension;
- a mis à charge des Caisses d'assurances sociales des prestations familiales versées indûment pour un montant de 1 560 864 F.

3. L'inspection comptable :

- * vérifie sur place :
 - la comptabilité des 17 unités comptables (Caisses ou succursales ayant une gestion comptable distincte);
 - le transfert journalier des recettes de cotisations qui pour l'année 1996 se sont élevées à 79 162 797 545 F;
 - le bien-fondé des demandes par les Caisses et leurs succursales éventuelles, des avances de fonds pour le paiement des prestations familiales; ces dernières se sont élevées en 1996 à 12 520 899 309 F;
 - la justification des frais de gestion qui se sont élevés en 1996 à : 3 197 638 049 F;
- * vérifie au Département même, l'exactitude des documents suivants : déclarations trimestrielles, bilans, comptes de résultats, statistiques.

4. L'Inspection sociale a effectué en 1996, 1 818 enquêtes sociales ou fiscales se ventilant de la manière suivante :

Demandeurs d'enquêtes	Nombre
Commissions des dispenses cotisations	800
Enquêtes de solvabilité	353
Enquêtes fiscales	665

5. Pour l'ensemble des services de l'inspection quelque 3 507 lettres ont été rédigées (réponses aux CAS, demandes d'enquête assujettissement à l'INASTI, demandes de renseignements auprès d'autres administrations ou organismes publics...).

⁽¹⁾ Inbegrepen de « speciale rechten » toegekend en betaald door de RSVZ.

⁽¹⁾ Inclus les « droits spéciaux » reconnus et payés par l'INASTI.

P.O. BESTAANSMIDDELEN

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1996	1997
I.....	25	23	26
II+/II.....	65	68	71
III.....	13	23	23
IV.....	2	4	4
Totalen	105	118	124

(voltijdse equivalenten - statutairen + contractuelen)

Niveau	Kader	1997
I.....	25	22,8
II+/II.....	65	58,5
III.....	13	18,1
IV.....	2	3,8
Totalen	105	103,2

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03).....	119,0	129,2	133,4
Niet-statut. personeel (01 11 04).....	5,3	5,1	7,5
Totalen	124,3	134,3	140,9

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen	1,1	1,1	2,3	2,3	2,3	2,3
1201.2	Aankopen	—	—	—	—	—	—
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	4,7	4,7	5,1	5,1	5,1	5,1
02 1201	Totalen	5,8	5,8	7,4	7,4	7,4	7,4

Verklarende nota

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Dit krediet is bestemd voor :

In duizend-tallen frank

12.01.1. — Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.

— Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen 2 340

12.01.5. — Allerhande vergoedingen aan het Rijks-personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen, enz.

— Kilometervergoedingen 1 320
 — Reis- en verblijfkosten 3 010
 — Opdrachten in het buitenland 730

P.O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE

01. Personnel

Effectifs (unités physiques - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1996	1997
I.....	25	23	26
II+/II.....	65	68	71
III.....	13	23	23
IV.....	2	4	4
Totaux	105	118	124

(équivalents temps plein - statutaires + contractuels)

Niveau	Cadre	1997
I.....	25	22,8
II+/II.....	65	58,5
III.....	13	18,1
IV.....	2	3,8
Totaux	105	103,2

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03).....	119,0	129,2	133,4
Personnel non-statut. (01 11 04).....	5,3	5,1	7,5
Totaux	124,3	134,3	140,9

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	1,1	1,1	2,3	2,3	2,3	2,3
1201.2	Achats	—	—	—	—	—	—
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique ..	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	4,7	4,7	5,1	5,1	5,1	5,1
02 1201	Totaux	5,8	5,8	7,4	7,4	7,4	7,4

Note explicative

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables

Ce crédit se décompose comme suit :

En milliers de francs

12.01.1. — Honoraires des avocats et des médecins, etc

— Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration 2 340

12.01.5. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service, etc

— Indemnités kilométriques 1 320
 — Frais de route et de séjour 3 010
 — Missions à l'étranger 730

P.1 SOCIAAL STATUUT DER ZELFSTANDIGEN.

B.A. : 31 57 10 4201 (Beg OA AP BA). — *Jaarlijkse rijkstoelage voor de verschillende stelsels en sectoren van het sociaal statuut der zelfstandigen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	38 130,0	38 778,2	38 778,2	38 778,2	38 778,2	38 778,2

In het raam van de globalisering van alle toelagen in het kader van een globaal financieel beheer, wordt de jaarlijkse rijkstoelage voor de verschillende stelsels en sectoren van het sociaal statuut der zelfstandigen krachtens artikel 19, tweede lid van het KB nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, zoals het gewijzigd wordt bij artikel 24 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, globaal vastgesteld op 38 130 miljoen Fr.

Deze toelage wordt vanaf het begrotingsjaar 1997 ingeschreven in de begroting van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.

Het bedrag van de rijkstoelage vormt de som van alle in het jaar 1996 door het Rijk toegekende toelagen en staatsstussenkomsten aan het sociaal statuut van de zelfstandigen, met uitzondering van de alternatieve financiering, met name :

	In miljoenen frank
— Basistoelage (Pensioenen)	22 600,0
— Statuut nationale erkentelijkheid (Pensioenen)	229,0
— K.B. nr. 95 (Pensioenen)	2,0
— Brugpensioen (Arbeid)	23,2
— Overname schuld	1 200,0
— Kinderbijslagen	4 983,1
— Toelage R.I.Z.I.V. (ziekte) (Sociale Zaken)	7 663,3
— Toelage R.I.Z.I.V. (invaliditeit) (Soc. Zaken)	2 317,0

Van het totaal van 39 017,6 milj. Fr dient 886,9 milj. Fr afgetrokken te worden, zijnde het deel van de eigen inkomsten van het R.I.Z.I.V., regeling zelfstandigen, in het kader van de revalidatie, dat jaarlijks aan de schatkist moet worden terugbetaald.

Vanaf 1998 wordt het bedrag van 38 130 milj. Fr gekoppeld aan de schommelingen van het indexcijfer. Met toepassing van de gezondheidsindex is het bedrag voor 1998 bijgevolg $(38\,130,0 \times 1,017) = 38\,778,2$ miljoen Fr.

B.A. : 31 57 30 1222 (Beg OA AP BA). — *Administratiekosten wegens medische onderzoeken door het R.I.Z.I.V. voor rekening van Middenstand verricht*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,6	1,7	1,7	1,6	1,6	1,6

Artikel 35 van het KB van 8/4/76 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen bepaalt dat de kinderbijslag ten gunste van de minder-valide rechtgevend wordt toegekend na vaststelling door een geneesheer van de dienst geneeskundige controle van het RIZIV van de graad en duur van arbeidsongeschiktheid van de betrokken kinderen. Wanneer het gaat om kinderen van zelfstandigen, worden de kosten van de medische onderzoeken op de begroting van het departement ingeschreven.

1998 : 1.560 x 1 120 F

1999 : 1.520 x 1 120 F

2000 : 1.480 x 1 120 F

2001 : 1.440 x 1 120 F

P.1 STATUT SOCIAL DES INDEPENDANTS

A.B. : 31 57 10 4201 (Bud DO PA AB). — *Subvention annuelle de l'Etat pour les différents régimes et secteurs du Statut social des travailleurs indépendants*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	38 130,0	38 778,2	38 778,2	38 778,2	38 778,2	38 778,2

Dans le cadre de la globalisation des subventions en vue d'une gestion financière globale, la subvention attribuée pour les différents régimes et secteurs du statut social des travailleurs indépendants est, en vertu de l'article 19, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, tel que modifié par l'article 24 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, fixée au montant global de 38 130 millions F.

Cette subvention est inscrite dans le budget du Ministère des Classes Moyennes et de l'Agriculture à partir de l'année budgétaire 1997.

Le montant de la subvention est constitué par la somme de toutes les subventions et interventions étatiques, attribuées par l'Etat en 1996 au régime du statut social des travailleurs indépendants, à l'exception du financement alternatif, soit :

	En millions de francs
— Subvention de base (Pensions)	22 600,0
— Statut reconnaissance nationale (Pensions)	229,0
— A.R. n° 95 (Pensions)	2,0
— Pré-pension (Travail)	23,2
— Prise en charge d'emprunts	1 200,0
— Allocations familiales	4 983,1
— Subvention I.N.A.M.I. (maladie) (Affaires Sociales)	7 663,3
— Subvention I.N.A.M.I. (invalidité) (Aff. Sociales)	2 317,0

Du total de 39 017,6 millions F, il faut soustraire 886,9 millions, soit la part des ressources propres de l'I.N.A.M.I., régime indépendants, dans le cadre de la revalidation, qui doit être remboursée annuellement au Trésor.

A partir de 1998, le montant de 38 130 millions F. est rattaché aux fluctuations de l'indice des prix. Par conséquent, en application de l'indice-santé, le montant pour 1998 s'élève à $(38\,130,0 \times 1,017) = 38\,778,2$ millions F.

A.B. : 31 57 30 1222 (Bud DO PA AB). — *Frais d'administration résultant d'examens médicaux effectués par l'I.N.A.M.I. pour compte du Ministère des Classes moyennes*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,6	1,7	1,7	1,6	1,6	1,6

L'article 35 de l'A.R. du 8.4.76 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants prévoit que les prestations familiales en faveur des attributaires handicapés sont accordées après constatation par un médecin du service du contrôle médical de l'INAMI de la durée et du degré de l'incapacité de travail des enfants concernés. Lorsqu'il s'agit d'enfants d'indépendants, les frais des examens médicaux sont pris en charge par le département.

1998 : 1.560 x 1 120 F

1999 : 1.520 x 1 120 F

2000 : 1.480 x 1 120 F

2001 : 1.440 x 1 120 F

32. MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

INHOUDSOPGAVE

32. MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

INDEX

Blz. — Pages

Organisatieafdelingen — Programma's	Verant- woording — Justifi- cation	Divisions organiques — Programmes
1. VERANTWOORDING.		1. JUSTIFICATION.
02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Telecommunicatie.		02. Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Télécommunications.
0. Bestaansmiddelenprogramma	1047	0. Programme de subsistance.
03. Kabinet van de Minister van Economie.		03. Cabinet du Ministre de l'Economie.
0. Bestaansmiddelenprogramma	1049	0. Programme de subsistance.
40. Secretariaat-generaal.		40. Secrétariat général.
0. Bestaansmiddelenprogramma	1051	0. Programme de subsistance.
41. Bestuur Algemene Diensten.		41. Direction générale des Services généraux.
0. Logistieke steun (bestaansmiddelenprogramma)	1053	0. Aide logistique (programme de subsistance).
1. Dienstverlening voor alle departementen	1055	1. Aide à tous les départements.
2. Algemene steun aan de verschillende administraties van het Ministerie van Economische Zaken	1056	2. Aide générale aux différentes administrations du Ministère des Affaires économiques.
3. Toelagen aan externe organismen	1057	3. Subventions à des organismes externes.
50. Hulp aan de Nijverheid.		50. Aide à l'Industrie.
1. Kolenmijnen	1059	1. Charbonnages.
6. Andere nijverheden	1061	6. Autres industries.
8. Lasten van het verleden	1061	8. Charges du passé.
60. Federaal Planbureau.		60. Bureau fédéral du Plan.
1. Dotatie aan het Federaal Planbureau	1064	1. Dotation au Bureau fédéral du Plan.
61. Bestuur Energie.		61. Administration de l'Energie.
0. Bestaansmiddelenprogramma	1065	0. Programme de subsistance.
1. Controle van de kwaliteit van aardolieproducten	1066	1. Contrôle de la qualité des produits pétroliers.
2. Verbetering levensomstandigheden en veiligheid bevolking met name door de omzetting van Europese richtlijnen	1067	2. Amélioration des conditions de vie et de sécurité de la population, notamment par la transposition de directives européennes.
3. Financiering van het nucleair passief	1069	3. Financement du passif nucléaire.
4. Deelneming in de werkingskosten van bepaalde comités en instellingen die hun activiteiten uitoefenen in de energiesector	1073	4. Participation aux frais de fonctionnement de certains comités et d'organismes qui exercent leurs activités dans le secteur de l'énergie.
62. Bestuur Handelsbeleid.		62. Administration de la Politique commerciale.
0. Bestaansmiddelenprogramma	1076	0. Programme de subsistance.
1. Bescherming van het consumentenrecht	1078	1. Protection du droit à la consommation.
2. Distributie en tentoonstellingen	1079	2. Distribution et expositions.
63. Bestuur Economische Betrekkingen.		63. Administration des Relations économiques.
0. Bestaansmiddelenprogramma	1083	0. Programme de subsistance.
1. Federale coördinatie van het economische beleid	1084	1. Coordination fédérale de la politique économique.
64. Bestuur Economische Informatie.		64. Administration de l'Information économique.
0. Bestaansmiddelenprogramma	1086	0. Programme de subsistance.
1. Informatieverwerking	1087	1. Traitement de l'Information.
2. Beheer van de economische informatie	1089	2. Gestion de l'information économique.

Blz. — Pages

Organisatieafdelingen — Programma's	Verant- woording — Justifi- cation	Divisions organiques — Programmes
65. Bestuur Kwaliteit en Veiligheid.		65. Administration de la Qualité et de la Sécurité.
0. Bestaansmiddelenprogramma	1092	0. Programme de subsistance.
1. Toepassing van het federaal accreditatie- en certificatiesysteem	1094	1. Application du système fédéral d'accréditation et de certification.
2. Toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten	1097	2. Application de la législation sur les poids et les mesures.
3. Toepassing van de wetgeving inzake het Continentaal Plat	1097	3. Application de la législation sur le Plan continental.
66. Bestuur Economische Inspectie.		66. Administration de l'Inspection économique.
0. Bestaansmiddelenprogramma	1099	0. Programme de subsistance.
67. Nationaal Instituut voor de Statistiek.		67. Institut national de Statistique.
0. Bestaansmiddelenprogramma	1101	0. Programme de subsistance.
1. Deelneming in de werking van statistische verenigingen	1104	1. Participation au fonctionnement d'associations statistiques.
70. Wetenschapsbeleid.		70. Politique scientifique.
1. R & D op nationaal vlak	1106	1. R & D dans le cadre national.
2. R & D op internationaal vlak	1108	2. R & D dans le cadre international.
3. Dotaties aan wetenschappelijke instellingen en gelijkgestelde en verbonden instellingen	1112	3. Dotations aux Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés.
5. Studies en onderzoeken over de problemen van diepe geologische structuren	1114	5. Etudes et recherches sur les problèmes de structures géologiques profondes.
6. Toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten	1116	6. Application de la législation sur les poids et mesures.
7. Bescherming intellectueel eigendomsrecht	1118	7. Protection du droit de propriété intellectuelle.

ORGANISATIEAFDELING 02 :
KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER
EN MINISTER VAN TELECOMMUNICATIE

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 02/0

01. Personeel

B.A. : 32 02 01 1101 (Beg OA AP BA). — *Wedde en representatiekosten van de Minister*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,2	7,1	7,1	7,1	7,1	7,1

B.A. : 32 02 01 1102 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	50,9 (0,5)	54,7 (2,3)	71,1	71,1	71,1	71,1

Verklarende nota

Onderverdeling van het krediet :

(In miljoenen frank)

DIVISION ORGANIQUE 02 :
CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE
ET MINISTRE DES TELECOMMUNICATIONS

MISSIONS ASSIGNEES

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 02/0

01. Personnel

A.B. : 32 02 01 1101 (Bud DO PA AB). — *Traitement et frais de représentation du Ministre*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,2	7,1	7,1	7,1	7,1	7,1

B. : 32 02 01 1102 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	50,9 (0,5)	54,7 (2,3)	71,1	71,1	71,1	71,1

Note explicative

Décomposition du crédit :

(En millions de francs)

Aard van de uitgaven	1998	Nature des dépenses
Eigenlijk loon	60,2	Salaire proprement dit.
<i>Samenstelling :</i>		<i>Décomposition :</i>
Barembezoldigingen	26,4	Traitements barémiques.
Haard- en standplaatstoelagen	0,1	Allocations de foyer et de résidence.
Terugbetaling aan verscheidene openbare diensten van de wedden van gedetacheerde personeelsleden	33,7	Remboursement à divers services publics des traitements d'agents détachés.
Directe toelagen	7,9	Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>		<i>Décomposition :</i>
Vakantiégeld	0,7	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	—	Allocations familiales.
Kabinetstoelage	6,6	Allocation de Cabinet.
Eindejaarstoelage	0,6	Allocation de fin d'année.
Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen	3,0	Contributions patronales aux assurances sociales.
Algemene totalen	71,1	Totaux généraux.

**Effectief van het Kabinet van de Vice-Eerste Minister
en Minister van Telecommunicatie**
**Effectif du Cabinet du Vice-Premier Ministre et
Ministre des Télécommunications**

Bezette betrekkingen — <i>Emplois occupés</i>	Sector van oorsprong. — <i>Secteur d'origine</i>				Totaal — <i>Total</i>
	Ministeries — <i>Ministères</i>	Andere openbare diensten — <i>Autres services publics</i>	Onderwijs — <i>Enseignement</i>	Private sector — <i>Secteur privé</i>	
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	—	1	—	—	1
Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	1	1	—	—	2
Adviseur. — <i>Conseiller</i>	1	2	—	1	4
Expert. — <i>Expert</i>	—	—	—	1	1
Attaché. — <i>Attaché</i>	—	—	—	3	3
Kabinetssecretaris. — <i>Secrétaire de Cabinet</i>	—	—	—	—	—
Bedienden. — <i>Personnel de bureau</i>	11	10	—	10	31
Bestuurders, kamerwachters. — <i>Chauffeurs, huissiers</i>	1	1	—	2	4
Telefonisten, werkliden, schoonmaaksters en conciër- ge. — <i>Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge</i>	—	2	—	2	4
Totalen. — <i>Totaux</i>	14	17	—	19	50

02. Werkingskosten

B.A. : 32 02 02 1219 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	9,0	10,3 (0,1)	10,4	10,4	10,4	10,4

Verklarende nota

De werkingskosten van het Kabinet werden berekend volgens de norm van 216.300 F per kabinetslid 50 x 216 300 = 10,8 miljoen F. De werkingskosten zijn als volgt verdeeld : 10,4 miljoen F op B.A. 12.19 en 0,4 miljoen F op B.A. 74.01.

Het krediet van 10,4 miljoen F op B.A. 12.19 is als volgt verdeeld :

— water, gas, elektriciteit	300 000
— onderhoudsuitgaven	2 000 000
— telegrammen, telefoon, mobilfoon	850 000
— abonnementen, publikaties, kranten	800 000
— bureelbenodigdheden	1 650 000
— kleine bestuursuitgaven, kleding	300 000
— vervoer : benzine, huur voertuigen, verzekering	1 800 000
— allerhande vergoedingen kabinetsleden (werkelijke lasten, vervoerkosten, e.d.)	1 300 000
— verblijf en huishoudelijke kosten van de heer Minister	300 000
— aankopen voor de keuken van het kabinet	500 000
— zendingen van de heer Minister en zijn medewerkers	600 000
Totaal	10 400 000

02. Frais de fonctionnement

A.B. : 32 02 02 1219 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	9,0	10,3 (0,1)	10,4	10,4	10,4	10,4

Note explicative

Les frais de fonctionnement du Cabinet ont été calculé suivant la norme de 216.300 F par membre du Cabinet : 50 x 216 300 = 10,8 millions de francs. Les frais de fonctionnement se subdivisent comme suit : 10,4 millions de francs à l'A.B. 12.19 et 0,4 million de francs à l'A.B. 74.01.

Le crédit de 10,4 millions de francs à l'A.B. 12.19 se subdivise comme suit :

— eau, gaz, électricité	300 000
— dépenses d'entretien	2 000 000
— télégrammes, téléphones, mobilophone	850 000
— abonnements, publications, journaux	800 000
— fournitures de bureau	1 650 000
— menues dépenses d'administration, habillement	300 000
— transports : essence, véhicules, assurances	1 300 000
— indemnités aux membres du cabinet (frais réels, frais de déplacement, etc.)	1 300 000
— résidence et frais ménagers du Ministre	300 000
— achats pour la cuisine du cabinet	500 000
— missions du Ministre et de ses collaborateurs ...	600 000
Total	10 400 000

B.A. : 32 02 02 7401 (Beg OA AP BA). — *Patrimoniale uitgaven van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,6	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Verklarende nota

Het krediet van 0,4 miljoen F is bestemd voor de aankoop van meubilair en informatica.

ORGANISATIEAFDELING 03 :
KABINET VAN MINISTER VAN ECONOMIE

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 03/0

01. **Personeel**

B.A. : 32 03 01 1102 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	34,9	34,7	50,7	50,7	50,7	50,7

Verklarende nota

Onderverdeling van het krediet :

(In miljoenen frank)

A.B. : 32 02 02 7401 (Bud DO PA AB). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,6	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Note explicative

Le crédit de 0,4 million de francs est destiné à l'achat de mobilier et de matériel informatique.

DIVISION ORGANIQUE 03 :
CABINET DU MINISTRE DE L'ECONOMIE

MISSIONS ASSIGNEES

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 03/0

01. **Personnel**

A.B. : 32 03 01 1102 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	34,9	34,7	50,7	50,7	50,7	50,7

Note explicative

Décomposition du crédit :

(En millions de francs)

Aard van de uitgaven	1998	Nature des dépenses
Eigenlijk loon	39,2	Salaire proprement dit.
<i>Samenstelling :</i>		<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen	23,2	Traitements barémiques.
Haard- en standplaatstoelagen	0,1	Allocations de foyer et de résidence.
Terugbetaling aan verscheidene openbare diensten van de wedden van gedetacheerde personeelsleden	15,9	Remboursement à divers services publics des traitements d'agents détachés.
Directe toelagen	8,5	Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>		<i>Décomposition :</i>
Vakantiegeld	0,8	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	0,2	Allocations familiales.
Kabinetstoelage	6,9	Allocation de Cabinet.
Eindejaarstoelage	0,6	Allocation de fin d'année.
Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen	3,0	Contributions patronales aux assurances sociales.
Algemene totalen	50,7	Totaux généraux.

Effectief van het Kabinet van de Minister van Economie

Effectif du Cabinet du Ministre de l'Economie

Bezette betrekkingen — Emplois occupés	Sector van oorsprong. — Secteur d'origine				Totaal — Total
	Ministeries — Ministères	Andere openbare diensten — Autres services publics	Onderwijs — Enseignement	Private sector — Secteur privé	
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	1	—	—	—	1
Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	2	—	—	—	2
Adviseur. — <i>Conseiller</i>	—	1	—	2	3
Expert. — <i>Expert</i>	—	—	—	1	1
Attaché. — <i>Attaché</i>	—	2	—	1	3
Kabinetssecretaris. — <i>Secrétaire de Cabinet</i>	—	1	—	—	1
Bedienden. — <i>Personnel de bureau</i>	11	3	—	17	31
Bestuurders, kamerwachters. — <i>Chauffeurs, huissiers</i>	—	2	—	2	4
Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge. — <i>Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge</i>	2	—	—	2	4
Totalen. — Totaux	16	9	—	25	50

02. Werkingskosten

B.A. : 32 03 02 1219 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	10,0	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5

Verklarende nota

De werkingskosten van het Kabinet werden berekend volgens de norm van 216 300 F per kabinetslid : $50 \times 216\,300 = 10,8$ miljoen F. De werkingskosten zijn als volgt verdeeld : 10,5 miljoen F p B.A. 12.19 en 0,3 miljoen F op B.A. 74.01.

Het krediet van 10,5 miljoen F op B.A. 12.19 is als volgt verdeeld :

— water, gas, elektriciteit	200 000
— onderhoudsuitgaven	2 200 000
— telegrammen, telefoon, mobielefoon	1 100 000
— abonnementen, publikaties, kranten	800 000
— bureelbenodigdheden	1 600 000
— kleine verbruiksuitgaven, kleding	300 000
— vervoer : benzine, huur voertuigen en verzekeringen	2 000 000
— allerhande vergoedingen kabinetsleden (werkelijke lasten, vervoerkosten, e.d.)	1 300 000
— verblijf en huishoudelijke kosten van de heer Minister	300 000
— aankopen voor de keuken van het kabinet	500 000
— zendingen van de heer Minister en zijn medewerkers	200 000
Totaal	10 500 000

02. Frais de fonctionnement

A.B. : 32 03 02 1219 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	10,0	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5

Note explicative

Les frais de fonctionnement du Cabinet ont été calculé suivant la norme de 216.300 F par membre du Cabinet : $50 \times 216\,300 = 10,8$ millions de francs. Les frais de fonctionnement se subdivisent comme suit : 10,5 millions de francs à l'A.B. 12.19 et 0,3 million de francs à l'A.B. 74.01.

Le crédit de 10,5 millions de francs à l'A.B. 12.19 se subdivise comme suit :

— eau, gaz, électricité	200 000
— dépenses d'entretien	2 200 000
— télégrammes, téléphones, mobilophone	1 100 000
— abonnements, publications, journaux	800 000
— fournitures de bureau	1 600 000
— menues dépenses d'administration, habillement	300 000
— transports : essence, véhicules, assurances	2 000 000
— indemnités aux membres du cabinet (frais réels, frais de déplacement, etc.)	1 300 000
— résidence et frais ménagers du Ministre	300 000
— achats pour la cuisine du cabinet	500 000
— missions du Ministre et de ses collaborateurs ...	200 000
Total	10 500 000

B.A. : 32 03 02 7401 (Beg OA AP BA). — *Patrimoniale uitgaven van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,5	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Verklarende nota

Het krediet van 0,3 miljoen F is bestemd voor de aankoop van meubilair en informatica.

**ORGANISATIEAFDELING 40 :
SECRETARIAAT-GENERAAL**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Secretaris-generaal neemt het beheer waar van het Ministerie, onder het gezag van de Minister.

Deze bevoegdheid over alle diensten wordt onderverdeeld in vier punten :

1. de coördinatie van alle diensten en activiteiten van het Ministerie en van de betrekkingen ervan naar buitenuit;
2. de beslissing over de middelen die ter beschikking van het Ministerie worden gesteld;
3. de leiding en de coördinatie van de opstelling van de begroting en de controle op de uitvoering ervan;
4. de uitoefening van het gezag over het gezamenlijk personeel, de tucht, de inwendige orde en de organisatie van alle diensten.

De Secretaris-generaal ziet toe op de uitvoering van de regeringsbeslissingen.

Hij zendt aan de bevoegde besturen de dossiers en de onderzichten van de Minister, evenals de nodige informatie om de problemen te behandelen.

Hij legt aan de Minister de door de besturen behandelde dossiers voor, al of niet vergezeld van zijn opmerkingen.

Naast de hierboven vermelde bevoegdheden, doet hij uit eigen initiatief elk nuttig voorstel betreffende de werking van het Ministerie.

De Studiedienst voorziet in de analyse, de samenvatting en de coördinatie van werken betreffende economische vraagstukken en de organisatie van de economie. In het bijzonder verzekert hij de opvolging en de analyse van de Belgische en internationale economische conjunctuur alsook zijn perspectieven. De Studiedienst vertegenwoordigt het Departement in werkgroepen waar deze vraagstukken worden bestudeerd en neemt deel aan de opstelling van publicaties van het Departement. Hij verzekert bovendien het secretariaat en de coördinatie van het Instituut voor de Nationale Rekeningen.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	8	8	13	15
II+.....	1	1	2	2
II.....	6	2	8	8
III.....	1	1	5	5
IV.....	3	—	1	1
Totaal.....	19	12	29	31

A.B. : 32 03 02 7401 (Bud DO PA AB). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,5	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Note explicative

Le crédit de 0,3 million de francs est destiné à l'achat de mobilier et de matériel informatique.

**DIVISION ORGANIQUE 40 :
SECRETARIAT GENERAL**

MISSIONS ASSIGNEES

Le Secrétaire général assume la gestion du Département sous l'autorité du Ministre.

Cette compétence s'exerce à l'égard de tous les services et se subdivise en quatre points :

1. la coordination de l'ensemble des services, des activités du département et les relations extérieures de celui-ci;
2. l'arbitrage des moyens mis à la disposition du département;
3. la direction et la coordination de l'élaboration du budget et le contrôle de l'exécution de celui-ci;
4. l'exercice de l'autorité sur tout le personnel, la discipline, l'ordre intérieur et l'organisation de tous les services.

Le Secrétaire général veille à l'exécution des décisions gouvernementales.

Il transmet aux administrations compétentes les dossiers et instructions du Ministre, ainsi que les informations nécessaires pour traiter les problèmes.

Il soumet au Ministre les dossiers traités par les administrations, accompagnés ou non de ses observations.

Outre les compétences mentionnées ci-dessus, il formule d'initiative toute proposition utile relative au fonctionnement de son département.

Le Service des Etudes pourvoit à l'analyse et la coordination de travaux relatifs aux questions économiques et d'organisation de l'économie. En particulier, il assure le suivi et l'analyse de la conjoncture économique belge et internationale ainsi que de ses perspectives. Il représente le Département dans les groupes de travail où sont étudiées ces questions et participe à l'élaboration des publications du Département. Il assure par ailleurs le secrétariat et la coordination de l'Institut des Comptes Nationaux.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	8	8	13	15
II+.....	1	1	2	2
II.....	6	2	8	8
III.....	1	1	5	5
IV.....	3	—	1	1
Totaux.....	19	12	29	31

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	20,7	41,9	41,8
Niet-statut. personeel (01 11 04)	3,8	3,6	3,7
Totaal	24,5	45,5	45,5

Verklarende nota

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen	...	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
1201.2	Aankopen	...	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.3	Energie	...	...	...	...	...	...
1201.4	Informatica ..	...	...	...	...	...	...
1201.5	Vergoedingen	0,2	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
02 1201	Totaal	0,2	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
02 7401	Uitrustings ...	...	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Algemene totalen		0,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2

Verklarende nota

De werkingskosten van het Secretariaat-generaal zijn als volgt onderverdeeld :

12.01/1 — externe deskundigen	50 000
12.01/2 — bureelbenodigdheden	330 000
12.01/5 — kilometervergoedingen	50 000
— reis-en verblijfskosten	40 000
— opdrachten in het buitenland	530 000
Totaal	1 000 000

Het krediet van 0,2 miljoen F op B.A. 74.01 is bestemd voor de aankoop van meubelen en informaticamaterieel.

ORGANISATIEAFDELING 41 :
BESTUUR ALGEMENE DIENSTEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het Bestuur Algemene Diensten omvat de diensten die de goede werking van de overige besturen van het departement moeten waarborgen, wat het juridische aspect, de personeelszorg, het financiële beheer, de organisatie, de vertalingen en de bijstand aan het personeel op medisch en sociaal gebied betreft.

1. De afdeling Human resources is belast met het beheer van de administratieve en geldelijke loopbaan van de ambtenaren, vanaf hun indiensttreding tot aan het einde van hun functie.

2. De afdeling Organisatie legt zich toe op de structurele en materiële organisatie van het departement, zoals het beheer van de gebouwen, de voertuigen, de machines en de benodigdheden. Deze afdeling omvat eveneens de dienst voor de planning van de bevoorrading van het land in noodtoestand.

3. De juridische afdeling behandelt de algemene juridische problemen, de juridische documentatie en de geschillen, zij verzorgt de juridische coördinatie binnen het departement, zij dient de overige besturen van advies en zij superviseert hen op juridisch gebied.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	20,7	41,9	41,8
Personnel non-statut. (01 11 04)	3,8	3,6	3,7
Totaux	24,5	45,5	45,5

Note explicative

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	...	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
1201.2	Achats	...	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.3	Energie	...	...	...	...	...	...
1201.4	Informatique ..	...	...	...	...	...	...
1201.5	Indemnités ..	0,2	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
02 1201	Totaux	0,2	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
02 7401	Equipement	...	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Totaux généraux		0,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2

Note explicative

Les frais de fonctionnement du Secrétariat général se répartissent comme suit :

12.01/1 — experts externes	50 000
12.01/2 — frais de bureau	330 000
12.01/2 — indemnités kilométriques	50 000
— frais de route et de séjour	40 000
— missions à l'étranger	530 000
Total	1 000 000

Le crédit de 0,2 million de F sur l'A.B. 74.01 est destiné pour l'achat de mobilier et de matériel informatique.

DIVISION ORGANIQUE 41 :
DIRECTION GENERALE DES SERVICES GENERAUX

MISSIONS ASSIGNEES

L'Administration des Services généraux rassemble les services qui assurent le fonctionnement des autres administrations du département aux plans juridique, de la gestion du personnel, de la gestion des finances, de l'organisation, de la traduction et de l'assistance au personnel dans le domaine médical et dans le domaine social.

1. La division des ressources humaines est chargée de gérer la carrière administrative et pécuniaire de tous les membres du personnel depuis leur recrutement jusqu'à la fin de leurs fonctions.

2. La division de l'organisation s'occupe de l'organisation structurelle du département aussi que de l'organisation matérielle comme la gestion des bâtiments, des véhicules, des machines et des fournitures. Elle comprend également le service de planification de l'approvisionnement du pays en cas de nécessité.

3. La division juridique traite les problèmes juridiques généraux, la documentation juridique, le contentieux, assure la coordination juridique au sein du département, et conseille et supervise les autres administrations dans le domaine juridique.

4. De afdeling Financiën is belast met de opmaking van de begroting van het departement en met de aanpassingen ervan, in overleg met de diverse besturen. Zij ziet toe op de uitvoering van de begroting en op de aanwending van de kredieten, conform de regels en procedures van de rijkscomptabiliteit. Zij verleent advies en steun aan de diverse besturen, wat de financiële aspecten van hun dossiers aangaat. Zij controleert in laatste instantie al de rekenplichtigen van het departement. Zij oefent financiële controle uit op de organismen die onder voogdij staan van of gesubsidiëerd worden door het departement, en over het algemeen controleert zij alle toelagetrekkers. Na de gewestvorming, beheert zij eveneens de lasten uit het verleden.

5. De afdeling Vertalingen omvat alle vertalers van het departement. Zij doet al het vertaalwerk en dient de besturen van advies op taalkundig gebied.

6. De afdeling Bijstand en Steun aan het personeel bestaat uit de medische dienst en de sociale dienst. Hoewel deze diensten functioneel afhangen van, respectievelijk, de geneesheer van het departement en de Raad van Bestuur van de v.z.w. Sociale Dienst, worden zij administratief beheerd door het Bestuur Algemene Diensten.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 41/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	40	41	56	63
II+.....	18	19	19	23
II.....		50	82	91
III.....		63	71	88
IV.....		316	300	301
Totaal		489	528	566

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	266,5	417,4	384,1
Niet-statut. personeel (01 11 04)	183,2 (7,5)	208,0	220,7
Totaal	449,7	625,4	604,8

Verklarende nota

In uitvoering van het K.B. van 10 april 1995 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Economische Zaken, werden de betrekkingen van Niveau I en II+ over alle besturen verdeeld bij Ministerieel Besluit van 14 juli 1995.

De betrekkingen van Niveau II, III en IV werden (bij voormeld K.B. van 10 april 1995) enkel verdeeld over :

- Afd. 40 : Secretariaat-generaal
- Afd. 41, 61, 62, 63, 64, 65 en 66 : al deze besturen samen
- Afd. 67 : N.I.S.

Het geglobaliseerde kader voor de personeelsleden van Niveau's II, III en IV van de zeven hierboven vermelde besturen wordt niet onderverdeeld tot op het niveau van elk bestuur. Om een vergelijking met de effectieve personeelsbezetting mogelijk te maken, wordt hieronder een overzichtstabel gegeven :

Geglobaliseerde personeelsbezetting afdelingen 41, 61, 62, 63, 64, 65 en 66 voor de Niveau's II, III en IV :

4. La division financière est chargée de l'élaboration du budget du département et de ses ajustements, en collaboration avec les différentes administrations. Elle gère l'exécution du budget et l'utilisation des crédits sur la base des règles et procédures de la comptabilité de l'Etat. Elle conseille et assiste les différentes administrations dans tous les aspects financiers de leurs dossiers. Elle supervise l'ensemble des comptables du département. Elle organise le contrôle financier des organismes placés sous la tutelle ou subsidiées par le département, et en général de chaque allocataire. Elle gère l'exécution des charges du passé après régionalisation.

5. La division de la traduction rassemble tous les traducteurs du département. Elle exécute tous les travaux de traduction et propose une assistance linguistique à l'ensemble des administrations.

6. La division assistance et aide au personnel comporte le service médical et le service social. Bien que ces services soient respectivement placés sous la responsabilité fonctionnelle du médecin du département et du Conseil d'administration de l'a.s.b.l. Service social, ils sont administrativement gérés par les Services généraux.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 41/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	40	41	56	63
II+.....	18	19	19	23
II.....		50	82	91
III.....		63	71	88
IV.....		316	300	301
Totaux		489	528	566

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	266,5	417,4	384,1
Personnel non-statut. (01 11 04)	183,2 (7,5)	208,0	220,7
Totaux	416,8	625,4	604,8

Note explicative

En exécution de l'A.R. du 10 avril 1995 fixant le cadre organique du Ministère des Affaires économiques, les emplois de niveau I et II+ ont été répartis entre les différents administrations par Arrêté ministériel du 14 juillet 1995.

Les emplois de niveau II, III et IV ont seulement, par l'A.R. précité, été répartis entre :

- Div. 40 : Secrétariat général
- Div. 41, 61, 62, 63, 64, 65 et 66 : toutes ces administrations ensemble
- Div. 67 : I.N.S.

Le cadre globalisé pour les agents de niveau II, III et IV des sept administrations susmentionnées n'est pas réparti jusqu'au niveau de chaque administration. Afin de pouvoir comparer ce cadre à l'occupation effective, un tableau synthétique est donné ci-dessous :

Occupation globalisée des divisions 41, 61, 62, 63, 64, 65 et 66 pour les Niveaux II, III et IV :

Niveau	Kader	Effectieven (ook contractuelen buiten kader)
II	272	361
III	369	433
IV	222	400
Totaal	863	1194

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen	19,5	40,3	39,3	39,3	39,3	39,3
1201.2	Aankopen	266,2	311,6	309,0	309,0	309,0	309,0
1201.3	Energie	51,6	60,7	59,5	59,5	59,5	59,5
1201.4	Informatica .	9,9	10,3	10,3	10,3	10,3	10,3
1201.5	Vergoedingen	1,4	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
02 1201	Totaal	357,0	425,2	420,4	420,4	420,4	420,4
		(1,0)	(0,1)				
02 7401	Uitrusting ...	38,4	36,0	36,3	36,3	36,3	36,3
			(0,3)				
Algemene totalen		395,4	461,2	456,7	456,7	456,7	456,7
		(1,0)	(0,4)				

Verklarende nota

1. B.A. 41.02.12.01.

Deze basisallocatie bevat, naast de specifieke werkingskosten van de Algemene Diensten, ook kredieten voor levering van goederen en diensten ten behoeve van de andere administraties. De werkingskosten zijn als volgt onderverdeeld :

12.01/1 :	
— personeel Belgacom	300 000
— externe deskundigen en medewerkers	19 000 000
— advocaten	20 000 000
Totaal 12.01/1	39 300 000
12.01/2 :	
— water	3 300 000
— onderhoud gebouwen	25 000 000
— beheerscontracten technische installaties NG 3 + WTC 3	12 100 000
— onderhoud lokalen	90 000 000
— onderhoud materieel, machines, wagens	36 400 000
— huurlasten	15 000 000
— abonnementen en publicaties	8 900 000
— bureelbenodigdheden	25 100 000
— briefwisseling	38 700 000
— Belgacom : telefoon, fax, modemlijnen	47 400 000
— kledij	2 100 000
— vorming en scholing	5 000 000
Totaal 12.01/2	309 000 000
12.01/3 : energiekosten	
— stookolie : 700 000 l x 9,04 frank	6 400 000
— gas : 1 200 000 m ³ x 10,75 frank	12 900 000
— electriciteit : 5 500 000 kwh x 5,95 frank	32 800 000
— benzine : 210 000 l x 35,10 frank	7 400 000
Totaal 12.01/3	59 500 000
12.01/4 :	
— huur roerende goederen (copieers, bureelmachines, ...)	10 300 000

Niveau	Cadre	Effectifs (y compris des contractuels hors cadre)
II	272	361
III	369	433
IV	222	400
Total	863	1194

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	19,5	40,3	39,3	39,3	39,3	39,3
1201.2	Achats	266,2	311,6	309,0	309,0	309,0	309,0
1201.3	Energie	51,6	60,7	59,5	59,5	59,5	59,5
1201.4	Informatique	9,9	10,3	10,3	10,3	10,3	10,3
1201.5	Indemnités ..	1,4	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
02 1201	Totaux	348,6	425,2	420,4	420,4	420,4	420,4
		(1,0)	(0,1)				
02 7401	Equipement	38,4	36,0	36,3	36,3	36,3	36,3
			(0,3)				
Totaux généraux		395,4	461,2	456,7	456,7	456,7	456,7
		(1,0)	(0,4)				

Note explicative

1. A.B. 41.02.12.01.

Cette allocation de base comprend, outre les frais spécifiques de fonctionnement des Services généraux, des crédits pour la fourniture de biens et de services aux autres administrations. Les frais de fonctionnement sont regroupés comme suit :

12.01/1 :	
— personnel Belgacom	300 000
— experts et collaborateurs externes	19 000 000
— avocats	20 000 000
Total 12.01/1	39 300 000
12.01/2 :	
— eau	3 300 000
— entretien bâtiments	25 000 000
— contrats de gestion des installations techniques NG3 + WTC3	12 100 000
— entretien locaux	90 000 000
— entretien matériel, machines, véhicules	36 400 000
— charges locatives	15 000 000
— abonnements et publications	8 900 000
— fournitures de bureau	25 100 000
— courrier	38 700 000
— Belgacom : téléphone, fax, lignes modem	47 400 000
— habillement	2 100 000
— formation professionnelle	5 000 000
Total 12.01/2	309 000 000
12.01/3 : coûts énergétiques	
— mazout : 700.000 l x 9,04 francs	6 400 000
— gaz : 1.200.000 m ³ x 10,75 francs	12 900 000
— électricité : 5.500.000 kwh x 5,95 francs	32 800 000
— essence : 210.000 l x 35,10 francs	7 400 000
Total 12.01/3	59 500 000
12.01/4 :	
— location biens meubles (copieurs, machines de bureau, ...)	10 300 000

Het resterende krediet van 2,3 miljoen frank is bestemd voor de verplaatsingskosten (12.01/5) van de Algemene Diensten en is als volgt onderverdeeld :

— opdrachten buitenland	400 000
— abonnementen en andere vervoerkosten	700 000
— reis- en verblijfkosten	900 000
— kilometervergoedingen	300 000
Totaal 12.01/5	2 300 000
Totaal B.A. 12.01	420 400 000

2. B.A. 41.02.74.01.

Het krediet van 36,3 miljoen frank is als volgt onderverdeeld :

a) materiaal en machines :	
— materiaal voor gebouwen	2 000 000
— materiaal voor drukkerij	4 000 000
— wetenschappelijk materiaal	2 000 000
— restauratiemateriaal	3 000 000
— bureelmachines	3 000 000
— fotokopiemachines	800 000
totaal	14 800 000
b) meubilair	8 000 000
c) vervoermiddelen	13 500 000

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/1

Dienstverlening voor alle departementen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Zie B.A. 41.10.11.05.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 41 10 1105 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen (cfr. art. 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	13,5	14,1	14,1	14,1	14,1	14,1

Verklarende nota

Dit krediet wordt zoals volgt onderverdeeld :

	in duizend-tallen frank
1. Sociale dienst	
— Tegemoetkomingen ten voordele van restaurants (materieel en werkingskosten)	3 100
— Individuele hulp	1 850
— Collectieve hulp	4 100
— Juridische raadplegingen	205
— Culturele en sportieve activiteiten	245
— Vaste kosten en diversen	100
Totaal	9 600

Le solde du crédit de 2,3 millions de francs est destiné au frais de déplacement (12.01/5) afférents aux Services généraux et se répartit comme suit :

— missions à l'étranger	400 000
— abonnements et autres frais de transport	700 000
— frais de route et de séjour	900 000
— indemnités kilométriques	300 000
Total 12.01/5	2 300 000
Total A.B. 12.01	425 400 000

2. B.A. 41.02.74.01.

Le crédit de 36,3 millions de francs se répartit comme suit :

a) matériel et machines	
— matériel pour bâtiments	2 000 000
— matériel pour l'imprimerie	4 000 000
— matériel scientifique	2 000 000
— matériel de restauration	3 000 000
— machines de bureau	3 000 000
— photocopieurs	800 000
total	14 800 000
b) mobilier	8 000 000
c) moyens de transport	13 500 000

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/1

Aide à tous les départements

OBJECTIFS POURSUIVIS

Voir A.B. 41.10.11.05.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 41 10 1105 (Bud DO PA AB). — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux (cf. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	13,5	14,1	14,1	14,1	14,1	14,1

Note explicative

Ce crédit se décompose comme suit :

	en milliers de francs
1. Service social	
— Interventions en faveur des restaurants (matériel en frais de fonctionnement)	3 100
— Aide individuelle	1 850
— Aide collective	4 100
— Consultations juridiques	205
— Activités culturelles et sportives	245
— Frais généraux et divers	100
Total	9 600

2. Medico-sociale dienst

Tegemoetkomingen ten voordele van medische kabinetten : erelonen van geneesheren en werkingskosten	4 500
Totalen 1 + 2	14 100

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/2

Algemene steun aan de verschillende administraties van het Ministerie van Economische Zaken

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Zie programma 41/0.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 41 20 1206 (Beg OA AP BA). — *Huur van onroerende goederen.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,7	6,0 (0,1)	6,2	6,2	6,2	6,2

Verklarende nota

Het krediet van 6,2 miljoen frank is bestemd voor :

— gebouwen gehuurd door het departement	5 850 000
— huur garages voor dienstwagens	350 000
Totaal	6 200 000

B.A. : 32 41 20 1207 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	29,6	43,7	10,4	10,4	10,4	10,4

Verklarende nota

Het krediet van 10,4 miljoen is als volgt onderverdeeld :

— inrichten van lokalen	4 500 000
— electriciteitswerken	2 500 000
— werken aan gebouwen	2 400 000
— verhuis NIS Antwerpen	1 000 000
Totaal	10 400 000

2. Service médico-social

Interventions en faveur des cabinets médicaux : honoraires et frais de fonctionnement	4 500
Total 1 + 2	14 100

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/2

Aide générale aux différentes administrations du Ministère des Affaires économiques

OBJECTIFS POURSUIVIS

Voir programme 41/0.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 41 20 1206 (Bud DO PA AB). — *Loyer des biens immobiliers*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,7	6,0 (0,1)	6,2	6,2	6,2	6,2

Note explicative

Le crédit de 6,2 millions de francs est destiné pour :

— les immeubles loués par le département	5 850 000
— la location de garages pour les voitures de service	350 000
Total	6 200 000

A.B. : 32 41 20 1207 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	29,6	43,7	10,4	10,4	10,4	10,4

Note explicative

Le crédit de 10,4 millions se décompose comme suit :

— aménagement de locaux	4 500 000
— travaux aux installations électriques	2 500 000
— travaux aux bâtiments	2 400 000
— déménagement INS Anvers	1 000 000
Total	10 400 000

B.A. : 32 41 20 1224 (Beg OA AP BA). — *Receptiekosten in het raam van het economisch beleid van het departement*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Verklarende nota

Het krediet van 400 000 frank is bestemd om de onkosten te dekken die voortvloeien uit de organisatie van colloquia en recepties.

B.A. : 32 41 20 0301 (Beg OA AP BA). — *Betaling van de bijdragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut (cfr. art. 08.01 — hoofdstuk 32 van de Rijksmiddelenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,5	1,4	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Het krediet van 1,0 miljoen frank is bestemd voor de uitkering van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.

Deze uitgave wordt gecompenseerd door een gelijkwaardig ontvangstenkrediet, ingeschreven op art. 08.01 van de Rijksmiddelenbegroting (Hoofdstuk 32 — Economische Zaken).

B.A. : 32 41 20 3401 (Beg OA AP BA). — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van de door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Verklarende nota

Ieder jaar wordt op deze basisallocatie een krediet van 2,0 miljoen frank uitgetrokken. De ten laste genomen uitgaven vloeien hoofdzakelijk voort uit verkeersongevallen veroorzaakt door de chauffeurs van het Departement.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/3

Toelagen aan externe organismen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Zie de hiernavolgende basisallocaties.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

A.B. : 32 41 20 1224 (Bud DO PA AB). — *Frais de réception dans le cadre de la politique du département*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Note explicative

Ce crédit de 400 000 F. est destiné à couvrir les frais résultant de l'organisation de colloques et de réceptions.

A.B. : 32 41 20 0301 (Bud DO PA AB). — *Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public (cf. art. 08.01 — chapitre 32 du Budget des voies et moyens)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,5	1,4	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Le crédit de 1,0 million de francs est destiné au paiement des rémunérations et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès et pour compte des institutions d'intérêt public soumises aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux.

Cette dépense est compensée par un crédit de recette d'un montant équivalent inscrit à l'art. 08.01 du budget des voies et moyens (Chapitre 32 — Affaires économiques).

A.B. : 32 41 20 3401 (Bud DO PA AB). — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Note explicative

Un crédit de 2,0 millions de francs est prévu chaque année à cette allocation de base. Les dépenses prise en charge résultent principalement d'accidents de roulage occasionnés par les chauffeurs du Département.

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/3

Subventions à des organismes externes

OBJECTIFS POURSUIVIS

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

B.A. : 32 41 30 3101 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de v.z.w. Belgian Bioindustries Association (B.B.A.) (cfr. Art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	7,0	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5

Verklarende nota

Dit krediet betreft een subsidie aan de v.z.w. Belgian Bioindustries Association (B.B.A.). De B.B.A. werd opgericht in 1985 met het oogmerk de biotechnologie in België te promoten en internationale contacten op economisch en wetenschappelijk vlak te stimuleren. De B.B.A. heeft een 65-tal leden, bestaande uit wetenschappers afkomstig uit zowel het bedrijfsleven als de universiteiten. De B.B.A. fungeert als tussenpersoon bij het leggen van internationale contacten tussen diverse personen en groepen die werkzaam zijn in de branche van de biotechnologie. De B.B.A. heeft, naast een hoofdkantoor te Brussel, ook kantoren in Japan en China.

De B.B.A. organiseert regelmatig internationale colloquia en congressen en is ook vertegenwoordigd in de « European Secretariat of the National Bioindustries Associations » (E.S.N.B.A.) en werkt in die hoedanigheid mee aan de opstelling en bijsturing van de Europese richtlijnen op het vlak van de biotechnologie.

B.A. : 32 41 30 3301 (Beg OA AP BA). — *Tussenkost in de publikatiekosten van verslagen en studies, evenals in de organisatiekosten van congressen en colloquia (cfr. art. 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,0 (0,1)	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor facultatieve toelagen, toegekend bij koninklijk besluit aan allerlei verenigingen, instituten, instellingen en V.Z.W.'s als tussenkost in de publikatiekosten van verslagen en studies, evenals in de organisatiekosten van congressen en colloquia in het kader van de federale economische bevoegdheden.

B.A. : 32 41 30 3501 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Vast Bureau van de Vaste Internationale Commissie (V.I.C.) ter beproeving van de draagbare vuurwapens (cfr. art. 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

De zetel van het Vast Bureau van de V.I.C. bevindt zich in België. Het verzekert het secretariaat-generaal, dit wil zeggen de diensten die instaan voor briefwisseling, administratie en archief.

A.B. : 32 41 30 3101 (Bud DO PA AB). — *Subvention à l'a.s.b.l. Belgian Bioindustries Association (B.B.A.) (cf. art 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	7,0	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5

Note explicative

Ce crédit concerne une subvention accordée à l'A.S.B.L. « Belgian Bioindustries Association » (B.B.A.). Le but de cette association, fondée en 1985, est la promotion de la biotechnologie en Belgique et l'encouragement de rencontres internationales dans les domaines économique et scientifique. La B.B.A. compte quelque 65 scientifiques provenant du secteur privé et des universités. La B.B.A. sert d'intermédiaire dans les contacts internationaux entre personnes et groupes exerçant une activité dans la branche de la biotechnologie. Outre le siège social établi à Bruxelles, la B.B.A. a des bureaux au Japon et en Chine.

La B.B.A., qui organise régulièrement des colloques et des congrès internationaux, est représentée au sein du « European Secretariat of the National Bioindustries Associations » (E.S.N.B.A.) et, à ce titre, elle participe à la rédaction et à la mise à jour des directives de la CEE édictées dans le domaine de la biotechnologie.

A.B. : 32 41 30 3301 (Bud DO PA AB). — *Intervention dans les frais de publication de rapports et d'études, ainsi que dans les frais d'organisation de congrès et de colloques (cf. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,0 (0,1)	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

Note explicative

Ce crédit est destiné à des subsides facultatifs accordés par arrêté royal à des associations, instituts, organismes et asbl, à titre d'intervention dans les frais de publication de rapports et d'études, de même que dans les frais d'organisation de congrès et de colloques, dans le cadre des compétences économiques des autorités fédérales.

A.B. : 32 41 30 3501 (Bud DO PA AB). — *Subvention au Bureau permanent de la Commission internationale permanente (C.I.P.) pour l'épreuve des armes à feu portatives (cf. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Le Bureau permanent de la C.I.P. a son siège en Belgique. Il assure le secrétariat général, c'est-à-dire les services de correspondance, d'administration et d'archives.

De werkingskosten van het Vast Bureau worden gedragen door alle lidstaten samen.

De Belgische bijdrage beloopt 100 000 frank.

B.A. : 32 41 30 4102 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	159,2	160,5	158,8	158,8	158,8	158,8

Verklarende nota

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

— <i>personeelskosten, vergoedingen en presentiegelden</i>						
110 Kosten voor personeel en vergoedingen						126 669 000
121 Presentiegelden en vergoedingen (voorzitterschap, leden en derden)					6 650 000	
115 Tegemoetkomingen ten bate van het personeel (culturele, sportieve en ontspanningsactiviteiten)						20 000
— <i>onderhoudskosten</i>						
121 Inrichtings- en onderhoudskosten gebouwen						1 000 000
Kosten voor lokalen (huur, onderhoud, ...)					4 550 000	
Bureau-onkosten					14 285 000	
Publicaties					700 000	
Diversen					145 000	
Kosten voor administratieve geschillen					1 000	
Relaties met internationale organisaties ...						1 000 000
— <i>financiële onkosten, aflossing en patrimoniale waarden</i>						
214 Intresten op het geleende kapitaal						234 000
963 Aflossing op het geleende kapitaal voor de aankoop van gebouwen					1 946 000	
963 Regionale taksen					500 000	
742 Kosten voor aankoop van patrimoniale waarden					1 100 000	
Totaal						158 800 000

ORGANISATIEAFDELING 50 : HULP AAN DE NIJVERHEID

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Deze organisatie-afdeling bevat de kredieten, hoofdzakelijk bestemd tot het dekken van de lasten van het verleden van de overheidssteun aan de ex-nationale sectoren.

Het betreft de toelagen, tussenkomsten en participaties van de federale overheid in het kader van de economische steunverlening en waarvan de budgettaire last na de staatshervorming van 1988 verder op de federale begroting dient te worden aangerekend.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/1

Kolenmijnen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma bevat de kredieten betreffende steun aan het personeel van de vroegere steenkoolmijnen.

Het betreft hoofdzakelijk de uitbetalingen van de vervroegd gepensioneerde mijnwerkers en mijnbedienden na herstructure-

Les frais de fonctionnement du Bureau permanent sont supportés conjointement par tous les Etats contractants.

La contribution belge est de 100 000 francs.

A.B. : 32 41 10 4102 (Bud DO PA AB). — *Subvention au Conseil central de l'Economie*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	159,2	160,5	158,8	158,8	158,8	158,8

Note explicative

Le crédit est subdivisé comme suit :

— <i>frais de personnel, indemnités et jetons de présence</i>						
110 Frais de personnel et indemnités						126 669 000
121 Jetons de présence et indemnités (présidence, membres et tiers)					6 650 000	
115 Interventions en faveur du personnel (activités culturelles, sportives et d'agrément) ..						20 000
— <i>frais d'entretien</i>						
121 Frais d'entretien et d'aménagement des immeubles						1 000 000
Frais de locaux (loyer, entretien, ...)					4 450 000	
Frais de bureau					14 285 000	
Publications					700 000	
Divers					145 000	
Frais de contentieux administratifs					1 000	
Relations avec les organisations internationales						1 000 000
— <i>frais financiers, amortissements et dépenses patrimoniales</i>						
214 Intérêts sur capital emprunté						234 000
913 Amortissement du capital emprunté pour l'acquisition d'immeubles					1 946 000	
963 Taxes régionaux					500 000	
742 Frais d'acquisition de valeurs patrimoniales					1 100 000	
Total						158 800 000

DIVISION ORGANIQUE 50 : AIDE A L'INDUSTRIE

MISSIONS ASSIGNEES

Cette division organique contient les crédits destinés principalement à couvrir les charges du passé de l'aide publique aux secteurs anciennement nationaux.

Il s'agit de subventions, interventions et participations de l'autorité fédérale dans le cadre de l'aide économique et dont les charges budgétaires après la réforme de l'Etat en 1988 continuent à être payées sur le budget fédéral.

PROGRAMME D'ACTIVITES 50/1

Charbonnages

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme contient les crédits pour l'aide au personnel des anciennes mines.

Il s'agit principalement de paiements de prépensions d'ouvriers et employés mineurs, allouées après la restructuration et la ferme-

ring en sluiting van de Waalse en Limburgse steenkoolmijnen. De kost blijft conventioneel ten laste van de nationale begroting.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 50 10 3102 (Beg OA AP BA). — *Regularisaties met betrekking tot oude subsidies aan de steenkoolnijverheid (ex-fonds 66.03.A) (cfr. art. 31.01 — hoofdstuk 32 van de Rijksmiddelenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,5	10,0	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

De regularisatie en sluiting van de rekeningen van subsidies aan de steenkoolsector wordt nog bezwaard door processen. De ontvangsten afkomstig van door de Staat gewonnen processen of de ontvangsten vanwege de vereffenaars van de steenkoolmaatschappijen worden gestort in de Rijksmiddelenbegroting op art. 31.01 (niet-fiscale ontvangsten — hoofdstuk 32 — Economische Zaken). Het aan uitgavenzijde voorziene krediet van 100 000 frank moeten geïnterpreteerd worden als een symbolische voorziening in geval van verloren processen.

B.A. : 32 50 10 3402 (Beg OA AP BA). — *Toelagen aan het personeel van de steenkoolmijnen door mijnsluitingen getroffen (cfr. art. 2.32.2 en 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	313,7	1 740,0	1 678,1	1 451,4	1 323,5	1 202,4

Verklarende nota

De nadere regels en toekenningsvoorwaarden van de wachtvergoedingen voor bejaarde werknemers uit de kolenindustrie, getroffen door de mijnsluitingen, werden vastgesteld bij de overeenkomst van 18 januari 1974 tussen de Belgische Regering en de Commissie van de Europese Gemeenschappen, bij toepassing van artikel 56, § 2, van het Verdrag van Parijs.

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

	in duizend-tallen frank
1. Wachtvergoeding inzake pensioenen aan oude mijnwerkers	1 603 100
2. Bijzondere reklasseringstoelage aan in een overheidsdienst geplaatste ex-mijnwerkers	600
3. Voorspension voor bedienden van gesloten mijnen	74 400
Totaal	1 678 100

Vanaf 1997 werden alle nog lopende vervroegde pensioenen ingevolge de sluiting van het westelijk bekken van de Kempense Steenkoolmijnen ten laste genomen van de begroting van Economische Zaken.

ture des chargonnages wallons et des Kempense Steenkoolmijnen. Le coût reste conventionnellement à charge du budget national.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 50 10 3102 (Bud DO PA AB). — *Régularisations afférentes à d'anciennes subventions à l'industrie charbonnière (ex-fonds 66.03.A) (cf. art. 31.01 — chapitre 32 du Budget des voies et moyens)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,5	10,0	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Des procès grèvent encore la régularisation et la clôture des comptes de subventions passées au secteur des charbonnages. Les recettes provenant des procès gagnés par l'Etat ou celles versées par les liquidateurs de sociétés charbonnières sont versées au budget des Voies et Moyens à l'art. 31.01 (recettes non fiscales — Affaires économiques). Le crédit de 0,1 million de francs prévu en dépenses doivent être interprété comme une provision pour procès perdus.

A.B. : 32 50 10 3402 (Bud DO PA AB). — *Subventions au personnel des charbonnages touché par des mesures de fermeture (cf. art. 2.32.2 et 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	313,7	1 740,0	1 678,1	1 451,4	1 323,5	1 202,4

Note explicative

Les modalités et les conditions d'octroi des allocations d'attente aux travailleurs âgés de l'industrie charbonnière, touchés par la fermeture des charbonnages, ont été fixées par la convention du 18 janvier 1974 conclue entre le Gouvernement belge et la Commission des Communautés européennes, en application de l'article 56, par. 2, du Traité de Paris.

Le crédit se subdivise comme suit :

	en milliers de francs
1. Allocation d'attente de pension aux ouvriers âgés	1 603 100
2. Allocation spéciale de reclassement aux personnes licenciées à la suite de la fermeture de charbonnages et replacées dans un service public	600
3. Preretraite aux employés de charbonnages faisant l'objet de fermeture	74 400
Total	1 678 100

A partir de 1997, toutes les prépensions actuellement en cours, qui résultent de la fermeture des bassins occidentaux des Kempense Steenkoolmijnen sont à charge du budget des Affaires économiques.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/6

Andere nijverheden

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 50 63 3103 (Beg OA AP BA). — *Tussenkost van de Belgische Staat in de bouw en de exploitatie van een 18"-pijpleiding van Antwerpen naar Geleen (Nederland) (Overeenkomst van 28 januari 1977 tussen de Belgische Staat en de Nationale Investeringsmaatschappij)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	25,0	35,0	35,0	—	—	—

Verklarende nota

Bij overeenkomst van 9 maart 1976, tussen de Belgische Staat en de N.V. D.S.M., werd bepaald dat de totale investeringskosten en -lasten, samen met de werkings-, beheers-, onderhouds- en instandhoudingskosten van de pijpleiding tussen Antwerpen en Geleen, indien en voor zover deze kosten niet gedekt worden door inkomsten uit terbeschikkingstelling van transportcapaciteit aan derden door hen, in een bepaalde verhouding, volledig zullen worden gedragen.

De Belgische Staat heeft aan de N.I.M., bij overeenkomst van 28 januari 1977, opgedragen om voor rekening van de Staat deze verplichtingen uit te voeren. Deze verplichting van de N.I.M. werd door de Nationale Maatschappij der Pijpleidingen (N.P.M.) overgenomen.

In het kader van de privatisering van de Nationale Investeringsmaatschappij (N.I.M.), zoals geregeld bij de programmawet van 21 december 1994, werden in het verkoopprotocol van de N.I.M. de nodige garanties gegeven aan de Belgische Staat dat de N.M.P. vanaf 1998 het aandeel van de Staat in de investerings- en exploitatiekosten van de pijpleiding volledig voor haar rekening zou nemen, met algehele bevrijding van de Staat.

Het krediet van 35,0 miljoen frank voor 1998 is bestemd als provisie (in afwachting van een vonnis in hoger beroep) voor de uitbetaling van de betwisting met de N.V. D.S.M. over de jaren 1993-1997.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/8

Lasten van het verleden

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma bevat de kredieten tot dekking van de kost van de sociale begeleiding van de herstructureringsmaatregelen en de sociale enveloppes in de staal- en de textielsector.

Het betreft openstaande verbintenissen van de Belgische Staat, aangegaan vóór de regionalisering van 1988 in het kader van de hulp aan de ex-nationale sectoren. Het betreft dus uitgaven met een uitdovend karakter, lasten van het verleden. In 1998 worden nog ordonnanceringskredieten ingeschreven ten belope van 63,3 miljoen frank. Na 1998 blijft nog ongeveer 50 miljoen frank te betalen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

PROGRAMME D'ACTIVITES 50/6

Autres industries

OBJECTIFS POURSUIVIS

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 50 63 3103 (Bud DO PA AB). — *Intervention de l'Etat belge dans la construction et l'exploitation d'un pipeline de 18" reliant Anvers à Geleen (Pays-Bas) (Convention du 28 janvier 1977 entre l'Etat belge et la Société nationale d'Investissements)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	25,0	35,0	35,0	—	—	—

Note explicative

Par la convention du 9 mars 1976 entre l'Etat et la D.S.M./S.A. il a été déterminé que les frais et charges totaux d'investissement, ainsi que les frais de fonctionnement, de gestion, d'entretien et de maintien d'un pipeline entre Anvers et Geleen, si et dans la mesure où ces frais en sont pas couverts par des recettes provenant de la mise à la disposition de tiers de capacités de transport, seront pris en charge par eux, dans une proportion fixée.

L'Etat belge a chargé la S.N.I., par convention du 28 janvier 1977, d'exécuter ces engagements pour compte de l'Etat. Cet engagement de la S.N.I. a été repris par la Société nationale des Canalisations S.A. (S.N.C.).

Dans le cadre de la privatisation de la Société Nationale d'Investissement (S.N.I.), édictée par la loi de programme du 21 décembre 1994, le protocole de vente de la SNI a donné toutes les garanties à l'Etat belge pour la prise en charge dès 1988, par la SNC, de tous les coûts d'investissement et d'exploitation de la pipeline.

Le crédit de 35,0 millions de francs est inscrit comme provision (en attendant un arrêt en appel) pour le paiement du litige introduit par la D.S.M. S.A. sur les années 1993-1997.

PROGRAMME D'ACTIVITES 50/8

Charges du passé

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme contient les crédits destinés à couvrir le coût social des mesures de restructuration et des enveloppes sociales dans les secteurs de la sidérurgie et du textile.

Il s'agit d'engagements en cours de l'Etat belge, contractés avant la régionalisation de 1988 dans le cadre de l'aide aux secteurs anciennement dits nationaux. Ce sont donc des dépenses en voie d'extinction, des charges du passé. En 1998 des crédits d'ordonnancement sont inscrits à concurrence de 63,3 millions de francs. Après 1998, il restera à payer environs 50 millions de francs.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

B.A. : 32 50 80 3105 (Beg OA AP BA). — *Tussenkost in de kosten van de prepensioenen in de staalsector onder de vorm van kapitaalpremies*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	36,5	28,2	24,4	16,4	10,1	5,2

Verklarende nota

Deze kredieten zijn bestemd voor de uitbetaling van brugpensioenen (systeem « kapitaalpremies ») in de staalnijverheid ingevolge de beslissing van de Ministerraad van 20 juli 1984 en de M.C.E.S.C.-beslissing van 31 januari 1985.

In 1998 worden nog enveloppes uitbetaald voor drie staalbedrijven, namelijk :

— Boël	15 761 197 F
— Cockerill-Branche Phénix	6 242 398 F
— Centre de Recherches Métallurgiques	2 392 919 F
Totaal	24 396 514 F

B.A. : 32 50 80 3107 (Beg OA AP BA). — *Tussenkost in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Clabecq, beslissing van de Ministerraad van 20 februari 1987)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	28,3	22,9	15,7	7,2	1,0	0,4

Verklarende nota

Voor de enveloppe Clabecq 1986-87 wordt het voor 1998 benodigde ordonnanceringskrediet berekend op 15 609 547 F.

B.A. : 32 50 80 3108 (Beg OA AP BA). — *Tussenkost in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Clabecq, beslissing van de Ministerraad van 25 november 1988) (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	51,8	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Voor de enveloppe Clabecq 1988-90-92 zijn alle verbintenissen afgelopen.

A.B. : 32 50 80 3105 (Bud DO PA AB). — *Intervention dans les coûts des prépensions dans le secteur sidérurgique sous la forme de primes en capital*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	36,5	28,2	24,4	16,4	10,1	5,2

Note explicative

Ces crédits sont destinés au paiement des prépensions (système des « primes en capital ») dans la sidérurgie, suite à la décision du Conseil de Ministres du 20 juillet 1984 et de la décision du C.M.C.E.S. du 31 janvier 1985.

En 1998, des enveloppes seront encore payées à trois entreprises sidérurgiques, à savoir :

— Boël	15 761 197 F
— Cockerill-Branche Phénix	6 242 398 F
— Centre de Recherches métallurgiques	2 392 919 F
Total	24 396 514 F

A.B. : 32 50 80 3107 (Bud DO PA AB). — *Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Clabecq, décision du Conseil des Ministres du 20 février 1987)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	28,3	22,9	15,7	7,2	1,0	0,4

Note explicative

Pour l'enveloppe Clabecq 1986-87, le crédit d'ordonnancement nécessité en 1998 se calcule à 15 609 547 francs.

A.B. : 32 50 80 3108 (Bud DO PA AB). — *Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Clabecq, décision du Conseil des Ministres du 25 novembre 1988) (pour mémoire : allocation de base) supprimée)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	51,8	—	—	—	—	—

Note explicative

Pour l'enveloppe Clabecq 1988-90-92, tous les engagements sont finis.

B.A. : 32 50 80 3111 (Beg OA AP BA). — *Tussenkost in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Sociaal luik textiel)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	121,1	54,3	14,5	—	—	—
c	60,4	—	1,8	—	—	—

Verklarende nota

Het sociaal luik textiel betreft het aanvullend bruggensioenstelsel van het Textielplan, dat bij Ministerraadsbeslissing van 31 oktober 1986 verlengd werd tot 31 december 1989.

In 1998 wordt, samen met een nieuw vastleggingskrediet van 1,8 miljoen frank, het saldo van de enveloppe als ordonanceringskrediet ingeschreven en aan de R.V.A. uitbetaald als voorschotten tot dekking van de uitgaven tot het jaar 2003.

B.A. : 32 50 82 3112 (Beg OA AP BA). — *Rentetoelagen in uitvoering van de economische expansiewetten*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	—	—	8,7	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Het krediet van 8,7 miljoen frank betreft de uitbetaling van de laatste schijven van een rentetoelage in toepassing van de economische expansiewetten, waarvoor de beslissing genomen werd voor de inwerkingtreding van de financieringswet van 16 januari 1989.

ORGANISATIEAFDELING 60 : FEDERAAL PLANBUREAU

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De algemene opdrachten van het Planbureau worden bepaald in de artikelen 6 en 7 van de kaderwet van 15 juli 1970 houdende organisatie van de planning en economische decentralisatie :

De gebeurtenissen (economisch en politiek) op internationaal en nationaal vlak hebben in de loop der jaren tot gevolg gehad dat de relevantie der formele en procedure-aspecten verbonden aan de opdrachten van het Planbureau enigszins afgenomen is.

Ten gronde zijn de taken van het Planbureau nochtans ongewijzigd gebleven : het opstellen en analyseren van de voornaamste keuzemogelijkheden die technisch verwezenlijkbaar zijn op de verschillende in artikel 5 van de wet van 15 juli 1970 opgesomde gebieden ten behoeve van de Regering en van de sociale gesprekspartners met het oog op het voorbereiden en het vastleggen van de beleidsmaatregelen op korte en middellange termijn en dit zowel op verzoek van de beleidsinstanties als op initiatief van het Planbureau zelf.

De planning is derhalve in de loop der jaren geëvolueerd tot een soepel en operationeel beheersinstrument : de werkzaamheden van de instelling verschaffen zowel aan de Regering als aan de sociale gesprekspartners het algemeen sociaal-economische kader op middellange termijn waarbinnen een bepaald beleid kan en moet worden gevoerd, alsook tweemaal per jaar prognoses die rekening houden met recente wijzigingen op internationaal en nationaal vlak en de daarmee samengaande budgettaire schijven; die globale evoluties worden bovendien aangevuld met talrijke deelstudies, analyses en aanbevelingen.

A.B. : 32 50 80 3111 (Bud DO PA AB). — *Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Volet social textile)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	121,1	54,3	14,5	—	—	—
c	60,4	—	1,8	—	—	—

Note explicative

Le volet social textile concerne le régime de prépension complémentaire prévu par le Plan textile, prolongé jusqu'au 31 décembre 1989, par décision du Conseil des Ministres du 31 octobre 1986.

En 1998, outre qu'un nouveau crédit d'engagement de 1,8 million de francs, le solde de l'enveloppe est inscrit en crédits d'ordonnancement et sera payé à l'O.N.E.M. sous forme d'avances couvrant les dépenses jusque l'an 2003.

A.B. : 32 50 82 3112 (Bud DO PA AB). — *Subventions en intérêts en exécution des lois d'expansion économique*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	—	—	8,7	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Le crédit de 8,7 millions de francs est destiné au paiement des dernières tranches d'une subvention en intérêt en application des lois d'expansion économique, sur la base d'une décision prise avant l'entrée en vigueur de la loi de financement du 16 janvier 1989.

DIVISION ORGANIQUE 60 : BUREAU FEDERAL DU PLAN

MISSIONS ASSIGNEES

Les missions générales du Bureau du Plan sont définies dans les articles 6 et 7 de la loi-cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économiques :

Les événements (économiques et politiques) au niveau international et national ont eu comme conséquence que les aspects formels et de procédure liés aux missions du Bureau du Plan ont quelques peu perdu leur relevance.

Fondamentalement, les tâches du Bureau du Plan n'ont toutefois pas été modifiées : l'élaboration et l'analyse des principaux choix techniquement possibles relatifs aux domaines énumérés dans l'article 5 de la loi du 15 juillet 1970 à l'intention du Gouvernement et des partenaires sociaux, afin de préparer et de définir les mesures de politique à court et à moyen termes et ceci aussi bien à la demande des instances politiques qu'à l'initiative propre du Bureau du Plan.

Dès lors, la planification a donc évolué au cours des années vers un instrument de gestion souple et opérationnel : les travaux de l'institution procurent tant au Gouvernement qu'aux partenaires sociaux le cadre général socio-économique à moyen terme dans lequel une politique déterminée peut et doit être menée ainsi que deux fois par an des projections qui prennent en considération les modifications récentes qui ont eu lieu au niveau national et international et les tranches budgétaires y afférentes; ces évolutions globales sont, de plus, complétées par de nombreuses études particulières, analyses et recommandations.

0. ACTIVITEITENPROGRAMMA 60/1

B.A. : 32 60 10 4103 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan het Federaal Planbureau (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	326,8	255,4	294,6	294,6	294,6	294,6

Verklarende nota

De wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen heeft het statuut van het Planbureau gewijzigd. Het Federaal Planbureau werd opgericht als instelling van openbaar nut met rechtspersoonlijkheid en ondergebracht in de categorie A van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Deze nieuwe basisallocatie bevat de dotatie aan het Federaal Planbureau. De gedetailleerde begroting van de instelling wordt verder in dit document gepubliceerd.

**ORGANISATIEAFDELING 61 :
BESTUUR ENERGIE**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Na de herstructurering bestaat de taak van het Bestuur Energie erin een conceptie-activiteit te ontplooiën op reglementair, technisch en economisch vlak waarbij rekening wordt gehouden met de nodige interne coördinatie en integratie in het internationale kader en ook te zorgen voor een *hoog toezicht* in ruime betekenis op de energiesector van ons land. Het is de bedoeling op doeltreffende wijze bij te dragen tot de uitbouw en de realisatie van een federaal energiebeleid dat harmonieus aansluit bij het beleid dat door andere overheden wordt gevoerd (internationale instanties, Gewesten) zowel op het vlak van aanverwante materies als rechtstreeks op het vlak van energie.

In dit nieuwe kader bestaat het Bestuur Energie uit de volgende diensten die deels overeenstemmen met de verscheidene sequenties van de energiecycclus :

Diensten van de Algemene Directie en Energiebeleid : Deze dienst wordt ermee belast de algemene, zowel sectoriële als intersectoriële strategie te bepalen, te waken over de interne en externe coördinatie, multilaterale betrekkingen te waarborgen (Internationaal Energie Agentschap, Europese Unie, BENELUX, Verenigde Naties, enz...) en betrekkingen te onderhouden met de Gewesten (ENOVER-groep).

Diensten bevoorradings en energie-economie : de activiteiten van deze dienst omvatten de energiebevoorradingsvoorwaarden van het land voor alle energiedragers, met inbegrip van het uitrustingsplan voor de elektriciteitssector, de problematiek van de gascontracten, het uitwerken en eventueel ten uitvoer brengen van een bevoorradingsbeleid in geval van crisis, deelneming aan het beheer en de follow-up van de energieprijzen, het opmaken van een jaarlijkse energiebalans en sectoriële en intersectoriële statistieken alsook het bestuderen van economische problemen die verband houden met het energiebeleid; het toezicht op de kwaliteit van de op de Belgische markt verhandelde energieproducten, in het bijzonder de aardolieproducten, behoort eveneens tot de taken van deze dienst.

Dienst energie-uitrustingen en -producten : deze dienst oefent een belangrijke taak van *hoog toezicht* op de energiesector uit : controle van de veiligheid en eventuele andere kenmerken (in het bijzonder het energierendement) van de elektriciteits-, gas- en andere installaties (vaste en vloeibare brandstoffen), in het bijzonder in het raam van de systemen die zijn uitgewerkt voor invoer, commercialisering in België en uitvoer van uitrustingen; het hoge

0. PROGRAMME D'ACTIVITE 60/1

A.B. : 32 60 10 4103 (Bud DO PA AB). — *Dotation au Bureau fédéral du Plan (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	326,8	255,4	294,6	294,6	294,6	294,6

Note explicative

La loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses a modifié le statut du Bureau du Plan. Le Bureau fédéral du Plan a été créé comme organisme d'intérêt public, doté de la personnalité juridique, et classé dans la catégorie A de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Cette nouvelle allocation de base concerne la dotation au Bureau fédéral du Plan. Le budget détaillé de cet Institut est publié dans ce même document.

**DIVISION ORGANIQUE 61 :
ADMINISTRATION DE L'ENERGIE**

MISSIONS ASSIGNEES

Après restructuration, l'Administration de l'Energie a pour mission de développer une activité de conception sur les plans réglementaire, technique et économique, compte tenu à la fois des nécessités de coordination interne et de l'intégration dans le cadre international, ainsi que comme une *haute surveillance* au sens large du secteur énergétique de notre pays. L'objectif est de contribuer de manière efficace à l'élaboration et à la mise en oeuvre d'une politique énergétique fédérale, s'articulant de manière harmonieuse avec les autres politiques menées, soit dans des matières apparentées, soit directement en matière énergétiques par d'autres autorités compétentes (instances internationales, Régions).

Dans ce nouveau cadre, l'Administration de l'Energie comprend les services suivants, correspondant pour partie aux diverses séquences du cycle énergétique :

Services de la direction générale et de la politique énergétique : Ce service est chargé de concevoir la stratégie générale tant sectorielle qu'intersectorielle, de veiller à la coordination interne et externe, d'assurer les relations multilatérales (Agence Internationale de l'Energie, Union Européenne, BENELUX, Nations Unies, etc...) et d'assurer les relations avec les Régions (groupe CONCE-RE).

Services de l'approvisionnement énergétique et de l'Economie énergétique : les activités de ce service couvrent les conditions d'approvisionnement du pays en énergie, pour tous les vecteurs énergétiques et y compris le plan d'équipement du secteur de l'électricité, la problématique des contrats gaziers, l'élaboration et la mise en oeuvre éventuelle de la politique d'approvisionnement en cas de crise, la participation à la gestion et au suivi des prix énergétiques, l'élaboration du bilan énergétique annuel et des statistiques sectorielles et intersectorielles ainsi que l'étude des problèmes économiques en relation avec la politique énergétique; la surveillance de la qualité des produits énergétiques livrés sur le marché belge, spécialement des produits pétroliers, fait également partie des missions de ce service.

Service des équipements et des Produits énergétiques : ce service exerce une importante mission de *haute surveillance* énergétique : contrôle de la sécurité et d'éventuelles autres caractéristiques (notamment le rendement énergétique) des installations électriques, gazières et autres (combustibles solides et liquides), en particulier dans le cadre des régimes mis en place lors de l'importation, de la commercialisation en Belgique et de

toezicht op de leidingen voor aardgas en andere energieproducten en op de elektriciteitslijnen. Bovendien staat deze dienst in voor het behoud van het leefmilieu voor wat de energie-aspecten van dit beleid betreft alsook voor het beheer van het systeem betreffende de voorwaarden voor het opsporen en ontginnen van aardolie en vloeibare producten op het continentaal plat en in de territoriale zee.

Dienst Nucleaire Toepassingen : de essentiële taak van deze dienst bestaat erin alle ontwikkelingen te volgen in de nucleaire industrie en het nucleair onderzoek. Deze opdracht omvat met name het vrijwaren van een optimale veiligheid van de bevolking en van het leefmilieu in de nucleaire sector, in het bijzonder voor wat het beheer betreft van de nucleaire-brandstofcyclus, en vooral het radio-actief afval en de keuze die moet worden gemaakt in verband met de opwerking van de splijtstof en de recyclage van het teruggewonnen plutonium.

Dienst administratieve Procedures : deze dienst heeft tot essentiële taak het stelsel te beheren van de toelatingen voor het aanleggen van leidingen voor aardgas en andere energieproducten en van elektriciteitslijnen.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 61/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	40	37	42	45
II+	1	3	2	2
II		12	16	18
III		24	24	21
IV		2	1	1
Totalen		85	85	87

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	92,7	95,6	98,0
Niet-statut. personeel (01 11 04)	20,7	17,0	21,7
Totalen	113,4	112,6	119,7

Verklarende nota

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen	1,0	5,5	3,0	3,0	3,0	3,0
1201.2	Aankopen	5,7	9,1	8,4	8,4	8,4	8,4
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica .						
1201.5	Vergoedingen	4,0	5,4	7,3	7,3	7,3	7,3
02 1201	Totalen	10,7	20,0	18,7	18,7	18,7	18,7
02 7401	Uitrustings ...	0,7	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Algemene totalen		11,4	21,0	19,7	19,7	19,7	19,7

l'exportation d'équipements; la haute surveillance sur les canalisations de gaz naturel et d'autres produits énergétiques et sur les lignes électriques. Il revient en outre à ce service de participer à la politique de préservation de l'environnement, dans la mesure des aspects énergétiques de cette politique ainsi que d'assurer la gestion du régime des conditions de recherche et d'exploitation du pétrole et des produits combustibles sur le plateau continental et dans la mer territoriale.

Service des Applications nucléaires : la mission essentielle de ce service est de suivre tous les aspects liés au développement de l'industrie et à la recherche nucléaires. Cette mission comprend notamment la préservation d'une sécurité optimale des populations et de l'environnement dans le secteur de l'énergie nucléaire, notamment en ce qui concerne la gestion du cycle du combustible nucléaire, en particulier des déchets radioactifs et les choix à opérer quant au retraitement du combustible nucléaire et le recyclage du plutonium récupéré;

Service des Procédures administratives : ce service a pour mission essentielle la gestion du régime des autorisations de pose de canalisation de gaz naturel et d'autres produits énergétiques ainsi que des lignes électriques.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 61/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	40	37	42	45
II+	1	3	2	2
II		12	16	18
III		24	24	21
IV		2	1	1
Totaux		85	85	87

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	92,7	95,6	98,0
Personnel non-statut. (01 11 04)	20,7	17,0	21,7
Totaux	113,4	112,6	119,7

Note explicative

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	1,0	5,5	3,0	3,0	3,0	3,0
1201.2	Achats	5,7	9,1	8,4	8,4	8,4	8,4
1201.3	Energie						
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités ..	4,0	5,4	7,3	7,3	7,3	7,3
02 1201	Totaux	10,7	20,0	18,7	18,7	18,7	18,7
02 7401	Equipement	0,7	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Totaux généraux		11,4	21,0	19,7	19,7	19,7	19,7

Verklarende nota

Het krediet op B.A. 12.01 is als volgt onderverdeeld :

12.01/1 :	
— Diverse uitgaven voor de werking van de comités	100 000
— Vertegenwoordiging van België door externe medewerkers bij de uitvoerende comités van de Implementing Agreements van het I.E.A. te Parijs	2 050 000
— Nucleaire toepassingen (hulp van experts) (ex-Commissariaat voor Atoomenergie)	900 000
Totaal 12.01/1	3 050 000
12.01/2 :	
— Bureelbenodigdheden	3 500 000
— Publicaties van het departement, deelneming aan seminaries, enz.	4 880 000
Totaal 12.01/2	8 380 000
12.01/5 :	
— Abonnementen en andere vervoerkosten	400 000
— Reis- en verblijfskosten	1 000 000
— Kilometervergoedingen	2 620 000
— Opdrachten buitenland	3 250 000
Totaal 12.01/5	7 270 000
Totaal B.A. 12.01	18 700 000

Het krediet op B.A. 74.01 is bestemd voor de aankoop en de vervanging van kantoormaterieel. De kredieten blijven beperkt tot 1,0 miljoen frank.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 61/1

Controle van de kwaliteit van aardolieproducten

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het voornaamste doel dat door dit programma wordt nagestreefd is de op puntstelling van een adequaat controlesysteem van alle aardolieproducten. Dit doel wordt essentieel nagestreefd door middel van een budgettair fonds (zie B.A.61.10.12.55)

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 61 10 1255 (Beg OA AP BA). — Dekking van de kosten voor controle en analyse van aardolieproducten

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	18,9	50,0	50,0	50,0	52,0	52,0
fc	18,6	50,0	50,0	50,0	52,0	52,0

Verklarende nota

Het Fonds voor de Analyse van Aardolieproducten (FAPETRO) werd opgericht bij art. 160 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen en bij de wet van 24 december 1993 tot oprichting van begrotingsfondsen.

Note explicative

Le crédit sur l'A.B. 12.01 se décompose comme suit :

12.01/1 :	
— Dépenses diverses pour le fonctionnement de Comités	100 000
— Représentation de la Belgique par des collaborateurs externes auprès des comités exécutifs des Implementing Agreements de l'AIE à Paris	2 050 000
— Aide d'experts en applications nucléaires (ex-Commissariat à l'Energie atomique)	900 000
Total 12.01/1	3 050 000
12.01/2 :	
— Fourniture de bureau	3 500 000
— Publications du département	4 880 000
Total 12.01/2	8 380 000
12.01/5 :	
— Abonnements et autres frais de transport	400 000
— Frais de route et de séjour	1 000 000
— Indemnités kilométriques	2 620 000
— Missions à l'étranger	3 250 000
Total 12.01/5	7 270 000
Total A.B. 12.01	18 700 000

Le crédit sur l'A.B. 74.01 est destiné à l'achat et au remplacement de matériel de bureau. Les crédits restent limités à 1,0 million de francs.

PROGRAMME D'ACTIVITES 61/1

Contrôle de la qualité des produits pétroliers.

OBJECTIFS POURSUIVIS

L'objectif principal poursuivi par ce programme est la mise en place d'un système adéquat de contrôle de la qualité de tous les produits pétroliers. Cet objectif est essentiellement poursuivi au moyen d'un fonds budgétaires (voir A.B. 61.10.12.55).

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 61 10 1255 (Bud DO PA AB). — Couverture des frais de contrôle et d'analyse des produits pétroliers

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	18,6	50,0	50,0	50,0	52,0	52,0
fc	18,9	50,0	50,0	50,0	52,0	52,0

Note explicative

Le Fonds d'Analyse des Produits pétroliers (FAPETRO) a été créé à l'art. 160 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses et par la loi du 24 décembre 1993 créant des fonds budgétaires.

Het Fonds beoogt een sluitend systeem van controle van de kwaliteit van alle aardolieproducten, een onmisbaar instrument in de strijd tegen frauduleuze praktijken.

Het Fonds wordt gestijfd door heffingen, opgelegd aan iedere natuurlijke of rechtspersoon die aardolie(producten) in verbruik stelt. De heffing is bepaald op 1 centiem per liter. De voorziene ontvangsten voor 1995 worden geraamd op 87 miljoen frank en voor 1996 op 82 miljoen frank. De toekomstige ramingen worden geschat op 74 miljoen frank voor 1997 en op 42 miljoen frank voor 1998.

Het Fonds wordt beheerd door een Beheerscomité, bestaande uit vertegenwoordigers van de administraties van Economische Zaken, Begroting en van Douane en Accijnzen.

Het variabel krediet van 50 miljoen frank dient tot dekking van de kosten voor controle en analyse in toepassing van de koninklijke besluiten betreffende de benamingen, de kenmerken en het lood- of zwavelgehalte van aardolieproducten.

De uitgaven omvatten alle kosten, verbonden aan de controle van aardolieproducten, zoals :

- staalneming bij de eigenaars;
- vervoer van de genomen stalen met inachtneming van de geldende veiligheidsnormen terzake;
- stockage, opruiming en vernietiging van de stalen;
- analyse van de stalen (uitbesteed aan hiertoe geselecteerde en geaccrediteerde laboratoria);
- algemene werkingskosten zoals verzekeringen, materiaal en vergoedingen aan het personeel.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 61/2

Verbetering levensomstandigheden en veiligheid bevolking, met name door de omzetting van Europese richtlijnen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het activiteitenprogramma 61/2 heeft als doel :

- de veiligheidsgaranties van sommige apparaten, machines, uitrustingen en leidingen die gebruik maken van verschillende energievormen (meer bepaald elektriciteit en gas), na te kijken door het uitvoeren van testen;
- na te kijken of de apparaten, machines en uitrustingen die in België gecommmercialiseerd worden een voldoende energetisch rendement hebben en de voor dit rendement vereiste aanwijzingen aanwezig zijn;
- informatie- en andere campagnes te voeren (seminaries, tentoonstellingen, enz...) om de bevolking over de energiedossiers in te lichten;
- de nodige administratieve beleidshandelingen te verzekeren voor sommige energiedossiers, meer bepaald deze die de transpositie voorbereiden van Europese richtlijnen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 61 20 1226 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven in verband met het testen van sommige elektrische machines, apparaten en leidingen op hun veiligheidswaarborgen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	7,9	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de uitgaven in toepassing van het koninklijk besluit van 23 maart 1977 op de controle van het

Ce Fonds a pour objet la mise en place d'un système adéquat de contrôle de la qualité de tous les produits pétroliers et constitue un instrument indispensable à la lutte contre les pratiques frauduleuses.

Le Fonds est alimenté par des redevances à charge des personnes tant physiques que morales qui mettent à la consommation des produits pétroliers. La redevance est fixée à 1 centime le litre. Les recettes estimées pour 1995 se chiffraient à 87 millions de francs et pour 1996 à 82 MFB. Les estimations futures se chiffrent pour 1997 à 74 MBF, pour 1998 à 42 MBF.

Le Fonds est géré par un Comité de gestion composé de représentants des administrations des Affaires économiques, du Budget et des Douanes et Accises.

Le crédit variable de 50 millions de francs sert à la couverture des frais de contrôle et d'analyse en application des arrêtés royaux relatifs aux dénominations, aux caractéristiques et aux teneurs en plomb ou en soufre des produits pétroliers.

Les dépenses comprennent tous les frais liés au contrôle des produits pétroliers, notamment :

- la prise d'échantillons chez les propriétaires;
- le transport des échantillons, conformément aux prescriptions de sécurité y relatives;
- le stockage, l'évacuation et la destruction des échantillons;
- l'analyse des échantillons (confiée en sous-traitance à des laboratoires sélectionnés et accrédités à cet effet);
- les frais généraux de fonctionnement, notamment les assurances, le matériel et la rémunération du personnel.

PROGRAMME D'ACTIVITES 61/2

Amélioration des conditions de vie et de sécurité de la population, notamment par la transposition de directives européennes

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme d'activités 61/2 a pour objectifs :

- de vérifier les garanties de sécurité de certains appareils, machines, équipements et canalisations utilisant diverses formes d'énergie (notamment l'électricité et le gaz), notamment par la réalisation d'essais;
- de vérifier si des appareils, machines et équipements commercialisés en Belgique présentent un rendement énergétique suffisant et portent les indications requises concernant ce rendement;
- de mener des campagnes et autres mesures d'information (séminaires, expositions, etc...) en vue d'informer la population sur les dossiers énergétiques;
- d'assurer les opérations de gestion administratives nécessaires pour certains dossiers énergétiques, notamment en préparation de la transposition de directives européennes.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 61 20 1226 (Bud DO PA AB). — *Dépenses généralement quelconques relatives aux essais de certaines machines électriques, appareils et canalisations quant à leurs garanties de sécurité*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	7,9	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0

Note explicative

Ce crédit est destiné aux dépenses effectuées en application de l'arrêté royal du 23 mars 1977 sur le contrôle du matériel électri-

elektrisch materieel en het KB van 18 mei 1994 betreffende de elektromagnetische compatibiliteit (richtlijn 89/336/EEG van 3 mei 1989). Het krediet van 9,0 miljoen frank is nodig voor de betaling van de facturen van de testen uitgevoerd door private laboratoria. De gemiddelde kost voor het testen van de elektrische veiligheid van een toestel bedraagt 50 000 frank. De gemiddelde kost voor het testen van de elektrische compatibiliteit van een toestel bedraagt ongeveer 100 000 BF.

B.A. : 32 61 20 1241 (Beg OA AP BA). — *Informatie van de bevolking inzake energiedossiers en administratief beheer van deze dossiers*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2,3 (0,9)	0,5	1,8	1,8	1,8	1,8

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de campagnes ter informatie van de bevolking in het raam van het energiebeleid van de Regering met inbegrip van de neutrale en objectieve informatie van de bevolking over alle gevolgen van het gebruik van kernenergie. In 1998 zal het krediet, rekening houdend met de beperkingen, vooral aangewend worden voor de realisatie van de bijwerkingen en verbeteringen van de informatiebrochures inzake statistieken en voor audio-visuele middelen in het kader van de federale energiebevoegdheden.

Het krediet dient ook voor het administratief beheer van energiedossiers, inzonderheid de omzetting naar Belgisch recht van diverse Europese richtlijnen, waaronder :

— de richtlijn 92/42/EEG van de Raad betreffende de rendementseisen voor nieuwe olie- en gasgestookte centrale-verwarmingssketels;

— de richtlijn 92/75/EEG van 22 september 1992 betreffende de vermelding van het energie- en ander verbruik van huishoudtoestellen door middel van etikettering en eenvormige informatie over de produkten, die onlangs werd aangevuld door de richtlijn 94/2/EEG van 21 januari 1994 betreffende het energieverbruik van koelkasten, diepvriezers en de combinatie daarvan, 95/12/EG van 23 mei 1995 houdende de toepassingsmodaliteiten van de richtlijn 92/75/EEG i.v.m. de aanduiding van het energieverbruik van wasmachines voor huishoudelijk linnen en richtlijn 95/13/EG van 23 mei 1995 houdende de toepassingsmodaliteiten van richtlijn 92/75/EEG van de Raad voor wat betreft de aanduiding van het energieverbruik van droogtrommels.

— de nieuwe richtlijn van het Europees Parlement en van de Raad betreffende de energetische rendementseisen van koelkasten, diepvriezers en de combinatie daarvan voor huishoudelijk gebruik.

B.A. : 32 61 20 1243 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven met betrekking tot de controle van de veiligheid van gastoestellen*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,8	8,4	8,4	8,4	8,4	8,4

que et en application de l'A.R. du 18 mai 1994 relatif à la compatibilité électromagnétique (directive 89/336/CEE du 3 mai 1989). Le crédit de 9,0 Millions de francs est nécessaire au paiement des factures des essais effectués par des laboratoires privés. Le coût moyen pour tester la sécurité électrique d'un appareil est de 50 000 francs. Le coût moyen pour tester la compatibilité électrique d'un appareil est d'environ 100 000 francs

A.B. : 32 61 20 1241 (Bud DO PA AB). — *Information de la population relative aux dossiers énergétiques et gestion administrative de ces dossiers*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2,3 (0,9)	0,5	1,8	1,8	1,8	1,8

Note explicative

Ce crédit est destiné aux campagnes d'information de la population, dans le cadre de la politique énergétique du Gouvernement, en ce compris l'information neutre et objective de la population sur tous les effets de l'utilisation de l'énergie nucléaire. En 1998, compte tenu de sa limitation, ce crédit sera essentiellement destiné à la réalisation de mises à jour et corrections de brochures d'information en matière de statistique et aux moyens audiovisuels dans le cadre des compétences fédérales dans le domaine énergétique.

Le crédit est également destiné à la gestion administrative des dossiers énergétiques, notamment à la transposition dans le droit belge des différentes directives européennes, dont :

— la directive 92/42/CEE du Conseil concernant les exigences de rendement pour les nouvelles chaudières à eau chaude alimentées en combustibles liquides ou gazeux;

— la directive 93/75/CEE du 22 septembre 1992 concernant l'indication de la consommation des appareils domestiques en énergie et autres ressources, par voie d'étiquetage et d'informations uniformes relatives aux produits, qui a été complétée par les directives 94/2/CEE du 21 janvier 1994 concernant la consommation d'énergie des réfrigérateurs, des congélateurs et des appareils combinés électriques, 95/12/CE du 23 mai 1995 portant modalités d'application de la directive 92/75/CEE du Conseil en ce qui concerne l'indication de la consommation d'énergie des machines à laver le linge domestiques et Directive 95/13/CE du 23 mai 1995 portant modalités d'application de la directive 92/75/CEE du Conseil en ce qui concerne l'indication de la consommation d'énergie des sèche-linge à tambour;

— la nouvelle directive du Parlement européen et du Conseil concernant les exigences du rendement énergétique des réfrigérateurs, congélateurs et appareils combinés électriques à usage ménager.

A.B. : 32 61 20 1243 (Bud DO PA AB). — *Dépenses relatives au contrôle de la sécurité des appareils à gaz*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,8	8,4	8,4	8,4	8,4	8,4

Verklarende nota

Dit krediet is enerzijds bestemd voor de controles en laboratoriumproeven in toepassing van het koninklijk besluit van 3 juli 1992 betreffende de veiligheid van gastoestellen. Het betreft een omzetting van een Europese richtlijn terzake.

Anderzijds dient deze basisallocatie om de kosten te dekken ingevolge toepassing van het K.B. van 18 september 1992 betreffende de benamingen en de eigenschappen van vaste minerale brandstoffen en de levering voor huisbrand. De noodzaak van effectieve controles van de levering van vaste minerale brandstoffen aan huisgezinnen dringt zich des te meer op, daar de verbruikers van deze brandstoffen voornamelijk behoren tot de minder goedgeplaatste lagen van de bevolking.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 61/3

Financiering van het nucleair passief

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma bevat de kredieten voor de financiering van het sociaal passief van het SCK en van de technische passiva in de sector van de kernenergie (Eurochemie-passief, passief van het SCK, passief van het I.R.E., het passief van het oude departement « Afval » van het SCK gefinancierd zijnde door de elektriciteitssector). Voor het sociaal passief worden de bedragen aan het S.C.K. overgedragen (zie B.A. 41.04). Voor de technische passiva van Eurochemie en het SCK worden de bedragen aan N.I.R.A.S. overgedragen, die de fondsen beheert, bestemd voor de financiering van de werken uitgevoerd in het kader van deze passiva. Deze Fondsen worden gecontroleerd en er wordt toezicht op gehouden door technische comités en oriëntatie- en toezichtcommissies, waarin vertegenwoordigd zijn: de Belgische Staat, Niras en de elektriciteitssector (zie B.A. 31.13, 31.15, 31.16 en 31.17).

In 1993 werden globale vastleggingskredieten ingeschreven om de financieringslasten te dekken van de nucleaire passiva op basis van de bestaande akkoorden.

Deze vastleggingsmachtigingen dekken de kosten van het sociaal passief van het S.C.K. (B.A. 41.04) en van het technisch passief van Eurochemie (B.A. 31.17) tot het jaar 2000.

De vastleggingsmachtigingen inzake het technisch passief van het S.C.K. (B.A. 31.13) betreft de periode van 1998 tot 2019. Voor de beide passiva werd de overeenstemmende BTW vastgelegd.

Het programma bevat tevens kredieten tot dekking van het aandeel van de overheid (omwille van het Eurochemie-afval) in de studies inzake de berging van radioactief afval in diepe geologische lagen (B.A. 31.14).

Voor het I.R.E.-passief worden vanaf het jaar 1997 voor de eerste keer bedragen ingeschreven om de kosten te dekken met betrekking tot het afval en het uranium. Dit zal in de toekomst jaarlijks het geval zijn. De bedragen worden overgedragen aan Niras. Voor het beheer van dit passiefgedeelte zal een toezichtcomité worden opgericht.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren: cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 61 30 3113 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan N.I.R.A.S. voor het technisch passief van het S.C.K.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	—	—	794,0	859,0	714,0	614,0
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Ce crédit est destiné d'une part aux opérations de contrôle au moyen d'essais en laboratoires requises pour l'application de l'arrêté royal du 3 juillet 1992 relatif à la sécurité des appareils à gaz. Il s'agit de la transposition d'une directive européenne en la matière.

D'autre part, cette allocation de base est destinée à couvrir les coûts en application de l'A.R. du 18 septembre 1992 relatif aux dénominations et aux caractéristiques des combustibles minéraux solides et à leur livraison à usage domestique. La nécessité de tels contrôles effectifs des livraisons de combustibles minéraux solides au marché domestique est rendue d'autant plus impérative que les utilisateurs de ces combustibles sont, dans la plupart des cas, des personnes appartenant aux couches les plus défavorisées de la population.

PROGRAMME D'ACTIVITES 61/3

Financement du passif nucléaire

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme contient les crédits pour le financement du passif social du CEN/SCK et des passifs techniques dans le secteur de l'énergie nucléaire (passif Eurochemie, passif du CEN, passif de l'I.R.E., le passif de l'ancien département « Déchets » du CEN étant financé par le secteur d'électricité). Pour le passif social, les montants sont transférés au C.E.N. (voir A.B. 41.04). Pour les passifs techniques d'Eurochemie et du CEN, les montants sont transférés à l'O.N.D.R.A.F., qui gère les Fonds destinés au financement des travaux exécutés dans le cadre de ces passifs. Ces Fonds sont contrôlés et surveillés par des comités techniques et des commissions d'orientation et de surveillance, dans lesquels sont représentés: l'Etat belge, l'ONDRAF et le secteur d'électricité (voir A.B. 31.13, 31.15, 31.16 et 31.17).

Des crédits d'engagement globaux ont été inscrits en 1993 pour couvrir les charges financières des passifs nucléaires, sur la base des accords existants.

Ces autorisations d'engagement couvrent les coûts du passif social du C.E.N. (A.B. 41.04) et du passif technique d'Eurochemie (A.B. 31.17) jusqu'en 2000.

Les autorisations d'engagement en ce qui concerne le passif technique du C.E.N. (A.B. 31.13) concerne la période de 1998 à 2019. Pour les deux passifs la TVA correspondante a été engagée.

Le programme comprend également des crédits pour la couverture de la participation des autorités (en raison des déchets d'Eurochemie) aux études relatives à l'évacuation de déchets radioactifs dans les couches géologiques profondes (A.B. 31.14).

Pour le passif de l'I.R.E., à partir de l'année 1997, des montants sont inscrits pour la première fois, afin de couvrir les coûts relatifs aux déchets et l'uranium. Dans le futur ceci sera le cas annuellement. Les montants sont transférés à l'Ondraf. Pour la gestion de cette partie du passif un comité de surveillance sera créé.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis: cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 61 30 3113 (Bud DO PA AB). — *Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour le passif technique du C.E.N.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	—	—	794,0	859,0	714,0	614,0
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

De Ministerraad van 16 februari 1990 heeft volgende beslissingen genomen nopens de financiering van het technisch passief van het S.C.K. :

— een bedrag van 9,2 miljard frank wordt toegekend aan het technisch en sociaal passief van het S.C.K., waarvan 6,5 miljard frank voorzien is voor het technisch passief;

— dit bedrag, geactualiseerd op basis 1988, stemt in nominale termen overeen met een totaal bedrag van 17,9 miljard frank, verdeeld over de jaren 1989 tot 2019. Deze bedragen worden jaarlijks ter beschikking gesteld van Niras uitgaande van de begroting van Economische Zaken.

Het globale bedrag, alsook de spreiding van zijn betaling over de periode 1989-2019 werd bevestigd :

a) in de overeenkomst van 19 maart 1991 tussen de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Economische Zaken, en Niras/Ondraf, betreffende het beheer van het fonds voor de behandeling van het technisch passief van het SCK;

b) in het K.B. van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Studiecentrum voor Kernenergie en tot wijziging van de statuten van dit Centrum.

Ingevolge de Ministerraadsbeslissingen van 2 oktober 1995 en van 1 oktober 1996 worden de voor 1996 en 1997 voorziene dotaties ten bedrage van 811,0 miljoen frank en 633,0 miljoen frank niet uitbetaald in de twee vermelde jaren.

De nominale bedragen van 811 MBF voor het jaar 1996 en van 633 MBF voor het jaar 1997 werden verschoven naar en verdeeld over de dotaties van 1998 tot 2019.

B.A. : 32 61 30 3114 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan N.I.R.A.S. voor studies in verband met de definitieve berging van radioactieve afvalstoffen in diepe geologische structuren*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	51,7	47,6	36,8	30,4	20,7

Verklarende nota

Deze studies en onderzoeken hebben tot doel de doenbaarheid en de veiligheid aan te tonen van de definitieve berging van radioactieve afvalstoffen in diepe geologische structuren.

Deze studies zijn vastgelegd in een meerjarenprogramma, dat regelmatig aangepast wordt in functie van internationale programma's en gedane vaststellingen. Een programma werd opgesteld voor de jaren 1990-1997, dat vastgelegd werd in de overeenkomst van oktober 1994 tussen N.I.R.A.S. en de bevoegde instanties voor radioactief afval (waaronder de Belgische Staat). De Belgische Staat kwam voor 6% tussen in de kosten van dit programma. Hij is verplicht tot deze tussenkomst krachtens verschillende overeenkomsten uit het verleden.

Voor de periode 1998-2007 is thans een nieuw programma in voorbereiding dat tegen het einde normaal zou moeten leiden tot een voorlopig veiligheidsrapport voor te leggen aan de bevoegde veiligheidsautoriteiten. In overeenstemming met het programma werd een voorlopige begroting opgesteld, waarop de hierboven aangegeven kredieten gebaseerd zijn, in de veronderstelling dat de bijdrage van de Belgische Staat aan het programma beperkt blijft tot 6 %. Bij de begrotingscontrole is het mogelijk dat de hogervermelde kredieten moeten aangepast worden, ingevolge de besprekingen die nog moeten plaatsgrijpen over het programma en haar begroting.

Note explicative

Le Conseil des Ministres du 16 février 1990 a pris les décisions ci-après concernant le financement du passif technique du C.E.N. :

— un montant de 9,2 milliards de francs est accordé pour le passif technique et social du C.E.N., dont 6,5 milliards de francs pour le passif technique;

— ce montant, actualisé sur la base de 1988, correspond en termes nominaux à un montant total de 17,9 milliards de francs, réparti sur les années 1989 à 2019. Ces montants sont mis annuellement à la disposition de l'ONDRAF à partir du budget des Affaires économiques.

Le montant global, ainsi que l'étalement de son paiement sur la période 1989-2019, a été confirmé :

a) dans la convention du 19 mars 1991 entre l'Etat belge, représenté par le Ministre des Affaires économiques, et l'ONDRAF/NIRAS, relative à la gestion du fonds pour le traitement du passif technique du CEN;

b) dans l'A.R. du 16 octobre 1991 portant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention du Centre d'Etudes de l'Energie nucléaire et modifiant les statuts de ce Centre.

Suite aux décisions du Conseil des Ministres du 2 octobre 1995 et du 1 octobre 1996, les dotations prévues pour 1996 et 1997 à concurrence de 811,0 millions de francs et 633,0 millions de francs ne seront pas payées dans les deux années mentionnées.

Les montants nominaux de 811 MFB pour l'année 1996 et de 633 MFB pour l'année 1997 ont été reculés et répartis sur les dotations de 1998 jusqu'à 2019.

A.B. : 32 61 30 3114 (Bud DO PA AB). — *Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour des études destinées à l'évacuation définitive de déchets radioactifs dans les couches géologiques profondes*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	51,7	47,6	36,8	30,4	20,7

Note explicative

Ces études et recherches ont pour but de démontrer la faisabilité et la sécurité de l'évacuation définitive de déchets radioactifs dans des couches géologiques profondes.

Ces études font l'objet d'un programme pluriannuel qui est régulièrement adapté en fonction de programmes internationaux et des constatations faites. Il existe un programme pour les années 1990-1997 qui fait l'objet d'une convention entre l'ONDRAF et les instances compétentes en matière de déchets radioactifs (dont l'Etat belge). L'Etat belge intervenait pour 6 % dans les coûts de ce programme. Il est obligé à cette intervention en vertu de plusieurs conventions du passé.

Pour la période 1998-2007 un nouveau programme est actuellement en préparation, qui, vers la fin, devrait conduire à un rapport préliminaire de sûreté à présenter aux autorités compétentes de sécurité. Conformément au programme un budget provisoire a été établi, sur lequel les crédits indiqués ci-dessus sont basés, dans l'hypothèse que la contribution de l'Etat belge au programme reste limitée à 6%. Lors du contrôle budgétaire il est possible que les crédits mentionnés ci-dessus doivent être adaptés, suite aux discussions qui doivent encore avoir lieu sur le programme et son budget.

B.A. : 32 61 30 3115 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan N.I.R.A.S. voor de verrekening van de B.T.W. op de werken van het technisch passief van het S.C.K.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	—	—	211,9	126,0	105,0	105,0
c	87,1	—	203,1	—	—	—

Verklarende nota

De betaling van de gezondmaking van het technisch passief van het S.C.K. gebeurt op basis van ingediende facturen. Deze facturen bevatten, naast het hoofdbedrag (dat overeenkomt met de uitgevoerde werken), ook het bedrag van de B.T.W. aan 21 %.

De kredieten, ingeschreven op de begroting voor de betaling van de B.T.W. op het technisch passief van het S.C.K., werden tot hertoe steeds beperkt tot 21 % van de raming van de jaarlijkse reële uitgaven. Voor 1998 worden de uitgaven begroot op 600 miljoen frank. Het hiermede overeenstemmende in te schrijven krediet voor de B.T.W. bedraagt aldus ongeveer 126 miljoen frank. Dit bedrag zal moeten herzien worden in functie van de definitieve goedkeuring van de begroting 1998 van het technisch passief SCK, en wordt niet ingeschreven in de initiële begroting 1998. Het in 1998 in te schrijven BTW-krediet wordt beperkt tot de bedragen overeenstemmend met de werken van 1996 en 1997, die nog niet werden overgemaakt aan het passieffonds, evenmin als de regularisatie m.b.t. de werken in 1995 (respectievelijk 1,9 MBF, 67,2 MBF en 142,8 MBF).

B.A. : 32 61 30 3116 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan N.I.R.A.S. voor de verrekening van de B.T.W. op de werken van conditionering der afvalstoffen en van ontmanteling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	99,2	101,2	103,2	105,3	107,4	—
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

De betaling van de saneringskosten van het technisch passief van Eurochemic gebeurt op basis van ingediende facturen. Deze facturen bevatten, naast het hoofdbedrag (dat overeenkomt met de uitgevoerde werken), ook het bedrag voor de B.T.W. dat gelijk is aan 21 %.

De kredieten ingeschreven op de begroting voor de betaling van de B.T.W. op het passief van Eurochemic stemmen overeen met de hoofdbedragen die de Staat moet betalen krachtens de overeenkomst van 19 december 1990 (zie basisallocatie nr. 32.61.30.3117). Voor het jaar 1998 is het te betalen hoofdbedrag gelijk aan 491,2 MBF. De B.T.W. die overeenstemt met dit hoofdbedrag is gelijk aan 103,2 MBF.

A.B. : 32 61 30 3115 (Bud DO PA AB). — *Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour la couverture de la T.V.A. sur les travaux du passif technique du C.E.N.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	—	—	211,9	126,0	105,0	105,0
c	87,1	—	203,1	—	—	—

Note explicative

Le paiement de l'assainissement du passif technique du C.E.N. s'effectue sur la base des factures introduites. Ces factures mentionnent, outre le montant principal (qui correspond aux travaux effectués), également le montant de la T.V.A., qui est de 21 %.

Les crédits inscrits au budget pour le paiement de la T.V.A. sur le passif technique du C.E.N. ont toujours été limités jusqu'ici à 21 % de l'évaluation des dépenses réelles annuelles. Pour 1998, les dépenses sont estimées à 600 millions de francs. Le crédit à prévoir pour la T.V.A. s'élève donc à environ 126 millions de francs. Ce montant devra être revu en fonction de l'approbation définitive du budget 1998 du passif technique CEN, et n'est pas inscrit au budget initial 1998. Le crédit de TVA total à inscrire en 1998 est limité aux montants correspondant aux travaux de 1996 et 1997, qui n'ont pas encore été transférés au fonds du passif, ne pas plus que la régularisation relative aux travaux en 1995 (respectivement 1,9 MFB, 67,2 MFB et 142,8 MFB).

A.B. : 32 61 30 3116 (Bud DO PA AB). — *Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour la couverture de la T.V.A. sur les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	99,2	101,2	103,2	105,3	107,4	—
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Le paiement des coûts d'assainissement du passif technique d'EUROCHEMIC s'effectue sur la base des factures introduites. Ces factures mentionnent, outre le principal (qui correspond à la dotation annuelle), le montant de la TVA qui est de 21 %.

Les crédits inscrits au budget pour le paiement de la TVA sur le passif d'Eurochemic correspondent aux montants principaux que l'Etat doit payer en vertu de la convention du 19 décembre 1990 (voir allocation de base 61.30.31.17). Pour l'année 1997 le montant principal à payer est égal à 491,2 MFB. La TVA correspondant à ce montant-ci est égal à 103,2 MFB.

B.A. : 32 61 30 3117 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan N.I.R.A.S. voor de werken van conditionering der afvalstoffen en van de ontmanteling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic (technisch passief) (cfr. art. 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	472,1	481,6	491,2	501,0	511,1	—
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

In de overeenkomst van 26 november 1984 tussen enerzijds de Belgische Staat en anderzijds Belgoproces en de N.V. Synatom, heeft de Belgische Staat zich verbonden tot de tenlasteneming van alle ontmantelingskosten van de gewezen maatschappij Eurochemic (site 1 van Belgoproces = BP1). In de nota aan de Ministerraad van 16 februari 1990 werd het bedrag van de niet gedekte factuur van de gezondmaking van BP1 bepaald op 13,2 miljard frank (in waarde 1988).

De Ministerraad keurde in zijn zitting van 26 oktober 1990 een overeenkomst goed tot oprichting van een fonds voor de gezondmaking van de nucleaire installaties van de site van Mol-Dessel (site BP1 van Eurochemic en site BP2 of de vroegere « waste » afdeling van het S.C.K.). Deze overeenkomst, ondertekend op 19 december 1990, regelt de financiering van beide nucleaire installaties tot het jaar 2000 als volgt :

- de elektriciteitsproducenten betalen 5 200 miljoen frank (waarde 1989) voor de gezondmaking van de site BP2;
- de Belgische Staat betaalt 4 405 miljoen frank (waarde 1989) voor de gezondmaking van de site BP1.

De overeenkomst van 19 december 1990 voorziet de jaarlijkse bedragen die elke partij moet betalen. Voor het jaar 1998 is het te betalen bedrag in waarde 1989 gelijk aan 411 MBF, hetgeen overeenstemt met 491,2 MBF bij een jaarlijkse indexering van 2 % vanaf 1989.

Voor het jaar 2001 dient het bedrag te worden bepaald na nieuwe onderhandelingen met de elektriciteitsproducenten.

A.B.32 61 30 3122 (Bud DO PA AB). — *Dotatie aan Niras voor het technisch passief van het IRE (gedeelte afval en uranium)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	126,0	42,8	42,8	42,8	42,8

Verklarende nota

Het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Nationaal Instituut voor Radio-elementen, en tot wijziging van de statuten van dit instituut, definieert het technisch passief van het I.R.E. (het afval en de bestraalde splijtstof maken er deel van uit) en bepaalt de financieringswijzen van dit passief.

In zijn zitting van 1 oktober 1996 heeft de Ministerraad volgen- de subsidie toegekend aan het I.R.E. voor zijn technisch passief :

- in 1997 : een eenmalige dotatie van 84 MBF voor het saldo van het passief over de periode 1991-1996;
- vanaf 1997 : een jaarlijkse dotatie van 42 MBF, te indexeren vanaf 1998.

Deze dotaties werden op gepaste wijze gecompenseerd in het Vlaams Gewest, zoals voorgeschreven door het K.B. van 16.10.1991.

A.B. : 32 61 30 3117 (Bud DO PA AB). — *Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic (passif technique) (cfr art. 2.32.4 Budget général de dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	472,1	481,6	491,2	501,0	511,1	—
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Dans la convention du 26 novembre 1984 entre, d'une part, l'Etat belge et d'autre part BELGOPROCESS et la S.A. SYNATOM, l'Etat belge s'est engagé à prendre en charge tous les frais de démantèlement de l'ancienne société Eurochemic (site 1 de BELGOPROCESS = BP1). Dans la note au Conseil des Ministres du 16 février 1990, le montant de la facture non couverte pour l'assainissement de BP1 a été fixé à 13,2 milliards de francs (en valeur 1988).

Le Conseil des Ministres a approuvé en sa séance du 26 octobre 1990 une convention visant à créer un fonds pour l'assainissement des installations nucléaires du site de MOL-DESSEL (site BP1 d'EUROCHEMIC et site BP2 de l'ancienne division « Waste » du C.E.N.). Cette convention, signée le 19 décembre 1990, règle comme suit le financement des deux installations nucléaires jusqu'en 2000 :

- les producteurs d'électricité paient 5.200 millions de francs (valeur 1989) pour l'assainissement du site BP2;
- l'Etat belge paie 4.405 millions de francs (valeur 1989) pour l'assainissement du site BP1.

La convention du 19 décembre 1990 prévoit les montants annuels que chaque partie doit payer. Pour l'année 1997 le montant à payer en valeur 1988 est égal à 411 MFB, ce qui correspond à 491,2 MFB avec une indexation annuelle de 2 % à partir de 1989.

Pour l'année 2001, le montant sera déterminé après de nouvelles négociations avec les producteurs d'électricité.

A.B. : 32 61 30 3122 (Bud DO PA AB). — *Dotation à l'ONDRAF pour le passif technique de l'IRE (partie déchets et uranium)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	126,0	42,8	42,8	42,8	42,8

Note explicative

L'arrêté royal du 16 octobre 1991 fixant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention de l'Institut national des Radioéléments et modifiant les statuts de cet Institut définit le passif technique de l'IRE (les déchets et le combustible irradié en font partie) et fixe les modes de financement de ce passif.

Dans sa séance du 1^{er} octobre 1996, le Conseil des Ministres a attribué le subside suivant à l'I.R.E. pour son passif technique :

- en 1997 : une dotation unique de 84 MFB pour le solde du passif sur la période 1991-1996;
- à partir de 1997 : une dotation annuelle de 42 MFB, à indexer à partir de 1998.

Ces dotations ont été compensées de manière appropriée dans la Région flamande, comme prescrit par l'A.R. du 16 octobre 1991.

A.B. 32.61.30 3123 (Bud DO PA AB). — *Dotatie aan Niras voor de dekking van de BTW op de uitgaven met betrekking tot het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte afval en uranium)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	26,5	9,0	9,0	9,0	9,0

Verklarende nota

De betaling van de kosten met betrekking tot het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte afval en uranium) zal gebeuren op basis van voorgelegde facturen. Deze facturen zullen, naast het hoofdbedrag (dat overeenkomt met de werkelijke kosten), ook het bedrag van de BTW (21 % op het hoofdbedrag) bevatten.

De kredieten ingeschreven op de begroting voor de betaling van de BTW op dit gedeelte van het technisch passief van het I.R.E. stemmen overeen met de hoofdbedragen die de Staat betaalt overeenkomstig de beslissing van de Ministerraad van 1 oktober 1996 (zie basisallocatie 32.61.30.22). Voor het jaar 1998 is het te betalen hoofdbedrag gelijk aan 42,8MBF. De B.T.W. die overeenstemt met dit hoofdbedrag is gelijk aan 9,0 MBF.

B.A. : 32 61 30 4104 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.) voor de financiering van het sociaal passief (cfr. art. 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	320,0	210,0	157,0	99,0	25,0	—
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

De Ministerraad heeft op zijn zitting van 16 februari 1990 toegestaan om een geactualiseerd bedrag op basis 1988 gelijk aan 2,7 miljard frank te betalen voor het sociaal passief van het S.C.K. Dit bedrag komt in nominale termen overeen met een totaal bedrag van 3,9 miljard frank, gespreid over de jaren 1989-2000.

Deze bedragen worden jaarlijks ingeschreven op de begroting van Economische Zaken volgens een vooraf vastgesteld schema. Voor 1998 wordt een krediet ingeschreven van 157,0 miljoen F.

Het globaal bedrag, alsook de spreiding van zijn betaling over de periode 1989-2000 werd bevestigd :

a) in de overeenkomst van 3/18 december 1990 tussen de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Economische Zaken, en het SCK betreffende het beheer van het sociaal passief van het Centrum;

b) in het K.B. van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Studiecentrum voor Kernenergie en tot wijziging van de statuten van dit Centrum.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 61/4

Deelneming in de werkingskosten van bepaalde comités en instellingen die hun activiteiten uitoefenen in de energiesector

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit activiteitenprogramma groepeerde de werkingskosten van twee comités die hun activiteiten uitoefenen in de energiesector, hetzij :

A.B. : 32 61 30 3123 (Bud DO PA AB). — *Dotation à l'ONDRAF pour la couverture de la T.V.A. sur les dépenses relatives au passif technique de l'IRE (partie déchets et uranium)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	26,5	9,0	9,0	9,0	9,0

Note explicative

Le paiement des coûts relatifs au passif technique de l'IRE (partie déchets et uranium) aura lieu sur base de factures présentées. Ces factures contiendront, à côté du montant principal (qui correspond aux coûts réels) également le montant de la TVA (21% du montant principal).

Les crédits inscrits au budget pour le paiement de la TVA relative à cette partie du passif technique de l'I.R.E. correspondent aux montants principaux que l'Etat paie conformément à la décision du Conseil des Ministres du 1^{er} octobre 1996 (voir allocation de base 32.61.30.31.22). Pour l'année 1998 le montant principal à payer est égal à 42,8 MFB. La TVA qui correspond à ce montant principal est égal à 9,0 MFB.

A.B. : 32 61 30 4104 (Bud DO PA AB). — *Dotation au Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.) pour le financement du passif social (cf. art.2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	320,0	210,0	157,0	99,0	25,0	—
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

En sa séance du 16 février 1990, le Conseil des Ministres a accordé de payer un montant actualisé sur la base de 1988 égal à 2,7 milliards de francs pour le passif social du C.E.N. Ce montant correspond en termes nominaux au montant total de 3,9 milliards de francs, réparti sur les années 1989-2000.

Ces montants sont inscrits chaque année au budget des Affaires économiques selon un schéma préétabli. Pour 1998 un crédit de 157,0 millions de francs est inscrit.

Le montant global ainsi que l'étalement de son paiement sur la période 1989-2000, a été confirmé dans :

a) la convention du 3/18 décembre 1990 entre l'Etat belge, représenté par le Ministre des Affaires économiques, et le CEN relative à la gestion du passif social du Centre;

b) l' A.R. du 16 octobre 1991 portant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention du Centre d'Etudes de l'Energie nucléaire et modifiant les statuts de ce Centre.

PROGRAMME D'ACTIVITES 61/4

Participation aux frais de fonctionnement de certains comités et d'organismes qui exercent leurs activités dans le secteur de l'énergie

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme d'activités regroupe les frais de fonctionnement de deux comités exerçant leurs activités dans le secteur énergétique, à savoir :

1. Het Nationaal Comité voor Energie werd opgericht bij koninklijk besluit van 12 december 1975, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 1977.

Het comité heeft als opdracht :

— zijn advies te geven over de algemene doelstellingen van het energiebeleid en over de middelen die moeten worden gebruikt om dit beleid te voeren;

— de uitvoering ervan te volgen en de resultaten ervan te beoordelen, zowel van het geheel als van elke betrokken energie-sector afzonderlijk.

Het comité is samengesteld uit afgevaardigden van de regering en uit afgevaardigden van de meest representatieve sectoren van de privé-sector.

Volgens artikel 6 van bovenvermeld koninklijk besluit worden de werkingskosten van het secretariaat gedragen door het Ministerie van Economische Zaken.

2. Het Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum werd opgericht bij koninklijk besluit van 8 april 1974.

Zijn opdracht bestaat in het zoeken naar oplossingen voor de problemen inzake productie, bevoorrading, verdeling, opslaan van voorraden en verhandeling van de aardolieproducten, in de vaststelling van de prijzen ervan, in het geven van aanbevelingen en adviezen in verband met de structuren van de aardolienijverheid en met de investerings- en exploitatievooruitzichten, in het onderzoek van de exploitatierekeningen van deze ondernemingen en het doen van aanbevelingen nopens de Rijkshulp en de openbare kredieten en in het jaarlijks opmaken van de volledige toestand in de Belgische aardolie-sector.

Het comité is samengesteld uit afgevaardigden van de ministeriële departementen en vertegenwoordigers van de controleorganisaties bestaande uit de vakbonden en de ondernemingen, uit afgevaardigden van de gecontroleerde organisaties en uit deskundigen die deze afvaardigingen vergezellen.

Het technisch en administratief secretariaat wordt verzekerd door het personeel van het Bestuur Energie.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 61 40 1104 (Beg OA AP BA). — *Personeelskosten van het Nationaal Comité voor de Energie*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	8,7	8,7	9,1	9,1	9,1	9,1

Verklarende nota

Sedert 1996, is de oude basisallocatie 01.08 herverdeeld volgens de economische classificatie over twee nieuwe basisallocaties : een B.A. 11.04 voor de personeelskosten en een B.A. 12.01 voor de werkingskosten.

B.A. : 32 61 40 1201 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van het Nationaal Comité voor de Energie*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2,7	2,5 (0,4)	2,9	2,9	2,9	2,9

Verklarende nota

Sedert 1996, is de oude basisallocatie herverdeeld volgens de economische classificatie over twee nieuwe basisallocaties : een

1. Le Comité national de l'Energie a été créé par l'arrêté royal du 12 décembre 1975 modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 1977.

Le comité a pour mission :

— de donner son avis sur les objectifs généraux de la politique énergétique et sur les moyens indiqués pour la réaliser;

— de suivre son exécution et d'en évaluer les résultats dans l'ensemble et pour chacun des secteurs énergétiques concernés.

Le comité se compose de délégués gouvernementaux et de délégués des organisations les plus représentatives du privé.

L'article 6 de l'arrêté royal précise que les frais de fonctionnement du secrétariat sont à charge du Ministère des Affaires économiques.

2. Le Comité de concertation et de contrôle du pétrole a été créé par l'arrêté royal du 8 avril 1974.

Sa mission est de rechercher des solutions aux problèmes concernant la production, l'approvisionnement, la distribution, le stockage, la commercialisation du pétrole et des produits pétroliers, d'en déterminer les prix, d'émettre des recommandations et avis sur les structures de l'industrie pétrolière, les prévisions d'investissements et d'exploitation de ces entreprises, de faire des recommandations sur les aides de l'Etat et les crédits publics et d'établir annuellement une situation complète du secteur pétrolier en Belgique.

Le comité se compose de délégués des départements ministériels et de représentants des organisations du contrôle formées par les syndicats et les entreprises, de délégués d'organisations contrôlées et d'experts accompagnant ces délégations.

Le secrétariat technique et administratif est assuré par le personnel de l'Administration de l'Energie.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 61 40 1104 (Bud DO PA AB). — *Frais de personnel du Comité national de l'Energie*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	8,7	8,7	9,1	9,1	9,1	9,1

Note explicative

Depuis 1996, l'ancienne allocation de base 01.08 a été redistribuée selon la classification économique sur deux allocations de base nouvelles : une A.B. 11.04 pour les frais de personnel et une A.B. 12.01 pour les frais de fonctionnement.

A.B. : 32 61 40 1201 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement du Comité national de l'Energie*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2,7	2,5 (0,4)	2,9	2,9	2,9	2,9

Note explicative

Depuis 1996, l'ancienne allocation de base 01.08 a été redistribuée selon la classification économique sur deux allocations de

B.A. 11.04 voor de personeelskosten en een B.A. 12.01 voor de werkingskosten.

B.A. : 32 61 41 1201 (Beg OA AP BA). — *Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van het Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,8	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1

Verklarende nota

Het krediet van 1,1 miljoen frank is bestemd voor de werkingsuitgaven van het secretariaat van het Comité, zoals bureelbenodigdheden, abonnementen, verplaatsingen en vergaderingskosten.

ORGANISATIEAFDELING 62 : BESTUUR HANDELSBELEID

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het bestuur Handelsbeleid heeft een uitgesproken normatieve opdracht, met 5 grote bevoegdheden, waarmee de volgende 5 afdelingen overeenstemmen :

1. Afdeling « rechtskundige coördinatie — economische analyses »

De voornaamste opdracht van die afdeling bestaat uit de coördinatie van de wetgevende activiteiten van het Bestuur en het uitvoeren van economische analyses.

Deze laatste betreffen :

- de meting van de inflatie via het berekenen van de onderscheiden indexcijfers. De inlichtingen die worden verzameld met het oog op het opmaken van deze indexcijfers zijn voor de overheid een onontbeerlijk middel om het op commercieel gebied te volgen beleid uit te stippelen;
- het onderzoek en de follow up van de distributiecircuit, met inbegrip van het handhaven van een evenwicht tussen de verschillende vormen van distributie, via de toepassing van de reglementering op de handelsvestigingen.

2. Afdeling « bescherming van de consumentenrechten — handelsreglementering »

De afdeling streeft een zo ruim mogelijke bescherming na van de belangen van de consumenten. In dat verband heeft ze bevoorrechte betrekkingen, zowel met de andere afdelingen als met de andere besturen van het departement. Haar bevoegdheden (gepersonaliseerde bijstand van de consumenten, samenwerking met de media, behandeling van klachten, ...) zijn dus horizontaal.

Door het ontwikkelen en op peil houden van een regelgeving op het vlak van de handelspraktijken beoogt deze afdeling op de binnenlandse markt een evenwichtige en rechtmatige verdeling van de belangen te realiseren van kopers en verkopers van producten en diensten. Ook de problematiek van de regels van oorsprong behoort tot de bevoegdheden.

3. Afdeling « concurrentie - prijzen »

De afdeling groepeerde de bevoegdheden inzake concurrentie en prijzen uit hoofde van hun onderlinge wisselwerking. In de sectoren waar de concurrentie haar rol volledig vervult kan immers aan het prijzenbeleid worden verzaakt. Niettemin is in dit geval een

base nouvelles : une A.B. 11.04 pour les frais de personnel et une A.B. 12.01 pour les frais de fonctionnement.

A.B. : 32 61 41 1201 (Bud DO PA AB). — *Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement du Comité de concertation et de contrôle du pétrole*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,8	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1

Note explicative

Le crédit de 1,1 million de francs est destiné aux dépenses de fonctionnement du secrétariat du Comité, e.a. fournitures de bureau, abonnements, déplacements et frais de réunion.

Depuis 1996, cette A.B. a été recodifiée, selon la classification économique, en une A.B. 12.01.

DIVISION ORGANIQUE 62 : POLITIQUE COMMERCIALE

MISSIONS ASSIGNEES

L'Administration de la Politique commerciale a une mission essentiellement normative ordonnée autour de 5 grands axes de compétence auxquels correspondent les 5 divisions suivantes :

1. Division « coordination juridique — analyses économiques »

La principale mission de cette division consiste en la coordination des travaux législatifs de l'Administration et la réalisation d'analyses économiques.

Ces dernières concernent :

- la mesure de l'inflation par le biais du calcul des différents indices. Les informations recueillies en vue de l'établissement de ces indices constituent, pour l'autorité, l'outil indispensable pour fixer la politique à suivre en matière commerciale.
- l'examen et le suivi des circuits de distribution, en ce compris le maintien d'un équilibre entre les différentes formes de distribution par le biais de l'application de la réglementation sur les implantations commerciales.

2. Division « protection des droits du consommateur — réglementation commerciale »

La division vise essentiellement à protéger les intérêts des consommateurs de la manière la plus large possible. Elle entretient, dans ce cadre, des contacts privilégiés tant avec les autres divisions qu'avec les autres administrations du département. Ses compétences (assistance personnalisée des consommateurs, coopération avec les médias, traitement des plaintes, ...) sont donc horizontales.

Par le développement et l'actualisation permanente d'une réglementation relative aux pratiques commerciales, cette division vise à réaliser sur le marché intérieur un partage équilibré et équitable entre les intérêts des vendeurs et ceux des acheteurs. Ses attributions comprennent également la problématique des règles d'origine.

3. Division « concurrence - prix »

La division regroupe, en raison de leur interaction, les compétences en matière de concurrence et de prix. En effet, dans les secteurs où la concurrence joue pleinement son rôle, la politique des prix peut être abandonnée. Néanmoins, dans ce cas, un suivi

nauwkeurige opvolging van de ontwikkeling der prijzen noodzakelijk om de afwijkingen vast te stellen en te kunnen rechtzetten.

De afdeling onderzoekt aldus de mededingingspraktijken (misbruik van marktpositie, afspraken, ...) en de prijsaanvragen voor de sectoren die nog aan controle zijn onderworpen (geneesmiddelen, rusthuizen,...).

4. Afdeling « diensten van financiële aard »

De afdeling groepeerde aangelegenheden die verband houden met :

- de verzekeringen : toepassing van de regelgeving ter zake;
- het krediet : uitwerking en opvolging van de regels i.v.m. de diverse kredietvormen (consumentenkrediet, leasing, hypotheekleningen, ...);
- de bedrijfsorganisatie : betrekkingen met bedrijfsrevisoren en accountants, erkenning van coöperatieve vennootschappen, opvolging van andere vormen van vennootschappen, controle van de economische en financiële informatieverstrekking aan ondernemingsraden.

5. Afdeling « intellectuele eigendom »

De voornaamste taken van die afdeling zijn :

- de toekenning van exclusieve rechten, zowel in België als in het buitenland, voor de exploitatie van onderzoeken, vernieuwingen, creatieve werkzaamheden (uitvindingen, merken, tekeningen, modellen) in ruil voor hun publicatie;
- bescherming van de auteursrechten;
- opslag, behandeling en verspreiding van documentatie inzake octrooien.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 62/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	85	93	98	111
II+	3	3	4	4
II		63	73	74
III		57	60	68
IV		12	10	9
Totaal		228	245	266

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	214,5	236,0	269,1
Niet-statut. personeel (01 11 04)	78,6	64,9	62,9
Totaal	293,1	300,9	332,0

attentif de l'évolution des prix s'impose de manière à en déceler les écarts et à pouvoir les rectifier.

La division analyse donc les pratiques de concurrence (abus de puissance dominante économique, entente...) et les demandes de variations des prix dans les secteurs qui sont toujours soumis au contrôle (médicaments, maisons de repos, ...).

4. Division « services à caractère financier »

La division regroupe des matières ayant trait :

- aux assurances : application de la réglementation en la matière;
- au crédit : mise en oeuvre et suivi des règles relatives aux différentes formes de crédit (crédit à la consommation, leasing, prêt hypothécaire, ...);
- à l'organisation professionnelle : relations avec les réviseurs d'entreprises et les experts comptables, agrégation des sociétés coopératives, suivi d'autres formes de sociétés, contrôle de la fourniture d'informations économiques et financières aux conseils d'entreprises.

5. Division « propriété intellectuelle »

Les missions principales de cette division sont :

- l'octroi de droits exclusifs tant en Belgique qu'à l'étranger, pour l'exploitation de recherches, innovations, travaux créatifs (inventions, marques, dessins, modèles) en échange de leur publication;
- la protection des droits d'auteur;
- le stockage, le traitement et la diffusion de la documentation en brevets.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 62/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	85	93	98	111
II+	3	3	4	4
II		63	73	74
III		57	60	68
IV		12	10	9
Totaux		228	245	266

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	214,5	236,0	269,1
Personnel non-statut. (01 11 04)	78,6	64,9	62,9
Totaux	293,1	300,9	332,0

Verklarende nota

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen	6,0	8,8	6,0	6,0	6,0	6,0
1201.2	Aankopen	10,2	10,4	10,6	10,6	10,6	10,6
1201.3	Energie .....	....	....	....	....	....	....
1201.4	Informatica .	....	....	....	....	....	....
1201.5	Vergoedingen	10,6	17,3	20,2	20,2	20,2	20,2
02 1201	Totalen	26,8 (0,1)	36,5	36,8	36,8	36,8	36,8
02 1207	Inrichting	0,0	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 7401	Uitrustig ...	2,7	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2
Algemene totalen		29,5 (0,1)	42,2	42,5	42,5	42,5	42,5

Verklarende nota

1. B.A. 02.12.01.

Het krediet van 6,0 miljoen op 12.01/1 is bestemd voor presentiegelden, reiskosten, procedurekosten, deskundigen en opdrachten en leden van de volgende commissies en raden :

- Raad voor het Verbruik
- Commissie tot Regeling der Prijzen
- Indexcommissie
- Indexcommissie der Productie- en Invoerprijzen
- Prijzencommissie voor Farmaceutische Specialiteiten
- Geschillencommissie Reizen
- Nationale en Provinciale Commissies voor de Distributie
- Commissie voor Onrechtmatige Bedingen
- Commissie voor Milieu-etikettering en Milieureclame
- Commissie voor de Veiligheid van de Consumenten
- Hoge Raad voor de Nijverheidseigendom
- Commissie belast met het onderzoek van de aanvragen tot inschrijving in het register der erkende gemachtigden
- Verzoeningscommissie voor geschillen (wet van 10 januari 1955 — Geheime octrooien)
- Vaste Internationale Commissie ter beproeving van de draagbare vuurwapens.
- Nationale Raad voor de Coöperatie.

Het krediet van 10,6 miljoen op 12.01/2 is als volgt onderverdeeld :

— verbruiksuitgaven	4 600 000
— onderhoud van lokalen, materieel en machines	800 000
— bureelbenodigdheden	1 200 000
— publicaties van het departement	2 700 000
— kleding	83 000
— scholing	1 197 000

Het krediet van 20,2 miljoen op 12.01/5 is als volgt onderverdeeld :

— abonnements en andere vervoerkosten	1 630 000
— kilometervergoedingen	8 650 000
— reis- en verblijfskosten	4 470 000
— opdrachten buitenland	5 000 000
— andere vervoersuitgaven	450 000

2. B.A. 02.12.07.

Het krediet van 0,5 miljoen frank is bestemd voor de inrichting van lokalen.

Note explicative

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	6,0	8,8	6,0	6,0	6,0	6,0
1201.2	Achats	10,2	10,4	10,6	10,6	10,6	10,6
1201.3	Energie .....	....	....	....	....	....	....
1201.4	Informatique	....	....	....	....	....	....
1201.5	Indemnités ..	10,6	17,3	20,2	20,2	20,2	20,2
02 1201	Totaux	26,8 (0,1)	36,5	36,8	36,8	36,8	36,8
02 1207	Installation .	0,0	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 7401	Equipement	2,7	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2
Totaux généraux		29,5 (0,1)	42,2	42,5	42,5	42,5	42,5

Note explicative

1. A.B. 02.12.01.

Le crédit de 6,0 millions sur le 12.01/1 est destiné au paiement des jetons de présence, des frais de parcours, des frais de procédure, des frais de missions des experts, des membres des commissions et conseils ci-après :

- Conseil de la consommation
- Commission pour la régulation des prix
- Commission de l'indice
- Commission des indices des prix, des prix à la production et à l'importation
- Commission des prix des spécialités pharmaceutiques
- Commission des litiges voyages
- Commissions nationales et provinciales de la distribution
- Commission des clauses abusives
- Commission pour l'étiquetage et la publicité écologiques
- Commission de la sécurité des consommateurs
- Conseil supérieur de la propriété industrielle
- Commission chargée de l'examen des demandes d'inscription au registre des mandataires agréés
- Commission de conciliation du contentieux (loi du 10 janvier 1955 — brevets secrets)
- Commission internationale permanente pour l'épreuve des armes à feu portatives
- Conseil national de la Coopération.

Le crédit de 10,6 millions sur le 12.01/2 se subdivise comme suit :

— dépenses de consommation	4 600 000
— entretien locaux, matériel et machines	820 000
— fournitures de bureau	1 200 000
— publications du département	2 700 000
— habillement	83 000
— formation	1 197 000

Le crédit de 20,2 millions de francs sur le 12.01/5 se subdivise comme suit :

— abonnements et autres frais de transport	1 630 000
— indemnités kilométriques	8 650 000
— frais de route et de séjour	4 470 000
— missions à l'étranger	5 000 000
— autres frais de transport	450 000

2. A.B. 02.12.07.

Le crédit de 0,5 million de francs est destiné à l'aménagement des locaux.

3. B.A. 02.74.01.

Het krediet van 5,2 miljoen frank is als volgt onderverdeeld :
 — 3 200 000 frank voor de aankoop van meubilair, vooral aangepast informaticameubilair;
 — 2 000 000 frank voor de aankoop van materieel en machines.

B.A. : 32 62 02 1233 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van de Raad voor de Mededinging (nieuw)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	—	2,9	2,9	2,9	2,9

Verklarende nota

Deze nieuwe basisallocatie bevat de kredieten bestemd voor de werkingskosten van de Raad voor de Mededinging, meer bepaald :

— vacatievergoeding van de voorzitter	1 450 000
— presentiegelden	1 000 000
— verplaatsingskosten	200 000
— procedurekosten	250 000
totaal	2 900 000

ACTIVITEITENPROGRAMMA 62/1

Bescherming van het consumentenrecht

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma bevat de kredieten met betrekking tot diverse activiteiten van het Bestuur Handelsbeleid in het kader van het regeringsbeleid betreffende de bescherming van de belangen van de verbruikers, meer bepaald op het vlak van informatie en gepersonaliseerde bijstand.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 62 10 1230 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven met het oog op de voorlichting van de verbruikers*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,4	19,3	19,3	19,3	19,3	19,3

Verklarende nota

Krediet bestemd voor het voeren van campagnes ter voorlichting van de verbruikers, in het kader van het prijsbeleid van de Regering en van diverse consumentgebonden materies.

3. A.B. 02.74.01.

Le crédit de 5,2 millions de francs se subdivise comme suit :
 — 3 200 000 francs pour l'achat de mobilier, principalement du mobilier adapté à l'informatique;
 — 2 000 000 francs pour l'achat de matériel et de machines.

A.B. : 32 62 02 1233 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement du Conseil de la Concurrence (nouveau)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	—	2,9	2,9	2,9	2,9

Note explicative

Cette nouvelle allocation de base concerne les crédits destinés à couvrir les frais de fonctionnement du Conseil de la Concurrence, à savoir :

— vacations du président	1 450 000
— jetons de présence	1 000 000
— frais de déplacement	200 000
— frais de procédure	250 000
total	2 900 000

PROGRAMME D'ACTIVITES 62/1

Protection du droit à la consommation

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme contient les crédits relatifs à diverses activités de l'Administration de la Politique commerciale, dans le cadre de la politique du gouvernement en matière de protection des intérêts des consommateurs, notamment en matière d'information et d'assistance personnalisée.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 62 10 1230 (Bud DO PA AB). — *Dépenses généralement quelconques en matière d'information des consommateurs*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,4	19,3	19,3	19,3	19,3	19,3

Note explicative

Crédit destiné à réaliser des campagnes d'information des consommateurs, dans le cadre de la politique des prix préconisée par le Gouvernement et de matières diverses relatives aux consommateurs.

B.A. : 32 62 10 3302 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Onderzoeks- en Informatiecentrum van de Verbruikersorganisaties (O.I.V.O.) (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	54,0	54,0	54,0	54,0	54,0	54,0

Verklarende nota

Het O.I.V.O. is een instelling van openbaar nut, die opgericht werd in 1975 ingevolge een overeenkomst tussen de Minister van Economische Zaken en de verbruikersorganisaties.

Het O.I.V.O. heeft als opdracht de volgende taken : documentatie, informatie, vorming, studies en onderzoeken van economische, sociologische, juridische en technische aard met betrekking tot aangelegenheden die de consument aanbelangen. Het O.I.V.O. stelt documentatie ter beschikking van de verbruikersorganisaties en voert studies uit ten voordele van deze organisaties.

Het O.I.V.O. stelt een 40-tal personen tewerk. Het centrum wordt in hoofdzaak gefinancierd door een subsidie van het Ministerie van Economische Zaken.

B.A. : 32 62 10 3303 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de v.z.w. Geschillencommissie Reizen (cfr. art. 2.32.4 van de algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

De financiële steun aan de v.z.w. Geschillencommissie Reizen bestaat in een tussenkomst in de administratieve kosten van het secretariaat. Het bedrag van de subsidie komt overeen met een halftijdse jaarwedde van een adjunct-adviseur. Het Departement stelt ook een lokaal ter beschikking.

De Geschillencommissie Reizen werd opgericht in 1983 (statuten v.z.w. gepubliceerd in *Staatsblad* 10 december 1983). De vereniging heeft tot doel het behandelen van reisklachten en geschillen tussen verbruikers enerzijds en reisbemiddelaars en/of tour-operators anderzijds te behandelen, voor zover dit binnen zijn bevoegdheid valt. De Geschillencommissie Reizen wil zo diegenen een kans geven voor wie de drempel van de traditionele rechtbank te hoog ligt.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 62/2

Distributie en tentoonstellingen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

A.B. : 32 62 10 3302 (Bud DO PA AB). — *Subvention au Centre de Recherche et d'Information des Organisations de Consommateurs (C.R.I.O.C.) (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	54,0	54,0	54,0	54,0	54,0	54,0

Note explicative

Le C.R.I.O.C. est un organisme d'utilité publique créé en 1975 à la suite d'une convention conclue entre le Ministre des Affaires économiques et les organisations de consommateurs.

Le C.R.I.O.C. a pour tâche de fournir de la documentation, d'informer, de former, ainsi que d'effectuer des études et des enquêtes d'ordre économique, sociologique, juridique et technique sur les matières intéressant les consommateurs. Le C.R.I.O.C. met une documentation à la disposition des organisations des consommateurs et effectue des études au profit de ces organisations.

Le C.R.I.O.C. occupe une quarantaine de personnes. Le Centre est essentiellement financé par un subsidie du Ministère des Affaires économiques.

A.B. : 32 62 10 3303 (Bud DO PA AB). — *Subside à l'asbl Commission des litiges voyages (cf. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

L'aide financière à l'asbl Commission des litiges voyages consiste en une intervention dans les frais administratifs du secrétariat. Le montant du subsidie équivaut au traitement annuel d'un conseiller adjoint travaillant à mi-temps. Le département met également un local à la disposition de la Commission.

Celle-ci a été créée en 1983 (ses statuts ont été publiés au *Moniteur belge* du 10 décembre 1983). La Commission a pour objet le traitement des plaintes concernant des voyages et les litiges opposant les consommateurs d'une part et les intermédiaires de voyages et/ou tours-opérateurs d'autre part, pour autant que la contestation relève de sa compétence. La Commission des litiges voyages entend aider les personnes pour qui un recours aux tribunaux traditionnels se révèle difficile.

PROGRAMME D'ACTIVITES 62/2

Distribution et expositions

OBJECTIFS POURSUIVIS

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

B.A. : 32 62 20 1222 (Beg OA AP BA). — *Economische manifestaties (koninklijk besluit van 9 april 1962) zowel in België als in het buitenland (deelnemingen, verschillende tegemoethomingen, aankoop of huur van materieel) (cfr. art. 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,3	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

Verklarende nota

Het krediet wordt als volgt uitgesplitst :

1. Manifestaties in België

— Uitgave van de kalender « Beurzen en salons in België in 1995 »	350 000 F
— Deelneming aan beurzen en tentoonstellingen in België (bv. « Flanders Technology International »), congressen, symposia, prijzen, e.d.	1 000 000 F
— Onderhoud van artistiek patrimonium en vervanging van tentoonstellingsmaterieel	150 000 F

2. Manifestaties in het buitenland

— Promotie van de spitssectoren : vervolg van de actie « Belgium Today »	1 500 000 F
--	-------------

Totaal 3 000 000 F

B.A. : 32 62 20 1271 (Beg OA AP BA). — *Allerhande kosten, met inbegrip van het herstel der schade berokkend aan derden, voortvloeiend uit de deelneming van België aan de Internationale Tentoonstelling van Lissabon in 1998 (kredieten afkomstig van derden)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	15,0	15,0	35,5	—	—	—
fc	15,0	15,0	35,5	—	—	—

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd om de kosten te dekken van de Belgische deelneming van de Internationale Tentoonstelling van Lissabon in 1998. Deze tentoonstelling heeft als thema « De zee, de oceanen : een schat voor de toekomst » en betekent een belangrijke stap in de richting van een geventureerd internationaal oceaangebied en -beheer.

De definitieve begroting van de Belgische deelneming, beslist door de Ministerraad van 31 mei 1996, bedraagt 65,5 miljoen frank. De uitgaven worden deels gefinancierd met federale middelen, nl. het aanwenden van het saldo van de Wereldtentoonstelling te Sevilla in 1992 voor een bedrag van 28 miljoen frank, en deels door bijdragen van derden (eigen ontvangsten) voor een bedrag van 37,5 miljoen frank.

De uitgaven betreffen de inrichting van het Belgisch paviljoen, vergoedingen en wedden van het personeel, reis- en verblijfskosten en diverse werkingskosten (water, electriciteit, telefoon, e.d.).

A.B. : 32 62 20 1222 (Bud DO PA AB). — *Manifestations économiques (arrêté royal du 9 avril 1962) tant en Belgique qu'à l'étranger (participations, interventions diverses, achat ou location de matériel) (cf. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,3	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

Note explicative

Le crédit se décompose comme suit :

1. Manifestations en Belgique

— Edition du calendrier des « Foires et salons en Belgique en 1995 »	350 000
— Participation à des foires et expositions en Belgique (e.a. « Flanders Technology International ») à des congrès, symposiums, prix, etc.	1 000 000
— Entretien du patrimoine artistique et remplacement de matériel d'exposition	150 000

2. Manifestations à l'étranger

— Promotion des secteurs de pointe : suite de l'action « Belgium Today »	1 500 000
--	-----------

Total 3 000 000

A.B. : 32 62 20 1271 (Bud DO PA AB). — *Frais généralement quelconques, y compris la réparation de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'Exposition internationale de Lisbonne en 1998 (crédit provenant de tiers)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	15,0	15,0	35,5	—	—	—
fc	15,0	15,0	35,5	—	—	—

Note explicative

Ce crédit est destiné à couvrir les frais résultant de la participation belge à l'Exposition internationale de Lisbonne en 1998. Cette exposition a pour thème « La mer, les océans : un patrimoine pour le futur » et marque un pas décisif vers une politique internationale intégrée de la gestion des océans.

Le budget définitif de la participation belge, décidée par le Conseil des Ministres du 31 mai 1996, s'élève à 65,5 millions de francs. Les dépenses sont financées partiellement par l'utilisation du solde de l'Exposition universelle de Séville en 1992 à concurrence de 28 millions de francs et partiellement par des contributions de tiers (recettes propres) à concurrence de 37,5 millions de francs.

Les dépenses concernent l'aménagement du pavillon belge, rémunérations et salaires du personnel, frais de voyage et de séjour et frais de fonctionnement divers (eau, électricité, téléphone, etc.).

B.A. : 32 62 20 1272 (Beg OA AP BA). — *Allerhande kosten, met inbegrip van het herstel der schade berokkend aan derden, voortvloeiend uit de deelneming van België aan de Wereldtentoonstelling van Hannover in 2000 (nieuw)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	—	15,0	30,0	5,0	—

Verklarende nota

De kost van de Belgische deelneming aan de Wereldtentoonstelling te Hannover in 2000 wordt geraamd op 125 miljoen. De federale overheid draagt in deze kosten bij voor 40 %, hetzij 50,0 miljoen.

B.A. : 32 62 20 1273 (Beg OA AP BA). — *Allerhande kosten, met inbegrip van het herstel der schade berokkend aan derden, voortvloeiend uit de deelneming van België aan de Wereldtentoonstelling van Hannover in 2000 (kredieten afkomstig van derden) (nieuw)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	—	—	—	25,0	50,0	—
fc	—	—	—	25,0	50,0	—

Verklarende nota

De kost van de Belgische deelneming aan de Wereldtentoonstelling te Hannover in 2000 wordt geraamd op 125 miljoen. 60 % van de kosten wordt gedragen door derden.

B.A. : 32 62 20 3124 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Belgisch Comité voor de Distributie (B.C.D.) (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	4,7	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Verklarende nota

Het Belgisch Comité voor Distributie werd opgericht in 1954 door 40 personaliteiten uit diverse milieus van het land. Het Comité bestudeert en verspreidt technieken inzake handelsbeheer, die ten goede komen aan de distributiebedrijven.

Het Comité is een nuttige aanvulling van de actie van de Administratie van de Handel. Het Comité heeft zich verder ontwikkeld tot een verbindingsorgaan tussen producenten en verdeelers; het biedt ook belangrijke steun aan het economische onderwijs.

De privé-sector neemt deel in de financiering van het Comité. Naast eigen ontvangsten, beschikt het Comité ook over een subsidie van het Ministerie van Economische Zaken van 4,0 miljoen frank.

A.B. : 32 62 20 1272 (Bud DO PA AB). — *Frais généralement quelconques, y compris la réparation de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'Exposition universelle de Hanovre en 2000 (nouveau)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	—	15,0	30,0	5,0	—

Note explicative

Le coût de la participation belge à l'Exposition universelle à Hanovre en 2000 est estimé à 125 millions de francs. Le pouvoir fédéral y contribue à concurrence de 40 %, soit 50 millions de francs.

A.B. : 32 62 20 1273 (Bud DO PA AB). — *Frais généralement quelconques, y compris la réparation de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'Exposition universelle de Hanovre en 2000 (crédits provenant de tiers) (nouveau)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	—	—	—	25,0	50,0	—
fc	—	—	—	25,0	50,0	—

Note explicative

Le coût de la participation belge à l'Exposition universelle à Hanovre en 2000 est estimé à 125 millions de francs. 60 % du coût est porté par des tiers.

A.B. : 32 62 20 3124 (Bud DO PA AB). — *Subvention au Comité belge de la Distribution (C.B.D.) (cf. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	4,7	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Note explicative

Le Comité belge de la distribution a été créé en 1954 par 40 personnalités de milieux divers. Le rôle de ce Comité est l'étude et la diffusion de techniques de gestion commerciale profitables aux entreprises de distribution.

Le Comité est un complément utile à l'action de l'Administration du Commerce. Le Comité s'est développé en un organe de liaison entre producteurs et distributeurs; il constitue en outre un important soutien pour l'enseignement à caractère économique.

Le secteur privé participe au financement du Comité. Outre ses recettes propres, le Comité dispose d'un subside du Ministère des Affaires économiques de 4,0 millions de francs.

B.A. : 32 62 20 3502 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Internationaal Bureau voor de Tentoonstellingen te Parijs (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Verklarende nota

Het Internationaal Bureau voor de Tentoonstellingen te Parijs werd opgericht bij de overeenkomst van 1928.

België draagt bij in de subsidiëring a rato van 17,5 bijdragedelen.

Het Bureau heeft de waarde van één bijdragedeel bepaald op 3 336 FRF.

Bedrag van de Belgische bijdrage : 58 380 FRF.

ORGANISATIEAFDELING 63 : BESTUUR ECONOMISCHE BETREKKINGEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De bevoegdheden van het Bestuur Economische Betrekkingen zijn georganiseerd rond vijf grote assen, waarmee de vijf afdelingen van dit bestuur overeenstemmen.

1. Het internationale handelsbeleid

Deze eerste afdeling houdt zich bezig met het internationale bi- en multilaterale handelsbeleid. Ze behandelt economische en commerciële vraagstukken waar België bij betrokken is, ofwel in het raam van de specifieke betrekkingen met bepaalde landen, ofwel als lid van een internationale structuur.

Ze werkt samen met andere departementen, voornamelijk met Buitenlandse Handel, en verdedigt het beleid van het departement tijdens de coördinatievergaderingen ter voorbereiding van het Belgische standpunt.

Deze afdeling neemt deel aan de werkzaamheden van internationale organisaties met economische en commerciële inslag, zoals de Wereldhandelsorganisatie (WHO) of de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (Oeso). Daar verdedigt ze het Belgische standpunt — wat betreft de bevoegdheden van het departement — tegenover derde landen, met name deze die belangrijke economische partners zijn of zouden kunnen worden.

2. Het geïntegreerde Europese beleid

De problemen in verband met het geïntegreerde Europese beleid worden opgevolgd door de tweede afdeling. Zij omschrijft en verdedigt bij andere departementen en bij de Europese Unie (EU) het beleid van het departement in het raam van de uitbreiding en verdieping van de EU, de uitwerking van het gemeenschappelijk recht en van de betrekkingen met derde landen.

Deze afdeling verdedigt ook het beleid van het departement inzake de commerciële materies die tot de bevoegdheden van de EU behoren. Ze raadpleegt hiervoor de andere lidstaten. Ze volgt op federaal vlak de EU-maatregelen op die een economische impact hebben, alsook de betrekkingen tussen de Europese Commissie en de gewesten.

3. Het sectorenbeleid

De derde afdeling komt tussen bij alle problemen, binnen de bevoegdheid van het departement, met betrekking tot een bepaalde sector (staal, textiel, scheepsbouw, agro en voeding en diverse andere). Zij verdedigt daarbij, na bepaling van het standpunt in overleg met de gewesten, de belangen van de Belgische industrie bij de EU of andere internationale instanties.

A.B. : 32 62 20 3502 (Bud DO PA AB). — *Subvention au Bureau international des Expositions à Paris (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Note explicative

Le Bureau international des Expositions à Paris est issu de la convention de 1928.

La Belgique participe à la subvention à raison de 17,5 parts de cotisation.

Le Bureau a fixé la valeur d'une part contributive au montant de 3 336 FRF.

Montant de la cotisation de la Belgique : 58 380 FRF.

DIVISION ORGANIQUE 63 : ADMINISTRATION DES RELATIONS ECONOMIQUES

MISSIONS ASSIGNEES

Les compétences de l'Administration des Relations Economiques sont organisées autour de cinq grands axes auxquels correspondent les cinq divisions qui composent cette administration.

1. La politique commerciale internationale

La première division s'occupe de la politique commerciale internationale bi- et multilatérale; elle traite des questions économiques et commerciales dans lesquelles la Belgique est impliquée, soit dans le cadre des relations spécifiques avec certains pays, soit en tant que membre d'une structure internationale.

Elle travaille en collaboration avec d'autres départements, principalement les Affaires étrangères et le Commerce extérieur, et défend la politique du département lors de réunions de coordination préparatoires de la position belge.

Cette division participe aux travaux d'organisations internationales à vocation économique et commerciale comme l'Organisation mondiale du Commerce (O.M.C.) ou l'Organisation de coopération et de développement économiques (O.C.D.E.); elle y défend le point de vue de la Belgique — en ce qui concerne les compétences du département — à l'égard des pays tiers, en particulier ceux qui sont déjà ou qui pourraient devenir des partenaires économiques importants.

2. La politique européenne intégrée

Les questions de politique européenne intégrée sont suivies par la deuxième division qui définit et défend auprès des autres départements et de l'Union européenne la politique du département, plus particulièrement dans le cadre de l'élargissement et de l'approfondissement de l'UE, de l'élaboration du droit communautaire et des relations avec les pays tiers.

Cette division défend aussi la politique du département dans les matières commerciales dont la compétence relève de l'UE, en consultation avec les Etats membres. Elle suit au niveau fédéral les mesures UE à impact économique et les relations entre la Commission européenne et les Régions.

3. Les politiques sectorielles

La troisième division intervient dans tous les problèmes relevant de la compétence du département et relatifs à un secteur déterminé (acier, textile, construction navale, agro-alimentaire et divers autres). Elle défend, après établissement d'une position concertée avec les Régions, les intérêts de l'industrie belge auprès de l'UE ou d'autres instances internationales.

4. De uitwerking van het handelsbeleid

De rol van de vierde afdeling bestaat erin het handelsbeleid concreet uit te voeren en in te staan voor de regulerende maatregelen wat betreft de handelsstromen (d.w.z. het autonome tariefbeleid), met inbegrip van het algemene preferentiesysteem (APS), de contingenten, de vergunningen, de opschortingen, het veredelingsverkeer en de dumping. Dit laatste punt is zeer belangrijk, want het gaat hier om het enige verdedigingsinstrument van het handelsbeleid dat in het raam van de verwezenlijking van de eenheidsmarkt nog voorhanden is.

5. De federale coördinatie

De vijfde afdeling coördineert de nationale en de internationale samenwerking van de overblijvende materies op economisch vlak.

Deze afdeling heeft een onthaalcel voor de ondernemingen. Ze vergemakkelijkt alle stappen van de buitenlandse investeerders in België en verzorgt, in samenwerking met de gewesten, een eerste onthaal voor de ondernemingen die zich in België willen vestigen.

Tenslotte beheert ze de materie van de economische compensaties en staat ze in voor de opvolging van de dossiers van het toegepast technologisch onderzoek die nog worden gecoördineerd door de federale instanties.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 63/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	55	54	74	63
II+	1	1	4	2
II	.	66	74	66
III	.	93	96	81
IV	.	12	14	10
Totaal	.	226	262	222

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	211,8 (1,9)	226,4	232,2
Niet-statut. personeel (01 11 04) 52,7	52,7	42,3	43,5
Totaal	264,5	268,7	275,7

Verklarende nota

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen	1,3	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
1201.2	Aankopen	3,0	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
1201.3	Energie	...	...	...	...	...	...
1201.4	Informatica .	0,0	1,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Vergoedingen	4,5	7,5	8,0	8,0	8,0	8,0
02 1201	Totaal	8,8 (0,2)	17,0	16,5	16,5	16,5	16,5
02 7401	Uitrustings ...	4,2	5,5	6,0	6,0	6,0	6,0
Algemene totalen		13,0 (0,2)	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5

4. La mise en oeuvre des politiques commerciales

Le rôle de la quatrième division est de mettre en œuvre concrètement les politiques commerciales et de couvrir les mesures de régulation des échanges commerciaux (c'est-à-dire la politique tarifaire autonome), en ce compris le système des préférences généralisées (S.P.G.), les contingents, les licences, les suspensions, le trafic de perfectionnement et de dumping. Ce dernier point est très important car il s'agit du seul instrument de défense de politique commerciale qui subsiste dans le cadre de la réalisation du marché unique.

5. La coordination fédérale

La cinquième division coordonne la coopération nationale et internationale des matières résiduelles dans le domaine économique.

Elle possède une cellule d'accueil pour les entreprises; elle facilite par ailleurs toutes les démarches en Belgique des investisseurs étrangers et assure, en collaboration avec les Régions, un premier accueil aux entreprises qui voudraient s'installer en Belgique.

Enfin, elle prend en charge la matière des compensations économiques et assure le suivi des dossiers de recherche technologique appliquée encore coordonnés par les instances fédérales.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 63/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	55	54	74	63
II+	1	1	4	2
II	.	66	74	66
III	.	93	96	81
IV	.	12	14	10
Totaux	.	226	262	222

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	211,8 (1,9)	226,4	232,2
Personnel non-statut. (01 11 04)	52,7	42,3	43,5
Totaux	264,5	268,7	275,7

Note explicative

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	1,3	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
1201.2	Achats	3,0	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
1201.3	Energie	...	...	...	...	...	...
1201.4	Informatique	0,0	1,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Indemnités ..	4,5	7,5	8,0	8,0	8,0	8,0
02 1201	Totaux	8,8 (0,2)	17,0	16,5	16,5	16,5	16,5
02 7401	Equipement	4,2	5,5	6,0	6,0	6,0	6,0
Totaux généraux		13,0 (0,2)	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5

Verklarende nota

1. B.A. 02.12.01

Het krediet van 3,0 miljoen frank op 12.01/1 is als volgt verdeeld :

— erelonen advocaten	2 900 000
— vergoeding experten proefbank wapens	100 000

Het krediet van 5,5 miljoen frank op 12.01/2 is als volgt verdeeld :

— onderhoud van lokalen, materieel en machines	2 700 000
— bureelbenodigdheden	2 490 000
— abonnementen en publicaties	260 000
— kleding	50 000

Het krediet van 8,0 miljoen frank op 12.01/5 is als volgt verdeeld :

— kilometervergoedingen	600 000
— reis- en verblijfskosten	900 000
— opdrachten buitenland	6 500 000

2. B.A. 02.74.01

Het krediet van 6,0 miljoen is bestemd voor de inrichting van een audiovisuele vergaderzaal, waarin 50 personen kunnen plaatsnemen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 63/1

Federale coördinatie van het economisch beleid

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

— België promoten bij de buitenlandse ondernemingen die overwegen zich in ons land te vestigen.

— Vergemakkelijken van de toegang tot de Belgische economie voor de buitenlandse investeerders.

B.A. : 32 63 10 1223 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven genoodzaakt door de uitvoering van de politiek tot aanmoediging van de private buitenlandse investeringen in België*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	4,0	12,9	9,4	9,4	9,4	9,4

Verklarende nota

De aanmoediging van buitenlandse investeringen in België is een politiek die gevoerd dient te worden in nauw overleg tussen de federale staat en de terzake bevoegde gewesten. Dit overleg dringt zich onder meer op in het kader van de noodzakelijke administratieve en fiscale maatregelen om buitenlandse investeerders aan te trekken.

Het interministerieel overleg van 22 maart 1994 heeft een « task force » opgericht om de federale aspecten van het beleid inzake buitenlandse investeringen te coördineren.

Het samenwerkingsakkoord, tussen het Ministerie van Economische Zaken en het Ministerie van Buitenlandse Handel, van 7 februari 1995 inzake de harmonisering van de onthaalmaatregelen voor buitenlandse investeerders, tussen het Ministerie van Economische Zaken en de regionale ministeries bevoegd voor de buitenlandse investeringen, heeft de Dienst Buitenlandse Investeerders van het Ministerie van Economische Zaken belast met de coördinatie van dit overleg. De Ministerraad heeft obestlist dat het « uniek contactpunt » voor de buitenlandse investeerders in 1997 wordt ingesteld. Dit contactpunt wordt in 1998 verder uitgebouwd. De kredieten voor aanwerving van twee experten voor het

Note explicative

1. A.B. 12.01

Le crédit de 3,0 millions de francs sur le 12.01/1 est subdivisé comme suit :

— honoraires d'avocats	2 900 000
— indemnités experts banque d'épreuve armes	100 000

Le crédit de 5,5 millions de francs sur le 12.01/2 est subdivisé comme suit :

— entretien de locaux, matériel et machines	500 000
— fournitures de bureau	5 000 000
— abonnements et publications	260 000
— habillement	50 000

Le crédit de 8,0 millions de francs sur le 12.01/5 est subdivisé comme suit :

— indemnités kilométriques	600 000
— frais de route et de séjour	900 000
— missions à l'étranger	6 500 000

2. A.B. 74.01

Le crédit de 6,0 millions de francs est destiné à l'aménagement d'une salle de réunion audiovisuelle avec une capacité de 50 personnes.

PROGRAMME D'ACTIVITES 63/1

Coordination fédérale de la politique économique

OBJECTIFS POURSUIVIS

— Promotion de la Belgique auprès des entreprises étrangères qui voudraient s'installer en Belgique.

— Faciliter les démarches en Belgique des investisseurs étrangers.

A.B. : 32 63 10 1223 (Bud DO PA AB). — *Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement des investissements privés étrangers en Belgique*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	4,0	12,9	9,4	9,4	9,4	9,4

Note explicative

L'encouragement des investissements étrangers en Belgique s'inscrit dans une politique impliquant une action concertée de l'Etat fédéral et des Régions compétentes en la matière. Cette concertation s'impose notamment, en ce qui concerne les mesures administratives et fiscales propres à attirer des investisseurs étrangers.

Lors de la concertation interministérielle du 22 mars 1994, un « task force » a été fondé en vue de la coordination des aspects fédéraux de la politique en matière d'investissements étrangers.

Conformément à l'accord de coopération, entre le Ministère des Affaires Economiques et le Ministère du Commerce Extérieur, du 7 février 1995, qui se rapporte à l'harmonisation des mesures d'accueil en faveur des investisseurs étrangers et qui a été conclu entre le Ministère des Affaires économiques et les ministères des Régions compétentes en la matière, le Service des Investisseurs étrangers du Ministère des Affaires économiques a été chargé de la coordination de cette concertation. Le Conseil des Ministres a décidé d'installer ce « point unique » pour les investisseurs étrangers en 1997. Ce point de contact se développera en 1998. Les crédits pour le recrutement de deux experts pour ce point unique

uniek contactpunt worden in mindering gebracht op deze basaal-locatie en ingeschreven op B.A. 63.01.11.04.

Het krediet van 9,4 miljoen frank is als volgt uitgesplitst :

1. Seminaries	1 000 000
2. Publicaties	2 000 000
3. Samenwerkingsakkoord inclusief technologische attachés	5 000 000
4. Representatiekosten	1 400 000
Totaal	9 400 000

B.A. : 32 63 10 3503 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de O.E.S.O.-werkgroepen (cfr. art. 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Het Comité van de Nijverheid van de O.E.S.O. te Parijs heeft in 1993 beslist tot de oprichting van een werkgroep KMO's ter studie en onderzoek van de KMO's in internationaal verband (het betreft ondernemingen tot 500 werknemers).

De Belgische bijdrage bedraagt 1,3 % van het totale budget, hetzij ongeveer 100 000 frank.

Vanaf 1995 wordt ook deelgenomen aan de werkgroep ad hoc over papier(brei) van het industrieel comité van de O.E.S.O.

ORGANISATIEAFDELING 64 : BESTUUR ECONOMISCHE INFORMATIE

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het Bestuur Economische Informatie omvat twee grote afdelingen :

- Afdeling Economische documentatie en informatie,
- Centrum voor Informatieverwerking (CIV) onderverdeeld in :

- afdeling Beheer Informatica-infrastructuur en -middelen,
- afdeling Diensten aan Gebruikers.
- a) De Afdeling Economische Documentatie omvat de « Bibliotheek Queteletfonds ». Ze beheert alle aankopen van boeken, tijdschriften en losbladige werken voor het gehele departement. De bibliotheek is toegankelijk voor het publiek. Ze verzorgt documentair onderzoek en werkt nauw samen met andere wetenschappelijke bibliotheken (onder andere interbibliotheecaire uitleendienst ten behoeve van ambtenaren).
- b) De Afdeling Economische Informatie zorgt voor de verspreiding van alle relevante economische informatie voor de eigen ambtenaren en het publiek. Ze staat ook in voor de verspreiding van een aantal publicaties van het departement.
- c) De Afdeling Economische Informatie verzorgt een persdienst en een dagelijks persoverzicht ten behoeve van de verschillende besturen van het hele departement. Ze staat in voor de documentaire en statistische ondersteuning van de Studiecel van het secretariaat-generaal. Ze is belast met de redactie van brochures of met de eindredactie van de brochures opgesteld door de Studiecel.
- d) De Afdeling Economische Informatie verzorgt het secretariaat van de werkgroepen « Informatiemaatschappij » en « Multimedia » en coördineert de werkzaamheden rond de inplanting van de informatiemaatschappij in België.

sont transférés de cette allocation de base à l'allocation de base 63.01.11.04.

Le crédit de 9,4 millions de francs se décompose comme suit :

1. Séminaires	1 000 000
2. Publications	2 000 000
3. Comité de concertation y compris les attachés technologiques	5 000 000
4. Frais de représentation	1 400 000
Total	17 000 000

A.B. : 32 63 10 3503 (Bud DO PA AB). — *Subvention aux groupes de travail de l'O.C.D.E. (cf. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Le Comité de l'Industrie de l'OCDE à Paris a décidé en 1993 de créer un groupe de travail PME en vue de consacrer une étude et une enquête aux PME dans le contexte international (il s'agit d'entreprises occupant jusqu'à 500 travailleurs).

La contribution belge est de 1,3% du budget total, soit environ 100.000 francs.

A partir de 1995 la Belgique participe également au groupe de travail ad hoc « pâte et papier » du comité industriel de l'O.C.D.E.

DIVISION ORGANIQUE 64 : ADMINISTRATION DE L'INFORMATION ECONOMIQUE

MISSIONS ASSIGNEES

L'Administration de l'Information économique comprend deux grandes divisions :

- Division de la Documentation et de l'Information économiques,
- Centre de Traitement de l'Information (C.T.I.) avec :

- la division Gestion de l'Infrastructure et des Moyens informatiques, et
- la division Services aux Utilisateurs.
- a) La Division de la Documentation économique comprend la « Bibliothèque Fonds Quetelet ». Elle gère tous les achats de livres, périodiques et ouvrages à feuilles mobiles pour l'ensemble du Département. La bibliothèque est accessible au public. Elle est chargée de la recherche documentaire et travaille en étroite collaboration avec les autres bibliothèques scientifiques (entre autre le service de prêts interbibliothécaires au profit des fonctionnaires).
- b) La Division Information économique est chargée de la diffusion des informations économiques spécifiques à l'usage des fonctionnaires et du public. Elle s'occupe également de la diffusion de publications propres au Département.
- c) La Division de l'Information économique comprend également un service de presse et fournit une revue de presse journalière aux différentes administrations du Département. Elle fournit une aide documentaire et statistique à la cellule d'études du secrétariat général. Elle est également chargée de la réalisation de brochures et de la rédaction définitive de travaux rédigés par la cellule d'études.
- d) La Division de l'Information économique assure le secrétariat des groupes de travail « Société de l'information » et « multimedia » et coordonne les travaux et études concernant l'implantation de la société de l'information en Belgique.

e) Het Centrum voor Informatieverwerking (C.I.V.): zie programma 64/1.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 64/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	59	61	54	56
II+.....	27	25	26	29
II.....	.	17	19	22
III.....	.	36	40	44
IV.....	.	24	25	23
Totaal	.	163	164	174

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	194,0	186,9	192,3
Niet-statut. personeel (01 11 04)	27,7	24,9	25,3
Totaal	221,7	211,8	217,6

Verklarende nota

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen	..0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.2	Aankopen	23,1	27,5	30,2	30,2	30,2	30,2
1201.3	Energie .....	....	....	....	....	....	....
1201.4	Informatica ..	....	..1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
1201.5	Vergoedingen ..	0,4	1,0	0,5	0,5	0,5	0,5
02 1201	Totaal	23,8	29,8	32,0	32,0	32,0	32,0
02 7401	Uitrustings ...	1,2	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Algemene totalen		25,0	31,8	34,0	34,0	34,0	34,0

Verklarende nota

Het krediet op B.A. 12.01 is als volgt onderverdeeld :

12.01/1 :	
— vergoeding van externe deskundigen	300 000
12.01/2 :	
— bureelbenodigdheden	1 500 000
— aankoop van publicaties :	
+ boeken en monografieën	6 000 000
+ tijdschriften	16 800 000
+ losbladige werken	5 400 000
— vorming	500 000
12.01/5 :	
— verplaatsingskosten	500 000
Totaal	32 000 000

Het krediet op B.A. 74.01 is bestemd voor de aankoop van kantoormaterieel voor de bibliotheek Queteletfonds, de persdienst en de dienst centrale verzending van publicaties van het gehele departement.

e) Le Centre de Traitement de l'Information (C.T.I.): voir programme 64/1.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 64/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	59	61	54	56
II+.....	27	25	26	29
II.....	.	17	19	22
III.....	.	36	40	44
IV.....	.	24	25	23
Totaux	.	163	164	174

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	194,0	186,9	192,3
Personnel non-statut. (01 11 04)	27,7	24,9	25,3
Totaux	221,7	211,8	217,6

Note explicative

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	..0,3	..0,3	..0,3	..0,3	..0,3	0,3
1201.2	Achats	23,1	27,5	30,2	30,2	30,2	30,2
1201.3	Energie .....	....	....	....	....	....	....
1201.4	Informatique ..	....	..1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
1201.5	Indemnités ..	0,4	1,0	0,5	0,5	0,5	0,5
20 1201	Totaux	23,8	29,8	32,0	32,0	32,0	32,0
20 7401	Equipement ..	1,2	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Totaux généraux		25,0	31,8	34,0	34,0	34,0	34,0

Note explicative

Le crédit sur l'A.B. 12.01 se décompose comme suit :

12.01/1 :	
— rémunération experts externes	300 000
12.01/2 :	
— fournitures de bureau	1 500 000
— achat de publications :	
+ livres et monographies	6 000 000
+ périodiques	16 800 000
+ ouvrages à feuilles mobiles	5 400 000
— formation	500 000
12.01/5 :	
— frais de déplacement	500 000
Totaal	32 000 000

Le crédit sur l'A.B. 74.01 est destiné à l'achat de matériel de bureau pour la bibliothèque Fonds Quetelet, le service de presse et le service envoi centralisé de publications du département.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 64/1

Informatieverwerking

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het Centrum voor Informatieverwerking dient een zo goed mogelijke service te verlenen aan zijn gebruikers door gebruikmaking van aangepaste middelen en zal daarbij de beschikbare middelen (personeel en budget) op de meest efficiënte wijze aanwenden.

Belangrijk hierbij is een dynamisch beheer van de informatiestromen tussen de verschillende economische actoren (moderne middelen van uitwisseling en verspreiding van informatie) en het gebruik van een standaardmethodologie in de analysefasen van deze stromen door de verschillende besturen erbij te betrekken.

Door middel van de Dienst Belindis zal, in samenwerking met de afdeling Economische Documentatie, de aanwezige informatie in het departement beter worden benut, terwijl tevens de bestaande databanken ter beschikking worden gesteld zowel van de interne als de externe gebruikers van het departement.

De verdere inplanting van een globaal geïntegreerd netwerk in 1997 zal toelaten de eerste voordelen van dit netwerk vanaf 1998 te benutten. Het vernieuwen van de mainframe-computer zal een integratie in dit globale netwerk mogelijk maken. Een globale benadering van de ontwikkeling van toepassingen rekening houdend met de standaard CASE-tools, de diversificatie van platformen, de grafische interfaces en de client/server-benadering zijn eveneens onontbeerlijke bouwstenen bij dit beheer. Verder zal een doorgedreven standaardisering van de produkten en de methoden, rekening houdend met de specifieke behoeften van bepaalde gebruikers, en een coherent beheer en automatisering van de exploitatie- en onderhoudsactiviteiten van de gehele infrastructuur moeten toelaten om op de meest efficiënte wijze te kunnen werken.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen .....	....	....	....	....	....	....
1201.2	Aankopen	29,0	32,4	35,5	39,5	39,5	39,5
1201.3	Energie .....	....	....	....	....	....	....
1201.4	Informatica .	3,0	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6
1201.5	Vergoedingen	0,7	0,7	0,5	0,5	0,5	0,5
10 1201	Totalen	32,7	38,7	41,6	45,6	45,6	45,6

Verklarende nota

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

12.01/2

— onderhoud van lokalen, materieel, machines	5 000 000
— bureau-onkosten, bureelbenodigdheden	26 450 000
— beroepsscholing	4 000 000
— kleding	50 000

Totaal 12.01/2 35 500 000

12.01/4

— software-aankopen van meer dan 100.000 F	3 000 000
— software-aankopen van minder dan 100.000 F ..	2 600 000

Totaal 12.01/4 5 600 000

12.01/5

— abonnementen en andere vervoerskosten	115 000
— kilometervergoedingen	100 000
— opdrachten buitenland	285 000

Totaal 12.01/5 500 000

PROGRAMME D'ACTIVITES 64/1

Traitement de l'information

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le C.T.I. doit rendre à ses utilisateurs le meilleur service possible en utilisant à cette fin de la façon la plus efficace, les moyens appropriés disponibles (personnel et budget). L'accent est donc mis sur les besoins des utilisateurs.

A cet effet, il veille à avoir une gestion dynamique des flux d'informations entre les différents acteurs économiques (moyens modernes d'échange et de diffusion de l'information) et à utiliser, en impliquant les différentes administrations, une méthodologie standard dans les phases d'analyse de ces flux.

Par le biais de son service Belindis, l'information existante dans le département sera mieux utilisée et sera diffusée, en plus des bases de données actuelles, tant vers les acteurs économiques internes qu'externes.

L'implantation d'un réseau intégré et l'approche globale du développement des applications sont les pierres angulaires de cette gestion et tiendront compte de CASE-tools standards, d'une diversification des plateformes, d'interfaces graphiques et de l'approche client/serveur. Dans un souci d'efficacité, le CTI veille à maintenir une standardisation avancée des produits et des méthodes, tenant compte des besoins spécifiques de certains utilisateurs. Il veille également à assurer une gestion cohérente et une automatisation des activités d'exploitation et d'entretien de toute l'infrastructure. Une promotion des produits et services est également prévue.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	....	....	....	....	....	....
1201.2	Achats	29,0	32,4	35,5	39,5	39,5	39,5
1201.3	Energie .....	....	....	....	....	....	....
1201.4	Informatique	3,0	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6
1201.5	Indemnités ..	0,7	0,7	0,5	0,5	0,5	0,5
10 1201	Totaux	32,7	38,7	41,6	45,6	45,6	45,6

Note explicative

Ce crédit se subdivise comme suit :

12.01/2

— entretien locaux, matériel, machines	5 000 000
— frais de bureau, fournitures de bureau	26 450 000
— formation professionnelle	4 000 000
— habillement	50 000

Total 12.01/2 35 500 000

12.01/4

— achat de software de plus de 100.000 F	3 000 000
— achat de software de moins de 100.000 F	2 600 000

Total 12.01/4 5 600 000

12.01/5

— abonnements et autres frais de transport	115 000
— indemnités kilométriques	100 000
— missions à l'étranger	285 000

Total 12.01/5 500 000

Een lichte toename wordt verantwoord door een hogere BELGACOM-factuur door de ingebruikneming van het globaal geïntegreerd netwerk. Dit zal zeker van toepassing zijn vanaf 1999.

B.A. : 32 64 10 1221 (Beg OA AP BA). — *Allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	22,0	31,2	25,2	25,2	25,2	25,2
fc	13,8	31,2	25,2	25,2	25,2	25,2

Verklarende nota

De uitgaven op het variabel krediet van het organieke fonds C.I.V. hebben betrekking op de elektronische verspreiding van de informatie bij het publiek, vooral in het kader van Belindis, waarvoor de kost in 1998 geraamd wordt op 11,4 miljoen frank.

Het C.I.V. heeft vanaf 1997 nog volgend project op korte termijn, nl. de verdere oppuntstelling en uitbouw van de Internet-site van het departement (realisatie van een WEB-site in de INTERNET-omgeving voorzien voor het najaar van 1997 (vooropgesteld : 5 miljoen F)

Er wordt ook een krediet van 3 miljoen frank voorzien voor de aanschaf van CD-ROM's voor het departement, in nauwe samenwerking met de bibliotheek (Queteletfonds) om een betere beschikbaarheid van de gegevens te verkrijgen.

B.A. : 32 64 10 1261 (Beg OA AP BA). — *Allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	112,5	120,5	120,0	120,0	120,0	120,0

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor uitgaven met repetitief karakter met betrekking tot de goede werking van het informaticamaterieel en de uitvoering van verschillende opdrachten van het C.I.V. (onderhouds- en studiecontracten), voorheen aangerekend op B.A. 42.10.12.60.

De lopende contracten voor huur en onderhoud van soft- en hardware werden grondig onderzocht naar hun kost en noodzakelijkheid, wat reeds in 1997 resulteerde in een besparing van ongeveer 23 miljoen frank (tegenover 1996) ingevolge de opzegging van meerdere onderhoudscontracten en de vermindering van ingehuurd externe bijstand. Het bedrag van 1997 wordt gehandhaafd voor 1998.

Het krediet van 120,0 miljoen frank is als volgt onderverdeeld :

— huur software	48 300 000
— onderhoud software	7 700 000
— externe bijstand (contract van 3 jaar)	38 000 000
— externe bijstand (andere)	6 500 000
— huur hardware	5 100 000
— onderhoud hardware	13 900 000
— nalatigheidsintresten	500 000
Totaal	120 000 000

Une augmentation légère est justifiée par une facture BELGACOM plus élevée, suite à la mise en oeuvre du réseau global intégré. Ceci sera certainement applicable à partir de 1999.

A.B. : 32 64 10 1221 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement généralement quelconques du Centre de Traitement de l'Information*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	22,0	31,2	25,2	25,2	25,2	25,2
fc	13,8	31,2	25,2	25,2	25,2	25,2

Note explicative

Les dépenses sur le crédit variable du fonds organique CTI concernent la diffusion électronique de l'information auprès du public, essentiellement dans le cadre de Belindis, dont le coût en 1996 est estimé à 11,4 millions de francs.

A partir de 1997, le CTI a encore un projet à court terme, à savoir la poursuite de la mise au point et de l'élaboration du site Internet du département (réalisation d'un WEB-site dans l'environnement INTERNET prévue pour l'automne de 1997; coût présumé : 5 millions de francs).

Il est en outre prévu un crédit de 3 millions de francs pour l'acquisition de CD-ROM pour le Département, en étroite collaboration avec la bibliothèque (Fonds Quetelet), afin d'obtenir une meilleure disponibilité des données.

A.B. : 32 64 10 1261 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement généralement quelconques du Centre de Traitement de l'Information*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	112,5	120,5	120,0	120,0	120,0	120,0

Note explicative

Ce crédit est destiné aux dépenses à caractère répétitif relatives au bon fonctionnement du matériel informatique et à l'accomplissement de différentes missions du CTI (contrats de maintenance et d'études), antérieurement imputées sur l'A.B. 42.10.12.60.

Les contrats de location et d'entretien du logiciel et du matériel ont fait l'objet d'une étude approfondie quant à leur coût et à leur nécessité. DEJA EN 1997, ceci a abouti à une économie d'environ 23 millions de francs (par rapport à 1996), suite à la résiliation de plusieurs contrats de maintenance et à la diminution du support externe loué. Le montant de 1997 est maintenu pour 1998.

Le crédit de 120 millions de francs se décompose comme suit :

— location logiciel	48 300 000
— maintenance logiciel	7 700 000
— support externe (contrat de 3 ans)	38 000 000
— support externe (autre)	6 500 000
— location matériel	5 100 000
— entretien matériel	13 900 000
— intérêts de retard	500 000
Total	120 000 000

B.A. : 32 64 10 7410 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven voor de uitrusting van het Centrum voor Informatieverwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	48,1	93,0	93,0	93,0	93,0	93,0
c	84,8	103,7	103,1	91,5	91,5	91,5

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de aankoop van nieuwe informatica-uitrusting voor het C.I.V. en voor de verschillende diensten van het departement.

Het vastleggingskrediet van 103,1 miljoen is hoofdzakelijk bestemd voor de prioritaire investeringen in soft- en hardware, onontbeerlijk voor de goede werking van het departement (o.a. de aanschaf van een nieuwe mainframe-computer (ongeveer 30 miljoen F)).

Verscheidene aankopen van hardware zijn noodzakelijk zoals de aanschaf van nieuwe PC's ter vervanging van bestaande verouderde PC's.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 64/2

Beheer van de economische informatie

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Crf. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 64 20 1231 (Beg OA AP BA). — *Voorbereiding van de Belgische economie op de intrede van de informatiemaatschappij*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	10,0	10,2	10,2	10,2	10,2

Verklarende nota

Door de hoge economische inzet bij de ontwikkeling van de informatiemaatschappij is een snel optreden vereist van de federale overheid. Hiertoe wordt een multidisciplinair team opgericht om voor de nodige juridische en economische begeleiding te zorgen. Een tweede team wordt belast met de invoering van de multimedia in het departement. Het gebruik van de moderne technieken inzake elektronische informatieverbreiding dient tot een betere bescherming van de rechten van de Belgische bedrijven en verbruikers.

B.A. : 32 64 20 1232 (Beg OA AP BA). — *Voorbereiding van de ondernemingen en de verbruikers op de invoering van de Europese eenheidsmunt*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	14,3	28,0	28,0	28,0	28,0

A.B. : 32 64 10 7410 (Bud DO PA AB). — *Dépenses d'équipement du Centre du Traitement de l'Information*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	48,1	93,0	93,0	93,0	93,0	93,0
c	84,8	103,7	103,1	91,5	91,5	91,5

Note explicative

Ce crédit est destiné à l'achat du nouvel équipement informatique du CTI et des services divers du département.

Le crédit d'engagement de 103,7 millions porte surtout sur les investissements prioritaires de matériel et de logiciel, indispensables au bon fonctionnement du département (e.a. l'implantation d'un réseau global intégré en 1997).

Différents achats de matériel sont nécessaires pour l'automatisation de la salle des ordinateurs, tandis que l'acquisition de nouveaux PC s'impose pour remplacer les PC désuets.

PROGRAMME D'ACTIVITES 64/2

Gestion de l'information économique

OBJECTIFS POURSUIVIS

Crf. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 64 10 1231 (Bud DO PA AB). — *Préparation de l'économie belge à l'émergence de la société d'information*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	10,0	10,2	10,2	10,2	10,2

Note explicative

Vu l'importance des enjeux économiques liés au développement de la société d'information, des actions rapides sont nécessaires de la part du pouvoir fédéral. Ainsi une équipe multidisciplinaire a été mise sur pied afin de mettre en place un encadrement juridico-économique. Une deuxième équipe est chargée de l'implantation du multimédia au sein du département. L'utilisation des techniques modernes de diffusion électronique de l'information vise à mieux protéger les droits des entreprises et consommateurs belges.

A.B. : 32 64 10 1232 (Bud DO PA AB). — *Préparation des entreprises et des consommateurs à l'introduction de la monnaie européenne unique*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	14,3	28,0	28,0	28,0	28,0

Verklarende nota

De overgang naar de Europese eenheidsmunt is een belangrijke verandering in het economische en dagelijks leven. Een zorgvuldige voorbereiding op juridisch en economisch niveau is noodzakelijk. Brede en diepgaande informatiecampagnes worden gevoerd, gericht aan zowel ondernemingen als verbruikers.

**ORGANISATIEAFDELING 65 :
BESTUUR KWALITEIT EN VEILIGHEID**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het ministerie van Economische Zaken verricht een hele reeks technische handelingen om ervoor te zorgen dat in België het economische verkeer eerlijk verloopt, dat de kwaliteit en de veiligheid van de producten en diensten maximaal verzekerd is en dat bepaalde industriële installaties veilig zijn.

Deze technische opdrachten, die tot nu toe verdeeld waren over verschillende administraties, worden gegroepeerd onder het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid. Dit bestuur is als volgt onderverdeeld :

- Afdeling I : Kwaliteit (Metrologie-Accreditatie/Certificatie-Laboratorium)
- Afdeling II : Veiligheid
- Afdeling III : Concurrentievermogen
- Afdeling IV : Belgische Geologische Dienst.

1. De Afdeling I bestaat uit :

- Metrologische Dienst
- Centraal Laboratorium
- Dienst Accreditatie.

De Metrologische Dienst zorgt ervoor dat de metingen in het economisch verkeer correct kunnen uitgevoerd worden door tussen te komen op het vlak van :

* de industriële metrologie, die belast is met de realisatie en de bewaring van de nationale meetstandaarden, het uitvoeren van kalibraties van meetwerktuigen en de accreditatie van kalibratielaboratoria, teneinde een kwaliteitswaarborg te verlenen aan industriële producten;

* de wettelijke metrologie, die instaat voor het opstellen van metrologische reglementen, de uitvoering van modelgoedkeuringen van meetwerktuigen, de uitvoering van verrichtingen van eerste ijk en herijk van gereguleerde meetwerktuigen en het uitoefenen van controles op voorverpakte producten zodat de handelsactoren en de consument de zekerheid hebben dat hun rechten gevrijwaard worden.

Een belangrijke opdracht van deze afdeling is het opvolgen van de internationale metrologische activiteiten en het uitvoeren van internationale vergelijkende metingen zodat de Belgische kalibraties in het buitenland het nodige vertrouwen kunnen genieten.

De afdeling behandelt tevens de algemene aspecten van het normalisatiebeleid. Aldus oefent het Ministerie van Economische Zaken de voegdijs uit over het Belgisch Instituut voor Normalisatie.

Het Centraal Laboratorium is belast met de analyses en de expertises in het kader van de controle van :

- * de markt op basis van nationale en Europese reglementeringen;
- * de toepassing van de gemeenschappelijke landbouwpolitiek;
- * de kwaliteit van brandstoffen;
- * de veiligheid van elektrisch materiaal.

Het laboratorium draagt bij aan de ontwikkeling van referentiematerialen en de organisatie van interlaboratoriumproeven; het is tevens belast met het verschaffen van een technische ondersteuning aan andere besturen.

De Dienst Accreditatie heeft als eerste opdracht het beheer van het accreditatiesysteem dat uitgewerkt werd om de kwaliteit van

Note explicative

La transition vers la monnaie européenne unique est une modification importante dans la vie économique et quotidienne. Une préparation soignée aux niveaux juridique et économique est nécessaire. Des campagnes d'information larges et approfondies seront menées, adressées aux entreprises et aux consommateurs.

**DIVISION ORGANIQUE 65 :
ADMINISTRATION DE LA QUALITE
ET DE LA SECURITE**

MISSIONS ASSIGNEES

Le Ministère des Affaires économiques a pour mission d'effectuer toute une série de prestations techniques pour veiller au bon déroulement des relations économiques en Belgique et pour garantir au maximum la qualité et la sécurité des produits, des services, ainsi que la sécurité de certaines installations industrielles.

Ces tâches techniques qui, jusqu'à présent, étaient réparties entre différentes administrations, sont maintenant regroupées dans l'Administration de la Qualité et de la Sécurité. Cette administration est subdivisée comme suit :

- Division I : Qualité (Métrologie-Accréditation/Certification-Laboratoire)
- Division II : Sécurité
- Division III : Compétitivité
- Division IV : Service Géologique de Belgique.

1. La division Qualité comprend :

- Le Service de la Métrologie
- Le Laboratoire Central
- Le Service Accréditation.

Le Service de la Métrologie veille à ce que les mesures effectuées dans le circuit économique soient réalisées de manière correcte en intervenant dans les domaines suivants :

* la métrologie industrielle qui est chargée de l'élaboration et de la conservation des étalons nationaux, de l'exécution d'étalonnages d'instruments de mesure et de l'accréditation des laboratoires d'étalonnage afin d'assurer une garantie de qualité aux produits industriels;

* la métrologie légale qui est responsable de la rédaction des règlements métrologiques, de l'exécution des approbations de modèles d'instruments de mesure, de l'exécution des vérifications primitives et périodiques d'instruments réglementés et de l'exercice de contrôles de produits préemballés afin que les acteurs commerciaux et consommateurs ne soient pas lésés.

Une tâche importante de cette division est le suivi des activités métrologiques internationales et l'exécution de mesures comparatives internationales de telle sorte que les opérations métrologiques belges bénéficient d'une image de confiance à l'étranger.

La division traite également des aspects généraux de la politique de normalisation; c'est ainsi que le Ministre des Affaires économiques assure la tutelle de l'Institut belge de Normalisation.

Le Laboratoire Central est chargé des analyses et des expertises dans le cadre du contrôle :

- * du marché, sur base des réglementations nationales et européennes;
- * de l'application de la politique agricole commune;
- * de la qualité des carburants et combustibles;
- * de la sécurité du matériel électrique.

Le laboratoire participe au développement de matériaux de référence et à l'organisation des essais interlaboratoires; il est chargé d'apporter un soutien technique aux autres administrations.

Le Service Accréditation a pour mission première la gestion du système d'accréditation institué pour attester légalement la quali-

onze produkten en diensten wettelijk te bewijzen, om zo hun vrije toegang tot de wereldmarkt te garanderen. De goede werking van het systeem wordt verzekerd door 3 instellingen :

* BKO, Belgische Kalibratie Organisatie, waargenomen door de Metrologische Dienst;

* BELTEST, accreditatiesysteem voor testlaboratoria en keuringsinstellingen, waargenomen door het Centraal Laboratorium;

* BELCERT, accreditatiesysteem voor certificatie-instellingen voor kwaliteitssystemen van produkten en personen, waargenomen door de Dienst Accreditatie.

Zij is eveneens belast met :

* het technisch onderzoek van in verband met de export van strategisch materiaal dat onderworpen is aan beperkingen en vergunningen in het kader van de COCOM;

* het opvolgen van de communautaire werkzaamheden en onderzoeksprogramma's met een technologische en economische dimensie (TEDIS, SOGITS, SOGT, enz.).

2. De afdeling Veiligheid, die samen met de Belgische Geologische Dienst uit de vroegere Administratie van het Mijnwezen ontstaan is, beschikt over een centraal bestuur en over buitendiensten.

De organisatie volgt hierna :

* Het centraal bestuur bestaat uit vijf diensten :

- Dienst van de Inspecteur-Generaal
- Dienst van de Springstoffen
- Dienst Veiligheid van Produkten
- Dienst Veiligheid van Installaties
- Dienst Ondergrondse Technieken

* De buitendiensten bestaan uit :

— een afdeling Noord met een zetel te Hasselt en een bijkantoor te Gent

— een afdeling Zuid met twee zetels te Luik en Bergen en bijkantoren in Namen en Charleroi.

Deze Afdeling krijgt de volgende opdrachten :

— beheer en toezicht in verband met de produktie, het vervoer, de opslag, de verkoop en het gebruik van springstoffen in alle sectoren en ondernemingen van het land;

— controle van de conformiteit van de in de handel verkochte produkten met de goedgekeurde prototypes om zo het systeem van accreditatie en certificatie sluitend te maken. Hierdoor wordt aan de consument de garantie gegeven dat de produkten die voorzien zijn van een EG-keurmerk wel degelijk aan de reglementeringen voldoen. Deze controle strekt zich reeds uit over een heel gamma van produkten zoals gastoestellen, elektrisch materieel, machines, individuele beschermingsmiddelen en speelgoed. Door de toenemende ontwikkeling van de Europese technische normalisatie, volgens het zogenaamde nieuwe aanpakspincipe, zal men zowel op korte als op langere termijn een groeiende diversifiëring van produkten vaststellen waarop deze afdeling de wettelijke controle dient uit te oefenen.

— controle te velde van bepaalde elektrische installaties (hoogspannings-cabines en lijnen) en van de installaties voor het vervoer en de distributie van gasachtige en andere produkten door middel van leidingen zodat enerzijds de energievoorziening gegarandeerd blijft en anderzijds de burger aan geen onnodige risico's wordt blootgesteld;

— toezicht op de mijnen, de ondergrondse groeven, de ondergrondse uitgravingen, de ondergrondse gasopslagplaatsen en de exploratie en exploitatie van het continentaal plat van België.

3. De Afdeling Concurrentievermogen is samengesteld uit het Departement Industrie van het I.W.O.N.L. waarvan de ontbinding die in 1993 beslist werd zeer nabij is (K.B. van 23 december 1995 en 17 maart 1996).

Het oude subsidieartikel 70.10.41.01, dat zowel de toelage aan de Collectieve Centra als een deel van de personeels- en werkingskosten van het I.O.W.N.L. bevatte, werd herverdeeld over enerzijds een gesplitst krediet voor de subsidiëring van de Collectieve Centra (zie B.A. 70.10.31.27 infra), en anderzijds de bestaande

té de nos produits et services en vue de garantir leur total libre accès aux marchés mondiaux. Le fonctionnement du système est assuré par 3 organes :

* l'OBEL, Organisation belge d'Etalonnage, assurée par le Service de la Métrologie;

* BELTEST, système d'accréditation des laboratoires d'essais et des organismes de contrôle, assuré par le Laboratoire Central;

* BELCERT, système d'accréditation des organismes de certification de systèmes de qualité, des produits et personnes, assuré par le Service Accréditation.

Il a également pour mission :

* l'examen au plan technique des exportations de matériel stratégique soumis à restrictions et licences dans le cadre du COCOM;

* le suivi d'actions et de programmes R & D communautaires à composantes technologiques et économiques (TEDIS, SOGITS, SOGT, etc.).

2. La division Sécurité, qui est l'émanation avec le Service Géologique de Belgique de l'ancienne administration des Mines, dispose d'une administration centrale et de services extérieurs.

L'organisation en est la suivante :

* L'administration centrale comporte cinq services :

- Service de l'Inspecteur général
- Service des Explosifs
- Service de la Sécurité des produits
- Service de la Sécurité des Installations
- Service des Techniques du Sous-Sol.

* Les Services extérieurs comportent :

— une division Nord avec un siège à Hasselt et une antenne à Gand

— une division Sud avec deux sièges à Liège et Mons et des antennes à Namur et Charleroi.

Elle s'est vue attribuer les missions suivantes :

— gestion et surveillance de la production, du transport, de l'emménagement et de l'emploi des explosifs dans tous les secteurs et toutes les entreprises du pays;

— contrôle de la conformité aux prototypes approuvés des produits mis sur le marché, afin de rendre efficaces les systèmes d'accréditation et de certification. Le consommateur a dès lors la garantie que les produits portant la marque CE satisfont réellement aux réglementations. Ce contrôle s'applique actuellement déjà à toute une gamme de produits, tels que les appareils à gaz, le matériel électrique, les machines, les équipements de protection individuelle et les jouets. Le développement croissant de la normalisation technique européenne selon le principe dit de la nouvelle approche entraînera à court comme à plus long terme une diversification accrue des produits dont le contrôle légal devra être assuré par cette division.

— contrôle sur place de certaines installations électriques (cabines et lignes à haute tension) et des installations pour le transport et la distribution de produits gazeux et autres par canalisations afin de garantir la sécurité du citoyen.

— surveillance des mines, des carrières souterraines, des excavations souterraines, des dépôts souterrains de gaz et de l'exploration et l'exploitation du plateau continental de la Belgique.

3. La division Compétitivité, est constituée par le Département Industrie de l'I.R.S.I.A., dont la dissolution décidée en 1993 est imminente (A.R. du 23 décembre 1995 et du 17 mars 1996).

L'ancien article du subsidie 70.10.41.01, qui contenait aussi bien la subvention aux Centres Collectifs qu'une partie des frais de personnel et des frais de fonctionnement de l'I.R.S.I.A., a été redistribué sur, d'une part, un crédit dissocié pour la subvention des Centres Collectifs (voir infra A.B. 70.10.41.27.), et d'autre part

B.A.'s 65.01.11.04, 65.02.12.01 en 65.02.74.01. voor wat de personeels- en werkingskosten betreft.

Sedert haar opnemings in het Departement, verzekert de afdeling Concurrentievermogen, in haar opdracht van promotie van de technologische know-how van de industrie, o.m. de federale voogdij over de activiteiten van de collectieve onderzoekscentra en de coördinatie ervan met het beleid overeenkomstig de bevoegdheden van het departement. Ze verricht de evaluatie van de voorstellen en het beheer van de contracten voor de collectieve onderzoeksprojecten die binnen de federale bevoegdheid of in overleg met de Gewesten worden betoelaagd.

Daarnaast staat deze afdeling in voor de uitvoering van technische audits en adviesopdrachten als expert voor België, in eerste instantie voor de technologisch-industriële programma's van de Europese Unie.

Een andere opdracht is de coördinatie tussen de verschillende Besturen op het vlak van het wetenschapsbeleid, meer bepaald wat de vertegenwoordiging van het departement betreft in de CIS en CFS-commissies.

De afdeling treedt ook op in de evaluatie en optimalisatie van de economische impact van de diverse Europese, federale en gewestelijke maatregelen en reglementeringen op het vlak van milieuhinder.

4. De activiteiten van de Belgische Geologische Dienst (BGD) behoren tot de aardwetenschappen. Samen met zijn opdrachten in functie van het wetenschappelijk onderzoek die hij op nationaal en internationaal vlak uitvoert (in het kader van de Europese Unie of van een bilaterale samenwerking met andere landen) is de BGD belast met het centraliseren en wetenschappelijk verwerken van alle beschikbare geologische gegevens over de ondergrond van het land om ze ter beschikking te stellen van het publiek.

Dit gebeurt o.a. door het opstellen van kaarten (waaronder de geologische kaart van België), rapporten, adviezen en publicaties en door de inrichting van een leeszaal, waar ook de uitgebreide geologische bibliotheek kan geraadpleegd worden.

Door uitwisseling van gegevens en samenwerking met de geologische diensten en instituten van aangrenzende landen kunnen de geologische structuren in hun globaliteit bestudeerd worden.

De nood aan kennis inzake aardwetenschappen is groter dan ooit: zowel op wereldschaal (vb. studie van de invloed van de klimaatwijzigingen) als op nationaal vlak (vb. energieopslag en afvalberging). Samenwerkingsakkoorden met buitenlandse instellingen maken het mogelijk een belangrijke bijdrage te leveren tot de globale aanpak van deze problematieken en de deskundigheid en ervaring uit eigen land in het buitenland toe te passen.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 65/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	109	138	107	104
II+	8	8	9	10
II	.	40	47	49
III	.	91	98	99
IV	.	36	44	44
Totaal	.	313	305	306

les A.B. existantes 65.01.11.04 et 65.02.12.01 et 65.02.74.01. pour ce qui concerne les frais de personnel et les frais de fonctionnement.

Depuis son intégration au Département, la division Compétitivité dont la mission est la promotion du savoir-faire technologique de l'industrie, assure, entre autres, la tutelle fédérale sur les activités des centres de recherche collectifs ainsi que la coordination de ceux-ci avec la politique conformément aux compétences du département. Elle effectue l'évaluation des propositions ainsi que la gestion des contrats pour les projets de recherche collectifs qui sont subsidiés dans le cadre des compétences fédérale ou en concertation avec les Régions.

Cette division effectue également des audits et des consultations techniques en tant qu'expert pour la Belgique, en premier lieu pour les programmes en technologies industrielles de l'Union Européenne.

Une autre tâche consiste en la coordination entre les diverses Administrations en matière de politique scientifique, en particulier en ce qui concerne la représentation du Département dans les Commissions CIS et CFS.

La division est également chargée de l'évaluation de l'impact économique des diverses mesures et réglementations en matière d'environnement aussi bien européennes, fédérales que régionales, ainsi que de la coordination en la matière avec les autres Administrations.

4. Les activités du Service géologique de Belgique (SGB) font partie des sciences de la terre. Outre ses tâches liées à la recherche scientifiques, effectuées dans un contexte national et international (dans le cadre de l'Union européenne ou d'une collaboration bilatérale avec d'autres pays), le SGB est chargé de centraliser et de traiter scientifiquement toutes les données disponibles sur le sous-sol du pays pour les mettre à la disposition du public.

A cet effet, il établit notamment des cartes (dont la carte géologique de la Belgique), rédige des rapports, des avis et des publications, et tient à la disposition du public, en consultation, une bibliothèque géologique bien garnie.

Un échange d'informations et une collaboration avec les services et les instituts géologiques des pays limitrophes permettent d'étudier les structures géologiques dans leur ensemble.

Le besoin de connaissances en matière de sciences de la terre est plus grand que jamais: aussi bien au niveau mondial (p. ex. étude de l'influence des changements climatiques) qu'au niveau national (p. ex. stockage d'énergie et dépôts d'immondices). Des accords de collaboration avec des instituts étrangers permettent de contribuer largement à l'approche globale de ces problématiques et d'appliquer à l'étranger la compétence et l'expérience nationales.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 65/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	109	138	107	104
II+	8	8	9	10
II	.	40	47	49
III	.	91	98	99
IV	.	36	44	44
Totaux	.	313	305	306

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	324,0	344,3	350,3
Niet-statut. personeel (01 11 04)	49,2	51,1	51,8
Totaal	373,2	395,4	402,1

Verklarende nota

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen	3,5	7,0	6,0	6,0	6,0	6,0
1201.2	Aankopen	9,6	13,7	13,6	13,6	13,6	13,6
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	-
1201.4	Informatica ..	.....	.....	.....	.....	.....	-
1201.5	Vergoedingen	17,5	25,7	26,8	26,8	26,8	26,8
02 1201	Totaal	30,6	46,4	46,4	46,4	46,4	46,4
02 7401	Uitrustings ...	35,4 (1,6)	41,6	41,6	41,6	41,6	41,6
Algemene totaal		66,0 (1,6)	88,0	88,0	88,0	88,0	88,0

Verklarende nota

Het krediet op B.A. 12.01 is als volgt onderverdeeld :

12.01/1 :

— zitpenningen	900 000
— externe medewerkers inzake experimenten met springstoffen en labo-analyses op andere producten en consulting i.v.m. veiligheid van installaties	4 600 000
— promotionele acties	500 000

Totaal 12.01/1

12.01/2 :

— verbruiksuitgaven	5 500 000
— onderhoudskosten	2 500 000
— bureelbenodigdheden	4 500 000
— vorming	750 000
— veiligheidskleding	350 000

Totaal 12.01/2

12.01/5 :

— abonnementen en andere vervoerkosten	3 000 000
— kilometervergoedingen	6 400 000
— reis- en verblijfskosten	13 000 000
— opdrachten buitenland	4 500 000
— vertegenwoordiging en ontvangst van buitenlandse bezoekers	300 000

Totaal 12.01/5

Totaal B.A. 12.01

Het krediet van 41,6 miljoen BEF ingeschreven op B.A. 74.01 is hoofdzakelijk bestemd voor de aankoop van wetenschappelijk en laboratoriummaterieel.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	324,0	344,3	350,3
Personnel non-statut. (01 11 04)	49,2	51,1	51,8
Totaux	373,2	395,4	402,1

Note explicative

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	3,5	7,0	6,0	6,0	6,0	6,0
1201.2	Achats	9,6	13,7	13,6	13,6	13,6	13,6
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatique ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.5	Indemnités ..	17,5	25,7	26,8	26,8	26,8	26,8
02 1201	Totaux	30,6	46,4	46,4	46,4	46,4	46,4
02 7401	Equiperment	35,4 (1,6)	41,6	41,6	41,6	41,6	41,6
Totaux généraux		66,0 (1,6)	88,0	88,0	88,0	88,0	88,0

Note explicative

Le crédit sur l'A.B. 12.01 se subdivise comme suit :

12.01/1 :

— jetons de présence	900 000
— collaborateurs externes pour les besoins expérimentaux sur explosifs, analyse de laboratoires sur autres produits et consultation pour sécurité des installations	4 600 000
— actions promotionnelles	500 000

Total 12.01/1

12.01/2 :

— dépenses de consommation	5 500 000
— frais d'entretien	2 500 000
— fournitures de bureau	4 500 000
— formation	750 000
— habillement de protection	350 000

Total 12.01/2

12.01/5 :

— abonnements et autres frais de transport	3 000 000
— indemnités kilométriques	6 400 000
— frais de route et de séjour	13 000 000
— missions à l'étranger	4 500 000
— frais de représentation et accueil de visiteurs étrangers	300 000

Total 12.01/5

Total A.B. 12.01

Le crédit de 41,6 millions de BEF inscrit à l'A.B. 74.01 est principalement destiné à l'achat de matériel scientifique et de laboratoire.

1. Voor de Afdeling Kwaliteit

Essentieel beogen de voorziene investeringen het beter bewaren van de nationale standaarden en het aanbieden van grotere nauwkeurigheid bij het uitvoeren van kalibraties voor derden. De internationale context gedictieerd door de projecten van de Europese Commissie inzake certificatie en beproeving, met betrekking tot het wegwerken van de technische belemmeringen voor het vrije verkeer van goederen en diensten, legt bijkomende kwaliteitsnormen op. Wederzijdse erkenning van certificaten, zowel deze van de Afdeling Kwaliteit als van de laboratoria die door de Minister van Economie worden erkend (BKO), zal pas kunnen als meettechnische bekwaamheid wordt aangetoond. Dit laatste kan uiteraard niet zonder aangepast en regelmatig geactualiseerd materieel.

Meer en meer wordt op de Metrologische Dienst beroep gedaan voor het uitvoeren van kalibraties. Het gebruik van gekalibreerde meetinstrumenten wordt van de industrie verlangd door de erkende organismen bevoegd voor het certificeren van kwaliteitssystemen. De economische noodzaak voor het laten kalibreren van meettoestellen is voor de bedrijven derhalve zeer groot geworden. Van kalibraties wordt in internationale normen vereist dat ze herleidbaar zijn naar de nationale meetstandaarden. Dit betekent dat de Metrologische Dienst moet investeren in zo nauwkeurig mogelijke nationale standaarden, tenminste vergelijkbaar met deze in het buitenland, en in de mogelijkheden kalibratieprocessen automatische (computergestuurd) te laten verlopen. De hiernavolgende voorstellen voor aankoop beogen deze doelen te bereiken. Ook de deelname aan de activiteiten van internationale organismen (EUROMET, EAL, WELMEC, OIML) brengt mee dat investeringen in standaarden dienen te geschieden wil men achterdocht vermijden ten aanzien van de Belgische elektrische metingen en temperatuur- en lengtemetingen. Bovendien zijn nog investeringskosten aan te gaan voor het uitvoeren van scheikundige analyses naar aanleiding van de toepassing van het Europees landbouwbeleid.

2. Voor de Afdeling Veiligheid

Door de toename van de controleopdrachten (v. springstoffen, andere producten en installaties) toegewezen aan de Afdeling Veiligheid is het nodig om hiervoor specifiek testmateriaal te voorzien ten einde deze dienst toe te laten de eerste evaluaties uit te voeren, waarvan de jaarlijkse kost op 1,5 miljoen BEF geraamd is. In een verdere fase worden zeer technische analyses toevertrouwd hetzij aan het centraal laboratorium, hetzij aan zelfstandige labo's, al naar gelang de behoeften.

3. Voor de Belgische Geologische Dienst

Een bedrag van 1,5 miljoen BEF is bestemd voor de aankoop van wetenschappelijke uitrustingen voor de behoeften van geologische laboratoria (analyse van stalen).

4. Daarnaast wordt een krediet van 1 miljoen BEF voorzien voor de aankoop van allerlei machines en materieel, o.a. voor de bureautica.

5. Tenslotte wordt een bedrag van 1 miljoen BEF besteed aan de aankoop van meubels.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 65/1

Toepassing van het federaal accreditatie- en certificatiesysteem

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

1. Pour la Division Qualité

Les investissements prévus visent essentiellement une meilleure conservation des étalons nationaux et une plus grande précision dans l'exécution d'étalonnages pour des tiers. Le contexte international dicté par des projets de la Commission européenne en matière de certification et d'essai, en ce qui concerne l'élimination des entraves techniques à la libre circulation des biens et des services, impose des normes de qualité supplémentaires. La reconnaissance mutuelle des certificats, tant ceux de la Division Qualité que ceux des laboratoires agréés par le Ministre de l'Economie (OBE), est conditionnée par la preuve de l'aptitude à la technique du mesurage. Cette aptitude nécessite évidemment un matériel adéquat et régulièrement actualisé.

L'on fait de plus en plus appel au Service de la Métrologie pour effectuer des étalonnages. Les organismes agréés compétents pour la certification de systèmes de qualité souhaitent que l'industrie utilise des instruments de mesure étalonnés. La nécessité économique de faire étalonner des appareils de mesure est donc devenue très grande pour les entreprises. Dans les normes internationales, l'on exige des étalonnages qui puissent être rattachés aux étalons de mesure nationaux. Cela signifie que le Service de la Métrologie doit investir dans des étalons nationaux aussi précis que possible, au moins comparables à ceux à l'étranger, et dans les possibilités de recourir à des processus d'étalonnage automatiques (commandés par ordinateur). Les propositions d'achat envisagées visent à atteindre ces objectifs. La participation aux activités d'organismes internationaux (EUROMET, EAL, WELMEC, OIML) signifie que les investissements dans les étalons doivent avoir lieu si l'on veut éviter la méfiance à l'égard du know-how technique belge. Il est en particulier nécessaire d'investir pour des mesurages électriques et des mesurages de température et de longueur. Il faut en outre encore faire des frais d'investissement pour l'exécution d'analyses chimiques suite à l'application de la politique agricole européenne.

2. Pour la Division Sécurité

L'augmentation sans cesse croissante des missions de contrôle (sur explosifs, autres produits et installations) dévolues à la Division Sécurité implique la nécessité de doter ce service de matériel de test spécifique pour procéder aux premières évaluations, dont coût annuel estimé à 1,5 millions de BEF. Passé ce stade, des analyses de plus haute technicité sont confiées, en fonction des besoins rencontrés, soit au laboratoire central, soit à des laboratoires indépendants.

3. Pour le Service Géologique de Belgique

Un montant de 1,5 millions de BEF est réservé à l'achat d'équipements scientifiques pour les besoins de laboratoire géologique (analyse d'échantillons).

4. Par ailleurs, un crédit de 1 million de BEF est prévu pour l'acquisition de matériel et machines divers, notamment de bureautique.

5. Enfin, un montant de 1 million de BEF sera consacré à l'achat de meubles.

PROGRAMME D'ACTIVITES 65/1

Application du système fédéral d'accréditation et de certification

OBJECTIFS POURSUIVIS

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

B.A. : 32 65 10 1250 (BEG OAA P BA). — *Dekking van de beoordelings-, accreditatie-, certificatie-, toezichts- en controlekosten van de laboratoria en van de controle- en certificatie-organismen, in uitvoering van de opdracht van het Fonds*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	11,8	21,7	23,0	26,0	29,0	32,0
fc	14,3	21,7	23,0	26,0	29,0	32,0

Verklarende nota

Ingevolge de wet van 20 juli 1990 betreffende de accreditatie van certificatie- en keuringsinstellingen, alsmede van beproevingslaboratoria, werd een organiek fonds opgericht tot dekking van de accreditatie- en certificatiekosten.

Het Fonds beheert het accreditatiesysteem « BELTEST », volgens de regels vastgelegd bij koninklijk besluit van 22 december 1990, en het certificatiesysteem « BELCERT ».

Het variabel krediet wordt opgebouwd uit eigen ontvangsten voortvloeiend uit heffingen die het Fonds oplegt aan de verschillende instellingen die een aanvraag indienen tot erkenning als certificatie- of keuringsinstelling, of als beproevingslaboratorium.

Dit krediet dient tot dekking van de beoordelings-, accreditatie-, certificatie-, toezichts- en controlekosten van de laboratoria in uitvoering van de opdracht van het Fonds. Tevens wordt voorzien in de aanwerving van contractuele personeelsleden en het voeren van een promotiecampagne voor de verspreiding van het accreditatieconcept.

Rekeninghoudend met de proportionele groei van de uitgaven inherent aan de beoordelingskosten verbonden aan de accreditatieprocedure, zal op langere termijn het personeelsbestand kunnen verder aangepast worden op basis van de groei van de vraag naar accreditatie.

B.A. : 32 65 10 3504. — *Subsidie aan internationale verenigingen actief op het gebied van certificatie en accreditatie (cfr. art. 2.32.4 van de algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

Dit krediet is bestemd voor diverse subsidies aan internationale organismen werkzaam op het gebied van certificatie en accreditatie :

(EOTC)	0,35	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
(EAL)	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
(EAC)	—	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25
(QSAR)	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
(WELMEC)	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05

Verklarende nota

1. EOTC

In 1993 werd de internationale v.z.w. European Organization for Testing and Certification (E.O.T.C.) opgericht.

EOTC heeft tot doel :

— de ontwikkeling van Europese certificatiesystemen te promoten en akkoorden af te sluiten voor de wederzijdse erkenning van certificaten en rapporten,

A.B. : 32 65 10 1250 (Bud DO PÁ AB). — *Couverture des frais d'évaluation, d'accréditation, de certification, de surveillance et de contrôle des laboratoires, des organismes de contrôle et des organismes de certification, en exécution de la mission du Fonds*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	11,8	21,7	23,0	26,0	29,0	32,0
fc	14,3	21,7	23,0	26,0	29,0	32,0

Note explicative

Suite à la loi du 20 juillet 1990 concernant l'accréditation des organismes de certification et de contrôle, ainsi que des laboratoires d'essais, un fonds organique pour la couverture des frais d'accréditation et de certification a été créé.

Le Fonds gère le système d'accréditation « Beltest », suivant les règles fixées par l'arrêté royal du 22 décembre 1990, ainsi que le système de certification « BELCERT ».

Le crédit variable est constitué au moyen des recettes propres provenant des rétributions que le Fonds demande aux organismes qui introduisent une demande de reconnaissance comme organisme de certification ou de contrôle, ou comme laboratoire d'essais.

Le crédit sert à couvrir les dépenses des frais d'évaluation, d'accréditation, de certification, de surveillance et de contrôle des laboratoires, en exécution de la mission du Fonds. De plus, il est prévu de recruter du personnel contractuel et d'organiser une campagne de promotion pour la diffusion du concept d'accréditation.

Tenant compte de l'accroissement proportionnel des dépenses au titre des frais d'évaluation liés à la procédure d'accréditation, les moyens humains devront à plus long terme être adaptés parallèlement à la croissance de la demande en matière d'accréditation.

A.B. : 32 65 10 3504. — *Subvention à des associations internationales actives dans le domaine de la certification et de l'accréditation (cfr. art. 2.32.4 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

Ce crédit est destiné à payer de diverses subventions à des associations internationales actives dans le domaine de la certification et de l'accréditation :

(EOTC)	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
(EAL)	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
(EAC)	—	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25
(QSAR)	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
(WELMEC)	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05

Note explicative

1. EOTC

L'a.s.b.l. internationale European Organization for Testing and Certification (E.O.T.C.) a été créée en 1993.

L'EOTC a pour but :

— de promouvoir le développement de systèmes de certification européens et de conclure des accords pour la reconnaissance mutuelle de certificats et de rapports,

— de normalisatie-instituten en de overheden te ondersteunen op het vlak van conformiteitsbeoordelingen van produkten en diensten met normen en regels.

De Europese Commissie draagt voor 1/3 bij tot de begroting van EOTC, die momenteel ruim 56 miljoen BEF bedraagt.

Het Ministerie van Economie is (nationaal) lid van EOTC met de « Nationale Raad voor Accreditatie en Certificatie » (wet van 20.7.1990) als interactieforum voor de Belgische betrokken partijen. Sommige Belgische groepen zijn lid van de sectorcomités of akkoordengroepen van EOTC.

De Europese Commissie laat EOTC opdrachten uitvoeren op contractuele basis.

2. EAL

Teneinde het aan de Belgische ondernemingen mogelijk te maken hun producten in het buitenland af te zetten is het nodig dat de keurings-, test- en kalibratierapporten, die op deze producten betrekking hebben, in het buitenland aanvaard worden.

Dit betekent in eerst instantie dat de instellingen (laboratoria en inspectie-instellingen), die de keuringen, testen en kalibraties uitvoeren, onafhankelijk, betrouwbaar en competent moeten zijn.

In België worden de Belgische inspectie-instellingen en laboratoria in deze context geëvalueerd, op basis van internationale normen, door de accreditatie-instellingen BELTEST (inspectie-instellingen en beproevingslaboratoria) en de Belgische Kalibratie Organisatie (BKO) (kalibratielaboratoria).

Op Europees niveau werd in 1994 EAL opgericht (European Cooperation for Accreditation of Laboratories), een samenwerkingsverband tussen Europese accreditatie-instellingen voor laboratoria en inspectie-instellingen. Deze organisatie heeft als hoofddoel, door middel van wederzijdse erkenningen onder haar leden (de Europese accreditatie-instellingen), ervoor te zorgen dat rapporten die door de door hen geaccrediteerde instellingen worden afgeleverd, in Europa en over de gans wereld aangenomen worden.

Om als Europese accreditatie-instelling erkend te kunnen worden en toe te laten dat de Belgische rapporten aanvaard worden in Europa en alzo de Belgische produkten ongehinderd een afzet vinden in het buitenland, is het onontbeerlijk dat BELTEST en BKO lid zijn van EAL.

3. EAC

Teneinde het vertrouwen te bevestigen in de bekwaamheid van een leverancier om te voldoen aan de eisen van een potentiële koper of overheid en alzo toegang te krijgen tot de markt, wordt zowel op Europees en wereldniveau meer en meer geëist dat de leverancier zijn product, dienst of personeel laat certificeren overeenkomstig internationaal aangenomen criteria (bvb. ISO 9000 criteria voor het kwaliteitssysteem van de leverancier).

De evaluatie van de conformiteit van het produkt, de dienst of de persoon overeenkomstig deze internationale criteria gebeurt door onpartijdige instellingen, de certificatie-instellingen.

Om de geloofwaardigheid van de afgeleverde certificaten te waarborgen worden de certificatie-instellingen zelf op hun onafhankelijkheid en bekwaamheid geëvalueerd en geaccrediteerd door accreditatie-instellingen.

In België gebeurt de accreditatie van de Belgische certificatie-instellingen door BELCERT.

Analoog met EAL werd binnen Europa EAC (European Accreditation of Certification) opgericht.

Dit samenwerkingsverband tussen Europese accreditatie-instellingen heeft tot doel de kwaliteit van de aanvaarding van de Europese certificatie onder de leden te verzekeren door, na een evaluatie, de equivalentie van hun accreditatiesysteem te erkennen.

Om de Belgische certificaten Europees te laten erkennen en de Belgische fabrikanten toe te laten hun producten op de Europese markt af te zetten zonder last te hebben van protectionistische hinderpalen, is een deelname van BELCERT aan EAC onontbeerlijk.

— d'appuyer les instituts de normalisation et les autorités dans le domaine des évaluations de la conformité de produits et de services avec des normes et des règles.

La Commission européenne contribue pour 1/3 au budget de l'EOTC qui s'élève actuellement à plus de 56 millions de BEF.

Le Ministère de l'Economie est membre national de l'EOTC, et le « Conseil national d'Accréditation et de Certification » (loi du 20.07.1990) sert de forum d'interaction pour les parties belges concernées. Certains groupes belges sont membres des comités de secteur ou de groupes d'accords de l'EOTC.

La Commission européenne fait effectuer des missions par l'EOTC sur une base contractuelle.

2. EAL

Afin de permettre aux entreprises belges de vendre leurs produits à l'étranger, il est nécessaire que les rapports de contrôle, d'essai et d'étalonnage concernant ces produits soient acceptés à l'étranger.

Cela signifie en premier instance que les organismes (laboratoires et organismes d'inspection) qui exécutent les contrôles, les essais et les étalonnages doivent être indépendants, fiables et compétents.

En Belgique, les organismes d'inspection et les laboratoires belges sont évalués dans ce contexte, sur la base de normes internationales, par les organismes d'accréditation BELTEST (organismes d'inspection et laboratoires d'essai) et l'OBE (laboratoires d'étalonnage).

Au niveau européen, l'EAL a été créée en 1994 (European Cooperation for accreditation of Laboratories), constituant un lien de collaboration entre des organismes d'accréditation européens pour les laboratoires et des organismes d'inspection. Cette organisation a pour objectif principal de veiller, au moyen de reconnaissances mutuelles parmi ses membres (les organismes d'accréditation européens), à ce que les rapports délivrés par les organismes accrédités par eux, soient acceptés en Europe et dans le monde entier.

Pour pouvoir être agréé comme organisme d'accréditation européen et permettre que les rapports belges soient acceptés en Europe et que les produits belges puissent ainsi être vendus librement à l'étranger, il est indispensable que BELTEST et l'OBE soient membres d'EAL.

3. EAC

Afin de confirmer la confiance dans l'aptitude d'un fournisseur de répondre aux exigences d'un acheteur potentiel ou d'une autorité potentielle et d'avoir ainsi accès au marché, l'on exige de plus en plus, au niveau européen et mondial, que le fournisseur fasse certifier son produit, service ou personnel conformément à des critères acceptés au niveau international (par ex. ISO 9000 critères pour le système de qualité du fournisseur).

L'évaluation de la conformité du produit, du service ou de la personne conformément à ces critères internationaux est effectuée par des organismes impartiaux, les organismes de certification.

En vue de garantir la crédibilité des certificats délivrés, les organismes de certification eux-mêmes sont évalués quant à leur indépendance et leur aptitude et accrédités par des organismes d'accréditation.

En Belgique, l'accréditation des organismes de certification belges est effectuée par BELCERT.

Parallèlement à l'EAL, l'on a créé l'EAC (European Accreditation of Certification) au sein de l'Europe.

Ce lien de collaboration entre les organismes d'accréditation européens a pour objectif d'assurer la qualité de l'acceptation de la certification européenne parmi les membres en reconnaissant, après une évaluation, l'équivalence de leurs systèmes d'accréditation.

Afin de faire agréer les certificats belges au niveau européen et de permettre aux fabricants belges de vendre leurs produits sur le marché européen sans être gênés par des entraves protectionnistes, la participation de BELCERT à l'EAC est indispensable.

4. QSAR (Quality Assessment Registration)

Het QSAR-systeem, te situeren als een organisatie onder ISO, beoogt een wereldwijde erkenning van de door haar leden (de door QSAR aangenomen certificatie-instellingen) afgeleverde ISO-9000 certificaten.

Opdat een Belgisch certificaat in dit kader wereldwijd erkend zou worden is niet alleen vereist dat de certificatie-instelling en het bedrijf aan wie het certificaat toegekend werd geregistreerd is bij QSAR, maar ook dat de certificatie-instelling zelf geaccrediteerd is door een accreditatie-instelling die door QSAR, na een evaluatie, erkend is geworden.

Teneinde BELCERT als een door QSAR erkende accreditatie-instelling te laten optreden en alzo de door de Belgische certificatie-instellingen afgeleverde certificaten wereldwijd te laten gelden en de Belgische producenten meer kansen te geven op wereldmarkt, is het lidmaatschap van BELCERT bij QSAR onontbeerlijk.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 65/2

1. Toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Zie basisallocatie 65.20.12.51.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 65 20 1251 (Beg OA AP BA). — *Vergoedingen voor de experts belast met de beoordelingen in het kader van de opdracht van het Fonds*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
fc	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

De Belgische Kalibratie Organisatie wordt gevormd door het geheel van de laboratoria die voor het kalibreren van meetwerktuigen erkend zijn door de Minister van Economische Zaken, overeenkomstig de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen, gewijzigd bij de wet van 21 februari 1986, en haar uitvoeringsbesluiten.

De laboratoria die een aanvraag indienen tot erkenning, zijn vergoedingen verschuldigd, die via het ontvangstenartikel 16.04 geaffecteerd worden aan het organieke fonds, dat hiermee volgende uitgaven doet :

- het vergoeden van de experts belast met de onderzoeken die gedaan worden naar aanleiding van een aanvraag tot erkenning;
- het organiseren van vergelijkingen onder laboratoria;
- het organiseren van seminaries en het verspreiden van informatieve brochures;
- het uitvoeren van metrologische prestaties.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 65/3

1. Toepassing van de wetgeving inzake het Continentaal Plat

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Zie basisallocatie 65.30.12.53.

4. QSAR (Quality Assessment Registration)

Le système QSAR, à situer comme une organisation sous ISO, vise la reconnaissance mondiale des certificats ISO-9000 délivrés par ses membres (les organismes de certification approuvés par QSAR).

Pour qu'un certificat belge soit agréé dans ce cadre au niveau mondial, il n'est pas seulement exigé que l'organisme de certification et l'entreprise à laquelle le certificat a été accordé soit enregistré auprès de QSAR, mais aussi que l'organisme de certification soit lui-même accrédité par un organisme d'accréditation reconnu par QSAR après une évaluation.

Pour que BELCERT puisse agir comme organisme d'accréditation agréé par QSAR et faire ainsi en sorte que les certificats délivrés par les organismes de certification belges puissent être valables mondialement et donner de plus de chances aux producteurs belges sur le marché mondial, il est indispensable que BELCERT soit membre de QSAR.

PROGRAMME D'ACTIVITES 65/2

Application de la législation sur les poids et les mesures

OBJECTIFS POURSUIVIS

Voir allocation de base 65.20.12.51. et nouvelle AB.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 65 20 1251 (Bud DO PA AB). — *Redevances aux experts chargés des évaluations dans le cadre de la mission du Fonds*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
fc	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

L'Organisation belge de l'Étalonnage est formée par l'ensemble des laboratoires agréés par le Ministre des Affaires économiques pour l'étalonnage d'instruments de mesure, conformément à la loi du 16 Juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure, modifiée par la loi du 21 février 1986, et ses arrêtés d'exécution.

Les laboratoires qui ont introduit une demande d'agrément doivent payer des redevances qui seront affectées au Fonds organique, qui fera avec ces revenus les dépenses suivantes :

- les redevances aux experts chargés des examens effectués à l'occasion d'une demande d'agrément;
- l'organisation de comparaisons interlaboratoires;
- l'organisation de séminaires et de la distribution de brochures informatives;
- l'exécution de prestations métrologiques.

PROGRAMME D'ACTIVITES 65/3

1. Application de la législation sur le Plateau continental

OBJECTIFS POURSUIVIS

Voir allocation de base 65.30.12.53.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties

B.A. : 32 65 30 1253 (Beg OA AP BA). — *Financiering van studies naar de mogelijke gevolgen van de zandwinningen op het marien niveau*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	0,3	16,2	8,0	9,0	9,0	9,0
fc	0,3	4,2	8,0	15,0	3,0	9,0

Verklarende nota

Het « Fonds voor Zandwinningen - Continentaal Plat van België » werd opgericht bij organieke wet houdende oprichting van begrotingsfondsen van 27 december 1990.

In uitvoering van de wet inzake het continentaal plat van België van 13 juni 1969, en van het koninklijk besluit van 4 oktober 1974 in toepassing van artikel 3 van voormelde wet, worden retributies opgelegd aan bedrijven waaraan een concessie verleend is tot zandwinning op het continentaal plat en in de territoriale wateren van België.

Deze ontvangsten worden geboekt op artikel 28.02 van de Rijksmiddelenbegroting (Hoofdstuk 32 — Economische Zaken) en geaffecteerd naar het variabel krediet op basisallocatie 12.53.

Dit krediet wordt overeenkomstig het K.B. van 14 juli 1993 tot vaststelling van de ontvangsten en uitgaven van het Fonds voor Zandwinningen — Continentaal Plat van België, aangewend voor de financiering van :

1°) het hoog toezicht op de exploratie en exploitatie van minerale en andere niet-levende rijkdommen van het continentaal plat van België, d.w.z. de analyse van de black-box van de baggerschepen en alle aanverwante zaken zoals het drukken van registers;

2°) de onderzoeken voor de vaststelling van de effectieve en de mogelijke gevolgen van deze exploratie en exploitatie, d.w.z. de financiering van studies van mogelijke gevaren en gevolgen van zandwinningen op zee onder al zijn aspecten (geologisch, fysisch, biologisch en ecologisch).

ORGANISATIEAFDELING 66 : BESTUUR ECONOMISCHE INSPECTIE

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De opdrachten van het Bestuur Economische Inspectie op federaal vlak bestaan essentieel uit de controle op de toepassing van de Belgische economische reglementeringen, aangepast aan de communautaire normen. Deze bevoegdheid beoogt zowel het belang van de eerlijke handelaars als van de consumenten. Het Bestuur heeft terzake politionele bevoegdheden en werkt aldus, inzake repressieve opdrachten, rechtstreeks onder toezicht en voor rekening van de Procureurs-Generaal. Het Bestuur richt zich tot ondernemingen, handelaars en particulieren. Bovendien wordt op vraag van de E.U. op verregaande basis samengewerkt met de economische controlediensten van de andere lidstaten (in het bijzonder de buurlanden) in de strijd tegen de grensoverschrijdende misbruiken inzake oneerlijke handelspraktijken.

De opdrachten van het Bestuur Economische Inspectie kunnen als volgt worden opgesomd :

— Informatieve en repressieve onderzoeken in verband met de economie van het land.

— Controle op de naleving van de economische reglementeringen op het vlak van :

— het beschermen van de eerlijke handelaars tegen oneerlijke concurrentie en elke vorm van discriminatie;

— het beschermen van de consument, onder andere in verband met reiscontracten, huwelijksbureaus, beroepsuitoefeningsvoor-

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 65 30 1253 (Bud DO PA AB). — *Financement des études sur les conséquences éventuelles des exploitations de sable au niveau marin*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	0,3	16,2	8,0	9,0	9,0	9,0
fc	0,3	4,2	8,0	15,0	3,0	9,0

Note explicative

Le « Fonds pour les exploitations de sable - Plateau continental de la Belgique » a été créé par la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires.

En exécution de la loi du 13 juin 1969 sur le plateau continental de la Belgique, et de l'arrêté royal du 4 octobre 1974 en application de l'article 3 de la susdite loi, des rétributions sont imposées aux entreprises auxquelles une concession est octroyée pour exploitation de sable sur le plateau continental et dans la mer territoriale de la Belgique.

Ces recettes sont inscrites sur l'article 28.02 de Budget des Voies et Moyens (Chapitre 32 — Affaires économiques) et affectées au crédit variable à l'A.B. 12.53. Ce crédit est utilisé conformément à l'A.R. du 14 juillet 1993 fixant les recettes et dépenses du « Fonds pour les exploitations de sable — Plateau continental de la Belgique » pour :

1°) la haute surveillance sur l'exploration et l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes du plateau continental de Belgique, c.à.d. l'analyse des boîtes noires des barges de dragage et toutes opérations y afférentes, comme l'impression des registres;

2°) les recherches visant à déterminer les conséquences effectives et potentielles de cette exploration et exploitation, c.à.d. le financement d'études portant sur les dangers et conséquences éventuels de l'exploitation de sable sur le niveau marin sous tous ses aspects (géologiques, physiques, biologiques et écologiques).

DIVISION ORGANIQUE 66 : ADMINISTRATION DE L'INSPECTION ECONOMIQUE

MISSIONS ASSIGNEES

Les missions de l'Administration de l'Inspection Economique sur le plan fédéral consistent essentiellement à contrôler l'application des réglementations économiques belges, adaptées aux normes européennes. Cette compétence vise autant l'intérêt des commerçants loyaux que celui des consommateurs. Dans ce domaine, l'Administration a des compétences de police et opère donc, sur le plan répressif, directement sous la surveillance et pour compte des Procureurs Généraux. L'Administration s'adresse aux entreprises, aux commerçants et aux particuliers. En outre, à la demande de l'U.E., elle collabore étroitement avec les services de contrôle économique des autres états membres (en particulier les pays voisins) dans la lutte contre les abus transfrontaliers en matière de pratiques commerciales déloyales.

Voici le détail des missions de l'Administration de l'Inspection économique :

— Enquêtes informatives et répressives sur l'économie du pays.

— Contrôle du respect des réglementations économiques sur les plans de :

— la protection des commerçants honnêtes contre la concurrence déloyale et toute forme de discrimination;

— la protection du consommateur, notamment dans les matières suivantes : contrats de voyages, agences matrimoniales,

waarden, ambulante handel, kredietovereenkomsten, etikettering en reclame voor levensmiddelen, handelsvestigingen, handelspraktijken, landbouwproducten en wekelijkse rustdag en avondsluiting;

— bescherming van de veiligheid van de gebruiker.
— Controle op de prijzen (prijsvorming, prijsteking, winstmarges).

— Behandeling van klachten van particulieren in verband met ongeoorloofde prijsverhogingen en oneerlijke verkoopsprijzen.

— Controle op de in-, uit- en doorvoer van strategisch materiaal en daaraan verbonden technologie.

— Controle op de naleving van de verordeningen van de E.E.G. in verband met de communautaire marktordeningen, evenals in verband met het gebruik van de E.E.G.-interventiesteen.

Sinds mei 1995 werd het Bestuur uitgebreid met een aparte cel belast met de controle op de Industriële Compensaties voor de Legeraankopen van het Rijk.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 66/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I	56	56	47	48
II+	124	140	137	130
II	.	28	34	41
III	.	32	29	32
IV	.	10	12	12
Totaal	.	266	259	263

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	291,3 (7,3)	338,1	330,6
Niet-statut. personeel (01 11 04)	13,9	12,2	11,7
Totaal	305,2	350,3	342,3

Verklarende nota

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.2	Aankopen	2,8	4,5	5,0	5,0	5,0	5,0
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatica .	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.5	Vergoedingen	35,9	47,0	46,5	46,5	46,5	46,5
02 1201	Totaal	38,7	51,5	51,5	51,5	51,5	51,5
02 7401	Uitrustings ...	2,2	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Algemene totaal		40,9	53,5	53,5	53,5	53,5	53,5

accès à la profession, commerce ambulant, contrats de crédit, étiquetage et publicité pour aliments, implantations commerciales, pratiques du commerce, produits agricoles, repos hebdomadaire et fermeture du soir;

— protection de la sécurité du consommateur.
— Contrôle des prix (formation des prix, affichage des prix, marges bénéficiaires).

— Traitement de plaintes de particuliers relatives aux hausses de prix illicites et aux pratiques de ventes déloyales.

— Contrôle des importations, exportations et transits de matériel stratégique et de la technologie y afférente.

— Contrôle du respect des règlements communautaires de la C.E.E. relatifs aux organisations communes de marché, ainsi qu'à l'usage des aides de la C.E.E.

Depuis mai 1995 l'A.I.E. s'est accrue d'une cellule autonome, chargée du contrôle des Compensations Industrielles pour les Achats des Forces Armées du Royaume.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 66/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I	56	56	47	48
II+	124	140	137	130
II	.	28	34	41
III	.	32	29	32
IV	.	10	12	12
Totaux	.	266	259	263

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	291,3 (7,3)	338,1	330,6
Personnel non-statut. (01 11 04)	13,9	12,2	11,7
Totaux	305,2	350,3	342,3

Note explicative

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.2	Achats	2,8	4,5	5,0	5,0	5,0	5,0
1201.3	Energie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.4	Informatique	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1201.5	Indemnités ..	35,9	47,0	46,5	46,5	46,5	46,5
02 1201	Totaux	38,7	51,5	51,5	51,5	51,5	51,5
02 7401	Equipement	2,2	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Totaux généraux		40,9	53,5	53,5	53,5	53,5	53,5

Verklarende nota

1. B.A. 12.01

Het krediet van 5,0 miljoen op 12.01/2 is als volgt verdeeld :

— bureelbenodigdheden en portkosten	1 500 000
— telefoonkosten	2 000 000
— onderhoud lokalen, materieel en machines	1 000 000
— staalnemingen (andere wetgevingen...)	500 000

Het krediet van 46,5 miljoen op 12.01/5 is bestemd tot het dekken van de verplaatsingskosten voor de reizende ambtenaren van de E.A.I., en is als volgt onderverdeeld :

— abonnementen en andere vervoerkosten	6 450 000
— kilometervergoedingen	17 850 000
— reis- en verblijfskosten	21 500 000
— opdrachten buitenland	600 000
— diversen	100 000

2. B.A. 74.01

Het krediet van 2,0 miljoen frank is bestemd voor de aankoop van meubilair.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 32 66 02 1256 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven voortvloeiend uit de voorbereiding en uitvoering van de inspecties op de wetten inzake prijzenreglementering, handelspraktijken en consumentenkrediet*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,9	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5

Verklarende nota

Het krediet van 4,5 miljoen frank is gekoppeld aan de ontvangsten verwezenlijkt ingevolge voorstellen van minnelijke schikking vanwege de E.A.I. voor inbreuken op de wetten inzake prijzenreglementering, handelspraktijken en consumentenkrediet.

De inning van deze ontvangsten gebeurt via de regionale inningskantoren van de Administratie van Domeinen en bedraagt jaarlijks meer dan 10 miljoen frank. Het bedrag van geïnde minnelijke schikkingen zal in 1997 nog aanzienlijk toenemen ingevolge de recente bevoegdheidsuitbreiding in toepassing van de wet van 16 februari 1994 tot regeling van het contract tot reisorganisatie en reisbemiddeling en de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van de consumenten.

Het krediet van 4,5 miljoen is bestemd voor diverse uitgaven in het kader van de controles en werkzaamheden in het kader van bovenvermelde wetgevingen.

De uitgaven worden als volgt uitgesplitst :

— kosten van staalnemingen	1 500 000
— publicaties en voorlichting	500 000
— opdrachten in het buitenland	1 000 000
— vorming en voorbereiding van het personeel	500 000
— coördinatie internationaal overleg	500 000

Totaal 4 500 000

Note explicative

1. A.B. 12.01

Le crédit de 5,0 millions de francs sur le 12.01/2 se subdivise comme suit :

— fournitures de bureau et frais de port	1 500 000
— téléphone	2 000 000
— entretien locaux, matériel et machines	1 000 000
— échantillonnages (autres législations)	500 000

Le crédit de 46,5 Millions sur le 12.01/5 est destiné à couvrir les frais de déplacements des agents itinérants de l'I.G.E., il se subdivise comme suit :

— abonnements et autres frais de transport	6 450 000
— indemnités kilométriques	17 850 000
— frais de route et de séjour	21 500 000
— missions à l'étranger	600 000
— divers	100 000

2. A.B. 74.01

Le crédit de 2,0 millions de francs est destiné à l'achat de mobilier.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 32 66 02 1256 (Bud DO PA AB). — *Dépenses résultant de la préparation et de l'exécution des inspections sur les lois concernant la réglementation des prix, des pratiques de commerce et du crédit à la consommation*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,9	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5

Note explicative

Le crédit de 4,5 millions de francs est lié aux recettes provenant de propositions d'accord à l'amiable par l'I.G.E. pour des infractions aux lois sur la réglementation des prix, les pratiques du commerce et le crédit à la consommation.

Ces recettes sont perçues par les bureaux de perception de l'Administration des domaines et dépassent le chiffre annuel de 10 millions de francs. Le montant perçu pour les arrangements à l'amiable devra augmenter considérablement en 1997 en raison de l'application de la loi du 16 février 1994 régissant le contrat d'organisation de voyages et le contrat d'intermédiaire de voyages et de la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs.

Le crédit de 4,5 millions est destiné à la couverture de dépenses diverses effectuées dans le cadre des contrôles et travaux nécessités par les lois précitées.

Ces dépenses se décomposent comme suit :

— frais de prises d'échantillons	1 500 000
— publications et information	500 000
— missions à l'étranger	1 000 000
— formation et préparation du personnel	500 000
— coordination de la concertation internationale	500 000

Total 4 500 000

ORGANISATIEAFDELING 67 :
NATIONAAL INSTITUUT VOOR DE STATISTIEK

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De regering heeft een globaal plan goedgekeurd voor het overheidsapparaat voor de statistiek en de economische vooruitzichten. Dit plan behelst het N.I.S. en de geassocieerde overheden die reeds voor bepaalde aspecten bevoegd waren, nl. het Federaal Planbureau en de Nationale Bank van België. In dit kader situeert zich de oprichting van het Instituut voor de Nationale Rekeningen.

Het N.I.S. werd geherstructureerd, wat zich vertaalt in een herdefiniëring van de toekomstige opdrachten van het Instituut, die gepaard gaat met een aanzienlijke herkwalificering van het personeel, een aanpassing van de juridische middelen en het behoud van de materiële middelen.

Statistiek betekent dat bij met naam gekende aangevers kwantitatieve en kwalitatieve gegevens over een bepaald domein worden ingezameld; dat deze worden geordend en op hun waarschijnlijkheid gecontroleerd; dat zij vervolgens worden opgeslagen en dat aan de hand daarvan anonieme niet-identificeerbare tabellen en reeksen worden opgesteld, waarin deze gegevens volgens nauwkeurig geselecteerde parameters worden gekruist.

De algemene doelstellingen van het N.I.S. zijn :

1. correcte uitvoering van de huidige taken (snelheid, regelmaat, kwaliteit);
2. de activa beter benutten : het N.I.S. beschikt over een grote hoeveelheid gegevens die men niet allemaal laat renderen. Een meer gedetailleerde en nauwkeurigere informatie kan worden verspreid;
3. de vraag naar statistieken beter leren kennen; vooreerst die van de overheid in ruime zin, van de bedrijfsweld en van de burgerlijke maatschappij in het algemeen. Een actieve benadering vanuit de vraag moet het aanbod adequater maken;
4. het N.I.S. behoort statistische studies te verrichten om de bruto-cijfers te doen renderen alsook als controle-instrument van deze laatste;
5. het N.I.S. moet zijn kostprijs kennen;
6. de administratieve computerbestanden doen renderen. Dit zijn externe activa die zeer rendabel kunnen zijn voor de productie van statistieken;
7. de leemten in de basisstatistieken opvullen met gegevens die het land absoluut nodig heeft : statistieken over de diensten, de werkgelegenheid, de toestand van de ondernemingen, het milieu, enquêtes bij huishoudens,....

Het N.I.S. heeft drie groepen klanten : de overheid, de bedrijfsweld en de burgerlijke maatschappij in het algemeen. De statistische activiteit bevindt zich ergens halfweg tussen de activiteiten van de commerciële sector en de administratie. Zij moet bijgevolg moderne methodes gebruiken, niet enkel uit het management maar ook uit de communicatie. Teneinde aan de hele maatschappij een reële dienstverlening aan te bieden, heeft het N.I.S. behoefte aan een nieuw imago. Dit wordt mede mogelijk gemaakt door de herkwalificering van het personeel en door het statuut van staatsdienst met afzonderlijk beheer.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 67/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	109	116	92	104
II+.....	44	43	40	38
II.....	220	156	215	219
III.....	369	426	410	400
IV.....	98	101	103	98
Totaal	840	842	860	859

DIVISION ORGANIQUE 67 :
INSTITUT NATIONAL DE STATISTIQUE

MISSIONS ASSIGNEES

Le gouvernement a approuvé un plan global portant sur l'appareil officiel de statistique et de prévision économique. Il englobe l'I.N.S. et des autorités associées déjà compétentes pour certains aspects, le Bureau fédéral du Plan et la Banque nationale de Belgique. Dans ce contexte se situe la création de l'Institut pour les Comptes nationaux.

L'I.N.S. a été restructuré, se qui implique une redéfinition des missions futures de l'Institut, accompagnée d'une requalification substantielle du personnel, une adaptation des moyens juridiques et un maintien des moyens matériels.

La statistique consiste à collecter auprès de déclarants nommément connus, des informations quantitatives et qualitatives sur un domaine quelconque, à rassembler ces informations, à en vérifier la vraisemblance, à les stocker, et à les transformer en tableaux et séries anonymes et non-identifiables, où ces données sont croisées selon des paramètres sélectionnés.

Les missions générales de l'I.N.S. sont :

1. exécution correcte des tâches actuelles (rapidité, régularité, qualité);
2. mieux exploiter les actifs : l'I.N.S. dispose d'un volume important d'informations qui ne sont pas toutes valorisées. Des informations plus fines et plus précises peuvent être diffusées;
3. mieux connaître la demande en statistiques; d'abord de l'Administration au sens large, du monde de l'entreprise et de la société civile plus généralement. Cette approche active par la demande doit permettre de mieux adéquer notre offre;
4. l'I.N.S. se doit notamment de faire des études statistiques, à la fois pour valoriser les chiffres bruts et comme instrument de contrôle de ceux-ci;
5. l'I.N.S. doit également bien connaître ses coûts;
6. valoriser les fichiers administratifs informatisés, actifs extérieurs hautement rentables pour la production statistique;
7. combler le manque de statistique de base absolument nécessaires au pays : sur les services, l'emploi, la situation des entreprises, l'environnement, les enquêtes auprès des ménages,...

L'I.N.S. a trois groupes de clients : les autorités, le monde de l'entreprise et la société civile en général. L'activité statistique se situe entre les activités du secteur marchand et celles de l'administration. Elle se doit donc d'utiliser les méthodes modernes, non seulement de management mais aussi de communication. Afin d'offrir à l'ensemble de la société un véritable service de qualité, l'I.N.S. a besoin d'une nouvelle image. Ceci est rendu possible par la requalification du personnel et par le statut de service de l'Etat à gestion séparée.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 67/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	109	116	92	104
II+.....	44	43	40	38
II.....	220	156	215	219
III.....	369	426	410	400
IV.....	98	101	103	98
Totaux	840	842	860	859

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	732,4 (2,5)	800,8	821,6
Niet-statut. personeel (01 11 04)	52,6	58,5	62,2
Totalen	785,0	859,3	883,8

Verklarende nota

02. Werkingskosten

PA B.A. Aard	1996	1997	1998
1201.1 Erelonen	2,5	1,5	1,5
1201.2 Aankopen	39,6	41,6	45,6
1201.3 Energie .....	....	....	....
1201.4 Informatica ...	89,0	90,5	86,0
1201.5 Vergoedingen	9,7	10,4	10,4
02 1201 Totalen	140,8 (0,6)	144,0	143,5
02 1207 Inrichting	0,2	1,7	1,7
02 7401 Uitrusting	22,8	31,1	38,2
03 1201.1 Erelonen .....	....	51,2	51,2
1201.2 Aankopen	59,8 (6,6)	15,8	15,8
1201.3 Energie .....	....	....	....
1201.4 Informatica ...	....	....	....
1201.5 Vergoedingen	....	....	....
03 1201 Totalen	59,8 (6,6)	71,0	71,0
03 7401 Uitrusting	5,2	6,1	15,4
Algemene totalen	228,8 (7,2)	253,9	269,8

Verklarende nota

1. B.A. 02.12.01

Het krediet van 1,5 miljoen op 12.01/1 is bestemd voor :

— Nationaal Rijksregister	1 000 000
— Vergoedingen aan de Hoge Raad voor de Statistiek	500 000

Het krediet van 45,6 miljoen op 12.01/2 is als volgt verdeeld :

— onderhoud van lokalen, materieel, machines	2 700 000
— portkosten	9 000 000
— publikaties van het N.I.S.	5 000 000
— bureelbenodigdheden	22 900 000
— vorming	6 000 000

Het krediet van 86,0 miljoen op 12.01/4 is bestemd voor de lopende contracten voor huur en onderhoud van soft- en hardware.

Het krediet van 10,4 miljoen op 12.01/5 is als volgt verdeeld :

— abonnementen en andere vervoerkosten	1 200 000
— kilometervergoedingen	4 800 000
— reis- en verblijfskosten	2 750 000
— opdrachten buitenland	1 500 000
— andere vervoersuitgaven	150 000

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	732,4 (2,5)	800,8	821,6
Personnel non-statut. (01 11 04)	52,6	58,5	62,2
Totaux	785,0	859,3	883,8

Note explicative

02. Frais de fonctionnement

1999	2000	2001	PA A.B. Nature
1,5	1,5	1,5	1201.1 Honoraires.
45,6	45,6	45,6	1201.2 Achats.
....	....	....	1201.3 Energie.
86,0	86,0	86,0	1201.4 Informatique.
10,4	10,4	10,4	1201.5 Indemnités.
143,5	143,5	143,5	02 1201 Totaux.
1,7	1,7	1,7	02 1207 Installation.
51,2	31,1	31,1	02 7401 Equipement.
51,2	51,2	51,2	03 1201.1 Honoraires.
189,8	189,8	189,8	1201.2 Achats.
....	....	....	1201.3 Energie.
....	....	....	1201.4 Informatique.
....	....	....	1201.5 Indemnités.
241,0	241,0	241,0	03 1201 Totaux.
6,0	126,0	6,0	03 7401 Equipement.
443,4	543,3	423,3	Totaux généraux.

Note explicative

1. A.B. 12.01

Le crédit de 1,5 millions sur le 12.01/1 se subdivise comme suit :

— Registre national	1 000 000
— Indemnités au Conseil supérieur de la Statistique	500 000

Le crédit de 45,6 millions sur le 12.01/2 se subdivise comme suit :

— entretien locaux, matériel, machines	2 700 000
— frais de port	9 000 000
— publications de l'I.N.S.	5 000 000
— fournitures de bureau	22 900 000
— formation	6 000 000

Le crédit de 86,0 millions sur le 12.01/4 est destiné aux contrats en cours de location et d'entretien d'ordinateurs et logiciels.

Le crédit de 10,4 millions sur le 12.01/5 se subdivise comme suit :

— abonnements et autres frais de transport	1 200 000
— indemnités kilométriques	4 800 000
— frais de route et de séjour	2 750 000
— missions à l'étranger	1 500 000
— autres frais de transport	150 000

2. B.A. 12.07

Het krediet van 1,7 miljoen frank is als volgt verdeeld :

— inrichten van lokalen	1 550 000
— verhuiskosten	150 000

3. B.A. 74.01

Het krediet van 38,2 miljoen frank is bestemd voor :

— aankoop van schrijf- en rekenmachines, micro-filmapparatuur, reproductiematerieel	6 100 000
— vervanging van verouderd materieel :	
— ICR-producten	5 000 000
— client-server apparatuur	10 000 000
— CD-ROM	2 000 000
— Robotisering	4 000 000
— infocenter software	3 000 000
— IEF licenties	8 100 000

4. Het krediet van 71,0 miljoen frank op B.A. 67.03.12.01 is bestemd voor de bureau-onkosten voor occasionele enquêtes, als volgt verdeeld :

— bureelbenodigdheden EG-enquêtes in voorbereiding	6 000 000
— onderhoud informatica	4 000 000
— bureelbenodigdheden	6 800 000
— betaling huishoudens gezinsbudgetenquête	51 200 000
— afwerking Volktelling	3 000 000

Het krediet van 15,4 miljoen frank op B.A. 67.03.74.01 is bestemd voor de vervanging van verouderde en technisch voorbijgestreefde modellen en voor de aanschaf van nieuwe informatica-producten.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 32 67 03 1106 (Beg OA AP BA). — *Toelagen en vergoedingen voor de enquêteurs*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	20,5	25,2	27,0	34,5	32,0	32,0

Verklarende nota

Het krediet van 27,0 miljoen frank is als volgt onderverdeeld :

— toelagen en vergoedingen voor de enquêteurs belast met het huishoudbudgetonderzoek	11 420 000
— toelagen en vergoedingen voor de enquêteurs belast met het steekproefonderzoek naar de bevolking	13 300 000
— verzekering tot dekking van de risico's, opgelopen door enquêteurs vreemd aan de Administratie	50 000
— toelagen en vergoedingen voor de enquêteurs belast met het onderzoek naar de lonen van de vaste arbeiders in de landbouw	930 000
— landbouwcorrespondenten	1 300 000

Bovenstaande kredieten voor toelagen en vergoedingen voor enquêteurs werden berekend op basis van het koninklijk besluit

2. A.B. 12.07

Le crédit de 1,7 million de francs se subdivise comme suit :

— aménagement de locaux	1 550 000
— frais de déménagement	150 000

3. A.B. 74.01

La destination du crédit de 38,2 millions de francs est la suivante :

— achat de machines à écrire et à calculer, d'appareillage pour microfilms, de matériel de reproduction	6 100 000
— remplacement de matériel vétuste :	
— produits ICR	5 000 000
— appareil « client-server »	10 000 000
— CD-ROM	2 000 000
— Robotisation	4 000 000
— infocenter software	3 000 000
— IEF Licences	8 100 000

4. Le crédit de 71,0 millions de francs sur l'A.B. 67.03.12.01 est destiné à couvrir les frais de bureau pour les enquêtes occasionnelles. Il se subdivise comme suit :

— fournitures pour enquêtes CE en préparation ...	6 000 000
— entretien équipement informatique	4 000 000
— fournitures de bureau	6 800 000
— enquête sur le budget des ménages (indemnités aux ménages)	51 200 000
— finalisation du recensement décennal	3 000 000

Le crédit de 15,4 millions de francs sur l'A.B. 67.03.74.01 est destiné au remplacement de modèles vétustes et dépassés ainsi qu'à l'achat de nouveaux produits informatiques.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 32 67 03 1106 (Bud DO PA AB). — *Allocations et indemnités pour les agents enquêteurs*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	20,5	26,5	27,0	34,5	32,0	32,0

Note explicative

Le crédit de 27,0 millions de francs se subdivise comme suit :

— allocations et indemnités pour les enquêteurs chargés de l'enquête sur le budget des ménages	11 420 000
— allocations et indemnités pour les enquêteurs chargés de l'enquête par sondage sur les forces du travail	13 300 000
— assurance couvrant les risques auxquels sont soumis les enquêteurs étrangers à l'Administration	50 000
— allocations et indemnités pour les enquêteurs chargés de l'enquête sur les gains de la main-d'oeuvre permanente dans l'agriculture	930 000
— correspondants agricoles	1 300 000

Les crédits précités pour les allocations et indemnités à payer aux enquêteurs ont été calculés sur la base de l'arrêté royal du

van 5 februari 1992 en aangevuld met het koninklijk besluit van 10 november 1996 houdende algemene regeling van de toelagen en vergoedingen toegekend aan de enquêteurs belast met de uitvoering van onderzoeken die worden georganiseerd door het Nationaal Instituut voor de Statistiek, alsook op basis van het koninklijk besluit van 4 augustus 1996 waar een toelage en vergoeding is voorzien voor de landbouwcorrespondenten.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 67/1

Deelneming in de werking van statistische verenigingen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 67 10 4106 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan het Instituut voor de Nationale Rekeningen (I.N.R.) (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Bij de wet van 21 december 1994 werd het Instituut voor de Nationale Rekeningen opgericht als openbare instelling met rechtspersoonlijkheid onder het gezag van de Minister van Economische Zaken.

Het I.N.R. coördineert volgende opdrachten, uitgevoerd door het N.I.S. in samenwerking met het Federaal Planbureau en de Nationale Bank van België :

- het opstellen van de nationale rekeningen;
- het opstellen van de input/outputtabellen;
- de opmaak van de statistieken van de buitenlandse handel;
- de opmaak van het economische budget.

De dotatie van 0,5 miljoen frank is bestemd voor de werkingskosten van verschillende leden van de wetenschappelijke comités die het I.N.R. bijstaan in diens werkzaamheden. De kosten zijn als volgt verdeeld :

— verplaatsingskosten	200 000
— vergaderingen	200 000
— diversen	100 000

B.A. : 32 67 10 3125 (Beg OA AP BA). — *Subsidies aan nationale statistische verenigingen (cfr. art. 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

5 février 1992 et l'arrêté royal du 10 novembre 1996 portant réglementation générale des allocations et indemnités accordées aux enquêteurs chargés de l'exécution des enquêtes organisées par l'Institut national de Statistique et l'arrêté royal du 4 août 1996 pour l'allocation et l'indemnité aux correspondants agricoles.

PROGRAMME D'ACTIVITES 67/1

Participation aux activités des sociétés statistiques

OBJECTIFS POURSUIVIS

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 67 10 4106 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement de l'Institut pour les Comptes nationaux (I.C.N.)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Par la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, il a été créé un établissement public doté de la personnalité juridique, dénommé Institut des Comptes Nationaux, fonctionnant sous l'autorité du Ministre des Affaires économiques.

L'I.C.N. coordonne les missions suivantes, exécutées par l'I.N.S. en collaboration avec le Bureau fédéral du Plan et la Banque nationale de Belgique :

- l'élaboration des comptes nationaux;
- l'élaboration des tableaux input/output;
- l'élaboration des statistiques du commerce extérieur;
- l'élaboration du budget économique.

La dotation de 0,5 million de francs est destinée aux frais de fonctionnement de différents membres des Comités scientifiques qui assistent l'I.C.N. dans ses travaux. Les frais se subdivisent comme suit :

— frais de déplacement	200 000
— réunions	200 000
— divers	100 000

A.B. : 32 67 10 3125 (Bud DO PA AB). — *Subventions aux sociétés statistiques nationales (cf. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

Dit krediet betreft de subsidiëring van twee verenigingen die op nationaal niveau overleg en informatie inzake statistieken tussen de betrokken partijen organiseren.

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

— Belgische Vereniging voor Demografie	100 000
— Belgische Vereniging voor Statistiek	100 000

B.A. : 32 67 10 3505 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Internationaal Instituut voor de Statistiek te Den Haag (cfr. art. 2.32.4 van de algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de internationale jaarlijkse bijdrage van België aan het Nationaal Instituut voor de Statistiek te Den Haag. De bijdrage voor 1998 bedraagt ongeveer 3 000 Zwitserse frank.

B.A. : 32 67 10 3506 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de « International Association for Research in Income and in Wealth » (I.A.R.I.W.) te New York (cfr. art. 2.32.4 van de algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Dit krediet betreft de bijdrage voor het lidmaatschap van het N.I.S. aan het I.A.R.I.W. te New York. De bijdrage voor 1998 bedraagt ongeveer 3 000 US Dollar.

B.A. : 32 67 10 3519 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de « Observatoire démographique européen » (cfr. art. 2.32.4 van de algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Dit krediet betreft de bijdrage voor het lidmaatschap van het N.I.S. aan het « Observatoire démographique européen ».

Note explicative

Ce crédit concerne les subventions à deux associations organisant au niveau national la concertation et l'information en matière de statistique entre les parties intéressées.

Le crédit se subdivise comme suit :

— Société belge de Démographie	100 000
— Société belge de Statistique	100 000

A.B. : 32 67 10 3505 (Bud DO PA AB). — *Subvention à l'Institut international de Statistique à la Haye (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Ce crédit est destiné à couvrir la cotisation annuelle internationale de la Belgique à l'Institut national de Statistique à La Haye. La cotisation pour 1998 est d'environ 3.000 francs suisses.

A.B. : 32 67 10 3506 (Bud DO PA AB). — *Subvention à l'« International Association for Research in Income and in Wealth » (I.A.R.I.W.) à New York (cf. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Ce crédit concerne la cotisation de l'I.N.S. à l'I.A.R.I.W. à New York. La cotisation pour 1998 s'élève à environ 3.000 US Dollar.

A.B. : 32 67 10 3519 (Bud DO PA AB). — *Subvention à l'« Observatoire démographique européen » (cf. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Ce crédit concerne la cotisation de l'I.N.S. à l'Observatoire démographique européen.

ORGANISATIEAFDELING 70 : WETENSCHAPSBELEID

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Deze organisatie-afdeling hergroepeert de kredieten voor de wetenschappelijke activiteiten, uitgevoerd door verschillende administraties van het Departement. De wetenschappelijke onderzoeks- en ontwikkelingsactiviteiten en het wetenschappelijk openbaar dienstbetoon van het Departement zijn verdeeld over zes programma's.

De drie eerste programma's zijn gemeenschappelijk aan het geheel van de federale departementen.

Deze zijn :

- R. & D. op nationaal vlak;
- R. & D. op internationaal vlak;
- Dotaties aan wetenschappelijke instellingen van de Staat en gelijkgestelde en verbonden instellingen.

Deze organisatie-afdeling bevat ook drie programma's met specifieke wetenschappelijke activiteiten van het Departement van Economische Zaken :

- a) Studies en onderzoeken over de problemen van diepe geologische structuren.
- b) IJkwezen : goed verloop handelsverrichtingen verzekeren inzake toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten.
- c) Bescherming intellectueel eigendomsrecht inzake octrooien, merken en tekeningen of modellen — verspreiding technologie.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/1

1. R. & D. op nationaal vlak

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Bevordering van en deelneming aan wetenschappelijk onderzoek R. & D. op nationaal vlak.

Dit programma bevat diverse kredieten voor de financiering van onderzoek m.b.t. federaal gebleven materies inzake de energie- en nijverheidspolitiek van de regering.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 70 10 1238 (Beg OA AP BA). — *Studies en onderzoeken op het gebied van niet-nucleaire energie als voortzetting van het nationaal R. & D.-Energieprogramma*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	26,8	23,3 (1,7)	25,0	25,0	25,0	25,0

Verklarende nota

De kredieten van 25 000 000 frank hebben betrekking op actieve deelnemingen aan R. & D.-programma's, o.a. aan studies en onderzoek op het gebied van de energie exclusief de kernenergie, in verband met het nationaal R. & D.-energieprogramma, in het kader van internationale acties gevoerd door het Internationaal Energieagentschap (I.E.A.).

DIVISION ORGANIQUE 70 : POLITIQUE SCIENTIFIQUE

MISSIONS ASSIGNEES

Cette division organique regroupe les crédits pour les activités scientifiques, exécutées par différentes administrations du Département. Les activités de recherche et de développement scientifiques effectués par le Département et les services publics scientifiques sous tutelle du Département ont été ventilés sur six programmes.

Les trois premiers programmes sont communs à l'ensemble des départements nationaux.

Ceux-ci sont :

- R. & D. au plan national;
- R. & D. au plan international;
- Dotations aux établissements scientifiques de l'Etat et assimilés.

Cette division organique comprend aussi trois programmes avec des activités scientifiques spécifiques au Département des Affaires économiques :

- a) Etudes et recherches sur les problèmes de structures géologiques profondes.
- b) Métrologie : assurer le bon déroulement des opérations commerciales pour l'application de la législation sur les poids et mesures.
- c) Protection du droit de propriété intellectuelle en matière de brevets, de marques et de dessins ou modèles — diffusion de la technologie.

PROGRAMME D'ACTIVITES 70/1

1. R. & D. dans le cadre national

OBJECTIFS POURSUIVIS

Promotion de et participation à des recherches scientifiques de R. & D. dans le cadre national.

Ce programme contient divers crédits pour le financement des recherches sur des matières restées fédérales concernant la politique énergétique et industrielle du gouvernement.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 70 10 1238 (Bud DO PA AB). — *Etudes et recherches dans le domaine de l'énergie non nucléaire en relais du programme national R. & D.-Energie*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	26,8	23,3 (1,7)	25,0	25,0	25,0	25,0

Note explicative

Les crédits de 25 000 000 francs concernent des participations belges actives aux programmes R. & D. énergie, notamment des études et des recherches dans le domaine de l'énergie non nucléaire en relais du programme national R. & D. énergie, dans le cadre d'actions menées au niveau international sous l'égide de l'Agence internationale de l'Energie (A.I.E.).

B.A. : 32 70 10 3127 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de Collectieve Centra (cfr. art. 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	119,2	332,4	330,8	297,7	297,7	297,7
c	419,6	297,6	297,7	297,7	297,7	297,7

Verklarende nota

Dit krediet betreft de toelage aan de Collectieve Centra (centra De Groote), voorheen aangerekend op B.A. 70.10.41.01 (subsidie aan het I.W.O.N.L. — nu geïntegreerd binnen het departement Economische Zaken).

De openbare financiering van de Collectieve Centra, zoals bepaald bij het Samenwerkingsakkoord tussen het Ministerie van Economische Zaken, Het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, het Ministerie van het Waalse Gewest en het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 5 april 1995, voorziet in een jaarlijkse financiële inbreng van de Federale Staat ten belope van 50 %, hetzij 275 miljoen frank (in constante vastlegingskredieten 1994). Mits indexatie bedraagt het vastlegingskrediet voor 1998 297,7 miljoen frank.

Het ordonnanceringskrediet van 330,8 miljoen frank is als volgt onderverdeeld :

— betaling verbintenissen 1996	63 900 000 F
— betaling verbintenissen 1997	147 800 000 F
— betaling verbintenissen 1998	119 100 000 F

B.A. : 32 70 10 3128 (Beg OA AP BA). — *Specifieke acties van de Collectieve Centra ten gunste van de kleine en middelgrote ondernemingen. (NIEUW)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	—	25,0	25,0	25,0	25,0

Verklarende nota

Deze kredieten zijn bestemd voor specifieke acties van de Collectieve Centra betreffende de verspreiding van informatie bij de K.M.O.'s aangaande normalisatie en brevetten. Dankzij een betere toegang tot de technologische knowhow, beschikbaar bij de Collectieve Centra, kunnen de K.M.O.'s zo actiever deelnemen aan de industriële innovatie.

B.A. : 32 70 10 4118 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen (I.I.K.W.) (cfr. art. 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	152,8	152,8	153,4	153,4	153,4	153,4

Verklarende nota

De wettelijke basis van de subsidies van het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen bevindt zich in het koninklijk besluit van 16 januari 1965 betreffende de financiering van programma's van collectief fundamenteel wetenschappelijk onder-

A.B. : 32 70 10 3127 (Bud DO PA AB). — *Subventions aux Centres collectifs (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	119,2	332,4	330,8	297,7	297,7	297,7
c	419,6	297,6	297,7	297,7	297,7	297,7

Note explicative

Ce crédit concerne la subvention aux Centres collectifs (centres De Groote), anciennement imputée sur l'A.B. 70.10.41.01 (subvention à l'I.R.S.I.A. — actuellement intégré au sein du département des Affaires économiques).

Le financement public des Centres collectifs, comme défini par l'Accord de coopération entre le Ministère des Affaires économiques, le Ministère de la Région wallonne, le Ministère de la Communauté flamande et le Ministère de la Région de Bruxelles-capitale du 5 avril 1995, prévoit annuellement un apport financier de l'Etat fédéral à concurrence de 50 %, soit 275 millions de francs (en crédits d'engagements constants 1994). Le crédit d'engagement, indexé, pour 1998 s'élève à 297,7 millions de francs.

Le crédit d'ordonnancement de 330,8 millions de francs se subdivise comme suit :

— paiement des engagements 1996	63 900 000 F
— paiement des engagements 1997	147 800 000 F
— paiement des engagements 1998	119 100 000 F

A.B. : 32 70 10 3128 (Bud DO PA AB). — *Actions spécifiques des Centres collectifs en faveur des petites et moyennes entreprises. (NOUVEAU)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	—	25,0	25,0	25,0	25,0

Note explicative.

Ces crédits sont destinés aux actions spécifiques des Centres collectifs concernant l'information des P.M.E. en matière de normalisation et de brevets. Par un meilleur accès au knowhow technologique, disponible chez les Centres collectifs, les P.M.E. pourront participer plus activement à l'innovation industrielle.

A.B. : 32 70 10 4118 (Bud DO PA AB). — *Subvention à l'Institut interuniversitaire des sciences nucléaires (I.I.S.N.) (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	152,8	152,8	153,4	153,4	153,4	153,4

Note explicative

La base légale des subsides à l'Institut interuniversitaire des Sciences nucléaires se trouve dans l'arrêté royal du 16 janvier 1965 relatif au financement des programmes de la recherche scientifique fondamentale collective (auxquels appartiennent les

zoek (waartoe de activiteiten van het I.I.K.W. behoren). Het artikel 3 van dit koninklijk besluit bepaalt dat de kredieten bestemd voor de verwezenlijking van die programma's, te danken aan het initiatief van de bevoegde Ministers, elk jaar opgenomen worden in de begrotingsontwerpen van de respectieve Ministers.

Het artikel 4 van ditzelfde besluit bepaalt dat, met het oog op de financiering van collectief fundamenteel onderzoek, te danken aan het initiatief van vorsers, de respectieve Ministers toelagen verlenen aan het Nationaal Fonds voor het Wetenschappelijk Onderzoek.

Het I.I.K.W. heeft tot doel de fundamentele wetenschappelijke studies en navorsingen die verband houden met de kernwetenschappen bij de Belgische instellingen voor het hoger onderwijs en onderzoek uit te lokken, te bevorderen en te coördineren. De activiteiten van het I.I.K.W. hebben betrekking op de fysica van de elementaire deeltjes en zijn georganiseerd rond internationale projecten, waaronder voornamelijk die van het E.C.K.O. te Genève.

De subsidie is bestemd voor de bezoldigingen van het technisch en wetenschappelijk personeel ($\pm 70\%$) en voor de werkingskosten ($\pm 30\%$): deze laatste bestaan uit aankoop van materieel, uitbating van bepaalde toestellen, werking van de laboratoria en administratief beheer. De beperking van de subsidie tot 153,4 miljoen frank laat niet toe nieuwe programma's te starten.

Dit krediet wordt gebruikt voor de volgende projecten:

- a) symmetrieën en statistieken (gewone of cyotische) in de fysica van de elementaire deeltjes (U.Lg.);
- b) fysica van de elementaire deeltjes met behulp van teller-technieken (U.C.L.);
- c) experimentele studie van de wisselwerkingen van elementaire deeltjes (U.L.B., U.M.H., V.U.B., U.I.A.);
- d) fundamentele en thermodynamische aspecten van de wisselwerkingen tussen elektromagnetische golven en eindige plasma's. Hoogfrequente verwarming van de thermonucleaire machines (K.M.S.);
- e) bijdrage aan de studie van de wisselwerkingen op te Hera: Onderhoudsbegroting (U.L.B., V.U.B., U.I.A.);
- f) bijdrage aan de studie van de vernietigingen e-e- op de LEP. Onderhoudsbegroting (U.L.B., U.M.H., ECKO);
- g) bijdrage aan de internationale samenwerkingen (ECKO);
- h) LISOL: kortlevende kernen voor onderzoek in de kernfysica, de astrofysica en voor onderzoek naar de fundamentele interacties (K.U.L.);
- i) onderzoek met georiënteerde kernen aan de ISOLDE massa separator (K.U.L.).

ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/2

2. R. & D. op internationaal vlak

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Bevordering van en deelneming aan wetenschappelijk onderzoek R. & D. op internationaal vlak.

Dit programma bevat diverse kredieten voor de financiering van internationaal onderzoek m.b.t. federaal gebleven materies inzake de energie- en nijverheidspolitiek van de regering. Het betreft meestal subsidies aan internationale organismen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren: cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A.: 32 70 20 1237 (Beg OA AP BA). — *Onderzoek op het vlak van de fusie en aanverwant onderzoek (cfr. art. 2.32.4 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	10,8	11,4	11,6	11,6	11,6	11,6

activités de l'I.I.S.N.). L'article 3 de cet arrêté royal stipule que les crédits destinés à la réalisation de ces programmes, grâce à l'initiative des Ministres compétents, sont repris chaque année dans les projets de budgets des Ministres respectifs.

L'article 4 de ce même arrêté stipule qu'en vue du financement des programmes de recherche fondamentale collective, grâce à l'initiative des chercheurs, les Ministres respectifs octroient des subsides aux Fonds national de la Recherche scientifique.

L'I.I.S.N. a pour but de susciter, de promouvoir et de coordonner les études et recherches scientifiques fondamentales consacrées aux sciences nucléaires auprès des instituts d'éducation supérieure belges. Les activités de l'I.I.S.N. concernent la physique des particules élémentaires et elles sont organisées dans le cadre des projets internationaux, notamment ceux du C.E.R.N. à Genève.

La subvention est destinée à couvrir les frais du personnel technique et scientifique ($\pm 70\%$) et les frais de fonctionnement ($\pm 30\%$), ce dernier consistant en achat de matériel, exploitation de certains appareils, fonctionnement des laboratoires et gestion administrative. La limitation du subside à 153,4 millions de francs ne permet pas de démarrer de nouveaux programmes.

Le crédit est destiné aux projets suivants:

- a) symétries et statistiques (ordinaires ou cyotiques) en physique des particules élémentaires (U.Lg.);
- b) physique des particules élémentaires à l'aide de techniques à compteurs (UCL);
- c) étude expérimentale des interactions des particules élémentaires (U.L.B., U.M.H., V.U.B., U.I.A.);
- d) aspects fondamentaux et thermonucléaires des interactions entre ondes électromagnétiques et plasmas finis. Chauffage haute fréquence des machines thermonucléaires (E.R.M.);
- e) contribution à l'étude des interactions op à Hera. Budget de maintenance (U.L.B., V.U.B., U.I.A.);
- f) contribution à l'étude des annihilations e-e- au LEP. Budget maintenance (U.L.B., U.M.H., C.E.R.N.);
- g) contribution aux collaborations internationales (CERN);
- h) LISOL: noyaux à courte durée de vie pour la recherche dans la physique nucléaire, l'astrophysique et pour la recherche d'interactions fondamentales (K.U.L.);
- i) étude avec des noyaux orientés au séparateur de masse ISOLDE (K.U.L.).

PROGRAMME D'ACTIVITES 70/2

2. R. & D. dans le cadre international

OBJECTIFS POURSUIVIS

Promotion de et participation à des recherches scientifiques (programmes de R. & D. dans le cadre international).

Ce programme contient divers crédits pour le financement de la recherche internationale concernant les matières restées fédérales de la politique industrielle et énergétique du gouvernement. Il s'agit principalement de subsides à des organismes internationaux.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis: cfr. les allocations de base ci-après.

A.B.: 32 70 20 1237 (Bud DO PA AB). — *Recherches dans le domaine de la fusion et recherches connexes (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	10,8	11,4	11,6	11,6	11,6	11,6

Verklarende nota

Deze basisallocatie bevat de kredieten die aan het Laboratorium voor Plasmafysica van de Koninklijke Militaire School worden toegekend om de financieringen van andere bronnen aan te vullen. Het laboratorium voert een deel van het Belgisch fusieprogramma uit, vastgelegd in het associatiecontract afgesloten tussen Euratom en de Belgische Staat (de rest wordt uitgevoerd door de ULB, het SCK, de KUL en de UCL).

Het fusieprogramma wordt voor 25 % gefinancierd door Euratom (45% in geval van prioritair acties). De rest wordt gedekt door de nationale middelen. Voor het Laboratorium voor Plasmafysica wordt de rest gedekt door de eigen middelen van de Koninklijke Militaire School (het grootste deel) en door een subsidie van het Departement van Economische Zaken.

B.A. : 32 70 20 3304 (Beg OA AP BA). — *Toelage toegekend aan de V.Z.W. « Sigle Eurotechalert » (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Verklarende nota

De deelneming van België in de Eurotechalert-actie (uitwisseling van technologische informatie) werd beslist door de Raad der Nijverheidsministers van 25 november 1983 tot oprichting van het SPRINT-plan, en verlengd op 19 maart 1987.

B.A. : 32 70 20 3507 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage van België aan het Europees Centrum voor Kernonderzoek (E.C.K.O.) te Genève (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	869,3	680,0	725,0	725,0	725,0	725,0

Verklarende nota

Deze basisallocatie betreft het aandeel van België in de uitgaven van deze organisatie, opgericht bij de Internationale Overeenkomst, getekend te Parijs op 1 juli 1953, en bekrachtigd door de wet van 6 juli 1954.

De kredieten zijn bestemd voor de Belgische deelneming aan het internationaal project betreffende de kennis van de structuur van de atoomkern.

De Belgische bijdrage voor 1998 zal ± 29 miljoen Zwitserse frank bedragen, hetzij ± 725 miljoen Belgische frank.

B.A. : 32 70 20 3508 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage van België aan de R. & D.-programma's op het gebied van de energie (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,6	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

Note explicative

Cette allocation de base reprend les crédits alloués au Laboratoire de physique des plasmas de l'Ecole royale militaire pour compléter les financements d'autres sources. Le laboratoire exécute une partie du programme belge de fusion fixé dans le contrat d'association conclu entre EURATOM et l'Etat belge (le reste étant exécuté par l'ULB., le CEN, la KUL et l'UCL).

Le programme de fusion est financé pour 25 % par Euratom (45 % en cas d'actions prioritaires). Le reste est couvert par les moyens nationaux. Pour le Laboratoire de Physique des Plasmas ce reste est couvert par les moyens propres de l'Ecole Royale Militaire (la plus grande partie) et par un subside du Département des Affaires économiques.

A.B. : 32 70 20 3304 (Bud DO PA AB). — *Subside alloué à l'A.S.B.L. « Sigle Eurotechalert » (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Note explicative

La participation de la Belgique à l'action Eurotechalert (échange d'informations technologiques) a été décidée par le Conseil des Ministres de l'Industrie du 25 novembre 1983 créant le plan SPRINT et prolongée le 19 mars 1987.

A.B. : 32 70 20 3507 (Bud DO PA AB). — *Cotisation de la Belgique au Centre européen de Recherche nucléaire (C.E.R.N.) à Genève. (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	869,7	680,0	725,0	725,0	725,0	725,0

Note explicative

Cette allocation de base concerne l'intervention de la Belgique dans les dépenses de cette organisation créée par la Convention internationale signée à Paris le 1er juillet 1953 et ratifiée par la loi du 6 juillet 1954.

Les crédits sont destinés à la participation belge au projet international relatif à la connaissance de la structure du noyau atomique.

La contribution belge pour 1998 s'élèvera à ± 29 millions de francs suisses, soit ± 725 millions de francs belges.

A.B. : 32 70 20 3508 (Bud DO PA AB). — *Contribution de la Belgique aux programmes R. & D. dans le domaine de l'énergie (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,6	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

Verklarende nota

Het gaat om programma's van het Internationaal Energieagentschap (I.E.A.) en van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (O.E.S.O.).

Aangezien België zich in 1995 heeft teruggetrokken uit het I.E.A.-programma van de steenkool, worden de kredieten sinds 1996 verminderd.

Het resterend krediet is bestemd om de kosten te dekken van de Belgische deelneming aan diverse programma's van het I.E.A. en de O.E.S.O., waarvan de kost geraamd wordt op 1 452 000 frank.

B.A. : 32 70 20 3509 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan de Internationale Vereniging voor Koeltechniek (I.V.K.) (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9

Verklarende nota

De internationale overeenkomst over de I.V.K., ondertekend te Parijs op 1 december 1954, werd goedgekeurd bij de wet van 29 juli 1960.

De I.V.K. houdt zich bezig met de studie van wetenschappelijke problemen rond koeltechnieken en met de ontwikkeling van toepassingen van de koeltechnieken die het welzijn verbeteren.

Het bedrag van de Belgische bijdrage voor 1997 belooft ongeveer 144 150 Franse frank, hetzij ± 900 000 Belgische frank.

B.A. : 32 70 20 3512 (Beg OA AP BA). — *Economische steun aan de Oosteuropese landen (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	28,2	6,7	—	—	—	—
c	6,6	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Deze basisallocatie werd bij de begrotingscontrole 1997 omgevormd tot een niet-gesplitst krediet, ingeschreven op B.A. 70.20.35.21 (cfr. infra).

B.A. : 32 70 20 3521 (Beg OA AP BA). — *Steun in het domein van de nucleaire veiligheid aan de Oosteuropese landen (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	9,0	14,7	14,7	14,7	14,7

Verklarende nota

In het kader van internationale afspraken ter verbetering van de nucleaire veiligheid in de landen van Oost- en Centraal-Europa en het GOS (G7-top Londen 1991, G7-top München 1992, de

Note explicative

Il s'agit de programmes de l'Agence internationale de l'Energie (A.I.E.) et de l'Organisation de Coopération et de Développement économiques (O.C.D.E.).

La Belgique s'étant retirée du programme charbon de l'A.I.E. en 1995, les crédits sont diminués depuis 1996.

Le crédit restant est destiné à couvrir les frais de la participation belge aux divers programmes de l'A.I.E. et de l'O.C.D.E. dont le coût est estimé à 1 452 000 francs.

A.B. : 32 70 20 3509 (Bud DO PA AB). — *Subvention à l'Institut international du Froid (I.I.F.) (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9

Note explicative

La convention internationale relative à l'I.I.F. signée à Paris le 1^{er} décembre 1954, a été approuvée par la loi du 29 juin 1960.

L'I.I.F. a pour mission l'étude des problèmes scientifiques et techniques se rapportant au froid et le développement des applications du froid qui accroissent le bien-être.

Le montant de la contribution belge pour 1997 s'élève à 144 150 francs français, soit ± 900 000 francs belges.

A.B. : 32 70 20 3512 (Bud DO PA AB). — *Aide économique aux pays de l'Europe de l'Est (pour mémoire : allocation de base supprimée)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	28,2	6,7	—	—	—	—
c	6,6	—	—	—	—	—

Note explicative

Lors du contrôle budgétaire 1997, cette allocation de base a été transformée en un crédit non dissocié, inscrit à l'allocation de base 70.20.35.21 (cfr. infra).

A.B. : 32 70 20 3521 (Bud DO PA AB). — *Aide dans le domaine de la sécurité nucléaire aux pays de l'Europe de l'Est (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	9,0	14,7	14,7	14,7	14,7

Note explicative

Dans le cadre des accords internationaux pour l'amélioration de la sûreté nucléaire dans les pays de l'Europe Centrale et de la C.E.I. (sommet G7 Londres 1991, Sommet G7 Munich 1992, accord

Lissabon-overeenkomst 1992, de G7-top Napels 1994, de Europese Raad te Corfu in 1994) werden verschillende actieplannen goedgekeurd die dienden uitgevoerd te worden via bilaterale programma's tussen de landen van de G24 en hun Oosterse tegenhangers. In dit kader heeft België bilaterale programma's opgestart met landen zoals Hongarije, Tsjechië, Slowakije, Oekraïne en Kroatië. Samenwerkingsakkoorden werden afgesloten met sommige van deze landen. Vanaf 1993 werden de programma's gesubsidieerd aan een gemiddelde van dicht bij de 30 MFB/jaar. Alhoewel de behoefte nog aanzienlijk blijft heeft de Regering in 1997 beslist de subsidie aanzienlijk te verlagen teneinde het begrotingstekort te beperken. Toch blijft het noodzakelijk dat België een minimum aan hulp blijft verlenen, waarvoor een krediet van 14,7 miljoen frank ingeschreven wordt in de begroting van 1998.

Door deze beperkte subsidiëring kunnen de door België voorziene steunprogramma's, zij het met enige vertraging, worden uitgevoerd.

B.A. : 32 70 20 3513 (Beg OA AP BA). — *Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens zijn deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming J.E.T. (Joint European Torus) opgericht in het raam van het Euratomverdrag (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	9,1	5,4	5,4	8,1	6,8	4,6
c	10,1	5,4	5,4	8,1	6,8	4,6

Verklarende nota

De gemeenschappelijke onderneming J.E.T. werd opgericht in 1978. De begroting wordt voor 80 % gefinancierd door de Europese Commissie, voor 10 % door het gastland (het Verenigd Koninkrijk) en voor de resterende 10 % door bijdragen van de deelnemende landen.

De Belgische bijdrage voor 1998 is gelijk aan 5,4 miljoen frank.

B.A. : 32 70 20 8102 (Beg OA AP BA). — *Subsidies en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	17,0	30,0	—	9,2	12,2	13,6
c	—	35,0	—	—	—	—

Verklarende nota

Staatshulp voor de uitwerking van prototypes, nieuwe producten en procédés, in de vorm van renteloze voorschotten, terugvorderbaar zodra het programma aanleiding geeft tot een rendabele nijverheids- en handelsexploitatie.

Het ATK-programma werd in 1997 afgesloten.

Voor het TACOMS-programma, dat in 1997 werd opgestart, worden vanaf 1999 de nodige ordonnanceringskredieten voorzien.

Lisbonne 1992, sommet G7 Naples 1994, le Conseil Européen à Corfu en 1994) plusieurs plans d'action ont été approuvés qui devaient être exécutés par le biais de programmes bilatéraux entre les pays des G24 et leurs pendant orientaux. Dans ce cadre la Belgique a démarré des programmes bilatéraux avec des pays comme la Hongrie, la Tchéquie, la Slovaquie, l'Ukraine et la Croatie. Des accords de coopération ont été conclus avec certains de ces pays. A partir de 1993 des programmes ont été subsidiés à une moyenne de près de 30 MFB/an. Bien que le besoin reste encore considérable, le Gouvernement a décidé en 1997 de diminuer le subside considérablement, afin de limiter le déficit budgétaire. Il reste toutefois nécessaire que la Belgique continue à fournir un minimum d'aide, pour lequel un certain montant de 14,7 millions de francs est inscrit au budget de 1998.

Cette subsidiation limitée permet, soit avec du retard, d'exécuter des programmes de soutien prévus par la Belgique.

A.B. : 32 70 20 3513 (Bud DO PA AB). — *Charges incombant à l'Etat belge en vertu de sa participation à l'entreprise commune J.E.T. (Joint European Torus) créée dans le cadre du traité Euratom (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	9,1	5,0	5,4	8,1	6,8	4,6
c	10,1	5,0	5,4	8,1	6,8	4,6

Note explicative

L'entreprise commune J.E.T. a été créée en 1978. Le budget est financé pour 80 % par la Commission européenne, pour 10 % par le pays hôte (le Royaume-Uni) et pour l'autre 10 % par des contributions des pays participants.

La contribution belge pour 1998 est égale à 5,4 millions de francs.

A.B. : 32 70 20 8102 (Bud DO PA AB). — *Subventions et avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	17,0	30,0	—	9,2	12,2	13,6
c	—	35,0	—	—	—	—

Note explicative

Aide de l'Etat pour la mise au point de prototypes, de nouveaux produits et de nouveaux procédés par une forme de financement consistant dans l'octroi d'avances sans intérêts, récupérables dès que le programme donne lieu à une exploitation industrielle et commerciale rentable.

Le projet ATK a été terminé en 1997.

A partir de 1999, des crédits d'ordonnancement sont prévus pour le programme TACOMS, entamé en 1997.

B.A. : 32 70 20 8103 (Beg OA AP BA). — *Terugvorderbaar voorschot voor onderzoeksprogramma's Airbus*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	—	87,0	246,5	196,5	196,5	—
c	—	100,0	626,5	—	—	—

Verklarende nota

Dit krediet betreft de tussenkomst, in een structureel perspectief, van de federale overheid in de onderzoekings- en ontwikkelingskosten van het programma A340-500/600 (1997-1998) en van het programma A3XX (1997-2000) van de onderneming Airbus. Hiertoe wordt, voor 1998, een ordonnanceringskrediet ten belope van 493 miljoen in de begroting ingeschreven als terugvorderbaar voorschot, 50 % ten laste van Economische Zaken en 50 % ten laste van Wetenschapsbeleid.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/3

3. Dotaties aan wetenschappelijke instellingen van de Staat en gelijkgestelde en verbonden instellingen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

- S.C.K. : de opdrachten van het Centrum zijn : studies betreffende de veiligheid, het beheer van radioactief afval, de ontmanteling van nucleaire installaties en de bescherming tegen ioniserende stralingen;
- I.R.E. : de opdrachten van het instituut zijn : de productie en de conditionering van radio-elementen, het beheer van radioactief afval en de studie van de veiligheid in verband met radio-elementen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 70 30 4105 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1 446,9	1 464,0	1 467,9	1 467,9	1 467,9	1 467,9

Verklarende nota

In toepassing van art. 8 van het K.B. van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het S.C.K., schrijft de Minister van Economische Zaken jaarlijks een subsidie in zijn begroting in voor de werkings- en investeringskosten van het Centrum.

Het krediet van 1 467,9 miljoen frank voor 1998 is bestemd om een deel van de werkingskosten (gedeeltelijk bestaande uit personeelskosten) te dekken.

A.B. : 32 70 20 8103 (Bud DO PA AB). — *Avances récupérable pour des programmes de recherche Airbus*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	—	87,0	246,5	196,5	196,5	—
c	—	100,0	626,5	—	—	—

Note explicative

Ce crédit concerne l'intervention, dans une perspective structurelle, du pouvoir fédéral dans les frais de recherche et de développement du programme A340-500/600 (1997-1998) et du programme A3XX (1997-2000) de l'entreprise Airbus. A cette fin, pour 1998, un crédit d'ordonnancement de 493 millions est inscrit au budget comme avance récupérable, 50 % à charge des Affaires économiques et 50 % à charge de la Politique scientifique.

PROGRAMME D'ACTIVITES 70/3

3. Dotations aux Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés

OBJECTIFS POURSUIVIS

- C.E.N. : les missions du Centre sont : études concernant la sécurité, la gestion de déchets radioactifs, le démantèlement d'installations nucléaires et la protection contre les radiations ionisantes;
- I.R.E. : les missions de l'Institut sont : la production et le conditionnement de radioéléments, la gestion de déchets radioactifs, et l'étude de la sécurité concernant les radioéléments.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 70 30 4105 (Bud DO PA AB). — *Subvention de fonctionnement au Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1 446,9	1 464,0	1 467,9	1 467,9	1 467,9	1 467,9

Note explicative

L'article 8 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991, portant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention du C.E.N., stipule que le Ministre des Affaires économiques prévoit chaque année dans son budget, une subvention pour les frais de fonctionnement et d'investissement du Centre.

Le crédit de 1 467,9 millions de francs pour 1998 est destiné pour couvrir une partie des frais de fonctionnement (consistant partiellement en frais de personnel).

B.A. : 32 70 30 4119 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	47,3	25,5	25,6	25,6	25,6	25,6

Verklarende nota

In toepassing van art. 8 van het K.B. van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het I.R.E., schrijft de Minister van Economische Zaken jaarlijks een subsidie in voor de werkings- en investeringskosten van het Instituut.

Het krediet van 25,6 miljoen frank voor 1998 is bestemd om een deel van de werkingskosten (gedeeltelijk bestaande uit personeelskosten) te dekken.

B.A. : 32 70 30 4120 (Beg OA AP BA). — *Subsidie voor uitzonderlijke werkingskosten aan het Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	23,6	23,6	23,6	23,6	23,6	23,6
c	233,3	—	—	—	—	—

Verklarende nota

In 1995 werd een bijkomend bedrag van 22 miljoen frank toegekend op B.A. 70.30.41.19 voor uitzonderlijke werkingskosten. Het betrof de afbetaling van de eerste van tien annuïteiten van een lening van 150,0 miljoen frank, die het I.R.E. heeft aangegaan voor investeringen op het vlak van veiligheid en verbetering van de competitiviteit inzake de productie van molybdeen-99.

In 1996 werd het integrale bedrag van de resterende leningslasten (hetzij 9 annuïteiten van 18,4 miljoen frank) ingeschreven als vastleggingsmachtiging op een gesplitst krediet. Het I.R.E. ging ook nog een lening voor bijkomende investeringen aan ten belope van 30,0 miljoen frank, terug te betalen in 10 jaarlijkse aflossingen van 5,2 miljoen frank.

B.A. : 32 70 30 6103 (Beg OA AP BA). — *Subsidie voor buitengewone investeringen te verrichten door het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	199,4	136,4	136,4	136,4	136,4	136,4

Verklarende nota

In toepassing van art. 8 van het K.B. van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het S.C.K., schrijft de Minister van Economische Zaken jaarlijks een subsidie in voor de werkings- en investeringskosten van het Centrum.

A.B. : 32 70 30 4119 (Bud DO PA AB). — *Subvention de fonctionnement normal à l'Institut national de Radioéléments (I.R.E.)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	47,3	25,5	25,6	25,6	25,6	25,6

Note explicative

L'article 8 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991, portant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention de l'I.R.E., stipule que le Ministre des Affaires économiques prévoit chaque année dans son budget, une subvention pour les frais de fonctionnement et d'investissement de cet Institut.

Le crédit de 25,6 millions de francs pour 1998 est destiné pour couvrir une partie des frais de fonctionnement (consistant partiellement en frais de personnel)

A.B. : 32 70 30 4120 (Bud DO PA AB). — *Subvention pour les frais de fonctionnement exceptionnel de l'Institut des Radioéléments (I.R.E.)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	23,6	23,6	23,6	23,6	23,6	23,6
c	233,3	—	—	—	—	—

Note explicative

En 1995, un montant supplémentaire de 22 millions de francs a été accordé sur l'A.B. 70.30.41.19 pour des frais de fonctionnement exceptionnels. Il s'agissait du remboursement de la première des dix annuités d'un emprunt de 150 millions de francs, conclu par l'I.R.E. et destiné à des investissements de sécurité et d'amélioration de sa compétitivité en matière de production de molybdène-99.

En 1996, le montant intégral du solde des charges de l'emprunt (notamment 9 annuités de 18,4 millions de francs) a été inscrit comme autorisation d'engagement sur un crédit dissocié. L'I.R.E. a fait encore un autre emprunt pour des investissements supplémentaires à concurrence de 30,0 millions de francs, remboursables en 10 annuités de 5,2 millions de francs.

A.B. : 32 70 30 6103 (Bud DO PA AB). — *Subvention pour investissements à effectuer par le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	199,4	136,4	136,4	136,4	136,4	136,4

Note explicative

L'article 8 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991, portant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention du C.E.N., stipule que le Ministre des Affaires économiques prévoit chaque année dans son budget, une subvention pour les frais de fonctionnement et d'investissement de cet Institut.

B.A. : 32 70 30 6107 (Beg OA AP BA). — *Subsidie voor investeringen aan het Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	15,8	16,4	16,4	16,4	16,4	16,4

Verklarende nota

In toepassing van art. 8 van het K.B. van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het I.R.E., schrijft de Minister van Economische Zaken jaarlijks in zijn begroting een subsidie in voor de werkings- en investeringskosten van dit Instituut.

B.A. 32 70 30 61 08 (Beg OA AP BA). — *Bijzondere investerings-subsidie aan het Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	80,0	70,0	—	—	—

Verklarende nota

In zijn zitting van 1 oktober 1996 heeft de Ministerraad beslist een bijzondere subsidie toe te kennen aan het I.R.E. voor de vernieuwing en de uitbreiding van zijn opslagplaatsen voor radioactief afval. Een eerste bedrag werd toegestaan op de begroting 1997 (80 MBF). Op de begroting 1998 wordt de tweede schijf (70 MBF) ingeschreven.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/5

5. Studies en onderzoeken over de problemen van diepe geologische structuren

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

- Valorisatie van de natuurlijke rijkdommen, studie van de ondergrond.
- Studie van het Continentaal Plat.
- Beheer van geologische informatie en documentatie.
- Opstellen van de geologische kaart van België.
- Verstrekken van geologisch advies aan overheidsdiensten.
- Medewerking aan internationale geologische onderzoeksprojecten.
- Publiceren van de resultaten van het geologisch onderzoek in eigen publicatiereeksen : « Memoirs of the Geological Survey of Belgium » en « Professional Paper ».

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

A.B. : 32 70 30 6107 (Bud DO PA AB). — *Subvention pour investissements à l'Institut national de Radioéléments (I.R.E.)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	15,8	16,4	16,4	16,4	16,4	16,4

Note explicative

L'article 8 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991, portant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention de l'I.R.E., stipule que le Ministre des Affaires économiques prévoit chaque année dans son budget, une subvention pour les frais de fonctionnement et d'investissement de cet Institut.

B.A. : 32 70 30 61 08 (Bud DA PA AB). — *Subvention d'investissement exceptionnelle pour des entrepôts de déchets radioactifs (I.R.E.)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	80,0	70,0	—	—	—

Note explicative

Dans sa séance du 1er octobre 1996 le Conseil des Ministres a décidé d'attribuer une subvention particulière à l'I.R.E. pour le renouvellement et l'extension de ses entrepôts de déchets radioactifs. Un premier montant a été attribué au budget 1997 (80 MFB). Au budget 1998 la deuxième tranche (70 MFB) est inscrite.

PROGRAMME D'ACTIVITES 70/5

5. Etudes et recherches sur les problèmes de structures géologiques profondes

OBJECTIFS POURSUIVIS

- Valorisation des richesses naturelles, étude du sous-sol.
- Etude de la plate-forme continentale.
- Gestion de l'information et de la documentation géologiques.
- Etablissement de la carte géologique de Belgique.
- Conseils géologiques à des services de l'Etat.
- Coopération à des projets de recherches géologiques internationales.
- Publications des résultats de la recherche géologique dans des séries propres : « Memoirs of the Geological Survey of Belgium » et « Professional Paper ».

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

B.A. : 32 70 50 1234 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven in verband met de studie van de problemen rond de diepe geologische structuur en de computerverwerking van de gegevens*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	6,0	5,6 (3,0)	6,0	6,0	6,0	6,0

Verklarende nota

Met deze kredieten worden vooral uitgaven gefinancierd die verband houden met de eigen werking van de Belgische Geologische Dienst, zoals : realisatie van bureautica-middelen, drukken van geologische en thematische kaarten, transcriptie van geofysische data van magneetbanden op CD-ROM, informatisering van de bibliotheek,...

B.A. : 32 70 50 1235 (Beg OA AP BA). — *Onderzoekingen van de problemen rond de diepe geologische structuur (geologische boringen)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	16,3	41,0	41,0	41,0	41,0	41,0
c	34,7	35,0	25,0	35,0	35,0	35,0

Verklarende nota

Deze kredieten betreffen de uitvoering van de opdrachten van de Geologische Dienst en kunnen onderverdeeld worden in verschillende groepen :

- Kennisverwerving (verzameling van geologische informatie).
- Laboratoriumonderzoek (analyse van gesteente- en boormonsters).
- Binnenlandse en grensoverschrijdende projecten.
- Internationale projecten. Het betreft bilaterale samenwerkingsakkoorden met geologische diensten uit andere landen.
- Continentaal Plat van de Noordzee (opname van de noordzeese ondergrond).

B.A. : 32 70 50 3514 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de Commissie van de Aardkundige Wereldkaart te Parijs (crf. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Het bedrag van 100 000 frank is bestemd voor de jaarlijkse bijdrage van België aan de Commissie van de Aardkundige Wereldkaart te Parijs. De reële bijdrage voor 1998 beloopt 1.000 US Dollar, hetzij ongeveer 35.500 BEF.

A.B. : 32 70 50 1234 (Bud DO PA AB). — *Dépenses généralement quelconques relatives aux études sur les problèmes de structure géologique profonde et au traitement informatique des données*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	6,0	5,6 (3,0)	6,0	6,0	6,0	6,0

Note explicative

Ces crédits sont destinés au financement des dépenses relatives au fonctionnement propre du Service géologique belge, comme : réalisation de moyens bureautiques, impression de cartes géologiques et de cartes thématiques, transcription sur CD-ROM des données géophysiques enregistrées sur bandes magnétiques, informatisation de la bibliothèque, ...

A.B. : 32 70 50 1235 (Bud DO PA AB). — *Recherches sur les problèmes de structure géologique profonde (forages géologiques)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	16,3	41,0	41,0	41,0	41,0	41,0
c	34,7	35,0	25,0	35,0	35,0	35,0

Note explicative

Ces crédits concernent l'exécution de la mission du Service géologique et se subdivisent en différents groupes :

- Acquisition de connaissance (collection d'information géologique).
- Examen de laboratoire (analyse des échantillons de forage).
- Projets nationaux (avec passages de frontières).
- Projets internationaux. Il s'agit de conventions de coopération bilatérales avec des services géologiques d'autres pays.
- Plate-forme continentale de la Mer du Nord (relevé du sous-sol de la Mer du Nord).

A.B. : 32 70 50 3514 (Bud DO PA AB). — *Subvention à la Commission de la Carte géologique du Monde à Paris (crf. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Le montant de 100 000 francs est destiné à couvrir la cotisation annuelle de la Belgique à la Commission de la Carte géologique du Monde à Paris. La cotisation réelle pour 1997 s'élève à 1.000 US Dollar, c'est-à-dire approximativement à 35.500 BEF.

B.A. : 32 70 50 3520 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan EuroGeo-Surveys (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,4	0,5	0,5	0,6	0,7

Verklarende nota

De geologische diensten van de lidstaten van de Europese Unie hebben een vereniging opgericht, « EuroGeoSurveys » genaamd. De jaarlijkse bijdrage voor het lidmaatschap werd voor de kleine landen vastgesteld op 10.000 ECU, hetzij ongeveer 410 000 BEF.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/6

6. Toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

- Uitvoering en controle op de toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten.
- Uitbouw en beheer van de metrologische infrastructuur.
- Steun aan normalisatiewerkzaamheden.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 70 60 3126 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Belgisch Instituut voor Normalisatie (B.I.N.) (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	48,5	48,3	48,3	48,3	48,3	48,3

Verklarende nota

Jaarlijkse tegemoetkoming bepaald bij artikel 9 van de besluit-wet van 20 september 1945.

Het Belgisch Instituut voor Normalisatie is belast met het coördineren van de normalisatieactiviteiten in België, het uitwerken van normen ten behoeve van alle economische sectoren en het vertegenwoordigen van België bij de internationale instellingen voor normalisatie.

De begroting van het Instituut wordt als bijlage gepubliceerd.

B.A. : 32 70 60 3515 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Internationaal Comité voor Wettelijke Metrologie te Parijs (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

A.B. : 32 70 50 3520 (Bud DO PA AB). — *Subvention à EuroGeo-Surveys (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,4	0,5	0,5	0,6	0,75

Note explicative

Les services géologiques des états-membres de l'Union européenne ont créés une association appelée « EUROGEOSURVEYS ». La cotisation annuelle a été fixée pour les petits pays à 10.000 ECU, soit approximativement 410 000 BEF.

PROGRAMME D'ACTIVITES 70/6

6. Application de la législation sur les poids et mesures

OBJECTIFS POURSUIVIS

- Exécution et contrôle sur l'application de la législation sur les poids et mesures.
- Développement et gestion de l'infrastructure métrologique.
- Soutien aux activités de normalisation.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 70 60 3126 (Bud DO PA AB). — *Subvention à l'Institut belge de Normalisation (I.B.N.) (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	48,5	48,3	48,3	48,3	48,3	48,3

Note explicative

Intervention annuelle prévue à l'article 9 de l'arrêté-loi du 20 septembre 1945.

L'Institut belge de Normalisation est chargé de coordonner les activités relatives à la normalisation en Belgique, d'élaborer les normes à l'usage de tous les secteurs économiques et de représenter la Belgique dans les organismes internationaux de normalisation.

Le budget de l'Institut est publié en annexe.

A.B. : 32 70 60 3515 (Bud DO PA AB). — *Subvention au Comité international de Métrologie légale à Paris (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Verklarende nota

De Internationale Organisatie voor Wettelijke Metrologie werd opgericht bij de Internationale overeenkomst van 12 oktober 1955 bekrachtigd door België op 10 november 1959; ze heeft betrekking op de domeinen van de Metrologie waarvoor er wettelijke bepalingen bestaan met uitsluiting van de problemen betreffende de eenheden en standaarden.

Ze houdt zich in het bijzonder bezig met het uitwerken van aanbevelingen met het oog op de onderlinge aanpassing van de reglementeringen op de meetinstrumenten, en met projecten inzake dienstenorganisatie, soorten ijken en controles; ze bevordert eveneens de relaties tussen de Metrologische Diensten, o.m. als documentatie- en informatiecentrum.

De bijdragen van de Lid-Statens werden vastgelegd op de 10de Internationale Conferentie voor Wettelijke Metrologie die plaatsvond te Vancouver van 4 tot 8 november 1996. De bijdrage van België als Lid-Staat van klasse 1 bedraagt in 1997 76 169 FF, hetzij ongeveer 472 248 BEF. De budgettaire voorstellen gebaseerd op een jaarlijkse groei van 4 % beogen voor 1998 een bijdrage van 43 657 frank-goud (79 216 FF) voor de staten van deze klasse.

Bijgevolg dient men een som van 600 000 BEF te voorzien op het budget van 1998. Dit bedrag moet inderdaad rekening houden met eventuele wijzigingen of ontslagen of monetaire schommelingen.

B.A. : 32 70 60 3516 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan het Internationaal Bureau voor Maten en Gewichten te Parijs (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	4,0	4,7	5,0	5,2	5,4	5,7

Verklarende nota

Dit Bureau werd opgericht door de Internationale Conventie van 20 mei 1875, gewijzigd bij deze van 6 oktober 1921, goedgekeurd door de wet van 29 december 1875. Dit bureau is belast met het onderzoeken van de problemen i.v.m. de wetenschappelijke metrologie op het hoogste niveau inzake definities van de eenheden, alsook met de periodieke vergelijkingen van de nationale standaarden met de internationale prototypen.

De 20ste Algemene Conferentie voor Maten en Gewichten die plaatsvond te Parijs in oktober 1995 heeft de toelage van het IBMG per diplomatische resolutie tot in het jaar 2000 vastgesteld. De bijdrage van België die aldus voor 1997 vastgelegd werd op 745 249 FF wordt voor 1998 op 782 511 FF gebracht, hetzij ongeveer 4 851 569 BEF.

Aangezien het budgettair krediet het moet mogelijk maken rekening te houden met een waarschijnlijke opwaartse wijziging, hetzij door herverdeling van de bijdragen van ontslagnemende landen, hetzij op basis van monetaire schommelingen, moet de basisbijdrage verhoogd worden en op een bedrag van 5 000 000 BEF gebracht worden.

Note explicative

L'Organisation Internationale de Métrologie Légale a été instituée par la Convention Internationale du 12 octobre 1955 ratifiée par la Belgique le 10 novembre 1959; elle se rapporte à des domaines de la Métrologie qui font l'objet de dispositions légales à l'exclusion des problèmes relatifs aux unités et étalons.

En particulier elle s'occupe de l'établissement de recommandations visant à l'harmonisation des réglementations sur les instruments de mesure, ainsi que de projets d'organisation de services, types de vérifications et de contrôle, et de favoriser les relations entre les Services de Métrologie, notamment en agissant comme centre de documentation et d'information.

Les contributions des Etats-membres ont été fixées à la 10ème Conférence internationale de Métrologie légale qui a eu lieu à Vancouver du 4 au 8 novembre 1996. La contribution de la Belgique comme état-membre de classe 1 s'élève en 1997 à 76 169 FF, soit environ 472 248 BEF. Les propositions budgétaires, basées sur une croissance annuelle de 4 %, visent pour 1998 une contribution de 43 657 Francs-or (79 216 FF) pour les états de cette classe 1.

En conséquence une somme de 600 000 BEF est à prévoir au budget de 1998. Ce montant doit en effet tenir compte de l'éventualité de modifications résultant, soit de la redistribution des contributions de pays démissionnaires, soit de fluctuations monétaires.

A.B. : 32 70 60 3516 (Bud DO PA AB). — *Subvention au Bureau international des Poids et Mesures à Paris (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	4,0	4,7	5,0	5,2	5,4	5,7

Note explicative

Ce bureau a été créé par la Convention Internationale du 20 mai 1875, modifiée par celle du 6 octobre 1921, approuvée par la loi du 29 décembre 1875. Ce bureau est chargé de l'étude des problèmes de métrologie scientifique au niveau le plus élevé en matière de définition des unités, ainsi que des comparaisons périodiques des étalons nationaux avec les prototypes internationaux.

La 20ème Conférence générale des Poids et Mesures, qui s'est tenue à Paris en octobre 1995, a fixé par résolution diplomatique, la dotation du BIPM jusqu'en l'an 2000. La contribution de la Belgique, ainsi fixée pour 1997 à 745 249 FF, se trouve portée pour 1998 à 782 511 FF, soit environ 4 851 569 BEF.

Comme le crédit budgétaire doit permettre de tenir compte d'une probable modification à la hausse, soit par redistribution des contributions de pays démissionnaires, soit sur base de fluctuations monétaires, la contribution de base doit être majorée et portée à un montant de 5 000 000 BEF.

B.A. : 32 70 60 7205 (Beg OA AP BA). — *Aankoop van dynamometrische apparaten en van meettoestellen voor de uitrusting van het voor de Metrologische Dienst opgetrokken gebouw*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	8,6	20,2	20,2	20,2	20,2	20,2
c	14,4	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0

Verklarende nota

De Metrologische Dienst is verantwoordelijk voor de uitvoering van de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen. Dit houdt, onder andere, in de keuring van meettoestellen die gebruikt worden in het economisch verkeer. Dergelijke controle bestaat uit modelgoedkeuringen van nieuwe toestellen, gevolgd door eerste ijk, bij het op de markt brengen en herijk, voor toestellen in gebruik. Om deze activiteiten op een technisch verantwoorde manier te kunnen uitvoeren is het nodig te beschikken over gepaste meetstandaarden, die bestendig de technische vooruitgang moeten volgen. In hoofdzaak zijn deze keuringen op het vlak van de wettelijke metrologie opgelegd door Europese Richtlijnen.

Gecontroleerde meetinstrumenten zijn bijvoorbeeld : weegtoestellen, gasmeters, elektrische energiemeters, watermeters, teller petroleumproducten, tankwagens, landtanks,...

Vastleggingen :

Verwezenlijkte vastleggingen einde 1996	BEF	127 234 137
Kredieten 1997		20 000 000
Nieuwe machtigingen 1998		20 000 000

Ordonnanceringen :

Verwezenlijkte ordonnanceringen einde 1996 .	BEF	102 739 028
Kredieten 1997		20 200 000
Nieuwe machtigingen 1998		20 200 000

ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/7

7. Bescherming intellectueel eigendomsrecht

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Beheer en bescherming van het intellectueel eigendomsrecht inzake octrooien, merken en tekeningen of modellen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 32 70 70 1220 (Beg OA AP BA). — *Allerlei uitgaven met betrekking tot een sectie documentatie inzake octrooien via databanken (werkingskosten)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,7	4,4	4,3	4,3	4,3	4,3

A.B. : 32 70 60 7205 (Bud DO PA AB). — *Achat d'appareils dynamométriques et instruments de mesures en vue de l'équipement du bâtiment construit pour le Service de la Métrologie*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	8,6	20,2	20,2	20,2	20,2	20,2
c	14,4	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0

Note explicative

Le Service de la Métrologie est responsable de l'exécution de la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure. Cela comporte notamment le contrôle d'appareils de mesure qui sont utilisés dans le circuit économique. Ce contrôle consiste en des approbations de modèle d'appareils nouveaux, suivies d'une vérification primitive, lors de la mise sur le marché, et d'une vérification périodique, pour les appareils déjà utilisés. Pour pouvoir effectuer ces activités d'une manière justifiée du point de vue technique, il est nécessaire de disposer d'étalons de mesure adéquats qui doivent suivre le progrès technique en permanence. Ces contrôles dans le domaine de la métrologie légale sont essentiellement imposés par des Directives européennes.

Exemples d'instruments de mesure contrôlés : appareils de pesage, compteurs de gaz, compteurs d'énergie électrique, compteurs d'eau, compteur produits pétroliers, camions-citernes, citernes terrestres,...

Engagements :

Engagements réalisés fin 1996	BEF	127 234 137
Crédits 1997		20 000 000
Autorisations nouvelles 1998		20 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements réalisés fin 1996	BEF	102 739 028
Crédits 1997		20 200 000
Autorisations nouvelles 1998		20 200 000

PROGRAMME D'ACTIVITES 70/7

7. Protection du droit de propriété intellectuelle

OBJECTIFS POURSUIVIS

Gestion et protection du droit de propriété intellectuelle en matière de brevets, de marques et de dessins ou modèles.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 32 70 70 1220 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature relatives à une section de documentation en brevets par base de données (frais de fonctionnement)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,7	4,4	4,3	4,3	4,3	4,3

Verklarende nota

Dit initiatief werd genomen in het kader van het plan ter uitbreiding van het wetenschappelijk potentieel in België.

Er worden blijvend inspanningen gedaan om de verspreiding van octrooidocumentatie te intensifiëren met het oog op een heropleving van de economie via vernieuwingen. Voor 1998 dienen dan ook bijkomende ontwikkelingen te worden voorzien.

1. Lopende uitgaven

— Kosten voor opvraging van gegevens bij de databanken van het OEB : INPADOC (Wenen) en EPOQUE (Den Haag) 450 h x 60 x 35 F	1 300 000 F
— Kosten opvraging andere gegevensbanken	200 000 F
— Fardes voor octrooidossiers	1 300 000 F
— Promotionele acties : voorstellingen in de industriële federaties, en brochure	600 000 F
— Aankoop van kopieën van octrooien bij overige Diensten	200 000 F
	3 600 000 F

2. Opdrachten

— Kilometervergoeding	50 000 F
— In België voor de promotionele acties	150 000 F
— In het buitenland : aanwezigheid van ambtenaren van de DIE op internationale bijeenkomsten inzake octrooien	350 000 F
— Vorming van ingenieurs : technische bijscholing en opleiding inzake het opvragen van de octrooidatabanken	150 000 F
	700 000 F

Algemeen totaal 4 300 000 F

B.A. : 32 70 70 7420 (Beg OA AP BA). — *Allerlei uitgaven met betrekking tot een sectie documentatie inzake octrooien via databanken (investeringskosten)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,5	2,2	2,3	2,3	2,3	2,3

Verklarende nota

Investerings 1998 :

— router + server	500 000 F
— 2 lezers CD-ROM EPOQUE	900 000 F
— Serveur fichier/juke-box	650 000 F
— 1 CD-meubel	
— 1 CD-opbergkast voor het publiek	200 000 F
— Vernieuwing meubels voor de publieke leeszaal	50 000 F
	2 300 000 F

Note explicative

Cette initiative a été prise dans le cadre du plan d'expansion du potentiel scientifique de la Belgique.

L'effort d'intensification de la diffusion de la documentation en brevets en faveur d'un renouveau de l'économie par l'innovation se poursuit. Il y a lieu de prévoir pour l'année 1998 des développements supplémentaires.

1. Dépenses courantes

— Frais d'interrogation des banques de données de l'OEB : INPADOC (Vienne) et EPOQUE (La Haye) 450 h x 60 x 35 F	1 300 000 F
— Frais d'interrogation d'autres banques de données	200 000 F
— Fardes pour le classement des dossiers de brevets	1 300 000 F
— Actions de promotion : séances dans les fédérations industrielles et brochure	600 000 F
— Achat de copies de brevets à des Offices tiers	200 000 F
	3 600 000 F

2. Missions

— Contingents kilométriques	50 000 F
— En Belgique pour les actions de promotion	150 000 F
— A l'étranger : présence des fonctionnaires de l'OPRI à diverses réunions internationales concernant les brevets	350 000 F
— Formation des ingénieurs : approfondissement au niveau technique et en matière d'interrogation des bases de données de brevets	150 000 F
	700 000 F

Total général 4 300 000 F

A.B. : 32 70 70 7420 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature relatives à une section de documentation en brevets par base de données (frais d'investissement)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,5	2,2	2,3	2,3	2,3	2,3

Note explicative

Investissements 1998

— Router plus serveur	500 000 F
— 2 lecteur CD-ROM/EPOQUE	900 000 F
— Serveur fichier/Jukes-boxes	650 000 F
— 1 meuble CD	
— 1 classeur pour le public	200 000 F
— Revouvellement meubles pour la salle de lecture publique	50 000 F
	2 300 000 F

B.A. : 32 70 70 3517 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom (W.I.E.) te Genève (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	21,2	21,6	21,2	21,2	21,2	21,2

Verklarende nota

De Wereldorganisatie voor de intellectuele eigendom (W.I.E.) is een gespecialiseerd instituut van de Verenigde Naties. België is lid van verscheidene « Unies » van de W.I.E. (o.m. Unies van Parijs, Nice en Bern).

De W.I.E. heeft beslist om, vanaf 1994, voor een proefperiode van 4 jaar, de bijdragen van de lidstaten voor de verschillende Unies inzake intellectuele eigendom te vervangen door één enkele bijdrage.

De begroting 1998-1999 van de W.I.E. moet goedgekeurd worden door de « leidinggevende organen » van de W.I.E. in september 1997; waarschijnlijk zal de bijdrage voor België 845 000 CHF bedragen.

De te voorziene betaling kan dus op 845 000 CHF x 25,0 = 21 200 000 BEF worden geraamd (tegen de koers van 25,0 BEF voor 1 CHF).

B.A. : 32 70 70 3518 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de Europese Octrooiendienst te München (cfr. art. 2.32.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	16,5	22,6	23,7	23,7	23,7	23,7

Verklarende nota

Als verdragsluitende Staat bij het Europees Octrooiverdrag (goedgekeurd bij de wet van 8.7.1977), moet België aan de EOD de pensioenaanpassingen terugstorten, die door dit Bureau werden uitgekeerd aan zijn gepensioneerde werknemers die in ons land zijn gevestigd (art. 42 van het pensioenreglement van de EOD).

Het jaarlijks verschuldigde bedrag is toegenomen en kan nog gevoelig stijgen, gezien het grote aantal betrokken personeelsleden (het totaal aantal bij de EOD tewerkgestelde Belgen bedroeg 257 op 6 maart 1986).

Vooruitzichten 1998 : 23.700.000 (24 agenten).

A.B. : 32 70 70 3517 (Bud DO PA AB). — *Subvention à l'Organisation mondiale de la Propriété intellectuelle (O.M.P.I.) à Genève (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	21,2	21,6	21,2	21,2	21,2	21,2

Note explicative

L'Organisation mondiale de la Propriété intellectuelle (O.M.P.I.) est une institution spécialisée des Nations unies. La Belgique est membre de plusieurs « Unions » administrées par l'O.M.P.I. (entre autres les Unions de Paris, de Nice et de Bern).

L'O.M.P.I. a décidé de remplacer, à partir de 1994, pour une période d'essai de 4 ans, les contributions des états-membres aux différentes Unions par une contribution unique.

Le budget 1998-1999 de l'OMPI doit être approuvé par les « Organes directeurs » en septembre 1997 et pour la Belgique, la cotisation s'élèvera vraisemblablement à : 845 000 CHF.

Le montant de la cotisation à payer peut donc être estimé (au cours de 25,0 BEF pour 1 CHF) à 845 000 CHF x 25,0 soit quelque 21 200 000 BEF.

A.B. : 32 70 70 3518 (Bud DO PA AB). — *Subvention à l'Office européen des Brevets à Munich (cfr. art. 2.32.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	16,5	22,6	23,7	23,7	23,7	23,7

Note explicative

En tant qu'Etat contractant de la Convention sur le brevet européen (approuvée par la loi du 8.7.1977), la Belgique doit rembourser à l'OEB les ajustements de pension que cet Office a payés aux employés dudit Office mis à la retraite et installés dans notre pays (art. 42 du règlement de pensions de l'OEB).

Le montant dû annuellement a crû et pourrait croître considérablement en fonction du nombre d'agents concernés (l'effectif global des Belges occupés à l'OEB était de 257 au 6 mars 1986).

Prévisions pour 1998 : 23.700.000 (24 agents).

FEDERAAL PLANBUREAU

4. ONTVANGSTEN

Hoofdstuk 41

411.01	Opbrengst van opdrachten of prestaties toevertrouwd aan het Federaal Planbureau door nationale en/of internationale organismen	9,0
--------	--	-----

Overeenkomsten tussen het Federaal Planbureau en nationale instellingen zoals de Diensten van Wetenschapsbeleid, het Ministerie van Volksgezondheid of internationale instellingen zoals de Europese Gemeenschap, Eurostat.

412.01	Opbrengst van de verkoop van publicaties van het Federaal Planbureau	0,5
--------	--	-----

Verkoop van de studies « Economische Vooruitzichten op middellange termijn » en de « Planning Papers ».

450.01	Tussenkomen van de Staat niet terugvorderbaar	294,6
--------	---	-------

5. UITGAVEN

De stijging van de begroting 1998 van het Federaal Planbureau is vooral te verklaren door de installatie, binnen het Bureau, van een cel « Duurzame Ontwikkeling », belast met bepaalde opdrachten in uitvoering van de wet van 5 mei 1997 (B.S. van 18.6.1997) omtrent het « Federaal Beleid inzake duurzame ontwikkeling ».

Hoofdstuk 51

511.01	Bezoldigingen van het personeel van het Federaal Planbureau met inbegrip van de bijkomende lasten (verlofgeld, programmatietoelage)	
--------	---	--

Belangrijke opmerking : Bijna 70 % van het personeel van het Federaal Planbureau zijn ambtenaren van niveau 1 (leden, experts) met een universitair diploma.

a)	personeel in statutair dienstverband	130,2
----	--	-------

o.a.	Wedden	112,1
------	--------------	-------

	Vakantie- en eindejaarspremie	6,7
	Werkgeversbijdrage	10,6

b)	tijdelijk aangeworven personeel en tijdelijk aangeworven personeel betaald door externe contracten	66,5
----	--	------

o.a.	Wedden	47,4
------	--------------	------

	Vakantie- en eindejaarspremie	3,2
--	-------------------------------------	-----

BUREAU FEDERAL DU PLAN

4. RECETTES

Chapitre 41

411.01	Produit des missions ou prestations confiées au Bureau fédéral du Plan par des organismes nationaux et/ou internationaux	9,0
--------	--	-----

Conventions signées entre le Bureau fédéral du Plan et des organisations nationales telles que les Services de la Politique scientifique, le Ministère de la Santé publique ou des organisations internationales telles que la Communauté Européenne, Eurostat.

412.01	Produit de la vente des publications du Bureau fédéral du Plan	0,5
--------	--	-----

Vente des études les « Perspectives économiques à moyen terme » et les « Planning Papers ».

450.01	Intervention de l'Etat à fonds perdus ...	294,6
--------	---	-------

5. DEPENSES

La hausse du budget 1998 du Bureau fédéral du Plan s'explique principalement par la mise en place, au sein du Bureau, d'une cellule « Développement Durable » chargée de certaines missions en application de la loi du 5 mai 1997 (M.B. du 18.6.1997) relative à la « Politique fédérale en matière de développement durable ».

Chapitre 51

511.01	Rémunérations du personnel du Bureau fédéral du Plan y compris les charges complémentaires (pécule de vacances, allocation de programmation)	
--------	--	--

Remarque importante : Près de 70 % du personnel du Bureau fédéral du Plan sont des agents de niveau 1 (membres, experts) revêtus d'un diplôme universitaire.

a)	personnel statutaire	130,2
----	----------------------------	-------

e.a.	Salaires	112,1
	Pécule de vacances et primes de fin d'année	6,7
	Cotisation patronale	10,6

b)	personnel contractuel et personnel contractuel financé par les contrats extérieurs	66,5
----	--	------

e.a.	Salaires	47,4
	Pécule de vacances et primes de fin d'année	3,2

<i>Werkgeversbijdrage</i>	14,6	<i>Cotisation patronale</i>	14,6
511.03 Lasten van pensioenen : Bijdrage aan de pensioenen uitbetaald door het Ministerie van Financiën aan de pensioengerechtigden van de organismen van openbaar nut bedoeld bij artikel 12 van de wet van 28 april 1958	24,2	511.03 Charges des pensions : Participation aux pensions versées par le Ministère des Finances aux ayants droit d'une pension des organismes d'intérêt public visés à l'article 12 de la loi du 28 avril 1958	24,2
511.09 Andere bezoldigingen dan wedden en lonen :	5,0	511.09 Rétributions autres que salaires :	5,0
— <i>Overuren en syndicale premies</i>	0,7	— <i>Paiement des heures supplémentaires et primes syndicales</i>	0,7
— <i>Toelagen bedoeld bij artikel 157 van de wet van 17 juli 1991</i>	4,3	— <i>Allocations prévues à l'article 157 de la loi du 17 juillet 1991</i>	4,3
513.02 Tegemoetkoming in de vervoerkosten gedragen door de personeelsleden die het openbaar vervoer gebruiken, verzekering arbeidsongevallen	1,4	513.02 Intervention dans les frais de transport supportés par les membres du personnel qui utilisent le transport en commun, assurance accidents de travail	1,4
<i>Waarvan verzekering arbeidsongevallen</i>	0,4	<i>Dont assurance accidents de travail</i>	0,4
Hoofdstuk 52		Chapitre 52	
521.01 Huur en huurkosten van het door het Federaal Planbureau gehuurde gebouw, elektriciteitskosten, ophaling huisvuil, verzekeringen	37,5	521.01 Loyer et charges locatives de l'immeuble loué par le Bureau fédéral du Plan, frais d'électricité, immondices, assurances diverses	37,5
<i>Deze post omvat o.a. :</i>		<i>Ce poste comprend e.a. :</i>	
— <i>voor de huur : de huur van het gebouw op de Kunstlaan, huurkosten en de roerende voorheffing</i>		— <i>pour la location : la location de l'immeuble occupé avenue des Arts, les charges locatives et le précompte à raison</i>	
— <i>voor de verzekeringen : o.a. de verzekering « Kunstwerken », de verzekering « diefstal van informaticamaterieel »</i>		— <i>pour les assurances : e.a. l'assurance « œuvre d'art », l'assurance « vol matériel informatique »</i>	
521.02 Kosten voor onderhoud, herstelling en inrichting van lokalen, meubilair of machines, gebruikskosten van de autovoertuigen (benzine)	6,3	521.02 Frais d'entretien, de réparation, d'aménagement des locaux, d'utilisation des véhicules automobiles (essence), d'entretien et réparation des machines de bureau, du mobilier	6,3
521.04 Huur van materieel voor de drukkerij, huur informatica; telefoon	7,1	521.04 Location de matériel imprimerie, location téléphonie informatique	7,1
<i>Huur van een fotokopiëmachine en van een « docutec copier ».</i>		<i>Location d'un photocopieur et d'un « copieur docutec ».</i>	
<i>Huur van ISDN-lijnen, modem-lijnen.</i>		<i>Location de lignes téléphoniques ISDN, lignes modems.</i>	
522.01 Allerhande kantoorkosten : kosten voor kantoorbenodigdheden, briefwisseling, telefoon, documentatie (abonnements, aanwinsten, pers, parlementaire documenten), papier, diversen	11,6	522.01 Frais de bureau généralement quelconques : frais de fournitures de bureau, courrier, téléphone, documentation (abonnements, acquisitions, presse, documents parlementaires), papier, divers	11,6
Kosten voor de uitvoering van het informaticaprogramma : kosten voor het onderhoud en het optimaliseren van de informatica-uitrusting, aankoop software.		Frais de fonctionnement du parc informatique : frais pour l'entretien du parc informatique, pour l'optimisation de l'installation informatique, achat software.	

522.03	Opdrachten, colloquia, verplaatsingskosten : kosten voor deelneming aan conferenties en colloquia, zowel in België als in het buitenland (vervoer- en verblijfskosten), verplaatsingskosten voor werkvergaderingen, deelneming aan cursussen, representatiekosten ter gelegenheid van buitenlandse of internationale delegaties	2,6	522.03	Missions, colloques, frais de déplacements : frais de participation aux conférences, colloques tant en Belgique qu'à l'étranger (transport, séjours), de déplacements pour réunions de travail, de participation à des cours, de représentation occasionnés à l'occasion de délégations étrangères ou internationales	2,6
523.01	Uitgaven voor diverse publicaties van het Federaal Planbureau	2,7	523.01	Dépenses pour publications diverses du Bureau fédéral du Plan	2,7
	<i>Het Federaal Planbureau publiceert :</i> — Jaarlijks de « Economische Vooruitzichten op Middellange termijn » — Halfjaarlijks « Economisch budget » — Per kwartaal de « Conjunctuurnota » — Studies in de vorm van Rapporten, Planning Papers of Working Papers. <i>In het kader van de door de wet van mei 1997 aan het Federaal Planbureau toegekende opdracht in verband met het Federaal Beleid inzake Duurzame Ontwikkeling, moet het Bureau eveneens een rapport en een plan publiceren.</i>			<i>Le Bureau fédéral du Plan publie :</i> — Annuellement ses « Perspectives économiques à moyen terme » — Semestriellement le « Budget Economique » — Trimestriellement une publication « Note de conjoncture » — Des études sous forme de Rapport, Planning Papers ou Working Papers. <i>De plus, dans le cadre de la mission confiée au Bureau fédéral du Plan par la loi de mai 1997 relative à la Politique fédérale du Développement durable, le Bureau a également en charge la publication d'un rapport et d'un plan.</i>	
526.05	Bijkomende of ondersteunende studies door externe experts of universitaire centra	2,3	526.05	Etudes complémentaires ou études d'appui demandés à des experts externes ou des centres universitaires	2,3
	<i>In sommige gevallen, vereisen aan het Federaal Planbureau gevraagde studies wetenschappelijk deskundig onderzoek op gebieden waar het Federaal Planbureau niet over specialisten beschikt. De toename in 1998 wordt gerechtvaardigd door de uitgaven die moeten worden gedaan, enerzijds, om de installatie van de binnen het Federaal Planbureau opgerichte « Cel Duurzame Ontwikkeling » voort te zetten en, anderzijds, om een gedeelte van het computerpark te vernieuwen teneinde het bestaande computerpark te houden, gelet op de nieuwe technologische ontwikkelingen.</i>			<i>Dans certains cas, des études demandées au Bureau fédéral du Plan exigent des expertises scientifiques dans des domaines où le Bureau fédéral du Plan ne dispose pas de spécialistes. La hausse de 1998 se justifie par les dépenses à consentir pour la poursuite de la mise en place de la nouvelle « Cellule Développement Durable » créée au sein du Bureau fédéral du Plan d'une part et le renouvellement d'une partie du parc informatique destiné à maintenir le poste informatique en place face aux nouvelles technologies.</i>	
550.01	Vermogensuitgaven : aankoop van meubilair, kantoormachines,	1,6	550.01	Dépenses patrimoniales : achat de mobilier, de machines de bureau,	1,6
550.09	Informatica-uitrusting : aankoop of vernieuwing van computers, servers, printers, kleine informatica-uitrusting als aanvulling van de bestaande informatica-apparatuur	5,1	550.09	Parc informatique : achat ou renouvellement d'ordinateurs, de serveurs, d'imprimantes, de petit matériel informatique destiné à maintenir performant le parc informatique	5,1

33. MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

INHOUDSOPGAVE

33. MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

INDEX

Blz. — Pages

Organisatieafdelingen — Programma's	Verant- woording — Justifi- cation	Divisions organiques — Programmes
01. Kabinet van de Minister van Vervoer : 0. Werking van het Kabinet	1126	01. Cabinet du Ministre des Transports : 0. Fonctionnement du Cabinet.
40. Algemeen Secretariaat : 0. Bestaansmiddelenprogramma	1129	40. Secrétariat général : 0. Programme de subsistance.
41. Algemene diensten : 0. Bestaansmiddelenprogramma	1132	41. Services généraux : 0. Programme de subsistance.
1. Oorlogsschade	1135	1. Dommages de guerre.
3. Directie informatisering	1137	3. Direction informatisation.
4. Automobielen dienst	1138	4. Service des Automobiles.
5. Overheidsbedrijven	1138	5. Entreprises publiques.
51. Bestuur van het Vervoer te Land : 0. Bestaansmiddelenprogramma	1143	51. Administration du Transport terrestre : 0. Programme de subsistance.
1. N.M.B.S.	1145	1. S.N.C.B.
2. Binnenvaart	1154	2. Navigation intérieure.
52. Bestuur van de Luchtvaart : 0. Bestaansmiddelenprogramma	1159	52. Administration de l'Aéronautique : 0. Programme de subsistance.
1. Regeling van het luchtverkeer en internationale sa- menwerking	1162	1. Régulation du trafic aérien et coopération interna- tionale.
2. Onderwijs	1164	2. Enseignement.
3. Wetenschappelijk onderzoek	1164	3. Recherche scientifique.
53. Bestuur van de Maritieme Zaken en van de Scheep- vaart : 0. Bestaansmiddelenprogramma	1167	53. Administration des Affaires Maritimes et de la Naviga- tion : 0. Programme de subsistance.
2. Koopvaardij (internationale verdragen, bevordering en ontwikkeling van de koopvaardij en de vissers- vloot)	1170	2. Marine marchande (conventions internationales, promotion et développement de la marine marchan- de et de la pêche maritime).
5. R.M.T.	1172	5. R.T.M.
56. Bestuur van de Verkeersreglementering en van Infra- structuur : 0. Bestaansmiddelenprogramma	1174	56. Administration de la Réglementation de la circulation et de l'Infrastructure : 0. Programme de subsistance.
1. Netwerken en informatie	1175	1. Réseaux et information.
2. Directiewerken met federale financiering	1177	2. Direction des travaux à financement fédéral.
3. Bouwtechnische voorschriften en goedkeuringen ..	1181	3. Prescriptions et agréments techniques relatifs à la construction.
4. Organisatie en veiligheid van het privé-wegvervoer	1182	4. Organisation et sécurité du transport privé par rou- te.
7. Vervoer en mobiliteit	1186	7. Transport et mobilité.
8. Erkenning der aannemers	1187	8. Agréation des entrepreneurs.
58. Lasten van het verleden : 1. Lasten van het verleden	1188	58. Charges du passé : 1. Charges du passé.

ORGANISATIEAFDELING 01 :
KABINET VAN DE MINISTER VAN VERVOER

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Dit programma omvat de kredieten bestemd voor de betaling van de jaarwedde en representatiekosten van de Minister, de vergoedingen van de kabinetsmedewerkers en de werkingskosten en vermogensuitgaven.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 01/0

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 33 01 01 1101 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 01 01 1101). — *Wedde en representatiekosten van de Minister.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,0	7,0	7,0	—	—	—

Verklarende nota

Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 33 01 01 1102 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 01 01 1102). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	72,7	59,9	77,8	—	—	—

Verklarende nota

Bezoldigingen en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.

Samenstelling van het krediet :

	(in duizend-tallen frank)
1111 Eigenlijk loon	60 600
<i>Samenstelling :</i>	
Baremabezoldigingen	32 900
Achterstallen	12 000
jobstudenten	300
Terugbetaling van wedden aan verschillende openbare diensten (detacheringen)	15 400
1112 Directe toelagen	11 200
<i>Samenstelling :</i>	
Kabinetsvergoedingen	6 850
Vakantiegeld	2 400
Eindejaarstoelage	1 750
Haard- en standplaatstoelagen	200

DIVISION ORGANIQUE 01 :
CABINET DU MINISTRE DES TRANSPORTS

MISSIONS ASSIGNEES

Ce programme contient les crédits destinés au paiement du traitement annuel et des frais de représentation du Ministre, des indemnités des membres du Cabinet, des frais de fonctionnement et des dépenses patrimoniales.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 01/0

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 33 01 01 1101 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 01 01 1101). — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,0	7,0	7,0	—	—	—

Note explicative

Traitement et frais de représentation du Ministre.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 33 01 01 1102 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 01 01 1102). — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	72,7	59,9	77,8	—	—	—

Note explicative

Rémunérations et indemnités du personnel du Cabinet.

Décomposition du crédit :

	(en milliers de francs)
1111 Salaire proprement dit	60 600
<i>Décomposition :</i>	
Traitements barémiques	32 900
Arriérés	12 000
Mise au travail d'étudiants	300
Remboursement des traitements à différents services publics (detachements)	15 400
1112 Allocations directes	11 200
<i>Décomposition :</i>	
Indemnités de cabinet	6 850
Pécule de vacances	2 400
Allocation de fin d'année	1 750
Allocation de foyer et de résidence	200

1120 Werkgeversbijdragen	5 600	1120 Contributions patronales	5 600
<i>Samenstelling :</i>		<i>Décomposition :</i>	
Sociale verzekeringen	5 600	Assurances sociales	5 600
1131 Sociale lasten	400	1131 Charges sociales	400
<i>Samenstelling :</i>		<i>Décomposition :</i>	
Kinderbijslagen	400	Allocations familiales	400
TOTAAL	77 800	TOTAL	77 800

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 33 01 02 1219 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 01 02 1219). — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	9,3	10,4	10,7	10,8	10,8	10,8

Verklarende nota

Het aangevraagde krediet is samengesteld als volgt :

1. Erelonen van advocaten en geneesheren — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen	240 000
2. Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energieverbruik — en uitgaven voor onderhoud	1 600 000
3. Leveringen van goederen en diensten : Frankieerkosten 700 000 Telefoon 525 000 Bureaubenodigdheden 2 600 000 Diverse contracten (onderhoud van bureautoestellen en van de telefooncentrale) 1 600 000 Huur van roerende goederen 1 200 000	6 625 000
4. Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit en kolen	775 000
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade : Kilometervergoeding 500 000 Zendingen naar het buitenland 600 000 Reis- en verblijfkosten 350 000 Schadevergoeding bij ongevallen 10 000	1 460 000
TOTAAL	10 700 000

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 33 01 02 1219 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 01 02 1219). — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	9,3	10,4	10,7	10,8	10,8	10,8

Note explicative

Décomposition du crédit :

1. Honoraires des avocats et des médecins — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	240 000
2. Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses de consommation énergétique — et dépenses d'entretien	1 600 000
3. Fournitures de biens et services : Affranchissement postal 700 000 Téléphone 525 000 Fournitures de bureau 2 600 000 Contrats divers (entretien de machines de bureau, du central téléphonique) 1 600 000 Location de biens meubles 1 200 000	6 625 000
4. Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité et charbon	775 000
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels : Indemnité kilométrique 500 000 Missions à l'étranger 600 000 Indemnité de séjour et résidence 350 000 Indemnité pour accident 10 000	1 460 000
TOTAL	10 700 000

B.A. : 33 01 02 7401 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 01 02 7401). — *Patrimoniale uitgaven van het Kabinet.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,4	0,1	—	—	—

Verklarende nota

Aankoop van meubilair en van bureaumateriaal.

ORGANISATIEAFDELING 40 : ALGEMEEN SECRETARIAAT

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Secretaris-generaal van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur oefent, onder het gezag van de Minister, het hoog toezicht uit over de diensten van het departement.

Hij coördineert de werkzaamheden en verzekert de eenheid van het beheer ervan. Hij oefent gezag uit over al het personeel en waakt over de tucht, de inwendige orde en de organisatie van al de diensten.

Hij leidt en coördineert het opmaken van de begroting en ziet toe op de uitvoering ervan. Hij legt de door de administratieve en parastatale instellingen behandelde zaken aan de Minister voor en voegt er zo nodig zijn opmerkingen aan toe. Hij kan bovendien uit eigen beweging elk nuttig voorstel doen. Hij maakt de dossiers en instructies van de Minister over aan de betrokken diensten en instellingen, samen met de nodige informatie.

Het Algemeen Secretariaat omvat de volgende cellen, die onderling nauw samenwerken :

— Studie, coördinatie en overleg op het internationaal, federaal en gewestelijk niveau.

Deze cel behandelt de economische, administratieve, technische en coördinatieproblemen inzake vervoer en verkeer, met inbegrip van het overleg met de Gewesten inzake deze materie. Zij ziet toe op de coördinatie en opvolging van de antwoorden op parlementaire vragen.

Deze cel is eveneens belast met de internationale betrekkingen (met uitzondering van de Europese Unie) aangaande de bevoegdheden van het departement.

— Europese Unie.

Deze cel is belast met de coördinatie van alle problemen inzake vervoer en verkeer op het niveau van de Europese Unie. Zij bereidt de « vervoersraden » van de Europese Unie voor. De cel neemt deel aan de werkgroepvergaderingen van het COREPER die driemaal per week plaatsvinden en behandelt alle aanvragen van of naar de Commissie van de E.U. die via onze Permanente Vertegenwoordiging transiteren. De activiteiten van deze dienst omvatten eveneens regelmatig coördinatievergaderingen tussen de verscheidene federale overheden, m.n. binnen de interministeriële Economische Commissie, en met de gewestelijke overheden.

— Informatie, documentatie en statistieken.

Deze cel houdt zich bezig met de public relations, alsmede met het beheer van de centrale documentatiedienst van het departement, die een gespecialiseerde bibliotheek bevat, en die ter beschikking staat van alle ambtenaren van het departement en van het publiek. Deze cel houdt zich eveneens bezig met de verzameling van de statistieken. Zij publiceert twee statistische overzichten en verschaft statistische informatie betreffende het vervoer aan diverse federale en internationale instellingen.

— Bureau voor burgerlijke verdedigingsplannen.

Deze cel is belast met de voorbereiding van de diensten en instellingen op hun taken in crisis- en oorlogstijd en verzekert de betrekkingen met de bevoegde federale, geallieerde en NAVO-verdedigingsinstanties.

A.B. : 33 01 02 7401 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 01 02 7401). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,4	0,1	—	—	—

Note explicative

Achat de mobilier et matériel de bureau.

DIVISION ORGANIQUE 40 : SECRETARIAT GENERAL

MISSIONS ASSIGNEES

Le Secrétaire général du Ministère des Communications et de l'Infrastructure exerce, sous l'autorité du Ministre, la haute surveillance des services du département.

Il en coordonne les travaux et en assure l'unité de gestion. Il a autorité sur tout le personnel et veille à la discipline, à l'ordre intérieur et à l'organisation de tous les services.

Il dirige et coordonne l'élaboration du budget et en surveille l'exécution. Il soumet au Ministre les affaires traitées par l'administration et les organismes parastataux et y joint ses observations s'il y a lieu. Il peut, en outre, formuler de sa propre initiative toute proposition utile. Il transmet aux services et organismes concernés, en les accompagnant des informations nécessaires, les dossiers et les instructions du Ministre.

Le Secrétariat général comprend les cellules suivantes, qui coopèrent étroitement entre elles :

— Etudes, coordination et concertation au niveau international, fédéral et régional.

Cette cellule traite des problèmes économiques, administratifs, techniques et des problèmes de coordination en matière de transport et de communications, y compris la concertation avec les Régions concernant cette matière. Elle veille à la coordination et au suivi des réponses aux questions parlementaires.

Cette cellule est également chargée des relations internationales (à l'exception de l'Union Européenne) en relation avec les compétences du département.

— Union Européenne.

Cette cellule est chargée de la coordination de tous les problèmes en matière de transport et de communications au niveau de l'Union Européenne. Elle prépare les conseils « transports » de l'Union Européenne. La cellule participe aux réunions du groupe de travail du COREPER qui ont lieu trois fois par semaine et elle traite toutes les demandes de ou vers la Commission de l'U.E. transitant via notre Représentation Permanente. Les activités de ce service comprennent également des réunions de coordination fréquentes entre les différentes autorités fédérales, notamment au sein de la Commission Economique Interministerielle, ou régionales.

— Information, documentation et statistiques.

Cette cellule s'occupe des relations publiques, ainsi que de la gestion du service central de documentation du département, qui comprend une bibliothèque spécialisée, à la disposition de tous les fonctionnaires du département et du public. Cette cellule s'occupe aussi du rassemblement des statistiques. Elle publie deux recueils de statistiques et fournit les données statistiques sur les transports aux organismes fédéraux et internationaux.

— Bureau des Plans civils de Défense.

Cette cellule est chargée de la préparation des services et des organismes à leurs tâches en temps de crise et de guerre et assure les relations avec les instances compétentes de défense fédérale, alliées et de l'OTAN.

PROGRAMMA 40 - BESTAANSMIDDELEN

Dit programma omvat in de eerste plaats de werkingskosten in strikte zin, die moeten toelaten de eerder vermelde opdrachten te vervullen.

Behalve deze kosten werden aan dit programma rubrieken toegevoegd die omwille van hun aard niet toewijsbaar zijn aan specifieke programma's :

- inrichtingskosten van studiedagen, informatie- en propagandakosten alsmede deelnamekosten aan manifestaties waarvoor het departement belangstelling heeft;
- vertegenwoordigings- en ontvangstkosten alsmede ceremoniekosten;
- lidmaatschap in federale en internationale instellingen;

— studiekosten betreffende het verkeer, het vervoer, infrastructuur en de Overheidsbedrijven.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	.	8	11	12
II+	.	2	2	2
II	.	9	9	11
III	.	7	7	7
IV	.	6	4	3
Totalen	.	32	33	35

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	32,9	38,0 (0,4)	40,4
Niet-statut. personeel (01 11 04)	3,9	4,5	4,8
Totalen	36,8	42,5 (0,4)	45,2

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen			0,2	0,2	0,2	0,2
1201.2	Aankopen			6,8	6,8	6,8	6,8
1201.3	Energie			0,2	0,2	0,2	0,2
1201.4	Informatica						
1201.5	Vergoedingen			1,2	1,2	1,2	1,2
02 1201	Totalen	6,5	8,4	8,4	8,4	8,4	8,4
02 7401	Uitrusting	0,5	0,5	1,2	0,5	0,5	0,5
Algemene totalen		7,0	8,9	9,6	8,9	8,9	8,9

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

PROGRAMME 40 - SUBSISTANCE

Ce programme concerne en premier lieu les frais de fonctionnement au sens strict qui doivent permettre de remplir les missions citées antérieurement.

Hormis ces frais sont ajoutées à ce programme de subsistance des rubriques qui malgré leur nature, ne relèvent pas de programmes spécifiques :

- frais d'organisation de journées d'études, frais d'information et de propagande ainsi que des frais de participation à des manifestations intéressant le département;
- frais de représentation, de réception, de cérémonie;
- frais d'affiliation à des organismes fédéraux et internationaux;
- frais d'études concernant les communications, le transport, l'infrastructure et les Entreprises Publiques.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	.	8	11	12
II+	.	2	2	2
II	.	9	9	11
III	.	7	7	7
IV	.	6	4	3
Totaux	.	32	33	35

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	32,9	38,0 (0,4)	40,4
Personnel non-statut. (01 11 04)	3,9	4,5	4,8
Totaux	36,8	42,5 (0,4)	45,2

Note explicative

Voir justifications globales.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires			0,2	0,2	0,2	0,2
1201.2	Achats			6,8	6,8	6,8	6,8
1201.3	Energie			0,2	0,2	0,2	0,2
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités			1,2	1,2	1,2	1,2
02 1201	Totaux	6,5	8,4	8,4	8,4	8,4	8,4
02 7401	Equipement	0,5	0,5	1,2	0,5	0,5	0,5
Totaux généraux		7,0	8,9	9,6	8,9	8,9	8,9

Note explicative

Voir justifications globales.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 33 40 03 1228 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 40 03 1228). — *Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen en buitenland. Vertegenwoordigings- en ontvangstkosten, alsmede ceremoniekosten. Inrichten van tentoonstellingen, voordrachten en wedstrijden. Staatstussenkomst in de kosten van vaderlandslievende plechtigheden. Films, propagandamaterieel. Andere uitgaven van dezelfde aard (Vroegere B.A. 41.03.1228).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,4	0,4	0,4	0,4

Verklarende nota

Het krediet moet toelaten kleine uitgaven te dekken in verband met volgende bevoegdheden van het Algemeen Secretariaat :

- de betrekkingen met de Europese Gemeenschap;
- de buitenlandse betrekkingen;
- de public relations;
- uitzonderlijk lidmaatschap aan nationale en internationale organismen.

In verband met de public relations, werd beslist om vanaf 1998 de organisatie van de deelneming aan diverse salons, te weten het Salon voor Bedrijfsvoertuigen, het Bus en Autocarsalon, het Trailersalon, het Autosalon evenals dat van Batibouw en van de Student, te centraliseren op het Secretariaat Generaal van het Departement.

Dat heeft er toe geleid om het krediet te verhogen met 300 000 F. teneinde te voldoen aan diverse onkosten als de huur van de plaats, het aanmaken van de folders, brochures en andere informatiemiddelen, de verplaatsingen en andere kosten ter plaatse.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 33 40 03 1256 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 40 03 1256). — *Organisatie van studiedagen, deelneming en diverse tussenkomsten, informatie, propaganda, studies betreffende Verkeerswezen, Infrastructuur en Overheidsbedrijven.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,5	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2

Verklarende nota

Het krediet is bestemd om de kosten van studies te dekken (Verkeerswezen, Infrastructuur en Overheidsbedrijven), alsmede die van studiedagen, promotie- en informatiecampaagnes en de deelnamekosten aan manifestaties waarvoor het departement belangstelling heeft.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 33 40 03 1228 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 40 03 1228). — *Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies. Organisation d'expositions, de conférences et de concours. Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. Films, matériel de propagande. Autres dépenses de même nature. (Ancienne A.B. 41.03.1228).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,4	0,4	0,4	0,4

Note explicative

Le crédit doit permettre de couvrir les dépenses concernant les attributions du Secrétariat Général, en matière de :

- relations avec les Communautés européennes;
- relations internationales;
- relations publiques;
- affiliation occasionnelle à des organismes nationaux et internationaux.

En matière de relations publiques il a été décidé de centraliser à partir de 1998 au Secrétariat Général du département, l'organisation de la participation à divers salons à savoir le salon du véhicule utilitaire, le Salon Bus et Car, le Salon Trailer, le Salon de l'Auto ainsi que celui de Batibouw et de l'Etudiant.

Cela a nécessité l'augmentation du crédit de 300 000 F. afin de faire face à des frais divers comme la location d'emplacement, la confection de dépliants, brochures ou autres moyens d'information, les déplacements et frais variés sur place.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 33 40 03 1256 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 40 03 1256). — *Organisation de journées d'études, participations et interventions diverses, information et propagande, études relatives aux Communications, Infrastructure et Entreprises Publiques.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,5	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2

Note explicative

Le crédit est destiné à couvrir les frais occasionnés par des études (Communications, Infrastructure et Entreprises Publiques), des journées d'études, les campagnes d'information et de propagande, la participation à des manifestations auxquelles s'intéresse le département.

B.A. : 33 40 03 3401 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 40 03 3301). — *Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Het aangevraagde krediet moet de vergoedingen dekken die voortspruiten uit ongevallen, alle sommen die het departement moet betalen tot dewelke het veroordeeld werd krachtens vonnissen geveld of beslissingen getroffen, hetzij in 1998, hetzij tijdens vroegere jaren.

ORGANISATIEAFDELING 41 : ALGEMENE DIENSTEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Algemene Diensten, onder de bevoegdheid van een Directeur-generaal, verlenen administratieve en technische ondersteuning aan al de besturen van het Departement.

De Algemene Diensten zijn samengesteld uit de volgende diensten :

Dienst Personeel

Deze dienst is bevoegd voor het personeelsbeheer (m.i.v. het personeel van de ministeriële kabinetten), de vergoedingen en toelagen, de verkeersvoordelen en de burgerlijke eretekens alsmede voor de vorming.

Dienst Organisatie

Deze dienst staat in voor de algemene organisatie van het departement, de personeelsformatie, de taalkaders, de taalwetgeving, de arbeidsvoorwaarden, de taakomschrijvingen, het bezoldigingsstatuut, beheer der gebouwen, de algemene, sociale en syndicale zaken, de veiligheid, de huishoudelijke dienst, de vertaaldienst.

De informatisering en het beheer van de middelen inzake informatica, in de schoot van het departement, zijn toevertrouwd aan een specifieke cel direct afhankelijk van de Directeur-generaal.

Dienst Financiën

Deze Dienst is belast met de opstelling van de begroting en haar uitvoering, de behandeling van de dossiers inzake overheidsopdrachten op het vlak van de rechtsregels en de ordonnancering van de uitgaven.

Een cel Rampenschade behandelt de dossiers voortvloeiend uit de schade opgelopen tijdens de oorlogen '14-'18 en '40-'45 en de dossiers in verband met schade toegebracht aan Belgische goederen in Afrika en eveneens deze die betrekking hebben op gebeurtenissen die erkend zijn als publieke rampen (schade aan privé- en aan publieke goederen). Deze cel hangt rechtstreeks af van de Directeur-generaal. De dossiers natuurrampen vertegenwoordigen het grootste deel van het werk van deze cel.

Rechtskundige Dienst

Deze dienst staat in voor de coördinatie, bijwerking en verbetering van de wetgeving en reglementering inzake vervoer, verkeer en infrastructuur en houdt hierbij rekening met het internatio-

A.B. : 33 40 03 3401 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 40 03 3301). — *Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Le crédit sollicité doit couvrir les indemnités résultant d'accidents, toute somme que le département est condamné à payer lorsque sa responsabilité a été reconnue en vertu de jugements rendus ou de décisions prises soit en 1998 soit au cours des années antérieures.

DIVISION ORGANIQUE 41 : SERVICES GÉNÉRAUX

MISSIONS ASSIGNÉES

Les Services généraux placés sous l'autorité d'un Directeur Général, assurent l'appui administratif et technique des autres administrations du Département. De plus, cette administration gère les dossiers des calamités.

Les Services généraux comprennent les services suivants :

Service du Personnel

Ce service est compétent pour la gestion du personnel (y compris le personnel des cabinets ministériels), les indemnités et allocations, les facilités de circulation et les distinctions honorifiques ainsi que pour la formation du personnel.

Service Organisation

Ce service est compétent pour l'organisation générale du département, l'élaboration des cadres du personnel et des cadres linguistiques, la législation linguistique, les conditions de travail, la définition des tâches, le statut pécuniaire, la gestion des bâtiments, les affaires générales, sociales et syndicales, la sécurité, l'économat et le service de traduction.

L'informatisation et la gestion des moyens informatiques utilisés au sein du département sont confiées à une cellule spécifique relevant directement du Directeur Général.

Service des Finances composé

Ce service est chargé de l'établissement du budget et de son exécution, du traitement des dossiers de marchés publics sur le plan des règles de droit et de l'ordonnancement des dépenses.

Une cellule Calamités s'occupant de la liquidation des dossiers consécutifs aux dommages des guerres 14-18 et 40-45 et des dossiers relatifs aux dommages causés aux biens belges en Afrique suite à l'accession de la République du Congo à l'indépendance, ainsi que du traitement de ceux en rapport avec des événements reconnus comme calamités publiques (dommages aux biens privés et publics) relève directement du Directeur Général. Les dossiers calamités naturelles représentent la plus grande partie du travail de cette cellule.

Service Juridique

Ce service assure la coordination, l'actualisation et l'amélioration de la législation et de la réglementation en matière de transports, de communications et d'infrastructure en tenant

naal en Europees recht. Hij maakt studies, brengt adviezen uit en vertegenwoordigt de Staat voor de gewone en administratieve rechtbanken en voor de Hoven van de Europese Gemeenschappen en van de Rechten van de Mens.

Hij heeft eveneens als opdracht de Minister en de Regerings-commissarissen bij te staan in de uitoefening van hun wettelijk ambt bij de economische overheidsbedrijven die van het departement afhangen.

De dienst is belast met de geschillen inzake overheidsopdrachten en staat eveneens in voor de juridische afhandeling van de lasten die voortvloeien uit de aan gang zijnde gerechtelijke procedures die betrekking hebben op de bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1980 en 8 augustus 1988 aan de Gewesten overgedragen bevoegdheden.

PROGRAMMA 41/0 — BESTAANSMIDDELEN

Dit programma omvat de werkingskosten die moeten toelaten de hierboven geciteerde opdrachten te vervullen.

Bovendien bevat dit programma de specifieke kredieten die nodig zijn voor de Juridische Dienst om de volgende uitgaven te dekken :

- diverse gerechtskosten, registratierechten en diverse erelonen (experts, advocaten, technische raadgevers,...). Vanaf 1992 worden alle advocaten betaald « per procedure ». Deze wijziging verzekerd een beter rendement maar kost ook meer;

- de schadevergoeding waartoe de Staat veroordeeld is.

Aan dit programma werden rubrieken toegevoegd die omwille van hun aard niet toewijsbaar zijn aan specifieke programma's :

- toelagen en uitgaven van de Sociale Dienst;
- Centrum van Sint-Genesius-Rode.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 41/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	.	62	62	58
II+.....	.	12	17	19
II.....	.	86	74	73
III.....	.	58	51	48
IV.....	.	103	92	84
Totalen.....	.	321	296	282

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03).....	224,2	255,4 (3,9)	264,2
Niet-statut. personeel (01 11 04).....	70,7	73,9	75,8
Totalen.....	294,9	329,3 (3,9)	340,0

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

compte du droit international et européen. Il réalise des études, rend des avis et représente l'Etat devant les tribunaux, les juridictions administratives, les Cours des Communautés Européennes et des Droits de l'Homme.

Il a aussi pour mission d'assister le Ministre et les Commissaires du Gouvernement dans l'exercice de leur fonction légale auprès des entreprises publiques économiques qui relèvent du département.

Chargé du contentieux en matière de marchés publics, le service assure également le traitement juridique des charges découlant des procédures judiciaires en cours et relatives aux compétences transférées aux régions par les lois spéciales des 8 août 1980 et 8 août 1988.

PROGRAMME 41/0 — SUBSISTANCE

Ce programme reprend les frais de fonctionnement qui doivent permettre d'effectuer les missions citées ci-dessus.

En outre ce programme comporte les crédits spécifiques nécessaires au Service Juridique pour couvrir les dépenses suivantes :

- les frais de justice divers, droits d'enregistrement et honoraires divers (experts, avocats, conseillers techniques...). Depuis 1992, tous les avocats sont rémunérés « à la procédure ». Cette modification coûte plus cher mais assure un rendement meilleur;

- les indemnités que l'Etat est condamné à payer.

Sont également ajoutées à ce programme de subsistance des rubriques qui malgré leur nature ne relèvent pas de programmes spécifiques :

- allocations et dépenses du Service Social;
- Centre de Rhode-Saint-Genève.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 41/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	.	62	62	58
II+.....	.	12	17	19
II.....	.	86	74	73
III.....	.	58	51	48
IV.....	.	103	92	84
Totaux.....	.	321	296	282

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03).....	224,2	255,4 (3,9)	264,2
Personnel non-statut. (01 11 04).....	70,7	73,9	75,8
Totaux.....	294,9	329,3 (3,9)	340,0

Note explicative

Voir justifications globales.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen			26,6	26,6	26,6	26,6
1201.2	Aankopen			36,3	36,3	36,3	36,3
1201.3	Energie			8,9	8,9	8,9	8,9
1201.4	Informatica .						
1201.5	Vergoedingen			2,1	2,1	2,1	2,1
02 1201	Totalen	74,1	72,9 (0,1)	73,9	73,9	73,9	73,9
02 1207	Inrichting	2,5	2,1	4,0	4,0	4,0	4,0
02 7401	Uitrustings ..	11,1	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Algemene totalen		87,7	85,0 (0,1)	87,9	87,9	87,9	87,9

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 33 41 04 1105 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 41 04 1105). — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon van Verkeer en Infrastructuur andere dan aankoop van vermogensgoederen (met inbegrip van de hulpgoederen ten bate van de op rust gestelde personeelsleden, gewezen personeelsleden en rechthebbenden voor het geheel van het Departement Verkeerswezen en PTT). (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting). (Vroegere B.A. 40.04.1105 en 41.04.3306).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	10,4	11,2	11,2	11,2	11,2	11,2

Verklarende nota

A. Toekenning van hulpelden-pensioenen :

Toekenning van hulpelden-pensioenen aan gewezen agenten, aan gewezen boventallige brievenbestellers, aan gepensioneerd agenten en hun rechthebbenden van het vroeger Nationaal Bureau voor de voltooiing van de Noord-Zuid-verbinding

1 100 000

B. Sociale Werken :

1. Toelage aan de v.z.w. « Sociale Dienst van Verkeerswezen » bestemd om de uitgaven te dekken die rechtstreeks door deze vereniging worden verricht (met inbegrip van de toekenning van hulpelden voor buitengewone toestand aan agenten of gewezen agenten van de Besturen of Diensten van het Departement). — Besluit van de Regent van 15 september 1947 en ministerieel besluit van 27 februari 1976.

7 200 000

2. Uitgaven voor werkingskosten van het secretariaat, het centrum voor preventieve geneeskunde, de restaurants en van het ontspanningscentrum : vernieuwing van het niet-duurzame materiaal, onderhoud, herstelling van de keukentoeuwen,

1 850 000

02. Frais de fonctionnement

PA A.B	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..			26,6	26,6	26,6	26,6
1201.2	Achats			36,3	36,3	36,3	36,3
1201.3	Energie			8,9	8,9	8,9	8,9
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités ..			2,1	2,1	2,1	2,1
02 1201	Totaux	74,1	72,9 (0,1)	73,9	73,9	73,9	73,9
02 1207	Installation .	2,5	2,1	4,0	4,0	4,0	4,0
02 7401	Equipement	11,1	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Totaux généraux		87,7	85,0 (0,1)	87,9	87,9	87,9	87,9

Note explicative

Voir justifications globales.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 33 41 04 1105 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 04 1105). — *Dépenses diverses du service social des Communications et de l'Infrastructure autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris les secours en faveur des agents pensionnés, d'anciens agents et ayants droit de l'ensemble du département : Communications et PTT). (Cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses). (Ancienne A.B. 40.04.1105 et 41.04.3306).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	10,4	11,2	11,2	11,2	11,2	11,2

Note explicative

Ventilation du crédit.

A. Octroi de secours-pensions :

Octroi de secours-pensions à d'anciens agents, à d'anciens facteurs surnuméraires, à des agents pensionnés et leurs ayants droit de l'ancien Office national pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi

1 100 000

B. Œuvres sociales :

1. Subvention à l'A.S.B.L. « Service social des Communications » destinée à supporter les dépenses faites directement par cette association (y compris l'octroi de secours pour position exceptionnelle aux agents ou anciens agents des Administrations ou Services du Département). — Arrêté du Régent du 15 septembre 1947 et arrêté ministériel du 27 février 1976

7 200 000

2. Dépenses de fonctionnement du secrétariat, du centre de médecine préventive, des restaurants et du centre récréatif : renouvellement du matériel non durable, nettoyage, entretien, réparation des appareils de cuisine, ...

1 850 000

3. Diverse uitgaven van de Sociale Dienst; terugbetaling van een aandeel in de kostprijs van de maaltijden opgediend aan de agenten van de Besturen van het Departement door de restaurants erkend door de Sociale Dienst	1 050 000
TOTAAL	11 200 000

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 33 41 03 0301 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 41 03 3302). — *Renten ingevolge arbeidsongevallen aan personeelsleden van het ex-Ministerie van Openbare Werken en het ex-Wegenfonds.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,5 (22,6)	6,9	9,2	9,2	9,2	9,2

Verklarende nota

Betalen in uitvoering van de wet van 3.7.1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector.

Renten ex-Wegenfonds	7 400 000
Renten ex Openbare Werken	1 300 000
Renten ex Intercommunale E3	500 000
	9 200 000

De stijging van het krediet situeert zich bij de renten voor het personeel van het ex-wegenfonds. Het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur moet immers ook de renten betalen van de personeelsleden die overgeheveld werden naar de Vlaamse Gemeenschap, maar vóór 1.1.89 een arbeidsongeval hadden. Dit werd niet voorzien in de begroting 1997.

B.A. : 33 41 03 3201 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 41 03 3301). — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid :*

- a) *Ten aanzien van de door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden;*
 b) *Voor de schade ontstaan ten gevolge van de staat van het wegennet of van de gebouwen waarvan hij eigenaar is. (cfr. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	11,0	150,1	135,1	130,1	110,1	100,1

Verklarende nota

Een groot aantal gerechtszaken betreffende in 1980 en 1988 geregionaliseerde materies zijn nog steeds niet uitgesproken.

De afhandeling van de procedures wordt door diverse factoren beïnvloed waarover de Rechtskundige Dienst weinig of geen vat heeft (faillissementen, opeenhoping bij de rechtbanken,...). Het is dan ook niet mogelijk om te bepalen welke zaken zullen afgesloten worden in 1998, noch welke richting de tussenkomende beslissingen zullen uitgaan.

3. Dépenses diverses du Service social : remboursement d'une quote-part dans le prix des repas servis aux agents des Administrations du Département par des restaurants ou traitants agréés par le Service social	1 050 000
---	-----------

TOTAL **11 200 000**

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 33 41 03 0301 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 03 3302). — *Rentes aux membres du personnel de l'ex-département des Travaux Publics et du fonds des Routes suite à des accidents de travail.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,5 (22,6)	6,9	9,2	9,2	9,2	9,2

Note explicative

Payements en exécution de la loi du 3.7.1967 concernant l'indemnisation pour des accidents de travail, des accidents sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public.

Rentes ex-Fonds des Routes	7 400 000
Rentes ex-Travaux Publics	1 300 000
Rentes ex Intercommunal E3	500 000
	9 200 000

L'augmentation du crédit se situe au niveau des rentes pour le personnel de l'ex-Fonds des Routes, car le Ministère des Communications et de l'Infrastructure doit aussi payer les rentes des membres du personnel transféré à la Région Flamande, ayant eu un accident de travail avant le 1/01/89. Ceci n'était pas prévu dans le budget de 1997.

A.B. : 33 41 03 3201 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 03 3301). — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat :*

- a) *A l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés;*
 b) *Pour les dommages occasionnés en raison de l'état du réseau routier ou de bâtiments dont il est propriétaire. (cfr. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	11,0	150,1	135,1	130,1	110,1	100,1

Note explicative

De nombreux procès concernant les matières régionalisées en 1980 et 1988 sont toujours en cours.

Divers facteurs conditionnent le déroulement des procédures (faillites, encombrement des tribunaux,...). Il n'est dès lors pas possible de déterminer les affaires qui seront clôturées en 1998, ni le sens des décisions qui interviendront.

In die optiek werd een provisioneel krediet van 135,1 M voorzien in de begroting 1998 en werd een grotendeels onzekere meerjarenraming voorgesteld.

Deze bedragen houden echter geen rekening met enkele financiële geschildossiers van grote omvang (loodsen, gewestplan,...).

B.A. : 33 41 04 7303 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 41 04 7303). — *Centrum van Sint-Genesius-Rode : aankoop van gronden, verwezenlijking van sterfputten, septische putten, aanleggen van toegangswegen, enz.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	2,1	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
c	1,9	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Verklarende nota

De aangevraagde kredieten moeten de uitvoering toelaten van bouw- en aanpassingswerken aan gebouwen, sportinfrastructuur en diverse uitrustingen in het ontspanningscentrum te Sint-Genesius-Rode.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/1

Oorlogsschade

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Naast het vergoeden van de schade veroorzaakt door natuurrampen bestaat de opdracht van de Dienst Rampenschade erin de wettelijke en reglementaire bepalingen toe te passen betreffende de schade veroorzaakt door de 2 wereldoorlogen en door de overgang van Kongo naar de onafhankelijkheid.

Die reglementeringen worden hierna vermeld :

— de wetten op het herstel van schade voortspruitende uit oorlogsfeiten 1914-1918, samengeordend op 6 september 1921;

— de wet van 6 juli 1948 waarbij het herstel van de oorlogsschade aan de goederen, noodzakelijk voor een openbare dienst of voor het nastreven van een doel van algemeen nut, ten laste van de Staat gelegd wordt;

N.B. : Aangezien momenteel de weerslag van de reglementering inzake de verjaring van deze materie wordt onderzocht, wordt een beperkt krediet in dit programma ingeschreven;

— de wetten betreffende de herstelling van de oorlogsschade aan private goederen, samengeordend op 30 januari 1954 en gewijzigd door de wet van 21 november 1974;

— de wet van 14 april 1965 tot regeling van de financiële Staatstussenkomst wegens schade aan private goederen veroorzaakt in verband met de overgang van de Democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid, gewijzigd door de wet van 12 juli 1976.

De financiële uitgaven ingevolge de Staatstussenkomst in het herstel van de schade veroorzaakt door natuurrampen, door de oorlogsfeiten 40-45 en door de overgang van Kongo naar de onafhankelijkheid worden door de Nationale Kas voor Rampenschade verzekerd, die te dien einde ondermeer door de begroting van het Ministerie van Financiën gestijfd wordt.

Inzake de oorlogsschade 14-18 en 40-45 aan publieke goederen voorziet het programma een reeks basisallocaties gestijfd door eventualiteitskredieten op dewelke de uitgaven die ten laste van het departement worden gelegd, kunnen aangerekend worden in toepassing van de verschillende reglementeringen betreffende deze schade feiten.

Dans ce contexte, un crédit provisionnel de 135,1 millions a été prévu au budget 1998 et une estimation pluriannuelle fortement aléatoire proposée.

Ces montants ne tiennent cependant pas compte de quelques dossiers contentieux à enjeux financiers considérables (loodsen, plans de secteur...).

A.B. : 33 41 04 7303 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 04 7303). — *Centre de Rhode-Saint-Genèse : achat de terrains, réalisation de puits perdus, de fosses septiques, aménagement des bâtiments, des installations sportives, des voies d'accès, etc. (Ancienne A.B. 40.04.7303).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	2,1	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
c	1,9	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Note explicative

Les crédits demandés doivent permettre l'exécution de travaux de construction et d'aménagement des bâtiments, installations sportives et équipements divers du Centre récréatif de Rhode-Saint-Genèse.

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/1

Dommages de guerre

OBJECTIFS POURSUIVIS

Outre l'indemnisation des dégâts causés par les calamités naturelles, la mission du service « Calamités » consiste à appliquer les dispositions légales et réglementaires relatives aux dommages causés par les deux guerres mondiales et l'accession du Congo à l'indépendance.

Ces réglementations sont reprises ci-après :

— les lois sur les dommages de la guerre 1914-1918 coordonnées le 6 septembre 1921;

— la loi du 6 juillet 1948 mettant à charge de l'Etat la réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public ou à la poursuite d'une fin d'intérêt général;

N.B. : Comme actuellement, l'incidence de la réglementation sur la prescription dans cette matière est à l'examen, un crédit limité a été inscrit au programme;

— les lois relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés coordonnées le 30 janvier 1954 et modifiées par la loi du 21 novembre 1974;

— la loi du 14 avril 1965 organisant l'intervention financière de l'Etat du chef de dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance, modifiée par la loi du 12 juillet 1976.

Les charges financières résultant de l'intervention de l'Etat dans la réparation des dégâts causés par les calamités naturelles, par la guerre 40-45 aux biens privés et par l'accession du Congo à l'indépendance, sont assumées par la Caisse Nationale des Calamités, dotée à cet effet, notamment par le budget du Ministère des Finances.

En matière de dommages de guerre 14-18 et 40-45 aux biens publics, le programme prévoit une série d'allocations de base dotées de crédits d'éventualité, sur lesquelles pourraient être imputées les dépenses qui seraient mises à charge du département en application des différentes réglementations relatives aux dommages causés.

B.A. : 33 41 10 6303 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 41 10 6303). — *Vergoedingen van alle aard toegekend aan de steden, gemeenten en openbare instellingen voor oorlogsschade, ter uitvoering van de wetten van 8 april, 10 mei en 10 juni 1919 en van 24 juli 1921. Oorlogsschaderegeling ten gunste van de stad Leper voor de Hallen, het Stadhuis en de Nieuwerck (vroegere B.A. 55.50.6303).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	0,3	1,0	0,5	0,5	0,5	0,5
c	0,3	1,0	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Aangezien er zich steeds onverwachte schadegevallen zoals ontploffingen van bommen kunnen voordoen, is het aangewezen zowel een ordonnancerings- als een vastleggingskrediet van 0,5 M te voorzien en dit in afwachting van een wetsaanpassing die deze uitgaven integreert in de wet van 12 juli 1976 betreffende de natuurrampen.

B.A. : 33 41 10 6307 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 41 10 6307). — *Herstel van de oorlogsschade aan de goederen van organen gelijkgesteld met de provincies en gemeenten, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948 (Vroegere B.A. 55.50.6307).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
c	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

In afwachting van een definitieve beslissing omtrent de eventuele toepassing van de verjaringsreglementering i.v.m. de oorlogsschade wordt een provisioneel krediet van 0,1 M voorzien.

B.A. : 33 41 10 6308 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 41 10 6308). — *Toelagen of tegemoetkomingen van 250.000 frank en minder met inbegrip van de aanvullende toelagen voor de uitvoering, door ondergeschikte openbare besturen, van werken die onder toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961, of van de wet van 6 juli 1948 betreffende het herstel van oorlogsschade (vroegere B.A. 55.50.6308).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
c	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

In afwachting van een definitieve beslissing omtrent de eventuele toepassing van de verjaringsreglementering i.v.m. de oorlogsschade wordt een provisioneel krediet van 0,1 M voorzien.

A.B. : 33 41 10 6303 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 10 6303). — *Indemnités de toute nature allouées aux villes, communes et établissements publics pour dommage de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et 24 juillet 1921. Règlement au bénéfice de la ville d'Ypres de dommages de guerre subis par les Halles, l'Hôtel de ville et le Nieuwerck. (ancienne A.B. 55.50.6303).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	0,3	1,0	0,5	0,5	0,5	0,5
c	0,3	1,0	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Dans la mesure où il n'est pas exclu que des faits dommageables du type explosion d'anciennes bombes enfouies puissent encore se produire, il convient de prévoir tant en engagement qu'en ordonnancement une somme de 0,5 M. et ce en attendant l'adoption d'une loi intégrant ce genre de dépense dans la loi du 12 juillet 1976 relative aux calamités naturelles.

A.B. : 33 41 10 6307 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 10 6307). — *Réparation des dommages de guerre aux biens des organismes assimilés aux provinces et communes, en exécution de la loi du 6 juillet 1948. (ancienne A.B. 55.50.6307).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
c	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Dans l'attente d'une décision définitive concernant l'application éventuelle des mesures de prescription en la matière, un crédit provisionnel de 0,1 M. est prévu.

A.B. : 33 41 10 6308 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 10 6308). — *Subsides ou interventions dont le montant est inférieur ou égal à 250 000 francs, y compris les subsides complémentaires pour l'exécution de travaux par les administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2.7.1949, modifié par les arrêtés royaux du 1.2.1960 et 2.6.1961 ou de la loi du 6.7.1948 concernant les travaux de réparation des dommages de guerre. (ancienne A.B. 55.50.6308).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
c	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Dans l'attente d'une décision définitive concernant l'application éventuelle des mesures de prescription en la matière, un crédit provisionnel de 0,1 M est prévu.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/3

Dienst Informatisering

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Deze dienst verzorgt de doorgedreven informatisering van het Departement van Verkeer en Infrastructuur.

Hij verzorgt de installatie van zowel departementele- als PC-platformen in het departement en zorgt tevens voor de nodige basisopleiding van de gebruikers.

De dienst ondersteunt het management in zijn streven naar kwantitatieve dienstverlening t.b.v. de gebruikers (burgers, bedrijven, departement).

De dienst participeert aan de uitbouw van een Internetsite waardoor het Departement nuttige en interessante informatie aan het publiek kan aanbieden en/of uitwisselen.

DOEL VAN HET PROGRAMMA

a) Opstellen en bijhouden van het informaticaplan voor het departement, coördinatie van de informatisering en samenwerking met de andere departementen, onder meer het Openbaar Ambt.

b) Verwerving door eigen ontwikkeling, aankoop of huur van software met het oog op het beheer van gegevensbanken in verband met de bevoegdheden van het departement en verwerking van deze gegevens ten behoeve van de besturen.

c) Hulpverlening op het vlak van aankoop en opleiding bij de invoering van de informatica in de administratieve procedures.

d) Aankoop en installatie van PC's voor de verwerking van administratieve en rekenkundige problemen, van randapparatuur en terminals.

De volgende voornaamste gegevensbanken worden beheerd :

- gegevensbank van erkende aannemers;
- informatiesysteem PISA voor het administratief personeelsbeheer;
- databank t.b.v. het uitzonderlijk vervoer;
- gegevens van de kunstwerken;
- gegevensbank rijbewijzen en aanverwanten;
- gegevensbank voor rijnvaart en binnenvaart;
- federaal comptabiliteitsstelsel en begrotingssysteem;
- gegevensbank van de luchtvaartuigen;
- gegevensbank van de verkeerstellingen;
- gegevensbank i.v.m. de controles van het Vervoer te Land;
- MVI-internet-systeem;
- gegevensbank van de inschrijving der voertuigen en aanverwanten.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen			11,2	11,2	11,2	11,2
1201.2	Aankopen			4,4	4,4	4,4	4,4
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica .			13,2	13,2	13,2	13,2
1201.5	Vergoedingen						
30 1201	Totalen	24,0	28,8	28,8	28,8	28,8	28,8
30 7401	Uitrusting ...	4,5	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
Algemene totalen		28,5	34,8	34,8	34,8	34,8	34,8

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/3

Service d'Informatisation

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce service est chargé de poursuivre l'informatisation du département des Communications et de l'Infrastructure.

Au sein de ce département, il se charge de l'installation tant des unités centrales que des PC et assure également la formation de base nécessaire des utilisateurs.

Le service apporte son soutien au pouvoir décisionnaire dans sa recherche d'une prestation de service de qualité en faveur des usagers (citoyens, firmes, ministère).

Le service participe à la mise en place d'un site INTERNET au moyen duquel le département sera capable de mettre à la disposition et de recevoir du public toutes informations intéressantes et utiles.

OBJET DU PROGRAMME

a) Etablissement et mise à jour du plan informatique pour le département, coordination de l'informatisation et relations avec les autres départements, entre autres la Fonction publique.

b) Acquisition par propre développement, achat ou location du software pour la gestion des banques de données en rapport avec les compétences du département et traitement de ces informations à l'usage des administrations.

c) Assistance en matière d'acquisition et de formation lors de l'introduction de l'informatique dans les procédures administratives.

d) Acquisition et installation de processeurs pour les problèmes d'ordre administratif et de calcul, d'appareils périphériques et de terminaux.

A ce jour les principales banques de données ci-après sont gérées :

- banque de données de l'agrégation des entrepreneurs;
- système informatisé PISA pour la gestion administrative du personnel;
- banque de données à l'usage du transport exceptionnel;
- banque de données des ouvrages d'art;
- banque de données des permis de conduire et informations apparentées;
- banque de données de la navigation rhénane et de la navigation intérieure;
- banque de données de comptabilité et de gestion du budget;
- banque de données des vaisseaux aériens;
- banque de données des comptages routiers;
- banque de données à l'usage des contrôles du transport terrestre;
- système INTERNET du M.C.I.;
- banque de données de l'immatriculation des véhicules et informations apparentées.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..			11,2	11,2	11,2	11,2
1201.2	Achats			4,4	4,4	4,4	4,4
1201.3	Energie						
1201.4	Informatique			13,2	13,2	13,2	13,2
1201.5	Indemnités ..						
30 1201	Totaux	24,0	28,8	28,8	28,8	28,8	28,8
30 7401	Equipement	4,5	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
Totaux généraux		28,5	34,8	34,8	34,8	34,8	34,8

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/4

Automobiellendienst

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Beheer en onderhoud van het wagenpark van het Departement en van de Regie der Gebouwen.

Bovendien stelt deze dienst een VIP-autocar en zwarte limousines ter beschikking van de andere departementen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen						
1201.2	Aankopen			1,4	1,4	1,4	1,4
1201.3	Energie			2,0	2,0	2,0	2,0
1201.4	Informatica .						
1201.5	Vergoedingen						
40 1201	Totalen	3,1 (0,2)	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4
40 7401	Uitrusting ...	2,6	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Algemene totalen		5,7 (0,2)	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/5

Overheidsbedrijven

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma bevat het dekken van de taken die worden opgelegd aan de Post voor de opdrachten van openbare dienst, in uitvoering van haar 2^{de} beheerscontract afgesloten met de Staat en goedgekeurd bij koninklijk besluit van 10 januari 1997.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 33 41 51 3101 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 41 51 3201). — *Vergoeding door de Staat te storten voor de lasten van de dienst der checks en postoverschrijvingen van DE POST (vroegere B.A. 34.55.10.3201 van de begroting P.T.T.).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	8.000,0	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Pro memorie.

Note explicative

Voir justifications globales.

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/4

Service des Automobiles

OBJECTIFS POURSUIVIS

Gestion et entretien du parc de véhicules automobiles du Département et de la Régie des Bâtiments.

En outre ce service met à la disposition des autres départements un autobus et des limousines noires.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..						
1201.2	Achats			1,4	1,4	1,4	1,4
1201.3	Energie			2,0	2,0	2,0	2,0
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités ..						
40 1201	Totaux	3,1 (0,2)	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4
40 7401	Equipeiment	2,6	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
Totaux généraux		5,7 (0,2)	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4

Note explicative

Voir justifications globales.

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/5

Entreprises publiques

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme contient la couverture des charges imposées à la POSTE pour les missions de service public en exécution de son deuxième contrat de gestion approuvé par arrêté royal du 10 janvier 1997.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 33 41 51 3101 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 51 3201). — *Rémunération à verser par l'Etat pour les charges du service des chèques et virements postaux de LA POSTE (ancienne A.B. 34.55.10.3201 du budget P.T.T.).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	8 000,0	—	—	—	—	—

Note explicative

Pour mémoire.

B.A. : 33 41 52 3102 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 41 52 0202). — *Dotatie toe te kennen door de Staat aan DE POST (vroegere B.A. 34.55.20.0202 van de begroting P.T.T.).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5 370	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Pro memorie.

B.A. : 33 41 52 3103 (Beg OA AP BA). — *Vergoeding van de aan de Post opgelegde lasten voor de taken van openbare dienst van de brievenpost en de financiële post.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	8 800,0	8 495,2	8 542,8	8 542,8	8 542,8

Verklarende nota

Artikel 7 van het 2^{de} beheerscontract afgesloten tussen de Staat en de Post en goedgekeurd bij koninklijk besluit van 10 januari 1997, bepaalt : « De prestaties, geleverd tegen een prijs lager dan de kostprijs, worden op basis van de reële kosten door de Post aan de Staat gefactureerd.

De Staat en de Post sluiten dienaangaande een overeenkomst. In deze overeenkomst worden ook de modaliteiten voor vereffening van de door de Staat verschuldigde facturen opgenomen.

Naar aanleiding van de eerste herevaluatie uitgevoerd overeenkomstig artikel 5, § 1, eerste lid van de wet van 21 maart 1991, zullen de partijen de taken, bedoeld in dit contract evalueren en daarbij ervoor zorgen dat de reële kosten in rekening gebracht worden op grond van criteria van doeltreffend beheer, kwaliteit en prestaties van de openbare dienst. Daartoe zal er eveneens over gewaakt worden dat :

— de taken van openbare dienst aangepast worden aan de evolutie van de noden van de maatschappij en van het Europees recht;

— de beste verhouding gevonden wordt tussen de geleverde dienst en de kostprijs; gedragen zowel door de Staat als door de gebruiker;

— de voorrang die de regering aan de werkgelegenheid geeft, geëerbiedigd wordt, evenals de continuïteit van de organisatie en van de investeringen van de Post.

In afwachting van de evaluatie bedoeld in vorig lid, zal de Staatstussenkomst een jaarlijks bedrag van 8,4 miljard BEF niet overschrijden. »

Het cijfer van 8,4 miljard is het resultaat van een studie die werd uitgevoerd door de bank Degroof.

Rekening houdend met de aard van de taken die werden opgelegd aan de Post, wordt het weerhouden bedrag voor 1997 geïndexeerd in toepassing van de voorziene gezondheidsindex, zijnde 1,7 %. Dit geeft als resultaat : 8 400 miljoen + 1,7 % = 8 542,8 miljoen.

Wat de berekening van het voor 1998 te voorzien begrotingskrediet betreft, dient rekening gehouden met de beslissingen die werden genomen tijdens de Ministerraad, aangaande de betalingsschema's van de vergoedingen aan de overheidsbedrijven, waaronder de Post. Er werd in feite beslist dat de maandelijkse stortingen die verband houden met de laatste vier maanden van het jaar, begin van het volgend jaar dienen betaald te worden.

A.B. : 33 41 52 3102 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 52 0202). — *Dotation à verser par l'Etat à LA POSTE (ancienne A.B. 34.55.20.0202 du budget P.T.T.).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5 370	—	—	—	—	—

Note explicative

Pour mémoire.

A.B. : 33 41 52 3103 (Bud DO PA AB). — *Rémunération des charges imposées à la Poste pour les tâches de service public de la Poste aux lettres et de la Poste financière.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	8 800,0	8 495,2	8 542,8	8 542,8	8 542,8

Note explicative

Selon l'article 7 du deuxième contrat de gestion conclu entre l'ETAT et la Poste et approuvé par arrêté royal du 10 juin 1997, la POSTE facture périodiquement à l'Etat, sur base des coûts réels, les prestations fournies à un prix inférieur au prix de revient.

L'Etat et la POSTE concluent à cet égard une convention. Cette convention traitera aussi des modalités de liquidation des factures dues par l'Etat.

A l'occasion de la première réévaluation effectuée conformément à l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1, de la loi du 21 mars 1991, les parties évalueront les tâches visées au présent contrat en veillant à ce que les coûts réels soient pris en compte sur base de critères de gestion efficace ainsi que de qualité et de performance du service public. Il sera également veillé à cette occasion à ce que :

— les tâches de service public soient adaptées à l'évolution des besoins de société et du droit européen;

— le meilleur rapport soit trouvé entre le service fourni et le coût supporté tant par l'ETAT que par l'usage;

— la priorité gouvernementale donnée à l'emploi soit respectée, de même que la continuité de l'organisation et des investissements de La POSTE.

Dans l'attente de l'évaluation visée à l'alinéa précédent, l'intervention de l'Etat ne dépassera pas un montant annuel de 8,4 milliards de F.B. »

Ce chiffre de 8,4 milliards résulte d'une étude réalisée pour 1997 par la Banque Degroof.

Compte tenu de la nature des charges imposées à la Poste, le montant arrêté pour 1997 est indexé en application de l'indice prévu soit 1,7 %, ce qui donne : 8 400 millions + 1,7 % = 8 542,8 millions

Pour ce qui concerne le calcul du crédit budgétaire à prévoir en 1998, il importe de tenir compte des décisions prises en Conseil des Ministres en matière de schémas de paiement des rémunérations aux entreprises publiques dont la Poste. Il a en effet été décidé que les mensualités correspondant aux quatre derniers mois de l'année seraient payées début de l'année suivante.

Aldus is het begrotingskrediet voor 1998 samengesteld uit 4 maandelijks schijven 1997 en 8 maandelijks schijven 1998, zijnde :

4/12 van 8 400 miljoen + 8/12 van 8 542,8 miljoen = 2 800 miljoen + 5.695,2 miljoen = 8 495,2 miljoen.

B.A. : 33 41 53 3103 (Beg OA AP BA) (oude nummering 33 41 53 3201). — *Uitgaven in het kader van de activiteiten van het oriëntatiefonds, bestemd voor DE POST.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	80,0	—	—	—	—	—
fc	80,0	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Pro memorie.

B.A. : 33 41 53 3104 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 41 53 3202). — *Uitgaven in het kader van de activiteiten van het oriëntatiefonds, bestemd voor de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	94,0	—	—	—	—	—
fc	94,0	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Pro memorie.

ORGANISATIEAFDELING 51 : BESTUUR VAN HET VERVOER TE LAND

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Dit Bestuur dat onder het gezag staat van een Directeur-generaal, is bevoegd over de drie vormen van het vervoer te land : het vervoer per spoor, over de weg en op de binnenwateren.

De Algemene Directie omvat een Secretariaat, een Logistieke Cel die zich bezighoudt met de coördinatie van de problemen inzake personeel, begroting en logistieke steun, en een Mobiliteitscel. Naast de Dienst Mobiliteit van het B.V.I., die vooral technisch is, moet deze meer functionele cel acties kunnen ontwikkelen die leiden tot een betere coördinatie van het geheel van de transportmodi in een geest van loyale en complementaire betrekkingen tussen de federale Staat en de regionale Regeringen.

De afdeling Tussenpersonen inzake vervoer is belast met de uitvoering van de wet van 26 juni 1967 betreffende het statuut van de tussenpersonen in het goederenvervoer, zowel wat betreft het Vervoer te Land, als het Luchtvervoer en het Zeevervoer.

Bovendien bestaat het Bestuur van Vervoer te Land uit volgende diensten :

1. Dienst Spoorvervoer.
2. Dienst Wegvervoer.
3. Dienst Binnenvaart.

Dès lors, le crédit budgétaire 1998 se compose de 4 tranches mensuelles 1997 et de 8 tranches mensuelles 1998 soit :

4/12 de 8 400 millions + 8/12 de 8 542,8 millions = 2 800 millions + 5.695,2 millions = 8 495,2 millions.

A.B. : 33 41 53 3103 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 53 3202). — *Dépenses dans le cadre des activités du fonds d'orientation, destinées à la Poste.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	80,0	—	—	—	—	—
fc	80,0	—	—	—	—	—

Note explicative

Pour mémoire.

A.B. : 33 41 53 3104 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 53 3202). — *Dépenses dans le cadre des activités du fonds d'orientation, destinées à la Société nationale des Chemins de fer belges.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	94,0	—	—	—	—	—
fc	94,0	—	—	—	—	—

Note explicative

Pour mémoire.

DIVISION ORGANIQUE 51 : ADMINISTRATION DU TRANSPORT TERRESTRE

MISSIONS ASSIGNEES

Cette administration, placée sous l'autorité d'un Directeur général, est compétente pour les 3 modes de transport terrestre : le rail, la route et la navigation intérieure.

La Direction générale comprend un secrétariat, une cellule logistique s'occupant des problèmes de coordination en matière de personnel, de budget et de soutien logistique ainsi qu'une cellule de Mobilité. A côté du Service de Mobilité de l'A.R.C.I. essentiellement technique, cette cellule plus fonctionnelle a pour mission de développer des actions tendant vers une meilleure coordination de l'ensemble des modes de transport, dans un esprit de relations loyales et complémentaires entre l'Etat fédéral et les Gouvernements régionaux.

La section Auxiliaires de Transport est chargée de l'exécution de la loi du 26 juin 1967 relative au statut des Auxiliaires de Transport de marchandises, aussi bien en ce qui concerne les transports terrestre et aérien que maritime.

Par ailleurs, l'Administration du Transport terrestre se compose des services suivants :

1. le Service du Transport par rail.
2. le Service du Transport par route.
3. le Service de la Navigation intérieure.

PROGRAMMA 51/0 — BESTAANSMIDDELEN

Dit programma omvat de werkingskosten in strikte zin voor het Bestuur van het Vervoer te Land evenals rubrieken die omwille van hun aard niet toewijsbaar zijn aan specifieke programma's.

In dit programma is eveneens de bijdrage opgenomen van de Federale Staat in de kosten voortvloeiend uit de organisatie van de promotiedag Trein-Tram-Bus.

DIENST WEGVERVOER

De Dienst Wegvervoer maakt niet het voorwerp uit van een eigen programma in de begroting maar al de werkingskosten worden op programma 51.0 — bestaansmiddelen betaald.

De opdrachten van die dienst alsmede de middelen worden hierna opgesomd.

1. Goederenvervoer over de weg

Deze afdeling verzekert momenteel (gegevens op 1 januari 1997) de afgifte van vervoervergunningen aan de 8 150 ondernemingen die bedrijvig zijn in de sector van het goederenvervoer over de weg tegen vergoeding.

De afgifte gebeurt voor een voertuigenpark van ongeveer 88 000 eenheden (vrachtwagens, trekkers, opleggers en aanhangwagens).

Het betreft de afgifte van algemene vergunningen voor nationaal vervoer, de communautaire vergunningen en de internationale (bilaterale en multilaterale) vergunningen. In totaal bedraagt het aantal afgiften per jaar ongeveer 130 000. Tenslotte staat deze afdeling in voor de inning van zegelrechten verbonden aan de algemene vergunningen voor nationaal vervoer (ongeveer 6,7 miljoen F per jaar).

In oktober 1993 heeft de Raad van de E.U. een richtlijn aangenomen die bepaalt dat de lidstaten die geen tolgelden innen een heffing mogen invoeren voor het gebruik van autowegen en andere wegen met meerdere rijvakken; deze kreeg op 1 januari 1995 uitwerking in België. Een reeks begeleidende maatregelen werden genomen ten gunste van de vervoersector, op basis van een akkoord van 9 januari 1995 tussen de Federale Regering enerzijds en de beroepsorganisaties anderzijds. Sommige van deze maatregelen zoals de structurele aanpassing van de barema's van de verkeersbelasting en de afschaffing van de heffingen op de vervoervergunningen hebben een rechtstreekse invloed op de concurrentiepositie van de Belgische beroepsvervoerders.

2. Personenvervoer over de weg

De afdeling « personenvervoer over de weg » verzekert de afgifte van vergunningen voor ongeregeld vervoer, internationaal geregeld vervoer, pendelvervoer zonder logies, pendelvervoer met logies (buiten E.U.) en cabotagevergunningen. De afdeling staat tevens in voor de toegang tot het beroep van de ganse sector van het personenvervoer over de weg, de algemene politie, de reglementering en de normering inzake vervoer, waarbij zij de Gewesten dient te betrekken.

Zij dient tevens de afgifte te verzekeren van ongeveer 3 000 exploitatietoelatingen voor het ongeregeld vervoer. In deze sector wordt ca. 7 200 000 F aan retributies geïnd.

3. Controle

De Directie « Controle » is belast met het toezicht op de naleving van de vervoerwetgeving. Dit toezicht gebeurt zowel in de bedrijven als op de openbare weg. Het zwaartepunt wordt daarbij gelegd op het beteugelen van de overtredingen die concurrentievervalsing werken ten opzichte van de bona fide bedrijven. Daarbij wordt voornamelijk gedacht aan het rijden zonder vergunning, de overtredingen op de opgelegde rij- en rusttijden, de overbelastingen en de verkeersovertredingen.

PROGRAMME 51/0 — SUBSISTANCE

Ce programme comprend, les frais de fonctionnement au sens strict de l'Administration du Transport Terrestre ainsi que des rubriques qui, de par leur nature, ne relèvent pas de programmes spécifiques.

Figure notamment dans ce programme, la contribution de l'Etat fédéral aux frais de promotion de la journée Train-Tram-Bus.

LE SERVICE DU TRANSPORT PAR ROUTE

Le Service du Transport par route ne fait pas l'objet d'un programme propre dans le budget puisque tous les frais de fonctionnement sont repris au programme 51.0.

Les missions de ce service ainsi que les moyens sont repris ci-après.

1. Transport de marchandises

Cette section assure à l'heure actuelle (chiffres au 1^{er} janvier 1997) la délivrance des autorisations de transport à 8 150 entreprises occupées dans le secteur du transport de marchandises par route contre rémunération.

La délivrance s'effectue pour un parc automobile d'environ 88 000 unités (camions, tracteurs, semi-remorques et remorques).

Il s'agit de la délivrance d'autorisations générales de transport national, de licences communautaires et d'autorisations internationales (bilatérales et multilatérales). Au total, cela représente environ 130 000 délivrances par an. Par ailleurs, cette section s'occupe de la perception des droits de timbre (environ 6,7 millions de FB par an) liés aux autorisations générales de transport national.

En octobre 1993, le Conseil de l'U.E. a adopté une directive qui prévoit que les Etats membres qui ne perçoivent pas de péages peuvent introduire des droits d'usage pour l'utilisation d'autoroutes et d'autres routes à plusieurs voies; celle-ci est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1995, en Belgique. Une série de mesures d'accompagnement ont été prises en faveur du secteur du transport routier sur base d'un accord conclu le 9 janvier 1995 entre le Gouvernement fédéral d'une part et les organisations professionnelles d'autre part. Certaines de ces mesures, telles que l'adaptation structurelle des barèmes de la taxe de circulation et la suppression des redevances liées aux autorisations de transport, influencent directement la position concurrentielle des transporteurs routiers professionnels belges.

2. Transport de personnes

La section « Transport de personnes par route » assure la délivrance des autorisations pour les services occasionnels, les services réguliers internationaux, les services de navette sans hébergement, les services de navette avec hébergement (hors U.E.) et les autorisations de cabotage. La section s'occupe également de l'accès à la profession pour l'ensemble du secteur du transport de personnes par route, de la police générale, de la réglementation et la normalisation en matière de transport, matières où elle doit associer les Régions.

Elle doit également assurer la délivrance d'environ 3 000 autorisations d'exploitation pour les services occasionnels. Dans ce secteur, environ 7 200 000 FB de rétributions sont perçus.

3. Contrôle

La Direction « Contrôle » est chargée de veiller au respect de la législation du transport. Ce contrôle s'effectue tant dans les entreprises que sur la voie publique. L'accent est mis sur la répression des infractions susceptibles de fausser les règles de concurrence par rapport aux entreprises de bonne foi. Dans ce contexte, sont principalement visés le fait de rouler sans autorisation, le dépassement des temps de conduite et de repos imposés, la surcharge et les infractions au code de la route.

Teneinde zo doeltreffend mogelijk te kunnen optreden worden groepscontroles uitgevoerd in samenwerking met de Rijkswacht en de Douane.

Het effectief van de controleurs, dat via natuurlijke afvloeiingen geslonken was werd dank zij wervingen uit het personeel van het departement, versterkt en bedraagt op 1 mei 1997, 34 eenheden (het kader voorziet 56 eenheden). Het aantal inspecteurs belast met controles in de bedrijven bedraagt 9 eenheden (op een personeelsformatie van 9 eenheden).

Op te merken valt dat, dank zij het systeem van onmiddellijke inning van de boetes, de controlediensten zelfbedruipend zijn.

Rekening houdend met het feit dat het aantal prestaties van het goederenvervoer van jaar tot jaar toeneemt, is een uitbreiding van het effectief gevraagd in het kader van de radioscopie.

DE DIENST BINNENVAART

De Dienst Binnenvaart maakt evenmin het voorwerp uit van een eigen programma in de begroting maar de werkingskosten worden opgenomen in het programma 51/0.

De Dienst voor Regeling der Binnenvaart die het beurtrolstelsel voor het binnenlands verkeer en dit met bestemming Frankrijk, evenals sinds 1 juli 1996 naar de bestemmingen in Nederland beheert met uitzondering van de Rijnhavens, ontvangt sinds het begin van de jaren 80 geen subsidies meer voor zijn werkingskosten noch voor zijn investeringsuitgaven. Voor het jaar 1996 werd hun evenwel een toelage toegekend van 11 miljoen frank gelet op zijn precarie financiële toestand.

Zijn middelen worden inderdaad gevormd door heffingen op het bedrag van de vrachtprijzen. De negatieve resultaten van de laatste jaren (sinds 1991) werden gecompenseerd door de vooreen geaccumuleerde financiële reserves.

Deze slechte resultaten vloeien enerzijds voort uit de slechte economische situatie (vermindering van de trafieken) en de vermindering van het vrachtniveau, anderzijds.

In 1997 diende het financieel evenwicht hersteld omwille van de uitbreiding van het systeem met vervoer naar Nederland. In 1998 zal deze negatieve tendens zich echter opnieuw voordoen als gevolg van de progressieve vrijmaking van de markt van het vervoer over de binnenwateren, die een verminderde tussenkomst van de D.R.B. inhoudt.

Het Instituut voor het Transport langs de Binnenwateren, belast met de bevordering van de binnenvaart, ontvangt evenmin subsidies. Deze VZW werkt dankzij bijdragen geïnd bij de reders en de binnenschippers op basis van het laadvermogen van de schepen en van de sterkte van de motoren.

Naarmate de sloopactie verder gezet wordt, wat een vermindering van de vloot tot gevolg heeft, verminderen de middelen. Het wordt haar steeds moeilijker studies ter bevordering van de binnenvaart aan te vatten en tot een goed eind te brengen.

DIENST VAN HET VERVOER PER SPOOR

Deze dienst (waarvan de werkingskosten opgenomen werden in het programma 51.0) regelt de betrekkingen tussen de federale Staat en de N.M.B.S.. Via programma 51.1 ondersteunt hij het aanbod inzake spoorvervoer en de investeringen in deze sector. Hij draagt bij aan het beleid inzake spoorvervoer op nationaal en internationaal vlak en neemt deel aan de samenwerking met de andere gemeenschappelijke vervoermiddelen die onder de bevoegdheid vallen van de Gewestregeringen.

Afin de pouvoir intervenir aussi efficacement que possible, des contrôles de groupe sont réalisés en collaboration avec la gendarmerie et la douane.

L'effectif des contrôleurs, qui suite à des départs naturels était tombé a été renforcé grâce à des recrutements dans le personnel du département et s'élève à 34 unités le 1 mai 1997 (le cadre est de 56 unités). Le nombre d'inspecteurs chargés des contrôles en entreprises compte actuellement 9 unités (sur un cadre de 9 unités).

Il est à noter que le système de la perception immédiate des amendes permet aux services de contrôle de s'autofinancer.

Compte tenu du fait que le nombre des prestations en transport de marchandises augmente d'année en année, un renforcement du service est sollicité dans le cadre de la radioscopie.

LE SERVICE DE LA NAVIGATION INTERIEURE

Le Service de la Navigation Intérieure ne fait pas non plus l'objet d'un programme propre au budget mais les frais de fonctionnement sont aussi pris en charge par le programme 51.0.

L'Office régulateur de la Navigation intérieure qui gère le système de tour de rôle pour le trafic intérieur, pour le trafic à destination de la France, ainsi que depuis le 1^{er} juillet 1996 pour le trafic vers les Pays-Bas, à l'exception des ports rhénans, n'a pas reçu d'intervention de l'Etat pour ses dépenses de fonctionnement, ni pour ses dépenses d'investissement en 1997 alors qu'une subvention de 11 millions de francs a dû être attribuée en 1996 eu égard à la situation financière fort précaire de l'organisme.

Ses ressources proviennent en effet des prélèvements opérés sur le montant des frets. Les résultats négatifs des dernières années (depuis 1991) ont été compensés par les réserves financières accumulées auparavant.

Les mauvais résultats obtenus résultent d'une part de la mauvaise situation économique (diminution des trafics) et d'autre part de la diminution des niveaux des frets.

En 1997 l'équilibre financier a pu être rétabli en raison de l'extension du système au trafic vers les Pays-Bas mais en 1998 la tendance négative réapparaît suite de la libéralisation progressive du marché du transport par navigation intérieure, impliquant une diminution accrue de l'intervention de l'ORNI.

L'Institut pour le Transport par Batellerie, qui est chargé de promouvoir le transport fluvial, n'est pas non plus subventionné. Cette A.S.B.L. fonctionne au moyen d'une cotisation prélevée auprès des armateurs et des bateliers, en fonction du port en lourd des bateaux et de la puissance des moteurs.

Au fur et à mesure que se poursuit la campagne de déchirage, qui entraîne mutatis mutandis une diminution de la flotte, ses ressources diminuent. Il lui est de plus en plus difficile d'entamer et de mener à bien des études visant à promouvoir le transport fluvial.

LE SERVICE DU TRANSPORT PAR RAIL

Ce service (dont les frais de fonctionnement sont pris en charge par le programme 51.0) organise les relations entre l'Etat et la S.N.C.B.. Par le biais du programme 51/1, il soutient l'offre ferroviaire et les investissements dans ce secteur. Il contribue à la politique en matière de transports ferroviaires au niveau national et international et participe à la coordination avec les autres modes de transport en commun relevant de la compétence des Gouvernements régionaux.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 51/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	.	27	31	32
II+.....	.	0	0	0
II.....	.	50	53	58
III.....	.	89	89	84
IV.....	.	27	28	26
Totalen	.	193	201	200

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	198,7	218,4	229,1
Niet-statut. personeel (01 11 04)	13,9	15,6	16,5
Totalen	212,6	234,0	245,6

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen			0,2	0,2	0,2	0,2
1201.2	Aankopen			18,4	18,4	18,4	18,4
1201.3	Energie			9,5	9,5	9,5	9,5
1201.4	Informatica .						
1201.5	Vergoedingen			7,7	7,7	7,7	7,7
02 1201	Totalen	31,6	34,7	35,8	35,8	35,8	35,8
02 1207	Inrichting	1,6	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7
02 7401	Uitrusting ...	11,0	8,0	11,4	10,7	8,2	8,2
Algemene totalen		44,2	45,4	49,9	49,2	46,7	46,7

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 33 51 02 1236 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 51 02 1236). — Kosten voor de ontwikkeling van informatica programma's en voor het onderhoud van het betrokken materieel.

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,8	2,7	2,7	2,7	1,0	1,0

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 51/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	.	27	31	32
II+.....	.	0	0	0
II.....	.	50	53	58
III.....	.	89	89	84
IV.....	.	27	28	26
Totaux	.	193	201	200

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	198,7	218,4	229,1
Personnel non-statut. (01 11 04)	13,9	15,6	16,5
Totaux	212,6	234,0	245,6

Note explicative

Voir justifications globales.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..			0,2	0,2	0,2	0,2
1201.2	Achats			18,4	18,4	18,4	18,4
1201.3	Energie			9,5	9,5	9,5	9,5
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités ..			7,7	7,7	7,7	7,7
02 1201	Totaux	31,6	34,7	35,8	35,8	35,8	35,8
02 1207	Installation .	1,6	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7
02 7401	Equipement	11,0	8,0	11,4	10,7	8,2	8,2
Totaux généraux		44,2	45,4	49,9	49,2	46,7	46,7

Note explicative

Voir justifications globales.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 33 51 02 1236 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 51 02 1236). — Frais afférents au développement de programmes informatiques et maintenance du matériel y relatif.

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,8	2,7	2,7	2,7	1,0	1,0

Verklarende nota

Het Bestuur van het Vervoer te Land beschikt over een eigen net om de toepassingen betreffende het wegvervoer van goederen en personen te beheren, met een directe toegang tot de gegevensbank van de inschrijvingen van nummerplaten. (Systeem TRANSYS).

Een systeem gevoed door de controleurs enerzijds en door de Directie Personen- en Goederenvervoer en de Technische Directie (ARCI) anderzijds laat een betere opvolging van de controles en een nauwkeurige planning van de inspecties toe. De controleurs zullen hun activiteitenrapport moeten indienen via het systeem en zullen in hun administratieve taken ondersteund worden zoals bij het opstellen van rapporten naar het parket, de boekhouding van de onmiddellijke inningen, enz.

Met het oog op de opening van de grenzen dient de controle-dienst versterkt te worden met o.a. informaticamiddelen om haar repressieve impact te vergroten. Op basis van de ingebrachte informatie zal de Directie in staat zijn om statistieken op te stellen met betrekking tot controle en controleurs.

Ter gelegenheid van de begrotingsvoorstellen 1996 werd de uitgave met betrekking tot het genoemde project geraamd op 4,1 M. en werd voorgesteld het te verwezenlijken in 2 fases :

2,7 M. in 1996 en 1,4 M. in 1997.

De fase 1996 is niet kunnen gerealiseerd worden en werd naar een latere datum opgeschoven. Voorgesteld wordt de realisatie gedeeltelijk te laten starten in 1998, ten belope van 2,2 M.

Een krediet van 0,5 M wordt voorzien voor het beheerssysteem van de dossiers van de tussenpersonen van het vervoer en de onderhoudskosten.

3. Andere bestaansuitgave

B.A. : 33 51 03 31.06 (Beg OA AP BA) (vroegere B.A. 33 51 03 1251). — *Toelage aan de NMBS als tussenkomst in de organisatie van een promotiedag Trein-Tram-Bus (Cfr. 2.33.4 Algemene Uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1

Verklarende nota

De TTB-dag beoogt de promotie van al de gemeenschappelijke vervoermiddelen. Deze dag wordt georganiseerd in samenwerking met de Gewesten voor het stedelijk en interstedelijk vervoer.

De bijdrage van de Staat wordt verantwoord door de belangrijke rol die de Spoorweg die dag speelt.

Het geld is bestemd om publiciteits- en promotiekosten te dekken.

B.A. : 33 51 03 3401 (Beg OA AP BA) (oude nummering 33 51 03 3301). — *Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.6 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Note explicative

L'Administration du Transport Terrestre dispose de son propre réseau gérant les applications relatives au transport routier de marchandises et de personnes, avec un accès ponctuel à la base de données des immatriculations. (Système TRANSYS).

Un système alimenté d'une part par les contrôleurs et d'autre part, par la Direction Transport de Personnes et de Marchandises et la Direction Technique de l'A.R. C.I., permet un meilleur suivi des contrôles et un planning plus précis des inspections. Les contrôleurs introduisent leurs rapports d'activités via le système. Ils seront ainsi soutenus dans leurs tâches administratives comme l'établissement de rapports pour le parquet, la comptabilité des amendes perçues directement, etc...et pourront de ce fait se concentrer sur leur mission de contrôle et d'inspection.

Etant donné l'ouverture des frontières, il importe que le Service de Contrôle soit fortifié notamment avec des moyens informatiques, en vue d'augmenter l'impact répressif. Sur base de ces données introduites, la Direction sera également apte à produire des statistiques sur les contrôles et les contrôleurs.

A l'occasion des propositions budgétaires 1996, la dépense relative audit projet a été estimée à 4,1 M et il avait été proposé de le réaliser en 2 phases nécessitant les crédits suivants :

2,7 M en 1996 et 1,4 M en 1997.

La phase 1996 n'a pas été réalisée et a été reportée à une date ultérieure. Il est proposé de commencer la réalisation partielle en 1998, pour un montant de 2,2 M.

Un crédit de 0,5 M est prévu pour le système de gestion des dossiers des auxiliaires de transports et les frais de maintenance.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 33 51 03 3106 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 51 03 1251). — *Subside à la SNCB au titre d'intervention dans l'organisation d'une journée de promotion Train-Tram-Bus. (cfr. art. 2.33.4 Budget général des Dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1

Note explicative

La journée TTB vise la promotion de tous les transports en commun. Cette journée est organisée en coopération avec les Régions, pour les transports urbains et interurbains.

La contribution de l'Etat est justifiée par le rôle majeur joué par les Chemins de fer dans cette journée.

Elle est destinée à couvrir des frais de publicité et de promotion.

A.B. : 33 51 03 3401 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation 33 51 03 3301). — *Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Verklarende nota

Voorgesteld krediet 300 000 F

Het aangevraagde krediet moet de vergoedingen dekken die voortspruiten uit ongevallen, en de sommen tot dewelke het departement veroordeeld werd en waarvan de betaling verschuldigd is krachtens vonnissen geveld of beslissingen getroffen, hetzij in 1998, hetzij tijdens vroegere jaren.

Dit artikel wordt meestal gebruikt in het kader van occasionele ongevallen veroorzaakt door wegcontroleurs (aanrijdingen zonder ernstige schade).

B.A. : 33 51 03 3402 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 51 03 3302). — *Toepassing van het besluit van de Regent van 19 oktober 1944 in laatste instantie gewijzigd bij koninklijk besluit van 8 februari 1961, betreffende het verlenen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,7	0,8	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Krachtens een overeenkomst gesloten in 1926 met de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg moet het krediet toelaten een speciale tegemoetkoming toe te kennen aan de agenten van het vroegere bestuur der Spoorwegen of aan hun rechthebbenden uit hoofde van ongevallen overkomen vóór de oprichting van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. Het krediet is vastgesteld rekening houdend met het aantal rechthebbenden.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/1

Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de budgettaire impact van de doelstellingen van het Bestuur van het Vervoer te Land op het vlak van het transport per spoor.

In uitvoering van de wet van 21 maart 1991 worden de relaties tussen de Staat en N.M.B.S door een beheerscontract geregeld.

Dit stelt de financiële bijdragen vast die de Staat jaarlijks aan de maatschappij waarborgt ten einde haar toe te laten de algemene politieke doelstellingen door de regering inzake spoorvervoer gedefinieerd, te verwezenlijken. Het tweede beheerscontract is vanaf 1 januari 1997 van toepassing en neemt een einde op 31 december 2001.

Tijdens de budgettaire conclaves over de begrotingen 1993 en 1997, werd om budgettaire redenen beslist dat de financiering van bepaalde bijdragen over twee werkjaren verdeeld zou worden. Conform met deze beslissingen vermeld in het tweede beheerscontract zullen de budgettaire bijdragen van de Staat in 1998 de betalingen van de vier laatste maanden van 1997 en de acht eerste maanden van 1998 dekken.

Het financieel nadeel dat de N.M.B.S. door deze overdracht te lijden heeft zal vergoed worden door het voortijdig betalen van vier maandelijkse schijven. Het vereffenen van de schijven van mei, juni, juli, augustus 1998 zal uiterlijk naar 8 mei 1998 vervroegd worden, terwijl de schijven van september, oktober, november en december 1998 uiterlijk op de tiende werkdag van 1999 vereffend zullen worden.

De basisallocaties waarop deze maatregel betrekking heeft, zijn die met betrekking tot de opdracht voor de openbare dienst (B.A. 31.02 en 31.03), en de normalisering van de pensioenrekening en andere gelijkaardige lasten (B.A. 32.02).

Note explicative

Crédit proposé 300 000 F

Le crédit sollicité doit couvrir les indemnités résultant d'accidents, ainsi que les sommes que le département est condamné à payer lorsque sa responsabilité a été reconnue, en vertu de jugements rendus ou de décisions prises soit en 1998 soit au cours des années antérieures.

Cet article est le plus souvent sollicité dans le cadre d'accidents occasionnés par les contrôleurs de la route (accrochages sans gravité).

A.B. : 33 51 03 3402 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 51 03 3302). — *Application de l'arrêté du Régent du 19 octobre 1944, modifié en dernier lieu par arrêté royal du 8 février 1961, concernant l'octroi des allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,7	0,8	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

En vertu d'un arrangement conclu en 1926 avec le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale le crédit doit permettre l'octroi d'allocations spéciales aux agents de l'ancienne administration des chemins de fer ou à leurs ayants droit du chef d'accidents survenus avant la création de la Société nationale des Chemins de fer belges. Le crédit est fixé compte tenu du nombre de bénéficiaires.

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/1

Société nationale des Chemins de fer belges

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme reprend les implications budgétaires des missions de l'Administration du Transport terrestre dans le domaine du Transport par voie ferrée.

En exécution de la loi du 21 mars 1991, les relations entre l'Etat et la SNCB sont régies par un contrat de gestion.

Celui-ci fixe les interventions financières que l'Etat garantit annuellement à la Société afin de lui permettre de réaliser les objectifs généraux de politique définis par le Gouvernement en matière de transport ferroviaire. Le deuxième contrat de gestion est applicable du 1^{er} janvier 1997 au 31 décembre 2001.

Lors des conclaves budgétaires relatifs aux budgets de 1993 et de 1997, il a été décidé, pour des raisons budgétaires, de faire porter le financement de certaines interventions garanties sur deux exercices budgétaires. Conformément à ces décisions reprises dans le deuxième contrat de gestion, les contributions budgétaires de l'Etat couvriront en 1998 le paiement des quatre derniers mois de 1997 et des huit premiers mois de 1998.

Le désavantage financier encouru par la S.N.C.B. lors de ce report est compensé par un paiement anticipatif de quatre tranches mensuelles. La liquidation des tranches de mai, juin, juillet, août 1998 sera avancée au 8 mai 1998 au plus tard, alors que les tranches septembre, octobre, novembre et décembre 1998 seront liquidées au plus tard le dixième jour ouvrable de l'année 1999.

Les allocations de base concernées par cette mesure sont celles relatives aux missions de service public (A.B. 31.02 et 31.03) et à la normalisation du compte des pensions et autres charges assimilées (A.B. 32.02).

Voor de basisallocatie 51.11.81.35, betreffende de financiering van de investeringen, blijft de kalender van de vervaldagen geldig sedert de begroting van 1993 van toepassing : voortijdige betaling van de maanden juli, augustus, september 1998 uiterlijk de tiende werkdag van juli 1998 en de uitgestelde betaling van de maanden oktober, november en december 1998 uiterlijk de tiende werkdag van januari 1999.

De financiële bijdragen zijn :

B.A. 51.10.31.01

Lasten van de leningen en van de alternatieve financiële verichtingen. Deze lasten bedragen in 1998 : 723,6 MF.

Het betreft hier in de eerste plaats de vergoeding aan de N.M.B.S. van de lasten van de leningen die deze laatste heeft aangegaan voor de financiering van de investeringen die normaliter ten laste van de Staat vallen.

In de tweede plaats betreft het door de N.M.B.S. terugbetaalde alternatieve financieringen waarvan de kosten normaal ook ten laste van de Staat vallen. Deze laten toe het rollend materiaal aan de moderne comforteisen van de reizigers aan te passen.

B.A. 51.10.31.02

Bijdrage tot dekking van de kosten voortvloeiend uit de uitvoering van de taak van openbare dienst met betrekking tot het binnenlands vervoer van reizigers met treinen van de gewone dienst. Het tweede beheerscontract stelt dit bedrag vast op 12.868,2 miljoen per jaar, dit alles geïndexeerd vanaf 1997, ingevolge de beslissing van de Ministerraad van 16 februari 1996. Dit geeft een bedrag, toegekend aan de NMBS voor het jaar 1998 van 13.343 M dat omgezet wordt in een begrotingskrediet van 13 281,1 M in 1998, rekening houdend met het hierboven geschetste betalingschema.

Deze bijdrage laat de behartiging toe van :

- het ontwikkelen van een aantrekkelijk aanbod voor de dienst van de binnenlandse treinen bepaald in dagelijkse trein km; van de exploitatie van de lijnen en voor de bediening van de stations en stopplaatsen;

- de compensatie van het verlies van ontvangsten voor de maatschappij door de reducties en gratis vervoer die door de staat opgelegd worden ten voordele van sommige categorieën van begunstigten omwille van sociale, patriotische, professionele en Europese redenen.

Het tweede beheerscontract voorziet dat de N.M.B.S. instaat voor : een jaarlijks gemiddelde per dag voor de jaren 1997 à 2001

- een dagelijkse globale minimumproductie van 190 000 tr.km per werkdag en van 100.000 tr.km per niet-werkdag;

- een dagelijkse minimumproductie van 80 000 trein.km per werkdag en van 55 000 trein.km op de andere dagen bij de interstedelijke verbindingen;

- een dagelijkse minimumproductie van 62 500 trein.km per werkdag en van 30 000 trein.km op andere dagen op de lokale verbindingen;

- een dagelijkse minimumproductie van 22 500 trein.km per werkdag tijdens de piekuren of als aanvullende bediening.

Deze minimum-objectieven werden ten opzichte van het eerste beheerscontract verhoogd wat de werkdagen betreft. De NMBS loopt het gevaar financiële boetes te krijgen indien zij die niet halen.

De NMBS zal de minima behalen die haar in 1997 opgelegd werden. Bovendien, alhoewel het vervoersplan, toepasselijk vanaf mei 1998, nog niet volledig klaar is, is het nu al zeker dat het vervoersaanbod voor reizigers in gevoelige mate zal verbeterd worden. De verhoging zal globaal meer dan 5 % op de werkdagen zijn om 215 000 trein-km te bereiken, en ongeveer 4 % op niet-werkdagen om 125 000 trein-km te bereiken.

Het objectief voor een verhoging van 2 % zoals bepaald door het tweede beheerscontract zal in ruime mate overschreden zijn.

Pour l'allocation de base 51.11.81.35, relative au financement des investissements, l'échéancier en vigueur depuis le budget 1993 reste d'application : paiement anticipatif des mois de juillet, août, septembre 1998 au dixième jour ouvrable de juillet 1998 et paiement reporté des mois d'octobre, novembre et décembre 1998 avant le dixième jour ouvrable de janvier 1999.

Les interventions financières sont :

A.B. 51.10.31.01

Charges d'emprunts et d'opérations de financements alternatifs. Elles s'élèvent pour 1998 à 723,6 millions de francs.

Il s'agit en premier lieu du paiement à la S.N.C.B. des frais d'emprunts que celle-ci a conclus pour le financement des investissements qui tombent normalement à charge de l'Etat.

En deuxième lieu, il s'agit de financements alternatifs remboursés par la S.N.C.B. pour lesquels les frais tombent normalement à charge de l'Etat. Ceux-ci permettent d'acquérir et d'adapter le matériel roulant aux exigences de confort moderne des voyageurs.

AB 51.10.31.02

Contribution destinée à couvrir la tâche de service public, impartie à la SNCB, relative au transport intérieur de voyageurs assuré par des trains du service ordinaire. Le deuxième contrat de gestion fixe son montant à 12.868,2 Mio par an, le tout étant indexé à partir de 1997, suite à la décision du conseil des Ministres du 16 février 1996. Cela donne un montant, octroyé à la SNCB pour l'année 1998, de 13.343 M qui se traduit en un crédit budgétaire de 13 281,1 M en 1998, compte tenu du schéma de paiement exposé ci-dessus.

Cette contribution annuelle permet de couvrir :

- le développement d'une offre attractive en service de trains intérieurs définie en terme de trains-km journaliers, de lignes à exploiter et de dessertes de gares ou de points d'arrêt;

- la compensation de la perte de recette de la société résultant de réductions et gratuités tarifaires imposées par l'Etat, en faveur de catégories de bénéficiaires pour des raisons sociales, patriotiques, professionnelles et européennes.

Le deuxième contrat de gestion prévoit que la S.N.C.B. doit garantir en moyenne annuelle par jour et pour les années 1997 à 2001 :

- une production journalière minimale globale de 190.000 trains-km par jour ouvrable et de 100.000 trains-km par jour non ouvrable;

- une production journalière minimale globale de 80 000 trains-km par jour ouvrable et de 55 000 trains-km les autres jours sur les relations intervillees;

- une production journalière minimale de 62 500 trains-km par jour ouvrable et de 30 000 trains-km les autres jours sur les relations locales;

- une production journalière minimale de 22 500 trains-km par jour ouvrable en dessertes de pointe ou de renfort.

Ces objectifs minimaux ont été adaptés à la hausse par rapport au premier contrat de gestion, en ce qui concerne les jours ouvrables. La SNCB risque de plus d'être pénalisée financièrement en cas de non respect de ceux-ci.

La SNCB atteindra les minima qui lui sont imposés en 1997. De plus, si le plan de transport applicable à partir de mai 1998 n'est pas encore totalement finalisé, il est dès à présent certain que l'offre de transport proposée aux voyageurs sera substantiellement améliorée. L'augmentation sera globalement de plus de 5 % les jours ouvrables, pour atteindre 215 000 trains-km, et de l'ordre de 4 % les jours non-ouvrables pour atteindre 125 000 trains-km. L'objectif d'une augmentation de 2 % fixé par le deuxième contrat de gestion sera donc largement dépassé.

De belangrijkste inspanningen hebben betrekking op de bediening van Brussel, waar de rol van de NMBS in een duurzame mobiliteitspolitiek van cruciaal belang is gezien het fenomeen van de verkeerscongestie.

B.A. 51.10.31.03

Bijdrage tot dekking van de netto onderhoudskosten, het beheer en exploitatie van de spoorweginfrastructuur, door de NMBS. Het tweede beheerscontract heeft dit bedrag op 24 miljard vastgesteld, geïndexeerd vanaf 1997, ingevolge de beslissing van de Ministerraad van 16 februari 1996. Dit geeft een toegekend bedrag aan de NMBS voor het werkjaar 1998, van 24 885,5 M dat omgezet wordt in een budgettair krediet van 24 770,0 M in 1998, rekening houdend met het bovenvermeld betalingsschema.

Deze jaarlijkse bijdrage wordt gewaarborgd als dekking voor de netto kosten met betrekking tot de installaties van de spoorweginfrastructuur, te weten :

- de bediening van de installaties;
- het onderhoud van de installaties;
- de prestaties van het personeel belast met de planning en de regularisatie van het verkeer;
- de afschrijving van de vaste activa;
- de vergoedingen bij ongevallen;
- de financiering van de kapitaaluitgaven voor infrastructuur (financiële lasten);
- de kosten voor de algemene diensten, werkingskosten en directiekosten (algemene kosten);
- de kosten van de politiecontrole, de douane en de veiligheid van de kanaaltunnel van Brussel-Zuid.

Het dienstjaar 1996 van de N.M.B.S. werd afgesloten met een winst van 2 033 miljoen voor de eerste opdracht van openbare dienstverleningen en een winst van 2 469 miljoen voor de tweede opdracht, dus een totale winst van 4 502 miljoen.

B.A. 51.10.31.04

Tussenkost in de promotieacties ter bevordering van het gecombineerd vervoer :

- Een bijdrage van 10 miljoen is sedert in 1993 aan de N.M.B.S. toegekend en geïndexeerd sedert 1997 volgens het principe beschreven in AB 31.02, om deel te nemen aan de vermindering van de kosten eigen aan de overstapcentra. Die wordt onder meer besteed aan een verbetering van de voor de overstap noodzakelijke uitrustingen, alsmede aan de verbetering van de bijzondere bediening van dit soort van vervoer, en dit om de verdere ontwikkeling ervan te vergemakkelijken.

De Staat waarborgt aan de N.M.B.S. de uitbetaling in 1998 van een bedrag van 10,4 miljoen frank met het oog op het verder zetten van de bevordering van het gecombineerd vervoer.

Dergelijke acties passen volledig in het beleid van de E.U. die in het kader van zijn programma P.A.C.T. geldelijke steun verstrekt aan meerdere projecten in België.

Dit initiatief dat in volmaakte harmonie met de communautaire verordeningen en het Beheerscontract verloopt, beantwoordt ook aan het mobiliteitsbeleid van de Regering die veel verhoopt van het gecombineerd vervoer en meer in het bijzonder van het spoorwegvervoer en dit ten opzichte van de externe voordelen van dit soort vervoer.

De ontwikkeling ervan zou moeten versneld worden door een werkelijke harmonisering van de concurrentievoorwaarden tussen de verschillende vervoerwijzen.

B.A. 51.10.31.05

Bijdrage tot dekking van de exploitatiekosten van de NMBS op de op lijn 26 beproefde spooraanbieding.

In uitvoering van het samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met betrekking tot bepaalde initiatieven bestemd om de internationale rol en de functie van hoofdstad van Brussel te bevorderen, laat de basisallocatie toe om in de exploitatiekosten

Les efforts les plus importants ont porté sur l'amélioration de la desserte de Bruxelles où le rôle de la SNCB dans une politique de mobilité durable est crucial en raison de l'ampleur du phénomène de congestion.

AB 51.10.31.03

Contribution à la couverture des coûts nets d'entretien, la gestion et d'exploitation de l'infrastructure ferroviaire par la SNCB. Le second contrat de gestion a fixé son montant à 24 milliards par an, indexé à partir de 1997, suite à la décision du conseil des Ministres du 16 février 1996. Cela donne un montant octroyé à la SNCB pour l'exercice 1998 de 24 885,5 M qui se traduit en un crédit budgétaire de 24 770,0 M en 1998, compte tenu du schéma de paiement exposé ci-dessus.

Cette contribution annuelle permet de couvrir les charges nettes relatives aux installations de l'infrastructure ferroviaire, à savoir :

- la desserte des installations;
- l'entretien des installations;
- les prestations du personnel chargé de la planification et de la régularisation du trafic;
- l'amortissement des immobilisations corporelles;
- les indemnités d'accidents;
- le financement des immobilisations considérées comme infrastructure (charges financières);
- les frais des services généraux, frais de fonctionnement et frais de direction (charges générales);
- les prestations de contrôle de police, de douane et de sûreté au terminal Transmanche de Bruxelles-Midi.

L'exercice 1996 de la S.N.C.B. s'est clôturé pour la première mission de service public par un boni de 2 033 millions et pour la deuxième mission par un boni de 2 469 millions, soit un boni total de 4 502 millions.

AB 51.10.31.04

Contribution dans des actions de promotion en faveur du transport combiné :

- Une contribution de 10 millions est octroyée depuis 1993 à la SNCB, et indexée depuis 1997, suivant le principe décrit pour l'AB. 31.02, afin de participer à la réduction des coûts qui sont inhérents aux centres de transbordement. Elle est destinée notamment à une mise à niveau des équipements nécessaires au transbordement, ainsi qu'à l'amélioration de la desserte spécifique à ce genre de transport, en vue d'en faciliter le développement.

L'Etat garantit à la S.N.C.B. le versement d'un montant de 10,4 millions en 1998 afin de poursuivre la promotion du transport combiné.

De telles actions s'inscrivent parfaitement dans la politique menée par l'U.E. notamment dans le cadre de son programme P.A.C.T., qui accorde un soutien financier à plusieurs projets développés en Belgique.

Cette initiative qui est en parfaite harmonie avec les règlements communautaires et le contrat de gestion s'inscrit également dans la politique de mobilité du gouvernement qui fonde de nombreux espoirs sur le transport combiné, plus particulièrement le rail-route, ceci au regard des avantages externes de cette forme de transport.

Son développement devrait être accéléré par une réelle harmonisation des conditions de concurrence entre les modes de transport.

A.B. 51.10.31.05

Contribution destinée à couvrir des coûts d'exploitation de la SNCB pour l'offre ferroviaire expérimentée sur la ligne 26.

En exécution de l'Accord de Coopération conclu entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, en date du 15 septembre 1993 et relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de Capitale de Bruxelles, cette allocation de base permet d'intervenir dans les coûts d'exploitation

voor de uitbating van een spoorlijnverbinding met het oog op een verbetering van de bediening van Brussel-Hoofdstad tussen te komen (lijn 26). Rekening gehouden met de positieve en bemoedigende resultaten van dit piloot-experiment, werd beslist dit spoor-aanbod te verlengen.

De kostprijs van dit initiatief wordt voor 1998 vastgesteld op 54,0 miljoen frank.

B.A. 51.11.81.35

Bijdrage van de Staat voor het jaar 1998 in de financiering van het nieuwe tienjarenplan 1996-2005 voor de investeringen van de N.M.B.S.

Het bedrag is bepaald op basis van de ter financiering van het tienjarenplan door de Staat toegezegde investeringsmiddelen. De Ministerraad van 16 februari 1996 heeft tot een belangrijke verhoging van de dotatie van de Staat aan de spoorweginvesteringen beslist. De dotatie van het klassieke net beloopt in 1998 (jaarbasis) 24 120,3 miljoen. Dit bedrag is geïndexeerd en wordt jaarlijks verhoogd met 1 %. Rekening houdend met de overdracht van de storting van drie schijven ten laste van het budget van het volgende jaar, bedraagt het krediet 1998 24 016,2 miljoen.

Een eerste deel van de investeringskredieten wordt gedeeltelijk aangewend voor de verdere uitbouw en modernisering van de bestaande spoorweginfrastructuur, bestemd voor het reizigersverkeer. De aldus gefinancierde projecten beogen de verhoging van de spoorcapaciteit op sommige lijnen, de vermindering van de rittijden (opvoeren snelheid), het verbeteren van het onthaal der reizigers, de elektrificatie der bijzonderste spoorlijnen, de afschaffing en verbetering van de beveiliging der overwegen, en de verhoging van de betrouwbaarheid.

Een andere gedeelte van het krediet wordt gebruikt voor het verbeteren van de infrastructuur der goederenlijnen inzonderheid bestemd voor het gecombineerd vervoer (aanpassen der grote goederenassen ten einde snelheden van 120 km/uur en aslasten van 22,5 ton mogelijk te maken) en de uitbreiding van het industrieel net en de spoorweginfrastructuur in de havens.

Het krediet wordt eveneens aangewend voor de aanpassing van de installaties voor het onderhoud van het rollend materieel, de verhoging van hun rendement, voor de herstructurering en de rationalisering van de Maatschappij door een hergroepering en aanpassing van de vaste installaties en door de aankoop van zware werktuigen voor de uitvoering van werken ter modernisering van de infrastructuur alsmede voor de verwerving en de omvorming van rollend materieel.

Het tienjaren plan voorziet eveneens de verwezenlijking van het TGV-project van grens tot grens.

De Ministerraad van 16 februari 1996 heeft beslist om over te gaan tot het oprichten van een financiële groep TGV N.V. van publiek recht, die aan de NMBS de middelen zal beschikbaar stellen om de TGV te financieren. De fondsen zullen afkomstig zijn uit leningen, overdrachten uit eigen middelen van de federale Maatschappij en van de prive sector evenals uit de verkoop van onroerend goed van de NMBS, dat niet bestemd is voor de exploitatie.

De noodzaak om het HST-net te ontwikkelen gaat perfect samen met de permanente zorg om het klassieke basisspoorweginet te vernieuwen en te moderniseren; sommige baanvakken en in het bijzonder de belangrijke assen die Brussel aandoen profiteren van een beduidende verbetering. Daarom ook krijgen deze werken, eveneens een financiële steun ten laste van de rijksbegroting via basisallocatie 81.35.

Deze spoorweginvesteringen moeten de N.M.B.S. toelaten haar marktaandeel in een sterk groeiende en concurrentiële vervoerssector te verdedigen.

Slechts onder die omstandigheden is de N.M.B.S. in staat een substantiële bijdrage te leveren in de opvang van de mobiliteitsbehoeften, het tegengaan van de oververzadiging van het verkeer op de wegen en de bestrijding van de nadelige milieueffecten van het vervoer.

d'une offre ferroviaire visant à améliorer la desserte de Bruxelles-Capitale (notamment la ligne 26). Devant les résultats positifs et même encourageants de l'expérience-pilote, il a été décidé de poursuivre cette offre ferroviaire.

Le coût de cette initiative est fixé pour 1998 à 54 millions de francs.

AB. 51.11.81.35

Contribution de l'Etat pour l'année 1998 au financement des investissements de la S.N.C.B. dans le cadre du nouveau programme décennal 1996-2005.

Le montant octroyé est établi sur la base des moyens d'investissements accordés par l'Etat dans le cadre du financement du plan décennal. Le conseil des Ministres du 16 février 1996 a décidé une augmentation substantielle de la dotation de l'Etat aux investissements ferroviaires. La dotation pour le réseau classique s'élève en 1998 (base annuelle) à 24 120,3 Mio. Ce montant est indexé et augmenté de 1 % chaque année. Compte tenu du report du versement de trois tranches à charge du budget de l'année suivante, le crédit 1998 s'élève à 24 016,2 Mio.

Une première partie du crédit d'investissements est affectée principalement à la modernisation et au renouvellement de l'infrastructure ferroviaire existante, destinée au trafic de voyageurs. Les projets ainsi financés visent l'augmentation de la capacité ferroviaire de certaines lignes, la diminution du temps de parcours (accroissement de la vitesse), l'amélioration de l'accueil des voyageurs, l'électrification des lignes ferroviaires les plus importantes, la suppression et l'amélioration de la sécurité des passages à niveau et l'accroissement de la fiabilité.

Une autre partie du crédit est utilisée pour l'amélioration de l'infrastructure des lignes de marchandises destinées notamment au transport combiné (adaptation des grands axes de marchandises rendant possible des vitesses de 120 km/heure et des charges de 22,5 tonnes) et l'extension du réseau industriel et de l'infrastructure portuaire.

Le crédit est également destiné à l'adaptation des installations pour l'entretien du matériel roulant et l'optimisation de leur rendement, à la restructuration et à la rationalisation de la Société par le regroupement et l'adaptation des installations fixes et par l'acquisition d'engins lourds pour l'exécution de travaux de modernisation de l'infrastructure, ainsi qu'à l'acquisition et à la transformation de matériel roulant.

Le plan décennal prévoit également la réalisation du projet TGV de frontière à frontière.

Le Conseil des Ministres du 16 février 1996 a décidé la création de la Financière TGV société anonyme de droit public qui procurera à la S.N.C.B. les moyens nécessaires pour financer le TGV. Les fonds proviendront d'emprunts, d'apports en fonds propres de la Société fédérale de Participations et du secteur privé ainsi que de la vente d'immeubles de la S.N.C.B. non affectés à l'exploitation.

La nécessité de développer le réseau TGV s'harmonise au mieux avec le souci constant de renouveler et de moderniser le réseau ferroviaire classique de base; certains tronçons bénéficient d'une amélioration significative, tout particulièrement les axes importants qui convergent vers Bruxelles. C'est pourquoi ces travaux bénéficient également d'un apport financier à charge du budget de l'Etat via l'article 81.35.

Ces investissements ferroviaires doivent permettre à la S.N.C.B. de défendre sa part de marché dans le secteur du transport en forte croissance et concurrentiel.

C'est seulement dans ces conditions que la S.N.C.B. est à même de fournir une contribution substantielle dans la rencontre des besoins de mobilité, de contrer la congestion du trafic sur les routes et de lutter contre des effets nuisibles résultant du transport sur le milieu.

B.A. 51.12.32.02

Compensatie, aan de N.M.B.S. voor de pensioenen en gelijkgestelde lasten.

De bedragen die in deze basisallocatie ingeschreven zijn, laten in de eerste plaats toe aan de N.M.B.S. de compensatie te betalen uit hoofde van de verordening nr. EEG 1192/69 van de Raad betreffende de gemeenschappelijke regels voor de normalisatie van de rekeningen van spoorwegondernemingen. Zij hebben betrekking op de uitgaven voor de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de N.M.B.S. (pensioenen openbare sector) die de maatschappij zelf betaalt en die door de Staat dienen teruggestort te worden. Van de compensaties worden de patronale (8,86 %) en de werknemersbijdragen (7,5 % van de loonmassa) afgetrokken, die de maatschappij had moeten storten, indien zij onderworpen was aan het pensioenstelsel van toepassing op de privé-sector.

Een tweede categorie van normalisatie van lasten, eveneens ingevolge bovengenoemde Verordening, is gedekt door deze basisallocatie. Zij heeft betrekking op andere personeelskosten die ten laste vallen van de N.M.B.S., die er echter van vrijgesteld zou zijn in het algemene stelsel waarvan de bedrijven uit de commerciële sector genieten. Het gaat hier over meerkosten voor de spoorwegmaatschappij tengevolge van het feit dat de N.M.B.S. geen beroep mag doen op het fonds voor arbeidsongevallen.

Het totale te compenseren bedrag bedraagt op jaarbasis 22 771,1 miljoen frank, hetzij 22 713,7 miljoen voor de compensatie van de pensioenlasten en 57,4 miljoen voor de arbeidsongevallen. Rekening houdend met het doorschuiven van de betaling van de vier laatste maanden van het jaar naar de begroting van het volgende jaar, wordt het krediet voor 1998 geraamd op 22 705,4 miljoen frank.

B.A. : 33 51 10 3101 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 51 10 3204). — *Dekking van de verplichtingen betreffende de leningen aangaan of aan te gaan door de NMBS, evenals van de door haar aangegane financiële operaties*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	852,9	704,2	723,6	759,5	1 743,9	592,0
<i>Verklarende nota</i>						
Het aangevraagde krediet moet de lasten, interesten en kosten dekken verbonden aan de leningen door de N.M.B.S. aangegaan voor de financiering van haar investeringen.						
A. Verplichtingen voortvloeiend uit de wetten van 1978, 1980, 1981					233,6 M	
B. Verplichtingen voortvloeiend uit alternatieve financieringsoperaties :						
B.1. artikel 65 van de programmawet van 6 juli 1989					116,9 M	
B.2. artikel 166 §3 van de programmawet van 30 december 1988					158,0 M	
B.3. artikel 166 §3 van de programmawet van 30 december 1988					215,1 M	
TOTAAL					723,6 M	

A.B. 51.13.32.02

Compensation des charges de pensions et des charges assimilées de la S.N.C.B..

Les montants inscrits à cette allocation de base permettent en premier lieu d'attribuer à la S.N.C.B. des compensations en vertu du règlement CEE n° 1192/69 du Conseil relatif aux règles communes pour la normalisation des comptes des entreprises de chemin de fer. Elles visent les dépenses relatives aux pensions de retraite et de survie du personnel de la S.N.C.B. (pensions du secteur public) payées par la société elle-même et qui sont à rembourser par l'Etat. Sont soustraites de ces compensations, les cotisations patronales (8,86 %) et des travailleurs (7,5 % de la masse salariale) que la société aurait dû verser si elle était soumise au régime des pensions applicable dans le secteur privé.

Une seconde catégorie de normalisation de charges découlant également de la directive précitée est également couverte par la même allocation de base. Il s'agit d'une intervention au titre d'accidents de travail. Elle concerne d'autres dépenses de personnel portées à charge de la S.N.C.B. alors que celle-ci en serait exemptée dans le régime général dont bénéficient les entreprises du secteur commercial. En effet, l'intervention est calculée pour compenser le coût supplémentaire que la S.N.C.B. supporte du fait qu'elle ne peut émarquer au fonds des accidents du travail au même titre que toute autre entreprise.

Le montant global à compenser, en base annuelle, s'élève à 22 771,1 millions, soit 22 713,7 millions pour la compensation des charges de pensions et 57,4 millions pour les accidents de travail. Compte tenu du report de paiement des quatre dernières tranches mensuelles d'une année, à charge du budget de l'année suivante, le crédit 1998 est estimé à 22 705,4 millions de francs.

A.B. : 33 51 10 3101 (Bud DO PA AB) (ancienne numération : 33 51 10 3204). — *Couverture des obligations concernant des emprunts, émis ou à émettre par la SNCB, ainsi que d'opérations financières conclues par elle*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	852,9	704,2	723,6	759,5	1 743,9	592,0
<i>Note explicative</i>						
Le crédit sollicité est destiné à couvrir les charges des emprunts, intérêts et frais contractés par la S.N.C.B. pour le financement de ses investissements.						
A. Obligations découlant des lois de 1978, 1980, 1981					233,6 M	
B. Obligations découlant des opérations de financement alternatif :						
B.1. article 65 de la loi-programme du 6 juillet 1989					116,9 M	
B.2. article 166 § 3 de la loi-programme du 30 décembre 1988					158,0 M	
B.3. article 166 § 3 de la loi-programme du 30 décembre 1988					215,1 M	
TOTAL					723,6 M	

B.A. : 33 51 10 3102 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 51 10 3211). — *Bijdrage tot dekking van de kosten voortvloeiend uit de uitvoering van de taak van openbare dienst, met betrekking tot het binnenlandse vervoer van reizigers met treinen in gewone dienst, te vereffenen door overschrijving in de schrifturen ten gunste van de rekening geopend bij de Thesaurie op naam van de N.M.B.S.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	12 118,2	11 801,0	13 281,1	13 343,0	13 343,0	13 343,0

Verklarende nota

Een bijdrage van 13 281,1 miljoen wordt in 1998 door de Staat aan de N.M.B.S. betaald om zijn opdracht van openbare dienst te dekken betreffende het binnenlandse vervoer van reizigers met treinen in gewone dienst. Die opdracht houdt in :

— een minimale dagelijkse produktie uitgedrukt in aantal trein-km, in uit te baten lijnen, in te bedienen stations en stopplaatsen;

— de door de Staat verplichte vermindering en de kosteloosheid van de tarieven, ten gunste van categorieën van gerechtigden om sociale, vaderlandslievende, beroeps- en Europese redenen.

Voor zijn eerste opdracht van openbare dienst krijgt de N.M.B.S. een totaal bedrag van 12 868,2 M. De Ministerraad van 16 februari 1996 heeft de indexering, vanaf 1997, van de werkings-toelagen aan de N.M.B.S. goedgekeurd.

Wat betreft de indexatie, geeft de weerhouden index de schommelingen van de belangrijkste lasten van de exploitatierekening van de maatschappij weer, te weten de personeelsuitgaven (gezondheidsindex ten belope van 65 %), de uitgaven voor materieel en aankopen van goederen en diensten, de afschrijvingen en financiële lasten (index van de consumptieprijzen — diensten voor 35 %).

Hieruit volgt een jaarlijkse toelage van 13 343,0 M voor de eerste opdracht van Openbare dienst in 1998.

Het tweede beheerscontract dat ten andere het bedrag en het principe van de hierboven beschreven indexatie herneemt, bepaalt dat de betaling van de vier laatste maandelijkse schijven van elk jaar, ten laste valt van het budget van het volgende jaar.

Bijgevolg dekt het bedrag van 13 281,1 miljoen ingeschreven op het budget 1998 de vier laatste maandelijkse schijven van 1997 en de acht eerste maandelijkse schijven van 1998.

B.A. : 33 51 10 3103 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 51 10 3212). — *Bijdrage tot dekking van de netto onderhoudskosten, het beheer en de exploitatie van de spoorweginfrastructuur door de NMBS, te vereffenen door overschrijving in de schrifturen ten gunste van de rekening geopend bij de Thesaurie op naam van de N.M.B.S.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	24 000,0	22 359,4	24 770,0	24 885,5	24 885,5	24 885,5

Verklarende nota

Een bijdrage van 22 770,0 miljoen wordt in 1998 betaald om de nettolasten betreffende de spoorweginfrastructuur te dekken, hetzij :

— de bediening van de inrichtingen;
— het onderhoud van de inrichtingen;
— de prestaties van het personeel belast met de planning en de regularisatie van het verkeer;

A.B. : 33 51 10 3102 (Bud DO PA AB) (ancienne numération : 33 51 10 3211). — *Contribution destinée à couvrir la tâche de service public, impartie à la SNCB, relative au transport intérieur de voyageurs assuré par les trains du service ordinaire, à liquider par virement dans les écritures au projet du compte ouvert à la Trésorerie au nom de la S.N.C.B.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	12 118,2	11 801,0	13 281,1	13 343,0	13 343,0	13 343,0

Note explicative

En 1998 une contribution de 13 281,1 millions est payée par l'Etat à la S.N.C.B. pour couvrir la mission de service public relative au transport intérieur de voyageurs assuré par les trains du service ordinaire, laquelle comporte :

— une production journalière minimale exprimée en nombre de trains-km, en terme de lignes à exploiter et en terme de dessertes de gares et de points d'arrêt;

— les réductions et gratuités tarifaires imposées par l'Etat, en faveur de catégories de bénéficiaires pour des raisons sociales, patriotiques, professionnelles et européennes.

Pour la première mission de service public, la SNCB reçoit un total de 12 868,2 M. Le Conseil des Ministres du 16 février 1996 a approuvé l'indexation à partir de 1997 des subventions de fonctionnement attribuées à la SNCB.

En matière d'indexation, l'indice retenu reflète les variations des charges les plus importantes du compte d'exploitation de la société à savoir les dépenses de personnel (indice santé à concurrence de 65 %), les dépenses de matières et d'achats de biens et de services, les amortissements et charges financières (indice des prix à la consommation — Services à concurrence de 35 %).

Il en résulte une subvention annuelle de 13 343,0 M pour la première mission de Service public en 1998.

Le deuxième contrat de gestion, qui reprend par ailleurs le montant et le principe d'indexation décrits ci-dessus, précise que le paiement des quatre dernières tranches mensuelles de chaque année est reporté à charge du budget de l'année suivante.

En conséquence, le montant de 13 281,1 millions inscrit au crédit 1998 couvre les quatre dernières tranches mensuelles de 1997 et les huit premières tranches mensuelles de 1998.

A.B. : 33 51 10 3103 (Bud DO PA AB) (ancienne numération : 33 51 10 3212). — *Contribution à la couverture des coûts nets d'entretien, de gestion et d'exploitation de l'infrastructure ferroviaire par la SNCB, à liquider par virement dans les écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au nom de la S.N.C.B.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	24 000,0	22 359,4	24 770,0	24 885,5	24 885,5	24 885,5

Note explicative

En 1998 une contribution de 24 777,0 millions est payée pour couvrir les charges nettes relatives aux installations de l'infrastructure ferroviaire, à savoir :

— la desserte des installations;
— l'entretien des installations;
— les prestations du personnel chargé de la planification et de la régularisation du trafic;

- het afbreken van de gebouwen;
- de lasten van ongelukken;
- de financiering van beleggingen als infrastructuur beschouwd (financiële lasten);
- de kosten van de algemene diensten, de werkings- en de directiekosten (algemene lasten);
- de kosten van de politiecontrole, de douane en de veiligheid aan de kanaalterminal van Brussel-Zuid.

Zoals voor voorgaande basisallocatie, wordt het bedrag van de in 1996 toegekende bijdrage geïndexeerd sedert 1997. Dezelfde index is van toepassing.

De bijdrage van 24 770 M houdt rekening met de kalender van de vervaldagen van de betalingen van de maandelijkse schijven, voorzien in artikel 50 van het tweede beheerscontract namelijk de overdracht van de vier laatste maanden van elk jaar ten laste van het volgende jaar.

Zoals voor BA 31.02 komt het voorziene krediet voor 1998 overeen met het bedrag dat de vier laatste maandelijkse schijven voor 1997 en de acht eerste maandelijkse schijven voor 1998 bevat.

B.A. : 33 51 10 3104 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 51 10 3213). — *Tussenkost in de promotieacties ter bevordering van het gecombineerd vervoer (eindstations en multifunctionele centra uitrusting, exploitatiekosten, promotie-initiatieven, informatie, enz.; — exploitatielasten van gespecialiseerde spoorwagendienst, specifiek materiaal...).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	10,2	10,4	10,4	10,4	10,4

Verklarende nota

In het raam van het mobiliteitsbeleid van de regering, in het bijzonder wat het goederenvervoer betreft, werd veel verwacht van het gecombineerd vervoer, meer bepaald van de combinatie spoor- en wegvervoer, en dit in het teken van de vele voordelen die deze formule met zich meebrengt.

Om volstrekt gegronde redenen is de bevordering van gecombineerd vervoer noodzakelijk. Het is één van de middelen die bijdragen tot de vormgeving van een blijvende mobiliteit die meer begaan is met het leefmilieu.

Vanaf 1993 werd beslist om 10 M toe te kennen aan de NMBS met de bedoeling een bijdrage te leveren aan de vermindering van de lasten van de overstapcentra. Aldus is de NMBS met de steun van het departement tussengekomen in het opleveringsproject van de terminal spoor/weg van Bressoux, bovenop de Europese steun.

De acties die in dit kader gevoerd worden, hebben tot gunstige omstandigheden voor een hernieuwde ontplooiing van die terminal geleid, dewelke trouwens in synergie met het trimodale platform van Renory werkt en later met die van Bierset in interface met het luchtvervoer.

Bijkomende investeringen in infrastructuur, uitrustingen en materieel, ondermeer te Bressoux en te Antwerpen (CIRKELDIJK) zijn voorzien, op voorstel van de NMBS, ten laste van de dotatie 1997.

De toelage van 10 miljoen, toegestaan sedert 1993, wordt op dezelfde wijze geïndexeerd sedert 1997.

- la démolition des immobilisations corporelles;
- les charges d'accidents;
- le financement des immobilisations considérées comme infrastructure (charges financières);
- les frais des services généraux, frais de fonctionnement et frais de direction (charges générales);
- les prestations de contrôle de police, de douane et de sûreté au terminal Transmanche de Bruxelles-Midi.

Comme pour l'allocation de base précédente, le montant de la subvention attribuée en 1996 est indexé depuis 1997. Le même indice est appliqué.

La contribution de 24 770 M tient compte de l'échéancier des paiements des tranches mensuelles prévu par l'article 50 du deuxième contrat de gestion, à savoir le report des quatre derniers mois de chaque année à charge du budget de l'année suivante.

De même que pour l'AB 31.02, le crédit prévu en 1998 correspond au montant couvrant les quatre dernières tranches mensuelles de 1997 et les huit premières tranches mensuelles de 1998.

A.B. : 33 51 10 3104 (Bud DO PA AB) (ancienne numération : 33 51 10 3213). — *Contribution dans des actions de promotion en faveur du transport combiné (terminaux et centres multifonctions : équipement, charges d'exploitation, initiatives promotionnelles, information, etc.; charges d'exploitation de navettes ferroviaires spécialisées; — matériel spécialisé...).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	10,2	10,4	10,4	10,4	10,4

Note explicative

Dans le cadre de la politique de mobilité du gouvernement, en particulier en transport de marchandises, de nombreux espoirs se sont fondés sur le transport combiné, plus précisément le rail-route, et ceci au regard des avantages externes de cette forme de transport.

Pour des raisons fondamentales, la promotion du transport combiné est indispensable. C'est un des moyens qui contribue à la mise en place d'une mobilité durable qui est mieux adaptée au respect de l'environnement.

A partir de 1993, il a été décidé d'accorder 10 M. à la SNCB afin de participer à la réduction des coûts inhérents aux centres de transbordement. Ainsi, la SNCB est intervenue avec l'appui du département dans un projet de relance du terminal rail/route de Bressoux en complément à l'apport européen.

Les actions menées dans ce cadre ont créé les conditions d'une pleine relance de ce terminal qui, par ailleurs, travaille en synergie avec la plate-forme trimodale de Renory et demain celle de Bierset réalisant un interface avec le mode aérien.

Des investissements complémentaires en infrastructure, équipements et matériels, entre autres à Bressoux et à Anvers (CIRKELDIJK) sont prévus, sur proposition de la SNCB, à charge de la dotation 1997.

La subvention de 10 millions, accordée depuis 1993, est indexée depuis 1997, selon le même indice.

B.A. : 33 51 10 3105 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 51 10 3214). — *Bijdrage tot dekking van de exploitatiekosten van de NMBS op de op lijn 26 beproefde spooraanbieding.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	54,0	54,0	54,0	54,0	54,0	54,0

Verklarende nota

In het raam van het samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Regering en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en in toepassing van het akkoord gesloten op 6 juni 1991 tussen, enerzijds de Minister van Verkeerswezen en anderzijds de President en het lid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Openbare Werken en Verkeerswezen, voorziet artikel 19 van het tweede beheerscontract dat het spooraanbod, uitgetest op de lijn 26, tijdens de werkdagen voortgezet wordt tijdens de duur van dit contract, hetzij tot 2001.

De verbinding van deze 3 pendeltreinen waarvan er 1 het station van Etterbeek aandoet tussen Delta en Boondael, is dus behouden evenals de bijkomende dienst per uur tussen Aalst en Eigenbrakel. Volgens artikel 36 van het tweede beheerscontract zal de jaarlijkse bijdrage van 54 miljoen bestemd voor het dekken van de exploitatiekosten van dit aanbod slechts geïndexeerd worden in diezelfde mate als de globale omslag van de 2 miljard waarop zij aangerekend werd.

Tegelijkertijd werd een investeringsinspanning goedgekeurd om deze lijn, die het aanbod van de hoofdstad verzekert, maximaal op te waarderen (afdeling 56, B.A. 21.73.03)

B.A. : 33 51 10 3106 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 51 03 3405). — *Aandeel van België in de uitgaven van het Centraal Bureau voor het Internationaal Vervoer per spoorweg, te Bern.* (cfr. art 2.33.2).

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,1	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

Verklarende nota

Wet van 24 januari 1973 houdende goedkeuring van de internationale conventies betreffende het goederen- en reizigersvervoer per spoor.

De beheerskosten van het Bureau worden gedragen door de contracterende Staten, in evenredigheid met de lengte van de lijnen, onderworpen aan de voornoemde conventies.

Het bedrag bevat een voorschot voor het jaar 1998 (1,2 M) en de afrekening voor het jaar 1997 100 000 F.

A.B. : 33 51 10 3105 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 51 10 3214). — *Contributions destinée à couvrir des coûts d'exploitation de la SNCB pour l'offre ferroviaire expérimentée sur la ligne 26.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	54,0	54,0	54,0	54,0	54,0	54,0

Note explicative

Dans le cadre de l'Accord de coopération du 15 septembre 1993 entre le Gouvernement fédéral et l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, et en application du protocole d'accord conclu le 6 juin 1991 entre le Ministre des Communications et le Président et le Membre de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Travaux publics et des Communications, l'article 19 du deuxième contrat de gestion prévoit que l'offre ferroviaire expérimentée sur la ligne 26 durant les jours ouvrables est prolongée pendant toute la durée du contrat, soit jusqu'en 2001.

La desserte de ces trois trains-navettes dont un desservant la gare d'Etterbeek entre Delta et Boondael est donc maintenue ainsi que le service supplémentaire par heure entre Alost et Braine l'Alleud. Selon l'article 36 du deuxième contrat de gestion, la contribution annuelle de 54 millions destinée à la couverture des coûts d'exploitation de cette offre ne sera indexée que dans la mesure où le sera l'enveloppe globale de 2 milliards sur laquelle elle est imputée.

Parallèlement, un effort en investissements est consenti pour valoriser au mieux cette ligne assurant la desserte de la capitale (division 56, AB 21.73.03).

A.B. : 33 51 03 3501 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 51 03 3405). — *Part contributive de la Belgique dans les dépenses de l'Office central des Transports internationaux par chemin de fer, à Berne.* (cfr. art.2.33.2 Budget général des dépenses).

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,1	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

Note explicative

Loi du 24 janvier 1973 tenant approbation des conventions internationales relatives au transport de marchandises et de voyageurs par chemin de fer.

Les frais administratifs de l'Office sont supportés par les Etats contractants proportionnellement à la longueur des lignes soumises aux conventions précitées.

Le montant comprend une avance pour l'année 1998 (1,2 M.) et la régularisation pour l'année 1997 (100 000 FB).

B.A. : 33 51 11 81.35 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 51 11 8135). — 11. *Spoorinvesteringen — Deelname van de Staat in het kapitaal van de N.M.B.S. met het oog op de financiering van de investeringen, te vereffenen door overschrijving in de schriften ten gunste van de rekening geopend bij de Thesaurie op naam van de N.M.B.S.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	21 966,9	23 527,8	24 016,2	24 301,2	24 544,2	24 789,3

Verklarende nota

De Ministerraad van 5 juli 1996 heeft het nieuwe tienjarenplan 1996-2005 voor de spoorweginvesteringen goedgekeurd. De realisatie van de infrastructuurwerken, bevat in dit plan, maakt deel uit van de opdrachten van openbare dienst van de NMBS, voorzien in het tweede beheerscontract.

De investeringen voor de aanleg, de aanpassing en de vernieuwing van de installaties en het spoomaterieel, betreffen :

- de voortzetting van de werken van de hogesnelheidstrein P.B.K.A.;
- de verdere elektrificatie van het net; het gaat praktisch uitsluitend om het afwerken van aangevangen werken;
- de uitbreiding van het industrieel net en de haveninfrastructuur, inbegrepen de infrastructuur voor gecombineerd vervoer;
- de afschaffing en modernisering van overwegen;
- de verbetering van het reizigersonthaal, parkings, schuilhuisjes, spoordoorgangen, aankondigers en geluidsuitrustingen, roltrappen en andere accommodaties;
- de verbetering van de veiligheid : T.B.L., verbinding grondtrein,...
- de realisatie van grote informatieprojecten (bv. video's);
- de modernisering van de spoorwegknooppunten (sporen, gelegen in grote agglomeraties);
- de modernisering van de grote assen;
- de modernisering van de secundaire assen;
- de modernisering van bijbehorende sporen (laterale sporen, vormingsbundels, opbergplaatsen);
- de modernisering van spooroverbruggingen;
- de restructuratie en rationalisatie van de Maatschappij : hergroepering en aanpassing van de vaste installaties (gebouwen, werkplaatsen, stelplaatsen, magazijnen,...), aankoop van zwaar materieel voor de uitvoering van moderniseringswerken van de infrastructuur;
- aankopen en transformaties van rollend materieel;
- de aanpassing van de onderhoudsinstallaties voor rollend materieel en optimalisatie van hun rendement;
- de investeringen van de maatschappij in het kader van haar prestaties van politiecontrole, douane en de veiligheid aan de kanaalterminal van Brussel-Zuid.

De bijdrage voor 1998 is gelijk aan het toegekend bedrag in 1997 (23 miljard), geïndexeerd volgens de prijsindex van de materialen ten belope van 40 % en van de uurloren ten belope van 60 %. De aldus bekomen index wordt vermeerderd met 1 %. Hieruit vloeit een bijdrage van 24 120,3 M voort.

Het krediet voor 1998 is samengesteld uit 3 maandelijkse schijven van de deelname voor 1997 en 9 maandelijkse schijven voor de deelname voor 1998.

Het begrotingskrediet bedraagt dus 24 016,2 M.

A.B. : 33 51 11 8135 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 51 11 8135). — *Participation de l'Etat dans le capital de la S.N.C.B. en vue du financement des investissements à liquider par virement dans les écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au nom de la S.N.C.B.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	21 966,9	23 527,8	24 016,2	24 301,2	24 544,2	24 789,3

Note explicative

Le Conseil des Ministres du 5 juillet 1996 a approuvé le nouveau plan décennal d'investissements de la S.N.C.B. 1996-2005. La réalisation des travaux d'infrastructure contenus dans ce plan fait partie des missions de service public de la SNCB prévues par le deuxième contrat de gestion.

Les investissements d'établissement, d'aménagement et de renouvellement des installations et du matériel ferroviaires, concernent :

- la poursuite des travaux de la liaison ferroviaire à grande vitesse P.B.K.A.;
- la poursuite de l'électrification du réseau ferroviaire; il s'agit, quasi exclusivement, de l'achèvement de projets en cours;
- l'extension du réseau industriel et de l'infrastructure portuaire, y compris l'infrastructure des transports combinés;
- la suppression et la modernisation de passages à niveau;
- l'amélioration de l'accueil de la clientèle, parkings, abris, couloirs sous voies, dispositifs d'annonce et de sonorisation, escalators et autres accommodations;
- l'amélioration de la sécurité : T.B.L., liaison sol-train,...
- la réalisation de grands projets d'informatisation;
- la modernisation des nœuds ferroviaires (voies situées dans les grandes agglomérations);
- la modernisation des grands axes;
- la modernisation des axes secondaires;
- la modernisation des voies accessoires (voies latérales, faisceaux de formation, cours à marchandises);
- la modernisation des ponts routes;
- la restructuration et la rationalisation de la Société : regroupements et adaptations des installations fixes (bâtiments, ateliers, dépôts, magasins,...), acquisitions d'engins lourds pour l'exécution de travaux de modernisation de l'infrastructure;

- des acquisitions et transformations de matériel roulant;
- l'adaptation des installations pour l'entretien du matériel roulant et l'optimisation de leur rendement.
- les investissements de la société dans le cadre de ses prestations de contrôle de police, de douane et de sûreté au terminal transmanche de Bruxelles-Midi.

La contribution 1998 est égale au montant alloué en 1996 (23 milliards), indexé suivant l'évolution du prix des matériaux à raison de 40 % et des salaires horaires à raison de 60 %, l'indice ainsi obtenu étant majoré de 1 % par an. Il en résulte une contribution s'élevant à 24 120,3 M.

Le crédit pour 1998 se compose de trois tranches mensuelles de la participation 1997 et de neuf tranches mensuelles de la participation pour 1998.

Le crédit budgétaire s'élève donc à 24 016,2 M.

B.A. : 33 51 11 81.36 (Beg OA AP BA). — *Directe of indirecte deelneming in het kapitaal van de HST Fin verbonden met de financiering van de HST Noord-Antwerpen-Rotterdam.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	—	—	6 180,0	6 180,0	6 180,0

B.A. : 33 51 13 3202 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 51 13 3202). — *Compensatie van de lasten van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, voortvloeiend uit de normalisatie van de rekeningen inzake de pensioenen van het personeel en gelijkgestelde lasten te vereffenen door overschrijving in de schrifturen ten gunste van de rekening geopend bij de Trésorerie op naam van de N.M.B.S. (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	22 808,2 (4,4)	20 860,3	22 705,4	22 847,1	22 637,1	22 388,7

Verklarende nota

Het in 1998 ingeschreven krediet van 22 705,4 M moet toelaten tegemoet te komen aan de lasten voor pensioenen en arbeidsongevallen overeenkomstig de bepalingen van de Europese Gemeenschap inzake de normalisatie van de rekeningen van de spoorwegaatschappij (Regl.EEG 1192/69 van 26 juni 1969), en dit aan de voorwaarden die van toepassing waren bij de afsluiting van het eerste beheerscontract. Dit bedrag werd vastgesteld rekening houdend met de voor 1998 voorziene algemene indexering en de kalender van de vervaldagen van de maandelijkse betalingen afgesproken vanaf 1998.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/2

Binnenvaart

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het is reeds meerdere jaren dat de Raad en de Europese Commissie maatregelen neemt om de overcapaciteit van de vloot in te perken in het kader van de gezondmaking van de binnenvaart.

Evenzo, heeft de Raad van de Europese Gemeenschap een richtlijn getroffen met het oog op de vrijmaking van de markt in de binnenvaart op 1.1.2000, wat belangrijke gevolgen heeft voor de binnenscheepvaart op economisch en sociaal vlak.

De gemeenschap nodigt de leden dan ook uit om maatregelen te nemen.

Het voorliggend programma voorziet enerzijds een subsidie ten voordele van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart waarvan de voornaamste activiteit (de toerbeurt) in dalende lijn gaat wegens de progressieve vrijmaking van de markt.

Het bevat anderzijds een krediet dat moet toelaten een premie te betalen voor stopzetting van de activiteiten van de binnenschippers.

A.B. : 33 51 11 81.36 (Bud DO PA AB). — *Participation directe ou indirecte dans le capital de la Financière TGV en liaison avec le financement du TGV Nord Anvers-Rotterdam*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	—	—	6 180,0	6 180,0	6 180,0

A.B. : 33 51 13 3202 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 51 13 3202). — *Compensation des charges de la Société nationale des Chemins de fer belges résultant de la normalisation des comptes en ce qui concerne les pensions du personnel et charges assimilées, à liquider par virement dans les écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au nom de la S.N.C.B. (cfr. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	22 808,2 (4,4)	20 860,3	22 705,4	22 847,1	22 637,1	22 388,7

Note explicative

Le crédit de 22-705,4 M inscrit en 1998 doit permettre de faire face aux charges de pension et d'accidents de travail, normalisées conformément aux règles communautaires retenues pour la présentation des comptes des chemins de fer (règlement CEE 1192/69 du 26 juin 1969 du Conseil de la CEE) et aux conditions de normalisation existant lors de l'établissement du premier contrat de gestion ETAT-SNCB. Ce montant a été fixé en tenant compte de l'indexation générale prévue pour 1998 et de l'échéancier des paiements mensuels retenus à partir de 1998.

PROGRAMME D'ACTIVES 51/2

Navigation intérieure

OBJECTIFS POURSUIVIS

Cela fait plusieurs années que le Conseil et la commission européennes prennent des mesures pour réduire la surcapacité de la flotte dans le cadre de l'assainissement de la navigation intérieure.

De même, le Conseil des Communautés européennes a pris une directive visant la libération du marché de la navigation intérieure au 1.1.2000, ce qui a des conséquences importantes pour la batellerie sur le plan économique et social.

La Communauté invite donc les Etats membres à prendre des mesures.

Le présent programme prévoit d'une part un subside au profit de l'Office Régulateur de la Navigation Intérieure dont l'activité principale (le tour de rôle) va en régressant en raison de la libération progressive du marché.

Il contient d'autre part un crédit qui doit permettre de payer une prime de cessation d'activité aux bateliers.

B.A. : 33 51 20 4101 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenvaart (cfr. 2.33.4 Algemene Uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	11,0	—	16,8	—	—	—

Verklarende nota

De voorafbeelding van de begroting voor 1998 voor de Dienst voor Regeling van de Binnenvaart voorziet een tekort vanaf 16,8 miljoen F.

De raming wordt uitgevoerd vanuit de veronderstelling dat twee beurtkantoren (Brugge en Brussel) en een bureau in Antwerpen worden gesloten en dat de liberalisering van de binnenvaart het tijdschema volgt dat is opgenomen in de richtlijn 96/75/EG van de Raad van 19 november 1996, zoals dit ook werd opgenomen in het akkoord op 15.01.1997 gesloten tussen de Minister en de beroepsverenigingen van de binnenvaartondernemers.

Er wordt uitgegaan van de omzetting van de Europese richtlijn in Belgische wetgeving.

Voor de transporten die vrij kunnen worden gesloten heeft dit als gevolg dat er geen enkele bemiddeling van de DRB meer dient te gebeuren en dat er dus geen afhouding op de vracht dient te worden betaald. Worden met name geliberaliseerd: het vervoer binnen de haven, het uitzonderlijk vervoer met schepen die over eigen laad- en losmiddelen beschikken, het vervoer van poedervormige bulkkladingen (o.a. cement), het vervoer van containers, het gecombineerd vervoer, het vervoer dat reeds buiten de strikte toerbeurtregels werd behandeld zoals dat van huisvuil, bouw- en sloopafval, enz.

Het globale negatieve effect op de jaarlijkse afhouding aan de DRB mag worden geraamd op ongeveer 15 miljoen frank.

Daar komt nog bij dat vanaf 1 december 1998 termijncontracten en tonnagecontracten dienen te worden vrijgemaakt. Daarmee zal de toerbeurt nog slechts een bescheiden rol overhouden. Een vermindering van de ontvangsten met ongeveer 6 miljoen frank mag daarbij worden ingecalculleerd.

Aan de uitgavenzijde worden maatregelen getroffen om de werkingskosten te verlagen.

Wat het personeelsbestand betreft worden de natuurlijke afvloeiingen reeds sedert 1991 niet meer gecompenseerd, waardoor het personeelseffectief van bepaalde kantoren tot een minimum werd herleid. Zolang de toerbeurtwerkzaamheden blijven bestaan dient bovendien rekening te worden gehouden met de aard van het werk. Het personeel dient namelijk afgestemd te worden op de piek van de bevrachtingszitting. Door de liberalisering van bepaalde transporten zal deze piek misschien enigszins verlagen, maar dit kan in de huidige organisatiestructuur en rekening houdend met de te verwachten natuurlijke afvloeiingen niet leiden tot een verdere vermindering van de bezetting van de beurtkantoren.

Ook op het Hoofdbestuur kent het personeelseffectief een natuurlijke vermindering. Gedurende de bespreking van de begroting wordt de wens uitgedrukt dat twee personeelsleden in 1998 naar het Ministerie worden overgedragen.

A.B. : 33 51 20 4101 (Bud DO PA AB). — *Subvention à l'Office Régulateur de la Navigation Intérieure.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	11,0	—	16,8	—	—	—

Note explicative

La préfiguration du budget de l'Office Régulateur de la Navigation Intérieure pour l'année 1998 prévoit un déficit de 16,8 millions de francs.

L'estimation repose sur la supposition que deux bourses (Bruges et Bruxelles) et un bureau à Anvers seront fermés et que la libéralisation de la navigation intérieure suivra le schéma repris dans la directive 96/75/EG du Conseil de la Communauté européenne du 19 novembre 1996 tel que repris dans l'accord conclu le 15 janvier 1997 entre le Ministre et les entrepreneurs du secteur.

La base est la transposition de la directive européenne en droit belge.

Pour les transports qui peuvent être conclus librement, cela a pour conséquence que l'intervention de l'ORNI est supprimée et que donc, aucune retenue n'est à payer sur le fret. Seront libéralisés: le transport à l'intérieur des ports, le transport exceptionnel avec des bateaux disposant de leur propre moyen de chargement et déchargement, le transport de produits poudreux (entre autres le ciment), le transport de containers, le transport combiné, le transport qui était déjà traité en dehors des règles strictes du tour de rôle comme les ordures ménagères, les déchets provenant de la construction ou de la destruction, etc...

L'effet négatif global sur les recettes annuelles de l'ORNI peut être estimé à environ 15 millions de francs.

A cela s'ajoute la libéralisation à partir du 1^{er} décembre 1998 des contrats à terme et de tonnage qui engendrera une réduction nouvelle des recettes de l'ordre d'environ 6 millions de francs. A la suite de cela, le tour de rôle restera une activité limitée.

Sur le plan des dépenses, des mesures seront prises pour limiter les frais de fonctionnement.

Pour ce qui concerne l'effectif du personnel, les départs naturels depuis 1991 n'ont pas été remplacés, ce qui a pour conséquence que l'effectif de certains bureaux est ramené à un minimum. Tant que les activités liées au tour de rôle subsistent, il importe de tenir compte de la nature du travail. Le personnel doit en effet être au complet lors des pointes des séances de bourse. Par la libéralisation de certains transports, ces piques vont diminuer mais compte tenu de la structure organisationnelle actuelle et des départs naturels en vue, cette réduction de volume ne peut pas mener à une diminution supplémentaire de l'occupation des bureaux de bourse.

L'effectif connaît aussi une diminution naturelle au niveau du service central. Pendant la discussion du budget, le souhait a été émis que, en 1998, deux personnes soient transférées au département.

B.A. : 33 51 20 3432 (Beg OA AP BA). — *Begeleidingsmaatregelen ten voordele van de Binnenscheepvaart. Premies voor stopzetting van de activiteiten.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	—	29,6	29,5	26,3	22,6

Verklarende nota

In 1989 vaardigde de Raad en de Commissie van de Europese Gemeenschappen twee Reglementen uit met betrekking tot de structurele sanering van de binnenvaart. Het hiermee beoogde doel was de overcapaciteit van de communautaire scheepsruiimte weg te werken.

Ter uitvoering van deze Reglementen werd het systeem van « scheepssloping » in combinatie met een systeem van « slooppremie » in werking gesteld.

Van 1989 tot 1996 werden sloopcampagnes gevoerd op basis van deze reglementen.

Op 19 november 1996 vaardigde de Raad van de Europese Gemeenschappen drie reglementeringen uit, die samen het zogenaamde « fluviaal pakket » uitmaken :

- het reglement 2254/96 tot wijziging van het reglement 1101/89 betreffende de structurele sanering in de binnenvaart;
- het reglement 2255/96 betreffende steunverlening toegekend op het vlak van vervoer langs spoor, weg en binnenvaart;

— de richtlijn 96/75 met betrekking tot de bevrachtingsmodaliteiten en de prijsvorming op het vlak van het nationaal en internationaal vervoer in de Gemeenschap, via de waterweg.

Het in werking stellen van het « fluviaal pakket » omvat tegens een nieuwe sloopactie gespreid over drie jaar (1997-1999) die een vermindering van 15 % van de overcapaciteit nastreeft.

Parallel hiermee beoogt de Richtlijn 96/75 de binnenvaartmarkt te liberaliseren voor het jaar 2000. Deze liberalisatie heeft tot gevolg het opheffen van de beurtrol en van de verplichte tarieven.

Voor de artisanale binnenvaart zullen de gevolgen van deze maatregelen, op het economisch en het sociaal plan, omvangrijk zijn. Vandaar ook dat de Gemeenschap de Lidstaten er toe aanzet om begeleidende maatregelen te nemen.

De regeringen van het Vlaams en Waals Gewest hebben al begeleidingsplannen voor de sector voorgesteld, die gunstig werden onthaald door de Europese Commissie : financiering van de komende sloopoperatie, technische aanpassing van de schepen, aanmoedigen van het vormen van samenwerkingsverbanden,...

Het komt ook aan de federale Regering toe, bevoegd voor de organisatie van de markt, de fiscaliteit en het sociaal regime om begeleidende maatregelen te nemen.

Twee maatregelen worden voorgesteld :

- de vermindering van de taks op de verzekeringen,
- de invoering van een bedrijfsbeëindigingspremie (ten laste van de begroting van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur).

Deze premie zal worden toegekend aan binnenschippers die de ouderdom van 58 jaar hebben bereikt en de normale pensioenge-rechtigde leeftijd van 65 jaar nog niet hebben bereikt en die uit het beroep wensen te treden. Bepaalde voorwaarden op het niveau van de nationaliteit, het onderworpen geweest zijn aan het stelsel van de Belgische sociale zekerheid, het eigendomsrecht van het schip, ... zijn vereist.

Deze maatregel betreft 261 binnenschippers.

Het bedrag van de premie bedraagt 328 100 F per jaar voor een schippersgezin zonder kinderlast en 246 076 F per jaar voor een alleenstaande schipper. De premie wordt vermeerderd met maximum 113 628 F per jaar sociale bijdragen.

Het bedrag wordt geïndexeerd.

A.B. : 33 51 20 34.32 (Bud DO PA AB). — *Mesures d'accompagnement en faveur de la batellerie. Prime de cessation d'activités.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	—	29,6	29,5	26,3	22,6

Note explicative

En 1989, le Conseil et la Commission des Communautés européennes ont pris deux règlements relatifs à l'assainissement structurel de la navigation intérieure avec pour but d'éliminer la surcapacité de cale communautaire.

En exécution de ces règlements a été mis en place le système de « déchirage des bateaux » combiné à un système de « primes de déchirage ».

Des campagnes de déchirage ont donc été menées de 1989 à 1996 sur base de ces règlements.

Le 19 novembre 1996, le Conseil des Communautés européennes a pris trois réglementations constituant ce qu'on appelle le « paquet fluvial » :

— le Règlement 2254/96 modifiant le Règlement 1101/89 relatif à l'assainissement structurel dans la navigation intérieure;

— le Règlement 2255/96 relatif aux aides accordées dans le domaine des transports par chemin de fer, par route et par voie navigable;

— la Directive 96/75 concernant les modalités d'affrètement et de formation des prix dans le domaine des transports nationaux par voie navigable dans la Communauté.

La mise en œuvre du « paquet fluvial » implique une nouvelle action de déchirage sur trois ans (1997-1999) qui recherche une diminution de la surcapacité de 15 %.

Parallèlement, la Directive 96/75 vise à libéraliser le marché de la navigation intérieure pour l'année 2000. Cette libéralisation a pour effet de supprimer le tour de rôle et les tarifs obligatoires.

Les conséquences de ces mesures pour la batellerie artisanale sur le plan économique et social seront d'une amplitude difficile à évaluer actuellement mais certainement importante. Pour cette raison, la Communauté incite les Etats membres à prendre des mesures d'accompagnement.

Les Gouvernements des Régions flamande et wallonne ont présenté des plans d'accompagnement du secteur qui ont reçu un avis favorable de la Commission européenne : financement de l'opération de déchirage à venir, adaptation technique des bateaux, incitation à développer des associations commerciales de bateliers,...

Il appartient aussi au Gouvernement fédéral, compétent en matière d'organisation du marché, de fiscalité et de régime social, de prendre des mesures d'accompagnement.

Deux mesures peuvent être prises en considération :

- la diminution de la taxe sur les assurances,
- l'introduction d'une prime de cessation d'activité (prise en charge par le budget du Ministère des Communications et de l'Infrastructure).

Cette prime sera attribuée aux bateliers ayant atteint l'âge de 58 ans mais n'ayant pas encore atteint l'âge normal de la retraite (65ans) et qui désirent quitter la profession. Certaines conditions au niveau de la nationalité, de l'assujettissement au régime de la sécurité sociale belge, de la propriété du bateau, ... sont exigées.

Cette mesure pourrait concerner 261 bateliers.

Le montant de la prime est de 328 100 F par an pour un ménage de bateliers sans enfant à charge et de 246 076 F par an pour un batelier isolé. Il est augmenté des allocations sociales dues avec un maximum de 113 628 F par an.

Le montant est indexé.

Het kan worden aangepast in functie van het al dan niet beschikken over andere inkomsten zoals jaarlijks verworven rente bij belegging van bedragen groter dan 1 miljoen, afkomstig van de netto verworven slooppremie of netto verkregen verkoopprijs, de andere inkomsten voorkomend op het aanslagbiljet, of ook rekening houdende met inkomsten uit het kadastraal inkomen.

Er wordt ook voorgesteld om deze premie op fiscaal vlak te beschouwen als een vervangingsinkomen gelijkaardig aan het regime van de pensioenen.

De maximale budgettaire impact van deze maatregel op de begroting van het departement (t.t.z. 50 %) wordt geraamd op 151 miljoen verdeeld over de jaren 1998 tot 2005.

ORGANISATIEAFDELING 52 : BESTUUR VAN DE LUCHTVAART

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het bestuur is bevoegd voor de juridische, technische, economische en administratieve problemen en voor de internationale betrekkingen in verband met de burgerluchtvaart en het luchtvaartonderwijs.

De taken zijn verdeeld over twee diensten :

I. DIENST LUCHTVAARTEXPLOITATIE

A. DIRECTIE INTERNATIONALE ORGANISATIES

— Vertegenwoordiging van België in Internationale Organisaties Burgerluchtvaart : ICAO - CEAC - Eurocontrol - ABS-groep - Joint Aviation Authorities - NATO.

— Internationale politiek m.b.t. de luchthavens en het luchtvaartruimte luchtruim, Oost-Westbaan Maastricht, Europese problemen (verzadiging luchtruim, milieuhinder, ...) samenwerking militaire autoriteiten.

— Problematiek van de vergoedingen.

— ICAO (collectieve financieringsakkoorden), E.U. (harmonisering), vergoedingensysteem Eurocontrol, nationale reglementering.

— Relaties met de gebruikers.

B. DIRECTIE WETGEVING EN REGLEMENTERING

Opstellen en verspreiden van de nationale luchtvaartreglementering :

— juridische vormgeving technische luchtvaartmateries;

— omzetting internationale teksten naar Belgisch recht;

— opstellen « Memories van Toelichting » en « Verslagen aan de Koning »;

— deelneming nationale interministeriële werkgroepen en internationale vergaderingen (EU, ICAO,...) voor het juridisch aspect;

— verspreiding en bijwerking Luchtwetboek;

— betrekkingen met de Raad van State en Rechtbanken (voorbereiding dossier);

— inbreuken Luchtwetgeving - betrekkingen met Parket;

— geven van juridische adviezen aan alle directies.

C. DIRECTIE HANDELSLUCHTVAARTEXPLOITATIE

— Uitwerken en aanpassen luchtvervoerbeleid (geregeld en niet-geregeld vervoer).

— Afsluiten en herzien van bilaterale akkoorden met buitenland : voorbereiden dossiers, onderhandelingen (met Buitenlandse Zaken en SABENA).

— Betrekkingen internationale organisaties (ICAO, CEAC, EU) en bilaterale contacten andere landen.

Il peut être adapté en raison de la disponibilité d'autres revenus comme les intérêts annuels produits par l'investissement des sommes supérieures à un million provenant de la prime de déchargement nette obtenue ou du prix de vente net obtenu, les revenus figurant à l'avertissement extrait de rôle, ou aussi compte tenu du revenu cadastral.

Il est aussi proposé de considérer cette prime comme un revenu de remplacement sur le plan fiscal entraînant l'application d'un régime similaire à celui des pensions.

L'impact budgétaire maximal de cette mesure pour le budget du département (c'est à dire 50 %) a été estimé à 151 millions à attribuer de 1998 à 2005.

DIVISION ORGANIQUE 52 : ADMINISTRATION DE L'AERONAUTIQUE

MISSIONS ASSIGNEES

L'Administration est compétente pour les problèmes juridiques, techniques, économiques et administratifs, les relations internationales en matière civile et l'enseignement aéronautique

Les tâches sont réparties entre deux services :

I. SERVICE DE L'EXPLOITATION DE LA NAVIGATION AERIENNE

A. DIRECTION DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES

— Représentation de la Belgique auprès des Organisations internationales de l'Aviation civile : OACI - CEAC - Eurocontrol - groupe ABS - Joint Aviation Authorities - OTAN.

— Politique internationale relative aux aéroports et à l'espace aérien, Piste Est-Ouest Maastricht, problèmes européens (congestion de l'espace aérien, problèmes de l'environnement...), coopération avec les autorités militaires.

— Problématique des redevances.

— OACI (accords de financement collectif), C.E. (harmonisation), système de redevances Eurocontrol, réglementation nationale.

— Relations avec les usagers.

B. DIRECTION DE LA LEGISLATION ET DE LA REGLEMENTATION

Rédaction et diffusion de la réglementation nationale :

— mise en forme juridique des matières aéronautiques techniques;

— transposition en droit belge de textes internationaux;

— rédaction des « Exposés des Motifs » et « Rapports au Roi »;

— participation aux groupes de travail nationaux interministeriels et aux réunions internationales (C.E., OACI,...) pour l'aspect juridique;

— diffusion et mise à jour du « Code de l'Air »;

— relations avec le Conseil d'Etat et les Tribunaux (préparation des dossiers);

— infractions à la législation aérienne, relations avec le Parquet;

— avis juridiques à toutes les directions.

C. DIRECTION DE L'EXPLOITATION DE LA NAVIGATION AERIENNE COMMERCIALE

— Elaboration et adaptations de la politique de transport aérien (régulier et non-régulier).

— Conclusions et révisions des accords bilatéraux avec l'étranger : préparation des dossiers des négociations (avec Affaires Etrangères et SABENA).

— Relations avec les organisations internationales (OACI, CEAC, CE) et contacts bilatéraux avec les autres pays.

- Onderzoek en beslissing tarieven en exploitatieprogramma's van de ondernemingen geregeld vervoer.
- Afgifte aan Belgische luchtvervoerders en beheer van machtigingen voor geregeld luchtvervoer, luchtarbeid, luchtdopen, exploitatievergunningen voor niet-geregeld luchtvervoer en luchttaxi's.
- Verlenen verkeersrechten niet-geregeld luchtvervoer.
- Onderzoek en afgifte van machtigingen en toelatingen voor vervoer van gereguleerde goederen (springstoffen, radioactieve stoffen, gevaarlijke goederen).
- Inwinnen en verwerken van vervoersstatistieken.
- Afgeven regeringsorders voor specifiek personen- en vrachtvervoer.

D. DIRECTIE OPLEIDING EN BEVORDERING

- Vergunningen vliegend personeel: organisatie examens, uitreiken en hernieuwen vergunningen en bevoegdheidsverklaringen, validering vreemde vergunningen, afleveren « crew member certificates » en vliegboeken, opstellen en bijwerking reglementering.
- Inschrijven luchtvaartuigen: uitreiken inschrijvingsbewijzen, reisdagboeken, bijhouden en publiceren luchtvaartregister.
- Bevorderen sport- en toerisme- en commerciële luchtvaart.
- Toelatingen luchtfotografie.
- Betrekkingen internationale organisaties (ICAO, CEAC, JAA, EU) en bilaterale contacten met andere landen.

E. CEL LUCHTVAARTBEVEILIGING

- Opstellen en bijhouden reglementering, uitwisseling informatie.
- Opvolgen beveiliging Belgische internationale luchthavens en verstrekking van adviezen.
- Toezicht op veiligheidsprogramma's en -personeel van de luchtvaartmaatschappijen.
- Deelneming crisiscel bij concrete dreiging.
- Deelneming internationale werkgroepen (ICAO, CEAC, TREVI, EU).
- Opleidingsprogramma's (uitwerking).
- Coördinatie activiteiten nationale luchtvaartpolitie.
- Reorganisatie van de gespecialiseerde politiediensten.

F. CEL ALGEMENE ZAKEN

- Beheer personeelsdossiers, organisatie buitenlandse verplaatsingen, logistieke werking.
- Opstellen begroting en rekeningen, bestellingen en betalingen.
- Voortzetting en verdere ontwikkeling van het informatiseringsprogramma.

II. TECHNISCHE DIENST

A. DIRECTIE VLEGEND MATERIEEL

- Toezicht op de vliegveiligheid van de luchtvaartuigen:
 - inspecties luchtvaartuigen (aflevering en hernieuwing van de bewijzen luchtwaardigheid);
 - toezicht op onderhoud en belangrijke onderdelen;
 - erkenning technische diensten voor de bouw van vliegtuigen of fabricatie van onderdelen;
 - verlenen certificaten voor luchtvaartuigen en goedkeuring van de wijzigingen aan de luchtvaartuigen;
 - behandelen problemen m.b.t. radio, elektriciteit, instrumenten, geluid;
 - proefdraaien motoren, testen instrumenten en onderdelen;
 - vluchtinspecties navigatiehulpmiddelen en onderhoud meetvliegtuig;
 - behandeling technische informatie en uitwerken technische reglementering;
 - onderzoek ongevallen;
 - internationale contacten (ICAO, CEAC, JAA, EU).

- Examen et décision des tarifs et programmes d'exploitation des entreprises de transport régulier.
- Délivrance aux transporteurs belges et gestion des autorisations pour le transport régulier, travail aérien, baptêmes de l'air, permis d'exploitation pour le transport non régulier et taxis aériens.
- Délivrance de droits de trafic pour le transport non régulier.
- Examen et délivrance d'autorisation et permis de transport de marchandises réglementées (matières explosives, matières radioactives, matières dangereuses).
- Tenue et traitement des statistiques de transport.
- Délivrance d'ordres gouvernementaux pour le transport spécifique de personnes et de fret.

D. DIRECTION FORMATION ET PROMOTION

- Licences du personnel navigant: organisation des examens, délivrance et renouvellement des licences et qualifications, validation des licences étrangères, délivrance « crew member certificates » et carnets de vol, rédaction et mise à jour de la réglementation.
- Immatriculation des aéronefs: délivrance des certificats d'immatriculation, carnets de route, mise à jour et publication de la matricule aéronautique.
- Promotion de l'aviation sportive, commerciale et de tourisme.
- Autorisations de photographie aérienne.
- Relations avec les organisations internationales (OACI, CEAC, JAA, CE) et contacts bilatéraux avec d'autres pays.

E. CELLULE DE LA SURETE AERIENNE

- Rédaction et mise à jour de la réglementation, échange d'informations.
- Suivi de la sûreté aux aéroports belges internationaux et émission d'avis.
- Contrôle des programmes de sûreté et du personnel de sûreté des compagnies aériennes.
- Participation à la cellule de crise en cas de menace concrète.
- Participation aux groupes de travail internationaux (OACI, CEAC, TREVI, CE).
- Programmes de formation (élaboration).
- Coordination des activités de la police aérienne nationale.
- Réorganisation des services de police spécialisés.

F. CELLULE AFFAIRES GENERALES

- Gestion des dossiers du personnel, organisation des déplacements à l'étranger, fonctionnement logistique.
- Rédaction du budget et des comptes, commandes, paiements.
- Démarrage informatique.

II. SERVICE TECHNIQUE

A. DIRECTION DU MATERIEL VOLANT

- Contrôle de la sécurité en vol des aéronefs:
 - inspections des aéronefs (délivrance et revalidation des certificats de navigabilité);
 - contrôle de l'entretien et pièces essentielles;
 - agrément des services techniques pour la fabrication d'aéronefs et de pièces de rechange;
 - délivrance de certificats pour les aéronefs et approbation des modifications aux aéronefs;
 - traitement de problèmes relatifs à la radio, l'électricité, instruments, bruit;
 - essais de moteurs, tests instruments et accessoires;
 - inspections en vol des moyens d'aide à la navigation et entretien de l'avion de calibration;
 - traitement des informations techniques et élaboration de la réglementation technique;
 - enquêtes accidents;
 - relations internationales (OACI, CEAC, JAA, CE).

B. DIRECTIE OPERATIES

Toepassing van de technische reglementering op de luchtvaart-exploitatie :

- afleveren technische machtigingen, inspecties, toezicht op alle Belgische luchtvaartondernemers;
- basisopleiding en bijscholing bemanningen en veiligheids-ploegen;
- procedures vluchtmachtiging;
- controle op prestatieregeling bemanningen en de rusttijden, gebruik brandstof en zuurstof, meteorologisch minimumvoorwaarden;
- speciale vluchtmachtigingen (landen beperkte zichtbaarheid, vliegen op zee, vervoer van gevaarlijke stoffen);
- internationale contacten.

C. DIRECTIE LUCHTVAARTVEILIGHEID

- Controle van toepassing van de (inter)nationale reglementering op de private vliegvelden (vliegtuigen, zwevers, helikopters, ULM's aëromodelisme, valschermspringen, ballons, luchtdopen).
- Veiligheidsaspecten vliegmeeting.
- Dossiers hindernissen (hoogspanning, flatgebouwen, antennes) en bebakening.
- Rapporten luchtvaartincidenten, opstellen en verwerken van statistische gegevens, secretariaat van de onderzoekcommissies (Airmiss Committee, Permanent Committee of Inquiry).
- Studies m.b.t. inrichting Belgische luchtruim : implementatie ICAO-voorschriften, vluchtstroombeheer, luchtvaartprocedures, integratie burger- en militaire luchtvaart (luchtvaartcommissie).
- Nationale en internationale vergaderingen inzake luchtvaartveiligheid.

PROGRAMMA 52/0 — BESTAANSMIDDELEN

Buiten de werkingskosten in strikte zin, omvat het bestaans-middelenprogramma volgende rubrieken die niet als afzonderlijk programma werden weerhouden :

- exploitatie van de dienstvliegtuigen, wisselstukken inbegrepen, verzekering van het vliegend personeel, huur van de loods Regie der Luchtwezen;
- aankoop luchtvervoermiddelen;
- luchtvaart : materieel, gebouwen.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 52/0**01. Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	.	46	51	45
II+.....	.	1	23	25
II.....	.	47	24	30
III.....	.	36	34	30
IV.....	.	15	15	15
Totaal	.	145	147	145

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	148,2	179,2 (0,4)	193,5
Niet-statut. personeel (01 11 04)	10,2	12,1	12,8
Totaal	158,4	191,3 (0,4)	206,3

B. DIRECTION DES OPERATIONS

Application de la réglementation technique sur l'exploitation de la navigation aérienne :

- délivrance des autorisations techniques inspections; contrôle de toutes les compagnies aériennes belges;
- formation de base et maintien de compétence des équipages et des équipes de sécurité;
- procédures d'autorisation de vol;
- contrôle de la réglementation des temps de prestations et de repos des équipages, utilisation des carburants et de l'oxygène, conditions météorologiques minimales;
- autorisations spéciales de vol (atterrissage avec visibilité limitée, survol de la mer, transport de matières dangereuses);
- relations internationales.

C. DIRECTION DE SECURITE AERIENNE

- Contrôle de l'application de la réglementation (inter)nationale sur les aérodromes privés (avions planeurs, hélicoptères, ULM, aëromodélisme, parachutisme, ballons, baptême de l'air).
- Aspects de sécurité des meetings aériens.
- Dossiers obstacles (haute tension, immeubles à appartements, antennes) et balisage.
- Rapports des incidents aériens, rédaction et traitement des données statistiques, secrétariat des commissions d'enquêtes (Airmiss Committee, Permanent Committee of Inquiry).
- Etudes relatives à l'organisation de l'espace aérien belge : application des prescriptions de l'OACI, gestion des courants de trafic, procédures d'intégration aérienne, intégration de l'aviation civile et militaire (commission de l'aviation).
- Réunions nationales et internationales en matière de sécurité aérienne.

PROGRAMME 52/0 — SUBSISTANCE

En dehors des frais de fonctionnement proprement dits, le programme de subsistance comporte des rubriques qui n'ont pas été retenues comme programme distinct :

- exploitation de l'avion de service, y compris les pièces de rechange, assurance du personnel navigant, location du hangar de la Régie des Voies aériennes;
- achat de moyens de transport aérien;
- aéronautique : matériels, bâtiments.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 52/0**01. Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	.	46	51	45
II+.....	.	1	23	25
II.....	.	47	24	30
III.....	.	36	34	30
IV.....	.	15	15	15
Totaux	.	145	147	145

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	148,2	179,2 (0,4)	193,5
Personnel non-statut. (01 11 04)	10,2	12,1	12,8
Totaux	158,4	191,3 (0,4)	206,3

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen			13,4	13,4	13,4	13,4
1201.2	Aankopen			19,9	19,9	19,9	19,9
1201.3	Energie			3,9	3,9	3,9	3,9
1201.4	Informatica .			1,0	1,0	1,0	1,0
1201.5	Vergoedingen			4,6	4,6	4,6	4,6
02 1201	Totalen	38,1 (2,3)	43,0	42,8	42,8	42,8	42,8
02 1207	Inrichting	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 7401	Uitrusting ...	7,1	5,5	5,7	5,7	5,7	5,7
Algemene totalen		45,7 (2,3)	49,0	49,0	49,0	49,0	49,0

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 33 52 03 3401 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 52 03 3301). — *Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	8,1	5,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Het aangevraagde krediet moet de renten en vergoedingen dekken die voortspruiten uit veroordelingen waarvan de betaling verschuldigd is krachtens vonnissen geveld of beslissingen getroffen, hetzij in 1998, hetzij tijdens vroegere jaren.

Een rechtszaak is hangende bij de Rechtbank van Eerste Aanleg i.v.m. eisen tot schadevergoedingen en interestlasten van 8 000 000 f.(zaak Genot).

Het nodige krediet is voorzien in de begroting 1997. De belanghebbende heeft weliswaar zijn klacht ingetrokken maar de procedure is nog niet beëindigd. Anderzijds, is nog een ander geschil hangende(zaak Noël), waarbij het departement nog zou kunnen worden veroordeeld tot betaling van de som van 5,5 miljoen. Dit bedrag is ingeschreven op de begroting 1998

B.A. : 33 52 04 1222 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 52 04 1222). — *Luchtvaart : exploitatie, materieel, vervoer, enz. — Exploitatie en huur van het dienstvliegtuig (met inbegrip van de premies der door de Staat aangegane verzekeringen ten bate van het vliegend personeel en de passagiers). — Aankoop van uitrustingen en wisselstukken.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,6	7,0	7,0	7,0	7,0	7,0

Note explicative

Voir justifications globales.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..			13,4	13,4	13,4	13,4
1201.2	Achats			19,9	19,9	19,9	19,9
1201.3	Energie			3,9	3,9	3,9	3,9
1201.4	Informatique			1,0	1,0	1,0	1,0
1201.5	Indemnités ..			4,6	4,6	4,6	4,6
02 1201	Totaux	38,1 (2,3)	43,0	42,8	42,8	42,8	42,8
02 1207	Installation .	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 7401	Equipement	7,1	5,5	5,7	5,7	5,7	5,7
Totaux généraux		45,7 (2,3)	49,0	49,0	49,0	49,0	49,0

Note explicative

Voir justifications globales.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 33 52 03 3401 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 52 03 3301). — *Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	8,1	5,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Le crédit sollicité doit couvrir les indemnités résultant d'accidents, les sommes que le département est condamné à payer lorsque sa responsabilité a été reconnue et dont le paiement est dû en vertu de jugements rendus ou de décisions prises soit en 1998 soit au cours des années antérieures.

Une affaire est pendante devant le Tribunal de Première Instance. Celle-ci donnera vraisemblablement lieu au paiement d'une indemnité augmentée d'intérêts de retard pour un montant total de 8,0 millions de francs. (affaire Genot)

Le crédit nécessaire est inscrit au budget de l'année 1997 mais la procédure est toujours en cours. Par ailleurs, un autre contentieux est encore pendant (affaire Noël), dans lequel le département pourrait se voir condamner au paiement d'une somme de 5,5 M. Ce montant est inscrit au budget 1998.

A.B. : 33 52 04 1222 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 52 04 1222). — *Aéronautique : exploitation, matériel, transport, etc. — Exploitation et location de l'avion de service (y compris les primes d'assurances contractées par l'Etat en faveur du personnel navigant et des passagers). — Achat d'équipements et de pièces de rechange.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	5,6	7,0	7,0	7,0	7,0	7,0

Verklarende nota

Het krediet is samengesteld als volgt :

— Exploitatie van het dienstvliegtuig.....	3 300 000
— Kosten der verzekeringen onderschreven ten bate van de agenten die geroepen zijn vliegprestaties of reizen per vliegtuig te verrichten	700 000
— Huurgelden aan de R.L.W. verschuldigd voor een loods	500 000
— Uitrusting, gereedschap en wisselstukken voor het vliegtuig van het Bestuur der Luchtvaart ...	2 500 000
TOTAAL	7 000 000

05. Andere bestaansuitgave

B.A. : 33 52 05 7420 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 52 05 7420). — *Aankoop van luchtvervoermiddelen en van een toestel voor grondtraining (wisselstukken inbegrepen).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	1,7	2,1	1,0	2,3	152,4	152,5
c	—	2,1	1,0	2,3	152,4	152,5

Verklarende nota

De begrotingscel van het departement heeft een werkgroep samengesteld om, het probleem van het oude dienstvliegtuig en de mogelijkheid om het te vervangen, te onderzoeken. Bij het eind van het onderzoek bleek dat het voornemen een nieuw kalibratievliegtuig aan te kopen, met enkele jaren kan worden uitgesteld.

Ter informatie wordt vermeld dat het Bestuur van de Luchtvaart buiten de basisoptie « zuivere aankoop » twee andere manieren van aanschaf heeft geschetst die een gespreide betaling van het totale bedrag van de voorziene 300 miljoen (150 miljoen voor het vliegtuig en 150 miljoen voor de uitrusting) moeten toelaten :

1. financiering door een financiële instelling. In dat geval zouden 10 annuïteiten van ongeveer 40 miljoen moeten worden voorzien;

2. financiering door een leasingmaatschappij. Er zouden 9 annuïteiten van 40 miljoen en een 10^e annuïteit van 45 miljoen moeten betaald worden.

Het alternatief om een tweedehands vliegtuig te kopen en dit uit te rusten met een nieuwe installatie zal eveneens onderzocht worden (70 miljoen voor het vliegtuig, 150 miljoen voor de uitrusting).

Ter herinnering : het kalibratievliegtuig werd in 1975 geleverd.

05. Andere bestaansuitgave

B.A. : 33 52 06 7421 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 52 06 7302). — *Materieel, gebouwen, werken.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	0,4	2,0	1,0	1,1	1,1	1,1
c	0,3	2,0	1,0	2,1	2,1	2,1

Note explicative

Le crédit se décompose comme suit :

— Exploitation de l'avion de service.....	3 300 000
— Frais d'assurances souscrites en faveur des agents appelés à effectuer des prestations aériennes ou des voyages par avion	700 000
— Redevance due à la R.V.A. pour la location d'un hangar	500 000
— Equipement, outillage et pièces de rechange pour l'avion de l'Administration de l'Aéronautique	2 500 000
TOTAL	7 000 000

05. Autre dépenses de subsistance

A.B. : 33 52 05 7420 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 52 05 7420). — *Achat de moyen de transport aérien et d'un dispositif pour l'entraînement au sol (y compris les pièces de rechange).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	1,7	2,1	1,0	2,3	152,4	152,5
c	—	2,1	1,0	2,3	152,4	152,5

Note explicative

La cellule budgétaire du département a constitué un groupe de travail pour examiner le problème posé par la vétusté de l'avion de service et les possibilités de le remplacer. A l'issue de cet examen, il est apparu que le projet d'achat d'un nouvel avion de calibration pouvait être postposé de quelques années.

Outre la variante de base « achat pur et simple » l'Administration de l'Aéronautique a esquissé deux autres méthodes d'acquisition qui doivent permettre un paiement étalé de la somme totale de 300 millions prévue (150 millions pour l'avion et 150 millions pour l'équipement) :

1. financement par un institut bancaire. Dans ce cas, il faudrait prévoir 10 annuités d'environ 40 millions;

2. financement par une société de leasing. Il faudrait prévoir 9 annuités de 40 millions et la 10^{ème} annuité de 45 millions.

L'alternative d'acheter un avion d'occasion à équiper avec un équipement neuf a été également examinée (70 millions pour l'avion, 150 millions pour l'équipement).

Pour rappel, l'avion de calibration a été livré en 1975.

05. Autre dépenses de subsistance

A.B. : 33 52 06 7421 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 52 06 7302). — *Matériel, bâtiments, travaux.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	0,4	2,0	1,0	1,1	1,1	1,1
c	0,3	2,0	1,0	2,1	2,1	2,1

Verklarende nota

Inrichting van de installaties van :

1. de technische directie te Haren
2. het gebouw proefstation
3. de Algemene Directie te 1030 Brussel.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/1

Regeling van het luchtverkeer en internationale samenwerking

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de kredieten die het Bestuur moeten toelaten zijn verplichtingen na te komen op het vlak van de regeling van het luchtverkeer en de internationale samenwerking.

1. Belgische bijdrage aan de « Joint Aviation Authorities (JAA) » Hoofddorp-NL.
2. Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische en veiligheidsstations in de Noordatlantische Oceaan, Montreal.
3. Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie (O.A.C.I.), Montreal, en de Europese Commissie voor Burgerluchtvaart (E.C.B.L.), Parijs.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 33 52 11 3501 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 52 11 3401). — *Bijdrage van België aan de Joint Aviation Authorities JAA (cfr. 2.33.4 Algemene Uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2,9	3,5	3,9	3,9	3,9	3,9

Verklarende nota

Bijdrage van België aan de « Joint Aviation Authorities » (Hoofddorp) (JAA) voor 1998 :
95 000 ECU x 41,0 BF = 3 895 000.

B.A. : 33 52 13 3502 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 52 13 3403). — *Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische stations en de veiligheidsstations van de luchtvaart in de Noord-Atlantische Oceaan (Montréal). (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7

Verklarende nota

De bijdrage van België in de kosten van de luchtverkeersdiensten in IJsland en Groenland is vastgesteld bij internationale overeenkomsten.

Note explicative

Les crédits demandés doivent permettre l'aménagement des installations :

1. de la Direction Technique à Haren
2. du bâtiment de la station d'essais
3. de la Direction générale à Bruxelles 1030.

PROGRAMME D'ACTIVITES 52/1

Régulation du trafic aérien et coopération internationale

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend les crédits devant permettre à l'administration de respecter ses obligations au niveau de la réglementation du trafic aérien et de la coopération internationale.

1. Cotisation de la Belgique à la Joint Aviation Authorities (J.A.A.) (Hoofddorp-NL).
2. Quote-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des stations météorologiques et de sécurité de l'Atlantique Nord, Montréal.
3. Quote-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'Organisation de l'Aviation civile internationale (O.A.C.I.), Montréal, et de la Commission européenne d'Aviation civile (C.E.A.C.), Paris.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 33 52 11 3501 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 52 11 3401). — *Cotisation de la Belgique à la Joint Aviation Authorities (JAA).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2,9	3,5	3,9	3,9	3,9	3,9

Note explicative

Cotisation de la Belgique à la « Joint Aviation Authorities » Hoofddorp (JAA) pour 1998 :
95 000 ECU x 41,0 BF = 3 895 000 BF.

A.B. : 33 52 13 3502 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 52 13 3403). — *Quote-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des stations météorologiques et de sécurité de la navigation aérienne dans l'Atlantique Nord (Montréal). (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7

Note explicative

La part contributive de la Belgique dans les frais des services de navigation aérienne en Islande et au Groenland est fixée par voie d'accords internationaux.

De bijdrage van België kan geraamd worden op 700 000 F in zoverre :

1. de werkelijke kosten van de Deense en IJslandse diensten de geraamde kosten niet overschrijden;
2. het percentage Noordatlantische overvluchten in 1998 door Belgische vliegtuigen uitgevoerd onveranderd blijft t.o.v. 1997;

3. de huidige wisselkoersen van de Deense en IJslandse kroon evenals het pond sterling en de dollar niet veranderen.

De verwezenlijking van deze voorwaarden en een eventuele aanpassing van onze bijdragen door verrekening van onder meer vergoedingen ten laste van gebruikers, zullen slechts begin 1998 gekend zijn. Teneinde aan onze verplichtingen te voldoen dient een krediet van 700 000 F voorzien te worden.

B.A. : 33 52 14 3503 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 52 14 3404). — *Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie van de Burgerlijke Luchtvaart (O.A.C.I. Montréal) en van de Europese Commissie voor de Burgerlijke Luchtvaart (E.C.B.L. Parijs). (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	18,5	20,5	22,1	22,1	22,1	22,1

Verklarende nota

— Bijdrage aan I.C.A.O.	16 000 000
— Bijdrage aan E.C.B.L.	2 100 000
— Bijdrage aan I.C.A.O. beveiligingsfonds	3 000 000
— Inventaris- en werkingskosten	1 000 000

TOTAAL 22 100 000

De bedragen werden vastgesteld op basis van de ramingen verstrekt voor de bijdragen van België in 1998 aan de ICAO en aan de ECBL.

Binnen ICAO wordt het Safety Oversight Program opgestart. Gezien de kosten hieraan verbonden valt te verwachten dat het principe van de Zero Real Growth niet langer kan worden volgehouden. De bijdrage ICAO (425 000 \$) dient dus verhoogd met ongeveer 1 miljoen.

Daarbij wordt ook de hogere dollarkoers in rekening gebracht (35,5 i.p.v. 32). Voorzichtigheidshalve afgerond op 16 miljoen.

Hieraan dient te worden gevoegd :

1. 400 000 F voor de werkingskosten van het gemeenschappelijk bureau van de ABS-pool;
2. 600 000 F voor de pré-financiering van de personeelskosten van het secretariaat van deze pool;
3. 3 000 000 F voor de bijdrage aan het ICAO luchtvaartbeveiligingsfonds.

La contribution de la Belgique peut être estimée à 700 000 F pour autant que :

1. les coûts réels des services danois et islandais ne dépassent pas les coûts estimés;
2. le pourcentage de traversées de l'Atlantique-Nord, effectuées en 1998 par des avions belges, reste inchangé par rapport à 1997;

3. les taux actuels de change des couronnes danoises et islandaises, ainsi que de la livre sterling ou du dollar, ne soient pas modifiés.

La réalisation de ces conditions et une adaptation éventuelle de nos contributions par la prise en compte entre autres de redevances à charge des usagers ne seront connues qu'au début 1998. Afin de pouvoir remplir nos obligations, il y a lieu de prévoir un crédit de 700 000 F.

A.B. : 33 52 14 3503 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 52 14 3404). — *Quote-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'Organisation de l'Aviation civile internationale (O.A.C.I. Montréal) et de la Commission européenne d'Aviation civile (C.E.A.C. Paris). (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	18,5	20,5	22,1	22,1	22,1	22,1

Note explicative

— Contribution à l'O.A.C.I.	16 000 000
— Contribution à la C.E.A.C.	2 100 000
— Contribution au fonds de sûreté de l'aviation	3 000 000
— Inventaire et frais de fonctionnement	1 000 000

TOTAL 22 100 000

Les montants ont été établis sur base des estimations produites, pour déterminer la contribution de la Belgique à l'OACI et la CEAC pour l'année 1998.

Au sein de l'OACI, le Safety Oversight Program sera mis en œuvre. Compte tenu des coûts y attachés, il faut s'attendre à ce qu'on ne pourra pas maintenir plus longtemps le principe de la croissance nominale zéro. La contribution à l'OACI (425 000 \$) doit donc être augmentée d'un montant d'environ 1 million.

En plus il faut tenir compte du cours plus élevé du dollar (35,5 au lieu de 32). Par précaution, l'arrondi a été fait à 16 millions.

A cela s'ajoutent :

1. 400 000 F pour les frais de fonctionnement pour le bureau commun du pool ABS;
2. 600 000 F pour le préfinancement des frais de personnel du secrétariat de ce pool;
3. 3 000 000 F pour le fonds de Sûreté de l'OACI.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/2

Onderwijs

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen			3,0	3,0	3,0	3,0
1201.2	Aankopen			2,0	2,0	2,0	2,0
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica .						
1201.5	Vergoedingen			0,6	0,6	0,6	0,6
02 1201	Totalen		1,2	5,6	5,6	5,6	5,6
02 1207	Inrichting		1,9	0,5	0,5	0,5	0,5
02 7401	Uitrusting ...		3,4	4,0	4,3	4,3	4,3
Algemene totalen			6,5	10,1	10,4	10,4	10,4

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/3

Wetenschappelijk onderzoek

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Verwezenlijken van fundamenteel en toegepast opzoekingswerk dat door reële problemen wordt geïnspireerd. Het is de bedoeling erkend te worden als een internationaal centrum tot uitmuntendheid op het gebied van opzoekingswerk, gericht op de experimentele en numerische aspecten van de Fluidodynamica of de Bewegingsleer der Fluida.

Basiswetgeving of -reglementering :

Beslissing dd. 01.03.1971 van het Ministerieel Comité voor Wetenschapsbeleid.

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

De inkomsten van de onderzoeksopdrachten overschreden het gebudgeteerde objectief.

Dit kon verwezenlijkt worden door bijkomend tijdelijk personeel, uitgaven voor werking en uitrusting. De positieve bijdrage van deze inspanning is dat deze bijkomende uitrusting meestal ter beschikking kan worden gesteld van de programma's die door de Internationale en Federale budgetten worden ondersteund. Het is een belangrijke bijdrage om het label van Centrum van Uitmuntendheid te behalen en te behouden.

Vooruitzichten :

De toenemende vraag in de educatieve en research activiteiten, opgemerkt over de laatste 5 jaren, verzwakt. De vraag naar post-graduate opleiding, ook van Belgische kandidaten, overstijgt nog steeds de beschikbare plaatsen en een degelijke selectie is mogelijk. Een permanente aandacht wordt besteed aan het actueel houden van de programma's om in moeilijke economische omstandigheden niet aan aantrekkingskracht in te boeten. Het groot onderhoud van windtunnels, eigendom van de Administratie, zal de meest dringende problemen aan deze installaties verhelpen en de prestaties verbeteren. Het installeren van de Plasmatron, met de steun van Wetenschapsbeleid, zal een nieuwe aantrekkingspool zijn voor de toekomst.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

PROGRAMME D'ACTIVITES 52/2

Enseignement

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..			3,0	3,0	3,0	3,0
1201.2	Achats			2,0	2,0	2,0	2,0
1201.3	Energie						
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités ..			0,6	0,6	0,6	0,6
02 1201	Totaux		1,2	5,6	5,6	5,6	5,6
02 1207	Installation .		1,9	0,5	0,5	0,5	0,5
02 7401	Equipement		3,4	4,0	4,3	4,3	4,3
Totaux généraux			6,5	10,1	10,4	10,4	10,4

Note explicative

Voir justifications globales.

PROGRAMME D'ACTIVITES 52/3

Recherche scientifique

OBJECTIFS POURSUIVIS

Réaliser des recherches fondamentales et appliquées inspirées par des problèmes réels.

Le but est d'être reconnu comme un centre international d'excellence en matière de recherche orientée vers les aspects numériques et expérimentaux de la discipline « Dynamique des Fluides ».

Base légale ou réglementation de base :

Décision du 01.03.1971 du Comité Ministériel de la Politique Scientifique.

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

Les recettes des contrats de recherche ont dépassé l'objectif budgétisé.

Cela a pu être réalisé grâce à du personnel temporaire supplémentaire, des dépenses de fonctionnement et d'équipement. La contribution positive de ces efforts est que ces équipements complémentaires peuvent la plupart du temps être mis à la disposition de programmes soutenus par des budgets fédéraux et internationaux. Il s'agit d'une contribution importante pour obtenir et conserver le label de centre d'excellence.

Perspectives :

La demande croissante d'activités éducatives et de recherche, remarquée ces cinq dernières années, s'atténue. Toutefois la demande de formation post-graduat, également de candidats belges, dépasse toujours les places disponibles, ce qui rend possible une sélection solide. Une attention particulière est consacrée à l'actualisation des programmes pour ne pas perdre son attractivité en présence des circonstances économiques difficiles. Le grand entretien des souffleries, propriété de l'administration, remédiera aux problèmes les plus importants de ces installations et améliorera les prestations. L'installation du plasmatron, avec l'appui de la Politique Scientifique, apportera un nouveau pôle d'attraction pour l'avenir.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

B.A. : 33 52 30 3504 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 52 30 3406). — *Aandeel van België in de personeelsuitgaven en de uitgaven van algemene aard van het « Institut von Karman de Dynamique des Fluides » (Sint-Genesius-Rode) waarvan de financiering verzekerd wordt door de landen van de N.A.V.O. (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	53,6	54,9	55,9	55,9	55,9	55,9

Verklarende nota

Het aandeel van België voor 1998 namelijk 55,9 M. vertegenwoordigt 44,6 % van het internationaal budget van het Instituut.

B.A. : 33 52 31 3505 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 52 31 3407). — *Tussenkomst van de Staat om de werkings- en uitrustingsuitgaven van het « Institut von Karman de Dynamique des Fluides » (Sint-Genesius-Rode) te dekken : onderhoud der lokalen, algemene diensten (andere dan die welke internationaal worden gefinancierd), werking van de installaties, uitrustingskosten, bibliotheek, vervanging en herstelling van belangrijke en sedert lang gebruikte uitrustingsstukken. (cfr. art. 2.33.4 Alg. uitgaven).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	28,4	28,4	28,4	28,4	28,4	28,4

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd om bij wege van subsidies, de werkings- en uitrustingskosten van het Instituut te dekken. Het gaat om de zogenaamde « nationale » begroting voor het academiejaar 1997-1998.

B.A. : 33 52 31 3506 (Beg OA AP BA). — *Tussenkomst van de Staat in de uitgaven voor herstellingswerken aan de windtunnels van het « Institut von Karman de Dynamique des Fluides » (Sint-Genesius-Rode).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	7,0	7,0	—	—	—	—
c	14,0	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Pro memorie.

A.B. : 33 52 30 3504 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 52 30 3406). — *Quote-part de la Belgique dans les dépenses de personnel et les dépenses d'ordre général de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides (Rhode-Saint-Genèse) dont le financement est assuré par les pays de l'O.T.A.N. (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	53,6	54,9	55,9	55,9	55,9	55,9

Note explicative

La part de la Belgique soit 55,9 M. pour 1998 représente 44,6 % du budget international de l'Institut.

A.B. : 33 52 31 3505 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 52 31 3407). — *Intervention de l'Etat pour couvrir les dépenses de fonctionnement et d'équipement de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides (Rhode-Saint-Genèse) : entretien des locaux, services généraux (autres que ceux financés internationalement), fonctionnement des installations, frais d'équipement, bibliothèque, remplacement et réparation d'équipements majeurs usagés. (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	28,4	28,4	28,4	28,4	28,4	28,4

Note explicative

Ce crédit est destiné à couvrir, par voie de subside, les dépenses de fonctionnement et d'équipement de l'Institut. Il s'agit du budget dit « national » pour l'année académique 1997-1998.

A.B. : 33 52 31 3506 (Bud DO PA AB). — *Intervention de l'Etat dans les dépenses de rénovation des souffleries de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	7,0	7,0	—	—	—	—
c	14,0	—	—	—	—	—

Note explicative

Pour mémoire.

B.A. : 33 52 32 7201 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 52 32 7302). — *Materieel, gebouwen, werken.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	4,7	4,8	4,8	4,8	4,8	4,8
c	4,1	4,1	4,8	4,8	4,8	4,8

Verklarende nota

Het aangevraagde vastleggingskrediet moet toelaten de verwezenlijking van verschillende herstellings- en hernieuwingswerken aan het aerotechnisch laboratorium te Sint-Genesius-Rode aan te passen.

1. vervanging van de wegbedekking(vervolg)	1 000 000
2. installeren van brandmelders(vervolg)	1 000 000
3. vervanging van de ramen(vervolg)	800 000
4. constructie van brandwerende scheidingswanden	400 000
5. inrichting van een opslagplaats voor ijzer	400 000
6. vervanging gedeelte vloertegels gebouw J	400 000
7. voorzien van buiten rolluiken op ramen aan zuidkant	200 000
8. nazicht en aanpassing van bliksemafleiders	200 000
9. vernieuwing van de brandladders	100 000
10. vernieuwing van de ingangspoort	100 000
Totaal	4 600 000

Het ordonnanceringskrediet is bestemd om het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1998 te betalen sommen.

ORGANISATIEAFDELING 53 : BESTUUR VAN DE MARITIEME ZAKEN EN VAN DE SCHEEPVAART

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Inzake maritieme zaken is het Bestuur bevoegd voor de opvolging en de formalisering van de internationale betrekkingen m.b.t. handel en vervoer over zee, voor het volkenrechtelijk statuut van de zeegebieden en voor de bescherming van die gebieden tegen bedreigingen of rampen veroorzaakt door de scheepvaart. Dit onderstelt zowel informatieverwerking en regelgeving als politietoezicht en -operaties.

Inzake scheepvaart is het bestuur bevoegd voor het opvolgen van de relaties met allerlei internationale instellingen bevoegd inzake veiligheid van de schepen en van de scheepvaart, voor de regelgeving terzake, voor de politie van de territoriale zee en van de interne wateren, voor de scheepsmeting, scheepsregistratie, beslag op schepen, scheepvaartrechten en hypotheek, de toegang tot de markt van de rederijen, voor het varende personeel (arbeidsrecht, strafrecht en brevetten) en voor de reglementering van het scheepvaartverkeer.

Onder dit bestuur ressorteren de diensten van het waterschoutambt en de zeevaartpolitie, de zeevaartinspectie en de scheepsmeting, de Onderzoeksraad voor de Zeevaart, de Commissie voor onderzoek van de Rijnschepen en van Rijnpatenten, de technische controle en scheepsmeting van binnenvaartuigen.

De algemene leiding wordt bijgestaan door een secretariaat en een logistieke cel, onder meer bevoegd voor personeels- en comptabiliteitsaangelegenheden en voor de contacten hieromtrent met de Algemene Diensten enerzijds en met de buitendiensten anderzijds.

Voor de nautische aangelegenheden wordt de directeur-generaal bijgestaan door een nautisch directeur.

A.B. : 33 52 32 7201 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 52 32 7302). — *Matériel, bâtiments, travaux.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	4,7	4,8	4,8	4,8	4,8	4,8
c	4,1	4,1	4,8	4,8	4,8	4,8

Note explicative

Le crédit d'engagement sollicité doit permettre la réalisation de divers travaux de réparation et de rénovation du laboratoire aérotechnique de Rhode-Saint-Genèse.

1. remplacement du recouvrement routier(suite)	1 000 000
2. installation de détecteurs incendie(suite)	1 000 000
3. remplacement de fenêtres(suite)	800 000
4. construction de parois de séparation coupe feu	400 000
5. établissement d'une installation de stockage pour le fer	400 000
6. remplacement d'une partie du carrelage du bâtiment J	400 000
7. installation de volets extérieurs pour les fenêtres du côté sud	200 000
8. inspection et adaptation des paratonnerres	200 000
9. rénovation des échelles de secours	100 000
10. rénovation de la porte d'entrée	100 000
Total	4 600 000

Le crédit d'ordonnancement est destiné à faire face aux échéances de 1998.

DIVISION ORGANIQUE 53 : ADMINISTRATION DES AFFAIRES MARITIMES ET DE LA NAVIGATION

MISSIONS ASSIGNEES

En ce qui concerne les affaires maritimes, l'administration est chargée du suivi et de la formalisation des relations internationales relatives au commerce et au transport par mer, au statut international des zones maritimes et à la protection de ces zones contre les menaces ou les catastrophes causées par la navigation. Ces compétences sous-entendent aussi bien le traitement de données et l'établissement de règles que le contrôle et les opérations de police.

En ce qui concerne la navigation, l'administration est chargée du suivi des relations avec divers organismes internationaux compétents en matière de sécurité des navires et de la navigation, de la réglementation en cette matière, de la police de la mer territoriale et des eaux intérieures, du jaugeage, de l'enregistrement, de la saisie de navires, des droits de navigation, des hypothèques, de l'accès au marché des sociétés d'armement, du personnel navigant (droit de travail, droit pénal et brevets) et de la réglementation de la circulation de la navigation.

L'administration chapeaute également les services du commissariat maritime et de la police maritime, le jaugeage des navires, le Conseil d'Enquête maritime, la Commission de Visite des Bateaux du Rhin et des patentes rhénanes, le contrôle technique et le jaugeage des bateaux de navigation intérieure.

La direction générale est assistée par un secrétariat et une cellule logistique, entre autres compétente pour des affaires de personnel et de comptabilité ainsi que pour les contacts avec les Services généraux d'une part et les services extérieurs d'autre part.

Pour des problèmes nautiques, le directeur général est assisté par un directeur nautique.

1. Dienst Scheepvaartbeleid

Deze dienst is belast met het zeevaartbeleid, de koopvaardij en vissersvloot; de toekenning van brevetten en vaarbewijzen; de registratie van alle vaartuigen en het uitreiken van zeebrieven, vlaggebrieven en andere registratiebewijzen; de vervoersreglementen in de sector zeevaart en het beheer van de bilaterale scheepvaartakkoorden; de juridische kwesties en de regelgeving inzake zeevaart, scheepvaart- en politiereglementering, aansprakelijkheidsregeling; de burgerlijke verdedigingsproblemen, de internationale betrekkingen, de sociale aangelegenheden.

Deze bevoegdheden worden verdeeld over de volgende directies :

- Directie Scheepvaartreglementering en Administratieve Zaken;
- Directie Scheepvaartpolitiek en Internationale Betrekkingen.

2. Dienst Veiligheid van de Scheepvaart

Deze dienst staat in voor de technische reglementering van de zeeschepen en de binnenvaartuigen, de controle op de waterschoutsambten en de inspectie van de vaartuigen, de reglementering en de controle op het vervoer van gevaarlijke goederen over zee en langs de binnenwateren.

Onder deze dienst ressorteren de volgende entiteiten :

Directie Binnenwateren

Deze directie wordt toegevoegd aan het centraal bestuur en is met betrekking tot de binnenvaart belast met de reglementaire en toezichthoudende bevoegdheid inzake :

- scheepvaart- en politiereglement voor de binnenwateren, vervoer van gevaarlijke goederen;
- normen en technische voorschriften inzake veiligheid van en vervuiling door binnenvaartuigen, inspectie van schepen;
- scheepsmeting.

Zeevaartininspectie en scheepsmeting

Deze activiteit wordt gegroepeerd in een District Schelde gevestigd te Antwerpen en een District Kust gevestigd te Oostende, en omvat eveneens de « Commissie voor Onderzoek van de Rijn-schepen » te Antwerpen.

Waterschoutsambt en zeevaartpolitie

Het waterschoutsambt en de zeevaartpolitie worden gevestigd in twee ambtsgebieden :

- Waterschoutsambt der Schelde : Antwerpen, Gent;
- Waterschoutsambt der Kust : Oostende, Zeebrugge, Nieuwpoort.

PROGRAMMA 53/0 — BESTAANSMIDDELEN

Behalve de werkingskosten in de strikte zin worden aan het bestaansmiddelenprogramma de werkingskosten van de zeevaartpolitie, de zeevaartininspectie en de scheepsmeetdiensten toegevoegd.

1. Service gestion de la navigation

Ce service est chargé de la politique maritime marchande et de la flotte de pêche, de l'octroi des brevets, des certificats de navigation, de l'enregistrement de tous les bateaux, de la délivrance des lettres de mer, des lettres de pavillon et des attestations d'enregistrement, de la réglementation du transport dans le secteur maritime, de l'organisation des accords bilatéraux de navigation, des questions juridiques, de la réglementation en matière de navigation maritime, des règlements de navigation et de police, de la responsabilité, des problèmes civils de défense, des relations internationales et des problèmes sociaux.

Ces compétences sont réparties entre les directions suivantes :

- Direction Réglementation de la Navigation et Affaires administratives;
- Direction Politique maritime et Relations internationales.

2. Service sécurité de la navigation

Ce service assure la réglementation technique relative aux navires et aux bateaux de navigation intérieure, le contrôle de la police maritime et l'inspection des bâtiments, la réglementation et le contrôle du transport de marchandises dangereuses par mer et par voies fluviales.

Les entités suivantes ressortissent à ce service :

Direction des voies navigables

Cette direction est rattachée à l'administration centrale et est chargée, en ce qui concerne la navigation intérieure, de la réglementation et de la surveillance en matière de :

- règlements de navigation et de police pour les eaux intérieures, transport de marchandises dangereuses;
- normes et prescriptions techniques en matière de sécurité et de pollution pour les bateaux de navigation intérieure, inspection des bateaux;
- jaugeage.

Inspection maritime et jaugeage

Ces activités sont groupées en un District Escaut établi à Anvers et un District Côte établi à Ostende, et comportent également la « Commission d'Enquête pour la Navigation du Rhin » située à Anvers.

Commissariat et police maritimes

Le Commissariat et la police maritimes sont établis sur deux territoires :

- Le Commissariat maritime de l'Escaut : Anvers, Gand;
- le Commissariat maritime de la Côte : Ostende, Zeebrugge, Nieuwpoort.

PROGRAMME 53/0 — SUBSISTANCE

Hormis les frais de fonctionnement proprement dits, le programme de subsistance est complété par les dépenses de fonctionnement de la police maritime, de l'inspection maritime et du service de jaugeage.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 53/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	.	25	26	30
II+	.	3	5	4
II	.	283	280	351
III	.	17	19	17
IV	.	12	15	15
Totalen	.	340	345	417

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	401,6	440,3 (0,4)	558,9
Niet-statut. personeel (01 11 04)	15,6	20,1	21,6
Totalen	417,2	460,4 (0,4)	580,5

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen			2,5	2,5	2,5	2,5
1201.2	Aankopen			18,8	18,8	18,8	18,8
1201.3	Energie			5,1	5,1	5,1	5,1
1201.4	Informatica .			2,0	2,0	2,0	2,0
1201.5	Vergoedingen			9,5	9,5	9,5	9,5
1201.6	Provisie			0,2	0,2	0,2	0,2
02 1201	Totalen	42,1 (0,3)	34,9	38,1	38,1	38,1	38,1
02 1207	Inrichting	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
02 7401	Uitrusting ...	10,3	9,4	13,3	13,3	13,3	13,3
Algemene totalen		52,4 (0,3)	44,6	51,7	51,7	51,7	51,7

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 33 53 03 3401 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 53 03 3301). — *Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 53/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	.	25	26	30
II+	.	3	5	4
II	.	283	280	351
III	.	17	19	17
IV	.	12	15	15
Totaux	.	340	345	417

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	401,6	440,3 (0,4)	558,9
Personnel non-statut. (01 11 04)	15,6	20,1	21,6
Totaux	417,2	460,4 (0,4)	580,5

Note explicative

Voir justifications globales.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..			2,5	2,5	2,5	2,5
1201.2	Achats			18,8	18,8	18,8	18,8
1201.3	Energie			5,1	5,1	5,1	5,1
1201.4	Informatique			2,0	2,0	2,0	2,0
1201.5	Indemnités ..			9,5	9,5	9,5	9,5
1201.6	Provision			0,2	0,2	0,2	0,2
02 1201	Totaux	42,1 (0,3)	34,9	38,1	38,1	38,1	38,1
02 1207	Installation .	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
02 7401	Equipement	10,3	9,4	13,3	13,3	13,3	13,3
Totaux généraux		52,4 (0,3)	44,6	51,7	51,7	51,7	51,7

Note explicative

Voir justifications globales.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 33 53 03 3401 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 53 03 3301). — *Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Voorgesteld krediet : 100 000 fr.

Het aangevraagde krediet moet de vergoedingen dekken die voortspruiten uit ongevallen, de sommen die het departement moet betalen tot dewelke het veroordeeld werd en waarvan de betaling verschuldigd is krachtens vonnissen gevelde of beslissingen getroffen, hetzij in 1998, hetzij tijdens vroegere jaren.

B.A. : 33 53 04 1240 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 53 04 1240). — *Werkingskosten van de Zeevaartpolitie, de Zeevaartin-spectie en de Scheepsmeetdienst.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	100,3 (111,3)	107,6 (1,3)	110,5	110,5	110,5	110,5

Verklarende nota

— Contracten, verplichtingen, enz.	3 700 000
— Werken en leveringen van niet-duurzame goe- deren	2 200 000
— Overeenkomst van dienstverlening Staat/ Vlaams Gewest dat voorziet in ter beschikking tellen van politievaartuigen en personeel aan de Kust en Antwerpen.	104 600 000
TOTAAL	110 500 000

Een beperking van de bedragen voorzien op deze BA tot een nominale nulgroei is niet langer mogelijk. Het contract voor brandbestrijding op de Beneden-Zeeschelde en vooral het contract met het Vlaams Gewest voor het ter beschikking stellen van politievaartuigen zijn immers gekoppeld aan de index. Vandaar dat voor het gedeelte van deze BA dat dient om deze beide contracten te betalen een indexaanpassing van 1,9 % werd aangehouden. Dit betekent een verhoging van 106,7 milj. Fr. x 1,9 % = 2 milj. Fr.

Voor het gedeelte betreffende levering van goederen en diensten werd wel een nulgroei aangehouden.

Nochtans blijft de totale aangroei van deze BA beperkt tot 1,6 milj. Fr. In de Antwerpse haven werd immers een tariefvermindering doorgevoerd voor het gebruik van sleepboten. Dit brengt een besparing van 0,4 miljoen frank met zich mee in het contract voor brandbestrijding op de Beneden-Zeeschelde.

1. Contracten

Waaronder brandbestrijding op de Beneden-Zeeschelde : 3.700.000.

Door aanhoudende besparingen in het verleden kunnen wij slechts het vaste gedeelte van het contract betreffende de brandbestrijding op de Beneden-Zeeschelde in de begroting opnemen. Het variabele gedeelte, uit te betalen bij brand, werd uit de begrotings-opmaak geweerd. Nochtans blijven wij er bij dat dergelijke houding onrealistisch en onverantwoord is.

2. Werken en leveringen van niet duurzame goederen

De werken en leveringen hier voorzien zijn verbonden met de werking van de buitendiensten. vb. onderhoud dienstvoertuigen, wassen en onderhoud dienstkledij e.d.

Note explicative

Crédit proposé : 100 000 F

Le crédit sollicité doit couvrir les indemnités résultant d'accidents, les sommes que le département est condamné à payer lorsque sa responsabilité a été reconnue et dont le paiement est dû en vertu de jugements rendus ou de décisions prises soit en 1998 soit au cours des années antérieures.

A.B. : 33 53 04 1240 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 53 04 1240). — *Frais de fonctionnement de la police maritime, de l'inspection maritime et du service de jaugeage.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	100,3 (111,3)	107,6 (1,3)	110,5	110,5	110,5	110,5

Note explicative

— Contrats, obligations etc.	3 700 000
— Travaux et fournitures de biens non durables ...	2 200 000
— Contrat de services Etat/Région Flamande pré- voyant la mise à disposition de bateaux de police et de personnel à la Côte et à Anvers.	104 600 000
TOTAL	110 500 000

La limitation des montants prévue pour cette A.B. au niveau de la croissance nominale zéro n'est plus possible. Le contrat concernant la lutte contre l'incendie sur l'Escaut inférieur et surtout le contrat avec la Région Flamande pour la mise à disposition de bateaux de police sont liés à l'indice des prix. Pour cette raison une indexation de 1,9 % est retenue pour la partie de cette A.B. utilisée pour payer ces deux contrats. Il en résulte une augmentation de 106,7 MF x 1,9 % = 2 MF.

Pour la partie concernant la fourniture de biens et de services une croissance nulle est appliquée.

La croissance totale de cette A.B. reste néanmoins limitée à 1,6 MF. Dans le port d'Anvers une réduction des tarifs est appliquée pour l'usage des navires de pilotage. Cela entraîne une économie de 0,4 MF pour le contrat pour la lutte contre l'incendie sur l'Escaut inférieur.

1. Contrats

Dont la lutte contre l'incendie sur l'Escaut inférieur : 3.700.000.

A cause des économies successives imposées dans le passé, il n'y a plus que la partie fixe du contrat concernant la lutte contre l'incendie sur l'Escaut inférieur qui est reprise dans le budget. La partie variable à payer en cas d'incendie a été retirée par mesure d'économie bien qu'une telle attitude puisse être considérée irréalisable et injustifiable.

2. Travaux et fournitures de biens non-durables

Les travaux et fournitures prévus sont liés au fonctionnement des services externes : par exemple, l'entretien des véhicules de service, le nettoyage et l'entretien des vêtements de service.

3. Overeenkomst van dienstverlening

Voor de overeenkomst van dienstverlening dd. 1/10/1992 tussen het Vlaams Gewest en het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur voor het ter beschikking stellen van politievoertuigen en bemanning aan de Kust en te Antwerpen wordt een bedrag van 104,6 milj. Fr. voorzien.

Doordat in het contract een indexatie is voorzien, is een nominale nulgroei op de BA 1240 onrealistisch.

Het contract met het Vlaams Gewest loopt ten einde op 31/12/1998. De volledige problematiek van actiemiddelen voor de zeevaartpolitie wordt in die optiek herzien. Tot zolang heeft het Bestuur echter nog contractuele verplichtingen.

B.A. : 33 53 05 1207 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 53 30 7305). — *Infrastructuur voor de scheepvaart : kleine aanpassingswerken aan gebouwen.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Verklarende nota

Onderhoud en herstellingen aan gebouwen : schilderen, behangen, herstellen vloerbekleding en andere kleine onderhoudskosten.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/2

Koopvaardij (internationale verdragen, bevordering en ontwikkeling van de koopvaardij en de vissersvloot)

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit activiteitenprogramma geeft de budgettaire weerslag weer van de opdrachten van het Bestuur van de Maritieme Zaken en van de Scheepvaart i.v.m. de koopvaardij en de zeevisserij. Deze opdrachten behelzen de nationale en internationale maritieme politiek meer speciaal i.v.m. de handels- en zeevisserijvloot, het verlenen van zeevaartbrevetten, het uitreiken van de scheepsdocumenten, de reglementering van de pleziervaart, de zeevaartpolitie, de zeevaartinspectie, de scheepsmeting, de maritieme wetgeving, de reglementering en de geschillen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 33 53 22 3501 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 53 22 3408). — *Bijdrage aan de « Association internationale de Signalisation maritime » (Parijs). (cfr. art. 2.33.6 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Verklarende nota

Voorgesteld krediet : 400 000 frank.

Het Bestuur is lid « A » van de A.I.S.M.

Het lidgeld bedraagt 57.500 Franse frank voor 1997.

Er wordt voor 1998 geen wijziging verwacht.

3. Contrat de services

Pour le contrat de services du 1/10/1992 entre la Région Flamande et le Ministère des Communications et de l'Infrastructure relatif à la mise à disposition de bateaux de police et de personnel à la côte et à Anvers, un montant de 104,6 MF est prévu.

Par le fait qu'une indexation est prévue dans ce contrat, une croissance nominale nulle sur l'A.B.12.40 n'est pas réaliste.

Ce contrat avec la Région Flamande se termine le 31/12/1998. La problématique entière des moyens d'action de la police maritime est revue dans cette optique. Jusqu'à cette date, l'Administration conserve des obligations contractuelles.

A.B. : 33 53 05 1207 (Bud DO PA AB) (ancienne numération : 33 53 30 7305). — *Infrastructure pour la navigation : petits travaux d'adaptation à des bâtiments*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Note explicative

Provision pour de petits travaux d'entretien et d'adaptation à des bâtiments : peinture, réparation du revêtement de sol et autres petites dépenses d'entretien.

PROGRAMME D'ACTIVITES 53/2

Marine marchande (conventions internationales, promotion et développement de la marine marchande et de la pêche maritime)

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme d'activités comporte l'incidence budgétaire des missions de l'Administration des Affaires maritimes et de la Navigation en ce qui concerne la marine marchande et la pêche maritime. Ces missions englobent la politique maritime nationale et internationale, plus spécialement pour ce qui est de la marine marchande et de la pêche maritime, la délivrance de documents maritimes, la réglementation de la navigation de plaisance, la police maritime, l'inspection maritime, le jaugeage, la législation maritime, la réglementation et le contentieux.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 33 53 22 3501 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 53 22 3408). — *Cotisation à l'Association internationale de Signalisation maritime (Paris). (cfr. art. 2.33.6 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Note explicative

Crédit proposé : 400 000 F.

L'administration est membre « A » de l'A.I.S.M.

La cotisation s'élève à 57.500 FF pour 1997.

Une modification n'est pas attendue pour 1998.

B.A. : 33 53 22 3502 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 53 22 3409). — *Bijdrage van België in de kosten van het Secretariaat alsmede van het Informatiesysteem in het kader van het Memorandum van Overeenstemming van Parijs betreffende de Port State Control.* (cfr. art. 2.33.6 Algemene uitgavenbegroting).

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,9	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2

Verklarende nota

Memorandum van Overeenstemming van Parijs, houdende controle van de schepen door de havenstaat, alsmede het bijhorende Financieel akkoord, ondertekend te Parijs op 26 januari 1982.

Krediet bestemd om de bijdrage voor 1998 van België aan het Secretariaat (Ministerie van Verkeer en Waterstaat) in Nederland, alsmede de bijdrage voor het hieraan verbonden informatiesysteem voorzien in het Memorandum van Overeenstemming van Parijs te dekken.

De onkosten worden op 61 880 gulden geraamd, hetzij 1 138 592 BF.

B.A. : 33 53 22 3503 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 53 22 3410). — *Bijdrage van België aan de Intergouvernementale Maritieme Organisatie (I.M.O., Londen)* (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,1	2,7	2,4	2,4	2,4	2,4

Verklarende nota

Wet van 26 juni 1951.

Dit krediet is bestemd om de bijdrage aan de I.M.O. te dekken in verband met haar werkingskosten. De berekening van die bijdrage berust op een vast bedrag per lidstaat, verhoogd met een additionele toeslag op basis van de bruto-tonnage van de Belgische vloot.

De bijdrage voor 1998 bedraagt 40 798 pond sterling. Tegen de huidige dagkoers van 58 BF. Betekent dit 2 366 284.

Deze BA ondergaat sterk de invloed van de schommelingen van het Britse Pond.

B.A. : 33 53 22 3504 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 53 22 3411). — *Aandeel van België in de onkosten voortspruitend uit het organiseren van een patrouilledienst voor de waarneming van ijsbergen in de Noord-Atlantische Oceaan* (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Wet van 21 januari 1966 tot goedkeuring van het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee (Conventie van Londen 17.6.1960).

Een provisioneel krediet van 100 000 F wordt voorgesteld.

A.B. : 33 53 22 3502 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation 33 53 22 3409). — *Contribution de la Belgique aux frais du Secrétariat ainsi que du Système d'Information dans le cadre du Mémoire d'Entente de Paris relatif au Port State Control.* (cf. art. 2.33.6 Budget général des dépenses).

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,9	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2

Note explicative

Mémoire d'Entente de Paris concernant le contrôle des navires par l'Etat du Port, ainsi que l'Accord financier y afférent, signé à Paris le 26 janvier 1982.

Crédit destiné à couvrir pour l'exercice 1998 la contribution de la Belgique aux frais du Secrétariat (Ministerie van Verkeer en Waterstaat aux Pays-Bas), ainsi que la contribution belge au système d'information y afférent, prévues par le Mémoire d'Entente de Paris.

Les frais sont estimés à 61 880 florins soit 1 138 592 francs belge.

A.B. : 33 53 22 3503 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 22 3410). — *Contribution de la Belgique à l'Organisation maritime intergouvernementale (O.M.I., Londres)* (cf. art. 2.33.4 Budget général des Dépenses).

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,1	2,7	2,4	2,4	2,4	2,4

Note explicative

Loi du 26 juin 1951.

Ce crédit est destiné à couvrir la contribution à l'O.M.I. en vue du financement des frais de fonctionnement. Le calcul de cette cotisation est basé sur un montant fixe par Etat membre, augmenté d'une part additionnelle en fonction du tonnage-brut de la flotte belge.

La contribution pour 1998 est estimée à 40.798 pond sterling x 58 = 2 366 284 FB.

Le crédit nécessaire est influencé par le cours de la livre.

A.B. : 33 53 22 3504 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 53 22 3411). — *Quote-part de la Belgique dans les frais résultant de l'organisation d'un service de patrouille pour l'observation des icebergs dans l'Atlantique Nord* (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Loi du 21 janvier 1966 concernant la Convention Internationale pour la Sauvegarde de la vie humaine en Mer (convention de Londres du 17.6.1960).

Un crédit de 100 000 FB est proposé.

B.A. : 33 53 22 35.05 (Beg OA AP BA). — *Aandeel van België in de onkosten voortspruitend uit het organiseren van een Europees netwerk in het kader van HAZMAT (EU richtlijn 93/75). (Cfr. art. 2.33.4 Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	4,0	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

EU richtlijn 93/75 betreffende HAZMAT. Uitbouw van een Europees informatienetwerk tussen een aantal Europese landen teneinde onderling informatie te kunnen uitwisselen betreffende schepen die gevaarlijke of schadelijke stoffen vervoeren.

Voor de oprichting van het netwerk wordt een bijdrage voor België van ongeveer 4 mio verwacht in 1997. Voor de bijdrage in het onderhoud en instandhouding van het netwerk wordt vanaf 1998 een bijdrage van 0,5 mio voorzien.

B.A. : 33 53 24 5106 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 53 24 5106). — *Waarborg van de kredietvoorschotten verleend bij toepassing van artikel 1, littera b, van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij en de vissersvloot (ontstaan uit het begrotingsfonds 60.03.A - Verkeerswezen).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3 333,6	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Ingevolge de wet van 23/8/1948 is de Minister gemachtigd de staatswaarborg toe te kennen voor de kredietverrichtingen die door de erkende kredietinstellingen, binnen het kader van de bedoelde wet worden tot stand gebracht.

Het bedrag dat in 1998 voor de afhandeling van deze dossiers nodig is wordt geraamd op maximaal 332,1 milj. Fr. Dit bedrag bestaat voor 217,7 milj. Fr. staatswaarborg voor de « Discovery » en 111,4 milj. Fr. voor vissersvaartuigen waarvan de NMKN stelt dat de kans groot is dat beroep gedaan wordt op de staatswaarborg.

De vooruitzichten in beide dossiers zijn de laatste maanden in gunstige zin geëvolueerd zodat enkel een krediet van 0,1 milj. Fr. pro memorie wordt voorgesteld.

In geval er, tegen de verwachtingen in, in 1998 toch nog kredieten moeten worden voorzien kan dit gebeuren ter gelegenheid van de begrotingscontrole of kan de beslissing hieromtrent genomen worden bij in de Ministerraad overlegd besluit.

Bij laattijdige betaling moet rekening worden gehouden met een verschuldigde intrest van 9 %. Op een som van 332,1 milj. Fr. betekent dit ongeveer 2,5 milj. Fr. per maand.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/5

Regie voor Maritiem Transport

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De Regie voor Maritiem Transport kent sinds enige jaren financiële moeilijkheden die in 1996 hebben geleid tot de toekenning van een toelage.

A.B. : 33 53 22 35.05 (Bud DO PA AB). — *Participation de la Belgique dans les frais résultant de l'organisation d'un réseau européen dans le cadre d'Hazmat (UE directive 93/75). (Cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	4,0	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

La directive UE 93/75 concernant HAZMAT vise le développement d'un réseau européen informatique entre un certain nombre de pays de l'Europe pour échanger entre eux des informations concernant les navires transportant des matières dangereuses ou nocives.

Il est attendu une contribution de la Belgique de quelque 4 millions en 1997 pour le mise sur pied de ce réseau (environ 100 000 Ecu's). La contribution belge pour l'entretien et la conservation de ce réseau est estimée à 0,5 million par an à partir de 1998.

A.B. : 33 53 24 5106 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 53 24 5106). — *Garantie des avances de crédits consenties en application de l'article 1er, littera b, de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime (issue du fonds budgétaire 60.03.A Communications).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3 333,6	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Conformément à la loi du 23.8.1948 le Ministre est autorisé à accorder la garantie de l'Etat pour les opérations financières réalisées par les établissements de crédit reconnus dans la cadre de la loi en question.

L'évolution des dossiers en cours est difficile à prévoir puisqu'elle est liée à celle du secteur concerné. De l'examen de ces dossiers par la SNCI, il apparaissait que l'intervention de l'Etat pourrait peut-être s'élever à 332,1 M. maximum en 1998, à savoir : 217,7 M au titre de garantie de l'Etat pour le « Discovery » et 111,4 M pour les bateaux de pêche.

Il semble cependant de l'évolution de ces derniers mois, que les prévisions pour ces dossiers se présentent plus favorablement et qu'il peut être proposé un crédit provisionnel de 0,1 M.

Si, contre toute attente, des crédits devenaient indispensables en 1998, cela pourrait se faire à l'occasion du contrôle budgétaire ou cas extrême, par décision du conseil des ministres.

En effet tout paiement tardif entraîne la déduction d'intérêt de retard autour de 9 %. Sur une somme de 332,1 M cela signifie environ 2,5 M par mois.

PROGRAMME D'ACTIVITE 53/5

Régie des Transports maritimes

MISSIONS ASSIGNEES

Depuis quelques années, la Régie des Transports Maritimes connaît des difficultés financières qui ont mené à l'octroi d'un subside en 1996.

Het Koninklijk Besluit van 18 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de ontbinding van de Regie voor Maritiem Transport ter uitvoering van artikel 3, § 1, 6°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, voorziet in zijn artikel 1 dat de Regie vereffend wordt op 1 maart 1997 of op een latere datum bepaald door de koning.

Bepaalde kosten werden gedragen door sommige ministeriële departementen die vanaf 1997 hiervoor specifieke begrotingskredieten hebben ontvangen.

B.A. : 33 53 50 32.01 (Beg OA AP BA). — *Subsidie aan de Regie voor Maritiem Transport.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1 600,0	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Pro memorie.

B.A. : 33 53 50 12.31 (Beg OA AP BA) (NIEUW). — *Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB) : bijstand.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	6,1	—	—	—	—

Verklarende nota

Pro memorie.

ORGANISATIEAFDELING 56 : BESTUUR VAN DE VERKEERSREGLEMENTERING EN VAN INFRASTRUCTUUR

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De voornaamste doelstelling van afdeling 56 is het bevorderen en behouden van de verkeersveiligheid in al zijn vormen :

- het voertuig : goedkeuring, technische controle, lading — namelijk het vervoer van gevaarlijke stoffen, de goedkeuring van onderdelen;
- de inschrijving : afleveren van inschrijvingsdocumenten (certificaat en nummerplaat) en bijhouden van het inschrijvingsrepertorium;
- afleveren van toelatingen voor uitzonderlijk vervoer;
- opmaak en opvolgen van de verkeersreglementering (wegcode) en de reglementering i.v.m. het rijbewijs;
- het verzekeren van de veiligheid van de verkeersinfrastructuur, namelijk door deel te nemen aan het opstellen van normen, dat onder federale bevoegdheid ressorteert;
- bestuderen van het probleem van de verkeerstoeankelijkheid in al zijn vormen, in het licht van de stelselmatige verzadiging van het verkeersnet.

Naast deze opdrachten is deze afdeling belast met de federale bevoegdheid om de kwaliteit van de infrastructuur te garanderen :

- goedkeuring van bouwmaterialen en van laboratoria om deze te testen;
- erkenning van aannemers.

L'arrêté royal du 18 février 1997 portant des mesures en vue de la dissolution de la Régie des Transports Maritimes en application de l'article 3, § 1, 6°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et budgétaire européenne, prévoit en son article premier que la Régie est mise en dissolution à la date du 1^{er} mars 1997 ou à une date ultérieure fixée par le Roi.

Certains frais ont été supportés par certains départements ministériels qui ont reçu en 1997 des crédits budgétaires spécifiques à cette fin.

A.B. : 33 53 50 32.01 (Bud DO PA AB). — *Subside à la Régie des Transports Maritimes.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1 600,0	—	—	—	—	—

Note explicative

Pour mémoire.

A.B. : 33 53 51 12.31 (Bud DO PA AB) (NOUVEAU). — *Service Flamand de Médiation et de Formation Professionnelle (VDAB) : assistance.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	6,1	—	—	—	—

Note explicative

Pour mémoire.

DIVISION ORGANIQUE 56 : ADMINISTRATION DE LA REGLEMENTATION DE LA CIRCULATION ET DE L'INFRASTRUCTURE

MISSIONS ASSIGNEES

La mission principale de la division 56 est de promouvoir et de maintenir la sécurité routière sous tous ses aspects :

- le véhicule : son agrément, son contrôle technique, son chargement — notamment le transport de matières dangereuses, l'homologation des accessoires;
- l'immatriculation : délivrance des documents d'immatriculation (certificats et plaques) et tenue à jour du répertoire matricule;
- la délivrance des autorisations de transport exceptionnel;
- l'élaboration et le suivi de la réglementation routière (code de la route) et celle relative au permis de conduire;
- assurer la sécurité de l'infrastructure routière, notamment en participant à l'élaboration des normes, matière restée de compétence fédérale;
- étudier sous tous ses aspects le problème de l'accessibilité routière dans un contexte de saturation progressive du réseau routier.

A côté de ces missions cette division est chargée d'assurer la qualité des travaux d'infrastructure, matière également de compétence fédérale :

- l'agrément des matériaux de construction et des laboratoires chargés de les tester;
- l'agrément des entrepreneurs.

Een aanzienlijk deel van deze opdrachten, ondermeer de inschrijving van de voertuigen is slechts mogelijk dankzij een sterk informatiesysteem.

Afdeling 56 is tenslotte belast met de infrastructuurwerken gefinancierd door de federale macht in het kader van het samenwerkingsakkoord Staat/Gewest (voornamelijk doch niet uitsluitend wegeninfrastructuur).

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 56/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1996	1997	1998
I.....	.	65	59	65
II+	.	6	0	2
II	.	96	96	110
III	.	155	150	175
IV	.	52	52	52
Totaal	.	374	357	404

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1996	1997	1998
Statutair personeel (01 11 03)	347,4	404,1 (4,6)	414,1
Niet-statut. personeel (01 11 04)	56,6	48,5	50,7
Totaal	404,0	452,6 (4,6)	464,8

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen			0,1	0,1	0,1	0,1
1201.2	Aankopen			108,5	108,5	108,5	108,5
1201.3	Energie			0,2	0,2	0,2	0,2
1201.4	Informatica						
1201.5	Vergoedingen			9,4	9,4	9,4	9,4
02 1201	Totaal	104,3 (0,7)	117,8 (0,4)	118,2	118,2	118,2	118,2
02 1207	Inrichting	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 7401	Uitrusting	18,7	11,1 (0,1)	11,1	11,1	11,1	11,1
Algemene totalen		123,0 (0,7)	129,4 (0,5)	129,8	129,8	129,8	129,8

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

Bon nombre de ces missions, notamment l'immatriculation des véhicules ne sont concevables que moyennant un fort soutien informatique.

Enfin, la division 56 est chargée de réaliser dans le cadre d'accords de coopération Etat-Région, les travaux d'infrastructure financés par le pouvoir fédéral (principalement travaux d'infrastructure routière mais pas uniquement).

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 56/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1996	1997	1998
I.....	.	65	59	65
II+	.	6	0	2
II	.	96	96	110
III	.	155	150	175
IV	.	52	52	52
Totaux	.	374	357	404

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1996	1997	1998
Personnel statutaire (01 11 03)	347,4	404,1 (4,6)	414,1
Personnel non-statut. (01 11 04)	56,6	48,5	50,7
Totaux	404,0	452,6 (4,6)	464,8

Note explicative

Voir justifications globales.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..			0,1	0,1	0,1	0,1
1201.2	Achats			108,5	108,5	108,5	108,5
1201.3	Energie			0,2	0,2	0,2	0,2
1201.4	Informatique ..						
1201.5	Indemnités ..			9,4	9,4	9,4	9,4
02 1201	Totaux	104,3 (0,7)	117,8 (0,4)	118,2	118,2	118,2	118,2
02 1207	Installation ..	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 7401	Equipement ..	18,7	11,1 (0,1)	11,1	11,1	11,1	11,1
Totaux généraux		123,0 (0,7)	129,4 (0,5)	129,8	129,8	129,8	129,8

Note explicative

Voir justifications globales.

B.A. : 33 56 02 3302 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 02 3302). — *Toetreding tot Belgische en internationale organismen. Subsidie tot dekking van een deel van de exploitatiekosten van de Belgische vereniging tot de studie, de beproeving en het gebruik van materialen; subsidie voor het houden van tentoonstellingen, conferenties en wedstrijden (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

— Toetreding tot verschillende organismen waartoe het bestuur verplicht is lid te worden.

— Subsidie voor de Belgische vereniging tot de studie, de beproeving en het gebruik van materialen.

B.A. : 33 56 03 3401 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 03 3301). — *Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.7 Algemene Uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Voorgesteld krediet : 100 000 fr.

Het aangevraagde krediet moet de vergoedingen dekken die voortspruiten uit ongevallen, de sommen die het departement moet betalen tot dewelke het veroordeeld werd en waarvan de betaling verschuldigd is krachtens vonnissen gevelde of beslissingen getroffen, hetzij in 1998, hetzij tijdens vroegere jaren.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/1

Netwerken en informatie

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat een gedeelte dat verbonden is aan de taken waarmee deze directie belast is en een gedeelte dat bestemd is voor de betaling van de facturen die voortvloeien uit werken die in de loop van de jaren 1989 en 1990 werden vastgelegd voor rekening van de nationale staat (sector Openbare Werken).

1. Het gedeelte dat betrekking heeft op de werking van de dienst is bestemd voor de uitvoering van het samenwerkingsakkoord Staat-Gewesten (*Belgisch Staatsblad* van 11.12.91). Dit akkoord voorziet ten laste van de nationale staat inzonderheid :

— de exploitatie van de gemeenschappelijke uitrustingen in een Centrum : real-time verkeersstellingen (t.b.v. Rijkswacht, verkeersredacties radio-omroep), kabeldatabank, berichtencommunicator, dispatchingnet, luchtpollutienet (t.b.v. I.H.E. - Volksgezondheid);

— de interconnectiviteit van de netwerken, die zich hoe langer hoe meer autonoom gewestelijk mogen en zullen ontwikkelen;

— waken over het verspreiden van de gegevens afkomstig van de Gewesten aan Nationale Overheidsgebruikers : Rijkswacht, I.H.E., Ministerie van Verkeer en Infrastructuur, enz.

2. Het tweede gedeelte van de kredieten laat toe de facturen te vereffenen die voortvloeien uit werken die in de loop van de jaren 1989 en 1990 werden vastgelegd.

A.B. : 33 56 02 3302 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 02 3302). — *Affiliation à des organismes belges et internationaux. Subvention destinée à couvrir une partie des frais d'exploitation de l'Association belge pour l'Etude, l'Essai et l'Emploi des matériaux; participation à l'organisation d'expositions, de conférences et de concours (cfr. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

— Affiliation à divers organismes dont l'administration se doit d'être membre.

— Subvention à l'Association belge pour l'Etude, l'Essai et l'Emploi des matériaux.

A.B. : 33 56 03 3401 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 03 3301). — *Indemnités à des tiers (cfr. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Crédit proposé : 100 000 FB.

Le crédit sollicité doit couvrir les indemnités résultant d'accidents, les sommes que le département est condamné à payer lorsque sa responsabilité a été reconnue et dont le paiement est dû en vertu de jugements rendus ou de décisions prises soit en 1998 soit au cours des années antérieures.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/1

Réseaux et informations

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend une partie inhérente à l'exécution des missions dont cette direction est chargée et une partie destinée à couvrir l'apurement de factures relatives à des travaux engagés au cours des années 89 et 90 pour compte de l'Etat national (secteur Travaux publics).

1. La partie liée au fonctionnement du service est destinée à l'exécution de l'accord de coopération Etat-Régions (*Moniteur belge* du 11.12.91). Cet accord met notamment à charge de l'Etat national :

— l'exploitation d'équipements communs dans un Centre : comptage du trafic en temps réel (à l'intention de la Gendarmerie, des rédactions de radiodiffusion), le câblage des banques de données, les commutateurs d'avertissements, le réseau de dispatching, le réseau de pollution de l'air (à l'intention de l'I.H.E. - Santé Publique);

— l'interconnectivité des réseaux régionaux qui tôt ou tard vont se développer en toute autonomie;

— veiller à la diffusion des données en provenance des Régions et destinées aux utilisateurs nationaux : Gendarmerie, I.H.E., Ministère des Communications et de l'Infrastructure, et cetera.

2. La seconde partie des crédits permet de payer des factures provenant de travaux engagés au cours des années 1989 et 1990.

Deze investeringswerken werden gedaan voor infrastructuur die nu geregionaliseerd is, maar die destijds besteld werd door de Nationale Overheid (sector ex-Openbare Werken).

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen						
1201.2	Aankopen	1,2	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica .						
1201.5	Vergoedingen						
10 1201	Totalen	1,2	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8
10 7401	Uitrusting ...	—	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
Algemene totalen		1,2	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

B.A. : 33 56 10 1404 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 10 1404). — *Exploitatatie- en gewone onderhoudskosten van de door de Staat aangelegde elektrische en elektromechanische inrichtingen. Allerhande kosten betreffende het onderhoud van deze installaties met inbegrip van de uitrusting van het personeel.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,0	8,6	8,6	8,6	8,6	8,6

Verklarende nota

— Nationaal aandeel in gemeenschappelijke uitrustingen (samenwerkingsakkoord)	4,0 M
— Verwijlinteressen	0,5 M
— Onderhoud van nationale eindstations (verkeerstellingen, kabeldatabanken, berichten-commutator, dispatch en permanentie)	1,5 M
— Implementatie transportmodellen	2,6 M
TOTAAL	8,6 M

B.A. : 33 56 10 7324 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 10 7324). — *Oprichting van een gedeelte der installaties nodig voor de oplossing van de informatie- en automatisatieproblemen in verband met het waterwegen- en wegennet en aansluiting van elektrische en elektromechanische installaties betreffende de waterwegen en de wegen op het energieverdeelnet.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	5,6	2,8	2,5	2,5	2,5	2,5
c	—	—	—	—	—	—

Ces travaux d'investissement sont réalisés au profit d'une infrastructure qui est actuellement régionalisée mais ils avaient été commandés à cette époque par l'Autorité nationale (ex-secteur Travaux publics).

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..						
1201.2	Achats	1,2	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8
1201.3	Energie						
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités ..						
10 1201	Totaux	1,2	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8
10 7401	Equipement	—	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
Totaux généraux		1,2	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5

Note explicative

Voir justifications globales.

A.B. : 33 56 10 1404 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 10 1404). — *Frais d'exploitation et d'entretien ordinaire d'installations électriques et électromécaniques établies par l'Etat. Frais de toute nature, relatifs à l'entretien de ces installations y compris l'équipement du personnel.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	3,0	8,6	8,6	8,6	8,6	8,6

Note explicative

— Partie nationale dans l'exploitation des équipements communs (accord de coopération)	4,0 M
— Intérêts de retard	0,5 M
— Entretien des terminaux nationaux (comptages trafic, banque de données, câbles, commutateur de messages, dispatch et permanence)	1,5 M
— Implémentation de modèles mathématiques de transport — Adaptation éventuelle de software.	2,6 M
TOTAL	8,6 M

A.B. : 33 56 10 7324 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 10 7324). — *Etablissement d'une partie des installations nécessaires pour la résolution des problèmes d'information et d'automation en rapport avec le réseau des voies navigables et des routes et raccordement des installations électriques et électromécaniques relatives aux voies navigables et aux routes au réseau de distribution d'énergie.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	5,6	2,8	2,5	2,5	2,5	2,5
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Het ordonnanceringskrediet moet toelaten de facturen ten laste van de Staat te betalen in het kader van opdrachten van leveringen en plaatsen van detectors voor voertuigen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/2

Directie Werken met Federale Financiering

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Basiswetgeving of -reglementering

— Bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, inzonderheid het artikel 6, § 1, X, het artikel 6, § 3, 5° en het artikel 92bis, § 1.

— Overeenkomst Belgische Staat/E.E.G. van 26.02.1985.

— Contract Belgische Staat/E.G.C. van 29.08.1985.

— Bijzonder wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, inzonderheid het artikel 43.

— Protocolakkoord gesloten op 9 mei 1989 tussen Belgische Staat en de Executieve van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uit te voeren werken ten behoeve van Europese Instellingen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

— Samenwerkingsakkoord van 9 maart 1990 tussen Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot de verdeling en de bestemming van onroerende goederen.

— Protocolakkoord van 6 juni 1991 en de bijakte van 27 september 1991, met betrekking tot de bijzondere aspecten van de spoorwegbediening van Brussel.

— Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot bepaalde initiatieven bestemd om de internationale rol en de functie van hoofdstad van Brussel te bevorderen.

— Protocolakkoord van 6 juni 1991 en de bijakte van 29 september 1991, met betrekking tot de bijzondere aspecten van de spoorwegbediening van Brussel.

— Bijakte nr 1 van 29 juli 1994 aan het samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot bepaalde initiatieven om de internationale rol en de functie van Brussel als hoofdstad te bevorderen.

— Bijakte nr 2 van 22 mei 1997 aan het samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot bepaalde initiatieven om de internationale rol en de functie van Brussel als hoofdstad te bevorderen.

Voorwerp van de uitgaven

— De in onderhavig budget voorziene kredieten vloeien voort uit de toepassing van de wetten van 08.08.1988 (Bevoegdheidswet) en van 12.01.1989 (art.43) (Financieringswet) waardoor de Staat werken met een nationaal en/of internationaal karakter kan uitvoeren.

— De concretisering van het samenwerkingsakkoord Federale Staat/Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 15.09.1993 en de bijaktes nr 1 van 29 juli 1994 en nr 2 vormen de basis van het huidige voorstel van het budget 1998.

Note explicative

Le crédit d'ordonnancement doit permettre de liquider les factures à charge de l'Etat dans le cadre de marchés de fournitures et de placement de détecteurs de véhicules.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/2

Direction des Travaux à Financement Fédéral

OBJECTIFS POURSUIVIS

Base légale ou réglementation de base

— Loi spéciale du 8 août 1980 des réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, notamment l'article 6 § 1^{er}, X, l'article 6 § 3, 5° et l'article 92bis, § 1^{er}.

— Convention Etat Belge/C.E.E. du 26.02.1985.

— Contrat Etat Belge/E.G.C. du 29.08.1985.

— Loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, notamment l'article 43.

— Protocole d'accord du 9 mai 1989 conclu entre l'Etat Belge et l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, relatif aux travaux à réaliser en faveur des institutions européennes sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

— Accord de coopération du 9 mai 1990 entre l'Etat et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à la répartition et à la destination de biens immeubles.

— Protocole d'accord du 6 juin 1991 et son avenant du 29 septembre 1991, relatifs aux aspects particuliers de la desserte ferroviaire de Bruxelles.

— Accord de coopération du 15.09.1993 entre l'Etat Fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles.

— Protocole d'accord du 6 juin 1991 et son avenant du 29 septembre 1991, relatifs aux aspects particuliers de la desserte ferroviaire de Bruxelles.

— Avenant n° 1 du 29 juillet 1994 à l'accord de coopération du 15 septembre 1993, entre l'Etat Fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles.

— Avenant n° 2 du 22 mai 1997 à l'accord de coopération du 15 septembre 1993, entre l'Etat Fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles.

Objet des dépenses

— Les crédits repris au budget ci-après ressortent de l'application des lois des 08.08.1988 (loi des Compétences) et 12.01.1989 (art. 43) (loi de Financement) par lesquelles l'Etat peut exécuter des travaux à caractère national et/ou international.

— La concrétisation de l'accord de coopération Etat Fédéral/Région de Bruxelles-Capitale du 15.09.1993 et les avenants n° 1 du 29.07.1994 et n° 2 sont à la base de la présente proposition du budget 1998.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen						
1201.2	Aankopen						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica .						
1201.5	Vergoedingen						
21 1201	Totalen	8,0	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2
21 1207	Inrichting		—	1,5	1,5	1,5	1,5
21 7401	Uitrusting ...	1,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Algemene totalen		9,0	7,7	9,2	9,2	9,2	9,2

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

B.A. : 33 56 21 1228 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 21 1228). — *Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. — Verzorgen van public relations van de dienst.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Door de specifieke aard der werken, met name belangrijke infrastructuurwerken in stedelijk milieu wordt de dienst overspoeld met aanvragen voor bezoeken (scholen, universiteiten, beroepsorganisaties, pers enz.). Hiertoe is het noodzakelijk te beschikken over de nodige informatiemiddelen (met name : technische publicaties en verklarende brochures op grote oplage, videofilm, enz.).

Eveneens wordt geregeld gevraagd deel te nemen aan nationale en/of internationale tentoonstellingen. Voor de verzekering van de public relations van de dienst en van het departement wordt het huidige krediet van 0,5 M voorzien.

B.A. : 33 56 21 1256 (Beg OA AP BA). — *Diverse tussenkomsten, informatie en propaganda met name kosten gekoppeld aan acties ter bevordering van de stedelijke en voorstedelijke bediening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,8	5,0	3,5	3,5	3,5	3,5

Verklarende nota

De Task Force, belast met de bijzondere aspecten van de spoorbediening van Brussel-Hoofdstad heeft in zijn vergadering van 12.5.1995 beslist een propagandacampagne te organiseren ter bevordering van de stedelijke en voorstedelijke bediening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het algemeen en voor de lijn 26 (pilootproject GEN) in het bijzonder. Deze campagne werd uitgevoerd in 1996. Andere gelijkaardige campagnes worden overwogen : voor 1998 wordt hiervoor een budget van 3,5 M voorzien.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..						
1201.2	Achats						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités ..						
21 1201	Totaux	8,0	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2
21 1207	Installation .		—	1,5	1,5	1,5	1,5
21 7401	Equipement	1,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Totaux généraux		9,0	7,7	9,2	9,2	9,2	9,2

Note explicative

Voir justifications globales.

A.B. : 33 56 21 1228 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 21 1228). — *Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. Assurer les relations publiques du service.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Par la nature spécifique des travaux, c'est-à-dire des travaux importants d'infrastructure en site urbain, le Service est souvent sollicité pour des visites (écoles, universités, organisations professionnelles, la presse, etc...). De ce fait, il est nécessaire de disposer des moyens d'information utiles (c'est-à-dire : des publications techniques et brochures explicatives à grand tirage, videofilm, etc...).

Le Service est également sollicité de temps à autre à participer à une exposition nationale et/ou internationale. Afin d'assurer les relations publiques du Service et du Département, le présent crédit de 0,5 M est prévu.

A.B. : 33 56 21 1256 (Bud DO PA AB). — *Interventions diverses, informations et propaganda et notamment frais liés aux actions de promotion de la desserte urbaine et suburbaine de la Région de Bruxelles-Capitale.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,8	5,0	3,5	3,5	3,5	3,5

Note explicative

Le Task Force, chargé des aspects particuliers de la desserte ferroviaire de Bruxelles-Capitale a décidé lors de sa réunion du 12.05.1995, d'organiser une campagne de promotion de la desserte urbaine et suburbaine de la Région de Bruxelles-Capitale en général et de la ligne 26 (projet pilote RER) plus particulièrement. Ladite campagne a été réalisée en 1996. D'autres campagnes similaires sont envisagées; pour 1998, un budget de 3,5 millions est réservé à ce sujet.

B.A. : 33 56 21 1401 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 21 1401). — *Onderhoud en beheer van het wegennet.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2,3	20,0	—	—	—	—

Verklarende nota

De toepassing van het samenwerkingsakkoord Federale Staat/Brussels Hoofdstedelijk gewest (15.9.1993) voorzagt in een beperkt aantal initiatieven i.v.m. het onderhoud en het beheer van het wegennet bijvoorbeeld het onderhoud gedurende de waarborgperiode van de Belliard/Schuman/Kortenbergtunnel. Aangezien deze waarborgperiode eindigt in oktober 1997, dienen geen kredieten meer te worden voorzien voor dit artikel.

B.A. : 33 56 21 6315 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 21 6315). — *Toelage aan de provincies, gemeenten en intercommunales voor de door het Rijk ten behoeve van de uitvoering van openbare werken bevolen verplaatsing van gas- en elektriciteitsinstallaties en rioleringen.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	24,6	30,0	50,0	60,0	60,0	30,0
c	14,0	30,0	60,0	60,0	60,0	30,0

Verklarende nota

In het kader van werken opgenomen in het samenwerkingsakkoord Federale Staat/Brussels Hoofdstedelijk Gewest (15.09.1993) moeten vergunningshouders zich verplaatsen. Overeenkomstig de heersende reglementering dienen subsidies van de Staat hiervoor voorzien te worden.

Voor 1998 worden deze subsidies geraamd op 60 M (vastleggingen) en 50 M (ordonnanceringen).

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 33 56 21 7301 (Beg OA AP BA) (oude nummering 33 56 21 7301). — *Uitvoering van wegenwerken ten behoeve van de Raad van de Europese Gemeenschappen.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	108,1	15,0	5,0	—	—	—
c	11,4	5,1	5,0	—	—	—

Verklarende nota

Onderhavig artikel voorziet kredieten voor de infrastructuurwerken (Belliard/Schuman/Kortenbergtunnel) verbonden aan de inrichting van het Gebouw van de Raad van de Europese Gemeenschappen.

Het gaat om infrastructuurwerken (gestart in 1986) uit te voeren in het kader van het contract Belgische Staat / Europese Gemeenschappen van 26.02.1985 en verbonden aan de inrichting van het Gebouw van de Raad van de Europese Gemeenschappen.

A.B. : 33 56 21 1401 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 21 1401). — *Entretien et gestion du réseau routier.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2,3	20,0	—	—	—	—

Note explicative

L'application de l'accord de coopération Etat Fédéral/Région de Bruxelles-Capitale (du 15.09.1993) prévoyait un nombre limité d'initiatives relatives à l'entretien et la gestion du réseau routier, par exemple, l'entretien du tunnel Belliard/Schuman/Cortenbergh pendant la période de garantie. Cette dernière étant terminée en octobre 1997, il n'y a plus lieu de prévoir de crédits pour le présent article.

A.B. : 33 56 21 6315 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 21 6315). — *Subvention accordée aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et d'égouts imposé par l'Etat en vue de l'exécution de travaux publics.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	24,6	30,0	50,0	60,0	60,0	30,0
c	14,0	30,0	60,0	60,0	60,0	30,0

Note explicative

Dans le cadre des travaux repris à l'accord de coopération Etat Fédéral/Région de Bruxelles-Capitale (15.09.1993), des réseaux concessionnaires doivent être déplacés. Conformément aux règlements en vigueur, des subsides de l'Etat doivent être envisagés.

Pour 1998, ces subsides sont estimés à 60 M (engagements) et à 50 M (ordonnancements).

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 33 56 21 7301 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation 33 56 21 7301). — *Exécution de travaux de voirie au profit du Conseil de la Communauté Européenne.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	108,1	15,0	5,0	—	—	—
c	11,4	5,1	5,0	—	—	—

Note explicative

Le présent article prévoit des crédits pour clôturer les travaux d'infrastructure (tunnel routier Belliard/Schuman/Cortenbergh) liés à la construction du Bâtiment du Conseil des Communautés Européennes.

Il s'agissait des travaux d'infrastructure (en cours depuis 1986) à exécuter dans le cadre du contrat Etat Belge/Communautés Européennes du 26.02.85, liés à la construction du Bâtiment du Conseil des C.E.

De vastleggings- en ordonnanceringskredieten (ten bedrage van 5,0 M in 1998) betreffen de contractuele betalingen van studies (5 %) op het ogenblik van de definitieve opleveringen.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 33 56 21 7302 (Beg OA AP BA) (oude nummering 33 56 21 7302). — *Spoorwegverbinding : Leopoldwijk - Schuman - Josaphat. Studies, infrastructuurwerken, elektromechanische uitrusting, diverse uitgaven.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	14,4	73,0	134,6	166,7	166,7	166,7
c	—	108,5	166,7	166,7	166,7	166,7

Verklarende nota

Dit project maakt deel uit van het samenwerkingsakkoord Federale Staat / Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 15.09.1993 - punt I.1.

De spoorwegverbinding Leopold / Josaphat heeft tot doel :

— op regionaal niveau, een verbinding te realiseren (van lijn 26 tot lijn 161) die deel uitmaakt van het regionaal snelspoor-net (R.S.N.), om zo regelmatige verbindingen met de Ruimte Brussel-Europa mogelijk te maken;

— op nationaal en internationaal niveau, een ontdebelling van de Noord-Zuidverbinding, waarbij het spoorwegverkeer in en rondom Brussel verbeterd wordt.

Deze verbinding laat eveneens de realisatie toe van een rechtstreekse verbinding Ruimte Brussel-Europa met de luchthaven van Brussel-Nationaal.

Naar aanleiding van de besluiten van de haalbaarheidsstudies, werd een aanvraag voor een stedenbouwkundig attest ingediend en werden de effectenstudies gestart. De stedenbouwkundige vergunning zal binnen deze termijn worden ingediend. De voorziene budgetten voor 1998 bestaan uit een eerste schrijf van de budgetten die noodzakelijk zijn voor de studies met betrekking tot de aanbesteding en de uitvoering van het project.

03. Andere bestaansuitgave

B.A. : 33 56 21 7303 (Beg OA AP BA) (oude nummering 33 56 21 7303). — *Samenwerkingsakkoord Federale Staat / Brussels Hoofdstedelijk Gewest (art. 43 van de wet van 12.1.1989).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	1 214,3	2 207,0	2 498,0	2 377,0	1 982,0	1 922,0
c	1 578,5	2 672,7	1 701,1	1 759,9	1 759,9	1 789,8

Verklarende nota

Het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voorziet volgende infrastructuurwerken (studies en/of werken) :

Les crédits d'engagements et ordonnancements (au montant de 5 M pour 1998) concernent des paiements contractuels d'études (5 %) au moment des réceptions définitives.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 33 56 21 7302 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation 33 56 21 7302). — *Liaison ferroviaire : Quartier Léopold - Schuman - Josaphat. Etudes, ouvrages d'infrastructure, équipement électromécanique, frais divers.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	14,4	73,0	134,6	166,7	166,7	166,7
c	—	108,5	166,7	166,7	166,7	166,7

Note explicative

Ce projet fait partie de l'accord de coopération Etat Fédéral / Région de Bruxelles-Capitale, du 15.09.1993 - Point I.1.

La liaison ferroviaire Léopold/Josaphat a pour but :

— au niveau régional, de créer une liaison (la ligne 26 à la ligne 161) faisant partie du réseau express régional (R.E.R.), permettant ainsi une desserte de l'Espace Bruxelles-Europe à fortes cadences;

— aux niveaux national et international, cette liaison permet d'améliorer le transit des convois ferroviaires de voyageurs dans et au travers de Bruxelles, en créant un dédoublement de la jonction Nord-Midi.

Cette liaison permettra également la réalisation d'une liaison directe de l'Espace Bruxelles-Europe avec l'aéroport de Bruxelles-National.

Suite aux conclusions des études de faisabilité, une demande de certificat d'urbanisme a été introduite et les études d'incidence sont en cours. Au terme de celle-ci, la demande de permis d'urbanisme sera introduite. Les budgets prévus pour 1998 constituent une première tranche des budgets nécessaires pour les études portant sur la mise en adjudication et sur l'exécution du projet.

03. Autre dépense de subsistance

A.B. : 33 56 21 7303 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation 33 56 21 7303). — *Accord de Coopération Etat Fédéral / Région de Bruxelles Capitale 93/94 (art. 43 de la loi du 12.1.1989).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	1 214,3	2 207,0	2 498,0	2 377,0	1 982,0	1 922,0
c	1 578,5	2 672,7	1 701,1	1 759,9	1 759,9	1 789,8

Note explicative

L'accord de coopération entre l'Etat Fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale existe pour les travaux d'infrastructure (études et/ou travaux) suivants :

I. WERKEN IN VERBAND MET DE N.M.B.S.

- I.1. Spoorwegverbinding Leopold/Josaphat.
- I.2. Tussenkomst in de kosten voor de « proefuitbating van de lijn 26 of andere initiatieven te bevordering de REN.
- I.3. Inrichting haltes lijn 26 en verbinding met haltes MIVB.

- I.5. Aangelanden Noordstation.
- I.6. Aangelanden Zuidstation.

II. RUIMTE BRUSSEL-EUROPA

- II.1. Tunnel Belliard-Schuman-Kortenbergh - Eindverrekening.
- II.1. Tunnel Belliard-Schuman-Kortenbergh - Raadsplein.
- II.12.8. Tunnel Wet -2.
- II.14. Micro investeringen.
- II.18. Renovatie metrostations : Schuman / Kunst-Wet / Maelbeek / Troon / Park.

III. NEUTRALE ZONE OMGEVING KONINKLIJK PALEIS EN NATIONALE PALEIZEN

- III.0. Studies.
- III.4.1. Poelaertplein.
- III.5.4. Paleizenplein.
- III.6. Koningsplein.
- III.11. Restauratie kerk van Laeken.

IV. LEOPOLD III LAAN, NATO, EUROCONTROL, LUCHT-HAVEN BRUSSEL-NATIONAAL

- IV.1. Leopold III laan - NATO-Kruispunten.

V. CO-FINANCIERING FS/BHG A RATO VAN 49 % / 51 %

Toegangswegen tot bepaalde Brusselse polen van nationaal en internationaal belang en valorisatie van de omgeving van verschillende Brusselse monumenten met nationaal karakter.

- V.12. Metrowerken : verbinding Zuiderring - metro via overstapparking - Studies + werken.

VI. DIVERSEN

- VI.1.A. Diversen, herzieningen, proeven, verrekeningen, enz.
- VI.2.A. Verplaatsing vergunningshouders - wegenwerken.
- VI.2.B. Verplaatsing vergunningshouders - metrowerken.
- VI.8. 2000 Brussel cultuurhoofdstad + Euro 2000 (e.a. restauratie Atomium).
- VI.11. Onthaalpolitiek voor internationale instellingen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/3**Bouwtechnische voorschriften en goedkeuringen****NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN**

In het kader van dit programma worden de normen uitgewerkt, gevaloriseerd en bijgehouden, die absoluut noodzakelijk zijn voor de bouwtechnische kwaliteitszorg.

De uit te voeren taken worden maximaal verzekerd door de diensten van de Gewesten of door erkende privé-instellingen. De Directie Goedkeuring en Voorschriften verzekert hiervan de coördinatie en de samenwerking via vier elkaar aanvullende activiteiten, nl. de technische goedkeuring, de technische typevoorschriften, de erkenning van organismen en de administratieve typevoorschriften.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

I. TRAVAUX EN RELATION AVEC LA SNCB

- I.1. Liaison ferroviaire Léopold/Josaphat.
- I.2. Intervention dans l'« expérience-exploitation » de la ligne 26 ou autres initiatives favorisant le RER.
- I.3. Aménagement d'arrêts ligne 26 et correspondance arrêts STIB.
- I.5. Abords de la gare du Nord.
- I.6. Abords de la gare du Midi.

II. ESPACE BRUXELLES-EUROPE

- II.1. Tunnel Belliard-Schuman-Cortenbergh - Décompte final.
- II.1. Tunnel Belliard-Schuman-Cortenbergh - Place du Conseil.
- II.12.8. Tunnel Loi -2.
- II.14. Micro investissement.
- II.18. Rénovation gares métro : Schuman / Arts-Loi / Maelbeek / Trône / Parc.

III. ZONE NEUTRE, ALENTOURS DU PALAIS ROYAL ET DES PALAIS NATIONAUX

- III.0. Etudes.
- III.4.1. Place Poelaert.
- III.5.4. Place des Palais.
- III.6. Place Royale.
- III.11. Restauration Eglise de Laeken.

IV. BOULEVARD LEOPOLD III - EUROCONTROL - OTAN - AEROPORT DE BRUXELLES-NATIONAL

- IV.1. Boulevard Léopold III - Carrefour OTAN.

V. CO-FINANCEMENT EF/RBC A RATO DE 49 % / 51 %

Voies d'accès à certains pôles bruxellois d'intérêt national et international et valorisation de l'environnement de divers monuments bruxellois à caractère national.

- V.12. Travaux métro : liaison Ring/Sud - métro via parking de dissuasion - Etudes + travaux.

VI. DIVERS

- VI.1.A. Divers, révisions, essais, décomptes, etc.
- VI.2.A. Déplacements concessionnaires - travaux routiers.
- VI.2.B. Déplacements concessionnaires - travaux métro.
- VI.8. 2000 Bruxelles Capitale de la culture + Europ 2000 (e.a. restauration Atomium).
- VI.11. Politique d'accueil des institutions internationales.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/3**Prescriptions et agréments techniques relatifs à la construction****OBJECTIFS POURSUIVIS**

Dans le cadre de ce programme, est élaboré, valorisé et maintenu le cadre normatif absolument indispensable relatif à la qualité des techniques de construction.

Les tâches sont exécutées le plus possible par les services des Régions ou par des institutions privées. La Direction Agrément et Spécifications assure la coordination et la collaboration via quatre activités complémentaires : l'agrément technique, les prescriptions techniques, la reconnaissance des organismes et les prescriptions administratives.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

B.A. : 33 56 30 1223 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 30 1223). — *Kosten voor studies, onderzoeken, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2,0	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1

Verklarende nota

Deze basisallocatie dekt de nodige studies voor de opstelling en aanvaarding van de criteria voor de Belgische en Europese Technische goedkeuring van de bestekken, de ijking en uitvoering van proeven.

B.A. : 33 56 30 1231 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 30 1231). — *Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1

Verklarende nota

Een krediet van 1,1 M. is voorzien voor de opstelling en de materiële realisatie van de documenten die resulteren uit de studies vermeld onder B.A. 56 30 12.23 en uit algemene studies.

B.A. : 33 56 30 3501 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 30 3402). — *Toetreding tot internationale organismen.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Verklarende nota

Aansluiting tot de vereniging « European Organization for Technical Approval in uitvoering van de E.G.-richtlijn 89/106, evenals tot andere minder belangrijke organisaties.

In 1998 zal de aansluiting tot de E.O.T.A. de 500 000 fr. overschrijden.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/4

Organisatie en veiligheid van het privéwegvervoer

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma bevat de opdrachten met specifiek budgettaire weerslag uitgevoerd door het Bestuur van de Verkeersreglementering en van de Infrastructuur inzake de organisatie en de veiligheid van het wegvervoer met name :

- de inschrijving van motorvoertuigen;
- de bevordering van de veiligheid op de weg;

A.B. : 33 56 30 1223 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 30 1223). — *Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	2,0	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1

Note explicative

Cet article couvre les études nécessaires pour la rédaction et l'acceptation de critères pour l'agrément technique belge et européen, pour les cahiers des charges, pour le tarage et l'exécution des essais.

A.B. : 33 56 30 1231 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 30 1231). — *Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1

Note explicative

Un crédit de 1,1 M est prévu pour la rédaction et la réalisation matérielle des documents qui résultent des études mentionnées sous l'A.B. 56.30.12.23 et des études générales.

A.B. : 33 56 30 3501 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 30 3402). — *Affiliation à des organismes internationaux.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Note explicative

Affiliation à « l'European organization for technical approval », dont le département sur base de la directive CEE 89/106, doit être membre, ainsi qu'éventuellement à quelques organisations moins importantes.

En 1998, la cotisation à l'EOTA sera supérieure à 500 000 F.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/4

Organisation et sécurité du transport privé par route

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend les missions à incidence budgétaire spécifique effectuées par l'Administration de la Réglementation de la Circulation et de l'Infrastructure en vue de l'organisation et de la sécurité du Transport routier, notamment :

- l'immatriculation des véhicules automobiles;
- la promotion de la sécurité routière;

- de uitreiking van rijbewijzen;
- de goedkeuring van typevoertuigen.

Inzake de inschrijving van voertuigen werd eind 1993 een nieuw sterk geïnformatiseerd systeem in dienst gesteld, dat aan het publiek een meer aangepaste en vooral snellere dienst verleend. Vanaf 1995 werden overigens stelselmatig hulpkantoren geopend in de verschillende provincies om de dienst aan het publiek nog te verbeteren.

De evolutie heeft de hulp van buitenaf noodzakelijk gemaakt, en het is op dit ogenblik nog niet mogelijk om deze bijstand op te zeggen.

Aangaande het rijbewijs, is het grootste deel van de kredieten bestemd om aan de gemeenten de kosten, verbonden aan het afleveren van rijbewijzen, terug te storten. Het overige gedeelte dekt de werkingskosten van de dienst : uitbetaling van examenjury's, verdeling van documenten. Anderzijds zullen studies nodig zijn, om de administratieve en informatica-procedure op punt te zetten, welke een correcte afhandeling van het toekomstige rijbewijs met punten moet toelaten.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 33 56 40 1223 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 40 1223). — *Dienst van het Wegverkeer. Aankoop van autoplaten, inschrijvingsbewijzen en andere formulieren of documenten met betrekking tot de inschrijving van voertuigen. Onderhoud van het informaticamaterieel en aankoop van software voor de dagelijkse behandeling van de inschrijvingsaanvragen. (vroegere B.A. 51.40.1223).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	67,9	76,8	76,8	76,8	76,8	76,8

Verklarende nota

Het krediet is bestemd om de uitgaven te dekken betreffende het afleveren van nummerplaten voor auto's, motorfietsen en aanhangwagens, inschrijvingsboekjes evenals van duplicaten.

— Gewone nummerplaten, transitplaten duplicaten, Europese- en handelsplaten,	52,3
— Leasing - huur - onderhoud	2,9
— Drukwerken	18,5
— Diverse werkingsmiddelen	3,1

TOTAAL 76,8

B.A. : 33 56 40 1236 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 40 1236). — *Werkingskosten van het centrum voor informatieverwerking, wat ondermeer het bijhouden van het repertorium der voertuigen betreft, de controle van de vervoersbescheiden, het bijhouden van het fichestelsel « Rijbewijs », de controle van de verplichte verzekering (vroegere B.A. 40.03.1236).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	52,2	67,6	67,4	67,4	67,4	67,4

- la délivrance de permis de conduire;
- l'agrégation de véhicules-types.

En matière d'immatriculation des véhicules, un nouveau système fortement informatisé a été mis en service fin 1993 offrant au public un service plus adapté et surtout plus rapide. Par ailleurs, depuis 1995, des antennes ont été ouvertes progressivement dans les diverses parties du pays, améliorant encore d'autant le service à la population.

Cette évolution a nécessité le recours à une aide extérieure à laquelle il n'est pas encore possible de renoncer pour le moment.

En matière de permis de conduire, la grande partie des crédits est destinée à rembourser les communes pour les frais liés à la délivrance des permis de conduire. Le reste couvre les frais de fonctionnement du service : paiement des membres du jury d'examen, diffusion des documents... En outre, les études visant à mettre au point des procédures administratives et informatiques permettant une gestion correcte du futur permis à points se poursuivent.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 33 56 40 1223 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 40 1223). — *Office de la Circulation routière. Achat de plaques, de certificats d'immatriculation et autres formulaires ou documents relatifs à l'immatriculation des voitures. Entretien du matériel informatique et achat de software pour le traitement journalier des demandes d'immatriculation (ancienne A.B. 51.40.1223).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	67,9	76,8	76,8	76,8	76,8	76,8

Note explicative

Le crédit est destiné à couvrir les dépenses afférentes à la délivrance de plaques pour autos, motos et remorques, de certificats d'immatriculation de véhicules, ainsi que de duplicata.

— Plaques ordinaires, de transit, duplicata, européennes, de commerçants,	52,3
— Leasing - entretien	2,9
— Imprimés	18,5
— Moyens de fonctionnement	3,1

TOTAL 76,8

A.B. : 33 56 40 1236 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 40 1236). — *Frais de fonctionnement du centre de traitement de l'information en ce qui concerne, entre autres la tenue des répertoires matricules des véhicules, le contrôle des documents de transport, la tenue des fichiers « Permis de conduire », le contrôle de l'assurance obligatoire (ancienne A.B. 40.03.1236).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	52,2	67,6	67,4	67,4	67,4	67,4

Verklarende nota

De kredieten worden berekend op basis van volgende voorzieningen voor de werking van de Centra voor Informatieverwerking en modernisering.

1. Huur en onderhoud van een centrale computer	6 382 000
2. Huur en onderhoud van een perifereschrijver	1 982 000
3. Huur en onderhoud van een kassetrobot	3 533 000
4. Huur en onderhoud van een laserprinter, verbruiksgoederen inbegrepen	1 032 000
5. Onderhoud van schermen en controllers (Memorex, Alcatel)	1 017 000
6. Onderhoud van LAN-en WAN-netwerken	3 752 000
7. Huur van systeemsoftware bij IBM en onderhoud van periferie	23 897 000
8. Onderhoud van andere software (CA, CANDLE, PLATIUM)	4 286 000
9. Vergoeding bijwerking van het bestand van het Rijksregister	1 016 000
10. Terbeschikkingstelling van een net-techniker gedurende 220 dagen	4 945 000
11. Diverse leveringen van verbruiksgoederen	3 405 000
12. Onderhoud van scanners en netwerk in de antennes van de DIV	1 782 000
13. Disaster Recovery en UPS	6 623 000
14. Huur en onderhoud van Netwerkcomputers, Netwerkcomputer Servers en SNA-Servers	3 748 000
TOTAAL	67 400 000

B.A. : 33 56 40 1254 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 40 1254). — *Kosten voortvloeiend uit de financiering van een externe bijstand voor de verwezenlijking van de modernisering van de D.I.V. (vroegere B.A. 40.03.1254).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	24,3	27,4	27,6	27,6	27,6	27,6

Verklarende nota

Externe support voor de modernisering van de D.I.V.

1. Terbeschikkingstelling van systeem-techniekers gedurende 1 jaar aan het D.I.V.	14 119 000
2. Terbeschikkingstelling van techniekers gedurende 1 jaar aan het D.I.V. voor het onderhoud van applicaties	13 440 000
TOTAAL	27 559 000
AFGEROND	27 600 000

B.A. : 33 56 41 1224 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 41 1224). — *Wegveiligheid :*
— *aankoop van verkeersborden F1 en F3 bestemd voor het afbakenen van agglomeraties;*
— *bevordering van de wegveiligheid inzonderheid op het vlak van de informatie en het onderzoek;*
— *toepassing van de procedure die ambtshalve optreedt (vroegere B.A. 51.41.1224).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Les crédits sont calculés sur base des prévisions suivantes pour le fonctionnement du Centre de traitement de l'Information et la modernisation.

1. Location et entretien de l'ordinateur central	6 382 000
2. Location et entretien de périphériques disques	1 982 000
3. Location et entretien d'un robot à cassettes	3 533 000
4. Location et entretien d'une imprimante laser, consommables compris	1 032 000
5. Entretien d'écrans et de contrôleurs (Memorex, Alcatel)	1 017 000
6. Maintenance réseaux LAN et WAN	3 752 000
7. Location du logiciel système à IBM et entretien de la périphérie	23 897 000
8. Entretien d'autres logiciels (CA, CANDLE, PLATIUM)	4 286 000
9. Redevance de mise à jour du fichier du Registre National	1 016 000
10. Mise à la disposition d'un technicien-réseau pendant 220 jours	4 945 000
11. Fournitures diverses de consommables	3 405 000
12. Entretien scanners et réseau des antennes DIV	1 782 000
13. Disaster Recovery et UPS	6 623 000
14. Location et entretien de Netwerk Computers, Netwerk Computer Servers et de serveurs SNA	3 748 000
TOTAL	67 400 000

A.B. : 33 56 40 1254 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 40 1254). — *Frais afférents au financement d'une aide externe à la réalisation de la modernisation de la D.I.V. (ancienne A.B. 40.03.1254).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	24,3	27,4	27,6	27,6	27,6	27,6

Note explicative

Support externe pour la modernisation de la D.I.V.

1. Mise à disposition du CTI de techniciens système pour un an	14 119 000
2. Mise à disposition du CTI de techniciens pour la maintenance des applications pendant un an	13 440 000
TOTAL	27 559 000
ARRONDI	27 600 000

A.B. : 33 56 41 1224 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 41 1224). — *Sécurité routière :*
— *achat de signaux F1 et F3 destinés à délimiter les agglomérations;*
— *promotion de la sécurité routière, notamment sur le plan de l'information et de l'expérimentation*
— *application de la procédure d'action d'office (ancienne A.B. 51.41.1224).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd om een aantal taken te vervullen die opgelegd zijn door de wet betreffende de politie over het wegverkeer :

— De aankoop van verkeersborden F1 en F3 om de bebouwde kommen af te bakenen in de gevallen waarin de voogdijoverheid daartoe bevoegd is met inbegrip van de vervanging van deze borden.

— Toepassing, desgevallend, van de procedure van ambtshalve uitvoering inzake verkeerstekens die het de voogdijoverheid mogelijk maakt in de plaats te treden van de in gebreke gebleven gedecentraliseerde overheid.

— Bevorderen van de verkeersveiligheid, inzonderheid op het vlak van de informatie en de experimentering.

B.A. : 33 56 41 1255 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 41 1255). — *Studies en acties in verband met de verkeersveiligheid. (vroegere B.A. 51.41.1255).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,4	2,0	10,0	5,9	5,9	5,9

Verklarende nota

Ondanks een gunstige evolutie, blijft België nog steeds veel verkeersslachtoffers tellen, wat in schril contrast staat met de noordelijke landen.

Investeren in verkeersveiligheid betekent dus niet alleen het redden van mensenlevens maar heeft tevens een belangrijke economische waarde (één dode zou een verlies van één miljoen ECU betekenen).

De Europese Commissie heeft een tweede actieprogramma voor verkeersveiligheid op poten gezet voor 1997-2001.

Opdat België daartoe zou kunnen deelnemen, is het noodzakelijk om diepgaand onderzoek te verrichten op het vlak van wetgeving en reglementering en om beleidsvoorbereidend werk te verrichten. Om dat te bereiken is een aanzienlijke verhoging van het budgettaire krediet volstrekt noodzakelijk.

Dit krediet is dus bestemd om, voor rekening van het departement, zekere studies en acties te voeren die in direct verband staan met de verkeersveiligheid b.v. :

— onderzoek voor de begeleiding en uitvoering van het wetsontwerp dat controles op drugs en geneesmiddelen in het verkeer zal invoeren (uitvoering van het regeerakkoord);

— evaluatie van de reglementering voor fietsers en voetgangers (uitvoering van het regeerakkoord) ;

— evaluatie van de rijopleiding

— vereenvoudiging van de administratieve procedure

— uitbreiding van de praktische opleiding

— rijvaardigheidskursussen

— theoretische bijscholing van de wegcode voor oudere bestuurders;

— de oorzaken van de voortdurende toename van ongevallen met motorfietsen;

— evaluatie van de voorwaarden voor de invoering van de zone 30;

— de gordeldraagplicht, o.a. het gebruik door kinderen en het gebruik achteraan;

— maatregelen om ongevallen bij mist en andere weersomstandigheden te vermijden;

— ongevallen met vrachtverkeer;

— kwaliteit van de statistische gegevens op het vlak van letselongevallen en ongevallen met stoffelijke schade;

— diverse acties waaronder de promotie voor de fietshelm voor jonge fietsers.

Note explicative

Ce crédit est destiné à remplir un certain nombre d'obligations résultant de la loi sur la police de roulage :

— L'achat de signaux F1 et F3 permettant de délimiter les agglomérations lorsqu'elles ressortissent à l'autorité de tutelle en ce compris le remplacement des dits signaux.

— L'exécution, le cas échéant, de la procédure d'action d'office en matière de signalisation routière qui permet à l'autorité de tutelle de se subroger à l'autorité décentralisée défaillante.

— Promotion de la sécurité routière, notamment sur le plan de l'information et de l'expérimentation.

A.B. : 33 56 41 1255 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 41 1255). — *Etudes et actions en rapport avec la sécurité routière (ancienne A.B. 51.41.1255).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,4	2,0	10,0	5,9	5,9	5,9

Note explicative

Malgré une évolution favorable, la Belgique continue à compter beaucoup de victimes d'accidents de circulation, contrastant ainsi avec la situation des pays nordiques.

Investir dans la sécurité routière signifie sauver des vies humaines mais constitue aussi une valeur économique (un tué représenterait une perte d'un million d'écus).

La commission européenne a mis sur pied un second programme d'actions en matière routière pour 1997-2001.

Afin que la Belgique puisse y participer, il importe de pouvoir examiner de manière approfondie ce qui est nécessaire en matière de législation et de réglementation et accomplir le travail de préparation des mesures à prendre. Pour se faire, une majoration sensible du crédit budgétaire était indispensable.

Ce crédit est donc destiné à mener pour le compte du Département certaines études et actions en relation directe avec la sécurité routière comme par exemple :

— une étude pour l'accompagnement et l'exécution du projet de la loi qui tend à introduire les contrôles des drogues et médicaments dans la circulation (mise en exécution de l'accord gouvernemental);

— une évaluation de la réglementation concernant les piétons et les cyclistes (exécution de l'accord gouvernemental) ;

— une évaluation de la formation à la conduite

— simplification de la procédure administrative

— élargissement de la formation pratique,

— cours de perfectionnement,

— recyclage théorique du code de la route pour les conducteurs âgés;

— une étude des causes récurrentes d'accidents impliquant les motocyclistes;

— une évaluation des conditions d'instauration de la zone 30;

— l'obligation du port de la ceinture, en particulier l'utilisation par les enfants, et l'utilisation à l'arrière;

— des mesures visant à remédier aux accidents par temps de brouillard et autres circonstances climatiques;

— les accidents impliquant des camions;

— la qualité des données statistiques dans le domaine des accidents avec blessés et des accidents avec dommages matériels;

— actions diverses, parmi lesquelles la promotion du casque cycliste pour les jeunes cyclistes.

B.A. : 33 56 42 1225 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 42 1225). — *Werkingskosten van de dienst belast met de toepassing van de wet betreffende het rijbewijs (drukwerk, bezoldigingen en verplaatsingsvergoedingen van de commissarissen bij de proeven voor het rijbewijs en voor het verlenen van rijkschoolbrevet, enz.) en terugbetaling aan de gemeenten van de kosten betreffende de uitdeling van de bewijzen (vroegere B.A. 51.42.1225).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	84,0	89,3	80,3	84,4	84,4	84,4

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de financiering van :

1. Drukwerken (aanvraagformulieren, rijbewijzen, tijdelijke rijbewijzen enz.)	3 200 000
2. Terugbetaling aan de gemeenten.	62 000 000
3. Vergoedingen aan de leden van de beroepscommissie van de examens.	5 300 000
4. Automatisering (rijbewijs op punten)	9 800 000
TOTAAL	80 300 000

B.A. : 33 56 43 1228 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 43 1228). — *Toepassing van internationale akkoorden en van de richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de homologatievoorwaarden, de conformiteitsprocedure en de goedkeuring per type van autovoertuigen en hun aanhangwagens; laboratoriumproeven, enz. (vroegere B.A. 51.43.1228).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Het is noodzakelijk over een budget te beschikken om, indien nodig, proeven uit te voeren op voertuigen teneinde deze in overeenstemming te brengen met de internationale normen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/7

Vervoer en mobiliteit**NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN**

Deze kredieten zijn gevraagd voor :

- het grafisch drukwerk voor de normalisatie van de wegsig-nalisatie;
- het opmaken van nationale kaarten in het kader van wegen en in het bijzonder de maandelijkse kaart met de toestand der werken, kaarten voor het ganse land met de omvang van het verkeer, de breedte der wegen, reiswegen voor het uitzonderlijk vervoer, enz.;

A.B. : 33 56 42 1225 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 42 1225). — *Dépenses de fonctionnement du service chargé de l'application de la loi relative au permis de conduire (imprimés, rétributions et indemnités de déplacement des commissaires aux examens du permis de conduire et pour la délivrance des brevets d'écoles de conduite, etc.) et remboursements aux communes des frais afférents à la distribution des permis (ancienne A.B. 51.42.1225).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	84,0	89,3	80,3	84,4	84,4	84,4

Note explicative

Ce crédit est au financement de :

1. Imprimés (formulaires de demande, permis de conduire, permis de conduire provisoires,...)	3 200 000
2. Remboursement aux communes	62 000 000
3. Indemnités aux membres de la commission d'appel des examens	5 300 000
4. Automatisation (permis à points)	9 800 000
TOTAL	80 300 000

A.B. : 33 56 43 1228 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 43 1228). — *Application des accords internationaux et des directives du Conseil des Communautés européennes relatifs aux conditions d'homologation, à la procédure de conformité et à l'agrégation par type des véhicules automobiles et de leurs remorques; essais de laboratoire, etc. (ancienne A.B. 51.43.1228).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Il est nécessaire de disposer d'un budget afin d'effectuer, si nécessaire, des essais de véhicules afin de les mettre en conformité avec les normes internationales.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/7

Transport et mobilité**OBJECTIFS POURSUIVIS**

Ces crédits concernent :

- l'édition graphique concernant la normalisation de la signa-lisation routière;
- l'élaboration de cartes nationales dans le domaine routier et notamment les cartes mensuelles des travaux, les cartes repre-nant pour le pays l'importance du trafic, les largeurs disponibles, les itinéraires pour convois exceptionnels, etc.;

— de uitgave van nationale wegstatistieken op basis van tellingen alsook de bepaling van de jaarlijkse en vijfjaarlijkse toename van het verkeer op autosnelwegen en andere genummerde wegen voor het ganse land.

N.B. : De Directie beschikt slechts over een klein effectief, grote inspanningen zijn geleverd om tot een groter gebruik van de informaticamiddelen te bekomen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 33 56 73 1223 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 73 1223). — *Kosten voor studies, onderzoeken, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,9	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Verklarende nota

In het kader van de wegtoegankelijkheid wordt een krediet van 2 000 000 frank voorzien.

— Informatica-bijstand voor het opvolgen en ontwikkelen van speciale software	1,0
— Studies in verband met de normalisatie : weginrichtingen, beperking van de dynamische coëfficiënten van de belasting van de wegen en de kunstwerken	0,5
— Publicaties van brochures (signalisatie, aanpassen, van wegen enz.)	0,5
TOTAAL	2,0

B.A. : 33 56 73 1229 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 73 1229). — *Uitrustingsuitgaven en werkingskosten (lonen, reiskosten, kosten voor vertalingen, prestaties van derden, enz.) die voortvloeien uit de te verrichten studie.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	—	27,0	27,0	27,0	27,0	27,0
fc	—	27,0	27,0	27,0	27,0	27,0

Verklarende nota

Het bedrag van het gevraagde krediet dekt :

- de eventuele deelname van de Nationale Overheid m.b.t. Trans European Networks (TEN)-DG13-DG7-EU;
- de deelneming aan Europese programma's zal in belang toenemen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/8

Erkenning der aannemers

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De kredieten voor het jaar 1998 worden ingediend teneinde de door de wet van 20 maart 1991 (*Belgisch Staatsblad* 6.4.1991) voorziene taken te kunnen vervullen.

— l'édition de statistiques nationales routières sur base des comptages et recensements de la circulation comprenant également la détermination des augmentations annuelles et quinquennales de la circulation sur autoroutes et sur routes numérotées pour l'ensemble du pays.

N.B. : La direction ne dispose que d'un faible effectif de personnel, beaucoup d'efforts sont portés dans l'utilisation fort poussée de l'informatique.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 33 56 73 1223 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 73 1223). — *Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	1,9	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Note explicative

Un crédit de 2 000 000 de francs est prévu dans le cadre de l'accessibilité routière.

— Assistance informatique pour maintenance, adaptation et développement de logiciels	1,0
— Etudes dans le cadre de la normalisation : aménagements routiers, détermination des coefficients dynamiques des charges sur les routes et les ouvrages d'art	0,5
— Publication de brochures (signalisation, aménagements routiers, ...)	0,5
TOTAL	2,0

A.B. : 33 56 73 1229 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 73 1229). — *Dépenses d'équipement et frais de fonctionnement (salaires, frais de déplacement, de traduction, de prestation de tiers, etc.) qui découlent de l'étude à effectuer.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
fb	—	27,0	27,0	27,0	27,0	27,0
fc	—	27,0	27,0	27,0	27,0	27,0

Note explicative

Le montant du crédit sollicité couvre :

- la participation éventuelle de l'Autorité Nationale concernant Trans European Networks (TEN) DG13-DG7-CEE;
- la participation aux programmes européens croîtra en importance.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/8

Agrégation des entrepreneurs

OBJECTIFS POURSUIVIS

Les crédits pour l'année 1998 ont été sollicités afin de permettre l'exécution des missions confiées à la direction par la loi du 20 mars 1991 (*Moniteur belge* du 06.04.91).

Hieronder dient te worden verstaan enerzijds de normale werking van de Directie Erkenning der Aannemers die het secretariaat verzekert van de erkenningscommissie en anderzijds het verder functioneren van deze commissie zelf.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

02. Werkingskosten

PA B.A.	Aard	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Erelonen			0,9	0,9	0,9	0,9
1201.2	Aankopen						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatica .						
1201.5	Vergoedingen						
80 1201	Totalen	—	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
Algemene totalen		—	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9

Verklarende nota

Zie globale verantwoordingen.

B.A. : 33 56 80 1231 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 56 80 1231). — *Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

De directie stelt een vademecum ter beschikking aan de openbare besturen en de aannemers.

Tevens dient de lijst van de erkende aannemers op verzoek ter beschikking worden gesteld.

ORGANISATIEAFDELING 58 : LASTEN VAN HET VERLEDEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Wat het voormalige departement Verkeerswezen betreft, worden twee basisallocaties behouden :

BASISALLOCATIE 58.12.81.28

Deze BA heeft betrekking op de werken uitgevoerd in het kader van de bevordering van het stads- en streekvervoer waarvoor een vastlegging werd bekomen voor 31 december 1988 en krachtens de bijzondere financieringswet van de gemeenschappen en gewesten door de nationale staat dienen vereffend te worden.

Op 1 januari 1997 bedroeg de totale encours 683,9 miljoen. De begroting voor 1997 voorziet een ordonnanceringskrediet van 91,2 M, waarvan het bedrag dat werkelijk uitgevoerd zal zijn de encours zal verminderen.

Il faut entendre par là, d'une part le fonctionnement normal de la Direction Agréation des Entrepreneurs dont dépend le secrétariat de la Commission d'agrément, et d'autre part, le fonctionnement de la Commission elle-même.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1201.1	Honoraires ..			0,9	0,9	0,9	0,9
1201.2	Achats						
1201.3	Energie						
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités ..						
80 1201	Totaux	—	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
Totaux généraux		—	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9

Note explicative

Voir justifications globales.

A.B. : 33 56 80 1231 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 56 80 1231). — *Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

Mise à la disposition des administrations publiques et des entrepreneurs d'un vade mecum.

La liste des entrepreneurs doit également être disponible sur demande.

DIVISION ORGANIQUE 58 : CHARGES DU PASSE

MISSIONS ASSIGNEES

Pour ce qui concerne l'ancien département des Communications, il reste deux allocations de base :

ALLOCATION DE BASE 58.12.81.28

Cette AB a trait aux travaux exécutés dans le cadre de la promotion du transport urbain et interurbain, pour lesquels un engagement avait été obtenu avant le 31 décembre 1988, lequel, selon la loi spéciale de financement des communautés et des régions, doit être honoré par l'Etat national.

L'encours global au 01.01.1997 était de 683,9 millions. Le budget pour 1997 prévoit un crédit d'ordonnancement de l'ordre de 91,2 millions, qui, s'il est exécuté, réduira d'autant l'encours.

BASISALLOCATIE 58.12.31.03

Bovengenoemde financieringswet stelt uitdrukkelijk dat de interest van de leningen verleend aan de maatschappijen voor intercommunaal vervoer ten laste blijven van de nationale begroting. In 1998 is een bedrag van 82,2 miljoen vereist.

De tussenkomst van de Staat in deze materie zal verminderen om binnen een paar jaar volledig te verdwijnen.

Voormalig departement van Openbare Werken :

In 1995 werd een nieuwe B.A. voorzien om allerhande uitgaven verbonden aan het Wegenfonds te dekken. Deze uitgaven zijn ten laste van het Wegenfonds en niet van de Gewesten maar zullen door het Departement betaald worden om de liquidatie van het Wegenfonds niet te beletten.

Sedert 1994 werd een reeks basisallocaties, die in de vorige begrotingen voorkwamen, door twee basisallocaties vervangen, met het oog op een beter begrotingsbeheer :

— B.A. 58.14.73.02 : Wegenfonds

— B.A. 58.14.73.25 : Lasten van het verleden van het voormalige departement Openbare Werken.

Vanaf 1996 werden deze 2 BA's samengevoegd tot één enkele (73.25).

De op deze basisallocatie ingeschreven kredieten hebben betrekking op de uitgaven die ten laste van de centrale staat blijven, volgens de bepalingen van artikel 61 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten, en dit in het kader van de werken in hoofdzaak ondernomen door de toenmalige besturen Wegen en Waterwegen.

B.A. : 33 58 12 3103 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 58 12 3103). — *Tussenkomst van de Staat in de interestenlast verbonden aan de leningen aangegaan door intercommunale maatschappijen voor stedelijk gemeenschappelijk vervoer.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	145,1	105,6	82,2	64,3	49,5	35,0

Verklarende nota

Het departement komt voor de helft, doch met een maximum van 3 % tussen in de interestlasten verbonden aan leningen afgesloten door de maatschappijen voor stedelijk gemeenschappelijk vervoer.

Bij beslissing van de Ministerraad van 16 december 1988 werd de tussenkomst van de Staat in de interesten beperkt tot 2 % voor die leningen die afgesloten werden ter vervanging van leningen afgesloten vóór 1986, die evenwel vroegtijdig terugbetaald werden. Ook deze tussenkomst blijft ten laste van de federale overheid.

Niettegenstaande deze materie werd geregionaliseerd op 1.1.1989 blijft de tussenkomst ten laste van de Staat ingevolge artikel 61 van de bijzondere Wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Het krediet is als volgt samengesteld :

MIVB	78,3 M
De lijn Antwerpen	3,3 M
Oost-Vlaanderen	0,6 M
	82,2 M

ALLOCATION DE BASE 58.12.31.03

La loi de financement précitée dispose expressément que les intérêts des emprunts attribués aux sociétés de transport intercommunal restent à charge du budget national. En 1998, un montant de 82,2 millions est nécessaire.

L'intervention de l'Etat Fédéral dans ces matières va en décroissant et disparaîtra d'ici quelques années.

Pour ce qui concerne l'ex-département des Travaux publics :

En 1995, une A.B. a été prévue pour couvrir d'éventuelles dépenses de toute nature, liées au Fonds des Routes, qui seraient à charge de l'Etat fédéral (comme par exemple des décisions judiciaires).

En 1994, la série d'allocations de base reprise dans les budgets antérieurs a été supprimée et deux allocations de base ont été gardées en vue d'une meilleure gestion budgétaire, à savoir :

— l'AB 58.14.73.02 : Fonds des Routes

— l'AB 58.14.73.25 : Charges du passé de l'ex-Ministère des Travaux Publics.

En 1996, les deux AB ont été fusionnées en une seule (73.25).

Les crédits inscrits sur cette allocation de base ont trait aux dépenses qui restent à charge de l'Etat central suivant les dispositions de l'article 61 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 concernant le financement des Communautés et des Régions, et ce, dans le cadre des travaux publics entrepris essentiellement par les anciennes administrations des Routes et des Voies hydrauliques.

A.B. : 33 58 12 3103 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 58 12 3103). — *Intervention de l'Etat dans la charge des intérêts des emprunts contractés par des sociétés intercommunales des transports en commun urbains.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	145,1	105,6	82,2	64,3	49,5	35,0

Note explicative

Il s'agit d'une prise en charge par l'Etat des intérêts des emprunts contractés par les STI à raison de la moitié du taux avec un maximum de 3 %.

Cette intervention est toutefois supprimée pour les nouveaux emprunts contractés à partir de 1987, à l'exclusion toutefois des emprunts nouveaux remplaçant ceux qui ont été remboursés anticipativement et renouvelés. Dans ce cas, le taux maximum d'intervention est fixé à 2 % (décision du Conseil des Ministres du 16 décembre 1988).

Bien que la matière ait été régionalisée au 1.1.1989, l'intervention reste à charge de l'Etat conformément à l'article 61 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

Le crédit se reportent comme suit :

STIB	78,3 M
De Lijn Antwerpen	3,3 M
Oost-Vlaanderen	0,6 M
	82,2 M

B.A. : 33 58 12 8128 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 58 12 8128). — *Werken, leveringen en diensten bestemd voor de bevordering, de modernisering, de verhoging van de kwaliteit en veiligheid van de diensten van het gemeenschappelijk stedelijk en interstedelijk secundair vervoer (vroegere B.A. 58.11.8128 en 58.12.8128).*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	90,9	91,2	82,0	64,6	75,5	37,0
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Voor een beter beheer van het ordonnanceringskrediet werden de B.A. 58.11.81.28 en 58.12.81.28 vanaf 1994 samengevoegd.

De toestand is de volgende :

— Vastleggingen :

Sinds 1 januari 1989 zijn er geen nieuwe vastleggingskredieten meer. Rekening houdend met de uitgevoerde ordonnanceringen en met de annulatie van in onbruik geraakte visa, blijft de encours op 1.1.1997 683,9 MF bedragen.

Het ordonnanceringskrediet werd vastgesteld enerzijds rekening houdend met de verwezenlijkte en de nog steeds aan gang zijnde werken en aan de andere kant op basis van de door de Gewesten opgemaakte ramingen.

B.A. : 33 58 14 1401 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 58 14 0101). — *Allerhande uitgaven betreffende het Wegenfonds die door de Federale Staat dienen betaald te worden met uitzondering van de kapitaalsuitgaven.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0

Verklarende nota

Voor bepaalde dossiers in behandeling bij de Rechtskundige Dienst, kan het departement veroordeeld worden tot het onmiddellijk betalen van sommen die normaal gezien te laste van het Ex-Wegenfonds vallen.

B.A. : 33 58 14 7325 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 58 14 7325). — *Aanzuivering van de vorderingen voortspruitend uit de verbintenissen die vóór 1 januari 1989 door de besturen van het ex-Ministerie van Openbare Werken en het ex-Wegenfonds werden aangegaan in het kader van de openbare investeringen.*

(in miljoenen frank)

ks	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	54,9	157,6	100,0	90,0	80,0	70,0
c	—	—	—	—	—	—

A.B. : 33 58 12 8128 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 58 12 8128). — *Travaux, fournitures et services destinés à la promotion, la modernisation, l'amélioration de la qualité et de la sécurité des transports en commun secondaires urbains et interurbains (anciennes A.B. 58.11.8128 et 58.12.8128).*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	90,9	91,2	82,0	64,6	75,5	37,0
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Pour une meilleure gestion des crédits d'ordonnancement, les A.B. 58.11.8128 et 58.12.8128 ont été regroupées depuis 1994.

La situation est la suivante :

— Engagements :

Depuis le 1^{er} janvier 1989 il n'y a plus eu aucun crédit d'engagement. Compte tenu des ordonnancements réalisés et de l'annulation des soldes de visas devenus inutiles, l'encours subsistant au 1.1.1997 s'élève à 683,9 millions de francs.

Le crédit d'ordonnancement a été déterminé en tenant compte d'une part des travaux réalisés et de ceux encore en exécution et d'autre part sur base des estimations établies par les Régions.

A.B. : 33 58 14 14.01 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 58 14 0101). — *Dépenses de toute nature relatives au Fonds des Routes qui doivent être payées par l'Etat fédéral, à l'exception des dépenses de capital.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
a	0,2	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0

Note explicative

Pour certains dossiers en cours au Service Juridique, le département peut se voir contraint de payer de toute urgence des sommes normalement à charge du Fonds des Routes.

A.B. : 33 58 14 7325 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 58 14 7325). — *Apurement des créances découlant d'engagements contractés avant le 1^{er} janvier 1989 par les administrations de l'ex-Ministère des Travaux publics et l'ex-Fonds des Routes dans le cadre des investissements publics.*

(en millions de francs)

sc	1996	1997	1998	1999	2000	2001
b	54,9	157,6	100,0	90,0	80,0	70,0
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Het krediet werd berekend rekening houdend met de huidige encours en met de betalingsaanvragen die in de loop van het jaar 1998 normalerwijze zullen ingediend worden.

Encours op 1.1.1994	73.25	3 032,7 M
	73.02	2 089,0 M
	TOTAAL	5 121,7 M
op 1.1.1995	73.25	2 858,1 M
	73.02	2 052,6 M
	TOTAAL	4 910,7 M
op 1.1.1996		4 789,8 M
op 1.1.1997		4 734,9 M

Aangezien de nog lopende dossiers van werken voor deze op 1.1.19989 geregulariseerde materies worden beheerd door de bevoegde diensten bij de gewesten, heeft het departement geen kennis van de bedragen die in 1997 zullen dienen geordonneerd te worden.

Krachtens de bijzondere financieringswet, moet het departement de facturen vereffenen in verband met werken waarvan de vastlegging vóór 1.1.1989 werd genomen met als beperking het bedrag van de vastlegging en op voorafgaandelijke voorwaarde dat het gefactureerde exact en exclusief overeenkomt met het onderwerp van de vastlegging (uitgezonderd alle onvoorziene gebeurtenissen bij de uitvoering).

De Gewesten hebben gedurende het jaar 1996 voor een bedrag van 54,9 miljoen frank betalingsaanvragen ingediend die na onderzoek door de Dienst Financiën aanvaard werden als lasten van het verleden.

Hoewel deze betalingen normaal gezien aanhoudend zouden moeten verminderen, wordt het noodzakelijk geacht voldoende kredieten te voorzien rekening houdend met de omvang van de bestaande encours.

Er wordt aan herinnerd dat de Gewesten meermaals werden geraadpleegd met het oog op de annulering van de saldi van de vastleggingen die tot deze encours behoren en die overbodig geworden zijn omdat de desbetreffende dossiers afgesloten zijn. Doch de Gewesten hebben nooit gevolg gegeven aan die aanvragen, alhoewel alleen de diensten die deze dossiers beheren (die deel uitmaken van de gewesten) in de mogelijkheid zijn en de bevoegdheid hebben om de te annuleren visa te bepalen.

Voor 1998 wordt een ordonnanceringskrediet van 100 miljoen voorzien wat ten opzichte de aangepaste begroting 1997 (waar reeds een vermindering van 50 M werd doorgevoerd) een daling met 57,6 M betekent.

Note explicative

Le crédit a été calculé en tenant compte de l'encours actuel et des demandes de paiement qui pourraient être introduites durant l'année 1998.

Encours au 1.1.1994	(73.23)	3 032,7 M.
	(73.02)	2 089,0 M.
	TOTAL	5 121,7 M.
au 1.1.1995	(73.23)	2 858,1 M.
	(73.02)	2 052,6 M.
	TOTAL	4 910,7 M.
au 1.1.1996		4 789,8 M.
au 1.1.1997		4 734,9 M.

Etant donné que les dossiers de travaux encore en cours pour ces matières régionalisées au 1.1.89, sont gérés par les services compétents des régions, le département n'a pas connaissance des montants qui seront réclamés en ordonnancement en 1998.

En vertu de la loi spéciale de financement, le département doit s'acquitter des factures introduites pour les travaux engagés avant le 1.1.1989 dans la limite des sommes engagées et en s'assurant préalablement de ce que la facturation corresponde exactement et exclusivement à l'objet engagé (exclusion faite de tout incident d'exécution).

En 1996, les Régions ont introduit des demandes de paiement qui après examen par le Service des Finances, ont été acceptées comme faisant partie des charges du passé, pour un montant de 54,9 millions de Francs.

Bien que ces paiements doivent normalement aller sans cesse en diminuant, il est estimé indispensable de prévoir un crédit suffisant étant donné l'ampleur de l'encours subsistant.

Il est rappelé que les Régions consultées à diverses reprises en vue d'annuler les soldes des visas constituant cet encours, devenus inutiles en raison de la clôture des dossiers concernés, n'ont pas donné suite à ces demandes. Seuls, les services gestionnaires des dossiers (qui sont des services des Régions) sont cependant aptes et compétents pour déterminer les visas à annuler.

Pour 1998, un crédit d'ordonnancement de 100 M est prévu, ce qui par rapport au budget 1997 ajusté (où une réduction de 50 M avait déjà été opérée) signifie une diminution de 57,6 M.

**4. Dienst voor
Regeling der Binnenvaart**

**4. Office régulateur
de la navigation intérieure**

4. ONTVANGSTEN

4. RECETTES

Art.	TEKSTEN	1998 Begrotings- jaar — <i>Année budgétaire</i>	1997 Oorspron- kelijke — <i>Prévues</i>	1997 Vermoede- lijke — <i>Probables</i>	1996 Gedane — <i>Réalisées</i>	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 41						CHAPITRE 41	
411.01	Opbrengst van verkopen	500 000	500 000	500 000	466 095	Produit de vente	411.01
411.03	Opbrengst van prestaties	7 000 000	5 700 000	6 600 000	10 886 801	Produit de prestations	411.03
411.07	Opbrengst van bijdragen (Retri- buties)	60 000 000	87 965 000	81 200 000	60 719 667	Produit de cotisations (Redevan- ces)	411.07
413.01	Intresten op beleggingen	500 000	560 000	560 000	490 363	Intérêts sur placements	413.01
414.03	Toevallige ontvangsten	500 000	500 000	500 000	335 775	Recettes accidentelles	414.03
	Totaal hoofdstuk 41	68 500 000	95 225 000	89 360 000	72 898 701	Total chapitre 41.	
HOOFDSTUK 42						CHAPITRE 42	
420.02	Informaticaproject D.R.B. - Be- slissing M.C.E.S.C. 22.12.1987.					Projet de l'informatique O.R.N.I. - décision C.M.C.E.S. du 22.12.1987.	420.02
	Toelage verstrekt via het Ministe- rie van Verkeerswezen	—	—	—	—	Subside fourni à l'intervention du Ministère des Communica- tions.	
	Totaal hoofdstuk 42	—	—	—	—	Total chapitre 42.	
HOOFDSTUK 43						CHAPITRE 43	
430.01	Opbrengst van de verkoop van on- roerende goederen	—	—	—	—	Produit de la vente de biens im- mobiliers.	430.01
430.03	Opbrengst van de verkoop van meubilair, machines en mate- rieel	5 000	5 000	5 000	—	Produit de la vente de mobilier, machines et matériel.	430.03
	Totaal hoofdstuk 43	5 000	5 000	5 000	—	Total chapitre 43.	
HOOFDSTUK 44						CHAPITRE 44	
444.01	Deposito's	—	—	—	—	Dépôts	444.01
444.03	Diverse opbrengsten van het on- roerend patrimonium	500 000	500 000	500 000	400 041	Produits divers du patrimoine im- mobilier.	444.03
	Totaal hoofdstuk 44	500 000	500 000	500 000	400 041	Total chapitre 44.	

Art.	TEKSTEN	1998 Begrotings- jaar — <i>Année budgétaire</i>	1997 Oorspron- kelijke — <i>Prévues</i>	1997 Vermoede- lijke — <i>Probables</i>	1996 Gedane — <i>Réalisées</i>	LIBELLES	Art.
	HOOFDSTUK 45					CHAPITRE 45	
450.01	Tussenkost van de Staat : Niet terugvorderbaar :					Intervention de l'Etat : A fonds perdus :	450.01
	Toelage van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur : Staatstoelage bij wijze van tussenkost in de werkings- kosten van de D.R.B.	16 800 000	—	—	11 000 000	Subside du Ministère des Com- munications et de l'Infrastruc- ture : Subvention de l'Etat au titre d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'O.R.N.I..	
	Totaal hoofdstuk 45	16 800 000	—	—	11 000 000	Total chapitre 45.	
	Totaal eigen ontvangsten	16 805 000	95 730 000	89 865 000	84 298 742	Totaux pour les recettes propres.	
	HOOFDSTUK 49 (voor orde)					CHAPITRE 49 (pour ordre)	
490.01	Saneringsfonds	—	—	—	—	Fonds d'assainissement	490.01
490.02	Instituut voor het Transport langs de Binnenwateren (I.T.B.). Exploitatievergunnin- gen — Wet van 8 juli 1976	17 200 000	17 200 000	17 200 000	17 930 520	Institut de transport par batelle- rie (I.T.B.). Licences d'exploitation — Loi du 8 juil- let 1976.	490.02
490.03	Terugbetaling van het voorschot verleend aan sommige exploi- tanten van binnenvaartuigen	—	—	—	—	Remboursement de l'avance ac- cordée à certains exploitants de bateaux de navigation in- térieure	490.03
490.04	Andere verrichtingen	2 500 000	3 000 000	3 000 000	2 149 655	Autres opérations	490.04
490.05	Sloopbijdrage D.V.	245 000 000	68 100 000	268 100 000	93 010 787	Contribution au déchirage C.S.	490.05
490.06	Sloopbijdrage T.V.	148 000 000	20 000 000	150 000 000	14 318 390	Contribution au déchirage Cit.	490.06
490.07	Lening D.V.	600 000	3 600 000	3 600 000	3 385 105	Emprunt C.S.	490.07
490.08	Lening T.V.	—	—	—	—	Emprunt Cit.	490.08
	Totaal hoofdstuk 49	413 300 000	111 900 000	441 900 000	130 794 457	Total chapitre 49.	
	Algemeen totaal ontvangsten	499 105 000	207 630 000	531 765 000	215 093 199	Totaux généraux pour les re- cettes.	

5. UITGAVEN

(In miljoenen frank)

5. DEPENSES

(En millions de francs)

Art.	TEKSTEN	1998 Begrotings- jaar <i>Année budgétaire</i>	1997 Oorspron- kelijke <i>Prévues</i>	1997 Vermoede- lijke <i>Probables</i>	1996 Gedane <i>Réalisées</i>	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 51						CHAPITRE 51	
511.01	Bezoldiging statutair personeel .	48 650 000	49 650 000	49 650 000	48 466 079	Rémunérations du personnel sta- tutaire.	511.01
511.02	Bezoldigingen niet statutair per- soneel	2 800 000	3 400 000	3 400 000	3 060 758	Rémunérations du personnel non statutaire.	511.02
511.03	Lasten van pensioenen	10 800 000	10 800 000	10 800 000	10 561 819	Charges de pensions	511.03
511.04	Sociale lasten	5 400 000	5 600 000	5 600 000	5 493 781	Charges sociales	511.04
511.05	Sociale lasten (extra wettelijk) ...	50 000	50 000	50 000	34 656	Charges sociales (extra-légales)	511.05
511.06	Sociale dienst	400 000	400 000	400 000	300 217	Service social	511.06
511.07	Beroepsvorming	100 000	100 000	100 000	—	Formation professionnelle	511.07
511.08	Vergoedingen die werkelijke las- ten dekken	120 000	120 000	120 000	153 129	Indemnités couvrant des charges réelles.	511.08
511.09	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken	2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 690 699	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles.	511.09
512.02	Leden van commissies	150 000	400 000	150 000	40 000	Membres de commissions	512.02
512.03	Controleorgaan	200 000	200 000	200 000	166 073	Organe de contrôle	512.03
513.01	Representatiekosten	100 000	100 000	100 000	45 166	Représentation	513.01
513.02	Verplaatsingen	615 000	600 000	600 000	558 038	Déplacements	513.02
Totaal hoofdstuk 51		71 385 000	73 420 000	73 170 000	70 570 415	Total chapitre 51.	
HOOFDSTUK 52						CHAPITRE 52	
521.01	Huur lokalen + bijkomende kos- ten	2 100 000	3 000 000	3 000 000	2 929 290	Loyer locaux + charges complé- mentaires.	521.01
521.02	Huur van materieel en meubilair	475 000	450 000	450 000	452 899	Location de matériel et de mobi- lier.	521.02
521.03	Onderhoud + herstelling lokalen	1 000 000	1 690 000	1 500 000	1 281 198	Entretien + réparation locaux ...	521.03
521.04	Onderhoud + herstelling van ma- terieel en meubilair	1 450 000	1 400 000	1 400 000	1 426 969	Entretien + réparation du ma- tériel et du mobilier.	521.04
521.05	Verzekeringen	270 000	255 000	255 000	260 874	Assurances	521.05
521.07	Verbruiksproducten	1 500 000	1 700 000	1 700 000	1 527 137	Produits de consommation	521.07
522	Bureaunkosten	5 000 000	5 500 000	5 500 000	5 743 344	Frais de bureau	522
523	Bevordering van het vervoer langs binnenwateren	—	50 000	—	—	Promotion du transport par voie fluviale.	523
524	Advocaten	50 000	50 000	50 000	27 000	Avocats	524
526.03	Vervoerkosten	25 000	25 000	25 000	16 367	Frais de transport	526.03
526.04	Diverse vergoedingen aan derden	15 000	4 015 000	15 000	1 815	Indemnités à des tiers	526.04
526.05	Onderhoud van beplantingen	15 000	15 000	15 000	546	Entretien des plantations	526.05

Art.	TEKSTEN	1998 Begrotings- jaar — <i>Année budgétaire</i>	1997 Oorspron- kelijke — <i>Prévues</i>	1997 Vermoede- lijke — <i>Probables</i>	1996 Gedane — <i>Réalisées</i>	LIBELLES	Art.
527.01	Belastingen	100 000	100 000	100 000	77 872	Impôts	527.01
528.01	Storting aan de Schatkist	—	—	—	—	Versement au Trésor	528.01
	Totaal hoofdstuk 52	12 000 000	18 250 000	14 010 000	13 745 311	Total chapitre 52.	
	HOOFDSTUK 53					CHAPITRE 53	
532.01	Sociale dienst schipperij	75 000	75 000	75 000	—	Service social batellerie	532.01
532.05	Tussenkost ledige verplaatsing	—	—	—	—	Intervention frais de remonte à vide.	532.05
534.01	Terugbetaling te veel geïnde gel- den	100 000	100 000	100 000	496 164	Remboursement de trop perçu ..	534.01
	Totaal hoofdstuk 53	175 000	175 000	175 000	496 164	Total chapitre 53.	
	HOOFDSTUK 55					CHAPITRE 55	
550.01	Onroerende goederen	2 000 000	2 000 000	2 000 000	—	Immeubles	550.01
550.02	Meubilair, machines, materieel .	525 000	525 000	525 000	72 152	Mobilier, machines, matériel	550.02
550.08	Waarborgen	10 000	10 000	10 000	—	Garanties	550.08
	Totaal hoofdstuk 55	2 535 000	2 535 000	2 535 000	72 152	Total chapitre 55.	
	Totaal eigen uitgaven	86 095 000	94 380 000	89 890 000	84 884 042	Totaux pour les dépenses propres.	
	HOOFDSTUK 59					CHAPITRE 59	
590.01	Saneringsfonds	100 000	2 000 000	2 000 000	3 868 083	Fonds d'assainissement	590.01
590.02	Instituut voor het Transport langs de Binnenwateren (I.T.B.). Ex- ploitationvergunningen - Wet van 8 juli 1976	17 200 000	17 200 000	17 200 000	17 469 327	Institut de transport par batelle- rie (I.T.B.). Licences d'explo- itation — Loi du 8 juillet 1976.	590.02
590.03	Terugbetaling van het voorschot verleend aan sommige exploi- tanten van binnenvaartuigen	—	—	—	—	Remboursement de l'avance ac- cordée à certains exploitants de bateaux de navigation in- térieure.	590.03
590.04	Andere verrichtingen	2 500 000	3 000 000	3 000 000	2 166 800	Autres opérations	590.04
590.05	Sloopbijdrage D.V.	100 000	100 000	100 000	6 139 730	Contribution au déchirage C.S. .	590.05
590.06	Sloopbijdrage T.V.	100 000	7 000 000	7 000 000	9 342 286	Contribution au déchirage Cit. .	590.06
590.07	Lening D.V.	12 600 000	58 600 000	58 600 000	73 377 895	Emprunt C.S.	590.07
590.08	Lening T.V.	—	—	—	—	Emprunt Cit.	590.08
590.09	Betaling slooppremie D.V.	232 900 000	13 000 000	213 000 000	44 080 317	Payment prime de déchirage C.S.	590.09
590.10	Betaling slooppremie T.V.	147 900 000	13 000 000	143 000 000	20 352 241	Payment prime de déchirage Cit.	590.10
	Totaal hoofdstuk 59	413 400 000	113 900 000	343 900 000	176 796 679	Total chapitre 59.	
	Algemeen totaal voor de uitga- ven	499 495 000	208 280 000	533 790 000	261 680 721	Totaux généraux pour les dé- penses.	

**Dienst voor Regeling
der Binnenvaart**

**TOELICHTENDE STAAT TOT STAVING VAN
TABEL N° 4 DER ONTVANGSTEN**

HOOFDSTUK 41

Art. 411.01 — <i>Opbrengst van verkopen</i>	500 000
Verkoop van formulieren.	
Art. 411.03 — <i>Opbrengst van prestaties</i>	7 000 000
a) Opbrengst van de telefoongesprekken.	
b) Prestaties voor rekening van het I.T.B.	
c) Prestaties voor rekening van het sloopfonds.	
d) Prestaties stuurbrevet.	
e) Prestaties immatriculatieplaten pleziervaart.	
Art. 411.07 — <i>Opbrengst van bijdragen (retributies)</i>	60 000 000
Raming gebaseerd op een gemiddelde ontvangst van 2 500 000 F per maand voor de binnenlandse bevrachtingen via de beurtrol.	
en 2 000 000 F per maand voor de grensoverschrijdende bevrachtingen naar Frankrijk en Nederland via de beurtrol.	
Bijdragen der schepen varend onder het regime « Eigen vervoer » : 6 000 000 F.	
Art. 413.01 — <i>Intresten op beleggingen</i>	500 000
— Algemene Spaar- en Lijfrentekas.	
Art. 414.03 — <i>Toevalige ontvangsten</i>	500 000
Inning van boeten, winst op verwezenlijkingen van belegd tegoed, terugbetaling van verbruiks-uitgaven en van intresten, alsmede van vergoedingen van verzekeringsmaatschappijen.	
Totaal voor hoofdstuk 41	68 500 000

HOOFDSTUK 43

Art. 430.01 — <i>Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen</i>	—
Art. 430.03 — <i>Opbrengst van de verkoop van meubilair, machines en materieel</i>	5 000
Opbrengst van de verkoop van onbruikbare en versleten patrimoniale voorwerpen.	
Totaal voor hoofdstuk 43	5 000

HOOFDSTUK 44

Art. 444.01 — <i>Deposito's (terugbetaling van borgtochten)</i>	—
Art. 444.03 — <i>Diverse opbrengsten van het onroerend patrimonium</i>	500 000
Opbrengst van verhuring van onroerende goederen.	
Totaal voor hoofdstuk 44	500 000

**Office régulateur de la
Navigation intérieure**

**NOTES JUSTIFICATIVES A L'APPUI
DU TABLEAU N° 4 DES RECETTES**

CHAPITRE 41

Art. 411.01 — <i>Produit de vente</i>	500 000
Vente de formulaires.	
Art. 411.03 — <i>Produit de prestations</i>	7 000 000
a) Produit des communications téléphoniques.	
b) Prestations pour le compte de l'I.T.B.	
c) Prestations pour le fonds de déchirage.	
d) Prestations pour le brevet de conduite.	
e) Prestations pour la navigation de plaisance plaques d'immatriculation.	
Art. 411.07 — <i>Produit de cotisations (redevances)</i> ..	60 000 000
Evaluation basée sur une recette moyenne de 2 500 000 F par mois pour les affrètements pour l'intérieur par le tour de rôle.	
de 2 000 000 F par mois pour les affrètements transfrontières vers la France et les Pays-Bas par le tour de rôle.	
Cotisations des bateaux naviguant sous le régime « Compte propre » : 6 000 000 F.	
Art. 413.01 — <i>Intérêts sur placements</i>	500 000
— Caisse Générale d'Epargne et de Retraite.	
Art. 414.03 — <i>Recettes accidentelles</i>	500 000
Encaissement d'amendes, bonifications sur réalisations d'avoirs ayant fait l'objet de placements, remboursement de dépenses de consommation et d'intérêts, ainsi que d'indemnités des compagnies d'assurances.	
Total pour le chapitre 41	68 500 000

CHAPITRE 43

Art. 430.01 — <i>Produit de la vente de biens immobiliers</i>	—
Art. 430.03 — <i>Produit de la vente de mobilier, machines et matériel</i>	5 000
Produit de la vente d'objets patrimoniaux usagés et inutilisables.	
Total pour le chapitre 43	5 000

CHAPITRE 44

Art. 444.01 — <i>Dépôts (remboursements et cautionnements)</i>	—
Art. 444.03 — <i>Produits divers du patrimoine immobilier</i>	500 000
Produit des loyers du patrimoine immobilier.	
Total pour le chapitre 44	500 000

HOOFDSTUK 45

Art. 450.01 — <i>Toelage van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur</i>	16 800 000
Staats­toelage bij wijze van tussenkomst in de wer­kingskosten van de D.R.B.	
Art. 450.02 — <i>Toelage informaticaproject D.R.B. ...</i>	—
Informaticaproject D.R.B. — beslissing M.C.E.S.C. dd. 22.12.1987.	
Toelage verstrekt via het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur.	
Totaal voor hoofdstuk 45	16 800 000

HOOFDSTUK 49

Art. 490.01 — <i>Saneringsfonds</i>	—
Art. 490.02 — <i>Instituut voor het Transport langs de Binnenwateren (I.T.B.)</i>	F 17 200 000
Vergunning voor de exploitatie van binnen­vaartuigen (Wet van 08.07.1976).	
Art. 490.03 — <i>Terugbetaling van het voorschot verleend aan sommige exploitanten van binnen­vaartuigen</i>	F —
Art. 490.04 — <i>Andere verrichtingen</i>	F 2 500 000
Verkoop van telecards.	
Art. 490.05 — <i>Sloopbijdrage droge vaart</i>	F 245 000 000
Art. 490.06 — <i>Sloopbijdrage tankvaart</i>	F 148 000 000
Art. 490.07 — <i>Lening droge vaart</i>	F 600 000
Art. 490.08 — <i>Lening tankvaart</i>	F —
Totaal voor hoofdstuk 49	F 413 300 000

CHAPITRE 45

Art. 450.01 — <i>Subside du Ministère des Communications (I.T.B.)</i>	16 800 000
Subvention de l'Etat à titre d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'O.R.N.I.	
Art. 450.02 — <i>Subside projet de l'informatique O.R.N.I.</i>	—
Projet de l'informatique O.R.N.I. — décision C.M.C.E.S. du 22.12.1987.	
Subside fourni à l'intervention du Ministère des Communications et de l'Infrastructure.	
Total pour le chapitre 45	16 800 000

CHAPITRE 49

Art. 490.01 — <i>Fonds d'assainissement</i>	—
Art. 490.02 — <i>Institut pour le Transport par Batellerie</i>	F 17 200 000
Licence d'exploitation des bâtiments de navigation intérieure (Loi du 08.07.1976).	
Art. 490.03 — <i>Remboursement de l'avance accordée à certains exploitants de bateaux de navigation intérieure</i>	F —
Art. 490.04 — <i>Autres opérations</i>	F 2 500 000
Vente de telecards.	
Art. 490.05 — <i>Contribution au déchirage Cargaison sèche</i>	F 245 000 000
Art. 490.06 — <i>Contribution au déchirage Citernes</i>	148 000 000
Art. 490.07 — <i>Emprunt Cargaison sèche</i>	F 600 000
Art. 490.08 — <i>Emprunt Citernes</i>	F —
Total pour le chapitre 49	F 413 300 000

TOELICHTENDE STAAT TOT STAVING
VAN TABEL N° 5 DER UITGAVEN

HOOFDSTUK 51

Art. 511.01 — <i>Bezoldiging van het kaderpersoneel.</i>	
a) Bezoldigingen :	
Personeel in statutair rechtsverband DRB	F 40 025 000
GESCO's	1 800 000
Weddeverhogingen volgens barema	160 000
Bevorderingen	F 340 000
b) Vergoedingen :	
Haardgeld en standplaatsvergoeding	F 375 000
Overuren	F —
Vergoeding voor standplaatsverandering en voor begrafeniskosten	F —
Kinderbijslag, geboortebijslag	F 1 950 000
Hogere functies	F —
Vergoeding leiden beurs	F 400 000
Vakantiegeld	F 2 000 000
Sociale programmatietoelage	F 1 600 000
afgerond	48 650 000
Art. 511.02 — <i>Bezoldigingen van het niet statutair personeel.</i>	
Lonen, sociale lasten, verlofgeld en sociale programmatie van de schoonmaaksters	F 2 800 000
Art. 511.03 — <i>Lasten van pensioen ...</i> F 10 800 000	
Bedrag bestemd voor de Administratie der Pensioenen in toepassing van art. 12 alinea 2 van de wet van 28.04.1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut en hun rechthebbers.	
Art. 511.04 — <i>Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving</i> F 5 400 000	
a) patronale bijdrage.	
b) collectieve verzekering.	
c) loonmatiging.	
Art. 511.05 — <i>Extra wettelijke sociale lasten-patronale tussenkomst</i> F 50 000	
Bijdrage administratieve gezondheidsdienst.	
Art. 511.06 — <i>Sociale dienst</i> F 400 000	
De kredieten bestemd voor de werking van de Sociale dienst omvatten :	
a) jaarlijkse bijdrage ten gunste van de Sociale dienst van Verkeer en Infrastructuur vzw.	
en	
hulpgelden aan het personeel — hulpgelden voor uitzonderlijke toestand van in dienst zijnde personeelsleden of van weduwen en rechthebbenden van overleden personeelsleden — vergoedingen voor slachtoffers van werkongevallen.	

NOTES JUSTIFICATIVES A L'APPUI
DU TABLEAU N° 5 DES DEPENSES

CHAPITRE 51

Art. 511.01 — <i>Rémunération du personnel de cadre.</i>	
a) Rémunérations :	
Personnel statutaire ORNI	F 40 025 000
Contractuels subventionnés	F 1 800 000
Augmentations de traitement suivant barème	F 160 000
Promotions	F 340 000
b) Indemnités :	
Allocations de foyer et allocations de résidence	F 375 000
Heures supplémentaires	F —
Indemnités de changement de résidence et de frais funéraires	F —
Allocations familiales, allocations de naissance	F 1 950 000
Fonctions supérieures	F —
Allocation direction de la séance d'affrètement	400 000
Pécule de vacances	F 2 000 000
Allocation de programmation sociale	F 1 600 000
arrondi	48 650 000
Art. 511.02 — <i>Rémunérations du personnel non statutaire.</i>	
Salaires, charges sociales, pécules de vacances et programmation sociale des nettoyeuses	F 2 800 000
Art. 511.03 — <i>Charges de pensions ..</i> F 10 800 000	
Montant destiné à l'Administration des pensions en application de l'article 12 alinéa 2 de la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit	
Art. 511.04 — <i>Charges sociales dérivant de la législation sociale</i> F 5 400 000	
a) cotisation patronale.	
b) assurance collective.	
c) modération des rémunérations.	
Art. 511.05 — <i>Charges sociales extra-légales — intervention patronale</i> F 50 000	
Cotisation service de santé administratif.	
Art. 511.06 — <i>Service social</i> F 400 000	
Les crédits, destinés au fonctionnement du service social, comprennent :	
a) cotisation annuelle en faveur du Service social des Communications asbl et	
secours au personnel — secours exceptionnels aux agents en activité de service ou aux veuves et ayants droit d'agents décédés, indemnités et secours aux victimes d'accidents de travail.	

b) kosten voor aanvulling van de inhoud van apothekerdozen voor eerste hulp bij ongevallen.

Art. 511.07 — *Beroepsvorming* F 100 000
Bedrag voorzien voor het inrichten van studiereizen en het toekennen van vergoedingen voor sociale promotie.

Art. 511.08 — *Vergoedingen die werkelijke lasten dekken* F 120 000
a) kasvergoedingen.
b) bijdrage vakbondspremie.

Art. 511.09 — *Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken* F 2 000 000
Tussenkost in de prijs van de kosteloze biljetten toegestaan aan het statutair personeel.

Art. 512.02 — *Leden van commissies* F 150 000
Presentiegelden van de leden der commissies en van het overlegcomité bij de instelling.

Art. 512.03 — *Controleorgaan van de instelling* F 200 000
Uitgaven die de prestaties geleverd door de revisor dekken.

Art. 513.01 — *Representatie* F 100 000
Raming van de kosten ter gelegenheid van officiële ontvangsten of vergadering van personen die geen deel uitmaken van het personeel.

Art. 513.02 — *Verplaatsingen (inbegrepen de tussenkost in de prijs van de sociale abonnements)* F 615 000
Reis- en verblijfkosten van de leden van het personeel en van de leden van de comités, km-vergoedingen.

Totaal voor hoofdstuk 51 71 385 000

HOOFDSTUK 52

Art. 521.01 — *Huur van lokalen en bijkomende lasten* F 2 100 000

Art. 521.02 — *Huur van materieel en meubilair* F 475 000
Deze post omvat de huur van brandblussers en fotokopieermachine.

Art. 521.03 — *Onderhoud en herstelling van lokalen* F 1 000 000
Hoofdbestuur, beurtkantoren en beurslokalen.

Art. 521.04 — *Onderhoud en herstelling van materieel en meubilair* 1 450 000

Art. 521.05 — *Verzekeringen* F 270 000
Schatting gebaseerd op de voorziene uitgaven volgens de van kracht zijnde verzekeringspolissen in 1997.

b) frais pour compléter le contenu des boîtes de secours.

Art. 511.07 — *Formation professionnelle* F 100 000
Ce montant est prévu pour l'organisation de voyages d'étude et pour l'attribution d'indemnités de promotion sociale.

Art. 511.08 — *Indemnités couvrant des charges réelles* F 120 000
a) indemnités de caisse.
b) contribution : prime syndicale.

Art. 511.09 — *Indemnités ne couvrant pas des charges réelles* F 2 000 000
Intervention dans le coût des billets gratuits attribués au personnel statutaire.

Art. 512.02 — *Membres de commissions* 150 000
Jetons de présence des membres des commissions et du comité de concertation auprès de l'organisme.

Art. 512.03 — *Organe de contrôle de l'organisme* F 200 000
Dépenses couvrant des prestations effectuées par le réviseur.

Art. 513.01 — *Représentation* F 100 000
Prévisions de frais à l'occasion de réceptions ou de réunions officielles de personnes ne faisant pas partie du personnel.

Art. 513.02 — *Déplacements (y compris l'intervention dans le prix des abonnements sociaux)* F 615 000
Frais de route et de séjour des membres du personnel et des membres des comités, indemnités kilométriques

Total pour le chapitre 51 71 385 000

CHAPITRE 52

Art. 521.01 — *Loyer des locaux et charges complémentaires* F 2 100 000

Art. 521.02 — *Location de matériel et de mobilier* F 475 000
Ce poste comprend la location d'extincteurs et photocopieur.

Art. 521.03 — *Entretien et réparation de locaux* F 1 000 000
Administration centrale, bureaux d'affrètement et salles de séances

Art. 521.04 — *Entretien et réparation du matériel et du mobilier* F 1 450 000

Art. 521.05 — *Assurances* F 270 000
Evaluation basée sur les dépenses prévues selon les polices d'assurances en vigueur en 1997.

Art. 521.07 — <i>Uitgaven voor verbruiksproducten</i> F	1 500 000	Art. 521.07 — <i>Dépenses de consommation</i> F	1 500 000
a) brandstoffen.		a) combustibles.	
b) elektrische energie.		b) énergie électrique.	
c) water.		c) eau.	
d) gas.		d) gaz.	
e) contract Montenay.		e) contrat Montenay.	
Krediet aangepast aan de behoeften.		Crédit adapté aux besoins.	
Art. 522.01 — <i>Allerhande bureaukosten</i> F	5 000 000	Art. 522.01 — <i>Frais de bureau généralement quelconques</i> F	5 000 000
a) bureaubenodigheden.		a) fournitures de bureau.	
b) frankeerkosten.		b) affranchissement du courrier.	
c) telefoon en telegraaf.		c) téléphone et télégraphe.	
d) documentatie.		d) documentation (journaux et périodiques).	
e) drinkgeld en nieuwjaarsgiften.		e) pourboires et étrennes.	
f) bank- en postcheckkosten.		f) frais de banque et de CCP.	
g) informaticaproject.		g) projet informatique.	
Art. 523.01 — <i>Bevordering van het vervoer langs de Binnenwateren</i> F	—	Art. 523.01 — <i>Promotion du transport par voie fluviale</i> F	—
Art. 9524.01 — <i>Advocaten en deskundigen</i> F	50 000	Art. 524.01 — <i>Avocats et experts</i> F	50 000
Vermoedelijke honoraria en kosten van advocaten en deskundigen.		Honoraires et frais probables d'avocats et d'experts.	
Art. 526.03 — <i>Vervoerkosten</i> F	25 000	Art. 526.03 — <i>Frais de transport</i> F	25 000
Art. 526.04 — <i>Diverse vergoedingen aan derden</i> F	15 000	Art. 526.04 — <i>Indemnités diverses à des tiers</i> F	15 000
Controle- en inlichtingsdiensten aan de grens en in verschillende districten.		Postes de contrôle et de renseignements à la frontière et dans divers districts.	
Art. 526.05 — <i>Onderhoud van beplantingen</i> F	15 000	Art. 526.05 — <i>Entretien des plantations</i> F	15 000
Art. 527.01 — <i>Inkomstenbelastingen : onroerende voorheffing, roerende voorheffing, gebeurlijke bedrijfsvoorheffing en vennootschapsbelasting</i> F	100 000	Art. 527.01 — <i>Impôts sur les revenus : précompte immobilier, précompte mobilier, éventuellement précompte professionnel et impôts sur les sociétés</i> F	100 000
Art. 528.01 — <i>Storting aan de Schatkist van de tegenwaarde van de opgelegde verminderingen op de administratieve werkingskosten</i> F	—	Art. 528.01 — <i>Versement au Trésor de la contre-valeur des réductions imposées aux frais de fonctionnement administratifs</i> F	—
Totaal voor hoofdstuk 52	12 000 000	Total pour le chapitre 52	12 000 000

HOOFDSTUK 53

Art. 532.01 — <i>Werking van Sociale dienst van de Belgische schipperij</i> F	75 000
Art. 532.05 — <i>Tussenkost in de kosten voor ledige verplaatsing van schepen (Ministerieel besluit van 19 februari 1954)</i> F	—
Art. 534.01 — <i>Terugbetaling van te veel geïnde gelden</i> F	100 000
Gehele of gedeeltelijke terugbetaling van bijdragen.	
Totaal voor hoofdstuk 53	175 000

CHAPITRE 53

Art. 532.01 — <i>Fonctionnement du Service social de la batellerie belge</i> F	75 000
Art. 532.05 — <i>Intervention aux frais de déplacement à vide des bateaux (Arrêté ministériel du 19 février 1954)</i> F	—
Art. 534.01 — <i>Remboursement de trop perçu</i> F	100 000
Remboursement intégral ou partiel de redevances.	
Total pour le chapitre 53	175 000

HOOFDSTUK 55

Art. 550.01 — <i>Onroerende goederen.</i> <i>Nieuwe aankopen</i> F	2 000 000
Diverse beurtkantoren.	
Art. 550.02 — <i>Meubilair, machines en</i> <i>materieel.</i>	
a) nieuwe aankopen F	125 000
b) vernieuwing F	400 000
c) informaticaproject.	
Art. 550.08 — <i>Waarborgen</i> F	10 000
Totaal voor hoofdstuk 55	2 535 000

HOOFDSTUK 59

Art. 590.01 — <i>Saneringsfonds</i> F	100 000
Art. 590.02 — <i>Instituut voor het Trans-</i> <i>port langs de Binnenwateren (ITB)</i> Wet van 08.07.1976 — Vergunnin- gen voor de exploitatie van binnenvaar- tuigen.	17 200 000
Art. 590.03 — <i>Terugbetaalbare voor-</i> <i>schotten aan de schipperij</i> F	—
Art. 590.04 — <i>Andere verrichtingen</i> . F	2 500 000
Art. 590.05 — <i>Terugbetaling sloop-</i> <i>bijdrage droge vaart</i> F	100 000
Art. 590.06 — <i>Terugbetaling sloop-</i> <i>bijdrage tankvaart</i> F	100 000
Art. 590.07 — <i>Lening droge vaart</i> F	12 600 000
Art. 590.08 — <i>Lening tankvaart</i> F	—
Art. 590.09 — <i>Slooppremie droge</i> <i>vaart</i> F	232 900 000
Art. 590.10 — <i>Slooppremie tank-</i> <i>vaart</i> F	147 900 000
Totaal voor hoofdstuk 59	413 400 000

CHAPITRE 55

Art. 550.01 — <i>Immeubles.</i> <i>Acquisitions nouvelles</i> F	2 000 000
Bureaux de tour divers.	
Art. 550.02 — <i>Mobilier, machines et</i> <i>matériel.</i>	
a) acquisitions nouvelles F	125 000
b) renouvellement F	400 000
c) projet informatique.	
Art. 550.08 — <i>Garanties</i> F	10 000
Total pour le chapitre 55	2 535 000

CHAPITRE 59

Art. 590.01 — <i>Fonds d'assainissement</i>	100 000
Art. 590.02 — <i>Institut pour le Transport</i> <i>par batellerie (ITB)</i> F	17 200 000
Loi du 08.07.1976 — Licences d'ex- ploitation de bateaux de navigation in- térieure.	
Art. 590.03 — <i>Avances récupérables à la</i> <i>batellerie</i> F	—
Art. 590.04 — <i>Autres opérations</i> F	2 500 000
Art. 590.05 — <i>Remboursement cotisa-</i> <i>tion annuelle Cargaison sèche</i> F	100 000
Art. 590.06 — <i>Remboursement cotisa-</i> <i>tion annuelle Citernes</i> F	100 000
Art. 590.07 — <i>Emprunt Cargaison sè-</i> <i>che</i> F	12 600 000
Art. 590.08 — <i>Emprunt Citernes</i> F	—
Art. 590.09 — <i>Païement prime de</i> <i>déchirage Cargaison sèche</i> F	232 900 000
Art. 590.10 — <i>Païement prime de</i> <i>déchirage Citernes</i> F	147 900 000
Total pour le chapitre 59	413 400 000

**Aanvullende tabel betreffende
de prefiguratieberekeningen**

B. Rekening aanleg

Uiteenzettingstabel van facturen van derden :

Art. 550.01 — <i>Onroerende goederen.</i> <i>Nieuwe aankopen</i> F	2 000 000
Art. 550.02 — <i>Meubilair, machines en</i> <i>materieel</i> F	525 000
nieuwe aankopen en vernieuwing.	
Art. 550.08 — <i>Waarborgen</i> F	10 000
	2 535 000

C. Vernieuwingsrekening

Art. 550.02 — <i>Meubilair, machines en</i> <i>materieel</i> F	400 000
Vernieuwing	

**Tableau complémentaire aux comptes
de préfiguration**

B. Compte d'Etablissement

Tableau de décomposition des factures de tiers :

Art. 550.01 — <i>Immeubles.</i> <i>Acquisitions nouvelles</i> F	2 000 000
Art. 550.02 — <i>Mobilier, machines et</i> <i>matériel</i> F	525 000
acquisitions nouvelles et renouvellement.	
Art. 550.08 — <i>Garanties</i> F	10 000
	2 535 000

C. Compte de renouvellement

Art. 550.02 — <i>Mobilier, machines et</i> <i>matériel</i> F	400 000
Renouvellement	

**ALGEMENE VOORAFBEELDING DER
REKENINGEN**
**HOOFDSTUK I : REKENING VAN HET
PATRIMONIUM**
B. Rekening aanleg

(Onroerend — Materieel — Meubilair)

**PREFIGURATION GENERALE DES
COMPTES**
CHAPITRE I^{er} : COMPTES DE PATRIMOINE
B. Compte d'établissement

(Immeubles — Matériel — Mobilier)

 (In duizendtallen frank — *En milliers de francs*)

	Uitgaven vooruitzichten vermeld in de begroting van 1998 <i>Prévisions de dépenses portées au budget de 1998</i>	Interne verrichtingen <i>Mouvements intérieurs</i>	Saldo bij het begin of op het einde van het jaar 1998 <i>Solde au début ou à la fin de l'année 1998</i>		Ontvangsten vooruitzichten vermeld in de begroting van 1998 <i>Prévisions de recettes portées au budget de 1998</i>	Interne verrichtingen <i>Mouvements intérieurs</i>	Saldo bij het begin of op het einde van het jaar 1998 <i>Solde au début ou à la fin de l'année 1998</i>
Activa bij het begin van het jaar 1998. — <i>Actif au début de l'année 1998</i> .	—	—	23 694	Te gelde making in de loop van het jaar 1998. — <i>Réalisation au cours de l'année 1998</i>	5	—	—
Vorming van activa ge- durende het jaar 1998. — <i>Constitution d'actif pendant l'année 1998</i>				Vernietiging van activa in de loop van het jaar 1998. — <i>Disparition d'actif au cours de l'an- née 1998</i>			
a) Facturen van derden. — <i>Factures de tiers</i>	2 535	—	—		—	3 205	—
b) Interne verrichtingen voortkomende van vernieuwingen. — <i>Mouvements inté- rieurs provenant de renouvellement</i>	—	—	—	Actief saldo op 31 decem- ber 1998. — <i>Solde actif au 31 décembre 1998</i> .	—	—	23 019
Totalen. — <i>Totaux</i>	2 535	—	23 694	Totalen. — <i>Totaux</i>	5	3 205	23 019

C. Vernieuwingsrekening
C. Compte de renouvellement

 (In duizendtallen frank — *En milliers de francs*)

Vorming van vernieu- wingsgoederen. — <i>Con- stitution de biens de renouvellement</i>	—	—	—	Overboeking naar reke- ning aanleg. — <i>Vire- ment au compte d'éta- blissement</i>	400	—	—
a) Facturen van derden. — <i>Factures de tiers</i>	400	—	—				
Totalen. — <i>Totaux</i>	400	—	—	Totalen. — <i>Totaux</i>	400	—	—

HOOFDSTUK II : EXPLOITATIE- EN
RESULTAATREKENINGCHAPITRE II : COMPTE D'EXPLOITATION ET
DE RESULTATS

D. Rekening amortisatie

D. Compte amortissement

(In duizendtallen frank. — *En milliers de francs*)

	Uitgaven vooruitzichten vermeld in de begroting van 1998 <i>Prévisions de dépenses portées au budget de 1998</i>	Interne verrichtingen <i>Mouvements intérieurs</i>	Saldo bij het begin of op het einde van het jaar 1998 <i>Solde au début ou à la fin de l'année 1998</i>		Ontvangsten vooruitzichten vermeld in de begroting van 1998 <i>Prévisions de recettes portées au budget de 1998</i>	Interne verrichtingen <i>Mouvements intérieurs</i>	Saldo bij het begin of op het einde van het jaar 1998 <i>Solde au début ou à la fin de l'année 1998</i>
Interne verrichtingen. — <i>Mouvements inté- rieurs</i>	—	—	—	Interne verrichtingen. — <i>Mouvements inté- rieurs</i>	—	—	—
Overboeking op rekening resultaat. — <i>Rever- sement au compte résultat</i>	—	3 205	—	Rekening verlies en winst. — <i>Compte per- tes et profits</i>	—	3 205	—
Totalen. — <i>Totaux</i>	—	3 205	—	Totalen. — <i>Totaux</i>	—	3 205	—

HOOFDSTUK II : EXPLOITATIE- EN
RESULTAATREKENINGCHAPITRE II : COMPTE D'EXPLOITATION ET
DE RESULTATS

C. Rekening resultaat

C. Compte de résultat

(In duizendtallen frank. — *En milliers de francs*)

	Uitgaven vooruitzichten vermeld in de begroting van 1998 — <i>Prévisions de dépenses portées au budget de 1998</i>	Interne verrichtingen — <i>Mouvements intérieurs</i>	Saldo bij het begin of op het einde van het jaar 1998 — <i>Solde au début ou à la fin de l'année 1998</i>		Ontvangsten vooruitzichten vermeld in de begroting van 1998 — <i>Prévisions de recettes portées au budget de 1998</i>	Interne verrichtingen — <i>Mouvements intérieurs</i>	Saldo bij het begin of op het einde van het jaar 1998 — <i>Solde au début ou à la fin de l'année 1998</i>
Verdeling van de win- sten. — <i>Répartition du bénéfice</i>	—	—	—	Overdracht vorig dienst- jaar. — <i>Report exercice antérieur</i>	—	—	—
Financiële lasten betaald aan derden. — <i>Charges financières payées à des tiers</i>	83 460	—	—	Financiële inkomsten. — <i>Résultat financier</i>	85 700	—	—
Interne verrichtingen. — <i>Mouvements intérieurs</i>	—	—	—	Interne verrichtingen. — <i>Mouvements intérieurs</i>	—	—	—
Amortisatie. — <i>Amortis- sements</i>	—	3 205	—	b) Verkoopresultaat. — <i>Résultat des ventes</i> ...	—	—	—
Eindresultaat. — <i>Résultat final</i>	—	—	—	Eindresultaat. — <i>Résul- tat final</i>	—	—	965
Totalen. — <i>Totaux</i>	83 460	3 205	—	Totalen. — <i>Totaux</i>	85 700	—	965

RESULTATENREKENING PER 31.12.1998

(in duizendtallen frank)

KOSTEN. — CHARGES

Bedrijfsresultaten. — *Résultats d'exploitation*II. Bedrijfskosten. — *Coût des ventes et des prestations.*B. Diensten en diverse goederen. — *Services et biens divers :*

Huur en bijkomende lasten. — <i>Loyers et charges locatives</i>	2 575
Onderhouds- en herstellingskosten. — <i>Entretien et réparations.</i>	2 450
Energie. — <i>Energie</i>	1 500
Bureaukosten. — <i>Frais de bureau</i> ..	5 000
Verzekeringen. — <i>Assurances</i>	270
Honoraria advocaten en deskundigen. — <i>Honoraires d'avocats, d'experts</i>	50
Verplaatsingskosten. — <i>Déplacements</i>	615
Andere prestaties door derden. — <i>Autres prestations et travaux par tiers</i>	55
Leden commissies. — <i>Membres de commissions</i>	150
Controleorgaan instelling. — <i>Organe de contrôle de l'organisme</i>	200
Representatiekosten. — <i>Missions et réceptions</i>	100
Promotie vervoer binnenwateren. — <i>Promotion de transport par voie fluviale</i>	0

C. Bezoldiging, sociale lasten en pensioenen. — *Rémunérations, charges sociales et pensions :*

Bezoldigingen kaderpersoneel. — <i>Rémunérations du personnel de cadre</i>	48 650
Bezoldigingen schoonmaaksters. — <i>Rémunérations du personnel non stat</i>	2 800
Werkgeversbijdrage sociale verzekering. — <i>Cotis. patron. d'assurances sociales</i>	5 450
Sociale dienst Verkeerswezen. — <i>Service social des Communications.</i>	400
Beroepsvorming. — <i>Formation professionnelle</i>	100
Vergoeding werkelijke lasten. — <i>Indemnités charges réelles</i>	120
Vergoeding geen werkelijke lasten. — <i>Indemnités pas de charges réelles</i>	2 000
Pensioenen. — <i>Pensions</i>	10 800

D. Afschrijvingen, waardeverminderingen op oprichtingskosten, op immateriële en materiële vaste activa. — *Amortissements, réductions de valeur sur frais d'établissement, sur immobilisations incorporelles et corporelles :*

Afschrijvingen gebouwen. — <i>Amortissements bâtiments</i>	2 825
--	-------

COMPTE DE RESULTATS AU 31.12.1998

(en milliers de francs)

OPBRENGSTEN. — *PRODUITS*Bedrijfsresultaten. — *Résultats d'exploitation*I. Bedrijfsopbrengsten. — *Ventes et prestations.*A. Omzet. — *Chiffre d'affaires :*

Opbrengst verkopen. — <i>Produit de ventes</i>	500
Opbrengst afhoudingen op de vracht + « eigen vervoer ». — <i>Produit redevances sur le fret + cotisations « compte propre »</i>	60 000
Opbrengst prestaties. — <i>Produit de prestations</i>	7 000
Toegekende kortingen. — <i>Remises accordées</i>	- 100

D. Andere bedrijfsopbrengsten. — *Autres produits d'exploitation :*

Diverse opbrengsten onroerend patrimonium. — <i>Produits divers du patrimoine immobilier</i>	500
Uitzonderlijke opbrengsten. — <i>Produits exceptionnels</i>	500
Bedrijfssubsidies. — <i>Subsides d'exploitation</i>	16 800

Afschrijvingen meubilair en kantoor- uitrusting. — <i>Amortissements mobilier et matériel de bureau</i>	315		
Afschrijving informaticasysteem. — <i>Amortissements système de l'infor- matique</i>	65		
E. Andere bedrijfskosten. — <i>Autres charges d'exploitation</i> :			
Belasting. — <i>Charges fiscales</i>	100		
		Financiële resultaten. — <i>Résul- tats financiers.</i>	
		IV. Financiële opbrengsten. — <i>Pro- duits financiers.</i>	
		C. Andere financiële opbrengsten. — <i>Autres produits financiers</i> :	
		Intresten op beleggingen. — <i>Intérêts sur placements</i>	500
Uitzonderlijke resultaten. — <i>Ré- sultats exceptionnels</i>		Uitzonderlijke resultaten. — <i>Ré- sultats exceptionnels</i>	
VII. Uitzonderlijke kosten. — <i>Char- ges exceptionnelles.</i>		VII. Uitzonderlijke opbrengsten. — <i>Produits exceptionnels.</i>	
D. Minderwaarden bij de real. van activa. — <i>Moins-values sur réal. d'actifs immob.</i> :		D. Meerwaarden bij de real. vaste activa. — <i>Plus-values sur réal. d'actifs immob.</i> :	
Minderwaarde real. roerende goederen. — <i>Moins-values réal. biens meubles</i>	—	Meerwaarden op roerende vaste activa. — <i>Plus-values sur réal. biens meubles</i>	
E. Andere uitzonderlijke kosten. — <i>Autres charges exceptionnelles</i> :			
Sociale dienst schipperij. — <i>Service social batellerie</i>	75		
Storting aan de Schatkist. — <i>Versement au Trésor</i>	—		
Resultaat van het boekjaar. — <i>Résultats de l'exercice.</i>		Resultaat van het boekjaar. — <i>Résultats de l'exercice.</i>	
XI. Winst van het boekjaar. — <i>Bénéfice de l'exercice</i>		XI. Verlies van het boekjaar. — <i>Perte de l'exercice</i>	965
	86 665		86 665

RESULTATENREKENING PER 31.12.1997

(in duizendtallen frank)

KOSTEN. — CHARGES.

Bedrijfsresultaten. — *Résultats d'exploitation*II. Bedrijfskosten. — *Coût des ventes et des prestations.*B. Diensten en diverse goederen. — *Services et biens divers :*

Huur en bijkomende lasten. — <i>Loyers et charges locatives</i>	3 450
Onderhoud en herstellingskosten. — <i>Entretien et réparations</i>	3 090
Energie. — <i>Energie</i>	1 700
Bureaunkosten. — <i>Frais de bureau</i>	5 500
Verzekeringen. — <i>Assurances</i>	255
Honoraria advocaten en deskundigen. — <i>Honoraires d'avocats, d'experts</i>	50
Verplaatsingskosten. — <i>Déplacements</i>	600
Andere prestaties door derden. — <i>Autres prestations et travaux par tiers</i>	4 055
Leden commissies. — <i>Membres de commissions</i>	400
Controleorgaan instelling. — <i>Organe de contrôle de l'organisme</i>	200
Representatiekosten. — <i>Missions et réceptions</i>	100
Promotie vervoer binnenwateren. — <i>Promotion de transport par voie fluviale</i>	50

C. Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen. — *Rémunérations, charges sociales et pensions :*

Bezoldigingen kaderpersoneel. — <i>Rémunérations du personnel de cadre</i>	51 000
Bezoldigingen schoonmaaksters. — <i>Rémunérations du personnel non stat.</i>	3 400
Werkgeversbijdrage sociale verzekering. — <i>Cotis. patron. d'assurances sociales</i>	5 650
Sociale dienst Verkeerswezen. — <i>Service social des Communications.</i>	400
Beroepsvorming. — <i>Formation professionnelle</i>	100
Vergoeding werkelijke lasten. — <i>Indemnités charges réelles</i>	120
Vergoeding geen werkelijke lasten. — <i>Indemnités pas de charges réelles</i> ..	2 000
Pensioenen. — <i>Pensions</i>	10 800

D. Afschrijvingen, waardeverminderingen op oprichtingskosten, op immateriële en materiële vaste activa. — *Amortissements, réductions de valeur sur frais d'établissement, sur immobilisations incorporelles et corporelles :*

Afschrijvingen gebouwen. — <i>Amortissements bâtiments</i>	2 825
Afschrijvingen meubilair en kantooruitrusting. — <i>Amortissements mobilier et matériel de bureau</i>	315

COMPTE DE RESULTATS AU 31.12.1997

(en milliers de francs)

OPBRENGSTEN. — *PRODUITS.*Bedrijfsresultaten. — *Résultats d'exploitation*I. Bedrijfsopbrengsten. — *Ventes et prestations.*A. Omzet. — *Chiffre d'affaires :*

Opbrengst verkopen. — <i>Produit de ventes</i>	500
Opbrengst afhoudingen op de vracht + « eigen vervoer ». — <i>Produit redevances sur le fret + cotisation « compte propre »</i>	87 965
Opbrengst prestaties. — <i>Produit de prestations</i>	5 700
Toegekende kortingen. — <i>Remises accordées</i>	- 100

D. Andere bedrijfsopbrengsten. — *Autres produits d'exploitation :*

Diverse opbrengsten onroerend patrimonium. — <i>Produits divers du patrimoine immobilier</i>	500
Uitzonderlijke opbrengsten. — <i>Produits exceptionnels</i>	500

Afschrijving informaticasysteem. — <i>Amortissements système de l'infor-</i> <i>matique</i>	65		
G. Andere bedrijfskosten. — <i>Autres</i> <i>charges d'exploitation :</i>			
Belasting. — <i>Charges fiscales</i>	100		
		Financiële resultaten. — Résul- tats financiers	
		IV. Financiële opbrengsten. — <i>Pro-</i> <i>duits financiers.</i>	
		C. Andere financiële opbrengsten. — <i>Autres produits financiers :</i>	
		Intresten op beleggingen. — <i>Intérêts</i> <i>sur placements</i>	560
Uitzonderlijke resultaten. — Ré- sultats exceptionnels		Uitzonderlijke resultaten. — Ré- sultats exceptionnels	
VII. Uitzonderlijke kosten. — <i>Char-</i> <i>ges exceptionnelles.</i>		VII. Uitzonderlijke opbrengsten. — <i>Produits exceptionnels.</i>	
D. Minderwaarden bij de real. van activa. — <i>Moins-values sur réal.</i> <i>d'actifs immob. :</i>		D. Meerwaarden bij de real. vaste activa. — <i>Plus-values sur réal.</i> <i>biens d'actifs immob. :</i>	
Minderwaarde real. roerende goe- deren. — <i>Moins-values réal. biens</i> <i>meubles</i>	—	Meerwaarden op roerende vaste activa. — <i>Plus-values sur réal.</i> <i>biens meubles</i>	—
E. Andere uitzonderlijke kosten. — <i>Autres charges exceptionnelles :</i>			
Soc. Dienst Schipperij. — <i>Fonction-</i> <i>nement service soc. batellerie</i>	75		
Storting aan de Schatkist. — <i>Versement au Trésor</i>	—		
Resultaat van het boekjaar. — Résultats de l'exercice		Resultaat van het boekjaar. — Résultats de l'exercice	
XI. Winst van het boekjaar. — <i>Bénéfice de l'exercice</i>		XI. Verlies van het boekjaar. — <i>Perte de l'exercice</i>	675
	96 300		96 300

**HOOFDSTUK III — PREFIGURATIE VAN DE
THESAURIEREKENING**
**CHAPITRE III — PREFIGURATION DU
COMPTE DE TRESORERIE**
(In duizendtallen frank. — *En milliers de francs*)

	Ontvangsten vooruitzichten vermeld in de begroting van 1998 — <i>Prévisions de recettes portées au budget de 1998</i>	Interne verrichtingen — <i>Mouvements intérieurs</i>	Saldo bij het begin van het jaar 1998 — <i>Solde au début de l'année 1998</i>		Uitgaven vooruitzichten vermeld in de begroting van 1997 — <i>Prévisions de dépenses portées au budget de 1997</i>	Interne verrichtingen — <i>Mouvements intérieurs</i>	Saldo op het einde van het jaar 1998 — <i>Solde à la fin de l'année 1998</i>
Bedrijfskapitaal bij het begin van het jaar. — <i>Fonds de roulement au début de l'année</i>	—	—	122 484	Begrotingsuitgaven. — <i>Dépenses budgétaires ..</i>	499 495	—	—
Begrotingsontvangsten. — <i>Recettes budgétaires ..</i>	499 105	—	—	Bedrijfskapitaal bij het einde van het jaar. — <i>Fonds de roulement à la fin de l'année</i>	—	—	122 094
Totalen. — <i>Totaux</i>	499 105	—	122 484	Totalen. — <i>Totaux</i>	499 495	—	122 094

**PREFIGURATIE VAN DE
RESERVEREKENINGEN**

(In duizendtallen frank)

**PREFIGURATION DES COMPTES
DE RESERVE**

(En milliers de francs)

Interne verrichtingen — <i>Mouvements intérieurs</i>	Interne verrichtingen — <i>Mouvements intérieurs</i>
Boekingen van de vernietigingen en benuttingen gedurende het jaar 1998. — <i>Constatactions des disparitions et des utilisations de l'année 1998.</i>	Bedrag der reserves op 1 januari 1998. — <i>Montant des réserves au 1^{er} janvier 1998</i>
Interne overboekingen. — <i>Mouvements intérieurs :</i> Verlies en Winstrekening. — <i>Comptes pertes et profits</i>	34 197
— Saldo op 31 december 1998. — <i>Solde au 31 dé- cembre 1998</i>	
965	
33 232	
34 197	34 197

51. RIJKSSCHULD

51. DETTE PUBLIQUE

INHOUDSOPGAVE

INDEX

Blz. — Pages

Organisatieafdelingen — Programma's	Verant- woording — Justifi- cation	Divisions organiques — Programmes
40. Binnenlandse zaken.		40. Intérieur.
1. Gemeenten	1212	1. Communes.
41. Verkeer.		41. Communications.
1. Belgacom	1212	1. Belgacom.
2. De Post	1212	2. La Poste.
42. Openbare Werken.		42. Travaux publics.
1. Sociale huisvesting	1212	1. Logement social.
3. Gemeentekrediet	1214	3. Crédit communal.
43. Volksgezondheid.		43. Santé publique.
1. Fonds voor de bouw van ziekenhuizen/flats	1214	1. Fonds de construction hospitalière/flats.
3. Lasten uit het verleden	1214	3. Charges du passé.
4. Leningen « Aandeel Staat » nationale sector	1215	4. Prêts « Partie Etat » secteur national.
44. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ont- wikkelingssamenwerking.		44. Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.
2. Belgisch-Kongolees Fonds	1215	2. Fonds Belgo-Congolais.
45. Financiën.		45. Finances.
1. Leningslasten	1215	1. Charges d'emprunts.
4. Diversen	1219	4. Divers.

**VERANTWOORDING PER ORGANISATIEAFDELING
EN PER ACTIVITEITENPROGRAMMA**

40. BINNENLANDSE ZAKEN

**PROGRAMME 40/1 — COMMUNESPROGRAMMA 40/1 —
GEMEENTEN**

— Verantwoording van de basisallocatie 43.01. — Rente op naam van de stad Brussel.

Rente toegekend door de Staat aan de stad Brussel, overeenkomstig het koninklijk besluit van 6 januari 1843, houdende de goedkeuring van de definitieve overeenkomst afgesloten tussen de stad Brussel en de Belgische Regering als tegenhanger voor de aanschaffing door de Staat van een reeks patrimoniale goederen die eigendom zijn van de Stad.

41. VERKEERSWEZEN

**PROGRAMME 41/1 — BELGACOMPROGRAMMA 41/1 —
BELGACOM**

— Verantwoording van de basisallocatie 21.17. — Sommen af te dragen aan de maatschappij BELGACOM voor het saldo der rente opgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 van de wet van 19 juli 1930.

De eigen fondsen die BELGACOM ter beschikking stelt van de Schatkist via een postrekening, worden beschouwd als beleggingen en brengen zodoende een rente op.

De rentevoet stemt overeen met die welke de banken op 1 januari toepassen op hun rekeningen met 15 dagen opzeggingstermijn (1,75 % op 1 januari 1997) berekend op een daggemiddelde van 60 000 000 frank.

PRORAMMA 41/2 — POSTERIJEN

— Verantwoording van de basisallocatie 21.18. — Rente op de eigen fondsen van de POST, die door middel van een postrekening ter beschikking van de Schatkist gesteld worden.

Volgens de bepalingen van de overeenkomst van 25 juli 1997 tussen de Post en het Ministerie van Financiën zullen, vanaf het jaar 1987, de eigen fondsen van de Post die ter beschikking gesteld zijn van de Schatkist maandelijks betaald worden op basis van de centrale rentevoet. De overeenkomst laat eveneens de mogelijkheid voor een terbeschikkingstelling van de fondsen in de vorm van plaatsingen op termijnen van 3,6, of 12 maand, maar deze eventualiteit kwam niet in aanmerking voor de ramingen voor het jaar 1998. Als voorlopige maatregel blijven de interesten die betrekking hebben op het jaar 1997 onderworpen aan de regel van semestriële betalingen.

De begrotingslast in 1998 dekt dus tegelijkertijd de maandelijke rentebetalingen die slaan op het dagelijks gemiddelde van de eigen fondsen van de Post die ter beschikking gesteld zijn van de Schatkist in 1998 (bedrag geraamd op 6 miljard frank), berekend op basis van een rentevoet van 3,20 %, en de betaling van de fondsen die slaan op het tweede semester van 1997.

42. OPENBARE WERKEN

PROGRAMMA 42/1 — SOCIALE HUISVESTING

Dit programma betreft de tussenkomsten van de federale Staat in de financiële lasten inzake sociale huisvesting.

**JUSTIFICATION PAR DIVISION ORGANIQUE
ET PROGRAMME D'ACTIVITE**

40. INTERIEUR

**PROGRAMME 40/1 — COMMUNESPROGRAMMA 40/1 —
GEMEENTEN**

— Justification de l'allocation de base — Verantwoording van de basisallocatie 43.01. — Rente au nom de la ville de Bruxelles.

Rente octroyée par l'Etat à la ville de Bruxelles, conformément à l'arrêté-royal du 6 janvier 1843 portant approbation de la convention définitive conclue entre la ville de Bruxelles et le Gouvernement belge, en contrepartie de l'acquisition par l'Etat d'une série de biens patrimoniaux appartenant à la Ville.

41. COMMUNICATIONS

**PROGRAMME 41/1 — BELGACOMPROGRAMMA 41/1 —
BELGACOM**

— Justification de l'allocation de base 21.17. — sommes à verser à la Société BELGACOM pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte courant prévu à l'article 16 de la loi du 19 juillet 1930.

Les fonds propres de BELGACOM, mis à la disposition du Trésor à l'intervention d'un compte de chèques postaux, sont considérés comme des placements et produisent de ce chef un intérêt.

Le taux d'intérêt correspond à celui que les banques appliquent au 1^{er} janvier à leurs comptes à 15 jours de préavis (1,75 % au 1^{er} janvier 1997) calculé sur une moyenne journalière de 60 000 000 de francs.

**PROGRAMME 41/2 — POSTESPRORAMMA 41/2 —
POSTERIJEN**

— Justification de l'allocation de base 21.18. — Intérêts sur les fonds propres de La POSTE mis à la disposition du Trésor à l'intervention d'un compte de chèques postaux.

Suivant les termes de la convention du 25 juillet 1997 entre la Poste et le Ministère des Finances, à partir de l'année 1998, les fonds propres de la Poste mis à la disposition du Trésor seront rémunérés mensuellement sur base du taux central. La convention laisse également la possibilité d'une mise à disposition des fonds sous la forme de placements à termes de 3, 6 ou 12 mois, mais cette éventualité n'a pas été retenue dans les estimations pour l'année 1998. A titre de mesure transitoire, les intérêts se rapportant à l'année 1997 restent soumis à la règle des paiements semestriels.

La charge budgétaire en 1998 couvre donc à la fois les paiements mensuels d'intérêts se rapportant à la moyenne journalière des fonds propres de la Poste mis à la disposition du Trésor en 1998 (montant estimé 6 milliards de francs), calculés sur base d'un taux d'intérêt de 3,20 %, et la rémunération des fonds se rapportant au deuxième semestre de 1997.

42. TRAVAUX PUBLICS

PROGRAMME 42/1 — LOGEMENT SOCIAL

Ce programme vise les interventions de l'Etat fédéral dans les charges financières en matière de logement social.

— Verantwoording van de basisallocaties :

B.A. 21.19. — *Rentelasten van de leningen uitgegeven ten voordele van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting*

Samenstelling :

	In duizenden franken
1. Rentendienst van de lening, groot 304 000 000 frank, door de Staat uitgegeven ter consolidatie van de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toegestane voorschotten (wet van 14 juni 1938)	3 541
2. Rentendienst van de leningen waarvoor de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting gemachtigd werd om ze met Staatswaarborg uit te geven. (koninklijk besluit van 8 november 1939, besluitwet van 28 februari 1947 en wet van 29 maart 1949)	22 000
Totaal	25 541
In miljoenen franken	25,6

B.A. 91.19. — *Aflossingslasten van de leningen uitgegeven ten voordele van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting*

Samenstelling :

	In duizenden franken
1. Aflossingsdienst van de lening, groot 304 000 000 frank, door de Staat uitgegeven ter consolidatie van de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toegestane voorschotten (wet van 14 juni 1938)	9 607
2. Aflossingsdienst van de leningen waarvoor de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting gemachtigd werd om ze met Staatswaarborg uit te geven (koninklijk besluit van 8 november 1939, besluitwet van 28 februari 1947 en wet van 29 maart 1949)	30 100
Totaal	39 707
In miljoenen frank	39,8

Deze bedragen stemmen overeen met de aflossingstabellen van de leningen.

A.B.41.01. — *Part de l'Etat dans les charges du passé en matière de logement social.* B.A. 41.01. — *Deel van de Staat in de lasten van het verleden inzake de sociale huisvesting*

Ingevolge de overheveling naar de Gewesten van bepaalde bevoegdheden van het Ministerie van Openbare Werken en de daaruit voortvloeiende herstructurering van dat departement (cfr. K.B. van 27 juni 1990), wordt het aandeel van de Staat in de lasten van het verleden inzake de sociale huisvesting, zoals bepaald in artikel 2, § 2 van de wet van 5 maart 1984 sinds het jaar 1991 ingeschreven op de Rijksschuld-begroting.

Het aandeel van de Staat dekt ook de rentelasten van herfinancieringsleningen uitgegeven door het ALESH.

Dit krediet dekt daarenboven, in overeenstemming met artikel 5 van de wet van 22 maart 1995, een subsidie ter compensatie van de meerkost voor de herfinanciering van de leningen van het ALESH die bepaalde fiscale voordelen genoten wegens de verdwij-

— Justification des allocations de base :

A.B. 21.19. — *Charges d'intérêts des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement*

Décomposition :

	En milliers de francs
1. Service des intérêts de l'emprunt de 304 000 000 de francs émis par l'Etat pour consolider les avances consenties par la Caisse d'Epargne à la Société nationale du Logement (loi du 14 juin 1938)	3 541
2. Service des intérêts des emprunts que la Société nationale du Logement a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat (arrêté royal du 8 novembre 1939, arrêté-loi du 28 février 1947 et loi du 29 mars 1949)	22 000
Total	25 541
En millions de francs	25,6

A.B. 91.19. — *Charges d'amortissement des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement*

Décomposition :

	En milliers de francs
1. Service de l'amortissement de l'emprunt de 304 000 000 de francs émis par l'Etat pour consolider les avances consenties par la Caisse d'Epargne à la Société nationale du Logement (loi du 14 juin 1938)	9 607
2. Service de l'amortissement des emprunts que la Société nationale du Logement a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat (arrêté royal du 8 novembre 1939, arrêté-loi du 28 février 1947 et loi du 29 mars 1949)	30 100
Total	39 707
En millions de francs	39,8

Ces montants correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts. Deze bedragen stemmen overeen met de aflossingstabellen van de leningen.

A.B. 41.01. — *Part de l'Etat dans les charges du passé en matière de logement social*

Suite au transfert aux Régions de certaines compétences du Ministère des Travaux Publics et à la restructuration consécutive de ce département (cfr. A.R. du 27 juin 1990), la quote-part de l'Etat dans les charges du passé en matière de logement social, telle que définie à l'article 2, § 2 de la loi du 5 mars 1984, est inscrite au budget de la dette publique depuis l'année 1991.

La quote-part de l'Etat s'applique également aux charges relatives aux emprunts de refinancement émis par le Fadelis.

Elle couvre en outre, conformément à l'article 5 de la loi du 22 mars 1995, un subsidie destiné à compenser le surcoût lié au refinancement des emprunts du FADELS assortis d'avantages fiscaux, en raison de la disparition de ces avantages. Cette dernière

ning van deze voordelen. Deze beschikking is het gevolg van de conventie afgesloten op 1 juni 1994 tussen de federale Staat en de gefedereerde besturen i.v.m. de stabilisering van de schuld van het ALESH.

Na compensatie tussen de lasten die de federale Staat draagt en de annuïteiten die haar verschuldigd zijn door de regionale maatschappijen, beperkt het aandeel van de federale Staat zich in 1998 tot het subsidiëren van de verdwenen fiscale voordelen of 1 185,5 miljoen frank.

PROGRAMMA 42/3 — GEMEENTEKREDIET

— Verantwoording van de basisallocaties :

B.A. 43.03. — *Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als staatstussenkomst in de rentelasten van de door deze besturen aangelegde leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959)*

(Op voorwaarde van latere regulering wordt de Schatkist gemachtigd het Gemeentekrediet van België de nodige provisies te verschaffen teneinde door de betaling de tussenkomst van de Staat te verzekeren op de overeengekomen vervaldagen).

B.A. 63.02. — *Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de lasten van aflossing van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangelegde leningen voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959)*

(Op voorwaarde van latere regularisering wordt de Schatkist gemachtigd het Gemeentekrediet van België de nodige provisies te verschaffen teneinde door betaling de tussenkomst van de Staat te verzekeren op de overeengekomen vervaldagen).

De bedragen die onder deze basisallocaties ingeschreven zijn, stemmen overeen met de aflossingstabellen van de leningen, die beheerd worden door het Gemeentekrediet.

43. VOLKSGEZONDHEID

De programma's 1 en 3 van de huidige organieke afdeling hebben betrekking op de uitgaven die tot 1994 voorkwamen op de begroting van Volksgezondheid en Leefmilieu, respectievelijk onder de programma's 59/1 « Fonds voor de bouw van ziekenhuizen-flats » en 59/3 « Lasten uit het verleden ».

43/1 — FONDS VOOR DE BOUW VAN ZIEKENHUIZEN/FLATS

Tenlasteneming van de renten en de terugbetalingen van kapitaal van de leningen voor de subsidiëring van ziekenhuisgebouwen betreffende lasten uit het verleden zowel voor de Gemeenschappen als voor de bicommunautaire sector.

Betaling van de renten en de aflossingen van leningen aangegaan om de tekorten te dekken van de openbare ziekenhuizen voor de periode 1974-1975.

Deze leningen worden beheerd door het Gemeentekrediet.

43/3 — LASTEN UIT HET VERLEDEN

Dit programma dekt voor bepaalde zaken de aflossingen en de rentelasten van vóór 1 januari 1980 die betrekking hebben op de inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en gelijkgestelde organen (kinderkribben, afval,.....).

re disposition résulte de la convention conclue le 1^{er} juin 1994 entre l'Etat fédéral et les entités fédérées, relative à la stabilisation de la dette du FADELS.

Après compensation entre les charges incombant à l'Etat fédéral et les annuités qui lui sont dues par les sociétés régionales, la quote-part de l'Etat fédéral se limite en 1998 à la subordination relative à l'abandon des avantages fiscaux, soit un montant de 1 185,5 millions de francs.

PROGRAMME 42/3 — CREDIT COMMUNAL

— Justification des allocations de base :

A.B. 43.03. — *Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêts des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959)*

(Le Trésor est autorisé à verser au Crédit Communal de Belgique à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues).

A.B. 63.02. — *Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959)*

(Le Trésor est autorisé à verser au Crédit Communal de Belgique à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues).

Les montants inscrits à ces allocations de base correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts, lesquels sont gérés par le Crédit communal.

43. SANTE PUBLIQUE

Les programmes 1 et 3 de la présente division organique visent des dépenses qui figuraient jusqu'en 1994 au budget de la Santé publique et de l'environnement, respectivement sous les programmes 59/1 « Fonds de construction des hôpitaux-flats » et 59/3 « Charges du passé ».

43/1 — FONDS DE CONSTRUCTION HOSPITALIERE/FLATS

Prise en charge des intérêts et remboursements de capital des emprunts liés à la subordination des constructions hospitalières en ce qui concerne les charges du passé tant pour les Communautés que pour le secteur bicommunautaire.

Paiement des intérêts et des amortissements d'emprunts contractés en vue de couvrir les déficits des hôpitaux publics pour la période 1974-1975.

Les emprunts visés sont gérés par le Crédit communal.

43/3 — CHARGES DU PASSE

Ce programme couvre pour certaines matières, les charges en amortissements et en intérêts antérieures au premier janvier 1980 relatives aux transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés (crèches, immondices,.....).

De verschillende basisallocaties van deze programma's worden vastgesteld op basis van de aflossingstabellen van de betrokken leningen die beheerd worden door het Gemeentekrediet.

43/4 — LENINGEN « AANDEEL STAAT » NATIONALE SECTOR

De basisallocaties 43.24 en 63.24 van dit programma dekken de rentelasten en de aflossingen van de lening van 500 miljoen frank, uitgegeven in toepassing van de kredietconventie van 26 april 1994 afgesloten tussen het Gemeentekrediet van België en het Ministerie van sociale Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu. Deze lening is volledig terugbetaald in 1997.

44. BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

44/2 — BELGISCH-KONGOLEES FONDS

Aan de traditionele opdracht van het Fonds dat er hoofdzakelijk in bestaat de dienst van de renten en aflossingen van de 3,5 % lening te verzekeren, wordt vanaf 1997 en overeenkomstig de wet van 20 december 1996, een nieuwe opdracht toegevoegd, namelijk de betaling van vergoedingen verschuldigd door de Belgische Staat in het kader van de dossiers aangeduid onder de naam van « dossiers van zaïrianisatie ».

Overwegende dat het Fonds over voldoende reserves beschikt om in 1998 de financiële dienst van de 3,5 % lening te verzekeren en dat ze daarenboven over de mogelijkheid beschikt om de betalingen in verband met de dossiers van zaïrianisatie te dekken door middel van voorschotten zonder renten, zijn de begrotingsdotaties verbonden aan de opdrachten van het Fonds uitgesteld in 1998.

45. FINANCIËN

45/1 — LENINGSLASTEN

COMMENTAAR

Dit programma omvat de rentelasten, financiële kosten en aflossings- en terugbetalingsuitgaven van leningen van de directe en indirecte Rijksschuld, met inbegrepen de leningen die door de federale Staat in de loop van de laatste jaren werden overgenomen (schuld van de Nationale Maatschappij der Nationale Sectoren, van Socobesom, van het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten, van het Fonds voor de financiering van leningen aan vreemde landen en van het Instituut Pasteur).

Het aangevraagd krediet voor 1998 op niveau van het programma ligt 78,1 miljard frank hoger dan het aangepast krediet voor het jaar 1997. Deze evolutie is bijna volledig te wijten aan de terugbetalingsuitgaven, de intresten hebben zich gestabiliseerd op hetzelfde niveau dan in de aangepaste begroting van 1997.

De stabilisatie van de renteuitgaven in vergelijking met de aangepaste begroting 1997 is aanvankelijk te wijten aan de weerhouden rentevoeten. Rekening gehouden met een geraamde rentevoet van 4,30 % in 1998 voor de schatkistcertificaten op drie maand, komt de globale gewogen gemiddelde rentevoet van de schatkistcertificaten op 4,12 % voor het jaar 1998, wat vergelijkbaar is met het niveau van 1997.

Behalve deze factor, is de begroting 1998 gunstig beïnvloed door de herfinanciering tegen lagere rentevoeten en leningen die op eindvervaldag kwamen in 1997. Daarenboven heeft het relatief groter deel van de schuld op korte termijn in de financiering van het jaar 1997, de Schatkist de gelegenheid gegeven te profiteren van de bijzondere gunstige situatie van de korte rente.

Deze factoren hebben de impact van de stijging van de schuld als gevolg van het begrotingstekort van het jaar 1997 gecompenseerd.

Les diverses allocations de base relatives à ces programmes sont fixées suivant les tableaux d'amortissement des emprunts concernés, lesquels sont gérés par le Crédit communal.

43/4 — PRETS « PART ETAT » SECTEUR NATIONAL

Les allocations de base 43.24 et 63.24 du présent programme couvrent les charges d'intérêt et d'amortissement de l'emprunt de 500 millions de francs émis en application de la convention de crédit conclue le 26 avril 1994 entre le Crédit communal de Belgique et le Ministère de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'environnement. Cet emprunt est entièrement remboursé en 1997.

44. AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

44/2 — FONDS BELGO-CONGOLAIS

A la mission traditionnelle du Fonds consistant principalement à assurer le service des intérêts et l'amortissement de l'emprunt 3,5 % s'ajoute, à partir de 1997 et conformément à la loi du 20 décembre 1996, une nouvelle mission, à savoir le paiement d'indemnités dues par l'Etat belge dans le cadre des dossiers désignés sous le nom de « dossiers de zaïrianisation ».

Considérant que le Fonds dispose de réserves suffisantes pour assurer en 1998 le service financier de l'emprunt 3,5 % et qu'il dispose en outre de la possibilité de couvrir les paiements relatifs aux dossiers de zaïrianisation par des avances sans intérêts, les dotations budgétaires attachées aux missions du Fonds sont suspendues en 1998.

45. FINANCES

PROGRAMME 45/1 — CHARGES D'EMPRUNTS

COMMENTAIRE

Ce programme couvre les intérêts, frais financiers et dépenses d'amortissement et remboursement des emprunts de la dette publique directe et indirecte, en ce compris les dettes reprises par l'Etat fédéral au cours de ces dernières années (dettes de la Société Nationale des secteurs nationaux, de Socobesom, du Fonds d'aide au redressement financier des communes, du Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers et de l'Institut Pasteur).

Le crédit sollicité pour 1998 au niveau du programme considéré est en augmentation de 78,1 milliards de francs par rapport au crédit ajusté de l'année 1997. Cette évolution se situe quasi entièrement dans les dépenses de remboursement, les intérêts se stabilisant quant-à-eux au même niveau que dans le budget ajusté de 1997.

La stabilisation des dépenses d'intérêt par rapport au budget ajusté de 1997 tient tout d'abord aux taux d'intérêt retenus. Ainsi, compte tenu d'une hypothèse de taux d'intérêt de 4,30 % en 1998 pour les certificats de trésorerie à trois mois, le taux d'intérêt moyen pondéré global des certificats de trésorerie s'établit à 4,12 % pour l'année 1998, soit un niveau comparable à 1997.

Outre ce facteur, le budget de 1998 est favorablement influencé par le refinancement à des taux d'intérêt plus bas, des emprunts arrivés à échéance de remboursement en 1997. De plus, la part relative plus importante prise par la dette à court terme dans le financement au cours de l'année 1997 a permis au Trésor de profiter de la situation particulièrement favorable des taux courts.

Ces facteurs ont compensé l'impact de l'augmentation de la dette résultant du déficit budgétaire de l'année 1997.

De aflossingskredieten van 1998 dekken terugbetalingen op de eindvervaldag voor een globaal bedrag van ongeveer 330 miljard frank, waaronder twee lijnen van lineaire obligaties. Zij dekken eveneens de omruilingen van effecten (320 miljard frank), de terugbetalingen van geconsolideerde leningen in deviezen (103 miljard frank), evenals de dotaties van terugkoop ter beurse en diverse contractuele aflossingen van privé-leningen (150 miljard frank).

De omvang van de kredieten bestemd voor de omruilingen van effecten, is een uitdrukking van het gevoerde beleid inzake het beheer van de vervaldagenkalender. Dit beleid heeft tot doel de vervaldagen van terugbetaling te ontlasten — in dit geval de vervaldagen van de lineaire obligaties — door de herfinanciering vervroegd te spreiden in de tijd.

VERANTWOORDING VAN DE BASISALLOCATIES

B.A. 12.05. — *Commissies op openbare uitgften*

De commissies bedoeld in deze basisallocatie vormen de vergoeding voor de financiële instellingen omdat zij bij de plaatsing van de volksleningen optreden als bemiddelaar.

Voor het jaar 1998 worden ze berekend op basis van een uitgiftevolume van 40 miljard frank.

B.A. 12.06. — *Diverse kosten in verband met de uitgifte en de financiële dienst van de leningen*

Deze basisallocatie dekt voornamelijk de kosten in verband met de schuld in vreemde munt, de loketcommissies en de commissies op de aflossingsoperaties via terugkopen ter beurse.

Die laatste werden tot in 1996 ingeschreven onder de basisallocatie 40.12.21.

B.A. 21.01. — *Rente van de leningen op lange termijn in Belgische franken*

B.A. 91.01. — *Aflossing en terugbetaling op de eindvervaldag van de leningen op lange termijn in Belgische franken*

Zie bijlage de ontwikkelingsstaat van de basisallocaties voor rente, aflossing en terugbetaling.

Deze basisallocaties dekken de financiële lasten van de leningen uitgegeven door de federale Staat in het kader van de financiering van de Schatkist, met inbegrip van de verwezenlijkte of nog te verwezenlijken uitgften overeenkomstig de herfinancieringsprogramma's vastgelegd voor de jaren 1997 en 1998.

Worden eveneens onder deze basisallocaties opgenomen de lasten van sommige schulden overgenomen in de loop van de voorgaande jaren : de schulden van de nationale sectoren (staats-industrie), Socobesom en de leningen uitgegeven door het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten.

De lasten van aflossing en terugbetaling voorzien onder de basisallocatie 91.01, kunnen als volgt ingedeeld worden :

(in miljoenen franken)

	1998	1997
— aflossing	144 790,6	105 867,3
— terugbetaling op eindvervaldag	329 905,6	381 647,7
	474 696,2	487 515,0

In overeenstemming met de bepalingen van artikel 2.51... van deze begroting wordt het bedrag prorata temporis van de uitgiftepremies dat verband houdt met het betreffende begrotingsjaar, naargelang het geval, ten laste gelegd of in mindering gebracht

Les crédits d'amortissement de 1998 couvrent des remboursements à échéance finale pour un montant global de 330 milliards de francs environ, parmi lesquels figurent deux lignes d'obligations linéaires. Ils englobent également les opérations d'échange de titres (320 milliards de francs), les remboursements d'emprunts consolidés en devises (103 milliards de francs), ainsi que les dotations de rachat en bourse et divers amortissements contractuels d'emprunts privés (150 milliards de francs).

L'importance des crédits affectés aux échanges de titres traduit la politique menée en matière de gestion de l'échéancier. Cette politique consiste à alléger les échéances de remboursement, en l'occurrence des échéances de lignes d'obligations linéaires, en étalant le refinancement de manière anticipée dans le temps.

JUSTIFICATION DES ALLOCATIONS DE BASE

A.B. 12.05. — *Commissions sur émissions publiques*

Les commissions visées à cette allocation de base constituent la rémunération du rôle d'intermédiaire rempli par les institutions financières dans le placement des emprunts grand-publics.

Pour l'année 1998, elles sont calculées sur base d'un volume d'émission de 40 milliards de francs.

A.B. 12.06. — *Frais divers liés à l'émission et au service financier des emprunts*

Cette allocation de base couvre essentiellement les frais relatifs à la dette en monnaies étrangères, les commissions de guichet et les commissions sur les opérations d'amortissement par rachats en bourse. Ces derniers étaient jusqu'en 1996 inscrits à l'allocation de base 40.12.21.

A.B. 21.01. — *Intérêts des emprunts à long terme en francs belges*

A.B. 91.01. — *Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts à long terme en francs belges*

Voir en annexe le tableau de développement des allocations de base d'intérêts et d'amortissement et remboursement.

Ces allocations de base couvrent les charges financières des emprunts émis par l'Etat fédéral dans le cadre du financement du Trésor, en ce compris les émissions réalisées ou à réaliser conformément aux programmes de financement définis pour les années 1997 et 1998.

Sont également inscrites à ces allocations de bases les charges de certaines dettes reprises au cours des années précédentes : les dettes des secteurs nationaux (sidérurgie), Socobesom et les emprunts émis par le Fonds de redressement financier des communes.

Les charges d'amortissement et de remboursement prévues à l'allocation de base 91.01 se répartissent comme suit :

(en millions de francs)

	1998	1997
— amortissement	144 790,6	105 867,3
— remboursement final	329 905,6	381 647,7
	474 696,2	487 515,0

Conformément aux dispositions de l'article 2.51... du présent budget, le montant prorata temporis des primes d'émission qui se rattache à l'année budgétaire concernée est porté, selon le cas, à charge ou en déduction de l'allocation de base 21.01. Ainsi, pour

van de basisallocatie 21.01. Aldus werd voor het jaar 1998 een bedrag geschat op 5 miljard frank in mindering gebracht van de lasten die werden opgenomen in deze B.A.

B.A. 21.02. — *Renten van de leningen op lange termijn in vreemde munt*

B.A. 91.02. — *Aflossing en terugbetaling op eindvervaldag van de leningen op lange termijn in vreemde munt*

Zie bijlage de ontwikkelingsstaat van de basisallocaties voor rente, en voor aflossing en terugbetaling.

De basisallocatie 21.02 groepeert de rentelasten van de gehele geconsolideerde schuld in vreemde munt, met inbegrip van de leningen met variabele rentevoet en de geswapte leningen.

B.A. 21.04. — *Renten van de leningen die door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel werden aangegaan voor de financiering van de werken ter modernisering van het kanaal Brussel-Rupel*

B.A. 91.07. — *Aflossing van de leningen die door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel werden aangegaan voor de financiering van de werken ter modernisering van het kanaal Brussel-Rupel*

De opgegeven lasten stemmen overeen met de aflossingstabellen van de leningen.

B.A. 21.05. — *Renten van de leningen van het Wegenfonds in Belgische frank*

B.A. 91.08. — *Aflossing en terugbetaling op eindvervaldag van de leningen van het Wegenfonds in Belgische frank*

Deze basisallocaties dekken de financiële dienst van de lening 89-2007 uitgegeven voor de Liefkenshoektunnel.

B.A. 21.08. — *Renten van de schuld op korte termijn in Belgische frank en in vreemde munt*

Het bedrag van de basisallocatie 21.08 wordt als volgt ingedeeld :

	In miljoenen franken
— Schulden op korte en half lange termijn in Belgische franken	82 489,7
— Schatkistbons in vreemde munt	5 721,3
Totaal basisallocatie 21.08	88 211,0

B.A. 21.10. — *Terugbetalingspremies en lots*

Het bedrag, hieronder gedetailleerd, wordt berekend op basis van de aflossingstabellen van de leningen :

	In duizenden franken
— Lotenlening 1921	4 986
— Lotenlening 1922	9 547
— Lotenlening 1923	7 193
— Lotenlening 1932	7 653

l'année 1998, un montant estimé à 5 milliards de francs est porté en déduction des charges inscrites à cette A.B.

A.B. 21.02. — *Intérêts des emprunts à long terme en monnaies étrangères*

A.B. 91.02. — *Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts à long terme en monnaies étrangères*

Voir en annexe le tableau de développement des allocations de base d'intérêt et d'amortissement et remboursement.

L'allocation de base 21.02 regroupe les charges d'intérêt de l'ensemble de la dette consolidée en monnaies étrangères, en ce compris les emprunts à taux d'intérêt variable et les emprunts swapés.

A.B. 21.04. — *Intérêts des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel*

A.B. 91.07. — *Amortissement des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.*

Les charges indiquées correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts.

A.B. 21.05. — *Intérêts des emprunts du Fonds des Routes en francs belges*

A.B. 91.08. — *Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts du Fonds des Routes en francs belges*

Ces allocations de base couvrent le service financier de l'emprunt 89-2007 émis pour le Liefkenshoektunnel.

A.B. 21.08. — *Intérêts de la dette à court terme en francs belges et en monnaies étrangères*

Le montant de l'allocation de base 21.08 est détaillé comme suit :

	En millions de francs
— Dettes à court et moyen terme en francs belges	82 489,7
— Bons du Trésor en devises	5 721,3
Total allocation de base 21.08.	88 211,0

A.B. 21.10. — *Primes de remboursement et lots*

Le montant, détaillé ci-dessous, est établi sur base des tableaux d'amortissement des emprunts :

	En milliers de francs
— Emprunt à lots 1921	4 986
— Emprunt à lots 1922	9 547
— Emprunt à lots 1923	7 193
— Emprunt à lots 1932	7 653

— Lotenlening 1933	6 324
— Lotenlening 1938	4 280
— Lotenlening 1941	5 540
Totaal	45 523
In miljoenen franken	45,6

B.A. 21.12. — *Renten van de leningen ter consolidatie van de tekorten van de gefusioneerde gemeenten*

B.A. 91.10. — *Aflossing van de leningen ter consolidatie van de tekorten van de gefusioneerde gemeenten*

Overeenkomstig de bepalingen van de programmawet voor 1992 werden deze leningen opgenomen in de toestand van de Rijksschuld en de daarmee gepaard gaande lasten werden overgeheveld van de begroting van Binnenlandse Zaken (B.A. 43.13) naar de Rijksschuldbegroting (B.A. 21.12 en 91.10).

De bedragen die onder de basisallocaties 21.12 en 91.10 ingeschreven zijn, stemmen overeen met de aflossingstabellen van de bedoelde leningen.

B.A. 21.14. — *Renten van de leningen aangegaan voor de financiering van leningen aan vreemde landen*

B.A. 91.14. — *Aflossing van de leningen aangegaan voor de financiering van leningen aan vreemde landen*

Ten gevolge van de ontbinding op 1 januari 1994 van het Fonds voor de financiering van de leningen aan vreemde landen, werden de schulden van dit organisme op die datum door de federale Staat overgenomen.

De basisallocaties 21.14 en 91.14 regelen de financiële dienst van deze schulden volgens de aflossingstabellen.

B.A. 21.16. — *Rente-uitgaven i.v.m. leningen van het Pasteurinstituut*

B.A. 91.16. — *Aflossing van leningen van het Pasteurinstituut*

Het samenwerkingsakkoord van 30 mei 1994 (B.S. van 17 juni 1994) tussen de federale overheid en de gefedereerde overheden betreffende de overheveling van het personeel en de goederen, rechten en verplichtingen van de provincie Brabant, voorziet in artikel 32 dat de federale overheid de leningen overneemt van het Pasteurinstituut.

Sinds het jaar 1995 wordt de financiële dienst van deze leningen ingeschreven in de Rijksschuldbegroting.

B.A. 21.23. — *Vergoeding aan de Post voor het ter beschikking stellen aan de Schatkist van de tegoeden van derden*

Volgens de bepalingen van de conventie afgesloten op 25 juli 1997 tussen de Post en de Minister van Financiën, worden de tegoeden van de particulieren die ter beschikking gesteld worden van de Schatkist (dagelijkse gemiddelde) vergoed op maandelijkse basis aan de centrale rentevoet. Er kan evenwel overeengekomen worden dat een deel van de fondsen ter beschikking zouden gesteld worden van de Schatkist voor een vaste looptijd van 3, 6 of 12 maand. In dat geval wordt de vergoeding berekend op basis van de gemiddelde rentevoet van de schatkistcertificaten met eenzelfde loop-tijd. Voor het jaar 1998 wordt de vergoeding berekend op basis van een belegging op 12 maand van een dagelijkse gemiddelde van 60 miljard, en op maandelijkse basis voor een dagelijkse gemiddelde van 30 miljard frank.

— Emprunt à lots 1933	6 324
— Emprunt à lots 1938	4 280
— Emprunt à lots 1941	5 540
Total	45 523
En millions de francs	45,6

A.B. 21.12. — *Intérêts des emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées*

A.B. 91.10. — *Amortissement des emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées*

Conformément aux dispositions contenues dans la loi-programme pour 1992, ces emprunts ont été repris dans la situation de la dette publique et les charges correspondantes transférées du budget de l'Intérieur (A.B. 43.13) au budget de la dette publique (A.B. 21.12 et 91.10).

Les montants inscrits aux allocations de base 21.12 et 91.10 correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts visés.

A.B. 21.14. — *Intérêts des emprunts contractés pour le financement des prêts à des Etats étrangers*

A.B. 91.14. — *Amortissement des emprunts contractés pour le financement des prêts à des Etats étrangers.*

En raison de la dissolution au 1^{er} janvier 1994 du Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers, les dettes contractées par cet organisme ont été reprises à cette date par l'Etat fédéral.

Les allocations de base 21.14 et 91.14 ont pour objet le service financier de ces dettes suivant les tableaux d'amortissement.

A.B. 21.16. — *Charges d'intérêt des emprunts émis par l'Institut Pasteur*

A.B. 91.16. — *Amortissement des emprunts émis par l'Institut Pasteur.*

L'accord de coopération du 30 mai 1994 (M.B. du 17 juin 1994) entre l'autorité fédérale et les entités fédérées, relatif au transfert du personnel, des biens, droits et obligations de la Province du Brabant, prévoit en son article 32 la reprise par l'autorité fédérale des emprunts relatifs à l'Institut Pasteur.

Le service financier de ces emprunts est inscrit au budget de la dette publique depuis 1995.

A.B. 21.23. — *Rémunération de la Poste pour la mise à disposition du Trésor des avoirs des tiers*

Suivants les termes de la convention conclue le 25 juillet 1997 entre la Poste et le Ministère des Finances, les avoirs des particuliers mis à la disposition du Trésor (moyenne journalière) sont rémunérés sur base mensuelle, au taux d'intérêt central. Il peut toutefois être convenu qu'une partie des fonds soit mise à la disposition du Trésor pour une durée fixe de 3, 6 ou 12 mois, auquel cas la rémunération est calculée sur base du taux moyen des certificats de trésorerie de durée correspondante. Pour l'année 1998, la rémunération est calculée sur base d'un placement à 12 mois à concurrence d'une moyenne journalière de 60 milliards, et sur base mensuelle pour une moyenne journalière de 30 milliards de francs.

ORGANIEK FONDS

Overeenkomstig de wet van 27 december 1990 werd in de Rijksschuldbegroting — afdeling 45, programma 1 — een organiek fonds in het leven geroepen genaamd « Afnamen van leningsopbrengsten bestemd tot dekking van :

1° de uitgaven verricht in het kader van de beheersverrichtingen van de Rijksschuld ;

2° de vervroegde terugbetalingen;

3° de uitbetalingen van kapitaal ten gevolge van wisselkoersschommelingen. »

Dit organiek fonds bevat de variabele kredieten voorzien in de volgende basisallocaties :

— 21.13. « Rente-uitgaven voortvloeiend uit de beheersverrichtingen van de Rijksschuld ».

— 51.04. « Kapitaalsuitgaven voortvloeiend uit de beheersverrichtingen van de Rijksschuld ».

— 91.03. « Terugbetalingslasten voortvloeiend uit de wisselkoersschommelingen ».

— 91.04. « Aflossingslasten voortvloeiend uit de beheersverrichtingen van de Rijksschuld ».

— 91.05. « Gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen in Belgische frank ».

— 91.06. « Gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen in vreemde munt ».

Het globale krediet ingeschreven op het organiek fonds voor het jaar 1998 dekt voornamelijk de omruilingen van effecten.

Daar deze uitgaven van nature uit onzeker en onberekenbaar zijn, is het gerechtvaardigd ze in te schrijven als variabele kredieten van het organiek fonds.

PROGRAMMA 45/4 — DIVERSEN

COMMENTAAR

Onder dit programma worden de uitgaven gegroepeerd die niet rechtstreeks ondergebracht worden in het kader van de financiële dienst van de Staatsschuld maar die niettemin verband houden met de activiteit van de dienst van de schuld.

Hier volgen :

— de kosten voor de aanmaak en de bekendmaking van de effecten;

— de bezoldiging voor het verifiëren der effecten;

— de renten betaald op de deposito's en consignaties;

— bijkomende uitgaven voor effecten die reeds zijn afgelost of waartegen verzet werd aangetekend;

— sommige renten;

— de deelname van de Staat in het wisselverlies van de N.M.K.N. (economische expansiewetten);

— de door de Staat verschuldigde sommen aan de Gemeenschappen en Gewesten in uitvoering van artikel 54 van de financieringswet van 16 januari 1989;

— de subsidies voor renten en kapitaal bestemd voor het dekken van de lasten van bepaalde gedebudgetteerde schulden (BELFIN, C.B.H.K., N.I.L.K., Federale Investerings Maatschappij).

— Verantwoording van de voornaamste basisallocaties :

B.A. 12.21 — *Andere kosten dan de financiële kosten verbonden aan de werking van de Rijksschuld*

De uitgaven voorzien voor 1998 onder deze basisallocatie zijn de volgende :

— de kosten van publiciteit en propaganda die de promotie tot doel hebben van de instrumenten van de Rijksschuld (75 miljoen)

— Aankoop van uitrusting (papier,...) en kleine benodigdheden (14 miljoen)

— Werkingskosten voor de werkplaats van de drukkerij van de schuld (5 miljoen)

FONDS ORGANIQUE

Conformément à la loi du 27 décembre 1990, il a été créé au budget de la Dette publique — division 45, programme 1 — un fonds organique intitulé « Prélèvements sur produits d'emprunts destinés à couvrir :

1° les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette publique;

2° les remboursements effectués par anticipation; 2Ede vervroegde terugbetalingen;

3° les décaissements en capital résultant des fluctuations de cours de change. »

Ce fonds organique comporte les crédits variables prévus aux allocations de base suivantes :

— 21.13. Dépenses d'intérêt résultant d'opérations de gestion de la dette publique ».

— 51.04. « Dépenses de capital résultant d'opérations de gestion de la dette publique ».

— 91.03. « Dépenses de remboursement résultant des fluctuations des cours de change ».

— 91.04. « Dépenses d'amortissement résultant d'opérations de gestion de la dette publique ».

— 91.05. « Remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts en francs belges ».

— 91.06. « Remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts en monnaies étrangères ».

Le crédit global inscrit au fonds organique pour l'année 1998 couvre principalement les opérations d'échange de titres.

Le caractère incertain ou impondérable des dépenses visées justifie leur inscription en crédits variables du fonds organique.

PROGRAMME 45/4 — DIVERS

COMMENTAIRE

Sous ce programme sont regroupées des dépenses qui n'entrent pas directement dans le cadre du service financier de la dette de l'Etat mais qui sont néanmoins liées à l'activité du service de la dette.

Citons :

— les frais de confection et de promotion des titres;

— les rémunérations relatives aux vérifications de titres;

— les intérêts payés sur les dépôts et consignations;

— les dépenses supplémentaires relatives à des titres déjà amortis ou à des oppositions;

— certaines rentes;

— la participation de l'Etat dans les pertes de change encourues par la SNCI (lois d'expansion économique);

— les sommes dues par l'Etat aux Communautés et Régions, en application de l'article 54 de la loi de financement du 16 janvier 1989;

— des subsides en intérêts et en capital destinés à couvrir les charges de certaines dettes débudgétisées (BELFIN, O.C.C.H., I.N.C.A., la Société Fédérale d'Investissement).

— Justification des principales allocations de base :

A.B. 12.21 — *Frais autres que les frais financiers, liés à l'activité du Service de la dette publique*

Les dépenses prévues en 1998 sous cette allocation de base sont les suivantes :

— les frais de publicité et de propaganda ayant pour objet la promotion des instruments de la dette publique (75 millions)

— Achat de fournitures (papier,...) et de petit matériel (14 millions)

— Frais de fonctionnement de l'atelier d'imprimerie de la dette (5 millions)

- Verschillende studiën (5 miljoen).
- Informaticasystemen en systemen voor financiële analyse (30 miljoen).

B.A. 21.06. — *Renten op borgtochten en consignaties*

Het bedoelde krediet betreft de renten betaald aan de deponen-ten door de Deposito- en Consignatiekas overeenkomstig artikel 16 van het K.B. n° 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en tot aanbrenging van wijzigingen daarin krachtens de wet van 31 juli 1934.

De raming van de uitgaven voor het jaar 1998 is gebaseerd op de verwezenlijkingen van het jaar 1996.

B.A. 51.02. — *Wisselgarantie door de Staat verleend voor de financiële dienst van de leningen uitgegeven of nog uit te geven door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid in uitvoering van de zo-genaamde wetten voor economische expansie en inzonderheid deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961*

De raming van de uitgave voor 1998 is gebaseerd op de verval-dag van de rentelasten van de betrokken leningen.

Volgens de conventie afgesloten tussen de Staat en de N.M.K.N. komt het wisselverlies van de betrokken leningen ten laste van een geglobaliseerde rekening.

Deze rekening wordt door de N.M.K.N. gespijsd ten belope van het positief verschil tussen de buitenlandse rentevoeten en deze in Belgische frank. Dit renteverhaal wordt door de N.M.K.N. ge-boekt bij hernieuwingen of aanpassingen van rentevoeten. Het surplus wordt gedragen door de federale Staat.

B.A. 74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen*

De basisallocatie richt zich op de modernisering van het mate-riaal voor het fotozetten.

B.A. 31.10. — *Rentesubsidies betreffende de leningen aangegaan door de N.V. BELFIN ter financiering van de participatie van de Staat in het kapitaal van SABENA*

B.A. 81.10. — *Aflossingssubsidies betreffende leningen aangegaan door de N.V. BELFIN ter financiering van de participatie van de Staat in het kapitaal van SABENA*

Deze subsidies staan sedert 1994 op de begroting van de Rijks-schuld.

Voordien werden zij opgenomen in de begroting van het Minis-terie van Verkeer en Infrastructuur.

B.A. 21.21. — *Staatswaarborg voor het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet — rentelasten*

B.A. 51.21. — *Staatswaarborg voor het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet — aflossingslasten*

B.A. 21.22. — *Staatswaarborg voor het Centraal Bureau voor Hy-pothecair Krediet — rentelasten*

- Etudes diverses (5 millions).
- Systèmes informatiques et d'analyse financière (30 mil-lions).

A.B. 21.06. — *Intérêts sur cautionnements et consignations*

Le crédit visé concerne les intérêts payés aux déposants par la Caisse des dépôts et consignations conformément à l'article 16 de l'A.R. n° 150 du 18 mars 1935 coordon-nant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des dépôts et consignations et y apportant des modifications en vertu de la loi du 31 juillet 1934.

L'estimation des dépenses pour l'année 1998 est avant tout basée sur les réalisations de l'année 1996.

A.B. 51.02. — *Garantie de change donnée par l'Etat pour le service financier des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961*

L'estimation de la dépense pour 1998 se base sur l'échéancier des charges d'intérêt des emprunts concernés.

Suivant la convention Etat — S.N.C.I., les pertes de change encourues sur les emprunts visés sont portées à charge d'un compte globalisateur.

Ce compte est alimenté par la S.N.C.I. à concurrence du diffé-rentiel favorable des taux d'intérêt extérieurs par rapport aux taux en francs belges, que la S.N.C.I. enregistre lors des renouvel-lements ou adaptations de taux. L'Etat fédéral intervient pour le surplus.

A.B. 74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura-bles*

L'allocation de base vise la modernisation du matériel de photo-composition.

A.B. 31.10. — *Subventions dans les charges d'intérêt des emprunts contractés par la S.A. BELFIN en vue de financer la participa-tion de l'Etat au capital de la SABENA*

A.B. 81.10. — *Subventions dans les charges d'amortissement des emprunts contractés par la S.A. BELFIN en vue de financer la participation de l'Etat au capital de la SABENA*

Ces subsides figurent au budget de la dette publique depuis l'année 1994.

Ils figuraient précédemment au budget du Ministère des Com-munications et de l'Infrastructure.

A.B. 21.21. — *Garantie de l'Etat à l'Institut national de crédit agricole — charges d'intérêt*

A.B. 51.21. — *Garantie de l'Etat à l'Institut national de crédit agri-cole — charges d'amortissement*

A.B. 21.22. — *Garantie de l'Etat à l'Office Central de Crédit Hypo-thécaire — charges d'intérêt*

B.A. 51.22. — *Staatswaarborg voor het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet — aflossingslasten*

De bovenvermelde basisallocaties dekken de annuïteiten van leningen die de Staat in 1992 en 1993 heeft uitgegeven voor de financiering van het niet meer te recupereren verliezen van het N.I.L.K. en het C.B.H.K. in de loop van de jaren 1990 tot 1992.

B.A. 21.20. — *Rentelasten van de leningen aangegaan door de Federale Investeringsmaatschappij in het kader van de taken die haar toevertrouwd zijn door de conventie afgesloten met de Belgische Staat in mei 1995*

Deze basisallocatie is bestemd om de volledige leningslasten te subsidiëren die de Federale Investeringsmaatschappij (F.I.M.) kan uitgeven in het kader van de herkapitalisatie van SABENA (conventie afgesloten met de Belgische Staat in mei 1995).

Het globale bedrag van deze leningen bedraagt 11,6 miljard frank.

A.B. 51.22. — *Garantie de l'Etat à l'Office Central de Crédit Hypothécaire — charges d'amortissement*

Les allocations de base susvisées couvrent les annuités des emprunts émis par l'Etat en 1992 et 1993 pour financer les pertes irrécupérables enregistrées par l'I.N.C.A. et l'O.C.C.H. au cours des années 1990 à 1992.

A.B. 21.20. — *Charges d'intérêt des emprunts contractés par la Société Fédérale d'Investissement dans le cadre des missions qui lui sont confiées par la convention conclue en mai 1995 avec l'Etat belge*

Cette allocation de base est destinée à subsidier entièrement les charges des emprunts que la Société fédérale d'investissement (S.F.I.) peut émettre dans le cadre de la recapitalisation de la SABENA (convention conclue en mai 1995 avec l'Etat belge).

Ces emprunts s'élèvent à un montant global de 11,6 milliards de francs.

**TABLEAU DE DEVELOPPEMENT DES ALLOCATIONS DE BASE
"INTERETS - AMORTISSEMENT ET REMBOURSEMENT"**

*A. Dettes à long terme exprimées en francs
allocations de base 21.01 et 91.01*

**ONTWIKKELINGSSTAAT VAN DE BASISALLOCATIES
"RENTE - AFLOSSING EN TERUGBETALING"**

*A.Schulden op lange termijn uitgedrukt in franken
basisallocaties 21.01 en 91.01*

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt % — Rente-voet %	Echéance 1998 — Vervaldag 1998	Capital présumé en circulation à l'échéance 1998 — vermoedelijk per vervaldag 1998 in omloop zijnde kapitaal	En milliers de francs - in duizendtallen frank					
					Crédits sollicités pour l'année 1998 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1998		Crédits ajustés pour l'année 1997 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1997		Dépenses probables pour l'année 1996 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1996	
					A.B./B.A. 21.01 (1)	A.B./B.A. 91.01 (2)	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
	I. Emprunts publics - Publieke leningen									
000101	Dette à 2,50% (traité du 5-11-1842) 2,50% schuld (verdrag van 5-11-1842)	2.50	1-1/1-7	219,959.60	5,499	-	5,499	-	5,499	-
000105	Dette à 3,50% de 1937 3,50% schuld van 1937	3.50	01-03 01-09	102,044.00	3,572	-	3,572	-	3,572	-
000112	Dette 4% unifiée 1ère série Geünifiseerde 4% schuld, 1e reeks	4.00	01-02	120,950.70	4,838	-	4,882	-	4,882	-
000113	Dette 4% unifiée 2ème série Geünifiseerde 4% schuld, 2e reeks	4.00	01-08	1,060,661.50	42,426	-	42,527	-	42,527	-
000114	4% de la Libération - 4 % van de Bevrijding	4.00	15-11	177,045.00	7,082	-	7,082	-	7,082	-
000228	7,75%, 1987-1993-1997	7.75	05-01	0.00	-	-	2,268,822	29,275,125	2,277,347	119,629
000239	OLO 8,25%, 1989-1999	8.25	01-06	91,420,000	7,542,150	-	7,542,150	-	7,542,150	-
000243	9,95% 1990-1996	9.95	01-03	-	-	-	-	-	2,628,558	28,427,720
000245	OLO 10% 1990-1996	10.00	05-04	-	-	-	-	-	7,115,709	71,157,090
000247	OLO 10% 1990-2000	10.00	02-08	221,295,000	22,129,500	-	22,129,500	-	22,129,500	-
000248	OLO 9,25% 1991-1998	9.25	02-01	125,197,804	11,580,797	106,391,403	21,800,037	-	21,800,037	-
000251	OLO 9% 1991-2003	9.00	28-03	393,425,400	34,621,488	-	32,330,250	-	32,330,250	-
000252	OLO 8% 1991-2001	9.00	27-06	309,910,400	27,681,636	-	23,989,050	-	23,223,420	-
000253	9% 1991-1999	9.00	01-07	54,118,800	4,870,692	3,405,001	5,044,842	3,270,031	5,029,542	1,981,978
000254	OLO 9,25% 1991-1997	9.25	29-08	-	-	-	5,539,825	59,890,000	9,046,287	-
000255	9% 1991-1999 2e série - 2e reeks	9.00	12-01	37,285,000	3,353,850	2,371,300	3,453,750	2,286,250	3,493,800	1,061,718

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'inté- rêt — Rente- voet %	Eché- ance 1998 — Ver- valdag 1998	Capital présumé en circulation à l'échéance 1998 — vermoedelijk per vervaldag 1998 in omloop zijnde kapitaal	En milliers de francs -- In duizendtallen frank					
					Crédits sollicités pour l'année 1998 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1998		Crédits ajustés pour l'année 1997 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1997		Dépenses probables pour l'année 1996 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1996	
					A.B./B.A. 21.01(1)	A.B./B.A. 91.01(2)	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
000256	8,75% 1992-1998	8.75	13-02	54,579,880	4,775,740	54,594,880	5,294,625	3,224,869	5,322,625	882,311
000257	OLO 8,5% 1991-2007	8.50	01-10	281,170,000	23,899,450	-	22,798,700	-	22,798,700	-
000258	8,75% 1992-1999	8.75	15-06	55,005,490	4,812,980	2,886,680	4,864,168	2,889,542	4,861,980	593,966
000259	OLO 8,75 % 25/6/2002	8.75	25-06	391,294,175	31,444,234	-	28,238,438	-	28,238,438	-
000260	OLO 9,0 % 30/7/98	9.00	30-07	151,271,120	13,614,401	169,188,360	27,676,350	-	26,449,747	-
000261	7,90% 92-2000	7.90	01-02	23,570,000	1,862,030	1,230,646	1,880,200	1,215,010	1,883,360	209,832
000262	Olo 8% 2012	8.00	24-12	188,285,000	15,062,800	-	18,704,100	-	(3)	-
000263	7,50% 93-2001	7.50	01-02	62,185,000	4,663,875	3,171,218	4,676,250	3,159,282	4,683,375	245,953
000264	OLO 7% 29/04/99	7.00	29-04	387,626,800	27,044,976	-	23,379,895	-	19,201,564	-
000265	OLO 7,25 % 2004	7.25	29-04	430,340,000	30,653,750	-	29,234,900	-	29,234,900	-
000266	OLO 6,75% 25/05/97	6.75	25-05	-	-	-	13,597,688	174,470,000	20,484,225	-
000267	7,0 % 93-2000	7.00	23-06	228,085,540	15,965,988	11,533,777	16,011,488	14,498,602	16,010,438	561,461
000268	Olo 7,5% 2008	7.50	29-07	277,825,000	20,836,875	-	19,628,700	-	(3)	-
000269	7 % 1993 - 2001	7.00	18-10	30,660,000	2,146,200	1,535,758	2,148,650	1,535,059	2,148,650	21,834
000270	OLO 6,25% 1996	6.25	25-11	-	-	-	-	-	2,692,744	43,083,900
000271	1994-1997-2000-2003	6.25	15-03	244,288,950	15,268,059	12,609,059	14,765,100	12,512,350	14,772,000	1,612,301
000272	Olo tvr 1999	4.00	16-03	94,257,900	5,035,697	-	6,463,400	-	(3)	-
000273	Olo 6,5% 2005	6.50	31-03	323,093,700	20,284,191	-	16,322,150	-	14,990,313	-
000275	Olo 7,75% 2004	7.75	15-10	187,103,225	13,122,366	-	12,031,488	-	12,284,685	-
000276	8% 94-2001 tr.1	8.00	05-12	188,645,000	15,091,600	9,495,466	15,142,800	9,476,434	15,129,600	495,905
000277	8% 94-2001 capitalisation / kapitalisatie.	8.00	05-12	20,377,008	1,630,161	1,102,143	1,632,960	1,027,404	1,511,136	12,931
000278	Olo 7,75% 2000	7.75	22-12	278,500,000	21,583,750	-	24,134,740	-	(3)	-
000279	Olo 7,5% 1997	7.50	26-01	-	-	-	3,075,942	41,012,565	4,909,949	-
000280	8% 1995-2002	8.00	14-03	78,505,000	6,280,400	3,977,200	6,316,800	3,952,666	6,292,143	352,103

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt % — Rente-voet %	Échéance 1998 — Vervaldag 1998	Capital présumé en circulation à l'échéance 1998 — vermoedelijk per vervaldag 1998 in omloop zijnde kapitaal	En milliers de francs -- In duizendtallen frank					
					Crédits sollicités pour l'année 1998 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1998		Crédits ajustés pour l'année 1997 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1997		Dépenses probables pour l'année 1996 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1996	
					A.B./B.A. 21.01(1)	A.B./B.A. 91.01(2)	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
000281	7,75% 1995-2000 capitalisation / kapitalisatie	7.75	14-03	27,672,584	2,144,625	1,475,105	2,004,150	1,376,506	1,836,000	173,155
000282	Olo 8% 2015	8.00	28-03	50,635,000	4,050,800	—	5,045,400	—	20,310	—
000283	Olo 7% 2006	7.00	15-05	333,904,166	21,853,059	—	14,925,500	—	(3)	—
000284	1995-1998-2001-2004	5.10	14-03	388,495,000	19,813,245	19,425,000	19,813,500	19,425,000	19,705,583	—
000285	Olo 5% 2001	5.00	28-03	238,354,899	11,046,441	—	8,185,200	—	21,335	—
000286	Olo 6.25% 2007	6.25	15-09	327,546,187	18,360,146	—	1,007,300	—	—	—
000287	Olo 4% 2000	4.00	22-01	86,813,006	1,341,257	—	—	—	—	—
	New olo 2003	5.25	15-09	114,620,032	1,822,502	—	—	—	—	—
	New olo 2008	6.00	28-03	99,685,803	1,325,722	—	—	—	—	—
000900	Bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar	5.35	18-06	12,250,000	655,375	—	814,867	—	—	—
000901	Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt rév. et minimum garanti Staatsbon 3/5/7 met herz. en gewaarborgde min. rentevoet	4.30	18-06	4,400,000	189,200	—	348,692	—	—	—
000902	Bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar	5.45	18-09	13,250,000	722,125	—	881,817	—	—	—
000903	Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt rév. et minimum garanti Staatsbon 3/5/7 met herz. en gewaarborgde min. rentevoet	4.50	18-09	6,700,000	301,500	—	460,992	—	—	—
000904	Bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar	4.70	18-12	5,850,000	265,550	—	425,042	—	—	—
000905	Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt rév. et minimum garanti Staatsbon 3/5/7 met herz. en gewaarborgde min. rentevoet	3.80	18-12	2,350,000	89,300	—	248,792	—	—	—
000906	Bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar	4.50	18-03	5,925,000	266,625	—	—	—	—	—
000907	Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt rév. et minimum garanti Staatsbon 3/5/7 met herz. en gewaarborgde min. rentevoet	3.70	18-03	2,725,000	100,825	—	—	—	—	—
000908	Bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar	4.70	18-06	6,350,000	298,450	—	—	—	—	—

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt % — Rente-voet %	Echéance 1998 — Ver-valdag 1998	Capital présumé en circulation à l'échéance 1998 — vermoedelijk per vervaldag 1998 in omloop zijnde kapitaal	En milliers de francs — In duizendtallen frank					
					Crédits sollicités pour l'année 1998 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1998		Crédits ajustés pour l'année 1997 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1997		Dépenses probables pour l'année 1996 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1996	
					A.B./B.A. 21.01(1)	A.B./B.A. 91.01(2)	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
000909	Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt rév. et minimum garanti Staatsbon 3/5/7 met herz. en gewaarborgde min. rentevoet	3.85	18-06	1,825,000	70,263	—	—	—	—	—
	Bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans émis en 1997 Staatsbon op 5 jaar verleng. tot 7 jaar uitgegeven in 1997	4.70		15,400,000	723,800	—	—	—	—	—
	Bon d'Etat 3/5/7 émis en 1997 Staatsbon 3/5/7 uitgegeven in 1997	3.85		4,600,000	177,100	—	—	—	—	—
	<u>Actions privilégiées S.N.C.B. — Prefererende aandelen N.M.B.S.</u>									
000450	Tranches suisses et hollandaises à 6%	6.00	01-09	498	30	498	300	4,500	570	4,500
000451	6% Zwitserse en Nederlandse tranches									
010620	Tranches belge à 6% — 6% Belgische tranche	6.00	01-09	3,353	201	1,000	281	1,000	321	1,000
000452	Tranche belge à 4% — 4 % Belgische tranche	4.00	01-09	312,656	12,506	68,000	15,226	68,000	17,946	67,995
	<u>Emprunt à lots. — Lotenleningen :</u>									
000375	4%, 1932	4.00	15-03	196,570	7,863	36,551	9,273	52,973	10,634	34,020
000376	4%, 1933	4.00	01-10	365,399	14,616	50,083	16,735	35,259	18,772	50,936
000377	4%, 1938	4.00	15-10	380,970	15,239	28,250	16,325	27,160	17,370	26,120
000378	4%, 1941	4.00	01-12	418,020	16,721	98,540	20,510	94,740	24,155	91,110
000400	4%, 1921	4.00	10-01	444,720	17,789	24,310	18,724	23,380	19,623	22,480
000401	4%, 1922	4.00	01-06	458,986	18,359	24,035	19,290	23,258	20,190	22,501
000402	4%, 1923	4.00	15-06	510,174	20,407	24,035	21,334	23,164	22,229	22,375
Sous-total I — Emprunts publics Subtotaal I — Publieke leningen				6,963,224,875	492,664,690	404,748,298	496,480,349	384,850,149	412,515,771	151,336,824

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt % — Rente-voet %	Echéance 1998 — Vervaldag 1998	Capital présumé en circulation à l'échéance 1998 — vermoedelijk per vervaldag 1998 in omloop zijnde kapitaal	En milliers de francs — in duizendtallen frank					
					Crédits sollicités pour l'année 1998 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1998		Crédits ajustés pour l'année 1997 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1997		Dépenses probables pour l'année 1996 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1996	
					A.B./B.A. 21.01(1)	A.B./B.A. 91.01(2)	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
	II. Emprunts privés de l'Etat — Prive Staatsleningen									
108870	3,5%, 1947–1997 CGER–ASLK	3.50	01–04 01–10	—	—	—	979	27,964	1,924	27,019
108871	4%, 1947–1997 CGER–ASLK	4.00	01–04 01–10	—	—	—	1,550	38,740	3,040	37,250
110046	Spécial 1987–1997 taux fixe Speciaal 1987–1997 vaste rentevoet	9.05	15–04	—	—	—	452,500	5,000,000	448,729	—
111282	3,25%, 1989–1996	3.25	16–10	—	—	—	—	—	825,000	10,000,000
310403	7,65%, 1986–1996 (CHF 100 000 000 swapés) 7,65%, 1986–1996 (CHF 100 000 000 geswapt)	7.65	23–09	—	—	—	—	—	196,193	2,556,961
310671	BELGACOM 1995–2000 à taux révisable BELGACOM 1995–2000 met herzienbare rentevoet		17–04	—	—	—	—	—	6,707	—
105823	3,30%, 1974–1999 (Palais des Beaux Arts — Paleis voor Schone Kunsten)	3.30	02–01	19,000	1,577	9,000	2,241	8,000	2,622	7,000
165154	9%, 1978–1998 (Refribel)	9.00	div.	3,550	320	3,550	625	3,400	918	3,250
165157	9%, 1978–1999 (Refribel)	9.00	div.	2,641	238	1,292	349	1,235	457	1,197

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt % — Rente-voet %	Échéance 1998 — Vervaldag 1998	Capital présumé en circulation à l'échéance 1998 — vermoedelijk per vervaldag 1998 in omloop zijnde kapitaal	En milliers de francs — in duizendtallen frank					
					Crédits sollicités pour l'année 1998 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1998		Crédits ajustés pour l'année 1997 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1997		Dépenses probables pour l'année 1996 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1996	
					A.B./B.A. 21.01(1)	A.B./B.A. 91.01(2)	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
	<u>Emprunts de l'Office de la Navigation et du "Dienst van de Scheepvaart".</u> <u>Leningen van de "Office de la Navigation" en Dienst van de Scheepvaart.</u>									
310207	O.N. 1982-1997	div	01-02	—	—	—	16,616	137,000	33,653	137,000
310208	O.N. 1983-1996	div	01-09	92,000	11,066	92,000	22,466	92,000	33,874	92,000
310209	D.S. 1983-1998	div	05-02	125,000	14,687	125,000	29,375	125,000	44,063	125,000
310211	D.S. 1984-1999	div	05-02	250,000	31,000	125,000	46,500	125,000	62,000	125,000
310212	O.N. 1984-1999	div	01-12	100,000	8,000	50,000	12,000	50,000	16,000	50,000
310213	O.N. 1985-2000	div	01-03	250,000	19,615	83,333	25,806	83,334	31,998	83,334
310214	D.S. 1985-2000	div	05-01	497,000	41,002	167,000	54,780	167,000	68,558	167,000
310215	D.S. 1986-2001	div	05-11	136,000	7,412	33,000	15,565	33,000	18,604	33,000
	<u>Emprunts du Fonds 208 — Leningen van het Fonds 208</u>	div		104,874,359	6,683,982	55,000,000	11,811,182	77,000,000	11,905,097	9,500,000
Sous-total II — Emprunts privés (partie) Subtotaal II — Priveleningen (gedeelte)				106,349,550	6,818,018	55,689,175	12,492,534	82,891,673	13,699,637	22,945,011

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'inté- rêt % — Rente- voet %	Eché- ance 1998 — Ver- valdag 1998	Capital présumé en circulation à l'échéance 1998 — vermoedelijk per vervaldag 1998 in omloop zijnde kapitaal	En milliers de francs — In duizendtallen frank					
					Crédits sollicités pour l'année 1998 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1998		Crédits ajustés pour l'année 1997 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1997		Dépenses probables pour l'année 1996 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1996	
					A.B./B.A. 21.01(1)	91.01(2)	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
	III. Financement des secteurs nationaux — Financiering van nationale sectoren.									
00229	Emprunt 1984–1999 à taux révisable de BEF 18.000.000.000. Lening 1984 – 1999 met herzienbare rentevoet groot 18.000.000.000 BEF.	6.625	24–04	18,000,000,000	1,192,500	1,800,000	1,192,500	1,800,000	1,192,500	—
310750	Crédit 1984–1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 17.969.037.363. — Krediet 1984 – 1999 met herzienbare rentevoet groot 17.969.037.363 BEF	div	05–02 05–08	3,593,607	299,005	1,796,904	449,526	1,796,904	651,916	1,796,904
310760	Crédit 1984–1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 2.762.500.000. — Krediet 1984 – 1999 met herzienbare rentevoet groot 2.762.500.000 BEF.	div	05–02 05–08	552,500	45,968	276,250	68,951	276,250	100,223	276,250
310765	Crédit 1984–1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 50.000.000 — Krediet 1984 – 1999 met herzienbare rentevoet groot 50.000.000 BEF	div	05–02	10,000	832	5,000	1,247	5,000	1,814	5,000
310770	Crédit 1984–1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 3.256.908.610. — Krediet 1984 – 1999 met herzienbare rentevoet groot 3.256.908.610 BEF	div	05–02	390,829	31,397	195,415	47,095	195,415	73,606	195,415
310790	Crédit 1984–1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 3.292.693.000 — Krediet 1984 – 1999 met herzienbare rentevoet groot 3.292.693.000 BEF	div	05–02	263,415	19,888	131,708	29,832	131,708	49,654	131,708
310795	Crédit 1984–1999 à taux d'intérêt révisable de BEF. 7.115.484.290 — Krediet 1984 – 1999 met herzienbare rentevoet groot 7.115.484.290 BEF	div	05–02 05–08	1,423,097	118,402	711,549	177,603	711,549	258,149	711,547
310808	Crédit 1984–1999 à taux d'intérêt révisable de BEF. 282.500.000 — Krediet 1984 – 1999 met herzienbare rentevoet groot 282.500.000 BEF	div	05–02	22,600	1,706	11,300	2,560	11,300	4,260	11,300
310813	Crédit 1984–1999 à taux d'intérêt révisable de BEF. 878.966.000 — Krediet 1984 – 1999 met herzienbare rentevoet groot 878.966.000 BEF.	div	05–02	175,793	14,626	87,897	21,939	87,897	31,888	87,897
310818	Crédit 1984–1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 1.127.394.355 — Krediet 1984 – 1999 met herzienbare rentevoet groot 1.127.394.355 BEF	div	05–02 05–08	225,479	18,760	112,740	28,140	112,740	40,901	112,740

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt — Rentevoet %	Echéance 1998 — Vervaldag 1998	Capital présumé en circulation à l'échéance 1998 — vermoedelijk per vervaldag 1998 in omloop zijnde kapitaal	En milliers de francs — in duizendtallen frank					
					Crédits sollicités pour l'année 1998 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1998		Crédits ajustés pour l'année 1997 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1997		Dépenses probables pour l'année 1996 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1996	
					A.B./B.A. 21.01(1)	A.B./B.A. 31.01(2)	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 31.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 31.01
310823	Crédit 1984 – 1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 82.400.000 – Krediet 1984 – 1999 met herzienbare rentevoet groot 82.400.000 BEF	div	05–02	9,888	794	4,944	1,192	4,944	1,862	4,944
310828	Crédit 1984 – 1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 1.500.000.000 – Krediet 1984 – 1999 met herzienbare rentevoet groot 1.500.000.000 BEF	div	05–02 05–08	300,000	24,960	150,000	37,440	150,000	54,420	150,000
310834	Crédit 1984 – 1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 470.968.900 – Krediet 1984 – 1999 met herzienbare rentevoet groot 470.968.900 BEF	div	15–07	75,355	5,944	37,678	8,916	37,678	13,092	37,678
310839	Crédit 1984 – 1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 225.000.000 – Krediet 1984 – 1999 met herzienbare rentevoet groot 225.000.000 BEF	div	15–07	18,000	1,350	9,000	2,025	9,000	3,276	9,000
310843	Crédit 1984 – 1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 610.000.000 – Krediet 1984 – 1999 met herzienbare rentevoet groot 610.000.000 BEF	div	15–07	122,000	9,845	61,000	14,768	61,000	21,253	61,000
310848	Crédit 1984 – 1999 à taux d'intérêt révisable de BEF 80.000.000 – Krediet 1984 – 1999 met herzienbare rentevoet groot 80.000.000 BEF	div	15–07	9,600	762	4,800	1,142	4,800	1,728	4,800
310860	Crédit 1985 – 2000 à taux d'intérêt révisable de BEF 821.600.000 – Krediet 1985 – 2000 met herzienbare rentevoet groot 821.600.000 BEF	div	05–04	246,480	20,088	82,160	26,784	82,160	36,233	82,160
310917	Crédit 1985 – 2000 à taux d'intérêt révisable de BEF 495.413.933. – Krediet 1985 – 2000 met herzienbare rentevoet groot 495.413.933 BEF	div	05–04	148,620	12,113	49,540	16,150	49,540	21,848	49,540

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt %	Echéance 1998	Capital présumé en circulation à l'échéance 1998	En milliers de francs — in duizendtallen frank					
		Rente-voet %	Ver-valdag 1998	vermoedelijk per vervaldag 1998 in omloop zijnde kapitaal	Crédits sollicités pour l'année 1998		Crédits ajustés pour l'année 1997		Dépenses probables pour l'année 1996	
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1998		Aangepaste kredieten voor het jaar 1997		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1996	
					A.B./B.A. 21.01(1)	A.B./B.A. 91.01(2)	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
310866	Crédit 1985–2000 à taux d'intérêt révisable de BEF 100.000.000. — Krediet 1985 – 2000 met herzienbare rentevoet groot 100.000.000 BEF	div	05–04	30,000	2,445	10,000	3,260	10,000	4,410	10,000
310871	Crédit 1985–2000 à taux d'intérêt révisable de BEF 2.183.000.000. — Krediet 1985 – 2000 met herzienbare rentevoet groot 2.183.000.000 BEF	div	05–04	654,900	53,374	218,300	71,166	218,300	96,271	218,300
310894 310877	PLAN 1981	9.30	15–06 15–12	7,465,600	607,513	1,866,400	781,088	1,866,400	954,664	1,866,400
310905 310912	Moratoire 79–83 — Moratorium 79–83	8.00 8.00	05–01 05–07	6,600,633	464,148	1,896,436	619,091	1,896,454	800,935	1,896,490
	Emprunts "SNSN" — Leningen "NMKN"			14,450,000	1,242,975	4,650,000	1,975,100	10,114,400	3,193,258	20,424,286
310650/55	Emprunts — Leningen "SOCOBESOM"	Div	div	72,500	7,190	72,500	15,290	122,500	35,505	217,700
310658/60	MMRA			34,243	2,997	17,122	4,512	17,278	6,288	17,408
Sous-total III — Secteurs nationaux Subtotaal III — Nationale sectoren					4,199,582	14,258,643	5,597,317	19,773,217	7,649,954	28,378,465

Code de l'emprunt — Code van lening	LIBELLE DE L'EMPRUNT — BENAMING VAN DE LENING	Taux d'intérêt % — Rente-voet %	Echéance 1998 — Ver-valdag 1998	Capital présumé en circulation à l'échéance 1998 — vermoedelijk per vervaldag 1998 in omloop zijnde kapitaal	En milliers de francs — In duizendtalen frank					
					Crédits sollicités pour l'année 1998 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1998		Crédits ajustés pour l'année 1997 — Aangepaste kredieten voor het jaar 1997		Dépenses probables pour l'année 1996 — Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1996	
					A.B./B.A. 21.01(1)	A.B./B.A. 91.01(2)	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01	A.B./B.A. 21.01	A.B./B.A. 91.01
	Total général A.B. 21.01 — 91.01. Algemeen totaal B.A. 21.01—91.01. Correction pour ordonnancements en cours (année 1996) Correctie voor ingang zijnde ordonnanceringen (jaar 1996)				503,682,290	474,696,116	514,570,200	487,515,039	433,865,362	202,660,300
	Application des dispositions de l'art. 2.51.8 du budget général des dépenses relatif aux primes d'émission Uitvoering van de bepalingen van 2.51.8 van de algemene uitgavenbegroting, met betrekking tot de uitgiftepremie.				-5,000,000		-1,000,000		(4)	
	Total général corrigé — A.B. 21.01 — 91.01. Algemeen verbeterd totaal — B.A. 21.01—91.01.				498,682,290	474,696,116	513,570,200	487,515,039	433,865,362	202,660,300
	<u>En millions de francs</u> <u>In miljoenen franken.</u>				498,682.3	474,696.2	513,570.2	487,515.0	433,865.4	202,660.3

(1) Les charges d'intérêts sont calculées sur le capital présumé en circulation à l'échéance de 1997, après échanges éventuels.

(2) Les dotations d'amortissement sont calculées conformément aux dispositions de l'arrêté royal d'émission ou de la convention d'emprunt, en tenant compte des besoins présumés de la caisse d'amortissement, du tableau d'amortissement ou plan d'amortissement dans le cas des emprunts privés.
— Y compris les montants remboursables à l'échéance finale.

(3) pour mémoire: montant prévu à l'article 21.08.

(4) le montant prorata temporis des primes se rapportant à l'année 1996, soit un gain pour le Trésor de 1.089,1 millions de francs a été porté en déduction des dépenses budgétaires d'intérêt. Ce montant est ventilé par emprunt dans le présent tableau.

(1) De rentelasten worden berekend op basis van het vermoedelijk in omloop zijnde kapitaal op de vervaldag in 1997, na eventuele omruilingen.

(2) De aflossingsdotaties worden berekend conform de beschikkingen van het koninklijk besluit van uitgifte of conventie van de lening rekening houdend met de behoeften van de Amortisatiekas, van de aflossingstabel of van het aflossingsplan in het geval van privé-leningen.
— Inbegrepen de bedragen die op het eindvervaldag terugbetaalbaar zijn.

(3) Pro memorie: bedrag uitgetrokken op artikel 21.08

(4) Het bedrag prorata temporis van de premies voor het jaar 1996, hetzij een winst voor de Schatkist van 1.089,1 miljoen frank, werd in mindering gebracht van de begrotingsuitgaven voor in deze tabel vindt er de verdeling van dit bedrag per lening.

Schulden op lange termijn uitgedrukt in vreemde munt
B.A.'s 21.02 en 91.02

Dettes à long terme exprimées en monnaies étrangères
A.B. 21.02 et 91.02

Code van de lening — Code de l'emprunt	BENAMING VAN DE LENING — LIBELLE DE L'EMPRUNT	Kapitaal in omloop op vervaldag 1998 (in deviezen) — Capital en circulation à l'échéance 1998 (en devises)	Rentelasten voor 1998 (in deviezen) — Charges d'intérêt pour 1998 (en devises)	Aflossingslasten voor 1998 (in deviezen) — Charges d'amortissement pour 1998 (en devises)	(In duizendtallen Belgische frank. — En milliers de francs belges)					
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1998 (1) — Crédits sollicités pour l'année 1998 (1)		Verleende kredieten voor het jaar 1997 — Crédits alloués pour l'année 1997		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1996 — Dépenses probables pour l'année 1996	
					B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02	B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02	B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02
D236	9,50 % 1983-1998 NLG 65 MIOS (PRIVATE).....	NLG 6 500 000	617 500	6 500 000	11 362	119 600	22 724	119 600	34 017	119 360
D422/1	7 1/8 % 1988-1998 USD 104 MIOS (PRIVATE/SW).....	USD 45 986 200	2 652 254	45 986 200	94 155	1 632 510 (2)	84 872	0	0 (3)	0
D422/2	7 1/8 % 1988-1998 USD 104 MIOS (PRIVATE/SW).....	USD 46 005 000	2 629 186	46 005 000	93 336	1 633 178 (2)	84 134	0	0 (3)	0
D424	4 %-5 % 1988-1993-1998 CHF 100 MIOS (PRIVATE).....	CHF 90 650 000	4 532 500	90 650 000	113 313	2 266 250 (2)	115 579	0	115 701	0
D435	9 5/8 % 1988-1998 USD 250 MIOS (PUB. BOND 30/SW).....	CHF 361 125 000	11 556 000	361 125 000	288 900	9 028 125 (2)	294 678	0	0 (3)	0
D440	5,50 % 1988-1998 JPY 6,7 MDS (PRIVATE).....	JPY 6 700 000 000	368 500 000	6 700 000 000	117 920	2 144 000 (2)	110 550	0	104 321	0
D462	4 3/4 % 1988-1993-1995-1998 CHF 100 MIOS (PRIV).....	CHF 100 000 000	4 750 000	100 000 000	118 750	2 500 000 (2)	121 125	0	115 461	0
D478	5,41 % 1989-1999 JPY 5 MDS (VAR/PRIVATE/SW).....	USD 31 486 146	1 882 251	0	66 820	0	60 232	0	0 (3)	0
D479	1989-1999 ECU 350 MIOS (PUB. BOND 35/SW).....	CHF 634 698 763	33 321 685	0	833 042	0	849 703	0	0 (3)	0
D483	7,45 % 1989-1999 DEM 100 MIOS (PRIVATE).....	DEM 100 000 000	7 450 000	0	153 843	0	153 470	0	0 (3)	0
D490	1989-1999 DEM 300 MIOS (PUB. BOND 37/SW).....	DEM 300 000 000	19 770 000	0	408 251	0	407 262	0	0 (3)	0
D500/1	1989-1999 USD 400 MIOS (PUB. BOND 38/SW).....	CHF 162 000 000	15 325 200	0	383 130	0	389 707	0	0 (3)	0
D500/2	1989-1999 USD 400 MIOS (PUB. BOND 38/SW).....	CHF 158 690 000	14 361 445	0	359 036	0	365 200	0	0 (3)	0
D500/3	1989-1999 USD 400 MIOS (PUB. BOND 38/SW).....	DEM 177 805 000	16 927 036	0	349 543	0	347 728	0	0 (3)	0
D500/4	1989-1999 USD 400 MIOS (PUB. BOND 38/SW).....	JPY 14 395 000 000	1 791 457 750	0	573 266	0	537 437	0	0 (3)	0
D504/1	1990-2000 DEM 500 MIOS (PUB. BOND 39/SW).....	CHF 176 740 000	11 841 580	0	296 040	0	301 960	0	0 (3)	0
D504/2	1990-2000 DEM 500 MIOS (PUB. BOND 39/SW).....	DEM 100 000 000	5 555 000	0	114 711	0	115 490	0	0 (3)	0
D504/3	1990-2000 DEM 500 MIOS (PUB. BOND 39/SW).....	DEM 100 000 000	5 555 000	0	114 711	0	115 387	0	0 (3)	0
D504/4	1990-2000 DEM 500 MIOS (PUB. BOND 39/SW).....	DEM 100 000 000	5 560 000	0	114 814	0	115 387	0	0 (3)	0
D509	1990-2000 ECU 300 MIOS (PUB. BOND 40/SW).....	JPY 56 938 711 500	6 063 654 542	0	1 940 369	0	1 799 377	0	0 (3)	0

Code van de lening Code de l'emprunt	BENAMING VAN DE LENING LIBELLE DE L'EMPRUNT	Kapitaal in omloop op vervaldag 1998 (in deviezen) Capital en circulation à l'échéance 1998 (en devises)	Rentelasten voor 1998 (in deviezen) Charges d'intérêt pour 1998 (en devises)	Aflossingslasten voor 1998 (in deviezen) Charges d'amortissement pour 1998 (en devises)	(In duizendtallen Belgische frank. — En milliers de francs belges)					
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1998 ⁽¹⁾		Verleende kredieten voor het jaar 1997		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1996	
					Crédits sollicités pour l'année 1998 ⁽¹⁾		Crédits alloués pour l'année 1997		Dépenses probables pour l'année 1996	
					B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02	B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02	B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02
D511	6,50 % 1990-2002 USD 100 MIOS (PRIVATE/SW)	CHF 144 900 000	9 418 500	0	235 463	0	240 172	0	238 954	0
D516	9,20 % 1990-2010 USD 500 MIOS (PUB. BOND 42/SW)	CHF 710 000 000	43 168 000	0	1 079 200	0	1 100 784	0	0 (3)	0
D529	9 % 1991-2001 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	DEM 100 000 000	9 000 000	0	185 850	0	185 400	0	185 112	0
D530	9,05 % 1991-2001 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	DEM 100 000 000	9 050 000	0	186 883	0	186 430	0	186 140	0
D531	8,99 % 1991-1998 DEM 100 MIOS (PRIVATE)	DEM 100 000 000	8 990 000	100 000 000	185 644	2 065 000 (2)	185 194	0	184 906	0
D532	7,25 % 1991-2001 CHF 150 MIOS (PRIVATE)	CHF 150 000 000	10 875 000	0	271 875	0	277 313	0	276 807	0
D535	6,75 % 1991-2001 CHF 100 MIOS (PRIVATE)	CHF 100 000 000	6 750 000	0	168 750	0	172 125	0	171 474	0
D536	8,49 % 1991-2001 DEM 125 MIOS (PRIVATE)	DEM 125 000 000	10 612 500	0	219 148	0	218 618	0	218 103	0
D538	8,50 % 1991-1998 DEM 100 MIOS (PRIVATE)	DEM 100 000 000	8 500 000	100 000 000	175 525	2 065 000 (2)	175 100	0	174 594	0
D539/1	8,75 % 1991-1998 USD 400 MIOS (PUB. BOND 45/SW)	CHF 286 080 000	20 168 640	286 080 000	504 216	7 152 000 (2)	514 300	0	0 (3)	0
D539/2	8,75 % 1991-1998 USD 400 MIOS (PUB. BOND 45/SW)	CHF 100 000 000	7 050 000	100 000 000	176 250	2 500 000 (2)	179 775	0	0 (3)	0
D539/3	8,75 % 1991-1998 USD 400 MIOS (PUB. BOND 45/SW)	CHF 200 000 000	14 035 000	200 000 000	350 875	5 000 000 (2)	357 893	0	0 (3)	0
D546	8,41 % 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	DEM 100 000 000	8 410 000	0	173 667	0	173 246	0	173 053	0
D547/1A	6 7/8 % 1991-2001 JPY 50 MDS (PUB. BOND 46)	JPY 10 000 000 000	238 629 134	0	76 361	0	58 614	0	0 (3)	0
D547/1B	6 7/8 % 1991-2001 JPY 50 MDS (PUB. BOND 46)	JPY 10 000 000 000	348 292 507	0	111 454	0	88 619	0	0 (3)	0
D547/2A	6 7/8 % 1991-2001 JPY 50 MDS (PUB. BOND 46)	JPY 15 000 000 000	973 500 000	0	311 520	0	284 625	0	0 (3)	0
D547/2B	6 7/8 % 1991-2001 JPY 50 MDS (PUB. BOND 46)	JPY 15 000 000 000	948 750 000	0	303 600	0	292 050	0	0 (3)	0
D550	9,06 % 1991-2001 NLG 100 MIOS (PRIVATE)	NLG 100 000 000	7 775 000	0	143 060	0	166 704	0	166 432	0
D556/1	8,125 % 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB. BOND 47/SW)	CHF 410 875 000	28 432 550	0	710 814	0	725 030	0	0 (3)	0
D556/2A	8,125 % 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB. BOND 47/SW)	CHF 143 370 000	7 082 478	0	177 062	0	203 283	0	0 (3)	0
D556/2B	8,125 % 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB. BOND 47/SW)	CHF 169 432 934	9 318 811	0	232 970	0	180 603	0	0 (3)	0
D556/2C	8,125 % 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB. BOND 47/SW)	CHF 143 370 000	7 969 938	0	199 248	0	237 630	0	0 (3)	0

Code van de lening — Code de l'emprunt	BENAMING VAN DE LENING — LIBELLE DE L'EMPRUNT	Kapitaal in omloop op vervaldag 1998 (in deviezen) — Capital en circulation à l'échéance 1998 (en devises)	Rentelasten voor 1998 (in deviezen) — Charges d'intérêt pour 1998 (en devises)	Aflossingslasten voor 1998 (in deviezen) — Charges d'amortissement pour 1998 (en devises)	(In duizendtallen Belgische frank. — En milliers de francs belges)					
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1998 ⁽¹⁾		Verleende kredieten voor het jaar 1997		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1996	
					Crédits sollicités pour l'année 1998 ⁽¹⁾		Crédits alloués pour l'année 1997		Dépenses probables pour l'année 1996	
					B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02	B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02	B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02
D558/1	6 % 1991-1998 JPY 50 MDS (PUB. BOND 48)	JPY 28 625 000 000	1 428 387 500	28 625 000 000	457 084	9 160 000 (2)	428 516	0	0 (3)	0
D558/2	6 % 1991-1998 JPY 50 MDS (PUB. BOND 48)	JPY 21 375 000 000	1 282 500 000	21 375 000 000	410 400	6 840 000 (2)	384 750	0	0 (3)	0
D559	7,90 % 1991-2001 USD 110 MIOS (PRIVATE/SW)	USD 87 945 000	5 250 317	0	186 386	0	168 010	0	0 (3)	0
D560	7,75 % 1992-2002 DEM 500 MIOS (PUB. BOND 49)	DEM 500 000 000	33 828 403	0	698 557	0	444 980	0	0 (3)	0
D563	8,25 % 1992-2002 NLG 100 MIOS (PRIVATE)	NLG 100 000 000	8 250 000	0	151 800	0	151 800	0	151 565	0
D565	8,22 % 1992-1999 DEM 100 MIOS (PRIVATE)	DEM 100 000 000	8 220 000	0	169 743	0	169 332	0	167 501	0
D566	8,125 % 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE)	DEM 100 000 000	8 125 000	0	167 781	0	167 375	0	166 957	0
D567	8,375 % 1992-2002 NLG 100 MIOS (PRIVATE)	NLG 100 000 000	8 375 000	0	154 100	0	154 100	0	154 050	0
D569	7,125 % 1992-1999 CHF 100 MIOS (PRIVATE)	CHF 100 000 000	7 125 000	0	178 125	0	181 688	0	177 865	0
D571	8,20 % 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	DEM 100 000 000	8 200 000	0	169 330	0	168 920	0	168 731	0
D576	8,39 % 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	DEM 100 000 000	8 390 000	0	173 254	0	172 834	0	172 750	0
D577	8,375 % 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	DEM 100 000 000	8 375 000	0	172 944	0	172 525	0	172 500	0
D580	8,08 % 1992-2002 NLG 100 MIOS (PRIVATE)	NLG 100 000 000	6 505 000	0	119 692	0	148 672	0	148 361	0
D583/1	1992-1999 JPY 75 MDS (PUB. BOND 50)	JPY 50 000 000 000	2 029 000 000	0	649 280	0	608 700	0	0 (3)	0
D583/2	1992-1999 JPY 75 MDS (PUB. BOND 50)	JPY 25 000 000 000	1 037 500 000	0	332 000	0	311 250	0	0 (3)	0
D594	5 % 1993-1998 CHF 200 MIOS (PRIVATE)	CHF 200 000 000	10 000 000	200 000 000	250 000	5 000 000 (2)	255 000	0	255 270	0
D595	6 3/8 % 1993-1998 DEM 1 MD (PUB. BOND 51)	DEM 1 000 000 000	63 750 000	1 000 000 000	1 316 438	20 650 000 (2)	1 313 250	0	0 (3)	0
D599/1A	5 3/8 % 1993-1998 USD 500 MIOS (PUB. BOND 52/SW)	DEM 159 270 000	7 472 838	159 270 000	154 314	3 288 926 (2)	153 940	0	0 (3)	0
D599/1B	5 3/8 % 1993-1998 USD 500 MIOS (PUB. BOND 52/SW)	DEM 160 153 000	7 582 144	160 153 000	156 571	3 307 159 (2)	156 192	0	0 (3)	0
D599/1C	5 3/8 % 1993-1998 USD 500 MIOS (PUB. BOND 52/SW)	DEM 80 025 000	3 765 092	80 025 000	77 749	1 652 516 (2)	77 561	0	0 (3)	0
D599/2A	5 3/8 % 1993-1998 USD 500 MIOS (PUB. BOND 52/SW)	CHF 142 640 000	4 125 070	142 640 000	103 127	3 566 000 (2)	105 189	0	0 (3)	0
D599/2B	5 3/8 % 1993-1998 USD 500 MIOS (PUB. BOND 52/SW)	CHF 142 360 000	4 010 499	142 360 000	100 262	3 559 000 (2)	102 268	0	0 (3)	0

Code van de lening Code de l'emprunt	BENAMING VAN DE LENING LIBELLE DE L'EMPRUNT	Kapitaal in omloop op vervaldag 1998 (in deviezen) Capital en circulation à l'échéance 1998 (en devises)	Rentelasten voor 1998 (in deviezen) Charges d'intérêt pour 1998 (en devises)	Aflossingslasten voor 1998 (in deviezen) Charges d'amortissement pour 1998 (en devises)	(In duizendtallen Belgische frank. — En milliers de francs belges)					
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1998 ⁽¹⁾		Verleende kredieten voor het jaar 1997		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1996	
					Crédits sollicités pour l'année 1998 ⁽¹⁾		Crédits alloués pour l'année 1997		Dépenses probables pour l'année 1996	
					B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02	B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02	B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02
D599/2C	5 3/8 % 1993-1998 USD 500 MIOS (PUB. BOND 52/SW)	CHF 71 450 000	1 973 667	71 450 000	49 342	1 786 250 (2)	50 329	0	0 (3)	0
D600	5,20 % 1993-2003 JPY 3,850 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 50 000 000	2 600 000	0	65 000	0	66 300	0	64 759	0
D601	5,50 % 1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE)	JPY 65 000 000 000	0	0	0	0	1 072 500	0	1 016 641	0
D601/1	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 123 869 689	5 749 040	0	143 726	0	0	0	0	0
D601/2	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 123 869 689	5 823 114	0	145 578	0	0	0	0	0
D601/3	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 123 406 006	5 676 676	0	141 917	0	0	0	0	0
D601/4	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 122 294 240	5 662 223	0	141 556	0	0	0	0	0
D601/5	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 121 698 917	5 549 471	0	138 737	0	0	0	0	0
D601/6	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 98 159 509	4 373 006	0	109 325	0	0	0	0	0
D601/7	1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 85 365 854	3 879 024	0	96 976	0	0	0	0	0
D602	2,798 % 1993-1998 CHF 100 MIOS (PRIVATE/SW)	CHF 100 000 000	2 798 000	100 000 000	69 950	2 500 000 (2)	71 349	0	0	0
D603	4,50 % 1993-2000 CHF 200 MIOS (PRIVATE)	CHF 200 000 000	9 000 000	0	225 000	0	229 500	0	229 145	0
D604/1	6,25 % 1993-2003 DEM 1 MD (PUB. BOND 53/SW)	DEM 500 000 000	18 097 917	0	373 722	0	331 804	0	0 (3)	0
D604/2	6,25 % 1993-2003 DEM 1 MD (PUB. BOND 53/SW)	DEM 500 000 000	17 165 139	0	354 460	0	350 967	0	0 (3)	0
D605/1	5,50 % 1993-2003 USD 500 MIOS (PUB. BOND 54/SW)	FRF 2 939 425 000	103 340 065	0	632 441	0	748 541	0	0 (3)	0
D605/2A	5,50 % 1993-2003 USD 500 MIOS (PUB. BOND 54/SW)	XEU 179 372 197	12 399 103	0	508 363	0	483 565	0	0 (3)	0
D605/2B	5,50 % 1993-2003 USD 500 MIOS (PUB. BOND 54/SW)	XEU 269 106 642	11 132 064	0	456 415	0	450 112	0	0 (3)	0
D606	6,09 % 1993-2003 NLG 150 MIOS (PRIVATE)	NLG 150 000 000	6 292 500	0	115 782	0	168 084	0	167 837	0
D607	4 % 1993-2003 JPY 60 MDS (PRIVATE/SW)	JPY 60 000 000 000	2 400 000 000	0	768 000	0	720 000	0	675 900	0
D608	6,10 % 1993-2003 NLG 150 MIOS (PRIVATE)	NLG 150 000 000	6 328 350	0	116 442	0	168 360	0	168 150	0
D612/1	6,875 % 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB. BOND 55/SW)	FRF 625 000 000	38 085 938	0	233 086	0	185 669	0	0 (3)	0
D612/2	6,875 % 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB. BOND 55/SW)	FRF 500 000 000	32 650 000	0	199 818	0	197 152	0	0 (3)	0

Code van de lening — Code de l'emprunt	BENAMING VAN DE LENING — LIBELLE DE L'EMPRUNT	Kapitaal in omloop op vervaldag 1998 (in deviezen) — Capital en circulation à l'échéance 1998 (en devises)	Rentelasten voor 1998 (in deviezen) — Charges d'intérêt pour 1998 (en devises)	Aflossingslasten voor 1998 (in deviezen) — Charges d'amortissement pour 1998 (en devises)	(In duizendtallen Belgische frank. — En milliers de francs belges)					
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1998 ⁽¹⁾ — Crédits sollicités pour l'année 1998 ⁽¹⁾		Verleende kredieten voor het jaar 1997 — Crédits alloués pour l'année 1997		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1996 — Dépenses probables pour l'année 1996	
					B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02	B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02	B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02
D612/3	6,875 % 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB. BOND 55/SW)	FRF 500 000 000	33 359 306	0	204 159	0	186 050	0	0 (3)	0
D612/4	6,875 % 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB. BOND 55/SW)	FRF 500 000 000	29 375 000	0	179 775	0	185 974	0	0 (3)	0
D612/5	6,875 % 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB. BOND 55/SW)	FRF 500 000 000	31 750 000	0	194 310	0	193 675	0	0 (3)	0
D612/6	6,875 % 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB. BOND 55/SW)	FRF 500 000 000	29 375 000	0	179 775	0	183 000	0	0 (3)	0
D612/7	1994-2002 FRF 5 MDS (PUB. BOND 55/SW)	FRF 500 000 000	30 487 500	0	186 584	0	183 000	0	0 (3)	0
D612/8	1994-2002 FRF 5 MDS (PUB. BOND 55/SW)	FRF 500 000 000	30 000 000	0	183 600	0	202 368	0	0 (3)	0
D612/9	1994-2002 FRF 5 MDS (PUB. BOND 55/SW)	FRF 375 000 000	22 851 563	0	139 852	0	199 165	0	0 (3)	0
D612/10	6,875 % 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB. BOND 55/SW)	FRF 500 000 000	30 000 000	0	183 600	0	179 188	0	0 (3)	0
D613	4,50 % 1994-2004 JPY 65 MDS (PRIVATE)	JPY 65 000 000 000	2 925 000 000	0	936 000	0	877 500	0	850 619	0
D615	7 % 1994-1999 USD 500 MIOS (PUB. BOND 56/SW)	FRF 2 663 560 000	184 264 966	0	1 127 702	0	1 124 016	0	0 (3)	0
D619	7,25 % 1994-1999 DEM 1 MDS (PUB. BOND 57)	DEM 1 000 000 000	72 500 000	0	1 497 125	0	1 493 500	0	0 (3)	0
D621	4,875 % 1994-2004 JPY MDS (PUB. BOND 58)	JPY 75 000 000 000	0	0	0	0	1 096 875	0	0 (3)	0
D621/1	4,875 % 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB. BOND 58/SW)	CHF 291 171 675	14 436 049	0	360 901	0	0	0	0	0
D621/2	4,875 % 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB. BOND 58/SW)	CHF 117 027 501	5 766 530	0	144 163	0	0	0	0	0
D621/3	4,875 % 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB. BOND 58/SW)	CHF 116 042 936	5 721 787	0	143 045	0	0	0	0	0
D621/4	4,875 % 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB. BOND 58/SW)	CHF 115 834 588	5 711 514	0	142 788	0	0	0	0	0
D621/5	4,875 % 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB. BOND 58/SW)	CHF 115 207 373	5 680 588	0	142 015	0	0	0	0	0
D621/6	4,875 % 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB. BOND 58/SW)	CHF 116 144 018	5 701 943	0	142 549	0	0	0	0	0
D623/1	8,25 % 1995-2000 USD 500 MIOS (PUB. BOND 59/SW)	CHF 247 610 000	15 271 386	0	381 785	0	389 420	0	0 (3)	0
D623/2	8,25 % 1995-2000 USD 500 MIOS (PUB. BOND 59/SW)	DEM 146 450 000	11 737 968	0	242 389	0	239 173	0	0 (3)	0
D623/3	8,25 % 1995-2000 USD 500 MIOS (PUB. BOND 59/SW)	DEM 146 410 000	11 720 121	0	242 020	0	241 802	0	0 (3)	0
D623/4	8,25 % 1995-2000 USD 500 MIOS (PUB. BOND 59/SW)	DEM 145 950 000	11 610 323	0	239 753	0	241 434	0	0 (3)	0

Code van de lening Code de l'emprunt	BENAMING VAN DE LENING LIBELLE DE L'EMPRUNT	Kapitaal in omloop op vervaldag 1998 (in deviezen) Capital en circulation à l'échéance 1998 (en devises)	Rentelasten voor 1998 (in deviezen) Charges d'intérêt pour 1998 (en devises)	Aflossingslasten voor 1998 (in deviezen) Charges d'amortissement pour 1998 (en devises)	(In duizendtallen Belgische frank. — En milliers de francs belges)					
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1998 ⁽¹⁾ Crédits sollicités pour l'année 1998 ⁽¹⁾		Verleende kredieten voor het jaar 1997 Crédits alloués pour l'année 1997		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1996 Dépenses probables pour l'année 1996	
					B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02	B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02	B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02
D625	4,97 % 1995-2010 JPY 75 MDS (PRIVATE)	JPY 75 000 000 000	3 727 500 000	0	1 192 800	0	1 118 250	0	1 049 285	0
D627	5,25 % 1995-2002 CHF 300 MIOS (PUB.BOND 60)	CHF 300 000 000	15 750 000	0	393 750	0	401 625	0	0 (3)	0
D628	7 % 1995-2002 DEM 1 MD (PUB.BOND 61)	DEM 1 000 000 000	70 000 000	0	1 445 500	0	1 442 000	0	0 (3)	0
D630	6,908 % 1995-2005 NLG 250 MIOS (PRIVATE)	NLG 250 000 000	17 270 000	0	317 768	0	317 768	0	0 (3)	0
D631/1	6,625 % 1985-2005 USD 500 MIOS (PUB BOND 62SW)	CHF 114 300 000	5 972 175	0	149 304	0	152 290	0	0 (3)	0
D631/2	6,625 % 1995-2005 USD 500 MIOS (PUB BOND 62/SW)	CHF 114 950 000	5 997 516	0	149 938	0	152 937	0	0 (3)	0
D631/3	6,625 % 1995-2005 USD 500 MIOS (PUB BOND 62/SW)	CHF 114 600 000	5 878 980	0	146 975	0	152 252	0	0 (3)	0
D631/4	6,625 % 1985-2005 USD 500 MIOS (PUB BOND 62/SW)	CHF 114 600 000	5 970 660	0	149 267	0	149 914	0	0 (3)	0
D631/5	6,625 % 1995-2005 USD 500 MIOS (PUB BOND 62/SW)	CHF 115 000 000	5 951 250	0	148 781	0	151 757	0	0 (3)	0
D632	6,75 % 1995-2002 DEM 200 MIOS (PRIVATE)	DEM 200 000 000	13 500 000	0	278 775	0	278 100	0	0 (3)	0
D633	1995-2000 USD 80 MIOS (EMTN/ SW)	USD 80 000 000	5 276 000	0	187 298	0	168 832	0	0 (3)	0
D634	1995-1998 USD 100 MIOS (EMTN/ SW)	USD 100 000 000	5 850 000	100 000 000	207 675	3 550 000 (2)	187 200	0	0 (3)	0
D635	5,48 % 1996-2001 NLG 300 MIOS (PRIVATE)	NLG 300 000 000	16 440 000	0	302 496	0	302 496	0	0	0
D636	1996-1999 USD 125 MIOS (EMTN)	USD 125 000 000	6 737 500	0	239 181	0	216 199	0	0	0
D637	1996-2001 USD 500 MIOS (PUB.BOND 63)	USD 500 000 000	28 875 000	0	954 063	0	860 000	0	0	0
D638	1996-2006 JPY 10 MDS (PRIVA- TE/SW)	CHF 115 982 371	3 273 602	0	81 840	0	100 500	0	0	0
D639/1	6,50 % 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND 64/SW)	CHF 140 000 000	2 534 000	0	63 350	0	0	0	0	0
D639/2	6,50 % 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND 64/SW)	DEM 200 000 000	6 711 944	0	138 602	0	0	0	0	0
D639/3	6,50 % 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND 64/SW)	CHF 140 000 000	2 569 194	0	64 230	0	0	0	0	0
D639/4	6,50 % 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND 64/SW)	DEM 215 000 000	7 215 340	0	148 997	0	0	0	0	0
D639/5	6,50 % 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND 64/SW)	USD 60 385 649	3 777 542	0	134 103	0	0	0	0	0

Code van de lening — Code de l'emprunt	BENAMING VAN DE LENING — LIBELLE DE L'EMPRUNT	Kapitaal in omloop op vervaldag 1998 (in deviezen) — Capital en circulation à l'échéance 1998 (en devises)	Rentelasten voor 1998 (in deviezen) — Charges d'intérêt pour 1998 (en devises)	Aflossingslasten voor 1998 (in deviezen) — Charges d'amortissement pour 1998 (en devises)	(In duizendtallen Belgische frank. — En milliers de francs belges)					
					Aangevraagde kredieten voor het jaar 1998 ⁽¹⁾		Verleende kredieten voor het jaar 1997		Vermoedelijke uitgaven voor het jaar 1996	
					Crédits sollicités pour l'année 1998 ⁽¹⁾		Crédits alloués pour l'année 1997		Dépenses probables pour l'année 1996	
					B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02	B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02	B.A./A.B. 21.02	B.A./A.B. 91.02
	Verbetering voor Swapverrichtingen en diversen. — <i>Correction pour opérations de swap et divers</i>				2 490 047	—	2 051 665	—	—	—
	Verbetering voor omruiling CHF 60.450.000 (PUB.BOND35). — <i>Correction pour échange CHF 60.450.000 (PUB.BOND35)</i>				1 511 250	—	—	—	—	—
	Lasten van de in 1996 en 1997 afgesloten leningen die in deze tabel niet meer voorkomen (<i>pro memorie</i>). — Charges des emprunts amortis en 1996 et 1997 ne figurant plus au présent tableau (pour mémoire)				—	—	2 972 327	52 919 413	1 262 468	134 742 929
	Totaal. — <i>Total</i>				42 249 200	102 965 514	42 278 796	53 039 013	9 565 429	134 862 289
	In miljoenen frank. — <i>En millions de francs</i>				42 249,2	102 965,5	42 278,8	53 039,1	9 565,1	134 862,3

⁽¹⁾ De bedragen stemmen overeen met de contractuele bepalingen van de conventie van de lening.

De vermeerderingen of verminderingen vloeien voort uit de wisselkoersschommelingen en uit het aflossingsplan.

⁽²⁾ Terugbetaling op de eindvervaldag.

⁽³⁾ Pro memorie : bedrag uitgetrokken op B.A. 21.08.

⁽¹⁾ Les montants sont conformes aux clauses contractuelles de la convention d'emprunt. Les augmentations ou diminutions résultent du plan d'amortissement et de l'évolution des cours de change.

⁽²⁾ Remboursement à l'échéance finale.

⁽³⁾ Pour mémoire : montant prévu à l'A.B. 21.08.

3. BIJLAGEN

Detail van de Rijkschuld

A. Schuld in Belgische frank

(In miljoenen frank)

Detail op

30 juni
1996

31 december
1996

31 maart
1997

30 juni
1996

31 décembre
1996

31 mars
1997

1. Directe geconsolideerde :

101	2,50% - schuld	220,0	220,0	220,0
105	3,50% schuld van 1937	102,0	102,0	102,0
112	Geunificeerde 4% schuld 1ste reeks	122,1	122,1	122,0
113	Geunificeerde 4% schuld 2de reeks	1.063,2	1.063,2	1.062,7
114	4% Bevrijdingslening	177,0	177,0	177,0
228	7,75% lening 1987-1993-1997	29.270,1	29.265,1	0,0
229	Lening 1984-1999	18.000,0	18.000,0	18.000,0
239	Lening OLO 8,25% 1 juni 1999 (1989-1999)	91.420,0	91.420,0	91.420,0
247	Lening OLO 10% 2 augustus 2000 (1990-2000)	221.295,0	221.295,0	221.295,0
248	Lening OLO 9,25% 2 januari 1998 (1991-1998)	235.676,1	235.676,1	159.812,8
251	Lening OLO 9% 28 maart 2003 (1991-2003)	359.225,0	359.225,0	359.225,0
252	Lening OLO 9% 27 juni 2001 (1991-2001)	266.545,0	308.210,0	308.210,0
253	Lening 9% 1991-1999	55.888,8	54.888,8	54.468,8
254	Lening OLO 9,25% 29 augustus 1997 (1991-1997)	97.890,0	93.387,0	84.504,6
255	Lening 9% 1991-1999 2de reeks	38.180,0	37.890,0	37.505,0
256	Lening 8,75% 1992-1998	60.430,0	60.075,0	59.865,0
257	Lening OLO 8,50% 1 oktober 2007 (1991-2007)	268.220,0	268.220,0	268.220,0
258	Lening 8,75% 1992-1999	55.500,5	55.155,5	55.095,5
259	Lening OLO 8,75% 25 juni 2002 (1992-2002)	322.725,0	330.135,0	338.420,0
260	Lening OLO 9% 30 juli 1998 (1992-1998)	307.515,0	327.800,0	330.730,0
261	Lening 7,90% 1992-2000	23.750,0	23.670,0	23.615,0
262	Lening OLO 8% 24 december 2012 (1992-2012)	188.285,0	188.285,0	188.285,0
263	Lening 7,50% 1993-2001	62.335,0	62.250,0	62.215,0
264	Lening OLO 7% 29 april 1999 (1993-1999)	361.645,0	377.670,0	384.260,0
265	Lening OLO 7,25% 29 april 2004 (1993-2004)	403.240,0	403.240,0	403.240,0
266	Lening OLO 6,75% 25 mei 1997 (1993-1997)	266.493,9	184.365,4	116.939,6
267	Lening 7% 1993-2000	228.670,5	228.370,5	228.225,5
268	Lening OLO 7,50% 29 juli 2008 (1993-2008)	254.685,0	277.825,0	277.825,0
269	Lening 7% 1993-2001	30.695,0	30.675,0	30.660,0
270	Lening OLO 6,25% 25 november 1996 (1993-1996)	117.934,6	0,0	0,0
271	Leningen herzienbare rentevoet 1994-1997-2000-2003	245.905,0	245.010,0	244.637,0
272	Lening OLO TVR 16 maart 1999 (1994-1999)	161.585,0	161.585,0	161.585,0
273	Lening OLO 6,50% 31 mars 1994 (1994-2005)	251.110,0	251.110,0	284.410,0
275	Lening OLO 7,75% 15 oktober 2004 (1993-2004)	155.245,0	159.655,0	159.655,0
276	Lening 8 % 1994 - 2001	189.230,0	189.030,0	188.850,0
277	Lening 8 % 1994 - 2001 capitalisatie	18.900,0	20.400,3	20.388,7
278	Lening OLO 7,75% 22 december 2000 (1994-2000)	277.580,0	278.500,0	278.500,0
279	Lening OLO 7,50% 26 januari 1997 (1995-1997)	33.235,9	31.161,2	0,0
280	Lening 8 % 1995-2002	78.930,0	78.695,0	78.650,0

3. ANNEXES

Détail de la Dette publique

A. En francs belges

(En millions de francs)

Détail au

1. Consolidée directe:

101	Dette 2,50%			
105	Dette 3,50% de 1937			
112	Dette à 4% unifiée 1ère série			
113	Dette à 4% unifiée 2ème série			
114	Emprunt à 4% de la Libération			
228	Emprunt 7,75% 1987-1993-1997			
229	Emprunt 1984-1999			
239	Emprunt OLO 8,25% 1er juin 1999 (1989-1999)			
247	Emprunt OLO 10% 2 août 2000 (1990-2000)			
248	Emprunt OLO 9,25% 2 janvier 1998 (1991-1998)			
251	Emprunt OLO 9% 28 mars 2003 (1991-2003)			
252	Emprunt OLO 9% 27 juin 2001 (1991-2001)			
253	Emprunt 9% 1991-1999			
254	Emprunt OLO 9,25% 29 août 1997 (1991-1997)			
255	Emprunt 9% 1991-1999 2ème série			
256	Emprunt 8,75% 1992-1998			
257	Emprunt OLO 8,50% 1er octobre 2007 (1991-2007)			
258	Emprunt 8,75% 1992-1999			
259	Emprunt OLO 8,75% 25 juin 2002 (1992-2002)			
260	Emprunt OLO 9% 30 juillet 1998 (1992-1998)			
261	Emprunt 7,90% 1992-2000			
262	Emprunt OLO 8% 24 décembre 2012 (1992-2012)			
263	Emprunt 7,50% 1993-2001			
264	Emprunt OLO 7% 29 avril 1999 (1993-1999)			
265	Emprunt OLO 7,25% 29 avril 2004 (1993-2004)			
266	Emprunt OLO 6,75% 25 mai 1997 (1993-1997)			
267	Emprunt 7% 1993-2000			
268	Emprunt OLO 7,50% 29 juillet 2008 (1993-2008)			
269	Emprunt 7% 1993-2001			
270	Emprunt OLO 6,25% 25 novembre 1996 (1993-1996)			
271	Emprunts taux révisable 1994-1997-2000-2003			
272	Emprunt OLO TVR 16 mars 1999 (1994-1999)			
273	Emprunt OLO 6,50% 31 mars 2005 (1994-2005)			
275	Emprunt OLO 7,75% 15 octobre 2004 (1993-2004)			
276	Emprunt 8 % 1994 - 2001			
277	Emprunt 8 % 1994 - 2001 capitalisation			
278	Emprunt OLO 7,75% 22 décembre 2000 (1994 -2000)			
279	Emprunt OLO 7,50% 26 janvier 1997 (1995 -1997)			
280	Emprunt 8 % 1995-2002			

281	Lening 7,75% 1995-2000 capitalisatie	25.860,0	25.709,2	27.684,2	281	Emprunt 7,75% 1995-2000 capitalisation
282	Lening OLO 8% 28 maart 2015 (1995-2015)	44.935,0	50.635,0	50.635,0	282	Emprunt OLO 8% 28 mars 2015 (1995-2015)
283	Lening OLO 7% 15 mei 2006 (1995-2006)	187.350,0	274.320,0	292.200,0	283	Emprunt OLO 7% 15 mai 2006 (1995-2006)
284	Lening 1995-1998-2001-2004 Herz. Rent.	388.500,0	388.500,0	388.500,0	284	Emprunt 1995-1998-2001-2004 Tx.Rév.
285	Lening OLO 5% 28 maart 2001 (1995-2001)	120.550,0	189.220,0	213.855,0	285	Emprunt OLO 5% 28 mars 2001 (1995-2001)
286	Lening OLO 6,25% 28 maart 2007 (1996-2007)	0,0	86.120,0	216.550,0	286	Emprunt OLO 6,25% 28 mars 2007 (1996-2007)
375	Lotenlening 1932 4%	231,8	231,8	196,6	375	Emprunt 4% à lots de 1932
376	Lotenlening 1933 4%	469,3	418,4	418,4	376	Emprunt 4% à lots de 1933
377	Lotenlening 1938 4%	434,3	408,1	408,1	377	Emprunt 4% à lots de 1938
378	Lotenlening 1941 4%	604,1	513,2	513,1	378	Emprunt 4% à lots de 1941
900	Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar	12.250,0	12.250,0	12.250,0	900	Bon d'Etat à 5 ans, extensible à 7 ans
901	Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en min. gewaarborgde rentevoet	4.400,0	4.400,0	4.400,0	901	Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'int. rév. et min. garanti
902	Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar	0,0	13.250,0	13.250,0	902	Bon d'Etat à 5 ans, extensible à 7 ans
903	Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en min. gewaarborgde rentevoet	0,0	6.700,0	6.700,0	903	Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'int. rév. et min. garanti
904	Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar	0,0	5.650,0	5.650,0	904	Bon d'Etat à 5 ans, extensible à 7 ans
905	Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en min. gewaarborgde rentevoet	0,0	2.350,0	2.350,0	905	Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'int. rév. et min. garanti
906	Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar	0,0	0,0	5.925,0	906	Bon d'Etat à 5 ans, extensible à 7 ans
907	Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en min. gewaarborgde rentevoet	0,0	0,0	2.725,0	907	Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'int. rév. et min. garanti
108.870	Schuld aflosbaar 3,50% (1947-1997).	55,0	28,0	28,0	108.870	Dette à 3,50% amortissable (1947-1997).
108.871	Schuld aflosbaar 4% (1947-1997).	76,0	38,7	38,7	108.871	Dette à 4 % amortissable (1947-1997).
110.046	Bijzondere lening 1987-1997 tranche I	5.000,0	5.000,0	5.000,0	110.046	Emprunt spécial 1987-1997 tranche I
111.282	Lening 8,25% 1989-1996	10.000,0	0,0	0,0	111.282	Emprunt 8,25% 1989-1996
310.001	Luchtvaartservituten 3%	9,4	9,4	9,4	310.001	Dette à 3% Servitudes Aéronautiques
310.002	Krediet N.M.H. 4% 1940-2005	106,6	97,8	97,8	310.002	Crédit S.N.L. 4% 1940-2005
310.403	Krediet 7,65% 1986-1996 (5,125% CHF 100 ML geswapt BEF)	2.549,3	0,0	0,0	310.403	Crédit 7,65% 1986-1996 (5,125% CHF 100 ML swapés BEF)
310.405	Krediet 9% 1987-1997 (FRN 24 USD 100 ML geswapt BEF)	3.778,5	3.778,5	0,0	310.405	Crédit 9% 1987-1997 (FRN 24 USD 100 ML swapés BEF)
Leningen van het Fonds voor Industriële Vernieuwing :					Emprunts du fonds de rénovation industrielle :	
108.751	12% 1984-1996	100,0	0,0	0,0	108.751	12% 1984-1996
Leningen uitgegeven voor rekening van het Brusselse Gewest.					Emprunts émis pour le compte de la Région Bruxelloise.	
108.878	12,50% 1984-1997	3.500,0	2.000,0	2.000,0	108.878	12,50% 1984-1997
Schulden van de Nationale Sectoren overgenomen door de Staat:					Dette des Secteurs nationaux reprises par l'Etat:	
310.658	Krediet met herzienbare rentevoet 1979-1999 (MMRA 93 II)	68,9	51,5	51,5	310.658	Crédit à taux révisable 1979-1999 (MMRA 93 II)
310.750	Krediet met herzienbare rentevoet 1984-1999 Sid. 84 III	5.390,7	5.390,7	3.593,8	310.750	Crédit à taux révisable 1984-1999 Sid. 84 III
310.760	Krediet met herzienbare rentevoet 1984-1999 Sid. 84 V	828,8	828,8	552,5	310.760	Crédit à taux révisable 1984-1999 Sid. 84 V
310.765	Krediet met herzienbare rentevoet 1984-1999 Sid. 84 VI	15,0	15,0	10,0	310.765	Crédit à taux révisable 1984-1999 Sid. 84 VI
310.770	Krediet met herzienbare rentevoet 1984-1999 Sid. 84 VII	586,2	586,2	390,8	310.770	Crédit à taux révisable 1984-1999 Sid. 84 VII
310.790	Krediet met herzienbare rentevoet 1984-1999 Sid. 84 IX	395,1	395,1	263,4	310.790	Crédit à taux révisable 1984-1999 Sid. 84 IX
310.795	Krediet met herzienbare rentevoet 1984-1999 Sid. 84 X	2.134,6	2.134,7	1.423,1	310.795	Crédit à taux révisable 1984-1999 Sid. 84 X
310.808	Krediet met herzienbare rentevoet 1984-1999 Sid. 84 XII	33,9	33,9	22,6	310.808	Crédit à taux révisable 1984-1999 Sid. 84 XII
310.813	Krediet met herzienbare rentevoet 1984-1999 Sid. 84 XIII	263,7	263,7	175,8	310.813	Crédit à taux révisable 1984-1999 Sid. 84 XIII
310.818	Krediet met herzienbare rentevoet 1984-1999 Sid. 84 XV	338,2	338,2	225,5	310.818	Crédit à taux révisable 1984-1999 Sid. 84 XV
310.823	Krediet met herzienbare rentevoet 1984-1999 Sid. 84 XVI	14,8	14,8	9,9	310.823	Crédit à taux révisable 1984-1999 Sid. 84 XVI
310.828	Krediet met herzienbare rentevoet 1984-1999 Sid. 84 XVII	450,0	450,0	300,0	310.828	Crédit à taux révisable 1984-1999 Sid. 84 XVII
310.834	Krediet met herzienbare rentevoet 1984-1999 Sid. 84 XVIII	150,7	113,0	113,0	310.834	Crédit à taux révisable 1984-1999 Sid. 84 XVIII

310.839	Krediet met herzienbare rentevoet 1984-1999 Sid. 84 XIX
310.843	Krediet met herzienbare rentevoet 1984-1999 Sid. 84 XX
310.848	Krediet met herzienbare rentevoet 1984-1999 Sid. 84 XXI
310.860	Krediet met herzienbare rentevoet 1985-2000 Sid. 85 II-I
310.866	Krediet met herzienbare rentevoet 1985-2000 Sid. 85 III
310.871	Krediet met herzienbare rentevoet 1985-2000 Sid. 85 IV
310.894	Krediet met herzienbare rentevoet 1981-2001 Sid. 81 II
310.905	conventie van 2 juli 1979 Sid. 79 I
310.912	conventie van 30 maart 1979 Sid. 79 III
310.917	Krediet met herzienbare rentevoet 1985-2000 Sid. 85 II-III

Diverse leningen

165.154	Lening 9% 1978-1998 (Refribel)
165.157	Lening 9% 1979-1999 (Refribel)

Totaal der directe geconsolideerde schuld in Belgische frank.

2. Indirecte geconsolideerde :

Leningen van het Wegenfonds en van Intercommunales voor autosnelwegen:

101.924	Lening E9-E40 1972-1997
101.979	Lening E39 7,90% 1971-1996
310.409	Lening Var. Rent. 1989-2009

Leningen van de "Office de la Navigation"-Dienst der Scheepvaart:

310.207	1982-1997 (O.N.)
310.208	1983-1998 (O.N.)
310.209	1983-1998 (D.S.)
310.211	1984-1999 (D.S.)
310.212	1984-1999 (O.N.)
310.213	1985-2000 (O.N.)
310.214	1985-2000 (D.S.)
310.215	1986-2001 (D.S.)

Diverse leningen:

400	Lotenlening 1921 4%
401	Lotenlening 1922 4%
402	Lotenlening 1923 4%

Preferente aandelen N.M.B.S. :

450	-Zwitserse tranche 6%.
452	-Belgische tranches 4%.
10.620	-Belgische tranches 6%.

105.823	Lening 8,30% 1974-1999 (Paleis voor Schone Kunsten)
---------	---

36,0	27,0	27,0
244,0	183,0	183,0
19,2	14,4	14,4
328,6	328,6	328,6
40,0	40,0	40,0
873,2	873,2	873,2
9.332,0	9.332,0	9.332,0
492,2	492,2	370,6
8.004,9	8.004,9	6.230,0
198,2	198,2	198,2

6.619.928,2 6.785.562,3 6.796.520,3

310.839	Crédit à taux révisable 1984-1999 Sid. 84 XIX
310.843	Crédit à taux révisable 1984-1999 Sid. 84 XX
310.848	Crédit à taux révisable 1984-1999 Sid. 84 XXI
310.860	Crédit à taux révisable 1985-2000 Sid. 85 II-I
310.866	Crédit à taux révisable 1985-2000 Sid. 85 III
310.871	Crédit à taux révisable 1985-2000 Sid. 85 IV
310.894	Crédit à taux révisable 1981-2001 Sid. 81 II
310.905	convention du 2 juillet 1979 Sid. 79 I
310.912	convention du 30 mars 1979 Sid. 79 III
310.917	Crédit à taux révisable 1985-2000 Sid. 85 II-III

Emprunts divers

165.154	Emprunt 9% 1978-1998 (Refribel)
165.157	Emprunt 9% 1979-1999 (Refribel)

Total de la dette consolidée directe en francs belges.

2. Consolidée indirecte :

Emprunts du Fonds des Routes et des Intercommunales autoroutières:

101.924	Emprunt E9-E40 9% 1972-1997
101.979	Emprunt E39 7,90% 1971-1996
310.409	Emprunt Tx. Var. 1989-2009

Emprunts de l'Office de la Navigation - Dienst der Scheepvaart:

310.207	1982-1997 (O.N.)
310.208	1983-1998 (O.N.)
310.209	1983-1998 (D.S.)
310.211	1984-1999 (D.S.)
310.212	1984-1999 (O.N.)
310.213	1985-2000 (O.N.)
310.214	1985-2000 (D.S.)
310.215	1986-2001 (D.S.)

Emprunts divers:

400	Emprunts à lots 4% 1921
401	Emprunts à lots 4% 1922
402	Emprunts à lots 4% 1923

Actions privilégiées S.N.C.B. :

450	-Tranche suisse 6%.
452	-Tranches belges 4%.
10.620	-Tranches belges 6%.

105.823	Emprunt 8,30% 1974-1999 (Palais des Beaux-Arts)
---------	---

310.039	Krediet N.M.H. van 1 miljard.	409,7	409,7	395,9	310.039	Crédit S.N.L. de 1 milliard
310.430	Lening met herzienbare rentevoet 1983-2002	1.062,8	927,9	927,9	310.430	Emprunt taux révisable 1983-2002 (Com. fus. 92 II)
310.431	Lening met herzienbare rentevoet 1983-2003	70,6	61,6	61,6	310.431	Emprunt taux révisable 1983-2002 (Com. fus. 92 III)
310.432	Lening met herzienbare rentevoet 1977-1996	325,1	0,0	0,0	310.432	Emprunt taux révisable 1977-1996 (Com. fus. 92 III)
310.650	Lening met herzienbare rentevoet 1981-1996 (SOCOBESOM II)	45,0	0,0	0,0	310.650	Emprunt taux révisable 1981-1996 (SOCOBESOM II)
310.651	Lening met herzienbare rentevoet 1981-1996 (SOCOBESOM III)	49,6	0,0	0,0	310.651	Emprunt taux révisable 1981-1996 (SOCOBESOM III)
310.652	Lening met herzienbare rentevoet 1981-1997 (SOCOBESOM III)	50,0	50,0	0,0	310.652	Emprunt taux révisable 1982-1997 (SOCOBESOM III)
310.653	Lening met herzienbare rentevoet 1981-1998 (SOCOBESOM IV)	217,5	145,0	145,0	310.653	Emprunt taux révisable 1983-1998 (SOCOBESOM IV)
310.654	Lening met herzienbare rentevoet 1981-1996 (SOCOBESOM V)	0,1	0,0	0,0	310.654	Emprunt taux révisable 1981-1996 (SOCOBESOM V)
310.664	Lening obl 9,35% 1991-1996 (FFPEE 93 IV)	1.200,0	0,0	0,0	310.664	Emp obl 9,35% 1991-1996 (FFPEE 93 IV)
310.665	Lening obl Herz. Rent. 1992-2001 (FFPEE 93 V)	800,0	800,0	800,0	310.665	Emp obl Tx. Rév. 1992-2001 (FFPEE 93 V)
Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten (Fonds 208)					Aide au redressement financier des communes (Fonds 208)	
310.429	Herz. Rent. 1991-1997 (Fonds 208 91)	25.000,0	25.000,0	0,0	310.429	Tx. Rév. 1991-1997 (Fonds 208 91)
310.434	8,90% 1992-1998 (Fonds 208 92 II)	10.000,0	10.000,0	10.000,0	310.434	8,90% 1992-1998 (Fonds 208 92 II)
310.435	8,81% 1992-1999 (Fonds 208 92 III)	10.000,0	10.000,0	10.000,0	310.435	8,81% 1992-1999 (Fonds 208 92 III)
310.437	Herz. Rent. 1992-2001 (Fonds 208 92 V A)	7.700,0	7.700,0	7.700,0	310.437	Tx. Rév. 1992-2001 (Fonds 208 92 V A)
310.438	Herz. Rent. 1992-2001 (Fonds 208 92 V B)	7.000,0	7.000,0	7.000,0	310.438	Tx. Rév. 1992-2001 (Fonds 208 92 V B)
310.439	Herz. Rent. 1992-2001 (Fonds 208 92 V C)	7.000,0	7.000,0	7.000,0	310.439	Tx. Rév. 1992-2001 (Fonds 208 92 V C)
310.667	6,66% 1994-1997 (Fonds 208 94 I)	20.000,0	20.000,0	20.000,0	310.667	6,66% 1994-1997 (Fonds 208 94 I)
310.668	7,495% 1994-1997 (Fonds 208 94 II)	20.000,0	20.000,0	20.000,0	310.668	7,495% 1994-1997 (Fonds 208 94 II)
310.669	7,51% 1994-1997 (Fonds 208 94 III)	6.000,0	6.000,0	6.000,0	310.669	7,51% 1994-1997 (Fonds 208 94 III)
310.670	7,52% 1994-1997 (Fonds 208 94 IV)	6.000,0	6.000,0	6.000,0	310.670	7,52% 1994-1997 (Fonds 208 94 IV)
310.672	7,74% 1995-1998 (Fonds 208 95 I)	10.000,0	10.000,0	10.000,0	310.672	7,74% 1995-1998 (Fonds 208 95 I)
310.673	6,84% 1995-1998 (Fonds 208 95 II-1)	10.000,0	10.000,0	10.000,0	310.673	6,84% 1995-1998 (Fonds 208 95 II-1)
310.674	6,57% 1995-1998 (Fonds 208 95 II-2)	10.000,0	10.000,0	10.000,0	310.674	6,57% 1995-1998 (Fonds 208 95 II-2)
310.675	6,02% 1995-1998 (Fonds 208 95 II-3)	10.000,0	10.000,0	10.000,0	310.675	6,02% 1995-1998 (Fonds 208 95 II-3)
310.676	5,75% 1995-1998 (Fonds 208 95 II-4)	5.000,0	5.000,0	5.000,0	310.676	5,75% 1995-1998 (Fonds 208 95 II-4)
310.677	4,73% 1996-1999 (Fonds 208 96 I)	0,0	6.000,0	6.000,0	310.677	4,73% 1996-1999 (Fonds 208 96 I)
310.678	4,74% 1996-1999 (Fonds 208 96 II)	0,0	5.600,0	5.600,0	310.678	4,74% 1996-1999 (Fonds 208 96 II)
310.679	3,85% 1997-2000 (Fonds 208 97 II)	0,0	0,0	6.574,3	310.679	3,85% 1997-2000 (Fonds 208 97 II)
Leningen uitgegeven door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel					Emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles.	
101.920	7,90% 1971-1996	52,0	0,0	0,0	101.920	7,90% 1971-1996
103.171	8,25% 1974-1999	137,5	137,5	93,5	103.171	8,25% 1974-1999
310.417	Var. Rent. 1983-2003	220,5	220,5	220,5	310.417	Tx Var. 1983-2003
310.418	Var. Rent. 1983-2003	163,4	145,5	145,5	310.418	Tx Var. 1983-2003
310.419	Var. Rent. 1983-2003	266,3	237,3	237,3	310.419	Tx Var. 1983-2003
310.420	Var. Rent. 1984-2004	321,8	321,8	321,8	310.420	Tx Var. 1984-2004
310.421	Var. Rent. 1984-2004	220,3	220,3	220,3	310.421	Tx Var. 1984-2004
310.422	Var. Rent. 1984-2004	427,9	396,9	396,9	310.422	Tx Var. 1984-2004
310.423	Var. Rent. 1985-2005	267,0	267,0	267,0	310.423	Tx Var. 1985-2005
310.424	Var. Rent. 1985-2005	433,2	405,6	405,6	310.424	Tx Var. 1985-2005
310.427	8,15% 1987-2007	259,1	259,1	259,1	310.427	8,15% 1987-2007
Leningen uitgegeven door de N.M.N.S.					Emprunts émis par la S.N.S.N.	
310440	Lening met herzienbare rentevoet 1981-1996	40,0	0,0	0,0	310440	Emprunt taux révisable 1981-1996
310441	Lening met herzienbare rentevoet 1981-1996	60,0	0,0	0,0	310441	Emprunt taux révisable 1981-1996
310442	Lening met herzienbare rentevoet 1981-1997	50,0	50,0	0,0	310442	Emprunt taux révisable 1981-1997

310443	Lening met herzienbare rentevoet 1981-1997	50,0	50,0	0,0	310443	Emprunt taux révisable 1981-1997
310444	Lening met herzienbare rentevoet 1982-1997	300,0	150,0	150,0	310444	Emprunt taux révisable 1982-1997
310445	Lening met herzienbare rentevoet 1982-1998	400,0	400,0	200,0	310445	Emprunt taux révisable 1982-1998
310446	Lening met herzienbare rentevoet 1983-1998	600,0	600,0	300,0	310446	Emprunt taux révisable 1983-1998
310448	Lening met herzienbare rentevoet 1983-1999	600,0	600,0	400,0	310448	Emprunt taux révisable 1983-1999
310449	Lening met herzienbare rentevoet 1984-1999	1.600,0	1.200,0	1.200,0	310449	Emprunt taux révisable 1984-1999
310456	Lening 10,50% 1985-1997	428,6	214,3	214,3	310456	Emprunt 10,50% 1985-1997
310461	Lening met herzienbare rentevoet 1985-2001	1.500,0	1.500,0	1.200,0	310461	Emprunt taux révisable 1985-2001
310488	Lening met herzienbare rentevoet 1986-2001	1.000,0	1.000,0	800,0	310488	Emprunt taux révisable 1986-2001
310519	Lening met herzienbare rentevoet 1987-2002	300,0	300,0	250,0	310519	Emprunt taux révisable 1987-2002
310558	Lening met variabele rentevoet 1991-1997	1.000,0	1.000,0	1.000,0	310558	Emprunt taux variable 1991-1997
310564	Lening met variabele rentevoet 1991-1996	500,0	0,0	0,0	310564	Emprunt taux variable 1991-1996
310565	Lening met variabele rentevoet 1991-1996	700,0	0,0	0,0	310565	Emprunt taux variable 1991-1996
310566	Lening met variabele rentevoet 1991-1996	500,0	0,0	0,0	310566	Emprunt taux variable 1991-1996
310567	Lening met variabele rentevoet 1991-1996	600,0	0,0	0,0	310567	Emprunt taux variable 1991-1996
310568	Lening 9,50% 1991-1996	500,0	0,0	0,0	310568	Emprunt 9,50% 1991-1996
310569	Lening met variabele rentevoet 1991-1996	1.000,0	0,0	0,0	310569	Emprunt taux variable 1991-1996
310570	Lening met variabele rentevoet 1991-1996	1.300,0	0,0	0,0	310570	Emprunt taux variable 1991-1996
310571	Lening met variabele rentevoet 1991-1996	2.000,0	0,0	0,0	310571	Emprunt taux variable 1991-1996
310572	Lening 9,26% 1991-1998	1.000,0	1.000,0	1.000,0	310572	Emprunt 9,26% 1991-1998
310573	Lening met variabele rentevoet 1991-1998	1.000,0	1.000,0	1.000,0	310573	Emprunt taux variable 1991-1998
310574	Lening met variabele rentevoet 1991-1996	1.000,0	0,0	0,0	310574	Emprunt taux variable 1991-1996
310579	Lening 8,72% 1992-1998	1.000,0	1.000,0	1.000,0	310579	Emprunt 8,72% 1992-1998
310580	Lening met variabele rentevoet 1992-1997	1.000,0	1.000,0	0,0	310580	Emprunt taux variable 1992-1997
310581	Lening met variabele rentevoet 1992-1999	1.000,0	1.000,0	1.000,0	310581	Emprunt taux variable 1992-1999
310582	Lening 8,75% 1992-1997	1.000,0	1.000,0	0,0	310582	Emprunt 8,75% 1992-1997
310583	Lening met variabele rentevoet 1992-1997	1.000,0	1.000,0	0,0	310583	Emprunt taux variable 1992-1997
310584	Lening met variabele rentevoet 1992-1997	1.000,0	1.000,0	0,0	310584	Emprunt taux variable 1992-1997
310585	Lening met variabele rentevoet 1992-1997	1.000,0	1.000,0	1.000,0	310585	Emprunt taux variable 1992-1997
310586	Lening met variabele rentevoet 1992-1999	1.200,0	1.200,0	1.200,0	310586	Emprunt taux variable 1992-1999
310588	Lening 8,92% 1992-1999	1.300,0	1.300,0	1.300,0	310588	Emprunt 8,92% 1992-1999
310590	Lening met variabele rentevoet 1992-1999	1.000,0	1.000,0	1.000,0	310590	Emprunt taux variable 1992-1999
310591	Lening met variabele rentevoet 1992-1997	1.000,0	1.000,0	1.000,0	310591	Emprunt taux variable 1992-1997
310592	Lening met variabele rentevoet 1992-1999	1.000,0	1.000,0	1.000,0	310592	Emprunt taux variable 1992-1999
310593	Lening met variabele rentevoet 1992-1999	1.000,0	1.000,0	1.000,0	310593	Emprunt taux variable 1992-1999
310594	Lening met variabele rentevoet 1992-1999	1.000,0	1.000,0	1.000,0	310594	Emprunt taux variable 1992-1999
310595	Lening met variabele rentevoet 1992-1998	1.000,0	1.000,0	1.000,0	310595	Emprunt taux variable 1992-1998

Leningen uitgegaven door Pasteurinstituut.

310598	Lening met herzienbare rentevoet 1977-2007	6,8	6,8	6,8	310598	Emprunt taux révisable 1977-2007
310599	Lening met herzienbare rentevoet 1980-2000	11,9	9,7	9,7	310599	Emprunt taux révisable 1980-2000
310600	Lening 1979-2009	0,3	0,3	0,3	310600	Emprunt 1979-2009
310601	Lening 1984-2004	2,7	2,7	2,7	310601	Emprunt 1984-2004
310602	Lening met herzienbare rentevoet 1991-2011	5,5	5,5	5,5	310602	Emprunt taux révisable 1991-2011
310604	Lening met herzienbare rentevoet 1976-1996	0,2	0,0	0,0	310604	Emprunt taux révisable 1976-1996
310605	Lening met herzienbare rentevoet 1976-1996	7,0	0,0	0,0	310605	Emprunt taux révisable 1976-1996
310606	Lening met variabele rentevoet 1978-1998	4,3	2,9	2,9	310606	Emprunt taux variable 1978-1998
310607	Lening 1989-2019	38,0	36,4	36,4	310607	Emprunt 1989-2019
310608	Lening met variabele rentevoet 1979-1999	40,2	30,7	30,7	310608	Emprunt taux variable 1979-1999
310609	Lening met herzienbare rentevoet 1980-2000	32,7	26,7	26,7	310609	Emprunt taux révisable 1980-2000
310610	Lening met herzienbare rentevoet 1989-2009	3,4	3,4	3,4	310610	Emprunt taux révisable 1989-2009
310611	Lening met herzienbare rentevoet 1982-2002	41,0	35,8	35,8	310611	Emprunt taux révisable 1982-2002

Emprunts émis par l'Institut Pasteur.

310612	Lening	met herzienbare rentevoet 1983-2003	51,2	51,1	51,1	310612	Emprunt	taux révisable 1983-2003
310613	Lening	met herzienbare rentevoet 1984-2004	97,4	88,2	88,2	310613	Emprunt	taux révisable 1984-2004
310614	Lening	met herzienbare rentevoet 1988-2008	1,6	1,5	1,5	310614	Emprunt	taux révisable 1988-2008
310615	Lening	met herzienbare rentevoet 1988-2008	0,4	0,4	0,4	310615	Emprunt	taux révisable 1988-2008
310616	Lening	met herzienbare rentevoet 1988-2008	0,5	0,4	0,4	310616	Emprunt	taux révisable 1988-2008
310617	Lening	met herzienbare rentevoet 1989-2009	2,3	2,3	2,3	310617	Emprunt	taux révisable 1989-2009
310618	Lening	met herzienbare rentevoet 1988-2008	0,6	0,6	0,6	310618	Emprunt	taux révisable 1988-2008
310619	Lening	met herzienbare rentevoet 1988-2008	4,4	4,3	4,3	310619	Emprunt	taux révisable 1988-2008
310620	Lening	met herzienbare rentevoet 1988-2008	0,6	0,5	0,5	310620	Emprunt	taux révisable 1988-2008
310621	Lening	met herzienbare rentevoet 1989-2009	9,4	9,0	9,0	310621	Emprunt	taux révisable 1989-2009
310622	Lening	met herzienbare rentevoet 1985-2005	24,4	24,4	24,4	310622	Emprunt	taux révisable 1985-2005
310623	Lening	met herzienbare rentevoet 1985-2005	0,7	0,7	0,7	310623	Emprunt	taux révisable 1985-2005
310624	Lening	met herzienbare rentevoet 1985-2005	0,8	0,8	0,8	310624	Emprunt	taux révisable 1985-2005
310625	Lening	met herzienbare rentevoet 1985-2005	1,1	1,1	1,1	310625	Emprunt	taux révisable 1985-2005
310626	Lening	met herzienbare rentevoet 1985-2005	4,0	4,0	4,0	310626	Emprunt	taux révisable 1985-2005
310628	Lening	met herzienbare rentevoet 1985-2005	8,2	8,2	8,2	310628	Emprunt	taux révisable 1985-2005
310629	Lening	met herzienbare rentevoet 1985-2005	1,0	1,0	1,0	310629	Emprunt	taux révisable 1985-2005
310630	Lening	met herzienbare rentevoet 1985-2005	63,5	59,5	59,5	310630	Emprunt	taux révisable 1985-2005
310631	Lening	met herzienbare rentevoet 1985-2005	35,4	33,1	33,1	310631	Emprunt	taux révisable 1985-2005
310632	Lening	met herzienbare rentevoet 1986-2006	176,6	167,1	167,1	310632	Emprunt	taux révisable 1986-2006
310633	Lening	met herzienbare rentevoet 1987-2007	45,1	43,1	43,1	310633	Emprunt	taux révisable 1987-2007
310634	Lening	met herzienbare rentevoet 1988-2008	89,2	89,2	89,2	310634	Emprunt	taux révisable 1988-2008
310635	Lening	met herzienbare rentevoet 1994-2014	0,6	0,6	0,6	310635	Emprunt	taux révisable 1994-2014
310636	Lening	met herzienbare rentevoet 1993-2013	135,1	131,3	131,3	310636	Emprunt	taux révisable 1993-2013
310637	Lening	met herzienbare rentevoet 1993-1998	4,6	3,1	3,1	310637	Emprunt	taux révisable 1993-1998
310638	Lening	met herzienbare rentevoet 1993-2003	97,0	94,2	94,2	310638	Emprunt	taux révisable 1993-2003
310639	Lening	met herzienbare rentevoet 1993-1998	7,2	5,0	5,0	310639	Emprunt	taux révisable 1993-1998
310640	Lening	met herzienbare rentevoet 1977-2007	14,6	12,1	12,1	310640	Emprunt	taux révisable 1977-2007
310641	Lening	met herzienbare rentevoet 1994-2014	1,4	1,3	1,3	310641	Emprunt	taux révisable 1994-2014
310642	Lening	met variabele rentevoet 1994-2014	9,3	9,1	9,1	310642	Emprunt	taux variable 1994-2014
310643	Lening	met variabele rentevoet 1994-2014	6,1	6,0	6,0	310643	Emprunt	taux variable 1994-2014
310644	Lening	met herzienbare rentevoet 1994-2014	1,2	1,1	1,1	310644	Emprunt	taux révisable 1994-2014
310645	Lening	met herzienbare rentevoet 1994-2014	91,5	89,3	89,3	310645	Emprunt	taux révisable 1994-2014
310646	Lening	met variabele rentevoet 1994-1999	10,8	8,4	8,4	310646	Emprunt	taux variable 1994-1999
310647	Lening	met herzienbare rentevoet 1994-2014	96,9	94,6	94,6	310647	Emprunt	taux révisable 1994-2014
310648	Lening	met herzienbare rentevoet 1994-1999	10,7	8,3	8,3	310648	Emprunt	taux révisable 1994-1999
310649	Lening	8 % 1993-2009	151,6	146,7	146,7	310649	Emprunt	8 % 1993-2009
Totaal der indirecte geconsolideerde schuld in belgische frank.			213.190,6	213.170,6	188.543,4	Total de la dette consolidée indirecte en francs belges.		
3. Directe halfjaar termijn:						3. Moyen terme directs:		
Schatkistcertificaten:						Certificats de trésorerie:		
1. Parastatalen						1. Circuit parastatal.		
a) zonder intresten			300,0	300,0	300,0	a) sans intérêt.		
b) met intresten			0,0	0,0	0,0	b) portant intérêt.		
2. Conversie van regulariseerbare schatkistbons			97,0	86,7	73,3	2. Conversion de bons du Trésor de régularisation		
Totaal van de schuld op halfjaar termijn			397,0	386,7	373,3	Total de la dette à moyen terme.		

4. Directe korte termijn:

1. Renteloze schatkistbons afgeleverd aan:

-het Internationale Muntfonds.	107.273,4	106.837,6	108.659,8
-het Internationale Ontwikkelingsassociatie.	10.036,1	11.460,4	10.366,5
-de Aziatische Ontwikkelingsbank.	0,0	6,4	6,4
-het Afrikaanse Ontwikkelingsfonds.	2.460,1	2.300,1	2.150,1
-het Aziatische Ontwikkelingsfonds.	1.924,0	1.734,9	1.520,2
-de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank.	0,0	0,0	0,0
-het Internationale Ontwikkelingsfonds voor de Landbouw.	791,0	707,0	707,0
-het Gemeenschappelijk Fonds voor Basisprodukten (FRF 7.156.678)	133,8	133,8	0,0
-de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling	0,0	0,0	133,8

2. Rentegevende schatkistcertificaten :

a) Uitgegeven door aanbesteding.

-op 3 maanden	1.005.855,3	827.535,3	931.852,4
-op 6 maanden	287.202,7	294.999,0	336.225,7
-op 12 maanden	487.651,1	536.846,4	544.771,9

b) Korte termijn.

-Voorschoten N.B.B.	0,0	0,0	0,0
---------------------	-----	-----	-----

3. Diverse leningen (rentegevend) :

-Rentefonds	0,0	0,0	0,0
-interbancaire	70.369,0	7.700,0	47.564,0

5. Tegoed van de particulieren op postcheckrekening en eigen fondsen.

91.739,4	82.301,6	99.119,0
----------	----------	----------

Totaal van de schuld op korte termijn in Belgische frank.

2.065.435,9	1.872.562,5	2.083.076,8
-------------	-------------	-------------

Totaal van de schuld in Belgische frank.

8.898.951,7	8.871.692,1	9.068.513,8
-------------	-------------	-------------

4. Court terme directe:

1. Certificats de trésorerie et bons du Trésor sans intérêts remis :

- au Fonds Monétaire International.
- à l'Association Internationale de Développement.
- à la Banque Asiatique de Développement
- au Fonds Africain de Développement
- au Fonds Asiatique de Développement
- à la Banque Interaméricaine de Développement
- au Fonds International pour le Développement de l'Agriculture.
- au Fonds Commun pour les Produits de Base (FRF 7.156.678)
- à la Banque Européenne de Reconstruction et Développement

2. Certificats de Trésorerie portant intérêt :

a) émis par adjudication :

- 3 mois
- 6 mois
- 12 mois

b) court terme :

- avances BNB

3. Emprunts divers (portant intérêt) :

- Fonds des Rentes
- interbancaire

5. Avoir des particuliers en comptes de chèques postaux et fonds propres.

Total de la dette à court terme en francs belges.

Total de la dette en francs belges.

B. Dette en monnaies étrangères

B. Schuld in vreemde munt

DETAIL AU - DETAIL OP		30 juin 1996 - 30 juni 1996		31 décembre 1996 - 31 december 1996		31 mars 1997 - 31 maart 1997	
		Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)
		Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)
1. Consolidée directe - Directe geconsolideerde							
D236	9,50% 1983-1998 NLG 65 MIOS (PRIVATE)	NLG 13.0	238.6	NLG 13.0	238.9	NLG 6.5	119.4
D296	1984-1996 USD 100 MIOS (PUB.BOND 5/SW)	USD 57.0	1,784.8	0.0	0.0	0.0	0.0
D366	6,75% 1986-1996 NLG 40 MIOS (PRIVATE)	NLG 8.0	146.9	0.0	0.0	0.0	0.0
D367/1	1986-1996 USD 400 MIOS (PUB.BOND 19/SW)	DEM 355.5	7,316.2	0.0	0.0	0.0	0.0
D367/2	1986-1996 USD 400 MIOS (PUB.BOND 19/SW)	DEM 142.2	2,926.5	0.0	0.0	0.0	0.0
D367/3	1986-1996 USD 400 MIOS (PUB.BOND 19/SW)	CHF 108.1	2,704.5	0.0	0.0	0.0	0.0
D367/4	1986-1996 USD 400 MIOS (PUB.BOND 19/SW)	DEM 127.5	2,623.3	0.0	0.0	0.0	0.0
D378	1986-1996 USD 100 MIOS (PUB.BOND 22/SW)	DEM 177.8	3,658.1	0.0	0.0	0.0	0.0
D391/1	1987-1997 USD 300 MIOS (PUB.BOND 24/SW)	USD 200.0	6,262.4	USD 200.0	6,396.8	0.0	0.0
D392	4 3/4% 1987-1997 CHF 100 MIOS (PRIVATE)	CHF 100.0	2,503.0	CHF 100.0	2,373.4	0.0	0.0
D399	1987-1997 DEM 200 MIOS (VAR - PRIVATE)	DEM 37.2	765.8	DEM 25.0	514.9	DEM 13.0	268.1
D422/1	7 1/8 % 1988-1998 USD 104 MIOS (PRIVATE/SW)	USD 46.0	1,439.9	USD 46.0	1,470.8	USD 46.0	1,592.0
D422/2	7 1/8 % 1988-1998 USD 104 MIOS (PRIVATE/SW)	USD 46.0	1,440.5	USD 46.0	1,471.4	USD 46.0	1,592.7
D424	4 % 1988-1993-1998 CHF 100 MIOS (PRIVATE)	CHF 90.7	2,269.0	CHF 90.7	2,151.5	CHF 90.7	2,167.1
D435	9 5/8 % 1988-1998 USD 250 MIOS (PUB.BOND 30/SW)	CHF 361.1	9,039.0	CHF 361.1	8,570.9	CHF 361.1	8,633.0
D440	5,50% 1988-1998 JPY 6,7 MDS (PRIVATE)	JPY 6,700.0	1,914.1	JPY 6,700.0	1,844.2	JPY 6,700.0	1,875.3
D462	4 3/4% 1988-1993-1995-1998 CHF 100 MIOS (PRIV)	CHF 100.0	2,503.0	CHF 100.0	2,373.4	CHF 100.0	2,390.6
D478	5,41% 1989-1999 JPY 5 MDS (VAR/PRIVATE/SW)	USD 31.5	985.9	USD 31.5	1,007.0	USD 31.5	1,090.0
D479	1989-1999 ECU 350 MIOS (PUB.BOND 35/SW)	CHF 634.7	15,886.5	CHF 634.7	15,063.9	CHF 634.7	15,173.1
D483	7,45% 1989-1999 DEM 100 MIOS (PRIVATE)	DEM 100.0	2,058.0	DEM 100.0	2,060.3	DEM 100.0	2,063.6
D490	1989-1999 DEM 300 MIOS (PUB.BOND 37/SW)	DEM 300.0	6,174.0	DEM 300.0	6,180.7	DEM 300.0	6,190.8
D500/1	1989-1999 USD 400 MIOS (PUB.BOND 38/SW)	CHF 162.0	4,054.9	CHF 162.0	3,844.9	CHF 162.0	3,872.8
D500/2	1989-1999 USD 400 MIOS (PUB.BOND 38/SW)	CHF 158.7	3,972.0	CHF 158.7	3,766.3	CHF 158.7	3,793.6
D500/3	1989-1999 USD 400 MIOS (PUB.BOND 38/SW)	DEM 177.8	3,659.2	DEM 177.8	3,663.2	DEM 177.8	3,669.2
D500/4	1989-1999 USD 400 MIOS (PUB.BOND 38/SW)	JPY 14,395.0	4,112.4	JPY 14,395.0	3,962.2	JPY 14,395.0	4,029.2
D504/1	1990-2000 DEM 500 MIOS (PUB.BOND 39/SW)	CHF 176.7	4,423.8	CHF 176.7	4,194.7	CHF 176.7	4,225.1
D504/2	1990-2000 DEM 500 MIOS (PUB.BOND 39/SW)	DEM 100.0	2,058.0	DEM 100.0	2,060.3	DEM 100.0	2,063.6
D504/3	1990-2000 DEM 500 MIOS (PUB.BOND 39/SW)	DEM 100.0	2,058.0	DEM 100.0	2,060.3	DEM 100.0	2,063.6
D504/4	1990-2000 DEM 500 MIOS (PUB.BOND 39/SW)	DEM 100.0	2,058.0	DEM 100.0	2,060.3	DEM 100.0	2,063.6
D505	7,50% 1990-1997 CHF 25 MIOS (PRIVATE)	CHF 25.0	625.8	CHF 25.0	593.3	0.0	0.0
D509	1990-2000 ECU 300 MIOS (PUB.BOND 40/SW)	JPY 56,938.7	16,266.3	JPY 56,938.7	15,672.4	JPY 56,938.7	15,937.1

DETAIL AU - DETAIL OP		30 juin 1996 – 30 juni 1996		31 décembre 1996 – 31 december 1996		31 mars 1997 – 31 maart 1997	
		Devises (en millions)	Franco belges (en millions)	Devises (en millions)	Franco belges (en millions)	Devises (en millions)	Franco belges (en millions)
		Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)
D511	6,50% 1990-2002 USD 100 MIOS (PRIVATE/SW)	CHF 144.9	3,626.8	CHF 144.9	3,439.0	CHF 144.9	3,464.0
D516	9,20% 1990-2010 USD 500 MIOS (PUB.BOND 42/SW)	CHF 710.0	17,771.3	CHF 710.0	16,851.1	CHF 710.0	16,973.3
D529	9% 1991-2001 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	CHF 93.0	2,327.8	CHF 93.0	2,207.3	CHF 93.0	2,223.2
D530	9,05% 1991-2001 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	CHF 92.6	2,317.8	CHF 92.6	2,197.8	CHF 92.6	2,213.7
D531	8,99% 1991-1998 DEM 100 MIOS (PRIVATE)	DEM 100.0	2,058.0	DEM 100.0	2,060.3	DEM 100.0	2,063.6
D532	7,25% 1991-2001 CHF 150 MIOS (PRIVATE)	CHF 150.0	3,754.5	CHF 150.0	3,560.1	CHF 150.0	3,585.9
D535	6,75% 1991-2001 CHF 100 MIOS (PRIVATE)	CHF 100.0	2,503.0	CHF 100.0	2,373.4	CHF 100.0	2,390.6
D536	8,49% 1991-2001 DEM 125 MIOS (PRIVATE)	DEM 125.0	2,572.5	DEM 125.0	2,575.3	DEM 125.0	2,579.5
D538	8,50% 1991-1998 DEM 100 MIOS (PRIVATE)	DEM 100.0	2,058.0	DEM 100.0	2,060.3	DEM 100.0	2,063.6
D539/1	8,75% 1991-1998 USD 400 MIOS (PUB.BOND 45/SW)	CHF 286.1	7,160.6	CHF 286.1	6,789.8	CHF 286.1	6,839.0
D539/2	8,75% 1991-1998 USD 400 MIOS (PUB.BOND 45/SW)	CHF 100.0	2,503.0	CHF 100.0	2,373.4	CHF 100.0	2,390.6
D539/3	8,75% 1991-1998 USD 400 MIOS (PUB.BOND 45/SW)	CHF 200.0	5,006.0	CHF 200.0	4,746.8	CHF 200.0	4,781.2
D546	8,41% 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	CHF 92.4	2,312.8	CHF 92.4	2,193.0	CHF 92.4	2,208.9
D547/1A	6 7/8% 1991-2001 JPY 50 MDS (PUB.BOND 46)	JPY 10,000.0	2,856.8	JPY 10,000.0	2,752.5	JPY 10,000.0	2,799.0
D547/1B	6 7/8% 1991-2001 JPY 50 MDS (PUB.BOND 46)	JPY 10,000.0	2,856.8	JPY 10,000.0	2,752.5	JPY 10,000.0	2,799.0
D547/2A	6 7/8% 1991-2001 JPY 50 MDS (PUB.BOND 46)	JPY 15,000.0	4,285.2	JPY 15,000.0	4,128.7	JPY 15,000.0	4,198.5
D547/2B	6 7/8% 1991-2001 JPY 50 MDS (PUB.BOND 46)	JPY 15,000.0	4,285.2	JPY 15,000.0	4,128.7	JPY 15,000.0	4,198.5
D550	9,06% 1991-2001 NLG 100 MIOS (PRIVATE)	NLG 100.0	1,835.8	NLG 100.0	1,837.7	NLG 100.0	1,836.6
D553	6,82% 1991-2002 JPY 10 MDS (PRIVATE)	JPY 10,000.0	2,856.8	0.0	0.0	0.0	0.0
D556/1	8,125% 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB.BOND 47/SW)	CHF 410.9	10,284.2	CHF 410.9	9,751.7	CHF 410.9	9,822.4
D556/2A	8,125% 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB.BOND 47/SW)	CHF 143.4	3,588.6	CHF 143.4	3,402.7	CHF 143.4	3,427.4
D556/2B	8,125% 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB.BOND 47/SW)	CHF 143.4	3,588.6	CHF 143.4	3,402.7	CHF 143.4	3,427.4
D556/2C	8,125% 1991-2001 USD 600 MIOS (PUB.BOND 47/SW)	CHF 169.4	4,240.9	CHF 169.4	4,021.3	CHF 169.4	4,050.5
D557	7,41% 1991-1996 USD 60 MIOS (EMTN 206&211/SW)	CHF 89.0	2,226.4	0.0	0.0	0.0	0.0
D558/1	6% 1991-1998 JPY 50 MDS (PUB.BOND 48)	JPY 28,625.0	8,177.6	JPY 28,625.0	7,879.0	JPY 28,625.0	8,012.1
D558/2	6% 1991-1998 JPY 50 MDS (PUB.BOND 48)	JPY 21,375.0	6,106.4	JPY 21,375.0	5,883.5	JPY 21,375.0	5,982.9
D559	7,90% 1991-2001 USD 110 MIOS (PRIVATE/SW)	USD 79.3	2,483.1	USD 79.3	2,536.4	USD 79.3	2,745.5
D560	7,75% 1992-2002 DEM 500 MIOS (PUB.BOND 49)	DEM 500.0	10,290.0	DEM 500.0	10,301.3	DEM 500.0	10,318.0
D562	7,17% 1992-1997 USD 60 MIOS (EMTN 217&222/SW)	CHF 89.7	2,245.2	CHF 89.7	2,128.9	0.0	0.0
D563	8,25% 1992-2002 NLG 100 MIOS (PRIVATE)	NLG 100.0	1,835.8	NLG 100.0	1,837.7	NLG 100.0	1,836.6
D565	8,22% 1992-1999 DEM 100 MIOS (PRIVATE)	DEM 100.0	2,058.0	DEM 100.0	2,060.3	DEM 100.0	2,063.6

DETAIL AU DETAIL OP		30 juin 1996 – 30 juni 1996		31 décembre 1996 – 31 december 1996		31 mars 1997 – 31 maart 1997	
		Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)
		Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)
D566	8,125% 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE)	DEM 100.0	2,058.0	DEM 100.0	2,060.3	DEM 100.0	2,063.6
D567	8,375% 1992-2002 NLG 100 MIOS (PRIVATE)	NLG 100.0	1,835.8	NLG 100.0	1,837.7	NLG 100.0	1,836.6
D569	7,125% 1992-1999 CHF 100 MIOS (PRIVATE)	CHF 100.0	2,503.0	CHF 100.0	2,373.4	CHF 100.0	2,390.6
D571	8,20% 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	CHF 90.2	2,257.7	CHF 90.2	2,140.8	CHF 90.2	2,156.3
D572	6,25% 1992-1997 USD 100 MIOS (PRIVATE/SW)	JPY 12,440.0	3,553.9	JPY 12,440.0	3,424.1	JPY 12,440.0	3,482.0
D574	5,15% 1992-1997 JPY 10 MDS (PRIVATE)	JPY 10,000.0	2,856.8	JPY 10,000.0	2,752.5	JPY 10,000.0	2,799.0
D576	8,39% 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	CHF 89.5	2,240.2	CHF 89.5	2,124.2	CHF 89.5	2,139.6
D577	8,375% 1992-2002 DEM 100 MIOS (PRIVATE/SW)	CHF 89.5	2,240.2	CHF 89.5	2,124.2	CHF 89.5	2,139.6
D578	5,55% 1992-1997 USD 100 MIOS (PRIVATE/SW)	JPY 12,460.0	3,559.6	JPY 12,460.0	3,429.6	JPY 12,460.0	3,487.6
D580	8,08% 1992-2002 NLG 100 MIOS (PRIVATE)	NLG 100.0	1,835.8	NLG 100.0	1,837.7	NLG 100.0	1,836.6
D581	6,50% 1992-1997 CHF 200 MIOS (PRIVATE)	CHF 200.0	5,006.0	CHF 200.0	4,746.8	CHF 200.0	4,781.2
D583/1	1992-1999 JPY 75 MDS (PUB.BOND 50)	JPY 50,000.0	14,284.0	JPY 50,000.0	13,762.5	JPY 50,000.0	13,995.0
D583/2	1992-1999 JPY 75 MDS (PUB.BOND 50)	JPY 25,000.0	7,142.0	JPY 25,000.0	6,881.3	JPY 25,000.0	6,997.5
D594	5% 1993-1998 CHF 200 MIOS (PRIVATE)	CHF 200.0	5,006.0	CHF 200.0	4,746.8	CHF 200.0	4,781.2
D595	6 3/8% 1993-1998 DEM 1 MD (PUB.BOND 51)	DEM 1,000.0	20,580.0	DEM 1,000.0	20,602.5	DEM 1,000.0	20,636.0
D599/1A	5 3/8% 1993-1998 USD 500 MIOS (PUB.BOND52/SW)	DEM 159.3	3,277.8	DEM 159.3	3,281.4	DEM 159.3	3,286.7
D599/1B	5 3/8% 1993-1998 USD 500 MIOS (PUB.BOND52/SW)	DEM 160.2	3,293.9	DEM 160.2	3,299.6	DEM 160.2	3,304.9
D599/1C	5 3/8% 1993-1998 USD 500 MIOS (PUB.BOND52/SW)	DEM 80.0	1,646.9	DEM 80.0	1,648.7	DEM 80.0	1,651.4
D599/2A	5 3/8% 1993-1998 USD 500 MIOS (PUB.BOND52/SW)	CHF 142.6	3,570.3	CHF 142.6	3,385.4	CHF 142.6	3,410.0
D599/2B	5 3/8% 1993-1998 USD 500 MIOS (PUB.BOND52/SW)	CHF 142.4	3,563.3	CHF 142.4	3,378.8	CHF 142.4	3,403.3
D599/2C	5 3/8% 1993-1998 USD 500 MIOS (PUB.BOND52/SW)	CHF 71.5	1,788.4	CHF 71.5	1,695.8	CHF 71.5	1,708.1
D600	5,20% 1993-2003 JPY 3,850 MDS (PRIVATE/SW)	CHF 50.0	1,251.5	CHF 50.0	1,186.7	CHF 50.0	1,195.3
D601	5,50% 1993-2008 JPY 65 MDS (PRIVATE)	JPY 65,000.0	18,569.2	JPY 65,000.0	17,891.3	JPY 65,000.0	18,193.5
D602	2,798% 1993-1998 CHF 100 MIOS (PRIVATE/SW)	CHF 100.0	2,503.0	CHF 100.0	2,373.4	CHF 100.0	2,390.6
D603	4,50% 1993-2000 CHF 200 MIOS (PRIVATE)	CHF 200.0	5,006.0	CHF 200.0	4,746.8	CHF 200.0	4,781.2
D604/1	6,25% 1993-2003 DEM 1 MD (PUB.BOND 53/SW)	DEM 500.0	10,290.0	DEM 500.0	10,301.3	DEM 500.0	10,318.0
D604/2	6,25% 1993-2003 DEM 1 MD (PUB.BOND 53/SW)	DEM 500.0	10,290.0	DEM 500.0	10,301.3	DEM 500.0	10,318.0
D605/1	5,50% 1993-2003 USD 500 MIOS (PUB.BOND 54/SW)	FRF 2,939.4	17,887.3	FRF 2,939.4	17,967.5	FRF 2,939.4	18,028.7
D605/2A	5,50% 1993-2003 USD 500 MIOS (PUB.BOND 54/SW)	XEU 179.4	7,000.9	XEU 179.4	7,135.2	XEU 179.4	7,203.4
D605/2B	5,50% 1993-2003 USD 500 MIOS (PUB.BOND 54/SW)	XEU 269.1	10,503.2	XEU 269.1	10,704.8	XEU 269.1	10,807.1
D606	6,09% 1993-2003 NLG 150 MIOS (PRIVATE)	NLG 150.0	2,753.7	NLG 150.0	2,756.5	NLG 150.0	2,754.9

DETAIL AU — DETAIL OF	30 juin 1996 — 30 juni 1996		31 décembre 1996 — 31 december 1996		31 mars 1997 — 31 maart 1997	
	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)
	Devisen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Devisen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Devisen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)
D607 4% 1993-2003 JPY 60 MDS (PRIVATE/SW)	JPY 60,000.0	17,140.8	JPY 60,000.0	16,515.0	JPY 60,000.0	16,794.0
D608 6,10% 1993-2003 NLG 150 MDS (PRIVATE)	NLG 150.0	2,753.7	NLG 150.0	2,756.6	NLG 150.0	2,754.9
D609/1A 1994-1997 USD 150 MDS (EMTN)	FRF 292.1	1,777.2	FRF 292.1	1,785.2	0.0	0.0
D609/1B 1994-1997 USD 150 MDS (EMTN)	FRF 290.5	1,767.9	FRF 290.5	1,775.9	0.0	0.0
D609/1C 1994-1997 USD 150 MDS (EMTN)	FRF 288.5	1,755.6	FRF 288.5	1,763.5	0.0	0.0
D610 1994-1997 USD 60 MDS (EMTN)	FRF 345.6	2,103.1	FRF 345.6	2,112.5	0.0	0.0
D611 1995-1997 USD 70 MDS (EMTN/SW)	FRF 408.8	2,487.4	FRF 408.8	2,498.6	FRF 408.8	2,507.1
D612/ 1 6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 625.0	3,803.3	FRF 625.0	3,820.4	FRF 625.0	3,833.4
D612/ 2 6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500.0	3,042.6	FRF 500.0	3,056.3	FRF 500.0	3,066.7
D612/ 3 6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500.0	3,042.6	FRF 500.0	3,056.3	FRF 500.0	3,066.7
D612/ 4 6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500.0	3,042.6	FRF 500.0	3,056.3	FRF 500.0	3,066.7
D612/ 5 6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500.0	3,042.6	FRF 500.0	3,056.3	FRF 500.0	3,066.7
D612/ 6 6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500.0	3,042.6	FRF 500.0	3,056.3	FRF 500.0	3,066.7
D612/ 7 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500.0	3,042.6	FRF 500.0	3,056.3	FRF 500.0	3,066.7
D612/ 8 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB. BOND 55/SW)	FRF 500.0	3,042.6	FRF 500.0	3,056.3	FRF 500.0	3,066.7
D612/ 9 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB. BOND 55/SW)	FRF 375.0	2,282.0	FRF 375.0	2,292.2	FRF 375.0	2,300.0
D612/10 6,875% 1994-2002 FRF 5 MDS (PUB.BOND 55/SW)	FRF 500.0	3,042.6	FRF 500.0	3,056.3	FRF 500.0	3,066.7
D613 4,50% 1994-2004 JPY 65 MDS (PRIVATE)	JPY 65,000.0	18,569.2	JPY 65,000.0	17,891.3	JPY 65,000.0	18,193.5
D614 1994-1997 USD 70 MDS (EMTN)	FRF 398.9	2,427.2	FRF 398.9	2,438.1	FRF 398.9	2,446.4
D615 7% 1994-1999 USD 500 MDS (PUB.BOND 56/SW)	FRF 2,663.6	16,208.6	FRF 2,663.6	16,281.3	FRF 2,663.6	16,336.7
D616/1 6,32% 1994-1996 USD 100 MDS (EMTN)	USD 50.0	1,565.6	0.0	0.0	0.0	0.0
D616/2 6,32% 1994-1996 USD 100 MDS (EMTN)	CHF 64.3	1,609.4	0.0	0.0	0.0	0.0
D617/1 6,49% 1994-1996 USD 110 MDS (EMTN)	CHF 102.1	2,556.7	0.0	0.0	0.0	0.0
D617/2 6,49% 1994-1996 USD 110 MDS (EMTN)	NLG 51.9	952.5	0.0	0.0	0.0	0.0
D619 7,25% 1994-1999 DEM 1 MDS (PUB.BOND 57)	DEM 1,000.0	20,580.0	DEM 1,000.0	20,602.5	DEM 1,000.0	20,636.0
D620 7,28% 1994-1997 USD 80 MDS (EMTN)	CHF 101.4	2,539.0	CHF 101.4	2,407.6	CHF 101.4	2,425.0
D621 4,875% 1994-2004 JPY 75 MDS (PUB.BOND 58)	JPY 75,000.0	21,426.0	JPY 75,000.0	20,643.8	JPY 75,000.0	20,992.5
D622 1994-1996 USD 110 MDS (EMTN/SW)	CHF 145.6	3,645.4	0.0	0.0	0.0	0.0
D623/1 8,25% 1995-2000 USD 500 MDS (PUB.BOND 59/SW)	CHF 247.6	6,197.7	CHF 247.6	5,876.8	CHF 247.6	5,919.4
D623/2 8,25% 1995-2000 USD 500 MDS (PUB.BOND 59/SW)	DEM 146.0	3,003.7	DEM 146.0	3,006.9	DEM 146.0	3,011.8
D623/3 8,25% 1995-2000 USD 500 MDS (PUB.BOND 59/SW)	DEM 146.5	3,013.9	DEM 146.5	3,017.2	DEM 146.5	3,022.1

DETAIL AU - DETAIL OP		30 juin 1996 - 30 juni 1996		31 décembre 1996 - 31 december 1996		31 mars 1997 - 31 maart 1997	
		Devises (en millions)	France belges (en millions)	Devises (en millions)	France belges (en millions)	Devises (en millions)	France belges (en millions)
		Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)
D623/4	8,25% 1995-2000 USD 500 MIOS (PUB.BOND 59/SW)	DEM 146.4	3,013.1	DEM 146.4	3,016.4	DEM 146.4	3,021.3
D624	7,69% 1995-2000 USD 100 MIOS (EMTN)	USD 100.0	3,131.2	USD 100.0	3,198.4	USD 100.0	3,462.0
D625	4,97% 1995-2010 JPY 75 MDS (PRIVATE)	JPY 75,000.0	21,426.0	JPY 75,000.0	20,643.8	JPY 75,000.0	20,992.5
D627	5,25% 1995-2002 CHF 300 MIOS (PUB.BOND 60)	CHF 300.0	7,509.0	CHF 300.0	7,120.2	CHF 300.0	7,171.8
D628	7% 1995-2002 DEM 1 MD (PUB.BOND 61)	DEM 500.0	10,290.0	DEM 500.0	10,301.3	DEM 500.0	10,318.0
D628/2	7% 1995-2002 DEM 1 MD (PUB.BOND 61)	CHF 441.8	11,058.9	CHF 441.8	10,486.3	CHF 441.8	10,562.3
D629/1	1995-1997 USD 105 MIOS (EMTN)	CHF 68.6	1,718.1	CHF 68.6	1,629.1	CHF 68.6	1,640.9
D629/2	1995-1997 USD 105 MIOS (EMTN)	DEM 62.9	1,294.7	DEM 62.9	1,296.1	DEM 62.9	1,298.2
D630	6,908% 1995-2005 NLG 250 MIOS (PRIVATE)	NLG 250.0	4,589.5	NLG 250.0	4,594.2	NLG 250.0	4,591.5
D631/1	6,625% 1985-2005 USD 500 MIOS (PUB BOND62/SW)	CHF 114.3	2,860.9	CHF 114.3	2,712.8	CHF 114.3	2,732.5
D631/2	6,625% 1995-2005 USD 500 MIOS (PUB BOND62/SW)	CHF 115.0	2,877.2	CHF 115.0	2,728.2	CHF 115.0	2,748.0
D631/3	6,625% 1995-2005 USD 500 MIOS (PUB BOND62/SW)	CHF 114.6	2,868.4	CHF 114.6	2,719.9	CHF 114.6	2,739.6
D631/4	6,625% 1985-2005 USD 500 MIOS (PUB BOND62/SW)	CHF 114.6	2,868.4	CHF 114.6	2,719.9	CHF 114.6	2,739.6
D631/5	6,625% 1995-2005 USD 500 MIOS (PUB BOND62/SW)	CHF 115.0	2,878.5	CHF 115.0	2,729.4	CHF 115.0	2,749.2
D632	6,75% 1995-2002 DEM 200 MIOS (PRIVATE)	DEM 200.0	4,116.0	DEM 200.0	4,120.5	DEM 200.0	4,127.2
D633	1995-2000 USD 80 MIOS (EMTN/SW)	USD 80.0	2,505.0	USD 80.0	2,558.7	USD 80.0	2,769.6
D634	1995-1998 USD 100 MIOS (EMTN /SW)	USD 100.0	3,131.2	USD 100.0	3,198.4	USD 100.0	3,462.0
D635	5,48% 1996-2001 NLG 300 MIOS (PRIVATE)	NLG 300.0	5,507.4	NLG 300.0	5,513.1	NLG 300.0	5,509.8
D636	1996-1999 USD 125 MIOS (EMTN)	USD 125.0	3,914.0	USD 125.0	3,998.0	USD 125.0	4,327.5
D637	1996-2001 USD 500 MIOS (PUB.BOND 63)	USD 500.0	15,656.0	USD 500.0	15,992.0	USD 500.0	17,310.0
D638	1996-2006 JPY 10 MDS (PRIVATE)	0.0	0.0	JPY 10,000.0	2,752.5	JPY 10,000.0	2,799.0
D639/1	6,50% 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND64/SW)	0.0	0.0	0.0	0.0	CHF 140.0	3,346.8
D639/2	6,50% 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND64/SW)	0.0	0.0	0.0	0.0	DEM 200.0	4,127.2
D639/3	6,50% 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND64/SW)	0.0	0.0	0.0	0.0	CHF 140.0	3,346.8
D639/4	6,50% 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND64/SW)	0.0	0.0	0.0	0.0	DEM 215.0	4,436.7
D639/5	6,50% 1997-2002 USD 500 MIOS (PUB.BOND64/SW)	0.0	0.0	0.0	0.0	USD 60.4	2,090.6
Sous-total - Subtotaal			707,878.5		658,693.1		664,573.1

DETAIL AU — DETAIL OP	30 juin 1996 — 30 juni 1996		31 décembre 1996 — 31 december 1996		31 mars 1997 — 31 maart 1997	
	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)
	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)
2. Swap multidevises		—		—		17,355.1
Total de la dette consolidée en monnaies étrangères. Totaal van de geconsolideerde schuld in vreemde munt		707,878.5		658,693.1		681,928.2
3. Moyen terme — Halflange termijn						
Bons du Trésor — Schatkistbons	—	—	—	—	—	—
Total de la dette à moyen terme en monnaies étrangères. Totaal van de schuld op halflange termijn in vreemde munt.		—		—		—
4. Court terme — Korte termijn						
Bons du Trésor — Schatkistbons	CHF 1,716.5 USD 519.0 NLG 1,230.5 DEM 7,340.5	42,964.0 16,250.9 22,589.5 151,067.5	CHF 534.9 USD 280.7 NLG 455.2 DEM 2,202.8	12,695.4 8,978.4 8,364.9 45,382.9	CHF 469.8 USD 421.3 NLG 461.5 DEM 1,744.8 FRF 1,215.0	11,230.1 14,585.9 8,475.9 36,005.5 7,452.3
Eurocommercial paper — Eurocommercial paper	DEM 464.5 CHF 62.1 USD 204.7 NLG 708.4	9,559.3 1,555.0 6,409.4 13,005.6	DEM 0 CHF 0 USD 0 NLG 0	0 0 0 0	DEM 0 CHF 0 USD 0 NLG 0	0 0 0 0
Total de la dette à court terme en monnaies étrangères. Totaal van de schuld op korte termijn in vreemde munt.		263,401.2		75,421.6		77,749.7
Total de la dette en monnaies étrangères. Totaal van de schuld in vreemde munt.		971,279.7		734,114.7		759,677.9

DETAIL AU — DETAIL OP	30 juin 1996 — 30 juni 1996		31 décembre 1996 — 31 december 1996		31 mars 1997 — 31 maart 1997	
	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)
	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)
Pour mémoire — Pro memorie						
Dette intergouvernementale directe résultant de la guerre 1914–1918 Directe intergouvernementale schuld voortvloeiend uit de oorlog 1914–1918 :						
Crédit anglais de Reconstruction Nationale Engels krediet van Nationale Wederopbouw	GBP 9.0	—	GBP 9.0	—	GBP 9.0	—
Dette contractée pendant la guerre 1914–1918 envers le Gouvernement des Etats–Unis. Schuld aangegaan tijdens de oorlog 1914–1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten.	USD 161.8	—	USD 161.8	—	USD 161.8	—
Dette contractée après 1918 envers le Gouvernement des Etats–Unis. Schuld aangegaan na 1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten.	USD 238.9	—	USD 238.9	—	USD 238.9	—

Taux de change appliqués

Toegepaste wisselkoersen

Au 30 juin 1996 — Op 30 juni 1996		Au 31 décembre 1996 — Op 31 december 1996		Au 31 mars 1997 — Op 31 maart 1997	
CHF	25.03000	CHF	23.73400	CHF	23.90600
DEM	20.58000	DEM	20.60250	DEM	20.63600
FRF	6.08530	FRF	6.11260	FRF	6.13340
JPY	0.28568	JPY	0.27525	JPY	0.27990
NLG	18.35800	NLG	18.37700	NLG	18.36600
USD	31.31200	USD	31.98400	USD	34.62000
XEU	39.03	XEU	39.77900	XEU	40.15900

52. MINISTERIE VAN
FINANCIEN VOOR DE
FINANCIERING VAN DE
EUROPESE UNIE

52. MINISTERE
DES FINANCES, POUR LE
FINANCEMENT DE L'UNION
EUROPEENNE

B.A. 52.40.10.35.10. — *Bijdrage van België in de vierde middelenbron (de BNP-bijdrage) van de Europese Unie.*

1. De evolutie van deze uitgave

Deze bijdrage kende sedert 1988 het volgende verloop :

	Initieel	Aanpassing	Aangepast
1988	9 300,0	+ 83,0	9 383,0
1989	8 946,3	- 4 810,0	4 136,3
1990	3 778,0	- 2 592,0	1 186,0
1991	9 352,8	+ 2 449,5	11 802,3
1992	16 647,3	- 3 053,0	13 594,3
1993	15 127,0	+ 3 818,0	18 945,0
1994	24 880,9	+ 84,5	24 965,7
1995	28 938,3	- 5 093,3	23 845,0
1996	40 109,0	- 6 651,1	33 457,9
1997	43 278,5	- 7 805,3	35 473,2
1998	44 282,1		

2. De uitgaven in de Europese begroting

De kerngegevens van het ontwerp van E.U.-begroting 1998 waarop de huidige bijdrage gebaseerd is, zijn samengevat de volgende :

A.B. 52.40.10.35.10. — *Participation de la Belgique à la quatrième ressource (la ressource PNB) de l'Union européenne.*

1. L'évolution de cette dépense

La participation a connu depuis 1988 les développements suivants :

	Initial	Ajustement	Ajusté
1988	9 300,0	+ 83,0	9 383,0
1989	8 946,3	- 4 810,0	4 136,3
1990	3 778,0	- 2 592,0	1 186,0
1991	9 352,8	+ 2 449,5	11 802,3
1992	16 647,3	- 3 053,0	13 594,3
1993	15 127,0	+ 3 818,0	18 945,0
1994	24 880,9	+ 84,5	24 965,7
1995	28 938,3	- 5 093,3	23 845,0
1996	40 109,0	- 6 651,1	33 457,9
1997	43 278,5	- 7 805,3	35 473,2
1998	44 282,1		

2. Les dépenses du budget européen

Les données-clés du projet de budget européen pour 1998 sur lesquelles la contribution actuelle est basée, peuvent se synthétiser comme suit :

(in miljoenen ECU. — en millions d'ECUS)

	1998		1997	% aangroei — % de croissance (4) = (1) : (3)
	Voorontwerp — Avant-projet (1)	Fin. Vooruitz. — Persp. fin. (2)	Begroting — Budget (3)	
Vastleggingskredieten. — <i>Crédits d'engagements :</i>				
1. Gemeenschappelijk landbouwbeleid. — <i>Politique agricole commune</i>	40 987	43 263	40 805	+ 0,45
2. Structurele maatregelen. — <i>Actions structurelles</i>	33 461	33 461	31 477	+ 6,30
3. Interne beleidsmaatregelen. — <i>Politiques internes</i>	5 629	6 003	5 601	+ 0,50
4. Externe maatregelen. — <i>Actions extérieures</i>	5 624	6 201	5 601	+ 0,41
5. Administratieve uitgaven. — <i>Dépenses administratives</i>	4 331	4 541	4 283	+ 1,12
6. Reserves. — <i>Réserves</i>	1 176	1 176	1 158	+ 1,55
7. Compensaties. — <i>Compensations</i>	99	99	212	- 53,30
TOTAAL. — TOTAL	91 307	94 744	89 137	+ 2,43
Kredieten voor betalingen. — <i>Crédits de paiements</i>	84 727	90 581	82 366	+ 2,87
Eigen middelen (% B.N.P.). — <i>Moyens propres (% P.N.B.)</i>	1,14 %		1,16	

Deze E.U.-voorontwerpbegroting is opgesteld binnen het kader van de financiële vooruitzichten zoals vastgesteld door de Europese Raad in Edinburgh en aangepast ten gevolge van de uitbreiding.

De financiering van deze voorontwerpbegroting is berekend op basis van het nieuwe besluit van de Raad van 31 oktober 1994 betreffende het stelsel van de eigen middelen van de Gemeenschappen waarvoor de procedure van ratificatie thans nog lopende is.

Op grond van de eerste beschikbare gegevens vanwege de Commissie worden na verrekening van de diverse inkomsten de vereiste eigen middelen voor 1998 op 84 096,4 miljoen ecu ge-

Cet avant-projet de budget européen est établi dans le cadre des perspectives financières fixées par le Conseil européen d'Edinburgh et ajusté suite à l'élargissement.

Le financement de cet avant-projet de budget est calculé sur base d'une nouvelle décision du Conseil du 31 octobre 1994 relative au système des moyens propres de l'Union pour laquelle la procédure de ratification est toujours en cours.

Sur base des premières données disponibles de la Commission, les moyens propres nécessaires sont évalués pour 1998 à 84 096,4 millions d'Ecus après compensation de divers revenus, ce qui

raamd, hetgeen 1,14 % van het E.U.-BNP betekent, te stellen tegen het plafond van eigen middelen voor 1998 van 1,26 % van het E.U.-BNP.

Opgedeeld naar belangrijkste financieringsbronnen vertegenwoordigen de traditionele eigen middelen 15,24 % van de EU-financiering in 1998, de BTW-middelen 40,59 % en de BNP-bijdrage 44,17 %. De impact van de nieuwe structuur van de eigen middelen laat zich hier gevoelen. Zo bedraagt het toepasbaar maximumpercentage op de BTW-grondslag in 1998 1,08 %, percentage dat in de periode 1995-1999 in gelijke trappen verminderd wordt van 1,4 % tot 1,0 %. De grondslag van de BTW-afdracht blijft voor de vier cohesielanden zoals in 1996 en 1997 beperkt tot 50 % van hun BNP terwijl voor de overige Lid-staten het aftoppingspercentage in 1998 51 % van hun BNP belooft.

3. Het Belgisch aandeel in de financiering van de Europese Unie

3.1. Op basis van het voorontwerp van algemene uitgavenbegroting van de Commissie belooft het aandeel van België in de financiering van de Unie in totaal 3 085 211 315 ecu, dit is 3,67 % van de totale E.U.-financiering.

Dit bedrag is samengesteld als volgt :

IN ECU. — EN ECU	1996	1997	1998	1998/1997
1. Landbouweffingen. — <i>Prélèvements agricoles</i>	42 390 000	54 000 000	45 000 000	- 16,7 %
2. Suikerheffingen. — <i>Cotisations « sucre »</i>	73 710 000	75 150 000	66 780 000	- 11,1 %
3. Invoerrechten. — <i>Droits de douane</i>	855 810 000	929 970 000	864 000 000	- 7,1 %
4. B.T.W.-middelen. — <i>Contributions T.V.A.</i>	989 870 908	943 065 983	895 140 459	- 5,1 %
5. BNP-middelen. — <i>Contributions PNB</i>	1 015 029 594	1 102 350 390	1 129 286 742	+ 2,4 %
6. Correctie t.a.v. Verenigd Koninkrijk (V.K.). — <i>Correction Royaume Uni (R.U.)</i>	149 310 641	106 815 647	85 004 114	—
Totaal. — <i>Total</i>	3 126 121 143	3 211 352 020	3 085 211 315	- 3,9 %

3.2. De bedragen bedoeld onder de punten 1 tot 3 zijn de netto-bedragen van de traditionele eigen middelen van de E.U., na aftrek van 10 % inningskosten.

4. De berekening van het Belgisch aandeel voor 1998 is gestoeld op volgende financieel-technische elementen :

— huidig niveau van de kredieten voor betalingen die door eigen middelen gedekt dienen te worden.

Voor 1998 is dit 84 727,471 miljoen ecu na verrekening van de voorziene diverse inkomsten van 631,084 miljoen ecu;

— pariteit Ecu/BF van 3 februari lopend jaar zoals gebruikt in de voorontwerpbegroting.

Voor 1998 is dit 1 Ecu = 40,1497 BF.

— Behandeling reserves.

Het beroep op de monetaire reserves, de reserve voor leningsgarantie en de reserve voor spoedhulp, en de verminderde kredietbehoefte van het garantiefonds impliceert dat de raming van de Belgische BNP-bijdrage kan verminderd worden met 35,721 miljoen ecu en, na verrekening van het saldo inzake de begrotingscorrectie voor BNP-middelen van het V.K. (9,360 miljoen ecu), vastgesteld worden op 1 102,926 miljoen ecu.

représente 1,14 % du PNB européen, à comparer au plafond des moyens propres pour 1998 fixé à 1,26 % du PNB de l'Union.

Ventilés selon les sources de financement principales, les moyens propres représentent 15,24 % du financement de l'Union en 1998, la TVA, 40,59 % et la contribution PNB, 44,17 %. L'impact de la nouvelle structure des moyens propres se fait ici sentir. Ainsi, le pourcentage maximum applicable à l'assiette TVA en 1998 s'élève à 1,08 %, pourcentage qui dans la période 1995-1999 sera ramené de 1,4 % à 1 % par paliers de 0,8 %. L'assiette de la contribution TVA des quatre pays bénéficiaires du fonds de cohésion reste limitée comme en 1996 et 1997 à 50 % de leur PNB tandis que pour les autres Etats-membres le pourcentage s'élève à 51 % de leur PNB en 1998.

3. La part de la Belgique dans le financement du budget de l'Union européenne

3.1. Sur base de l'avant-projet de budget général de la Commission, la part de la Belgique dans le financement de l'Union s'élève au total à 3 085 211 315 ecus, soit 3,67 % du financement total de l'Union.

Ce montant se décompose comme suit :

3.2. Les montants visés sous les points 1 à 3 sont les montants nets des ressources traditionnelles de l'U.E., après déduction de 10 pour-cent de frais de perception.

4. Le calcul de la contribution belge pour 1998 repose sur les éléments techniques financiers suivants :

— niveau actuel des crédits de paiement à couvrir par des moyens propres;

Cela représente 84 727,471 millions d'Ecus pour 1998 après compensation des revenus divers prévus, soit 631 084 millions d'Ecus;

— parité Ecu/FB au 3 février courant, telle qu'utilisée dans l'avant-projet de budget.

Pour 1998, 1 Ecu = 40,1497 FB

— Traitement des réserves.

L'appel aux réserves monétaires, la réserve de garantie de prêts et la réserve pour aide urgente, de même que la diminution des besoins de crédits du Fonds de Garantie, impliquent que l'estimation de la contribution PNB de la Belgique, peut être diminuée de 35,721 millions d'Ecus et peut être fixée à 1 102,926 millions d'Ecus, après compensation du solde découlant de la correction budgétaire de moyens PNB du Royaume-Uni (9,360 millions d'Ecus).

5. Doordat de regelgeving ten aanzien van de V.K.-compensatie in het nieuwe eigenmiddelenbesluit ongewijzigd is gebleven presenteert deze Belgische EU-financiering zich in historisch perspectief als volgt (bedragen in mio ecu - lopende prijzen)

5. Du fait que la réglementation à l'égard de la compensation Royaume Uni est restée inchangée dans la nouvelle décision sur les moyens propres, la part de la Belgique dans le financement européen se présente historiquement comme suit (montants en millions d'Ecus - prix courants) :

	1998	1997	1996
	Voorontwerp begroting — <i>Avant-projet de budget</i>	Begroting — <i>Budget</i>	Realisaties — <i>Réalisations</i>
Traditionele eigen middelen. — <i>Moyens propres traditionnels</i>	975,780	1 059,120	985,858
BTW-middelen. — <i>Moyens TVA</i>	970,784	1 038,826	992,888
BNP-middelen. — <i>Moyens PNB</i>	1 138,647	1 048,066	772,200
Totaal. — <i>Total</i>	3 085,211	3 146,012	2 750,946

6. Op basis van deze elementen zijn de actuele vooruitzichten voor 1998 :

BTW-afdracht : $970,784 \times 40,1497 = 38\,976,7$ miljoen frank.

BNP-bijdrage : $1\,102,926 \times 40,1497 = 44\,282,1$ miljoen frank.

In vergelijking met de aangepaste begroting 1997 vormt dit een variatie van :

– 2,2 % inzake BTW-afdracht (– 864,9 miljoen frank) (39 841,6 miljoen frank in 1997).

+ 24,8 % inzake BNP-bijdrage (+ 8 808,9 miljoen frank) (35 473,2 miljoen frank in 1997).

6. Sur base de ces éléments, les prévisions actuelles pour 1998 sont :

Prélèvement TVA : $970,784 \times 40,1497 = 38\,976,7$ millions de francs.

Contribution PNB : $1\,102,926 \times 40,1497 = 44\,282,1$ millions de francs.

En comparaison avec le budget ajusté de 1997, cela représente une variation de :

– 2,2 % en matière de prélèvement TVA (– 864,9 millions de francs) (39 841,6 millions de francs en 1997).

+ 24,8 % en matière de contribution PNB (+ 8 808,9 millions de francs) (35 473,2 millions de francs en 1997).